This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

UC-NRLF
B 3 646 241

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

LA PLÉIADE FRANÇOISE

Avec Notices biographiques et Notes

PAR

CH. MARTY-LAVEAUX

APPENDICE

TOME SECOND

La Langue de la Pléiade

ADDITIONS. — TABLES

PARIS

ALPHONSE LEMERRE, ÉDITEUR

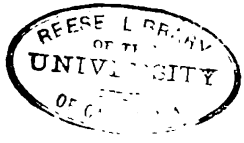
M DCCC XCVIII

Digitized by Google

Digitized by Google

LA

PLÉIADE FRANÇOISE



Digitized by Google

Cette collection a été tirée à 248 exemplaires numérotés
et parafés par l'éditeur.

230 exemplaires sur papier de Hollande.
18 — sur papier de Chine.

N° 84.

Digitized by Google

LA
PLÉIADE FRANÇOISE

Avec Notices biographiques et Notes

PAR

CH. MARTY-LAVEAUX

APPENDICE

TOME SECOND

La Langue de la Pléiade

ADDITIONS. — TABLES

PRESS LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

PARIS
ALPHONSE LEMERRE, ÉDITEUR

M DCCC XCVIII

Digitized by Google

71419

Digitized by Google

LA

LANGUE DE LA PLÉIADE

(Suite et fin)

Digitized by Google

Digitized by Google

PARTIES DU DISCOURS

I

ARTICLE

Du Bellay, parlant dans *la Deffence* (I, 50-51) de la langue grecque et de la manière de la traduire, ne manque pas de remarquer que plusieurs de ses « façons de parler sont fort approchantes de notre vulgaire, ce que mesmes on peut congnoistre par les Articles incongneuz de la Langue Latine. »

L'article accompagnant et caractérisant d'ordinaire le substantif, il suffit de le placer devant un mot quelconque, adjectif, verbe à l'infinitif, adverbe, etc., pour transformer immédiatement ce mot en substantif. C'est un procédé dont les

Digitized by Google

poètes de la Pléiade ont largement usé. Voy. ci-après, p. 28 et suivantes.

Il s'est incorporé à certains termes et en a changé l'aspect : *l'ierre* ou *l'hierre* soudé en un seul mot *lierre*, a pris de nouveau l'article, dont la valeur s'était perdue, et est devenu *le lierre*. Nos poètes ont employé presque indifféremment ces deux formes. Voy. HIERRE, *Appendice*, I, 134.

Les noms propres ne sont pas accompagnés d'articles; parfois même un substantif désignant une dignité ou une fonction, et placé immédiatement avant un nom propre, est considéré comme faisant corps avec lui et amène la suppression de l'article. C'est ainsi que Du Bellay dit, en vers et en prose : « *Pape Iules.* » Voy. II, 77, 361 et 548, note 20.

Quant aux désignations patronymiques ou géographiques qui désignent un personnage par le nom de son père ou le lieu de sa naissance, elles exigent un article : *le Cronien*, Neptune, fils de Kronos ou Saturne; *le Delien*, Apollon, né à Délos :

> *Fredonnant ſur la chanterelle*
> *De la harpe* du Delien,
> *La contentieuſe querelle*
> *De Minerue &* du Cronien. RONSARD, II, 125.

L'article composé *au*, ainsi écrit, accompagne souvent, dans les plus anciennes éditions des poètes de la Pléiade, un substantif pluriel. Voy. Baïf, I, 406, note 62; 407, note 68; Iodelle, II, 368, notes 58, 59 et 62, et Tyard, 242, note 2.

Rien de plus fréquent au XVIe siècle que la suppression de l'article. Du Bellay et Ronsard s'y montrent fort opposés : « Garde-toy... de tumber en vn vice commun, meſmes aux plus excellens de noſtre Langue, c'eſt l'omiſſion des Articles. Tu as exemple de ce vice en infiniz endroictz de ces petites Poëſies Françoyſes. » (Du Bell., I, 52.) Du Bellay a évidem-

Digitized by Google

ment en vue ici Marot et ses disciples, qui, préoccupés de la rapidité, de la légèreté du style, retranchaient tout ce qui pouvait en ralentir l'allure. Cette suppression des articles est même donnée dans les manuels de littérature du siècle dernier, comme la caractéristique de ce que l'on est convenu d'appeler le style marotique.

C'est aussi à l'école rivale que songe Ronsard lorsqu'il écrit dans son *Art poëtique* (VI, 457) : « Tu n'oublieras iamais les articles, et tiendras pour certain que rien ne peut tant deffigurer ton vers que les articles delaiſſez... »

Ce qui prouve que ces déclarations constituent plutôt une critique qu'un précepte, c'est que, dans la pratique, nos poëtes n'en tiennent pas grand compte.

Ils suppriment très souvent l'article devant les substantifs abstraits, surtout dans les énumérations. « *Vraye foy de terre eſt banie, Menſonge les eſprits manie.* » Baïf, V, 9. « *Vertu fait la vie meilleure. Vertu c'en eſt l'ancre plus ſeure.* » 19. « *Croy ſageſſe, excuſe folie.* » 68. « *Peu vaut raiſon contre la force... Raiſon eſt l'ame de la loy. C'eſt loy la raiſon naturelle.* » 150. « *Nature a donné aux taureaux La corne...* » Bell., I, 8. « *Voila ce que ie ſcay des pierres que Nature Braſſe dedans les flancs de ceſte terre dure.* » II, 160. « ... *les colomnes de Memoire.* » 186. « ... *l'ouurage Qu'icy bas Nature meſnage.* » 206. « *Le plus bel œuure que Nature Feit onc...* » 353. « *Patience eſt d'Honneur la porte. — Patience eſt touſiours plus forte.* » Iod., I, 33. « *Nature ornant Caſſandre...* » Rons., I, 4. « ... *il comprit Que peut honneur, amour & courtoiſie.* » 40. « *Il n'eſt rien pire aux mortels qu'eſperance!* » III, 69. « ... le ſtyle Proſaïque eſt ennemy capital de l'eloquence poëtique. » 520. « Trahir Nature... » IV, 131. « ... *pour garder ce monde & luy donner puiſſance, Vertu, force & pouuoir...* » 309. « ... *ils diſoyent verité.* » 312. « *Tu diras que Richeſſe attraine auecques elle Touſiours pour ſa compagne, enuie, haine, querelle, Procez, noiſes, debats, af-*

Digitized by Google

Il en est de même pour l'article indéfini *un*, exprimé devant un premier substantif, et supprimé devant un second : « ... *vn* commun vouloir & consentement. » Du Bell., I, 5. « *vn* admirable Iliade, & laborieuse Eneïde. » 41.

Le même procédé s'applique au partitif; exprimé devant un premier substantif, il ne l'était point quelquefois devant le second : « *De rage & depit transportee.* » Baïf, III, 264. « ... incapable *de* toutes bonnes lettres & erudition. » Du Bell., I, 6.

Digitized by Google

II

NOM

(SUBSTANTIF ET ADJECTIF)

DEPUIS le XVIIe siècle, c'est-à-dire à partir de l'époque où la métaphysique a prédominé dans la grammaire, le substantif et l'adjectif forment deux chapitres distincts.

Au premier abord rien ne paraît plus naturel. La différence semble en effet nettement tranchée entre le mot qui désigne l'être, la substance, le substratum, et celui qui exprime les accidents, les qualités dont il est susceptible, et qui viennent s'y ajouter. Mais si de l'examen du sens on passe à celui des formes, les choses changent de face, on constate de fréquentes communautés d'origine, des désinences identiques ou analogues, des règles d'accord semblables, et la merveilleuse facilité du substantif à se transformer en adjectif et de l'adjectif à devenir substantif.

C'est ce qui avait amené les grammairiens du XVIe siècle, imitateurs en cela des Latins, à ne faire qu'une seule classe de ces deux espèces de mots. Ramus, dans la première édition de sa *Gramere* (Paris, André Wechel, 1562), consacre son

Digitized by Google

« chap. 5 » au *nom*, qu'il définit « un mot de nombr' auec jenre » et dans lequel il confond le substantif et l'adjectif. Le *Traicté de la Grammaire Françoise* de Robert Estienne (M. D. LXIX) réunit également sous le titre commun de *Noms* les substantifs et les adjectifs.

Ayant à parler ici des formes des mots plus encore que de leur sens, nous userons du procédé du XVIe siècle, non par affectation archéologique, mais pour rassembler en un seul groupe les faits de même nature, au lieu de les diviser en deux chapitres et de nous priver de la lucide brièveté qui résulte du rapprochement.

Les listes qui vont suivre montreront avec quelle ardeur les poètes de la Pléiade ont transformé les parties du discours et multiplié les suffixes, tantôt transcrivant les adjectifs latins, tantôt en formant d'autres sur des primitifs français, selon les lois de l'analogie.

Ils ne pouvaient créer des procédés nouveaux, mais ils se sont appliqués à conserver et à étendre ceux qui avaient été successivement accumulés par les Grecs, les Latins, les Italiens et nos vieux auteurs. De là une foule de mots nouveaux. Quels sont au juste ceux qui leur appartiennent? Il est bien difficile de le constater, car ils ne le savaient pas toujours. Les initiés, comme Muret, qui avaient les confidences de Du Bellay et de Ronsard, s'y trompent souvent, et les novateurs eux-mêmes croient de très bonne foi inventer certains termes déjà en usage avant eux.

Les lexiques antérieurs nous manquant, c'est seulement à l'époque encore éloignée où l'on en possédera un grand nombre, qu'on pourra essayer de déterminer la part de chaque auteur dans l'introduction des mots; jusque-là, nos recherches trop peu méthodiques et pratiquées suivant les hasards des sujets choisis, aboutissent seulement à rejeter les expressions prétendues nouvelles, dans un lointain de plus en plus

Digitized by Google

reculé. Entreprendre de se livrer à ce sujet à des dénombrements d'une statistique tant soit peu rigoureuse, serait donc, quant à présent, puéril et prématuré.

Genre.

Les substantifs de genre incertain abondent au XVIe siècle.

Les hésitations sont surtout fréquentes lorsque le mot commence par une voyelle ou une *h* muette, et que l'article, forcément élidé, cesse de proclamer le genre, de le rappeler en toute occasion.

Les ignorants et les érudits suivent, dans ces circonstances délicates, deux règles absolument contradictoires : les premiers, s'attachant à la forme, font les mots masculins ou féminins d'après leurs terminaisons masculines ou féminines, tandis que les seconds, entichés d'étymologie, leur continuent le genre qu'ils avaient dans la langue dont ils sont sortis.

Pour s'assurer qu'un mot est masculin, il suffit, en général, de le rencontrer accompagné d'un déterminatif de forme masculine. Toutefois il importe de se rappeler que les mots qui appartiennent à la troisième déclinaison latine n'ont qu'une seule forme pour les deux genres, et qu'il en est ainsi, dans notre ancienne langue, pour ceux qui en sont tirés. Ainsi *desloyal, grand,* etc., peuvent fort bien accompagner des féminins :

DESLOYAL (f.). « ... *ma raison* desloyal *sentinelle.* » Rons., I, 287.
GRAND (f.). «... grands *Heroïnes de la vie.* » Baïf, II, 384. « *Ie voy les* grans *vagues emuës.* » 419. « ... *la* grand *main de Dieu...* » Bell., II, 270. « ... *les* grands *eaux.* » Dor., II. « *O Iunon,* grand *Iunon, tutrice de ces lieux.* » Iod., I, 181. « ... *de* grans *cruches profondes.* » Rons., IV, 320. « ... *les* grands *Diesses.* » 382. « ... *quatre* grans *batailles.* » V, 241. « ... *de* grans *denis.* » 339.

Digitized by Google

IMMORTEL (f.). ... *l'amaranthe* immortel. » Du Bell., II, 302.
TEL (f.). « ... tel *disgrace*. » Baïf, IV, 366 et 466, note 130.

Nous nous contentons, dans la liste suivante, de relever les genres en contradiction avec l'usage actuel et de signaler les particularités curieuses. Il est bien entendu d'ailleurs que tel mot que nous ne mentionnons qu'au féminin, comme *la nauire* ou *la poison*, parce que ce genre n'est plus aujourd'hui en usage, se trouve néanmoins au masculin dans les œuvres des poètes de la Pléiade, qui, nous ne saurions trop le répéter, usent, suivant les besoins de la mesure et de la rime, de toutes les ressources qu'ils ont à leur disposition.

ABYSME (f.) « ... *engloutir dans l'*abyſme *profonde*. » Iod., II, 7. « ... *ſe fait meſme craindre aux* abyſmes *profondes*. » 31. « ... *l'*abyſme *la plus profonde*. » Rons., II, 126 et 486, note 66. « (Vne tempeſte) *Entre-ouuroit l'eau d'vne* abyſme *profonde*. » III, 45.
AFAIRE, AFFAIRE (m.). « ... *entre vn millier d'*afaires *Importuns & preſſans*. » Baïf, II, 310. « *La voicy celle là qui a fait tout l'*afaire. » III, 136. « ... *Pour vn* affaire. » 199 et 384, note 53. « *En tout* affaire *d'importance*. » 258 et 386, note 68. « *Concorde fait les beaux* affaires. » V, 151. « ... *pour eſtre employé en quelque* bon affaire. » Du Bell., II, 235. « *Or donc ſçaches en ceſt* affaire. » Iod., I, 24. « *Pour mieux eſplucher ceſt* affaire. » 62. « ... *l'*affaire *ſera celé*. » 76. « ... *nos humains* affaires. » Rons., V, 118. « *Ietton au vent, mon Gaſpar, tout l'*affaire. » VI, 61.
AGE (f.). « ... l'âge *parfaite*. » Baïf, I, 317. « ... *l'*âge *ainſi larronneſſe*. « II, 197. « ... *ſur l'*âge *premiere*... » Rons., IV, 313. « ... *la fleur de voſtre* âge *nouuelle*. » VI, 14.
ALARME, ALLARME (m.). « *Chante les martiaux* alarmes. » Du Bell., I, 198. « ... *au milieu Des cruels* alarmes. » 279. « ... *ces durs* allarmes. » II, 14. « ... *de faulx* alarmes. » 207. « ... *pierreux* allarmes. » 413. « ... *amoureux* alarmes. » Iod., I, 99. « ... *piteux* alarmes. » 124.
ALPES (m.). « ... *ces* Alpes *haults*... » Iod., II, 6.
AMOUR (f.). « ... *par* amour *fole*. » Du Bell., I, 342. « *Cete* amour *longtemps celée*. » II, 46. « *Non d'vne* amour, *ainçois d'vne Furie Le feu cruel*... » Rons., I, 6 et 381, note 14. « ... l'amour *vehemente*. » VI, 148. « Amour *immortelle*. » Tyard, 10. « *Ma grand'*

Digitized by Google

amour *ne s'arreste.* » 39. Dans Baïf on trouve plusieurs fois *amour* accompagné de déterminatifs et de qualificatifs de genres différents (II, 265 et 469, note 51) : « *Toute autre* amour, *soit ou bon ou mescheant.* » ... *cet* amour *mutuelle.* » III, 337 et 388, note 84. Voy. ARDEUR.

ANCRE (m.). Voy. *Appendice,* t. I, p. 383.

APOSTUME (f.). « ... *cete* apostume... » Du Bell., I, 365 et 452.

ARDEUR (f.). « ... *cet* ardeur *ne sera consumee.* » Baïf, III, 50 et 377, note 13. « ... *vn* ardeur *lentement violente.* » Du Bell., II, 62 et 547, note 15. « ... *vn* ardeur *du peuple separée.* » Rons., I, 28 et 386, note 62. Voy. la fin de l'article AMOUR.

ART (f.). « *Les bonnes* arts... » Baïf, V, 33. « ... *vne* art *excellente...* » Du Bell., I, 299.

CIMETERRE (f.). « ... *sa* Cimeterre *croche.* » Rons., III, 58. « ... *sa grand* Cymeterre. » VI, 328. Maurice Scève a également employé ce mot au féminin : « ... *ceste* cymeterre. » *Délie,* CIX.

CLOAQUE (f.). « ... *la* cloaque *d'erreur.* » Rons., V, 120.

COCHE (m. et f.). « ... *dessus vn beau* Coche... » Rons., I, 172. « Coche *cent fois heureux...* » 284. « ... *sa* coche *attelée.* » V, 72. « ... *en sa* coche *legere.* » 114.

COLOMB, COLLOMB (m.). « ... collombs *amoureux.* » Du Bell., I, 123. « ... *vng* colomb... » Rons., VI, 421. Voy. *Appendice,* t. I, p. 365.

COMETE (m.). « ... *les* Cometes *longs...* » Baïf, II, 21. « *Il ne s'étone pas de voir luire vn* Comete. » 22. « *Le* Comete *s'alume...* » 25. « ... *il se fait ainsi que le* Comete. » 30. « *Vn* Comete *plein de terreur.* » V, 34.

CONTREPOISON (f.). « *Le Medecin par la* contre-poison *A la poison donne bien guerison.* » Baïf, I, 283. « *La* contrepoison *infidelle.* » Iod., I, 70.

COUPLE (f.). « *Belle* couple... » Du Bell., I, 212. « ... *ceste* couple *iumelle.* » II, 282. « *Vne* couple *pareille.* » 432. « ... *vne* couple *ainsi que Pollux & Castor.* » Iod., II, 175. « ... *vostre* couple *heureuse.* » 284. « ... *ceste* couple *belle.* » Tyard, 215.

COUTELACE, COUTELASSE (f.). « ... *sa* coutelasse... » Baïf, IV, 280. « *Ie voy rouge... ta* coutelace. » Rons., V, 136. « ... *de sa* coutelace *En quatre endroits le chef luy détrancha.* » 284.

DELICES (m.). « ... delices *plaisans.* » Du Bell., II, 382.

DOUTE (f.). « ... *vne* doute. » Baïf, IV, 306. « ... *sans nulle* doute. » V, 134. Maurice Scève disait aussi : « ... *la* doubte. » *Delie,* CCCCXXXVI.

EPIGRAMME, EPYGRAMME (m.). « ... vn certain *Epygramme* à

Digitized by Google

Salel. » Du Bell., I, 34. « Iéte toy à ces plaiſans *Epigrammes*. » 38. « ... un petit *epigramme*. » II, 69. « ... *ceſt* Epigramme... » Rons., III, 400. « Verſion d'vn *epigramme* grec. » VI, 237. Voy. *Appendice*, t. I, p. 79.

EPITHETE (m.). « *Epithetes*... ou froids, ou ocieux. » Du Bell., I, 51. « ... quatre ou cinq *epithetes* les vns apres les autres. » Rons., VI, 454. Voy. *Appendice*, t. I, p. 79.

ERREUR (m.). « ... *ce maudit* erreur. » Bell., II, 47. « ... *vn ſi cruel* erreur. » Du Bell., I, 201. « ... *longs* erreurs... » 258. « ... *les longs* erreurs *Troiens*. » 344. « ... *diuers* erreurs. » 383. « *Les longs* erreurs *de ce deſert*... » II, 17. « ... *tout* erreur. » Iod., II, 146. « ... *l'*erreur *inſenſé*. » Rons., V, 334. Néanmoins on trouve souvent ce mot au féminin. Tyard a intitulé un de ses poèmes : *Erreurs amoureuſes*. II.

ESPACE (f.). « ... *bonne* eſpace. » Bell., I, 261. « ... ſont marquees douze *eſpaces* contreſaites en petits goldrans... » 305. « ... *longue* eſpace... » Rons., V, 20.

ESTABLE (f.). ... *les longs* eſtables. » Baïf, II, 282.

ESTUDE (m.). « *Tous* eſtudes... » Dor., 13. « ... *mon tranquil'* eſtude. » 22. « Cet *etude* poëtique. » Du Bell., I, 78. « ... doulx *eſtude* poëtique. » 335. « ... *l'eternel* eſtude. » Iod., II, 175. « ... vn franc *eſtude*. » 220. On l'employait au féminin dans le sens de cabinet de travail : « ... *on ne trouua rien en ſon* eſtude *ouuerte*. » Du Bell. I, 472.

EVANGILE (f.). « ... vne *Euangile* armée. » Rons., V, 340.

EVESCHÉ (f.). « ... vne bonne *Eueſché*. » Rons., V, 399.

EXEMPLE (f.). « ... *contempla Du bon Ioſeph la ſainſte* exemple. » Iod., I, 28.

FÉ (m.). « ... *méchans* fés. » Baïf, V, 335.

FOUDRE (m.). « ... *le* foudre *rongiſſant*. » Rons., II, 122.

FOURMI, FOURMY (m.). « *Vn* fourmi... » Baïf, V, 91. « ... *ſon* Fourmy. » Bell., I, 52. « *Petits* fourmis... » Rons., II, 43 et 470, note 29. « ... *le* fourmy *au labeur endurcy*. » III, 249. « Le *Fourmy*. » VI, 226.

FRISSON (f.). « ... *vne* friſſon *tremblante*. » Baïf, II, 246. « *D'vne* friſſon *tout le cueur me fretille*. » Rons., I, 47. « ... *ialouſe* friſſon. » Tyard, 92.

GALIOT (m.). « ... *vn* galiot... *ſouflé d'vn bon vent*. » Baïf, II, 26.

GEMME (m.). « ... gemmes *ſomptueux*. » Rons., IV, 307.

GLU (m.). « *Qui portera le* glu *pour ſeruir de flambeau*. » Baïf, II, 24.

GRENAD (m.). « ... *le beau* grenad *rongiſſant*. » Du Bell., I, 157. « *Le beau* grenad *à la ioüe vermeille*. » Rons., VI, 148.

Digitized by Google

GUENON (m.). « ... *vn* guenon. » Baïf, IV, 367.
GUIDE (f.). « ... *sa prudente* guide. » Du Bell., I, 408. « ... *mon exemple & ma guide.* » II, 67. « *Pallas sa* guide *estoit*... » 187. « ... *ma seule & seure* guide. » 257. « *Celuy qui la vertu a choisy pour sa* guide. » 399. « ... *pour ma* guide *apparoistre.* » Rons., II, 93. « *La* guide *du troupeau.* » 209. « ... *sous ta* guide. » III, 39. « *Comment! me dit ma* guide. » Tyard, 82. « ... *ma chere* guide. » 144.
GUIMPLE (m.). « ... *vn* guimple *de toyle.* » Baïf, II, 430. Voy. *Appendice,* t. I, p. 393.
HAMPE (m.). Voy. *Appendice,* t. I, p. 386.
HORREUR (m.). « ... *il luy souffle vn* horreur *sur le front.* » Rons., III, 29.
HUILE, HUILLE (m.). « ... *l'*huile *etreint hors de la presse coule.* » Baïf, II, 41. « ... *l'*huille *sainct*... » Dor., 63. Au livre IV de *la Franciade* (III, 154), on lit : « Huile *sacrée* » dans l'édition de 1584, mais il y a *Huile sacré* dans les premières.
HUMEUR (f.). « *Du plain iour l'aspreté, qui tout* humeur *deuore.* » Iod., II, 182. « ... *prompt & chaud* humeur... » 221. Voy. *Appendice,* t. I, p. 135.
HYDRE. (m.) Voy. *Appendice,* t. I, p. 83.
HYMNE (f.). « *Ceste* Hymne... » Rons., II, 103 et 484, note 52.
IDOLE, féminin d'ordinaire, est quelquefois masculin : « *Tous les* Idoles *d'icy.* » Iod., II, 332. « ... Idoles *feints*... » Rons., II, 256 et 494, note 127. Voy. *Appendice,* t. I, p. 85.
IMAGE, souvent masculin. « ... *cest* image *feint.* » Bell., II, 23 et 469, note 3. « *Cet* image *est des Grecs surnommé Deltoton.* » 340. « ... images *rompus.* » Dor., 31. « *Te descouurant & maint & maint* image. » Iod., I, 128. « ... *vn bel* image. » Rons., II, 427 et 505, note 221. « *L'*image *feint*... » III, 15. « ... Images *brisez.* » 189. « ... *de Cerés le venerable* image. » 217. « ... *vn* image *fait de bronze*... » IV, 38. « ... images *vains*... » 84. « ... *nos bons* images. » V, 440. « ... *cent diuers* images. » VI, 326. « *Iadmirois de Cæsar l'*image *venerable, Et celui de Pompée*... » 412.
JACINT (m.). Jacynthe, sorte de rubis. « ... *ta gorje ne pâre de harkans D'un roujejaun'* iafint'... » Baïf, V, 364.
LIMITE (m.). « *Il est son but, sa fin, son* limite... » Rons., III, 341.
MASQUE (f.). « *Dessous la* masque *d'arrogance.* » Bell., I, 118 et 336, note 82.
MENSONGE (f.). « ... *la* mensonge *flatteresse.* » Baïf, V, 102. « ... *sa doulce* mensonge. » Du Bell., I, 127. « ... *vne* mensonge. » 298.

Digitized by Google

« ... *quand il eut descouuert la* mensonge. » II, 211. « ... *vne plaisante* mensonge. » Rons., II, 357 et 502, note 191. « ... *vne douce* mensonge. V, 325. « ... *sa* mensonge... » 369. « ... *deuote* mensonge. » Tyard, 214. On trouve dans Maurice Scève *(Délie,* CCCCXXXIII) : « ... *plaisante* mensonge. »

MESLANGE (f.). « ... *nous croyons grandement fructueuse Telle* meslange... » Iod., II, 217. « *la* meslange *fatale.* » 232.

MEURS, MŒURS. (m.). « *meurs* brutaux & cruelz. » Du Bell., I, 7. « *Les* mœurs *repris...* » Iod., I, 13. Voy. Iod., II, 310, note 2.

MODE. T. de musique (f.). « ... *vien sonner au riuage de Loire De tes chansons les plus nouuelles* modes. » Du Bell., I, III.

MODELLE (f.). « ... *il traça la* modelle *De ton corps...* » Rons., I, 302. « ... *la seule* modelle. » IV, 250.

NAVIRE. Le féminin domine. « *Au port sera la* Nauire *arrestée.* » Du Bell., I, 204. « ... *le cours des* nauires *Troiennes.* » 342. « ... *en sa* nauire. » 366. « ... *ta* nauire. » II, 29. « ... *il ancra sa* nauire *à son port.* » 187. « ... *comme vne* nauire. » Iod., II, 324. « *Le Grec... tient sa* nauire *preste.* » Rons., I, 144. « *Le bien cheri tu vins en la* nauire. » V, 123 « ... *sa* nauire *entrant dedans le port.* » 257. « ... *la* nauire *enseigne de Paris.* » VI, 391. Du Bellay ayant dit dans la *Deffence de la Langue françoyse* (I, 44) : « ... de peur que le vent d'Affection ne pousse mon *Nauire* si auant en cete Mer, » l'auteur du *Quintil Horatian* l'en reprend en ces termes : « ... tu commetz vn lourd Solœcisme disant *mon nauire* pour *ma nauire.* » Du Bell., I, 484, note 50. Du Bellay a encore employé ailleurs ce mot au masculin : « *Le* nauire *agité des vents impetueux.* » I, 305.

ŒUVRE. Très fréquemment employé au masculin. « ... *couuant genereux vn louable desir D'oser quelque grand* œuure *à mon aise & loisir : Car nul ne pense faire vn grand* œuure *qui plaise Pour durer à iamais sans le loisir & l'aise.* » Baïf, I, *iv.* « ... la nouueauté d'icelle (de l'Orthographe) eust peu rendre l'*Œuure...* mal plaisant... » Du Bell., I, 64. « ... *oncques ne fut plus bel* œuure *enfanté.* » 297. « ... *reietter tout l'*œuure... *vn* œuure *immortel.* » Iod., II, 210. « ... *tout grand* œuure *iuste, & noble, & sainct, & beau.* » 287. « ... *mon petit* œuure. » Rons., II, 157. « ... *vn* œuure *bas.* » VI, 227. « ... *vn* œuure *si sainct...* » 246.

OFFICE. (f.). « ... *vn Medecin, qui se vante D'auoir son* office *vacante.* » Baïf, IV, 404.

OFFRE. (m.). « ... *faire vn bel* offre. » Rons., IV, 261.

Digitized by Google

Ombre (m.). « ... *ton faint* ombre. » Bell., I, 165. « *L'*ombre *mollet*... » 237. « ... *l'*ombre *espais de la nuict*... » II, 310. « ... *son obscur* ombre. » Iod., II, 6. « *Vn* ombre *espars*. » Rons., II, 316 et 498, note 164. « ... *vn grand* ombre... » III, 22. « ... *vne effroyable trope De picqueurs, qui couroient vn* Ombre. » IV, 405. « *L'*ombre *fatal de ce Genéure*... » V, 108. « ... *l'*ombre *vain d'vn cheual*. » 110. « *Vn* ombre *lent*... » 127. « ... *l'*ombre aimé... » 297. « ... *i'esclairciray tout l'*ombre *Qui me detient obscur*... » VI, 195.

Ongle (f.). « ... *vne* ongle *aguisee*. » Du Bell., II, 325.

Orgie (m.). « ... *ton faint* orgie... » Rons., IV, 360.

Pair (m.). « ... *vn* pair *de tourterelles*. » Baïf, III, 34. « *Vn si vray* pair *d'Amour ne seroit point au monde*. » Tyard, 170.

Palme (m.). « *Les amours d'vn* Palme *masle*. » Rons., V, 172.

Periode (m.). « Que les *Periodes* soint bien ioinctz, numereux, bien remplissans l'Oreille. » Du Bell., I, 52. « Si tu fais *Ode* feminin (comme il est), pourquoy fais tu *Periode* masculin? ce qu'il n'est pas, » a dit à ce sujet l'auteur du *Quintil Horatian*. Du Bell., I, 485, note 59.

Planete (m.). « ... *le* planete *flamboye*. » Baïf, II, 6. « ... *ce grand* Planete. » Iod., II, 227.

Pleur (m. au singulier). « *Tout* pleur... » Du Bell., I, 93. « ... *il arrousoit sa face D'vn large* pleur... » 426. « ... *ton* pleur *en la sorte Nous esprant*. » Iod., II, 285. Pleurs, fém. au pluriel : « *chaudes* pleurs. » Bell., II, 249. « *Heureuses* pleurs... » Iod., II, 345. « *De grosses* pleurs *on voyoit sentresuiure*. » Rons., VI. 424. « ... *ybernales* pleurs. » Tyard, 51. « ... *douces* pleurs. » 92.

Plinthe (m.). « ... le *plinthe* de ce bastiment. » Bell., I, 214.

Poison (f.). « ... *amere* poison. » Baïf, I, 104. « ... *surmonte la* poison. » 156. « ... *Il n'est pas que de la double ruse D'amour tu n'ais gouté quelque fois la* poison. » 158. « *Trop a gagné dedans moy la* poison. » 208. « *Ie seray bien si doucement i'abuse L'effet de sa* poison. » 209. « *Par toy la marastre sans foy Mesle la* poison. » II, 343. « ... *vous ne craignez la* poison. » IV, 337. « ... *leurs* poisons éuentees. » Bell., II, 241. « ... *la* poison *Qui tellement vous a deceu*. » Iod., I, 70. « *Mille renaissantes* poisons... 186 et 316, note 36. « ... *ma raison s'arme Encontre ma* poison. » II, 43. « ... *sa* poison *furiale*. » 285. « *Ie veux charmer si ie puis la* poison, *Dont vn bel œil enchanta ma raison*. » Rons., I, 96. « ... *l'amoureuse* poison. » 149. « ... *la* poison *amere*. » 172. « *Le mary machina la* poison *à sa femme*. » V, 31. « *Puis que vos yeux m'ont*

Digitized by Google

brassé la poison. » 81. « ... *toute estrange* poison. » 171. « *La credule* poison *des esprits trop fragiles.* » 258. « ... *caste ardente* poison. » VI, 413. Critiquant ces vers : « *Ie n'ay suiny la Pleiade enyurée Du doux* poison *de ton braue cerueau,* » Ronsard fait la remarque suivante (VI, 445) : « Tu trouueras ce mot de *poison* plus vsité au genre fœminin qu'au masculin. » « ... *la* poison *aigre-douce.* » Tyard, 68. Voy. CONTRE-POISON.

POPULACE (m.). « ... *loin du* populace... » Baif, I, 182. « ... *ce vil* populace. » Iod., II, 325. « ... *loin du* populace... » Rons., IV, 65.

PREFACE. (m.). « ... tu pourras retenir ce Quatrin par lequel i'ay fermé ce *preface.* » Rons., III, 518. « ... la breueté de ce *preface...* » VI, 466.

PRESTIGE (f.). « ... *leurs* prestiges *vaines.* » Dor., 19.

RÉ (f.). Un ret. « ... *ce faulx Amour tendit Vne* ré *d'or...* » Du Bell., I, 123.

RENCONTRE (m.). « ... *estuy* rencontre. » Dor., 12. « ... *doux* rencontre... » Tyard, 48.

REPROCHE (f.). « *Quelle* reproche... » Iod., II, 248.

RESTE (f.). « *De me redonner la* reste *Des baisers ferez semblant.* » Rons., II, 212 et 491, note 107. « ... *quand ie n'auroy que les os, La* reste *à Dieu ie recommande.* » 303 et 497, note 156. « ... *la* reste *du monde au prix de vous n'est rien.* » IV, 381, note 16. Ronsard qui, dans la première édition des *Odes,* s'était servi de l'expression : « *Quant à la* reste, » l'a remplacée par : « *Au demeurant.* » Voy. M. l'abbé Froger, p. 102. *Reste* est souvent employé comme terme de jeu : « *Ie le tiendroy (Baïf) & fust-ce de ma* reste. » Du Bell., II, 195. « ... *autant de fois qu'vne* reste *on gaignoit.* » 392. « ... *de leurs cerueaux couchent à toute* reste. » 400.

TENEBRES (m.). « ... *tenebres* puissans. » Tyard, 87.

TIGE. « ... tige *heureux.* » Baïf, I, 67 et 406, note 58. « ... tige *verd...* » Bell., I, 124. « ... tige *sainct...* » II, 471, note 19. « ... *vieulx* tige... tige *heureux...* » Du Bell., I, 133. « ... *ceux-la, qui du* tige *tien... Planterent la celeste race.* » 209. « ... *le* tige *antiqu' & beau.* » 243. « ... *ce* Tige *planteureux.* » II, 42. « tige *verd...* » 398. « ... *s'entresuiuans au* tige *de ta race.* » Iod., II, 162. « *Vn* Tige... » 168. « *Le* tige *& fondement...* » 259. « ... *bien que lon rauisse à son* tige *vne fleur.* » 288. « ... *de ta maison le* tige... » 321. « *Le* tige *en est amer...* » Rons., I, 239. « ... *l'heureux* tige *de sa race.* » II, 124 et 486, note 63. « Tige *futur d'vne race si belle.* » III, 16. « *Francus le* tige *de nos Rois.* » 71. « ... *le* tige

Digitized by Google

d'vn beau frasne. » 364. « ... *le* tige *languissant.* » V, 59. « ... *Francion le* tige *des François.* » VI, 387.

TROUBLES (f.). « ... troubles *inquietes.* » Dor., 48.

YVOIRE (f.). « ... *Quelle est ceste Diesse empreinte en ceste* yueire. » Rons., V, 290.

Certains mots, qui n'ont aujourd'hui qu'une forme et qu'un genre, en avaient autrefois deux, et, bien que souvent d'origine diverse, s'employaient comme synonymes. Tels étaient *Pré, Prée, Test, Teste, Trac, Trace.* Le premier a conservé la forme et le genre masculins, les deux autres au contraire ont toujours actuellement l'*e* muet et le genre féminin.

PRÉE (f.). « ... *Le ciel en rit, la* pree *& la bocage.* » Baïf, I, 215. *L'honneur des champs & des* prées. » Du Bell., II, 58. « ... *vne* pree *De diuerses fleurs diapres.* » Voy. *Appendice,* t. I, p. 325. Cette forme archaïque a disparu de la langue, mais persiste dans quelques provinces, notamment dans le Berry et la Normandie. Becker[1], qui cite le premier exemple que nous venons de rapporter, écrit *pré,* fait précéder le mot de l'article féminin, et le dérive de *pratum;* c'est une erreur : la forme *prée,* dérivée du pluriel neutre *prata,* est la seule qui soit employée au féminin.

TEST (m.). « *Le* test, *le front, les yeux...* » Iod., II, 269. Voy. *Appendice,* t. I, p. 343.

TRAC (m.). Voy. *Appendice,* t. I, p. 345.

Beaucoup de substantifs et d'adjectifs avaient des féminins qui ne sont plus en usage :

ADVOCATE. « *Faut-il qu'enuers vne ame outre mesure ingrate Le face de rechef la priere* aduocate? » Iod., I, 190.

BRIGANTE. « ... brigante *main.* » Bell., II, 149.

CERVE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 114.

CLERGESSE. « ... *trop plus est à craindre vne femme* clergesse. » Rons., I, 128.

1. *Syntactische studien über die Plejade.* — Darmstadt, 1885, 8°, p. 6.

Digitized by Google

COULISSE. « ... *l'enflamezon* couliſſe. » Baïf, II, 15 et 465, note 8.
IMPOSTRICE. « ... impoſtrice *puiſſance.* » Tyard, 133.
LARRONNE. « ... *Charybde* larronne. » Rons., IV, 275. On trouve beaucoup plus fréqnemment le féminin encore en usage, *larronneſse,* que Ronsard a aussi employé : « *De ton baiſer la douceur* larronneſſe. » I, 103.
LEZARDE. Voy. ci-après SUFFIXES : *ard.*
PAÏSANTE. « ... *vne ſimple* païſante. » Baïf, II, 130.
PORQUE. « ... *la* porque *orde & mal-nète.* » Baïf, II, 445.
PROPHETE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 95.
RENARDE. « *La* Renarde *& l'Aigle vont faire Amitié.* » Baïf, V, 172. « *La* Renarde... *l'alaita.* » Rons., I, 240.
SERPENTE. « Serpentes d'*Aleſton...* » Rons., VI, 308.
SINGESSE. « Singeſſe *tant porte & remue Ses ſingeteaus qu'elle les tue.* » Baïf, V, 86.
TORTE. « ... *racine* torte. » Du Bell., II, 277. Voy. *Appendice,* t. I, p. 343.
TYRANTE. « ... *l'arrogance barbare Qui de ſon naturel eſt* tyrante *& auare.* » Rons., III, 217.
YVRESSE. « *Au moins ie ne ſuis pas* yureſſe. » Baïf, IV, 81.

Certains adjectifs ayant changé de forme, le féminin s'est modifié d'une façon analogue au masculin. Nous disons *croupi, croupie;* on disait :

CROUPISSE (de *croupis*). « *Sur les* croupiſſes *eaux...* » Baïf, II, 18.

Quelquefois le changement de forme n'a affecté que le féminin, et le masculin est resté le même. Nous disons *coi, coite (quietus);* on disait :

COYE (de *coy*). « *La Galerne ſoit* coye... » Baïf, II, 325. Voy. *Appendice,* t. I, p. 240.

Pour un très grand nombre de formes féminines de substantifs et d'adjectifs aujourd'hui hors d'usage, voyez ci-après les listes de *suffixes.*

Digitized by Google

Nombre.

Dans les passages suivants, l'emploi du nombre, soit singulier, soit pluriel, diffère de l'usage actuel ordinaire.

ANNALE. « ... *nostre vieille* annale. » Rons., III, 94.
ATHENES. « ... *les naissantes* Athenes. » Rons., V, 52.
AUTHORITEZ. « *Tu iappes en mastin contre les dignitez Des Papes, des Prelats & des* authoritez. » Rons., V, 424.
BOUES. « ... *net des terrestres* bouës. » Du Bell., I, 161.
DELICE. « ... *des bamaçons Appastez de* delice. » Rons., III, 338. Dans l'édition de 1623, où ce mot est écrit : *delice'*, Marcassus fait la remarque suivante : « Par licence poëtique pour *delices*. Car il n'est pas en vsage au singulier. »
EFFICACES. « ... *les* efficaces *De la vertu*... » Tyard, 81.
ENFERS. « *Chascun de nous endure ses* enfers. » Du Bell., I, 428.
ENTRAILLE. « *Ci gist le cœur entier & son* entraille *Du bon Pelot*... » Dor., 42.
GOUTTES. « *Endor mes pauures yeux, mes* gouttes *& mon rhume.* » Rons., VI, 301.
MATHEMATIQUE. Voy. *Appendice*, t. I, p. 88.
MORGUES. « ... *que vous semble Des* morgues, *que ie tiens vers luy?* » Iod., I, 27.
OBSEQUE. « *Assiste à ma priere, & aux vœux que pour toy Ie dresse en ton* obseque. » Bell., I, 165. « *Les derniers mots de l'*obseque *acheus.* » Rons., III, 101. « ... *l'*obseque *de son maistre.* » V, 240. « ... *chanter son* obseque *en la façon du Cygne.* » VI, 303.
PLEUR. Voy. ci-dessus, p. 17.
VALEURS. « *De ce grand Henry les* valeurs. » Iod., II, 172. « ... *ses* valeurs, *ses assauts & combatz.* » Rons., IV, 416.
VERVES. « ... les *verves* & caprices d'vn Poëte... » Rons., VI, 442.

Dans les mots suivants, la formation du pluriel mérite d'être notée.

AYEULS, où nous mettrions *ayeux*. « ... *que point il ne change La foy de ses* ayeuls *pour en prendre vne estrange.* » Rons., V, 330.
AYEUX, BISAYEUX, où nous mettrions *ayeuls, bisayeuls*. « ... *ne*

Digitized by Google

vous plaiſt vos faits glorifier Par ceux de vos ayeux, biſayeux *& grand&peres.* » VI, 188.

ESPOUVENTAUX. « *De vains* eſpouuentaux... » Iod., II, 139.

FATAUX. « *Aſtres* fataux... » Baïf, I, 33.

PORTAUX. « *Adieu verroulx, adieu* portaulx *ferrez.* » Du Bell., II, 381. « ... *tout au plus haut du faſte De vos* portaux *ſacrez.* » Rons., III, 215. « *La l'Oliuier tenoit la place des Lauriers Aux* portaux *attaché.* » V, 254.

On trouvera encore ci-après, dans les listes de *suffixes*, un assez grand nombre d'emplois remarquables du pluriel.

Substantifs et adjectifs archaïques.

On trouvera dans la liste d'*Archaïsmes*, qui fait partie du premier volume de cette étude (pp. 210-351), un fort grand nombre de substantifs et d'adjectifs appartenant à notre ancienne langue. Plusieurs d'entre eux tels que *bers, bril, buye, cerne, egue, flume, mire, miste,* etc., sont des monosyllabes ou des mots de deux syllabes dont la deuxième est muette.

En voici encore quelques-uns du même genre :

COR. « ... cor *d'abondance.* » Baïf, II, 3.

CRESPE. « ... creſpe *iouueſſe.* » Bell., I, 50. « ... creſpes *cheueux.* » II, 93. « *Le* creſpe *honneur de ma face.* » Du Bell., II, 5. « *front* creſpe... » 212. « ... *la* creſpe *iouuence.* » Rons., II, 203.

ENFLE. « Enfle *d'ire.* » Baïf, I, 407, note 71. Remplacé par : *pleine d'ire.*

GONFLE, GOUFLE. « ... *la figue s'engroſſit Pleine & gonfle de laict...* » Bell., II, 305. Voy. *Appendice*, t. I, p. 454.

IEUN. « ... ieun *perpetuel.* » Tyard, 188.

PLAIN. « ... *par* plains *& par campagnes.* » Rons., V, 38.

Il est assez difficile de déterminer si ces mots sont des racines ou s'ils ont été formés par apocope. Dans la seconde liste de substantifs tirés du verbe, ci-après, on en verra encore quelques-uns d'une nature analogue.

Digitized by Google

Les préfixes qui entrent dans la composition de certains adjectifs sont quelquefois employés indifféremment sous leur forme latine ou sous une forme française :

CONVENT, COUVENT. « ... *Ayant delaissé le* couuent... » Bell., II, 372 et 485, note 89. Voy. *Appendice*, t. I, p. 117.
ENFERNAL. « ... *flamus* enfernal. » Tyard, 144.
PERJURE. « ... *ma Dame* periure... » Rons., I, 174.
PORFIL. « *Le* porfil *de son nez*... » Bell., II, 139.
POURTRAIT, PROTRAICT. « ... *le* protraict *De vos beautez*... » Du Bell., I, 87. « ... *le* protraict *De ma tristesse*... » 270. « ... *le* protraict *De ton image saincte.* » II, 15. « *Lacymesme en fit le* protraict. » 345. « ... *adorer son* pourtrait. « Rons., I, 4.

Noms propres.

On aurait pu supposer que la prédilection de Du Bellay et de Ronsard pour l'antiquité les entraînerait à conserver aux noms propres leur forme grecque ou latine; il n'en est rien. Ils ont à ce sujet une doctrine parfaitement arrêtée, qui repose sur la nécessité de ne pas établir de disparates en introduisant dans notre langue des terminaisons étrangères.

Du Bellay dit à ce sujet (I, 45) : « ... se garde bien nostre Poëte d'vser de Noms propres Latins ou Grecz, chose vrayment aussi absurde, que si tu appliquois vne Piece de Velours verd à vne Robe de Velours rouge. Mais seroit-ce pas vne chose bien plaisante, vser en vn ouuraige Latin, d'vn Nom propre d'Homme, ou d'autre chose, en Francoys? comme *Ian currit, Loyre fluit,* & autres semblables[1]. Accommode donques telz Noms pro-

1. Egger s'est singulièrement mépris sur le sens de ce passage : « Du Bellay, dit-il, tient que notre langue a son génie propre et son domaine distinct, et il ne veut pas qu'on la confonde avec le latin, par exemple en empruntant à ce dernier des verbes avec leurs formes latines, comme si l'on disait : « Jean *currit* et Loyre *fluit.* » (*L'Hellénisme en France,* t. I, p. 182.)

Digitized by Google

pres de quelque Langue que ce ſoit, à l'uſaige de ton vulgaire : ſuyuant les Latins, qui pour Ἡρακλῆς, ont dict Hercules, pour Θησεύς, Theſeus : & dy Hercule, Theſée, Achile, Vlyſſe, Virgile, Ciceron, Horace. Tu doibz pourtant vſer en cela de iugement & diſcretion : car il y a beaucoup de telz noms qui ne ſe peuuent approprier en Francoys, les vns Monoſyllabes, comme Mars : les autres diſſyllabes, comme Venus : aucuns de pluſieurs ſyllabes, comme Iupiter, ſi tu ne voulois dire Ioue : & autres infinitz, dont ie ne te ſçauroy' bailler certaine reigle. Parquoy ie renuoye tout au iugement de ton oreille. »

Ronsard dit la même chose presque dans les mêmes termes (VI, 461) : « Tu tourneras les noms propres à la terminaiſon de ta langue, autant qu'il ſe peut faire, à l'imitation des Romains, qui ont approprié les noms Grecs à leur langue Latine, comme Ὀδυσσεύς, *Vlyſſes, Vlyſſe,* ou par ſyncope *Vlys,* Ἀχιλλεύς, *Achilles, Achil,* Ἡρακλῆς, *Hercules, Hercule,* ou *Hercul,* Μενέλαος, *Menelaus, Menelas,* Νικόλαος, *Nicolaus, Nicolas.* Les autres ſont demeurez en leur premiere terminaiſon, d'autant qu'ils n'ont peu nullement ſe tourner comme *Agamemnon, Hector, Paris,* & pluſieurs autres que tu pouras par cy par là trouuer en la lecture des auteurs. »

Citons, comme exemple curieux de ces formes latines conservées, *Dis, Ditis,* désignant Pluton : « *Ton tiers frere petit, qui garde la cheuance Et Palais, où du Roy tout le grand threſor giſt, Pourroit eſtre eſtimé vn vray* Ditis *petit.* » Dor., 35. « ... Dis *l'vn de leurs Dieux...* » Iod., II, 192. Souvent le radical seul subsiste : *Cocyt,* Du Bell., I, 401 ; *Inach,* Baïf, II, 137.

La terminaison la plus fréquente des noms propres antiques francisés est l'*e* muet. Il remplace un très grand nombre de suffixes tels que *a, as, e, er, es, is, os,* etc.

... *riuage Æthiope.* Rons., II, 121. *Ætne, Etne.* Du Bell., I, 109; Rons., II, 313. *Agrippe.* Iod., I, 112. *Amarylle.* Bell., I, 185. *Amphrise.* Du Bell., I, 413. *Antere.* Voy. *Appendice,* t. I, p. 68.

Digitized by Google

Arachne. Iod., II, 93. *Arges.* Baïf, II, 141. *Ata.* Du Bell., I, 450. *Austres.* Du Bell., I, 183.

Bache, Bacche. Baïf, II, 347; Du Bell., I, 343, 550. « *Vne Bacche* riante. » Tyard, 204. *Barce.* Du Bell., I, 370; Iod., I, 205. *Bauce.* Rons., II, 75. *Brenne.* Rons., II, 254. *Briare.* Rons., II, 128. *Brute.* Du Bell., I, 318. *Bufyre.* Bell., I, 59.

Cadme. Dor., 62; Du Bell., I, 188; Rons., V, 161. *Caligule.* Du Bell., I, 318; II, 284. *Calydonne.* Tyard, 208. *Cere.* Du Bell., I, 343. *Chryse.* Tyard, 129. *Cilice.* Iod., I, 102. *Circe.* Bell., II, 166; Du Bell., I, 453; II, 211, 228; Rons., V, 365. *Clare.* Baïf, II, 49; Rons., II, 174. *Colche.* Rons., II, 344. *Cosse.* Du Bell., I, 432. *Craze.* Du Bell., II, 135. *Cynthe.* Iod., I, 210. *Cyrre, Cyrrhe.* Du Bell., II, 119; Rons., II, 411.

Daire. Iod., II, 89. *Daphne.* Baïf, II, 52. *Deiophebe.* Du Bell., I, 397. *Dèle.* Du Bell., I, 347; Iod., I, 210; Rons., V, 20. *Diene.* Iod., II, 3.

Ephialte. Du Bell., I, 449. *Eurote.* Rons., II, 174. *Euadne.* Du Bell., I, 415.

Galate. Bell., I, 185. *Glauce.* Rons., II, 176. *Glauque.* Du Bell., I, 392; Iod., I, 205; Rons., II, 285.

Herme. Du Bell., I, 234.

Ide. Du Bell., I, 188; II, 165. *Inache.* Bell., I, 50; Du Bell., I, 189. *Iphigene.* Iod., I, 13, 185. *Itale.* Bell., I, 198; Du Bell., I, 441. *Itales.* Rons., II, 246. *Ionathe.* Du Bell., II, 18, 24.

Lede. Rons., II, 290. *Lepide.* Iod., I, 116. *Lethe.* Baïf, II, 112; Du Bell., I, 140; Rons., II, 369. *Line, Lyne.* Du Bell., II, 87; Rons., II, 139.

Marsye. Iod., II, 189; Rons., V, 53, 398. *Masinisse.* Baïf, II, 204. *Messale.* Dor., 11; Rons., V, 51. *Metelle.* Du Bell., I, 318. *Les Mômes.* Du Bell., I, 163; *Myrrhe.* Iod., I, 144.

Nerue. Du Bell., I, 465. *Niobe.* Bell., I, 287; Du Bell., II, 5; Iod., II, 56, 183. *Niphate.* Rons., II, 255. *Nise.* Du Bell., II, 202.

Oete. Iod., II, 100. *Ortyge.* Tyard, 157. *Osse.* Baïf, II, 27, 28; Du Bell., I, 210. *Ote.* Du Bell., I, 449.

Paphe. Rons., II, 344. *Pasiphe.* Du Bell., I, 396. *Patare, Pathare.* Baïf, II, 49; Bell., II, 194; Iod., I, 120. *Pericle.* Rons., V, 30. *Perse* (Persée). Bell., II, 167; Rons., V, 38. *Phebe.* Rons., V, 38. *Phenice.* Iod., I, 102. *Phorbe.* Du Bell., I, 393. *Phorce.* Du Bell., I, 392. *Phryge.* Baïf, II, 124. *Polybete.* Du Bell., I, 417. *Pore.* Iod., II, 89. *Progne.* Du Bell., II, 75; Tyard, 152. *Pyrrhe.* Du Bell., I, 307; Rons., II, 83, 350; V, 436.

Digitized by Google

Rhete. Du Bell., I, 193. *Romule.* Du Bell., I, 461.
Salmace. Tyard, 217. *Scylle.* Baïf, II, 85; Bell., II, 166; Iod., II, 93; Rons., II, 231, 285. *Seleuque.* Iod., I, 134. *Semirame.* Bell., II, 139. *Simoente (le).* Iod., II, 12. *Stenele.* Du Bell., II, 506.
Teucre. Du Bell., I, 417; II, 506; Rons., II, 384. *Thessales combats.* Du Bell., II, 307. *Thisbe.* Baïf, II, 165. *Turne.* Du Bell., II, 151. *Tyrrhens mer.* Du Bell., I, 426. *Tytie.* Baïf, II, 125; Du Bell., I, 262.

Ce remplacement d'une finale sonore par un *e* muet avait lieu également pour les noms propres tirés des langues modernes :

Arne. Du Bell., I, 236.
Gaiete. Du Bell., I, 434.
Marphore. Du Bell., II, 415.
Mince (le). Rons., II, 313.

Quelquefois une terminaison adoucie remplaçait une finale jugée trop dure; c'est ainsi que Ronsard disait *Elisabel* pour *Elisabeth* (V, 256).

Beaucoup de noms propres étaient terminés en *an, in, on, vn* : « Pourquoy eſcrits tu... *Pytho, Erato?* dit à Du Bellay l'auteur du *Quintil Horatian,* veu que nous n'auons analogie de ſemblable terminaiſon Francoyſe ou tu euſſes bien peu dire *Python, Eraton,* comme *Platon, Ciceron, Iunon.* » (Du Bell., I, 484, note 52.)

Adon. Bell., I, 121, 240; Rons., I, 54 et 391, note 114; VI, 347. *Argon.* Bell., II, 167.
Babillon. Bell., II, 139.
Calypson. Rons., V, 65 et 68. *Charybdon.* Bell., II, 166. *Cleion.* Rons., II, 226. *Clothon.* Rons., II, 226.
Dardan. Du Bell., I, 357.
Echon. Baïf, II, 306; Rons., V, 168. *Eraton.* Rons., V, 288; Tyard, 150 et 151.
Gorgon. Baïf, II, 62; Iod., II, 93, 110.
Macedon. Iod., II, 88.
Neptun, Neptun'. Baïf, II, 138; Iod., II, 334; Rons., III, 35.

Digitized by Google

Paphon. Bell., I, 154. *Pomon.* Baïf, II, 40.
Quirin. Du Bell., I, 433.
Saphon, Sapphon. Bell., I, 158; Iod., II, 21; Rons., V, 186.
Tisiphon. Bell., I, 164.
Vertun. Baïf, II, 387. *Vulcan.* Bell., I, 217; II, 165; Dor., 60; Du Bell., I, 147; Rons., I, 72.

La terminaison *ous* se transformait en *ois* :

Achelois, Acheloïs, Acheloys. Du Bell., II, 10; Iod., II, 101; Tyard, 137.
Pirilois, Pirilhois, Pirilhoys. Baïf, II, 126; Du Bell., I, 256; II 202.

Enfin souvent les changements semblaient purement arbitraires, comme nous l'avons indiqué à l'occasion des personnages de *l'Eunuque* de Térence traduit par Baïf (IV, 452, note 2).

Quant aux historiens du XVIe siècle, ils conservaient au contraire en général la forme des mots antiques. « Ie ſçay bon gré à Amyot, dit Montaigne (*Essais*, liv. I, ch. XLVI), d'auoir laiſſé dans le cours d'vne oraiſon françoiſe les noms Latins tous entiers, ſans les bigarrer & changer pour leur donner vne cadence françoiſe. »

Les formes des noms anciens demeurent incertaines dans la première partie du siècle suivant.

Corneille remplace ordinairement par *e* les terminaisons *us, ius, a* : Brute, Pompone, Agrippe[1]. Racine, dans les traductions de sa jeunesse, écrit *Antipatre, Dèce,* etc. ; mais plus tard il ne francise guère, parmi les noms antiques, que ceux que nous francisons encore aujourd'hui : Corneille dit *Tite,* Racine *Titus*[2].

Nulle règle fixe chez La Fontaine. Tantôt il conserve la

1. Collection Hachette, *Lexique,* t. I, p. XXVIII, note 1.
2. Collection Hachette, *Lexique,* p. LXXVIII.

Digitized by Google

forme latine à des mots actuellement francisés et dit *Mecenas*[1], tantôt il dit *Lède*[2], comme au XVIe siècle.

Les adjectifs tirés des noms propres ont été classés dans les *Suffixes* d'après leur terminaison. Les verbes très peu nombreux tirés des noms propres ont été placés au *Verbe*.

Noms propres et titres d'ouvrages employés comme noms communs.

ANGLOIS. Créancier. Sens ancien dans notre langue. « *Si faut-il que i'assemble ensemble Guillaume & son* Anglois *Matthieu.* » Iod., I, 83.

BAGOAS. Eunuque. « *Ce* Bagoas *qui vous enchante.* » Baïf, IV, 234 et 460, note 75.

ILIADE. Voy. *Appendice*, t. I, p. 435.

JAN. « *Paillards, ribaux & ruffians, qui font Porter aux* Ians *les cornes sur le front.* » Rons., V, 76.

MONT-GIBEL. Volcan. « *Vn* Mont-Gibel *de chauds desirs.* » Baïf, IV, 433 et 470, note 149.

Adjectifs employés comme substantifs.

Du Bellay en conseille l'emploi dans *La Deffence & illustration de la Langue francoise* (I, 51) : « Vses, dit-il, de l'Adiectif substantiué, comme *le liquide des Eaux, le vuide de l'Air, le fraiz des Vmbres, l'epes des Forestz, l'enroué des Cimballes,* pourueu que telle maniere de parler adioute quelque grace & vehemence, & non pas : *le Chault du feu, le froid de la Glace, le dur du Fer,* & leurs semblables. »

AIGRE-DOUS. « *Ton* aigre-dous *plus ne me plaist.* » Bell., I, 153.

1. *Fables*, I, 15
2. *Songe de Vaux.*

Digitized by Google

AMER. « *De mon* amer *la tant doulce racine.* » Du Bell., I, 119. « *Tant mon* amer *a la racine doulce.* » 127. « *Vn peu de doulx meslé de tant d'*amer. » II, 389. « *En quoy mesmes les Dieux, Déesse, elle resemble Qui nous versent l'*amer, *& le doux tout ensemble.* » 404. « ... *l'*amer *de ta rigueur.* » Tyard, 108.

ANTIQUE. « ... *enfans poëtiques : Qui... Font reuiure les* antiques. » Du Bell., I, 145. « ... *les Dieux des* antiques. » 199.

ARDANT, ARDENT. « *Ainsi qu'on voit aux grasses nuicts d'Autonne Vn prompt* Ardent *sur les eaux esclairer.* » Rons., II, 66 et 472, note 41. « ... *ses yeux... reluisent comme* Ardans. » V, 401.

ARGENTIN. « ... *l'*argentin *de son teint.* » Baïf, II, 118. « ... *l'*argentin *de leurs celestes voix.* » Du Bell., I, 225. « *L'*argentin *de ces ruisseaux.* » II, 317. « *Le flamboyant, l'*argentin, *le vermeil.* » Iod., II, 333.

BLANC. « ... *que laissions ce braue en* blanc. » Baïf, III, 202. « ... *tendre au* blanc... » Rons., II, 153 et 488, note 82.

BON. « *Tu as beu le* bon, *boy la lie.* » Baïf, V, 37.

BRUN. « *Ie veux mourir pour le* brun *de ce teint.* » Rons., I, 23.

CADUC. « *Le* Caduc *est le Sept des Aages le dernier.* » Rons., VI, 406.

CHAULT. « *Du* chault, *& de l'humidité Procede la fécondité.* » Du Bell., I, 271.

CLOS. « ... *le* clos *des occultes Idées.* » Du Bell., I, 137.

COMMUN. « *Tout ce que le* commun *nous dit.* » Iod., II, 195.

COMMUNE. « *Sa braue enflure estonne la* commune. » Rons., V, 79. « *Tant enuiez par la* commune. » VI, 304.

CREUS, CREUX. « ... *au plus* creux *des forez...* » Du Bell., I, 347. ... *au plus* creus *des ondes.* » Iod., II, 31. « ... *en leurs* creux. » Rons., III, 146.

DIVAL. « *L'honneur premier des Dames d'Ausonie Qui par le monde a le los espandu De son* diual. » Du Bell., I, 299.

DIVIN. « ... *le* diuin *de voz beautez.* » Du Bell., I, 270.

DOUTEUX. « ... *neu sacré, qui d'vne estroite estrainte, Rend l'incertain, certain : le* douteux, *seur.* » Tyard, 113.

DOUX. « ... *d'amour l'amertume & le* doux. » Rons., IV, 315. « ... *ma vie, Qui ne vit que de vostre* dous. » Rons., VI, 357. Voy. AMER.

EFFICACE. « ... *par l'effort d'*efficace amoureuse. » Tyard, 77. Voy. ci-dessus, p. 21.

EPAIS, ESPAIS, ESPEZ. « ... *par l'*espez *des milliers.* » Du Bell., I, 265. « ... *l'*espais *de la nue trouble.* » Dor., 21. « ... *l'*epais *du buisson...* » Iod., II, 302. « ... *l'*espais *d'vn bocage.* » Rons., IV, 358.

Digitized by Google

ESCARLATIN. « Toutes estoient en cottillon, l'vne le portant iaune,... l'autre d'*escarlatin* violet. » Bell., I, 309.

EXECRABLE. « ... *cet* execrable. » Baïf, IV, 174.

EXEMPLAIRE. « *Des grands seigneurs imiter l'*exemplaire. » Rons., I, 116. « L'exemple le patron. » Note de Muret, édit. de 1623. « ... *de mes Senateurs le parfaict* exemplaire. » Rons., VI, 355.

EXQUIS. « ... *l'*exquis *de ce vieil ornement.* » Iod., I, 15.

EXTREME. « ... *l'*extreme *de tous maulx.* » Du Bell., I, 137.

FIEVREUX. « ... fieureux *alteré...* » Bell., I, 76. « ... fieureux *languissant...* » II, 197.

FRAIS. « ... *le* frais *argentin des gazouillans ruisseaux.* » Bell., II, 44. « ... *le* frais *des verdoyans herbages.* » Du Bell., I, 425.

FRIVOLE. « ... *t'écri dans le vent Telles* friuoles. » Baïf, I, 219.

FUTUR. « *Bonnet le* futur *predisoit.* » Du Bell., II, 359.

GENERAL. « *Le* general *est ferme, & ne fait place au Temps, Le particulier meurt presque au bout de cent ans.* » Rons., VI, 312.

GRESLE. « *La* greſle *aussi, pourueu que l'embonpoinct Ne luy faillist, ne me desplaisoit point.* » Du Bell., I, 455.

HAINEUX, HAYNEUX. « *Se taire du* haineux *est ruse.* » Baïf, V, 24. « *Vainqueur de son* hayneux ... » Du Bell., I, 305.

HAULT. « ... *le plus* hault *de l'onde.* » Du Bell., I, 411.

HOMICIDE. « ... *chez ton* homicide. » Rons., VI, 128.

HUMIDE. « ... *l'*humide *& le sec.* » Rons., VI, 316.

IMPARFAIT. « *Ce qui souloit mon* imparfait *parfaire Par son parfait, sa force ha retirée, Pour mon parfait en* imparfait *refaire.* » Tyard, 19.

INCERTAIN. « ... *tu bastiras sur l'*incertain *du sable.* » Rons., I, 11. Voy. DOUTEUX.

INCLIN. « ... *l'*inclin *de leurs affections.* » Rons., V, 97. « ... *l'*inclin *des nations.* » 118. « A la façon des Grecs, qui disent le viure, pour la vie : ainsi, l'inclin, pour l'inclination. » Note de Marcassus, éd. de 1623.

INFINI. « ... *l'*infini *de vostre cruauté.* » Tyard, 20.

JEUNES. « *Les ieunes...* » Du Bell., I, 152.

JUDICIAIRE. « *O, vain* Iudiciaire, *ô poudreux Geomant.* » Tyard, 187.

MIGNON, MIGNONNES. « ... Mignonnes *des Dieux.* » Bell., I, 286. « Mignons *de Iesus Christ...* » Rons., VI, 410.

MORTEL. « ... *pour m'oster le* mortel... » Rons., IV, 312.

MOYEN. « ... *le* moyen... *En toute chose est de meilleure grace.* » Du Bell., I, 455.

NAÏF. « ... *le* naïf *de sa branche* (de la rose). » Du Bell., I, 129. « Il est malaisé de changer son *naïf* en vn estranger. » II, 330.

Digitized by Google

NOMPAREILLE. « ... *tu es la* nompareille. » Du Bell., II, 371.

NUPTIAL. « ... *ioieux* nuptial *Du grand Duc de Ioyeuse...* » Dor., 22.

OBSCUR. « ... *vn* obſcur *argentin.* » Bell., II, 175. « ... *l'*obſcur *des eternelles nuictz.* » Du Bell., I, 131. « ... *l'*obſcur *de noſtre iour.* » 137. « ... *l'Enfer ne ſe peult exempter, Que ſon* obſcur *meſmes on ne deſcouure.* » 256. « *Au plus* obſcur *de l'enfer odieux.* » 341. « ... *l'*obſcur *de la nue.* » 349. « *Enuelopant l'*obſcur *au veritable.* » 400. « *Nous a l'*obſcur *eclerci.* » II, 49. « ... *l'*obſcur *de la nuict endormie.* » Rons., I, 209. « ... *ton* obſcur (de la nuit) *eſtroittement aſſemble Les amours embraſſez...* » VI, 134. « *l'*obſcur *de la nuict...* » 217. « *l'*obſcur *de la trouble menace.* » 362. « *La grand charité, à luire coutumiere En mon* obſcur... » Tyard, 20. Scève avait employé ce mot dans sa *Délie* d'une manière analogue : « ... *l'*obſcur *de mes triſtes Archines.* » (CXCII.) « ... *l'*obſcur *de ſon abſence.* » (CCCLXVIII.)

PAPAL. « *Ne romps ton tranquille repos Pour* Papaux *ny pour Huguenots.* » Rons., II, 456.

PARFAICT. « ... *le* parfaict *de voſtre belle face.* » Du Bell., I, 106. « *Tout le* parfait *requis aux plus parfaits amis.* » Rons., VI, 293. « ... *l'imagination Rauiſſant haut ma contemplation, Au plus* parfait *de ſon* parfait *entre.* » Tyard, 15. Voy. IMPARFAIT.

PARTICULIER. Voy. GENERAL.

PLAIN. « ... *au* plain *de la valée.* » Du Bell., I, 348. « *Au* plain *d'vn val...* » 425, 426.

POPULAIRE. « *Ainſi t'exempteras du rude* populaire. » Du Bell., I, 470. « ... *l'eſtonnement du badaud* populaire. » II, 232. « *Les pas d'vn* populaire. » Iod., II, 325. « *Ne ſouffrez que les grands bleſſent le* populaire. » Rons., V, 353.

POUPELIN. « ... *il ne faut plus comme vn* poupelin *pendre Au col de mon mary...* » Rons., IV, 315.

PROFOND, PROFUND. « ... *iuſqu'au* profund *de l'Ame.* » Du Bell., I, 200. « ... *au* profond *des vallées.* » Rons., IV, 361. « ... *au* profond *de la mer.* » Rons., V, 210. « ... *par le* profond *des eaux.* » 390. « ... *au* profond *du tombeau.* » VI, 260.

PUR. « ... *le* pur *de la voye lactée.* » Tyard, 127. Scève a dit, dans sa *Délie* (CCCLXXX) : « ... *le* pur *de la penſée.* »

REBOURS. « ... *ſi quelcun tient le* rebours. » Baïf, II, 399.

ROND. « *Quelz parfaicts artizans N'ont bien donné dix ans Au* rond *de leur ſcience ?* » Du Bell., II, 55.

RUSTIQUE. « ... *ſi vous ſuyuez l'exemple Des Dieux, qui n'ont à dédain, Que d'vn* rustique *la main Des vœux preſentis à leur temple...* » Du Bell., II, 343.

Digitized by Google

SEC. « ... *le* sec *de la riue prochaine.* » Du Bell., I, 402. Voy. HUMIDE.

SEMBLABLE. « *Au vray le* semblable *egaler.* » Du Bell., I, 187.

SERAIN. « *Apres grant pluie, on a reiouissance D'vn beau* serain. » Dor., 53. « ... *le* serain *de mon iour.* » Du Bell., I, 131. « ... *le* serain *de quelque nuict bien claire.* » 222. « ... *le* serain *de son diuin visage.* » Tyard, 52.

SOLITAIRE. « *Le* solitaire *des valées.* » Rons., VI, 342.

SOUFRETEUX, SOUFFRETEUX. « ... *la triste vie Du* soufreteux... » Belf, II, 40. « *Aux* souffreteux *ses biens elle donna.* » Rons., V, 304.

SUPERSTITIEUX. « *Il chasse la fureur des* superstitieux. » Belf, IV, 342.

TOUTE. « *Vous seule estiez mon bien, ma* toute, *& ma premiere.* » Rons., I, 222.

VAGUE. « *Parmy les champs de ce grand* vague *espars.* » Du Bell., I, 434. « ... *par le* vague *du monde.* » 442. « *Le grand* vague *liquide.* » Rons., II, 143.

VAIN. « *Ie le sauuay de l'espée homicide Le* vain *sans plus fut proye d'Æacide!* » Rons., III, 15. « La chose vaine Phrase Grecque, c'est à dire, l'image. » Note de Ronsard, éd. de 1623.

VERMEIL. « *La roze iournaliere Mesure son* vermeil. » Du Bell., I, 153. « *Les fleurs ainsi reprennent leur* vermeil. » 232. Voy. ARGENTIN.

VERMOULU. « *Le* vermoulu... *vous demore.* » Du Bell., II, 381.

VIEUX. « *Contrefaites des* vieux *les ouurages plus beaux.* » Du Bell., II, 177.

VITAL. « *Le plus* vital *de mon esprit.* » Tyard, 114.

VRAY. Voy. SEMBLABLE.

VUIDE. « ... *rompant viste en l'air Le* vuide *par son voler.* » Rons., VI, 121.

VULGAIRE. « ... ecriuant bien en son *vulgaire.* » Du Bell., I, 27.

Substantifs employés en apposition, comme adjectifs.

AMY. « ... l'Amye *Maison.* » Du Bell., I, 191. « *Le Ciel* amy... » 229.

ARCHER. « ... *bras* archer... » Bell., I, 159. « ... *yeux* Archiers... » Du Bell., I, 90 et 174.

Digitized by Google

ASNESSE. « ... *son* asnesse *Ignorance.* » Iod., II, 109.
LARRON, LARRONNESSE. « *Vn œil* larron... » Bell., I, 122. « ... *bouches* larronnesses. » II, 166. « ... *vne finesse* Larronnesse. » Du Bell., II, 83. « *De ton baiser la douceur* larronnesse. » Rons., I, 103.
PORTIER. « ... *Chien* Portier... » Du Bell., I, 170.
VIEILLARD. « ... *le* vieillard *Nocher.* » Du Bell., I, 412. « ... *d'vn bras* vieillard. » Iod., II, 250. « ... *leur chef tristement* vieillard. » Rons., II, 141.

Modes et temps des verbes employés substantivement.

1° INFINITIF

Du Bellay conseillant aux poètes français d'imiter les tournures grecques, ajoute : « Vses donques hardiment de l'Infinitif pour le nom, comme *l'Aller, le Chanter, le Viure, le Mourir.* » (I, 51.)

L'infinitif ainsi employé diffère du participe féminin substantivé; le premier exprime l'action, le second le résultat de l'action, comme on peut le voir dans cet exemple de Pontus de Tyard (116) :

L'esprit en moy n'est rien, que le pensser :
La pensée *est ce qui vient m'offenser.*

Les poètes de la Pléiade n'ont fait que se servir plus fréquemment de cette tournure, fort ancienne dans la langue. Maurice Scève en a fait grand usage. On trouve dans sa *Délie :* « ... *à l'*esbaucher. » (CCLXXXV.) « *Au* rencontrer... » (CCXC) « ... *le* vaciller *du doute.* » (CCCLXII).

Quelquefois ce n'est pas le verbe seul, mais le verbe et son complément, qui est employé comme substantif : « *Le* mourir de ta main. » Voy. MOURIR. Souvent l'infinitif est si absolument transformé en substantif qu'il prend le signe

Digitized by Google

du pluriel : « *Les* pensers, *les* priers, *les* songers, *les* vouloirs. » Voy. ces mots.

ABORDER. « ... *à l'*aborder... » Du Bell., II, 69. « ... *dès l'*aborder. » Iod., II, 264. « *A l'*aborder *viuement s'esflança.* » Rons., V, 283.

ABOYER. « ... *pour ton* aboyer *ie ne perds la couronne De Laurier...* » V, 425. « ... *traistre, ton* aboyer... » VI, 345.

ALLER. « ... *son bel* aller. » Baïf, I, 118. « ... *au long* aller. » II, 253. « ... *ton* aller *& venir.* » V, 209. « ... *où est ce doux parler, Ce voir, cest ouyr, cest* aller. » Rons., I, 212. « *A l'*aller, *au parler, au flamber de tes yeux, Ie sens bien, ie voy bien que tu es immortelle.* » 302. Voy. *Appendice*, t. I, p. 400.

APPAROISTRE. « ... *vostre* apparoistre... » Rons., III, 201.

APPROCHER. « *A l'*approcher *du Dieu...* » Du Bell., II, 253. « ... *mesme auant l'*approcher... » Iod., II, 260.

ARRIVER. « ... *que l'*arriuer *me tarde!* » Du Bell., I, 248. « *A l'*arriuer *de ce grand Empereur.* » 430. « ... *à l'*arriuer *du vent.* » Rons., IV, II.

AVOIR. « *Peu de riches iadis, & bien moins maintenant Donnent de leur* auoir *si liberalement.* » Dor., II. « ... *tout l'*auoir *mondain, quelque chose qu'on face, Iamais ferme n'arreste à la troisiesme race.* » Rons., V, 142. « *l'enrichy nostre France, & pris en gré d'auoir En seruant mon pays, plus d'honneur que d'*auoir. » 177.

BAGNER. « ... *ce refraichir, ce* bagner, *& ce boire.* » Bell., I, 208.

BAISER. « ... *l'ame toute Au parler, au chanter, au* baiser *se deuore.* » Iod., II, 28.

BLUETTER. « ... *ce flambeau qui tout ce monde allume D'vn* bluetter *qui lentement se fond.* » Rons., I, 59.

BOIRE. « ... *mon* boire *& mon manger.* » Bell., II, III. « ... *le* boire *& manger.* » Rons., III, 59. Voy. BAGNER.

BRAIRE. « ... *vn piteux* braire. » Baïf, II, 117.

BRANCHER. « (Les oiseaux) ... *sans haine ne desdaignent Toussours leur* brancher *dessus.* » Rons., V, 171.

BRANDIR. « *Le* brandir *de la pique...* » Rons., IV, 180.

BRANLER. « ... *vn* branler *de teste.* » Rons., I, 126.

BRAVER. « *Ton* brauer *ne me fait honte.* » Du Bell., II, 309.

BRUIRE. « *l'entens le* bruire *des cymbales.* » Rons., VI, 124.

BRULER, BRUSLER. « ... *le* brusler *m'est doux & gracieux.* » Bell., II, 92. « *D'vn* bruler *Icarien Toute la terre estoit cuite.* » Tyard, 158.

CAUSER. « *Au* causer *d'vn bouffon...* » Du Bell., II, 402.

CHANTER. « *A son* chanter... » Baïf, II, 75. « *Plus doux est le tancer*

Digitized by Google

du sage mille fois Que le chanter *du fol...* » Bell., II, 281. Voy. BAISER.

CHEMINER. « *Au* cheminer... » Du Bell., I, 348.

CHOIR. « *Leurs espaes tantost semblent d'vn* choir *plus lourd.* » Iod., II, 267.

CHOQUER. « ... *d'vn* choquer *plus dur Qu'vn esclat foudroyant...* » Rons., V, 22. « ... *i'oy le* choquer *des armes.* » 190.

COMMANDER. « ... *à nous l'obéir, à vous le* commander. » Rons., VI, 400.

COURIR. « *Le* courir *violant...* » Baïf, II, 5.

CRACHER. « ... *fait mourir les fleurs de son* cracher. » Ronsard a ainsi modifié ce vers : « *Faisant mourir les herbes du* toucher. » III, 106.

CUIDER. « ... *tout le mal qui vient à l'homme prend naissance Quand par sus la raison le* cuider *a puissance.* » Rons., V, 351.

DANCER. « ... *ny le* dancer, *ny des amis la bande... consolé ne m'ont pas.* » Baïf, I, 244.

DEMEURER. « ... *le* demeurer *me martyre...* » Bell., I, 256.

DEPARTIR, DESPARTIR. « ... *au* despartir. » Rons., I, 157. « ... *vostre* departir. » III, 201.

DESCOCHER. « ... *au* descocher. » Du Bell., II, 151.

DIRE. « Ayans... en plus grande recommendation Le bien faire que *le bien dire.* » Du Bell., I, 9. « Pour vous monstrer... que mon *dire* est verité. » Rons., VI, 467.

DORMIR. « ... *le* Dormir *eternel.* » Du Bell., I, 178. « ... *au* dormir *arresté.* » 367. « *Le* dormir *coule dans les yeux.* » 436. « ... *soit que le* dormir *s'escoule dans mes yeux.* » Iod., II, 6. « ... *s'assopir d'vn* dormir *continu.* » 248. « ... *mon* dormir *s'en-alla.* » Rons., II, 215. « ... *vn* dormir *de fer luy fille la paupiere.* » V, 310. « Ie n'en perds l'apetit ny le *dormir.* » VI, 445.

ECORCHER. « *A l'*ecorcher *la queue est pire.* » Baïf, V, 80.

EMBRUNIR. « ... *à l'*embrunir *des Cieux.* » Rons., VI, 135. Avant lui Maurice Scève avait dit, dans sa *Délie* (CXXVI) : « *A l'*embrunir *des heures tenebreuses.* »

EPINGLER. « *Tu veus l'*épingler *de velous.* » Rons., VI, 364.

ESBRANLER. « ... *l'*esbranler *des vents impetueux.* » Du Bell., II, 270.

ESPERER. « *Vn* esperer *où lon se desespere.* » Rons., I, 192.

FAILLIR. « *Le* faillir *est commun...* » Rons., VI, 400.

FAIRE. « ... *il faut venir au* faire. » Rons., III, 279. « ... *le bien* faire *est chose necessaire.* » Rons., VI, 313. Voy. DIRE.

Digitized by Google

FERMER. « *C'eſt vn* fermer *à ſes amis la porte De la raiſon...* » Rons., I, 193.

FLAIRER. « *Au cœur ſon* flairer *me touche.* » Baïf, I, 77 et 407, note 67.

FLAMBER. Voy. ALLER.

FLAMBOYER. « *Au* flamboyer *de leur double brandon.* » Rons., I, 13. « *Au* flamboyer *de tes viues ardeurs.* » Tyard, 51.

FREDONNER. « ... *vn doux* fredonner. » Du Bell., I, 292.

FUIR. « ... le *fuir* me paſſionne. » Bell., I, 256. « *Comme au* fuir *de moy elle eſt ſoudaine.* » Tyard, 55.

GALOPER. « ... *vn* galoper *diſpos.* » Baïf, II, 315.

GEZIR. « ... *le ſecret plaizir Du* gezir. » Du Bell., I, 381.

GOUSTER. « *Nature aux animaulx a cinq ſens ordonnez, Le* gouſter, *le toucher, l'œil, l'oreille, & le nez.* » Du Bell., II, 400.

GRONDER. « *Le* gronder *de ces chiens...* » Baïf, II, 230. « ... *le* gronder *qui ſine Le tonnerre bruyant.* » IV, 351. « *Au* gronder *d'vn vallet...* » Du Bell., II, 402.

HARANGUER. « ... *leur* haranguer *ſi long.* » Du Bell., I, 275.

INVENTER. « ... *vous qui ſçauez contenter Par l'effect ſeul, & non par* l'inuenter. » Rons., III, 279.

JANGLER. « ... *ton* jangler *infame.* » Baïf, II, 120.

JAPER, JAPPER. « ... *le* iapper *De telz indoctes volumes.* » Du Bell., II, 53. « *Ils n'ont point le* iaper *ſi beau.* » Rons., II, 89.

JEUSNER. « *Comme ſi le* ieuſner *expres te ſeuſt enioinct.* » Du Bell., I, 468.

LAMENTER. « ... *vn* lamenter *continuel.* » Baïf, II, 309.

LANCER. « *Lances on pouuoit bien les nommer du* lancer. » Iod., II, 261.

LARMOYER. « ... *vn naïf* larmoyer. » Baïf, I, 285. « ... *piteux* larmoyer. » II, 364. « ... *faſcheux* larmoyer. » Du Bell., II, 193.

MANGER. « *Rien n'eſt meilleur pour l'homme ſoulager Apres le mal, que le boire &* manger!... *Car le* manger *rend les hommes plus forts.* » Rons., III, 59. « ... *mon pauure* manger *hors des mains me rauiſſent.* » IV, 171.

MARCHER. « *Le* marcher *lent de ceſte beſte.* » Bell., I, 69. « ... *ton fier* Marcher... » Du Bell., I, 185. « ... *en leur* marcher *les Princes contrefaire.* » II, 238. « *Redoublons le* marcher... » Rons., VI, 325.

MEDIRE, MESDIRE. « ... *vn langard ainſi d'iniurieux* medire *Me diuertiſt de toy...* » Baïf, I, 260. « ... pour leur louange ou pour leur *meſdire* rien ne me vient en ma boette. » Rons., VI, 438. « ... *le mentir, & le faſcheux* meſdire. » Tyard, 47.

MENACER. « *Le* menacer *ſourcilleux.* » Tyard, 159.

Digitized by Google

MENTIR. « *Tu viendras à resentir Le* mentir *De ton pariure artifice.* » Du Bell., I, 379. Voy. MEDIRE.

MONTER. « (Cheval) *Doulx au* monter... » Iod., II, 47.

MOQUER. « ... *le* moquer *orgueilleux.* » Tyard, 159.

MOURIR. « *O pleust à Dieu que ce fust vn* mourir! » Baïf, I, 337. « ... *le viure m'est le* mourir. » V, 227. « *Seurs & secrets iusqu'au* mourir. » Iod., II, 62. « *D'vn tel viure faisant presque vn continuel* Mourir. » 240. « *Le* mourir *de ta main vallroit mieux que la vie.* » Rons., III, 223. « ... *le naistre Est cause du* mourir. » V, 305. « ... *vn court vain songe receu Au* mourir *de mes ennuiz.* » Tyard, 138.

MOUVOIR. « ... *le* mouuoir *d'enhaut...* » Baïf, II, 23. ... *vn seul trait de ses yeux, Vn seul* mouuoir... » Bell., II, 92. « ... *le luc qui n'aguere sur Loire Souloit répondre au* mouuoir *de mes doigts.* » Du Bell., II, 525.

MUGLER. « ... *vn* mugler *espouantable.* » Du Bell., II, 327.

MURMURER. « ... *au plaisant* murmurer. » Baïf, I, 14.

NAGER. « ... *n'égaller... les poissons au* nager. » Du Bell., II, 401.

NAISTRE. « ... *à vostre* naistre... » Du Bell., II, 247. « ... *dés le* naistre... » Rons., III, 191. « Tout homme dés le *naistre* reçoit en l'ame ie ne sçay quelles fatales impressions. » 521. « *Porte au front dés le* naistre *vn signal de grandeur.* » V, 135. Voy. MOURIR.

NONCHALOIR. « *Qu'on se mette à* nonchaloir. » Baïf, IV, 344. « ... *la memoire d'Elize En* nonchaloir *ne se verra point mise.* » Du Bell., I, 356.

OBÉIR. Voy. COMMANDER.

OUÏR, OUYR. « ... *l'œil, l'*ouïr, *l'odeur, le goust, l'attouchement.* » Du Bell., II, 251. « *Ren moy ce voir & cest* ouir. » Rons., I, 215. « ... *ie veux perdre les yeux Comme i'ay l'*ouyr... » II, 461 et 508, note 239. « ... *quand le son de sa voix penetre Dans mon* ouïr... » Tyard, 15. « ... *entour mon* ouïr... » 20. Maurice Scève a employé ce verbe dans sa *Délie* (XLI) : « *Le voir, l'*Ouyr, *le parler, le toucher Finoient le but de mon contentement.* » Voy. ALLER.

OZER. « *D'vng* ozer *Icarien.* » Du Bell., II, 50.

PAISTRE. « *Les bas tropeaux en ont laissé le* paistre. » Du Bell., I, 223.

PARLER. « ... *son doux* parler. » Baïf, I, 240. « *Vn* parler *à bocquets.* » 285. « *Ses graces, son* parler... » Bell., II, 20. « *Le* parler, *le sentir, le toucher & le voir.* » 101. « ... *la terre & ciel à son* parler *s'escrolle.* » Dor., 30. « ... *par quelque* parler. » Du Bell., I, 359. « ... *le* parler *folon.* » 444. « ... *ce doulx* parler. » II, 133. « *Sou-*

Digitized by Google

viennes-toy encor' de me prester ta foy Au parler *d'vn chascun...* » 232. « ... *ô bien heureux celuy, A qui le trop* parler *ne porte point d'ennuy... Le* parler *toutefois entretient les amis.* » 403. « ... *ceux... qui leur vie Consomment au* parler *Romain.* » Iod., II, 201. « *De ce* parler *fay moy iouyr.* » Rons., I, 215. « ... *vn beau* parler. » V, 109. « ... *le beau* parler... » VI, 384. « Le *parler* de la court. » 451. « *Ton bien* parler... » Tyard, 12. Voy. ALLER, BAISER.

PARTIR. « ... *au* partir *de la dance.* » Baïf, III, 87. « ... *au* partir. » III, 351.

PASSER. « *Cerbere à son* passer *tint ses gosiers fermez.* » Rons., V, 317. « ... *au* passer *du temps...* » Tyard, 20.

PENER. « *Au long* pener *de mes douloureux iours.* » Tyard, 59.

PENSER. « *Vn* penser *long...* » Baïf, I, 285. « ... *il me semble Que le* penser, *& le vouloir on m'emble.* » Du Bell., I, 128. « ... *tout mon* penser... » II, 251. « ... *le iuste* penser... » Iod., II, 243. « ... *gesnant son* penser. » 325. « *Mon sol* penser... » Rons., I, 84 et 397, note 182. « ... *du seul* penser... » V, 200. » *L'esprit en moy n'est rien, que le* penser. » Tyard, 116.

Les pensers, au pluriel. « *Si mes* pensers *vous estoient tous ouuers.* » Du Bell., I, 106. « *Mes* pensers *se roüans m'agitent & me meinent, Et mesmement pour toy d'autres* pensers *me peinent.* » Iod., II, 221. « *Trubis d'estoir tes* pensers *periront.* » Rons., I, 11. « *S'il vous plaist me prester vostre Royale oreille, Et qu'entre vos* pensers *mes vers puissent entrer...* » V, 200. « ... *le souci Tient mes* pensers *estroittement serrez.* » Tyard, 34. Maurice Scève employait ce mot de la même façon, tant au singulier (*Délie*, LXIX, CXVIII, CXCI, CCCXLVIII), qu'au pluriel (CCXII).

PINCETER. « *Le* pinceter *d'vne chorde.* » Du Bell., II, 37.

PLEURER. « *O doulx* pleurer! » Du Bell., I, 110. « ... *le* pleurer *pouuoit la tristesse arrester.* » Du Bell., II, 193. « ... *au* pleurer *se distile ma vie.* » Tyard, 30. « ... *mon* pleurer *ennuyeux.* » 30. « ... *mon triste* pleurer. » 40.

PLEUVOIR. « ... *au* pleuuoir *de mes yeux.* » Tyard, 39. « *La Sone enflée au* pleuuoir *de mes yeux.* » 51.

POUVOIR. « ... *le* Pouuoir *de la fortune...* » Du Bell., I, 204.

PREVOIR. « ... *le* preuoir *des Dieux...* » Iod., II, 106.

PRIER. « ... *si vers toy encor' est de saison Quelque* prier, *ie te prie & supplie.* » Du Bell., I, 355. « *A mes* priers *si dur...* » 360. « *Les Dieux malins leurs* priers *n'escoutoyent.* » Rons., III, 88.

RAMER. « ... *la mer Au* ramer *Fera ses eaux mieux traitables.* » Du Bell., I, 388.

Digitized by Google

RAYER. « ... *au* rayer *de tes Soleils, ie sens, Si viuement se consumer mes sens.* » Tyard, 43.

REFRAICHIR. Voy. BAGNER.

RENAÎTRE. « Que diray-ie de cet autre grand Monarque qui desiroit plus le *renaitre* d'Homere, que le gaing d'vne grosse battaille? » Du Bell., I, 43 et 484, note 49.

REPROCHER. « ... *mon malheur ne se peut reuancher De toy cruel ingrat, que par le* reprocher. » Rons., III, 223.

RESENTIR. « ... *aux offenses on fait vn iuste* resentir. » Iod., II, 242.

RETENTIR. « *Le roide & dru chaplis, horrible au* retentir. » Iod., II, 264.

RONGER. « ... *le* ronger *des fiecles enuieux.* » Du Bell., II, 270.

ROUER. « ... *vn* rouër *autour de la dance.* » Rons., II, 37. Maurice Scève a dit, dans sa *Délie* (CCCCXI) : « *Au doulx* roüer *de ses chastes regards.* »

ROUGIR. « ... *le* rougir *ne luy mesauenoit.* » Baïf, II, 192.

SAILLIR. « ... *au* saillir *premier le desordre empescher.* » Iod., II, 255.

SAUTER. « Le *sauter* d'vn bouffon... » Bell., II, 352.

SENTIR. « ... *l'œil, le* sentir... » Du Bell., II, 400. Voy. PARLER.

SIFFLER. « *Les chiens courans s'esmiment au* siffler. » Bell., II, 131.

SONGER. « *Tant de* songers, *qui douteuse me tiennent.* » Du Bell., I, 341. « ... *le* songer *Du matin...* » Rons., III, 209.

SOUFFLER, SOUFLER. « ... *il aduient souuent Qu'il* (le vent) *varie au* souffler... » Bell., II, 65. « ... soufflers *excessifz.* » Du Bell., I, 361.

SOUFFRIR. « ... *Le long* souffrir *de mes morts languissantes.* » Tyard, 81.

SOUPIRER, SOUSPIRER. « ... *mon chaud* soupirer. » Baïf, I, 105. « *Au* soupirer, *qui les marbres entame, Le ciel pleurant & triste se voûtoit.* » Du Bell., I, 117. « ... *l'effort de ma grande ardeur cesse (Las d'exhaler esprit) au* soufpirer. » Tyard, 40. « ... *mon fort* soufpirer. » 46.

SURALLER. « ... *du* suraller. » Iod., II, 308.

TANCER. Voy. CHANTER.

TOUCHER. Voy. CRACHER, GOUSTER, PARLER.

VENIR. Voy. ALLER.

VIVRE. « ... *cette mort tout soudain est suiuie D'vn* viure, *encor plus triste que deuant.* » Baïf, I, 337. « ... *ton* viure *troubleux...* » II, 120. « ... *ton malheureux* viure. » 125. « ... *imiterons-nous le* viure *d'vne beste?* » Du Bell., II, 193. « ... *leur* viure *solitaire.* » 229. « *Maintenant le* viure *me fasche.* » 353. « ... *la durté lourde, & du* viure, *&*

Digitized by Google

des mœurs. » Iod., II, 229. « ... *leur* viure *ocieux.* » 329. « *Au* viure *d'icy bas ne porte point d'enuie, Au* viure *que viuons douteux du lendemain.* » Rons., VI, 386. Voy. MOURIR.

VOGUER. « ... *vn* voguer *spacieux.* » Rons., II, 292.

VOIR. Voy. ALLER, OUÏR.

VOLER, VOLLER. « *D'vn* voler *glorieux.* » Baïf, II, 365. « ... *d'vn* voler *plus ample.* » Ce texte est celui de la première édition des *Amours* (p. 58). Ronsard y a substitué plus tard (I, 66) : « ... *d'vne aile bien ample.* » « *De mon* voller *renforce le pouuoyr.* » VI, 357. « ... *ton* voler *trop incertain.* » Bell., I, 52. « ... *sa mere en sursaut se reueille au* voler. » II, 211. « *Aux Dieux legers appartient le* voler. » Rons., II, 66. « *D'vn* voller *suspendu se reposoient en l'air.* » IV, 177.

VOULOIR, VOULOYR, VOULLOIR. « ... *mon chaste* vouloir. » Bell., II, 471, note 19. « ... *son franc* vouloir... » Dor., 21. « *Pauures presentz d'vn bien riche* vouloir... » Du Bell., I, 2. « *Les hommes sont de diuers* vouloir. » 6. « *Ce mien bon* vouloir. » 64. « ... *son gentil* vouloir. » Iod., II, 47. « *Sous* vouloir *d'euiter des autres le peché.* » 149. « ... *vn franc* vouloir. » 164. « ... *vn* vouloir *plus franc...* » 216. « *Celuy qui son* vouloir *prend pour suiet gaillard, Et qui iamais dehors ce franc* vouloir *ne part.* » 218. « ... vouloir *franc & prompt...* » 237. « ... *(encor que la crainte ou contrainte T'ait peu mesme à bon droit tel* vouloir *esbranler.)* » 292. « *Ie veux parler, Maistresse, à quelque vieil sorcier, Afin qu'il puisse au mien vostre* vouloir *lier.* » Rons., I, 272. « *Or toutesfois conformer il nous faut Au sainct* vouloir *du grand Dieu de là-haut, Qui des mortels à son* vouloir *dispose.* » V, 294. « *Moins que deuant m'agitoit le* vouloyr, *Qui me piquoyt d'vne ardeur fanatique.* » VI, 357. « ... *maistre de son* voulloir. » 422. Maurice Scève a employé ce mot au pluriel, dans sa *Délie* (CCCLXXVI) : « *Noz saincz* vouloirs. » Voy. PENSER.

2° SUBSTANTIFS TIRÉS DU VERBE, PAR APOCOPE OU PAR ELLIPSE

D'ordinaire les substantifs plus courts que les verbes de la même famille doivent en être considérés comme les radicaux ; néanmoins quelques-uns qu'on a parfois de la peine à distinguer sûrement des premiers, bien loin d'avoir servi à former ces verbes, en sont au contraire tirés. Ce fait, assez mal observé

Digitized by Google

au XVIe siècle, n'avait cependant pas échappé à Jodelle (II, 261) :

Ces lances n'estoient pas ni grosses, ny pesantes...
Et combien que plusfost elles eussent semblance
De iaueline en fer & en bois que de lance,
Lances *on pouuoit bien les nommer du* lancer,
A quey lon voyoit plus ces vieux preux s'adresser.

En réalité je crois que Jodelle s'est trompé ici, et que *lancer* vient de *lance,* et non *lance* de *lancer,* mais le principe de formation qu'il indique n'en est pas moins vrai dans un assez grand nombre de cas.

Il resterait à expliquer le mécanisme de cette formation. On y a vu généralement une apocope de l'infinitif, de sorte que *change* viendrait de *changer, oppresse* d'*oppresser,* par la suppression de l'*r* de cet infinitif; mais on ne saurait rendre compte par ce procédé des mots tels que *l'accroist, le brait, le decroist,* qui sont tout simplement des troisièmes personnes de l'indicatif présent, passées à l'état de substantif. Les neuf dixièmes de ces substantifs verbaux et notamment *change, oppresse,* dont nous parlions tout à l'heure, s'expliquent ainsi par une ellipse, pour : ce qui change, ce qui oppresse, et non par une apocope.

ACCROCHE. « ... *armez & de mains & d'*accroches. » Bell., II, 180.
ACCROIST. « ... *tout mesnage empescher D'*accroist *& d'entretien...* » Iod., II, 239.
ADRESSE, ADDRESSE. « ... *ie vay luy donner* addresse. » Bell., II, 411. « ... *donne moy quelque* adresse. » Rons., I, 137.
ANDOSSE. Endosse, responsabilité. « *Nous auons l'*andosse *à ce coup.* » Baïf, IV, 104.
BAT. « ... *le* bat *de leurs ailes.* » Bell., II, 32. « ... *le* bat *de nos yeux.* » 161.
BRAIT. « *le* brait *d'vn asne.* » Du Bell., I, 469.
BRANSLE. « ... *le* branſle *induſtrieux* » (du sonnet italien). Du Bell., I, 164.

Digitized by Google

CHANGE. « ... *vn malheureux & ſot* change. » Baïf, v, 210. « *Mes triſtes iours... Ont fait vn* change *en ſaiour amoureux. O ſaint & diuin* change! » Tyard, 61.

COMPLANT. « ... *on ne voit rien de beau Qu'aiſément on ne trouue en ce* complant *nouueau.* » Bell., I, 233.

DARDE. « ... *la Parque, qui chetiue En vain preſentera ſa* darde. » Baïf, II, 394.

DECROIST. « *Le malheur, le* decroiſt, *ains la cheute ordonnee De leur hauſteſſe acquiſe...* » Iod., II, 222.

DEGOUT. Ce qui dégoutte, ce qui tombe goutte à goutte. « ... trempee du *degout* emperlé de la fraiſche roſee. » Bell., II, 39. « *Le cler* dégout *de leurs roupies.* » Rons., VI, 342.

DESBORD. « ... desbord *eſcumant de pleurs.* » Bell., II, 76.

DIFFAME. « *Des lauriers aux cyprès, des gloires aux* diffames. » Iod., II, 276.

EMPESCHE. « ... *pour* empeſche... » Tyard, 32.

ESCHANGE. « ... *les* eſchanges *du temps.* » Bell., I, 195. « Les amours & nouueaux *eſchanges* des pierres precieuſes. » II, 153.

FATIGUE. « ... elles (les langues étrangères) feroient dignes... non de *fatigue,* mais de facherie. » Du Bell., I, 27 et 484, note 53.

FLAMBE. « *Le Soleil deſia bas eſtand l'ombre allongee, Et ſa* flambe *s'en va dans l'Ocean plongee.* » Baïf, III, 40. « *Ses cheueux furent changez En nouueaux rais allongez, Ses deux bras & ſes deux iambes En quatre jumelles* flambes. » Rons., II, 401.

GAZOUIL. « ... *le* gazouil *des ruiſſeaux.* » Baïf, II, 114.

OPPRESSE. « *Ce pauure par ſa grand' ſageſſe Tira ſa ville de* l'oppreſſe. » Baïf, V, 114. « ... *nous ſauuez de toute* oppreſſe. » Rons., VI, 133. Il ne s'emploie plus et a été remplacé par *oppression,* tandis que *presse* et *pression* subsistent tous deux avec des acceptions différentes.

OUTRE-PASSE. Voy. NOMS COMPOSÉS.

PERCHE. « ... *mainte branche où les corbeaux au ſoir Prenoient leur* perche. » Rons., III, 130.

PIAFFE. « ... *luy veoir fère La* piaffe. » Baïf, III, 359.

PIQUE. « *Nos* piques *& nos torts...* » Iod., II, 157.

PLONGE. « ... ie ne demeuray gueres que ſoudain ie ne les viſſe toutes au *plonge* fendre l'eau à coups de bras. » Bell., I, 314. « ... *ceſte pierre... Se ramolliſt & ſe détrampe Au* plonge *dans le ſang de Bouc.* » II, 176. « ... *de peur ſe iette au* plonge. » Tyard, 214.

POUSSE. Oppression, essoufflement. « *Travail n'auoit ny toux, ny pouſſe.* » Bell., II, 114.

Digitized by Google

REBAT. « *(les morions) Frappez menu des flames etherées Et du* rebat *du Soleil radieux, Vne lumiere enuoyoient dans les cieux.* » Rons., III, 32.

REPOUSSE. « *En assaut, en* repousse, *en longue & dure peine.* » Iod., II, 272.

ROULLE. « ... *vne eau coulante D'vn* roulle *tremblottant fuyante.* » Bell., II, 118.

SERRE. Adj. et subst. « ... *ô bras qui tindrent* serre *Le col, les flancs...* » Bell., I, 131. « ... *l'amitié qui nous tient* serre. » 160. « *Mon cœur esmeu de merueilleuse* serre. » Rons., III, 242.

SIFFLE. « ... *le* siffle *bruyant de son aile.* » Bell., II, 211.

SUPPORT. « ... *le commun* support *Du bon Thebain, des monstres homicide.* » Du Bell., I, 283.

TRANCHE. « *Ton grand nez te sert d'vne* tranche. » Rons., II, 59.

TRAVERSE. « ... *longues* trauerses de mer. » Baïf, II, 453. « *Ce grand Pin en tombant, d'vne longue* trauerse *Auecques vn grand bruit tous les buissons renuerse.* » Rons., IV, 292.

TRIE. « ... *entre les fleurs font vne* trié. » Baïf, II, 442.

VIRE. Action de virer, de tourner. « ... *plustost... Que l'air n'est froissé par la* vire. » Rons., II, 382 et 502, note 198.

3° ADJECTIFS TIRÉS DU PARTICIPE PRÉSENT

Il n'est pas toujours facile de distinguer l'adjectif tiré du participe présent du participe présent lui-même. Ce qui nous guide aujourd'hui c'est que l'adjectif verbal s'accorde en genre et en nombre avec le substantif auquel il se rapporte; mais autrefois les participes présents variaient comme les adjectifs verbaux. Il en fut ainsi jusqu'à la seconde partie du XVIIe siècle[1]. Lorsque Du Bellay dit (I, 368) :

> ... *l'Aurore* laissante
> *Du vieil Tithon la couche* rougissante,

1. « La règle est faite qu'on ne déclinera point les participes actifs. » *Extrait des registres de l'Academie, du Samedi 3 Juin 1679.* — *Opuscules sur la langue françoise, par diuers Academiciens,* publiés par d'Olivet. — Paris, Brunet, 1754, in-12, p. 341.

Digitized by Google

laissante est évidemment un participe présent, ou, comme disent les anciens grammairiens, un participe actif; cependant il s'accorde; *rougissante,* au contraire, est un adjectif. Nous avons tâché de ne placer dans la liste suivante que des participes employés comme adjectifs. On trouvera les autres au chapitre du *Verbe.*

ABOYANT. « ... aboyante *faim.* » Baïf, III, 270. « ... l'aboyante *tempeste.* » Rons., I, 235. « ... aboyante *chasse.* » III, 54.
ALECHANT. « ... l'alechante *amorce.* » Du Bell., II, 29.
APPROCHANT. « ... façons de parler... fort *approchantes* de notre vulgaire. » Du Bell., I, 50.
ASSAILLANT. « ... *son bras* assaillant. » Bell., I, 200.
ATTIRANT. « *vn bel œil* attirant. » Bell., I, 132.
ATTRAYANT. « *Son front est* attrayant... » Rons., III, 338.
BARBOTANT. « *Ma* barbotante *bouche.* » Baïf, IV, 267.
BEGUAYANT. « ... beguayans *murmures.* » Bell., II, 118.
BELLANT. « ... *troupe* bellante. » Bell., II, 41. « ... *tes brebis* bellantes. » Rons., IV, 29.
BLANCHISSANT. « ... *où la terre est toujours* blanchissante. » Baïf, III, 14. « ... *l'écume* blanchissante. » Bell., I, 53. « ... *oyseaux* blanchissans. » Du Bell., I, 87. « ... *toizons* blanchissantes. » 362. « *Si nostre teint est rougissant, Phœbus ne l'a pas* blanchissant. » II, 348. « ... *col* blanchissant. » 425.
BLANDISSANT. Caressant, tompeur. « *La* blandissante *Malice.* » Du Bell., I, 142. « ... *lyre* blandissante. » Rons., I, 19.
BLONDISSANT. « ... *or* blondissant. » Du Bell., I, 116. « ... *champs* blondissans. » II, 176.
BRUNISSANT. « ... *voile* brunissant (de la nuit). » Bell., I, 125.
CHANCELANT. « ... *iambe* chancelante... » Rons., IV, 361.
CONVENANT. « ... *on doutoit... Auquel estoient plus* conuenans *ses faits, Ou pour la guerre, ou pour le temps de paix.* » Rons., V, 281.
CUISANT. « ... *souspirs* cuisans. » Du Bell., II, 127.
DRILLANT. « ... *vne estoile* drillante. » Rons., I, 51 et 351, note 108.
ESTOILANT. « ... l'estoilante *arche.* » Bell., I, 154.
FAILLANT. « ... *la* faillante *vieillesse.* » Iod., I, 214.
FLAIRANT, FLERANT, FLEURANT. « ... *chapeaux Fleuris,* flerans *& beaux.* » Baïf, IV, 267. « ... *les mieux* fleurantes *fleurs.* »

Digitized by Google

Bell., I, 163. « ... *Rosier bien* fleurant. » Du Bell., II, 398. « ... *ta* flairante *odeur*... » Rons., VI, 356. « ... *mille* fleurantes *roses*. » Tyard, 152.

FLAMBANT. « ... *trois astres* flambans. » Du Bell., II, 425.

FLORISSANT. « ... *bouquez & chappeaux* florissans. » Du Bell., I, 118. « *Galathée*... *Plus qu'vne prée* florissante. » 459.

GELANT. « ... gelantes *croupes*. » Bell., I, 198. « ... *cœur de si* gelante *glace*. » Tyard, 40.

GLISSANT. « ... glissant *pas*. » Bell., I, 65. « ... *trace* glissante. » Du Bell., II, 130.

GROMELANT. « ... *becs* gromelans. » Rons., II, 270.

HALETANT. « ... *les Muses*... Haletantes *de frayeur*. » Rons., II, 141.

IMMORTALISANT. « *L'*immortalisante *bride Du cheual noüant par l'air*. » Tyard, 125.

ISSANT. « ... *vne corne* issante. » Bell., I, 84.

JAUNISSANT. « ... *pluye* iaunissante. » Du Bell., II, 130.

LANGUISSANT. « ... *force*... languissante. » Du Bell., II, 130.

MOUVANT. « ... *le bruit des poisles* mouuantes. » Bell., I, 109.

NUISANT, NUYSANT. « ... *clarté*... nuysante. » Du Bell., I, 84. *flammes* nuysantes. » 455. « ... *hyuers* nuisans. » II, 337.

ONDOYANT, UNDOYANT. « ... *riues* ondoyantes. » Bell., I, 55. « ... l'Eau *vndoyante*. » Du Bell., I, 52.

PALLISSANT. « ... *le liz* pallissant. » Du Bell., I, 459.

PLAISANT. « ... *du beau iour la* plaisante *lumiere*. » Du Bell., I, 342. « *Galathée*... *plus qu'vn doulx raisin* plaisant'. » 459.

POIGNANT. Piquant. « ... *vn* poignant *ballier*... » Du Bell., II, 398. « *Ie ne souffry l'esclair de ses beaux yeux, Tant il estoit* poignant *& radieux*. » Rons., VI, 393.

PREGNANT. « Mot nouveau pour dire gros ou remply. » Marcassus, éd. de 1623, p. 607, à l'occasion d'un vers de Ronsard (III, 12) où ce mot est employé comme participe. « ... *ce pays que le desbord du Nil D'vn limon fructueux rend* pregnant *& fertil*. » Rons., V, 400.

PROPHETISANT. « ... *la Nau* prophetisante. » Iod., I, 261.

PUNISSANT. « ... *flammes* punissantes. » Du Bell., I, 245. « ... punissante *dextre*. » II, 367.

REBOUCHANT. « ... *fleches*... rebouchantes *& plombees*. » Bell., I, 154.

RELUYSANT. « *Galathée*... *Plus que la glace* reluysant'. » Du Bell., I, 459.

ROUGISSANT. « ... *les champs de pourpre* rougissans. » Du Bell.,

Digitized by Google

I, 87. « *Du vieil Tithon la couche rougiſſante.* » 368. « ... *Iris aux ailes* rougiſſantes. » 373. Voy. BLANCHISSANT.

ROUSOYANT. « ... *l'Aurore, larmoyante Les* rouſoyantes *douceurs.* » Bell., I, 56.

TRAQUANT. « ... *le* traquant *berger.* » Bell., I, 209.

TRELUISANT. « ... *glaiue* treluiſant. » Du Bell., I, 407.

VERDISSANT. « ... *fueilles* verdiſſantes. » Du Bell., I, 362.

VOLANT. « ... *cette parole* volante. » Baïf, II, 68. « ... *fantomes* volans. » Rons., II, 270.

4° SUBSTANTIFS TIRÉS DU PARTICIPE PRÉSENT

CONOISSANT. « *Mes* conoiſſans *me* deconoiſſent. » Baïf, IV, 23.

DORMANT. « *L'eſprit troublé de mon cher pere Anchiſe En mon* dormant *haſte mon entrepriſe.* » Du Bell., I, 357.

ECRIVANT, ESCRIVANT. « ... *mandier la main des* ecriuans. » Du Bell., I, 160. « ... *les bons* eſcriuans... » Rons., III, 292.

ESCOUTANT. « ... *empliſſant de merueilles Des* eſcoutans *les cœurs & les oreilles.* » Du Bell., II, 443. « *Sus donc laiſſons ce chant, qui plus offence Les* eſcoutans, *que d'Vlyſſe le cœur.* » Dor., 58.

FLAMBANT. « *Des* flambans *forts & griefs...* » Iod., II, 2.

LISANT. « ... *vn tas d'inuentions Qui font peur aux* liſans... » Rons., V, 186.

ONDOYANT. « *Entre mes bras ie rembraſſe & retaſte Son* ondoyant *en cent formes trompeur...* » Ainsi dans la première édition des *Amours* de Ronsard. Plus tard, à *ondoyant* il a substitué : « *vain portrait.* » I, 92.

REGARDANT. « ... *vne longue traite, Qui ſembloit aux* regardans *Etinceler par derriere.* » Du Bell., I, 161.

SEMBLANT. « ... *en bauuant à front, ſon* ſemblant *apperceut Sur l'eau repreſenté...* » Rons., IV, 67.

SERVANT. « *Pour tous* ſeruans *il auoit ſeulement Ceſte Catou...* » Du Bell., II, 294. « *Vous acquerrez s'il vous plaiſt vng* ſeruant. » Rons., VI, 430.

TREMBLANT. « ... *au* tremblant *de mon cœur.* » Tyard, 113.

VAILLANT. « *A-il tant fait que ſon* vaillant *il double?* » Rons., VI, 284.

5° ADJECTIFS TIRÉS DU PARTICIPE PASSÉ

Nous n'en formons pas une section; on les trouvera avec les *participes*, à l'article *Verbe*.

Digitized by Google

6° SUBSTANTIFS TIRÉS DU PARTICIPE PASSÉ

On trouvera dans la liste suivante des substantifs tirés du participe masculin et d'autres tirés du participe féminin. Nous disons actuellement *le souper*, en employant l'infinitif substantivement; on disait plutôt autrefois, et l'on dit encore, dans certaines provinces, *le soupé*, en se servant de la forme du participe passé masculin. On va voir la forme *soupée* employée par Baïf. Quelques-uns de ces substantifs féminins tirés des participes viennent de formes qui ne sont plus en usage; ainsi *absoute* vient d'*absout*, *secousse* de *secous*.

ABSOUTE. « ... *ton* absoute *querre.* » Baïf, II, 122.
AIMÉE. « (les jouvenceaux) *S'assembleroient au temple auecques leurs* aimées. » Rons., I, 206.
ALLÉE. « ... *vous verrez vos* allées *Dessous vos pas d'herbes renouuellées.* » Rons., III, 299.
AMORCE. « *Oncques par traits ou par* amorce *Amour ne me donna l'entorce, Pour esclauer ma loyauté.* » Bell., I, 122.
AMOURÉE. « *Comme vn toreau par la prée, Court apres son* amourée. » Rons., II, 211.
ARRIVÉE. « ... *d'*arriuée... » Baïf, IV, 225.
BOUFÉE. « *Plus ne me charme vne* boufee *De flots roulez en cresspillons.* » Bell., I, 156.
BREHAIGNÉ. « ... *ce* brehaigné. » Baïf, IV, 75.
BRISÉE. « ... *me guider en la droite* brisee. » Du Bell., I, 435. Voy. *Appendice*, I, 401.
COMMISE. « *Il faut prendre patiemment Ce que nostre Dieu iustement Pour nos* commises *nous enuoye.* » Iod., I, 33.
CUVÉE. « *En voyci d'vne autre* cuuee : *Il ne démordra sa bauee.* » Baïf, III, 270.
DECONVENUE. « ... *La* deconuenuë! » Baïf, IV, 39.
DEFFAIT. « *De petits escargots, qui monstrent le refait Et le* deffait *aussi de leur corne craintiue.* » Bell., I, 297.
DEFROQUÉ. « *Ces nouueaux* defroquez... » Rons., V, 369.
DEMONTÉE. « *Maintenant la pierre est montee : Gardon nous de la* demontee. » Baïf, III, 321.
DIT. « ... *entendez-vous mes* dis? » Rons., VI, 289.

Digitized by Google

ECOUILLÉ. « ... *tous les* Ecouillez... » Du Bell., I, 174.
EMBLÉE. « *Qu'aumoins le don d'Amour je reçoive à l'emblee.* » Baïf, II, 192.
EMBRASSÉE. « *Comme vne tendre vigne à l'ormeau se marie Et de mainte* embrassée *autour de lui se plie.* » Rons., édit. Blanchemain, t. IV, p. 69. Ces vers ont été supprimés dans l'édition suivie par nous (III, 416).
EMPESCHÉ. « ... *ils sont les* empeschez. » Rons., V, 367.
ENROUÉ. « ... *l'*Enroüé *des Cymbales.* » Du Bell., I, 174.
ENTORCE. Voy. AMORCE.
EPRISE. « ... *vne* épriſe *extreme.* » Iod., II, 188.
ESCAILLÉ. « *Troubler des* eſcaillez *la demeure ſecrette.* » Rons., I, 338.
FOURBI. « *Il perd qui méconte au* fourbi. » Baïf, V, 65.
HALLÉE. « ... *iusques à la* hallée *Des Mores bazanez...* » Rons., IV, 228.
HAVÉE. Voy. CUVÉE.
HUÉE. « ... *vne longue* huée. » Baïf, II, 315. « *On parle des loups que l'on prend A la* huee. » Iod., II, 307.
HURLÉE. Voy. DITHYRAMBES, *Appendice*, t. I, p. 53.
IMPOURVEUE. « ... à *l'*impourueuë. » Du Bell., II, 399.
IOINTE. « ... *nerueuſes* iointes. » Tyard, 130. « ... *vne verte* iointe. » 152.
MÉDITS. « *De mes* medits *le repentir C'eſt bien le plus de mon tourment.* » Baïf, I, 198. « ... *il vaut mieux Mepriſer les* medits *de tes ſots enuieux.* » III, 20.
MORS. « *De petits* mors, *de doux ris.* » Bell., I, 280.
OBSTINÉ. « ... *l'*obſtiné *de ma grand'loyauté.* » Tyard, 20.
ONDÉE. « *Tes beaux cheueux eſpanchez par* ondées. » Rons., I, 191. « *Les ames vont ſur la riue guidées Boire le fleuue à friandes* ondées. » III, 148.
PORTÉE. « *M'eſiouyſſant d'vne telle* portée. » Rons., V, 69.
POURRY. (le). Voy. *Appendice*, t. I, p. 417.
RADOTÉ. « *Vieil* radoté... » Rons., III, 72.
RAMÉE. « *Tant que les Cerfs aimeront les* ramées. » Rons., I, 26.
RATELÉE. « *Ianne en dira ſa* ratelee. » Bell., II, 390.
RECLUS. « *Le vermoulu, & les taignes encore, Et le* reclus *deformais vous deuore.* » Du Bell., II, 381.
REFAIT. Voy. DEFFAIT.
ROULÉE. « ... *de roide* roulee. » Iod., II, 224.
SAILLIE. « *Faiſoyent encor deſlors* ſaillie *ſur* ſaillie. » Iod., II, 255.

Digitized by Google

SECOUSSE. « ... *l'eau claire à* ſecouſſes *jettoit.* » Baïf, II, 193 et 464, note 7.
SOUPÉE. « *L'ecorniſteur, qui ſa* ſoupee *Perd affamé...* » Baïf, V, 45.
SURVENUE. « Apres les ceremonies qu'on fait ordinairement aux *ſuruenues...* » Tyard, xj.
TRAICT. « *D'vn grand* traict *d'eau, qui freſchement diſtile, Souuent la fieure eſt etainte...* » Du Bell., I, 103.
TRAITE. « *La robe en l'air ondoyant Tomba d'vne longue* traite. » Du Bell., I, 161.
VALUE. « ... *vn chacun T'eſtimeroit de plus grande* value *Qu'vn diamant...* » Rons., III, 317. « *Ma petiteſſe & voſtre grand* valuë. » IV, 100.
VEUE. « ... *à Narbonne on doit faire vne* veuë, *Entre le Roy d'Eſpagne & noſtre Roy.* » Rons., VI, 329.
VISÉE. « Il me plaiſt d'eſtre leur but, leur *viſée.* » Rons., VI, 442.
VOULTÉ. « ... *le* voulté *de ce front tant ſerain.* » Du Bell., II, 64.
VOULU. «... *le bien* voulu *du Prince.* » Du Bell., I, 230.

Voy. ci-après, aux *Suffixes, E, Ée, U.*

Verbe à un mode personnel, adverbe, phrase entière, employés substantivement.

ATTENDEZ. « ... *vn* Attendez. » Rons., VI, 333.
CERTES. « *Depuis... Qu'vn homme de bien, & qu'vn* certes *Ont rendu nos villes deſertes.* » Bell., II, 446 et 487, note 107.
JE NE SÇAY QUOY. « ... *ce* ie ne ſçay quoy. » Du Bell., II, 250.
MIEUX, MIEULX, PLUS. « *Puis qu'en luy giſt tout mon* plus *& mon* mieulx. » Du Bell., II, 113. « ... *tout le* mieulx. » 142. « ... *tout ſon* plus *& ſon* mieux. » 247.
OUTRE. « ... *vne foible cité, Où le Deſtin auoit ſon* OUTRE *limité.* » Rons., V, 21 et 450, note 7.

Noms composés

(SUBSTANTIFS ET ADJECTIFS)

Voyez MOTS COMPOSÉS, après l'article VERBE.

Digitized by Google

Suffixes des Noms

(SUBSTANTIFS ET ADJECTIFS)

A la fin de l'article PROVIGNEMENT (*Appendice*, t. I, p. 424), nous avons promis de passer en revue et de classer d'après leurs terminaisons les mots affectionnés par les poètes de la Pléiade, soit qu'ils les aient créés, ce qui est toujours difficile à établir, soit qu'ils aient seulement pris soin de les renouveler, d'en maintenir ou d'en propager l'usage, de les étendre à des emplois nouveaux, de les transporter de la prose dans la poésie.

Notre seul but est d'indiquer d'une façon générale les prédilections qui les ont guidés et qui caractérisent leur école. Ces listes feront ressortir, entre autres choses, la coexistence de mots absolument équivalents, mais de mesure différente, qui faciliteraient la versification, tels que *importable* et *insupportable*, *étéal* et *estival*, etc. Nous avons donné des échantillons d'adjectifs de formes très diverses, tirés des noms de personnes et de lieux, sans nous piquer d'être très complet sur cet article, qui nous aurait entraîné beaucoup trop loin, et pour lequel on trouvera un abondant complément dans les DITHYRAMBES. *Appendice*, t. I, pp. 48-58.

Able.

ACCOINTABLE. « ... *acueil* accointable. » Baïf, II, 423. « ... *de visage* accointable. » Rons., IV, 306. « ... *soit vostre maintien Difficile, ou* accointable. » Tyard, 173.

ACCOSTABLE. « ... *sa façon* accostable. » Bell., II, 20.

AFFABLE. « ... *son* affable *& sa hautaine grace*. » Iod., II, 162. « ... *ma Deesse* affable. » Tyard, 106.

ALLEGEABLE. « ... *secours* allegeable. » Rons., I. 185.

AMIABLE. AMYABLE. « ... *Scbeneïde* amiable. » Baïf, II, 312.

Digitized by Google

« ... *Fortune* amiable. » 380. « *Vous estes seulz mon etoile* amyable. » Du Bell., I, 87. « ... *bruuage* amiable. » 162. « ... *Ciel... Tousiours* amyable. » 185. « ... amyables *discors.* » II, 27. « *Elle est à chacun charitable, Et enuers moy tant* amiable *Que le monde en est estonné.* » Iod., I, 29. « ... amiable *chere.* » II, 322.

ATTRAYABLE. « *L'*attrayable *souuenance.* » Baïf, II, 129.

AVOUABLE. « ... *cete louange... Fille des Dieux* auoüable. » Du Bell., I, 162.

CAPABLE. « ... capables *des Cieux.* » Tyard, 140.

CHARITABLE. « ... les vertus moralles nous font plus *charitables.* » Rons., VI, 471.

CHASSABLE. « ... *vieux Cerf & fort* chassable. » Iod., II, 306.

COMPAGNABLE, COMPAIGNABLE. « *Sa façon* compagnable. » Bell., II, 73. « ... *vn Patrocle* compaignable. » Rons., II, 417. « ... les vertus moralles nous font plus... *compaignables...* » Rons., VI, 471. « ... l'homme, lequel Dieu a voulu former sur tous, l'animal plus *compagnable.* » Tyard, xiij. « *Ie fuy de mes amys les* compagnables *yeux.* » 188.

CONDEMNABLE. « *En quoy seroy-ie de ma part* Condemnable *enuers ce pendart?* » Baïf, IV, 107.

CORRIGEABLE. « *Mechanceté n'est* corrigeable. » Baïf, V, 25.

CORROMPABLE. « ... *juge* corrompable. » Du Bell., II, 479. « ... *juge non* corrompable. » Rons., III, 284.

DECENNAL. « ... decennale *guerre.* » Iod., II, 275.

DECEVABLE. « ... *vn songe* deceuable. » Baïf, I, 289. « *Cauteleuse & non* deceuable. » V, 165.

DELECTABLE. « ... *vn chant bien* delectable. » Baïf, II, 327. « ... *ornement* delectable. » Du Bell., I, 254. « ... *menestrier* delectable. » Rons., II, 36.

DESHONNORABLE. « *Triste,* deshonnorable, *& cruelle iournee.* » Iod., II, 249.

DESIRABLE. « ... desirable *prix.* » Tyard, 195.

DISSEMBLABLE. « ... dissemblable *chose.* » Iod., II, 220.

ÉBRANLABLE, ESBRANLABLE. « ... *rocher... non* ébranlable. » Baïf, I, 258, 259. « ... *rigoureux non* esbranlable. » V, 200.

EMERVEILLABLE, ESMERVEILLABLE. « ... *fort* emerueillable. » Baïf, I, 180. « ... *miracle* emerueillable. » Du Bell., I, 99. « ... *art* emerueillable. » 389. « Emerueillable *au populaire.* » II, 95. « ... *Esprit* Emerueillable... » 139. « ... *vous font* emerueillable. » 242. « ... *moule* esmerueillable. » Rons., III, 243. « ... *malheur...* esmerueillable. » 325. « ... *pierre* emerueillable. »

Digitized by Google

Tyard, 221. Maurice Scève a employé ce mot dans sa *Délie* (CCLXXXV) : « Esmerueillable *Idée.* »

EQUITABLE. « ... *la loy mal* equitable. » Du Bell., II, 379. « ... *ciel* equitable. » Iod., II, 65. « ... *ma louange est* equitable. » 201. « ... *l'*equitable *instinct*... » 241.

ESTIMABLE. « ... *trop plus qu'elle* estimable. » Du Bell., II, 121.

EVITABLE. « ... *mal qui n'est point* euitable. » Baïf, V, 29.

EXECRABLE. Ronsard avait d'abord dit dans une de ses odes (II, 321) : « *L'*execrable *Pandore*... » Il y a substitué : « *La maudite Pandore.* »

EXORABLE. « ... *Destin qui n'est point* exorable. » Baïf, II, 21 et 40. « *Preste-moy ton oreille* exorable *& benine.* » Rons., IV, 82. Quelques critiques ont attribué la création de ce mot à Corneille. Voyez mon *Lexique* de cet auteur.

FAVORABLE. « ... *vous ayant* fauorable. » Du Bell., II, 130.

FLÉCHISSABLE. « ... *les trois autres Sœurs (qui tout destin filans, Ne flechissent iamais) se veirent* flechissables. » Iod., II, 188.

FORÇABLE. « *Ce Chasteau... par armes n'est* forçable. » Rons., III, 465.

GARDABLE. « ... *ceste naturelle* (loi) *en tout se rend* gardable. » Iod., II, 42.

GAYABLE. « *Le Loire...* gayable *en sa source...* » Baïf, I, 313.

HABITABLE. « ... *la terre* habitable. » Du Bell., I, 247.

IMITABLE. « ... *l'Aleman... Rendit le tonnerre* imitable. » Du Bell., II, 367. « *Cela qui est saincteement* imitable. » 379. « *O grand Roy non*-imitable. » Rons., II, 85. « ... *main non* imitable. » Tyard, 68.

IMMUABLE. « ... *le rocher* immuable. » Baïf, I, 258. « ... immuable *demeure.* » Du Bell., II, 8. « *La police* (y est) immuable, immuables *les loix.* » 230. « *Il est... en son but* immuable. » Iod., II, 33.

IMPITOYABLE. « ... *courage* impitoyable. » Du Bell., I, 275.

IMPLACABLE. « ... *plein d'ire* implacable. » Dor., 38. « ... *l'enfer* implacable. » Iod., II, 67. « ... *implacables* rages. » 247. « ... implacable *destin.* » 275. Ronsard avait écrit dans les *Amours :* « ... *sentence* implacable » (Froger, *Premières Poésies de Ronsard),* il a remplacé ce mot par *imployable.* (II, 328.) « *Le Ciel* implacable... » Tyard, 123. Mot employé par Maurice Scève *(Délie,* CCCCVIII).

IMPLOYABLE. « ... imployable *rocher.* » Baïf, III, 35. « ... *rigueur* imployable. » III, 74. « ... *plus estes* imployable. » Bell., I, 139. « ... *fuseaux* imployables. » II, 77. « ... *il demeure* imployable. « Du Bell., I, 98. « *Mais demeure* imployable. » 272. « *Horace,*

Digitized by Google

cœur imployable. » II, 153. « ... *son cœur* imployable. » Rons., II, 146. « ... *sentence* imployable. » 328 et 499, note 171. Voy. IMPLACABLE.

IMPORTABLE. « ... *mal* importable... » Baïf, I, 139. « ... *peine* importable. » Bell., I, 276. « ... *froid* importable. » II, 350. Voy. INSUPPORTABLE.

IMPRENABLE. « *Le Prince Macedon ne trouuoit* imprenable *Nul fort*... » Baïf, IV, 369. « ... *la forteresse de mon cœur... S'est rendue* imprenable. » Du Bell., I, 272.

IMPUGNABLE. « ... impugnable *preuue*. » Tyard, 228.

INACCOSTABLE. « ... *front* inaccostable. » Rons., V, 89.

INCAPABLE. « Que la Langue Francoyse n'est *incapable* de la Philosophie. » Du Bell., I, 21.

INCESSABLE. « ... *l'*incessable *aboy*. » Iod., II, 188.

INCOMPARABLE. « ... *grace* incomparable. » Bell., I, 152.

INCOMPREHENABLE. « ... incomprenable *resplendeur*. » Baïf, V, 133 et 393, note 68. « ... *Dieu... En nos sens est* incomprenable. » 199.

INCONSOLABLE. « ... *dueil* inconsolable. » Tyard, 221.

INCOULPABLE. « ... *moy, innocent,* incoulpable. » Bell., II, 164. « *Ie ne dy pas qu'en tout* incoulpable *ie fois*. » Iod., I, 178.

INCROYABLE. « ... *ce Monstre tant* incroyable. » Du Bell., I, 171.

INCURABLE. « Violente & *incurable* passion. » Bell., II, 42. « ... *maulx soudains, nouueaux & incurables*. » Du Bell., I, 203. « *Cet homm'icy, ce croy-ie, est* incurable. » Rons., VI, 279. « ... *elle* (ma douleur) *est* incurable. » Tyard, 24. Scève avait dit, en parlant de son amour : « *ma playe* incurable. » (*Délie*, CCCCXXII.)

INDOMTABLE, INDONTABLE. « ... *Hercule* indomtable. » Baïf, II, 220. « *Vn bon Hercules* indomtable. » IV, 203. « *L'*indomtable *puissance Du sort*... » Du Bell., I, 153. « ... *bras* indontable. » 210. « *Dextre* indontable... » 434. « ... *charmes* indomtables. » Iod., II, 188.

INEFFABLE. « ... *Dieu l'*ineffable. » Baïf, V, 199.

INEVITABLE. « ... *sa mort* Ineuitable *à luy*... » Iod., II, 246.

INEXORABLE. « ... *cœur* inexorable. » Baïf, I, 287. « ... *ie me plains en vain à vous* inexorable. » Bell., I, 140. « *Le Iuge* inexorable. » Du Bell., I, 155. « *Ah incredule, ingrate,* inexorable ! » Tyard, 91.

INEXPRIMABLE. « *Tout est* inexprimable... » Iod., II, 29.

INEXPUGNABLE. « ... *à la Vertu rien n'est* inexpugnable. » Du Bell., I, 311.

INFAUSSABLE. « ... *harnois* infaussable. » Iod., II, 268.

Digitized by Google

INGARDABLE. « *Il a gardé des places* ingardables. » Rons., VI, 136.
INHOSPITABLE. « ... *le Caucase* inhospitable. » Du Bell., I, 201. « *Le froid Caucase* inhospitable. » 249. « *Syrte* inhospitable. » 342.
INIMITABLE. « *Contr'imitoit l'*inimitable *orage.* » Du Bell., I, 421.
INNIABLE. « ... *principe* inniable. » Iod., II, 226.
INNOMBRABLE. « ... *des François l'*innombrable *finance.* » Rons., VI, 334.
INNUMERABLE. « *Innumerables* commoditez. » Du Bell., I, 5. « La condition des personnes & la diuersité des occasions sont *innumerables.* » 12.
INSATIABLE. « ... *faim* insatiable. » Iod., II, 204.
INSUPPORTABLE. « ... *mal* insupportable. » Bell., II, 270. Voy. IMPORTABLE.
INTOUCHABLE. « *L'ame est parfaite,* intouchable, *immortelle.* » Rons., V, 57.
INVIOLABLE. « ... *il* (ce château) *est* inuiolable. » Rons., III, 465. « ... *i'ay iuré Vne* inuiolable *foi.* » Tyard, 169. « *L'*inuiolable, *ferme, opiniastre foy.* » 177.
INVULNERABLE. « ... *Achile a le corps par tout* inuulnerable. » Iod., II, 260.
IRAISONNABLE, IRRAISONNABLE. « ... Nature... pour estre ententiue à la production des Creatures raisonnables, n'oublie pourtant les *iraisonnables.* » Du Bell., I, 23. « ... l'vne raisonnable & l'autre *irraisonnable.* » Rons., VI, 467.
IRRECONCILIABLE. « ... *irreconciliable* inimitié. » Tyard, 65.
IRREPARABLE. « ... *le temps* irreparable. » Du Bell., II, 154.
IRREVOCABLE. « ... *l'*irreuocable *espoir.* » Iod., II, 274.
LABOURABLE. « ... *terre bien* labourable. » Du Bell., I, 285.
LAMENTABLE. « ... *l'obseque* lamentable. » Bell., II, 173. « ... *les cheuaux* lamentables. » Dor., 44. « ... *la* lamentable *noise.* » Du Bell., I, 313. « ... *l'onde* lamentable. » 415. « *L'vn à l'autre on raconte vn tel fait* lamentable. » Iod., II, 249.
LARMOYABLE. « ... *dueil* larmoyable. » Baïf, I, 252. « ... *chant* larmoyable. » II, 363. « ... *temps* larmoyable. » Bell., I, 167. « ... *plainte* larmoyable. » Du Bell., II, 9.
MAUDISSABLE. « ... maudissable *corps.* » Baïf, II, 116.
MAUGREABLE. « *Trouuant douce la mort,* maugreable *la vie.* » Baïf, I, 410, note 93. Ce vers se trouve dans l'édition de 1555. Baïf a fait disparaître dans les suivantes le mot *maugreable.* « ... maugreable *chant.* » Baïf, II, 111.
MEMORABLE. « *Le viel Momorancy* memorable *en courage.* » Dor., 45.

Digitized by Google

MERQUABLE. « ... *si rare emprise, & si* merquable *à tous.* » Iod., I, 294.

MERVEILLABLE. « *Il regarde ses doigts & sa main* merueillable. » Rons., IV, 67.

MISERABLE. « ... *vn captif* miserable. » Du Bell., II, 129.

MOURABLE. « ... *au plus haut d'vn escueil,* mourable *la conduit.* » Rons., IV, 357.

MUABLE. « ... *la Lune* muable. » Bell., I, 74. « *Tresorier m'est Prothee ou plus que luy* muable. » Dor., 18. « *O que tout est* muable *En ce Val terrien!* » Du Bell., I, 197. « ... *les espouses* muables. » Rons., IV, 207. « ... *iours qui sont de nature* muables. » V, 87. « ... muable *Protée.* » 424. « ... muable *face.* » Tyard, 193.

NAVIGABLE. « ... *tu faiz Le torrent de la Court aux muses* nauigable. » Rons., VI, 418.

NOTABLE. « ... notable *fait.* » Baïf, II, 333.

OBSERVABLE. « ... *toute loy n'estant de nul homme* obseruable. » Iod., II, 41.

OUTREPASSABLE. « Le ciel est vne substance liquide, *outrepassable.* » Tyard, p. 258, note 14.

OUVRABLE. « ... *iour* ouurable. » Rons., II, 375.

PAIABLE. « ... païables *amourettes.* » Baïf, IV, 382.

PARDURABLE. Voy. PERDURABLE.

PASSABLE. « ... passable *senteret.* » Baïf, II, 306. « ... *destroits non* passables. » Bell., I, 198. « *Riues de Styx non* passable *au retour.* » Du Bell., II, 271.

PERDURABLE, PARDURABLE. « ... perdurable *aliance.* » Baïf, IV, 108. « ... *dueil* perdurable. » 263. « ... *lien* perdurable. » Iod., II, 323. « ... *ô* pardurable *foy.* » 325. « ... *peintres* pardurables. » 334. « ... *vn exil* perdurable. » Rons., IV, 391. « ... *encre* perdurable. » V, 95. « *Si d'vn Seigneur la vertu memorable Maugré la Mort doit estre* perdurable... » 278. « ... *l'Eglise de Dieu est saincte... & sa voix* perdurable. » 385. « ... *leur faueur n'est* perdurable. » VI, 360. « *Le mal... se feit* perdurable. » Tyard, 21. Voy. *Appendice,* t. I, p. 157.

PERISSABLE. « *Tout ce qui prent naissance Est* perissable *aussi.* » Du Bell., I, 153.

PERJURABLE. « *O* periurable *autel!* » Rons., I, 286.

PERMEABLE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 157.

PITOYABLE. « *Seule ie t'ay* pitoyable *tronuée.* » Du Bell., I, 93. « ... pitoyable *office.* » 156. « *Soyez moy* pitoyable. » 273. « ... pitoyable *Prince.* » 319. « *Le* pitoyable, *& magnanime Enee.* » 413.

Digitized by Google

« ... *Dieu* pitoyable. » II, 76. « ... *& belle &* pitoyable. » 129. « ... *les Dieux sont* pitoyables *Aux pauures humains...* » 358. « ... *& iuste, &* pitoyable. » Iod., II, 290. « ... *yeux* pitoyables. » 291. « ... *qui diroit combien* Pitoyable *tu fis aux Estrangers de bien ?* » Rons., VI, 246. « ... les vertus moralles nous font plus charitables, *pitoyables...* » 471. « ... *s'en rendoit soy-meme* pitoyable. » Tyard, 106.

PLOYABLE. « ... *Dieu facile &* ployable. » Du Bell., I, 326.

PORTABLE. « *Yure de nectar non*-portable. » Baïf, IV, 174. « ... *non* portable *peine.* » 394.

PUNISSABLE. « *Si le cœur n'y consent, l'erreur n'est* punissable. » Baïf, I, 179.

RAISONNABLE. Voy. IRRAISONNABLE.

RECUSABLE. « *De quoy il n'est point* recusable. » Baïf, IV, 143.

REDOUTABLE. « ... *Prince* redoutable. » Iod., II, 167.

RENAVIGABLE. « ... *l'onde... qui n'est* renauigable. » Du Bell., I, 415.

REPARABLE. « ... *l'accord non* reparable. » Baïf, I, 4.

REPASSABLE. « ... *le fleuue Qui n'est point* repassable. » Rons., VI, 249.

RESEMBLABLE, RESSEMBLABLE. « ... *la peinture* resemblable *Au corps...* » Rons., II, 452. « ... *il se monstroit en geste* ressemblable *A l'vn de ces Geans...* » IV, 287. « *Mon liure est* resemblable *à ces tables friandes.* » V, 362.

SAVOURABLE. « *Il benist de Cerès le present* sauourable. » Rons., IV, 177.

SECOURABLE. « *Chasteau pris n'est plus* secourable. » Baïf, II, 66. « *Ton dueil peu* secourable *Ne desaigrira pas Le Iuge inexorable.* » Du Bell., I, 155.

SORTABLE. « *Tu rends compagnables Les semences mal* sortables. » Voy. DITHYRAMBES, *Appendice*, t. I, p. 57.

SORTISSABLE. « *Trouuer sa moitié vraye, & iuste &* sortissable. » Iod., II, 41.

SOUHAITABLE, SOUHETABLE. « ... *maint* souhetable *jour.* » Baïf, II, 168. « ... *(ô gloire* souhaitable!) » Du Bell., I, 232. « ... *heur tant* souhaitable. » 249. « ... *beauté tant* souhaitable. » Iod., II, 65.

SPIRABLE. « ... *corps* spirables. » Bell., II, 182.

STABLE. « ... *ie n'ay eu ferme ny* stable *Ny le pas ny l'esprit...* » Baïf, IV, 86. « ... *loy... dessus toutes loix* stable. » Iod., II, 41. « ... *l'amour* stable. » 65.

Digitized by Google

TENABLE. « *Iugeant que contre l'or n'y auoit rien* tenable. » Baïf, IV, 369. « *On peult gaigner vne maison, Tant soit elle* tenable. » Du Bell., I, 272.

TOLERABLE. « *De mille hommes vn* tolerable. » Baïf, V, 114.

TRACTABLE, TRAICTABLE, TRAITABLE. « *Si tu m'estois mal* traitable. » Baïf, I, 58. « *Ren luy Cassandre* traitable. » Bell., I, 49. « ... *sa playe auoit ce corps* tractable *Ensanglanté par tout.* » Iod., I, 105. *Traictable* dans la seconde édition. Voy. p. 314, note 21.

VALLABLE. « ... *ne laissant rien de* vallable. » Rons., II, 153.

VENERABLE. « *La femme* venerable *Du Prince redoutable.* » Iod., II, 167. « ... *antiquité* venerable *à toufiours.* » 263.

VERITABLE. « ... *garde toy d'estre trop* veritable. » Du Bell., II, 234.

VIOLABLE. « *Dessus vostre beau front de main non* violable *l'engraue la vaillance...* » Bell., I, 291.

VITUPERABLE. « ... *plus* vituperable *Est de le ruiner.* » Du Bell., II, 481.

VOYAGEABLE. « ... *mon isle est* voyageable *Tant seulement aux vents & aux oiseaux.* » Rons., V, 68.

VULNERABLE. « *Des autres pouuoit bien leur chair estre estimee Non* vulnerable... » Iod., II, 260.

Ace, Asse.

Désinence péjorative.

BARBASSE. « *Menton de* barbasse *empeschè.* » Baïf, IV, 168.

BONACE, BONASSE, BONNASSE (adj.). « *Il ne... rira s'ell' est* bonace (la mer). » Baïf, II, 392. « ... *que les eaux se rendissent* bonaces. » Iod., I, 170. « *La mer... Se fait* bonasse. » Rons., V, 66. « ... *fortune* bonace. » Tyard, 84.

Substantivement : « *Sus vos grosses testes,* Bonasses, *Vous portez de grandes cornasses.* » Baïf, V, 87.

COIGNASSE. « *Secouant l'vne & l'autre banche Sous tous, cherchant le meilleur manche Pour ta grande* coignasse... » Baïf, IV, 231 et 460, note 74.

CONGNACE. « ... *la* Congnace *franche Rousoye en son coton nouueau.* » Bell., I, 263.

CORNASSE. Voy. BONACE.

COUTELACE (s. f.). « ... *à coups de* coutelace. » Rons., II, 105.

Digitized by Google

« ... *la grand'* coutelace. » III, 77. Ronsard employait d'ailleurs concurremment la forme masculine, encore actuellement en usage, *coutelas :* « *Prenez le* coutelas... » V, 189.

CREVACE. « ... *l'horrible* creuace, *Qui sur luy se referma.* » Du Bell., II, 14.

FILLACE. « ... *l'abeille... Fera son miel, l'araigne sa* fillace. » Rons., éd. Blanchemain, III, 336. Passage supprimé dans le texte que nous avons suivi.

HOMMACE (s. f.). « *Ainsi dist cest* hommace, *& le Vent qui la charge, L'emporta parmi l'air...* » Rons., IV, 317.

LOURDASSE. « *La froidure étreignante, indiscrete &* lourdasse. » Baïf, II, 11.

MOLASSE. « *La* molasse *paresse...* » Baïf, II, 416, et Iod., II, 246.

PELACE. « *Adonc le pasteur entrelace Ses paniers de torce* pelace. » Rons., II, 273.

TETACE. « *Elle auoit vn grand rang de* tetaces *tirées Longues comme boyaux...* » Rons., IV, 316.

TIRACE. « ... *le gibier motté couuert de la* tirace. » Rons., V, 41.

Ade.

Ce suffixe se trouve principalement dans les mots tirés de l'italien et de l'espagnol. Voy. *Appendice,* t. I, pp. 181-209.

AUBADE. « *Il ne se passoit nuit que luy & sa brigade Ne me vinsent donner quelque ioyeuse* aubade. » Baïf, III, 88. Voy. *Appendice,* t. I, p. 183.

BRAVADE. « ... *L'orgueil & la* brauade... » Iod., I, 112. Voy. *Appendice,* t. I, p. 185.

BRIGADE. Voy. AUBADE et *Appendice,* t. I, p. 185.

FLÉCHADE. « ... *outré d'vne* fléchade. » Baïf, I, 8.

FUEILLADE. « ... *les tapis rameux des* fueillades *pamprees.* » Bell., II, 171.

MENADE. « *Defia la troupe des* Menades, *Des Mimallons & des Thyades.* » Rons., II, 44.

MENETIADE. « ... *son cher* Menetiade. » Iod., II, 258.

NAIADE, NAJADE. « ... *ma* Naiade... » Rons., I, 27 et 386, note 58. « ... *ma blonde* Najade. » Tyard, 114. Il y a *Naiade* par suite d'une erreur corrigée p. 245, note 4.

Digitized by Google

ONGLADE. « ... *n'ayes plus de peur... De l'aigle, ny de son* onglade. » Bell., I, 70.
PELIADE. « ... *la lance* Peliade. » Iod., II, 262.
ROCHADE. « ... *la* rochade. » Bell., II, 247.
THYADE. Voy. MENADE.

Age, Aige.

ARRERAGE. « *Y compris tous les* arrerages. » Baïf, V, 191.
ATTELAGE. « ... *du Soleil Le grimpant* attelage. » Baïf, II, 215.
ATTIRAGE. « ... *équiper la charrue, & pour son* attirage *Tresser du poil de cheure...* » Bell., II, 81.
BANQUETAGE. « ... *s'assoir au* banquetage *De Iupiter...* » Rons., V, 49. « Mot fait à plaisir & que les delicates aureilles de nostre temps ne souffriroient pas. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 1196.
BERNAGE. « *Il ira se soleillant Alecart de son* bernage. » Baïf, II, 133.
BORNAGE. « ... *d'Hercule le* bornage. » Rons., III, 244.
BROUILLAGE. « ... *de ton cors le contrefait* brouillage. » Baïf, IV, 350.
CHORAGE. Voy. *Appendice*, I, 73.
CORSAGE. « *Le beau* corsage! *ô les beaux yeux!* » Baïf, IV, 22. « *Bonnet fut de moyen* corsage. » Du Bell., II, 360. « ... *vn bœuf de grand* corsage. » Rons., III, 59. « ... *vn cerf au grand* corsage. » V, 350.
COURAGE, COURAIGE. « *Bellone... chasse à la Mort maint* Couraige. » Du Bell., I, 178. « *La Musique sauuaige Du Rossignol au Boys Contriste mon* Couraige. » 197. « *Les vens appaizent leur* courage. 437. « *Dissimulant son* courage *odieux Par beau parler...* » II, 384.
COUSINAGE. « ... *commun vsage D'alliance & de* cousinage. » Bell., II, 187.
EMBARQUAGE. « *Garde, Apollon, entiere ceste troupe, Dieu d'*embarquage... » Rons., III, 38.
FLEURAGE. « ... *odoureux* fleurage. » Baïf, I, 230. « *Ce Bouquet de menu* fleurage. » Bell., I, 128. « ... *l'Aurore en-ionche d'Amaranthe Le iour meslé d'vn long* fleurage *espais.* » Rons., I, 77.
FOURMAGE. « ... *vn tendre* fourmage. » Du Bell., I, 459.

Digitized by Google

FRUITAGE. « *C'eſt aux royales mains que portons ce* fruitage. » Baïf, II, 337. » *Enleuez, ô Roy tresheureux, Des Heſperides le* fruitage. » 339. « ... *le peuple ſauuage Vivoit par les foreſts de glan & de* fruitage ! » Rons., IV, 47.

GLAGE. Voy. *Appendice*, I, 373.

GLANDAGE. « *Les pourceaux gras retournez du* glandage. » Baïf, II, 41.

GOFFRAGE. « (Les avettes) *Sont... baſtiſſant Leur doux* goffrage *blanchiſſant.* » Baïf, II, 447.

HOSTELAGE. « ... *la greſle & les orages Y facent à iamais leurs venteux* hoſtelages. » Bell., II, 50.

LANGAGE. « *Sur telz propos eut finy ſon* langage. » Du Bell., I, 423.

LIGNAGE. « ... *moy qui ſuis de bon* lignage. » Bell., II, 398. « ... *le conſeil des Dieux, De tes couronnez ayeux Fauoriſe le* lignage. » Du Bell., I, 285. « ... *par vn éguillonnement De femmes, d'amis, de* lignage. » Iod., II, 320. « ... *Saturnien* lignage. » Rons., III, 244. « ... *i'ay tiré mon* lignage *De ceux de la Trimouille...* » IV, 96.

MESLAGE. « ... *vn eſtrange* meſlage. » Rons., II, 396.

NAVIGAGE. « ... *prels au* nauigage. » Baïf, II, 369. « *Heureux l'embarquement, heureux le* nauigage. » IV, 261. « ... l'art du *Nauigaige,* & autres Inuentions antiques certainement ſont admirables. » Du Bell., I, 19. « *L'oyſeau par ſentier incongneu Tente le premier* nauigaige. » 249. « ... *par le* nauigage *De France en Italie aſſeurant le paſſage...* » 304. « ... *comme vn marchand, qui par le* nauigage *S'en va chercher bien loing quelque eſtrange riuage.* » 469. « *Muſe retourne au riuage, Et d'vn plus ſeur* nauigage, *Appren la barque à ramer.* » II, 93. « ... *vn long & faſcheux* nauigage. » 442. « ... *l'eternel* nauigage. » Iod., I, 159. « *Faites ancrer à ce bort Ma nauire en quelque port Pour finir mon* nauigage. » Rons., II, 156.

NOÇAIGE. « ... *coupable du* noçaige. » Du Bell., I, 348. Voy. *Appendice*, t. I, p. 313.

NOURRISSAGE. « ... *rens-luy ſon* nourriſſage. » Rons., V, 340.

ONDAGE. « *I'aime du poil le blondoyant* ondage. » Baïf, I, 286. « *Faiſant ſourdre vn neuf* ondage. » Baïf, II, 147.

PAISAGE. « ... vn *paiſage* ſolitaire & eſcarté. » Tyard, 215.

PARAGE. « ... *digne de ton* parage. » Baïf, II, 285.

PARENTAGE. « ... *tout cela qui en vn Nous doit eſtreindre d'auantage, Chriſt, le Païs, le* parentage... » Iod., II, 317. « ... *ceſte terre où i'ay mon* parentage. » Rons., III, 134.

PEINTURAGE. « ... *comme les nuages Paroiſſent enflamez de meſlez* peinturages. » Baïf, II, 2.

Digitized by Google

PELAIGE, PELLAGE. « ... *d'vn Italien tu auras le* pelaige. » Du Bell., I, 470. « ... *chenu* pellage. » Tyard, 163.

PENNAGE, PENNAIGE. « ... *blanc* pennaige. » Du Bell., I, 110. « ... *ce Dieu ... feichoit fon* pennage. » Rons., II, 69 et 70.

PESCHAGE. « ... *au* pefchage *Comme fes rets hors de Sene il leuoit.* » Baïf, III, 59. « ... *voyant ce* pefchage. » V, 177.

PRESSURAGE. « ... *ce doux* preffurage *Que tu fis efcouler du raifin pourpriffant.* » Bell., II, 169.

RAMAGE. « *Il luy fouuient encor de l'ancien* ramage. » Bell., I, 297. Voy. *Appendice,* t. I, pp. 370 et 371.

RAPINAGE. « *Qui rapine n'a longue ioye De fon* rapinage *vilain.* » Baïf, V, 88.

ROUAGE. « ... *trainoyent vn char azuré Sur vn* rouage *doré.* » Baïf, II, 137.

SERVAGE. « ... *retenir vn amant en* feruage. » Rons., I, 254 « *Sept ans font ia paffez qu'en* feruage *ie fuis.* » 298.

SOLAGE, SOULAGE. « ... *aller au* folage. » Baïf, II, 297. « ... *fa peau feche au* foulage. » III, 57.

SORCELAGE, SORCELLAGE. « *Les charmes ny le* forcellage... » Bell., II, 178. « *Chacun craignant ton* forcelage *Te ferme fa maifon.* » Rons., II, 209.

TRIBOUILLAGE. « ... *abhorrant le mariage Et des femmes le* tribouillage. » Baïf, II, 448.

TRICOTAGE. « *On rit, on boit, chacun fait rage De babiller du* tricotage. » Iod., I, 20.

TRUAGE. « ... *on ne peut frauder le dernier* truage. » Rons., V, 310.

VINAGE. « *Pour mieux digerer fon* vinage. » Rons., VI, 347.

VISAGE, VISAIGE. « *Si quelqu'vn deuant eulx reçoit vn bon* vifage. » Du Bell., II, 238. Voy. plus loin, p. 64, NYMPHAL.

Ail.

ESVENTAIL. « ... *fous le mol* efuentail *De ce doux vent...* » Bell., II, 131.

PLUMAIL. « ... *pran ce* plumail-*cy Et cette fille euente ainfi.* » Baïf, IV, 67.

SOUPIRAIL. « *Puis qu'il faut que ma flamme enclofe Trouue vn* foupirail *en cela.* » Iod., II, 197.

Digitized by Google

Aile, Aisle, Esle.

C'est la forme contracte et populaire produite par les suffixes latins *acilis, agilis*. Voy. *Ile*.

FRAILE, FRAISLE, FRESLE. « ... *vie* Frefle... » Baïf, II, 162. « *Beauté de* fraile *deftinée.* » Tyard, 153. « ... *fi l'Amour en vous eft de fi* fraifle *forte.* » 176. Ronsard et Tyard employaient aussi la forme savante *fragile,* traduite littéralement du latin. Voy. ci-après *Ile*.

GRESLE. « ... *voix claire &* grefle. » Iod., II, 283. La forme *gracile* est un néologisme de notre temps.

Aille.

COMMERAILLE. « ... *leurs triftes* commerailles. » Baïf, II, 117.

MINERAILLE. « *Cent fortes de* minerailles. » Bell., II, 218.

RETAILLE. « ... *la* retaille *& les reftes Des ongles de Venus...* » Bell., II, 212.

VILENAILLE. « ... *la* vilenaille *eftourdie.* » Baïf, V, 172.

Ain.

HAUTAIN, employé au propre, dans un sens physique. « ... *mont afpre &* hautain. » Iod., I, 36. « ... *colonnes* hautaines. » Rons., II, 123.

MOMENTAIN. « *Malheureux eft & digne de mifere, Qui fait appuy de chofe fi legere, Qui* momentaine *en rien s'efuanouift.* » Rons., III, 487.

PLANTAIN. « Nous retirant fous la fraifcheur de l'ombre d'vn *Plantain* large & branchu. » Bell., II, 42.

SPARTAIN. « ... *bel Aftre beffon Des* Spartains... » Rons., II, 218.

TERRAIN. Terrestre. « *Les autres* (daimons) *moins* terrains *font à part habitans Torrens, fleuues, ruifseaux...* » Rons., IV, 224.

Aine.

BEDAINE. « ... *prendre* bedaine *Sur la plaine.* » Rons., V, 219.

Digitized by Google

MARMOTAINE. « *La* marmotaine *a le marmot.* » Baïf, v, 170.
NEUFAINE, NEUFVAINE, NEUVAINE (substantif et adjectif). « ... *adieu belle* neuuaine. » Rons., III, 230. « *Sur Helicon, ceste belle* neufuaine. » 307. « ... *admirant la belle Calliope, Le deuins amoureux de sa* neuuaine *trope.* » IV, 145. « ... *faisons vne* neufaine. » V, 422. « ... *Phœbus* & *sa* Neufuaine. » VI, 231.

Aire.

LUMINAIRE. « ... *des deux grands* Luminaires *Du iour & de la nuict les courses ordinaires.* » Baïf, II, 20. « *Met pres du mur son petit* luminaire. » Du Bell., II, 293.
PASSIONNAIRE. « Ie confesse que ces discours *passionnaires* peuuent estre contrefaiz par les libres. » Tyard, 99.
TESTAMENTAIRE. « ... *lay* testamentaire. » Du Bell., II, 494.

Ais.

PUNAIS. « *Petit* punais... » Baïf, IV, 326.

Aisle. Voy. *Aile.*

Al.

Cette terminaison était employée fréquemment pour former des adjectifs sur des noms de lieux ou de personnages mythologiques ou historiques. Voy. JOVIAL, MARTIAL, STYGIAL, etc.

AUTONNAL. « ... *l'*autonnale *tempeste.* » Rons., III, 236.
BACHANAL. « ... Bachanales *processions...* » Tyard, 203.
CALVINAL. « ... *vos vertus* Caluinales. » Rons., V, 343.
CEREAL. « ... *moisson* Cereale. » Dor., 17.
CORPORAL. « *Chasses &* corporaulx... » Rons., V, 413.
COULONNAL. « (Amour) ... *qui* Coulonnal *preside A leurs cantons...* » Rons., IV, 87.

Digitized by Google

DIVAL. « *L'honneur premier des Dames d'Ausonie Qui par le monde a le los espandu De son* diual... » Du Bell., I, 299.
DOTAL. « ... *sa* dotale *prouince.* » Du Bell., I, 345.
ENFERNAL. Tyard, 245, note 5.
ESPOUVENTAL. « *Le phantosme & l'*espouuental. » Iod., II, 350.
ESTIVAL. « ... *vn grand soleil* estiual... » Dor., 29. « ... *vmbrage* estiual. » Du Bell., I, 459.
ETEAL. « ... *Chien* eteal. » Rons., II, 58 et 472, note 37.
FUNERAL. « ... funerales *maisons.* » Rons., III, 60.
FURIAL. « ... *poison* furiale. » Iod., II, 285.
GENIAL. « ... genial *Repas.* » Du Bell., I, 191. « ... *couches* geniales. » 422. « ... *lict* genial... » Rons., III, 415.
HEREDITAL. « ... *le cueur* heredital. » Iod., II, 173.
HOSPITAL. « ... hospitale *Vmbre.* » Du Bell., I, 180. « ... hospital *office.* » 343.
HYVERNAL, YVERNAL. « *Au retour* hyuernal... » Baïf, II, 36. « ... *l'*yuernale *saison.* » 153. « ... *neiges* hyuernales. » Du Bell., I, 247. « ... *vn chault* hyuernal. » 459. « ... *nuict* hyuernale. » II, 293. « ... *vn paisage* hyuernal. » Tyard, 209. Voy. YBERNAL.
INEGAL. « *Vous m'imposez au dos vne charge* inegale. » Rons., III, 230.
JOURNAL. « ... *l'estoile* iournale. » Du Bell., II, 293. « ... iournalles *sueurs...* » Iod., II, 237.
JOVIAL. « ... *l'Astre* Iouial... » Du Bell., I, 448. « *D'vn chesne* Iouial *t'est deüe la couronne.* » Dor., 50. « *Les* iouiaux *edicts...* » Dor., 66. Voy. *Appendice,* I, 363.
JOYAL. « ... *la grandeur* Ioyalle. » Dor., 26.
LILIAL. « ... *la fleur* liliale. » Bell., I, 161. « *La belle fleur* liliale. » Du Bell., I, 168.
MARTIAL. « ... *les* martiaux *alarmes.* » Du Bell., I, 198.
MATRONAL. « *Sa* matronale *grauité.* » Du Bell., I, 211.
MENTAL. « L'art de Poëfie... plus *mental* que traditif. » Rons., VI, 448.
NOPÇAL. « ... *don* nopçal... » Baïf, II, 66.
NUITAL. « ... *tremblement* nuital... » Baïf, II, 34. « ... *nuitale* flame. » Rons., II, 346.
NUPTIAL. « ... nuptiale *nuit.* » Du Bell., I, 262. « ... *nœud* nuptial... » Rons., VI, 423. Voy. ci-dessus, p. 31.
NYMPHAL. « ... *visaige* Nymphal. » Du Bell., I, 224. « ... *habit* nymphal. » II, 281. « ... *le tropeau* Nymphal *des gentilles Naïades.* » Rons., I, 167.

Digitized by Google

OURSAL, URSAL. « ... *pole* vrſal... » Dor., 21. « ... *les fils des* ourſaux *Aquilons.* » Rons., v, 431.
PAL, PAU. « *Voyons courir le* pal... » Du Bell., II, 223. « ... *le grand* pau *que ie voy.* » Rons., VI, 343.
PAPAL. Voy. ci-dessus, p. 31.
PRINTANNAL. « ... *toiſon* printannale... » Baïf, II, 34.
RURAL. « ... *bommes* ruraux... » Rons., v, 365.
SEPULCHRAL. « ... deuoir *Sepulchral...* » Iod., II, 281.
SPIRAL. « ... *il entr'ouurit vn* ſpiral *à la flame Qui me nourrit...* » Tyard, 108.
STYGIAL. « ... *l'ombre* ſtygiale. » Bell., I, 161. « ... *fureurs* Stygiales. » Rons., v, 347.
URSAL. Voy. OURSAL.
VIERGEAL. « ... *denouant la* viergeal *demiceint.* » Baïf, II, 431.
VISUAL. « ... ligne *viſuale.* » Tyard, 222.
VITAL. « ... *mouuemens* vitaux. » Iod., II, 286.
YBERNAL. « *L'air fait ceſſer ſes* ybernales *pleurs.* » Tyard, 51. Voy. HYVERNAL.

An, Ean, Ian.

Du Bellay a dit en parlant d'un chat : « *Vray* Sourian, *s'il en fut onq'.* » II, 354. Cette terminaison a été donnée par les poètes de la Pléiade à un fort grand nombre d'adjectifs tirés de noms propres de personnes ou de lieux.

ALPHEAN. Rons., VI, 371.
AMPHITRYONIAN. Bell., I, 95.
AMYCLEAN. Rons., II, 155.
ASCREAN. Rons., I, 81.
ATREAN. Rons., II, 57.
CAPHAREAN. Iod., II, 276.
CAUCASEAN. Rons., II, 453.
CHALCIDIAN. Rons., IV, 336.
CHARANTEAN. Rons., v, 56.
CYRENEAN. Rons., II, 174.
CYRRHEAN. Rons., v, 306.
DIRCEAN. Rons., II, 187.
DODONEAN. Tyard, 208.

Digitized by Google

ELEAN. Rons., II, 28.
HECTOREAN. Rons., II, 187.
HERCULEAN. Rons., II, 101.
HYMENEAN. Rons., IV, 362.
HYPERBOREAN. Rons., II, 28.
LENEAN. Rons., IV, 362.
LERNEAN. Du Bell., I, 141.
MANTOUAN. Iod., II, 125.
NEMEAN. Bell., I, 95; Du Bell., I, 141.
NOMIAN. Rons., IV, 362.
NYCTELIAN. Rons., IV, 362.
OCEAN. « ... *la frayeur* Oceanne. » Bell., I, 72.
PATAREAN. Rons., II, 174; III, 38.
PELEAN. Iod., II, 101; Rons., II, 57.
PHEBEAN. Tyard, 187.
PHLEGREAN. Bell., I, 93; Rons., II, 130; V, 56.
PISEAN. Rons., II, 28.
SMYRNEAN. Rons., II, 187.
THUSCAN. Rons., I, 85.
THYMBREAN. Rons., II, 174; III, 38.
THYPHEAN. Bell., I, 93.

Ance, Ence.

ACCORDANCE. « *Le monde eſt faict par diſcorde* accordance. » Dor., 55.

ACCOUSTUMANCE. « *L'*accouſtumance *eſt loy bien dure.* » Baïf, V, 26.

ACCROISSANCE. « ... *prendre belle* accroiſſance. » Baïf, IV, 214. « ... *de fruictz vne* accroiſſance *pleine.* » Du Bell., I, 125. « *Qu'elle ait heureuſe entree,* accroiſſance *& ſeurté.* » Iod., II, 151. « *Que vous eſtes heureux d'auoir pris* accroiſſance, *Cheſnes...* » Rons., III, 443. « ... *le ſceptre de France, Qui depuis ſi long âge auoit pris* accroiſſance. » V, 333. « *Plus ta vertu n'a beſoin d'*accroiſſance. » VI, 179.

ALLEGENCE. « ... *trouuer de ſes maulx* allegence. » Du Bell., I, 203. « ... *ceſte belle vengence Dont vous deuiés donner à ma mort* allegence ? » 317.

APPARENCE. « ... *Dieu qui n'a ny corporence Ny figure ny* apparence. » Baïf, V, 199.

Digitized by Google

ASSEURANCE. « ... *homme de mise D'*asseurance *& fidelité.* » Baïf, III, 357.

AUDIANCE. « ... *deniant aux peuples* audiance. » Rons., III, 152.

CONDOLENCE. « *Par* condolence... » Baïf, IV, 282.

CONNIVENCE. « *Ou des aueuglemens, ou bien des* conniuences. » Iod., II, 242.

CORPORENCE. Voy. APPARENCE.

CRÉANCE. « ... *sans* creance *Dieu nous ne pouuons adorer.* » Baïf, V, 199. « ... *hors de* creance. » Du Bell., I, 299. « ... creance, *voire sagesse, Qui sur tous aux chiens blancs ne faut.* » Iod., II, 309.

DEFFIANCE. « *Croyons donques sans* deffiance *Dieu le vray Dieu...* » Baïf, V, 199.

DEMEURANCE. « *La leur* demeurance *font.* » Du Bell., I, 288.

DOUTANCE. « ... *sans* doutance. » Dor., 34.

EJOUISSANCE, ESJOUISSANCE. « ... *en toute* éjouïssance. » Baïf, III, 65. « ... *pleins d'*éjouïssance. » IV, 228. « *Quelle nouuelle* esiouïssance? » Bell., II, 443.

FIENCE. « *O seigneur Dieu, mon rampart, ma* fience. » Du Bell.. II, 15.

MONTANCE. « ... *quand ie pense De ces trois mons la* montance. » Baïf, IV, 307.

MUANCE. « ... *tant de soudaines* muances. » Baïf, II, 197 et 468, note 42. « *Rien ne se peut autrement faire, Que par la* muance *ordinaire.* » V, 253. « ... *courant* muances *telles.* » 263. Voy. *Appendice,* t. I, p. 310.

NUISANCE. « *Leur double deffence Ne peut par* nuisance *Garentir leur flanc.* » Iod., II, 72. « ... *l'abondance De trop de seruiteurs porte grande* nuisance. » Rons., IV, 73.

OUBLIANCE. « ... *inconstance,* oubliance. » Iod., II, 218.

OUTRANCE. « ... *à toute* outrance. » Baïf, IV, 365.

POURVOYANCE. « *La* pouruoyance, *& puissance infinie.* » Iod., II, 66. « *Leur* pouruoyance *à tout.* » 257. « ... *sans force aux* pouruoyances. » 276.

RACOINCTANCE. « ... *de discord* racoinctance. » Dor., 53.

REPENTANCE. « *I'ay veu dessus leur front la* repentance *peinte.* » Du Bell., II, 231. « ... *auec honte &* repentance... » Iod., II, 244. « ... vne *repentance* de sa rigueur. » Tyard, 207.

SEMBLANCE. « *Mais que sert de Marcelle ou Fabien la* semblance? » Dor., 33. « *Sous la* semblance *de Beroë.* » Tyard, 201.

SOUVENANCE. « ... *plus n'a* souuenance *De vouloir retourner au lieu de sa naissance.* » Rons., V, 344.

Digitized by Google

SUPERINTENDENCE. « *Retenant toutesfois la* ſuperintendence *A ſoy...* » Rons., VI, 141.
USANCE. « ... *vſant de l'*vſance, *Qui des Amans fauoriſe l'ardeur.* » Baïf, I, 360. « *L'*vſance *antique...* » Ied., II, 133.

And, Ant.

CHIROMANT. Voy. *Appendice*, t. I, p. 73.
GALLAND. « *Meurs*, galland, *c'eſt trop veſcu.* » Rons., II, 214.
GEOMANT. Voy. *Appendice*, t. I, p. 81.
NÉCROMANT. Voy. *Appendice*, t. I, p. 90.
TRUAND. « ... *truande.* » Baïf, IV, 14.

Voy. ci-dessus, pp. 43-46.

Ard.

Ce suffixe est ordinairement péjoratif; cependant, ainsi que le remarque Pillot dans sa grammaire, il indique quelquefois une propension, une habitude.

BABILLARD. « *O Lit... Quand d'vn doux cry* babillard *Tu geins ſous nous fretillard.* » Baïf, I, 385. « ... *des roſſignols les* babillars *ramages.* » II, 201. « *As-tu vu comme ce mignard Eſt vn aſeté* babillard ? » IV, 180. « ... *yeux* babillars. » Bell., II, 204. « ... *la Lire* babillarde. » Du Bell., I, 164. « ... *luth* babillard... » Rons., V, 277.
BAVARD. « *L'effronté, glorieux,* bauard, *Breneux, babouin, poltron, vantard.* » Baïf, III, 198.
BOIVARD. « ... *la cendre* boiuarde. » Rons., III, 101.
BRAGARD. « ... *ce* bragard, *ce maiſtre ſot.* » Bell., II, 442. « *Il ſera le* bragard... » Rons., IV, 185. « ... *le* bragard *gentilhomme.* » V, 373. « *Et ie dirois, ſi i'eſtois vn* bragard, *Que Roſſignol vient du nom de Ronſard.* » V, 107. « ... *faiſant du* bragard. » 397.
BROCAR, BROCARD. « *Mé fin à tes* brocards... » Baïf, III, 28. « ... *ainſi que barengeres letter mille* brocars *de leurs langues legeres.* » Rons., V, 382.
BRUYAR. « ... *ſes pauillons* bruyars (de l'avette). » Bell., I, 204.

Digitized by Google

CAFARD. « ... *qui voudroit,* Cafard, *informer de ta vie...* » Rons., v, 415.

CAGNARD, CAIGNARD. « Caignarde, *en ſa maiſon.* » Du Bell., II, 499. « ... cagnarde *pareſſe.* » Rons., VI, 150.

CHATOUILLARD. « ... chatouillarde *amourette.* » Iod., I, 20.

COSNAR. « *Fault-il qu'vn Abbé des* coſnars *Se meſle de les faire taire?* » Du Bell., II, 417.

COÜARD. « *Chien* couard, *voir le loup ne veut.* » Baïf, V, 72. « *Auec le* couard *on couarde.* » 90. « *Comme on void les* coüards *animaux oultrager Le courageux Lyon...* » Du Bell., II, 270. « *Vne laſche, fuitine & trop* coüarde fin. » Iod., II, 259. « ... *quelque* coüard *homme.* » Rons., V, 276.

CRIARD. « ... *grenouilles* criardes. » Baïf, V, 87. « ... *maint* criart. » Iod., II, 319.

ESTANDART. « *Deuiens ſon champion, porte ſon* eſtandart. » Rons., VI, 408.

FETARD. « *Cette molleſſe tant* fetarde. » Baïf, IV, 22.

FLATARD. « ... *ô bouche* flatarde! » Baïf, I, 84. « ... *rire* flatard. » II, 132.

FRETILLAR, FRETILLARD. « ... *celuy* (le baiser) *que le pigeon poureux Prend* fretillard... » Bell., I, 140. « ... *cent baiſers mignars Autour de ton beau col pendillent* fretillars. » 162. « ... *ſes oyſeaux mignards* (de Vénus) *D'vn vol preſſé deux à deux* fretillards. » II, 33. « ... *cborde* fretillarde. » Du Bell., I, 164. « ... *patte* fretillarde. » II, 355. Voy. BABILLARD.

FUEILLARD, FUEILLAR. « ... *longs* fueillars... » Baïf, II, 169. « ... *de* fueillars *pauent toute la place.* » Du Bell., I, 361. « ... *s'enlacer d'vn* fueillard *iaunifſant.* » 404. « *Comme* fueillars *eſparpillez du vent.* » II, 64. « ... *vn Dodonien* fueillard. » Rons., II, 141.

FUIARD, FUYARD. « *Qui me dira de mon* fuyart *nouuelle (Ceſt Cupidon que mon* fuyart *j'appelle).* » Baïf, II, 277. « ... *ſa* fuyarde *courriere.* » 342. « D'vne ieune *fuiarde.* » IV, 300. « ... *langue* fuyarde. » Bell., II, 96. « ... *ſa* fuyarde *Daphné.* » Tyard, 139.

GAILLAR, GAILLARD. « ... *tu auois tant de fois ſurmonté Les plus* gaillars *par le fer de ta lance.* » Du Bell., II, 21. » ... *plus reſiouis, plus* gaillards. » Iod., II, 316. « ... *ſaunes,* gaillards *& ſains.* » Rons., IV, 179.

GRIMPART. « ... *lierre* grimpart. » Rons., IV, 59.

GUYSAR. « ... *blaſphemer l'honneur des Seigneurs les plus hauts D'vn nom iniurieux de* Guyſars *& Papaux.* » Rons., V, 382.

JASARD, JAZARD. « *Les tourtourelles* iaſardes... » Baïf, I, 70. « ... *vn*

Digitized by Google

importun jazard. » Bell., II, 63. « ... *ma lyre* iazarde. » Rons., II, 167. « ... *source* iazarde. » 200. « ... *ondes* jazardes. » V, 213.

LANGARD. « ... *vn* langard... » Baïf, I, 260. « ... *mordre la bouche* langarde. » III, 98.

LEZARD. « *ô traitresse* lezarde. » Baïf, III, 143. « ... *la langue* lezarde... » Rons., IV, 90.

LOUARD. En 1550, Ronsard écrivait dans son *Ode sur la victoire de Guy de Chabot :* « *Ce dous labeur que i'accorde Dessus ma* louarde *corde...* » et l'auteur de la *Breue exposition* faisait à ce sujet la curieuse remarque suivante : « Le poëte ardant d'anrichir sa langue, a tourné les noms que les Latins terminent en *ax,* par *ard,* comme *loquax, iazard,* qui ne cesse de quasqueter; *bibax, boiuard,* qui ne cesse de boire, pour le grand voisinage de la proprieté, que l'vn & l'autre denote en sa signification : ainsi *louard,* qui a la nature propre de louer, & mille autres se pourront forger sur la même enclume. » (f° 161, v°.) Néanmoins, Ronsard ne conserva pas cette expression et modifia ainsi les deux vers que nous venons de citer (II, 117) « : *Ah! ce labeur que i'accorde Dessus ma* Thebaine *corde.* »

MANGEARD. « *Le feu* mangeard... » Rons., III, 48.

MATOUARD. « ... *le petit mitouard N'entra iamais en* matouard. » Du Bell., II, 358.

MIGNARD. « ... *baisers* mignards. » Bell., II, 204. « *Le* mignard *pignoir d'Italie.* » Iod., I, 19. « *Paris, ville* mignarde *& belle.* » 37. « ... *vers* mignard... » Tyard, 105. « ... mignard *despit...* » 190. Voy. BABILLARD, FRETILLARD.

MITOUARD. Voy. MATOUARD.

MONTAGNARD. « ... *asne* montagnard. » Iod., II, 348.

PAILLARD. « ... *ses yeux* paillards. » Bell., I, 142.

PIPARD. « *Celuy que tu cognois, Moisson, Qui a si* piparde *façon, A tiré par la piperie De sa simplette tromperie, Vn escu de mon escarselle.* » Baïf, IV, 372.

PLANTARD. « ... *quand ce beau* plantard *verras deuant tes yeux, Te plairas de le voir tant ressembler aux Dieux.* » Baïf, II, 290.

POUPARD. « ... *Elle presse sa tette Feignant de la doner au* poupard... » Baïf, II, 27. « ... *le* poupard *ne souffloit pas La douceur de l'air qu'à peine.* » 307. « *Le* poupard *naguiere enfanté.* » IV, 178.

RAILLARD. « ... *le* raillard *Cupidon.* » Baïf, II, 167. « ... *tu te donneras garde D'vser enuers celuy d'vne façon* raillarde, *De qui tu fais l'amy...* » IV, 317. « ... raillardes *chançonnettes.* » 418. « ... *l'Epigramme* raillard. » Rons., V, 36.

Digitized by Google

RAVISSARD. « ... *vn* rauiſſard *Vautour.* » Baïf, II, 427.
RIARD. « ... *Venus la* riarde *Princeſſe.* » Baïf, II, 280.
RONGEARD. « ... *le* rongeard *émoy.* » Baïf, II, 342. « ... la *fiéure* rongearde. » Bell., I, 125. « ... *la lime* rongearde... » II, 162. « ... *l'eau* rongearde... » Du Bell., I, 462. « ... *vn eternel ennuy Qui* rongeard *m'accompagne...* » Rons., V, 277.
ROSART. « ... *vinaigre* roſart. » Rons., V, 77.
ROUHAR. « ... *Ramiers* rouhars. » Rons., I, 192.
SOLDAR, SOUDAR, SOULDARD. Dans les dernières éditions du XVIe siècle et dans celles du XVIIe, ces diverses formes sont souvent remplacées par *Soldat.* Voy. les notes indiquées. « ... ſouldard *belliqueur.* » Du Bell., I, 229 et 496, note 116. « ... *au milieu des* ſoldars. » II, 434. « ... *ſes borgnes* ſoudars. » Rons., I, 72 et 395, note 153. « *Ont ia campé leurs* ſoldars... » III, 238. Voy. *Appendice,* t. I, p. 453.
SOMMEILLARD. « ... *vn bandeau* ſommeillard. » Rons., I, 28.
SONGEARD. « ... *l'age plus* ſongeard... » Baïf, IV, 323. « ... *taciturne &* ſongeard. » Du Bell., II, 67. « ... *mon ame* ſongearde. » Rons., I, 92. « ... *ne fay plus du* ſongeard. » II, 432.
SOTTARD. « ... *ce* ſottard. » Iod., I, 25. « ... *vne non* ſottarde. » II, 339.
SOUILLARD. « ... *le* ſouillard *Autonne.* » Bell., I, 81.
TREMBLARD, TREMBLART. « (Les tourterelles) *S'entre-vont baiſant* tremblardes. » Baïf, I, 70. « *Cyrene, bien que ſon crin... En l'air pendille* tremblard. » II, 130. « ... *rayon* tremblart. » 174.
TREPILLARD. « *Au ſon des ondes jazardes,* Trepillardes *A l'enui ferez des vers.* » Rons., V, 213-214.
TRIBART. « *Robine auſſi d'vne autre part De Iaquet guignoit le* Tribart... » Rons., VI, 343.
VANTARD. Voy. BAVARD.
VIEILLARD. Voy. ci-dessus, p. 33.

As.

BARBATOGNAS. Nom de pédant. « ... *prend pour houſte* Barbatognas. *Oit les leçons.* » Baïf, V, 44.
BROUILLAS. « *Rymes... naguiere em* brouillas *traſſees.* » Baïf, II, 457.
FATRAS. « *Cent* fatras... » Baïf, III, 105.
GLAS. « ... *ſon* glas *gelant Rafraichiroyt mon feu brulant.* » Baïf,

Digitized by Google

I, 404, note 34. « *Sus chaulx soupirs allez à ce froid cœur, Rompez ce* glaz... » Du Bell., I, 114.

LIMAS. « ... *vn* limas *luy agrès.* » Rons., II, 293.

Asse. Voy. *Ace.*

Astre.

Ce suffixe marque la ressemblance, l'analogie. Il est très souvent péjoratif.

FILLASTRE. « *On te donne le bruit, Margot, Que tu estimes chacun sot, Qui est ton boste quelque espace, Si tout soudain il ne t'embrasse. Bien, si tu n'es assez* fillastre, *Tu n'es aussi par trop vieillastre.* » Baïf, IV, 403.

FOLASTRE, FOLLASTRE. « *La* folastre *Cypris...* » Baïf, II, 281. « ... follastre *maniere.* » III, 71. « ... *se iettant sur moy,* folastre. » Bell., II, 109.

MARASTRE. « ... *vne mere* marastre. » Rons., VI, 423.

MOLASTRE. « ... *cire* molastre. » Bell., I, 188.

NOIRASTRE. « ... *ces pierres... qui n'ont point de lumiere* Noirastres *brunissant.* » Bell., II, 159. « *Noirastres* de couleur... » Iod., II, 264.

PLOMBASTRE. « *Mon œil* plombastre... » Baïf, I, 354.

POETASTRE. « *Tu dedaignes l'honneur que l'excellent poete... au* poetastre *prette.* » Baïf, V, 234. « ... *mal-nez* poëtastres. » Iod., II, 101. « ... les iniures edentées que ces *poëtastres* vomissent contre moy. » Rons., VI, 439.

ROUGEASTRE. « ... *long habit tout* rougeastre *de sang.* » Du Bell., I, 420.

VIEILLASTRE. Voy. FILLASTRE.

Au.

Pour *al,* par la vocalisation de l'*l*. Voy. *Al,* ci-dessus, p. 63, et *Eau,* ci-après, p. 76. C'est quelquefois une sorte de diminutif.

ESTAU. « ... *ce peuple... Qui laisse son* estau, *son banc & sa charuë.* » Rons., V, 382.

Digitized by Google

NUAU. « ... *s'egale aux* nuaus. » Baïf, IV, 307. « ... *les* nuaux *se froissent.* » Bell., II, 64. « *Dissiper ces* nuaux... » Du Bell., II, 283. « *Le ventre d'vn* nuau... » Rons., VI, 350. Voy. *Appendice*, t. I, pp. 352 et 358.
PAU. Voy. PAL, ci-dessus, p. 64.

Aud, Aut.

Péjoratif et quelquefois diminutif.

BADAUD. « ... *ores les meilleurs esprits Aiment mieux soldats deuenir Qu'au rang des* badauts *se tenir.* » Iod., I, 43.
LOURDAUT. « *Moins* lourdaut, *plus posé, plus sage.* » Baïf, IV, 22.
SOURDAUT. « ... *vn fin laquais, qui seroit le* sourdaut *S'il n'entendoit le sifflet prompt & haut De son seigneur.* » Bell., II, 131.

Aye.

COURAYE. « *Acier ne fer à leur glaiue trenchant Ne peut durer, ny boucle ny* couraye. » Rons., III, 76. « *Pendu d'vne* couraye... » V, 205.

É.

Dans la plupart des mots qui suivent, le suffixe *é* s'ajoute à des substantifs qu'il transforme en adjectifs. Pour les participes passés de la première conjugaison employés substantivement, voy. ci-dessus, pp. 48 et 49.

AILÉ. « ... *cerfz* aiflez *par la peur.* » Du Bell., II, 10.
AILLÉ. « *Emant* aillé *n'attire fer.* » Baïf, V, 21.
AURILLÉ. « ... *Les tronches* aurillees *Des vieux Chesnes branchus.* » Bell., II, 195. Voy. OREILLÉ.
AZURÉ. « ... *coche* azuree. » Bell., II, 127. « ... *plaines* azurees. » 168. « ... *peuple* azuré... » Du Bell., I, 457.
BARBELÉ. « ... *flaches d'or* barbelées. » Rons., II, 48.
CEINCTURÉ. « *La chaste Cytheree Y vienne* ceincturee. » Du Bell., II, 431.

Digitized by Google

COTURNÉ. « ... *le* coturné *Poëte.* » Baïf, II, 124.
COULEVRÉ. « ... *couronne* couleurée. » DITHYRAMBES, *Appendice*, t. I, p. 53.
COURTINÉ. « ... *toiles* courtinees. » Bell., II, 301.
CRESTÉ. « ... *épiz* creſtez... » Bell., I, 184. « ... *vn coq* Creſté, *griſé, & barbu*... » Rons., V, 115.
CROSSÉ. « ... *lyre* croſſée. » Rons., II, 345.
DENTÉ. « ... *vn fer bien* denté. » Rons., II, 443.
ELANGOURÉ. « ... *la vie & la voix perdit* elangouree. » Bell., II, 242.
EMPOULÉ, EMPOULLÉ. « ... *vagues* empoulées. » Rons., I, 313. « ... *chair* empoullée... » II, 381.
ENCOTHURNÉ. « ... encothurné *Peruſe.* » Rons., V, 36.
ENSAFRANÉ. « ... *chaps* enſafranée. » Rons., III, 412.
ERGOTTÉ. « *Sous leurs piés* ergottez *d'vne griſſe meurdriere.* » Bell., II, 171.
ESCAILLÉ. Pourvu d'écailles. « ... *maint poiſſon* eſcaillé. » Baïf, III, 25. « ... *dos* eſcaillé. » Bell., II, 27. « ... *vn poiſſon* eſcaillé. » Rons., IV, 91. Voy. ci-dessus, p. 48.
ESCARBOUCLÉ. « *Les doigts* eſcarbouclez... » Rons., V, 400.
ESCHEVELÉ. « *Vne Dryade errante* eſcheuelée... » Rons., V, 297. « *Cours donc* eſcheuelée... » 309.
ESPAMÉ, ESPASMÉ. « *Puis* eſpaſmée *au logis s'en alla.* » Rons., *Franciade*, I. Ce vers a été modifié : « *Le corps tout ſeul au logis s'en alla.* » III, 35. « ... *mon ame* eſpamée. » Tyard, III.
FAMÉ. « ... *les plus* famez *De ces courtiſans affamez.* » Du Bell., II, 362.
FERRÉ. « ... *la* ferrée *porte.* » Du Bell., I, 132.
FEUTRÉ. « *O roc* feutré *d'vn verd tapy ſauuage!* » Du Bell., I, 119.
FORTUNÉ. Voy. *Appendice*, t. I, p. 283.
GRIFÉ. Voy. CRESTÉ.
GRIVOLÉ. « *Papillon touſiours voletant*, Griuolé *de cent mille ſortes.* » Bell., I, 50.
HECTORÉ. « ... *race* Hectorée. » Rons., III, 84.
INDONTÉ. « ... *force* indontee. » Rons., VI, 309.
INESPÉRÉ. « ... *l'heur* Ineſperé... » Iod., II, 244.
INFORTUNÉ. « *L'Aſtre qui commandoit au poinct que ie fus né, D'aſpects malencontreux eſtoit* infortuné. » Rons., I, 230.
INHONORÉ. « ... *ſoubz terre* inhonoré. » Du Bell., I, 206.
INVANGÉ. « ... *ſans laiſſer* inuangé *Quiconque aura méchant ſon portrait outragé.* » Rons., III, 197.

Digitized by Google

IRÉ. « ... *vers* irez... » Baïf, II, 110.
LARCINÉ. « *Mourir* larciné, *rapiné.* » Baïf, V, 53.
MADRÉ. « ... *fresne bien* madré... » Bell., II, 47.
MYRTÉ. « ... *bois* myrtez. » Rons., V, 325.
ODORÉ. « *Emmy ces champs* odorez. » Baïf, I, 81.
ONDELÉ. « ... *cheueux* ondelez. » Rons., I, 119.
OREILLÉ. « ... *chesnes* oreillez... » Du Bell., II, 58. « ... *l'*oreillé *rocher.* » Iod., II, 329. « ... *les chesnes* oreillez... » Rons., V, 162. « *A ce Hous esmerueillé, Comme s'il fust* oreillé. » 172. « *Les Satyres* oreillez. » 217. Voy. AURILLÉ.
PAMPRÉ. « ... *la vigne* pampree. » Bell., I, 45. « ... *les collines* pamprees. » Rons., II, 40.
PIOLÉ. « *La pasquerette aux fueilles* piolées. » Rons., V, 126.
POURPRÉ. « ... *bouchette* pourpree. » Bell., II, 124.
RAISINÉ. « ... *verd pampre* raisiné. » Rons., V, 221.
RAMÉ. « *Le voy galiasses* ramees. » Baïf, II, 458. « *De toutes les forests le branchage* ramé. » Rons., IV, 249. « ... *les galeres* ramées. » VI, 155.
RAYONNÉ. « ... *cloux ardans tous* rayonnez *de braise.* » Rons., VI, 141.
SAFRANÉ, SAFFRANÉ. « ... *l'Aurore à la main* safranée. » Rons., III, 127. « ... *yeux* saffranez... » V, 392.
SCEPTRÉ. « ... *les Monarques* sceptrez. » Rons., III, 283.
SINGETÉ. « *Leur iugement* singeté. » Iod., II, 60.
SULPHURÉ. « ... *odeur* sulphuree. » Du Bell., II, 285.
TERMÉ. « *Là mille arbres charmez... acheuent leur destin, Eternel ou* termé *selon l'arrest diuin.* » Baïf, II, 334.
VERRÉ, VOIRRÉ. « ... *les ondes* verrees. » Bell., II, 185. « *Tousiours sa course* verrée *Se ioigne à l'onde Loirée.* » Rons., II, 429. « ... *la riue* voirrée. » V, 127. « ... *belle onde* verrée. » 469.

Té.

Substantifs formés sur les substantifs latins en *tas,* ou tirés, à leur imitation, de substantifs français. Plusieurs sont des doublets d'autres substantifs, par exemple *couardeté* de *couardise, curieuseté* de *curiosité, lasseté* de *lassitude, modesteté* de *modestie,* etc., etc.

AMIABLETÉ. « *En richesse* amiableté. » Baïf, V, 158.

Digitized by Google

BRAVETÉ. « ... *les fiers Taureaux ainsi La* braueté *de leur source retiennent.* » Du Bell., I, 226. « ... *embouche D'escumeux freins leur* braueté *farouche.* » 392.

BRUTIVETÉ. « Brutiueté *dangereuse est.* » Baïf, V, 158 et 395, note 81.

CHETIVETÉ. « *Plus tu seras chetif, plus ta* chetiueté *Saigne de mal-talent sur ta méchanceté.* » Baïf, II, 115.

COUARDETÉ. « *Pour sa* couardeté *vagabond & fuitif.* » Rons., V, 27.

CURIEUSETÉ. « ... *je considere Tout tant que j'y voy fait ou faire Par bonne curieuseté.* » Baïf, II, 454.

DEBONNAIRETÉ. « *En mœurs la* debonnaireté. » Baïf, V, 158. « *Sa* debonnaireté, *sa croyance & sa foy?* » Rons., V, 243.

FACHEUSETÉ. « *Les* facheusetés *d'vne fame.* » Baïf, III, 355.

GAYETÉ. « *De* gayeté *de cœur.* » Iod., II, 218.

HIDEUSETÉ. « ... *quand elle vit saisie Sa face de vieillesse & de* hideuseté. » Rons., I, 317.

IMMUABLETÉ. « Ce mesme Esprit bien arresté constamment en la hautesse de son *immuableté.* » Rons., VI, 476.

IMMONDICITÉ. « *O quelle horreur de voir leur* immondicité! » Du Bell., II, 212.

IMPUDICITÉ. « *L'auare l'auarice exerce; L'inhumain, l'inhumanité... L'impudic, l'*impudicité. » Baïf, V, 12.

INFÉLICITÉ. Voy. *Appendice,* t. I, p. 139.

INHUMANITÉ. Voy. IMPUDICITÉ.

INSATIABLETÉ. « Insatiableté *des hommes.* » Baïf, V, 178.

JOLIVETÉ. « ... *toute* ioliueté. » Baïf, I, 230.

LASSETÉ. « ... *la* lasseté *me prendra.* » Baïf, IV, 21.

MODESTETÉ. « ... modesteté *en tous les deux enfans.* » Baïf, IV, 311.

NEUTRALITÉ. « *Sa vertu est d'estre vn Protbée, Sa* neutralité *d'estre Atbée.* » Iod., II, 349.

RURAUTÉ. « *Elle est de passable beauté, Mais sent fort bien sa* rurauté. » Baïf, IV, 144.

SAUVETÉ. « ... *de* sauueté *m'asseurent.* » Baïf, I, 33. « *Le Roy qui voit sa fille en* sauueté. » II, 256. « *En* sauueté *chez soy...* » IV, 208. « *En* sauueté *son peuple mis.* » V, 256. « *Qui tous auecq leur ville ont par toy* sauueté. » Dor., 37. « *Laissant en* sauueté *richesse, bonneurs, louanges.* » Iod., II, 237.

SOULETÉ. « ... *bobance &* souleté. » Baïf, II, 447.

TARDITÉ. « *La* tardité *de la iuste vengence.* » Du Bell., I, 204. « ... *la* tardité *De la peine...* » 320.

Digitized by Google

VILITÉ. « ... *il ne fault auſſi par crainte & vilité S'abandonner en proye...* » Du Bell., II, 195.

Ean. Voy. *An.*

Eau.

Ce suffixe, qui répond à *el* de l'ancien français, est souvent employé comme diminutif; il est aussi péjoratif. Henri Estienne, dans sa *Précellence du Langage françois* (édit. Huguet, p. 100), après avoir cité ces vers de Belleau (II, 436) :

Ha, que ie hay ces maugereaux,
Ces chiquaneurs procuraceaux!

ajoute : « Nous diſons auſſi *Plaidereaux,* par forme de diminution, emportant vn meſpris; & vſons ainſi de pluſieurs autres, terminez les vns en *reau :* pouuans auſſi... vſer d'aucuns en *aceau,* comme ce *Procuraceau.* »

ADVOCACEAU, ADVOCASSEAU. « *I'oſteray mon* aduocaceau *D'entre la pierre et le couteau.* » Bell., II, 410. « *Ces baboüins* aduocaſſeaux. » Iod., I, 42.

AIGLEREAU. « *L'Aigle... Les auoit portez pour en faire Gorge chaude à ſes* aiglereaux. » Baïf, V, 169. « *Auec ſes* aiglereaux *s'en paiſt.* » 173. « *Les* aiglereaux *tombent...* » Ibid.

AIGNEAU. « ... *comme vn* aigneau *qui ſa nourriſſe appelle.* » Du Bell., II, 171.

AMOUREAU. « *Ce ſein d'*amoureaux *vn ny.* » Baïf, I, 39. Par suite d'une erreur typographique, déjà relevée (I, 404, note 31), on lit dans le passage auquel nous renvoyons, *amoureux,* au lieu d'*amoureaux.* « ... *Venus de pitié Ses* Amoureaux *irrita.* » 47. « ... *mille* amoureaux... » 120. « *Maints* amoureaux... » III, 25. « *Mainte amourette &* amoureau. » IV, 361. « ... *deux mille* amoureaux. » Bell., I, 29. « ... *mille & mille* Amoureaux. » 295. « *Mille* amoureaux *& mille paſſetemps.* » 144. « *Vn nouueau ſcadron furieux D'*amoureaux... » Rons., VI, 378.

ARBRISSEAU. « ... *ces voiſins* arbriſſeaux. » Baïf, IV, 210.

Digitized by Google

ARRONDEAU. « *Les* arrondeaux *à tire-d'aelle Viennent en foule d'outre mer.* » Bell., I, 118.

BERCEAU. Diminutif de *Ber.* « *Comme on voit en Septembre aux tonneaux Angeuins Bouillir en escumant la ieunesse des vins, Qui chaude en son* berceau *à toute force gronde.* » Rons., III, 313. Dans l'édition de 1560 on lit cette note de Ronsard : « Les anciens appeloient le poinçon où on mettoit le nouueau vin le berceau de Bacchus. »

BOUVEAU. « ... *mes ieunes* bouueaux. » Bell., I, 193. « ... *les cheureaux, & les ieunes* bouueaux. » Du Bell., II, 418.

BRAVOUSEAU. « ... *va-t'en* brauouseau. » Baïf, IV, 292.

CARREAU. « Carreau, *sur qui assis...* » Baïf, I, 167.

CHANTEAU. « *Tranchez à mesme le* chanteau. » Baïf, III, 263.

CHÉAUX. « *La Lisse fait tost sa portee : Aueugles naissent les* chéaux. » Baïf, V, 36 et 388, note 19.

CHENILLEAU. « ... *sa mouelle Groulle de* chenilleaux. » Baïf, IV, 346.

CHESNETEAU. « ... *la mere louue affamee Qui oublira ses louueteaux Affamez, dans ces* chesneteaux. » Baïf, II, 305. « *Grauon ces* Chesneteaux. » III, 14. « *Desur deux* chesneteaux *bier à toute force, Auanson, ie grauay auecques vn poinçon.* » Rons., III, 436.

CHEVREAU. Voy. BOUVEAU.

COLOMBEAU, COULOMBEAU. « *De ieunes* coulombeaux *dessus vn ruisselet.* » Bell., II, 98. « ... *voyez les* colombeaux... » Rons., I, 152.

Colombelle, Columbelle. « *Baise moy, mais en* colombelle. » Baïf, I, 268. « ... *ma petite* Columbelle. » Du Bell., II, 345. « *Mes chastes* colombelles. » 423. « ... *vn baiser donné comme les* colombelles. » Rons., I, 206.

CORDEAU. « ... *se filler son* cordeau. » Iod., II, 148. « *Se vont naurans... de leur propre* cordeau. » 205.

COULEVREAU. « *De sifflans* couleureaux... » Baïf, II, 119. « *D'aspics &* couleureaux *sa criniere est meslée.* » 381. « ... *cent* couleureaux. » IV, 346. « *Le* couleureau *dessus l'herbe menue.* » Bell., I, 267. « ... *le petit* couleureau. » II, 92. « *Le* couleureau *dans les fleurettes.* » 129.

COUPEAU, COUPPEAU. On disait aussi quelquefois *coupet.* « *Coupeau,* ou *coupet d'vne montaigne,* Supercilium montis. » (NICOT, *Thresor.*) « ... *les grandz* coupeaux. » Du Bell., I, 119. « ... *sur le haut du* couppeau *Cynthien.* » 347. « ... *sur les monts aux verdoyans* coupeaux. » Rons., III, 248. « ... *sa teste qui fut le Caballin* coupeau. » V, 364.

Digitized by Google

COURTISANNEAU. « ... *vn tas de trompeurs, petits* courtisanneaux. » Rons., *Epistre à Charles, Cardinal de Lorraine*, éd. Blanchemain, VI, 281. Passage supprimé dans le texte suivi par nous.

COUTAU, COUSTAU, COUSTEAU. « ... *des* coustaux *de vigne*... » Baïf, III, 9. « ... *des* cousteaux *l'armonie*. » IV, 349. « ... coustaux *d'albastre*. » Du Bell., I, 84. « *Ce val d'albastre, & ces* coutaux *d'iuoire*. » 116. « ... *ces blancz* coutaux *d'iuoyre*. » II, 317. « *Les blancs sommets de vos* cousteaux *d'iuoire?* » Rons., VI, 358.

CROUSTEAU. « ... *fait comme vn* crousteau *de mauuaise senteur*. » Bell., II, 288.

CUPIDINEAU, CUPIDONEAU. « *Montre moy ton sein vni De* Cupidoneaux *vn ni*. » Baïf, I, 56. « *Les Ieus, les* Cupidineaus. » Iod., II, 51.

DAMOISEAU. « ... *teint* damoiseau. » Rons., I, 93. « ... *mentons* damoiseaux. » III, 64. « ... *tetin* Damoiseau. » V, 55.

DEVANTEAU. « *Les* deuanteaux, *les mancherons*. » Rons., VI, 341. « ... quelque vieux *deuanteau* d'vne bonne femme... » 483.

DEVIDEAU. « *Ne tourne plus ce* deuideau. » Rons., II, 458. « ... *tournent le filet autour d'vn* deuideau. » IV, 179.

DRAPPEAUX. « *Faire traffiq' de quelques vieux* drappeaux. » Du Bell., II, 395.

ECRITEAU. « *Baille que l'*ecriteau *i'epele*. » Baïf, IV, 149.

FANNEAU. « *Les patiz* fanneaux... » Du Bell., II, 301.

FOUTEAU. (De *fagitellus*, diminutif de *fagus*, hêtre.) « ... *larges* Fouteaux. » Bell., I, 88. « ... *large* fouteau... » 187. « ... *elle ne paist Ny saule ne* fouteau. » Rons., III, 435. « *Ici du coin de l'œil marque le pied d'vn Chesne, Là celuy d'vn* Fouteau... » IV, 186. « *A l'ombre de quelque* Fouteau. » VI, 230.

FRIANDEAU. « ... *ces paillardeaux, Ces petits coquins* friandeaux. » Bell., II, 381.

FRONTEAU. « *Discorde sole en tresses recueillant Ses longs serpens, sous vn* fronteau *sanglant*. » Du Bell., I, 407.

GIGOTEAU. « *Entre deux* gigoteaux... » Baïf, IV, 247. « *Tes ègnes & les* gigoteaux. » 368.

GRAPEAU. « ... *le bourgeon Desourre le* grapeau *de son tendre coton*. » Baïf, II, 8.

GRENOUILLAU. « ... *petits* grenouillaux. » Bell., II, 65.

HOTEAU. « ... *les garsons, qui aux filles meslez Emplissent les* hoteaux *de raisins griuelez*. » Baïf, II, 9.

HOUPEAU. « *En* houpeaux *de poil roux leur blonde cheuelure Se*

Digitized by Google

change... » Baïf, II, 316. « *Tenant en main de roses vn* houpeau. » 426.

JOUVENCEAU. « ... *ce* jouuenceau *Frygien.* » Baïf, IV, 142. « *Malheureux* iouuenceau... » Rons., VI, 413.

LIONNEAU. « *Entre ses* lionneaux... » Rons., I, 1,3. « ... *le* lionneau... *D'vn grand Lyon yssu...* » II, 12 et 465, note 5. « *Tel qu'vn ieune* Lyonneau... » IV, 252. « *On ne voit point qu'vn fort lion ne face Ses* lionneaux *hardis & furieux.* » VI, 180.

LOUVETEAU. Voy. CHESNETEAU.

LYONCEAU. « ... *de* Lyonceau *te monstrer vn Lyon.* » Iod., II, 283.

MACREAU. « *Que ny les cottes violettes... ny les ceinturettes... N'ont eu la puissance d'époindre Pour* macreaux *ensemble les ioindre.* » Rons., VI, 341.

MANGEREAU. « *De nos* mangereaux *les malices (Ce dirons-nous) nous esuentons.* » Baïf, V, 172. Voy. ci-dessus, p. 76.

MERCUREAU. « ... *petit* Mercureau. » Rons., VI, 317.

MINISTREAU. « Response... aux... calomnies de ie ne sçay quels Predicantereaux & *Ministreaux* de Genéue. » Rons., V, 397.

MONCEAU et MOUCEAU. « ... *petite* mouceaux *De semence de mil...* » Bell., II, 348 et 483, note 83. « *Toutes en vn* monceau *ces chenilles croissoient.* » Rons., V, 347.

MOREAU. « ... *cheual* moreau. » Rons., V, 72.

NASEAU, NAZEAU. « ... *la senteur offense les* nazeaux. » Du Bell., II, 296. « ... *crochet de* naseaux. » Rons., VI, 352.

ORMEAU. « *Comme la vigne l'*ormeau. » Baïf, I, 81.

PAILLARDEAU. Voy. FRIANDEAU.

PAISSETEAU. (Diminutif de *paisse* ou *passe,* moineau.) Voy. Baïf, III, 378, note 20, et IV, 465, note 126. « Paisseteaux *volez à plaisir.* » Rons., II, 459 et 507, note 237.

PANONCEAU. (Diminutif de *pannon,* écu.) « *Vn rameau de Laurier pour* panonceau *luy sort Du haut de la salade.* » Rons., IV, 167. « ... *tout à coup il tombe, & de sa gueule bée Desgorge vn* panonceau... » V, 24.

PASSEREAU. « Epitaphe du *Passereau* de Madame Marguerite. » Du Bell., II, 406.

Passerelle. « *Apatelant la* passerelle. » Baïf, I, 268.

PASTOUREAU, PATOUREAU. « ... *gentil* pastoureau. » Baïf, IV, 148. « ... *moy* patoureau... » 149 et 456, note 47. « *Les Rois au temps passé estoient des* Pastoureaux. » Rons., III, 442.

PIPEREAU. Pipeur, voleur. « *Chalant est vn bon* pipereau. » Baïf, IV, 218.

Digitized by Google

PREAU. « ... *le tapis d'vn verd* preau. » Rons., VI, 99.
PREDICANTEREAU. Voy. MINISTREAU.
PROCURACEAU. Voy. ci-dessus, p. 76.
RAMEREAU. « *Deux petits* ramereaux *ie porte à mon Oliue.* » Rons., III, 431.
RENARDEAU. « ... *De son aire aduise Les* renardeaux... » Baïf, V, 173. « *Prenez les* Renardeaux... » Bell., II, 305.
ROUSSEAU. « .. *poil* rousseau... » Du Bell., II, 386.
SATYREAU. « *Maint* Satyreau... » Baïf, III, 47. « *Ie voy mille cent* Satyreaux. » Rons., VI, 349.
SAUTEREAU. « ... *le* Sautereau *enroué par les bois.* » Bell., II, 293.
SAUVAGEAU. « *D'autant qu'vn arbre enté rend vn iardin plus beau Que le tige espineux d'vn rude* sauuageau. » Rons., III, 400.
SERPENTEAU. « ... *vn petit* serpenteau, *qui porte Deux ailerons dessus le dos.* » Bell., I, 34. Voy. AILERETTE, ci-après.
SINGETEAU. « *Singesse tant porte & remue Ses* singeteaus *qu'elle les tue.* » Baïf, V, 86.
SOLIVEAU. « ... *l'estrange arondelle Fait contre vn* soliueau *sa maison naturelle.* » Rons., I, 163.
TAUREAU, TOREAU. Diminutif du vieux mot français *tor.* « *Vn petit* toreau... » Rons., II, 419. Voy. TROUPEAU.
TOUFFEAU. « ... *vn grand* touffeau *de fleurs mal-agencees.* » Rons., II, 28.
TOURTEAU. « ... *en* tourteau *la matiere façonne.* » Du Bell., II, 297.
TROPPEAU, TROUPEAU. « ... *vn taureau Egaré de son* troppeau. » Du Bell., II, 300. « *Sus enfans, sus amis, sus sus* troupeau *diuin.* » Iod., II, 126.
TYRANNEAU. « ... *ils se font* tyranneaux. » Iod., II, 238.
VIPEREAU. « *D'affamez* vipereaus... » Iod., II, 240.

Ée.

Substantifs et adjectifs féminins tirés de substantifs et de participes féminins. Voy. ci-dessus, pp. 47-49. Quelquefois *ée* traduit le latin *eus* : « *Porc* Erimantee. » Du Bell., I, 141. « *Vin* Maronée. » Baïf, III, 46. « Pyrenée. » Du Bell., II, 462.

CARONTÉE. « ... *la barque* Carontée. » Rons., V, 80.

UNIV

Digitized by Google

COUDÉE. « *Tous les bons auroyent leurs* coudees *Plus franches...* » Baïf, III, 269.
COURGÉE. « *A l'asne dur, dure* courgee. » Baïf, V, 176.
DEMOURÉE. « ... *sans longue* demourée. » Baïf, II, 136.
DENTÉE. « ... *du foudroyant sangler Sentit la fiere* dentee. » Du Bell., II, 150.
DORÉE. « ... *vostre race est vrayment empiree Depuis que ie laissé seulement la* doree. » Bell., II, 334. Voy. *Appendice*, t. I, p. 63.
LOIRÉE. « *Tousiours sa course verrée Se ioigne à l'onde* Loirée. » Rons., II, 429.
PAMPRÉ. « ... *collines* pamprees. » Rons., II, 40.
VENTRÉE. « ... *accoucha De neuf filles d'vne* ventree. » Rons., II, 120. Voy. *Appendice*, t. I, p. 398.
VERRÉE. Contenu d'un verre. « *Ayant déja mille* verrées *D'vn gozier large deuorées.* » Rons., VI, 347.
Verrée, transparente. Voy. LOIRÉE.

Ên. Voy. *En.*

El.

Suffixe formé sur le suffixe latin en *alis* : *æternalis, éternel*, et étendu à beaucoup de mots français qui n'ont point d'analogues en latin.

ACTUEL. « *Pouldre...* actuelle *à resouldre L'vlcere...* » Rons., I, 281.
CELESTIEL. « *Christ & la cour* celestielle. » Baïf, V, 217. « *Le feu* celestiel... » Rons., V, 196. Voy. *Appendice*, t. I, p. 237.
CORPOREL. « ... *la chair* corporelle. » Rons., III, 147.
ETERNEL. « ... *son temple* eternel. » Du Bell., I, 134.
MUTUEL. « ... *l'amour* mutuelle. » Rons., I, 206.
PATERNEL. « ... *peché* paternel. » Du Bell., I, 134.
PERANNEL, PERENNEL. « ... *sources* perannelles. » Baïf, II, 117. « *Le vif surgeon* perennel. » Rons., II, 123.
PERPETUEL. « ... *l'amour... leur fut* perpetuelle. » Rons., I, 206.
SEMPITERNEL. « *D'vn fraile chapeau naguere, Ore d'vn* Sempiternel... » Baïf, V, 229. « ... *vol* sempiternel. » Du Bell., I, 134. Voy. *Appendice*, t. I, p. 207.
SOLENNEL. « ... *festes* solennelles. » Rons., I, 205.
SUPERNEL. « ... *amour* supernel. » Du Bell., I, 134.

Digitized by Google

Elle.

Diminutif de forme féminine.

ALUMELLE, ALLUMELLE. « ... *à grands coups d'*alumelles. » Rons., IV, 176. « ... *les coups des dures* allumelles. » 297. « ... *des humains les races trop cruelles N'ont pas fait ſeulement roidir en* allumelles *Le fer enfant du feu...* » Rons., V, 31.

ARONDELLE. « *Aux maiſons les* arondelles... *Exercent leurs belles voix.* » Baïf, IV, 211. « ... *ſe changea la fille belle De Pandion en* arondelle. » Bell., I, 20. « *Qui t'aura, pierre d'*Arondelle ? » II, 239.

BOURRELLE. « ... bourrelles *Sœurs.* » Baïf, II, 112. « ... *les* bourrelles *Furies.* » Iod., I, 166.

BRINDELLE. « ... *les eſpics tronçonnez, Caſſez, froiſſez en* brindelles *menues.* » Bell., II, 37.

CAUTELLE. « ... *vne blonde cordelle Me tient lié d'vne douce* cautelle. » Bell., II, 92. Voy. *Appendice,* t. I, p. 237.

CORDELLE. « ... *ſa femme belle Le deuoit retenir d'vne douce* cordelle. » Baïf, IV, 289. « ... *c'eſt ma* cordelle. » Du Bell., II, 325.

CURATELLE. « ... *ſes parens... En obtiendroyent la* curatelle *Comme d'vn fou...* » Baïf, V, 57.

FAISCELLES. Voy. *Appendice,* t. I, p. 385.

FISCELLE. « ... *l'homicide* fiſcelle. » Du Bell., I, 149. Voy. *Appendice,* t. I, p. 385.

GRATELLE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 417.

GRAVELLE. « ... *ſon limon craſſeux* (de la Loire) *Pour ce iourd'huy ſe change en* grauelle *menüe.* » Rons., I, 167. Voy. *Appendice,* t. I, p. 417.

PLATELLE. « ... *l'eau verſée au creux d'vne* platelle. » Rons., éd. de 1623, p. 637.

UMBELLE. « ... *du perſil aux petites* vmbelles. » Du Bell., II, 296.

Ement.

Substantifs tirés des verbes.

ABATARDISSEMENT. « ... au grand deshonneur & *abatardiſſement* de noſtre langue. » Du Bell., I, 220.

Digitized by Google

ACCROCHEMENT. « ... *doux* accrochemens. » Bell., II, 181. « *Les petits corps... S'entr'accrochans d'*accrochements *diuers.* » Rons., Ier liv. des *Amours.* Dans les dernières éditions, ce vers a été ainsi modifié : « *S'entr'acrochans de liens tous diuers.* » I, 19.

AFOLEMENT. « ... *doux* afolement. » Baïf, IV, 364. « ... *sainct* affollement. » Du Bell., II, 122. « ... *mignard* affolement. » Rons., II, 378. « ... *vn* affollement *si dous.* » 420.

ALEGEMENT, ALLEGEMENT. « *O pitoyable* alegement! » Baïf, I, 29. « ... *auoir* allegement. » 337. « ... *elle a mille* alegemens. » Bell., I, 76. « ... *donner prompt* allegement. » 80. « ... *vne peinture De tous mes maux le seul* allegement. » Rons., I, 7.

ALLECHEMENT. « ... *pipeurs* allechemens. » Bell., I, 58. « ... *doulx* allechementz... » Du Bell., I, 457. « Orphée, Hésiode inuenterent vn si doux *allechement.* » Rons., *Abrégé de l'Art poëtique.* Les dernières éditions y ont substitué : « *vn si excellent mestier.* » VI, 449.

APOINTEMENT. « ... *mauuais* apointement. » Baïf, III, 203.

ASSOMMEMENT. « ... *vne aspre maladie... m'accabla d'*assommement *si lourd...* » Rons., IV, 98.

BANDEMENT. « ... bandement *Entier de tous mes nerfs.* » Iod., II, 140.

BIGARREMENT. « ... *vn* bigarrement *de fleurs.* » Bell., II, 225. « ... *naturel* bigarrement. » Du Bell., II, 354.

BRANLEMENT. « ... *gay* branlement *de teste.* » Du Bell., II, 351.

BROUILLEMENT. « *Vous m'auez mis en* brouillement. » Baïf, IV, 108. « ... broüillement *continuel.* » Bell., I, 51.

BRULEMENT. « ... *le* brulement *Comencé par le haut.* » Baïf, II, 13.

COMBLEMENT. « *D'vn air pressé le* comblement *ne naist.* » Rons., I, 39.

CONTEMPLEMENT. « ... *au* contemplement *l'heur de l'homme ne gist.* » Rons., VI, 312.

CONTROULLEMENT. « ... *de* controullemens *se borne leur puissance.* » Iod., II, 228.

COULEMENT. « ... *l'onde à-val des ruisseaux fuit Le pressant* coulement *de l'autre qui la suit.* » Rons., IV, 373.

COURTISEMENT. « *leur* courtisement. » Iod., II, 77.

CRIEMENT, CRIMENT. « ... *silence n'y est pas, Ny le* criment *aussi.* » Baïf, IV, 351. « *Si donc cestuy cause leur* criement... » Rons., VI, 280.

CROACEMENT. « ... *vil* croacement (des grenoilles). » Tyard, 160.

DAMNEMENT. « ... *ce condamné qui tremble Sentant son* damnement... » Baïf, II, 112.

Digitized by Google

DECOUPLEMENT. « *Tant soudain que ce lancement A nos oreilles se vient rendre, On fait le prompt* decouplement. » Iod., II, 302.
DEGOUSTEMENT. « *Le* degoustement *fade.* » Iod., II, 243.
DEPARTEMENT. « ... *se voir esloigné d'vn long* departement. » Baïf, I, 188. « ... *De son* departement *Esjouy toy, mon cœur...* » 350. « *Prens encor que les eaux se rendissent bonaces En ton* departement... » Iod., I, 170. « ... *mon seul mouuement S'est refroidy par ce* departement. » Rons., VI, 428.
DEPESTREMENT. « *Prises,* depestremens, *& mortelles naureures.* » Iod., II, 272.
DESBORDEMENT. « ... *soudain* desbordement. » Bell., I, 74.
DRESSEMENT. « ... dressement, *lancement.* » Iod., II, 309.
ÉBAHISSEMENT. « ... *pasmé d'*ébahissement. » Baïf, II, 59.
ÉGUILLONNEMENT. « ... *vn* éguillonnement *De femmes...* » Iod., II, 320.
EMBRAZEMENT. « ... *prompt* embrazement. » Baïf, II, 12.
ENTREMESLEMENT. « *Les* entremeslemens *qui grands & fructueux, D'hommes brutaux nous font souuent des Demi-dieux.* » Iod., II, 230.
ENVELOPEMENT. « *vieux fatras Qui doiuent seruir... D'*enuelopemens *aux merciers.* » Iod., II, 199.
ESCHANGEMENT. « ... *soudain* eschangement. » Bell., I, 157. « ... *secret* eschangement. » II, 245.
ESLANCEMENT. « ... eslancement *vain....* » Iod., II, 224.
ESPOUSEMENT. « *Du sang royal tu fais l'*espousement. » Dor., 63.
ESPOUVENTEMENT. « ... *meslant à la fureur, A l'*espouuentement... » Iod., II, 242.
ESTOURDIMENT. « ... *vn* estourdiment *tout le cerueau luy serre.* » Rons., IV, 170.
FERREMENT. « *Tu ne l'auras par force, ou* ferrement. » Du Bell., I, 402.
LANCEMENT. « Voy. DECOUPLEMENT, DRESSEMENT.
MANIMENT. « ... propre aux *manimens* des affaires. » Rons., VI, 470.
MESPRISEMENT. « ... *vne injure & vn* mesprisement. » Rons., VI, 352.
MIAUDEMENT, MYAUDEMENT. « ... *enfantin* myaudement. » Du Bell., II, 357 et 559, note 82. « ... *longs* miaudemens *horribles.* » 358.
MUGLEMENT. « ... muglement *horrible.* » Du Bell., II, 312. « ... muglemens *tragicqs...* » Iod., II, 244.
NOURRISSEMENT. « *Pour* nourrissement... » Du Bell., I, 169.

Digitized by Google

« ... *l'amour... se donne luy mesme vn grand* nourriſſement. » 454. « Nourriſſement *des deſirs vicieux.* » II, 378. « *Les autres n'ont aucun* nourriſſement. » Rons., VI, 333.

PARTEMENT. « *Suiuray-ie donq' le Troien* partement. » Du Bell., I, 365.

PARTIMENT. « *Ils furent esbahis de voir le* partiment *En vn lieu si deſert, d'vn si beau baſtiment.* » Rons., III, 405. « Il a tronqué le mot pour la commodité du vers, au lieu de dire *compartiment.* » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 808.

PENSEMENT. « ... penſements *diuers.* » Baïf, I, 11. « ... penſement *brutal...* » Iod.. II, 269.

PORTEMENT. « Ie ne ſçay... ſi, vous demandant quel eſt voſtre *portement,* ie ſerois indiſcrete. » Tyard, xj.

PRESCHEMENT. « ... *les* preſchemens *des meres.* » Rons., II, 52.

PUNISSEMENT. « *Ie ſouffre* puniſſement... *Digne de* puniſſement. » Baïf, I, 19. « ... *griefs* puniſſemens... » II, 125.

REBATEMENT. « *Faire vn* rebatement... » Iod., II, 267.

REBRISEMENT. « ... *le* rebriſement *des rais de notre vuë Contre ceux du Soleil...* » Baïf, II, 22.

RELANCEMENT. « ... *le* relancement *des rais...* » Baïf II, 29.

REVENCHEMENT. « ... *en leur* reuenchement. » Iod., II, 139.

REVOLTEMENT. « ... *d'vn* reuoltement *encores plus leger, Du bien du mal l'extreme en l'extreme changer.* » Iod., II, 226.

ROMPEMENT. « ... *vn* rompement *de teſte.* » Du Bell., II, 402.

ROULEMENT. « ... *on voit l'impouruen* roulement *Du hault iuſqu'au plus bas...* » Iod., II, 225.

SACOUTEMENT. « ... *l'émeute ſoudaine, & maint* ſacoutement. » Baïf, IV, 351 et 464, note 120.

SENTEMENT. « ... *d'ouir, de voir, du gouſt, du* ſentement. » Bell., II, 180.

SOUTENEMENT. « ... *la colonne d'albaſtre,* Soutenement *du chef de mon Idole.* » Tyard, 127.

TRADIMENT. « ... *tradimens* incroyables. » Bell., I, 93.

TRANSPORTEMENT. « *Ruſe, égard, ou* tranſportement. » Iod., II, 320.

TREPASSEMENT. « ... *pres mon* trepaſſement. » Baïf, I, 85. « ... *ô doux* trepaſſement! » 86. « ... *le dernier jour de ſon* trepaſſement. » II, 416.

En, Ëen, Ien.

Ces suffixes sont fort employés, principalement pour former

Digitized by Google

des adjectifs tirés de noms propres appartenant à la géographie, à la mythologie et à l'histoire. Nous ne donnons pas une liste complète, mais seulement un nombre suffisant d'exemples caractéristiques.

En.

TROYEN. « ... *guerre* Troyenne. » Du Bell., II, 462.
TYRRHEN. « ... *la* Tyrrhene *mer.* » Du Bell., I, 426.

Éen.

DICTÉEN. « ... *compagnes* Dicteennes. » Rons., II, 239.
DODONÉEN. « *Arbres de Iupiter, germes* Dodonéens. » Rons., IV, 145.
ŒTÉEN. « ... *mont* Œtéen. » Rons., III, 232.
PYMPLÉEN. « ... *rives* Pympléennes. » Rons., II, 36.
TERRÉEN. « ... *desfouillé du manteau* terréen. » Rons., III, 232.

Ien.

ACHILLIEN. Rons., V, 436.
ACRISIEN. Baïf, II, 65.
AENIEN. Rons., II, 183.
ÆSCHYLIEN. « ... *vers* Æschylien. » Iod., II, 178.
AGNIEN. Rons., IV, 362.
ALIEN. « ... *chams* Aliens... » Baïf, II, 122.
AMBROSIEN. « ... *bouche* Ambrosiene. » Baïf, I, 53. « ... *odeur* ambrosienne. » Du Bell., I, 287. « ... ambrosienne *haleine.* » Rons., I, 121.
AMPHIONIEN. Rons., II, 219.
AONIEN. Baïf, II, 59; Bell., I, 239; Rons., II, 229.
ARCHADIEN. Iod., II, 122.
ARGIEN. Baïf, II, 139.
ARRIEN. « ... *tantost* Arrien, *Tantost Caluinien, tantost Lutherien.* » Rons., V, 368.
ASIEN. « ... *champs* Asiens. » Baïf, III, 56. « ... *les prez* Asiens. » Rons., VI, 209.
BACCHIEN. Baïf, II, 210.

Digitized by Google

BEZIEN. « ... *l'autre enrage apres l'erreur Muncerienne, Et bien tost s'ouurira l'escole* Bezienne. » Rons., v, 343.
BROMIEN. Bell., II, 173.
CADMIEN. Baïf, II, 120.
CALVINIEN. Voy. ARRIEN.
CATULLIEN. Baïf, II, 202.
CERAUNIEN. « ... *les sommets*... Cerauniens. » Rons., IV, 191.
CERERIEN. « ... (terre) *plus grasse & plus* cererienne. » Rons., v, 185.
CIMMERIEN. Baïf, II, 146.
CIRCIEN. « *Des apasts* Circïens... » Baïf, II, 334.
CYCLOPIEN. Du Bell., I, 291.
CYLLENIEN. Du Bell., I, 286.
CYMMERIEN. Du Bell., I, 140.
CYNTHIEN. Rons., II, 174.
CYPRIEN. « ... Cyprien *jardin*. » Baïf, II, 131. « *L'oiseau* Cyprien. » 136. « ... *chaste* Cyprienne. » Du Bell., I, 133 et 287; II, 178. « ... *germe* Cyprien. » Rons., I, 278.
CYRTHIEN. « ... *le recoy* Cyrthien. » Bell., I, 158.
DAPHNIEN. « ... *l'ombrage* Daphnien. » Baïf, II, 43.
DARDANIEN. Baïf, II, 286; Rons., v, 436.
DAULIEN. « ... *le* Daulien *oyseau*. » Baïf, I, 215.
DELIEN. Iod., II, 203.
DELPHIEN. Rons., II, 154.
DICTIEN. Rons., v, 435.
DIRCIEN. Baïf, III, 124.
DODONIEN. « ... *chesne* Dodonien. » Bell., I, 158. « ... *Dodonien* fueillard. » Rons., II, 141.
DORIEN. « ... *corde* Dorienne. » Rons., II, 91.
EAGRIEN. Baïf, II, 81.
ELYSIEN. « ... *champs* Elysiens. » Baïf, II, 88. « ... *l'ombre* Elysienne. » Iod., II, 112.
ENOULIEN. Rons., IV, 362.
EOLIEN. Bell., I, 99
ERIGONIEN. Baïf, II, 43.
ETHERIEN. Baïf, II, 30.
ETHNIEN. Baïf, III, 45.
GNIDIEN. « ... *Deesse*... Gnidienne. » Iod., I, 196.
GNOSIEN. Du Bell., I, 420.
GUYSIEN. « ... *des* Guysiens *le courage*... » Rons., v, 361.
HELICONIEN. Baïf, I, 203.

Digitized by Google

HORACIEN. « ... *corde* horacienne. » Du Bell., I, 147.
HYBLIEN. « ... *nectar* Hyblien... » Baïf, I, 96.
HYDRIEN. « ... Hydrien *venin*... » Baïf, II, 116.
HYMETIEN. « ... *fleur* hymetienne. » Du Bell., I, 287. « ... *ins* Hymettien. » Iod., II, 179.
IDALIEN. « ... *Déesse* Idalienne. » Iod., I, 196.
IDIEN. « ... Idiens *bordages*. » Baïf, II, 184.
INACHIEN. Baïf, II, 138.
IOLKIEN. « ... *port* Iolkien. » Baïf, II, 73.
ISTRIEN. Rons., III, 142.
LAËRTIEN. Iod., II, 108.
LATONIEN. Iod., II, 203.
LEMNIEN. Bell., I, 99; Du Bell., I, 291.
LETHIEN. « ... *bourbier* Lethien. » Baïf, II, 87.
LUTHERIEN. Voy. ARRIEN.
LYBIEN. « ... *ville* Lybienne. » Iod., I, 177.
LYCIEN. « ... *labour* Lycien... » Baïf, II, 191.
LYDIEN. Iod., II, 108.
MARSIEN, MARTIEN. « ... *voix* Marsienne. » Rons., II, 221. « *O fils, ô pere des Dieux*... Martien... » Tyard, 131.
MASSYLIEN. « ... *champs* Massyliens... » Rons., I, 143.
MEANDRIEN. « ... *bord* Meandrien... » Rons., IV, 359.
MELIEN. « ... *Nymphes* Meliennes. » Rons., II, 239.
MENALIEN. Rons., II, 31.
MINYEN. Baïf, II, 82.
MUNCERIEN. Voy. BEZIEN.
MYCENIEN. Iod., I, 145; Rons., II, 219.
NECTARIEN. « ... *ris* nectarien. » Baïf, I, 54.
NICTELIEN. Baïf, II, 214.
NORIEN. « ... *poignard* Norien. » Rons., III, 129.
NYSIEN. Baïf, II, 213.
OCTAVIEN. « *Ma femme* Octavienne... » Iod., I, 98.
OLYMPIEN. « ... *la feste* Olympienne. » Du Bell., II, 462.
ORPHIEN. « ... *l'*orphienne *chanson*. » Baïf, II, 83.
PAGASIEN. « ... Pagasien *port*. » Baïf, II, 80.
PALLADIEN. « *Quenoille*... Palladienne. » Rons., I, 196.
PAPHIEN. « ... *gloire* paphienne. » Du Bell., I, 133. « *Deesse*... Paphienne. » Iod., I, 196.
PARIEN. « ... *neige* Parienne... » Rons., II, 403.
PARNASIEN, PARNASSIEN. « ... *bois* Parnasien. » Baïf, II, 88. « *Mont* Parnassien... » Rons., V, 306.

Digitized by Google

PATARIEN. « *Mienne est la* (terre) Patarienne. » Baïf, II, 50.
PEGASIEN. « ... *flot* Pegasien. » Baïf, II, 88.
PELASGIEN. « ... *chefs* Pelasgiens. » Iod., II, 276.
PELIEN. « ... *grand'lances* Pelienne. » Rons., II, 220.
PERSIEN. « *A la façon* Persienne... » Baïf, II, 207.
PHILIEN. « ... *Iupiter le* Philien. » Rons., II, 416.
PHŒBIEN. « ... *la* Phœbienne *lyre*. » Baïf, II, 124.
PHRIGIEN. « ... phrigiennes *depouilles*. » Du Bell., I, 140.
PHRYXIEN. « ... *le joyau* Phryxien. » Baïf, II, 73.
PIERIEN. « *Deesses* Pieriennes. » Baïf, I, 90.
PIMPLIEN. « ... Pimpliennes *damoyselles*. » Baïf, I, 248.
PLATONICIEN. « *Pardonne si i'accorde au* Platonicien. » Iod., II, 322.
PORPHYRIEN. « ... *sang* porphyrien. » Rons., V, 43.
PYTHIEN. Rons., II, 174.
RHETORICIEN. « ... *les* Rhetoriciens. » Du Bell., I, 51.
RUFIEN. « ... *lascif* rufien. » Tyard, 147.
SATURNIEN. Rons., V, 435.
SEMELIEN. Baïf, II, 214.
SERIEN. « ... Serien *satin*. » Baïf, II, 424.
SERIFIEN. « ... *pescheur* Serifien... » Baïf, II, 64. « ... *tiran* Serifien... » 65.
SICAMBRIEN. « ... *le mur* Sicambrien. » Rons., III, 142.
STYGIEN. « ... *bourbier* Stygien. » Baïf, II, 116.
TEIEN. « ... *guiterre* Teienne. » Baïf, I, 91.
TENARIEN. « ... *creux* Tenarien. » Rons., IV, 83.
TERIEN. « ... *Thiestien &* Terien *festin*. » Baïf, II, 121.
TERRIEN. « *Mettre au ciel vn* terrien. » Baïf, I, 66. « ... *paradis* terrien. » I, 54. « *En ce Val* terrien! » Du Bell., I, 197. « ... *les Sceptres* terriens. » Rons., V, 244.
THESPIEN. « ... *rocher* Thespien. » Bell., I, 239. « ... *les sœurs* Thespiennes. » Rons., II, 36. « ... *la roche* Thespienne. » 182. « ... *antres* Thespiens. » 229.
THESSALIEN. Iod., II, 203; Rons., II, 140.
THETIEN. « ... *noces* Thetiennes. » Baïf, II, 353. « ... *eaux* Tethyennes. » Rons., III, 89.
THIESTIEN. Voy. TERIEN.
THOMIEN. « *Les Goths, les* Thomiens, *les Getes*... » Rons.., II, 232.
THRACIEN. « ... *le Duc* Thracien. » Baïf, II, 75. « ... *le rocher* Thracien. » 82. « *Les cheuaux* Thraciens... » Iod., I, 161. « *Le* Thracien *Orphée*... » II, 122. « *Du* Thracien *les tansons*... » Rons., I, 78 et 396, note 168.

Digitized by Google

TITYEN. « ... *le bec du* Tityen *oyseau.* » Baïf, II, 126.
TRITONIEN. « ... *vierge* Tritonienne. » Du Bell., I, 133.
TYRINTHIEN. « ... *bras* Tyrinthien. » Rons., V, 441.
VALESIEN. « ... *sang* Valesien. » Rons., V, 248.
XENIEN. « *Dieu* Xenien *qui aux hostes preside.* » Rons., *Franciade*, II, édit. Blanchemain, t. III, p. 117. Ce vers ne se trouve pas dans l'édition de 1584.

Ence. Voy. *Ance.*

Eois. Voy. *Ois.*

Er, Ier.

Ces deux suffixes sont communs aux substantifs et aux adjectifs; rien n'est plus fréquent que de voir le même mot prendre tour à tour les terminaisons *er* et *ier*. Celle-ci est, en somme, la plus répandue au XVIe siècle. Les substantifs en *er, ier, ere, iere,* sont très souvent des noms de professions. Voy. *Appendice,* t. I, pp. 378-381, et Rabelais, *Pantagrueline prognostication,* c. V. : « *Nomina mulierum definentia in iere, vt Lingiere, Aduocatiere, Tauerniere, Buandiere, Frippiere,* seront ceste année en reputanation. » T. III, p. 243 de notre édition.

BOCAGER. « ... *rossignol* bocager. » Baïf, IV, 210.
CHARONGNER. « ... *mastins* charongners... » Iod., II, 239.
CHASTAIGNER. « ... *poil* chastaigner... » Bell., I, 144.
GAUCHER. « ... *du Bélier les estoiles* gaucheres. » Bell., II, 203.
HARANGERE. « *Claudine vieille* harangere. » Baïf, IV, 367. « ... *ie les voy ainsi que* harengeres *letter mille brocars de leurs langues legeres.* » Rons., V, 382.
HOMMAGER. « ... *courber les* hommagers *genoux.* » Iod., I, 131.
LANGAGER. « *Sa femme est vn peu* langagere. *Sans fin elle tance, elle bongue.* » Baïf, IV, 297. « ... *hommes* langagers... » Bell., II, 282.
LOUANGER. « ... *ô* louangere *Muse.* » Baïf, II, 220.
MENAGER. « ... *les mousches* menageres. » Du Bell., I, 223.

Digitized by Google

MONTAGNER. « ... *le Dieu Iardinier, Le foreſtier, le* montagner. » Bell., I, 73.
NAUFRAGER, NAUFRAGIER. « ... *troupe* naufragiere. » Rons., III, 60. « ... *barque* naufragere. » V, 65.
PASSAGER. « ... *la mer* paſſagere. » Rons., II, 388 et 503, note 202.
PORCHER. « ... *dent* porchere. » Bell., I, 135. « ... *eſtable* porchere... » Rons., V, 32.
RAMAGER. « *Roſſignols* ramagers... » Rons., I, 317.
VOYAGER. « *Le* voyager *deplace Quand tu montres ta face.* » Baïf, II, 217. « *La lame* voyagere. » Bell., II, 335. « ... *vn vieillard* voyager. » Du Bell., II, 181.

AUTONNIER. « ... *fruicts* Autonniers. » Rons., II, 40, et VI, 149.
BANIER. « ... *ce Toreau* banier. » Baïf, III, 309.
BANIERE. « *En cent ans* baniere *ciuiere.* » Baïf, V, 36.
BASTELIERE. « *fidelle* baſteliere. » Bell., I, 67.
BERGIER. « ... *quelque* bergier... » Baïf, II, 69.
BESACIER. « ... *ventre* beſacier... » Iod., II, 341.
BLÉTIER. « ... *Ceres la* blétiere. » Rons., I, 138 et 409, note 257.
BUISSONNIER. « ... *Renard* buiſſonnier. » Iod., II, 307.
CAGNARDIER. « ... *Ryme* cagnardiere. » Du Bell., II, 416.
CARNACIER. « ... *beſtes* carnacieres. » Iod., II, 98.
CASANIER, CAZANIER. « ... *l'oye* caſaniere. » Bell., II, 66. « ... *le* caſanier *ſeiour.* » Iod., II, 303. « ... *ame* caſaniere. » 319. « *Tout animal* cazanier *& ſauuage.* » Rons., III, 99. « ... *le* caſanier *repos.* » VI, 402.
CERISIERE. « *Nymphes fruitieres,* ceriſieres. » Bell., I, 74.
CHAMBERIERE. « ... chamberieres *bien peu fines.* » Baïf, IV, 66.
CHANSONNIER. « ... *quenoille...* chanſonniere. » Rons., I, 196 et 420, note 337.
CHAPERONIERE. « ... *qui eſt-elle?* Chaperoniere *ou damoiſelle.* » Baïf, III, 293.
CHAROGNIER, CHARONGNIER. « *Les milans* charongniers... » Baïf, II, 125. « ... *animaux volans Et rampans* charogniers.... » IV, 261. « ... *beſtes... les plus* charongnieres. » Iod., II, 98.
CIVIERE. Voy. BANIERE.
CLAVIER. « *La grand'double porte Du* clauier *de l'An.* » Du Bell., I, 279. « ... *ce mois où nous ſommes,* Clauier *de l'an...* » II, 56.
CONARDIER. « *Arriere, muſe* Conardiere. » Du Bell., II, 416.
COQUETIER. Voy. *Appendice,* t. II, p. 379.
COURONNIERE. « ... *branche* couronniere. » Baïf, II, 44.

Digitized by Google

COURRETIER. « ... courretiere *De son amour...* » Baïf, III, 275. Voy. COURATIER, *Appendice*, t. I., p. 379.
COURRIER. « ... *moy qui suis le sonneur Et la* courrier *des merites.* » Rons., II, 161.
COUSTUMIER. « ... *franchise* coustumiere. » Bell., I, 53. « ... coustumier *D'aymer ceulx qui escrivent Les vers laborieux.* » Du Bell., I, 244. « ... *retour* coustumier. » 456. « ... *course* coustumiere. » II, 193. « ... *d'vn Dieu retraits* coustumiere. » Iod., II, 28. « ... *train* coustumier. » Rons., II, 173.
COUTIER. « ... *la main fist prougner vne haute* coutiere. » Rons., IV, 360.
CRINIERE. « ... *vne longue* criniere, *Pleine de crasse, & de grise poudriere.* » Bell., II, 34.
CUISINIER. « ... *la poisle* cuisiniere. » Bell., II, 66.
DIANIER. « ... *Nymphe* Dianiere. » Rons., V, 168.
DIZENIER. « ... *flot* dizenier. » Rons., III, 76.
DOUZANIER. « *Vn garson* douzaniér... » Baïf, V, 349.
DOUZELUNIER. « ... *le* douzeluniér... » Baïf, V, 349.
DROITURIER. « ... *sans egard d'aucun Rendois la loy* droiturière *à chacun.* » Rons., III, 284. « ... *Prince* droiturier... » 344.
ESCUMIER. « ... *l'*escumiere *fille.* » Bell., I, 67, et Rons., I, 21 et 385, note 49. « Escumiere *Venus.* » 149 et 412, note 271.
ETALONIER. « *Vous seriez bon* etalonier. » Baïf, III, 317.
FAUTIER. « ... *les hommes... Sont... imparfaits &* fautiers. » Rons., V, 362.
FERRONNIER. « ... *terres* ferronnieres. » Bell., II, 186.
FILANDIER. « ... *la* filandiere *sœur.* » Dor., 65. « Filandieres *de la vie.* » Du Bell., II, 353. « ... *voir ainsi deuenu* filandier *Ce grand Alcid'...* » Rons., I, 115. « *Ta* filandiere *& vieille Penelope.* » V, 67. « *La main* filandiere. » VI, 308.
FLEUROTIER. « ... *ces* fleurotieres *Ces abeilles...* » Bell., II, 206.
FONTAINIERE. « ... *Nymphes* fontainieres. » Bell., II, 249. « ... *la riue* fontainiere. » Rons., IV, 70. « ... fontainieres *prés.* » V, 466.
FORESTIER. « ... *le Dieu Iardinier, Le* forestier... » Bell., I, 73. « ... *langage* forestier. » II, 456. « *Sur le portail sera la Vierge* forestiere. » Du Bell., II, 242. « *Ie ne suis pas vn Dieu* forestier *ny champestre.* » Rons., *Hynne de l'autonne.* Ce mot a disparu du texte que nous suivons, où on lit : « *Si ne suis-ie pourtant vn demi-Dieu champestre.* » IV, 323.
FOUDRIER. « *L'aigle* foudrier... » Rons., III, 17 et 540, note 4.
FOURMENTIER, FROMENTIER. « ... *champ* fourmentier. » Baïf,

Digitized by Google

II, 14. « ... *la terre* fourmentiere. » Bell., II, 168. « ... *champs* fromentiers... » Rons., VI, 293.

FOURRIERE. « ... *Vesper la* fourriere *Des ombres*... » Rons., III, 416.

FRESNIER. « ... *lances* fresnieres. » Rons., III, 250.

FRUITIER. « *Nymphes* fruitieres... » Bell., I, 74. « ... *le* fruitier *automne.* » Rons., *Franciade,* liv. III. Éd. Blanchemain, III, 161. Passage supprimé dans le texte que nous avons suivi, III, 98.

HERONNIERE. « ... *la cuisse* heronniere. » Iod., II, 341.

HOSTELIER, HOSTELLIER. « ... *barque* hosteliere. » Bell., I, 67. « *Le iour que du Belier les estoiles gaucheres Se plongent sur le soir és ondes* hostelieres. » II, 203. « ... *l'*hosteliere *plume.* » Du Bell., I, 328. « *l'*hosteliere *nauire.* » Rons., II, 416. « ... *ame* hostelliere *des Muses.* » V, 260.

JARDINIER. Voy. FORESTIER.

JARTIER. « *Sous le souple iarret la peinte banderole D'vn* jartier *ondoyant sur la greue bauole.* » Baïf, II, 311.

JOURNALIER. « ... iournalier *eschange.* » Bell., I, 115. « *Les hommes* iournaliers *meurent.* » Rons., II, 107. « *Les enfans de l'esprit vn long siecle demeurent, Ceux des corps* iournaliers *ainsi que les iours meurent.* » Rons., III, 353. « ... *Dieu par sa grace n'a pas Aux* iournaliers *qui viuent icy bas Tout à la fois les choses reuelees.* » V, 34.

LANGUIER. « *Ce bon* languier *fumé.* » Baïf, III, 64.

LANIER. « *Vn* Lanier *dans l'air se soustient Sans fin.* » Iod., II, 310.

MAISONNIER. « *Quenoille*... maisonniere. » Rons, I, 196 et 420, note 334.

MAISTRIER. « *D'vn art* maistrier... » Rons., III, 23.

MARINIER. « ... *tenir la route en Cytheres Dessus les rides* marinieres. » Bell., I, 67. « ... *princesses* marinieres. » II, 164. « *Tel que l'oizeau, qui d'ailes* marinieres *Nage à l'entour des roches poissonnieres.* » Du Bell., I, 352.

MENTONNIER. « ... *barbe* mentonniere (d'un bouc). » Rons., III, 361.

MESTIER. « ... *ce qui faict* mestier. » Du Bell., II, 296.

MEURDRIER. « ... *les croupes* meurdrieres. » Bell., II, 164. « *La* meurdriere *lame*... » 335. « *Deux* meurdriers *de la gloire.* » Iod., II, 322.

MIELLIER. « ... *la* mielliere *mouche.* » Rons., V, 364.

MINIERE. « ... *se nourrist és* minieres. » Bell., II, 186. « ... *des* minieres *De metaulx*... » Du Bell., II, 360. « *L'autre pres des Enfers les* minieres *decouure.* » Rons., VI, 402.

MONTAIGNIER. « ... *le pin* montaignier. » Rons., II, 443.

Digitized by Google

NAUTONNIER. « *De Charon la main* nautonniere. » Rons., II, 56.
NOCIER, NOPCIER. « ... *Iunon la* Nociere. » Du Bell., I, 348. « ... *la couche* nopciere... » Rons., IV, 4. « *Le* nopcier *Hymenée.* » V, 66. « ... *liâ* nopcier. » 252. « ... *vn* nopcier *Hymenée.* » VI, 325. « ... nopciere *alliance.* » 390.
OUVRIER. « ... *iours* ouvriers. » Dor., 23. « ... *d'vne finesse* ouuriere. » Rons., VI, 228.
PARSONIER, PARSONNIER. « *C'est ton* parsonnier *pretendu.* » Baïf, III, 301. « ... *compagnon & parsonier à vos amours.* » IV, 135. « *Dieu, premier bienfeteur s'auoue, L'homme apres* parsonnier *s'aloue De ses bienfaits...* » V, 134 et 394, note 71.
PEPINIER. « ... *germeux* pepinier *vaisseau Où gisoit le germe nouueau.* » Bell., I, 73.
PERRIERE. « ... *aux caues des* perrieres. » Baïf, II, 19.
PICQUIER. « ... *cinquante* picquiers... » Du Bell., II, 223.
PISTOLIER. « *Le Saxon* pistolier *horrible.* » Baïf, V, 31.
POISSONNIER. « ... *barques* poissonniere. » Bell., II, 57. « ... *nacelle* poissonniere. » Rons., II, 56. Voy. MARINIER.
PORTIERE, « *Il vient d'enfanter de son chef... Car il ha la teste* portiere. » Baïf, IV, 185. « *A l'aigneler voit on* portières. » V, 78. Voy. *Appendice,* t. I, p. 398.
POUDRIERE. Voy. CRINIERE.
POUSSINIERE. « *Desia la Lune est couchée, La* poussiniere *est cachée.* » Rons., II, 56.
PRINTANIER. « ... *Soleil abaissant sa tresse* printaniere. » Iod., II, 346. « ... *l'herbe* printaniere. » Rons., V, 71.
QUARTANNIER. « *Enfant* quartannier. » Rons., VI, 345.
RIBANDIERE. « *Martine la* Ribandiere... » Baïf, IV, 292.
RUCHOTIER. « *Ces abeilles, ces* ruchotieres. » Bell., II, 206.
SABLONNIERES. « ... sablonnieres *Indiennes.* » Bell., II, 175.
SAFRANIER. Voy. *Appendice,* t. I, p. 335.
SAUNIER. « ... *iurer comme* Sauniers. » Rons., VI, 341.
SEMANCIER, SEMENCIER. « *De la molle Venus l'estoile* semenciere. » Baïf, II, 6. « ... *d'éguillon* semancier *les époint.* » 77.
SERPENTIER. « ... *la teste* serpentiere. » Bell., II, 208. « ... *course* serpentiere. » 428.
SOMMEILLIER. « ... *le somme vint lier D'vne chaine* sommeilliere *Mes yeux clos...* » Rons., II, 215. Voy. ci-dessus, p. 70, SOMMEILLARD, et ci-après, SOMMEILLEUX.
SORCELIER. « ... *ta* sorceliere *science.* » Rons., II, 220.
SORCIERE. « ... *herbes* sorcieres. » Bell., I, 86.

Digitized by Google

SOUFRIERE. « ... ſoufrieres *profondes.* » Baïf, II, 127.
TALONNIER. « (Mercure) *Partiſſoit l'air de ſon pied* talonnier. » Rons., II, 40. « *De* talonniers *ſes talons aſſortit.* » III, 17. « ... talonniers *dorez...* » VI, 316. « ... *il en ourdit des* talonniers... » 317.
TALONNIERE. « ... *deux* talonnieres *à deux aiſles.* » Baïf, II, 68. « *L'vne & l'autre* talonniere. » Rons., II, 399 et 504, note 206.
TERRIER. « ... *vne louue* terriere. » Bell., I, 197. » ... *la* Terriere *Corte Des Geans...* » DITHYRAMBES. *Appendice,* t. I, p. 55.
TESNIERE. « ... *en leurs* teſnieres. » Du Bell., II, 356. « ... *en ſa vieille* teſniere. » 380.
TESSIERE. « ... *l'iregne* teſſiere... » Baïf, II, 379.
TIMIER. « ... timiers *fleuriſſants.* » Baïf, I, 286.
TOMBIER. « ... *les* tombiers *qui le marbre poliſſent.* » Baïf, I, 260.
TRIPIERE. « ... *O que de couteaux de* tripiere! » Baïf, V, 36 et 388, note 18.
VERRIERE. « ... *par la* verriere. » Rons., I, 266.

Eresse. Voy. *Esse.*

Erie.

Désinence ordinairement péjorative.

BRIGANDERIE. « *Ny meurdres, ny* briganderies. » Baïf, IV, 337. *L'auare l'auarice exerce... Le brigand la* briganderie. » V, 12.
ECORNIFLERIE. « ... *ma philoſophie Se nomme l'*ecorniflerie. » Baïf, IV, 25.
ENCHANTERIE. « ... *par ſon* enchanterie *Circe jadis rendit des hommes porcs.* » Baïf, III, 30.
GENDARMERIE. « *Ne ſouffrant plus que la* gendarmerie *Comme autrefois fuſt vne pillerie.* » Rons., V, 281.
GOSSERIE. « *Goſſerie* contre le ſonet de Ioach. du Bellay des comparatifs. » Baïf, IV, 216.
JANGLERIE. « *L'exercice de* janglerie. » Baïf, IV, 202.
MIGNOTERIE. « (Les ministres) *Pleins de douceur & de* mignoterie. » Rons., III, 281.
MOINERIE, MOYNERIE. « *I'aye eſté nourrie Nonnain dans vne* moinerie. » Bell., II, 371. « ... *ſa vieille humeur D'eſchole ou bien de* moynerie. » Iod., II, 319.
MOMMERIE. « Sonnet pour vne *Mommerie,* le iour de Careſme-

Digitized by Google

prenant. » « *N'esperez doncq' que nostre* Mommerie, *Tournois, festins, puissent toujours durer.* » Rons, VI, 177.

MUTINERIE. « *Ceux-ci ont la* mutinerie *De nature...* » Iod., II, 319.

PEDANTERIE. « ... *plein de* pedanterie. » Iod., II, 319.

PESCHERIE. « Sur les *Peschéries.* » Iod., II, 334.

PILLERIE. « ... *la* pillerie *Plus que Dieu mesme à ceux-là plaist.* » Iod., II, 319. « *Riblant les biens par* pillerie. » Rons., II, 372. Voy. GENDARMERIE.

QUEMANDERIE. « ... *aspre* quemanderie. » Iod., II, 218.

YVRONGNERIE. « *L'auare l'auarice exerce... L'yurongne son* yurongnerie. » Baïf, V, 12.

Esche.

FLAMESCHE. « *Vingt petites* flamesches *d'or.* » Tyard, 153.

Esle. Voy. *Aile.*

Esque.

Suffixe d'origine italienne.

FANTESQUE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 194.
PEDANTESQUE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 204.
ROMANESQUE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 207.

Esse.

Ce suffixe forme, en s'ajoutant à des adjectifs, des substantifs abstraits féminins. Plusieurs d'entre eux ont pour doublets d'autres substantifs tirés directement d'adjectifs abstraits : *aspresse, aspreté; humblesse, humilité; sourdesse, surdité,* etc.

APRESSE, ASPRESSE. « *Il faut froisser dix mille* aspresses *Deuant que monté sur le haut Tu sois receu par les Deesses.* » Baïf, II, 392. « *Vne* apresse *sauuage.* » IV, 317 et 462, note 99. « ... *d'orgueil, d'ar-*

Digitized by Google

*deur, d'*aſpreſſe... *pouſſé*... » Iod., II, 256. « ... *grands coups touſiours tombans de toute* aſpreſſe. » 273. « ... *grand'* aſpreſſe. » Rons., VI, 159.

BRUTESSE. « *Ores les cheuaux il donte, Et leur* bruteſſe *, urmonte.* » Rons., II, 239.

FADESSE. « *I'abborre en y penſant moy-meſme & ma* fadeſſe. » Rons., VI, 339.

HAUTESSE. « *Noſtre Dieu nous voyons en ſa ſainte* hauteſſe. » Baïf, IV, 228. « *Grand Prelat, quand ie ſuis preſt de me preſenter Deuant voſtre* hauteſſe... » 329 « ... *la braue* hauteſſe *Du prince*... » Bell., I, 241. « ... *il ne faut pas De trauailler ſa* hauteſſe. » 277. « *Mais ie ne puis faire que mon fils dreſſe D'vn œil conſtant ſa teſte à ma* hauteſſe. » Du Bell., II, 146. « ... *la cheute ordonnee De leur* hauteſſe *acquiſe.* » Iod., II, 222. « ... *gloire... de telle* hauteſſe. » 322. « ... *leur ſuperbe* hauteſſe (des palais). » Rons., VI, 189.

HUMBLESSE. « ... *en toute* humbleſſe. » Baïf, IV, 200. « ... *par* humbleſſe. » V, 13. « *Que ſert* humbleſſe *où regne audace?* » 162. « *Ta faueur, qui ſera mon* humbleſſe *hauſſer.* » Iod., II, 20. « ... *leur* humbleſſe *fiere.* » 134. « ... *l'arrogance eſt pire que l'*humbleſſe. » Rons., I, 357. « ... *les grans ſeigneurs Ne veullent que les cœurs, l'*humbleſſe, *& les honneurs.* » IV, 409. « *Exemple fut à tous d'humilité, D'honneur, vertu,* humbleſſe, *chaſteté.* » V, 304. « ... humbleſſe *d'eſprit.* » 357. « *Pour ſon* humbleſſe... » VI, 365.

RUDESSE. « ... *les* (les âmes) *polir de leur rudeſſe.* » Baïf, IV, 201.

SIMPLESSE. « ... *de nos chams la* ſimpleſſe. » Baïf, III, 95. « ... *douce & deuote* ſimpleſſe. » V, 13. « ... *leur caute* ſimpleſſe... » Iod., II, 134. « *Ton front monſtre aſſez de* ſimpleſſe. « Rons., I, 150. « ... *la pure* ſimpleſſe. » 357. « ... *deſfroquer la* ſimpleſſe *d'vn moine.* » V, 424. « ... *ta peu caute* ſimpleſſe. » VI, 346.

SOURDESSE. « *Tu dis qu'vne* ſourdeſſe *a mon oreille cloſe.* » Rons., V, 403. « ... *portant la* ſourdeſſe *pour ſigne.* » 404. « *Et la me ſeruit bien la* ſourdeſſe *benigne.* » 417.

Esse est aussi la forme féminine de divers noms communs et de quelques adjectifs.

BOUGRESSE. « *Le corps y eſt eſpris d'vne* bougreſſe *flamme.* » Iod., II, 339.

CLERGESSE. Voy. ci-dessus, p. 19.

HOSTESSE. « ... *ſa vie* hoſteſſe *des bazards.* » Rons., VI, 402.

LARRONNESSE. « *Il voit ſa* larronneſſe... » Baïf, I, 119. « *Elle*

Digitized by Google

(Rome) *eſt des Empereurs la fine* larronneſſe. » Iod., II, 339. Voy. LARRONNE, ci-dessus, p. 20.
SINGESSE, YVRESSE. Voy. ci-dessus, p. 20.

Enfin *eresse* est l'ancienne forme féminine régulière des mots en *eur*. Voy. EUR.

Et, Ette.

C'est le suffixe diminutif le plus habituel. On l'employait même pour les noms propres. *Toinet* (Baïf, III, 63); *Lucet* (Baïf, III, 104); *Annette* (Baïf, III, 61); *Annelette* (Baïf, III, 62); *Catherinette* (Baïf, I, 339); *Dianette* (Du Bell., II, 424); *Francinette* (Baïf, I, 263); *Francinelette* (Baïf, I, 229); *Lucette* (Baïf, III, 59); *Melinette* (Baïf, I, 82).

En 1579, Henri Estienne, dans sa *Précellence du Langage françois* (édit. Huguet, p. 100), en cite de nombreux exemples de diminutifs tirés de Remi Belleau, qu'on trouvera dans la liste suivante.

Il s'extasie (p. 103) sur ce qu'il appelle le « superdiminutif *mignardelet,* » comme où Belleau dit :

> *Pendant que les arondelettes*
> *De leurs gorges* mignardelettes, etc.

Ces diminutifs à deux degrés étaient assez fréquents. Voyez dans la liste suivante : *Blondet, blondelet; doucet, doucelet; grandet, grandelet; grasset, grasselet; herbette, herbelette.*

Une centaine d'années plus tard, ces gentillesses étaient singulièrement passées de mode. Le Père Bouhours, qui, dans *Les Entretiens d'Ariste et d'Eugène,* publiés en 1671, a écrit sur *la Langue françoise* un chapitre où il suit *la Précellence* d'assez près, dit en rapportant un des passages cités par Henri Estienne (p. 44) : « On ſe moqueroit bien maintenant d'vn Poëte qui diroit auec Belleau :

Digitized by Google

Le gentil Rossignolet
Doucelet...

De tous les diminutifs adjectifs, qui ont été si en vogue autrefois, je n'en sçay pas vn qui soit demeuré dans le bel vsage. Nous avons horreur de *mignardelette, blondelette,* etc. Pour les substantifs, outre *cuvette, clochette,* & quelque autre terme de cette sorte, je ne sçache gueres qu'*Amourette,* que nous ayons retenu. »

Il faut se garder du reste de croire que ces diminutifs sont de la façon des poètes de la Pléiade. Lemaire de Belges les a employés en fort grand nombre (voy. Thibaud, *Marguerite d'Autriche et Jean Lemaire de Belges,* p. 240), et ils étaient déjà en usage bien avant lui.

ABEILLETTE. « *Hé, ne piquez,* abeilletes, *Ses leureletes douillettes.* » Baïf, I, 261. « *L'*abeillette *aime le tin, La cheure fuit la branchette Du faule : la Cigalette La rosee du matin.* » III, 78.

ÆLERETTE, AILERETTE. « ... *les courcelettes Du cresse de ces* ælerettes *Que tu branfles dessus le dos.* » Bell., II, 460. « ... *c'est vn serpenteau, Qui vole au Printemps nouueau Auecque deux* ailerettes. » Rons., II, 341.

ÆLETTE, AILETTE. « ... *déployez vos* aiflétes. » Baïf, I, 129. « *Ventelet, qui du bocage Viens de tes* ailettes *Douces & mollettes Rafraischir ce verd riuage.* » III, 60. « *Cupidon... Deploya sa double* ælette. » IV, 276.

AGNELET, AIGNELET. « *Cet* agnelet... » Baïf, III, 22. « ... *vn petit* aignelet. » Bell., I, 191. « *Ainsi qu'on voit sauteler l'*aignelet. » II, 36. « ... *choquer de la corne auec les* aignelets. » 351. « *Defendit de la dent cruelle Les* aignelets... » Du Bell., II, 304. « ... *vn soldâtre* aignelet. » Rons., I, 51.

AIGRET. « ... *d'amour les ieux* aigrets. » Baïf, I, 26. « *Ie sy cesse plainte* aigrette. » 85. « ... *plaintes* aigrettes. » 122.

AMELETTE. « *O vagabonde* amelette, *Doucelette, Compagne, bossesse du corps, Vas-tu vers la blemelette Troupelette?* » Baïf, I, 85. Cette pièce est une imitation de l'épigramme d'Adrien, *Animula, vagula, blandula,* que Ronsard devait se rappeler plus tard au moment de sa mort. « .. amelette *égarée.* » Baïf, I, 405, note 42. C'est le texte de 1552; l'auteur y a substitué plus tard (I, 50):

Digitized by Google

« ame *égarée.* » « Amelette *Ronfardelette, Mignonnelette, doucelette.* » Rons., VI, 304.

AMOURET. « *Par les amours grandets Les petits* amourets *Sont nourris.* » Baïf, I, 360. « *Maints* amourets... » Iod., I, 28.

AMOURETTE. « ... *embler mon* amourete. » Baïf, I, 110. « ... *Mere des* amourettes. » 122. « *Mainte* amourette *& amoureau.* » IV, 361. « ... *amoureaux &* amourettes. » 399. « *Fideles temoings d'*Amourettes. » Du Bell., I, 173.

ANELET, ANNELET. « ... *maints cheueux blondelets Se creſpent en tors* anelets. » Baïf, I, 29. « ... *tortillons* annelets. » Bell., II, 225. « *Vn or friſé de meint creſpe* anelet. » Rons., I, 11.

ANGELETTE. « *En ceſte prée où ie vy l'*angelette. » Rons., I, 68 et 394, note 150. « ... *ma ſainte* angelette. » 80. « *Ma Maiſtreſſe eſt toute* angelette. » 145 et 411, note 267.

ARCHET. Petit arc, sourcil, archet d'un instrument de musique. « *Ce ne ſont pas les deux* archets *encore De ces beaux yeux...* » Du Bell., II, 61. « ... archet *melodieux.* » Rons., II, 124.

ARGENTELET. « ... *ce ruiſſelet, Qui doucement* argentelet *Coule de la roche pierreuſe.* » Bell., I, 51-52. « ... *onde* argentelette. » 235, et II, 131, 141. « ... *arreſtez Nymfelettes Vos courſes* argentelettes. » Bell., 285. « ... *le puits de viue eau qui ſourd* argentelette. » II, 311. « ... *fonteines* argentelettes. » Rons., VI, 342.

ARMET. « ... *ſur l'*armet.... » Du Bell., II, 125.

ARONDELETTE. « ... les *Arondelettes.* » Bell., I, 204.

AUGETTE. « ... *pour ſeruir d'*augette... *à la gente Aloüette.* » Bell., I, 64.

AUTELET. « ... *jamais ton* autelet, *Soit Hyuer, ſoit Eſté, n'aura faute de lait.* » Baïf, III, 44. « *Voicy quatre* autelets *de gazons que i'éleve.* » 93. « *De gazons verds deux petits* autelets. » Bell., I, 191.

AVETTE. « *Les menageres* auétes. » Baïf, IV, 211. « ... *blondes* auettes. » 238. « ... *pillardes* auettes. » Bell., I, 203. « ... *vne ruche, où les* auettes *Font leurs petites logettes.* » Rons., II, 340. « ... *les villageois De la montagne d'Hymette Le ſurnomment vne* auette. » II, 500, note 175. Ce texte est celui des premières éditions. Dans la suite *vne auette* a été remplacé par : *meliſſette* (II, 341). « ... *legers, comme on voit les* auettes. » V, 365.

BAISERET. « ... baiſerets *de baime.* » Baïf, I, 70. « ... *dix* baiſeretz. » 406, note 64. Ce texte est celui de 1552. *Baiſerets* a été remplacé par *baiſers.* Voy. I, 76.

BARBELETTE. « ... barbelette *noyre.* » Du Bell., II, 350. « ... barbelette *argentée.* » 354.

Digitized by Google

BARQUETTE. « ... *fresse* barquette. » Baïf, II, 74. « ... *voguant en ma* barquette. » Bell., II, 54.
BASSINET. Voy. *Appendice*, I, 372.
BELLET. « *En bonne foy elle est* bellette. » Baïf, III, 298. « *L'autre maigre pucelette A voir n'est pas si* bellette. » Rons., II, 49.
BERGERET, BERGERETTE. « ... *nul errant* bergeret. » Baïf, II, 306. « ... *la* bergerette... *Desgoise ses amours...* » Rons., I, 152.
BERGERONNETTE. « *Attache estroit ceste* bergeronnette. » Baïf, III, 31.
BESTELETTE. « ... *belle* bestelette. » Baïf, I, 50. « *Vne* bestelette *Qui si mingrelette Fait vn mal si grand.* » IV, 239.
BILLET. « *Par* billets *au col attachez.* » Du Bell., 2, 360.
BLANCHET. « ... *ces* blanchettes *perlettes.* » Bell., II, 87.
BLEMELET. Voy. AMELETTE.
BLONDELET. « ... *tresses* blondelettes. » Du Bell., II, 316. « ... *la* blondelette *Faite plus merueillette.* » 432. « ... *toil* blondelet. » Rons., II, 251. Voy. ANELET.
BLONDET. « ... blondete *tresse.* » Baïf, I, 56.
BLUETTE. « *Le fuzil fait vne* bluette, *La* bluette *vn feu qui tout prand.* » Baïf, V, 92.
BOUCHELETTE. « *Douce & belle* bouchelette. » Bell., I, 279. « *Entr'ouvrant sa* bouchelette. » Iod., II, 82.
BOUCHETTE. « ... *fresche* bouchette. » Baïf, I, 68. « ... bouchette *pourpree.* » Bell., I, 98. « ... bouchetes *zephyrines.* » II, 225. Voy. FRAICHETTE.
BOUGETTE. « ... bougette *pleine.* » Rons., IV, 350.
BOUQUET. « ... *bouquet* du *bouquet.* » Rons., I, 203 et 421, note 341.
BOURSETTE. « ... *la* boursette *toffue.* » Rons., V., 77.
BOYTELETTE. « ... *petite* boytelette. » Bell., I, 68.
BRACELET, BRASSELET. « *Doux liens de mes bras,* brasseletz... » Baïf, I, 130. « ... *les pendents, & les* bracelets *d'or.* » Du Bell., II, 386. « *Les tournant en cordons i'en sy des* brasselets. » Rons., III, 399.
BRANCHETTE. « *Dans vn cabinet bien verd, Que ia par mainte* branchette *Le Iasmin auoit couuert De sa petite fueillette.* » Iod., II, 80. Voy. ABEILLETTE.
BREBIETTE. « ... *camuses* brebiettes. » Baïf, III, 56. « ... *adieu mes* brebiettes. » 83. « *Sous ces ormeaux allons mes* brebiettes. » 57. « ... *peau molette D'vne* brebiette. » IV, 362.
BROUETTE. « *Ny pour moulin, ny pour* brouette. » Bell., I, 109.
BRUNELET. « ... *vn bel œil* brunelet. » Rons., II, 48.

Digitized by Google

Brunet. « *Vn œil* brunet. » Baïf, I, 307. « *Des prez les fleuron plus beaux Sont de teinture* brunette : Brunette *est la violette.* » III, 78. « *Haute, droicte, belle,* brunette. » 194. « *La belle estoit clere* brunette. » IV, 220. « ... *clairté* brunette. » Bell., I, 132. « ... *aile* brunette. » II, 27. « *la saffrette* brunette. » 125. « ... *si ie suis trop* brunette. » 301. « ... brunette *face.* » Du Bell., II, 150. « *faces* brunettes. » 425. « ... Brunettes *aux beaux yeux.* » Rons., II, 425. « ... *Vesper la* brunette. » VI, 408.

Buchette. « ... buchette *De bois sec...* » Baïf, V, 173. « *Ce coup a coupé l'esguillette, Et rompu du tout la* buchette. » Bell., II, 409.

Buissonnet. « *Les petits* buissonnets *n'ont force ny puissance.* » Rons., III, 443.

Cabinet. « ... Cabinet *de Dieu.* » Rons., VI, 328. « ... cabinet *des Muses.* » 447. Voy. Branchette.

Cachette. Voy. Fossette.

Camuset, Camuzet. « ... *brebis* camusettes. » Bell., I, 174 et 204; II, 81; Du Bell., II, 59, 364.

Cassandrette. Voy. *Appendice,* t. I, p. 372.

Ceinturette. « *Les ribans, ny les* ceinturettes. » Rons., VI, 341.

Chambrette. « *Meubleras-tu bien ma* chambrette? » Baïf, III, 100. « ... *les* chambrettes *petites.* » Du Bell., II, 381. « ... *hors ma* chambrette. » Iod., II, 79.

Chansonnette. « *Là vous orrez mes gayes* chansonnettes. » Baïf, III, 57. « *Porte à ma gente Lucette Ceste* chansonnette. » 60. « *De ceste* chansonnette *La petite brunette Fit les Dieux resiouir.* » Du Bell., II, 429. « *la* chansonnette *Du rossignol...* » Iod., II, 80.

Chapelet, Chappelet. « ... *couuert de* chappelez *de fleurs.* » Du Bell., I, 350. « *La Grace pour son chef vn* chapelet *compose.* » Rons., éd. Blanchemain, I, 152. Dans le texte que nous suivons on lit *beau bouquet* au lieu de *chapelet.* I, 136.

Charrette. « ... *de Gordian la royale* charrette. » Iod., II, 89. Voy. *Appendice,* I, 430.

Chemisette. « ... *vn crespe pour* chemisette. » Iod., II, 80.

Chevalet. Baïf, IV, 181.

Chevrette. « ... *prens aussi ceste belle* chèurette : *Son ventre est fait de Cerf, son anche de Coudrette.* » Rons., III, 437.

Chosette, Chousette. « *Qu'auois-tu fait? — Vne* chousette. — *O bo vilain vne* chousette! *Apeles-tu vne* chousette *D'auoir gasté vne pucelle De bonne part?...* » Baïf, IV, 107. « *Tousiours vous autres pucelètes Rougissez de telles* chosètes. » 143. « *Tout seul ie faisois la* chosette. » Rons., VI, 344.

Digitized by Google

CIGALETTE. « ... *La* Cigalette (suit) *La rosee du matin.* » Baïf, III, 78. Voy. ABEILLETTE.

CLAIRET. « ... *rose* clairette. » Iod., II, 79.

CLAQUET. « ... *que ton importun caquet Soit fait compagnon du* claquet, *Du baril & de la besace D'vn ladre verd...* » Bell., I, 114. « *Elle caquette toute seule, C'est vn* claquet, *c'est vne meule D'vn moulin qui tourne tousiours.* » II, 416.

COCHET. « ... *les* cochets *reglissent leurs plumages.* » Baïf, II, 41.

COIGNET. « *Ie demeure ainsi à requoy A garder ce petit* coignet. » Du Bell., II, 408. « *Dans les vergers de Cypre vn autre meilleur coin Que toy,* coignet *aimé, plus propre ne se vante...* Coignet, *de mes amours ô fidelle témoin.* » Baïf, I, 166.

COLERETTE. « ... colerete *de fin lin.* » Baïf, III, 103.

COLONNETTE. « *La baze d'vne* collonnette. » Bell., II, 231.

CORCELET, CORSELET. « ... *d'Oliuier vn retors fueillage Entournant le* corselet *borde les bornes de l'ouurage.* » Baïf, II. 68. « *Ie ne veux ny dard, ny mailles, N'escaille, ny* corcelet. » Bell., I, 18. « ... *vn* corcelet *Lemnien.* » 99. « Corselet *& brassals...* » Iod., II, 265. « ... *le* corselet *Percé, sanglant.* » Rons., V, 286.

CORNET. « ... cornet *tout plain.* » Dor., 25. « ... *seruir... de* cornets *aux espiciers.* » Iod., II, 193. « ... *grands* cornets *Bacchiques.* » 242.

CORSET. « *Vne nymphe... en simple* corset *blanc.* » Rons., écl. III, éd. de 1559. Voy. éd. Blanchemain, IV, 62, var. 2.

COSTELETTE. Voy. VERGELETTE.

COUCHETTE. « *Pourquoy fuis-tu la* couchette *amoureuse?* » Bell., I, 133.

COUDRETTE. « *L'ombre mollet de la* coudrette. » Bell., I, 237. « ... *la verte* coudrette. » II, 43. « *Seul derriere ces* coudrettes. » Rons., VI, 364. Voy. CHEVRETTE.

COURCELETTE. Voy. AILERETTE.

CRESPELET. « *Fay pres de luy* crespelets *Les replis d'vne fontaine.* » Bell., I, 21. « *I'en coupay les plus blons & les plus* crespelets. » Rons., III, 399.

CROTELETTE. « ... *ce sont* crotelettes. » Baïf, IV, 337.

CRUCHETTE. « ... cruchette *argentine.* » Dor., 28.

CUEILLETTE. Baïf, III, 49.

CUISSELETTE. « *On voit errer l'abeille. & de ses* cuisselettes *Ne prendre egalement des prez toutes fleurettes.* » Rons., V, 212.

CUISSETTE. « *Tu vois... ces pillardes auettes Volleter de fleur en fleur, Pour l'odeur Qu'ils mussent en leurs* cuissettes. » Bell., I, 203, et II,

Digitized by Google

71 et 93. « ... *les papillons & les blondes auettes, Les vns chargez au bec, les autres aux* cuiſſettes. » Rons., I, 161.

CUVETTE. « ... *les Arondelettes... pour leurs petits façonnent Vne* cuuette. » Bell., I, 204. « *Comme l'eau d'vne fontainette Priſonniere dans ſa* cuuette. » II, 175.

DAMOISELET. « ... *maintien* damoiſelet. » Du Bell., II, 352. ... *muſequin* damoiſelet. » 354. « ... *teint* damoiſelet. » Rons., I, 11.

DENTELETTE. « *Ses* dentelettes *d'iuoyre.* » Du Bell., II, 350.

DOUCELET. « *Le gentil roſſignolet* Doucelet. » Bell., I, 202. « ... *venez, mes* doucelettes. » II, 93. « ... *ſouſpir* doucelet. » 98. « ... *vn ruiſſeau* doucelet. » 310. « ... *force* doucelette. » Iod., II, 81. « ... *amourettes* doucelettes. » Rons., VI, 341. « Doucelette, *paillardelette.* » 343. Voy. AMELETTE.

DOUCET. « ... *mille mots* doucets... » Baïf, I, 169. « ... *chair* doucette. » Iod., II, 81. « ... *ma* doucette *Iſabeau.* » Rons., VI, 363.

DOUILLET. « *Ta* douillette *Charnure...* » Baïf, I, 68. « ... *menton foſſelu... Frais,* douillet. » Bell., I, 263. « ... *main* douillette... » Rons., III, 74. Voy. ABEILLETTE.

ENFANTELET. « ... *Hercule* enfantelet. » Baïf, II, 27. « *Bien qu'*enfantelet *Tu ſois mingrelet.* » IV, 239.

ENTELETTE. « *Les fruictiers ſeveux esbranchant Y met meilleures* entelettes. » Baïf, II, 153.

EPINETTE, ESPINETTE. « *Melpomène premier l'*épinette *a trouuee.* » Baïf, IV, 395. « ... *ni lut ni* eſpinette. » V, 99.

ESGUILLETTE. Voy. BUCHETTE.

FEMMELETTE. « ... *la ſimple* femmelette. » Bell., I, 183.

FEVELETTE. « *Encore ce ſont crotelettes Bien plus dures que* feuelettes. » Baïf, IV, 337.

FIGUETTE. « ... *petites* figuettes. » Rons., VI, 284.

FILLETTE. « ... *ſafrette* fillette. » Baïf, I, 68. « *Douces* fillettes *du Ciel.* » Bell., I, 286.

FINET. « *Voilà,* finet, *ce que tu vas chercher.* » Rons., V, 68.

FLAMETTE. « *De tes claires prunelles Les* flâmettes *iumelles.* » Baïf, I, 256.

FLEURETTE. « *Quand le ioyeux printemps de diuerſes* fleurettes *Peint des prez verdiſſans les herbes nouuellettes.* » Baïf, III, 42. « ... *les odeurs des* fleurettes. » Bell., II, 44 et 71. « *Le couleureau dans les* fleurettes. » 129. « ... fleurettes *decloſes...* » Du Bell., I, 126. Voy. CUISSELETTE.

FLOQUET. « *Sa queue au petit* floquet *Semblant vn petit bouquet.* » Du Bell., II, 350.

Digitized by Google

FLOUET. « ... *elle eſt tant* floüette, *Qu'elle eſt bien ſouuent en malaiſe.* » Iod., I, 31. Voy. *Appendice*, I, 454.

FOIBLELET. « *Tu descens là bas* foiblelette. » Rons., VI, 304.

FOIBLET. « ... *les brebis* foiblettes. » Baïf, II, 308. « *L'homme nay à choſes tant belles*, Foiblet, *maladif, tu rapelles.* » V, 205. « ... *voix* foiblette. » Bell., II, 16. « ... *Amphion* foiblet... » Dor., 23. « *La langue encor* foiblette... » Iod., I, 14. « ... *voix tremblante &* foiblette. » II, 81. « ... *pauure* foiblette *troupe.* » Rons., VI, 364.

FOLET. « ... *leſte* folette. » Du Bell., II, 352. « ... *poil* folet. 354. « ... *ma bouche trop* folette. » Iod., II, 82.

FONTAINETTE, FONTENETTE. « ... *ô pure* fontainette. « Baïf, I, 133. « *M'amie eſt du iardin la viue* fontainette. » Bell., II, 311. « ... *belle* Fontenette. » Rons., II, 425. Voy. CUVETTE.

FONTELETTE. « ... *douce* Fontelette. » Rons., II, 426.

FOSSETTE. « ... *iouer en des* foſſettes. » Baïf, V, 54. « *Grands & grandes* (jouront) *à la* foſſete. » 93. « ... *portrais vne* foſſette, Foſſette, *non, mais d'Amour la cachette.* » Rons., I, 121.

FRAICHET, FRÉCHET. « *Si doucettement* fraichette *Sa doucelette bouchette.* » Baïf, I, 378. « ... *La nuict* fréchette. » Iod., II, 79.

FRAIZETTE. « ... deux petites montagnettes... abouties d'vne petite *fraizette* rougiſſante au milieu. » Bell., I, 258.

FRANCINETTE. Voy. *Appendice*, t. I, p. 373.

FRIANDELET. « *Vien ça vien* friandelette. » Baïf, I, 229.

FUEILLETTE. Voy. BRANCHETTE.

GAMBELETTE. « ... *Vn Cheureuil... Foulant les belles fleurs de mainte* gambelette. » Rons., I, 135.

GARCETTE. « *Meline blanche* garcete. » Baïf, I, 56. « ... *la* garcette *Pour m'en faire vn preſent achette.* » Baïf, IV, 13.

GOBELET. « ... *de la biere pleine De vers groulans au* gobelet. » Baïf, V, 52.

GORGETTE. « *Coulombeaux... fretillant d'vne* gorgette *enflée.* » Bell., II, 98. « ... *la chanſonnette Du Roſſignol, accordant Ses amours de ſa* gorgette. » Iod., II, 80. « ... gorgettes *franches.* » Rons., V, 168.

GOULET. « ... goulet *du ſerpent.* » Baïf, IV, 165.

GOULETTE. « *Thunis auſſi & ſa* Goulette *forte.* » Du Bell., II, 145.

GRAILET. Voy. GRESLET.

GRANDELET. « *Quand tu fus vn peu* grandelete. » Baïf, IV, 231. « ... *veau* grandelet. » 388.

GRANDET. « ... *les bleds... ia* grandets. » Rons., V, 294. « ... *enfans... qui... ia* grandets *apparoiſſent.* » VI, 200. Voy. AMOURET.

Digitized by Google

GRAPPETTE. « *Ces* grappettes *blondes De nouueaux raiſins.* » Baïf, IV, 363.

GRASSELET. « ... *chair* graſſelette. » Iod., II, 80. « ... graſſelet, *rebondi, Comme celuy de Venus, pein ſon ventre.* » Rons., I, 123. « *Pucelette* graſſelette. » II, 46. « *Bien eſt-il vray,* graſſelette, *Bien eſt-il vray, maigrelette.* » 48.

GRASSET. « *En tendreur* graſſetz. » Baïf, I, 406, note 57. « *Elle eſt longuette,* graſſette. » Bell., I, 258. « ... *la plus* graſſette *partie.* » 264. « *Potelé,* graſſet, *en bon poinct.* » II, 113. « *Le col* graſſet, *courte l'oreille.* » Du Bell., II, 354. « ... *gorge* graſſette. » Rons., I, 24.

GRESLET. « *Ma gente garſe* greſlette. » Baïf, III, 78. « *De ſa taille elle eſtoit* greſlette. » IV, 220. « ... greſlette *vois.* » Rons., V, 130. « ... *ombre* greſlette. » 364.

GROSSELET. « ... *les goutes... Se faiſoyent déja* groſſelettes. » Baïf, II, 196.

GROSSET. « *Adieu donc lèure* groſſette. » Bell., I, 122. « ... *ruban... Vn peu large &* groſſet... » II, 309.

HERBELETTE. « ... *brouter l'*herbelette *nouelle.* » Baïf, I, 409, note 88. C'est le texte de la première édition. Le mot *herbelette* a disparu des suivantes. « ... *verte* herbelette. » Iod., II, 79.

HERBETE, HERBETTE. « ... *les* herbetes *nouuelles.* » Baïf, IV, 418. « *Parmy l'*herbette *nouuelle.* » Du Bell., I, 374.

HOMMET. « *Petit* hommet *abat grand cheſne.* » Baïf, V, 181.

HONTEUSET. « ... honteuſets, *amoureux.* » Baïf, I, 99.

IMAGETTE. « *Lieu deuot & ſacré de maintes* imagettes. » Baïf, II, 316. « ... *poin ceſte* imagette. » III, 31.

JARDINET. « ... *plus long temps ne tenir Voſtre* jardinet *en friche, Mais dauant le renouueau, Faire vn bon jardinier riche De ce* jardinet *tant beau.* » Baïf, IV, 215.

JAYET. « ... *mainte perle... au* iayet *cordonnée.* » Tyard, 69.

JEUNET. « ... *la plus* ieunette. » Du Bell., II, 424.

JOLIET. « ... *bague* ioliette. » Rons., VI, 364.

JUMELET. « ... *tertres* iumelets. » Bell., I, 157. « ... *montagnes* iumelettes. » 264. « ... *petit mont* iumelet. » Rons., I, 21.

LANGUETTE. « *Ta* languette. » Baif, I, 68. « ... *vn lut aux* languettes *ſorcieres.* » Bell., I, 113. « ... *la loure eſt entiere... ſa petite* languette *Comme il te plaiſt, Tenot, fait parler ta muſette.* » 185. « *Dardant menu ſa* languette. » Du Bell., II, 311. « *Ie te couperai la* languette. » Rons., VI, 369.

LARGET. « ... *fueilles* largettes *decoupees.* » Bell., I, 201.

Digitized by Google

LARMELETTE. « *Lis de blanche couleur & blanches violettes S'engendrerent en bas des claires* larmelettes. » Baïf, III, 55. « ... *Venus a versé autant de* larmelettes *Que de sang Adonis.* » Rons., IV, 35. « *Essuye tes* larmelettes. » VI, 346.

LASSET. « ... *Nymphes* lassettes *du bal.* » Baïf, II, 306.

LEVRELETE. Voy. ABEILLETTE.

LITELET. « *Te teray-ie,* Litelet, *Lit mollet, Lit doucelet.* » Baïf, I, 380.

LIVRELET. « ... *ce mignon* liurelet. » Baïf, I, 388. « *Ce* liurelet *mignonnet.* » IV, 302.

LIVRET. « ... *ce* liuret *qui vous est dedié.* » Rons., VI, 381.

LOGETTE. « ... *sa* logette. » Bell., I, 237. « ... *entré dans la* logette. » Rons., II. 75. Voy. AVETTE.

LONGUET. « ... *doigts* longuets... » Rons., V, 108. Voy. GRASSET.

MAIGRELET. « *Passe,* maigrelette, *seulette.* » Rons., VI, 304. Voy. GRASSELET.

MAISONNETTE. « *O si je puis vn jour auoir ma* maisonnette. » Baïf, III, 9. « ... petite *maisonnette.* » Bell., I, 68.

MAMMELETTE. « *Mon ami reposant entre mes* mammelettes. » Bell., II, 302. « *Le petit mont iumeau de tes deux* mammelettes. » 319.

MARMOUZET. « ... *en ceste sainte maison Me fait seruir de* marmouzet. » Du Bell., II, 408.

MELISSETE. « ... *les villageois De la montagne d'Hymette Le surnomment* Melissete. » Rons., II, 341 et 500, note 175.

MIGNARDELET. « ... *gorges* mignardelettes. » Bell., I, 204. « ... *roses* mignardelettes. » 264. « ... *bec* mignardelet. » II, 98. « *Se tenoit* mignardelet. » Du Bell., II, 352. « ... *ame* mignardelette. » Iod., II, 81. « *Approche-toy,* mignardelette. » Rons., VI, 343.

MIGNONNELET. « Mignonnelette *doucelette.* » Rons., VI, 304.

MIGNONNET. « *Ma petite* mignonnette, *Melinette.* « Baïf, I, 82. « ... *ma douce* mignonnette. » Rons., II, 425. « *Mon petit* mignonnet... » IV, 78. Voy. LIVRELET.

MINETTE. « ... *ta* minette *Sadinette.* » Baïf, I, 82.

MINGRELET. Voy. BESTELETTE, ENFANTELET.

MOLLET. « ... *toysons* molletes. » Baïf, II, 308. « *Le couralf oupirant de ses leures* mollettes. » Bell., II, 21. « ... *membres* moletz... » Du Bell., I, 447. « ... *leure chaude &* molette. » Iod., II, 81. « ... *riue* mollette. » Rons., I, 80 et 396, note 172. Voy. AILETTE, BREBIETTE.

Digitized by Google

MONCELET. « ... *vn* moncelet *de froument...* » Du Bell., II, 293.

MONTAGNETTE, MONTAIGNETTE. « La veuë belle & limitee de douze coupeaux de *montagnettes.* » Bell., I, 182. « *Comme vn large sentier entre deux* montagnettes. » 209. « *Vn sentier odoreux entre deux* montaignettes. » II, 21. « *Ceste gorge de marbre... Se flanque d'vne double* montaignette. » Iod., II, 29. « ... *double* montagnette. » 82. Voy. FRAIZETTE.

MONTELET. « *Vne poitrine arrondie En deux* montelets *bossus.* » Rons., II, 48.

MONTET. « ... *deux* montets *albastrins.* » Baïf, I, 23.

MOTELET. Petit mot. « *Encor vn petit* motelet. » Baïf, III, 373.

MOUCHETTE, MOUSCHETTE. « *Et vous petites* mouchettes. » Bell., I, 286. « ... *ces captiues* mouschettes. » Rons., I, 142.

MOUSSELET. « ... *vne fontaine Sourdoit d'vne noire vène, Qui trainoit son ruisselet Par vn sentier* mousselet. » Rons., V, 168. « ... *trac* mousselet. » VI, 342.

NICETTE. « *Il ard les vierges* nicettes. » Baïf, I, 43.

NOIRET. « ... *si ie suis* noirette *Et si i'ay le teint* noiret. » Bell., II, 124.

NOUVELET, NOUVELLET. « *Doubles pommes* nouuelétes *Encor toutes verdelétes.* » Baïf, I, 56. « ... *les jettons des branches* nouuelletes. » III, 11. « ... *herbes* nouvelettes. » Bell., I, 204, et II, 44. « ... *prez* nouuelets. » Du Bell., II, 86. « ... *bois* nouuelets. » 314. « ... *vn rosier* nouuelet. » Rons., I, 21. « *Le bel émail de l'herbe* nouuelette. » 80. « *Deux pommes* nouuelettes. » 123. « *Le chantre Rossignolet* Nouuelet... » II, 347. Voy. FLEURETTE.

NYMFELETTE. Voy. ARGENTELETTE.

NYMFETTE, NYMPHETTE. « ... *ma* Nymfette *cruelle.* » Bell., I, 272. « ... Nymfettes *Prouençales.* » II, 78. « *De la sainte Cité citoyennes* Nymphetes. » 300. « ... *ma* Nymphette... » Rons., I, 72. « ... *ma* Nymphette *absente.* » Tyard, 106.

OISELET, OYSELET. « *L'oiseau soigneux reuenu trouue ses* oiselets *qui crient.* » Baïf, II, 63. « ... *les ioyeux* oyselets. » Du Bell., II, 314. « ... *libres* oiselets... » Rons., III, 356.

OLIVETTE. Voy. *Appendice*, t. I, p. 374.

ONDELET. « ... *de son vestement les replis* ondelets. » Bell., II, 338. « ... *sein* ondelet (d'une fontaine). » Rons., II, 428.

ONDELETTE. « *Au murmure des* ondelettes. » Bell., II, 77. « ... *douce* ondelette... *mignarde* ondelette. » Rons., II, 426. « *Les fonteines argentelettes Qui attrainent leurs* ondelettes. » VI, 342.

ONDETTE. « ... ondette *chere.* » Rons., II, 428.

Digitized by Google

ONGLETTE. « *Tes* onglettes *rofines.* » Baïf, I, 256.
OREILLETE. « ... *ceſte main Et ceſte* oreillete. » Baïf, I, 390.
OSSELET. « *A t'elle pas en ſauuegarde De ſon eſpece, mis en garde Le noyau dans vn* oſſelet. » Bell., I, 75.
OSSET. « ... *le coſté ſeneſtre Cache vn* oſſet *propre pour emouuoir... Le gauche* oſſet *d'amour les cœurs enflâme.* » Baïf, III, 31. « ... *veux-tu... tellement me poudroyer Qu'vn ſeul* oſſet *ne me demeure?* » Rons., II, 271 et 495, note 134.
OURSELET. « ... *petits* ourſelets... » Rons., III, 456.
PAILLARDELET. « *Doucelette,* paillardelette... » Rons., VI, 343.
PAILLET. « *Aucuns diſent eſtre les ſœurs De Phaëton, qui de leurs pleurs Firent ceſte gomme* paillete. » Bell., II, 240.
PANERET. « *Du panier d'or les lèures il encueuure. Ce* paneret *chargeoit la main d'Europe.* » Baïf, II, 425.
PAQUET. « *Depeſchez voz* paquetz... » Rons., VI, 400.
PASQUERETTE. « *La* paſquerette *à la fueille menue.* » Rons., V, 77.
PAUVRET. « ... *el' languit la* pauurete. » Baïf, I, 110. « ... Pauuret, *la charge que tu prens, Pourroit bien de ſon faix acabler les plus grans.* » 122. « *Ne poſſede,* pauuret, *que la Muſe en partage.* » IV, 305. « *Ie voy' deia hors d'Haleine Les* Pauurettes... » Du Bell., I, 177. « *Le* pauuret *qui perira.* » 384. « *Si les* pauurettes *n'abandonnent Ces amoureux, qui rien ne donnent.* » II, 370. « ... *mon ame* pauurette. » Iod., II, 81. « ... *tel maſſacre en ce* pauuret *ſe face.* » 250. « ... *ce n'eſtoit* (pauurette) *encores faict.* » Rons., VI, 422. « ... *au* pauuret... » Tyard, 206.
PERCHETTE. « ... *la* perchette *blanche Qui trauerſe la cage.* » Rons., III, 409.
PERLETTE. « ... perlette *d'eſtite.* » Bell., I, 57. « *Adieu roſe, adieu* perlette. » 122. « *Ses dents petites* perlettes. » 242. « *Les autres vont lechant les* perlettes *rofines Des larmes de Narciſſe...* » II, 94. « ... *mile* perlettes *rondes.* » Du Bell., I, 122. « ... *argentines* perlettes. » II, 316. Voy. BLANCHET.
PIERRETTE. « ... *ces brillantes* pierrettes *Au ply des ans ne ſont ſugettes.* » Bell., II, 241.
PIROUETTE. « ... *t'appaiſant... de* piroüettes. » Rons., VI, 346.
PISTOLET. « ... *vos* piſtolets... » Rons., V, 339.
PLOMBET. « *Il fait de ſes beaux yeux ſon* plombet *enflamé.* » Rons., II, 369. « *En guerroyant receut par grand mechef Vn coup de plomb qui luy naura le chef Aupres la temple, & ſi fort la tempeſte De ce* plombet *luy greſla ſur la teſte, Que ſon armet tout à plat luy froiſſa.* » Rons., V, 270.

Digitized by Google

POCHETTE. « ... *portois... des mereaux en les* pochettes. » Baïf, v, 54.
POMMETTE. Joue. « ... *l'vne & l'autre* pommette. » Iod., II, 82.
POULETTE. « ... *la* poulette *Qui de son bec semble en bas picoter.* » Baïf, III, 60.
POURPERET, POURPRET. « ... *leures* pourprettes. » Bell., II, 87. « ... *la Rose* pourperette. » Rons., II, 424.
PUCELETTE. « *Vne ieune* pucelette Pucelette *grasselette... vne autre* pucelette, Pucelette *maigrelette.* » Rons., II, 46 et 47.
RAINCELET. « ... raincelets *verdoyans.* » Baïf, I, 79.
RAMELET. « ... *deux souples rameaux Qui vers le fin bout se sendent, En cinq* ramelets *nouueaux.* » Baïf, I, 65.
RANGETTE. « ... *tu le fais à la* rangette *A tous les moynes du couuent.* » Baïf, IV, 405.
REINETTE. « ... *jouant la* reinette. » Baïf, IV, 206 et 458, note 62.
RESPONSETTE. « *La* responsette *à la racine douce.* » Rons., V, 77.
RONDELET. « ... *tetins* rondelets. » Baïf, II, 293. « ... *la cerise verdelette, Palle, vermeille,* rondelette. » Bell., I, 75. « ... *sa* roudelette *oreille.* » Rons., I, 121.
RONSARDELETTE. Voy. AMELETTE.
ROSSIGNOLET. « *Nous ressemblons à ces* rossignolets, *Qui retournant trouuent leurs nids seulets.* » Rons., V, 301. Voy. DOUCELET et NOUVELET.
ROUËT. « ... *ton* rouët... (de la Fortune). » Rons., VI, 162. « ... *t'appaisant... d'vn* rouët. » 346.
ROUGELET. « ... *blancheur* rougelette. » Iod., II, 82.
RUCHETE, RUCHETTE. « ... *vos* ruchettes *esclosez.* » Bell., II, 93. « ... ruchettes *gaufrées.* » 310. « *Les abeilles ne sont toufiours en leurs* ruchettes. » Rons., VI, 395.
RUISSELET. « *Tous les oyseaux vont à l'eau non troublee Des* ruisselets *se mirer & baigner.* » Baïf, IV, 225. « ... ruisselet *doux-coulant.* » Bell., II, 41. « *De ieunes coulombeaux dessus vn* ruisselet. » 98. « ... *des* ruisselets *d'vne grande fontaine, Ou de ceux d'vn grand fleuue, enrichie est la plaine.* » Dorat, II. « *Le cler* Ruysselet *courant.* » Du Bell., I, 180. « *Les* ruysselets *ne sont moins leur deuoir.* » 223. « *Le* ruisselet... *abbreuue la plaine.* » II, 141. Voy. MOUSSELET.
SADINET. Diminutif de *sade,* doux, agréable. « *L'œil gay, la trogne* sadinette. » Baïf, III, 194. Voy. MINETTE.
SAFRET, SAFFRET. Friand, agréable. Diminutif de *saffre,* gourmand. « ... safrette *fillette.* » Baïf, I, 68. « *Si quelcun vient voir la* saffrette. » IV, 273 et 460, note 82. « *L'vne faulse, l'autre* saffrette. » V, 167.

Digitized by Google

« ... *la* saffrette *brunette.* » Bell., II, 125. « *Elle est mignarde, elle est* saffrette. » II, 368.

SAJETTE. « *Des doctes sœurs les* saiettes *diuines.* » Du Bell., I, 111.

SALLETTE. « *Il vaut mieux que ie me retire Dedans nostre* sallette... » Bell., II, 385. « ... *il est en la* sallette. » 390.

SENTERET. Petite sente, petit sentier. « ... *nul passable* senteret. » Baïf, II, 306.

SERMONNET. « ... *c'est vn petit* sermonnet, *Que i'ay recueilli de Caresme.* » Baïf, V, 46.

SERPETTE. « ... serpette *croche.* » Rons., VI, 319.

SEULET. « Seulete *vn iour par le païs errante.* » Baïf, II, 261. « *Pourquoy ieune, sotelette, Ainsi te ris-tu* seulette? » IV, 242. « *Voulant tousiours sa beste à luy* seulet. » 388. « ... *vn* seulet *repas.* » Bell., I, 57. « ... *vne estoile* seulette. » 118. « ... *deux amants* seulets. » 130. « ... *veillant auec moy* seulette. » 131. « ... *l'homme* seulet. » II, 274. « *Celuy qui dort* seulet... » 275. « ... *le loup* seulet... » 351. « *Viure* seulette... » Du Bell., I, 366. « *Le fils d'vn si grand Roy, venoit* seulet *en France.* » Rons., II, 76. « *C'est le cheual du gentil Pacolet Qui dedans l'air s'en-voloit tout* seulet. » V, 111. Voy. MAIGRELET, ROSSIGNOLET.

SIFFLET. Diminutif du substantif supposé *siffle.* « Sifflet, *gentil secours de nostre vie.* » Bell., II, 130.

SIMPLELET. « *Ta* simplelette *courtine.* » Baïf, I, 381.

SIMPLET. « ... simplettes *brebis...* » Baïf, III, 39. « ... *sa* simplette *tromperie.* » IV, 372.

SONNETTES. Diminutif de *son.* Du Bell., II, 52.

SORET, pour *sauret,* diminutif de *saur.* « ... *sec comme vn haran* soret. » Du Bell., II, 360.

SORNETTE. Diminutif du vieux mot français *sorne,* bagatelle. « *Par ne sçay queles* sornettes. » Du Bell., II, 52.

SOTELET, SOTTELET. « *Di,* Sotelet, *qui t'emeut.* » Baïf, IV, 331. « ... *jeune* sotelette. » Baïf, IV, 242. « ... sottelet *esbonté.* » Rons., IV, 148.

SOUFFRETTE, SOUFRETE. « ... *que dans ma maison la* soufrete *ne hante.* » Baïf, IV, 370. « ... *je n'ay* soufrete *de rien.* » 376. « *Loin de* soufrete *& d'auarice...* » 419.

TANTINET. « *Raton plus petit que Finet Ne vous tiendra qu'vn* tantinet. » Baïf, III, 372.

TARTELETTE. Rons., VI, 284.

TEMPLETTE. « ... *fay que ta teste soit ceinte Deuotement, d'vne* templette *saincte.* » Du Bell., I, 370.

Digitized by Google

TENDRELET. « ... *cœur* tendrelet... » Baïf, I, 110. « ... *mains* tendrelettes. » Bell., I, 208. « *Ses piedz sont* tendreletz... » Du Bell., I, 450. « ... *col* tendrelet. » 455. « ... *peau* tendrelette. » Iod., I, 19. « *Ta fille* tendrelette. » II, 24. « ... *leure* tendrelette. » 81. « ... *corps* tendrelet... » Rons., V, 137.

TENDRET. « ... *la* tendrette *verdure.* » Baïf, IV, 276. « ... *leure* tendrette. » Bell., I, 76. « ... *vigne* tendrette. » 204. « ... *l'herbe* tendrete. » II, 43. « ... *branches* tendrettes. » 81 et 302. « ... *l'enfant* tendret... » Dor., 20.

TIEDELET. « ... *le* tiedelet *Zefire.* » Baïf, III, 60.

TOILETTE. « *La colique, & les trenchaisons Et les* toilettes *de la veuë.* » Bell., II, 240.

TRACETTE. « ... *quelque* tracette *humaine.* « Rons., I, 151.

TROCHET. Diminutif de l'ancien français *troche,* bouquet. Voy. *Appendice,* t. I, p. 347.

TROUPELET. « ... *le* troupelet *menu.* » Rons., III, 427. « ... *des neuf Sœurs le sacré* troupelet. » Rons., VI, 353.

TROUPELETTE. « ... *la blemelette* Troupelette. » Baïf, I, 85.

VENTELET. « ... *Zefir le* ventelet *mignard.* » Baïf, II, 325. Voy. AILETTE.

VENTRELET. « ... *son* ventrelet *n'est pas Si rebondi ne si gras.* » Rons., II, 49.

VERDELET. « ... *le premier fruit tout* verdelet... » Baïf, IV, 236. « ... *colinbou* verdelet. » V, 52. « ... verdelet *tu t'en vas.* » 209. « ... *myrtes* verdelets. » Bell., I, 126. « ... *ionc* verdelet. » 208. « ... *chemins, & sentiers* verdelets. » II, 351. « ... *voye* verdelette. » Iod., II, 79. « *Vn cœur ia meur en vn sein* verdelet. » Rons., I, 11. « *Tu veus que i'achette pour toi Vne ceinture* verdelette. » VI, 364. Voy. NOUVELET, RONDELET.

VERGELETTE. « *Sa fille diffama de coups, Luy escriuant de* vergelettes *L'yuoire de ses costelettes.* » Rons., VI, 344.

VERGETTE. « ... vergettes *d'osier.* » Baïf, III, 14. « Ainsi puys-ie dire de nostre Langue, qui commence encores à fleurir sans fructifier, ou plus tost, comme vne Plante & *Vergette* n'a point encores fleury. » Du Bell., I, 9.

VERMEILLET. « ... *roses* vermeillettes. » Baïf, III, 50. « ... *boutons* vermeillets. » Bell., I, 134. « *Ce petit bout* vermeillet. » 286. « *Le croissant* vermeillet... » II, 211. « ... vermeillettes roses. » Du Bell., I, 157. « ... *la blondelette Faite plus* vermeillette. » II, 432. « ... *bouche* vermeillette. » Iod., II, 82. « ... *œillets* Vermeillets... » Rons., I, 197. « ... *boutons* vermeillets. » II, 423.

Digitized by Google

VERMET. Vermisseau. « ... *vy l'oyseau, qui la lumiere fuit, Comme vn* vermet *renaistre...* » Du Bell., II, 283.
VERSET. « ... *pour son fils mille* versets *compose.* » Rons., I, 154.
VIGNETTE. « ... *vne tendre* vignette. » Bell., I, 296.
VILLETTE. « ... *villes &* villettes. » Dor., 48.

Eur.

Nous avons formé deux listes des noms ainsi terminés.

La première se compose de mots abstraits, tirés généralement des adjectifs et des verbes.

La seconde comprend des noms qui s'appliquent aux personnes, dont elles indiquent la profession, la qualité ou le caractère. Ces derniers noms en *eur* avaient deux formes dans l'ancien français : *erre* au sujet, *eur* au complément.

La forme *erre,* presque entièrement hors d'usage au XVIe siècle, se trouve encore dans Du Bellay (II, 498) : « *plaideur* tricherre, » où elle fait fort à propos une très belle rime à *terre.* Quant au vieux féminin en *eresse,* il était encore très fréquemment employé, comme on peut le voir dans la seconde liste. On trouvera, dans la liste des *métiers, Appendice,* t. I, p. 378, un assez grand nombre de noms en *eur* que nous n'avons pas répétés ici.

ABORREUR. « ... *l'*aborreur *ou le desir.* » Baïf, II, 398.
BLEMEUR. Baïf, IV, 286.
BLONDEUR. « ... *belle* blondeur. » Baïf, IV, 257. « ... *luisante* blondeur. » 264.
DISFAVEUR. « *Par* disfaueur... » Rons., II, 454.
ESPESSEUR. « *Sous l'*espesseur *de quelque bois sacré.* » Du Bell., I, 425.
PRIMEUR. « *En la* primeur *des ans.* » Baïf, I, 7. « *En la* primeur *de vostre ver.* » II, 442. « ... *en la* primeur *de ton printems.* » 451.
RANCŒUR, RANCUEUR. « ... *éfaçant les* rancueurs. » Baïf, II, 2. « ... *la meurdriere est pleine de* rancœur. » 160.
RAYEUR. « *Voyant du fer la* rayeur. » Rons., II, 141 et 487, note 71.

Digitized by Google

RESPLENDEUR. « ... *belle* reſplendeur. » Baïf, IV, 428. « ... *incomprenable* reſplendeur. » V, 133.

RONDEUR. « *Du Monde la* rondeur. » Du Bell., II, 96. « ... *la* rondeur *de ſes globes ardens.* » 139.

ROUSSEUR. « ... rouſſeurs *de la face.* » Du Bell., II, 376.

SAVEUR. « *Sçachant combien i'y prenoy' de* ſaueur. » Du Bell., I, 159.

SENTEUR. « ... *eau de* ſenteur. » Baïf, II, 131. « ... ſenteur *fade.* » IV, 286. « *Vne moiſſon de* ſenteurs. » Bell., I, 202. » ... *toutes autres* ſenteurs. » Iod., II, 98.

SOULEUR. « *Les frayeurs, les* ſouleurs *des finiſtres oyſeaux.* » Bell., II, 164. « ... *les* ſouleurs *de la Nuict.* » 254.

TENEUR. « ... *ſans garder vne* teneur. » Baïf, II, 444.

TRISTEUR. *Apres auoir fini leurs triſtes commerailles Qui paſſoient en* triſteur *les triſtes funerailles.* » Baïf, II, 117.

VERDEUR. « ... *tes Membres tranſiz Priuez de leur* verdeur. » Du Bell., I, 191. « ... *l'immortelle* verdeur. » I, 287, et II, 317. « ... *gaye* verdeur. » Iod., II, 346. « ... *alors que nos printemps En leurs* verdeurs *floriſſoient plus contens.* » Rons., V, 298.

VIEILLEUR. « ... *la lance à Quirin, Que la* vieilleur *a mis par vermouleure à fin.* » Dor., 19.

ABUSEUR. « *Fauſſemblant l'*abuſeur... » Baïf, IV, 311.

ACOMPLISSEUR. « Acompliſſeur *de mes deſirs.* » Baïf, IV, 129.

ADMIRATEUR, TRICE. « Ceſte arrogance Greque, *admiratrice* ſeulement de ſes inuentions. » Du Bell., I, 7. « Pourquoy donques ſommes nous ſi grands *admirateurs* d'autruy? » 59.

AFFRONTEUR. « ... *tu es* affronteur... » Du Bell., II, 199. « ... *babil* affronteur. » Rons., VI, 319.

AMADOUEUR. « ... *cet* amadoüeur... » Rons., VI, 4. « Abuſeur. » Note de Muret, edit. de 1623, p. 1468.

AMASSEUR. « *Bon gardeur paſſe l'*amaſſeur. » Baïf, V, 23.

AMATEUR. « ... *des vertus* amateur. » Baïf, IV, 316. « ... *le Prince... Eſt deſſus tous les Roys des lettres* amateur. » Rons., III, 230. « ... *le Peuple* amateur *Du langage non menteur.* » Tyard, 134.

ANNONCEUR. « ... *l'oyzeau de prodige* annonceur. » Du Bell., I, 264. « *Les Choüans* annonceurs *de mauuaiſe aduenture.* » Rons., III, 408.

APRENEUR. « *Peu de modeſtes* apreneurs. » Baïf, III, 373.

ASSIEGEUR. « ... *ces* aſſiegeurs *de Roy.* » Iod., II, 148.

ASSOMERESSE. « ... *ſes mains* aſſom'reſſes. » Rons., IV, 288.

Digitized by Google

AUDITEUR. « *Soyez leur* auditeur... » Rons., v, 353.
AUTHEUR. « *Qui des Troiens fut le premier* autheur. » Du Bell., I, 424.
BAIZEUR. « ... *demy-dieu ton* baizeur. » Baïf, I, 23.
BARBOILLEUR. « *Gentil* barboilleur *de papier.* » Rons., VI, 443.
BIENFETEUR. « *Dieu, premier* bienfeteur *s'auoue.* » Baïf, V, 134 et 394, note 70.
BLASMEUR. « ... blasmeur *de la femme.* » Baïf, II, 120.
BLASONNEUR. « ... *faux* blasonneur. » Baïf, IV, 327.
BLASPHEMATEUR. « *Le* blasphemateur *est le prime.* » Baïf, V, 77.
BOIVEUR. « ... *heureux* boiueur. » Rons., II, 36.
BRAVEUR. « *Ce superbe* braueur. » Rons., V, 418.
BROCARDEUR. « brocardeur *& mordant.* » Rons., V, 402.
BROUILLEUR. « ... brouilleurs *de finances.* » Iod., I, 43. « ... *mille* brouilleurs *esprits.* » II, 238. « *Nos* brouilleurs *font de la querelle.* » 319.
BUCCINATEUR. « O bienheureux Adolescent, qui as trouué vn tel *Buccinateur* de tes louanges! » Du Bell., I, 43.
BUCHEUR. « *Est sacré cest arbre cy :* Bucheurs... » Baïf, I, 67.
CHANGERESSE. « ... *Fortune la* changeresse. » Baïf, II, 451.
CHANTEUR, CHANTERESSE. « ... *lyre* chanteresse. » Bell., I, 36. « ... *voix* chanteresse. » II, 39. « ... *ces filles* chanteresses. » 226. « *Ie ne suis ordonné Chantres de toutes parts,* Chanteresses *aussi...* » 268. « ... *harpe* chanteresse. » Du Bell., II, 134. « *Chascun de vostre nom veult estre le* chanteur. » 250. « ... *nos* chanteurs *d'amours.* » Iod., II, 50. « ... *luth* chanteur. » 330. « ... *langue* chanteresse. » Rons., II, 193. « *Les trois belles* chanteresses. » 385. « ... *la lyre* chanteresse. » V, 186.
CHARMEUR, CHARMERESSE. « ... *ces* charmeresses. » Bell., I, 206. « ... *Idole* charmeresse. » II, 23. « ... *cire* charmeresse. » 177. « *Elle prend soigneuse garde Aux* charmeurs *& à leurs vers.* » Rons., II, 335. « ... *langue* charmeresse... » VI, 222.
CHASSERESSE. « ... *Diane* chasseresse. » Baïf, II, 280. « *Vne vierge* chasseresse. » Du Bell., II, 303. « ... *la sœur de Phœbus... chaste & chasseresse.* » Iod., II, 4. « ... *vie* chasseresse. » 303.
COMANDERESSE. « ... *l'ame* comanderesse. » Baïf, I, vii.
COMBATEUR. « *Pour estre meilleur* combateur. » Baïf, IV, 443.
CONDUISEUR. « ... *bon* conduiseur. » Baïf, V, 82.
CONQUEREUR. « ... *les plus grands* conquereurs. » Baïf, II, 227. ... *ce grand Henry des peuples* conquereur. » Rons., III, 195. ... *sage & braue entre les* conquereurs. V, 282.

Digitized by Google

CONSERVATEUR. « ... *vous serez nommé des arts* conseruateur. » Baïf, I, iv.

CONTREROLLEUR, CONTROLEUR. « ... *vne* controleuse *De mes plaisirs.* » Baïf, III, 263. « Comme ie ne suis *controrolleur* des melancholies... de mes calomniateurs. » Rons., VI, 437.

CONTROUVEUR. « *Des Romans* controuueurs... » Baïf, II, 104.

CORONEUR, COURONNEUR. « ... *vn autre Dieu* couronneur. » Tyard, 139. « ... *le pris d'vn trauail* coronneur. » 186. Maurice Scève avait dit dans sa *Délie* (LIII) : « ... *le iuste* Coronneur. »

COUPEUR. « *Courage* coupeur *de terre!* » Rons., II, 339.

CREDITEUR. « ... *l'importunité d'vn* crediteur... » Du Bell., II, 174.

CROCHETEUR. « ... *Gagne-denier, Qui est degré plus honorable Du* crocheteur *plus venerable.* » Baïf, IV, 226.

CULTIVEUR. « ... nostre Langue Françoyse n'est... si infertile, qu'elle ne puysse produyre quelque fruict de bonne inuention, au moyen de l'industrie & diligence des *cultiueurs* d'icelle. » Du Bell., I, 11.

DECEPTEUR. « ... *traistres &* decepteurs. » Rons., IV, 226.

DEDAIGNEUR. « *D'autruy pourchassent la fortune, Et de la leur sont* dedaigneurs. » Baïf, V, 207.

DEFENDEUR. « ... *edict* defendeur. » Du Bell., II, 396.

DEGASTEUR. « ... *le Lyon* degasteur *de Nemee.* » Baïf, IV, 309.

DEMANDEUR. « ... *hardy* demandeur. » Du Bell., II, 197.

DESCOCHEUR. « ... *cest archer, ce gentil* descocheur. » Bell., II, 53.

DESPENDEUR. « ... *de l'argent d'autruy liberal* despendeur. » Du Bell., II, 197.

DETRACTEUR. « *Serpent qui vient mordre sans bruire Est vn* detracteur *qui va nuire.* » Baïf, V, 115.

DEVINEUR. « ... *ces faux* deuineurs... » Rons., V, 348.

DISCOUREUR. Voy. ENTREPRENEUR.

DISPENSEUR. « *Tout son or perissant ès mains d'vn* dispenseur. » Bell., II, 278.

DONNEUR. « *Voyez de quoy vous suis* donneur. » Baïf, II, 342. « ... *le souuerain* donneur. » Du Bell., I, 90. « *A qui le Ciel sent* donneur. » 176. « ... *saincts presens, dont Bacche est le* donneur! » 350. « ... *des victoires* donneur! » II, 18. « ... *si le ciel est* donneur *D'vne ame saine.* » 36. « ... *vn prodigue* donneur. » Rons., VI, 399.

DONTEUR, DONTERESSE. « ... *main* donteresse. » Bell., I, 92. « ... *des pasmoisons* donteresse. » II, 190. « ... *rien, tant que l'orateur, N'est* donteur *De ce qui donte les hommes.* » Du Bell., I, 275. « *Du grand Henry les forces* donteresses. » 442. « ... *la flotte* donteresse. » Rons., VI, 247.

Digitized by Google

EBRANLEUR. « ... *ces* ébranleurs *de foy.* » Iod., II, 148.
ECORCHEUR. « *Bon* écorcheur *choie la peau.* » Baïf, V, 82.
ECORNIFLEUR. « *Son* écornifleur *Gallepain.* » Baïf, III, 372. « *L'*ecornifleur, *qui ſa ſoupes Perd affamé...* » V, 45.
ECRIVEUR. « ... *loy* (l'heure) *qui... Retires... L'*Ecrivieur *de l'eſcriture.* » Bell., I, 49.
EFFACEUR. « ... *Luc des Ennuiz* effaceur. » Du Bell., I, 172.
EMPOISONNERESSE. « ... les Herbes *empoiſonnereſſes.* » Du Bell., I, 59.
ENCHANTERESSE. « *Douce Lyre* enchantereſſe. » Baïf, II, 449. « *Circe* enchantereſſe. » Bell., II, 166. » *Les trois belles chantereſſes, Qui des hommes par leurs vois Eſloient les* enchantereſſes. » Rons., II, 385.
ENCUSEUR. « *Puny les* encuſeurs *de la peine ſemblable Que pourroit l'accuſé...* » Baïf, V, 239.
ENFLAMMEUR. « ... *maint* enflammeur *Aſpre...* » Iod., II, 319.
ENGENDREUR. « ... *les ſens* engendreurs *de tout mal.* » Iod., II, 238. « ... *l'*engendreur *de tous maux.* » 303.
ENSEIGNEUR. « ... *tout cela, dont furent* enſeigneurs. » Du Bell., I, 471. « ... *ces graues* enſeigneurs. » II, 52. « ... *bait l'*enſeigneur... » Rons., VI, 106. « ... *du chemin le fidele* enſeigneur. » VI, 191.
ENTAILLEUR. « ... *Orfeure,* Entailleur, *& Maſſon.* » Rons., VI, 143.
ENTREMETEUR. « *De ſots* entremeteurs... » Iod., II, 243.
ENTREPRENEUR. « *Braues* entrepreneurs *& diſcoureurs...* » Rons., V, 367. « ... mille autres tels vocables qui ne voyent encores la lumière, faute d'vn hardy & bien heureux *entrepreneur.* » VI, 462.
ERGOTEUR. « *Ie ſuis fait maiſtre* ergoteur. » Baïf, IV, 306.
ESCROQUEUR. « ... *ie craignoy le danger Des* eſcroqueurs... » Du Bell., II, 387.
ESTIMATEUR. « ... quelques vns ou trop iniques ou trop ſeueres *Eſtimateurs* des choſes... » Du Bell., I, 34.
ETOMISSEUR. « *Qu'on laſche l'*etomiſſeur... » Du Bell., I, 167. Voy. *Appendice,* t. I, p. 366.
EVEILLEUR. « ... *l'*eueilleur *du ruſtique ſeiour.* » Du Bell., II, 293 et 555, note 60.
FAUCHEUR. « ... *ce* Faucheur *orgueilleux.* » Bell., I, 47. « ... *temps* faucheur... » Iod., II, 10.
FAUTEUR. « ... *nos Princes* fauteurs *du Comte de Charoles.* » Rons., V, 290.
FLATEUR. « ... *ma peine* flatereſſe. » Baïf, I, 163. « ... *chanſon* flatereſſe. » 252. « ... flatereſſe *bouſſine.* » IV, 242. « *Volupté gliſſe*

Digitized by Google

flatereſſe. » v, 22. « ... *la menſonge* flatereſſe. » 102. « ... *ma Muſe* flatereſſe. » Du Bell., ii, 252. « ... *la tourbe* flatereſſe. » Rons., v, 180. « ... *voix* flatereſſe. » vi, 98.

Fluteur. « ... *Pan le* fluteur... » Rons., vi, 318.

Forceur. « *Ie ne ſuis le* forceur *De ſa chaſte ceinture.* » Baïf, i, 217.

Forfaiteur. « *La peine... ne laiſſe guiere Le* forfaiteur *quite echaper.* » Baïf, ii, 331. « ... *le* forfeteur *de cette ſepulture.* » iii, 133. « *Ny elle ny ſa ſœur les deux* forfaitereſſes. » 140. « *Le* forfaiteur *qui fuit n'échape.* » v, 77. « *Le* forfaiteur *fort on eſtime.* » 62. « ... *les bourreaux font la iuſtice Des* forfaiteurs. » 139. « ... *hommes* forfaicteurs... » Bell., ii, 146. « ... *de torments exerce Ces* forfaicteurs... » Du Bell., i, 419. « ... *que tels* forfaicteurs *Ne puiſſent deſormais trouuer des protecteurs...* » ii, 480.

Foſſoyeur. « *Seul linceuil, que le* foſſoyeur *Ne lairra pas pourrir enſemble Quant & vous!* » Baïf, ii, 162.

Foudroieur, Foudroyeur. « *Ce grand Dieu* foudroyeur... » Baïf, i, 137. « *Moy Polyſeme qui ne crain ne redoute Ce* foudroieur... » iii, 50.

Fouleur. « ... *le pié du* fouleur... » Baïf, ii, 9.

Fourageur. « *L'ennemy* fourageur *ſon beſtial n'emmene.* » Baïf, ii, 225.

Gardeur. « *L'vn* gardeur *de brebis & l'autre de chéureaux.* » Rons., iii, 403. Voy. Amasseur.

Graveur. « *L'vn eſt* Graueur, *Orfeure...* » Rons., vi, 143.

Guerdonneur. « *Le Temps... De ſes vertus ſera le* guerdonneur. » Rons., vi, 337. Voy. *Appendice*, i, 291.

Illustrateur. « Voy. *Appendice*, i, 136.

Imposteur. « *Quelque* impoſtrice *puiſſance.* » Tyard, 133.

Instaurateur. « ... pere & *inſtaurateur* des bonnes lettres. » Du Bell., ii, 473.

Inventeur. « ... inuenteurs *Des ſecrets plus cachez...* » Rons., v, 230. « ... inuentereſſe *D'vn Oliuier.* » vi, 136.

Jangleur. « ... *les Agaſſes* janglereſſes... » Baïf, ii, 70.

Jazeur. « ... *les Corneilles* jazereſſes. » Baïf, ii, 70. « ... *fontaine* iazereſſe. » Rons., ii, 457.

Jetteur. « ... *le violant Encelade* Ietteur *des trones arrachez...* » Baïf, ii, 66.

Jouisseur. « ... *de tes vœus* iouïſſeur. » Baïf, ii, 319.

Libelleur. « *Ces petits* libelleurs... » Iod., ii, 149.

Loueur. « ... *il te fault eſlire Des* loüeurs *à propoz pour les ouuraiges lire.* » Du Bell., i, 471. « ... loüeur *louable.* » i, 162.

Digitized by Google

LUYTEUR. « ... *met son* luyteur *au dessoubz*. » Du Bell., II, 311.
MANDIEUR, MENDIEUR. « ... *importun* mandieur... » Baïf, V, 234, « ... mendieurs *de repas*. » Bell., II, 257.
MANGEUR. « ... *là sont force* mangeurs. » Bell., II, 278.
MENASSEUR. « ... *le* menasseur *se monstre*. » Iod., II, 256.
MENTEUR. « ... *mauuaise* mentereſſe. » Baïf, I, 332. « ... *ie ne suis* mentereſſe. » IV, 81. « ... *cete Grece* Mentereſſe... » Du Bell., I, 62. « *La Grece toujours* mentereſſe. » Iod., II, 194. « ... *la* mentereſſe *Fable*... » 248. « ... *vois* mentereſſes. » 331. « ... *naissance* menteuse. » 331. « ... *l'eau* mentereſſe... » Rons., IV, 68. *Menteresse* ne se trouve que dans les premières éditions. Ronsard y a substitué *mensongère*.
MESPRISEUR. « ... meſpriſeur *de iuſtice*. » Rons., III, 93.
MOCQUEUR, MOQUEUR. « ... *Dieu* moqueur. » Baïf, IV, 291, « Mocqueur *des Dieux*... » Rons., III, 93.
MONTEUR. « *Ce n'eſt pas pour vn tel* monteur *que la lice eſt dreſſee*. » Bell., II, 391.
MOUVEUR. « ... *deux beaux yeux* mouueurs *de mes ennuis*. » Baïf, I, 32.
MOYENNEUR. « ... *le bien duquel ie te suis* moyenneur. » Baïf, I, 310. « ... *de la Paix* moyenneur. » II, 340, et III, 317, note 81.
MUGUETEUR. « *Ce sat* mugueteur *parfumé!* » Baïf, III, 288.
NOISEUR. « ... *des parents amis tu roms la paix, Comme aux Princes d'ycy,* noiſeur, *tu fais*. » Baïf, III, 157.
NOMMEUR. « ... *Icare Le* nommeur *d'vne mer*. » Iod., I, 120.
OBSERVATEUR. « ... *des Grands* obſeruateur. » Baïf, IV, 316.
OURDISSEUR. « ... ourdiſſeurs *de fineſſe*. » Du Bell., II, 374.
OUTRAGEUR. « ... *d'vn bras* outrageur. » Baïf, II, 344. « ... *ton* outrageur *Penthee*. » 348.
OUTRECUIDEUR. « ... *vne Deeſſe... Qui... punit les* outrecuideurs. » Bell., I, 91.
PARLEUR. « ... *sa bouche* parlereſſe. » Rons., II, 266.
PASSEUR. « *Ce* paſſeur-*la eſt appellé Caron*. » Du Bell., I, 409.
PESCHEUR. « ... *bord* peſcheur. » Tyard, 152.
PILLEUR. « ... *bouche* pillereſſe. » Bell., I, 122. « ... *main* pillereſſe. » Bell., II, 105. « ... *rage* pillereſſe. » 166.
PIPEUR, PIPPEUR. « ... *ruſes* pipereſſes. » Bell., I, 49. « ... *ces sœurs* pipereſſes. » 206. « *Son parler sainct n'eſt charmé ny* pipeur. » II, 30. « ... *chant* pippeur... » Du Bell., II, 180. « ... pipeuſe *eſperance*. » Iod., II, 46. « *Iamais on ne veid tel* pipeur. » 349. « ... *le Coloſſe* pipeur. » Rons., V, 79. « ... *Fortune... Meſchante,* pipereſſe. » 145.

Digitized by Google

PIQUEUR. « ... *gaudiſſant* piqueur. » Baïf, IV, 291. « ... *vn* piqueur *de beufs.* » Rons., III, 119.

PISSEUR, PISSEUSE. « ... *ces* piſſeuſes *de Paris.* » Iod., I, 120.

PRESCHEUR. « *Ce* preſcheur *de contentement.* » Baïf, IV, 298.

PUBLIEUR. « Publieur *de ſon lôs...* » Rons., VI, 186.

PUNISSEUR. « ... puniſſeur *de l'audace D'Orion...* » Baïf, II, 9. La création de ce mot a été attribuée à Corneille. Voy. mon *Lexique* de cet auteur.

RAPTEUR. « ... *le* Rapteur *du ſaint feu...* » Du Bell., I, 201.

RAVAUDEUR. « Rauaudeurs *d'eſtranger ouurage.* » Baïf, II, 58.

RAVISSEUR. « ... *de tous cœurs* rauiſſeur. » Baïf, IV, 271. « ... rauiſſeur *d'Europe.* » Bell., II, 167. « ... *milan* rauiſſeur. » Du Bell., I, 167. « ... *l'Infernal* Rauiſſeur. » 176. « *Du blond Troyen fidele* rauiſſeur. » 264. « *Le blanc taureau* rauiſſeur. » II, 314. « ... *l'acier* rauiſſeur. » Iod., II, 323.

REBLANCHISSEUR. « Que penſent doncq' faire ces *Reblanchiſſeurs* de murailles, qui iour & nuyt ſe rompent la Teſte à immiter ? » Du Bell.. I, 28.

RECEVEUR. « *Deux offices de* Receueurs. » Baïf, V, 191. « *Le Ciel fauorable D'vn plus honorable* (poinct) *T'a fait* receueur. » Du Bell., I, 186.

RECHERCHEUR. « Ian le Maire de Belges, diligent *rechercheur* de l'Antiquité. » Du Bell., I, 48. « ... *des fautes d'autruy criminel* rechercheur. » Rons., VI, 401. « ... ſans eſtre ſi ambitieux *rechercheur* de ces nouueautez. » 437.

RECITEUR. « *Ces gentils* reciteurs... » Du Bell., I, 471.

REFORMEUR. « ... *les nouueaux* reformeurs. » Baïf, V, 190.

REMUEUR. « ... *ie ne cuide Qu'encor' noſtre France ſoit vuide De ſouffleurs & de* remueurs. » Iod., II, 317.

RENVERSEUR. « Renuerſeurs *de tout grand Empire.* » Iod., II, 317.

REPRENEUR. « *Aſſez de hardis* repreneurs. » Baïf, III, 373. « Ne t'esbahis donques ſi ie ne reſpons à ceulx qui m'ont appellé hardy *repreneur.* » Du Bell., I, 73. « ... *mordant* repreneur. » II, 99. « ... *faſcheux* repreneur. » 200. « ... *vn* repreneur *Fait à ſoy-meſmes desbonneur.* » 414.

RESTAURATEUR. « *Les vrais* reſtaurateurs *de l'Egliſe ancienne.* » Iod., II, 148.

RETHORIQUEUR. « ... *noz* rethoriqueurs *Françoys.* » Du Bell., I, 73.

REVENDEUR. « *De la grace de Dieu fauſſe* reuendereſſe. » Iod., II, 339.

Digitized by Google

RIEUR. « ... *vn* rieur... » Baïf, IV, 373.
RIMAILLEUR. « *Ces nouueaux* rimailleurs. » Rons., VI, 442.
RIMASSEUR. « ... nos ineptes *rimasseurs.* » Du Bell., I, 73. « ... ces nouueaux *rimasseurs.* » Rons., VI, 437. « ... ces poëtastres, *rimasseurs* & versificateurs. » 439.
RUEUR. « *A cheual* rueur *dauant passe.* » Baïf, V, 83.
RUÏNEUR. « ... *discord* ruineur *de la France.* » Baïf, IV, 266.
RYMEUR. « ... vous autres si mal equipez, dont l'ignorance a donné le ridicule nom de *Rymeur* à nostre Langue. » Du Bell., I, 54.
SACCAGEUR. « ... *le feu* saccageur. » Baïf, II, 344.
SARCLEUR. « *Le mauuais* sarcleur *tout arrache.* » Baïf, V, 62.
SAUVEUR. « *Tu acquerras titre de* sauueresse. » Baïf, II, 301.
SECTATEUR. « ... *les* sectateurs *Des philosophes de jadis.* » Baïf, IV, 25.
SIFFLEUR. « *Donques* Siffleurs... *beuuez à longs trais.* » Bell., II, 132.
SONNEUR, SONEUR. « ... *on ne sçauroit estre petit* soneur *Depuis qu'on entreprend d'entonner ton honneur.* » Baïf, III, 10. « *En seray le* sonneur. » Du Bell., II, 102. « ... *les chansons de quelque autre* sonneur. » 200. « *Il eut pour sa prouëesse vn excellent* sonneur. » Rons., I, 330. « *Monstrez-vous auiourd'huy tels* sonneurs *que vous estes.* » III, 412. « *Ce* sonneur *de tes vers, ce Chateigner la gloire.* » V, 273. « *Tu ne pouuois d'vn plus digne* sonneur *Prendre tel don...* » VI, 397. « ... *Mercure est bon* sonneur. » Tyard, 103. « *Et sa rare vertu, pour se combler d'honneur, Ne pourroit rencontrer plus louable* sonneur. » 196.
SOUFFLEUR. Voy. REMUEUR.
TAILLEUR. « *Et ne les faites pas Mareschaux ny* Tailleurs. » Rons., VI, 143.
TENTERESSE. « *En cent façons doucement* tentereſſe. » Rons., *Amours,* ccix, éd. Blanchemain. Ronsard a substitué à ce vers : « *Au ieu d'amour d'vne accollade espesse.* » I, 103.
TRAFIQUEUR. « ... trafiqueurs *d'honneurs.* » Du Bell., II, 254. « Trafiqueur, *Lapidaire, & Mercier...* » Rons., VI, 143.
TRAVERSERR. « *Soit qu'il entre au Capricorne Par le cercle* trauerseur. » Du Bell., II, 321.
TRIONFEUR. « *Henry le* trionfeur. » Baïf, IV, 390.
TROMPEUR. « *Qui se repait, friant d'amorces* tromperesses. » Bell., I, 149. « ... *la ligne* tromperesse. » II, 55. « ... *la beauté* tromperesse. » Rons., I, 201. « *La face qui est* tromperesse. » II, 452.
TUEUR. « ... *Qui fit cognoistre Hector Preux &* tueur. » Baïf, I, 3.
VAINQUEUR, VEINQUEUR. « ... *mort* veinquereſſe... » Baïf,

Digitized by Google

II, 179. « *La vierge* veinquereſſe... » 312. « ... *la raiſon* vainquereſſe. » V, 140. « *Le Dieu des Indes* vainqueur. » Du Bell., I, 176.

VANTEUR. « ... *vanteur* ſi glorieux. » Rons., I, 111. « Ils diront que ie ſuis vn magnifique *vanteur*. » VI, 437.

VENEUR. « *De Venus* veneurs *ſegrets*. » Baïf, IV, 295. Voy. *Appendice*, t. I, p. 381.

VENGEUR. « ... *vne dague* vengereſſe. » Bell., I, 59. « ... *Main* vengereſſe. » Du Bell., I, 179.

VERSIFICATEUR. Voy. RIMASSEUR et *Appendice*, t. I, p. 176.

VIOLEUR. « ... *Orion* violeur... » Baïf, II, 9. « ... *le feu* violeur... » Du Bell., II, 366.

VOLTIGEUR. Voy. ESCRIMEUR.

ZELATEUR. « ... *vrais* zelateurs *de la religion*. » Baïf, IV, 427.

Eure. Voy. *Ure*.

Eux.

Ce suffixe, transcrit du suffixe latin *osus : ambitiosus, ambitieux*, a été appliqué à beaucoup de mots qui ne sont point dérivés directement du latin : *boueux*, etc.

AIGUEUX. « *L'humeur* aigueuſe... » Rons., IV, 391. Voy. AQUEUX et EVEUX.

AMBICIEUX. « ... *race* ambicieuſe. » Bell., II, 214. « ... *fuy l'or* ambicieux. » Rons., I, 250.

ANGOISSEUX. « ... *n eſtre mal, ſant ſoit-il* angoiſſeux. » Du Bell., II, 401. « ... *attente* angoiſſeuſe. » Iod., II, 284. « ... angoiſſeuſe *& miſerable plainte*. » Rons., V, 130. « ... angoiſſeuſe *preſſe*. » VI, 332. Maurice Scève s'en est servi dans sa *Délie* (CCCVI).

AQUEUX. « ... *ce qui ſe compoſe Dedans ſon large ſein, eſt terreſtre ou* aqueux, Aqueux *comme l'argent*... » Bell., II, 158. « La pierre *aqueuſe*. » 248. Voy. AIGUEUX et EVEUX.

ARAIGNEUX. Voy. YRAIGNEUX.

ARBREUX. « ... arbreuſes *valees*. » Baïf, II, 113. « ... arbreux *bocage*. » 315. « *Les* arbreuſes *foreſts*... » III, 39. « ... arbreuſe *maſſüe*. » Rons., V, 114.

Digitized by Google

ARENEUX. « ... *fleuues* areneux. » Baïf, II, 423. « ... *la framboise* areneuse. » Rons., V, 54.

ARGENTEUX. « ... argenteuse *riue*. » Rons., I, 44.

AUDACIEUX. « ... flotz *audacieux*. » Du Bell., I, 86. « ... *des palais Romains le front* audacieux. » II, 182. « ... *rochers au front* audacieux. » Rons., V, 116. .

AVANTUREUX. « *Les Scadrons* auantureux. » Du Bell., I, 144. « *Songeons aux trois qu'on prise Pour plus* auantureux. » Iod., I, 217. « ... *de Godefroy l'*auantureuse *armée*. » Rons., IV, 203.

AVARICIEUX, AVARITIEUX. « *Mechamment* auaricieux. » Baïf, II, 343. « *Contre les* auaritieux. » Du Bell., I, 250. « ... *l'homme* auaricieux. » II, 129.

AVERTINEUX. « *Nos cerueaux esuentez sont bien* auertineux. » Rons., V, 422. Dans l'édition de 1584, que nous suivons, *matelineux* a remplacé *auertineux*.

BAVEUX. « *Ie ne suis de ces vieux* baueux, *Crachеux, toussеux, chagrins, morueux*. » Baïf, III, 259. « ... *si elle est vieille morueuse, Punaise, crasseuse*, baueuse. » IV, 259. « ... *tout* baueux *d'ecumeuze fumiere*. » Du Bell., II, 24.

BELLIQUEUX. « ... *belliqueux* arroy. » Baïf, IV, 254. « ... *belliqueux* trauaux. » Dor., 44.

BOUEUX. « ... *vesture* boüeuse. » Rons., V, 275.

BOUQUINEUX. «... bouquineuse *odeur*. » Rons., VI, 362.

BOURBEUX. « ... *marez* bourbeux... » Bell., II, 65, 166. « *Nos corps* bourbeux. » Rons., V, 234. « ... bourbeuse *couronne*. » VI, 243. « ... *de Styx les* bourbeuses *areines*. » 317.

BOYTEUX. « ... *la* boyteuse *vengence*. » Du Bell., I, 229.

BRAZEUX. « ... brazeux *tison*. » Baïf, II, 12.

BRUINEUX. « ... *sommet* bruineux... » Bell., II, 165.

CALAMITEUX. « ... calamiteux *humains*. » Baïf, IV, 295.

CANCREUX. « ... *l'escreuice* cancreuse. » Rons., II, 40.

CATHERREUX. « *Cerueau melancholique &* catherreux. » Rons., VI, 439.

CAUTELEUX. « *Triste, melancolic, resueur &* cauteleux. » Bell., II, 212. « ... cauteleux *& menteur*. » Du Bell., I, 293. « ... *la* cauteleuse *Grece*. » Iod., II, 194. « ... cauteleuse *main*. » Tyard, 148.

CAVERNEUX. « ... *monts* cauerneux... » Baïf, III, 8. « ... *roch* cauerneux... » Bell., I, 88. « ... cauerneuse *maison*. » II. 151. « ... *rochers moussus, ridez &* cauerneux. » 163. « ... *rochers* cauerneus... » 179. « ... cauerneux *sentier*. » Du Bell., II, 401.

Digitized by Google

« ... cauerneux *repaire.* » Rons., III, 455. « Cauerneuſe *montagne.* » Tyard, 74.

CEDREUX. « ... *le mont du* Cedreux *Liban.* » Baïf, V, 277.

CENDREUX. « ... cendreuſe *blancheur.* » Baïf, II, 26. « ... cendreuſes *flammeſches.* » Du Bell., I, 405. « ... *reliques* cendreuſes. » II, 271. « ... *Foſſe* cendreuſe. » Iod., II, 212.

CHAGRINEUX. « ... *tous* chagrineux *deſpis.* » Bell., I, 23. « ... chagrineuſe *vieilleſſe.* » Bell., I, 50. « ... *la bagarde &* chagrineuſe *forme.* » Rons., III, 22. Ce texte est celui des premières éditions. Ronsard a fait disparaître *chagrigneuſe* de ce vers. « (esprit) ... chagrineux. » IV, 343.

CHALEUREUX, CHALOUREUX. « *Le Soleil* chaleureux... » Baïf, IV, 278. « ... *abois* chaloureux. » Bell., I, 66. « ... *la plaine pouldreuſe Eſprouue de l'Eſté la force* chaleureuſe. » Du Bell., I, 448. « ... *friſſon* chaloureux. » Iod., II, 22. « ... *en ton ſein* chaleureux *Naiſſe vn arbre...* » Rons., I, 261.

CHAROINGNEUX, CHARONGNEUX. « ... *maint* charoingneux *Corbeau.* » Du Bell., I, 171. « ... charongneux *carnage.* » Rons., V, 431. Voy. *Appendice,* t. I, p. 430.

CHASSIEUX. « *Trauail eſt maigre &* chaſſieux. » Bell., II, 115.

CHATOUILLEUX. « ... *vn amour* chatouilleux. » Baïf, II, 268.

CHEVALEUREUX. « ... *ayeulx qui l'Empire Ont tenu* cheualeureux. » Bell., I, 285. « *Sur tous* cheualeureux. » Du Bell., II, 100. « ... *les plus* cheualeureux. » 442. « ... *cœur* cheualeureux. » Rons., V, 388. « ... *Amant* cheualeureux. » VI, 175.

CHEVREUX. Chevreuils. « *Chaſſe les Daims legers, les* Cheureux *& les Chéures.* » Rons., IV, 29.

CONTENTIEUX. « ... *la voix* contentieuſe *Du Palaiz...* » Du Bell., I, 252. « *La* contentieuſe *querelle.* » Rons., II, 125.

CONVOITEUX. « ... *conuoiteux* de choſes nouuelles. » Du Bell., I, 337.

COPIEUX. « ... ſi noſtre Langue n'eſt ſi *copieuſe* & riche que la Greque ou Latine... » Du Bell., I, 9. « ... combien qu'ilz feuſſent... plus que nous *copieux* & riches. » 45. « ... fertil & *copieux* Argument. » 64. « ... noſtre langue ſi *copieuſe* & belle. » 74. « ... *ô* copieuſe *veine!* » II, 141. « ... copieux *Iodelle.* » 142. « ... tu te doibs trauailler eſtre *copieux* en vocables. » Rons., VI, 453. « ... *aux larmes* copieuſe. » Tyard, 77.

COUSTEUX. « *Ta lyre courbe vn preſent eternel, D'vn art* couſteux... » Rons., V, 51-52. « Pour, qui *couſte* beaucoup. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 1196. Cette note semble indiquer que

Digitized by Google

ce mot n'était pas intelligible pour tout le monde. Il est cependant ancien dans la langue. Voy. Littré.

CRACHEUX. Voy. BAVEUX.

CRASSEUX. « ... *ses ongles* crasseux... » Baïf, II, 126. « *Ses ongles tout* crasseux... » Bell., II, 83. « Crasseux, *hideux*... » Du Bell., I, 408. Voy. BAVEUX.

CREUX. « *L'homme a trouué la maniere Dans vne* creuse *maison De voguer*... » Baïf, III, 134. « ... *onde plus* creuse. » Du Bell., I, 120.

CRIMINEUX. « ... *le* crimineux, *l'assassin*.... » Bell., I, 164.

CRINEUX. « ... *on voit vne rouge Comete Enflamer tout le ciel d'vne* crineuse *trette*. » Rons., V, 29. « ... *hommes incognus, Barbus,* crineux... » 391.

CRUEUX. Cruel. « ... *sa vuë est fiere &* crueuse. » Baïf, IV, 164.

DEGOUTEUX. « ... *mes yeux sont* degouteus. » Du Bell., I, 196. « Tout *degouteux*... » 411.

DELICIEUX. Rempli de délices, qui se plaît dans les délices, dans le luxe. « ... *noz femmes* delicieuses. » Rons., II, 373 et 502, note 197. « *Rencontrer ton Homere és champs* delicieux. » VI, 249.

DEPITEUX, DESPITEUX. « *Vn noir venim noircit sa langue* dépiteuse. » Baïf, IV, 293. « ... *fiéure* despiteuse. » Bell., I, 120. « ... *mort trop* despiteuse. » II, 75. « ... *tout* depiteux. » Du Bell., I, 141. « ... *le* depiteux *Monstre*. » 147. « *La Parque* depiteuse. » 154. « ... *Ame sale &* depiteuse. » 171. « ... *flots* dépiteux. » Iod., II, 329. « ... *vierge* despiteuse. » Rons., I, 365. « ... *la Mort* despiteuse. » II, 321. « ... *l'Orque* despiteux... » IV, 206. « *Les deux sœurs* despiteuses. » Tyard, 75.

DESIREUX. « ... desireux *de retrouuer mon bien*. » Rons., IV, 83.

DESPENSEUX. « ... *la* despenseuse *vigne*. » Rons., IV, 342. Mot remplacé par le mot savant *dispendieux*, qui, ainsi que le remarque Littré, ne paraît qu'en 1762 dans le *Dictionnaire de l'Académie*.

DEVOTIEUX. « ... *bois* deuotieux. » Du Bell., I, 407. « *De voz tumbeaux le tour* deuotieux. » II, 264. « ... *ie suis* deuotieux... » Iod., II, 21. « ... *tout* deuotieux *enuers les Dieux*... » Rons., V, 182. « ... deuotieux *Vers l'Eglise approuuée*... » 330. Maurice Scève avait employé ce mot dans sa *Délie* (CCXLI).

DOLOREUX, DOULOUREUX. « ... *atteinte* douloureuse. » Baïf, IV, 248. « ... *vers* douloureux. » 361. « *Resuant au bien qui me faict* doloreux. » Du Bell., I, 123.

DOMAGEUX. « *Vn* domageux *méchef*... » Baïf, II, 34.

DOUCEREUX. « ... *cistre* doucereux. » Bell.. I, 56. « ... *le miel* doucereux... » II, 136. « ... *mal* doucereux. » Du Bell., II, 134.

Digitized by Google

DOUTEUX. « *Sa* douteuſe *ame entre joye & triſteſſe.* » Baïf, II, 171. « ... *mon eſprit* douteux. » Bell., I, 117. « ... *oracles* douteus. » II, 194. « *Tant de ſongers qui* douteuſe *me tiennent* » Du Bell., I, 341. « ... *le cœur* douteux *d'Enée.* » 392. « ... *l'iſſue encor* douteuſe *Du duel...* » Iod., II, 273. « ... *la beauté Par qui ie ſuis* douteux *& miſerable.* » Rons., I, 62. « *Vn carrefour* douteux *en cent chemins croiſé.* » VI, 191. « *De quoy me ſert n'auoir eſté* douteux *De la vertu?...* » Tyard, 56.

ECAILLEUX, ESCAILLEUX, EQUAILLEUX. « ... equailleuſe *trace.* » Du Bell., I, 150. « ... *l'*eſcailleuſe *roüe Dont ſe ioüe Le ſerpent...* » II, 86. « ... écailleuſes *poindes.* » II, 398.

ECUMEUX, ESCUMEUX. « *Plongeant ſes limonniers fumeux Au ſein de Tethys* écumeux. » Bell., I, 51. « ... *la mer* écumeuſe. » II, 146. « ... *le cuiure* eſcumeux. » 158. « ... ecumeuſes *riues.* » Du Bell., I, 109. « ... *vne baue* ecumeuſe. » 165. « ... *vng* eſcumeux *Ranger* (ſanglier). » 348. « ... *le Tybre* ecumeux. » 399. « ... *l'onde* ecumeuſe. » 403. « ... *les flotz* eſcumeux. » II, 436. « ... *l'*eſcumeuſe *enuie.* » Iod., II, 206. « *(Ruiſſeaux)*... eſcumeux *& Venteux.* » Rons., V, 46. Voy. BAVEUX.

EMBUCHEUX. « ... embucheuſe *voye.* » Baïf, I, 59.

ENNUYEUX. « *Combien eſt* ennuyeuſe *vne captiuité.* » Du Bell., II, 129.

ENVIEUX. « ... *d'autres corps deuiennent* enuieux. » Du Bell., I, 428.

EPINEUX, ESPINEUX. « ... *Amour* épineus... » Baïf, IV, 312, « ... *l'Amour* eſpineux. » Bell., I, 79. « ... *les* eſpineux *balliers.* » II, 289. « ... *ſommet...* Epineux. » Du Bell., I, 242. « ... épineuſe *branche...* II, 398. « ... *la ronſe* eſpineuſe... » Rons., V, 85. « ... *la triſteſſe* eſpineuſe. » 92. « ... *vn trauail* eſpineux... » VI, 189. « ... l'argument de lenuye eſt de ſoymeſmes ſi faſcheux *eſpineux* & pierreux... » 471.

ESCLANDREUX. « ... *l'*eſclandreuſe *ville.* » Baïf, II, 69.

ESPOUVENTEUX. « ... *d'*eſpouuenteuſe *œillade.* » Rons., V, 392.

ESTOILLEUX. « ... *la troupe* eſtoilleuſe. » Bell., II, 254.

EVEUX. De *eve,* eau, dans les dialectes du Nord. « ... *nuages* éueux... » Baïf, III, 81 et 378, note 25. Voy. AIGUEUX et AQUEUX.

FABLEUX. Formé sur le substantif *fable.* « ... *en rendant inutile Comme* fableuſe *en tout la victoire d'Achille.* » Iod., II, 263. « Fableuſe *biſtoire.* » Rons., éd. de 1623, p. 1075. Ce mot ne figure pas dans notre édition (IV, 266). Le passage a été remanié. Voy. l'article suivant.

Digitized by Google

FABULEUX. De *fabulosus*. « ... *le siecle vieil des* fabuleux *Payens*. » Baïf, II, 334. « *Retirant vn vray sens de* fabuleuse *escorce*. » Dor., 49. « ... *desguiser la verité des choses D'vn* fabuleux *manteau*... » Rons., IV, 313. Voy. l'article précédent.

FACECIEUX. « ... *du Comic les jeux* facecieux. » Baïf, IV, 395.

FAMEUX. Voy. *Appendice*, t. I, p. 129.

FANGEUX. « ... *rine* fangeuse... » Bell., II, 65. « ... *la* fangeuse *ordure*. » Rons., II, 60. « ... *lac* fangeux. » VI, 243. « ... escume fangeuse. » Tyard, 159.

FIELLEUX. « ... *mielleuse &* fielleuse *saison*. » Rons., I, 52. « ... *mielleuse &* fielleuse *pasture*. » 76 et 396, note 161.

FLAMMEUX. « ... *vn long* flammeux *pelage*. » Baïf, II, 15. « ... *le ciel* flammeux. » 113. « ... *les* flammeuses *ondes De Phlegeton roulant*... » 127. « ... *nazeaux* flammeux. » 212. « ... flammeux *naseaux*. » Rons., VI, 347.

FLEUREUX, FLOUREUX. « ... *iardins* floureux. » Baïf, I, 255. « ... fleureuses *moissons*. » Rons., III, 405. « Mot inuenté par Ronsard ou tiré de quelque vieux Romand, au lieu de *florissantes*. » Note de Marcassus dans l'édition de 1623.

FLUCTUEUX. « ... *mer* fluctueuse. » Du Bell., I, 86. « ... *cœur* fluctueux. » 105. « ... *champs* fluctueux. » 411. « ... *pas non* fluctueux. » II, 142. « ... *populaire* fluctueux. » 416. « ... *les grans mers* fluctueuses. » Rons., IV, 265. Ce mot est dans Marot. Voy. Littré.

FORTUNEUX. « *Ny marinier* fortuneux *ne sera*. » Rons., II, 179.

FOUEUX. « ... foueuse *vapeur*. » Baïf, II, 25.

FRILLEUX. « ... frilleux *Cheure-corne*. » Baïf, II, 36. « ... *la* frilleuse *nuit*. » 170. « ... *le* Frilleux *Hyuer*. » Du Bell., I, 195.

FRISSONNEUX. « ... frissonneux *plaisir*. » Baïf, I, 230. « ... *la* frissonneuse *peur*. » II, 171. « *Tout* frissonneux *il tremblote*. » IV, 335.

FROIDUREUX. « ... *Esté* froidureux. » Bell., I, 66. « ... *Poissons* froidureus. » II, 194. « ... *vn byuer* froidureux... » Du Bell., I, 302. « ... *l'byuer* froidureux. » 448. « ... *l'egard trop* froidureux *Des biens*... » Iod., II, 14. « ... *le North* froydureux... » 346. « *Les peuples* froidureux... » 346. « ... *vn byuer* froidureux. » 347. « ... *le My-bouc* froidureux. » Tyard, 234, 257. « ... *en despit de l'byuer* froidureux. » Rons., I, 54.

FROMENTEUX. « ... *plaines* fromenteuses. » Rons., V, 116. « Mot composé par le Poëte, au lieu de dire : *Plaines de bled*. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 1224.

FRUCTUEUX. « ... *champs* fructueux. » Du Bell., II, 309. « ... *nous*

Digitized by Google

croyons grandement fructueuse *Telle meslange...* » Iod., II, 217. « ... *grands ports* fructueux. » Rons., III, 278.

FRUITEUX. « ... *de Cercire l'Isle* fruiteuse. » Baïf, II, 69.

FUEILLEUX. « ... fueilleuses *forests.* » Baïf, II, 78. « *Les bois* fueilleux... » Du Bell., I, 91. « ... *vne* fueilleuse *treille.* » Rons., II, 213.

FUMEUX. « ... *vapeur &* fumeuse *& legere.* » Baïf, II, 12. « ... *nuaux* fumeux... » 15. « ... *haleinemens* fumeux. » Bell., II, 336. « ... *voix* fumeuse. » Du Bell., I, 165. « ... *le* fumeux *brandon.* » 358. « ... *le tizon gommeux Tout* fumeux. » 376. « ... *vapeur* fumeuse. » 421. « ... *tourbillons* fumeux. » II, 283. « ... *flambeau* fumeux. » 367. « ... fumeux *& fueux...* » Rons., V, 175. « ... *torche* fumeuse... » 252. Voy. ECUMEUX.

GEMMEUX. « ... *flots* gemmeux. » Baïf, II, 212. « ... gemmeux *bourgeon...* » Bell., I, 63. « ... *la* gemmeuse *presse Des autres feux...* » 242. « ... *thresor* gemmeux. » II, 157. « ... *des Indois la* gemmeuse *largesse.* » Rons., I, 94. « ... *les fleurs d'vne* gemmeuse *prée.* » Rons., III, 64. « ... *la mer* gemmeuse. » IV, 362.

GERMEUX. « ... germeux *pepinier vaisseau.* » Bell., I, 73. « *Pere* germeux, *genial...* » Rons., III, 68. « ... *Venus la* germeuse. » IV, 137. « ... *le bien* germeux *lien De sa cuisse...* » 356. « ... *vne* germeuse *plaine.* » VI, 312.

GLANDEUX. « ... *vn chesne* glandeux... » Rons., IV, 28. « ... *le chesne à la cyme* glandeuse. » V, 102.

GLORIEUS, GLORIEUX. « *Ie te ferè victorieus Braue guerrier &* glorieus. » Baïf, IV, 156. « *Ton chef si* glorieux. » Rons., II, 195. « Audacieux & superbe. » Note de Richelet, édit. de 1623, p. 404.

GLUEUX. « ... *vne* glueuse *humeur.* » Bell., II, 159. « ... *Il fault donc regarder, Qu'à la foy de plusieurs on ne baille à garder La finance du Roy : car elle est fort* glueuse. » Du Bell., II, 481. « ... *les* glueuses *mains...* » 494. « ... *main non* glueuse... » Iod., II, 236. « ... glueuse *cautelle.* » Rons., I, 188. « ... *air* glueux... » III, 30; V, 441. Bien que M. Mellerio indique ce mot comme créé par Ronsard, Maurice Scève avait dit avant lui (*Délie*, CCLXXXV) : « ... *desir si* glueux. »

GOMMEUX. « ... *paste* gommeuse. » Bell., II, 162. « ... *escorce* gommeuse. » 310. « ... *boys* gommeux. » Du Bell., I, 364. « ... *torche* gommeuse. » 421. « *Flambeau petillant &* gommeux. » II, 367. Voy. FUMEUX.

GRATELEUX. « ... *le mal* grateleux... » Rons., III, 206.

GRESLEUX. « ... gresleux *amas.* » Bell., II, 265. « ... *vn* gresleux *orage.* » Rons., II, 45.

Digitized by Google

GRUMELEUX. « *On la iuge au toucher* (la pierre), *quand on la sent rapeuse... sous le doigt* grumeleuse. » Bell., II, 162.

HAILLONNEUX. « ... *vn habit* haillonneux. » Rons., V, 68.

HAINEUX, HAYNEUX. « *Quel tien* hayneux *t'a icy enuoyé?* » Du Bell., II, 24. « ... *aux hommes* haineux. » 188. Substantivement : « *Il feit de ses* haineux *vne belle vengeance.* » Du Bell., II, 187.

HANSEUX. « *L'aleine luy faillant* hanseus *il balletoit.* » Baïf, II, 315.

HASARDEUX. « ... *desir* hasardeux. » Iod., II, 268.

HERBEUX. « ... herbeuses *plaines.* » Bell., I, 287. « ... herbeuses *riues.* » Du Bell., I, 91, 166. « ... *riues* herbeuses. » II, 428. « ... herbeuses *riues.* » Rons., I, 73. « *Bien que vos corps... Ne soient enclos sous ces* herbeuses *lâmes.* » III, 61. « Sont les Sepulchres qu'il auoit esleuez de gazons. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 627. « ... *pastis* herbeux. » V, 116 « ... *riuages* herbeux, » VI, 139. « ... herbeuse *verdure.* » Tyard, 160. Mot ancien. Voy. Littré.

HERGNEUX. « *Il estoit rechigné,* hergneux *& solitaire.* » Rons., IV, 327.

HEUREUX. « ... *riues* heureuses. » Bell., I, 273.

HUILEUX. « ... *l'oliue* huileuse... » Baïf, IV, 291.

HUITREUX, HUYTREUX. « *Entre deux cernes* huitreux. » Bell., I, 56. « ... *nagent ces troupes* Huytreuses. » II, 189.

IMPETUEUX. « ... *raige* impetueuse. » Du Bell., I, 86. « ... *Neptune* impetueux. » 199.

IMPIETEUX. Voy. *Appendice,* I, DITHYRAMBES, 56.

IMPITEUX. « ... *tourmens* impiteux. » Baïf, II, 125. « ... *œil* impiteux... » Du Bell., I, 99. « ... *la fame* impiteuse. » 354. » ... impiteuse *à mes peines.* » Iod., II, 37. « ... impiteux *vaincueur.* » 48. « ... *Iuges* impiteus... » 239. « ... *sa femme* impiteuse (de Pluton)... » Rons., IV, 83. « *Peuple barbare, inciuil,* impiteux. » Tyard, 57. « ... *l'*impiteuse *Parque.* » 101. « *Vn froit serpent,* impiteux. » 148. Maurice Scève a dit *(Délie,* CCCXVI) : « *Royaulme* impiteux. »

INCURIEUX. « *De ce penser bastard fait tout* incurieux. « Tyard, 186. « *De ce penser meurtrier fait tout* incurieux. » 188.

INDUSTRIEUX. « ... *le burin* industrieux. » Bell., I, 67. « ... *l'autre va* (l'industrieux). » Tyard, 133. « *L'*industrieux *Palamede.* » 147. « ... *mains* industrieuses. » Rons., VI, 355.

INFRUCTUEUX. « ... terres iugrates & *infructueuses.* » Rons., VI, 471.

Digitized by Google

INGENIEUX. « ... celle tant docte, & *ingenieuſe* nation Italienne. » Du Bell., I, 74.

INJURIEUX. « *I'oy la babillarde voix De la Pie* iniurieuſe. » Du Bell., I, 167. « ... *noſtre ſiecle* iniurieux. » Iod., II, 211.

IREUX. « *L'*ireux *Lyon*... » Baïf, II, 174. « ... *tout* ireux. » Rons., II, 293. « ... *l'*ireuſe *Pallas*. » VI, 247. « ... ireux *ſouci*. » Tyard, 136.

ISLEUX. « ... *Marne l'*iſleuſe. » Rons., II, 39.

JOYEUX. « *Voicy la ſaiſon* joyeuſe. » Baïf, IV, 210.

LABORIEUX. « *Les plus ennoñez paſſages Des liures* laborieux. » Rons., II, 160. « ... *vne Franciade œuure* laborieux. » VI, 193. « Tu ſeras *laborieux* à corriger & limer tes vers. » 449.

LAICTEUX. « La pierre *laicteuſe*. » Bell., II, 256.

LAINEUX. « *Le Belier Colonnel de ſa* laineuſe *troupe*. » Rons., VI, 312.

LAMANTEUX. « ... *trambler de la peur du trauaĩ de jezine* lamanteus. » Baïf, V, 362.

LANGOUREUX. « ... *nous chetifs amoureux Qui viuotons* langoureux. » Baïf, IV, 276. « ... *mes plaintes* langoureuſes. » Bell., I, 33. « ... *vn pauure* langoureux. » 88. « *En diſcourant ſes plaintes* langoureuſes. » 273. « ... *traits* langoureux. » Iod., II, 58. « ... *ſoucis* langoureux. » Rons., IV, 366.

LARMEUX. « *Ah!* larmeuſe *Déeſſe*. » Rons., V, 273.

LIMONNEUX. « *Terreſtre &* limonneux... » Bell., II, 158. « ... *humide &* limonneux. » 159. « ... *trac* limonneus. » 196. « ... *vagues* limoneuſes. » Rons., VI, 293. « ... limonneuſe *bourbe*. » Tyard, 159.

LUMINEUX. « *Des aſtres beaux la danſe* lumineuſe. » Bell., II, 35. « ... *clairté* lumineuſe. » 342.

MAGESTEUX. « ... *ſa vertu* mageſteuſe... » Baïf, II, 374.

MALENCONTREUX. « ... *la vie eſt* malencontreuſe. » Baïf, V, 98. « ... *coups* malencontreux. » Iod., II, 156.

MALITIEUX. « ... *ieune archer* malitieux. » Du Bell., I, 260.

MALPITEUX. « ... *le Berger* malpiteux... » Baïf, I, 5.

MARMITEUX. « ... *face* marmiteuſe. » Baïf, II, 110. « ... *pleurs* marmiteux... » 117. « ... *triſte &* marmiteux. » IV, 26.

MATELINEUX. Voy. AVERTINEUX.

MAUPITEUX. « *Le malade qui mal ſe garde Son medecin rend* maupiteux. » Baïf, V, 24.

MELANCOLIEUX. « *Qu'auous, qui êtes ſi gaillard Enſemble &* melancolieux ? » Baïf, IV, 31.

MELODIEUX. « ... *ſons* melodieux. » Du Bell., II, 125. « ... *fla-*

Digitized by Google

geol melodieux. » Rons., II, 406. « ... *accord* melodieux. » Rons., VI, 146.

MENSTRUEUX. Menstruel. « ... *le* menſtrueux *breuuage.* » Du Bell., II, 6.

MIAULEUX. « ... miauleux *effroy.* » Rons., V, 60.

MIELLEUX. « ... mielleuſe *parole.* » Iod., II, 210. « *Rend plus* mielleux *l'eſprit...* » Tyard, 105. Voy. FIELLEUX.

MOITEUX, MOYTEUX. « ... *face* moiteuſe. » Baïf, II, 82. « *Voyla le Somme tout* moiteux. » Bell., I, 85. « ... *le ſommeil ſur ma laſſe paupiere Couuoit* moiteux. » II, 32. « *Entr'ouurant du Soleil la* moiteuſe *paupiere.* » 140. « ... *de la nuit la* moyteuſe *carriere.* » Du Bell., I, 393. « ... *ton front ne ſoit iamais* moiteux. » Rons., I, 100. « *Vos yeux eſtoient* moiteux... » 175 et 417, note 312. « ... *l'Auſtre* moiteux... » V, 181.

MONSTREUX, MONSTRUEUX. « ... *ſa* monſtreuſe *voix.* » Baïf, II, 123. « ... *cent teſtes* monſtrueuſes. » Bell., II, 34. « Tu auras les conceptions grandes... & non *monſtrueuſes...* » Rons., III, 531.

MONTAGNEUX. « ... *vn large nuage* Montagneux... » Baïf, IV, 307.

MORVEUX. « *Qui ſe ſent* morueux *qu'il ſe mouche.* » Baïf, V, 41. Voy. BAVEUX.

MOUSSEUX. « ... *antre* mouſſeux. » Baïf, II, 216.

MUSCLEUX. « ... muſcleux *efforts.* » Tyard, 148.

MYRTEUX. « ... *les ombres* myrteux... » Rons., I, 316. « ... myrteuſe *racine.* » V, 148.

NAUFRAGEUX. « ... naufrageux *orage.* » Rons., IV, 416, note 114.

NECTAREUX. « ... nectareuſe *odeur.* » Rons., II, 224. « ... Nectareuſe *coupe.* » VI, 316.

NEIGEUX. « ... *l'Hyuer* neigeux. » Rons., V, 207.

NOMBREUX. Qui a du nombre, de l'harmonie. « *Sous la* nombreuſe *cadance.* » Baïf, I, 90. « *D'vn pied* nombreux *i'ay guidé voſtre bal.* » Rons., I, 2 et 375, note 4. « ... nombreuſes *lois* (vers). » 28 et 387, note 64. Voy. NUMEREUX.

NOUAILLEUX, NOUALLEUX. « ... nouailleuſe *fouche.* » Baïf, IV, 242. « ... *fourche* nouailleuſe... » Bell., I, 207. « ... *eſpieu* noüailleux... » 296. « ... *baſton* noüailleux. » II, 46. « *Les longs bras* noüailleux... » Du Bell., II, 75 et 548, note 19, où la forme *noualleux* est mentionnée. « ... *trouc* noüailleux... » 277. « ... *la* noüailleuſe *eſcorce.* » Rons., II, 407 et 500, note 209. « *Vn Meſtier* noüailleux... » III, 397. « ... noüailleux *cormier.* » 411.

NUBILEUX. « ... nubileux *voiles.* » Du Bell., I, 86. « ... *voile* nubileux. » Dor., 16.

Digitized by Google

NUEUX. « ... nueuſes *contrees.* » Bell., II, 148. « ... *vne* nueuſe *& obſcure couronne.* » Rons., III, 64. « ... *la* nueuſe *Idole.* » V, 165. « ... nueux *ſecours.* » Tyard, 186.

NUITEUX, NUITTEUX. « ... *la lampe* nuiteuſe. » Bell., II, 66. « ... *pauillons* nuiteux... » 164. « ... *Démons* nuitteux... » 197. « ... *l'ombre* nuiteuſe. » 256.

NUMEREUX. « Que les Periodes ſoient bien ioinctz, *numereux.* » Du Bell., I, 52. Voy. NOMBREUX.

OBLIVIEUX. « ... *fleuue* oblivieux. » Du Bell., I, 88. « ... *bord* oblivieux. » 167. « *Les pauoz* obliuieux... » 140. « *L'*obliuieux *Sommeil.* » 155. « ... *l'onde* obliuieuſe. » 160. « ... *riue* obliuieuſe. » 235. « ... *eaux* obliuieuſes. » 266. « ... *port* obliuieux. » Iod., I, 14. « ... obliuieuſe *onde.* » II, 7. « ... *l'onde* obliuieuſe. » 195. « ... *lac* obliuieux. » Rons., II, 203. « ... *nuit* Obliuieuſe... » V, 262. « ... *doux fleuue* obliuieux. » VI, 117.

OCIEUX, OTIEUX. « ... *ont paſſé tous leurs ans* ocieux. » Baïf, II, 104. « Quand aux Epithetes... la plus grand' part ou froids, ou *ocieux...* » Du Bell., I, 51. « ... *ta main ne fut pas* ocieuſe. » 319. « ... *peuple* ocieux. » 438 ; II, 275. « ... *charrue* ocieuſe. » 295. « ... *trauail* ocieux. » 378. « ... *repos* ocieux. » 384. « ... *leur viure* ocieux. » Iod., II, 329. « ... *Chaos* ocieux. » Rons., I, 26 et 385, note 55. « ... *vn animal marche-tard* ocieux. » V, 55. « ... *vn ſommeil* ocieux. » 94. « ... *demeurer* ocieux. » 174. « *Comme gens eſperdus demeurent* ocieux. » 356. « ... *l'*ocieuſe plume. » 432. « ... *vn art* ocieux. » VI, 193. « Ne voulant doncq ſouffrir que les belles entrepriſes... fuſſent *otieuſes* dedans vn coffre. » Rons., VI, 448. « ... *de trauail* ocieux. » Tyard, 12.

ODOREUX, ODOUREUX. « ... *la terre... prend ſa robe* odoureuſe. » Baïf, II, 8. « ... *temple* odoureux... » 282. « ... *cercueil* odoreux. » IV, 382. « *Vn ſentier* odoreux... » Bell., II. 21. « ... *de nez* odoreux... » 180. « *Mon ami... m'eſt auſſi* odoreux *que les branches tendrettes.* » 302. « ... *bouquets* odoreux. » Rons., I, 37. « odoreuſe *haleine.* » 173. « ... odoreuſe *nuë.* » II, 65. « ... l'odoreuſe *cendre.* » III, 190. « ... *fleurs* odoreuſes. » 360. « *Et Sagar n'auoit point encores* odoreuſe *Sa riue comme il a...* » IV, 356.

OISEUX, OYSEUX. « ... *la motte* oyſeuſe *Qui iamais n'auoit rien produit.* » Bell., I, 72. « ... oiſeuſe *glace.* » Rons., II, 197 et 490, note 97. « ... *limon* oiſeux. » V, 185.

OMBRAGEUX, UMBRAGEUX, UMBRAIGEUX. « *L'homme imaginant* ombrageux. » Baïf, V, 199. « ... *Boys* vmbraigeux. » Du Bell., I, 195. « ... *Pelion l'*vmbrageux. » 449. « ... ombrageux

Digitized by Google

bois. » Tyard, 74. « *Les chesnes* ombrageux... » Rons., III, 356. « ... *beaux myrtes* ombrageux. » VI, 243.

OMBREUX, UMBREUX. « ... *forest* ombreuse. » Baïf, III, 11. « ... *vallon* ombreux. » IV, 225. « ... *la nuict* ombreuse. » Bell., II, 66, 254. « ... vmbreuses *montaignes.* » Du Bell., I, 347. « ... *images* ombreuses. » 407. « ... ombreuse *voye.* » 415. « ... *images* vmbreuses. » II, 271. « ... *forestz* vmbreuses. » 428. « ... *offrande Aux Dieux* ombreux... » Iod., I, 130. « ... ombreuse *idole.* » II, 53. « ... *l'*ombreux *enfer.* » 250. « ... *vallee* vmbreuse. » 284. « ... *larues* ombreuses. » Tyard, 223. « ... *antre* ombreux. » Rons., I, 336. « ... *forest* ombreuse. » V, 268. Ce mot revient à chaque instant dans la *Délie* de Maurice Scève : « *Regne* vmbreux. » CIII. « *Courtines* vmbreuses. » CXXVI. « *Temps* vmbreux. » CXXIX. Voy. *Appendice,* t. I, p. 27.

ONDEUX. « ... *sang* ondeux... » Baïf, II, 177. « ... ondeuse *tourmente...* » II, 113. « ... ondeuses *riuieres.* » II, 178. « *Enflez, bouffis, escumeux &* ondeux. » Rons., III, 59. « ... *les sources* ondeuses. » 374.

ORAGEUX. « *La raison qui ressemble vn beau Soleil, arreste Le venteux, l'*orageux, *& le pluuieux dueil.* » Iod., II, 158.

ORGIEUX. « ... Orgieux *mysteres.* » Rons., II, 139.

ORGUEILLEUX, ORGUILLEUX. « ... orgueilleux *feste.* » Baïf, IV, 67. « ... *ce Faucheur* orgueilleux. » Bell., I, 47. « *le moquer* orguilleux. » Tyard, 159.

OUBLIEUX. « ... *laisse* oublieux *alecar.* » Baïf, IV, 194. « ... *lac* oublieux. » 314. « ... *vn somme* oublieux. » Du Bell., II, 119. « ... *riuage* oublieux. » Iod., II, 211. « ... *l'*oublieux *cercueil...* » 250. « ... *le beau fruit* oublieux. » 323. « ... *nuict* oublieuse. » Rons., VI, 190. « ... *son iust* oublieux (du pavot). » 301. « ... *fleuue* oublieux. » Tyard, 97, 123. « ... *la riue* oublieuse. » 73, 90. « ... *l'*oublieux *Corbeau.* » 233.

OULTRAGEUX, OUTRAGEUX, OUTRAIGEUX. « ... *meurdres* outrageux. » Baïf, IV, 268. « ... outrageuse *vermine.* » Bell., I, 64. « ... *le meschef* outrageus. » Dor., 45. « *Plus idoyne, qu'adextre Aux Combatz* outraigeux. » Bell., I, 193. « *Maint Satyre* outraigeux. » 195. « ... *les serpents* outraigeux. » 264. « ... *Destin* oultrageux. » 311. « ... *ilz entrent* oultrageux. » 418. « ... *l'hyuer* outrageux. » Rons., II, 418. « ... *le pere* outrageux. » V, 249. Ce mot est ancien dans la langue.

PAMPREUX. « ... *longue* pampreuse *échine* (d'une colline). » Baïf, II, 439. « *De raisins noirs vn long tortis* pampreux. » Bell., I, 252.

Digitized by Google

PARESSEUX. « *La froidure* pareſſeuſe. » Baïf, IV, 210. « ... *paupiere* pareſſeuſe. » Bell., II, 123.

PAUREUX, POUREUX. « ... *d'vn galop* poureux. » Baïf, II, 174. « *Des lions ie ne ſuis* poureux. » IV, 195. « ... *la grand' bande* paureuſe. » Du Bell., I, 347. « ... *horriblement* paureuſe. » 361. « ... *les Muſes* poureuſes. » Rons., VI, 58. « ... *es-tu bien ſi* poureux? » 277.

PEPINEUX. « ... *la Poire* pepineuſe. » Rons., V, 54.

PERILLEUX. « *D'orages* perilleux *voſtre empire ſauué.* » Baïf, IV, 314.

PERLEUX. « *D'vn* perleux *enfantement.* » Bell., I, 57. « ... *l'Orient* perleux... » II, 137. « *De ſon* perleux *enfantement.* » 187. « ... *l'herbelette* perleuſe. » Rons., I, 147. « ... *conque* perleuſe. » V, 127.

PESTEUX. « ... *le* peſteux *Autonne.* » Rons., II, 39 et 470, note 26.

PEUPLEUX. « ... peupleux *riuage.* » Baïf, II, 440. « ... peupleuſes *citez...* » Rons., IV, 225.

PIERREUX. « *A Dieu Trente* pierreuſe... » Baïf, IV, 278. « ... *rocher* pierreux. » Bell., I, 56. « ... *durillons* pierreux. » Bell., II, 202. « ... *l'ouuerture horriblement* pierreuſe. » Du Bell., I, 406. « ... *monceaux* pierreux. » II, 176. « *On ne voit que pierres voler, Tant ſont chauds ces* pierreux *allarmes.* » 413. « ... *iſle* pierreuſe. » Rons., V, 67. « *Terre* pierreuſe... » 68. « ... pierreuſes *valées.* » 141. « ... *les monts* pierreux... » VI, 142. « largument de lenuye eſt de ſoymeſmes ſi faſcheux eſpineux & *pierreux.* » 471.

PIETEUX. « ... *nul Roy de cœur ſi debonnaire N'embraſſa* pieteux *la vertu de ſon Frere.* » Baïf, II, 417. « Pieteux *non ingrats...* » IV, 311. « ... *la tourbe echeuelée, Pour viue eſtre bruſlée,* Piëteuſe *combat...* » Du Bell., I, 444. « *Quel ſuiet ne ſeroit* pieteux *& charitable Deſſous vn Roy deuot?* » Rons., III, 191.

PINEUX. « ... *la cyme foreſtiere D'Ide* pineuſe. » Rons., III, 34. « ... *la* pineuſe *croupe Du mont Taigete...* » 88.

PIPEUX. « ... *la* pipeuſe *eſperance.* » Iod., II, 46.

PITEUX. « ... *vne* piteuſe *fin!* » Bell., II, 143. « ... piteuſe *à mes pleurs.* » Du Bell., II, 305. « ... *les Dauphins* piteux. » Iod., II, 329. « ... *ta* piteuſe *mort.* » Rons., V, 275. « ... *voirras-tu conſommer Touſiours mon pauure cœur ſans luy eſtre* piteuſe? » VI, 12.

PLANTEUREUX, PLANTUREUX. « ... *en malheur* plantureux. » Baïf, II, 117. « ... *paix* plantureuſe. » IV, 343. « ... *terre* plantureuſe. » Du Bell., I, 120. « ... *champs* plantureux. » 284. « ... *vn monſtre plus* plantureux. » 440. « ... *raiſins* plantureux. » 446. « ... *de ta main* plantureuſe. » II, 17. « ... *le dos* planteureux *De ton vineux Sabut...* » 118. « ... *Iſle en tous biens* planteureuſe. » 442.

Digitized by Google

« ... *rendre* plantureuſe *La vie*... » Iod., II, 251. « *Riche d'honneurs, & de biens* plantureux. » Rons., V, 165. « ... *l'Egypte* plantureuſe. » VI, 147. « ... *ô terre* plantureuſe. » 152. « *Si plein d'honneur, d'enfans ſi* plantureux. » 200. « *Heureux en bons eſprits ce ſiecle* plantureux. » 266.

PLEUREUX, PLOUREUX. « ... *la mere* pleureuſe. » Baïf, II, 64. « ... *chant triſte &* ploureux. » 363. « ... *enfans* pleureux. » Rons., III, 217.

PLOMBEUX. « ... *vne paleur* plombeuſe. » Baïf, II, 110.

PLUMEUX. « ... *des ſcadrons* plumeux *qui rament pour voler.* » Bell., II, 146. « *I'apendray ſur mon lit ta peinture* plumeuſe. » « Rons., I, 149 et 411, note 270. « ... *vn corps* plumeux... » III, 17. « ... *ſon chapeau* plumeux... » IV, 239. « ... *le mot d'vn* plumeux *oreiller.* » V, 60. « ... *les* plumeux *oiſeaux.* » 202. « ... *l'honneur des dos* plumeux. » Tyard, 138. Voy. *Appendice*, t. I, p. 28.

PLUVIEUX. « ... *la* pluuieuſe *nüe.* » Du Bell., II, 273. « ... *arc* pluuieux. » 354. « ... *ſaiſon* pluuieuſe. » 295. « ... *iours... Tantoſt ſereins & tantoſt* pluuieux. » Rons., V, 87. « ... *ſigne* pluuieux. » Tyard, 142. Voy. ORAGEUX.

PLUYEUX. « ... pluyeuſe *tempeſte.* » Rons., II, 252 et 493, note 126. « *La froide gorge Thracienne Et la* pluyeuſe *Libyenne.* » 418 et 505, note 216.

POISSEUX. « ... *vne effroyable nuit Cachant la terre d'vne* poiſſeuſe *robe.* » Rons., III, 46. « C'eſt à dire noire comme de la poix, à l'imitation des Poetes Latins, qui appellent la nuict *piceam.* » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 626.

POISSONNEUX. « ... *riue* poiſſonneuſe. » Bell., I, 241. « ... *flots* poiſſonneux... » Rons., I, 167. « ... poiſſonneuſe *eſcaille.* » IV, 362.

POMMEUX. « ... pommeux *orangers.* » Rons., IV, 318. « ... *le fruit d'vn* pommeux *arbriſſeau.* » V, 41.

POMPEUX. « ... *choſes braues &* pompeuſes. » Iod., I, 37. « ... pompeux *de braue maieſté.* » Rons., V, 431. « ... pompeuſe *montre.* » VI, 189. Ce mot est déjà dans Oresme.

POPULEUX. « ... *païs... En peu de temps* populeux *& fertile.* » Du Bell., II, 442.

POUDREUX, POULDREUX. « ... *vne voye* poudreuſe... » Baïf, II, 28. « ... *ſepulchre* poudreux. » Bell., I, 157. « ... *foſſe* poudreuſe. » II, 69. « ... *fuyte* poudreuſe. » Du Bell., I, 347. « ... *les Poëzies Toutes* poudreuſes, *& moizies.* » 437. « ... *la plaine* pouldreuſe. » 448. « *L'honneur* poudreux... » II, 267. « ... *Vmbres*

Digitized by Google

poudreuſes. » 271. « ... *Tumbs* poudreuſe. » Iod., II, 212. « ... *tombes* poudreuſes. » Rons., V, 240, 331. « ... *plaine* poudreuſe. » 252. « ... *tout* poudreux... » 283. « ... *Pallas*... poudreuſe *& ſanglante*... » VI, 353.

POUILLEUX. « *Où eſt l'amour, là ialouzie. Où pareſſe, là les* pouilleux. » Baïf, V, 69.

PRECIEUX. « ... *threſor* precieux. » Du Bell., II, 129. « *Les eſprits les plus* precieux *Béans à ſon luth s'eſmerueillent.* » Rons., V, 308.

PRESAGIEUX. « ... *feu* preſagieux. » Rons., I, 67 et 394, note 146; III, 198, et IV, 223.

PRESUMPTUEUX. « ... *ce cueur tant* preſumptueux. » Du Bell., I, 441.

PREUX. « *Ce* preux *vieillard*... » Rons., V, 284.

QUERELLEUX. « ... *des Arondeaux la* querelleuſe *troupe.* » Bell., II, 137. « ... *celuy qui la porte* (l'onyce), *eſt touſiours* querelleux. » 212.

QUINTESSENCIEUX. « Tu auras les conceptions grandes... & non monſtrueuſes ny *quinteſſencieuſes.* » Rons., III, 531.

RABOTEUX. « ... *la mer*... Raboteuſe *en mille fillons!* » Bell., I, 80. « ... *cymes* raboteuſes. » II, 13. « *Flots ſur flots entaſſez*, raboteux, *pleins d'horreur.* » Bell., II, 164. « ... *lieux* raboteux... » 293.

RACINEUX. « ... *eſtoc* racineux... » Baïf, II, 388.

RADIEUX. « ... *clarté* radieuſe. » Du Bell., I, 86. « ... *la clairté du ſoleil* radieux. » Iod., II, 6. « ... *corps* radieux. » 222. « ... *vn feu plus* radieux. » Rons., V, 280. « ... *des Aſtres flambans la troupe* radieuſe. » VI, 140. « ... *l'eſclair de ſes beaux yeux... eſtoit poignant &* radieux. » 393. « *Deux petis feux* radieux. » Tyard, 143.

RADOTEUX. « *Si* radoteux... » Baïf, III, 257. « Radoteux, *tané, bazané.* » IV, 79.

RAMEUX. « ... *mille* rameuſes *veines.* » Rons., I, 123. « ... *grands Cerfs au large front* rameux. » III, 246. « ... *Cornes* rameuſes. » 360.

RAPEUX. Voy. GRUMELEUX.

RAVAGEUX. Ronsard a dit : « *Tant qu'en hyver les torrens* rauageux *Tomb'ront des monts,* » mais il a fait disparaître cette expreſsion. Voy. III, 426.

RAYONNEUX. « ... *les yeux flambans &* rayonneux... » Iod., II, 4. « ... *brillant,* rayonneux... » 28.

RECHIGNEUX, RECHINEUX. « ... *table* rechineuſe. » Iod., II, 335. « *Son mary la barcelle, & luy ſoit* rechigneux. » Rons., IV, 138.

RESVEUX. « ... *tout* reſueux... » Rons., V, 83.

Digitized by Google

RIGOREUX. « *Priez qu'Amour luy soit moins* rigoreux. » Du Bell., I, 111.

RIOTEUX. « ... *vn Mauors* rioteux. » Rons., IV, 328 et 417, note 120.

RONCEUX. « ... *les* ronceux *buissons.* » Baïf, II, 138. « ... *maint* ronceux *ballier.* » 363. « ... *baliers* ronceux... » Rons., III, 400. « ... *buissons* ronceux. » V, 185. « Mot fait à plaisir pour tout couuert de ronces. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 1268.

RONGNEUX. « ... rongneux, *ou poussif...* » Bell., II, 45.

RUINEUX. « ... *le vent* ruineux. » Rons., IV, 195.

SABLONNEUX. « ... sablonneux *riuage.* » Du Bell., I, 350. « ... *pays* sablonneux. » Rons., V, 68. « ... *source en boüillons* sablonneuse. » 127.

SAIGNEUX. « ... *luitte* saigneuse. » Baïf, II, 113. « ... saigneuses *paupieres.* » 121. « ... *vn liure encor* saigneux *du meurdre sien.* » Iod., II, 249. « ... *veines* saigneuses. » Rons., II, 59. « ... *vne pluye* saigneuse. » IV, 223. « ... *sa main sera* saigneuse. » VI, 161.

SAVOUREUX. « ... *fruit* sauoureux. » Bell., I, 73. « ... *cueillant vn baiser* sauoureux. » 140. « ... *de mon Grenadier le surmousst* sauoureux. » II, 321. « ... *ô baisers* sauoureux! » Du Bell., I, 123. « ... *la manne* savoureuse. » II, 17. « ... *boire à longs traicts* sauoureux. » 347.

SCABREUX. « ... *durillons* scabreux. » Bell., II, 162. « ... quand elles (les pierres precieuses) sont... bossues, aspres, *scabreuses.* » 481.

SCANDALEUX. « ... scandaleux *diffame.* » Rons., VI, 22.

SEDICIEUX, SEDITIEUX. « ... *l'orage De ces vents* seditieux. » Bell., I, 96. « *La troupe aux aeles humides Des freres* sedicieux... » 150. « ... *mes yeux à toute heure, Et mon cœur contre mes yeux Querelloyent* seditieux. » Rons., II, 359. « ... *les estandars De la Chair* seditieuse. » 392. « *Ont irrité la mer de vents* seditieux. » V, 331.

SEVEUX. « *Les fruictiers* seueux *esbranchant.* » Baïf, II, 153.

SINUEUX. « ... *nerf* sinueux. » Du Bell., II, 400. « ... *corps perclus* sinueux *& rampant.* » Rons., V, 439. « ... *la* sinueuse *Isere.* » Tyard, 143.

SOIGNEUX, SONGNEUX. « *I'ay* songneux *regardé...* » Bell., II, 271. « ... *vne* songneuse *lime.* » Du Bell., II, 168. « ... *main* soigneuse. » 293. « ... *vierge* songneuse. » 430.

SOIVEUX. « ... *si sur le somet A longs traits* soiueux *il n'auale De celle source clair-coulante.* » Baïf, II, 393.

SOLACIEUX, SOULACIEUX. « ... *regard* solacieux. » Baïf, II,

Digitized by Google

128. « ... *lieu* ſolacieux. » 293. « ... *soulas* ſoulacieux. » 375. Scève a employé ce mot dans sa *Délie :* « Soulacieux *esbats* (CCCCXXIII).

SOLICITEUX. « Soliciteux *de ſon ami.* » Rons., II, 417.

SOMMEILLEUX. « ... *la* ſommeilleuſe *nuict.* » Baïf, II, 74. « ... *du pauot la* ſomeilleuſe *graine.* » Baïf, III, 34. « ... *vn* ſommeilleux *oubly...* » IV, 397. « ... *l'ombre eſpais de la nuict* ſommeilleuſe. » Bell., II, 310. « *L'obſcurité de la nuict* ſommeilleuſe. » Du Bell, II, 293. « ... *ondes* ſommeilleuſes. » Rons., II, 417. « ... *la nuict* ſommeilleuſe *De noz propos eſt ce ſemble enuieuſe.* » III, 126. « ... *la mort* ſommeilleuſe... » IV, 15. « ... *paiſible &* ſommeilleux *repos.* » V, 305. « *Le Corps n'eſt rien qu'vng fardeau* ſomeilleux. » VI, 429. Maurice Scève a dit dans sa *Délie* (CCCCXXXVI) : « ... *la doubte à ce coup* ſommeilleuſe. »

SOMPTUEUX, SUMPTUEUX. « ... *grands palais* ſomptueux. » Baïf, II, 344. « ... ſomptueux *ouurage...* » Dor., 30. « ... *beaux logis* ſumptueux. » Du Bell., II, 412.

SONGNEUX. « ... ſongneuſe *main.* » Bell., II, 218.

SONOREUX. « ... les vers de luy, par luy pronuncez, etoint *ſonoreux* & graues... » Du Bell., I, 53. « *A fin que mon labeur croiſſe, Et* ſonoreux *apparoiſſe.* » Rons., VI, 95. « *Caſte Nymphe* ſonoreuſe. » 119.

SOUCIEUX. « *Mon cœur tant* ſoucieux. » Du Bell., I, 196.

SOUFRETEUX. « *Il n'a douleur voyant la triſte vie Du* ſoufreteux... » Baïf, II, 40. « *En ſa richeſſe encor quelque peu* ſouffreteuſe. » Iod., II, 251. « ... *vn* ſoufreteux *maneuure.* » Rons., VI, 193. « ... *veufues* ſoufreteuſes. » 245. « ... *vn pauure quaimant Et* ſouffreteux... » 275.

SOUFREUX, SOUFFREUX. « ... ſoufreuſe *poudre.* » Baïf, IV, 372. « ... *Phlegeton* ſouffreux. » Baïf, II, 112. « ... ſoufreuſe *flambe.* » 213.

SOUPÇONNEUX. « *Le Roy donc en erreur,* ſoupçonneux... » Bell., II, 144.

SOURCEUX. » ... *pas* ſourceux... » Baïf, II, 70.

SOURCILLEUX. « ... *l'Olympe* ſourcilleux. » Bell., I, 47. « ... *l'audace* ſourcilleuſe. » 124. « ... *monts* ſourcilleux. » II, 168, 247 et 265. « *La matiere eſt trop* ſourcilleuſe. » Du Bell., II, 34. « ... ſourcilleux *contre ſon heur.* » Iod., II, 210. « *Ny les preſchemens des meres, Ny les oncles* ſourcilleux. » Rons., II, 52. « ... *maſſes* ſourcilleuſes. » 417. « ... *mots* ſourcilleux *& vanteux.* » V, 211. « *Le* ſourcilleux *front de Caton.* » Tyard, 151. « *Le menacer* ſourcilleux. » 159.

Digitized by Google

SPACIEUX, SPATIEUX. « ... ſpacieuſe *campaigne.* » Du Bell., I, 199. « ... *le grand tour* ſpacieux. » 325. « ... *bras non* ſpaciëux. » II, 445. « ſpatieux *vmbrage.* » Dor., 28. « ... *ce beau rond* ſpacieux. » Iod., I, 17. « ... *ce rond* ſpatieux... » II, 131. « ... *le grand tour* ſpacieux. » 290. « ... *d'vn grand tour* ſpacieux. » Rons., II, 122.

STUDIEUX. « ... ſtudieux *d'vne peinture morte.* » Du Bell., II, 55. « Tu ſeras *ſtudieux* de la lecture des bons poëtes. » Rons., VI, 449.

STYGIEUX. « ... *rameau* ſtygieux. » Du Bell., I, 393. « ... *grand* manoir ſtygieux. » II, 86. « ... ſtygieux *goulphre.* » 367. « ... *bord* ſtygieux. » Rons., VI, 392.

SUEUX. « ... *les* ſüeux *ennuys.* » Baïf, II, 85. « ... ſueuſe *eſcume...* » Rons., IV, 188.

TEMPESTEUX, TEMPESTUEUX, TEMPETUEUX. « ... *vent* tempeſtueux... » Baïf, II, 64. « ... *foudre* tempeſteux. » 255. « ... *goufre* tempeſtueux. » Du Bell., I, 152. « ... *les Auſtres* tempeſtueux. » 199. « *La mer qui eſt* tempetueuſe. » 251. « ... *flots* tempeſtueux. » 305.

TENEBREUX. « ... *la nuict* tenebreuſe... » Du Bell., I, 416. « ... *ſeiour* tenebreux. » 419. « ... tenebreus *manoirs.* » Iod., II, 240. « ... tenebreuſe *Chimere.* » Tyard, 19.

TERREUX. « ... *toute pierre en fin qui a le luſtre beau... ſe forme plus de l'eau Que de limon* terreux... *Ne reſtant rien* terreux. » Bell., II, 158. « ... *ſon image* terreux. » 165. « ... *la* terreuſe *echalotte.* » Du Bell., II, 296.

TETINEUX. « ... *de Nature le ſein Eſt touſiours* tetineux *pour tout le genre humain.* » Rons., IV, 137.

TIGEUX. « ... *ſapins* tigeus... » Baïf, II, 289.

TORTEUX, TORTUEUX. « ... *la* torteuſe *foſſe.* » Baïf, II, 121. « ... *riue* tortueuſe... » Bell., II, 130. « ... *gouphre* tortueux. » Du Bell., 286. « ... *Chemin* tortueux. » 400. « ... *ce* tortueux *airain.* » Iod., II, 242. « ... *queuë* tortueuſe. » 272.

TOURBILLONNEUX. « ... *le fuzeau* Tourbillonneux. » Rons., V, 68.

TOÜSSEUX. Voy. BAVEUX.

TRAITREUX. « ... traitreuſe *cautelle.* » Rons., VI, 6.

TRAVAILLEUS. « ... *le* traua||eus. » Baïf, V, 344.

TROMPEUX. « ... trompeux *appas.* » Bell., II, 94.

TROUBLEUX. « ... *ton viure* troubleux. » Baïf, II, 120.

TUMULTUEUX. « ... *vins* tumultueux. » Rons., V, 48. « Vins puiſſants. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 1196. « ... *la* tumultueuſe Ville. » Tyard, 150.

ULCEREUX. « ... *ſon foye eſt* vlcereux... » Rons., VI, 332.

Digitized by Google

UNDEUX. « *Deesse Idalienne, Paphienne, Erycine,* Vndeuse... » Iod., I, 196.

VAGUEUX. « ... *la mer* vagueuse... » Baïf, II, 392.

VALEUREUX. « ... *vertu* valeureuse. » Baïf, IV, 248. « ... *Cheualiers aux armes* valeureux. » Rons., VI, 172.

VANTEUX, VENTEUX. « ... *la court* venteuse *Donna d'hommes sçauants la loüenge menteuse.* » Du Bell., I, 470. « *La mesme Grece encor* vanteuse... » II, 264. Voy. SOURCILLEUX.

VENENEUX. « ... veneneus, *ou cruels animaux.* » Iod., II, 239. « ... *langue* veneneuse. » 272. « ... plus dangereux & *veneneux* que les regardz de basilicz. » Rons., VI, 475.

VEINEUX, VENEUX. « ... *porphyre* veineux. » Rons., II, 427. « ... *ses bras* veneux... » V, 108. « Mot nouueau pour dire couuert de veines. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 1220.

VENIMEUX. « ... *langues* venimeuses. » Bell., II, 34. « ... *dent* venimeuse. » Du Bell.., I, 165. « ... venimeuse *enuie.* » Iod., II, 209. « ... *l'Aconit, herbe tres*-venimeuse. » Rons., V, 402.

VENTEUX, VENTUEUX. « ... venteux *honneur.* » Bell., I, 83. « *Vn soupiral* venteux. » 142. « ... *opinion* venteuse. » II, 112. « ... *tourbillon* venteux. » 164. « ... venteux *tourbillons.* » 244. « ... *soupiraux* venteux. » 265. « ... *flotz* venteux... » Du Bell., I, 410. « ... *deux* venteuses *ailes.* » 451. « ... *la mer* venteuse... » II, 7. « ... *tousiours l'eau n'est* venteuse. » Rons., I, 73 et 395, note 155. « ... *vn air si* ventueux. » 102. « ... *apprester des* venteuses *maisons.* » III, 22. « ... *ailes bien*-venteuses. » 23. « (Ruisseaux) ... *escumeux &* venteux. » V, 46. « ... *campaignes* venteuses. » 116. « ... *l'orage* venteux. » 245. « ... *corne* venteuse. » 442. « ... *eaux* venteuses. » VI, 418. Voy. ORAGEUX et SOURCILLEUX.

VENTREUX. « ... ventreuses *Harpies.* » Rons., IV, 329. « ... *esponges* ventreuses. » VI, 332. « ventreuse *douceur.* » Tyard, 133.

VERDUREUX. « ... *mois* verdureux. » Rons., I, 329.

VERGOGNEUX, VERGONGNEUX. « ... vergogneuse *chasteté.* » Baïf, IV, 155. « ... vergongneuse *fuyte.* » Du Bell., I, 291. « ... vergongneux *s'alloit cachant...* » 417. « ... *Mars* vergongneux... » II, 269. « ... vergongneux *il essaye Cacher sa nouuelle playe.* » 312. « *Tourner les ennemis en* vergongneuse *fuite.* » Rons., V, 42. « *Les Dieux tous* vergongneux *du malheur aduenu.* » 241. « *Leur front est* vergongneux... » 386.

VIGOREUX, VIGOUREUX. « ... *course* vigoureuse. » Baïf, IV, 248. « ... vigoreuse *halaine.* » Du Bell., II, 160.

Digitized by Google

VINEUX. « ... *passions* vineuses. » Bell., II, 173. « ... *le dos planteureux De ton* vineux *Sabut...* » Du Bell., II, 118. « ... *la* vineuse *prestresse.* » 165. « ... *les* vineuses *Mænades.* » 375. « ... vineuses *Menades.* » Iod., II, 189. « ... *pipes* vineuses. » Rons., II, 59. « ... *Poëte* vineux. » V, 45. « ... *la Pèche au goust demi*-vineux. » 54. « ... *collines* vineuses. » VI, 293. « ... *le* vineux *Denis.* » 340. « *Ceste eau cy soit* vineuse... » Tyard, 204.

VISQUEUX. « ... *l'autre* (humeur) *que voicy* visqueuse, *espaisse & noire.* » Rons., V, 402.

VITREUX. « ... *lustre beau, Transparant &* vitreux. » Bell., II, 158. « ... *masse* vitreuse. » 162. « ... *les campagnes* vitreuses. » 189.

VOLUPTUEUX. « *C'est une Dame heureuse & vertueuse... ne voulant estre* voluptueuse. » Rons., V, 302.

VOULENTEUX. Comme le remarque M. l'abbé Froger *(Les Premières Poësies de Ronsard,* p. 40), Ronsard avait dit dans l'*Hymne triomphal sur le trespas de Marguerite de Valois* (édit. de 1550, p. 164) : « *Ains* voulenteux *de gesir.* » Mais il a substitué plus tard (II, 403) *desireux* à ce mot que Maurice Scève avait employé avant lui *(Délie,* XXXIII) : « *Tout est nature en voulenté puissante &* voulenteuse. »

YRAIGNEUX. « ... *embusche* yraigneuse. » Du Bell., II, 48 et 547, note II.

I.

Suffixe propre aux participes de la seconde conjugaison; il est quelquefois employé pour certains verbes qui sont aujourd'hui exclusivement de la première : *fani,* etc. Voy. VERBE.

Ian. Voy. *An.*

Ible.

ACCESSIBLE. « ... *endroit...* accessible... » Tyard, 220.

CONCUPISCIBLE. « ... *d'ireux souci, De* concupiscible *aussi, L'humaine raison s'altere.* » Tyard, 136.

CONTEMPTIBLE. « ... *rendre... odieux &* contemptibles. » Du Bell.,

Digitized by Google

I, 8. « La nouueauté d'icelle (de l'orthographe) euſt peu rendre l'Œuure... mal plaiſant, voyre *contemptible* aux Lecteurs. » Du Bell., I, 64. Voy. *Appendice*, t. I, p. 117.

DICIBLE. « *L'homme voit bien les corps viſibles : Choſes viſibles ſont* dicibles. » Baïf, V, 199 et 396, note 98.

DUISIBLE. « ... duiſible *& gaillard*... » Iod., II, 254.

INCOMPREHENSIBLE. « ... *grandeur* incomprehenſible. » Rons., VI, 437. « ... incomprehenſible *maieſté*. » 449. Baïf se servait aussi du mot de forme populaire *incomprenable*. Voy. ci-dessus, p. 53.

INDICIBLE. « ... *douleur* indicible. » Baïf, II, 199. « ... *triſteſſe* indicible... » V, 286.

INVINCIBLE. « *Quoy? Mars eſt-il pas plus terrible, Et ſi ne t'eſt pas* inuincible ? » Baïf, IV, 164.

VISIBLE. Voy. DICIBLE.

Ic. Voy. *Ique*.

Iche.

DULYCHE. « *Si qu'à la fin le* Dulyche *troupeau Reprint l'honneur de ſa premiere peau*. » Rons., I, 35.

Ide.

Suffixe employé dans les adjectifs tirés des noms de lieux et des noms de personnes, et servant surtout à former des noms patronymiques.

ACHEMENIDE. Iod., I, 163.
ACHERONTIDE. Rons., II, 31, et III, 73, 112.
ACRISIDE. Baïf, II, 69.
ÆACIDE. « ... *le boucler* Æacide. » Rons., II, 57.
AGANIPPIDE. Rons., II, 260.
BELIDE. Baïf, I, 4, et II, 125.
CASTALIDE. Rons., V, 306.
CEPHISIDE. Rons., I, 77.
COLCHIDE. « ... *rinage* Colchide. » Du Bell., I, 216.

Digitized by Google

EAGRIDE. Baïf, II, 79.
HECTORIDE. Rons., III, 73.
LAËRTIDE. Rons., II, 57.
MEGARIDE. Baïf, II, 314.
MINOÏDE. Baïf, II, 123.
ŒZONIDE. Rons., III, 18.
PEGASIDE. Rons., II, 260.
PELEIDE, PELIDE. Bell., I, 59 et 116; Iod., II, 258; Rons., II, 240.
PERMESSIDE. Rons., V, 306.
PIERIDE. Baïf, II, 54 et 59.
POLEÏDE. Bell., I, 177.
PONTIDE. Rons., II, 81.
PRIAMIDE. Iod., II, 258; Rons., III, 18.
SCHENEÏDE. Baïf, II, 314.
TANTALIDE. Baïf, II, 120.
THÉSIDE. Baïf, II, 124.
TRIOPIDE. Baïf, I, 62.

Ie.

MARCHANDIE. « *Pour debit de la* marchandie. » Baïf, IV, 227.
MOLESTIE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 149.
MOMMONIE. « *L'endroit qu'on nomme auiourdhuy* Mommonie. » Du Bell., II, 445.
ROUPIE. « *Le cler dégout de leurs* roupies. » Rons., VI, 342.
SURQUENIE. « ... *blanche* furquenie. » Baïf, II, 45.
VARIE. Adj. Voy. *Appendice,* t. I, p. 175.
Voy. *Erie.*

Ien. Voy. *En.*

Ier. Voy. *Er.*

If.

ABORTIF. « ... *enfans* abortifs. » Rons., II, 403. Il s'écrivait et se prononçait quelquefois *aborti.* Voy. Rons., II, 487, note 70.

Digitized by Google

ACTIF. « ... *d'ocieux* actif *ie me suis fait.* » Rons., I, 99.

ADOPTIF. « La Rythme... sera... naturelle, non *adoptiue.* » Du Bell., I, 46.

APPRENTIF. « ... *Python il tua Du premier coup de traict qu'*apprentif *il rua.* » Rons., IV, 232.

CAPTIF. « ... *de tout l'Orient les despouilles* captiues. » Du Bell., I, 217.

CHETIF. « ... *fortunes* chetiues. » Baïf, IV, 282. « ... *pauure* chetif. » 326. « *Pauure,* chetifue, *malheureuse.* » Bell., II, 411. « ... *l'esperance, appast du plus* chetif. » Iod., II, 326. « *Homme* chetif *& miserable.* » Rons., II, 203. « ... *maison plus* chetiue. » VI, 424.

CONTEMPLATIF. « Les hermites & autres telles gens fantastiques & *contemplatifs.* » Rons., VI, 471.

CRAINTIF. « ... *ô personne* craintiue! » Du Bell., I, 229.

DECEPTIF. « ... *ruse* deceptiue. » Rons., II, 332. Ce mot se trouve encore dans Corneille, à qui on l'a bien à tort attribué. Voy. mon *Lexique* de cet auteur.

ECCESSIF. « ... ecceſſiue *richesse.* » Baïf, II, 38.

ENTENTIF, INTENTIF. « *L'œil & l'oreille* ententiue *elle tend.* » Baïf, II, 174. « ,.. pour estre *ententiue* à la production des Creatures raisonnables, n'oublie pourtant les iraisonnables. » Du Bell., I, 23. « *Il voit Enée* ententif *à l'ouurage.* » 352. « *Ces trois Sœurs à l'œuure* ententiues. » Rons., II, 142 et 487, note 75. « *Tant il est* ententif *à l'œuure commencé.* » III, 365. « *A la forge* ententif... » IV, 181. « ... *intentif sa pensée il luy donne.* » Tyard, 181. « ... *ame* intentiue. » 214. Maurice Scève a souvent employé cette dernière forme. Voy. *Délie,* CCXVII, CCCCXIIII.

FAUTIF. « ... *pensemens* fautifs. » Baïf, IV, 327.

FREQUENTATIF. « ... il faut composer des verbes *frequentatifs,* incoatifs. » Rons., VI, 462.

FUITIF, FUYTIF. « ... *troupe* fuitiue. » Bell., I, 212. « ... *dos* fuytif. » Du Bell., I, 275. « ... *les nauires* fuytiues. » 371. « ... *vng* fuytif *incongneu.* » 381. « *Les Coulpables* fuitifz... » II, 231. « ... *l'aigle abandonné De son Espaigne* fuytiue. » 313. « ... *ces* fuitifs... » Iod., II, 257. « *Vne lasche,* fuitiue *& trop coüarde fin.* » 259. « *I'ay cent fois la* fuitiue *au logis r'appellee.* » Rons., I, 273. « *Marche* fuitif *où l'orage le presse.* » III, 86. « *Pour sa couardeté vagabond &* fuitif. » V, 27. « ... *coureur* fuitif *& vagabond.* » 62. « *Ie les verray* fuitifs... » 423. « ... *meurt pauure &* fuitif... » VI, 144. « ... fuitiue *liberté.* » Tyard, 133. « ... *vistesse* fuitiue. » 214.

HATIF. « ... *le gardant d'estre* hatiue *Fay la honteuse...* » Baïf,

Digitized by Google

III, 323. « ... *à ta honte as esté si* hatif. » IV, 326. « *Fuir la mort d'vne course* hastiue? » Du Bell., I, 229. « ... *course* hastiue. » 395. « ... *que si fol, ou si* hastif *ie feusse.* » II, 341.

ILLUSIF. « *Songe* illusif... » Tyard, 71. Maurice Scève avait dit : « ... illusif *songe.* » *Délie,* CXLIII.

INCOATIF. Voy. FREQUENTATIF.

INVENTIF. « *Or' que l'Amour soit* inuentif. » Bell., II, 118.

LASCIF. « ... *sep* lascif... » Du Bell., I, 88. « *Maint Satyre* lascif... » 192.

LOCATIF. « ... *si vn* locatif *s'y range.* » Bell., II, 423. « Locatif *deschargé d'vn vieil tombeau reclus.* » Rons., VI, 311.

MEMORATIF. « *Tous deux* memoratifs *de nos premiers mestiers.* » Rons., III, 508.

NAÏF. « *Voy ces bord couronnez d'vne mousse* naïue. » Bell., I, 187. « ... *la couleur* naifue. » II, 33. « ... *la* naïue *colere.* » Rons., III, 276.

NATIF. « ... *pays* natif. » Rons., V, 27. « ... *sa* natiue *poudre.* » 162.

OISIF, OYSIF. « ... *nos fosses* oysiues. » Baïf, IV, 282. « ... *casser la motte* oysiue. » Bell., II, 327. « Oisiues *par les champs se roüilloient les charues.* » Rons., III, 368. « *Ie bay les mains qui sont* oisiues. » VI, 112. « *Tu n'as certes esté en ces terres* oisif. » 403.

OLIF. « ... *vn peu d'*olif... » Du Bell., II, 297.

PENETRATIF. « *Tu es si sort & si* penetratif. » Rons., VI, 283.

PENSIF. « *Morne, triste &* pensif... » Bell., I, 275. « ... *le front* pensif *& bleme.* » Rons., VI, 374. « *Seule* pensiue *& ne pensant plus rien.* » 429.

PLAINTIF, PLEINTIF. « ... *rymes* pleintiues. » Baïf, IV, 282. « ... *remors* plaintif. » Iod., II, 326.

POUSSIF. « ... *rongneux, ou* poussif, *ou malade.* » Bell., II, 45. « ... *que* poussif *il ne deuienne.* » Du Bell., I, 439.

REPERCUSSIF. « *La voix* Repercussiue. » Du Bell., I, 197.

RESPONSIF. « *Faitons,* responsifs, *ny repliques.* » Bell., II, 395.

RESTIF, RETIF. « *Fait le* retif... » Baïf, IV, 13. « *A l'esperon du cueur la force est plus* restiue. » Tyard, 185.

RETRAINTIF. « ... *le* rétraintif *que i'apreste Pour guerir vostre mal de teste.* » Bell., II, 401.

SIGNIFICATIF. « ... *mots... beaux &* significatifs. » Rons., VI, 461.

SUCCESSIF. « ... successif *tour.* » Du Bell., I, 184.

TRADITIF. « Combien que l'art de Poësie ne se puisse pas preceptes comprendre ny enseigner, pour estre plus mental que *traditif...* » Rons., VI, 448.

Digitized by Google

TRAITIF. « *Plus bas le nés va descendre* Traitif *en belle teneur...* » Baïf, I, 65.
VIF. « *Ne sens-tu point comme il te pique au* vif? » Baïf, IV, 326. « *Escoute moy, Fontaine* viue. » Rons., II, 268.
VINDICATIF. « *Remordant, la* vindicatiue, *Ma leure de sa Dent lascive.* » Du Bell., I, 173.

Ile.

DEBILE. « ... *iaret trop peu ferme &* debile. » Du Bel., I, 230. « ... debile *Nature.* » Rons., V, 305.
FRAGILE. « ... *les femmes* fragiles. » Rons., V, 382. « ... *la fleur fragile Du* Iasmin. » Tyard, 151.
INFERTILE. « ... *l'*infertile *arene.* » Du Bell., I, 89.
JUVENILE. « *Sa* iuuenile *vertu.* » Du Bell., I, 143.
LABILE. « ... *ô ame* labile! » Baïf, V, 45. « ... *fortune* labile. » Rons., III, 93.
MUTILE. Voy. *Appendice*, t. I, p. 150.

Ille.

Forme de diminutif féminin : « ... *ie prins apperceuance Que por tois* Noizilles *& noix.* » Baïf. Voy. *Appendice*, t. I, p. 374.

In, Ine.

Suffixes d'adjectifs et de substantifs qui comportent d'ordinaire une idée de diminutif. C'étaient très souvent des formes de noms propres. Elles abondent dans les églogues et les idylles pour désigner les bergers.

BAVIN. Baïf, III, 107.
BELIN, BELLIN. Baïf, III, 65; Bell., I, 293; Rons., III, 427.
CLAUDIN. Baïf, III, 56.
FORTIN. Baïf, III, 101.

Digitized by Google

JAQUIN. Baïf, III, 21.
LOUVIN. Baïf, III, 101.
MARGUIN. Baïf, III, 109.
MELIN. Baïf, III, 89.
NODIN. Baïf, III, 84.
ROBIN. Baïf, III, 104.
ROULIN. Baïf, III, 86.
THOUMIN. Rons., III, 430.

Ronsard affuble les princes et princesses de ces noms champêtres : CARLIN (III, 382); CATIN (370); GUISIN (363); NAVARRIN (362); ORLEANTIN (359); XANDRIN (438); ceux en *ine* sont encore plus fréquents; nous trouvons d'abord la FRANCINE de Baïf (III, 36, etc.), des bergères : CLAUDINE (Rons., III, 412); PASTURINE (Baïf, III, 101); deux sorcières : MARTINE, MAUPINE (29); mais c'est surtout aux nymphes et aux fées que Ronsard se plaît à les prodiguer. Dans une pièce où il nous peint leurs danses (V, 127-128), il les désigne ainsi :

La belle Herbine... *Alla trouuer* Printine...

Pres de la Nynfe au plus profond des ondes
Eſtoit Antrine *aux belles treſſes blondes,*
Et Azurine *aux telins deſcouuerts,*
Verdine, Ondine, *&* Bordine *aux yeux verts.*

ABEILLIN. « ... *l'*abeilline *liqueur.* » Baïf, I, 127.
ACRISINE. « ... *l'*Acriſine *Danés.* » Baïf, II, 62.
ADAMATIN, ADAMANTIN. « ... *cloux* adamatins... » Baïf, II, 123. Voy. AIMANTIN.
ADONIN. « ... *le portrait d'vne* Adonine *image.* » Rons., IV, 70.
AERIN. « ... *les Daimons* aërins. » Rons., IV, 222. Voy. ERIN.
AIGLANTIN. « ... *la fleurante odeur des boutons* aiglantins. » Bell., I, 231. « ... *le bouton* aiglantin. » 279.
AIMANTIN, EMANTIN. « ... *œil plein de force* emantine. » Baïf, I, 321. « ... *cloux* aimantins... » Bell., II, 14. « ... *colonnes* aimantines. » 77. « ... *rempart* aimantin. » Rons., I, 5 et 381, note 12. « ... *vne* aimantine *foy.* » 13. « ... *fuſeau* aimantin. » III, 232. « ... *Sceptre*

Digitized by Google

aimantin. » IV, 160. Des éditions antérieures, portent *adamantin*. « ... aimantine *main*. » Rons., V, 434.

ALBASTRIN. « ... *deux montets* albaſtrins. » Baïf, I, 23. « *Pié* albaſtrin... » Du Bell., I, 88. « ... albaſtrine *Blancheur*... » Iod., II, 27. « *Teint* albaſtrin. » 79.

AMBRIN. « ... *les gommes* Ambrines. » Bell., II, 94.

AMBROSIN. « ... *baleine* ambroſine. » Baïf, IV, 193. « ... *douce* ambroſine *viande*. » Rons., I, 285.

ARCQUENCIN. Dans le *Monologue ou Chant paſtoral à Madame Marguerite de France*, Ronsard avait placé au milieu d'une énumération de plantes : « ... *le Glayeul à la fleur*-arcquencine. » Expression ainsi expliquée par Marcassus (édit. de 1623, p. 817) : « Pour, de la couleur de l'Arc-en-ciel. » Plus tard il a retranché ce vers de l'énumération où il figurait. (Voy. III, 420.)

ARDOISIN. « ... *pierre* ardoiſine. » Du Bell., II, 410.

ARGENTIN. « ... *eau* Argentine... » Baïf, II, 131. « ... *mon petit Ronne* argentin. » Bell., I, 61. « ... *le caue* argentin *D'vne ouälle*. » 67. « ... *vn coulant* argentin. » 222. « *Les ruiſſeaux* argentins. » II, 339. « ... *poil gris* argentin. » Du Bell., II, 354. « *Trois perles* argentines... » 425. « *L'*argentine *blancheur*. » Iod., II, 3. « ... *la Lune* argentine. » 165. « ... *l'*argentin *flambeau dont la nuict ſe decore*. » 222. « *Pour claire, pour* argentine, *Pour nette, pour cryſtaline*. » Rons., II, 428. «... *eaux* argentines. » III, 442.

AZURIN. « ... *yeux* azurins... » Baïf, I, 118. « ... *flots* azurins... » II, 439. « ... *couleur*... azurine... » Bell., II, 254.

BAÏFIN. « Vers *baïfins*. » Baïf, II, 61.

BENIN. « ... *front* benin... » Baif, I, 118. « ... *parolle* benine. » II, 277. « ... *Rois* benins. » 317. « *Le flus de ventre elle* (la pierre sanguinaire) *arreſte* benine. » Bell., II, 256. « ... *Ciel*... benin. » Du Bell., I, 303. « *Graue*, benine, *aymant les bons eſpris*. » Rons., VI, 367. « ... benine *face*. » Tyard, 91.

BOUQUIN. Subst. « ... *des cornes à* bouquin. » Bell., II, 170.

Bouquin. Adj. « ... *Satyres* bouquins... » Baïf, III, 11. « ... *peau* bouquine. » Bell., I, 210. « ... *pié* bouquin... » I, 226. « ... bouquine *aiſſelle*... » Iod., II, 341. « ... *ce Dieu tout* bouquin *par le front*. » Rons., V, 108. « ... *Dieux* bouquins... » VI, 150.

BUSSOLIN. Voy. *Appendice*, t. I, p. 186.

CABALIN. « .. *eau* Cabaline. » Baïf, II, 202. « ... *la ſource* cabaline. » Du Bell., I, 119. « ... *la fonteine* Cabaline. » II, 363. « ... *la* Cabaline *ſource*. » Tyard, 123.

Digitized by Google

CALVIN. « ... *la ſeſte* Caluine. » Rons., v, 363. « ... *teſte* Caluine. » 417.
CAVEIN. « ... *au fond d'vn cauein.* » Baïf, v, 105 et 992, note 51.
CERBERIN. « ... *baue* Cerberine. » Baïf, II, 116.
CHENIN. « ... *de lait* chenin *te venans alaitter.* » Baïf, II, 116.
CHEVALIN. « ... *nulle beſte depuis n'a touché cette onde argentine, Qu'en memoire du cheual ils ſurnommerent* cheualine. » Baïf, II, 70. « *Au bord du* cheualin *ruiſſeau.* » 161. « ... *la* cheualine *ſource.* » Du Bell., II, 80 et 548, note 21. « ... cheualin *criſtal.* » Rons., I, 2 et 375, note 2.
CHEVRIN. « ... *chéurine* queue. » Rons., v, 169.
CHIENNIN. « ... *les Egyptiens... Ont adoré leurs Dieux ſous* chiennine *figure.* » Rons., v, 42.
CINABRIN. « *O belle bouche* cinabrine. » Baïf, I, 53. « ... *boutons* cinabrins. » Rons., II, 426.
COLOMBIN. « *O doux baiſer* colombin... » Bell., II, 101. « *Les baiſers* colombins... » Rons., IV, 5. « ... *mille baiſers d'amour* Colombins... » 89.
COMIN. Cumin. « ... *fendans en deux le* comin. » Baïf, III, 79.
CONNIN. « *Courte les perdrix eſuentoit, Courte les* connins *tourmentoit.* » Rons., v, 319.
COQUIN. « ... *il eſt Alenuers ſur l'herbe* coquine. » Baïf, II, 153.
CORALIN, COURALIN. « ... *bouche* coraline. » Baïf, I, 57. « ... *branche* Coraline. » Bell., I, 53 et 55. « ... *leure* couraline. » 135. « ... *leures* coralines. » Du Bell., I, 120. « ... coraline *bouche.* » 455. « ... *bouche... Petite &* coraline... » Iod., II, 28.
CORNIN. « ... *l'huys* cornin. » Baïf, I, 218.
CRAMOISIN. « ... *ſoye* cramoiſine. » Bell., II, 309. « ... *couleur* cramoiſine. » Tyard, 153.
CRESPINE. « *La* creſpine *cheuelue De ſon beau poil iaunifſant.* » Bell., I, 98. « ... *les nouuelles* creſpines, *Et les tendres iettons des arbres verdoyans.* » II, 193. « *Frizotoyent ſes blondes* creſpines. » 225. « ... *la belle & blonde* creſpine *De ſes cheueux...* » 385.
CRISTALIN, CRYSTALIN. « ... *humeur* cryſtaline. » Bell., I, 71. « ... *l'azur* cryſtalin *des cieux.* » 110. « ... *liqueur* criſtaline. » Du Bell., I, 119. « ... *perles* criſtalines. » 120. Voy. ARGENTIN.
CUIRACINE. « ... *entre la* cuiracine *& le fort morion.* » Iod., II, 265.
CYLINDRIN. « *Vn petit* Cylindrin *bouton.* » Tyard, 152.
CYPRIN. « ... *la* Cyprine *Deeſſe.* » Bell., I, 67. « ... cyprines. » 280.
DAMASQUIN. « ... *trait* Damaſquin... » Dor., 68. « ... *bracelets d'or fin taillez en* Damaſquine. » Bell., II, 302. « *O gorge* damaſquine... » Du Bell., II, 212.

Digitized by Google

DIAMANTIN. « ... *poitrine* diamantine... » Bell., I, 159. « ... *portes* diamantines. » II, 77. « ... *lustre* Diamantin. » 175. « ... *courroy* Diamantin. » 177. « ... *vne dureté presque* diamantine. » Iod., II, 266.

DIANIN. « ... Dianine *bande.* » Baïf, II, 45.

DORATIN. « ... *muse*... Doratine. » Rons., II, 36 et 469, note 21.

EBENIN. « ... *de ses beaux sourcis la courbure* ebenine. » Baïf, I, 118. « ... *voûte* ebenine. » Bell., I, 242. « ... *nez* ebenin. » Du Bell., II, 354. Scève a dit : « ... *sourcilz* hebenins. » *Délie,* CCLXX.

ELEPHANTIN. « ... *musle* elephantin. » Bell., I, 50.

EMANTIN. Voy. AIMANTIN.

ENFANTIN. « ... *ce petiot* enfantin. » Baïf, IV, 179. « *Iouet d'enfans, tout* enfantin. » Bell., I, 50. « ... *mains* enfantines. » II, 211. « ... *bras* enfantin. » Rons., VI, 309. Voy. INFANTIN.

ERIN. De l'air. « ... *les pleines* érines. » Baïf, II, 69. Voy. AERIN.

ERYCINE. « ... *Deesse*... Erycine... » Iod., I, 196.

ESCARLATIN. « ... *teint* escarlatin. » Bell., II, 236.

ESCARPIN. « *Que ton alleure est graue & ta chausse poupine Assise proprement dedans ton* escarpin. » Bell., II, 318.

FERIN. « ... *la* ferine *troupe.* » Dor., 25. « ... *tout ce que l'Afrique allaite de* ferin. » Rons., IV, 25.

FORCINE. « ... *elle marche auant par vn vergier que les* Forcines *Tout dauant leur antre auoyent.* » Baïf, II, 69.

FRAICHIN. « ... *vn* fraichin *de saliue.* » Bell., II, 181.

GALADIN. « ... *les tapis herbus des croupes* Galadines. » Bell., II, 308.

GEANTIN. « ... *os* Geantins. » Rons., IV, 293.

GIGANTIN. « ... *route* Gigantine. » Bell., I, 84.

GOBELIN. « ... *vous resueur vieux* gobelin. » Bell., II, 434.

GORGERIN. « *Toutes beautez à mes yeux ne sont rien Au pris du sein, qui souspirant secoue Son* gorgerin. » Rons., I, 54.

GORGONTIN. « ... *bouclier* Gorgontin. » Rons., V, 233.

GORIN. « *Apres la mere les* gorins. » Baïf, V, 171.

GUESPIN. « ... *vn bon* Guespin. » Baïf, III, 261 et 386, note 70.

HABERTIN. « *Arriere muse conardiere... Arriere aussi la* Habertine. » Du Bell., II, 416.

HELENIN. « ... *son frere* Helenin... » Rons., VI, 4.

HERCULIN. « ... *vn bastard supposé qu'on nommoit* Herculin. » Bell., II, 256. « ... *vn ieune* Herculin... » Rons., V, 241.

HORLOGIN. « ... *les* horlogins *apeaux.* » Baïf, IV, 349.

IERRIN. « ... ierrine *feillure.* » Baïf, IV, 494.

Digitized by Google

INFANTIN. « ... *la geniture* infantine... » Dor., 14. Voy. ENFANTIN.
INTESTIN. « ... *cœur* intestine. » Dor., 45.
IVOIRIN, YVOIRIN. « ... *une fente* ivoirine. » Bell., I, 209. « ... *mesnières* yvoirins. » 295. « ... *mains* yvoirines. » II, 225, et Rons., I, 10. Maurice Scève avait employé cette expression avant eux (*Délie*, CCXXXV).
JOBERTIN. « *Nymphette* Iobertine... » Baïf, I, 123.
LAITIN. « ... *vene* Laitine. » Baïf, II, 27.
LAURIERIN. « ... *Laurierin* bocage. » Baïf, II, 70.
LEONIN, LYONNIN. « ... *masle* lyonnin. » Du Bell., II, 354. « ... *peau* leonine. » Rons., V, 121. « ... *ame* leonine. » Tyard, 159.
LEZARDIN. « ... *queue* lezardine. » Bell., I, 68.
LIERRIN. « ... *lierrine* couronne. » Baïf, II, 212. Voy. IERRINE.
LOPIN. « ... *qu'on m'en garde vn bon* lopin. » Rons., VI, 287.
LOUVIN. « ... *la peau* louvine. » Baïf, III, 104.
MÆANDRIN. « ... *les bords* Mæandrins. » Rons., VI, 303.
MALIN. « ... *l'ennie* maline. » Baïf, IV, 293.
MARBRIN. « ... *doctes doits* marbrins. » Baïf, I, 23. « ... *l'enflare* marbrine. » Bell., I, 209. « ... *doigts* marbrins. » 295. « ... *vvne* marbrine. » Dor., 28. « ... *chambre* marbrine. » Du Bell., I, 359. « ... *colomnes* marbrines. » 465. « ... *iambes* marbrines. » Rons., III, 422. « ... *mains* marbrines. » Tyard, 44. « ... marbrine *image*. » 76. « ... *bras* marbrins... » 108.
MARIANDIN. « *Au bord* Mariandin... » Rons., IV, 166.
MARIN. « ... *Venus la* marine. » Iod., II, 180.
MASTIN. « ... *portier à trongne* mastine. » Bell., I, 84.
MEDICIN. « ... *racine* Medicine. » Du Bell., II, 81.
MEDUSIN. « ... *regard* Medusin... » Rons., I, 290.
MERCURIN. « *Son petit* Mercurin... » Rons., VI, 316.
MOISSINE. Voy. *Appendice*, t. I, p. 309.
MUSEQUIN, MUZEQUIN. « *O beau* muzequin... » Baïf, V, 41 et 388, note 28. « ... *s'enamourache De quelque* muzequin *friand*. » 44. « *Soit que... Il* (un chat) *se frottast le* musequin. » Du Bell., II, 355.
MUSIN. « ... *la* Musine *troupe*. » Rons., II, 434.
MUTIN. « ... *arme* mutine. » Bell., I, 79. « ... *bouches* mutines. » 92. « ... *tons aigrement* mutins. » 112.
MYRTIN, MYRTHIN. « ... *vn verd tortis de* myrtine *ramee*. » Bell., I, 126. « ... *forest* myrthine. » II, 460. « ... *branche* myrtine. » Rons., III, 358.

Digitized by Google

NECTARIN. « ... *rosee* Nectarine. » Baïf, I, 41 et 42. « ... *bouche*... nectarine. » 53.

NEGIN. « ... *charnure* negine. » Baïf, II, 53.

ORIN. « ... *de Iupiter* l'orine *race*. » Baïf, II, 68. « *Apollon au chef* orin. » 130. « ... *cors* orins... » 427. « *L'*orine *Cytere*. » IV, 239 et 460, note 78. « ... *trompe* orine. » Iod., II, 334. « ... *tresses* orines. » Rons., I, 19. « ... *ses blonds filets* orins. » Rons., *Amours*, CCIV, éd. Blanchemain, I, 115. Ronsard, dans l'édition que nous suivons, y a substitué : « *de ce beau chef les brins*. » I, 101.

PALESTIN. « ... *monts* Paleſtins... « Bell., II, 70.

PEGASIN. « ... *corne* Pegaſine. » Baïf, II, 62. « ... *ruiſſeaux* Pegaſins. » Rons., II, 234.

PERLIN. « ... *tes* perlines *dents*. » Baïf, I, 265. « ... *Marguerite ou* Perline. » Dor., 14.

POPIN, POUPIN. « ... *graces trop* poupines. » Baïf, III, 264. « ... *Ayant ce gentil nés*, poupine. » IV, 235. « ... *vne belle* poupine... » V, 290. « *O doux baiſer*... Poupin. » Bell., II, 101. « *Danſez d'vn mouuement* poupin. » 126. « *I'ay dedans mon Serrail quatre vingts Concubines... belles &* poupines. » 317. « *Iaquet aime autant ſa Robine Qu'vne pucelle ſa* poupine. » Rons., VI, 341. « *Cyprine, ainſi* popine... » Tyard, 111.

POUCIN, POULSIN, POUSSIN. « ... *vn* poulſin *enclos dans ſa coquille ouale*. » Dor., 14. « *D'œuf ſe fait vn* poucin... » 68. « *Garde Poulles &* Pouſſins. » Rons., VI, 322.

POUPELIN. « ... *mon petit* poupelin *Auoit trois ans parfaits*... » Rons., IV, 78. « ... *il ne faut plus comme vn* poupelin *pendre Au col de mon mary*... » 315.

POURPRIN. « ... *char* pourprin. » Bell., I, 99. « *leures* pourprines. » 280. « ... *violet* pourprin. » II, 160. « ... *couleur* pourprine. » 161 et 317. « ... *rose* pourprine. » Rons., II, 435. « ... *robe* pourprine. » V, 306.

PRINTANNIN. « ... *verdeur* Printannine. » Baïf, II, 45.

PUCELIN. « ... *ſa* puceline *ſimpleſſe*. » Baïf, II, 294.

RONSARDIN. « ... *barpe* Ronsardine. » Du Bell., II, 53.

ROSIN. « *La fleur* roſine *de ſon teint*. » Baïf, I, 248. « *Tes onglettes* roſines. » 256. « ... *perlettes* roſines. » Bell., II, 94. « ... roſin *attour*. » 144. « ... *ſes doigts* roſins. » 187. « ... *la bouche* roſine... » Iod., II, 38. « *Ces dois* roſins... » Rons., I, 19. « ... *l'Aube à la face* roſine. » III, 60.

SANGUIN. « ... *de pourpre* ſanguin. » Bell., II, 82.

Digitized by Google

SANSONNIN. « ... *Gazer, ville* Sanſonnine. » Baïf, v, 277.
SAPHYSTRIN. « *L'émeraude ſe peint d'vne humeur verdoyante Du bleu le* ſaphyſtrin. » Bell., II, 160. « ... *de couleur* ſaphyſtrine. » 254.
SAUVAGIN. « ... ſauuagine *figure.* » Rons., II, 426.
SERPENTIN. « ... *ha beſtes* serpentines. » Baïf, IV, 312. « ... *ply* ſerpentin. » Bell., I, 61 et 222. « ... *pied* ſerpentin. » 67. « ... *reply* ſerpentin. » II, 193. « ... *dent* ſerpentine. » 256. « ... *langue* ſerpentine... » Rons., IV, 89. « ... *vne ame* ſerpentine. » V, 375.
SPARTIN. « ... *la* Spartine *race.* » Rons., IV, 293.
STYNFALIN. « ... *oyſeaux* Stynfalins... » Baïf, IV, 310.
SUCRIN. « ... *goute* ſucrine. » Baïf, I, 41 et 42. « ... *vn baiſer* ſucrin. » Bell. I, 98. « *O doux baiſer*... ſucrin... » II, 101.
TABOURIN. « ... *vn bruit d'vn* tabourin. » Rons., V, 182.
TETIN. « ... tetins *rondelets.* » Baïf, II, 293. « ... *taſter bault & bas le ventre & le* tetin. » Du Bell., II, 215. « *O bel œil, ô blanc* tetin. » Iod., II, 79.
THIESTIN. Voy. TERIEN, ci-dessus, p. 90.
TITANIN, TITANNIN. « ... *brigade* titannine. » Bell., I, 61. « ... *ſemence* titanine. » II, 12.
TINTIN. « ... *le* tintin *des oyſeaux.* » Baïf, IV, 349. « ... tintin *de la ſonnette.* » Du Bell., II, 351. « ... tintin *de l'oreille.* » 404.
TOURTERIN. « ... *doux baiſer*... tourterin... » Bell., I, 101. « ... *baiſers*... *Colombins,* tourterins. » Rons., IV, 89.
ULYSSIN. « ... *vn petit* Vlyſſin. » Rons., V, 69.
VERRIN. « ... *noſtre vie Freſle et* verrine *à ſe caſſer.* » Baïf, II, 162.
YVOIRIN. Voy. IVOIRIN.
ZEPHIRIN. « ... *la* Zephirine *aleine.* » Baïf, I, 71. « *La* Zephirine *ſecouſſe.* » II, 47. « ... *bouchetes* Zephirines. » Bell., II, 225.

Ique, Iq, Ic.

Voy. MOTS TIRÉS DU GREC et MOTS TIRÉS DU LATIN, *Appendice,* t. I, pp. 63-177.

ADRIATIQUE. « ... *replis* Adriatique. » Bell., I, 199.
ANTARTIQ'. « ... *ô Dieu... Qui nourris auſſi bien... Ceux du pole* Antartiq' *que ceux du pole Artique.* » Rons., V, 366. Voy. *Appendice,* t. I, p. 67.

Digitized by Google

ARTIQUE. Voy. l'article précédent et *Appendice*, t. I, p. 67.
ARGOLIQUE. « ... *troupes* Argoliques. » Iod., II, 257.
ATLANTIQUE. « ... *facond nepueu* Atlantique. » Du Bell., II, 414. « ... *onde* Atlantique. » Rons., VI, 94.
BACHIQUE, BACCHIQUE. « ... *forcener ses sens sous les erreurs* Bacchiques. » Iod., II, 169. « ... *couronne* Bachique. » Tyard, 208.
BEDONNIQUE, BEDONNIQUEBOUFFONNIQUE. « *Poete* bedonniquebouffonnique... » Du Bell., II, 57. « ... *gros vers* bedonniques. » 365.
BELLIQUE. « ... *cet honneur* bellique. » Rons., V, 188. Voy. *Appendice*, t. I, p. 112.
CERBERIQUE. Iod., II, 188.
DUPLIQUE. « ... *Ie fourniray trop de* dupliques. » Bell., II, 395.
ETHNIQUE. « ... *la Lyre* ethnique. » Du Bell., II, 31.
FANTASTIQ. « *O desir* fantastiq... » Rons., I, 261. Voy. *Appendice*, t. I, pp. 80 et 466.
HELLESPONTIQUE. « *La ville* Hellespontique. » Rons., IV, 133.
HUGUENOTIC. « ... *instinct* huguenotic. » Iod., II, 145.
INDIQUE. « ... *l'*Indique *Orient*. » Du Bell., I, 122. « ... *l'*indique *thresor*. » 162.
LIRIQ, LIRIQUE. « Le premier auteur *Lirique* François... » Rons., II, 474. « ... vn poëte *Liriq*... » 477.
MELANCOLIC. « *Triste*, melancolic, *resueur*... » Bell., II, 212. Voy. *Appendice*, t. I, p. 88.
MYSTIQUE. « ... *secrets* mystiques. » DITHYRAMBES, *Appendice*, t. I, p. 49, et *Appendice*, t. I, p. 90.
NATONIQUE. « *Aux miens* (à mes sectateurs) *ie veu donner mon nom Aussi bien comme fit Platon, Qui nomma les siens Platoniques: Les miens auront nom* Natoniques *De Naton*... » Baïf, IV, 25.
PLATONIQUE. Voy. NATONIQUE.
PLUTONIQUE. « ... *la porte* Plutonique. » Iod., II, 188.
PROGNOSTIQUE. « *Prognostiques* sur les miseres de noste temps. » Rons., V, 390.
PYTHAGORIQUE. « Contre les *Pythagoriques*. » Rons., VI, 313, note 1.
REPLIQUE. Voy. RESPONSIF, ci-dessus, p. 146.
TRIETERIQUE. « ... *iours* Trieteriques. » Iod., I, 169. Voy. DITHYRAMBES, *Appendice*, t. I, p. 49.
TROÏQUE. « ... *riues* Troïques. » Iod., II, 257.

Digitized by Google

Ir.

La terminaison *er* des verbes de la première conjugaison est quelquefois remplacée par la terminaison *ir* de la seconde : *Fanir, presagir,* etc. Voy. VERBE.

Is.

Suffixe archaïque de substantifs et d'adjectifs. Les féminins des adjectifs sont ordinairement en *isse.*

BROUILLIS. « *Dedans le* brouillis *de tel change.* » Baïf, V, 112.
CLAQUETIS, CLIQUETIS. « ... *le* claquetis *des armes.* » Baïf, IV, 349. « ... *le* cliquetis *des armes.* » Rons., II, 82.
CRAQUETIS. « *Toufiours d'vn* craquetis *leur mafchoire cliquoit.* » Rons., IV, 169.
ENVIS. « *Or ie t'aimeray donq, bien qu'*enuis *de mon cœur.* » Rons., I, 186 et 419, note 325.
FAITIS. Voy. *Appendice,* t. I, p. 277.
GAZOUILLIS. « ... gazouillis *de l'eau.* » Rons., I, 29 et 387, note 68.
LANIS. De laine. « ... *le lit du feigneur fouloit eftre dreffé De mattelats mollets & de mantes* lanifles. » Baïf, II, 285.
PALIS. « *Tes dens font vn* palis *deffet.* » Baïf, IV, 367.
TORTIS. « ... *fontaine... S'entre-laffant en cent mille* tortis. » Rons., III, 421. Voy. *Appendice,* t. I, p. 344.
TRAITIS. Voy. *Appendice,* t. I, p. 346.
TREMBLIS. « ... tremblis *qui fe font Sous les manoirs marins...* » Baïf, II, 34.
TREMBLOTIS. « ... tremblotis *de l'archet...* » Rons., V, 52.
VOUTIS. Voy. *Appendice,* t. I, p. 351.

Ise.

BIGOTISE. « ... *les fottes* bigotifes. » Baïf, II, 37.
CONARDISE. « *Quelque traict de la* conardife. » Bell., I, 87.

Digitized by Google

FEINTISE. « *Rien plus ne se voit que* feintise *Rien que faulse opiniastrise.* » Baïf, v, 11.
FETARDISE. « *Sous toy florist la* fetardise. » Baïf, v, 12 et 387, note 6. « ... *l'vn moist de poltronise La coule* (la vie) *en toute* fetardise. » 206.
GAILLARDISE. « *La* gaillardise *vtile...* » Iod., II, 219. « ... par *gaillardise...* » Rons., VI, 454.
MIGNARDISE. « *Mille autres telles* mignardises. » Du Bell., II, 355.
MIGNOTISE. Voy. *Appendice*, t. I, p. 309.
OPINIASTRISE. Voy. FEINTISE.
POLTRONISE. « Poltronise *braue les Dieux.* » Baïf, v, 211. Voy. FETARDISE.
VANTISE. « ... *magnifiques* vantises. » Baïf, IV, 88.

Isme.

ANAGRAMMATISME. Voy. *Appendice*, I, 66.
ATHEÏSME. « *Afin de plaire au Caluinisme, (Ie vouloy dire à l'*Atheïsme.) » Rons., VI, 91. « Quand à son *Atheisme*, il en donna si certaine preuue... que mesmes ceux & celles qu'il hantoit le plus priuement, estoient... espouuentez de sa mechanceté. » 441. « Cecy n'est pas vn Solœcisme, c'est vn *Atheïsme.* » 445.
CALVINISME. Voy. ATHEÏSME.
CUIGNETISME. « *Arriere, car le* Cuignetisme *Ne reçoit point le Priapisme.* » Du Bell., II, 416.
PRIAPISME. Voy. l'article précédent.
SATANISME. « ... *vn vray* satanisme. » Iod., II, 145.
SOLŒCISME. Voy. ATHEÏSME.

Isque.

FRISQUE. « Frisque, *mignon...* » Baïf, IV, 79.

Iste.

ANABAPTISTE. « ... *les faux* Anabaptistes. » Iod., II, 150.
ATHEISTE. « *Seras-tu protecteur, non des Mahometistes, Mais de ces*

Digitized by Google

*faux Chrestiens de race d'*Atheistes ? » Du Bell., I, 322. « ... atheiste, *& meurtrier & larron.* » Iod., II, 145.

LUTHERISTE. « *Les vns sont Zuingliens, les autres* Lutheristes. » Rons., V, 343.

MAHOMETISTE. Voy. ATHEISTE.

PAPISTE. « ... *le* Papiste *à ses Messes ira.* » Rons., VI, 328.

PETRARQUISTE. « Contre les *Petrarquistes.* » Du Bell., II, 333.

It.

Ce suffixe s'employait quelquefois dans des adjectifs ou des participes passés qui actuellement se terminent toujours soit en *i* simple, soit en *ité*.

DEPIT, DESPIT. « *Les flox de la mer* depite. » Du Bell., I, 379. *Ayans vne face* despite. » Iod., I, 34. « *Tous deux ialous,* depits, *nuisibles pourront estre.* » II, 161. « ... *ta marastre a* despite, *enuoyé Quelque lion...* » Rons., V, 129. « *Quand ie serois vn Turc... encor' ne deurois-tu Estre, comme tu es, enuers moy si* dépite. » VI, 19.

FAVORIT. « *Ainsi que toy, Cecile, dont le nom... T'a fait du peuple & des grands* fauorit. » Rons., édit. Blanchemain, t. III, p. 397. Cette forme a disparu de ce passage qui a été modifié. Voy. notre édit., III, 312.

Oche, Ouche.

ACCROCHE. Voy. ci-dessus, p. 41.

BROCHE. « ... *que nostre souper... Soit serui bien & nettement, De* broche *en bouche...* » Bell., II, 422.

CROCHE, CROUCHE. « ... *serpe* crouche. » Baïf, IV, 242. « *D'vne main* croche... » Du Bell., I, 411. « ... *la faucille* croche. » Rons., I, 151. « ... *bec* croche. » II, 321. « ... *l'ancbre* croche... » III, 24. « ... *l'ancre à la machoire* croche. » 39. « ... la croche *charue.* » 246.

RECROUCHE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 452.

Digitized by Google

Oir.

Suffixe de substantifs masculins.

AFFINOIR. « La forge & l'*affinoir* où il forge. » Bell., I, 254.
BATOIR. « *Tes piés sont faits comme vn* batoir. » Baïf, IV, 368.
DEVINOIR. « *Les* deuinoirs *de Patare.* » Baïf, II, 49.
ENVLOPOIR. « ... *tout ce qui de naguieres Sert d'*enulopoirs *aux beurrieres.* » Baïf, IV, 400.
ESSUYOIR. « Essuyoir *de mes pleurs.* » Baïf, I, 403, note 21. C'est le texte de 1552. Baïf y a substitué (29) : « *O dous confort de mes douleurs.* »
EVANTOIR. « *Doux* euantoir *de la flame Qui est éprise en mon ame.* » Baïf, I, 80.
HOUSSOIR. « *Tes cheueux sont vn vieil* houssoir. » Baïf, IV, 368.
MANOIR. « ... *au bord de ce* manoir. » Du Bell.. I, 406. » *Repara son* manoir... » Rons., IV, 79.
OUVROIR. « ... *vn* ouuroir *D'vn barbier...* » Baïf, IV, 406.
POURMENOIR. « *Pres ce* pourmenoir... » Baïf, II, 44.

Oire.

Suffixe de substantifs et d'adjectifs.

CACQUETOIRE. « *Doncques vous compissez en vostre cagatoire Vn Poëte... Doncq vous le dessiés en vostre* cacquetoire? » Baïf, IV, 312.
CAGATOIRE. Voy. l'article précédent.
ENDORMOIRE. « ... *plume* endormoire. » Bell., II, 210.
MACHOIRE. « ... *l'aucre à la* machoire *croche.* » Rons., III, 39.

Ois, Eois.

Ce suffixe, rarement employé dans les noms communs, formait un grand nombre de noms propres et d'adjectifs géographiques, dont très peu sont encore en usage.

Digitized by Google

ARPINOIS. « ... *la Muſe fluide Du grand Tulle* Arpinois... » Iod., II, 113.
CALABROIS. « ... *Horace* Calabrois... » Rons., II, 74.
CARQUOIS. « ... *la fleche & le* carquois. » Bell., I, 294.
COLCHOIS. « ... *Roy* Colchois. » Baïf, II, 299.
CRETOIS. « ... *les* Cretois *gendarmes.* » Rons., II, 238.
DODONOIS. « ... *chesnes* Dodonois. » Rons., III, 15.
FLANDROIS. « *Souuentefois le nocher Hirlandois L'a rencontrée au riuage* Flandrois. » Rons., III, 243.
GRAVOIS. « ... *les ruisseaux de mousse tapissez Où le* grauois *cacquetant se promeine.* » Rons., VI, 427.
GREGEOIS, GREGEOYS. Bell., I, 159; Iod., I, 157.
HIRLANDOIS. Voy. FLANDROIS.
INDOIS. « ... Indois *victorieux.* » Rons., II, 45.
ITACOIS, ITAQUOIS. « ... *le Duc* Itacois... » Baïf, II, 123. « ... *bord* Itaquois. » Rons., II, 57.
MYSOIS. « ... *le* Myſois *riuage.* » Baïf, II, 83.
PAGASOIS. « ... Pagaſois *riuage.* » Baïf, II, 80.
PIRITOIS. « *Là* Piritois *crainlif aguigne ſur ſa teſte Vne pierre pendante...* » Baïf, II, 126.
SIENOIS. « ... *ſur le* Sienois... » Du Bell., I, 304.
SULMONOIS. « ... *la Muſe fluide Du* Sulmonois *Ouide.* » Iod., II, 113.
THESSALOIS. « ... Theſſalois *Penee.* » Baïf, II, 44.
TURQUOIS. « ... *marroquin* Turquois. » Bell., I, 294. « ... *arc* Turquois. » Rons., II, 215.

On.

Ce suffixe est ordinairement diminutif, cependant il est quelquefois augmentatif dans certains mots tirés de l'italien. Voy. BALENON, CARRACON. Dans les noms propres la terminaison *on* est, dans certains cas, le résultat d'une apocope, comme dans *Adon,* pour *Adonis;* voy. ci-dessus, p. 26. Le plus ordinairement c'est un diminutif, comme *Belon, Catelon.* « *Ma* Catelon... » (Bell., I, 301), et même *Caton :* « ... Caton

Digitized by Google

mon ſouci, Caton *que i'aime mieux Que mon cœur.* » (294.) La liste suivante renferme aussi des transcriptions populaires des mots latins en *tio,* comme *enflammaiſon,* qui existait au XVIe siècle concurremment avec *inflammation,* seul conservé aujourd'hui. Les formes savantes en *tion* étaient fréquentes dans la prose, mais on les évitait dans la poésie. « Tu te donneras de garde, dit Ronsard (III, 533), ſi ce n'eſt par grande contrainte, de te ſeruir des mots terminez en *ion,* qui paſſent plus de trois ou quatre ſyllabes, comme *abomination, teſtification :* car tels mots ſont languiſſants, & ont vne trainante voix, & qui plus eſt, augmentent languidement la moitié du vers. » On y trouve aussi, sous forme française, des mots aujourd'hui purement latins, tels que *ſacton* pour *ſactum.*

ÆLLERON, AILERON. « *Allumant mon lamperon Ie vey ſon double* ælleron. » Bell., I, 9. « ... *vn petit ſerpenteau, qui porte Deux* ailerons *deſſus le dos.* » 34. « ... *les vents mollets à petites ſecouſſes Branſloient leurs* ailerons... » 207. « *Branlant par l'air leurs petits* ailerons. » 222. « ... ailerons *dorez...* » II, 71. « ... ailerons *mollets.* » 225. « ... aillerons *talloniers...* » Dor., 24. « *L'vn a des* ailerons *au flanc.* » Rons., II, 440. « *Ses* ailerons *entez deſſus ſa capeline.* » VI, 316. « Il (un triton) a ſous les aureilles des branches ou petits *ailerons,* comme les poiſſons. » Tyard, 205.

AIGRISON. « ... *veu les* aigriſons *& les fureurs encloſes.* » Iod. II, 243.

AIGUILLON, EGUILLON. « ... *donner l'*éguillon. » Bell., II, 384. « ... poignant *aiguillon.* » Rons., IV, 6.

ARÇON, ARSON. « ... *ne luy fais perdre l'*arçon. » Bell., II, 418. « ... *hors de l'*arſon... » Dor., 38.

AVORTON. « ... *vn* auorton *de Biche...* » Rons., III, 440.

BALENON. « ... *deux grands* balenons. » Dor., 24.

BASTILLON. « *L'autre rempart,* & *l'autre* baſtillon. » Rons., VI, 159. « ... *au haut des* baſtillons. » 186.

BESTION. « ... morion creſté d'vn furon, ou autre ſemblable *beſtion.* » Tyard, 220.

BIBERON. « *Tu es vn trop ſec* biberon. » Rons., II, 224.

BOUCHON. « *Le bon vin du* bouchon *ſe paſſe.* » Baïf, V, 79.

Digitized by Google

BOUVILLON. « *Voir ſauter les chéureaux, coſſer les* bouuillons. » Rons., III, 455. « Mot nouueau, pour : veaux. » Note de Marcassus.

BRANDON. « *Les leux, les Riz qui leurs* brandons *Arment d'vne flamme maligne.* » Iod., II, 343.

CAILLOTTON. « ... *Fait prendre le lait En* caillottons *petits...* » Bell., I, 208.

CARRACON. Voy. *Appendice,* t. I, p. 188.

CESTON. « *Ie veux que mon* Ceſton *ſoit acouſtré de noir.* » Rons., IV, 33 et 378, note 7. « *Ayant au ſein le* ceſton... » Tyard, 81.

CHANTRILLON. « ... *le* chantrillon *oyſeau.* » Baïf, I, 5.

CHAPERON. « ... *vn* chaperon *verd.* » Baïf, V, 57 et 390, note 38. « *Perche, gand d'oiſeau,* chaperons. » Iod., II, 315.

CHARTON. « *Du coche paternel ne ſoit fait le* charton. » Baïf, II, 21.

CHATTON. « *Plus mignarde qu'vne chatte Auec ſes petits* chattons. » Du Bell., II, 350.

CORNICHON. « ... *les* cornichons *de mes ieunes bouueaux.* » Bell., I, 193. « ... *du croiſſant, qui le beau temps ſemont, Les* cornichons *pointuz...* » II, 44.

CREPILLON, CRESPILLON. « *Les* creſpillons *friſez de ſes beaux cheueux blons.* » Bell., II, 20. « *En mille* crepillons *les cheueux ſe frizer.* » Du Bell., II, 213. « *Ie penſe voir ſes beaux cheueux de ſoye Eſpars au vent en mille* creſpillons. » Rons., I, 139. Voy. EVANTILLON.

DISPOSITION. « ... il y a cinq parties de bien dire, l'Inuention, l'Eloquution, la *Diſpoſition,* la Memoire & la Pronuntiation. » Du Bell., I, 12.

DITON. Dicton. « ... *vn vieil* diton. » Baïf, IV, 49.

ELOQUUTION. Voy. DISPOSITION.

ENFANÇON. « ... *faux petit* enfançon. » Baïf, II, 132. « ... *ce petit* enfançon. » Bell., I, 286. « ... *royal* enfançon. » Du Bell., I, 287. « ... *vne Louue allaictoit Deux* enfançons... » II, 284. « ... *l'*enfançon*v alleureux De Pelee...* » Dor., 25. « ... *Achille l'*enfançon. » Rons., IV, 78. « ... *l'*enfançon *d'Apollon & des Muſes.* » VI, 246.

ENFLAMMAISON. « *Grand merueille à celuy qui ne ſçait la raiſon Du motif naturel de telle* enflammaiſon. » Baïf, II, 16. « ... *pure* enflammaizon. » Bell., II, 158.

ENRAGÊZON. « *Folie en deux ſortes s'auance : L'vne, ie l'apelle ignorance, L'autre ie nomme* enragêzon. » Baïf, V, 94. « ... *ſortes* enragêzons. » 110.

ESTOURBILLON. « ... *vineux* eſtourbillons. » Rons., V, 218.

Digitized by Google

ETELON. « ... *il se iette Dans les filets à l'*etelon. » Baïf, v, 114 et 392, note 58.

EVANTILLON. « *O cheueux gredillez en menus crespillons Des zephirs gracieux les deux* euantillons. » Bell., II, 104.

EXALEZON, EXHALAISON, EXHALAIZON. « ... *de l'*exalèzon *si les nuages lons Sont épars...* » Baïf, II, 15. « ... *ce n'est rien qu'vne* exalaison. » 22. « (Les pierres) *Naissent d'vne vapeur & d'vne* exhalaizon. » Bell., II, 158.

FACTON. « *Ie n'ay griefs ny saluations,* Factons, *responsifs, ny repliques.* » Bell., II, 395.

FEUILLON. « ... feuil.ons *crespez en cœur.* » Tyard, 152.

FLEURISON. « *Le Soleil chaleureux émeut la* fleurison. » Baïf, IV, 278.

FLEURON. « ... *les* fleurons... *des perces violettes.* » Baïf, III, 50. « ... *la Fraise, & les* fleurons *de Mars.* » Bell., II, 88. « ... *d'vn mesme Lis Deux beaux* fleurons... » Dor., 56. « *Vng Iardin enrichy des* fleurons *du printemps.* » Iod., II, 347. « ... *les* fleurons *que diffama Venus...* » Rons., II, 223.

FLOCON. « ... flocons *de feu.* » Baïf, II, 15.

FOLETON, FOLLETON. « ... *poil* foleton... » Baïf, III, 18, et Du Bell., II, 350. « ... *les fourbes des Incubes, Des* Folletons, *& des Succubes.* » Bell., II, 177.

FORGERON, FORGERONNE. « ... *main* forgeronne. » Bell., II, 33.

FREDON. « ... *changeant de* fredon. » Bell., I, 212. « ... fredons *mignars.* » II, 203. « ... *les* fredons *de sa lyre.* » Du Bell., I, 294.

FRISON. « ... *ta peau... De mille* frisons *boupeluë.* » Rons., VI, 345.

FURON. Voy. BESTION.

GARÇON. « *D'où viens tu, mauuais* garçon? » Baïf, II, 132.

GLUON. « *Tombé dans les* gluons *au coulant d'vn ruisseau.* » Bell., II, 150.

GRESILLON, GREZILLON. « *Les* grezillons *reueillent leurs chansons.* » Baïf, III, 17 et 377, note 17. « ... *Les beaux* grefillons, *qui de leurs cris trenchans Salu'ront les Pasteurs....* » Rons., III, 408. « *Ainsi que* grefillons... » IV, 85.

GRISON, GRISONNE. « ... *vieillesse* grisonne. » Bell., II, 78. « ... *chef* grison... » Rons., V, 78. « ... *vn bon pere* grison. » VI, 320. « *Le chef* grison *& chauue...* » 382.

GUENICHON, GUENON. « *Le* guenichon *qui fait la moue, Qui du lion s'atache & ioue A la queue, en fin l'ennuira. Si le lion en sa fieure entre, Le* guenon *logé dans son ventre De cure au lion seruira.* » Baïf, V, 86.

JARÇON (de *jars*, gazouillement). « *Le* jarçon *tremblottant de ta leure poupine.* » Bell., II, 88.

INCANTATION, INFLUXION. Voy. *Appendice*, t. I, p. 140.

Digitized by Google

JETTON. « ... *les* jettons *des branches nouuellettes.* » Baïf, III, II.

LAÇON. « ... *plus aigre est la Femme Mille fois que la mort : son cueur est de* laçons. » Bell., II, 283.

LAMPERON. « *Tant de cloux attachez sur les voûtes roulantes Du lambris estoilé de* lamperons *sacrez.* » Bell., II, 19. Voy. AILERON.

LATON. « *La canne en estoit grosse* (d'une flûte) *& les bouts de* laton. » Bell., I, 233.

LIMASSON. « ... *les Tritons joieux dans leurs creux* limassons. » Baïf, II, 325.

MANCHERON. « *Les deuanteaux, les* mancherons. » Rons., VI, 341.

MANCHON. « ... *appuyé sur le* manchon *de sa charruë.* » Baïf, II, 69.

MANDILLON. « *D'vn* mandillon *son espaule vestit.* » Rons., III, 17.

MEULON. « ... *superbes* meulons. » Bell., I, 207.

MIMALLONS (en grec Μιμάλλονες, en latin *Mimallones*). Bacchantes. Rons., II, 44.

MOIGNON. « Moignon *de queuë sous l'échine?* » Baïf, IV, 168.

MOUCHON. « ... mouchons *ardans.* » Bell., II, 24 et 142.

NOIRETON. « ... *sourcis* noiretons. » Baïf, I, 106.

OBLATION. « ... *de quelle* oblation *Acquitter vers vous me puis-ie Pour remuneration Du bien reçeu qui m'oblige?* » Rons., VI, 61.

OISILLON. « ... *petit* oisillon. » Iod., II, 314.

OUSTERON. Celui qui fait l'oût, le moissonneur. « *Pauure* ousteron *bastié...* » Baïf, III, 75.

PELISSON. « *Madame est en son* pelisson. » Bell., II, 390.

PELOTON. « *Mains & temps font le* peloton. » Baïf, V, 38.

PIQUERON. « *Tant est son* piqueron *cuisant* (de la guêpe). » Baïf, V, 42. « *Rose ne naist sans* piqueron. » 69. « ... *de vos* piquerons *Gardez bien d'offenser les deux riches tendrons Rougissant sur les bords de ses leures...* » Bell., II, 93. « ... *de leurs* piquerons *ces captiues mouschettes Pour auoir liberté la trousse auoient percée.* » Rons., I, 142.

PRONUNTIATION. Voy. DISPOSITION.

QUIGNON. « *Vn gros* quignon *buret de pain.* » Rons., VI, 342.

RAION. Diminutif de *rai.* « *Vos yeux sur moi leurs* raions *espandirent.* » Rons., VI, 360. « ... raions *du soleil.* » 401.

REGETTON. « ... *drus* regettons. » Baïf, I, 106.

REMUNERATION. Voy. OBLATION.

SABLON. « ... *dessus vos* sablons. » Bell., I, 270. « ... *le* sablon *Du plus creux de la mer...* » II, 55. « *Plus qu'on ne voit... de* sablon *aux plaines ondoyantes.* » Du Bell., II, 16. « *Le* sablon *Elean...* » Rons., VI, 294.

Digitized by Google

SALVATION. « *Ie n'ay griefs ny* ſaluations. » Bell., II, 395.
SAYON. Diminutif de *saie*. « ... ſayons *bigarrez*. » Rons., VI, 340.
SERPILLON. « ... *vn* ſerpillon *d'erein*. » Baïf, III, 35.
SOUCHON. « *Quelque* ſouchon *tiré de la foreſt*. » Baïf, III, 57.
SOURGEON, SURGEON. « ... ſourgeon *d'amitié*. » Baïf, V, 11 et 386, note 3. « ... *vif* ſourgeon. » 210 et 396, note 103. « ... ſourgeon *murmurant*. » Du Bell., II, 141. « ... *vne ſource d'eaux D'vn* ſurgeon *eternel*. » Rons., V, 426.
TAILLON. « ... *la lime en ſes* taillons mordans. » Bell., II, 162.
TANÇON. « ... *l'oiſeau parmi les bois ramez Du Thracien les* tançons *recommence*. » Rons., I, 78 et 396, note 169.
TENDRON. Petit enfant. « *Heé au moins quelque pitié Mes petits* tendrons *eſmeuuent*. » Tyard, 159. Voy. PIQUERON.
TETON. « *Hà! que i'aime à baiſer ces* tetons *deſcouuers*. » Bell., II, 87. « *Ses quatre petits* tetons (d'un chien). » Du Bell., II, 350. « ... *les deux rondelets* tetons. » Rons., II, 199. « *Marie, vous paſſez... en ſein, & en* teton, *Voſtre plus ieune ſœur...* » VI, 9.
TORTILLON. « *Frizotoyent ſes blondes creſpines En cent* tortillons *annelets*. » Bell., II, 225.
TRAISON, TRAYSON. Trahison. « *Là les* Trayſons *vont celant*. » Du Bell., I, 288. « ... *homicide ou* traiſon. » II, 189. « *Sans crainte de l'enuie, ou de quelque* traiſon. » 214. « ... *la* traiſon *ſe deguiſe*. » 226.
TRANÇON. « *Les* trançons *eſclatez de tes lances rompues*. » Rons., IV, 4.
TRENCHAISON. « ... *franc de peril, De* trenchaiſons... » Bell., II, 209. « *La colique, & les* trenchaiſons. » 240.
TROMBON. « *Au ſon des* trombons *& bauboys*. » Baïf, II, 352.
TRONÇON. « *Il faut tuer le corps de l'aduerſaire, Sans le laiſſer par* tronçons *rechercher*. » Rons., V, 439.

Ot.

Ce suffixe, qui caractérise ordinairement des diminutifs, est très souvent appliqué à des noms propres dans les églogues de Baïf, de Belleau et de Ronsard, mais le choix de ces noms n'est point arbitraire. Il ne s'agit pas, comme le dit Boileau, de changer « *Lycidas* en *Pierrot*. » *Charlot* désigne Charles IX,

Digitized by Google

Margot Marguerite, *Belot* ou *Bellot* Remy Belleau ou Joachim Du Bellay, *Perrot* Pierre de Ronsard, et il n'y a rien là qui ne soit conforme à l'usage rustique du temps.

ANGELOT. « ... il (un Triton) eſt reueſtu d'vne eſcaille aſpre, comme l'*Angelot* de mer. » Tyard, 205.

Angelot. Monnaie. « *Ie ne fais doute que l'Anglois N'euſt forgé & mis en balance Les* Angelots *en noſtre France.* » Bell., II, 429.

ARCHEROT. « ... *l'*Archerot, *qui maitriſe les Dieux.* » Baïf, I, 9. « ... *la main De l'*Archerot *a guerie.* » Bell., II, 229. « *Ce petit* Archerot *Amour.* » 233. « ... *l'*Archerot *vainqueur.* » Du Bell., II, 331. « ... *l'*Archerot *me gette Le plus agu de ſon trait eſmoulu.* » Rons., I, 24 et 385, note 53. « ... *l'*archerot *Amour.* » 232.

BERGEROT. « *Le* bergerot *ores ſa flûte allie.* » Baïf, I, 14. « *Mon* bergerot... » III, 36. « *Vn* Bergerot *à la chere eueillée.* » Du Bell., II, 23. « ... *vne telle Deeſſe Deſſous vn* Bergerot *ſi vilement s'abaiſſe.* » Rons., IV, 31.

CACHOTTE. « *L'autre iour que i'eſtois au temple à ſainct Denis, Regardant tant de Rois en leurs* cachottes *mis.* » Rons., III, 292.

CHASSEROT. « *Ganymede delectable,* Chaſſerot *delicieux.* » Rons., VI, 51.

CHENEVOTE. Diminutif de *chanvre* par un intermédiaire tel que *chenevis.* « *Des* cheneuotes, *des fougeres.* » Rons., VI, 342.

CHICOT. « *Sage n'achope à touts* chicots. » Baïf, V, 71.

CUISSOT. « *De gros* cuiſſots *de taureaux & de boucs.* » Rons., III, 46, a. var., édit. Blanchemain.

FREROT. « ... *les faux Anabaptiſtes, Les Parfaits, les Dormans,* Frerots, *& Dauitiſtes.* » Iod., II, 150.

HUGUENOT. « *Ie crains qu'elle ſoit* huguenotte. » Bell., II, 408.

LERELOT. « *I'eſcoute la ieune bergere Qui deſgoiſe ſon* lerelot... » Rons., II, 356. « ... *vn long* lerelot... » IV, 66 et 384, note 24.

MANOTTE. « *Deux petites* manottes, *tortillees.* » Bell., I, 200.

MIGNOT. « ... *ces* mignots *atours...* » Baïf, I, 125. « ... mignot *ramage.* » II, 70. « ... mignots *oyſillons...* » III, 81. « ... mignot *liure...* » IV, 303. « ... *leure* mignotte. » Bell., I, 286. « ... *la brune* mignotte. » II, 125.

PETIOT. « ... *ce* petiot *enfantin.* » Baïf, IV, 179.

POLIOT. Voy. *Appendice,* t. I, p. 374.

RIVEROTE. « *Menant ma* riuerote (la ninſe Bieure) *nête.* » Baïf, II, 439.

Digitized by Google

Ou.

MARCOU. Voy. *Appendice,* t. I, p. 367.

Ouin.

BABOIN, BABOUIN. « *Baiser le* baboin... » Baïf, IV, 5. « ... *tiens-tu pour asseuré Tout ce que ce* baboin *te dit?* » 82. « *Ces* baboüins *aduocasseaux.* » Iod., I, 42.

MITOUIN. « ... *ce* mitoüin *A contrefait le patelin.* » Bell., II, 409. « *Plus* mitoüins *auiourd'huy que ne sont Nos Mendians feneſtrez par le front.* » Rons., III, 281.

SOUIN. « *Hou le* ſouin, *hou le* ſouin. » Baïf, III, 361.

TINTOUIN. « *Deuant ſes yeux erre mainte chandelle, Maint* tintouin *aux oreilles luy bruit.* » Rons., éd. Blanchemain, III, 131. Cette expression a disparu du texte que nous suivons (voy. III, 77).

Our.

ETOUR. « ... *l'approche de tel* etour. » Baïf, II, 320. Voy. ESTOUR, *Appendice,* t. I, p. 274.

Ousse.

MOUSSE. « *Tes fleches rebouchent,* Mouſſes *contre moy.* » Bell., I, 307. Voy. *Appendice,* t. I, p. 310.

Oy.

Cette terminaison, très peu fréquente, est donnée quelquefois par les poètes de la Pléiade à certains mots en *oir,* dont l'*r* est supprimée.

CARROY. Voy. *Appendice,* t. I, p. 236.

Digitized by Google

CHASTOY. Voy. *Appendice*, t. I, p. 239.
CONVOY. Voy. *Appendice*, t. I, p. 243.
COY. « *Vn* coy *ſommeil*... » Du Bell., I, 94.
DESROY. Voy. *Appendice*, t. I, p. 251.
PAROY. Voy. *Appendice*, t. I, p. 319.
POURMENOY. « ... *au* pourmenoy *des bois*... » Iod., II, 178.
RECOY. Voy. *Appendice*, t. I, p. 330.
TERROY. « *Bon* terroy *bon vin produict*. » Du Bell., I, 285. « *Le* terroy *De Mycenes*... » 387. « ... *ceſte agriculture*... *Qui d'infertile rend vn* terroy *plantureux*. » II, 493.

U.

BARBELU. « ... *eſpics* barbelus. » Bell., II, 35. « ... *petit cas* barbelu. » Rons., VI, 343.
BARBU. « *On l'apelle* Barbu (un astre) *s'il étand ſon ardeur, Il ſera Cheuelu s'il la preſſe en rondeur*. » Baïf, II, 23. « ... *vne étoile* barbuë. » 24.
BECCU. « ... *le vautour* beccu... » Rons., V, 32.
BOSSELU. « ... *tertres* boſſelus. » Bell., I, 78.
BOSSU. « ... *couſteaux* boſſus. » Bell., II, 133. « *L'vne* (perle) *eſt platte, louche*, boſſuë. » 189. « ... *double tertre* boſſu. » Du Bell., II, 323. « *autres* boſſus. » 429.
BRANCHU. « *Le cheſne* branchu... » Bell., I, 72. « ... *boccage* branchu. » 78. « ... *ormes* branchus. » II, 127. « ... *vieux cheſnes* branchus. » 195. « ... *la foreſt* branchue... » 319. « ... *l'oliuier* branchu. » Dor., 60. « ... *les cheſnes* branchus *des bois*... » Rons., IV, 191. « ... *la vierge* branchue. » Tyard, 111.
BRASSU. « ... *le* braſſu *lierre*. » Baïf, II, 169.
CHARNU. « ... *la cuiſſe* charnüe. » Rons., VI, 361.
CHENU. « ... *flamme* chenue. » Bell., II, 32. « ... *vertu* chenue. » Du Bell., I, 143. « ... *les hautes Alpes cornues De Nege comme toy* chenues. » 174. « ... *grands Alpes* chenues. » 225 et 496, note 109. « *La Foy* chenue... » 227 et 496, note 114. « ... *la grand' epaule* chenue. » 248. « ... *la preſtreſſe* chenue. » 409. « *Deſia* chenu... » 409. « ... *poil* chenu... » 431. « ... *ce faucheur* chenu. » Iod., II, 337. « ... *flots* chenus. » Rons., II, 138. « Chenu *de mœurs*. » 167. « ... *eſcumes* chenues. » III, 278. « ... *Rine* chenue. » Tyard, 112.

Digitized by Google

CHEVELU. « *Vn chef de ſerpens* cheuelu. » Baïf, IV, 164. « ... *foreſtz* cheuelues. » Du Bell., I, 91. « *L'occaſion* cheuelüe. » 293. Voy. BARBU.

CORNU. « ... *lyre* cornuë. » Bell., II, 135.

CRESPELU. « *La creſpine cheuelue De ſon beau poil iauniſſant Ne s'eſgaroit* creſpelue. » Bell., I, 98. « ... *cheueux*... creſpelus. » 260. « ... *ſoyẽ* creſpelue. » Du Bell., II, 350. « ... *eſtomac velu De panne blanche* creſpelu. » 356. « ... *cheueux* creſpelus *de fin or.* » Rons., III, 14. « ... *vn* creſpelu *coton.* » V, 127. « ... *dos ſi* creſpelu. » 326. « ... *or iaunement* creſpelu. » VI, 343.

CRESPU. « ... *vn flambeau Tout* creſpu *d'or*... » Rons., I, 31.

CRINU. « ... *ce qui la fait aparoiſtre* crinuë (une étoile). » Baïf, II, 22.

CROCHU. « ... *mains* crochues. » Bell., II, 375.

DENTU. « *Aucuns* dentuz *d'vne machoire fiere Claquent leurs dents.* » Baïf, II, 37.

EPAULU. « ... *eſtomac* epaulu. » Baïf, IV, 164 et 457, note 52.

FEUILLU, FUEILLU. « *Les bois* fueilleuz. » Du Bell., I, 91. « *Le bras* fueillu *du l'bierre.* » 292.

FOSSELU. « ... *menton* foſſelu. » Bell., I, 263. « ... *menton rondement* foſſelu. » Rons., I, 24.

FOURCHU. « ... *antre* fourchu. » Bell., I, 78. « ... *ſa ſeur, la lumiere* fourchuë. » Tyard, 111.

GOULU. « ... *Vn grand Aigle... Remplit,* goulu, *ſon deuorant gozier.* » Du Bell., I, 421.

GRASSELU. « ... *menton*... graſſelu. » Bell., I, 263.

GRENU. « ... *épics* grenus. » Bell., II, 336.

GRIFU. « *I'en ſen iournelement vn aigle ſus mon cœur, I'entens vn ſoing* grifu... » Rons., VI, 369.

HERBU. « ... *les tapis* herbus. » Bell., II, 194 et 308. « ... *bordz* herbuz... » Du Bell., I, 110. « ... *bancs* herbuz... » Rons., VI, 249. « ... *prez* herbuz. » Tyard, 180 et 248.

HOUPELU, HOUPPELU. « ... *floccons* houpelus, *frizez.* » Bell., I, 227. « ... *cheueux* houpelus. » 260. « ... *dos*... houppelu. » Rons., 5, 326. « ... *la peau... De mille friſons* houpeluë. » VI, 345.

HOUPU. « ... *la Toiſon*... Houpuë *en laine d'or*... » Rons., IV, 180. « ... *mouſſe frizée, Tendre,* houpue. » V, 74.

IMPOLLU, IMPOLU. « *O fleuron* impollu *d'entiere chaſteté.* » Baïf, II, 389. « *le Chaſtit* impollu. » Dor., 60. « ... *ſes filles* impolues. » Du Bell., I, 91. « ... impollues *oreilles.* » Tyard, 127.

INVAINCU, INVEINCU. « *Vaillant monarque, inuincible,* inuaincu. » Rons., III, 151. « ... inuaincus *cheualiers.* » 158. « ... *Prince*

Digitized by Google

inueincu... » 203. « ... *cœur des vices* inuaincu. » IV, 399. « ... *demeurant* inueincu. » V, 242. « ... inueincu *par le vice.* » 243. « *Nay du sang* inueincu *des Seigneurs de Bourbon.* » 384.

MALOTRU. « ... *vne femme* malotruë. » Baïf, IV, 190.

MEMBRU. « ... *si* membru *ie surmonte en grandeur Mes compagnons...* » Baïf, III, 48.

MOTU. « ... *vn gazon* motu. » Baïf, II, 389.

MOUSSELU. « ... *ruisselets* mousselus. » Bell., I, 78. « ... *autres* mousselus. » 207.

MOUSSU. Garni de mousse. « ... *autres* moussus. » Bell., I, 184; II, 133, 301, et Du Bell., II, 429. « ... *ruisseau* moussu. » Bell., I, 223. « ... *voûtes* moussues. » II, 53. « ... *chesne* moussu... » 181. — Émoussé. « *L'vne* (perle) *est platte... l'autre* moussuë. » Bell., II, 189. « *Si le fer est* moussu... » 289. « ... *vn arc d'if Au traiâ* moussu. » Rons., éd. Blanchemain, III, 163. Ce passage, supprimé par Ronsard, ne figure pas dans notre édition. Voy. III, 99.

NAZU. « ... *à fin,* nazu, *que ta peine... ne soit vaine.* » Baïf, IV, 292.

OSSU. « Ossu *bideusement... Ie me presenteray.* » Baïf, II, 113.

PELU. « *Si nostre estomac est velu, Mars, comme nous, l'auoit* pelu. » Du Bell., II, 348. « ... *cuisse* peluë. » Rons., III, 363. « ... *main...* pelue. » 451. « ... *vne Ourse bien* pelue. » 455. « ... *corps* pelu... » IV, 226. « ... *vne chéure* pelüe. » 282. « ... *sa chair nuë D'vn poil espais horriblement* peluë. » V, 75. « ... *bras* pelus... » VI, 296.

POMMELU. « ... *menton* pommelu. » Bell., I, 263. « ... *menton... en rondeur* pommelu. » Rons., I, 122.

RETOSSU. « *Vn vieil coudrier racourci* Retossu *de mille branches.* » Rons., V, 168.

TORTU. « ... *cours* tortu... » Du Bell., I, 225.

TOUFFU. « *Le plus* touffu *d'vn solitaire bois.* » Rons., I, 7 et 381, note 19.

VELU. « (Le ver) ... *tant s'enflame A son tapis* velu... » Dor., 68. « ... *bierre à la racine* velue. » Du Bell., I, 248. « ... *longue oreille* velue. » II, 350. « ... *beaux tapis* velus. » Rons., IV, 79. Voy. CRESPELU et PELU.

VENTRU. « ... *son doz* (de la tortue) *Large, creux &* ventru... » Rons., VI, 320.

Uble.

NUBLE. « ... *la lumiere est* nuble. » Baïf, II, 20.

Digitized by Google

Ue.

Voy. des substantifs féminins ainsi terminés, ci-dessus, pp. 47-49, dans les *Substantifs tirés du participe passé.*

Ure, Eure.

ALLEURE. « *C'eſt vn mulet qui a l'*alleure *Douce...* » Bell., I, III.
ARCURE. « ... *l'*arcure *tant belle D'vn ſourcil delié.* » Iod., II, 28.
BATURE. « ... *leurs vers auoyent la meſure, Qui d'vne plaiſante* bature *Frapoit l'oreille des oïans.* » Baïf, III, 2. « ... *par* batûres, *Outrages, naurûres.* » Iod., II, 71.
CHARNURE. « ... *ta douillette* Charnure... » Baïf, I, 68.
CONTESTURE. « ... *rare* conteſture. » Bell., II, 250.
COURBURE. Voy. EBENIN.
COURONNEURE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 401.
COUVERTURE. « *On fait aux tables* couuerture. » Iod., I, 20.
DEGUIZURE. « *Deſous* deguizures *feintes.* » Baïf, I, 404, note 38. « ... *ſous fine* deguizure. » II, 251.
DENTELEURE. « ... *les pignes leur* denteleure. » Bell., I, 86.
EMBOURREURE. « ... *l'*embourreure *De cent lodiers.* » Bell., I, 110.
EMBRUNISSEURE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 402.
ENCOFREURE. « ... *leur* encofreure. » Bell., I, 86.
ENCOLLEURE. « ... *l'*encolleure, *La grace & la beauté du mien* (mulet). » Bell., I, 111.
ENCORNURE. « ... *perd l'*encornure. » Bell., II, 233.
ENCROUSTURE. « *Oſtez-moy de ce fard l'impudente* encrouſture. » Rons., VI, 338.
ENFLEURE, ENFLURE. « ... *les molles* enfleures. » Bell., II, 58. « *De ton ſein releué l'*enfleure... » 309. « ... *vne* enflure *de cœur.* » Rons., V, 119.
ENGOULURE. « ... *douce* engoulure. » Baïf, I, 231.
ENRICHISSURE. « ... *l'*enrichiſſure *Des Chapiteaux.* » Baïf, I, 314.
ENTAILLURE. » *Le porfire, & ſon* entaillure. » Bell., II, 459.
ENTRELASSURE. « *Renoüa ſes cheueux en belle* entrelaſſure. » Baïf, I, 123.
FACTURE. « *Leur Architecte il priſe en ſa* facture. » Baïf, I, 314.

Digitized by Google

FEILLURE. « ... *ierrine* feillure. » Baïf, IV, 394.
FORFAITURE. « ... *le pris de celle* forfaiture. » Baïf, II, 257. « ... *pitoyable enuers la* forfaiture. » Du Bell., I, 323.
FOSSURE. « *Le nombril, dont la* foſſure *Marquoit*... » Baïf, I, 378.
FOULEURE, FOULLEURE. « ... *diuerſes* fouleures. » Iod., II, 237. « ... *ces maudites* Foulleures... » 239.
FRIZURE. « ... *la* frizure *bleſme De ſes cheueux*... » Du Bell., I, 367.
FRONCEURE. « ... *petites* fronceures. » Bell., II, 58.
FROYDURE. « *De l'Hyuer la triſte* froydure. » Du Bell., I, 194.
FUEILLURE. « ... *déja tout preſt il ſembloit D'etaller ſa belle* fueillure. » Baïf, II, 197.
GENITURE. « ... *ſa* geniture *infantine*... » Dor., 14.
GLIÇURE. « ... *ſuiarde* gliçure. » Baïf, II, 51.
HALLURE. « ... *de ſoif & de* hallure. » Baïf, IV, 337.
INTEMPERATURE. « l'*intemperature* mortelle ennemie de l'vne & de l'autre ſanté. » Bell., II, 51.
LAIDURE. « ... *que iamais le chaud qui dure En Juin ne te face* laidure. » Rons., II, 424.
LIEÜRE. « ... *les cœurs, qui de telle* lieüre *Sentent accompagner deux maux qui les atteignent.* » Iod., II, 27.
LINEATURE. « *Il ne s'arreſte en ta* lineature, *Grace ou beauté*... » Baïf, I, 314. « ... *la* lineature *Des mains*... » Rons., II, 287 et 496, note 146.
MASQUEURE. « ... *les Daimons ſont leurs* maſqueures *voir A noſtre fantaiſie*... » Rons., IV, 221.
MESLURE. « ... *la* meſlure *des herbes*... » Baïf, II, 50.
NAVREURE. « ... *mortelles* naureures. » Iod., II, 272. Voy. BATURE.
NOURRITURE. « ... *ſouuent la* nourriture *Corrompt le naturel*... » Rons., I, 330.
OINCTURE. Voy. *Appendice*, t. I, p. 315.
ORFRIZURE. « ... *riche veſture De broderie ou d'*orfrizure. » Baïf, II, 443.
OSTURE. « *Ceſte vilaine & ſale & monſtrueuſe* oſture. » Rons., IV, 317.
PASTURE. « ... *le Lyon... Qui prenoit en Nemée & logis &* paſture. » Rons., VI, 295.
PLANURE. « ... *la longue* planure *Se preſſe en vn valon*... » Baïf, II, 333.
POINCTURE, POINTURE. « ... *vne triſte* pointure. » Baïf, IV, 215. « ... *le vif de ſa* poincture. » Du Bell., II, 60. « ... *la* poincture *N'epoinçonne les oyſeaux.* » 321. « ... *ma playe, &* poincture... » Iod., II, 8. Voy. *Appendice*, t. I, p. 323.

Digitized by Google

POLLICEURE, POLISSURE. « ... polliceure *& naifue couleur.* » Bell., II, 309. « ... *fa grace & fa* poliffure. » 459.

PRELATURE. « ... *grands charges futures, Regnes, principautez, dignitez,* prelatures. » Iod., II, 232.

PROTRAITURE. « ... *viue* protraiture. » Du Bell., I, 95.

RAMEURE. « ... *courbe & baffe* rameure. » Bell., I, 241.

REVOUTURE. « *Montre moy ces deux oreilles... la nature S'ébat en leur* reuouture. » Baïf, I, 56.

STRUCTURE. « ... *la parfaitte* ftructure. » Baïf, I, 314. « ... *la caufe & la* ftructure. » Iod., II, 297. Voy. *Appendice,* t. I, p. 171.

TISSURE. « *En la* tiffure *eftoient pourtraits au vif Deux Cupidons.* » Rons., éd. Blanchemain, III, 163. Tout le passage a été supprimé par Ronsard dans l'édition que nous avons suivie (voy. II, 163).

TRESSURE. « *De fes cheueux vne* treffure *blonde.* » Bell., I, 224.

VECTURE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 209.

VERMOULEURE. « ... *la lance à Quirin, Que la vieilleur a mis par* vermouleure *à fin.* » Dor., 19.

VESTURE, VETURE. « ... veture *deliée.* » Baïf, II, 446. « *Eftimton corps la* vêture *De ton ame.* » V, 137. « ... *ne changeoit point de* vefture. » Du Bell., II, 361. « ... *dont la peau te fert encore de* vefture. » Rons., VI, 295. « ... *couleur de diuerfes* veftures. » 404.

VIEILLEUR. Voy. VERMOULEURE.

VOUTURE. « *La riante* vouture. » Baïf, I, 261. « ... *leur* vouture (des fourcys). » Bell., I, 261. « ... *fourcils en* voûture *panchee.* » II, 140. « ... *vn Croiffant, qui monftre par la nuë Au premier mois fa* vouture *cornuë.* » Rons., I, 120.

Use.

GRATUSE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 383.

Usque.

THUSQUE, TUSQUE. « ... *la* Thufque *lyre.* » Du Bell., II, 329. « ... *les* Thufques *vers.* » Rons., I, 35. « *Les* Tufques *mains* ingenieufes. » II, 373.

Digitized by Google

Syntaxe du nom.

(SUBSTANTIF ET ADJECTIF)

Genre.

Voyez ci-dessus, p. 11.

Nous ajouterons à notre liste le mot *tairiere* employé au masculin : « ... *les pins cheuelus n'auoyent ſenti le coin Ny* le tairiere *encor*... » Bell., II, 17, et la forme masculine *conquest*, synonyme de *conqueste* : « *S'il pouuoit enuoyer ce courageux Iaſon* Au dangereus conqueſt *de la riche Toiſon.* » Iod., I, 261.

Nous noterons en outre que *quelque chose*, « devenu masculin, ainsi que le remarque Littré, à cause du sens vague qui y était attaché, s'employait alors au féminin. « *Mais i'ay bien* quelque choſe *encores plus mordante.* » Du Bell., II, 199.

Nombre.

Voyez ci-dessus, p. 21.

Nous joignons aux exemples donnés ce passage de Jodelle (II, 226) où les mots *actions, essences, inconstances* sont employés au pluriel d'une façon assez particulière : « ... *ceſte loy*... *Qui caduque ne peut conſeruer ſes* eſſences, *Ou bien ſes* actions *que par ſes* inconſtances. »

Emploi et place des substantifs.

Le substantif est souvent placé en apposition et joue le rôle de qualificatif.

> *Du Dieu* courrier *la parole annoncée*
> *Le preſſe tant qu'à toute heure en tous lieux*
> *Il a Mercure au deuant de ſes yeux.* RONSARD, III, 24.

Voy. ci-dessus, p. 32.

Digitized by Google

Le substantif *force* se construit d'une façon toute particulière dans le gallicisme : « C'est force que » pour : « il est nécessaire, il est indispensable ».

Quant à moy, puis que ie n'ay beu,
Comme toy de l'vnde ſacrée...
C'eſt bien force, *que me recrée*
Auec Pan... Du Bellay, I, 199.

Complément des substantifs.

Certains substantifs reçoivent, à l'aide de la préposition *de,* des compléments qui en modifient le sens et forment des espèces de mots composés.

Fouldre. « *Ces trois* fouldres *de la guerre.* » Du Bell., I, 243.
Homme. « ... *ayder aux bons & aux* hommes *de lettre.* » Dor., 13. « ... hommes *de proye...* » Iod., II, 240.

Un substantif abstrait, suivi de la préposition *de,* équivaut quelquefois à un adjectif.

Douceur. « *Ramaſſer quelquefois la* douceur *des fleurettes.* » Rons., VI, 395.
Enflure. « ... *l'*enflure *des ballons.* » Rons., III, 192. Marcassus, dans l'édition de 1623, a fait sur ce passage la note suivante : « Il parle à la façon des Grecs, pour les ballons enflez. »
Horreur. « *Sa main branloit l'*horreur *d'vne grand' hache.* » Du Bell., II, 22. « *Parmy l'*horreur *d'vn cimitère.* » 371.
Orgueil. « *On abat l'*orgueil *de ſa teſte.* » Iod., II, 306.

On dit *beauté* pour *belle personne;* Du Bellay et Ronsard ont dit d'une manière analogue *cruauté* pour *personne cruelle.* « *Quand ie me plain' à ſa grand'* cruauté. *Si ie la ſuy' ell' fuit d'autre couté.* » Du Bell., I, 99. « *O beauté! non, mais bien* cruauté *née Sous malheureuſe & rude deſtinée!* » Rons., V, 82.

Digitized by Google

Rien de plus ordinaire que l'inversion du complément, placé avant le substantif auquel il se rapporte : « *En toy habite deformais Des Muses le college.* » Rons., VI, 115. « ... *des vertus* amateur, *des lettres* amateur, *des arts* conseruateur. » Voy. ci-dessus, pp. 115 et 117, AMATEUR, CONSERVATEUR.

Noms de nombre.

La forme même des noms de nombre n'était pas fort rigoureusement fixée ou du moins elle variait suivant les nécessités de la mesure : « Mile *doulx mots doulcement exprimez*, Mil' *doulx baisers, doulcement imprimez.* » Du Bell., I, 97.

La numération par multiples de vingt était encore fort en usage : « ... *de son temps en nombre on pouuoit estre Plus de* sept vingts *& douze dans ce cloistre.* » Rons., V, 304.

Les mots *tiers, quart,* dont l'usage est actuellement restreint à signifier la troisième, la quatrième partie d'un tout, s'employaient dans un sens général, pour *troisième* et *quatrième.*

Ie me sey tout François, aimant certes mieux estre
En ma langue ou second, ou le tiers, *ou premier,*
Que d'estre sans bonneur à Rome le dernier. RONSARD, V, 177.

Le tiers (aage) *est de huict ans...* VI, 406.

Tu mis ceste rançon en quatre lots à part,
Vne quarte *à ma femme, & l'autre pour ma part,*
L'autre pour nos enfants & l'autre pour toy maistre. III, 221.

La Ieunesse est le quart (aage)... VI, 406.

... *la* quarte *lumiere.* TYARD, 141.

On disait aussi le *quinct* pour le cinquième :

Le quinct (aage) *est le viril...* RONSARD, VI, 406.

Digitized by Google

Les nombres cardinaux s'employaient quelquefois comme nombres ordinaux :

Le Caduc eſt le Sept *des Aages le dernier.* RONSARD, VI, 406.

Cependant les noms de nombre ordinaux étaient généralement préférés aux noms de nombre cardinaux : « Sur le treſpas du feu Roy Charles *neufieme.* » Baïf, V, 245. « Achevé de revoêr pour la *troeziéme* revûe. » 370. « A Paris, ce *dixneufieme* Iuin. » Bell., I, 180. « *Sanctifier d'Auril le* neufieſme *iour.* » Rons., I, 279. « *Le* vingtieſme *d'Auril, couché ſur l'herbelette.* » 135. « Reſponſe aux vers precedens du feu Roy Charles *neufieme.* » III, 179. « Hynne de Henry *Deuxieſme* de ce nom. » IV, 185.

Avec les noms de nombre ordinaux on supprimait fréquemment le mot *chant* ou *livre* lorsqu'il était question d'un poème. Du Bellay dit en parlant de l'*Énéide* de Virgile : « ie mettray peine... de leur faire bien toſt voir le *ſixieſme* de ce meſme aucteur. » I, 336. « Ie retourne à la tranſlation du *quatrieſme* de l'Eneide. » 337.

Ce pendant ie l'appareille
La merueille
De mon Sixiéme *entrepris.* II, 86.

Quand un nombre énoncé se terminait par *un,* le substantif suivant se mettait au singulier et se rapportait seulement à ce dernier élément du nombre. Charles de la Mothe dit dans sa préface sur Jodelle (I, 8) : « il mourut... aagé de quarante & vn *an.* »

Emploi et place des adjectifs.

Nous avons vu ci-dessus, p. 28, l'*adjectif employé comme*

Digitized by Google

substantif, nous n'y reviendrons pas ici, mais il faut remarquer que les poètes de la Pléiade ont renouvelé ou créé un grand nombre d'adjectifs descriptifs, qui la plupart du temps équivalent à peu près à un substantif précédé de la préposition *de* : « *nymphes* fontainieres, *main* iuoirine. » On trouvera ces mots dans les listes qui précèdent. Ils sont plus fréquemment employés au figuré qu'au propre.

Sur l'accord des adjectifs *desloyal, grand, immortel, tel* avec les substantifs, voy. ci-dessus, p. 11.

Nu, placé devant le substantif, s'accorde avec lui, comme lorsqu'il est placé après : « *I'allay* nus pieds *en chemise.* » Baïf, I, 374. « Nus pieds *adonc & toute detressee.* » III, 29. « Nu chef, nus bras *ses charmes commença.* » 32. « ... *s'en est allee* Nuds pieds *& toute escheuelee Dessous l'image d'Apollon.* » Rons., II, 82.

Nous avons noté (ci-dessus, p. 49) *ie ne sçay quoy* employé substantivement; on ne doit donc pas s'étonner de voir *ie ne sçay quel* pris adjectivement : « vng *ie ne sçay quel* desir... de tesmoingner à la posterité que i'ay quelquefois, & non du tout ocieusement vescu. » Du Bell., I, 334.

L'adjectif se place très souvent avant le substantif.

> *Amour auoit en mes* lasses *mouëlles*
> *Dardé le traict de ses flammes cruelles.* Du Bellay, I, 88.
>
> ... *les* mutines *armees.* Ronsard, VI, 309.

Quelquefois l'adjectif qui se rapporte à un substantif sujet de la phrase est rejeté après le verbe :

> ... *vne perruque blonde*
> *A l'entour de son col s'esgaroit* vagabonde. Belleau, II, 148.

Compléments des adjectifs.

Certains adjectifs reçoivent des compléments auxquels ils sont unis par les prépositions *à, de, envers,* etc.

Digitized by Google

ACCORT. « (chien) ... accort *à fleurer Les perdris...* » Rons., v, 41.
ADVERSAIRE. « ... *ma voix,* aduerſaire *aux tenebres.* » Iod., II, 212.
ARDANT, ARDENT. « *Ceſt autre* ardent *d'inceſtueux deſir.* » Du Bell., I, 423. « ... *les Grecs* ardans *à l'entrepriſe.* » Rons., III, 13. « *Le Ciel d'amour atteint,* Ardant *de voir tant de beautez l'admire.* » Rons., VI, 87.
ASPRE. « *Tout cœur de femme eſt* aſpre *à la vengeance.* » Rons., édit. Blanchemain, t. III, p. 49. Le passage d'où ce vers est tiré a été retranché.
AVEUGLE. « ... aueugles *aux dangers.* » Du Bell., I, 231. « *L'Africain* aueugle *au danger.* » Rons., VI, 77.
BAS. « ... *ſi ieune &* baſſe d'*âge.* » Baïf, IV, 11.
CAPABLE de... Voy. ci-dessus, p. 51.
CONDEMNABLE envers... Voy. ci-dessus, p. 51.
DETRAQUÉ. « *Siecle... Tout* detraqué *de mœurs...* » Rons., V, 441.
ECOURTÉ. « ... *les portraiſtz moiſir des antiques ayeux Ia par l'eage* ecourtez *& d'oreilles & d'yeux.* » Rons., IV, 408.
ESTOFÉ. « *Neptune à la fourche* eſtofée *De trois crampons...* » Rons., II, 129 et 486, note 67.
GROS. « ... *treſſes vagabondes...* Groſſes *du vent de tes plus doulx ſoupirs.* » Du Bell., I, 124. « *Voy l'arbre, qui t'a produit,* Gros *encor' d'vn autre fruit.* » 292. « ... *de Caron le cœur* gros *de courroux.* » 413. « ... groſſe *de ſoucy.* » Rons., IV, 32.
HAUT. « ... *eſtre vn peu iureur ou trop* haut *à la main.* » Rons., VI, 373.
INCAPABLE de... INEXPUGNABLE à... INEVITABLE à... INEXORABLE à... Voy. ci-dessus, p. 53.
MEMORABLE en... Voy. ci-dessus, p. 54.
MERQUABLE à... NAVIGABLE à... OBSERVABLE de... Voy. ci-dessus, p. 55.
ORFELIN. Privé. « ... orfelins *de renom.* » Rons., II, 2 et 465, note 2.
PREST. « *La vierge languiſſante Deſia* preſte *à mourir.* » Rons., II, 322. « *Ceſar cuide pour vray que ia nous ſoyons* preſtes *D'aller...* » Iod., I, 140.
PUISSANT. « *O Déeſſe* puiſſante *De pouuoir ſecourir La vierge languiſſante.* » Rons., II, 322.
SAINCT. « ... *l'autel* Sainct *à la Memoire.* » Du Bell., I, 280.

Souvent le complément se place avant l'adjectif : « *Bien qu'en mon œil... Ne ſoit la ſource aux larmes* copieuſe. » Tyard, 77.

Digitized by Google

Comparatifs et superlatifs.

Les poètes de la Pléiade ont fait un usage aussi restreint qu'il est possible des comparatifs et des superlatifs synthétiques si usités au moyen âge.

Il est vrai qu'on lit dans les *Amours* (édit. Blanchemain, I, 76) :

> *Œil qui mes pleurs de tes rayons essuye,*
> *Sourcil, mais ciel des autres le* greigneur.

c'est-à-dire *le plus grand,* forme employée par Maurice Scève dans sa *Délie* (XIX) :

> ... *celle part, comme on dit, la* greigneur.

Mais Ronsard n'a pas conservé cette expression archaïque et a ainsi modifié les deux vers (I, 65) :

> *Œil dont l'esclair mes tempestes essuye,*
> *Sourcil, mais ciel de mon cœur gouuerneur.*

En 1549, lors du triomphe de Jodelle, Berger, dont on connaît la hardiesse, n'hésite pas à se servir des deux superlatifs *grandime* et *bonime* qu'il insère dans sa litanie de Bacchus. (DITHYRAMBES. *Appendice,* t. I, p. 55) :

> *Lenean, Porte-Sceptre,* Grandime,
> *Lysien, Baleur,* Bonime.

Ce sont là des cas tout à fait isolés et accidentels.

Ronsard, dans son *Art poëtique* (VI, 462), n'aborde pas la question, mais s'engage à s'en occuper un jour : « ... si ie connois que cest abbregé te soit aggreable,... ie te seray vn plus long discours de nostre Poësie,... comme il faut composer... des noms comparatifs, superlatifs, & autres tels ornemens de nostre langage pauure & manque de foy... » Il n'a pas tenu sa promesse. Toutes réflexions faites, ce retour aux anciennes

Digitized by Google

pratiques de notre langue sembla sans doute dangereux et de nature à prêter au ridicule.

Peut-être faut-il considérer comme un témoignage comique des délibérations du Cénacle à ce sujet une pièce de Du Bellay (II, 419) intitulée : *A I. Antoine de Baïf, sonnet,* et publiée dans les *Ieux ruſtiques* dont le privilège est du 17 janvier 1557. Les comparatifs et les superlatifs y sont accumulés à plaisir, et comme par une sorte de défi : *ſçauantieur, brauime, coulantime, excellentime, gentillime, reuerendime;* le dernier vers nous présente un adjectif dans ses trois degrés de signification : « Docte, doctieur *&* doctime *Baïf* »; la pièce renferme en outre des adverbes au comparatif et au superlatif que nous examinerons plus tard.

La réponse de Baïf, qui ne dut pas se faire attendre, *Goſſerie contre le ſonet de Ioach. Du Bellay des comparatifs* (IV, 216 et 459, note 65), prouve, rien que par son titre, que tout ceci n'est qu'une plaisanterie. Aux mots que nous venons de citer, cette dernière pièce en ajoute d'autres, les comparatifs *fortieur, hardieur,* et le terme forgé *bellieur,* qui semble vouloir dire plus beau, mais qui est en même temps un jeu de mots sur *belier, beslant* et *Bellay,* puis les superlatifs *doucime, excellentime, gentilime, vaillantime.*

En dehors de ces deux parodies, on ne trouve que les superlatifs italiens en *issime* imités directement du latin :

> *En moins d'vn an tout cela fut vendu*
> *Et en banquets & preſens deſpendu*
> *Pour ceſt ingrat, ingrat,* ingratiſſime.
>
> DU BELLAY, II, 394.

« Les Bacchanales ou le *folatriſſime* voyage d'Hercueil. » Rons., V, 463, note 32.

Digitized by Google

III

PRONOM ET ADJECTIF PRONOMINAL

Pronom personnel.

Du Bellay cherchant à établir, dans la *Deffence & illuſtration de la Langue Francoyſe* (I, 19 et 478, note 17), qu'elle n'est pas trop inférieure à celles qui l'ont précédée, en fait l'apologie en ces termes : « ... ie diray bien que noſtre Langue n'eſt tant irreguliere qu'on voudroit bien dire : veu qu'elle ſe decline, ſi non par les Noms, Pronoms & Participes, pour le moins par les Verbes, en tous leurs Tens, Modes & Perſonnes. »

A quoi l'auteur du *Quintil Horatian* répond : « ... Ie dy que la langue Francoyſe ſe decline... à la forme Grecque & Latine par quelques changemens de terminaiſon... principalement es pronoms, comme *ie, moy, me, nous, tu, toy, te, vous, noſtre, noſtres* & *nos*. » Cette doctrine était celle des meilleurs grammairiens d'alors. Robert Estienne, qui a résumé leurs opinions avec beaucoup de netteté et d'exactitude, dit formellement (*Traicté de la Grãmaire Francoiſe*. — A Paris, M.D.LXIX, in-8°, p. 26) : « Les Pronoms ont quelque maniere de cas, & declinaiſons. » Et il en fait l'énumération comme *Le Quintil Horatian*.

Digitized by Google

JE, forme du sujet, ou, comme on disait alors, *nominatif* du pronom de la première personne, ne se plaçait pas uniquement devant le verbe : *Je* frappe, *je* cours; on s'en servait fort bien au commencement d'une phrase, devant un substantif, où nous sommes contraints d'employer assez mal à propos *moi*, réservé primitivement pour le complément indirect.

> Je *Berger plein de viteſſe,*
> *Par humbleſſe*
> *Aux Dieux cheures-piez i'appans*
> *Ceſte depouille conquiſe.* RONSARD, V, 220.

On plaçait encore plus fréquemment *je* devant un pronom; on disait par exemple : *Je celui, je qui*. Néanmoins, les poètes de la Pléiade, après s'être servis sans scrupule de cette façon de parler, se sont ensuite appliqués à la faire disparaître peu à peu de leurs œuvres.

En 1552 Baïf commence ainsi une pièce adressée à Ronsard (I, 51 et 405, note 44) :

> Ie *qui d'vn vers enflé les changements diuers*
> *Des royaumes brouillez, ſur la Françoiſe ſcene*
> *Vouloy dire...*

Mais plus tard il substitue Moi *qui*... à Ie *qui*...

L'auteur du *Quintil Horatian*, partisan des archaïsmes, reproche à Du Bellay de ne point se servir de cette façon de parler et de dire « *moy* pour *ie*. » (Du Bell., I, 485, note 53.)

Ronsard, se rappelant le début, plus ou moins authentique, de l'*Énéide :*

> *Ille ego qui quondam gracili modulatus avena*
> *Carmen...*

a dit (III, 215) :

> ... ie *celuy, qui les ſonges*
> *N'aguieres n'eſtimois que fables & menſonges*
> *Ie les croy maintenant...*

Digitized by Google

Cet emploi de *Ie* pour *moy* est devenu de plus en plus rare; rien n'est si fréquent au contraire que l'emploi de *moy* au commencement d'une phrase pour attirer l'attention dès le début, comme on le fait encore aujourd'hui (Baïf, IV, 93) :

> Moy *cet outrage & cette iniure*
> *Si notable, que ie l'endure.*

ME tout seul équivaut parfois à *envers moi, à mon égard* (Tyard, 175 « ... *soit que vous* m'*vsiez de douceur ou fierté.* »

VOUS est souvent employé d'une manière explétive et forme une sorte de gallicisme encore fréquent au XVIIe siècle, mais assez rare maintenant : « ... *d'vne secousse addextre* Vous *met le fleuue à l'enuers.* » Du Bell., II, 312.

IL, précédé de *que,* se contracte quelquefois en *qui,* conformément à l'usage populaire : « ... *tu le suis sans contredit Lapart* qui *luy plaist te conduire.* » Baïf, IV, 174. Voy. *Appendice,* t. I, p. 461.

LE se place quelquefois avant le nom auquel il se rapporte, comme pour l'annoncer : « *Vous me* l'*auez donné d'vne si belle main Vostre Amour, ma maistresse!...* » Tyard, 180.

Le, neutre, a quelquefois un sens fort général. *L'entendre* signifie, être expérimenté, habile, retors : « ... *que chacun apporte Force loix & canons aussi Pour vuyder ce proces icy, Qui sera long, Dieu sçait combien, car maistre Pierre* l'entend *bien.* » Du Bell., II, 411.

Quelquefois *le,* forme du complément direct, est employé dans le sens de *lui,* forme du complément indirect : « Vne sienne seur... qui *le* ressembloit. » Tyard, 214.

Souvent l'élision du pronom *le* devant une voyelle est marquée dans l'impression par une apostrophe : « *Mettez*-l'*en vostre sein...* » Rons., VI, 14. « *Si tu m'en crois jette*-l' *à bas.* » 351.

ELLE. L'apocope de ce pronom, fréquente dans les premières éditions des *Amours* et des *Odes* de Ronsard, a presque

Digitized by Google

entièrement disparu des suivantes : « Sur vingt et un exemples d'apocope que nous pourrions citer, dit M. l'abbé Froger (p. 105, note 4), deux seulement ont été maintenus en 1584. »

LEUR (du latin *illorum, lor* dans l'ancien français) aurait dû rester toujours invariable. La règle, relativement récente, suivant laquelle *leur,* considéré comme pronom, ne change pas, quand il accompagne un verbe, tandis que *leur* devenu adjectif s'accorde avec le nom, a été fort mal observée par les poètes de la Pléiade ou du moins par leurs imprimeurs.

On y lit : « *Qu'on voye... Sur les Ifs* leur *rayons les abeilles ranger.* » Baïf, III, 19 et 376, note 7, et : « ... *lon peut aiſément juger Que ne* leurs *donnes que manger* (à des chiens), *Car les os leur perſent la peau.* » IV, 355 et 464, note 123.

La locution *les leurs* ne s'écrit pas avec plus de régularité ; « ... « les etrangers ne la priſent (notre langue) comme nous faiſons les *leur.* » Du Bell., I, 55. « ... *perdre èlles vouldroient bien Les* leurs *pour vn petit chien.* » 444 et 506, note 215. Ce ne sont pas là des exemples isolés (voy. Baïf, t. III, notes 36 et 43 ; t. IV, note 98 ; et Jodelle, t. I, p. 315, note 25); il est évident que dans la première moitié du XVIe siècle la plus grande incertitude régnait au sujet de l'orthographe de *leur.*

EUX. Nous disons *nul d'entre eux.* Baïf, dans le passage suivant, surcharge cette locution d'un singulier pléonasme (III, 75) : « *Sans que nul d'*eux entre-eux *fuſt vaincueur ou vaincu.* »

Place du pronom personnel.

Le pronom complément direct se place souvent, d'une façon fort logique, mais contraire à l'usage actuel, avant le pronom complément indirect. « ... *ie* les *vous garde...* » Rons., III, 456. « ... *ne* le *vous di-ie pas.* » VI, 289. « ... *ta dure*

Digitized by Google

maſſuë aſſez le *nous deſcœuure.* » 296. « ... *il* la *me faut aimer.* » Tyard, 54. « *Ie* la *vous vois maintenant mettre en vie.* » 142. « *Si celle Deité qui m'a promis ſa grace, Cruelle maintenant,* la *me veut refuſer.* » 176.

Suppression du pronom personnel.

Après avoir interdit la suppression des articles, Ronsard ajoute (VI, 457): « Autant en eſt des pronoms primitifs, comme *ie, tu,* que tu n'oublieras iamais, ſi tu veux que tes carmes ſoyent parfaits & de tous poincts bien accomplis. »

Ses amis n'ont guère observé cette règle, et lui-même ne s'y est point très sévèrement astreint ainsi qu'on le verra par les exemples qui suivent.

Il faut remarquer cependant que ces omissions n'ont pas lieu au hasard et qu'elles sont subordonnées à des habitudes assez constantes.

Le pronom est fréquemment supprimé dans les interrogations. Souvent il est exprimé dans un premier membre de phrase et ne l'est point dans le suivant. Quant à *il,* c'est surtout devant les verbes employés impersonnellement qu'il est sous-entendu : *semble* pour *il semble, a* pour *il y a,* etc.

1re PERSONNE

Je. « *Perdant l'amy que ſeul voulois aimer.* » Baïf, II, 275. « *Ie veux aymer à ceſte heure, Amour le veut, & m'aſſeure : Hyer à ſon mandement N'obeiſſant nullement Fis refus, il ſe courrouce.* » Bell., I, 16. « *Plus me mets en priere & plus fais penitence.* » 148. « ... & ne me puys aſſez emerueiller de l'etrange opinion d'aucuns ſcauans... » Du Bell., I, 6. « *M'eſt à ceſte heure ſouuenu Pour lequel appelé t'auois.* » Iod., I, 20. « *Que diray plus ?* » Rons., I, 22.

Nous. « Ie voudroy' bien que noſtre Langue feuſt ſi riche d'Exemples domeſtiques, que n'euſſions beſoing d'auoir recours aux Etrangers. » Du Bell., I, 18. « ... affin que... plus facilement paruenions à notre

Digitized by Google

propre felicité... » 23. « ... iusques à l'Aage bien souuent, que n'auons plus ny le moyen ny le loysir de vaquer à plus grandes choses. » 24.

2° PERSONNE

TU. « ... *au cœur en as la blessenre.* » Bell., I, 9. « ... affin que ne laisses passer cete fureur diuine... » Du Bell., I, 53.

VOUS. « *N'est-ce pas contre la tempeste Que portez braue sur la teste Le morion bien escaillé.* » Bell., I, 62. « *Et plus haut vous criez plus estes gens de bien.* » Rons., V, 341. « ... *ce pendant qu'estes belle.* » VI, 8.

3° PERSONNE

IL, ELLE. « *Ie pense, auiendra point qu'vne fois à mon aise De plus pres ces beautez ie contemple & ie baise?* » Baïf, I, 239. « *A tous non à chacun faut croire.* » V, 17. « *A tout perdre n'a qu'vne foix.* » 66. « *Longtemps ha ma fortune faite, I'eusse trouué quelque retraite Pour viure à mon contentement.* » 188-189. « ... *ie scay bien Que ialouse est de mon bien.* » Bell., I, 121. « ... *de solide n'a rien.* » II, 454. « Las & combien seroit meilleur qu'il y eust au Monde vn seul Langaige Naturel... » Du Bell., I, 24. « Vray est que pour auoir les Ars & les Sciences tousiours eté en la puissance des Grecz & Romains... nous croyons que par eux seulement elles puyssent & doyuent estre traictées. » 26. « ... & semble... que par les Ecriz de ceux de son Tens, il veille eternizer son nom... » 34. « ... en eux n'y a ny grace, ny erudition. » 35. « Auant toutes choses, fault qu'il ait ce iugement de cognoistre ses forces... » 38. « ... i'ay bien voulu, & ne me semble mal à propos, montrer l'Antiquité de deux choses fort vulgaires en nostre Langue... » 49. « *M'est à ceste heure souuenu Pour lequel appelé t'auois.* » Iod., I, 20. « *Ie n'ay ny sang, ny veine, ny moüelle, Qui ne se change : Et me semble qu'aux cieux Ie suis rauy.* » Rons., I, 48. « Faudroit peindre vne ieune fille morte... » Tyard, 215. « Faudroit que dedans vn fleuue... vne Nymphe nue tint... Hermaphrodite embrassé. » 217. « Faudroit peindre... Osiris. » 222.

ILS, ELLES. « ... debilitez par desespoir, ne voudront point essayer ce à quoy ne s'attendront de pouuoir parvenir. » Du Bell., I, 42. « *Laquais vois-tu pas bien les mines? — Ouy monsieur, sont des plus fines.* » Iod., I, 37. « *Or mes peuples mutins, arrogans & menteurs M'ont cassé le bras droit chassant mes Senateurs : Car de peur que la loy ne corrigeast leur vice De mes Palais royaux ont bany la Iustice.* » Rons., V, 347.

Digitized by Google

SOY. Son emploi était plus étendu que de nos jours.

Chacun pour ſoy & Dieu pour tous. » Baïf, v, 176. « ... *chacun tire à* ſoy. » 139. « Ie veux bien auertir ceux qui aſpirent à ceſte gloire, d'immiter les bons Aucteurs... ou du tout n'ecrire point, ſinon à *ſoy* (comme on dit) & à ſes Muſes. » Du Bell., I, 37. « *L'amour trop miſe en vn, comme ie l'ay dans toy, Eſt la haine de tous, & la haine de* ſoy. » Iod., I, 173. « ... *Alors que l'ame éprise Ne peut auoir celuy qui toute à* ſoy *l'attrait.* » 174. « *Ceux que la Muſe aimera mieux que moy Comme vn Daurat, qui la loge chez* ſoy. « Rons., édit. de 1623, p. 747. Ce début de la pièce intitulée *Le Verre,* a été modifié. Voy. III, 315.

Pronoms démonstratifs.

Certains pronoms archaïques, aujourd'hui complètement hors d'usage, étaient encore fréquemment employés.

CIL. Celui. « ... cil *qui fut mon maiſtre.* » Rons., V, 345. Voy. *Appendice,* t. I, p. 240.

CESTUI, CETUI, CETUY. D'ordinaire il signifie simplement *celui* ou *ce :* « Cetuy *vraiment mena premier la guerre.* » Du Bell., I, 131. « Ceſtuy *ſentier en deux chemins ſe fend.* » 419. Assez souvent *cestui* répond, dans un second membre de phrase, à *celui* employé dans le premier; alors ces mots ont le même sens que *celui-ci, celui-là :* « *Celui liberal Oncle, &* ceſtui *liberal Son neueu...* » Dorat, 12. « *Celuy, hauſſé d'ambition...* Cetui, *pouſſé de ſainte Poëſie.* » Tyard, 96. On se servait aussi de *cetuyci, cetuyla :* « Ce que i'ay dict, *cetuycy* l'a dict encor', & *cetuyla.* » Du Bell., I, 77. « ... *ceſtuy-la* (ce sentier), qui à gauche trauerse. » 419.

ICELUY, ICELLE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 297.

CELUI, CELLE n'est pas toujours immédiatement suivi de *qui :* « *Pucelle vous di-ie, ſi* celle *Pucelle ſe peut bien nommer Qui ne ſçait que c'eſt que d'aimer.* » Baïf, I, 367. « *Mais i'eſtime ſur tous* celuy *le plus heureux, Qui... Laiſſe par la vertu... D'auoir iadis veſcu quelque belle memoire.* » Rons., VI, 402.

Digitized by Google

On trouve *celle* employé seul où nous mettrions *celle-ci* ou *celle-là* : « ... *la Mort* celle *ha rauie !* » Tyard, 105.

Celui, celle, ne s'emploie pas seulement comme pronom ; il est d'un usage très fréquent comme adjectif : « ...celle *grace.* » Baïf, I, 40. « ... *à* celle *heure du jour.* » 156. « ... celle *belle flâme.* » 238. « *En* celle *nuit...* » 373. « ... celle *nuit tant heureuſe.* » 367. « ... celle *nuit deſiree.* » II, 318. « ... celle *auenture.* » 323. « ... celle *ſource clair-courante.* » 393. « ... celle *gentilleſſe.* » IV, 321. « ... celle *mechante vipere.* » V, 165. » ... en *celuy* meſmes Deſert. » Du Bell., I, 9. « ... *celuy* Caton... » 59. « ... celle *Bouche d'œillez & de liz toute pleine.* » 113. « ... celle *terre...* » 434. « ... celle *propre main.* » II, 281. « ... celle *Deité...* » Tyard, 176.

CET, CETTE se disaient *Ste,* et cette prononciation était figurée dans l'écriture. Voy. *Appendice,* t. I, p. 468.

Cet se trouve quelquefois devant un nom féminin : « ... cet *heure.* » Iod., II, 166 et 364, note 43.

CETTE s'employait, par contre, comme pronom : « ... cette, *que i'adore.* » Tyard, 82. « *Va, où* cette *(hauſſant la main) T'en ſera ſentir la peine.* » 158.

Cette-cy, ceſte-cy. « *Iamais autre beauté entre nous ne fut dine Si* cette-cy *ne l'eſt, d'vn Poëte amoureux.* » Baïf, I, 147. « *Euphimedie apres* ceſte cy *i'apperceu.* » Du Bell., I, 449. « *On peint la mort ſans yeux : mais* ceſte-cy *Eſt cler-voyante.* » II, 130. « ... cette cy, *de ſes vertus hautaine, Me fait mourir de plaiſir, & de peine.* » Tyard, 105.

CELA s'employait quelquefois où nous mettons simplement *ce* : « *Tout* cela *que peut faire en quarante ans d'eſpace Le labeur, l'artifice, & le docte ſçauoir : Tout* cela *que la main, l'vſage, & le deuoir, La raiſon & l'eſprit commandent que lon face.* » Rons., VI, 398.

CE servait, alors comme aujourd'hui, dans les dates : « *Ce* dixneufieme Iuin. » Bell., I, 180. « *Ce* 15. de Feurier. » Du Bell., I, 3.

Digitized by Google

On disait *par ce* pour « à cause de cela », locution qui ne s'est guère conservée que dans *parce que*. « *Il eſt minuict* : par-ce *marche plus viſte.* » Rons., III, 321.

Ce devant les verbes *croire, dire, sembler,* etc., formait un élégant gallicisme généralement remplacé d'une manière assez lourde aujourd'hui par *à ce que, selon que, suivant que.* « ... ce *croy-ie.* » Baïf, II, 317; Du Bell., I, 26. « ... c'*at' elle dit.* » Baïf, II, 309. « Ce *di-ie.* » 455. « ... ce *leur dit-il.* » III, 52. « Ce *dirons-nous...* » V, 172. « Ce *me ſemble...* » Bell., I, 30; Du Bell., I, 6, 26. L'élision de l'*e* était des plus fréquentes : « ... *Auec qui a* c' *etté ? — Auec Parmenon ç a etté...* » Baïf, IV, 80. Enfin *ce* était souvent supprimé; au lieu de *ce que c'eſt,* on disait fréquemment *que c'eſt.* Voy. ci-après, p. 197, *Que.*

Pronoms et Adjectifs possessifs.

L'adjectif possessif MA, TA, SA, que nous employons sous sa forme masculine devant une voyelle ou une *h* muette, s'élidait ordinairement au XVIe siècle.

MA. « *Ta mort ſera pour* m'*amour terminée.* » Rons., *Amours,* I, XIX, t. I, p. 12, édit. Blanchemain. Cette expression n'a pas été conservée dans le texte de 1584 suivi par nous.

TA. « ... *la vertu Des beaux yeux de* t'*amie.* » Rons., I, 156. « ... *tu fléchis* t'*amie...* » VI, 20.

SA. « ... *Briſeis* s'*amie.* » Rons., I, 112. » *Eſcriuant deſſus toy* s'*amour & ſa penſée.* » 183. « *Reuoit* s'*amie...* » III, 307. « *La belle Flore & la Terre* s'*amie.* » VI, 326. Voy. *Appendice,* t. I, p. 466.

MIEN est considéré par les grammairiens comme un pronom possessif, et, s'il ne l'est point par nature, il faut du moins leur concéder qu'il en remplit les fonctions lorsqu'il est précédé d'un article sans être suivi d'un substantif : « *A ton amour ſe*

Digitized by Google

raporte le mien, *Fors que volage & leger fut* le tien. » Baïf, I, 16. « ... *du coral de ta bouche vermeille* La miene *blesme à l'heure tu pressas.* » 30. « *Mon ame... Iroit... Iusqu'atant qu'elle paruiendroit Là où* la sienne *se tiendroit.* » 40. « ... *plustost le Chaos Se troublera de sa noise ancienne, Qu'autre beauté qu'autre amour que* la tienne, *Sous autre ioug me captiue le dos.* » Rons., I, 26. « *Estre indigent & donner tout* le sien. » 42.

Dans tous les autres emplois *mien* est un véritable adjectif. Il est d'un grand usage comme prédicat ou attribut : » *Ie suis tout* sien... » Baïf, I, 32. « *Donc si les pleurs sont* miens *& si le mal est* mien, *Si le poil d'or frisé & le coral est* tien, *Nous sommes de moitié en ce nouueau meslange.* » Bell., II, 107. « ... *vueille ou non vueille ma Dame, Vif & mort tousiours seray* sien. » 109. « *Mon Espous est tout* mien, *& ie suis toute* sienne, *Ie sçay qu'il m'aime aussi, & que son ame est* mienne. » 305. « *Si ie suis* tien. » Iod., II, 92. « ... *mon cœur, ainçois qui n'est plus* mien, *En autre part ne scauroit plus entendre... mieux voudroit attendre Dix mille morts, qu'il fust autre que* tien. » Rons., I, 25. « ... *ie ne suis plus* mien. » 269. « *Demeure en ta maison pour viure toute* tienne. » 315. « *Te laisseray-ie ? helas ie suis trop* tien. » VI, 21. « *Quand ie te voy ie tremble, & ie ne suis plus* mien. » 27.

Lorsqu'il s'emploie adjectivement, il est ordinairement placé entre un déterminatif et le substantif auquel il se rapporte : « *Ce* mien *Pere Angeuin gentilhome de race.* » Baïf, I, *iv.* « ... *ce* mien *iugement.* » 47. « Ce Capitaine... la laissa... en la maison d'vn *sien* cousin Aduocat en la Court. » Bell., II, 357. « ... vn Gentilhomme *mien* Amy. » Du Bell., I, 61. « ... *aux nopces estoit d'vne* sienne *cousine.* » Rons., I, 161.

Souvent aussi il suit immédiatement le substantif.

MIEN. « ... *dessus les leures* miennes. » Baïf, I, 40. « ... *ô guerison* mienne. » III, 180. « ... *l'amour* mien. » Bell., I, 133. « *O fleuue* mien !... » Du Bell., I, 122. « *Vous donnant l'ame* mienne. » Rons., I, 263.

Digitized by Google

TIEN. « ... *la race* tienne. » Bell., I, 176. « ... *le nom* tien. » 206. « ... *le pere* tien... » Iod., II, 322. « ... *le renom* tien *Ne perira, que perissant le mien.* » Rons., V, 275. « ... *ce liure* tien... » VI, 404.

SIEN. « *Les membres* siens... » Bell., I, 172. « ... *la faueur* sienne. » 176. « ... *l'Octauienne* sienne. » Iod., I, 103. « ... *les enfans* siens. » II, 256. « ... *visage* sien. » 262. « ... *du pere* sien *l'adresse & le courage.* » Rons., II, 76.

NOTRE. « ... *le cheualier* nostre. » Iod., II, 268.

Pronoms et Adjectifs indéfinis.

UN. L'adjectif ou l'article indéfini *un* (voy. ci-dessus, p. 8), que sa signification distingue nettement de l'adjectif numéral *un,* s'emploie quelquefois seul comme pronom :

« *Fay-moy vomir contre* vne, *telle ordure, Qui plus en cache & en l'ame, & au corps.* » Iod., II, 92 et 360, note 22.

L'adjectif indéfini *un,* employé au féminin, s'écrit très souvent *un* au lieu d'*une,* lorsqu'il précède un mot commençant par une voyelle :

« ... vn *autre Deité.* » Du Bell., I, 502, note 190. « ... vn *ardeur du peuple separée.* » Rons., I, 28 et 386, note 62.

CHACUN. « Chacun *son heur forge à sa mode.* » Baïf, V, 131. « Chacun *à son faict doit entendre.* » 150. « Chacun *vante sa mercerie.* Chacun *son mal tresmauuais crie.* » 152.

On trouve fréquemment *un chacun :* « Vn chacun *trauailloit, l'vn apres le pressoir, L'autre à bien estouper le ventre à l'entonnoir.* » Bell., I, 229. « ... ie croy qu'à *vn chacun* sa Langue puysse competemment communiquer toute doctrine. » Du Bell., I, 22. On disait aussi *tout chacun.* « Tout chacun *porte le changeant.* » Baïf, V, 183.

Chacun s'emploie aussi adjectivement dans le sens de *chaque :* « *Chacune* Langue a ie ne sçay quoy propre seulement à elle... » Du Bell., I, 13.

Digitized by Google

AUCUN. S'emploie dans le sens de *quelqu'un, quelqu'une.* « ... *s'*aucune *eſt déja de tant d'honneur comblee...* » Baïf, II, 192. « *S'*aucun *a quelque maladie.* » V, 123. Au pluriel *aucuns* se dit souvent, dans une signification affirmative, pour *quelques-uns.* « Aucuns *en marchandiſe vont.* » Baïf, V, 97. « Aucuns *diſent...* » Bell., II, 240. « ... ie ne puis aſſez blamer la ſotte arrogance & temerité d'*aucuns* de notre nation... » Du Bell., I, 6. « Si *aucuns* ont veu quelques Œuures de ce tens la... » 14. « Mais que diray-ie d'*aucuns,* vrayment mieux dignes d'eſtre appellés Traditeurs que Traducteurs ? » *Ibid.* « Aucuns... *Veulent par la Mort eprouuer, Si du mal, qui tant les oppreſſe, Pouront la gueriſon trouuer.* » 179.

AUTRE est adjectif pronominal : « Autre *plus grand bien ne ſouhaite.* » Baïf, V, 163. Il s'emploie aussi comme pronom. Quant à *autrui,* qui vient du cas oblique *alterius,* il ne s'emploie que comme complément. *L'autruy* se dit par ellipse pour *l'autruy bien,* le bien d'autrui. « *Qui mange* l'autruy, *ſoit paiſible.* » Baïf, V, 70.

MESME. Contrairement à l'usage actuel, *meſme,* suivant un pronom personnel pluriel, demeure parfois invariable : « *Se ſaiſoient elles* meſme, *en leur rage, pitié.* » Iod., I, 180. Du Bellay dit (II, 251) : « ... *les* meſmes *vicieux,* » pour *les vicieux* même.

Le meſme se disait neutralement pour : *la même chose.* « Le meſme *aux autres ne ſaiſoit.* » Baïf, IV, 45.

NUL est tantôt adjectif pronominal : « Nulle *amitié n'eſt immuable :* Nulle *inimitié perdurable.* » Baïf, V, 122, et tantôt pronom : « Nul *de vous non plus s'en offenſe.* » 184. « ... *à* nul *n'ay voulu deſplaire.* » 185. Baïf s'est servi de la forme archaïque *Nulluy.* Voy. *Appendice,* t. I, p. 314.

PERSONNE, bien qu'employé dans un sens indéfini, est quelquefois représenté par un pronom personnel : « Iamais ie n'eu deſir ny volonté d'offenſer *perſonne,* de quelque qualité qu'*elle* ſoit. » Rons., V, 394.

Digitized by Google

RIEN (*rem*, chose). Conformément à son étymologie, ce mot, employé seul, signifiait *quelque chose*. Voy. *Appendice*, t. I, p. 332. Accompagné d'une négation, son sens est *nulle chose* : « Rien *n'a valu le nom de Pere, Ny de fils* : rien *le nom de Frere, Pour garantir de la traiſon*. » Baïf, V, 32. « Rien *ne faire par violance*. » 155. « Rien *ne fait tant l'homme ſemblable A Dieu, que d'eſtre veritable*. » 160. « ... *certes on ne voit* riens *Qui ne ſe tienne fier d'auoir chez luy des chiens*. » Rons., V, 42. Par extension il a souvent le même sens sans être accompagné de la négation : « *I'en feray mon éme &* rien *contre*. » Baïf, IV, 156. « *Affaires naiſſent de* rien *faire*. » V, 66. « ... *ces ſourciz renfrongnez... Et qui ſouuent à* rien *faire Sont les plus embeſongnez*. » Du Bell., II, 292.

DONT, OÙ, Y, sont originairement des adverbes de lieu. Voy. ci-après, ADVERBES.

Pronom conjonctif.

QUI. Ce pronom est fréquemment employé d'une manière elliptique, dans le sens de *celui qui, ceux qui, celles qui* : « *Il n'y a qu'vn ſeul Taillebras : Toutes* qui *l'aiment ne l'ont pas*. » Baïf, III, 299.

Qui voudroit, qui voudra, équivaut à *si quelqu'un voulait, si quelqu'un veut*. « *Qui* vouldroit à ceſte ballance examiner les eſcritz des anciens Romains... ils ſeroint en hazard d'eſtre accouſtrez en corneille Horacienne. » Du Bell., I, 76. « Toutes langues ont leurs motz & loqutions vſitées : & *qui* n'en voudroit vſer, il ſe faudroit forger à part nouueaux artz. » 77. « Qui *voudra voir comme Amour me ſurmonte...* Qui *voudra voir vne ieuneſſe pronte A ſuiure en vain l'obiet de ſon malheur, Me vienne lire...* » Rons., I, 3. « *Ils ont la clef du ciel & y entrent tous ſeuls, Ou* qui *veut y entrer il faut parler à eux*. » V, 371.

Digitized by Google

« *Qui* voudra conſiderer la faculté de l'ame en ſes deux parties, il trouuera que les vertus intellectuelles ſont ſi ioinctes aux moralles qu'il eſt bien malaiſé de les pouuoir ſeparer. » VI, 469.

Dans un sonnet de Pontus de Tyard (p. 180), trois *qui*, accompagnés chacun d'un assez long développement, sont suivis d'un *celuy* qui les complète et les résume : « Qui *voit quand Phebus*... Qui *peut nombrer*... Qui *peut par le menu les Atomes comprendre*... Celuy, *poſſible, auſſi peut aiſément cognoiſtre*... »

Qui sert souvent dans les énumérations où nous mettrions *celui-ci, celui-là, l'un, l'autre*, etc. « Qui *ſe va trainant ſus le ventre* : Qui *part*, qui *vient*, qui *ſort*, qui *entre*. Qui *fait le duc*, qui *fait le veau*. Qui *met au ieu*, qui *s'en retire*. » Baïf, V, 175. « ... par l'Eſpace de XX ou XXX Ans ne faiſons autre choſe qu'aprendre à parler, *qui* Grec, *qui* Latin, *qui* Hebreu. » Du Bell., I, 24.

> Qui *quiert le feu aux veines d'vne pierre,*
> Qui *court aux bois, forts des beſtes ſauuages,*
> *Et qui encor' enſeigne les riuages.* DU BELLAY, I, 395.

> Qui *le Palais de langue miſe en vente*
> *Fait eſclater deuant vn Preſident,*
> *Et* qui *piqué d'auarice ſuiuante*
> *Franchit la mer de l'Inde à l'Occident.* RONSARD, II, 287.

L'auteur du *Quintil Horatian*, qui blâme cette tournure à propos du premier des passages de Du Bellay cité ci-dessus (voy. Du Bell., I, 485, note 53), la range parmi « les vices de la langue du pays. »

Qui est suivi d'ordinaire d'un verbe à la troisième personne, même lorsque le pronom qui le précède est de la première ou de la seconde : « *Et moy* qui *n'a repos tant ſeulement vne heure.* » Bell., II, 59 et 474, note 55. « ... *à ce coup ie le prie* (l'or) *De paſſer par tes mains, pour s'en-venir loger Chez moy* qui *le* tiendra *comme vn hoſte eſtranger.* » Rons., IV, 48.

Digitized by Google

A qui s'emploie, par une sorte d'attraction, après *c'est à vous,* là où nous mettrions aujourd'hui *que :* « *C'eſt* à vous, *mon Odet,* à qui *ie me veux plaindre.* » Rons., v, 144.

Qui a été employé abusivement pour *qu'il.* Voy. *Appendice,* t. I, p. 461.

C'est par cette locution que semble devoir s'expliquer ce passage assez obscur : « Qui *ne ſoit vray, l'on dit encore La Perle fille de l'Aurore.* » Bell., II, 188.

Que, employé neutralement, répond à *quid* ou *quod* en latin, et signifie *ce que, quoi, à quoi,* etc. « *Mais ie ne pourroy pas bien au vray te le dire,* Que *c'eſt que i'ay le plus ou l'aiſe ou le martyre.* » Baïf, I, 238. « *Regardez bien,* que *c'eſt que dire on n'oſe.* » 294. « *Ie ne ſçay* que *ie doy dire.* » 329. « *De quoy te ſoucis tu ? Tu as bien peu* que *faire, Iaquin, de t'enquerir ainſi de mon affaire.* » III, 21. « Que *nous ſeruira d'y penſer ?* » IV, 6. « Que *ſeruent auiourd'huy tant de doctes écoles ?* » 234. « *Qui ſerre l'oye a prou* que *faire.* » V, 79. « ... *ſentir vous feray* Que *c'eſt d'offenſer Dieu...* » Bell., II, 147. « *Voyla* que *i'ay trouué en ce mondain empire.* » 283. « *Iadis, Angloys, iadis preuue tu feis,* Que *c'eſt d'auoir de François eſté filz.* » Du Bell., I, 264. « *Voila* que *c'eſt...* » II, 176. « ... *dy moy* que *ie feray.* » 183. « ... *il comprit* Que *peut honneur, amour & courtoiſie.* » Rons., I, 40. « *Puis que ſeul i'ay cogneu* que *peut ta Deité.* » 265. « Ie ne te dirai point à preſent *que* ſignifie Strophe. » II, 475. « ... *l'Anglois... A cognu* que *pouuoit voſtre forte puiſſance.* » V, 199. « ... *lors vous ſentirez* que *peut le repentir.* » 338. « Que *c'eſt que d'aimer t'apprendra.* » VI, 46.

Que équivaut aussi à *à ce que :* « ... *trop barbarement* Que *ie croy, meſpriſant tout aduertiſſement.* » Iod., II, 253.

Lequel, lesquels. « ... ceſte faculté de parler... ne ſe peut acquerir que par l'Intelligence parfaite des Sciences, *les queles* ont été premierement traitées par les Grecz. » Du Bell., I, 12 et 13.

Digitized by Google

Esquels. Dans lesquels. « ... *ces beaux las*, Eſquels *ſi finement mon ame tu meſlas*. » Baïf, I, 17. « Cela n'a rien de commun à l'eage ny à la faiſon *eſquels* vous les fiſtes. » Tyard, 199.

QUOY. *Dequoy*, de ce que. « *Les eſprits les plus precieux... s'eſmerueillent* Dequoy *luy né ſur le riuage D'Helleſponte, a ſi bien chanté...* » Rons., V, 308.

Avoir de quoy, avoir du bien, de la richesse : « *Du coſté des plus forts ſoudainement ſe range, Et du coſté de ceulx qui ont le mieux* dequoy ? » Du Bell., II, 198.

Digitized by Google

IV

VERBES

Anomalies.

Les anomalies n'ont rien d'absolu ni même, à la rigueur, de réel. Ce sont presque toujours des formes tombées en désuétude.

Beaucoup d'entre elles ont déjà passé sous les yeux du lecteur, dans diverses parties générales de notre travail dont les verbes ne pouvaient être exclus et où ils occupaient même parfois la place la plus considérable. Il faut nécessairement y avoir recours. Nous nous contenterons de rappeler ici les plus importants de ces chapitres et de les compléter à l'occasion, soit par quelques articles nouveaux, soit surtout par des exemples supplémentaires ajoutés à ceux que nous avons donnés.

Aux mots factices formés par onomatopée, tels que *floflotant, babatoit* (voy. *Appendice,* t. I, p. 33), nous joindrons *paflazer* (Baïf, II, 84) : « ... *la mer* paflazant *écumeuse.* » et *glouglouter :* « ... *la bouteille...* Glougloute *aupres de moy.* » Rons., VI, 95.

Digitized by Google

Les *archaïsmes (Appendice,* p. 210-351) abondent en verbes. Ronsard mettait une sorte de patriotisme à faire des emprunts à notre ancienne langue qu'il aimait au point de dire : « Encore vaudroit-il mieux, comme vn bon bourgeois ou citoyen, rechercher & faire vn Lexicon des vieils mots d'Artus, Lancelot & Gauuain, ou commenter le Romant de la Rose, que s'amuser à ie ne sçay quelle Grammaire Latine qui a passé son temps. » (III, 535).

Voici quelques additions à ce chapitre :

AFFETTÉ. « ... *vn* affetté *menteur.* » Rons., VI, 369.
BLESMI. « ... *malade &* blesmie. » Rons., VI, 394. Voy. *Appendice,* t. I, p. 232.
CHALOIR. « *La chaste Penelope... de son cher mary si longuement se* chaut. » Baïf, IV, 397. Voy. *Appendice,* t. I, p. 238.
EBAHI. « *Celuy... Qui fist les trois Aboys Tous ebahiz se taire.* » Du Bell., I, 193. Voy. *Appendice,* t. I, p. 256.
EPAMÉ. Baïf, I, 409, note 87. Voy. *Appendice,* t. I, p. 268.
ESCACHÉ. « *L'autre reçoit le pepin* escaché. » Rons., II, 41.
FICHÉ. « ... *l'œil* fiché *sur la campaigne.* » Du Bell., I, 433. « *D'vng œil* fiché, *en bïant le regarde.* » II, 23. Voy. *Appendice,* t. I, p. 279.
FORCLUS. Exclu. « ... *la saincte ordonnance Des immuables Dieux,* Forcluse *d'inconstance...* » Iod., I, 108.
FRAYER, Frotter, effleurer. « *Castor du premier coup ne* fraya *que le bort De l'escu de Lyncé...* » Rons., IV, 296. C'est ordinairement un terme de vénerie. Voy. *Appendice,* t. I, p. 403.
HETTER. « *Amasse... Sans iamais de rien te* hetter. » Baïf, V, 49. Voy. *Appendice,* t. I, p. 293.
NOUER. « *Le Dieu... Luy ferme l'œil vagabond &* nouant. » Du Bell., I, 393. Voy. *Appendice,* t. I, p. 313.
POINDRE. « *Bonté change si on la* point. » Baïf, V, 27. Voy. *Appendice,* t. I, p. 323.
RÉSCOUX. « *Songe qui par pitié m'a* réscoux *de la mort.* » Voy. RECOUX, *Appendice,* t. I, p. 330.
SACQUER. « ... sacquer *les armes au poing.* » Bell., I, 116. Voy. *Appendice,* t. I, p. 334.
SEMONDRE. « *Ta Muse... La mienne à te louer* semond. » Du Bell., I, 260. Voy. *Appendice,* t. I, p. 337.
SOULOIR. « ... *vefue de l'heureux bien Qu'elle* souloit *baisant mesler*

Digitized by Google

auec le fien. » Bell., I, 295 et 355, note 180. « ... *où les corbeaux... se* ſouloient *aſſeoir.* » Rons., III, 130. « *Ce doĉte Chateigner, qui... loüanger te* ſouloit. » V, 273. Voy. *Appendice*, t. I, p. 339.

SOURDRE. « ... *de là* ſourdoit *l'hereſie.* » Baïf, IV, 199. « *D'vn petit glan* ſourd *vn grand chêne.* » V, 19. « *Vn grand feu* ſourd *d'vne bluette.* » 38. « ... *noiſe entre eux ne* ſourdroit. » 241. Voy. *Appendice*, t. I, p. 340.

YSSIR. « ... *le cours de l'onde rougiſſant, Dont à pié ſec ton peuple feut* yſſant. » Du Bell., II, 17. Voy. ISSIR, *Appendice*, t. I, p. 299.

Aux mots tirés des *Dialectes* (*Appendice*, t. I, p. 352-359), nous ajouterons :

JAUCHER, tiré de *Jau*, qui est encore actuellement le nom du coq dans les patois du centre : « *Ie te pri' Iaquet*, iauche-*moy*. » Rons., VI, 343.

Aux *mots qui ont pris un sens péjoratif* (Voy. *Appendice*, t. I, pp. 428-432) :

ACCOUSTRER. « ... *entre en ma chambre, & me vien* accouſtrer. » Rons., VI, 23. Voy. *Appendice*, t. I, p. 429.

BOUFI. « ... *Neptune... D'ire* boufi... » Rons., III, 42.

CUIT. « *Helene Greque... N'a pas eu la poitrine* cuite *Seule d'amour premierement.* » Rons., II, 166.

RACLER. « *Les matheloiz...* Raclent *le doz de la plaine azurée.* » Du Bell., I, 368. « *Au pis aller, vne vſure* Raclera *toute l'vniure.* » Rons., II, 108. « *I'ay* raclé *de ma fantaiſie Le monde au viſage eſhonté.* » 431.

RECHIGNER. « ... *la Preſtreſſe... En* rechignant *s'en eſt allee.* » Rons., II, 82.

Prononciation et orthographe. Additions.

(Voy. *Appendice*, t. I, pp. 438-482.)

AISSILLE, rimant avec *pille*. Rons., VI, 288.

AMONESTER. Baïf, IV, 333. Voy. *Appendice*, t. I, pp. 221 et 458.

ARROUSER. Du Bell., I, 143. Voy. *Appendice*, t. I, p. 451.

BAGNER. Rons., II, 29. Voy. *Appendice*, t. I, p. 442.

Digitized by Google

CONSOMMER, dans le sens où nous employons *consumer* : « *Le Dieu Mars ce-pendant de regret se* consomme. » Rons., IV, 29.
CONTER. Compter. Rons., VI, 93. Voy. *Appendice*, t. I, p. 484.
DECŒUVRES. Du Bell., I, 145. Voy. *Appendice*, t. I, p. 447.
DESSIRÉ, DESSIRÉE. Baïf, IV, 73; Iod., I, 37. Voy. *Appendice*, t. I, p. 453.
EFFROYER. Iod., II, 262; Rons., V, 322. Voy. *Appendice*, t. I, p. 446.
ENVOIRAY (J'). Du Bell., II, 100. Voy. VOIRAY, *Appendice*, t. I, p. 446.
FENER. Du Bell., I, 96. Voy. *Appendice*, t. I, p. 444.
FLEURIR, FLORIR, sont employés à peu près indifféremment, sans qu'une acception particulière soit bien nettement affectée à chaque forme : « ... ie ne parleray de tant de Metiers, Arz & Sciences, qui *florissent* entre nous. » Du Bell., I, 59. « *Le* flori *Arbrisseau.* » 197. « *Qu'est-ce des biens allechans? Ils* florissent, *ils fanissent, Ainsi que l'herbe des champs.* » II, 152. « ... *en son âge plus beau Qui* florissoit *comme vne ieune rose...* » Rons., V, 297. « ... *sceptre... en armes* fleurissant. » 336. Voy. ci-dessus, p. 45, FLORISSANT.
GUARIR. Iod., I, 31. Voy. *Appendice*, t. I, p. 443.
JARÇANT. Bell., II, 41. Jarcez, 80.
LICHER. Baïf, III, 112.
LUITTER. Du Bell., I, 423. Iod., I, 38. Rons., VI, 249. Voy. *Appendice*, t. I, p. 455.
MUGLER. Iod., II, 270. Voy. *Appendice*, t. I, pp. 367 et 449.
OTTROYER. Du Bell., II, 343.
OUSTER, OUTÉ. Baïf, IV, 180. Du Bell., I, 245. Voy. *Appendice*, t. I, p. 452.
PARCEVOIR. Baïf, IV, 8.
POISER. Rons., III, 485. Voy. *Appendice*, t. I, p. 446.
POITRI. Bell., II, 14. Voy. *Appendice*, t. I, p. 446.
RONGNER. Rons., III, 289. Voy. *Appendice*, t. I, p. 454.
ROUGLÉ. Rouillé. Rimant avec *aveuglé*. Du Bell., II, 252.
VEILLEZ. Veuillez. Du Bell., I, 108, 158.

Suppressions et Allongements.

« Tu acourciras... les verbes trop longs, » a dit Ronsard (voy. *Appendice*, t. I, p. 466). Nous avons donné dans cet

Digitized by Google

endroit des exemples des retranchements pratiqués par son conseil. Nous avons aussi indiqué les contractions faites par Baïf (v, 412, note 140). Nous complétons ces renseignements par ce qui suit :

ARTE. Baïf, v, 117 et 392, note 59. Voy. ARTEZ, *Appendice*, t. I, p. 466.
DESPERANTE. Baïf, II, 123. Voy. DESPOIR, *Appendice*, t. I, p. 469.
DEVLOPÉE. Baïf, IV, 85.
ENTRIONS, en deux syllabes. Baïf, IV, 110 et 455, note 31. Iod., II, 321.
ENVLOPE, ENVLOPEZ. Baïf, III, 324, IV, 202.
LAIRRAY, LAIRRA. Rons., III, 167. VI, 276. Voy. *Appendice*, t. I, p. 468.
MUSIONS, en deux syllabes. Baïf, IV, 110 et 455, note 31.

A la liste des allongements, ajouter :

PERDEROIT. Bell., II, 178.

Conjugaison.

Il y a des verbes qui s'écartent beaucoup, soit dans leur ensemble, soit seulement à certains modes, à certains temps ou à certaines personnes, de notre manière actuelle de conjuguer.

Nous commencerons par ceux qui présentent le plus grand nombre de particularités curieuses :

ALLER. Indicatif présent, 1re personne : « *Moy d'être aymé i'ay preuues trescertaines... Et sur ta foy te'les* va *reueler*. » Baïf, II, 245 et 469, note 49. « *Quand ie* vays *par la rue...* » Du Bell., II, 216. « *Ie m'habille, & m'en*-vois... » Rons., IV, 39. « ... *en pensant ie m'en*-vois. » 40. « *Ie* vois *prendre Neuf fois du vin...* V, 223. « ... *ie m'en*-vois *Là-bas...* » VI, 307. 2e personne : « ... *aux enfers Adonis tu t'en*-vois ! » Rons., IV, 36. « ... *tu t'en* vays, *& ne puis Suiure ton vol...* » VI, 428. Voise. Subjonctif. Il se prononçait souvent

Digitized by Google

vaise. « ... *c'est force que ie m'en* voise, *D'où ie viuoy tant à mon aise!* » Baïf, III, 346 et 388, note 85. « ... *quelque part, que* voises... » Du Bell., I, 102. « *Que lon* voyse *saulant, que lon* voyse *burtant.* » 195. « *L'esprit, la vertu, la conduite, Qui te suiuent ou que tu* voises. » 247. « ... *qu'il* voise *à son premier desir.* » 351. « Voise *au secours...* » 369. « *Que l'aueugle ignorance Se* voise *desbander.* » II, 99. « ... *que l'on s'en* voise *armer.* » 148. « ... *il est temps que tu* voises. » Rons., VI, 146. « ... *où que tu* voises... » VI, 279.

Asseoir (s'). Indicatif présent : « ... *ces vieux peres* s'assisent. » Rons., VI, 249. Impératif : « Assison-nous *sur ceste molle couche.* » Rons., I, 194. « *Or-sus* assisez-vous... » III, 442. Participe présent : « ... t'asseant *sur son ouurage.* » Bell., I, 52. « Vn iour *s'asseant* aupres d'vne fontaine. » Tyard, 215.

Avoir. Indicatif présent. « ... *id.* » Bell., I, 327, note 2. « ... at-*elle.* » *Ibid.* « *L'autre moitié celle qui l'*ha *saisie Croyez qu'elle* ha *si bien esté choisie.* » Du Bell., I, 268. Voy. *Appendice,* t. I, p. 483. Parfait : « *Tu n'*heus *iamais sur toymesmes pouuoir.* » Bell., I, 63. Futur : « *Et cela mesme qu'*aras *vu Humeuent, tu ne l'*aras *vu.* » Baïf, III, 252. Subjonctif : « *Ie n'ay pas le cœur si craintif, Or que ie n'*ais *que l'escritoire, Que i'*aye *peur de sa colere.* » Bell., II, 442 et 487, note 106.

Boire. Imparfait : « *Le galant* boiuoit *nuict & iour.* » Rons., VI, 254. Participe présent : « ... boiuant *à l'entour De l'autel.* » Rons. III, 406. « *Il n'y auoit... source que des mains* boiuans *ie n'essuisasse.* » V, 147.

Cheoir. « *Apres les fueilles l'arbre* chét. » Baïf, V, 64. « *Rien ne* chet, *à qui rien ne porte.* » 72. « *Entron, ie* ché, *ie* ché, *entron.* » Iod., I, 182. Subjonctif présent : « *Qui fait la trape, qu'il n'y* cheie. » Baïf, V, 115. Participe présent : « ... *voyez ses fouldres* cheans. » Du Bell., I, 210.

Faillir. Indicatif présent : « *A qui veut assez, rien ne* faut. » Baïf, V, 38. « ... *la main* fault... » Du Bell., I, 90. « ... *la vertu... De tout ce qui luy* fault, *se sçaura bien pouruoir.* » II, 247 et 553, note 48. « *Le sens me* fault... » 394. « ... *quand le chef...* faut *en la moindre chose.* » Rons., III, 279. « ... *prend garde S'il* faut *rien à sa Nef...* » II, 73. « *Ie* faux, *c'est ce grand Dieu... Qui l'a rauï d'ici...* » V, 241. « *Artuse, non, ie* faux, *c'est toy Nymphe Arethuse.* » 292. « *Ie* faux, *la tombe de Marulle : De luy sa tombe n'a sinon Les vaines lettres de son nom.* » 307. « *Nostre langue... est manque, &* faut *de l'action Pour la conduire à sa perfection.* » VI, 234. « *Tu* faux *encores à la fable.* » 444. Imparfait : « *Il ne*

Digitized by Google

te failloit *tant arrester sur mes rymes. Il te* failloit *deffendre & voz meurs & voz lois. Il te* failloit *descrire vne forme de ville N'vsant (comme i'ay dict) de liberté seruile.* » Du Bell., II, 261. « ... *rien que la liberté Ne me* failloit... » 383. « *Ceux qui estoient debors dans le port de Sigée* Failloient *egalement : mon Des-autels, ainsi Nos ennemis sont faute, & nous* faillons *aussi. Ils* faillent *de vouloir renuerser nostre empire.* » Rons., V, 356. Futur : « *Ie ne* fauldray *à bien te satisfaire.* » Du Bell., I, 361. « ... *Iunon des Troiens aduersaire N'y* faudra *pas...* » 399. Conditionnel présent : « *Le magnanime cœur pourtant ne me* faudroit. » Rons., V, 423. « ... *les diuins mouuemens* Faudroient *à leurs offices.* » Tyard, 63. Optatif : « *Iamais ny* faille *le thyn... Iamais ny* faille *le miel.* » Du Bell., II, 317. Participe passé : « *Elle se pasme, & ses membres* faillis *Sont par les mains des femmes recueillis.* » Du Bell., I, 359.

HAÏR. Indicatif présent : « Nous laissons tout par desespoir, & *hayons* les Lettres... » Du Bell., I, 24. « ... il n'est rien qu'ici ces hommes *hayent* tant. » Iod., II, 239. « ... *nous* hayons... *ce qui est des autres.* » 318. « ... vne panthere qui *hait* l'homme... » Rons., VI, 472. Impératif : « Haïs *donques (Ronsard) comme pouuant aymer.* » Du Bell., II, 233. Conditionnel : « ... *maintenant ma triste vie Ne* hayroit *de viure l'enuie.* » II, 355. Subjonctif présent : « *Qu'inuiolablement ie ne* haye *sans cesse Le malheureux Thymon...* » Rons., édit. Blanchemain, IV, 283. C'est le texte de 1560. Ronsard y a substitué, dans celui de 1584, que nous suivons (IV, 74) : « *Que ie ne porte au cœur vne haineuse flame Contre ce faux parent...* »

SEOIR. Impératif : « ... seons-*nous donc...* » Baïf, III, 18. Au sens d'être séant : Indicatif présent : « *Les cornes luy* séent *fort bien.* » Iod., I, 31 et 312, note 11.

Particularités relatives aux modes, aux temps et aux personnes.

L'orthographe des diverses personnes du verbe et particulièrement l'usage de ne point terminer à l'impératif la seconde personne du singulier ni la première du pluriel par une *s*, ont été examinés dans le volume précédent, pp. 484-486. Voici encore quelques exemples : « Va *vistement*, comba *le camp du*

Digitized by Google

Roy. » Rons., III, 264. « ... laiſſon-*le là.* » Baïf, III, 107. « Trompon... Purgeon... Ayon... Chaſſon... » Rons., II, 430.

L'*e* était souvent supprimé dans les troisièmes personnes du pluriel : « *Pourvu que... mon Roy me regarde... & ſes freres auſſi Et la Royne leur mere en* aint *quelque ſoucy.* » Baïf, I, *vj.* Dans la traduction des *Odes d'Anacréon,* publiée par Belleau, en 1556, on trouve *retardoint* pour *retardoyent,* I, 327, note 2. « ... les vers de luy, par luy pronuncez, *etoint* ſonoreux & graues... » Du Bell., I, 53. Voy. *Appendice,* t. I, p. 465.

INDICATIF PRÉSENT

CUEULT. Cueille, recueille. « ... *le laboureur...* Cueult *le fruict de ſon labeur.* » Baïf, II, 129. « *On* cueult *du Baciet la fleur...* » Rons., III, 432. Voy. CUEUT. *Appendice,* t. I, p. 467.

PUIS, 2e pers. « ... *tu ne* puis... » Rons., II, 82 et 483, note 47.

QUEURENT. Cherchent. « *I'en voy prou qui du vray s'aſſeurent, Et qui à contr'ongle le* queurent. » Baïf, III, 284.

TREUVE. Trouve. « ... *point ne s'en* treuue. » Bell., II, 237. « Ie m'attens bien qu'il s'en trouuera beaucoup de ceux qui ne *treuuent* rien de bon... » Du Bell., I, 56. « ... *n'y a rien Qui plus fort que ton feu ſe* treuue. » 174. « ... *il* treuue *Vn Sanglier...* » Rons., IV, 31. « ... *toy bien-heureux, ſi Poete heureux ſe* treuue. » IV, 249.

IMPARFAIT

PEINDOIT. Peignait. « ... *meinte ſource...* Peindoit *les bords de paſſemens diuers.* » Rons., V, 127.

PARFAIT DÉFINI

PRINDRENT. Prirent. « *Les nerfs* prindrent *la force...* » Bell., II, 16. « ... *quand ilz* prindrent *la fuyte.* » Du Bell., I, 417. « *Ces mains, ceſte bouche & ce front Qui* prindrent *mon cœur...* » Rons., I, 211. « *Les Aſtres... force & puiſſance* prindrent, *Et pour iamais au Ciel vn lieu ferme* retindrent. » Rons., VI, 140.

RETINDRENT. Retinrent. Voy. PRINDRENT.

VESQUIT. Vécut. « ... *tant qu'il* veſquit. » Baïf, IV, 228 et 459, note 69. « ... *il n'a pleu aux Dieux... faire que depuis le* veſquiſſe *auſſi franc de trauaux & d'ennuis.* » Du Bell., II, 185. « ... *vn Roy... Qui...* Veſquit *ſans pair, tant qu'il* veſquit *au monde.* »

Digitized by Google

Rons., III, 475. « *Alexandre à trente ans* vesquit *plus que ne font Ceux qui ont la vieillesse & les rides au front.* » V, 242.

FUTUR

ASSAUDRAY. « ... *l'*assaudray *en lieu de m'assaillir.* » Rons., III, 486.

OIRONS, OIRRONS, OIRREZ. « *Poliron, ils nous* oiront *bien.* » Bell., II, 410 et 486, note 100. « *Quand* oirrons *nous au matin les aubades?* » Rons., III, 300. « *Vous* oirrez *tout le Ciel re-bruire... Vous* oirrez *les hauts cris...* » IV, 180.

VOIRRONS. « *Quand* voirrons *nous quelque tournoy nouueau? Quand* voirrons *nous par tout Fontaine-bleau De chambre en chambre aller les mascarades?* » Rons., III, 300.

CONDITIONNEL

Ronsard, dans son *Art poëtique* (VI, 460), a grand soin de revendiquer les anciennes formes de ce mode :

« Tu ne reietteras point les vieux verbes Picards, comme *voudroye* pour *voudroy, aimeroye, diroye, feroye.* »

SUBJONCTIF ET OPTATIF

CONDUIE. « ... *Dieu vous* conduie. » Baïf, III, 352.

DIE. « ... afin que tu ne *dies...* » Du Bell., I, 52. « ... *quoy qu'on* die... » Iod., II, 36. « *Voulez-vous que ie vous* die... » Rons., VI, 442.

DOINT. Donne. « ... *Dieu* doint *que...* » Du Bell., I, 279.

RISSENT. « *Afin que du Grand-Turc les peuples infidelles* Rissent... » Rons., V, 358.

VOISE. Voy. ALLER, ci-dessus, p. 202.

VOUSISSE. Voulusse. « *Sinon qu'enrichir* vousisse *D'eau la grand mer...* » Baïf, IV, 214.

INFINITIF

Certains verbes qui appartiennent aujourd'hui exclusivement à la première ou à la quatrième conjugaison prenaient la terminaison de la seconde, surtout lorsqu'ils étaient employés dans un sens réfléchi.

EFFEUILLIR. S'effeuiller. « ... *chaque Hyuer les ronces* effueillissent... » Baïf, I, 316.

Digitized by Google

FANIR, FENIR. Faner, se faner. « ... *ne sucez abeilletes De ces leures vermeilletes Toute la douce fraicheur, De peur d'en* fanir *la* fleur. » Baïf, I, 261. « *On voit l'herbe* fanir *& perdre sa couleur.* » Bell., II, 136. « *Quand vous voirez... Ces lis* fanir. » Du Bell., II, 337. « *Ainsi ta fleur ne deuiendra* fanie. » Rons., I, 62. « *Pareils aux champs qui* feniſſent. » II, 87 et 483, note 48. « *Il ne faut comparer ma Bergere à la tienne, Non plus qu'vne fleur viue à des boutons* faniz. » III, 432. « ... *couleurs qui plaisent par dehors, Qui comme fleurs en naissant se* faniſſent. » V, 94. « ... *luy chargeant le col le* faniſt *contre-bas.* » 249. « ... *comme vne ieune rose... Que la tempeste...* Faniſt *à terre...* » 297. « ... *ainsi qu'on void* fanir *La rose par le chauld...* » VI, 300. « ... *mon mary... Me ternit, me* fanit, *me tarit à la fois.* » 407.

FAVORIR. Favoriser. « *Et tousiours le Dieu Pan de bon œil les regarde, Tousiours les* fauorit... » Bell., I, 294 et 355, note 174. *Favorit* ne se trouve que dans les éditions de 1560 et de 1568. Le texte que nous avons suivi donne *favorise.* « *Moy qui l'ay* fauory *d'esprit, de sens & d'ame.* » II, 146. « *Que le Dieu Paphien* fauorit *& mignarde.* » Tyard, 186.

PRÉSAGIR. « ... *deuiner &* presagir *Tant le passé que l'auenir.* » Baïf, II, 183.

PUIR. Puer. « *Qui* put *le plus, le plus s'embâme.* » Baïf, V, 23 et 387, note 13. « ... *la poudre Qui* put *par les champs Phlegreans.* » Rons., II, 130 et 486, note 68.

SUIVIR. Suivre. « ... *à* suiuir *l'amour il y a de la peine.* » Baïf, I, 183. « *Diroy-ie bien les mignardes Sirenes... Elles* suiuir *d'Orphee les doux sons ?* » II, 85. « ... *L'autre...* Suiuira *ta fortune.* » 401. « ... *point ne refusoit De la* suiuir... » 422. « *Tant qu'elle te* suiuira. » IV, 160 et 457, note 50. « *Faisantqu'elle te* suiuira. » 162. « ... *à les* suiuir *s'appreste.* » Dor., 24. « *Comme la Lune... s'auance, Pour du Soleil les courses ensuyuir : Le cours du Roy il nous fault tous* suyuir. » 54. « *Que sert aus hommes de* suiuir *Apollon...* » Rons., VI, 364. Voy. *Appendice,* t. I, p. 340.

Au contraire, certains verbes, actuellement terminés en *ir,* avaient alors de vieux infinitifs en *re.*

ACQUERRE, AQUERRE. « ... *ie ne veux autre couronne* aquerre. » Baïf, I, 102. « *Du nom, du los, du bien, sont l'accroissance* acquerre. » Iod., II, 229.

COURRE. Voy. *Appendice,* t. I, p. 244.

Digitized by Google

PARTICIPES PASSÉS

MORS. Mordu. « ... *elle rempoigne Mes leures, qui font vne trongne, Afin que d'elle elles foyent* morfes. » Iod., I, 24. « *Elle fut d'vn Serpent*... Morfe... » Rons., IV, 83.

QUIS. « ... *la puiffance Qu'elle a* quife. » Bell., II, 237. « ... *richeffes*... quifes *à tant de peines.* » Rons., II, 192 et 490, note 94.

SECOUS, SECOUSSE. Secoué. « *Elle s'embrazera violemment* fecouffe. » Baïf, II, 12 et 464, note 7. « ... *voftre fein d'yuoire Par deux ondes* fecous. » Rons., II, 193 et 490, note 95. « *Pour eux tombe en abondance Le glan des Chefnes* fecous. » VI, 323.

SOUTINS. Soutenu. « *Silene*... Soutins *des Satyres folets.* » Baïf, III, 375, note 3.

TORCE, TORTE, ENTORCE, RETORS. Tordue, tordue autour, retordu. « ... *fa face eft courbe &* torte. » Bell., II, 64. « ... *paniers de* torce *pelace.* » Rons., II, 273 et 495, note 136. « ... *vne vigne* entorce. » V, 219. « ... *deux braffelets*... Retors *de ces cheueux.* » Baïf, I, 129. Voy. ENTORDRE, *Appendice*, t. I, p. 267.

Verbes tirés directement des substantifs.

Nous avons montré plus haut (pp. 33-49) comment les verbes deviennent des substantifs; nous allons examiner ici au contraire quelques-uns des substantifs qui se transforment en verbes par la simple addition d'un suffixe verbal, comme *branche, brancher, truchement, truchementer*, etc.

Ce procédé, fort ancien dans la langue, a été perfectionné et surtout étendu par Ronsard, dont il formait un des moyens de *provignement* (voy. *Appendice*, t. I, pp. 31-32 et 421-424).

Les verbes, beaucoup plus nombreux, dans lesquels le substantif entre d'une manière un peu plus compliquée et notamment avec le secours de préfixes comme *allouvir*, auront leur place dans les *mots composés*.

Il y a déjà un grand nombre de *verbes tirés directement des substantifs* dans nos listes précédentes et notamment dans les

Digitized by Google

Archaïsmes (Appendice, t. I, pp. 210-351. Voy. *Aousté, apaster, apostumer, bobancer,* etc., etc.), nous nous contentons de le faire remarquer, sans multiplier les renvois.

Un grand nombre de verbes en *iser* ont été formés sur des noms propres : *Huguenotiser, Petrarquiser, Pindariser,* etc. On les faisait à volonté. Henri Estienne, dans son *Apologie pour Hérodote* (Paris, Liseux, 1879, t. I, p. 110), a fait sur ce type *pleïadizer :* « Si la voix de ceux qui crient peut entrer aux oreilles mieux bouchées que ne furent oncq celles d'Ulysse, de peur d'ouïr le doucement mieleux ou le mieleusement doux chant des sirènes : s'il m'est permis ici de *pleïadizer,* c'est à dire contrepeter le language de messieurs les poetes de la pleïade. »

ABISMER, ABYMER, ABYSMER. « *Que le monde s'esbranla à fin de s'*abysmer. » Bell., II, 68. « *I'*abisme *au fond de l'eternelle nuit.* » Du Bell., I, 121. « *Ie croyoy' ma patrie* abysmer *en misere.* » Iod., II, 280. « *Trois fois le flot le reuint* abysmer. » Rons., III, 122. « *Dieu... fera les murailles De tes grandes citez dessous terre* abysmer. » IV, 207. « *Pres de tant d'eau, qui me peut* abysmer. » V, 309. « *Il fera dessous l'eau la nauire* abysmer. » 352.

ABORDER. « *Sommes au port d'Orlëans* abordez. » Du Bell., II, 446.

ACQUESTER. « *Sapphon... de Muse* acquesta *le surnom.* » Iod., II, 21.

ADONISER. Voy *Appendice,* t. I, p. 64.

AGUETTER. « *Le faux-rapport m'*aguettoit *pour m'estraindre.* » Bell., II, 37 et 473, note 43. Voy. *Appendice,* t. I, p. 217.

AILER, AISLER. « *Iamais le nepveu d'Atlas Ne fut las D'*ailer *sa plante legere.* » Du Bell., I, 277. « ... *cerfz* aiflez *par la peur.* » II, 10. « ... *les vertus, qui s'*ailerent. » 83. « *Par lui mon cœur premièrement s'*aila. » Rons., I, 44, édit. Blanchemain. Ce vers a été remplacé par : « *L'esprit par luy desira la vertu.* » (I, 36.)

ALAMBIQUER. « ... *le mal par les yeux ne s'*allambique *pas.* » Du Bell., II, 193. « *Ou de tes yeux serene mes douleurs, Ou bien les miens* alambique *en fontaine.* » Rons., I, 90. « ... *la Muse consommée De long trauail s'*alambique *en fumée.* » III, 237.

AMASSER. « ... *vn bouquet te tomba de ton sein... Ie l'*amasse... » Rons., III, 401. « *Le peuple sot qui pensoit que l'argent Fust don du Ciel, y courut diligent Pour l'*amasser. » Rons., VI, 335.

Digitized by Google

AMERTUMER. « *Trop de miel mangé s'*amertume. » Baïf, v, 24.

ARGENTER. « ... *la voûte* argentee. » Bell., I, 69.

ARMER. « *Marne peignoit ses beaux cheueux liquides, Qui luy* armoint *& l'vn & l'autre flanc.* » Du Bell., I, 224.

AVERTINER. « *Ta fureur puisse* auertiner *le chef De mes baineux.* » Rons., V, 105.

AVEUGLER. « ... *si mon desir n'eust* aueuglé *ma raison.* » Du Bell., II, 179. « *Rends moy l'oüye, & m'*aueugle *les yeux.* » 133. « *Les grands dieux, qui leur veuë...* Aueuglent *en nos maux...* » Iod., I, 155. « ... *ma raison s'*aueugle *de ma faute.* » Rons., I, 35. « ... *l'homme eleue la paupiere Vers le Soleil... Bien que le trait de ses feux radieux... luy* aueugle *les yeux.* » IV, 128.

AYSER. « Ayse *tes citoiens...* » Baïf, V, 239.

AZURER. « *O beau cristal murmurant, Que le ciel est* azurant. » Rons., II, 425.

BALANCER, BALLANCER. « ... *vn asne* balançant *Deux grand's oreilles pointues.* » Du Bell., I, 141. « ... *ses* ballancez *esprits.* » 354.

BALLIVERNER. « *Vous ne faites que lanterner, Perdre temps, &* balliuerner. » Bell., II, 389.

BANQUETER. « ... *il* (Ixion) *est de bonne vie... Et quand indigne il en seroit, Entre nous ne* banqueteroit. » Baïf, IV, 172.

BASANER, BAZANER. « ... *la gent* bazanee. » Bell., II, 169. « ... *tentes* basanees. » 301.

BATAILLER. « *Combien d'vng fort bataillant Peut le courage...* » Du Bell., II, 49.

BECQUER, BEQUER. « ... *du bec la* beca. *Elle se reueille* bequee. » Baïf, V, 21. « *Que les courriers de l'air de leur bouche coruuë Ne* becquerent *iamais.* » Bell., II, 166.

BONDIR. « ... *faire* bondir *le saut.* » Bell., I, 212.

BORDER. « ... *la table garnie Se* bordoit *d'vne sainte & doste compagnie.* » Rons., V, 421.

BORNER. « Bornant *plus loin ta France...* » Rons., II, 73.

BOUCLER. « *Prenant la boucle... La* bouclerent... » Bell., I, 246.

BOUFONNER. « ... *les Rois amusez A* boufonner. » Rons., III, 166. Voy. *Appendice,* t. I, p. 184.

BOUILLONNER. « *Sources qui* bouillonnez *d'vn surgeon sablonneux.* » Rons., I, 317.

BOULER. « Boule *la boule à la descente.* » Baïf, V, 179. « *Ces glacez pelottons volans Que l'orage par les monts* boule. » Rons., II, 418. « ... *à bas se va* boulant. » III, 173.

BOUTER. « ... *la terre... Commence à* bouter *& germer...* » Bell., I, 204.

Digitized by Google

BRANCHER. « *La colombe feroit* branchee. » Tyard, 208. Voy. *Appendice*, t. I, p. 234.

BRIGANDER. « ... *tu te ruois fur ceux Qui auoient* brigandé *& le Roy & les Dieux.* » Dor., 38. Voy. *Appendice*, t. I, p. 234.

BRUNIER. « ... *au lieu de les* brunxer. » Iod., II, 128.

BUSCHER. « *Chacun* bufche *au chefne abbatu.* » Baïf, V, 178.

CARRELLER. « *Vn cuir de bonne vache à* carreller *fouliers.* » Bell., I, 236.

CASANER, CAZANER. « ... *ie ne veu pas* cafaner. » Baïf, III, 196. « *Briffac... Pouuoit bien,* cazanant, *du labeur paternel Cueillir l'aife & le fruit.* » IV, 265.

CERCLER. « Cercler *la place...* » Rons., V, 125.

CERNER. « ... *du Septentrion encore Iufq'au bord de la terre more,* Cerne *le tour continuel.* » Du Bell., I, 251.

CHANCRER. « *Sa robe eftoit...* chancrée *à la poitrine.* » Rons., V, 71.

CHARMER. « ... *lors qu'elle* (Thétis) charmoit *fa peau* (d'Achille) *Par telle trempe.* » Iod., II, 260. « ... *rit en arriere De Mars qui tenoit l'œil fermé Tant la chanfon l'auoit* charmé. » Rons., II, 130 et 487, note 69.

CHEMINER. « *Nul le droit chemin ne* chemine. » Baïf, V, 221.

CHOUSER. « *Approche-toy... Pour mieux le* choufer... » Rons., VI, 343.

CLABAUDER. Voy. *Appendice*, t. I, p. 401.

COMPAIGNER. « *Ia fous la claire nuict...* compaigne *les Syluans...* » Rons., VI, 389.

CONDITIONNER. « ... les vertus moralles, qui nous rendent moderés, bien *conditionnez.* » Rons., VI, 470.

CONJECTER. « *Celuy qui voit toufront... Et ton dedans* coniecte... » Rons., V, 50.

CONNILLER. « Connillant *de iour dans les dras.* » Rons., VI, 344.

CONTENANCER (SE). « ... *fe* contenança *Tenant la tefte droitte...* » Baïf, II, 286.

CORDONNER. « ... *cheueux* cordonnez. » Baïf, II, 268.

CORSER (SE). Se pendre à bras-le-corps. « ... *en la luitte d'amour Nous* corfames *tour à tour...* » Baïf, I, 385.

COTONER, COTONNER. « *Qui n'a... Veu la barbe & le poil* cotonner *fur la peau.* » Bell., II, 181. « *Vn petit crefpe noir en fe frifant* cotonne *Autour de fon menton.* » 314. « *Si toft qu'vn poil follet leur menton* cottonna. » Rons., IV, 164. « ... *fes cheueux qui par l'âge grifonnent Donnerent place aux Princes, qui* cottonnent *D'vn ieune poil leurs mentons...* » V, 433.

Digitized by Google

COULEVRER. « ... *le lierre En* couleurant *se serre.* » Bell., I, 310. « ... *sa leure mignotte* Couleurant... » II, 108.

COUPLER. « ... *toy, qui la vertu* couples *à la grandeur.* » Iod., II, 182. « ... *le casanier seiour, Qui se* couplant *à la paresse Se fait l'engendreur de tous maux.* » 303.

COURTINER. « ... *toiles* courtinees *Des pauillons tendus en l'ost de ce grand Roy.* » Bell., II, 301.

CRESPER. « ... *ces tresses blondelettes Qui se* crespent... » Du Bell., II, 316. « *Le soleil en* crespa *sa cheuelure blonde.* » Rons., IV, 345.

CROÛTER. « ... *l'eau prompte a se* croûter. » Rons., édit. de 1623, p. 337. Richelet explique ainsi ce mot en note : « A se durcir par dessus, comme vne crouste. » Ce terme ne se trouve pas dans le texte de 1584, que nous avons suivi. Voy. II, 95.

DELAIER, DELAYER. « ... *ne peut* delayer, *ne se peut contenir.* » Baïf, II, 193. « ... *sans* delaier... » III, 139.

DELUGER. « ... deluger *par l'œil quelque tristesse.* » Tyard, 37.

DEMONIACLER. « *Ie forcene, ie* demoniacle. » DITHYRAMBES, *Appendice*, t. I, p. 50.

DESERTER. « *Seroit le monde en sa machine Par vn brulement* deserté. » Baïf, V, 915.

DOMESTIQUER. « *Les autres qui s'estoyent desia* domestiquées *En l'amour des Gaulois...* » Rons., III, 219. Maurice Scève a employé ce mot dans sa *Délie* (CCLXXXVII).

DOUTER. « *Du Loup ne* doute *le danger.* » Du Bell., I, 170. « *Il ne* doute *les loups tant soient ils redoutables.* » Rons., III, 361.

ECHALASSER. « *En friche ta vigne est laissee, Non taillé' non* echalassee. » Baïf, V, 83.

ESCARMOUCHER. « ... escarmouchoit *vn fort.* » Bell., I, 217.

ESCLAVER. « *Qu'il me plaist m'*esclauer *sous toy...* » Baïf, I, 168. « ... *de son gré s'*esclaue *langoureux Sous vne femme.* » 322. « *Ces deux yeux... Ont* esclaué *ma ieune liberté.* » Rons., I, 14.

ESCLISSER. « Esclisser *des paniers...* » Rons., IV, 28.

ESGUILLONNER. « ... *ce n'est le point Qui m'*esguillonne *le costé.* » Bell., II, 401.

ESMAILLER. « ... *les oiseaux* esmaillez. » Rons., III, 466.

ESSENCIER, ESSENTIER. « ... *tant ie m'*essentie *en la personne aimée.* » Rons., I, 289. « *Comme au Printemps on voit vne belle ente S'*essencier *en la nouuelle plante.* » IV, 114.

ESTINCELLER. « ... *char* estincellant. » Bell., I, 49. « *On voit la chandelle estoiler Et ses rayons* estinceller. » 110.

ESTOFER, ESTOFFER, ETOFER, ETOPHER. « *Pinceau à la pointe*

Digitized by Google

estoffee. » Bell., I, 58. « ... *bouc à corne* etofee. » 86. « *Portant voz armez en teste De couronnes* etophez. » Du Bell., I, 152. Voy. *Appendice*, t. I, pp. 273 et 435.

ESTOILER. Voy. ESTINCELLER.

ESTOUPER. « *Adieu plaisant Soleil, mon œil est* estoupé. » Rons., VI, 300.

ESTUYER. « *Que Iupiter* estuye *Sa foudre...* » Rons., II, 321 et 499, note 169.

FARCIR. « *Vostre facilité... Qui l'Eglise de Dieu d'ignorans* farcissoit. » Rons., V, 377.

FETIER. « *Nul ne tient ny meilleure table Ny plus longue pour* fétier *L'amy...* » Baïf, IV, 136.

FLAMMER. « *Non autrement qu'on voit vne rouge comete* Flammer *sanglantement sous vne nuit muette.* » Rons., édit. Blanchemain, VI, 38. Ce dernier vers a été ainsi modifié : « *Enflamer tout le ciel d'vne crineuse tresse.* » V, 29.

FLEURER. « *Les Dieux pouuoyent* fleurer *dés long temps l'obstinee Et faulse aigreur...* » Iod., II, 277. « ... *chien... accort à* fleurer *Les perdris...* » Rons., V, 41.

FOISONNER. « *Ceste ville...* Foisonnante *en enfans...* » Du Bell., II, 266. « ... *la race chetiue Des hommes* foisonne *en malheur.* » Rons., II, 204.

FORTUNER. « *De mille biens* fortunant *nostre terre.* » Bell., I, 192.

FREDONNER. « *Mes doigtz* fredonneront *la gloire.* » Du Bell., II, 35. « *Rien que diuin ne* fredonnent *tes doigts.* » 131.

FRUITIR. « *Orangiers soleillez fleurissans y* fruitissent. » Baïf, I, *iij*.

GAGER. « *Tu dis que i'ay* gagé *ma Muse pour flatter?* » Rons., V, 416.

GLUER. « Gluant *à l'humanité La triste calamité.* » Tyard, 134.

GOSSER. « ... *me* gossant *en Comedie.* » Baïf, V, 41.

GRILLER. « ... *consacrant sur les flammes huïlees Des gras taureaux les entrailles* grillees. » Du Bell., I, 406.

HARANGUER. « *Minerue contre Hector* haranguant *à son pere.* » Iod., II, 262. « On ne *harangue* plus deuant Empereurs. » Rons., III, 536.

HERIÇONNER. « *Alors que plus blonde Ceres Fait* heriçonner *ses forests.* » Baïf, IV, 343.

HEÛRER. « *I'*heûre *Pascbal d'vne louange.* » Rons., VI, 359.

HONTAGER. « *Par toy le soldat inhumain...* Hontage *la pucelle entiere.* » Baïf, II, 343. « *Aroit-il point voulu rager Et quelque deesse* hontager? » IV, 173.

HOUER. « Houer *ne puis : l'age me domte.* » Baïf, V, 94. « ... *on* houë *la terre.* » Iod., II, 307.

Digitized by Google

HOUPER. « ... *gibeciere bien* houpee. » Bell., II, 396. « ... *cordon...* houpé *tout à l'entour.* » Rons., III, 410. « *Le Belier... L'eschine de toison pour les autres se* houpe. » VI, 312.

HUGUENOTISER. « ... *vn gentil esprit pipé* huguenotise. » Rons., V, 383. « Verbe du nom Huguenot, comme (sans comparaison) Pindarise, Ronsardise. » Note de Garnier, édit. de 1623, fol. 1364, v°.

HUILER. Voy. GRILLER.

JAQUETER. Du nom propre *Jaquet* ou *Jacquet,* niais, jocrisse. « Iaqueter *& boussonner.* » Iod., II, 77.

LACER. « ... *les deux amans* lacez. » Du Bell., II, 47. « *Elle me* lace *doucement.* » Iod., I, 23. « Laçant *l'ormeau...* » Tyard, 91.

LANTERNER. Voy. BALLIVERNER.

LARRONNER. « *Bergers qui les bestes* larronnent. » Baïf, V, 82.

LOUANGER. « Loüanger *vne fonteine.* » Rons., II, 424.

MALADER. « ... *cette rage De qui nous* maladons... » Baïf, I, 186. « ... *ie* maladay *depuis.* » III, 87.

MALHEURER. « *Puisses-tu* malheurer... » Baïf, II, 115.

MARTIRER, MARTYRER. « ... *voir sous les Rois à iamais* martyrer *Leur raison asseruie.* » Iod., II, 324. « *Ils n'ont aussi le soin qui nous* martire. » Rons., III, 89. « *Me trahissant afin de mieux me* martyrer. » IV, 103. « ... *tourmenter, gesner &* martyrer. » V, 83. « ... *qu'en ce mois, en saignant, elle laisse Le sang gelé dont elle me* martire. » VI, 18.

MASCARADER. « ... *ne laissera... La vertu choir abandonnee Ny les fouls en* mascarader. » Baïf, V, 214.

MATINER. « *Et toi, Egypte, à l'enuis* matinee. » Iod., I, 148.

MEDECINER. « Medecinant *chaque Element.* » Rons., II, 85.

MELLINISER. « *Quand par l'Enuieux miserable Mon auure fut* Mellinisé ? » (Notice sur Pierre de Ronsard, XXXIJ.)

MERCIER. « Merciez *Monsieur de ce don.* » Iod., I, 91. « *La terre aussi te* merciant *se pare.* » Tyard, 51.

MESNAGER. « ... *vne disposte fille Qui deuide, qui cousst, qui* mesnage *& qui file.* » Rons., I, 195. « ... *les femmes fragiles... Qui deuroient* mesnager *& garder leur maison.* » V, 382.

MIXTIONNER. « *Tu sçais que vaut* mixtionnée *La drogue qui nous est donnée Des pais chaleureux.* » Rons., II, 208. « ... *l'ameur vehemente Qui s'enfle au front du poulain n'y est pas* Mixtionnee *és amoureux appas.* » VI, 148.

MONTAIGNER. « ... *fait sauteler les bois, Planer les monts, &* montaigner *les plaines.* » Rons., I, 68 et 394, note 149.

MORGUER. « De mesme façon *morguer.* » Iod., II, 77.

Digitized by Google

MOTTER. Voy. *Appendice*, t. I, p. 404.

MOUCHER. « *Ayant* mouché *les Roys, auec telle practique.* » Du Bell., I, 472. « *Ie luy feray le Tan qui le fera* moucher. » Rons., V, 399. Voy. *Appendice*, t. I, p. 358.

MOYENER, MOYENNER. « ... *auoir des arts* moyené *l'auantage.* » Baïf, II, 372. « ... *non moins de maux auiennent A touts mes ennemis qu'à tort ils m'en* moyennent. » III, 162. « ... *vn amy, qui nous* moyenne *Tout ce que l'amy pourroit faire...* » 201 et 384, note 55.

NARINER. « *Ia ia commençoit à ronfler, A* nariner, *à renifler.* » Rons., VI, 347.

NOISER. « *Le porc & le Lyon* noiserent... » Baïf, II, 122.

ŒILLADER, ŒILLARDER. « ... *le clair-voyant Soleil Ne pouuoit* œillarder *au monde son pareil.* » Bell., I, 217 et 349, note 145. « ... *vien, Euien,* Œillader *tes bons amis.* » DITHYRAMBES, *Appendice*, t. I, p. 57. Voy. aussi p. 202.

ŒUVRER. « *Qu'en ta parolle il parle, & qu'il* œuure *en ton œuure.* » Iod., II, 153.

ORGUEILLIR. « ... *s'*orgueillir *en richesses mondaines.* » Baïf, II, 105. « ... *le chef du Roy s'*orgueillissant. » 152. « ... *ta fierté s'ostine* orgueillissant. » III, 49. « *S'*orgueillissant *aux pennes rejettees.* » 225. « ... *ta blancheur...* orgueillit *tout ton port.* » Iod., II, 20. « *Il s'*orgueillit... » 47. « ... *l'excellence Du beau mot n'*orgueillit *mon deuoir...* » 176. « ... *Voit* orgueillir *son geste...* » 260. « *Maintenant que l'Hyuer...* Orgueillist *les Torrens...* » Rons., I, 313. « ... *s'*orgueillit *de l'honneur de son nom.* » V, 278.

OUTRAGER. « ... *soit qu'il rauist de ma bouche La viande sans m'*outrager. » Du Bell., II, 355.

PARANGONNER. « *Ie* parangonne *au Soleil que i'adore L'autre Soleil...* » Rons., I, 5 et 380, note 11. « *Ie* parangonne *à ta ieune beauté... Ce mois d'Auril...* » 62 et 393, note 137.

PASSIONNER. « *Ie tremble tout, que quelqu'vn de ces Dieux Ne* passionne *apres son beau visage.* » Rons., I, 109. « Passionné *d'amour.* » 267. « *Vous me distes vn soir comme* passionnée, *Ie vous aime, Ronsard...* » 301. « *Pour de la fille acquerir peu à peu L'affection, d'elle il se* passionne. » VI, 421.

PATRONNER. « ... *tous autres instincts, dont pour nous* patronner *Au plus pres sur les Dieux, le Ciel nous vient orner.* » Iod., II, 232.

PEINTURER. « ... *des marests bourbeux les oyseaux* peinturez. » Bell., II, 65. « *Cet oiseau* peinturé *de plumes bigarrees.* » 342. « ... peinturez *Medois...* » Iod., II, 246. « ... *de couleurs se* peinture *la riue.* » Rons., I, 95. « *Sur les bords enionchez des* peinturez *riuages.* » 338.

Digitized by Google

« *De mille fleurs s'y* peinturent *les prez.* » v. 160. « ... *on voit... l'ingenieuse abeille... piller vne moisson vermeille En ses pieds* peinturez *de diuerse couleur.* » VI, 407.

PERILLER. « ... perillé *d'vne ondeuse tourmente.* » Baïf, II, 113.

PERRUQUER. Voy. *Appendice,* t. I, p. 431.

PERTUISER. « ... ronces escarrees & *pertuisees...* » Bell., I, 303. Voy. *Appendice,* t. I, p. 321.

PETRARQUISER, PETRARQUIZER. « ... *des amours* Petrarquisant. » Baïf, V, 41. « *Ie ne sçauroy, veu ma peine si forte, Tant lamenter, ne tant* Petrarquiser. » Rons., I, 60 et 393, note 135. Voy. *Appendice,* t. I, p. 25, note 1.

PINDARIZER. Voy. *Appendice,* t. I, p. 24.

PLANER. « Planer *les monts...* » Rons., I, 68 et 394, note 148.

PLAYER. « *D'vn trait certain me* playant *iusqu'à l'os.* » Rons., I, 34 et 388, note 77.

PLOMBER. « *De la main* Plomboient *leur poitrine nue.* » Rons., I, 116 et 403, note 236. « *Se rompoit les cheueux, &* plomboit *son visage.* » IV, 37.

POETIZER. « ... les Muses luy enseignerent (à Hesiode) l'art de *Poëtizer.* » Rons., VI, 444.

POIGNER. « ... *sans qu'en rien ie* poigne *ou les Rois ou les grands.* » Iod., II, 242.

POINÇONNER. « ... poinçonnez *d'enuie.* » Rons., V, 17.

POLICER. « ... *commis pour* policer *sous eux.* » Iod., II, 238.

POMMELER. « *Vous auez les tetins comme deux monts de lait, Qui* pommelent *ainsi qu'au printemps nouuelet* Pommelent *deux boutons que leur chasse enuironne.* » Rons., I, 133.

POULIER. « ... *quand on* poulie *Quelque grosse pierre ecarrie.* » Baïf, III, 321.

POUPELINER. Bercer; de *poupelin,* petit enfant. « *Celle qui dedans ses bras Toute nuict te* poupeline. » Rons., VI, 346.

POURPRÉ. « ... *les* martyrs *pourprez* de leur sang. » Rons., VI, 477.

PRESAGIER. Voy. *Appendice,* t. I, p. 160.

PRINTANER. « *Auec les fleurs & les boutons esclos Le beau Printemps fait* printaner *ma peine.* » Rons., I, 101.

PROGNOSTIQUER. « Prognostiquer *l'orage.* » Bell., II, 67.

QUILLER. « *Faut-il iouër ? faut-il* quiller ?... *Ie suis prest : ie ioue, ie* quille. » Baïf, III, 261.

RABOTER. « *Peletier me fist premier Voir l'Ode... Ouurage non coutumier Aux mains de nostre prouince. Le ciel voulut que i'apprinse A le* raboter *ainsi.* » Du Bell., I, 164.

Digitized by Google

RAGER. « ... *vous* ragerez. » Baïf, IV, 41 et 453, note 17.

RAMAGER (SE). « *Depuis quand pres de nous logee Taïs s'eſt elle* ramagee ? » Baïf, IV, 38.

RAMER. « *Deſia ce petit Dieu de ſes ailes couplees Auoit* ramé *du ciel les plaines eſtoilees.* » Bell., II, 138. « *Antoinette viue l'Amour, A ce coup vous ſerez* ramee. » 434.

RAMPARER. « ... ramparé *dans les cieux.* » Bell., II, 229.

RAYER. « ... *maint païs non touché de leurs mains* (des hommes), *Ny* rayé *ny baſti.* » Baïf, II, 284.

REPAIRER. « *Les cerfs quitans les bois aux eaux* repaireront. » Baïf, I, 174.

RIOTER. « *C'eſt à qui aime à* rioter. » Baïf, IV, 145.

RONSARDISER. Voy., ci-dessus, HUGUENOTISER.

ROUER. « *Aſtres qui dans le ciel* rouez *voſtre voyage.* » Rons., I, 174. « *Là* rouët *la Colombelle.* » V, 168.

SAGETTER. Voy. *Appendice,* t. I, p. 167.

SEIGNEURISER, SEIGNORIER, SEIGNORISER. « *Dieu deſur tout honore & priſe, Afin que Dieu te* ſeignoriſe. » Baïf, V, 133 et 393; note 69. « *Cela ſeul te* ſeignorira. » 134. « ... *où les tyrans* ſeignoriſent. » 142 et 394, note 78. « Seigneuriſer *chaſcun d'vn baiſement de main.* » Du Bell., II, 210.

SEJOURNER. « *Les ans, qui peu* ſeiournent. » Du Bell., II, 337.

SILLER. De *sil,* pour *cil.* « ... *le ſommeil doux & fort* Silla *mes yeux...* » Du Bell., I, 418. Voy. *Appendice,* t. I, p. 408.

SILLONNER. « *Ia, ia la Chair paliſſant, De peur* ſillonne *la preſſe.* » Ce texte est celui du *Tombeau de Marguerite de Valois,* en 1551. Ronsard y a substitué : « ... *s'eſcoule en la preſſe.* » II, 397.

SOLEILLER. « ... *durant la froidure Se* ſoleiller. » Baïf, III, 62. « ... *coſtaux* ſoleillez... » Du Bell., II, 171.

SOMMER. Voy. *Appendice,* t. I, p. 171.

SONNER. « ... *ſa langue plus ne* ſonne. » Du Bell., I, 443.

SOULASSER. « *Affin de m'aller* ſoulaſſant. » Baïf, I, 404, note 35. Voy. *Appendice,* t. I, p. 339.

SOURCER. « ... *Pegaſe (Qui fit* ſourcer *Parnaſe).* » Rons., II, 320 et 499, note 167. « *Faire parler Theſpie, &* ſourcer *ſa fontaine.* » Rons., éd. de 1623, p. 687. Dans le texte de 1584 que nous avons suivi (voy. III, 196), Ronsard a remplacé *sourcer* par *couler.*

SUCCRER, SUCRER. « ... *leure* ſuccree. » Bell., I, 120. « ... *haleine* ſucree. » II, 124. « ... *vers* ſucrez... » Du Bell., I, 232; II, 87 et 330. « *Maſcon dont la doſte voix* Sucre *l'oreille des Roys.* » Du Bell., I, 143.

Digitized by Google

SYMPATHIZER. « *Auec toy le destin* sympathizant *m'assemble.* » Rons., IV, 41 et 378, note 10.

TABOURDER. De *tabour* pour *tambour.* « ... *il est tams De sçauoir si elle est ceans : I'y va* tabourder. *Hola hô!* » Baïf, III, 344.

TALONNER. « ... *sans* talonner *vos pas.* » Rons., III, 273.

TANER, TANNER. « *L'œil* tané, *creusé dans la teste.* » Baïf, II, 460. « *Le Soleil radieux de sa viue chaleur A changé mon beau teint, & tanné ma couleur.* » Bell., II, 301.

TAPISSER. « ... *le Iour luysant... Ce grand Vniuers* Tapisse *& composé.* » Du Bell., I, 183.

TAXER. Voy. *Appendice,* t. I, p. 174.

TEMPESTER. « ... *vne bourrache Par violence en* tempestant *arrache Hors de son lieu le mast qui est debout.* » Rons., V, 125.

TERMER. « ... *destin, Eternel ou* termé *selon l'arrest diuin.* » Baïf, II, 334.

TESTONNER. « ... *Vn qu'on* testonne. » Baïf, IV, 406.

TIFER, TIFFER. « ... *à qui* tiffes-*tu ta blonde cheuelure?* » Baïf, I, 245 et 411, note 106. « ... *s'en* tifer... » Rons., VI, 78.

TINTAMARRER. « ... tintamarrant *par renfort l'vn sur l'autre.* » Iod., II, 268.

TIZONNER. « ... *les Tigres...* Tizonnez *sur la peau...* » Bell., II, 171.

TOURNER. « ... tournee *à mon premier mestier.* » Du Bell., II, 390.

TRACASSER. « *Bonnet resembloit vn Lutin, Qui va... qui* tracasse *Toute la nuict...* » Du Bell., II, 360.

TRANÇONNER. « ... *la fausse Hypocrisie En cent morceaux* tançonna. » Rons., II, 396.

TRAVAILLER. « ... *ne l'en* trauaille *pas.* » Baïf, IV, 20. « Ie ne me suis beaucoup *trauaillé* en mes escriz de ressembler aultre que moymesmes. » Du Bell., I, 76.

TRIQUETRAQUER. « *Soit le triquetrac encores?* Triquetracant... » Baïf, IV, 349.

TROUSSER. « ... trousser *tout le bagage.* » Du Bell., I, 354. « *Habilement qu'il soit* troussé *en male.* » Rons., VI, 276.

TRUCHEMENTER. « ... la langue Latine ne sert plus de rien que pour nous *truchementer* en Allemagne... » Rons., IV, 536.

USURER. « *Elle* vsuroit *à Dieu, au Temple offrant son bien, Cestuy* vsure *à Dieu, l'offrant aux gens de bien.* » Dor., 13.

VALETTER. « *Des hauts Dieus la fille eternelle Ne se* valette *pas ainsi.* » Rons., II, 151.

VELOUTER. « *Les Tusques mains ingenieuses Ia de trop* velouter *s'vsoient.* » Rons., II, 373.

Digitized by Google

VERGOGNER, VERGONGNER. « ... *celle belle fiere, Qui tient ma vie en main, Qui me fait* vergogner. » Baïf, I, 131. « *Son beau poil d'or, & ses sourcis encore De leurs beautez font* vergongner *l'Aurore.* » Rons., I, 104 et 402, note 224.

VERMEILLONNER. « *Son sang* (de la tortue) vermeillonne *le teint De fiéure ou de langueur esteint.* » Bell., I, 68.

VERROUILLER. « *Et moy de* verrouiller *la porte.* » Baïf, IV, 68.

VERVER. « ... puisque le nom de *verve* nous reste, tu pourras faire sur le nom le verbe *veruer.* » Rons., VI, 462.

VESTIR. « ... vestant *leurs habits empruntez.* » Rons., VI, 294.

VEUVER. « *Puissas tu de tes doits tes saigneuses paupieres Repentant de ton tort* veuuer *de leurs lumieres.* » Baïf, II, 121.

YVRONGNER. « ... *les Princes en temps Mangent à leur repas, & non par passtemps, Ny moins pour* yurongner... » Bell., II, 290.

Verbes tirés directement des adjectifs.

Voy. ci-dessus, p. 208, l'Avertissement des *verbes tirés directement des substantifs.*

ALBASTRINER. « *Vsans de mesmes couleurs, Dorent,* albastrinent. » Iod., II, 53.

ALLEGRER. « ... pour rechercher... comme elle pourra (ceste solitude)... estre *allegrée.* » Tyard, xiij.

AUTHENTIQUER. « Rendu confirmé *autentiqué.* » Rons., VI, 479.

AVANTAGER. « *Le roy regnant, s'il est bien sage, Nul mal ne laisse* auantager. » Baïf, V, 201.

BLANCHIR. « *Tous les chemins* blanchissoient *sous vos toiles, Ainsi qu'on voit* blanchir *les rondes voiles.* » Rons., V, 9 et 450, note 3.

BLESMIR. « ... *me monstrant coupablement* blesmie. » Baïf, II, 179. Voy. *Appendice,* t. I, p. 232.

BRAGARDER. « ... *toy faux imposteur qui te* bragardes *tant.* » Rons., V, 424.

CAGNARDER. « *Ne* cagnarde *en la maison.* » Rons., II, 437. « *Soldars, ne* cagnardez *point.* » VI, 341.

CORALINER. « *Teignent,* coralinent. » Iod., II, 53.

COUARDER. « *Estre vaillant &* couarder *de crainte.* » Rons., I, 42.

DOUBLER. « ... *quand cent ans sur mon chef* doubleront. » Du Bell., I, 300. « *Tandis vostre chant se* double. » Tyard, 156.

Digitized by Google

ETRECIR. « ... *gosiers* etreciz. » Du Bell., I, 194.

FANTASTIQUER. « *Il songe, il* fantastique... » Bell., II, 144. « *De peur de m'ennuyer ie* fantastique... » Iod., II, 174. « ... *pour se contenter s'appastent à tous coups D'vn bien qu'ils* fantastiquent. » 324. « *Sur les plus beaux* fantastique *vn exemple.* » Rons., I, 66 et 393, note 140.

FAROUCHER. « ... farouchant *le vulgaire.* » Iod., II, 337.

FAUCER. « *Il te reste vne autre foi, Qui par toy Puisse encor' estre* faucée. » Du Bell., I, 375. « ... *assez endurcissant Le reste, pour garder que rien l'allast* fauçant. » Iod., II, 266.

FERTILISER. « ... *La Paix* fertilisa *les campagnes sterilles.* » Rons., V, 198.

FOLASTRER. « ... *des tresses vagabondes, Qui ça & là* folastrent *en leurs ondes.* » Du Bell., I, 124.

FROIDIR. « ... *soudain ie* froidys *& ie pâme.* » Baïf, I, 146. « ... *l'estomac luy* froidit. » Rons., III, 81. « ... *tout son corps se* froidit. » IV, 380.

HORRIBLER. « *Quand plus Borée* horrible *son baleine.* » Rons., I, 101 et 401, note 219. « Horriblant *ton corps de la peau D'vn tigre...* » II, 81 et 483, note 46. « ... horriblant *la face.* » III, 110. « ... horriblant *leur balene.* » V, 406.

IDOLATRER. « ... *ce faulx peuple endurcy...* Idolatroit *apres les Dieux estranges.* » Du Bell., II, 17. « ... *à tous coups s'*idolastre. » Iod., II, 332.

INFECTER. « ... *l'air de Moncontour S'*infecter *de corps morts...* » Rons., VI, 309.

INSENSER. « *Ce puissant Dieu qui blesse les pensées De trop de vin, les auoit* insensées. » Rons., III, 121. « ... *ceux que les fiéures* insensent. » V, 341. « ... *la fureur... Qui t'esgare, & t'*insense... » 397.

JEUNIR. « *Plus l'impudence y* ieunira. » Baïf, V, 196 et 396, note 96.

MAISTRISER. « *Que l'vn de l'autre maistre à son gré puisse vser De la chose en qui l'vn veut l'autre* maistriser. » Iod., II, 269.

MIGNARDER. « *Cest autre apres va le sien* (son style) mignardant. » Du Bell., II, 336. « ... mignarder *soymesmes.* » Iod., I, 18. « ... *sa Lyre* mignardoit. » Tyard, III. « *L'Aurore qui se* mignardoit. » 152.

MOLLIR. « *Du grais* moli... » Baïf, IV, 384. « ... *auoir* molly *sous soy.* » Iod., II, 130. « ... *les hauts cœurs* molissant. » 156. « Mollissez-*vous...* » Rons., VI, 172. « ... mollir *le cœur.* » Tyard, 158.

NATURALIZER. « ... *cest estranger* naturalizé. » Du Bell., I, 336.

NOUVELER. « ... *rameaux* nouuelez. » Du Bell., I, 347.

Digitized by Google

OMBRAGER. « ... *m'*ombrager *le front d'vne branche honorable.* » Baïf, II, 31.
OPINIASTRER. « ... *cent ans les pourroit faire* opiniaſtrer. » Iod., II, 274.
PARTICULARIZER. « ... ſi i'ay *particularizé* quelques écriz. » Du Bell., I, 74.
POLTRONNISER. « ... *me fait* poltronniſer. » Du Bell., II, 196.
POURPRIR. « ... *raiſin* pourpriſſant. » Bell., II, 169.
PRAUPISER. « Praupiſe-*lès*... » Baïf, V, 337.
RECIPROQUER. « ... reciproquer *autant.* » Tyard, 177.
SANGLANTER. « ... ſanglanter *de tes dents.* » Baïf, I, 78. « ... *iadis* s'enſanglanta *Le couteau du bouc*... » Bell., I, 64 et 332, note 49. « ... *ont* ſanglanté *la face.* » Rons., III, 505.
SOPHISTIQUER. « ... *frande* ſophiſtiquee. » Bell., I, 113.
TIEDIR. « ... *quand trente cinq ans ou quarante ont* tiedy, *ou pluſtoſt refroidy le ſang acoüardy.* » Rons., édit. de 1623, p. 746. *Tiedy* avait été remplacé par Ronsard par *perdu.* III, 314.
TORTUER. « ... *les tortus dreſſe, Et les droits il va* tortuant. « Baïf, V, 195.
TRAGIQUER. « ... *pour* tragiquer *mieux.* » Iod., II, 56.
TRISTER. « *En joye ſa* triſter, *s'eſiouir en triſteſſe.* » Baïf, II, 143.
VERMEILLER. « ... vermeillant *ton viſage.* » Baïf, II, 44.
VILER, VILLER. « *Ie vous ſay preſent de ce veau Pour le manger & le* viler. » Baïf, IV, 137 et 456, note 42. « Viller *le confort de l'offence.* » V, 204.
VOISINER. « ... *voſtre eſprit ailé, qui* voiſine *les cieulx.* » Du Bell., II, 247. « ... *les ſommets* voiſineront *les cieux.* » Rons., III, 248. « ... *la douleur* voiſine *le plaiſir.* » IV, 91.
YVRER. « *Rome s'*yurant *de leur parler.* » Rons., II, 152 et 488, note 80. « Yurez *de leur Ambroſie.* » 169 et 489, note 89. « *S'*yurant *d'vn rouge venin.* » 301. « ... *s'*yura *de ſon ſang.* » III, 121. « ... *s'*yurent *de ton ſang*... » V, 415. « ... *ie m'*yuray *de l'eau Qui court ſur le double coupeau.* » VI, 79.

Verbes simples d'origine diverse.

Certains verbes des deux listes précédentes sont employés dans des significations qu'ils ont actuellement perdues, ou que du moins ils ne peuvent conserver qu'à la condition d'être

Digitized by Google

renforcés d'un préfixe. C'est ainsi qu'on a vu *tiffer, mollir, ſanglanter, voiſiner, yurer,* pour *attiffer, amollir, enſanglanter, avoiſiner, enivrer;* il en est de même, mais bien plus fréquemment encore, dans la liste suivante, où la langue actuelle substituerait *accroître* à *croiſtre, regimber* à *gimber, dénier* à *nier, persuader* à *ſuader, devenir* à *venir,* etc.

BATTRE. « *Leurs oreilles* batant *du grec & du latin.* » Baïf, I, *v.*

COGNOISTRE. « *L'autre nous fait l'amy* cognoiſtre *du flateur.* » Du Bell., II, 192. « ... *l'arbre par le fruict ſe* cognoit *comme on dict.* » 262. « ... *quand vous fuſtes* cognus *Par les deux fiancez.* » Rons., IV, 294. « *S'il* (Homere) *voyoit auiourd'huy ſon vaillant Eacide Ne le* cognoiſtroit *plus...* » VI, 312.

CONFORTER. « *Vn corps ſi beau que noſtre âge* conforte. » Rons., V, 20.

CROISTRE. « ... *pour* croiſtre *mes maux.* » Rons., VI, 11.

DRESSER. « ... *les tortus* dreſſe. » Baïf, V, 195.

GIMBER. « *Dépit tu* gimbes *contre elle.* » Rons., VI, 346.

GRAFFER. « *Elles en ton honneur d'vne boucle azurée* Graffoyent *ſur les genoux leur cotte figurée.* » Rons., IV, 359.

GRATIGNER. « ... *ſans ceſſe il* gratignoit. » Du Bell.. II, 351. « *Follaſtrer, &* gratigner. » *Ibid.*

LEVER (SE). « *Vn bruit* ſe leue... » Du Bell., II, 444.

LUYRE. « *Ilz* luyzent *d'ordre...* » Du Bell., II, 42.

MENTIR. « *Du beau Pâris, dont tu* mens *ta lignée.* » Rons., III, 119.

MOUSSER. « ... mouſſer *la faux rebelle Du temps...* » Baïf, II, 58. « ... *de la langue flatereſſe...* Mouſſe *le tranchant rabatu.* » V, 35.

MOUVOIR. « *L'horrible Dieu qui tonne ſur la nue,* Meu *inſtamment...* » Du Bell., I, 126. « ... mouuoir *ces tempeſtes.* » Iod., II, 150.

NIER. « *T'oſeroit bien quelque Poëte* Nier *des vers, douce Alouette?* » Rons., II, 356. « *La Terre...* Nia *ſon vin, ſes pommes & ſon blé.* » V, 441.

PAISTRE. « ... *Venus...* Put *de ce monſtre gracieux Aſſez long temps ſes baues yeux.* » Baïf, II, 309. « Pu *du celeſte pain...* » IV, 316. « Paiſſant *ſes yeux...* « Du Bell., II, 130. « ... *celuy qui le* paiſſoit. » 352. « *L'orgueil, la cruauté, ſe* paiſſent *de ton cœur... comme l'Aigle... Se* paiſt... *du cœur de Promethée.* » Rons., V, 415.

PLANER. « ... *les flotz incontinent Se ſont* planez... » Du Bell., I, 392. « Planer *les monts...* » Rons., I, 68.

Digitized by Google

PORTER. « ... *porter* auecques patience les volontez de Dieu. » Rons., VI, 438.
POSTER. Courir la poste. « Poſte, *dit-il, marche, fuy.* » Rons., II, 398.
PROUVER. « *Baïf, qui comme moy,* prouues *l'aduerſité.* » Du Bell., II, 195.
SACRER. « ... *les ſoucis & les pleurs Sont* ſacrez *à Cytherée.* » Rons., II, 340.
SEMBLER. « ... *ie* ſemble *à mon tableau.* » Du Bell., II, 305. « ... *aux vrais miroirs d'acier Les colonnes* ſembler... » Iod., II, 161. « *Nous* ſemblons *aux Taureaux...* » Rons., VI, 312.
SEVELIR. Voy. *Appendice,* t. I, p. 170.
SUADER. « ... *en luy* ſuadant *de...* » Rons., IV, 236. « ... *peuple* ſuadé... » 238.
VENIR. « ... *ſentir* venir *moindre Son ame...* » Baïf, II, 105. « *Beau ſoulié* vient *laide ſauate.* » V, 71.

Verbes composés.

Pour les verbes composés, soit à l'aide de *préfixes,* soit de toute autre manière, voy., après l'article *Verbe :* MOTS COMPOSÉS.

Verbes fréquentatifs, inchoatifs, péjoratifs, etc.

Ronsard promet, entre autres choses, dans son *Art poëtique* (VI, 462), de dire plus tard « comme il faut compoſer des verbes frequentatifs, incoatifs... » et, s'il ne nous a pas révélé sa recette, il est certain du moins qu'il aimait donner aux verbes les terminaisons accessoires qui en modifient le sens et suffisent à exprimer ce qui demanderait quelquefois toute une phrase. Nous allons énumérer quelques-uns de ces verbes, en faisant remarquer qu'il y en a d'autres du même genre dans le premier volume de ce travail, notamment dans le chapitre ARCHAÏSMES.

Digitized by Google

Ailler.

AVITAILLER. « ... auitailler *la Picarde muraille.* » Rons., v, 254.

CACAILLER. « ... *on voit auſſi la poulle appriuoiſée...* cacailler. » Bell., II, 66.

CHAMAILLER. « ... *celle* (l'eſpee)... *dont il* chamailloit *d'elle le propre maiſtre.* » Iod., II, 264.

CRIAILLER. On lisait dans les premières éditions de *la Franciade* (voy. édit. Blanchemain, t. III, p. 72, note *a*) ce passage où il s'agit d'oiseaux : « *Peuple qui vole en troupes infiny, Et* criaillant... » Ronsard y avait ajouté la note suivante : « Criailler eſt vn verbe frequentatif de Crier : c'eſt-à-dire crier ſouuent. Mot fort vſité en Vendomois, Anjou & le Maine. » Plus tard ce passage s'est modifié et la note a disparu. « *On entendit... ceſte troupe...* Criailler. » Rons., IV, 173.

QUINQUAILLER. « ... *ou que l'on face...* quinquailler *ton bruit* (d'une cloche). » Bell., I, 114.

TRAINAILLER. « ... *tu* trainailles *Vne meute de chiens...* » Baïf, IV, 355.

Asser.

BOURRASSER. « Bourraſſant *de telle audace L'orgueil du ſuperbe Anglois.* » Bell., I, 197.

CREVASSER. « ... *ſein* crevaſſé. » Bell., II, 164.

CROUASSER. « ... *ie voy Quelque enroüé corbeau* croüaſſer *deuant toy.* » Iod., II, 107.

TIRASSER. « ... *deſchirant,* tiraſſant. » Bell., II, 165.

TOURNASSER. « ... *il tourne,* tournaſſe *& reuire.* » Baïf, II, 65. « ... *ie ſens* tournaſſer *en mon ſein De cent fureurs les mordantes tenailles.* » Du Bell., I, 330. « ... *le feu Qu'amour... Me* tournaſſe *par les entrailles.* » Rons., II, 39.

TRACASSER. « ... *ayant* tracaſſé *par toute la contree.* » Bell., II, 306.

Eler.

ANNELER. « ... *treſſe* annelée. » Bell., I, 163. « ... *cheueux ondelez...* annelez. » Rons., I, 119.

Digitized by Google

BROUTELER. « ... *le Cheureau qui* broutelle. » Bell., I, 197.
CANELER. « ... *gaufre* canelee. » Bell., II, 312.
GROMELER. « *En* grommelant... » Du Bell., II, 64.
ONDELER. Voy. ANNELER.
PESTELER. « *Leurants le Lion mort* peſtelent. » Baïf, V, 83 et 391, note 43.
PLOMBELER. « ... *les* (fleches) plombelées. » Rons., II, 48.
POINTELER. « ... le tendre rejet qui ne commençoit qu'à *pointeler*... » Bell., I, 228. « *Ie ne ſais quoi dans le cœur me fretille, Qui me* pointelle... » Rons., I, 56, édit. Blanchemain. Ce texte a été modifié. « ... *le dueil, qui me* pointelle. » Tyard, 189.
POMMELER. « *Vous auez les tetins... Qui* pommelent *ainſi qu'au printemps nouuelet* Pommelent *deux boutons*... » Rons., I, 133. « ... *ſon tetin qui* pommelle. » 181. « ... *ſon beau ſein qui* pommelle. » 198.
SAUTELER, SAUTTELER. « ... *le fleuue* ſauttela. » Baïf, V, 294. « ... *le cheureau*... ſautelle. » Bell., I, 204. « ... *plomb coulant Qui* ſautelle *à boüillons*. » II, 170. « *Ou ſoit que ce petit coquin Priné* ſautelaſt *ſur ma couche*. » Du Bell., II, 355. « *Or'* ſautelants *vont & viennent* (des oiseaux). » 407. « ... *le charme d'vne voix Qui... fait* ſauteler *les bois*. » Rons., I, 68. « ... *d'vn clair ruiſſeau le* ſautelant *murmure*. » III, 402. « *Sur l'autre* (nue) ſautelle *vn cheureau*. » VI, 348.
VENTELER. « ... *en l'air il* ventelle. » Baïf, II, 51.
VERDELER. « *Iamais Bacchus n'y fait* verdeler *ſes raiſins*. » Rons., V, 33. « *Quand deſia la vendange à* verdeler *commence*. » 428.

Eter.

BEQUETER. « ... *on leur voit dechirer*, Bequeter... » Iod., II, 240.
BLONDETER. « ... *la blondete treſſe, Plus que le fin or* blondete. » Baïf, I, 56.
BLUETER, BLUETTER. « *Alors qu'elle s'alume on la voit* blueter. » Baïf, II, 15. « *Le charbon* blüettant... » Bell., II, 199.
BONNETER. « ... ordinerement on les *bonnette*, pour auoir quelque titre de faueur. » Rons., II, 477.
CACQUETER, CAQUETER. « ... *la Moüette... de ſa bouche* caquette. » Bell., II, 64. « ... *la Pie, qui fait merueille De craqueter &* caqueter. » Iod., II, 314. « *Quand i'oy les Muſes* cacqueter. »

Digitized by Google

Du Bell., II, 33. « Ce me sera plaisir de l'ouir iapper, & *caqueter*. » Rons., II, 476. « ... *le gravois* cacquetant... » VI, 427.

CLAQUETER. « *Vostre langue sans fin* claquete *Comme vn claquet*... » Baïf, IV, 298. « ... *les fantômes volans* Claquetans *de becs gromelans*. » Rons., II, 270.

CLIGNETER. « ... clignetant *regard*. » Baïf, II, 132.

CRACQUETER, CRAQUETER. « ... *gros jers tirez en* cracquetant. » Du Bell., I, 420. « ... craquetant *de ses ongles Crüelles*. » II, 21. « *Il me semble ouyr* cracqueter *Vng perroquet*... » 33. « *L'os* craquetant... » Iod., II, 270. « ... *comme ce poil* craquette. » Rons., III, 88. « *Fait* craqueter *sa gueule*... » IV, 169. « *Dessous ses nerfs* craquetoit *la cousture*. » V, 73. « *Fait* craqueter *leur pauure chair*... » VI, 161. Voy. CAQUETER.

CROCHETER. « ... *l'huis... ie* crochete. » Iod., II, 80.

FORGETER. « ... forgetant *son feu*... » Baïf, II, 14.

FREDONNETER. « Fredonnetans *leurs chansons*... » Baïf, II, 70.

GIROUËTER. « *Habile à retourner son cœur* girouëtant. » Iod., II, 216.

HALLETER. « *De* halleter, *ma bouche mettra peine*. » Du Bell., I, 373.

MOUCHETTER. « ... *Onces* mouchettez *d'estoiles sur le dos*. » Bell., II, 171.

MOUVETER. « ... *là ses aistes* mouuetoit. » Baïf, I, 24.

MUGUETER. « ... *tous ceux qui vous* muguettent. » Baïf, I, 362. « ... *auec la patte friande De loing* muguetoit *la viande*. » Du Bell., II, 356. « ... *l'amoureuse trope Qui chez luy* muguetoit *sa femme Penelope*. » Rons., VI, 216.

NOUËTER. « ... *ce beau plumail en ses mains* nouëtoit. » Baïf, I, 24.

PINCETER, PINSETER. « ... pinceter *Les cordes... D'vn lut*... » Bell., I, 113. « ... pinsetoit *les cœurs*... » Du Bell., II, 275. « Pincetoient *ore le visage, Ore le nez*... » Rons., II, 373. « ... *des doigts son luth* pincetoit... » 444. « Pincetant *sa lyre cornue*. » V, 307.

VALETER. « *Des hauts Dieux la fille eternelle Ne se* valette *pas ainsi*. » Rons., II, 151. « ... valeter *vne sotte Maistresse*. » III, 488.

VOLETER, VOLLETER. « *Papillon tousiours* voletant. » Bell., I, 50. « ... *doux Zephyr* voletant. » 65. « ... *s'apperceu* Volleter *dedans l'air deux petits traits de feu*. » II, 91. « ... *ce bienheureux seiour Où* voletoient *maints esprits*... » Du Bell., I, 426. « *Or' vont en l'air* voletants. » II, 407. « *Leurs tresses blondoyantes* Voletoient *ondoyantes*. » 425. « ... *les petits Amours Y* volettent *sans cesse*. » 431.

Digitized by Google

Iller.

DARDILLER. « ... dardille... *Le bout de ta languette.* » Baïf, IV, 267. « (Serpent) *Faisant... sa langue veneneuse* Dardiller... » Iod., II, 271.
FREMILLER. « ... *Cupidon...* Fremilloit *après le don.* » Baïf, II, 135.
GREDILLER. « ... *poil* gredillé *en menus crespillons.* » Bell., II, 308. « ... *cheueux* gredillez *en menus crespillons.* » 104.
GRESILLER. « ... *plomb coulant Qui... frissonnant* gresille. » Bell., II, 170.
PENDILLER. « *Son flacon... Luy* pendille *iusqu'au flanc!* » Rons., V, 214.
PETILLER. « *Sa fueille ainsi d'vn doux vent* petilloit. » Du Bell., I, 404.
SEMILLER. « *Cheveau, qu'as-tu à* semiller? » Baïf, IV, 63.
TORTILLER. « ... *ie te veux tailler Vne Limace & l'emailler... comme la nature En a* tortillé *la ceinture.* » Bell., I, 61.
TREPILLER. « *L'eau... Qui* trepillante *se fuit.* » Rons., II, 200.

Igner, Iner.

TINTONNINER. « ... *mon oreille...* Tintonnine *& bruit...* » Bell., II, 120.
TROTIGNER. « *Fuy* trotignant *par la place.* » Baïf, I, 75.

Iquer.

CLIQUER. « ... *leur maschoire* cliquoit. » Rons., IV, 169.
CRIQUER. « *Les grillons* criquoyent... » Baïf, II, 45.

Oler, Oller.

CAJOLLER. « *Bran vous me* cajollez... » Bell., I, 133.
ENJOLLER. « ... *vous m'*eniollez *De vos propos succrez...* » Bell., I, 133.

Digitized by Google

FLAGEOLER. « ... *pres du bétail qui l'écoute* Flageoloit... » Baïf, IV, 147.

Oner, Onner.

MARMONER. « ... *l'orage* marmonant. » Baïf, IV, 351.
MORDILLONNER. « *Donne, Seigneur, que noſtre ennemy... de ſes dents* mordillonne *la terre.* » Rons., V, 430.
TASTONNER. « ... *des mains* taſtonnoit *Ombres & mur...* » Rons., V, 75.
TESTONNER. « Coiffer & ajuſter la teſte, » comme l'explique La Fontaine. « ... *vn qu'on* teſtonne. » Baïf, IV, 406.

Oter, Otter.

BAISOTTER. « ... *luy dire en la* baiſottant. » Bell., I, 76. « ... *eſſain d'abeilles Qui les fleurs... De voſtre bouche* baiſotez. » Rons., II, 346.
BALLOTER, BALLOTTER. « *Elle eſt* (la pierre aqueuse)... *Pleine d'humeur qui* ballotte *Au dedans...* » Bell., II, 250. « *Il fait bon voir de tout leur Senat* balloter. » Du Bell., II. 229.
BARBOTTER. « *Bonnet... touſiours* barbottoit *des leures.* » Du Bell., II, 360.
BEUVOTER. « *Matté de fieureuſe colere, De leure ſeiche* beuuotant, *Gargarizant & ſuçotant.* » Bell., II, 231.
CAILLOTER. « ... *col de lait* cailloté. » Baïf, I, 56. « ... *faire ſur le ionc* cailloter *le formage.* » Bell., I, 230. « ... *du laict ſur du ionc* cailloté *comme glace.* » Rons., I, 37. « *Vn mont de laict ſur le ionc* cailloté. » 81.
DORLOTER. « ... dorloter *ſa barbe bien rongnee.* » Rons., I, 115.
FLEUROTTER. « *O doux baiſer... Qui ſur ces leures decloſes Vas preſſottant,* fleurottant, *Mignottant, & ſuçottant L'œillet, le lys, & les roſes.* » Bell., II, 101.
FRINGOTTER. « ... *le Pinçon* fringotte... » Bell., II, 67.
FRISOTER. « Friſotoient *leurs treſſes blondes.* » Rons., II, 385.
GRINGOTER. « ... gringoter *ſa voix...* » Baïf, III, 68.
GUIGNOTER. « ... *d'yeux laſcifs dru dru me* guignotoit. » Baïf, III, 70.

Digitized by Google

MACHOTTER. « *N'as-tu pas veu, Bellot,* machotter *les brebis L'herbe demi brulee...* » Bell., I, 184.

MARMOTER. « ... *des leures* marmotoit. » Baïf, III, 70.

MIGNOTER, MIGNOTTER. « ... *luy dire en la* mignottant. » Bell., I, 76. « ... *l'auisay ie... Qui* mignotoit *sa cheuelure blonde.* » 268. « ... *vne Naiade...* mignotoit *vn bouquet de couleurs.* » Rons., I, 30. « ... mignoter *sa teste bien pignee.* » 115. « ... mignotant *de leurs yeux Les attraits delicieux.* » II, 385. « Mignotte *son regard...* » Dans l'édition de 1584, reproduite par nous, Ronsard a remplacé ici (III, 440) *mignotte* par *mignarde.* Voy. FLEUROTTER.

PANCHOTTER. « ... *Silen... Se* panchotte *à costé.* » Baïf, IV, 268.

PICOTER. « ... *la poulette Qui de son bec semble en bas* picoter. » Baïf, III, 60. « ... *du bec des oiseaux les roches* picotées. » Rons., IV, 311.

PRESSOTTER. Voy. FLEUROTTER.

REGRINGOTER. « ... *chant* regringoté. » Rons., V, 400. « Mot fait à plaisir. » (Note de Garnier, édit. de 1623, f° 1375, v°.)

SANGLOTER, SANGLOTTER, SANGLOUTER. « ... *elle... à qui le sort osta Son doux confort, son âme* sanglota. » Baïf, II, 373. « ... *auant que mourir, auant que du tout i'aye* Sangloté *mes esprits...* » Iod., I, 99. « *Didon alloit* sangloutant *ses regrez.* » Du Bell., I, 366. « ... *il* sanglotte *son ame.* » Rons., III, 216. « *N'ayant autre confort sur ta fosse, sinon Le plaisir iour & nuit de* sanglotter *ton nom.* » VI, 245. « ... *soupirs* sanglottez... » Tyard, 186.

SOUSPIROTER. « *Mon cœur* souspirotant *dans ma froide poitrine.* » Baïf, I, 123.

SUÇOTER, SUÇOTTER. « ... suçottant *elle* (l'huistre) *attire Peu à peu le teint pareil, Dont la nuë se remire.* » Bell., I, 57. « ... suçoter *le miel...* » II, 93. Voy. BEUVOTER et FLEUROTTER.

TREMBLOTER, TREMBLOTTER. « *Gentil Papillon* tremblotant. » Bell., I, 50. « *Ie suis contraint... De te chanter la louange De cest Ombre* tremblotant. » 65. « *A la faueur du ciel & des estoilles Qui* tremblotoyent *sur le coulant de l'eau.* » II, 27. « ... *vne eau coulante D'vn roulle* tremblottant *suyante.* » 118. « ... *son cœur* tremblotoit. » Dor., 20.

TREPIGNOTER. « *Et semble eucor la Naiade en ses flots* Trepignotant *dancer...* » Baïf, I, 215.

VILLOTER. « ... *tes chansons mal ornees, Que... Tu fais...* Villoter *par ce lieu ci.* » Iod., II, 333.

Digitized by Google

POMOYER. « *Vn pin... s'egayant D'vn fruit en ces rameaux ſans ceſſe* pomoyant. » Baïf, IV, 209.

POUDROYER. « ... *les autres la terre* poudroyent. » Baïf, II, 67. « *D'vn chaud cendrier la* (une mouche) poudroye. » IV, 277. « *Le voy cent braz* poudroiez. » Du Bell., I, 150. « ... *les viſtes courtaus apres Font* poudroyer *leur longue trace.* » Iod., II, 307. « *Faiſant* (un bouc) *ſous ſes ergots* poudroyer *les ſablons.* » Rons., III, 362. « ... poudroyant *en vn ces drogues...* » V, 32. « *D'vn cheual Eſpaignol* poudroyant *tous les chams.* » 40. Voy. FOUDROYER.

REVERDOYER. « *Puiſſes-tu* reuerdoyer. » Baïf, I, 63.

ROSOYER, ROUSOYER. « ... *raincelets* roſoyans... » Baïf, II, 196. « ... *la fraiſcheur eſt* rouſoyante *encores.* » 424. « *La manne y* rouſoye *du ciel.* » V, 142. « ... *Venus encor* rouſoyante. » Bell., I, 44. « ... *l'herbe* rouſoyante. » 51. « *D'vn œil* rouſoyant... » 81. « *Le ſommeil n'eſt ſi doux ſur l'herbe* roſoyante. » 192. « ... *la Congnace franche* Rouſoye *en ſon coton...* » 263. « ... *mains* roſoyantes. » II, 75. « ... *pleur cramoyſi qui* rouſoye. » 201. « ... *l'herbe* roſoyante. » 215. « ... *herbes* rouſoyantes. » Rons., I, 32. « *Deſur le mol tapis des herbes* rouſoyantes. » IV, 29. Voy. ci-dessus, p. 46.

RUDOYER. « *Vn mal appaiſé ne* rudoye. » Baïf, V, 21. « *Qui les mechans frape & rudoye N'eſt pas cruel.* » 150.

SOURÇOYER. « ... *l'eau que le cheual D'vn coup de pied fiſt* ſourcoyer *de terre.* » Rons., V, 44. Marcassus dit au sujet de cette expression : « C'eſt vn mot qu'il a compoſé, pour dire ſaillir. » (Éd. de 1623, p. 1196).

TOURNOYER. « *Soit qu'vn fleuue profond tu voyes* tournoyer. » Baïf, II, 114. « ... *Caribde* tournoyant. » Du Bell., I, 139. « ... *le fais* tournoyant *de tout le ciel...* » Dor., 20. « ... tournoyant *la terre.* » Rons., VI, 403.

UNDOIER. Voy. ONDOYER.

VANOYER. « ... *cét amadoüeur... fait* vanoyer *mon cours.* » Rons., VI, 4.

VERDOYER. « ... *fueilles qui* verdoyent. » Du Bell., II, 398. « ... *le pré* verdoye. » Iod., II, 14.

Digitized by Google

Syntaxe du verbe.
Emplois divers des verbes et des participes.

Nous avons déjà indiqué dans le chapitre *Sémantique (Appendice,* t. I, pp. 425-437) comment les poètes de la Pléiade étendaient le sens des mots et les pliaient à des usages divers; nous allons y revenir ici, en insistant surtout sur la manière de former, à l'aide des verbes, des gallicismes et des expressions vives et pittoresques. Nous nous empressons de déclarer que c'est plutôt ici une série d'exemples qu'un dénombrement qu'il serait presque impossible de rendre complet.

ADVISER, AVISER. « « *Son arc n'eſt plus ſaultier, ſa fleche eſt* aduiſée. » Rons., I, 240. *Noſtre raiſon qui tout* auiſe. » II, 323.

ALLER, suivi d'un participe présent : « *Qui te mordra, te* va *lechant.* » Baïf, V, 21. « *De l'Hyuer la triſte froydure* Va *ſa Rigueur adouciſſant.* » Du Bell., I, 194.

AMUSER. Retarder, arrêter. « ... *garde toy d'vſer De mots durs, ou nouueaux, qui puiſſent* amuſer *Tant ſoit peu le liſant.* » Du Bell., II, 69. « *Si quelque faſcheux ſot arriuoit d'auenture Qui vint les* amuſer *d'vne longue eſcriture.* » Rons., III, 209.

ASSEOIR. « ... *en des paniers l'ont miſe* (la chair)... *& ſur la table* aſſiſe. » Rons., III, 37. « *Vous eſtes la lumiere* aſſiſe *au front du Temple.* » 201.

AUCTORISER, AUTHORISER, AUTORISER. « *Tout abus regne* autoriſé. » Baïf, V, 9. « *Par tout où l'ignorance eſt plus* authoriſee. » Du Bell., II, 68. « ... *la France n'a point eu, Qui plus les bons* auctoriſe. » 107. « ... *ceulx, qui trop me fauoriſent, Au pair de tes chanſons les miennes* authoriſent. » 400. « *Tant vaut le graue enſeignement De ta parole* authoriſée. » Rons., II, 373.

AVOIR. « ... *tu* as *l'œil gracieux du Roy.* » Tyard, 184.

Avoir beau, bel. « *Siflez, vous* aurez bel *attendre.* » Baïf, V, 67. « ... *Bonnet* aura beau *crier.* » Du Bell., II, 362.

Avoir lieu. « ... *l'ardeur de l'honneur en moy ſeulle* aura lieu. » Tyard, 191.

BLESSER. « *Tu ſens où le ſoulié te* bleſſe. » Baïf, V, 170.

Digitized by Google

BRONCHER, BRUNCHER. « ... *Le bois eſtant* bronché *Fut par le fer artizan detranché.* » Rons., III, 23. « *Vous les ferez* broncher *à genoux...* » IV, 181. « Bronché *mort ſur la tombe.* » 298. « *Que ton credit ſoit ferme, & ne* brunche *à la fin.* » V, 137. « ... *la France... vit* broncher *la vertu Des plus vaillans...* » 268. « *Ainſi* broncha *ce grand Duc des Francois.* » 284.

BRUIRE. Dire, rapporter. « ... *Amour ſoit aiſlé, comme ou* bruit. » Baïf, I, 114. « ... *mes vers, qui* bruiront *vos beaux faits glorieux.* » IV, 341. « ... bruire *ta vertu.* » Du Bell., II, 246. « ... *la mer...* Bruit *en ſes flots ton heureuſe fortune.* » Iod., I, 95. « ... *ma lire* Bruira *l'amour que ie ſens.* » Rons., VI, 80.

CHATOUILLER. « ... *quelqu'vng des moins facheux... Se ſent* chatouiller *le cœur.* » Du Bell., II, 48. « *Ce ſeul deſir mon eſprit* chatouilloit. » 384.

CHERIR. « *Idomené me donna ceſte coupe, Que ie tien chere entre vne riche troupe D'autres vaiſſeaux, dont ie* cheris *mes yeux.* » Rons., III, 58.

COURIR. « *Plus de vin ny de laict les riuieres ne* courent. » Rons., IV, 341.

DECOUPER. « ... *vn chant* decoupé *doucement.* » Rons., I, 11 et 383, note 32.

DEVENIR. « *L'œuure ſe forme, &* deuient *eſpoiſſi.* » Du Bell., II, 294. « ... deuins *conuertie.* » 390. « *Il* deuint *en iaunijſe...* » Rons., I, 256.

DONNER. « ... Tableaux auſquelz le Peintre n'a encores *donné* la derniere main. » Du Bell., I, 68 et 490, note 77.

ENFLER. « *Quenoille...* enflée... » Rons., I, 196. « Qui a la teſte groſſe & enflée de filace. » Note de Belleau, édit. de 1623, p. 186.

ENROUER. « ... *Cornet* enroué. » Du Bell., I, 192.

ENTAMER. « *Le coup... qui mon cœur* entame. » Du Bell., I, 388.

ESCLATTER. « ... *le vent qui fuit, Fait ores* eſclatter *les riues d'vn grand bruit.* » Rons., I, 313.

ESTEINDRE. « *Des enfans... Qui... Furent* eſteincts *par vne mort cruelle.* » Du Bell., I, 414.

ESTRE. Ce verbe est quelquefois employé comme auxiliaire, pour mieux exprimer l'état, dans des circonstances où nous nous servirions plutôt d'*avoir* : « *Il me ſembloit que tout l'honneur... la grace, & le bon heur,* Fuſt *coulé du ciel en la belle.* » Du Bell., II, 328. Il entre dans un très grand nombre de locutions familières ou techniques : « *La beſte noire* eſt *à l'acul.* » Baïf, V, 62. « ... *ne le voir m'*eſt *vne paſſion.* » Du Bell., II, 114.

Digitized by Google

Soit est aujourd'hui invariable et considéré comme une conjonction. Lorsqu'on avait le sentiment qu'il était un verbe, il se conjuguait et changeait de temps et de nombre, d'après le sens de la phrase dont il faisait partie. « Fuſt *qu'il branlaſt à pié vne pique en ſa dextre Ou...* » Bell., II, 73. « ... fuſt *de nuict ou* fuſt *de iour.* » Du Bell., II, 328. « Fuſt *en guerre,* fuſt *en doctrine.* » Iod., II, 196. « Soyent *murs, iardins...* Soyent *citez...* » 236. « *Tous animaux, ou* ſoient *ceux des campagnes,* Soient *ceux des bois, ou* ſoient *ceux des montagnes.* » Rons., I, 112. « ... fuſt *parmi La nue la plus effroyable...* Fuſt *quand paiſible... Chantoit les hommes & les Dieux ?* » Rons., II, 417 et 505, note 215. « ... ſoit *que la iournée* Fuſt *au matin des ondes retournée,* Fuſt *vers le ſoir.* » III, 334. « ... *mines deſſous terre* Soyent *d'argent* ſoyent *de fer.* » V, 138. « ... *mourront quelquefois Nos vers & nos eſcrits* ſoient *latins ou francois.* » VI, 373.

FACHER. « ... *les floz d'vne mer ſi* fachée. » Du Bell., I, 355.

FAIRE, suivi d'un substantif, forme certaines locutions consacrées : « *Vertu* fait *ioug deſſous le vice.* » Baïf, V, 108. « ... *ſi l'on m'eût* fait *ma raiſon Dès long-temps on m'auroit* fait *pendre.* » Rons., VI, 410. Suivi d'un adjectif, il équivaut à *rendre :* « ... faicte *plus ſçauante.* » Du Bell., II, 385. Voy. INCURIEUX, ci-dessus, p. 130. Quelquefois l'adjectif qui suit le verbe *faire* est précédé de *du :* « ... faiſant *du bragard.* » Rons., V, 397. *Faire* accompagne souvent un verbe à l'infinitif : « ... *les Graces diuines Ont* faict *ſonner... Le Sonnet Italien.* » Du Bell.. I, 164. « ... *il* fait *pluuoir.* » 179. « *Bonnet s'en vouloit* faire *croyre.* » II, 361.

Faire comme de cire, faire aisément, facilement, à cause de la malléabilité de la cire : « *Ie ry de voir ainſi deguiſer ces Seigneurs, Deſquelz (comme lon dit) ilz* font *comme de cire.* » Du Bell., II, 254. Rabelais s'est servi de cette expression : « Il feut declairé hereticque. Nous les faisons comme de cire. » *Gargantua,* c. XIX. *Faire* remplace souvent un verbe exprimé précédemment. « ... *tu ſçais bien que ie t'aime trop mieux... que ie ne* fais *ma vie, Que ie ne* fais *mon cœur, ma bouche, ny mes yeux.* » Rons., VI, 20. « ... il m'eſt permis d'employer mon papier comme vn potier *fait* ſon argille. » 437. *Faire* s'emploie dans diverses locutions qui servent à affirmer ou à nier : « ... *Tu t'ébas A nous gaber, ne* fais *tu pas ? Méchante.* — *Si* fay... » Baïf, IV, 126 et 456, note 39. « ... *ne vy point : Sy* fay : *ie vy...* » Tyard, 71. « *Allez-vous-en tous deux, & me laiſſez.* — *Non* ferons *da...* » Rons., VI, 276.

FLECHIR. « *Voyez s'il a ſeulement* flechi *l'œil.* » Du Bell., I, 357.

Digitized by Google

FROISSER. « *Vn grand rocher qui la* (la nef) froiſſe *au riuage.* » Rons., v, 433.

GRINCER. » ... *O quel* grinſant *courage! Mais rien n'eſt plus furieux que la rage D'vn cœur de femme.* » Iod., I, 133.

HASLER. « ... *les campagnes* haſlees... *l'herbe... Ny blemiſſante, ny* haſlee. » Bell., II, 215.

LECHER. « Pourtant eſt il neceſſaire, afin que nos Ecriz, comme Enfans nouueaux nez, ne nous flattent, les remettre à part, les reuoir ſouuent, & en la maniere des Ours, à force de *lecher,* leur donner forme & façon de Membres. » Du Bell., I, 54.

MANGER. « *Auoir parmi les peuples Phrygiens Rongé,* mangé *les murs Dardaniens.* » Du Bell., I, 390.

MASCHER. « ... maſcher *le laurier prophete.* » Du Bell., II, 363.

MASSACRER. « I'ay bien ouy dire forcer, violer, & corrompre vne loy, mais *maſſacrer* vne Loy ie n'en auois iamais ouy parler. » Rons., VI, 444.

MENER. « ... *le dueil que ie* meine. » Du Bell., I, 93. « *Cetuy...* mena *premier la guerre.* » 131. « *Ce proces tant* mené, *& qui encore dure.* » II, 68. « Mener *ſoubs tel ſonneur voſtre danſe ſacree.* » 118. « ... *en* menant *la main Tout au trauers, peſtrit tout peſle meſle.* » 294.

METTRE. « Ie *mettray* peine... de leur faire bien toſt voir le ſixieſme de ce meſme aucteur. » Du Bell., I, 336.

NOURRIR. « *Crete me fiſt, la France m'a* nourry. » Rons., v, 311.

PILLER. « ... *celle la... Qui a* pillé *du monde tout l'honneur.* » Du Bell., I, 82.

OPPRESSER. « ... *bien qu'il ſoit* oppreſſé *Des affaires d'eſtat...* » Dorat, 12.

PINSER. « *C'eſt pitié... Comme tout y eſt cher, & comme lon y* pinſe. » Du Bell., II, 229.

PLANTER. « ... *ceux-la, qui du tige tien, O pere Saturne ancien* Planterent *la celeſte race.* » Du Bell., I, 209. « *Bien que... de Mahomet la douce vanité Ait* planté *dans ton cœur vn autre Deité.* » 323.

PLEURER. « Pleurez *mes yeulx...* » Du Bell., I, 136. Cette apostrophe à ses yeux fait penser à l'hémistiche du *Cid* (act. III, sc. 3) : « Pleurez, pleurez *mes yeux...* »

PLEUVOIR. « *Ceſſez mes yeux, ceſſez de tant pleurer, Non de pleurer, mais, las, de tant* pleuuoir. » Tyard, 29.

PURGER. « Il me ſemble auoir le Cerueau mieux *purgé,* & le Nez meilleur que les autres. » Du Bell., I, 36.

QUITTER. « *Nulle en ſe retirant ne ſera point marrie De nous* quitter *ſon lieu.* » Rons., I, 365.

Digitized by Google

RENDRE. « ... *auoir toufiours ces liures à l'entour,* Rend *les yeux esblouis, & la tefte eflourdis.* » Du Bell., II, 196.

RONGER. Voy. MANGER.

ROUGIR. « ... *ceulx, dont le nom fait* rougir *les papiers.* » Du Bell., II, 254.

ROUILLER. « ... *noftre fiecle* rouillé. » Rons., V, 441.

RUER. « ... ruer *par terre.* » Rons., II, 348.

SAILLIR. « *Doubteux comment il en doibus* faillir. » Rons., VI, 426.

SONGER. « *Songeant* beaucoup de foys d'ou vient que les geftes du peuple Romain font tant celebrés de tout le Monde. » Du Bell., I, 8. « *Songeant*... des Peres confcriptz... non autrement qu'Homere, qui en fa *Batracomyomachie* adapte aux Rax & Grenouilles les magnifiques Tiltres des Dieux & Déefles. » 28. L'auteur du *Quintil Horatian* lui reproche de dire *fonger* pour *penfer.* (Voy. Du Bell., I, 484, note 53.)

SONNER. Célébrer. « ... *pouuez vous vanter N'auoir auffi qui dignement vous* fonne. » Du Bell., I, 295.

TASTER. « *Les neuf Saurs... Y coururent pour en* tafter (de la cerise). » Bell., I, 73.

TIRER, TYRER. « *Peu, trampez de la vague, en nageant fe retirent, Qui iettans pids & mains droit à la terre* tirent. » Baïf, IV, 232. « ... *mes vers affirent Ou tes louanges les* tirent. » Du Bell., I, 266.

Tirer après le naturel, tirer en tableau, etc. « Toutes les quelles chofes le peuuent autant exprimer en traduifant, comme vn Peintre peut reprefenter l'Ame auecques le Cors de celuy qu'il entreprent *tyrer apres le Naturel.* » Du Bell., I, 15. « ... à l'exemple de ce grand Monarque, qui defendit que nul n'entreprift de le *tirer en Tableau,* fi non Apelle, ou *en flatue,* fi non Lyfippe. » 55 et 485, note 53. « ... *engrauer,* tirer... » 90.

TOURNER. « *Tu* tourneras *les ennemis en fuite.* » Rons., III, 264.

TRAVAILLER. « *Ce feul ennuy mon repos* trauailloit. » Du Bell., II, 384. « ... *de peur du loup il reueille Son œil* trauaillé *qui fommeille.* » Baïf, IV, 379.

TRÉBUCHER. « ... *neiges innombrables Que l'air glueux à bas fait* trebucher. » Rons., III, 30.

Verbes pris dans un sens absolu.

ACORDER. « *Du tems & du lieu* acordâmes. » Baïf, IV, 62.

AFOIBLIR. « *Sa fureur* afoiblit... » Baïf, II, 7 et 464, note 5.

Digitized by Google

AMASSER. « ... *desir* d'amasser *& d'auoir.* » Rons., v, 148.
ATTENDRIR. « *Qui... N'*attendriroit *pour l'âge de Iazon ?* » Baïf, II, 300.
AVOIR. Voy. AMASSER.
BRAVER. « *L'ignorant...* Braue *parmi le monde vain.* » Baïf, v, 113 et 392, note 55. « ... brauans *de leur peine prise.* » Iod., II, 316. « ... *pour* brauer... » Rons., IV, 147. « *Son col* brauoit *de perles arrangées.* » v, 71.
CALMER. « ... *les ondes... Commencent à* calmer. » Bell., I, 32.
COMPOSER. « ... *tout par tout il* compose. » Baïf, III, 105.
COURTISER. « *Il faut mentir, flater &* courtiser. » Rons., v, 78.
DEPLACER. « *Le voyager* deplace *Quand tu montres ta face.* » Baïf, II, 217.
FLESTRIR. « *Tel fleurist auiourd'huy qui demain* flestrira, *Tel* flestrit *auiourd'huy qui demain fleurira.* » Rons., v, 206.
LAMENTER. « *Par toy les laboureurs* lamentent. » Du Bell., II, 371.
PLAINDRE. « ... *souuent ie* plain', *souspire, & pleure !* » Du Bell., I, 97. « *Ie suis semblable au marinier... Qui... Se met à* plaindre, *à crier, à trembler.* » 101. « *Ie* plains, *pleure, & souspire.* » Tyard, 75.
POUVOIR. « *Ie* puis *plus tout seul presque encontre eux qu'vne armee.* » Iod., II, 136. « *Ceste ceinture estrangement* pouuoit. » Rons., III, 99. « *Il est agent, seule cause qui* peut. » 260. « ... *le haut de fer blanc... où* pourroient *bien de ranc Deux mottes...* » 364. « ... autant qu'il en *pourroit* en toutes les caques des harangeres de petit Pont. » VI, 439.
PRESTER. « *Ie sçaurois bien* prester *(comme on dit à la Court).* » Du Bell., II, 235.
RIDER. « ... *à fin... que iamais son front ne* ridast *de vieillesse.* » Rons., IV, 308.
VIDER. « *L'escille d'où l'huitre a* vidé. » Baïf, v, 84.

Verbes réfléchis.

La plupart des verbes qui suivent seraient remplacés dans la langue actuelle, soit par un neutre : *un feu qui apparaît* et non *qui s'apparaît; Vénus sourit,* et non *se sourit;* soit par un passif : *un chemin qui est traversé,* et non *qui se traverse.*

ABATTRE (S'). « ... *tous deux morts* s'abatirent. » Baïf, III, 122. « *Grand vent* s'abat *de peu de pluye.* » v, 171.

Digitized by Google

ACCOMPAGNER (s'). « *Lors que Phebus des iumeaux* s'accompagne. » Tyard, 79.

ACCORDER (s'). « ... *les vagues de l'air S'*accordent *au repos des vagues de la mer.* » Bell., II, 54.

ACHEMINER (s'). « S'achemine *dispos, & vaillant se bazarde D'accester son Iris...* » Bell., II, 204.

ADAPTER (s'). « ... il y en a beaucoup en toutes Langues, qui sans penetrer aux plus cachées & interieures parties de l'Auctеur qu'ilz se sont proposé, *s'adaptent* seulement au premier Regard. » Du Bell., I, 17.

AFRIANDER (s'). « ... *vn chien qui* s'afriande. » Baïf, III, 76.

AIMER (s'). « ... *la Noblesse* s'aime *Aux chasses...* » Iod., II, 303.

AÏRER (s'). « ... *quelcun sottement* s'aïre *De n'estre d'vn grand reconnu.* » Baïf, V, 208 et 396, note 100.

ALOUER (s'). « *L'homme apres parsonnier* s'aloue *de ses biensaits* (de Dieu)... » Baïf, V, 134.

APARIER (s'). « *Ardeur* s'aparioit *presque la force mesme.* » Iod., II, 222.

APPARESSER (s'). « ... *l'autre* (noblesse) s'appareſſe, *Caignarde, en sa maison...* » Du Bell., II, 499 et 569, note 151.

APPAROISTRE (s'). « ... *comme vn feu qui* s'apparoiſt *ès Cieux Aux nautonniers... Tu* t'apparus... » Rons., III, 262.

APPETISSER (s'). « ... *iour à iour* s'appetiſſe *sa rente.* » Rons., V, 67.

APPRENDRE (s'). « *Du premier coup le bœuf au ioug ne* s'apprend *pas.* » Iod., I, 191.

ASSEMBLER (s'). « ... *tout le beau dont la beauté* s'aſſemble. » Du Bell., II, 463.

ASSEURER (s'). « *Du lendemain nul ne* s'aſſeure. » Baïf, V, 120.

ATTACHER (s'). S'attaquer. « ... *soit que l'on* s'attache *Contre toy...* » Rons., IV, 187.

AVANCER (s'). « ... *si ie* me *suis* auancé *Quelquefois de parler à elle.* » Bell., II, 399.

AVOYER (s'). « *A la loy de Dieu* s'auoyer. » Baïf, V, 13 et 387, note 7.

BANDER (SE). « ... *il* se bande *& inuente Mille moyens d'acheuer son attente.* » Rons., III, 283. « Bandez-vous *au labeur...* » IV, 179.

BICLER (SE). « *Le bouc...* Se biclant *si beau.* » Baïf, II, 211.

BOUFFER (SE). « ... *pour trop* se bouffer *sur l'heure creua morte.* » Rons., V, 429.

BRAVER (SE). « *Pourquoy te* braues-tu *de cela qui n'est rien?* » Rons., I, 292. « ... *superbe il* se brauoit. » V, 251. « *Sans* te brauer *du souuenir des Rois.* » 322.

Digitized by Google

BROUILLER (SE). « *Là fut le vase, où les sorts* se brouilloient. » Du Bell., I, 396.

COMPOSER (SE). « *Se compose* donq' celuy qui voudra enrichir sa Langue, à l'immitation des meilleurs Auctéurs Grecz & Latins... » Du Bell., I, 17.

CONSEILLER (SE). « *Que n'ayant de conseil afaire Il* (le Roy) se conseille *toutefois.* » Baïf, V, 140.

CONSOMMER (SE). « ... *de pleurs* se consommoit. » Rons., I, 120.

CONTENIR (SE). « ... *tu ne* te contins *pas A vn seul...* » Baïf, IV, 12.

COUCHER (SE). « ... *soit que* vous couchez, *& soit que vous leuez.* » Rons., VI, 144.

COUPER (SE). « *Sans* se couper *aucunement.* » Baïf, III, 242.

DEDAIGNER (SE). « *Guise, dont la vertu compaigne Impatiente* se dedaigne *De se voir close de ramparts.* » Du Bell., I, 441.

DEMENTIR (SE). « *Par toy les arbres* se dementent. » Du Bell., II, 371.

DISPENCER (SE). « ... *quel crime alors qu'on* se dispence *D'euenter les faueurs qu'on reçoit en amour.* » Iod., II, 12 et 355, note 7.

ECOULER (S'). « *Il est certain que ma vie est heureuse De* s'écouler... *Dessous vostre œil...* » Rons., I, 55 et 391, note 117.

EFUMER (S'). « *Courroux* s'éfume *sans vaillance.* » Baïf, V, 16 et 387, note 8.

EMPESCHER (S'). « ... *cela ne vaut pas... qu'vn Prince Royal pour ta cause* s'empesche. » Rons., V, 340.

ERGOTTER (S'). « *L'Antre n'est guiere loin, tu le verras d'ici Si tu veux* t'ergotter... » Rons., III, 428.

ESCLATTER (S'). « *Maint gros tonnerre ensoufré* s'esclattoit. » Rons., III, 46.

ESGARER (S'). « *Vous cherchez à* vous esgarer *de vous-mesmes.* » Tyard, *xiij.*

ESLANCER (S'). « *Aux bords elle peut* s'eslancer. » Bell., I, 54.

ESLEVER (S'). « *Si tost que l'Aube à la face rosine Eut le Soleil tiré de l'eau marine, Francus* s'esleue... » Rons., III, 60.

ESTUVER (S'). « ... *vne grand' cuue... où la Dame* s'estuue. » Bell., II, 141.

EXERCER (S'). « ... voluntiers elle (Nature) *s'exerce* son Art par tout le monde. » Du Bell., I, 23.

FEINDRE (SE). « *Croire la terre : en mer* se feindre. » Baïf, V, 157 et 394, note 80.

GOURMER (SE). « Se gourmer *de sa bride...* » Rons., V, 335.

Digitized by Google

GRIMPER (SE). « ... *vn polype... qui* se grimpe *& se gripe.* » Rons., v, 125.

GUIDER (SE). « *Le bouc ne sçait pas Où ses fourchus pas* Se guident... » Baïf, II, 210.

HAZARDER (SE). Voy. ACHEMINER (S').

HERISSER (SE). « *Leur pezon* se heriſſoit *D'vn fer eſtoilé de rouille.* » Rons., II, 142.

LACHER (SE). « *I'aime vn bouton vermeil entre-eſclos au matin, Non la Roſe du ſoir, qui au Soleil* se lâche. » Rons., I, 357.

LEVER (SE). « ... *ſoit que vous couchez, & ſoit que* vous leuez. » Rons., VI, 144.

MIRER (SE). « *Voulant les plaiſirs faire dire Ou d'heure en heure* ie me mire. » Iod., I, 19.

MUER (SE). « *Piteux de voir...* se muer *Ton cœur en roc...* » Tyard, 36.

OMBRAGER (S'). « *Auant que la clairté de la Lune* s'ombrage. » Bell., II, 292.

PARTIR (SE). « *Mon bon eſpoux...* Se part *de Rome...* » Du Bell., II, 385. « ... *retournant d'ou ie* m'eſtoy partie. » 390.

PRENDRE (SE). « ... *ne* me prenoy' *garde Qu'en mile nœuds lié ie me regarde.* » Du Bell., I, 123.

RENDRE (SE). « ... *il ſemble proprement qu'au lieu de mon ſeigneur Tu* te rendes *mon frere.* » Iod., II, 322.

SOURIRE (SE). « ... *s'en prit Au Dieu Vulcan, qui s'en* ſourit. » Baïf, IV, 258. « *Alors Venus* se ſou-rit. » Rons., II, 340. « ... *le vieil Courſier...* se ſou-rit. » III, 205.

TAPIR (SE). « ... *de peur* se tapiſſant. » Du Bell., II, 21.

TRAVERSER (SE). « ... *vn chemin qui en croix* se trauerſe. » Rons., III, 323.

TRUFER (SE). « *De moy ſe riant &* trufant. » Baïf, IV, 169. Voy. *Appendice,* t. I, p. 347.

VEAUTRER, VOITRER (SE). « ... *la terre... où* se *ſera* voitree *Vne mule brebaigne...* » Bell., II, 48. « ... se veautrant *de long, & de trauers.* » Du Bell., I, 414.

Verbes impersonnels.

Plusieurs d'entre eux reçoivent un sujet et se construisent comme des verbes transitifs; d'un autre côté ceux-ci se prennent souvent impersonnellement.

Digitized by Google

ENNUYER. « *A qui attend, tant il* ennuie. » Baïf, v, 71.
FACHER. « ... *sans cesse taschoit A se priuer du iour, qui luy* fachoit. » Du Bell., I, 370.
GRESLER. Voy. PLEUVOIR.
PLEUVOIR. « ... *mes yeux,* pleuuez *dessus ce cœur.* » Baïf, I, 17. « *Iupiter ou* pleuue *ou non* pleuue, *Toufiours quelque facheux se treuve, Qui du tems se douleusera.* » II, 459. « ... pleuuant *en son courage De crainte, d'horreur, de rage, Vne bouillante liqueur.* » Du Bell., I, 149. « *L'Astre, dont la sainctc flamme Au plus ioyeux de mon ame* Pluuoit *vn printemps de fleurs, Plus ne gresle en mon courage Qu'vn perpetuel orage Et de soufpirs & de pleurs.* » II, 319-320. « *Le Ciel...* Pleuuant *sur moy les flesches de son ire.* » Tyard, 95.

Optatif et Subjonctif.

L'optatif, c'est-à-dire le mode qui exprime le souhait, se confond souvent avec le subjonctif :

« *Que pleust* à Dieu le Naturel d'vn chacun estre aussi candide à louer les vertuz, comme diligent à obseruer les vices d'autruy. » Du Bell., I, 35. « *O* que *ton cœur endurci* Peust *ainsi Adoucir vne peu son marbre!* » 378. « Qu'eussions-*nous leurs escripts...* » II, 236. « Que pleust à *Dieu que la Nature M'*eust *fait au cœur vne ouuerture.* » Rons., II, 452.

Cependant, dans la plupart des cas, le *que* est supprimé :

« ... *les Dieux peuuent permettre Qu'il viue ou meure :* Il viue *toutes fois! Le souhaiter je le puis & le dois.* » Baïf, II, 300. « Souuienne *toy que la vieillesse... Nous fera chanceller le pas.* » Bell., I, 205. « Celuy donques qui voudra faire œuure digne de prix en son vulgaire, *laisse* ce Labeur de traduyre... » Du Bell., I, 15. « Se *compose* donq' celuy qui voudra enrichir sa Langue, à l'immitation des meilleurs Auctcurs Grecz & Latins. » 17. « ... *entende* celuy qui voudra immiter. » 17. « Ceux qui penseront que ie soye trop grand Admirateur de ma Langue, *aillent* voir le premier Liure *Des fins des Biens & des Maulx...* » 30.

Quelquefois la forme de la seconde personne du pluriel de l'indicatif présent remplace celle du subjonctif :

Digitized by Google

« ... *ie ne demande pas Que vous* descendez *si bas... Le loyer de mon service, Si rien ie puis desseruir, C'est que seulement seruir De vostre gré ie vous puisse, Et que m'*ottroyez *ce bien...* » Du Bell., II, 343.

Accord du verbe avec son sujet.

Souvent un verbe qui a plusieurs sujets, unis par la conjonction *et*, ou même un sujet pluriel, est au singulier :

« *Puis que* le lieu le temps la saison & l'enuie *Qui s'eschaufent d'amour, à chanter nous* conuie. » Rons., III, 359. « ... le chaud *extrême* & la *poignante* glace *Ne* corrompt *point ton air...* » 379. « Ses yeux, son front, son allure & son geste Estoit pareil *à celuy d'vn celeste.* » 422. « ... les Vertus & les Dames *n'*est *qu'vn.* » 490. « ... les yeux *ardens de nos cruelles Dames,* Et ton traict *embrazé qu'au cœur auons receu,* Auoit *nos corps viuans desia tournez en feu.* » 511.

D'un autre côté le verbe est parfois au pluriel, bien que les sujets soient séparés par *ou :*

« *Vy sans que iamais* tonnerre, Ou la coignée, ou les vents, Ou les temps *Te* puissent *ruer par terre.* » Rons., II, 348.

En général, après un substantif singulier suivi de la préposition *de* et de deux substantifs ou d'un substantif pluriel, le verbe est au pluriel. Cette orthographe qui, dans les passages suivants, n'a pas été toujours assez scrupuleusement respectée dans notre texte, a du moins été rétablie en note :

« L'aspét de Mercure & Saturne *Me* firent *prompt...* Des Iumeaux *la* douce influance... *Des Muses m'*ont *fait curieux.* » Baïf, II, 460 et 470, note 66. « ... *tant plus ie le fuy, plus vn espais* nuage De pensers *orageux me* troublent *le cerueau.* » Bell., II, 104 et 475, note 59. « ... le troupeau des neuf Muses *compaignes Ainsi qu'en friche* ont *laissé nos montaignes.* » Rons., III, 423. « *Quand le* dos *escumeux* des ondes *empoullées S'*enflent... » IV, 118 et 389, note 50. « ... le trait de ses feux *radieux En le voyant luy* aueuglent *les yeux.* » 128 et 390, note 52. « *Si* la fureur de tes mains *tant cruelles* Ont *tel pouuoir...* » V, 19 et 450, note 5.

Digitized by Google

Un substantif singulier, accompagné de *leur*, était aussi quelquefois suivi d'un verbe au pluriel :

« *Ne tay que* leur bonté royale Ont *ouuert la main liberale.* » Baïf, II, 459 et 470, note 64.

Le verbe qui a pour sujet un nom collectif est souvent au pluriel :

« *Comme aux moissons* demarchent *pas-à-pas* Le peuple oysif... » Baïf, II, 425 et 470, note 63.

Dans les passages suivants, le pluriel, moins facile à justifier, ne peut s'expliquer que par une sorte d'attraction :

« *La mer qui est tempetueuse Par la descente impetueuse De l'Arcture, ou par le leuer Du Bouq ne* sceurent *oncq' greuer Celuy qui d'assez se contente.* » Du Bell., I, 251 et 498, note 137. « L'impudence *aujourd'hui* sont *les meilleures armes.* » Rons., V, 156.

Compléments directs.

On verra dans cette liste des verbes ordinairement neutres suivis d'un complément direct, des verbes qui ne se disent plus que des choses employés pour les personnes et réciproquement, etc., etc.

ABAYER, ABBOYER. ABOIER, ABOYER, « ... *ton chien tousiours l'*aboye. » Baïf, III, 111. « *Si tu viens m'*aboier, *Cerbere.* » IV, 352. « ... *chiens qui de nuict* Abboyent *la Lune...* » Du Bell., II, 112. « ... *l'horrible tempeste* Abboyante *tant seulement Les nourrissons des neuf Pucelles.* » Rons., II, 155. « ... *de sa corne essaye* (un cerf) *De cosser brusquement mon mastin qui l'*abaye. » III, 360. « Abboyant *ma vertu...* » V, 397.

ACCOUSTUMER. « *N'*accoustumez *ces guerres...* » Du Bell., I, 432.

APELER. « ... *le souper nous* apelle. » Baïf, IV, 52.

APPRENDRE. « ... *pressant la Nymphe... D'Amour l'*aprit *aux ébas.* » Baïf, II, 144. « *Peuples & roys* apprenez *la iustice.* » Du Bell., II, 19. « *Tout mon art ie recordois A cest enfant pour l'*apprendre. » Rons.,

Digitized by Google

II, 442. « ... *vn Albert, que Phœbus*... Appriſt *dés le berceau.* » V, 316.

ASPIRER. « *Autre richeſſe... ie* n'aſpire. » Rons., IV, 389.

ASSEURER. « ... aſſeurer *ferme au chef voſtre couronne.* » Rons., *Bocage royal*, édition de 1567 reproduite par Blanchemain, t. III, p. 322. Ce passage a été supprimé dans le texte de 1584 suivi par nous.

ASSOPIR, ASSOUPIR. « *Si* i'aſſopi *ceſte vengeance.* » Iod., I, 70. « *Quand Aquilon* aſſoupit *ſon orage.* » Rons., III, 16.

ASSORTIR. « *Ie ne refuſe le parti Que monſieur m'auoit* aſſorti. » Bell., II, 412.

AVANCER. « *Tranche ma vie & m'*auance *la mort.* » Rons., I, 8.

AVISER. « ... aniſer *le bord De la fontaine...* » Rons., V, 126.

AVORTER. « *De mon printemps il* auorte *le fruit.* » Cette leçon est celle des anciennes éditions; 1584, que nous suivons, porte : *fait auorter.* Rons., I, 95.

AVOUER, ADVOUER. « *Tes cygnes m'ont* auoüé. » Du Bell., I, 212. « *De le louer pourtant il nous* aduouë. » 297. « ... *la France m'en* auoüe. » 314.

BOUILLIR du lait à quelqu'un. Lui être agréable. « ... *tu me* bous *du lét.* » Baïf, III, 322.

BROUILLER. « ... *ie* brouillerois *ceſte Ode.* » Du Bell., II, 89. « ... *moy qui ſuis couſtumier* Brouiller *mes vers à la mode De Pindare.* » Rons., II, 241.

BRUIRE. Voy. ci-dessus, p. 234.

CONSPIRER. « ... *quel iniure Peut encor* conſpirer *la fortune plus dure?* » Iod., I, 225.

COURIR. « *Amour au petit pas non au gallop vous* court. » Rons., I, 270.

DÉGOISER. « ... dégoiſant *vn chant melodieux.* » Du Bell., II, 285.

DESPITER. « *Ie t'auois* deſpitee.... » Rons., I, 271. « ... *les Dieux* deſpiter. » II, 321.

DISCOURIR. « *Enee*... diſcourt *au dedans De ſon eſprit maints douteux accidents.* » Du Bell., I, 402. « ... *l'homme, qui eſt ſage,* Diſcourt *le bien & le mal.* » II, 28. « *I'ay* diſcouru *& mon mal, & mon bien.* » 397. « *Mille diſcours* diſcourt *en ſa penſée.* » Rons., III, 24.

ECLORE. « *L'aigle deſſoubz ſon aile N'*écloſt *la colombelle.* » Du Bell., II, 431.

ELOIGNER, ELOINGNER, ESLOIGNER. « ... *vne ame eſt fole Qui* éloignant *la verité Suit le faux.* » Baïf, V, 46 et 389, note 35. « *Que te ſert donq'* eloingner *le vainqueur?* » Du Bell., I, 116.

Digitized by Google

« ... *libre ie m'en deporte Et de bonne heure* éloingne *voſtre porte.* » II, 381. « *Fay que tout vice* eſloigne *leurs citez.* » Rons., VI, 236.

EMPESCHER. « Pecheroy'-ie pas... ſi par de longues paroles *i'empeſchoy'* le tens que tu donnes au ſeruice de ton Prince... » Du Bell., I, 1.

ENSEIGNER. « *Nature d'elle meſme à l'amour vous* enſeigne. » Rons., I, 188.

ESBATTRE. « *Voicy le temps... qui... nous conuie...* d'esbattre *noſtre vie.* » Rons., IV, 58.

ESCHAPPER. « Tel fut Alexandre qui *eſchappa* lenuye mais non la haine des ſiens. » Rons., VI, 474.

EXCELLER. « ... *ceſte bouche, ou ſouſpire vne halaine, Qui les odeurs des Arabes* excelle. » Du Bell., I, 84. « ... *vne, qui tout* excelle. » 109. « ... *combien voyons nous auiourd'huy de baſtards...* Exceller *ceulx qui ſont de race legitime?* » II, 199. « ... *ce col blanc qui de blancheur* excelle *Vn mont de laict...* » Rons., I, 81.

FEINDRE. « ... *le pere auoit taſché De* feindre *en or ce malheur inhumain.* » Du Bell., I, 396. « *Elle* faignant *les danſes Orgyennes.* » 418.

GEMIR. « *Les pauures troppeaux le* gemiſſent. » Du Bell., II, 304.

HABITUER. « ... le lieu... où le ſeigneur Fortin s'eſt venu planter *& habituer* ſa maiſon. » Rons., VI, 483.

HAPPER. « ... happe *le preſent...* » Rons., VI, 313.

HERITER. « ... *les humains... Que tu as* heritez *de peine & de ſouci.* » Rons., IV, 162.

JOINDRE. « ... *la fureur de celle qui me* ioint. » Rons., I, 92 et 399, note 199.

LAMENTER. « ... *ta vieilleſſe* lamente *Sa pauureté...* » Du Bell., I, 439.

MOCQUER. « Mocquer *mon mal...* » Rons., I, 20.

PLAINDRE. « ... *ceſt oyſeau... Qui en chantant* plaingt *la fin de ſon aage.* » Du Bell., I, 110.

POUSSER. « ... *bien* pouſſer *la lyre.* » Rons., III, 289.

RESSEMBLER. « Il vauldroit beaucoup mieux ecrire ſans Immitation, que *reſſembler* vn mauuais Auĉteur. » Du Bell., I, 37.

SONNER. « *Rien de mortel ſa langue plus ne* ſonne. » Du Bell., I, 397. « *Pour* ſonner *ſi bien tes vers.* » II, 58. « ... *tes coſtez enuironnent Et tous diuers propos à tes oreilles* ſonnent. » Rons., V, 140.

TREMOUSSER. « ... *gentes Colombelles Quand aux rais du Soleil vont* tremouſſant *les æles.* » Bell., II, 161.

TREPIGNER. « Trepigner *au pied tout ſoucy.* » Baïf, II, 155. « ... *bon-*

Digitized by Google

dissant, & trepignant la terre. » Bell., II, 170. « *Pour trepigner voz aubades N'apportez icy vos pas.* » Du Bell., II, 324.

Compléments indirects.

Les compléments indirects de la liste suivante se composent : soit d'une préposition suivie d'un substantif, soit d'une préposition suivie d'un verbe.

Les premiers forment des locutions familières, des gallicismes, enfin des latinismes tels que : *Fauorise à nostre Roy, Pardonner aux noms des personnes vicieuses,* etc.

L'emploi des derniers est expressément recommandé par Du Bellay au Poète, à qui il dit dans sa *deffence* (I, 51) : « Vses donques... Des Verbes & Participes, qui de leur nature n'ont point d'infinitifz apres eux, auecques des infinitifz, comme *tremblant de mourir,* & *volant d'y aller,* pour *craignant de mourir,* & *se hatant d'y aller.* »

ABONDER. « ... *thesor qui m'*abonde. » Du Bell., I, 144.

ABOYER. « ... *mes mastins...* aboyerent *au loup.* » Baïf, III, 58. « *Il* aboye *apres elle...* » III. « ... *apres mes biens ils* aboyent. » 267.

ACCOMMODER. « Ie te supliray... de vouloir bien prononcer mes vers & *accommoder* ta voix à leur passion. » Rons., III, 517.

ACOMPLIR. « ... *il estoit* accomply *de toutes vertus.* » Rons., VI, 464.

ACCORDER. « *Elle n'*accordera *iamais D'espouser vn clerc du palais.* » Bell., II, 403. « ... *voir si ce qu'on dit de luy* Accorde *à cela qu'auiourd'huy On m'a par missiues mandé.* » Iod., I, 40. « *Ceste Musique* accorde *à ma pompe enfantine.* » II, 180.

ACHEVER. « ... *pour m'*acheuer *de peindre.* » Du Bell., II, 394.

ACCROISTRE. « ... *luy* accroistre *le soupçon.* » Baïf, IV, 50.

AIDER. « *La fortune* aide *aux hommes courageux.* » Rons., III, 30.

APPRENDRE. « *Ie suis* apris *a plus d'vn stile.* » Baïf, III, 3. « ... *main à tirer bien* apprise. » Du Bell., I, 86. « *Plus tost voudra le diamant* apprendre *A s'amolir...* » 98. « ... *vn vieil routier & bien* appris *aux armes.* » Rons., I, 185. « *Celuy qui mieux seroit en tels baisers* appris. » 206. « ... *ceux qui sont aux armes mieux* appris. » VI, 178.

Digitized by Google

ASTREINDRE. « ... notz Anciens ont *astreinct* le nom du Genre soubz l'Espece. » Du Bell., I, 48.

AVORTER. « ... auorter... *De deux petits cheureaux.* » Bell., I, 186.

BATTRE. « *Sus l'espaule luy* bat *sa perruque doree.* » Iod., I, 210.

CHANGER. « ... *tu* changes *ta fleche A celle de la Mort.* » Iod., II, 18.

COLER. « Colez *de fange & de bourbe.* » Du Bell., I, 166.

COMBLER. « ... *vn rechaut* comblé *de braise ardente.* » Baïf, III, 33.

CORDONNER. « *Les Graces...* Cordonnoyent... *de roses... Vn tortis bigarré...* » Bell., II, 210.

CROIRE. « *Si l'on doibt* croire *à Pythagore.* » Du Bell., I, 260.

DESFAILLIR. « La rancune n'est quune volunté maligne & *desfaillante* de bon cueur. » Rons., VI, 473.

DIFFERER. « *Les grands Rois ny les Empereurs Ne* different *aux laboureurs.* » Rons., II, 455.

ECLERER. « ... *ma sœur leur* eclere. » Baïf, III, 23.

EMOUVOIR, ESMOUVOIR. « *Si les deuotes prieres... Vous* emeuuent *à pitié.* » Du Bell., II, 12. « *Orphee...* Esmouuoit *à sa perte, à sa plainte entendue, Les rochers...* » Iod., II, 285.

EVITER. « *Ie ne puis* euiter *à ce mortel encombre.* » Iod., II, 6.

FAVORISER. « ... *que le bonheur, Le gaing, & l'honneur Toussours* fauorise *A ton entreprise.* » Du Bell., I, 280. « *Vien donc, Fortune, & seule* fauorise *A nostre Roy, & à son entreprise.* » Rons., VI, 157. « *L'vn* fauorise *à ceux qui riment & composent.* » 218.

LAISSER. « *Le peuple* laisse *à prier pour son Prince.* » Rons., VI, 156.

OFFENSER. « *Si quelque fascheux sol arriuoit d'auenture...* Offenseroit-*il pas contre tout l'Vniuers? Malin s'*offenserois *contre toute la France... S'importun s'amusois vostre diuin esprit.* » Rons., III, 209.

OULTRER, OUTRER. « *Que me sert d'auoir l'âme* outree *De mille vains & sots desirs?* » Baïf, II, 455. « *L'vn d'eux est de vieillesse* oultré. » Baïf, IV, 406.

PARDONNER. « ... taxer modestement les vices de ton Tens, & *pardonner* aux noms des personnes vicieuses. » Du Bell., I, 39 et 482, note 39.

PARLER. « *Ie* parle *à toy pour la derniere fois.* » Du Bell., I, 416. « *C'est maintenant... Que ie t'escoute & que ie* parle *à toy.* » 425.

RIRE. « ... *plus ne vouldra nous* ryre *Le verd printemps.* » Du Bell., I, 85.

SERVIR. « ... il vaut mieux *servir* à la verité qu'à l'opinion du peuple. » Rons., VI, 462.

Digitized by Google

Participe présent.

Nous avons passé en revue (ci-dessus, p. 43) les *adjectifs tires du participe présent,* et nous avons indiqué que la règle en vertu de laquelle le participe présent est invariable ne date que du dix-huitième siècle. Il arrive quelquefois, comme on le voit dans le premier des exemples qui suivent, que l'accord a lieu pour le nombre et non pour le genre.

AMADOUANT. « *Les femmes...* amadoüans *les hommes D'vn espoir enchanteur.* » Rons., I, 127.

AMENUISANT. « *Ces lances n'estoient pas... toufiours vers le bout plus fort s'*amenuifantes. » Iod., II, 261.

AMOLLISSANT. « ... *vne pierre S'*amollifſante *en nouueaux corps.* » Rons., II, 350.

APPUYANT. « *Les* appuyans *rameaux.* » Rons., II, 312.

CHALANT (SE). « *De tes loix ne* ſe chalans *guiere.* » Baïf, V, 34.

CHERCHANT. « ... *la terre étoufee* Cherchante *vn foupirail...* » Baïf, II, 34.

CLAQUETANT. « ... *les fantômes volans* Claquetans *de becs gromelans.* » Rons., II, 270.

COTISSANT. « ... *les Syluains...* Cotifſans *deſſus la terre.* » DITHYRAMBES, *Appendice,* t. I, p. 49.

DESFAILLANT. « ... *volunté...* desfaillante *de bon cueur.* » Rons., VI, 473.

ELEVANT. « ... *les champs ſont foulez des troupeaux des Euantes Qui vont iuſques au Ciel les poudres* eleuantes. » Rons., IV, 361.

ERRANT. « *Dedans le ciel ceſte Coulonne* errante. » Bell., II, 31.

ESPARPILLANT. « *Les cheueux s'*eſparpillans. » Du Bell., I, 379.

FLEURANT. « ... *vne Halaine* fleurante *Mieux qu'Arabie l'Odorante.* » Du Bell., I, 172.

FUYANT. « ... *les deux Ourſes* Fuyantes *de Thetis les Sourſes.* » Du Bell., I, 189.

GROMELANT. Voy. CLAQUETANT.

ISSANT. « ... *vne corne* iſſante *Encor de ſon feu rougiſſante.* » Bell., I, 84.

PERISSANT. « *La fleur des ans eſt* periſſante. » Du Bell., I, 158.

ROUGISSANT. Voy. ISSANT.

Digitized by Google

SAILLANT. « *Regarde au fond des entrailles* saillantes. » Du Bell., I, 343.
VENGENT. « ... *fois* vengente *Mes desdaignez soucis.* » Rons., II, 277 et 495, note 139.
VOLANT. Voy. CLAQUETANT.

Participe passé.

Les règles d'accord du participe passé, fort semblables, dans leur ensemble, à celles que nous observons encore aujourd'hui, étaient facilement enfreintes selon les besoins de la mesure ou de la rime. Tantôt le participe restait invariable quand il aurait dû s'accorder :

> *Les douleurs qu'en viuant t'auray* receu *par vous,*
> RONSARD, IV, 381.

tantôt il s'accordait sans motif plausible :

> ... *apres auoir* coupée
> *Son col du fer courbé de sa tranchante espée.*
> RONSARD, III, 410.
>
> ... *ces faux deuineurs qui d'vne bouche ouuerte*
> *De son sceptre Royal ont* predite *la perte.* V, 348.

placé entre l'auxiliaire et le participe; dans ce cas l'accord a lieu :

> *Pourquoy as-tu ma froideur* attisée? DU BELL., I, 108.

Cette tournure, encore usitée dans la première partie du XVIIe siècle, est fréquente chez Corneille. Voy. *Lexique de Corneille,* t. I, p. 57. *Collection des grands écrivains.*

Certains participes, employés ordinairement en parlant des choses, se trouvent quelquefois appliqués aux personnes :

CONSPIRÉ. « ... *l'Europe* conspiree *N'attend plus rien que ma mort desiree.* » Du Bell., II, 146.

Digitized by Google

VOULU. « *Les dieux les Roys fauorizent, Et bien sont* voulus *des cieux.* » Du Bell., I, 256.

Quelquefois, par suite d'une ellipse imitée du latin, un participe est immédiatement suivi d'un substantif qui n'en est point le complément direct, et semble supposer une locution adverbiale sous-entendue :

Là Deiphobe il apperçoit alors
Tout decouppé le visage & le corps. DU BELL., I, 417.

C'est la traduction de ce vers de Virgile (*Énéide*, VI, 495) :

Deiphobum videt et lacerum *crudeliter* ora.

Inversions, Ellipses.

Ronsard s'est formellement prononcé contre les inversions (III, 527) : « Tu ne transposeras iamais les paroles ny de ta prose ny de tes vers : car nostre langue ne le peut porter, non plus que le Latin vn solecisme. Il faut dire, Le Roy alla coucher de Paris à Orleans, & non pas, A Orleans de Paris le Roy coucher alla. » Il en usè toutefois très souvent, aussi bien que les poètes de son école. Rien n'est plus fréquent que de leur voir placer le sujet après le verbe, le complément avant le substantif ou le verbe auquel il se rapporte. En voici quelques exemples. Rien ne serait plus facile que de les multiplier :

« *O charme doux, qui* tout ennuy repousse. » Baïf, I, 30. « ... *combien qu'en mon sang* sa sagette il ait teinte, *Si* le suyz-ie tousiours... » 140. « *Le seul present que* donner je te puis. » II, 276. « *Dont* les noces ie chante. » 324. « ... faim & soif alleger. » Bell., II, 111. « *Ie ne faisoi* les bois, *ny* les rochers baller. » Dor., 23. « ... de ce que ie dy *sont bonne preuue* Ciceron & Virgile. » Du Bell., I, 16. « La Bataille cessoit, & *moderoit chacun* son ire. » 48. « ... *ta lyre* abolie, *Si ie vy, ne* sera *iamais.* » 242. « ... *pour* leur soif amortir. » II, 17. « De tant de vanitez coysée. » 31. « *Morel, dont* le scauoir

Digitized by Google

ſur tout autre ie priſe. » 228. « ... *vne belle couronne, Dont* ſon beau chef elle enuironne. » 326. « ... *ô Roy* des Rois la crainte. » Iod., I, 95. « ... *touſiours trop tard* ſe ſent vn repentir. » 181. « ... *pour* eſclaue te rendre. » Rons., I, 5. « La pnante ame il embla. » II, 110. « *Veux-tu pas* ſon medecin eſtre? » 175. « ... *le trait Qui m'a* la fiéure cauſée. » 358. « *Pour* ſa playe guarir *chercher la Panacée.* » IV, 15. « ... *ce tronq, qui* tant de morts auoit. » 293. « ... de Hieruſalem le ſaint Royaume acquerre. » V, 23. « ... *vn Printemps* de roſes eſpoiſſi. » 272. « Les ſonges *de Caluin nous voulez* faire croire. » 380.

Non seulement les inversions sont habituelles, mais l'ellipse du verbe est fréquente :

« ... notz maieurs... ſe ſont priuez de la gloyre de leurs bien faitz, & nous du fruict de l'immitation d'iceux. » Du Bell., I, 9.

Il n'est même pas rare de voir la construction changer brusquement dans une même phrase :

« ... ſuyuant la Loy de Nature, qui a voulu *que* tout Arbre qui naiſt, floriſt & fructifie bien toſt, bien toſt auſſi *enuieilliſſe & meure :* & au contraire, *celuy durer* par longues Années, qui a longuement trauaillé à ieter ſes Racines. » Du Bell., I, 21.

Digitized by Google

V

MOTS COMPOSÉS

(SUBSTANTIFS, ADJECTIFS, VERBES)

Il faut se garder de croire que les mots composés, si fréquents dans les œuvres des poètes de la Pléiade, ont tous été créés par eux. Vauquelin de la Fresnaye, qui en conseille l'emploi, a grand soin de constater leur ancienneté, et vante (liv. I, 331, édit. G. Pellissier) :

> ... *les* vieux composez *desquelz toujours en France*
> *On vsa à l'égal de la Grecque eloquence.*

Ronsard se félicite seulement de les avoir perfectionnés (V, 425) :

> *Ie fis d'autre façon que n'auoyent les antiques*
> Vocables composez *& phrases poëtiques.*

Les vieux composés français étaient principalement des termes usuels. Ce sont encore ceux-là que La Ramée cite surtout dans sa *Grammaire* (édit. de 1572, p. 57) : « PRÆCEPTEVR. Icy vous aues vne grande felicite de composition : comme Sauuegarde, boutefeu, couurechef, bridoie, curedent,

Digitized by Google

chauſſepied. DISCIPLE. Vrayment ie recognois en ce poinct que noſtre langue eſt beaucoup plus riche que la Romaine, qui eſt fort timide en telle compoſition. » Chez les écrivains de la Pléiade, les composés sont parfois de simples transcriptions : *Alexicacos, Interlocuteur;* plus ordinairement ce sont des traductions : *Chaſſemal, Entre-parleur*[1]. Ces derniers mots, formés d'éléments purement français, n'empruntent des langues anciennes que le souvenir de leurs procédés d'agglomération et de soudure. On ne les introduisait pas sans une certaine réserve. C'est avec beaucoup de discrétion que Du Bellay, dans la dédicace de Morel, de *Deux livres de l'Eneide de Virgile* (I, 337), propose « quelques mots compoſez comme *pié-ſonnant, porte-lois, porte-ciel,* » ce qui a fait dire à Henri Estienne, dans sa *Precellence du langage françois* (voy. Du Bell., I, 504, note 204) : « Joachim Du Bellay... monſtre auoir quelque crainte que ces deux compoſez, *porteloix* & *porteciel* par lui forgez (ainſi qu'il dit), ne deſplaiſent aux lecteurs; mais depuis la poeſie Françoiſe s'eſt monſtree encore plus courageuſement hardie : teſmoin celuy qui a dict, *du ciel porteflambeaux.* » C'est une allusion à Du Bartas, qui s'exprime ainsi dans *Le premier iour de la premiere semaine* :

Toy qui guides le cours du ciel porte-flambeaux.

Cette expression avait déjà été employée par Belleau (voy. la liste ci-après), mais l'exagération indiscrète avec laquelle Du Bartas a multiplié les termes de ce genre lui en a fait souvent attribuer la paternité et n'a pas peu contribué à les faire tomber de la haute poésie dans le bas comique. Dans une pièce intitulée *La Rade,* Saint-Amant esquisse le portrait burlesque d'un jeune capitaine

1. Pour *Alexicacos,* voy. *Appendice,* t. I, p. 65, et, pour les trois autres mots, la liste ci-après.

Digitized by Google

Qui, plus flottant que son vaisseau,
Va, branle, vient, vire & reuire (t. II, p. 79, éd. Livet)

et conclut en disant :

C'est, en Bartas, vn donne-ennuy,

puis il ajoute en note : « Raillerie sur les epithetes composez de Du Bartas. » On voit combien ces adjectifs avaient passé de mode depuis le temps où ils étaient ingénieusement enchâssés dans les vers des poètes de la Pléiade et recueillis avec sollicitude par de La Porte qui, dans ses *Epithetes*, nous présente MARESCAGE *porte-saules*, MARGUILLIER *garde-reliques*, OZEILLE *donne-verius*, et tant d'autres locutions du même genre, comme fort dignes d'être imitées.

Ce qui constitue pour nous le mot composé, c'est *le sens* même de l'expression. Il était impossible de se guider d'après *la forme*, car nous trouvons souvent le même terme écrit : 1° en un seul mot; 2° en plusieurs mots unis par des tirets; 3° en plusieurs mots entièrement séparés.

Nous ne considérons pas comme des composés les simples agglutinations orthographiques, employées constamment par Baïf, telles que *saursaje* (V, 351) pour *sort sage*.

Nous ne répétons pas ici les mots qui ont déjà figuré dans nos listes précédentes, notamment dans les *Archaïsmes* (*Appendice*, t. I, pp. 210-351); nous nous contentons d'y renvoyer.

Arsène Darmesteter, dans son *Traité de la formation des mots composés dans la langue française* (Deuxième édition. — Paris, 1894, p. 21), indique ainsi les différentes sortes de juxtaposition : « Un nom et un nom; un nom et un adjectif; un nom et une préposition; un adjectif et un adjectif; un adjectif et un adverbe; un adjectif et une préposition; un pronom et un pronom; un pronom et un adverbe; un verbe et un adverbe; un adverbe et une préposition. » Nous plaçons aussi parmi les composés les verbes modifiés par des préfixes.

Digitized by Google

Nous avons contrôlé et complété notre nomenclature à l'aide des travaux du même genre des érudits qui nous ont précédé; il a fallu néanmoins exclure certains termes qui n'ont jamais existé.

Tel est *Passe-mort,* qui figure dans la liste donnée par Édouard Dor[1]; si l'on se reporte à la page 115 du Ronsard de 1623, à laquelle l'auteur renvoie (voy. I, 112, de notre édit.), on trouve le passage suivant, qui établit qu'il n'y a là aucune apparence de mot composé :

> *... il ne se peut faire*
> *Qu'autre beauté luy puisse iamais plaire,*
> *Ou soit qu'il viue, ou soit qu'outre le port,*
> *Leger sardeau, Charon le* passe mort.

Tel est encore *porte-tumbereau* relevé par Nagel[2], mot estropié pour : « *Le* portefange tumbereau. » (Baïf, IV, 417.) Le *glossaire* de Sainte-Palaye donne, en un seul mot, « RESAILLANT, sorte de filet » qui n'est autre chose que *Ré saillant,* en deux mots, expliqué dans notre précédent volume. (*Appendice,* t. I, p. 388.) Enfin, nous devons nous accuser à notre tour d'avoir inscrit ci-dessus (p. 225) un prétendu verbe *blondeter,* dont l'exemple cité, *blondete,* est tout simplement le féminin de l'adjectif *blondet,* relevé p. 103.

Ce sont erreurs excusables, mais qu'il est fort important de signaler dès qu'on les aperçoit, pour ne pas laisser s'accroître dans les lexiques le nombre déjà beaucoup trop grand des mots purement imaginaires.

ABARBARIR. Baïf, IV, 202.

1. *Ronsardus quam habuerit vim ad linguam francogallicam excolendam.* — Bonnæ, 1863, 8°, p. 29.

2. *Die Bildung und die Einfürbung neuer Wörter bei Baïf...* Voy. *Archiv. für das studium der neueren sprachen.* Herausgegeben von Ludwig Herrig, Braunschweig, 1879, LXI band, p. 240.

Digitized by Google

ABONIR. (s'). Baïf, v, 70.

ABOUTIR. « ... *ce marbre* abouty *d'vne fraize nouuelle.* » Bell., I, 256.

ACCORDISCORDANT. « ... accordiscordant *bruit...* » Tyard, 130.

ACCOURCIR. « *Pour allonger leur gloire,* accourciſſent *leurs ans.* » Du Bell., II, 71. « Tu *accourciras...* les verbes trop longs. » Rons., VI, 457.

ACERTENER. Rons., II, 201.

ACOMPARER. « ... ie le puis *acomparer* (l'argument de l'enuye) aux terres ingrates. » Rons., VI, 471.

ACOUARDIR, ACOUHARDIR. « Acouhardant. » Rons., I, 191 et 420, note 329. « ... acoüardy. » V, 176.

A-DENT. « *Tombez* a-dent... » Baïf, II, 83.

ADENTÉ. « *L'vn deſſus l'autre* adentez *tomberont.* » Rons., III, 161. Voy. *Appendice,* t. I, p. 214.

ADEXTRER. « ... *bien* adextrer *à tel arc la ieuneſſe.* » Iod., II, 279.

ADJOURNER. *Il adjourne,* il fait jour, opposé à *il annuyte,* il fait nuit. « *D'vne entre-ſuyuante fuyte Il* adiourne, *& puys annuyte.* » Du Bell., II, 7.

ADONNER. « ... *le destin... M'y auoit tant, ains de naiſtre,* adonné. » Rons., V, 35.

ADOSSÉ. « ... *ſur vn tronq* adoſſé. » Rons., IV, 144.

AFEMMIR (s'). « ... *ſon cors émáſlé s'y eſtoit* afemmy. » Baïf, II, 194.

AFFAMER. (s'). « ... s'affamant *tant de ſang que de gloire.* » Iod., II, 270.

AFFERMER. « ... affermant *contre terre les pas.* » Rons., V, 124.

AFFINER. « ... *par le Soleil s'*affinent *les couleurs.* » Bell., II, 160. « *Ie croy que c'eſt là* (au Palais) *qu'elle* (la famine) affine *A tous les ongles & les dens.* » 374. « ... *ſon moulin eſt trop ſec Pour y mouldre ceſte farine. — C'eſt pour ſa bouche qu'on* l'affine. » 390. « ... *ſeu qui tout purge, eſprouve, &* affine. » Du Bell., I, 329.

AFFONDER. « ... *ſur les eaux profondes Tu vas treſſeur ſans que point tu* affondes. » Baïf, II, 430.

AFFRONTER. « ... *les autres...* Affrontent *l'audace à l'audace.* » Iod., II, 319.

AFILER (s'). « *L'aueugle oyzeau, dont la perçante flâme* S'afile *aux rayz du ſoleil de mon âme.* » Du Bell., II, 65.

AFLEURÉ. « *Coulant d'vn pied legier ſur le ſable* afleuré. » Baïf, II, 314.

AFROIDIR. « ... *l'horreur* l'afroidit. » Rons., IV, 380.

Digitized by Google

AGRELIR. « ... *voix* agrelie. » Baïf, II, 194.

AIGRE-DOUCEUR. « *L'*aigre-douceur *de l'amoureuſe playe.* » Rons., I, 65.

AIGRE-DOULX. Du Bellay (I, 61) en attribue la création à Lazare de Baïf : « Lazare de Bayf... a donné à noſtre Langue... ce beau mot compoſé, *Aigredoulx.* » « ... *feux* aigredous... » Baïf, II, 100. « ... *(La ceriſe)* Aigre-douce... » Bell., I, 76. « *Ton* aigre-dous *plus ne me plaiſt, Amour...* » 153. « ... *venin* aigre-dous. » 190. « ... *Venus* aigre-douce. » Rons., III, 267. « ... *la poiſon* aigre-douce. » Tyard, 68.

AIGRE-FIEL. « *L'*aigre-fiel *de noſtre ſouci.* » Bell., II, 232.

AIGU-TOURNOYANT. « ... *la tempeſte... Siflоit* aigu-tournoyant. » Rons., II, 130.

AILE-PIÉ. « *L'*aile-pié *courrier des dieux.* » Baïf, I, 44.

AILE-PORTE (Πτεροφόρος). Dans la première édition de l'ode intitulée *Des peintures contenues dans vn tableau,* Ronsard avait dit : « ... *le vent* aile-porte, » mais plus tard ce mot composé a été remplacé par : « ... *qui le ſupporte.* » VI, 75.

AYME-BAL. « *Ayme-rochers, ayme-bois ſolitaires, Mere, deeſſe,* ayme-bal, *ayme-ſon De ces guerriers...* » Rons., éd. Blanchemain, III, 57. Tout ce passage a été supprimé dans l'édition que nous suivons.

AYME-BOIS. Voy. AYME-BAL.

AIME-CHANSON. « ... *(La Cigalle)* Aime-chanſon... » Bell., I, 37.

AIME-DANCE. « *Daimon* aime-dance. » Baïf, II, 214.

AIME-ESTAIN. « *Quenoille... Aime-laine, aime-fil,* aime-eſtain... » Rons., I, 196 et 420, note 333.

AIME-FIL. Voy. AIME-ESTAIN.

AIME-JOUR, employé dans les premières éditions du *Voyage d'Hercueil,* a été remplacé par CHANTE-JOUR. Voy. ce mot.

AIME-LAINE. Voy. AIME-ESTAIN.

AIME-MUSIQUE. « ... *Poëte de nature,* Aime-muſique, *enſemble aime-peinture.* » Rons., VI, 58.

AIME-PAMPRE. Voy. DITHYRAMBES. *Appendice,* I, 55.

AYME-PEINTURE. Voy. AIME-MUSIQUE.

AYME-RIS. « ... *Nymphe* aime-ris. » Rons., I, 149.

AYME-ROCHERS. Voy. AYME-BAL.

AIME-SANG. « *Le meurdrier* ayme-ſang... » Baïf, IV, 415.

AYME-SON. Voy. AYME-BAL.

AIRER. Baïf, V, 108 et 396, note 100.

AISLÉ-CHEVAL. « ... *Pegaſe* aiſlé cheual... » Baïf, II, 70.

AISSILLER (rimant avec *piller*). « *L'vn qui m'amaſſe, & l'autre qui*

Digitized by Google

*m'*aiſſille, *L'vn qui me donne, & l'autre qui me pille.* » Rons., VI, 288.

AJUGER. « ... *la pomme* ajuger. » Baïf, IV, 150.

ALANGOURER. « ... *chetif,* alangouré. » Baïf, I, 74.

ALECHER. « ... alecher *à leurs ſons.* » Iod., II, 327.

ALENTER, ALENTIR. « ... *la fiéure me s'*alente. » Rons., II, 283 et 496, note 144. « ... *l'aſpre ſoin... Seul m'*alente... » 417. « *Ceſte pierre... l'impudic vouloir* alentit... » Tyard, 214. Voy. *Appendice,* t. I, p. 220.

ARAISONNER (S'). Baïf, III, 229.

ARGE-NOCHER. « *Fameux* Arge-Nochers... » Rons., IV, 77. « C'eſt à dire, Argonautes, ἀργοναῦται. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 762.

ARMÉ-NÉ. « ... *l'*Armé-né *ſaint Sarnin.* » Tyard, 147.

ARQUENCIN. « ... *le Glayeul à la fleur-*arquencine. » Rons., édit. de 1623, p. 817. « Pour : de la couleur de l'Arc-en-ciel. » Note de Marcassus. Ronsard a substitué à ce passage : « *La belle roſe auec la giroſlée.* » III, 420.

ARRIERE-GARDE. Baïf, IV, 94; Iod., II, 110.

ARRIERE-NEVEU. « ... *aux* arriere-neueux. » Iod., II, 224.

ASPR'-AIGREUR. « ... *l'*aſpr'-aigreur *du tourment.* » Tyard, 145.

ASSAUVAGER. « aſſauuageant *leur douillette encoulure.* » Baïf, II, 316.

ASSEICHER. « ... *vn grand cheſne* aſſeiché. » Du Bell., II, 277.

ASSEMBLER. « ... *on* aſſemble *vn bucher.* » Rons., III, 100.

ASSERER. « Amour... trempe & *aſſere* ſes ſagettes. » Bell., I, 254. « ... *il faut... que leur bande* aſſerre *Des chappeaux de laurier...* » Rons., VI, 262. « ... *l'autre le marc* aſſerre *En vn monceau...* » II, 41. Dans le premier exemple *aſſerer* semble employé pour *acerer.*

ASSERVER. « ... *les ſaurs ſans pitié, N'*aſſeruent *point tel bien à la viciſſitude.* » Iod., II, 175. « Aſſeruant, *nettoyant, paciſiant, tous lieux.* » 295.

ASSEURER. « *Tous les eſprits... Pour s'*aſſeurer, *boiuent dedans ceſte onde.* » Du Bell., I, 427. « ... aſſeure *ta peur.* » Rons., I, 1. « Fable du fleuue Phaſis, qui *aſſeure* les ialoux. » Tyard, 209.

ASSIEGER. « ... *des plus grands* aſſiegeant *les aureilles.* » Rons., III, 168.

ASSOMEILLER, ASSOMMEILLER. « *A fin que de pareſſe Ne vous* aſſommeilliez. » Baïf, II, 215. « ... *l'odeur d'vne bouteille L'*aſſomeille. » Rons., V, 224.

Digitized by Google

ASSOMMER. « *Sinon que l'ennuy m'*assomme. » Du Bell., II, 8. « ... *la verite Sous les piés de l'Erreur gist ores* assommee. » Iod., I, 279.

ASSOTER, ASSOTTER. « ... *propos* assottez. » Baïf, IV, 206. « ... *ayant* assoté *son mari.* » Rons., III, 161.

ASSOUPIR. « *Le mesme iour que le dernier trespas M'*assoupira *d'vn somme dur...* » Rons., II, 462.

ASSOUPLIR (S'). « *Si bien* s'assouplirent *les dois.* » Rons., II, 140.

ASSOURDIR. « *Gentil Rossignol... qui nuit & iour de ta vois* Assourdis *les mons & les bois.* » Rons., VI, 81.

ALEXICACOS. Voy. CHASSE-MAL et *Appendice*, t. I, p. 65.

ALLAICTER, ALLAITTER. « *Terre qui ma premiere enfance* Allaittas *de ton cher tetin!* » Bell., II, 456. « *Elle* allaicte *vn chacun d'esperance...* » Rons., IV, 118.

ALLEGRER. « *Il* allegroit *tout le desert sauuage.* » Baïf, II, 75.

ALLONGER, ALLONGIR. « *Ie refue, ie discours, ie bâille, ie m'*allonge. » Rons., III, 395. « *S'*allongit. » Tyard, 244, note 5.

ALLOUVIR. « ... allouuy *ie demeure.* » Baïf, I, 311.

AMAIGRIR. « ... *s'*amaigrir *de souci.* » Rons., I, 239.

AMASSE-NUAU (νεφελληγαρέτης) « ... *l'*amasse-nuau *Iupitêr.* » Baïf, V, 329, 331.

AMMANTELER. Voy. EMMANTELER.

AMOITIR. Iod., II, 17.

AMOLLIR. « *Vous m'auez... A cous de bâton* amolly. » Baïf, III, 368.

AMONCELLER (S'). « *Là* s'amoncelloit *la ieunesse.* » Rons., II, 381.

AMORDRE (S'). « ... *il* s'amord *à l'ameçon.* » Baïf, V, 114 et 392, note 56.

AMOUR OYSEAU. Baïf, IV, 281.

ANNOBLIR, ANOBLIR. « ... *les vilains* anoblis. » Baïf, V, 115. « *Ma Muse... Deffendra que l'oubli Du bruit ne s'ensaisine Que tu as* annobli. » Du Bell., I, 155. Voy. ENNOBLIR.

ANNUYTER. Voy. ADJOURNER et ENNUICTER.

ANONCHALLIR. « ... *l'esprit languissant...* Anonchallit *le corps.* » Tyard, 186.

ANPOGNEDROÊS. Empoignedroit. Baïf, V, 333. Traduction du mot composé d'Hésiode : Χειροδίκαι, qu'on explique par : ceux qui ont leur droit dans leur main, qui ne connaissent d'autre droit que la force.

APARESSER. « ... *ie m'aille* apareſſant. » Baïf, I, *vij.* « ... *l'âme* apareſſée. » IV, 396.

Digitized by Google

APAROITRE. « ... voulans *aparoitre* ſemblables à quelque grand Seigneur. » Du Bell., I, 38.

APOINTER. « ... *tu nous* apointeras. » Baïf, III, 26.

APOINTIR (s'). « *Ce qui ſera ſutil en haut,* s'apointira. » Baïf, II, 12.

APOLTRONI. Baïf, I, *vij.*

APOSTER. « *Cet homme elle auoit* apoſté. » Baïf, IV, 71.

APPETISSER. Rons., VI, 333.

APPOSER. « ... *à la playe* appoſer *l'appareil.* » Rons., III, 111.

APPROPRIER (s'). « *Auec le bec ouurier* s'*en* approprie. » Baïf, IV, 225. « Il y a beaucoup de telz noms qui ne *ſe* peuuent *approprier* en Francoys. » Du Bell., I, 45.

APRECIER. « ... *ne t'en demande guerdon, Ny ne veu qu'on me* l'aprecie. » Baïf, IV, 89.

APROFITER. « ... *toute choſe* aprofiter. » Baïf, V, 74.

ASSUIVRE. « *Ton compagnon au bled que tu moiſſonnes Tu* n'aſſuis *point...* » Baïf, III, 75.

ASSUJETTIR (s'). « ... *tous* s'aſſuiettirent *A tes loix...* » Rons., IV, 197.

ATIEDIR. « ... atiedir *de pitié.* » Baïf, I, 22. « ... *l'yuoire* atiedy... » III, 55.

ATREINER. Voy. ATTRAINER.

ATTAIRE. Faire taire. « ... *la mere qui d'amour tendre Entre ſes bras alla le prendre... le dorlotant pour* l'attaire *Luy parle ainſi flateuſement.* » Baïf, V, 165. Nous avons imprimé à tort *attraire,* c'est-à-dire *attirer,* conformément à l'édition de 1597, mais l'ensemble du passage ne laisse point de doute sur la nécessité de lire *attaire,* comme le porte 1619.

ATTENTER. « ... attenter *maniments d'importance.* » Baïf, IV, 285.

ATTENU. « *Enuers vous* attenu... » Baïf, IV, I.

ATTERRER. « *Empiette, rauiſt,* atterre... » Bell., I, 197. « ... *vn tonnerre Qui... deux grands ſapins* atterre. » Iod., II, 132. « (Fortune)... *des Princes plus hauts* atterre *les honneurs.* » Rons., V, 145. « ... *eſpics par l'orage* atterrez *contre-bas.* » 243.

ATTIFER. « ... attifer *ſa perruque laſciue.* » Rons., I, 195.

ATTISE-QUERELLE. « *Tu es vne* attiſe-querelle. » Du Bell., II, 369.

ATTISER. « ... *le feu que Cupidon* attiſe. » Du Bell., I, 281. « ... *le doſte troppeau... De ſon feu plus diuin mon ardeur* attiſoit. » II, 170. « *De là vient la chaleur que Venus nous* attiſe. » Rons., III, 183.

ATTITRER. « ... *les Dieux... M'*attitrerent *vn iour vn archer à propos.* » Tyard, 22.

Digitized by Google

ATTOUCHER. « ... *l'Hibernie, & tout ce qui* attouche. » Du Bell., I, 233. « *Ceste vilaine en tous ceux qu'elle* attouche, *Espand ainsi le venin de sa bouche.* » 349.

ATTRAINER, ATTREINER, ATREINER. « *Puissent les iours ombreux pires maux* atreiner. » Baïf, II, 115. « ... *i'ay peur que ceste cousine... n'*attraine *auecques soy... ie ne sçay quoy.* » Bell., II, 370. « ... attraynant *des plus barbares lieux L'or...* » Du Bell., II, 19. « Attrainant *derriere sa suite..* » Rons., II, 389. « ... *il* attreine *Auec soy de la sange.* » V, 211.

ATTRAIRE. « *Tort il* attrait *qui n'en fait conte.* » Baïf, V, 24. « ... *mon ame toute* attraite *Par l'ame d'elle...* » Iod., II, 81. « *Estant* attrait *des Rois, souuent d'eux se distrait.* » 216. « *Le plaisir... Leur* attrait *l'esprit, & l'oreille.* » 299.

ATTRAPER. « ... *la Mort qui tout* attrape. » Du Bell., I, 203.

AULARJEVOYANT (Εὐρυοπής) « ... *Jupiter* aularjeuoïant... » Baïf, V, 334.

AUX-PIÉS-VISTES (Ὀξύποδες). « ... *les lièures* aux-piés-vistes. » Rons., V, 40.

AVALE-SOING. « *Sifflet gentil secours de nostre vie,* Auale-soing, *chasse-melancolie.* » Bell., II, 130.

AVANT-CHANTÉ. « ... *l'*auant chanté *destin.* » Baïf, II, 120.

AVANT-CHENU. « *Sous blonds cheueux vn* auant-chenu cœur. » Baïf, I, 32.

AVANT-CHIEN (Προκύων, Procyon). « ... *la chaleur... Que l'*Auant-chien *darde sur nous.* » Bell., I, 81. « ... *l'*Auant-chien, *qui tarit iusqu'au fond Les tiedes eaux...* » Rons., I, 59. « ... *le chien d'Erigone ou l'*auant-Chien *encore.* » Iod., II, 182. « *L'*Auantchien, *ou Procyon.* » Tyard, 257.

AVANT-COUREUR. « ... *Braue* auancoureur. » Bell., I, 63. « ... *ils veulent premier que la seule proüesse Serue de truchement & soit l'*auantcoureur. » 151. « *Les traits* auantcoureurs *de sa fiere tempeste.* » II, 21. « ... *ce sont du fort temps certains* auant-coureurs. » 60. « ... auant-coureurs *certains.* » 145. « ... *presages* Auant-coureurs *de nos maulx.* » Du Bell., II, 11.

AVANT-COURRIER. « *Du changement certains* auant-courriers. » Rons., V, 392.

AVANT-COURRIERE, AVANT-COURIERE, AVANCOURIERE. « ... *du Soleil la iaune* auancouriere. » Baïf, I, 289. « *Dersse* auant-couriere *De la belle lumiere.* » II, 215. « Vne Cigale, *auant-courriere* des chaleurs. » Bell., II, 110. « ... *l'*auant-courriere, *Entr'ouurant du Soleil la moiteuse paupiere.* » 140. « *Fleu-*

Digitized by Google

rettes, du Printemps feures auant-courrieres. » 198. « ... *ie fuis* l'auancourriere. » 322.

AVANT-JEU. « *de ce Meurier le jeu A les bonneurs ferue d'vn* auant-jeu. » Baïf, II, 166. « *De ma deuble main veuilles auoir à gré Ce petit* auant-jeu *que ie l'ay consacré.* » 418. « *Il fault d'vn* auant-ieu *ses louanges tenter.* » Du Bell., II, 256. « ... *tu marques la cadance De l'*auant-ieu, *le guide de la danse.* » Rons., II, 178. « ... *l'*auant-ieu *de plus haute chanson.* » IV, 384, note 26. « *Vn* avant-ieu *d'vne chanson plus grande.* » VI, 395.

AVANTJUGÉ. « *L'*auantiugé *sans iugement Condamne souuent l'innocence.* » Baif, V, 24.

AVANT-MESSAGER. « ... auant-messagers *de mauuaise auanture.* » Rons., V, 202.

AVANT-NAISSANCE. « *L'auantnaissance* de Madame. » Baïf, II, 382. « ... *chant d'*auant-naissance. » IV, 217.

AVANTPENSER. « ... *defia, defia ma langue* Auantpensoyt *les mots de sa harangue.* » Rons. *Odes*, édit. de 1550, p. 80. Voy. Froger, p. 40.

AVANT-PESCHES. « ... pesches, *auant-peschés.* » Bell., II, 12.

AVANT-PORTIER. « ... *les* auant-portiers *Du baiser...* » Rons., I, 109.

AVANTRAGEDIE. Du Bell., I, 140.

AVANT-VANDANGEUR. Bell., II, 335.

AVENIR. « *Quatre Nymphes... A qui tant bien* auiennent *Leurs corsets...* » Rons., VI, 72.

AVERER. « ... *tu voirras bien tost ce miracle* auerer. » Rons., III, 214.

AVEUGLE-NÉ. « Aveugles-nez, *contrefaits...* » Bell., II, 255.

AVIANDER. « *O de la bonne terre inutile fardeau (Qui dois en peu de jours geté sous le tumbeau* Auiander *les vers)...* » Baïf, II, 227. Dans l'édition des *Amours* de 1552, Ronsard a dit : « *S'*auiander *d'vne amertume estreme.* » Plus tard il a ainsi modifié ce vers (I, 12) : « *Manger toujours d'vne amertume extrême.* » Voy. l'abbé Froger, *Les Premières Poésies de Ronsard*, pp. 40 et 103. Voy. aussi *Appendice*, t. I, p. 400.

AVIGOURER. « *Vne fontaine...* Auigouroit... *vn tapis...* » Baïf, II, 45.

AVILENIR (s'). « ... *Disant la gentillesse Morne* s'auilenir... » Baïf, II, 410.

AVILER, AVILIR. « *I'ai veu les nobles* auilis. » Baïf, V, 114. « *Lors que Mars* auila *de la France le loz.* » Rons., V, 290.

AVINÉ. « ... *l'homme qui n'est* auiné. » Rons., II, 432.

AVITAILLER. « *Voulant* auitailler *la Picarde muraille.* » Rons., V, 254.

Digitized by Google

AVIVER. Rons., III, 541, note 8.
AYME. Voy. AIME.
BASSE TAILLE. « ... *pourtrait... en* baſſe taille... » Iod., II, 10.
BAVOLER, BA-VOLANT, BA'-VOLANT. Bell., I, 295; II, 233, 460; Du Bell., I, 252.
BEAUCOUP FORME (Πολύμορφος). DITHYRAMBES. *Appendice*, I, 55.
BEAU-LUISANT. « ... *vn lingot d'or* Beau-luiſant... » Baïf, IV, 257.
BEAU-SEMBLANT. « ... *ſoubs* beau-ſemblant. » Du Bell., II, 203.
BELACUEIL. « *Ha*, Belacueil, *que ta douce parolle Vint traiſtrement ma ieuneſſe offenſer.* » Rons, I, 82 et 397, note 179.
BEL-ESCLATANT. « ... bel-eſclatant *meſlange.* » Baïf, II, 131.
BIEN-AIMANT, BIEN-AIMÉ. « ... *du prochain j'ay pris cure*, Bien-aimant, bien-aimé... » Baïf, IV, 302.
BIEN-ASTRÉ. « *L'enfant* bien-aſtré. » Baïf, II, 392.
BIEN-CHANTANT. « *Les oyſeaux* bien-chantans... » Du Bell., I, 459.
BIEN DISANCE. « ... *vne bien ſage* bien diſance. » Baïf, V, 197.
BIEN-DISANT. « *Ces* biendiſans *les cauſes defendront.* » Du Bell., I, 432. « ... *l'art des* bien-diſans. » II, 101. « *Diſcret, facond, bien-parlant*, bien-diſant. » Rons., V, 92. « ... bien-diſans *muets, hoſtes de mon eſtude* (les livres). » Tyard, 186.
BIENEURTÉ. Voy. BIENHEURTÉ.
BIEN-FAICTEUR, BIEN-FAITEUR. « ... *vers ſon* bien-faiteur *decouure vne ame ingrate.* » Baïf, II, 380. « *Les Princes* bien-faicteurs... » Rons., VI, 190.
BIEN-FIGURER. « *Autant qu'aurons de conſonantes, Il faut de marques diferantes, Pour chacun Son* bien-figurer. » Baïf, III, 5.
BIEN-FLERANT, BIENFLEURANT. « ... *odeur* bienflerante. » Bell., II, 461. « ... bien-fleurante *Roſe.* » Rons., I, 136. « ... *œillets* bien-fleurans. » V. 276.
BIEN-FLEURI. « ... *prés* bien-fleuris... » Baïf, III, 13.
BIEN-HEURER. « *Gilet reuient* bienheurer *mon amour.* » Baïf, III, 32. « ... *ſi ton cœur treſſaute d'vne enuie De* bien-heurer *le reſte de ta vie.* » Rons., V., 158. « ... *Iſles* bien-heurées. » Rons., V, 159. Scève a employé ce mot dans sa *Délie* (CCCCXXXV).
BIENHEURTÉ, BIENEURTÉ. « *Y a til* bienheurté *qui à tous ſoit toute vne? Chacun ſe forge vn heur*... Baïf, I, 171. « *Ianuier... répand la* bieneurté... » IV, 257.
BIENKOURONÉ (Εὐστέφανος). « ... *la* biénkouroné' *dame jantile Sérès.* » Baïf, V, 336.

Digitized by Google

BIENNAISSANCE (Εὐγένεια). « *O combien vaut la* biennaiſſance. » Baïf, IV, 441. « *Celuy qui a la* bien naiſſance. » V, 131.

BIEN-NÉ (Εὐφυής). « *Quand tu voudras* bien-né *imiter de ton pere Les palmes...* » Bell., I, 162.

BIENPARLANT (Εὐφραδής). « *Etiene Medecin, qui* bienparlant *étoit.* » Baïf, I, v. Voy. BIEN-DISANT.

BIEN-TOURNANT. « *Deuant ton char* bien-tournant *Marchera la Renommée.* » Rons., II, 248.

BIEN-VEIGNER. « *Les* bien-veignant *d'bonneurs & de richeſſes.* » Rons., III, 308. Voy. *Appendice,* t. I, p. 232.

BIEN-VERT. « *O gaye, ô* bien-verte *plante.* » Baïf, II, 44.

BIEN-VEUILLANT. « *La* bien-veuillante *amitié d'vne Seur.* » Tyard, 105.

BIEN-VOLANT. « *L'aile aux* bien-volantes *plumes.* » Du Bell., II, 53.

BIEN-VOULANCE. « *Bonnes maurs de la* bien-voulance *Et des amis nous font auoir.* » Baïf, V, 196.

BIEN-VOULANT. « ... *ſon* bien-voulant *pere.* » Baïf, II, 28.

BIEN-VOULU. « ... *enfans* bien-voulus. » Baïf, II, 228.

BIFORME *(biformis).* « ... *leur* biforme *fils...* » Baïf, II, 195 et 467, note 41.

BLANC-VERMEIL. « ... *teint* blanc-vermeil. » Iod., II, 38.

BONENCONTREUX. Baïf, V, 274.

BON-EUR. « *Le* bon-eur *chaſſera la triſte auerſité.* » Baïf, II, 34. Les deux éléments du mot *bonheur,* aujourd'hui si complètement incorporés l'un à l'autre, sont, dans le texte de Baïf, simplement réunis par un tiret. Dans le passage suivant de Dorat (65), les deux éléments demeurent séparés et prennent chacun la marque du pluriel : « *Ces* bons heurs *tu auois, eulx auoient au contraire Ce malheur de n'auoir ta ſanté plus entiere.* »

BONNENCONTRE. « *Chaſtoy d'ami c'eſt* bonnencontre. » Baïf, V, 21.

BON-TEMPS. « *Mais* bon-temps *à Dieu t'y command'.* » Rons., II, 432 et 506, note 225.

BOULVERSER. « *Bref elle* (la parole de Dieu) *peut* bouluerſer *à l'enuers Les fondemens de ce grand Vniuers.* » Bell., I, 173.

BOURBENAY. « ... *(grenoilles)...* bourbenay *troupeau.* » Tyard, 157.

BOUTE-FEU. « *Amour ce petit Dieu,* boutefeu *de ce monde.* » Bell., I, 89. « ... *ce* boute-feu *Amour...* » II, 108. « *(L'amour)* boute-feu... » Iod., II, 61.

BRANLE GAY. « ... *vn paſſepied, ou quelque* branle gay. » Du Bell., II, 197.

BRANLE-TERRE. « ... branle-terre *Dieu...* » Baïf, I, 364.

Digitized by Google

BRANQUE-URSINE. « ... *entrelas trouſſez de* branque-vrſine. » Bell., I, 296.

BRIS'ENNUY. « *Ceſte chanſon* bris'ennuy. » Voy. DITHYRAMBES. *Appendice*, I, 51.

BRISE-SOUCY. « *Dieu* briſe-ſoucy. » Baïf, II, 214.

BRISE-TOMBE. « ... *toy* briſe-tombe... » Rons., V., 420.

CENT-TESTIER (Ἑκατογκέφαλος). « *O male beſte* cent-teſtiere. » Baïf, V, 79.

CARESME-PRENANT. « Sonnet pour une Mommerie, le iour de *Careſme-prenant*. » Rons., VI, 177.

CHANTE-JOUR. « ... *vn coq* chante-iour. » Rons., V, 216.

CHANTR' OISILLON. « *Là tout* chantr' oyſillon *tes honneurs chantera*. » Baïf, IV, 245.

CHASSE-MAL. « ... *Hercules ſurnommé* Chaſſemal, *Dict Alexicacos par l'ancienne Grece*. » Baïf, II, 95. « ... *l'Apollon* Chaſſemal. » IV, 290. « *Roy* Chaſſemal. » 437, 438 et 470, note 152. « ... *le guérèt* chaſemal... » V, 341. « *L'Hercule* chaſſe-mal *des bons eſprits François*. » Rons., I, 349. « *O Santé* chaſſe-mal. » II, 411 et 504, note 211. « *Hercule*... Chaſſe-mal, *& ſauueur*. » IV, 275. « ... chaſſe-mal *Hercule*. » Tyard, 212.

CHASSEMAREE. « ... *cheual de* chaſſemaree. » Bell., I, 115.

CHASSE-MELANCOLIE. Voy. AVALE-SOING.

CHASSE-MOUCHE. « ... *à l'entour de ta bouche Tu nourris vn grand* chaſſe-mouche (une barbe). » Rons., VI, 351.

CHASSE-NUE. « *Fier Aquilon horreur de la Scythie, Le* chaſſe-nue, *& l'esbranle-rocher, L'irrite-mer*... » Rons., I, 99 et 401, note 213.

CHASSE-PEINE. « *Le deli-ſoing, le* chaſſe-peine. » Bell., I, 24. « *Qu'à bon droit on t'appelle* (l'or) *en tous lieux* chaſſe-peine, *Donne-vie, oſte-ſoin*. » Rons., IV, 346.

CHASSE-SOUCI. « ... *le dormir ocieux* Chaſſe-ſoucy, *leur vint filler les yeux*. » Rons., III, 51.

CHATEMITE. « *Docteur en toute* chatemite. » Baïf, V, 212. « ... *i'attens qu'vne* chatemite *Contre mes vers grince les dents*. » Iod., II, 198.

CHAT-HUAN. « *On vole pour*... Chat-huan. » Iod., II, 312.

CHAUDE CHOLE, CHAUDE COLLE. « *Il l'a ſurpris en ſon accès, Et ſon clerc en ſa* chaude colle. » Bell., II, 439. « *Mais qui a mis en* chaude chole *Noſtre grand magiſter d'eſchole?* » Du Bell., II, 410. « ... *toy maiſtre Adam, qui fais en* chaude colle *Touſiours bruire ces mots au fonds de ton eſcole*. » Rons., VI, 236.

CHAUVE-SOURIS. « ... *en* Chauues-ſouris *eſtrangement muées*. » Rons., IV, 362.

Digitized by Google

CHEF-BAISSÉ. « ... *se plongeant à* chef-baissé *le front.* » Rons., V, 127.

CHEF-D'ŒUVRE. « ... *diuin* chef-d'œuure... » Iod., II, 290.

CHEMINE COURRIERE. « ... *la nuit,* chemine courriere. » Bell., II, 463.

CHEVAUNOURRISSE (Ἱπποτρόφος) « ... *la Trasse* cheuaunourrisse... » Baïf, V, 342.

CHEVRE-BOUQUINS. Ronsard, qui l'avait employé, y a substitué *Cheure-pieds.* II, 339.

CHEVRE-CORNE *(Capricornus).* « ... *lors que le Soleil du frilleux* Cheure-corne *Au retour hyuernal sur nos manoirs retorne.* » Baïf, II, 36.

CHEVRE-FUEIL. « ... *buissonnier* cheure-fueil. » Baïf, I, 60.

CHEVRENOURRI. « ... *Jupitèr* chéurenourri. » Baïf, V, 331, 342.

CHEVRE-PIED (Αἰγίποδες) « ... *Dieu* cheurepié... » Baïf, II, 306. « *Cheurepiés,* Satyres cornus. » Bell., I, 78. « ... cheure-piés *Faunes & Satyreaux.* » 126. « *Faunes &* cheure-piez... » 186. « *Les espics sont à Cerès, Aux* Cheure-pieds *les forés.* » Rons., II, 339. « *Pan le Dieu* chéure-pied... » III, 406. « ... *Dieux* cheure-piez... » V, 220. « *Satyres cornus,* chéurepiez... » DITHYRAMBES. *Appendice,* I, 49.

CHEVRE-TESTE (Αἰγοκέφαλος). « ... *mi-dieux* cheure-testes. » Baïf, II, 78. « ... *Roy des* cheuretestes. » IV, 413.

CHICHE-FACE. « *Vn* chiche-face... » Rons., VI, 277.

CINQ-RAMELET (Πέντοζος) « ... Sinkramelêt *dès Dieus...* » Baïf, V, 348.

CLAIR-BRUNY. « ... *rendre* clair-bruny *l'argenté de sa face* (de la lune). » Baïf, II, 192.

CLAIR-COULANT. « ... *maint* clair-coulant *ruisseau.* » Baïf, II, 131. « ... *les ondes nètes Du* clair-coulant *ruisseau.* » 293.

CLAIR-COURANT. « ... *source* clair-courante. » Baïf, II, 393.

CLAIRE-BRUNETE. « ... *la nuict* clair-brunete. » Rons., II, 100.

CLAIRE-VOIX. « ... *les Heraux* claire-voix... » Rons., III, 25.

CLAIR-VOYANT. « ... *Pasteurs* clair-voyans... » Baïf, III, 109. « ... *tromper les plus* clair-voyans. » Bell., II, 201. « ... clair-voyant *Soleil.* » 280. « ... cler-voyans *yeux.* » Du Bell., II, 52. « ... *ceste-cy Est* cler-voyante... » 130. « ... *auez-vous l'esprit si* cler-voyant ? » 339. « ... clair-voyant *aueugle...* » Iod., II, 22.

CLIGNEMUSSETTE. « ... *jouer à* clignemussette. » Baïf, IV, 298. « *Touts iouront à la queue au lou : Le commun a* cligne mussette. » V, 93.

Digitized by Google

Cœurrongeant. « ... *le* cœurrongeant *soucy*. » Baïf, II, 365.
Cogne festu. « *Ie suis vn grand* Cogne festu. » Baïf, V, 42.
Comparestre. « *L'homme de bien ne* compareſt *En nulle part.* » Baïf, IV, 75.
Complaindre (se), Compleindre (se). « ... *ie ne ſçay ſi ie* me *doy* compleindre. » Baïf, I, 357. « ... ſe complaignant... » III, 75. « Ces Bergers *ſe complaignoyent* en ceſte ſorte... » Bell., I, 193. « ... *de Fortune à bon droit* me complains. » Rons., VI, 261.
Comprendre. « *Tout cela... Tu le peux voir, Leſteur,* comprins *en peu de place, En ce liure...* » Rons., VI, 398.
Concréer (se). *Ainſi ſe* concréra *cet aſtre...* » Baïf, II, 23. « *Ie vy la roſée... ſur les ſimes verdiſſantes* Se concreer... » 196.
Conjoindre. « ... Cornelie & vn milier d'autres, dont les Noms ſont *conioings* auecques la memoire des Grecz & Romains. » Du Bell., I, 29. « ... *vn meſme lien Nous deuſt enſemble egalement* conioindre. » 83.
Contr'accorder. « ... *le grand preſtre de Thrace...* Contr'accordoit *ſept differentes vois.* » Du Bell., I, 424. « *La* contr'accordante *cborde.* » II, 10.
Contre-aborder. « ... contre-abordant. » Bell., II, 342.
Contr'aguigner. « ... *ce laquet* contr'aguignant. » Rons., VI, 343.
Contr'aimer, Contre-aimer. « ... *ie ſçay bien* contr'aimer. » Baïf, I, 123. « ... *Quand ſi heureux il ſeroit Qu'elle le* contraimeroit? » 226. « ... *amour* contre-aimée. » Rons., éd. Blanchem., I, 157. Ronsard a changé tout ce passage. Voy. I, 141.
Contre-amour (Ἀντέρως). « *D'vn* contre-amour *ie le voudrois brider.* » Du Bell., II, 124. « *Contr'amours.* » Iod., II, 91. « ... *la flame Fut* contr'amour... » Tyard, 102. « Ode de *contramour* ou anteros, qui eſt amour reciproque. » 177. « *Ie ſupply'* (Contr' Amour) Contr' amour *Dieu vengeur!* » 193.
Contrebalancer. « ... *il ſe* contreballence. » Du Bell., II, 33. « ... *ſa puiſſance, Qui contre les grandeurs, touſiours* contrebalance. » Iod., II, 228.
Contre-bas. « ... *la face* contrebas. » Bell., II, 34. « ... *l'œil* contre-bas. » 94. « ... *vne fleur qui languit* contre-bas. » Rons., I, 78. « ... *la teſte* contre-bas. » V, 392.
Contre-bondir. « ... *le fer reboucboit ſur la peau Et* contrebondiſſoit... » Rons., IV, 166.
Contre-change, Contr'eschange. « ... *pour des vers des biens en* contr'eſchange. » Du Bell., II, 254. « ... *la louange Que*

Digitized by Google

tu luy dois en contrechange. » II, 331. « *Des vers en* contr'echange *ici tu dois chanter.* » Iod., II, 186. « ... *faire vn* contr'eſchange. » Rons., II, 415. « *Le poſe le cas que mes vers De mon labeur en* contr'eſchange... *m'apportent vn peu de loüange.* » 438. « *En* contre-eſchange *à ſes bœufs...* » V, 56. « ... *pour* contr'eſchange. » VI, 314.

CONTRECHANGER. « *A mille morts vn viure il* contrechange. » Baïf, I, 158.

CONTRE-CŒUR. « *Iamais qu'à* contre-cœur *n'affubloit le beaume.* » Baïf, II, 92. « ... *le pere du ſeigneur Que ceſte fille auoit à* contre-cœur. » Rons., VI, 422.

CONTRECOURBÉ. « ... *leurs doz* contrecourbez. » Du Bell., II, 310.

CONTRECOURIR. « *La troupe...* Contrecourt *à longues brides.* » Du Bell., I, 150.

CONTREDISANCE. « ... *ſans* contrediſance. » Dor., 34.

CONTRE-ERRER. Rons., VI, 34.

CONTREFAIRE. « ... *Lorin dancera La dance des Satyrs & les* contrefera. » Baïf, III, 93. « *Il n'eſt aiſé d'vn eſprit* contrefaire... » IV, 350. « ... *cors* contrefait... *de ton cors le* contrefait *brouillage.* » 350. « *Qui aux petits oyſeaux vont tendre,* contrefont *leur chant...* » V, 138. « *Tu* contrefais *vne peinture.* » Bell., I, 50. « *Pointe qui...* contre-fait *l'iuoyre blanc.* » 59. « ... *force bien* contre-faite. » 261. « ... *au vif le* contre-faire. » 262. « Contre-faire *vn Catulle...* » Du Bell., II, 119. « ... *ta lyre en voûte* contrefaicte. » Rons., VI, 317.

CONTREFAIT s. m. « D'vn *Contrefait.* » Baïf, IV, 350.

CONTREFEINDRE. « ... *viuement* contrefeindre. » Du Bell., II, 2.

CONTRE-FEU. « ... *vn beau* contre-feu... » Iod., II, 98.

CONTREGARDER. « ... *la belle contree en amour* contregarde. » Baïf, II, 98. « ... contregarde *à plus d'honneur la vie.* » 249. « ... contregarde *ſon teint.* » Bell., II, 141. « Contregarde *la ſanté.* » 219. « *Ce cault Berger...* Contre-gardoit *ſon impareille force.* » Du Bell., II, 25. « *Voulant* contregarder *ce iour Nos deux vies...* » Iod., I, 80.

CONTRE-IMITER, CONTR'IMITER. « ... contrimitant *la biaize carriere.* » Baïf, II, 26. « Contr'imitant *le port, & les graces diuines.* » Bell., II, 141. « ... contr'imite *ſon luſtre.* » 200. « Contr'imitant *la mer...* » 244. « *Outrecuidé, qui du Dieu ſouuerain...* Contr'imitoit *l'inimitable orage.* » Du Bell., I, 421. « *Ma peine* contr'imitee. » II, 325. « ... contr'-imiter *la flamme De ces Iumens...* » 381. « *Ses ſourcis... D'vn beau Croiſſant* contr'imitoyent *le traict.* » Rons., II, 63. « ... *trauaille à le* contre-imiter. » V, 139.

Digitized by Google

CONTRELASSER. « ... *ses gembes* contrelasse, » remplacé par *entrelasse*. Voy. Du Bell., II, 310 et 555, note 64.

CONTRE-LOUER. « ... *fay que tu n'oubli De les* contre-loüer. » Du Bell., I, 471.

CONTRE-LUTER. « Contre-luter *aux flots*... » Iod., I, 170.

CONTRE-MARCHER. « ... *au combat* contre-marchent. » Du Bell., II, 24.

CONTRE-MONT. « ... *du croissant, qui le beau temps semont, Les cornichons pointus versez en* contremont. » Bell., II, 44. « *Pied* contre-mont... » Rons., V, 56, 129. « *Pieds* contre-mont. » 157. Voy. ENCONTREMONT.

CONTRENORT. « *Tu as celle croix recogneuë Qui le* contrenort *tient enclos*. » Baïf, V, 275.

CONTRE-PIÉ. Terme de vénerie. « *Du* contre-pié...» Iod., II, 308.

CONTREPOIL. « *l'arreste à* contrepoil *les coulantes riuieres*. » Bell., II, 82.

CONTRE-POIS, CONTREPOIX. « *C'est toy... qui donnes le* contrepois *Des ordonnances & des loix*. » Bell., II, 437. « ... *mon âme auecques plus haulte aile Se guinde au ciel d'vng egal* contrepois. » Du Bell., II, 65. « *De Critolas le iuste* contrepoix. » 135.

CONTREPOISER. « ... contrepoiser *d'vne iuste balance Et la guerre & la Paix*... » Dor., 51. « *Ie songe, &* contrepoise *à mon mal la malice Du temps*... » Iod., II, 131. « ... *les malices, S'on les* contrepoise *aux bienfaits*. » 197.

CONTREPOISON. « *La* contrepoison *infidelle*. » Iod., I, 70.

CONTRERAMPER. « Contrerampans *d'vne fuitte rebourse*. » Baïf, III, 29.

CONTRE-REPENTI. « *La* contre-repentie. » Du Bell., II, 378.

CONTRE-RESCRIRE. « *Virgile... luy* contre-rescriuoit. » Rons., III, 180.

CONTRE-RESPONDRE. « *Il dit ainsi : le vertueux Dicée* Contre-respond... » Rons., III, 57. « ... *Francion luy* contre-respondit. » 94. « *Le Prince qui long temps ce discours entendit, D'vn magnanime cœur luy* contre-respondit. » 221.

CONTRE-SON (Ἀντιφώνησις). « *Pour adoucir le* contre-son *De ma rude & longue chanson*. » Bell., I, 77. « ... *le* contre-son *De sa repoussante lyre*. » Rons., II, 286.

CONTRESONNER. « ... *elle* (ma lyre) *fredonne L'Amour qu'elle* contresonne. » Bell., I, 7.

CONTRE-TENIR. « ... *ceux qui*... Contre-tenoient *les bras courbez*. » Rons., II, 381.

Digitized by Google

CONTRE-TOURNER. « Contre-tourne *son allure.* » Du Bell., II, 7.
CONTRETRENE. « *Contretreme.* A Nicolas Vergece. » Baïf, II, 202.
CONTREVAL. « *Le bastean glisse à* contreual. » Bell., II, 42.
CONTRE-VENGER. « *Pour me* contre-venger. » Rons., I, 182.
CONTREVENIR. « ... *si t'y* contreuien... » Baïf, III, 110.
CONTREVIRER. « *Deuers la mer la proüe on* contreuire. « Du Bell., I, 395.
CONTR'ONGLE (A). « *l'en voy prou qui du vray s'asseurent, Et qui à* contr'ongle *le queurent.* » Baïf, III, 284.
CONTROUBLEMENT. « *Debats,* controublemens, *bargnes, & ialousies.* » Iod., II, 40.
CONVENIR. « ... *Achille entre les pucelles* Conuenoit *mal auecques elles.* » Du Bell., II, 330.
CONVERTIR. « *Aux champs il va pour le pere aduertir Comme sa fille il ne peult* conuertir *A son vouloir.* » Rons., VI, 425.
CONVIER. « *Si vous m'auez esté propice Iusqu'icy, ie vous* conuiray *Me l'estre encores dauantage.* » Baïf, III, 1.
CONVOYER. « ... *sauueur du haut Dieu, qui* conuoye *Le Roy par mil' hazards...* » Baïf, V, 271. Voy. *Appendice,* t. I, p. 243.
CORNE-BOUC. « ... *le* corne-bouc... » Baïf, II, 140.
CORNEPIED. *(Cornipes).* « ... *dessoubs le Tonnerre Des* Cornepieds *fit retrembler la terre.* » Du Bell., I, 442.
CORNE-RETORS. « ... *lès beus* Kaurneretaurs... » Baïf, V, 351.
CORROMP-VIE. « *L'or...* korronvi... » Baïf, V, 357.
COTTE-D'ARMES. « ... *belles* cottes-d'armes. » Rons., VI, 340.
COULANT GRAVITÉ. « ... *la* coulant grauité *D'vn parler...* » Baïf, II, 361.
COURBEPIN. « ... *le* courbepin *Sine.* » Baïf, II, 122.
COUVRE-CERVEAU. « ... *Dagobert son fils iusqu'à la taye* Couurecerueau *attaint d'vne grand' playe.* » Rons., III, 162.
COUVRECHEF. « ... *s'affublant d'vn* couurechef *de toile.* » Baïf, II, 389. « *Son* couurechef *luy tombe...* » Rons., III, 271.
CRAINTE-CRAINTE. « *He,* crainte-crainte, *Helas! que tu me donne à plaindre.* » Tyard, 177.
CREVE-CŒUR. « ... *plus de* creuecœur *que cent mille trespas.* » Baïf, II, 113. « ... *un* kreuekeur *grand.* » V, 337. « *Il est en son grand* creuecœur. » Bell., II, 439. « *D'vn dépit enfiellé, d'vn* creuecœur *qu'il ha.* » Iod., II, 256. « *Vn* creuecœur *deuorant.* » Rons., II, 157. « *Quel poignant* creue-cœur... » III, 367. « ...*ô* creue-cœur!... » IV, 368.
CUISSE-NÉ. « *Le ventre rond & potelé, Comme celuy du* Cuisse-né. »

Digitized by Google

Bell., I, 27. « ... *le* Cuiſſené, *A t'il pas le front encorné?* » 84. « *I'ay perdu,* Cuiſſe-né, *mon vagabond courage.* » Rons., IV, 360. « *O* cuiſſe-né *Bacchus...* » 362. « ... *ô* Cuiſſe-né. » V, 221. Voy. DITHYRAMBES, *Appendice,* I, 55.

DEBATRE. « ... *le cueur m'en* debat. » Rons., III, 104.

DEBELLER. « *Moy... qui par ta main* debelle *Les ennemis domtez.* » Baïf, IV, 391.

DEBLONDIR. « *Ta cheuelure d'or en argent* deblondie. » Baïf, I, 125.

DÉBORDER. « ... *les fleuues* débordez... *Courent à flox débridez.* » Du Bell., I, 166.

DEBOURDER. « *Voyla* debourdé *comme il faut.* » Baïf, III, 310.

DEBOUTER. « *Toutes Excuſes* deboutant. » Du Bell., I, 179.

DÉBRIDER, DESBRIDER. « ... *le cours de ta fureur Se* desbrida *ſur l'obſtinée erreur De ces mutins...* » Du Bell., II, 17. « ... *fleuues* desbridez. » 58. « ... *ie cours à courſe* desbridée. » Rons., V, 46. Voy. DÉBORDER.

DEBRISER. « *Ce bouquet... en ce feu ie* debriſe. » Baïf, III, 85.

DÉBROCHER. « ... *ils ont d'vne partie Sur les charbons fait de la chair roſtie... L'ont* débrochée... » Rons., III, 37.

DECACHER. « ... decachant *En leur ouurage leur merite.* » Baïf, II, 297.

DECAPTIVER. « ... *Seigneur, de qui le brax puiſſant* Decaptiua *ton peuple...* » Du Bell., II, 19.

DÉCERCLER. « ... décercler *les tripes de la beſte.* » Rons., III, 441.

DECEVOIR. « ... *permettez que... ie* deçoive *Mes ennuis...* » Bell., I, 28.

DÉCHARMER, DESCHARMER. « ... *ie me* deſcharme... » Rons., IV, 7. « ... *à fin qu'il... Luy* décharme *les ſens.* » V, 345.

DECHARNÉ, DESCHARNÉ. « *Vieille mardtre, affreuſe &* deſcharnee. » Bell., II, 29. « Decharné, *denerué, demuſclé, depoulpé.* » Rons., VI, 300.

DECHASSER. « Dechaſſons *de nous la pareſſe.* » Baïf, II, 394. « *L'aube deſia* dechaſſant *l'obſcurté.* » III, 35. « *Toutes ordures* dechaſſees... » V, 116. « ... *demons* dechaſſez... » Dor., 19. « ... *l'ayant* dechaſſé... » 37. « *Ia de Hongrie eſt l'aigle* dechaſſee. » Du Bell., II, 146. « ... dechaſſé *de ſes propres maiſons.* » Rons., V, 257. « ... *Amour peut* dechaſſer *Tous les autres diſcours...* » Tyard, 181. « *Ce mot obſcur, de moy* dechaſſe *le ſommeil.* » 185.

DECHOIR (SE). « ... *on la voit* (la roſe) *au ſoir ſe* dechoir *A terre toute fanie.* » Rons., II, 251. Voy. *Appendice,* t. I, p. 246.

DECLOS, DESCLOS. « ... *bouchette* déclose... *lèures* decloſes. »

Digitized by Google

Bell., I, 120. « *Quand le reueil Du doulx ſommeil a les portes* decloſes. » Du Bell., I, 88. « ... *marguerites* decloſes. » 157. « ... *lumiere heureuſement* deſcloſe. » II, 156. « ... *d'Enfer la grand' porte* deſcloſe. » 401. « ... *trois fleurs* décloſes. » 423. « ... *grand bouche inceſſamment* decloſe. » Iod., II, 340. « *Iettant... à pleines mains* decloſes *Des œillets & des lis...* » Rons., III, 376. « ... *fleurs* décloſes. » VI, 244. « *Ie veis mille fleurantes roſes, ou entr'ouuertes, ou* deſcloſes. » Tyard, 152.

Decocher, Descocher. « ... *à teſte baiſſee L'vn & l'autre* decoche *à la courſe dreſſee.* » Baïf, II, 314. « *Cette fleche... encoche Sur le nerf de ton arc... & la* decoche. » 319. « ... *touché D'vn beau trait d'œil autrement* deſcoché. » Rons., V, 35.

Decongnoistre, Deconnoitre, Desconnoitre. « ... deſcognu... *au camp s'eſt preſenté.* » Baïf, II, 260. « *Ils* deconnoiſſent *Dieu...* » 380. « *Mes conoiſſans me* deconoiſſent. » IV, 23. « ... ſentant mon ſtyle tellement refroidy... que ie commence moymeſme à le *deſcongnoiſtre.* » Du Bell., I, 338.

Decoudre. « *Nous couſons pour en fin* decoudre. » Baïf, V, 111. « *Les Aſtres... D'enhault voulurent* découdre. » Du Bell., I, 150.

Decouper. « ... *vn chant* decoupé *doucement Or' d'vn ſouris, or' d'vn gemiſſement.* » Rons., I, 11 et 383, note 32. « *Braue, enpoinct,* decoupée... » III, 338. « *Ie ſcay combien la femme nous* decoupe... *Se va plaignant des amoureux...* » IV, 132. « ... *veſtir proprement des robbes* decoupées. » 313. « ... *nos iennes Prelats... Parfumez,* decoupez, *courtiſans, amoureux.* » V, 357. Dans le second exemple et dans celui-ci, *découpé* signifie dont les vêtements sont découpés. De La Porte, dans ses *Épithètes,* donne au Damoiseau les mêmes qualifications que Ronsard : « ... decouppé... *amoureux, parfumé.* »

Decroire. « ... *vn qui Dieu ne croit ni* decroit. » Baïf, V, 137.

Decrucher. « ... *l'ennemy du rampart* decrucher. » Rons., III, 48. Voy. *Appendice,* t. I, pp. 402 et 455.

Dedagne, Desdagne. « *Qui faſcheux le preſent* dedagne. » Baïf, IV, 425 (rimant avec s'*acompagne).* « ... *ne* deſdagne *ſon mortel embraſſement.* » Rons., II, 337 (rimant avec *compagne).*

Dedaigneur. « *Beaucoup... D'autruy pourchaſſent la fortune... Et de la leur ſont* dedaigneurs. » Baïf, V, 207.

Dedorer. « *Ne ſoufrés que par vous D'Aurat ſoit* dedoré. » Dor., 41. « *Leur age vieil, qui les femmes* dedore *Tout ainſi qu'vne image.* » Iod., II, 37. « *Au vieil temps que l'enfant de Rhée N'auoit la terre* dedorée. » Rons., VI, 344.

Digitized by Google

DEDUIRE. « Deduiſant *mon propos...* » Du Bell., I, 308.

DEFACHER, DESFASCHER. « *Iuſques à tant que le Roy ſe* defache. » Baïf, II, 253. « *Tous tes ennuis vien* defaſcher. » 355. « ... *ſoudain ie me* desfache. » Du Bell., II, 174. « ... desfaſcher *tes eſprits.* » 238. « *C'eſt toy qui de tout eſmoy M'alleges &* défaſches. » Rons., VI, 115.

DEFAILLANT, DESFAILLANT. « ... *la lune* defaillante. » Baïf, III, 9. « ... la rancune n'eſt qu'vne volunté maligne & *desfaillante* de bon cueur... » Rons., VI, 473. Voy. DEFAILLIR, *Appendice*, t. I, p. 246.

DEFAIRE, DESFAIRE. « ... *Didon qu'aura* defait *Le forfait De la Troienne malice.* » Du Bell., I, 379. « ... *& ſe voudroit* desfaire. » Rons., I, 182.

DÉFAROUCHER. « *Elle* (la paix) défaroucha *de nos premiers ayeux Les cœurs rudes & fiers...* » Rons., V, 198.

DÉFAVORISER. « *Encores qu'il* défauoriſe *Mainte Dame qui le courtiſe.* » Baïf, III, 334. « ... defauoriſant *l'ennemy heretiq'.* » Dor., 36.

DÉFERMER, DEFFERMER. « *Cil, qui premier nous* defferma *les yeux.* » Du Bell., II, 16. « ... *nous* defermant *L'eſprit & l'œil...* » Iod., II, 318. « ... *il eſt* défermant *L'œil de l'homme qui ſommeille.* » Rons., II, 399. « ... *beau feu qu'onq le Ciel* deferma. » Tyard, 116.

DEFLAMER. « ... deflamer, *obſcurcir & eſteindre.* » Tyard, 117.

DEFLEURER. « *Où tu es, la maladie Ne* defleure *la ſanté.* » Rons., II, 402. « ... *prez* defleurez... » Tyard, 106.

DEFLEURIR. « *Vos beautez ſe ſont* defleuries. » Baïf, V, 23.

DEFORTUNÉ. « ... *chétif* defortuné. » Baïf, V, 242.

DEFOURRER. « ... *aux vignes le bourgeon* Defourre *le grapeau de ſon tendre coton.* » Baïf, II, 8.

DÉFRONCER. « ... *qu'il ne parle bas, &* défronce *ſa ride.* » Rons., IV, 339.

DEGLACER. « ... deglaçs *ſa froidure...* » Rons., III, 267.

DEGORGER, DESGORGER. « ... *s'il euſt u Grand vouloir dehors de ſon cœur De* degorger *tout ce malheur.* » Baïf, IV, 46. « ... *Venus...* Degorge *ainſi à Neptune ſa plainte.* » Du Bell., I, 390. « ... *le peuple habitant les lieux où ſe* degorgent *Les ſept bouches du Nil.* » Iod., II, 274. « *Quand trois fleuves, Garnier, ſe* deſgorgent *enſemble.* » Rons., VI, 338.

DEGRAFER, DESGRAFFER. « Deſgraffe *ce colet, m'amour.* » Bell., II, 99. « ... *le gentil troupeau des fantaſtiques Fées Autour de moy danſoient à cottes* degrafées. » Rons., V, 176.

Digitized by Google

DEGUAYNER. « ... *Enée en ce disant Va* deguayner *son glaiue treluysant.* » Baïf, II, 368.

DEHACHER. « *Cache ceste blancheur, cache, Qui vif ainsi me* dehache. » Baïf, I, 57. « ... *en pieces* dehaché. » Du Bell., I, 319 et 501, note 171. « ... *menu* dehaché. » Rons., III, 37.

DÉHERITER. « ... *il me* déherite *De sa faueur...* » Baïf, III, 334.

DELACER, DESLACER. « ... *il fault* delacer *Vostre course prisonniere.* » Du Bell., I, 146. « ... deslacer *le lien de ma peine.* » Rons., I, 61. « *Vne main me* delace *& l'autre me ren-serre.* » 230.

DELAISSER. « *Si ne veulx-ie pourtant* delaisser *de chanter.* » Du Bell., II, 172. « *Cesse, auare, &* delaisse *Tant de biens amasser.* » Rons., II, 191.

DELASCHER, DESLACHER. « *Si quelqu'un dessus moy sa colere* deslache. » Du Bell., II, 174. « ... *les Iambes* delaschez *Contre leur sœur...* » Rons., II, 271 « ... *le temps my autre amour nouuelle Ne te feront* (mon brasselet) *de mon bras* delascher. » Iod., II, 7. « *Il faut que seulement tes fureurs tu* delasches *Sur le vice...* » Iod., II, 31.

DELAYEBESOGNE (ἀμβολιεργός). « ... *le* delèïebezongne. » Baïf, V, 340.

DELI-SOING. Voy. CHASSE-PEINE.

DEMANTIR, DEMENTIR, DESMENTIR. « ... *quand il l'auroit vu cent fois, Qu'el' le* demante *autant de fois.* » Baïf, III, 206. « *Par toy les arbres se* dementent. » Du Bell., II, 371. « ... desmentant *ta promesse.* » Rons., IV, 135.

DEMARCHER, DESMARCHER. « ... *en* demarchant. » Baïf, II, 297. « ... *d'alure tremblante, Penible* demarchant... » 389. « *Comme aux moissons* demarche *pas-à-pas Le peuple oysif, par qui sont ramassez Les blonds epis...* » 425. « ... *qui eust veu la grandeur de sa taille, Il eust iugé... vne tour* desmarcher *en bataille.* » Du Bell., II, 22. « ... *Castor de part en part Eut (en se* desmarchant)... *Le bras gauche percé...* » Rons., IV, 297.

DÉMARER. « ... *les rudes matelots...* Démaroient *l'ancre...* » Rons., III, 39. « *Au* démarer *d'icy.* » IV, 178.

DEMENER. « ... *ce grand monde adonq'* Demenoit *vn printemps...* » Du Bell., I, 458. « *En vn rond* demenez *le bal.* » Rons., II, 344.

DEMI-BRULÉ. « *L'herbe* demi-brulee... » Bell., I, 184.

DEMI-BRUT. « Demi-brut, *demi-dieu ie suis...* » Iod., II, 22.

DEMICEINT. « ... *viergeal* demiceint. » Baïf, II, 431. « *La chaste Cyprienne Ayant son* demy-ceint. » Rons., II, 311. « *Les Graces en ont fait leur* demi-ceint *boucler.* » IV, 345.

Digitized by Google

DEMY-CERCLE (Ἡμικύκλιον). « ... *si iamais tu as veu l'arc d'Amour, Pren le portrait dessus le demy-tour De sa courbure à* demy-cercle *close.* » Rons., I, 120.

DEMY-CHEVAL. « *Les Lapithois, qui les monstres desfirent* Demy-cheuaux. » Rons., III, 317. Voy. MY-CHEVAL.

DEMY-COUCHÉ. « *Sur le berceau* demy-couchée. » Rons., II, 259. Voy. MI-COUCHÉ.

DEMI-CROISSANT. « ... *quand elle est trenchee en son* demi-croissant. » Bell., II, 63.

DEMI-DIEU, DEMI-DEESSE (Ἡμίθεος). « ... *ie pense estre fait alors vn* demy-Dieu. » Bell., II, 101. « *Mon Loyre aussi,* demydieu *par mes vers.* » Du Bell., I, 133. « *Quand* demydieu *ie me voudrois inscrire.* » 302. « *Ces deux* demi-Deesses *En toutes allegresses Ont peuplé ces bas lieux De* demi-dieux. » Iod., II, 167. « ... *entremeslemens qui grands & fructueux, D'hommes brutaux nous sont souuent des* Demi-dieux. 230. « *Ie suis vn* demi-Dieu *quand assis vis-à-vis De toy mon cher souci i'escoute les deuis.* » Rons., I, 186. « ... *ce grand* Demi-Dieu *Cardinal de Lorraine.* » IV, 398. Voy. DEMI-BRUT et DITHYRAMBES, *Appendice,* I, 57.

DEMY-FEMELLE (Ἡμίγυνος). « *Atys le* demy-femelle. » Baïf, I, 359.

DEMI-FLEURY. « ... *chef* demy-fleury. » Rons., V, 261.

DEMY-FRONT. « *Antres moussus à* demy-front *ouuers.* » Rons., I, 32.

DEMY-GRISON. « ... *le temps & la froide saison Qui vostre chef a fait* demy-grison. » Rons., III, 299.

DEMY-HOMME (Ἡμιάνθρωπος). « *Quiconques abordant dans cette source forte, Homme entier entrera, que* demy-homme *en sorte.* » Baïf, II, 194. « *Ce beau Paris... Tout parfumé entre ces* demis-hommes. » Du Bell., I, 350.

DEMI-LAINE. « *Vn grand d'or enchainé, qui perdra la bataille, Aupres du* Demi-laine. » Dor., 29.

DEMY-MANGÉ. « *Les pieds* demy-mangez *du haut mont de Caucase.* » Rons., IV, 180. Voy. MI-MANGÉ.

DEMY-MAURE. « ... *Cesar le* demi-maure. » Du Bell., I, 441.

DEMI-MEUR. « ... *espics ia* demi-meurs. » Du Bell., II, 73.

DEMY-MORT. « ... *estant* demy-mort, *il reprit tost le cœur.* » Bell., II, 72. « ... *Presque* demi-morte. » 313. « *A la vie* demy-morte. » Du Bell., II, 9.

DEMY-NOYÉ. « *L'espoir va soulageant l'homme* demy-noyé. » Rons., I, 269.

DEMI-PIERRE. « ... *estans* demi-pierre *De l'esprit...* » Iod., II, 110.

Digitized by Google

DEMY-POISSON. « ... *Scylla qui fut* demy-poiſſon. » Rons., VI, 53.
DEMY-R'ACOUTRÉ. « *Tes nefz* demy-r'acouſtrées. » Du Bell., I, 388.
DEMI-RAISON. « *La contrainte eſt* demi-raiſon. » Baïf, V, 17.
DEMI-RIS. « ... *vn* demi-ris... » Iod., II, 204.
DEMI-ROIDE. « ... *tombant, &* demi-roide. » Iod., II, 249.
DEMI-ROND. « ... *en* demy-rond. » Baïf, IV, 220. « ... *deux* demi-rons *de lait.* » Bell., I, 77. « (La lune) *Nous éclaire en* demi-rond. » Du Bell., II, 72. « ... *celle, qui ſur le front Porte voſtre* demy-rond. » 110. « *Sceuole aſſis dedans ſon* demi-rond. » 136.
DEMI-SEC. « *Le Laurier aux treſſes viues Sur leurs riues Panchoit* demi-ſec *en bas.* » Du Bell., II, 80.
DEMY-TOMBÉ. « ... *le faict* (sic) *des Gaulles Preſque* demy-tombé *tient deſſus voz eſpaulles.* » Rons., VI, 399.
DEMY-TOUR. Voy. DEMY-CERCLE.
DEMI-VENDU. « *Ce qui plaiſt eſt* demi-vendu. » Baïf, V, 71.
DEMI-VINEUX. « ... *la Pèche au gouſt* demi-vineux. » Rons., V, 54.
DEMORRIONNER. « *Te* demorrionant *la teſte.* » Baïf, IV, 154.
DEMOUVOIR. « ... *pour conſtamment n'auoir De ton premier deſſeing voulu te* demouuoir. » Baïf, II, 150.
DEMUSCLÉ. Voy. DECHARNÉ.
DENERVER. « *Tant que la mort me* denerue *& de-veine Ie ſeray tien...* » Rons., I, 26 et 386, note 56. Voy. DÉCHARNÉ.
DENICHER. « *Deux petits ramereaux...* Denichez *d'vn grand orme...* » Rons., III, 431.
DÉNUBLER. « *Elle qui fut trouble & chagrine* Dénuble *ſa face diuine.* » Baïf, I, 13.
DENUER. « *Vulturne en tous Lieux Les foreſtz* denue. » Du Bell., I, 184.
DEPARAGER. « ... *te prenant en mariage, De rien ie ne te* deparage. » Baïf, III, 101 et 378, note 29.
DÉPARESSER. « ... *Nature ingenieuſe Voyant les cœurs humains d'vne pareſſe oiſeuſe S'engourdir lentement, pour les* déparesser *S'en vint au mont Pholois...* » Rons., V, 38.
DEPARTIR. « *Pour ne voir rien qui peuſt ſon cerueau* departir. » Du Bell., II, 403. « *Dès l'heure que mon cœur du bien s'eſt* departi. » Rons., IV, 229. « ... *la trope Des iouuenceaux, qui* departent *entre-eux... tes moutons & tes bœufs.* » V, 67. « ... *le bien de l'Egliſe aux enfans ſe* depart. » 357.
DEPESSER. « ... *les marbres* depeſſer. » Rons., V, 315.

Digitized by Google

DÉPESTRÉ. « Depeſtré *du filet*... » v, 345. Voy. *Appendice*, t. I, p. 249.

DEPLACER. « *Ie veux courir, & iamais ne* deplace. » Du Bell., I, 94.

DEPLEURER. « ... *ils* depleurent *Le malheur de la guerre.* » Rons., v, 382.

DEPLUMER. « *Croyant en des ailes de cire, Dont Phœbus le peult* deplumer. » Du Bell., I, 240.

DEPOULPÉ. Privé de sa pulpe, de sa chair. Voy. DECHARNÉ.

DÉPOURPRER. « *Quelle palleur* dépourpre *ce ſein beau.* » Rons., I, 93.

DÉPOURVEU. « *Au* depourveu *volans d'enhaut.* » Baïf, IV, 146. « ... *les ruzes d'amour* dépourueus *nous ſurprennent.* » Iod., II, 23.

DEPRAVER. « ... voyant quelques miens eſcrix, par vne infinité de copies tellement *deprauez*... » Du Bell., I, 338. « *Mandats, faux titres, eſcritures* Deprauez *par leurs impoſtures.* » Rons., II, 374.

DEPRIMER. « *Or, ie m'eſlieue, ores ie me* deprime. » Tyard, 58.

DEPRISER. « Noſtre Langue... ne doit pourtant eſtre *depriſée.* » Du Bell., I, 8. « ... ie ſeroy' bien d'auis qu'apres les auoir appriſes (les langues anciennes), on ne *depriſaſt* la ſienne. » 27. « Ceux qui admirent voluntiers les petites choſes, & *depriſent* ce qui excede leur Iugement... » 37. « ... *vn Mont qui ſemble* Depriſer *la Terre.* » 185.

DÉPRISONNÉ. « *Nos eſprits*... Dépriſonnez *de l'humaine cloſture.* » Rons., III, 60.

DE-RHETER. « ... *du reth qui me nouë, En libre col ie me voy* derheté. » Rons., I, 108 et 402, note 229.

DEROYER. « *Des petits oiſillons la proye Qui deça qui dela* déroye. » Baïf, v, 193.

DESACCOUTUMER. « ... *caſſé d'âge &* deſaccouſtumé. » Iod., II, 249. « Elle ſe *deſaccoutuma* de le fauoriſer. » Tyard, 205.

DESACHARNER. « ... *cœurs* deſacharnez. » Iod., II, 147.

DESADVANCER. « *Ne penſez voir... L'accord premier entre nous commencé, Par le ſecond eſtre* deſaduancé. » Du Bell., I, 269.

DESAFUBLER. « *Cetuy-là ſe* deſafubloit *Le chef*... » Baïf, II, 197.

DESAIGRIR. « ... deſaigrir *ſon ennuy.* » Baïf, III, 71. « ... *pour* deſaigrir *ma peine.* » Du Bell., I, 108. « ... deſaigrir *le ſouci.* » 152. « ... deſaigrir *ſon ire.* » 294. « ... deſaigrir *l'ennuy*... » II, 165. « ... *il faut que mon courroux... deſor' ſe* deſaigriſſe. » Iod., I, 168. « ... *auoir*... deſaigri *la playe freſche.* » II, 293. « *Du miel de ſa langue molle Se* des-aigrit *le ſouci.* » Rons., II, 114.

Digitized by Google

« *Tes vertus... Euſſent* des-aigri *la rage Du plus foible belliqueur.* » 116. « *Ie me ſentis* deſaigrir *le tourment.* » Tyard, 29. « Des-aigrir *l'aigre douleur.* » 141.

DESAIMER. « *Celle qui l'a tant aimé* (un petit chien), *Qu'el' ne l'a point* deſaimé *Ny vif ny mort...* » Baïf, IV, 260.

DESAISONNER, DESSAISONNER. « *Les ſaiſons vont* deſaiſonnees. » Baïf, V, 33 et 387, note 15. « ... *fleurs* deſſaiſonnées. » Tyard, 139.

DESAMASSER. « *Norbin... Fut fils d'vn pere qui eut cure D'en amaſſer tant qu'il veſquit. Ce bon fils... A* deſamaſſer *le vainquit.* » Baïf, V, 58.

DESAMBARQUER. « ... *l'oſt* deſambarqué... » Iod., II, 254.

DES-ANGOURDIR. « *Apres qu'ils furent vn petit* Deſ-angourdis... » Rons., VI, 342.

DESAPRENDRE, DESAPPRENDRE. « ... *s'il eſt malaiſé d'aprendre, La grand peine eſt au* deſaprendre. » Baïf, V, 102. « *Les vieux ſcadrons* deſapprenans *les armes.* » Du Bell., I, 431.

DESASSEMBLER. « ... *voz eſpriz... aſſemble... & puis les* deſaſſemble... » Du Bell., I, 128. « *Le ciel... par mort vous* deſaſſembla. » 247. « ... *il ne faut Que la faſcheuſe mort en vn iour* deſaſſemble *Deux corps qui ont veſcu ſi longuement enſemble.* » Rons., IV, 21. « ... *la longueur du temps qui l'amour* des-aſſemble. » 55. « *Vous deuriez... Eſtre enſemble d'accord ſans vous* deſaſſembler. » V, 343. « *Mon corps s'en va deſcendre où tout ſe* deſaſſemble. » VI, 300.

DESASSERVIR. « ... *celuy ſeul par qui* deſaſſeruie *Fut la confuſion...* » Iod., II, 26.

DESATTISER, DES-ATTIZER. « ... *tu me baiſas Et doucement* des-attizas *Mon feu...* » Rons., I, 184. « Des-attiſez ma flame. » 325.

DESAUGMENTER. « ... *le temps... Depuis ſept ans en rien ne* deſaugmente *Le plaiſant mal que i'endure pour toy...* » Rons., I, 48.

DESAUTORISÉ. « ... *voir autoriſé le pire Le meilleur* deſautoriſé. » Baïf, V, 108.

DESAVANCER. « *L'autre pour s'auancer ſe void* deſauancé. » Du Bell., II, 217. « ... *le Ciel qui... mon eſpoir nourrit, ou* des-auance. » Tyard, 44.

DESBAUCHÉ. « *L'artiſan* desbauché *y ferme ſa boutique.* » Du Bell., II, 208.

DESBOUCLER. « *Va Liure, va,* desboucle *la barriere.* » Rons., I, 1.

DESCEINDRE. « ... *la corde* deſceinte. » Rons., I, 351. « *Cypris la belle, & ſes Graces* deſceintes. » III, 423.

Digitized by Google

DESCHARPIR. « *Qui voudroit* descharpir *d'vne escarlate fine La trame fil à fil...* » Bell., II, 161.

DESCHEVELER. « ... *triste, &* descheuelée. » Du Bell., II, 17.

DESCONFIRE. « ... *leur camp fut d'vne part* desconfit. » Rons., V, 288.

DESCOUVRIR. « *Doucement* descouurir *son sein.* » Bell., I, 76. « ... *au milieu du ciel se dresse & se* descœuure *De ce grand forgeron l'industrieux chef-d'œuure.* » II, 145. « ... *les secrets que son liure* descœuure. » Du Bell., II, 388 et 562, note 101. « ... *par tout tes forces tu* descœuures *Plus claires que le iour...* » Rons., IV, 343.

DESCROUILLER. « *Toreau qui...* descrouille *de ta corne Les portes de l'an nouueau.* » Rons., II, 171 et 489, note 90.

DESEMBRASER. « ...*sein sur sein mon feu* desembraser. » Rons., I, 23.

DES-EMMURER. « *Les corps des morts tu* des-emmures *De leurs tombeaux reclus.* » Rons., II, 208.

DESEMPLIR. « ... *quand il eut* desempli *De traits son carquois rempli.* » Bell., I, 16.

DESEMPRISONNER. « *Faut-il, Chanson, que ie* desemprisonne *Mon mal...* » Iod., II, 68.

DESENCHAINER. « *Mars est* desenchainé... » Du Bell., II, 221. « ... *plusieurs captifs aux rames enchainés Par son commandement seront* desenchainés. » Dor., 29.

DESENCHANTER. « *Qui m'estreindra le doigt de l'anneau de Melisse, Pour me* desenchanter *comme vn autre Roger?* » Du Bell., II, 211.

DESENDORMIR. « *Allez donc... Vostre Istyle gemir, Sans me* desendormir. » Baïf, I, 217. « *Elle aboye à sa presence Et la Nymphe* desendort. » II, 49.

DESENFLAMMÉ. « *Lors qu'au ciel du Lion la brulante chaleur S'abat* desenflammee. » Baïf, IV, 396.

DESENFLER. « *Faisant bruire son vol, son gosier* desenfler. » Iod., II, 271. « ... *les riuieres* Des-enflent *leurs ondes fieres.* » Rons., VI, 118.

DESENSEVELIR. « *Leur chetiue memoire ont* desenseuelie. » Iod., II, 247. « Des-enseueliſſant *la gloire Dont nos ayeux furent si pleins.* » Rons., VI, 72.

DESENTERRER. « *Ad quelle liesse,... Fille, le prendra : Quand* desenterree *Au iour retiree Le Roy te rendra?* » Baïf, III, 171. « *Ie viens d'vn trou où m'auoit enterré Vn chiche-face, ains m'a* desenterré *Son fils prodigue...* » Rons, VI, 277.

Digitized by Google

DESENVENIMER. « ... *ils ne pourront estre qu'à peine* Desenuenimez *de leur haine.* » Iod., I, 57.

DESESTIMER. « ... *plus le* desestimant *Se va toufiours de haine enuenimant.* » Baïf, II, 241. « *Mes vers... Que ie ne puis* desestimer. » 432. « ... *ce qui est commun se fait* desestimer. » Du Bell., I, 471. « ... *les plaisirs que i'estimois... Maintenant ie les* desestime. » Rons., I, 118.

DESETUYER. « *Osas-tu bien, enuieux medisant,* Desetuyer *ta langue enuenimée.* » Baïf, I, 403, note 26.

DESGOISER (SE). « *Le rossignol qui* se desgoise. » Rons., II, 167.

DESHABITER. « *Maisons, chasteaux seroyent* deshabitez. » Rons., IV, 133. « ... *champs* deshabitez. » VI, 312. « ... *que nous sert son lieu des Thuilleries?... Deuant cent ans sera* deshabité. » 333.

DESHONNESTER. « ... *comme il* deshonneste *De poudre... ses cheueux...* » Rons., édit. Blanchemain, VII, 203. Cette expression se trouve dans un passage supprimé dans l'édition suivie par nous.

DESHONTER. « ... *les* deshontez *Se sont (comme lon dit) eux-mesmes surmontez.* » Du Bell., I, 319.

DESJOINT. « ... *ma ieunesse se passe, Sans pouuoir relier ma* desiointe *moitié.* » Iod., II, 88.

DESLAVER. « ... *blancheur* deslauée. » Tyard, 160.

DESLIER. « ... *beuuez la liqueur, qui les soucis* deslie. » Bell., II, 312.

DESLI-SOUCY. « ... *lon l'appelle alme,* desli-soucy, *Donne-vie, oste-soin...* » Rons., II, 370.

DESLOGER. « *Signes certains & vrais qu'il nous faut* desloger. » Bell., II, 293.

DESMACHOIRER. « ... *le Lion* desmachoira *par force.* » Rons., I, 113.

DESMANCHER. « Desmanchez *vos chalumeaux.* » Du Bell., II, 57.

DESNOIRCIR. « ... desnoircir *vn More.* » Rons., I, 192.

DESOYFVER, DESSOIVER. « *De luy, la Lune se* dessoiue. » Bell., I, 19. Rons. a dit dans les *Amours :* « *Se* desoyfuer *d'vne amere liqueur.* » Voy. FROGER, *Premières Poésies de Ronsard,* pp. 40 et 103. Dans l'édition de 1584, suivie par nous, ce vers est ainsi modifié (I, 12) : « *Boire toufiours d'vne amere liqueur.* »

DESPLANTER. « ... *le vent...* despiante *les bois.* » Rons., I, 85.

DESPLIER. « *Ie voudrois...* Desplier *ses tresses blondes.* » Rons., I, 199.

DESROBE-FLEUR. « *La* desrobe-fleur *auette...* » Rons., II, 197.

Digitized by Google

DESROBER. « *Bien fol eſt qui ſe fie en ſa belle ieuneſſe. Qui ſi toſt ſe* deſrobe... » Rons., I, 169. « *Nul ne* deſrobe *ſon treſpas.* » II, 366.

DESSAISIR. « *Ne craignez donq, que ſoyez* deſſaiſie *De voſtre droict.* » Du Bell., I, 268.

DESSAISONNER. Voy. DESAISONNER.

DESSAUVAGER. « *O celeſte beauté!... Qui* deſſauvageroit *la beſte plus ſauvage.* » Baïf. I, 145. « ... *auoir parmi les bois* De-ſauvagé *les feres...* » Rons., V. 274.

DESSEIGNER. « *Vn bel œuure* deſſeigneray. » Baïf, IV, 420. « ... deſſeigner *du ciel la belle architecture.* » Du Bell., II, 167 et 549, note 28.

DESSEMBLER. « *Allez,* deſſemblez-vous... » Iod., II, 126. « ... *le col luy* deſſembla. » Rons., II, 110.

DESSERRER. « ... *quand Iupiter* deſſerre *Les traits vengeurs de ſon tonnerre.* » Bell., II, 188. « ... *permettez que ce bras Angevin Par l'air Francois* deſſerre *vn traict...* » Du Bell., I, 222. « ... *France durant la guerre Nouueaux enfans de ſon ventre* deſſerre. » 228. « *Le Soleil toutes fois exerce ſur la terre Son principal pouuoir, de laquelle il* deſſerre *Les ſemences de tout...* » 446. « ... *Iuppiter... qui ſes foudres* deſſerre. » II, 269. « ... *tant de belles fleurs Que la ieune ſaiſon* deſſerre. » 326. « *Aux beſtes, aux humains, Amour ſes traits* deſſerre. » Iod., II, 188. « *Le doux Zephyre vn doux ſouſpir* deſſerre. » Rons., I, 109. « *Le Ciel qui le iour* deſſerre. » V, 216.

DESSERVIR. « *Elle* deſſert *d'eſtre punie.* » Baïf, I, 22 et 402, note 13. « *Si autre bien ie ne puis* deſſeruir. » Du Bell., II, 373.

DESSEVELIR. « ... *vn vierge enfant* deſſeueli *par elle.* » Baïf, I, 31.

DESSOMMEILLER. « *Chacun tu* deſſommeilles. » Baïf, II, 217. « *Preſque d'vn temps le meſme eſprit diuin* Deſſommeilla *Du Bellay...* » Rons., V, 35.

DESSOUDER. « *Ores leurs fors bras* deſſoudent *Leurs ponts...* » Du Bell., I, 167.

DESTIMER. « *Cette Roſe... de matin eſtimee Au ſoir ſe* deſtimera. » Baïf, IV, 300.

DESTOURNER. « *Elle des mains miſes deuant ſa bouche Le* deſtournoit (un baiſer) *ne voulant qu'il fuſt pris.* » Bell., I, 140.

DESTRANCHER, DÉTRANCHER. « ... *le chef* deſtranché... » Dor., 45. « *Que n'ay-ie donq' ſes membres* deſtranchez ? » Du Bell., I, 369. « ... *Le bois eſtant bronché Fut par le fer artizan* detranché. » Rons., III, 23. « *Ils... ont* detranché *le pain.* » 37. « ... *le chef luy* détrancha. » V, 284. « *Il ne faut qu'vn morceau par pieces on* détranche. » VI, 399.

Digitized by Google

DESTROUSSER. « *Cette beauté qui les autres* deſtrouſſe. » Tyard, 107.
DÉTISSER. « ... *toutes les nuits* détiſſoit *ſes iournees.* » Baïf, II, 104.
DETOUPER. « ... *toy diuin Dorat,... Qui... As aux peuples François* detoupé *la fontaine D'Helicon...* » Rons., III, 380.
DETRAQUÉ. « *Siecle... Tout* detraqué *de mœurs...* » Rons., V, 441. « Hors du trac des bonnes mœurs : c'eſt l'opinion que i'ay de ce mot. » (Note de Cl. Garnier, édit. de 1623, p. 1402.)
DETRESSER. « *Nus pieds adonc & toute* detreſſee. » Baïf, III, 29.
DETROUBLER. « *Son mariage il cherche raſſembler Que la Mort dure auoit pu* détroubler. » Baïf, I, 4. « *La Terre... D'vne eternelle peur ton repos* detroublante. » II, 114.
DEUX-FOIS. « ... *vne* deux-fois *double corne.* » Bell., I, 62.
DEUX-FOIS NAY (Δίγονος). « *Ie veux ce* deux-fois nay, *ce Thebain, ce Bonpere.* » Rons., I. 305.
DEVALER, DEVALLER. « *Lorſque la nuict du ciel ſe* deualoit. » Du Bell., I, 362. « *Elle promet...* deualer *les freſnes des montaignes.* » 363 et 452. « *Faiſant de loing ſes larmes* deualler. » 416. « ... *auec riſde on le fait* deualer. « Rons., V, 141. « ... *ſoit que le Soleil Dans l'Ocean ſe* deualle *au ſommeil.* » 277.
DEVALIZER. « ... *Amour* deualizé *de flammes & de dards.* » Bell., II, 104.
DE-VEINER. Voy. DENERVER.
DÉVESTIR. « ... *de gloire* déueſtus. » Rons., II, 235.
DEVOILER, DESVOILER. « ... *du ſoleil la ſemblance... ſe* deuoile... » Baïf, II, 391. « ... *quand les nuës pendantes Ont* deſuoilé *le Ciel...* » Rons., IV, 181.
DEVOYER, DESVOYER. « ... *eſtomach* deuoyé. » Bell., I, 78. « ... *chaſſeurs* deſuoyez... » Rons., V, 40.
DIEU MESSAGER. « Dieu meſſager, *qui des paſſans a cure.* » Rons., II, 31.
DIEU TE MAUDIE. « *Ie te le dis, ie ſuis,* Dieu te maudie. » Rons., VI, 276.
DIEU-TOREAU. « *O* Dieu-toreau, *qui es-tu?...* » Baïf, II, 430.
DIEU-VOYAGER. « Dieu voyager *Menalien Mercure.* » Rons., II, 31.
DIFFAMER. « *Tant i'ay grand peur... que mon chef par le feu de tes yeux Soit* diffamé, *comme les monts d'Epire Sont* diffamez *par la foudre des Cieux.* » Rons., I, 6 et 381, note 17. « *Sa vieille mere... Sa fille* diffama *de coups.* » VI, 344.
DISCOURIR. « ... *le ſang eſpars Par les membres moletz* diſcourt *de toutes pars.* » Du Bell., I, 447.

Digitized by Google

DISTRAIRE. « *Eſtant attrait des Rois, ſouuent d'eux ſe* diſtrait. » Iod., II, 216.

DONEBIEN. « *Faut donèr au* donebién... » Baïf, V, 337.

DONNE-BLÉ. « *Iẹ te ſalue, Eſté... Pere alme, nourricier,* donne-blé, *donne-vin.* » Rons., IV, 310.

DONNEBONHEUR. « *Dieu* donnebonheur. » Baïf, II, 214.

DONEVI. « ... *le cham* donevi... » Baïf, V, 331, 334. Voy. CHASSE-PEINE, DESLI-SOUCY.

DONNE-VIN. Voy. DONNE-BLÉ.

DONTE-POULAIN. « ... *Caſtor, fils-d'œuf,* donte-poulain *vaillant.* » Rons., V, 39.

DOS-AILÉ. « ... *le* dos-ailé *Pegaſe.* » Rons., V, 112.

DOUBLE-CHEF. « ... *ce bon pere au* double-chef. » Rons., I, 415.

DOUBLE-CORNE. Voy. DITHYRAMBES, *Appendice,* II, 50.

DOU-FLERANT. « ... *vne eau* dou-flerant. » Baïf, IV, 267.

DOU-LUISANT. « ... *Venus* dou-luiſant... » Baïf, II, 116. « ... *ſoleil* doux-luyſant. » 424.

DOULXFIER. « *Le* doulx fier *trait qui me tient languiſſant.* » Rons. Ce composé, qui se trouve dans la 1re édition, a disparu des suivantes.

DOULX-SOUFLANT. « *Vent* doulx-ſouflant... » Du Bell., I, 124. « ... *ſouſpirs* doulx ſouflans. » II, 316. « ... *flutes* doux-ſonnantes. » Rons., II, 382.

DOULX-UTILE. Du Bellay dit, en parlant de Rabelais (II, 35 et 546, note 7) : « *Bien que ma muſe petite Ce* doulx-vtile *n'immite Qui ſi doctement eſcrit.* » Voy. UTILE-DOUX.

DOULX-VANTER. « *Vng Zephyre, qui* doulx-vante. » Du Bell., II, 44.

DOU-MEURTRIER. « ... *yeux* dou-meurtriers... » Baïf, I, 18.

DOU-RAVISSANT. « *Dieu* dou-rauiſſant. » Baïf, II, 214.

DOUSSERAIN. « ... *ſon regard* douſſeraïn... » Baïf, II, 63.

DOUSUCRÉ. « *Doux reſtaurant,* douſucrée *ambroſie.* » Baïf, I, 403, note 25. Le texte ci-dessus est celui de 1552. Le composé *douſucrée* a disparu des éditions suivantes, où on lit (p. 31) : *O doux baiſer, ſauoureuſe Ambroſie.*

DOUX-AIGRE (Γλυκύστρυφνος). « ... *de la Flamme* douc'aigre *Grillant les cœurs...* » Baïf, II, 78.

DOUX-AMER, DOULX-AMER (γλυκύπικρος). « ... *pointe* douçamere. » Baïf, I, 44. « ... *fruit* doux-amer. » II, 335. « ... *trampe* douce-amere. » 341. « ... *flamme* doulceamere. » Du Bell., I, 182. « ... *le poiſon* doulx-amer. » II, 165. « ... *ſon feu* doux-amer. »

Digitized by Google

Rons., I, 33 et 387, note 73. « *Les beſtes ſentent ta puiſſance Alechez de ton* doulx amer. » Ronsard a ainsi modifié ce passage : « *Les hommes ſentent ta puiſſance Allechez de ton doux repos.* » II, 84.

DOUX-BRUIANT, DOUX BRUYANT (Γλυκύφθογγος). « ... *la* doubruiante *harpe.* » Baïf, II, 55. « ... *lut* doux bruyant... » 363.

DOUX-COULANT. « ... *ſon âge* dous-coulant. » Bell., I, 49. « *Moy qui boy de l'eau* dou-coulante *Dont la Seine abbreuue Paris.* » II, 57. « ... *vne fontaine* Doux-coulant *parmy la plaine.* » Bell., I, 21. « ... *vne fontaine Viuante en cryſtal* dous-coulant. » 70. « ... *l'eau* doux-coulante. » 198. « ... *vers* doux-coulans... » II, 134. « ... *la* doux-coulante *eau.* » 135.

DOUX-CRUEL. « ... *l'amour d'vn* doux-cruel *viſage.* » Baïf, I, 26. « *Ta flame* doucruelle. » 406, note 66. Ce composé a disparu de ce vers. On lit dans les dernières éditions : « *Tes* douces *flames* cruelles. » I, 77.

DOUX-PLAISANT. « ... doulce plaiſant *brunette.* » Rons. Ce composé, qui se trouvait dans la première édition, a été supprimé.

DOUX-SONNANT. « ... *les flutes* doux-ſonnantes. » Rons., II, 382. Les premières éditions portent : *doux ſoufflantes.*

DROIT-ALIGNÉ. « ... *riue* droit-alignee. » Baïf, II, 439.

DRU-SANGLOTANT. « ... *Danés* dru ſanglotant... » Baïf, II, 64.

EAU-ROSE. « ... *de l'*eau-roſe *l'odeur.* » Baïf, I, 309.

ÉBOURRER, ESBOURRER. « *S'*esbourrant *peu à peu...* » Bell., I, 186. « ... la vigne commençoit à *ébourrer* le coton delicat de ſon bourgeon. » 200.

ÉCACHER. « *D'enhaut elle fond & s'*écache. » Baïf, V, 39 et 388, note 23.

ECERVELÉ. « ... *du tout* eceruelez. » Iod., II, 267.

ECOMBATTRE (S'). « *Si ne pourras-tu pas d'auec moy* t'ecombattre. » Baïf, II, 194.

ÉCOULER (S'). « ... *ma vie eſt heureuſe De* s'écouler *ioyeuſe...* » Rons., I, 55 et 391, note 117.

EFFACE-PEINES. « ... *vn doux repos (le doux* efface-peines). » Tyard, 184.

EFFEMINER. Iod., II, 303.

EFFRENÉ. « ... *cours* effrené. » Du Bell., I, 280.

ÉGUEULER (S'). « ... *chien qui d'aboyer* s'égueule. » Baïf, V, 43.

ELANGOURÉ. « ... *l'obſeque... Qu'il fiſt,* élangouré... » Bell., II, 173. « Ils eſtoient tous *elangourez.* » Tyard, 207.

ÉLANGUIR. « ... *par debauche s'*élanguiſſent. » Baïf, V, 208.

Digitized by Google

ELARGIR, ESLARGIR. « ... innumerables Commoditez, que le Ciel... a *elargy* à la France. » Du Bell., I, 58. « *Le Ciel ne t'a pas seulement* Eslargi *prodigalement Mille presens...* » Rons., II, 298. « *Auienne que le Ciel t'*eslargisse *les ans Que cruel il desrobe à tes ieunes enfans.* » V, 244. « ... *les Muses T'ont* eslargi *tant de sçauoir.* » VI, 122.

ÉLOURDIR, ESLOURDIR. « *Sans que... le bruit d'vn torrent t'*élourdisse *la teste.* » Du Bell., II, 403. « ... *s'*élourdisse. » Iod., II, 41. « ... élourdir *le me sens.* » 178. « *D'*esloudissans *fleaux...* » 240.

ÉMASLÉ. « ... *cors* émâslé... » Baïf, II, 194.

EMBAMÉ, EMBASMÉ. « ... *odeur* embasmee. » Du Bell., II, 285. « ... *le cedre* embasmé... » Rons., IV, 318. « ... *celle bouche où s'enrose & s'*embame *Vn baiser sec...* » Tyard, 101.

EMBESONGNÉ. « ... *armes au croq, sans estre* embesongnées. » Rons., V, 336.

EMBOIRE, AMBOIRE. « *Son fust premier adoncques* amboiuant. » Baïf, II, 83. « ... *le nourrisson* embut *sa nourriture.* » 117.

EMBOUCHER. « ... *bien* emboucher *vn tesmoing.* » Du Bell., II, 362.

EMBOUFI. « *Les despensiers* embousis *de boubance.* » Rons., V, 48.

EMBRAISER. « ... *vn plaisir dont l'attente m'*embraise. » Baïf, I, 26.

EMBRASSE-TERRE. « *O Pousse-terre,* Embrasse-terre, *ô Pere Dont le sourcy la marine tempere.* » Rons., III, 244.

EMBRENÉ. « *Nous en sommes tous* embrenez. » Baïf, V, 170.

EMBROCHER. Voy. DEBROCHER.

EMBROUILLASSER. « ... *veux tu point cesser De me venir* embrouillasser. » Baïf, IV, 102.

EMBRUNIR. « *L'obscurité vient* embrunir *le iour.* » Du Bell., I, 344. « ... *alors que Vesper vient* embrunir *nos yeux.* » Rons., I, 338. « ... *sa noire carriere Va tout le monde* embrunissant. » II, 126. « *Là mon soir s'*embrunit... » VI, 293. « ... *iusqu'à l'heure où s'*embrunit *le soir.* » 412.

EMMAIGRIR. « *Tantost au lict exprès* emmaigrissiez. » Iod., I, 129. « *S'*emmaigrissant *& tuant sous la peine De cultiuer ses vignes & sa plaine.* » Rons., V, 122.

EMMAILLOTER. « ... *comme en vn berceau* Emmaillota, *benin, le pur & sacré germe.* » Bell., II, 169.

EMMAISONNÉ. « ... *la Tortüe* emmaisonnee. » Bell., I, 66.

EMMANTELER, AMMANTELER. « ... *l'vn par nostre France* Ammantele *son ignorance D'vn vestement tout rapiecé.* » Baïf, II, 59.

Digitized by Google

« ... emmanteler *le vray...* » Rons., III, 344. « ... *foreſt de verd* emmantelée. » 368. « ... *le Ciel ſe voûtant d'vn grand tour,* Emmentela *le Monde tout autour.* » VI, 202. Voy. *Appendice,* t. I, p. 422.

EMMASSER. « Emmaſſe, *entourne, endouble...* » Du Bell., I, 330.

EMMENOTER. « ... *il... Fait... les eſclaues Turcs* emmenoter *ſoudain.* » Bell., II, 71.

EMMIELLER. « ... *ce doux baiſer, que ſa langue* emmielle. » Baïf, I, 111. « *L'vn... De mille vains mots* emmielle... *De l'écoutant la ſimple oreille...* » II, 59. « ... *la matinale roſe D'vne liqueur celeſte* emmïellée. » Du Bell., I, 129. « ... *doulx Bayſers* emmiellez. » 174. « ... *vers* emmielez. » 240. « ... *l'*emmiellé *ſommeil.* » 251. « ... *Pithon l'*emmiella (la langue). » 287. « *Si nous voulons* emmïeller *Noz chanſons...* » II, 31. « *Les plaiſirs* emmiellez. » 82. « ... *les* emmiellans. » Iod., II, 53. « *Toute ombre triſte, rude, & farouche* emmielans. » 188. « ... *les chanſons* emmiellantes. » 329. « ... *ce que la Muſe Lyrique ne refuſe D'*emmieler *par nous.* » Rons., II, 162. « ... *parler plus qu'humain* emmiellé *d'eloquence.* » V, 243.

EMMONCELER. « ... *la fureur... Les montaignes* emmoncelle. » Du Bell., I, 151. « Emmoncela *dedans ſa fantaiſie Mile fureurs...* » 349. « *Autant qu'on void... S'*emmonceller *de tourbillons d'oiſeaux.* » 409. « ... *ta douce merueille* Emmoncelle *par milliers Vn grand nombre d'eſcoliers.* » Rons., II, 160.

EMMOUSSÉ. « ... *fronts* emmouſſez. » Bell., I, 85. « ... *antres* emmouſſez. » II, 179.

EMMURER. « ... *ce dur Diamant, qui tout ſon cœur* emmure. » Baïf, I, 127. « ... *lieu ſommeillant, Que le long Silence* emmure. » Du Bell., I, 140. « ... *les murs de Troye pariurée, Dont ie l'auois moymeſmes* emmurée. » 392. « ... emmurant *ſept montaignes enſemble.* » 429. « ... *le palais* emmuré. » II, 207. « ... *le fraiz des arbriſſeaux, Qui les riuages* emmurent. » 317. « *Tout à l'entour l'*emmure *L'herbe & l'eau qui murmure.* » Rons., II, 317 et 498, note 165. « ... *port... Que l'Ocean...* emmure *de ſes bras.* » V, 159. « ... *à fin... qu'vn tel malheur n'*emmure *Vous & voſtre renom...* » VI, 190. « *Vne effroyable peur, comme vn rempart l'*emmure. » 272. « ... *vn cœur que la rigueur* emmure. » Tyard, 103.

EMMUSELER. « ... *vn veau,* Emmuſelé *par le muſeau.* » Baïf, III, 286. « ... *vne friuole penſion... Qui m'*emmuſelle... » V, 42.

EMMUSQUER. « ... *cheueu...* emmuſqué... » Bell., II, 286. « ... *ſenteurs* emmuſquees. » 288. « ... *l'air* emmuſqué... » 300. « ... emmuſquer *la peau...* » 307.

Digitized by Google

Émoëllé. « *La venin... de l'enuie maline Des os* émoëllez *la force ronge & mine.* » Baïf, IV, 293.

Émouvoir. « ... *en* émouuant *Tant soit peu quelque eau croupissante, Sort grand' puanteur...* » Iod. II, 317.

Empalmé. « ... *Eufrate* empalmé *de son riuage humide.* » Rons., III, 196.

Empampré. « ... *raisins* empamprez... » Rons., V, 198.

Empanaché. « ... *bonnet* empanaché. » Bell., I, 87.

Emparfumer. « ... *cesse Marguerite Qui ciel & terre* emparfume *d'odeur.* » Rons., I, 50.

Emparlé. « ... *la myrtine valse, Qui de leur chant* emparlee *En retentist...* » Baïf, I, 81.

Empartir (s'). « ... *la bande* s'empart, *& là* s'empartant *laisse... vne lumiere épaisse.* » Baïf, II, 119. « ... *il peut* s'empartir *maintenant.* » 173.

Empateliner. « *Il l'a si bien...* empatelinee. » Bell., II, 409.

Emperler. « *Les iardins s'*emperlent *de fleurs.* » Bell., I, 90. « *Pour* emperler *ton col...* » II, 55. « *Les riuages* emperlez. » Du Bell., II, 82. « *Le seul Auril de son ieune printemps En-dore,* em-perle, *en-frange nostre temps.* » Rons., I, 57 et 392, note 124. « *Si riche gemme... N'*emperla *point de la Couche l'honneur Où s'apparut Venus encor petite.* » 94. « ... *la rare, ou vnique excellence Qui dore,* emperle, *& enrichit nostre aage.* » Tyard, 7. « Emperlant *son humide front.* » 91. « *Celle beauté, dont la menteuse Grece Va* emperlant *sa trop requise Heleine.* » 102.

Empestrer (s'). « *Elle ourdist des filets... si bien que le plus fin...* s'y empestre *à la fin.* » Rons., III, 338.

Empierrement. « *L'Onyce... ayant sentiment... de son* empierrement. » Bell., II, 212.

Empierrer. Devenir, rendre pierre. « ... *le peuple s'*empierrant... » Baïf, II, 65. « ... *soudain se vient* empierrer. » Bell., I, 54. « ... *elle m'*empierre. » 55. « ... *face* empierree. » II, 205. « ... *Meduse* empierrante. » Du Bell., I, 440. « ... *monstres* empierrez. » Iod., II, 329. « *Le tien* (ton œil) *Par sa vertu m'*em-pierre *en vn rocher.* » Rons., I, 6. « ... *Gorgonne* empierrant... » V, 38.

Empieter. « ... *tyran, de ma vie* empieta *le bon-heur.* » Bell., I, 138. « ... *la poitrine* empietee. » Iod., I, 98. Voy. *Appendice*, t. I, p. 407.

Empirer. « *Il me verra... soudain* empirer. » Tyard, 12.

Empistolé, Empistollé. « ... *Reistres* empistolez. » Bell., I, 100. « *Vn Christ* empistollé... » Rons., V, 340.

Digitized by Google

EM-PLOMBER. « ... *quelle trampe* emplomba *sa vigueur?* » Bell., I, 171. « ... *gands* em-plombez. » Rons., II, 381. « ... *cestes* emplombez... » IV, 278.

EMPLUMÉ. « ... *petit* emplumé *bestail.* » Bell., II, 40. « ... *des oiseaux les corps bien* emplumez. » Du Bell., I, 129. « *Fuyant Minos d'aile bien* emplumee. » 396. « ... *la Deesse* emplumee, *Que les humains appellent Renommee.* » II, 443. « ... *que ne sont & d'vne & d'vne autre æle Mes deux costez* emplumez *à l'entour?* » Rons., I, 72. « ... *Cheual* emplumé. » VI, 443.

EMPOIGNE-DROIT. Voy. ci-dessus, p. 260, ANPOGNEDROÈS.

EMPOIGNER. « ... *la chauue Déesse Qui deux fois aux cheueux* empoigner *ne se laisse.* » Du Bell., I, 307. « *Cette fureur, ioyeuse, qui t'*empoigne. » Tyard, 72.

EMPOISSÉ. « ... *fil* empoissé... » Bell., I, 229. « ... *rebattant les costes* empoissees. » II, 13.

EMPOUDRER. « *Comme par l'esclat d'vn tonnerre S'*empoudre *le bois & la pierre.* » Bell., I, 62. « Empoudra *sa sanglante face.* » 63. « ... *sepulchres* empoudrez. » 93. « *Ou te couure le corps de la terre* empoudree. » II, 48. « *Ne doute... D'vn pied venteux* empoudrer *la carriere.* » Rons., I, 1.

EMPOURPRER. « *On craint que les citez... De sang, las! fraternel... N'*empourprent *le pauê...* » Baïf, II, 21. « (La fleur) *De son sang vermeil* empourprée. » Rons., II, 223. « ... empourprons *nos mains Dedans son sang...* » Tyard, 117.

EMPREINDRE (S'). « ... *le sang qui peignit Les six boulets dedans l'or* s'empreignit. » Baïf, II, 371.

EMPUNAISIR, EMPUNEZIR. « *Fuy t'en vilain, tu m'*empuneziras. » Baïf, III, 70. « ... *vents* empunaisis... » Iod., II, 271.

ENAIGRIR. « *Le baster, l'*enaigrir... » Bell., I, 294. « *S'il a* (Amour) *quelque chose trop dure A digerer il l'adoucist, il l'*enaigrist. » II, 396. « ... *tellement s'*en-aigrit *de courrous.* » Rons., V, 76. « ... enaigrissant *l'amoureuse faueur.* » Tyard, 189.

EN-ALLER (S'). « ... *par l'air mon penser auec luy* s'en-alla. » Rons., I, 183. « *Toy... Qui aimes mieux en pieces* t'en-aller... » III, 316.

ENAMOURACHER. « ... *l'*enamourachant *De ce beau Phrygien enfant.* » Baïf, IV, 194. « ... *s'*enamourache *De quelque muzequin friand.* » V, 44.

ENAMOURER. « *Ils flatoyent de plaisir leur ame* enamouree. » Baïf, I, 107. « ... *Apollon iadis* enamouré. » IV, 316. « ... *l'Ourse* enamouree. » Bell., I, 263. « Enamourée *en sa beaulté profonde.* » Du Bell., I, 113. « ... *ma Lire* enamourée. » 133. « Ena-

Digitized by Google

mouré *de ton esprit diuin.* » II, 143. « Enamouré *de soy mesme.* » 150. « ... *vne ronce en vain* enamouree, *Ainsi que moy, du vermeil de ses bras.* » Rons., I, 54. « ... *le Ciel... admire Leurs grand's beautez, où d'en-haut il se mire,* En-amouré... » VI, 202. « *Les Cieux... En semblent estre* enamourez. » Tyard, 93. « ... *vn obiect* enamourant *les cieux.* » 102. « ... *plume* enamourée. » 125. « Elegie pour vne dame *enamoures* d'vne autre dame. » 191. « ... *femme il m'*enamoure, *Helas! d'vne autre femme.* » 192.

EN-ASTRÉ. « ... en-astré *d'heur.* » Rons., V, 135.

EN-BON-POINT. « ... *ferme* enbonpoint. » Baïf, IV, 357. « *Ton* en-bon-point, *ta grace...* » Iod., II, 3. « ... *son ieune* en-bon-point... » Rons., VI, 9.

ENCAPER (s'). « S'encapant à *chef-bas d'vn long & large voile.* » Baïf, II, 389.

ENCEINDRE. « ... *tout ce qu'*enceint *ce grand espace vuide.* » Du Bell., I, 217. Voy. *Appendice,* t. I, p. 402.

ENCEINTURER. « *Coutaux... de qui le pendant bas D'vn contour recourbé la prairie* enceinture. » Baïf, I, 106.

ENCERNER. « ... *d'vn égal tour Qu'à ce grand monde* encerne *tout autour.* » Rons., VI, 74. « *Le ciel voûté* encerne *tout le monde.* » 454. Voy. *Appendice,* t. I, p. 263.

ENCERUSER. « *Tu as beau d'eau de lis vser, Et de faire a t'*enceruser *De ton visage vn faux visage.* » Baïf, IV, 383.

ENCHAGRINER, ANCHAGRIGNER. « ... anchagrigné *de Kourdj'...* » Baïf, V, 339. « ... *ne pouuoir dormir, c'est bien de mes malheurs Le plus grand, qui ma vie* enchagrine *& depite.* » Ainsi dans le texte de Ronsard donné par Blanchemain. Celui que nous avons suivi (VI, 301) porte : *& chagrine.*

ENCHARMER. « *De beaux vers remachez* encharme *les amours.* » Iod., I, 205.

ENCHARNER, ENCHERNER. « ... *ces œillets égalez proprement Au blanc des liz* encharnez *dans sa face.* » Rons., I, 60. « *L'vlcere qui s'*encharne *au plus creux de mon sein.* » 281. « ... *le coup par secrette langueur Venant des yeux s'*encharne *sous ton cœur.* » V, 93. « ... *la fièvre en mon corps* encharnée. » 107. « Mot nouueau, c'est-à-dire enracinée dans sa chair. » Note de Marcassus dans l'édition de 1623, p. 1219. « ... *vn trauail langoureux Est douleur, quand Amour l'*encharne *dedans l'ame.* » VI, 369. Voy. *Appendice,* t. I, pp. 263 et 444.

ENCHASSÉ. « ... *branche Coraline... d'vn or fin bien* enchassee. » Bell., I, 55.

Digitized by Google

EN-CHOIR. « *Nous* en-cherrons *en mal extrême.* » Baïf, v, 204.

ENCIRÉ. « ... *torche* enciree. » Bell., II, 21. « *Mouches qui maſſonnez les voûtes* encirées. » 86.

ENCLAVER. « *Ne crains point, non, qu'autre priſon m'*enclaue. » Tyard, 104.

ENCLINER (s'). « *Eſt-il Prince... Qui deſſous ſon pouuoir humblement ne* s'encline? » Iod., II, 15. « ... *ſur ma face* s'encline. » Rons., IV, 22. « ... *enuers nous* s'enclinent *leurs penſées.* » 294. « ... *toute courbe* s'encline. » V, 159. « ... *ſuiuant ma deſtinée, Qui s'eſt dés mon enfance aux Muſes* enclinée. » 412.

ENCLOS. « ... *elle* (la Nature) *a bien autres choſes... Dans ſon large ſein* encloſes. » Bell., I, 56. « ... *c'eſt la verité Qui eſt le ſeul Treſor dont l'Hiſtoire eſt* encloſe. » Rons., VI, 384.

ENCOCHER (s'). « *La trait... Sur mon arc* s'encochera. » Baïf, II, 43. « *Ayant touſiours la fleche à la corde* encochée. » Rons., I, 187. Voy. DÉCOCHER.

ENCOFFRÉ. « ... *la fueille ſacree Que ta Cité tient* encoffree. » Bell., I, 72.

ENCOMMENCER. « Encommencer *par mer vn long voyage.* » Baïf, II, 369. « *Dont eſt-ce qu'*encommenceray? » IV, 120. « *C'eſt bien le mieux* encommencé. » Bell., II, 446. « ... *les tours* encommencées. » Du Bell., I, 344. « *I'ay par ton nom* encommencé *mon liure.* » Rons., VI, 395.

ENCONTREMONT. « ... *pluſtoſt on verra les courantes riuieres* Trainer encontremont *leurs humides carrieres.* » Bell., II, 84.

ENCORDELER. « *Vne bien autre qu'elle Mon cœur pris* encordelle. » Baïf, I, 217. « ... *il* (Amour) *m'*encordela *le cœur.* » Rons., VI, 52.

ENCORDER. « ... *il* encordoit *Son arc à peine.* » Bell., I, 79. « *Il* encorde *ſon arc...* » II, 142. « ... encordans *la peinture De ce monde ramaſſé.* » Iod., II, 328. « ... *marier les Odes à la lyre... Et ſçauoir... quel fredon ne s'y peut* en-corder. » Rons., V, 34. « ... *s'*encorday *Sur la Lyre ces Odes...* » VI, 86.

ENCORNÉ. « *La lanterne en eſt* encornee. » Bell., I, 86.

ENCOTHURNÉ. « ... encothurné *Peruſe.* » Rons., V, 36.

ENCOTTONNER. « ... *quand le ſecond âge Nous vient* encottonner *de barbe le viſage.* » Rons., IV, 370.

ENCOURAGÉ. « ... *delongez Les ſacres* encouragez, *Qui volent à tire d'aele.* » Du Bell., I, 167.

EN-COURIR (s'). « ... s'en-courant *vers ſa mere.* » Rons., II, 340.

ENCOURTINER. « *La brigade Pieride... De la ſource Pegaſide Les eaux* encourtinera. » Baïf, II, 54. « ... *la couchette enſafranee,*

Digitized by Google

De la belle Aube encourtinee *D'vn pourpre...* » Bell., II, 224. « ... *petits ruisseaux...* Encourtinez *d'arbrisseaux.* » Du Bell., I, 253. « ... *vng autel de terre* Encourtiné *de verueine, & d'ierre.* » II, 19. « ... *Autelz* encourtinez *de l'hierre.* » 144. « ... *autel... D'vn myrte & d'vn rosier vermeil* encourtiné. » Iod., I, 194. « ... *la nuict...* Encourtinant *le ciel & la terre de voiles.* » Rons., V, 412.

ENCOUVRIR. « ... *vieil autel... Qu'vn bois...* encouuroit. » Baïf, II, 302. « *Du panier d'or les lèures il* encueuure. » 425.

ENCRESPÉ. « ... *de qui le menton Estoit à peine* encrespé *de cotton.* » Rons., V, 436. « Frizé de poil follet : ce mot d'*encrespe* vient de Petrarque, *Endora, emperla, increspa.* » Note de Garnier, édit. de 1623, p. 1399.

EN-DEBATRE. « *Laissant les Docteurs* en-debatre. » Baïf, V, 215.

ENDEMENÉ. « *Puis, s'eslançant* (Amour) *hors la porte des cieux,* Endémené, *frétillard & ioyeux.* » Rons., éd. Blanchemain, III, 111. Dans l'édit. de 1584, le second vers a été remplacé par : « *Petites mains, petits pieds, petits yeux.* » III, 63.

ENDENTÉ. « ... *anchres* endentees. » Iod., II, 270.

ENDOCTRINER. « *Main, qui pourroit* endoctriner *Talie.* » Tyard, 94.

EN-DORER. Voy. EMPERLER.

ENDORMI. « *D'vn pouce non* endormi. » Du Bell., I, 145.

ENDOUBLER. Voy. EMMASSER.

ENDURCY. « ... *vn sommeil* endurcy. » Du Bell., I, 450.

EN-EAUER. « ... *ceste-ci en-roche,* en-eauë, *en-fouë, en-glace Ceux qui de ses regars osent bien approcher.* » Rons., I, 183 et 418, note 321.

ENEMBRASER. « ... *voluntiers mon ame S'*enembrasoit *de l'amour d'vne dame.* » Du Bell., I, 455.

ENFANGER. « ... *l'*enfangeans *tout expres* (le marbre) *Pour le faire plus nét reluyre par apres.* » Baïf, I, 260. « ... *de leurs drogues me bonnissent Mon courant ainsi* enfangé. » II, 439. « ... *les vers plus âgez Trainent des flots plus* enfangez. » IV, 408.

ENFANTER. « *La Terre...* enfanta *ceste cy.* » Du Bell., I, 349. « ...*soudain l'humide cendre Vne fleur du sepulchre* enfanteroit *au iour.* » Rons., I, 217. « *d'humide cendre,* » dans les éditions antérieures.

ENFARINER. « *Tousiours l'hiuer de neiges blanches Des pins n'*enfarine *les branches.* » Rons., II, 350. « *Tant de neige ne chet pas... Pour* enfariner la plaine. » 396. « ... *le Ciel peste-meste* Enfarina *les champs de neiges & de greste.* » Rons., IV, 327. « ... *basteleurs...* enfarinez... » V, 341.

ENFERRER. « *De trois cents fers pieds & mains* enferree. » Du Bell.,

Digitized by Google

I, 283. « ... *voſtre main, qui tout le cœur m'*enferre. » Rons., VI, 392.

ENFEUILLER (s'). « ... *vn ieune oyſeau, Qui* s'enfeuillant *dedans vn arbriſſeau.* » Rons., édit. Blanchemain, I, 115. Dans l'édition de 1584, suivie par nous, *s'enfeuillant* a été remplacé par *s'en-volant* (I, 100).

ENFIELER. « *Ma douceur* enfielant *d'ire.* » Baïf, II, 218. « ... *les* enfiellans. » Iod., II, 53. « ... *dépit* enfiellé. » 256. « *Pour* enfieller *le plus doux miel des hommes.* » Rons., I, 67, édit. Blanchemain. Celle de 1584, suivie par nous, porte : « ... *pour deceuoir les hommes.* » I, 56 et 392, note 121.

ENFLAMBER. « ... *aultre cœur que le mien... n'*enflambe... *brandon... plus extreme.* » Iod., II, 345. « *I'*enflambay... *Les plus beaux à m'aymer.* » Rons., VI, 406.

ENFLAMMER. « *A rancueur s'*enflammoit... » Baïf, IV, 258. « (Le Soleil) *Enluſtre,* enflamme, *enlumine les Cieux.* » Rons., I, 5.

ENFLEURER, ENFLEURIR. « ... *qu'on* enfleure *la terre De roſes & de lys...* » Rons., I, 159, édit. Blanchemain. Ce terme a disparu du texte définitif de 1584. « ... *les Aſtres jumeaux D'émail* en-fleuriſſent *les plaines.* » II, 351. « *Iamais repas ne me fut agreable Si ton bouton* n'enfleurit *vne table.* » V, 100.

ENFONCER. « Enfonce *l'arc du vieil Thebain archer.* » Du Bell., I, 111.

ENFONDRER. « *D'vne grand' playe* enfondrant *ſa poitrine.* » Rons., III, 231, édit. Blanchemain. Ce passage n'a pas été conservé dans l'édition de 1584. « *Comme vne belle Nymphe... Qui... voit...* enfondrer *vn bateau.* » VI, 260.

EN-FOUER. Voy. EN-EAUER.

EN-FRANGER. Voy. EMPERLER.

ENFUMER (s'). « *Celuy qui... moins... d'orgueil* s'enfume. » Baïf, V, 95.

ENFURIER. « ... *maint faux flambeau Qui les yeux éblouit & les cœurs* enfurie. » Iod., II, 142.

ENGARDER, ANGARDER. « *Ne pleure point. — Ie ne ſaroy M'en* engarder... » Baïf, III, 348. « ... *rien ne l'*engarde *Qu'il ne ſe face fils de Dieu.* » V, 134. « ... *l'*engarder *de deſcendre.* » Iod., II, 252. « *De vous baiſer i'auroy grand appetit, Mais voſtre nez qui eſt ſi long m'*engarde. » 339. « *Le ſoin d'acquerir...* Engarde *que ton ame Ne ſe puiſſe guarir.* » Rons., II, 191. « ... *ſon malheur de rien craindre l'*engarde. » IV, 350. « *Pour* engarder, *Prelat, que voſtre beau renom Ne ſoit proye des ans...* » VI, 196. « *Puis*

Digitized by Google

*qu'Apollon n'eſt aſſés fort... D'*angarder *que la fiere mort La vie à ſes mignons ne coupe ?* » 364. « ... vous ne me pourriez *engarder* de me reſiouir... » 442.

ENGENDRER. « *De telle choſe bien ſouuant... Grande amitié s'eſt* engendrée. » Baïf, IV, 108.

ENGERBER. « *L'vn coupe, l'autre* engerbe... » Bell., I, 207.

ENGERMER. « *De la terre poudreuſe on* engerme *le ſein.* » Bell., II, 192.

ENGLACER. « *Eſt-ce le chaud qui vous flaitriſt Ou la biſe qui vous* englace ? » Bell., I, 89 et 333, note 61. « *Ce qui mon cœur bruſle,* englace, *& deuore.* » Du Bell., I, 106. « ... *le regret qui m'*englace *& m'allume.* » 328. « ... *ma triſte penſee Ardentement* englacee *D'vn Aquilon furieux.* » II, 319. « *Voyez comment ie m'*englace *& m'enflame.* » Rons., I, 55. « ... *bel œil diuin qui m'*englace *& m'enflame.* » 157. « ... *l'œil brillant, qui m'*englace *& m'enflamme.* » Tyard, 101. « ... *tout* englacé *d'vne tremblante peur.* » 188. Voy. EN-BAUER.

ENGLURR (S'). « ... *s'efforçant voler, plus* s'englue... » Bell., II, 150. « ... *ont* englué *mes ailes.* » Du Bell., II, 165.

ENGORGER (S'). « ... s'engorgent *de gros pain noir.* » Baïf, IV, 116.

ENGOUFRER. « *Scille...* Engoufre *le couté deſtre.* » Du Bell., I, 139.

ENGOULLER. « *Le gros turbot...* Engoule *le mouge leger.* » Baïf, V, 86. Voy. *Appendice,* t. I, p. 265.

ENGRAISSER, ENGRESSER. « ... *la liqueur* engraiſſee. » Bell., II, 293. « *Quel champ... N'eſt* engreſſé *du ſang Angloys ?* » Du Bell., I, 259.

ENGRAVER. « *Le luy veux* engrauer *les faits de ſon hiſtoire D'vn long trait ſur le front...* » Rons., III, 207. Voy. *Appendice,* t. I, p. 265.

ENGROISSER, ENGROSSER. « ... *la terre* engroſſee. » Bell., I, 190. « *Hercule ainſi de ſa femme approcboit Ou l'*engroſſant *ou lors qu'elle accoucboit.* » Rons., V, 121. « ... celuy qui l'auoit *engroiſſee* eſtoit Iupiter. » Tyard, 201.

ENGROSSIR. « ... ie vous diray leurs complaintes que ie vey ſi mignonnement tracees... ſur le tronc de ces arbres, qu'il ſembloit qu'elles fuſſent... creües & *engroſſies* avec leur eſcorce. » Bell., I, 183. « *Deſia ſur le figuier la figue* s'engroſſit. » II, 305.

ENHORTER, Exhorter. « *Ce bon Prince... Me prioit, m'*enhortoit, *me commandoit d'eſcrire.* » Rons., III, 207. « *Plus l'*enhortoit *nentrer en amitié Auec ſon frere...* » VI, 421. Une fausse lecture de ce texte manuscrit *(mettre son amitié)* a conduit M. Blanchemain à expliquer *enhortoit* par *dissuadoit.*

Digitized by Google

ENJALOUSER, ENJALOUZER. « *Se sentant de telle chose* Enialouzer *viuement.* » Iod., II, 336. « *Vn nom hautain... Ny les desseins d'un front, que la couronne Du vert Laurier iustement enuironne Pourroient iamais, iamais m'*enialouser. » Tyard, 110.

ENJAULER. « ... enialuler *quelque sot.* » Baïf, I, 367.

ENJAUNIR. « *Mon visage d'ennui s'*eniaunit... » Rons., VI, 414.

ENJONCHER. « ... *que de Chrestiens ont* enionché *la terre!* » Baïf, II, 228. « ... *quand l'Aurore* en-ionche *d'Amaranthe Le iour...* » Rons., I, 77 et 396, note 164. « *Bien que... sa dextre ait* enionché *de morts... la campagne Troyenne.* » VI, 158.

EN-JOUVENCER. « ... *la saison Dont le premier Auril* en-iouuence *la face.* » Rons., IV, 26.

ENLIERRÉ. « *Nous mendmes... la beste* enlierree *En la sale ou le Poete aussi* enlierré, *Portant son ieune front de lierre entouré, Attendoit la brigade...* » Baïf, II, 210.

ENLUMINÉ. « *La riche pomme* enluminee. » Du Bell., I, 158. Voy. ENFLAMMER.

ENLUSTRER. Voy. ENFLAMMER.

EN-MANNÉ. « ... *la mammelle* en-mannée. » Rons., I, 67 et 394, note 143.

ENNÉ. Inné. « ... *de l'ame diuine vne etincelle* ennee. » Baïf, II, 415.

ENNEIGÉ. « ... *les monts* enneigez. » Du Bell., I, 290.

ENNOBLIR. L'auteur du *Quintil Horatian* reproche à Du Bellay d'employer *ennobly* (pour *anobly*). Du Bell., I, 485, note 53. Voy. ANNOBLIR, p. 260.

ENNOMBRÉ. « *La Muse... Seule nous beatifie* Ennombrés *au rang des dieux.* » Rons., édit. Blanchemain, II, 435. Dans l'édition de 1584, suivie par nous (II, 343) : « *Et nous met au rang des Dieux.* »

ENNOUÉ. « ... *desnouër aux plus sages Les plus* ennoüez *passages Des liures laborieux.* » Rons., II, 160 et 489, note 85.

ENNUBLER. « ... *soleil* ennublé... » Baïf, I, 260. « ... *de nuages noirs, vne ombreuse fumiere Acoup vint* ennubler *les étoiles des Cieux.* » II, 28. « Ennubler *l'air...* » Rons., éd. Blanchemain, III, 199. Ce passage a été modifié dans l'édition de 1584 suivie par nous (II, 128).

EN-NUER (s'). « *Le soleil* s'en-nua *pour ne voir telle mort.* » Rons., III, 370.

ENNUICTER. Plonger dans la nuit, dans les ténèbres. « ... *en vn plain iour Vn péché nous* ennuicte *aux forces qu'a l'amour.* » Iod., I, 208. Voy. AJOURNER.

Digitized by Google

EN-ONDER. « *Quand au matin ma Deesse... les filets de ses beaux cheueux blons En cent façons* en-onde *& entortille.* » Rons., I, 21.

ENORGUEILLIR. « *Entre les signes de nos mois, Pour le moins on en trouue trois S'*enorgueillissans *d'vne corne.* » Bell., I, 85. « ... *importuns...* En-orgueillis *de pompes & d'honneurs.* » Rons., V, 78.

EN-POINCT. « *Braue,* en-poinct... » Rons., III, 338.

ENQUESTER (S'). « ... *à qui* m'*en* enquesteray-*ie?* » Baïf, IV, 30.

ENRACINER (S'). « *Ayma plustost* s'enraciner *En laurier, que d'estre suyuie D'vn qui l'aymoit mieux que sa vie.* » Bell., I, 82.

EN-RETHER, ENRETER, ENRETTER. « ... *l'air coulant* enretter. » Baïf, I, 402, note 12. « *Ce Pescheur... s'estoit fort* enreté *Dans le piege d'Amour...* » Bell., II, 53. « ... *aimant Les beaux yeux qui l'ont* en-rethé. » Rons., I, 71 et 395, note 152. « ... *mon cœur s'est* enretté *Dans la beauté d'vn libre œil regardée.* » Tyard, 118.

ENRICHIR. Voy. EMPERLER.

ENROCHER. « *Trouuoit ses membres froids roidement* enrochez. » Baïf, I, 138. Voy. EN-RAUER.

ENROIDIR (S'). « *Ceste herbe...* s'enroidist *en corps solide.* » Bell., I, 54.

ENRONCÉ. « ... *du foin* enroncé. » Rons., VI, 312.

ENROSER (S'). « ... *celle bouche, où* s'enrose *& s'embame Vn baiser sec...* » Tyard, 101.

ENROUÉ. « ... *le metal* enroué, *Qui anime à la bataille.* » Du Bell., I, 288.

ENROUILLÉ. « *Le cœur...* enroüillé *de rancœur.* » Rons., V, 126.

ENSABLONNER. « *Leurs paulmes ilz* ensablonnent. » Du Bell., II, 310.

ENSAFFRANÉ, ENSAFRANÉ. « *Le char de l'Aube* ensafranée. » Baïf, II, 195. « *Incontinent que l'aube* ensaffranée *Eut du beau iour la clarté ramenée.* » Rons., édit. Blanchemain, III, 65. Ce passage a été ainsi modifié dans l'édition de 1584, suivie par nous : « *Incontinent que l'Aube aux doits de roses Eut du grand ciel les barrieres déclozes.* » III, 25.

ENSAISINER. « *Ma Muse... Deffendra que l'oubli Du bruit ne* s'ensaisine *Que tu as annobli.* » Du Bell., I, 155.

ENSANGLANTER. « *L'autre à ses ennemys* ensanglante *le dos.* » Rons., VI, 402.

ENSEMENSÉ. « ... *la couche* ensemensee. » Bell., I, 90.

ENSEPULTURER. « ... *pource que ie m'auance De l'*ensepulturer... » Baïf, III, 161.

ENSERPENTÉ. « ... *masques* enserpentés. » Baïf, IV, 165.

Digitized by Google

ENSERRER. « ... reſtreindre & *enſerrer* en la Main... » Du Bell., I, 25. « *O que l'enfer etroitement* enſerre *Cet ennemy du doulx repos humain...* » 131. « ... *l'Inde riche n'*enſerre *Tant de perles...* » 144. « *Qu'vn lieu Eternellement* enſerre... *Noſtre Roy Au grand ſucceſſeur de Pierre.* » 278. « *Soit deſormais ſous tes clefs* enſerree, *Pere Ianus, la Thracienne horreur.* » 283. « ... *ce rameau qui la fertile terre De ſon ombrage heureuſement* enſerre. » 404. « ... *permettez qu'vne legere terre A tout iamais noz grandz peres* enſerre. » 460. « *Les grains par nous* enſerrez *Soubs les ſillons...* » II, 298. « *Son propre vouloir* enſerrant *Priſonnier pour le voſtre ſuiure.* » Iod., I, 89. « ... *la mort, qui cruelle en ce tombeau l'*enſerre. » Rons., VI, 303. « ... *voſtre voix, qui ſereine m'*enſerre. » 392.

ENSORCELER. « ... *la Lune* enſorcelee. » Bell., II, 243. « *Si ie pourray ſi bien Daphnis* enſorceler. » Du Bell., I, 453.

ENSOUFFRÉ. « ... *cet aigle, ce bourreau, Ce miniſtre* enſouffrè... » Bell., II, 14. « ... *la meche* enſouffree. » 21.

ENSUCRÉ. « ... *odeurs* enſucrees. » Bell., II, 127. « *Le nectar* enſucré *d'vn amoureux baiſer.* » 299.

ENSUIVRE. « Enſuiure *nature n'eſt vice.* » Baïf, IV, 436. « *Ainſi perte* enſuit *ma vie Et proffit* enſuit *ma mort.* » V, 227. « ... *l'eſtat publicq qui... la fuyant* enſuit *la puiſſance Royale.* » Iod., II, 231. « ... *doublement* enſuiure *Les deux meſtiers de Pallas* ». Rons., II, 265. « *Ne force ta nature, ains* enſuy *la raiſon* ». VI, 300. « ... *ſi tu veux les menſonges* enſuiure. » 354. « ... ne fault douter... que la belle diſpoſition de vers ne s'*enſuyue.* » 452.

ENTABLER. « *Cela donc qui par la deſtre D'vn ouurier laborieux* Entablé *ne pourroit eſtre.* » Iod., II, 336.

ENTAILLER. « ... *maint poiſſon écaillé Saute deça delà, dans la mer* entaillé. » Baïf, III, 25. « *Auant qu'ell'* (ma poitrine) *ſe puiſſe* entailler *N'en quelque ſorte s'eſcailler.* » Bell., I, 159.

ENTALENTÉ. « ... *d'ame autant* entalentee *De nuire & deconfire.* » Iod., II, 267.

ENTESER. « ... *la fleche l'on tire* Enteſant *l'arc...* » Baïf, II, 42. « *Cette fleche d'élite encoche...* Enteſe *l'arc.* » 319.

ENTHRONER. « *Celle qui... s'*enthroſne *au plus beau lieu des cieux.* » Du Bell., II, 138. Ce mot, employé par Ronsard dans la première édition des *Amours,* n'y a pas été conservé. Voy. FROGER, *Les Premières Poésies de Ronsard,* p. 103.

ENTHYRSÉ, ANTIRSÉ. « *C'eſt ce doux Dieu qui nous pouſſe... à contrefaire... Ses Satyres* antirſez. » Baïf, II, 211. « ... *qui ſont ces* enthyrſez. » DITHYRAMBES de Berger, *Appendice,* t. I, p. 51.

Digitized by Google

ENTOMBER. « ... *vn peu de sable* en-tombé *sur ce bord.* » Rons., III, 90. « En-tombe *si tu veux, ou donne aux chiens ta femme.* » Rons., III, 302, édit. Blanchemain. *En-terre,* dans le texte de 1584, suivi par nous, III, 224. « *Ce n'est pas toy, Strosse, qu'on doit* Entomber... » V, 272. « ... entombé *d'vne pierre estrangere.* » 276.

ENTONNER. « ... *le vent soubs la terre* entonné. » Du Bell., I, 255. « ... *vne creuse coquille... que souuent... il* entonne *de vent.* » Rons., IV, 282.

ENTORTILLONNÉ. « ... *du lierre apres Qui* entortillonné *le vestoit jusqu'au feste.* » Baïf, II, 348.

ENTOURNER. « *Toute la place est d'autelz* entournee. » Du Bell., I, 364. « ... *l'ouuerture... estoit... d'ombrages* entournee. » 406. « *Et de Laurier* entourna *Tout le beau rond de sa teste.* » Rons., II, 398. « ... entourné *d'vn millier Des ennemis...* » III, 235. « ... *vne escorce* entourna *sa poitrine.* » V, 108. « ... *cheueux* entournez *d'odorante verdure.* » 244. « ... *Seine... Qui ta maison* entournoit *de ses ondes.* » 300. « ... *le front d'honneur...* entourné. » 303. Voy. EMMASSER.

ENTRABANDONNER. « *Nous sommes* entrabandonnez. » Baïf, II, 398.

ENTR'AIDER (S'). « *Nul ne passe la borne... sinon pour* s'entraider.. » Baïf, II, 229. « ... *deux* s'entr'aideront. » V, 25.

ENTR'AIMER (S'). « ... *vous* entraimer *tousiours egallement.* » Baïf, II, 328. « ... *rien ne dure en rien, que d'autant qu'il* s'entr'aime. » Iod., II, 25.

ENTR'ALIER, ENTR'ALLIER. « Entr'alliant *les membres de ces corps.* » Baïf, II, 77. « ... entr'alier *par heureux mariage.* » Dor., 24.

ENTRAPPER. « ... *si ta Maiesté...* Entrappe *ces meschans...* » Du Bell., I, 322 et 502, note 186.

ENTRAPUYER (S'). « ... *deux blesmes lis, Dont les blancheurs...* S'entrapuyans *se deteignent...* » Baïf, II, 180.

ENTRATAQUER. « *Comme enragez s'*entrataquans. » Baïf, V, 88.

ENTR'AVISER. « *I'*entr'auise *mille troupeaux.* » Rons., VI, 349.

ENTREACROCHER. « ... *acharnez ils s'*entreacrochent. » Baïf, V, 85. « ... *void les nefz s'*entreaccrocher. » Du Bell., I, 259.

ENTRE-ALLER (S'). « *Les tourtourelles...* S'entre-vont *baisant.* » Baïf, I, 70. « ... *le ciel & la terre* S'entre-vont *careffant...* » I, 282. « *Maudits* s'entreuont *guerroyant.* » V, 34.

ENTREBAISER (S'). « *Nos amans qui* s'entrebaisoyent. » Baïf, III, 204. « ... *qu'on* s'entrebaise. » Bell., II, 124.

ENTREBAISOTER (S'). « ... *Voy... ces tourtourelles mignardes...* S'entrebaisoter... » Baïf, I, 230.

Digitized by Google

ENTREBATRE (s'). « *Sans pour cela nous* entrebatre. » Baïf, v, 215.

ENTREBEER. « ... *douteux qu'*entrebeant *Elle ne t'engloutisse...* » Baïf, II, 114.

ENTRE-BRULER. « ... *il* (un rameau) entre-brule *& fume.* » Rons., III, 66.

ENTRE-CASSÉ. « ... *ma voix... De longs soufpirs eftoit* entre-caffée. » Rons., IV, 108. « ... *leurs beaux ans* entre-caffez *n'arriuent A la vieillefe...* » V, 161. « ... *dos* entre-caffé... » 347.

ENTRECHANGE. « ... *gracieux* entrechange. » Baïf, II, 131.

ENTRECHERCHER. « ... *fe vont* Entrechercher... » Baïf, II, 265.

ENTRE-CHOCQUER (s'). « ... *deux pierres qui* s'entre-chocquent. » Du Bell., II, 418.

ENTRE-CONSOLER (s'). « ... *s'eferire &* s'entre-confoler. » Rons., I, 254.

ENTRECORROMPRE (s'). « ... s'entrecorrompans *engendrent tous les corps.* » Baïf, II, 4.

ENTRECOUPER. « ... l'air *entre-coupé* de petits mots mignars. » Bell., II, 88. « *L'air chaud* entrecoupé *de foupirs...* » 191. « ... *la galere... Alloit à dos rompu deffus l'onde azurée, Et de longs plis courbez s'*entre-coupant *le dos...* » Rons., IV, 184. « *A pas* entrecoupez... » VI, 324. « ... *fonges* entrecoupez. » 452.

ENTRECOURIR. « S'entrecourent *fus...* » Baïf, V, 88. « ... *vn ombreux nuage* Entrecourant *le fond...* » Bell., II, 162. « *Dedans* entrecourant *vn ombre.* » 216.

ENTRECROISER. « ... *voltes Qui vont s'*entrecroifant... » Dor., 24.

ENTREDARDILLER (s'). « ... *pour* s'entredardiller. » Baïf, I, 269.

ENTRE-DESROBBER. « ... *le teint naïf des Rubiz, Et du lait, s'*entre-defrobboient. » Tyard, 153.

ENTRE-DEUX. « *Vne fueille rouge* entre-deux. » Bell., II, 201. Substantivement : « ... *cet* entredeux *d'efpace.* » Baïf, IV, 188.

ENTREDIRE (s'). « *Debors la ville où l'ãdieu* s'entredit. » Baïf, II, 267.

ENTREDONNER (s'). « ... *fecours ils* s'entredonnent. » Baïf, IV, 379. « ... *leurs doz contrecourbez Des prifes qu'ilz* s'entredonnent. » Du Bell., II, 310.

ENTREENGAGER. « *Deuant le prebftre en grand folennité S'*entre-engagea *de deux la volonté.* » Rons., VI, 425.

ENTRE-ESCLAIRER. « ... *plis de fumées* Entre-efclairez *de feux...* » Rons., V, 136.

ENTRE-ESCLORE. « ... *vn bouton vermeil* entre-efclos *au matin.* » Rons., I, 357.

Digitized by Google

ENTR'ESCRIRE (s'). « ... *voyant Ronsard & Bellay* s'entr'escrire. » Du Bell., II, 239.

ENTRE-ESLONGNER (s'). « ... *ne* s'entre-eslongner. » Rons., III, 415.

ENTRE-ESTRE (s'). « ... nous entre-sommes *loups*... » Baïf, V, 161.

ENTRE-ESVEILLÉ. « *Vn somme* entre-esueillé *prendre desur la terre.* » Rons., IV, 247.

ENTREFAIRE (s'). « *On ne voit pas que femelle à femelle Les animaux* s'entrefacent *l'amour.* » Baïf, II, 265. « *Iamais ne fut que sur la terre Hommes ne* s'entrefissent *guerre.* » Baïf, V, 120.

ENTREFENDRE. « ... *muffle* entrefendu... » Bell., II, 172. « ... *à* s'entre-fendre *Quasi sans cesse prests.* » Iod., II, 274.

ENTREFRAYER. « ... *des cornes* s'entrefrayent. » Baïf, II, 41.

ENTREFRISER. « ... *cheueux*... entrefrisez *de nœuds.* » Rons., édit. Blanchemain, I, 148. *Entrefrisez* a été remplacé par *frisez* dans l'édition de 1584, suivie par nous (I, 132).

ENTREFROISSER (s'). « ... *comme deux cailloux qu'on voit* s'entrefroisser. » Baïf, II, 19.

ENTREGRONDER (s'). « *Les chiens* s'entregrondans *ce sont mes ennuieux.* » Baïf, II, 230.

ENTREGUERROYER (s'). « *Sacre & faucon* s'entreguerroye. » Baïf, V, 84. « ... s'entre-guerroyer *& se tuer*... » Rons., V, 195.

ENTREHASTER (s'). « S'entrehastent *de geste*... » Iod., II, 255.

ENTREHEURTER, ENTREHURTER (s'). « ... *lon voit sur les profondes vagues* S'entreheurter *deux hautes roches*... » Baïf, II, 302. « ... *combien de brassards*... S'entrehurteroyent *roulans.* » Bell., I. 199. « ... *les camps* s'entre-heurterent. » Rons., II, 129.

ENTREJETTER (s'). « *Vn incarnat rosin flambe* s'entreiettant. » Baïf, II, 311. « ... *vn Rebec d'Ebenne marqueté, Et d'yuoire parmy l'Ebenne* entrejetté. » III, 65. « *Des herbes & des fruits tantost* s'entreiettoyent. » Bell., I, 209.

ENTREJOINDRE. « *Elles* (les estoiles) *se regardront oposant leurs lumieres, Ou les* entrejoindront... » Baïf, II, 6.

ENTREJOUTER (s'). S'entrejoutans *dans la court*... » Baïf, II, 41.

ENTRELACER, ENTRELASSER. « ... *compartiment dressez Au parterre* entrelassez. » Baïf, II, 131. « *Qu'estroittement on* s'entrelasse. » Bell., II, 124. « ... s'entrelacer *& se ioindre.* » 128. « *Qui ses gembes* entrelasse. » Du Bell., II, 310 et 555, note 64. Voy. CONTRELASSER, p. 269.

ENTRELAISSER, ENTRELESSER. « ... *resournir la course* entrelaissée. » Baïf, II, 315. « *Cela qui n'est qu'*entrelessé. » V, 29.

Digitized by Google

ENTRE-LAS. « ... *l'*entre-las *de ses veines.* » Bell., I, 263. « ... entrelas *troussez de branque-vrsine.* » 296.

ENTRELASSURE. « *Renoüa ses cheueux en belle* entrelassure. » Baïf, I, 123.

ENTRELUIRE. « ... *vn air brun* entreluisant. » Bell., II, 216.

ENTREMACHINER (S'). « S'entremachinans *mille maux.* » Baïf, IV, 424.

ENTREMALAISER (S'). « ... *traitres ils* s'entremalaisent. » Baïf, V, 108.

ENTRE-MANDER (S'). « ... *les guerriers...* S'entre-mandoyent *sur responce demande.* » Baïf, II, 254.

ENTREMANGER. « *Sont erignees qui s'*entremangent. » Baïf, V, 72.

ENTRE-MASCHER. « ... *en se soulenant Pour l'aboyer* entre-mascha *le vent.* » Rons., V, 323.

ENTREMETTRE. « ... *où c'est que s'*entremet *Ce juste Dieu...* » Baïf, II, 188. « ... *vn docte artisan, s'il n'*entremet *l'ouurage, Sent éblouir ses yeux...* » Iod., II, 178.

ENTRE-MEZ. « ... *vn* entre-mez *delectable.* » Du Bell., II, 292.

ENTREMONTRER. « ... *elle* entremontre *en riant.* » Baïf, I, 54. « ... *ses belles mains, dont la blancheur naïue Leurs vénes* entremontre... » 239.

ENTREMORDILLER. « ... *soit pour s'*entremordiller. » Baïf, I, 269.

ENTR'EMPESCHER (S'). « ... *cent funebres pleins* S'entr'empeschans *de sortir.* » Tyard, 145.

ENTRENOUER. « *Quand ie les voy'* (les cheueulx)... Entrenouez... » Du Bell., I, 85. « *Au cœur d'vn pré... Qu'à bras fourchus l'eau du Loir* entrenoüe. » Rons., I, 108. « ... *leurs tresses secouées... erroyent* entre-nouées. » IV, 359.

ENTRE-NUIRE (S'). « ... *qui ne voit que la foison N'en sert que pour nous* entre-nuire? » Iod., II, 208.

ENTRE-OUIR, ENTR'OUIR, ENTROUIR. « *Le terrible bruit* entr'oyant *Du fier cleron...* » Baïf, II, 153. « *Il...* entroit, *De loing ses bestes mugissantes.* » Ibid. et 467, note 38. « *Ne l'*entroyant *soigneuse qu'à demy.* » 173. « *Quand il* entr'oyoit *quelque bruit.* » Du Bell., II, 357. « ... *vne grestelte vois Foible & sans force il* entre-oyoit *à peine.* » Rons., V, 130. « *I'*entr'oy *desia la guiterre.* » 213.

ENTREPARLER. « Entreparlant *ainsi de telles choses.* » Du Bell., I, 149.

ENTREPARLEUR. « *Entreparleurs,* Le Prestre, & le Passant. » Rons., V, 290. « *Entre-parleurs.* Le Chemineur, & le Genie. » VI, 240. « *Entre-parleurs.* Le Passant & la Iustice. » 354.

Digitized by Google

ENTREPAS. « ... *vn Mulet, qui d'vn* entrepas *Doucement porte Nicolas.* » Bell., I, 108.

ENTREPEIGNER (S'). « ... s'entrepeignant, *en grêue partiſſoyent Leurs cheueux...* » Bell., I, 209.

ENTRE-PILLER (S'). « ... *laiſſant le monde icy* S'entre-piller... » Rons., V, 34.

ENTREPOUSSER (S'). « *Des rochers* s'entrepouſſans... » Baïf, II, 67. « ... *tant d'angoiſſes... Ta vie engloutiront... comme flots enflez* s'entrepouſſans *de ranc... ainſin* entrepouſſees *Troubleront coup ſur coup les lieſſes...* » Baïf, II, 118. « S'entre-pouſſant... » Bell., II, 184. « S'entre-pouſſans *faiſoient des noiſes grandes.* » Rons., VI, 335.

ENTREPOUVOIR (S'). « *Les voyant ſe rire & ſe plêre Quand* s'entrepeuuent *deceuoir.* » Baïf, V, 108.

ENTREPRENDRE. « *Cela vrayment nous deit aprendre De n'oſer iamais* entreprendre. » Bell., I, 63.

ENTRE-RECHIGNER (S'). « ... *pour rire* S'entre-rechignent *des dents.* » Rons., V, 215.

ENTREREGARDER. « ... *de ſa face l'*entreregardoy *la grace.* » Baïf, I, 376.

ENTRE-RENDRE (S'). « *Deuroyent tous deux pieça s'eſtre* entre-rendus *ſourds.* » Iod., II, 274.

ENTRERIRE (S'). « ... s'entrerire *par la ruë.* » Baïf, III, 371.

ENTREROMPRE. « ... *mots doucets...* Entrerompus... » Baïf, I, 169. « *Elle* entrerompt *ſon plaiſir.* » II, 47. « ... *Là finit mon propos Des chiens* entrerompu... » 230. « *O bienheureux... qui n'*entrerompt *le fruict De ſon Repos...* » Du Bell., I, 203. « ... *Seine en ſe leuant,* Entrerompit *leurs tant doulcettes noizes.* » 226. « ... *ſans voir leur bonheur* entrerompre *ſon cours.* » 304. « ... *il faut que l'heur qui trompe... periſſe ou s'*entre-rompe. » Iod., II, 243. « ... *ioye* entre-rompue. » Rons., I, 16. « *A fin que le malheur qui les Princes menace N'*entre-rompe *iamais les honneurs de ta race.* » IV, 243. « Entre-rompant *ſes beaux vers...* » V, 53. « ... *pour n'*entrerompre *ſon plaiſir.* » Tyard, *xj.* « ... *pour* entrerompre *ce propos.* » *xij.*

ENTRE-SERRER (S'). « S'entre-ſerrans *par les mains.* » Rons., II, 429.

ENTRE-SILLER. « Entre-ſillez *du ſomme...* » Rons., IV, 39.

ENTRESUITTE. « *O Dieu qu'heureuſe eſt ta ſuitte, Au regard de l'*entreſuitte. » Bell., I, 47. « *L'occaſion de l'*entreſuitte. » 119. « ... *vne nouuelle* entreſuitte. » II, 133.

Digitized by Google

ENTRESUIVRE. « *Tels ordres de malheurs se puissent* entresuiure *Iusqu'à la mort...* » Baïf, II, 125. « ... *le leuant peste-meste Ensemble le couchant* s'entresuyuant *se meste...* » Bell., II, 330. « ... entresuiuoient *leurs cours.* » Dor., 30. « ... *cinq Rois* s'entresuiuans. » 41. « *Le beau temps & la pluye S'*entresuyuent *ainsi.* » Du Bell., I, 155. « ... *les flots* s'entresuyuans. » 230. « *Les siecles* s'entresuiuans. » 253. « Entre-suyuante *suyte.* » Du Bell., II, 7. « *De rang* s'entresuiuans... » Iod., II, 162. « *Aux ans* s'entresuiuans... » 250. « *De grosses pleurs on voyoit* sentresuiure. » Rons., VI, 424.

ENTRESUPPORTER. « *C'est là où tous* s'entresupportent. » Baïf, V, II. « *D'vn accord* s'entresupportans. » 152.

ENTRE-SURPRIS. « Entre-surpris *de ioye & de tristesse.* » Rons., I, 158.

ENTRE-TACHÉ. « ... *ioe tremblante* Entre-tachée, *auec' pasle couleur.* » Du Bell., I, 371.

ENTRETAILLER (S'). « ... *elle ne* s'entretaille *point.* » Baïf, III, 211 et 385, note 61. « *Tu* t'entretaillois *de la vuë.* » 233. « C'est toy qui m'as dressé le piege pour me faire *entre-tailler.* » Bell., I, 259.

ENTRE-TISSER. « ... *& si auoit encor'* Entre-tyssu *les toiles de fin or.* » Du Bell., I, 353.

ENTRETOUCHER (S'). « ... *de si pres l'vne l'autre aprochoyent* (les Errantes) *Qu'on pensoit à les voir qu'elles* s'entretouchoyent. » Baïf, II, 22.

ENTRETUER. « ... *que de Chrestiens ont enjonché la terre* Entretués *pour vous....* » Baïf, II, 228. « *Quelle fureur vous tient de vous* entretuer? » Rons., V, 194.

ENTR'ÉVEILLER. « *Soit qu'vn cousin* l'entr'éueille. » Baïf, II, 47.

ENTREVOIR. « ... *les laissoyent* s'entreuoir *à desir.* » 166. « *Que parmi la simple vesture Les flots de sa blanche charnure On* entrevoye... » Bell., I, 264. « ... *ses beaux yeux en mourant* Entreuirent *le ciel...* » II, 195.

ENTRIRRITER. « *Ie les voy* s'entrirriter. » Baïf, IV, 334.

ENTR'OUVRIR. « ... *ce cruel leur* entr'ouure *les leures.* » Bell., I, 210. « *La bouche* s'entr'ouurit... » II, 16. « *Dieu... Fait* entr'ouurir *du ciel l'vne & l'autre barriere.* » 145. « ... *Amour...* Entrouure *le rampart de ses leures iumelles.* » 204.

ENVAHIR. « *Apres auoir...* enuahi *sa frontiere...* » Iod., II, 340.

ENVENIMER. « ... *de dent* enuenimee. » Baïf, II, 81. « *Ie n'ose* enuenimer *ma langue à la Satyre.* » Rons., III, 206.

Digitized by Google

EN-VERDURER. « ... *les bois dont Gastine Voit ses bras* en-verdurez. » Rons., II, 301.

ENVIEILLIR. « ... *les actes valeureux Des plus grands Chefs iamais ne s'*enuieillissent. » Baïf, IV, 319. « *L'ire est à s'*enuieillir *tardiue.* » V, 65. « ... suyuant la Loy de Nature, qui a voulu que tout Arbre qui naist, florist & fructifie bien tost, bien tost aussi *enuieillisse.* » Du Bell., I, 21. « *O fol, qui se laisse* enuieillir. » II, 34. « ... *vous ne permettrez que ce mal* enuieillisse. » 503 et 569, note 158. « ... *le coup d'Amour* enuieilly *par le temps.* » Rons., I, 282.

ENVOILER. « *Il faut soudain ses vaisseaux* enuoiler. » Du Bell., I, 392.

EN-VOLER. « *Les Ans legiers s'*en volent. » Du Bell., I, 191. « *De ton baiser la douceur... m'*en-vole *iusqu'aux Cieux.* » Rons., I, 103. « *La vierge Astrée, & sa belle sequelle Qui* s'en-vola *de ce Monde auec elle.* » VI, 201. « ... *il m'est aduis qu'vn estranger vaisseau M'*enuole *ma maistresse.* » Tyard, XVIII. Voy. ENFEUILLER (S').

EPARPILLÉ. « *Comme iouëts du vent* eparpillez. » Du Bell., I, 398.

ÉPARTIR (S'). « ... *ta flairante odeur* s'épart. » Rons., VI, 356.

ÉPERDRE (S'). « *Lors Salmaci* s'eperd. » Baïf, II, 193. « ... *mon esprit* éperdu *erre.* » 294. « *Qu'a til dit? — Rien, mais sur l'heure il* s'éperdit. » IV, 49.

ÉPOURÉ. « *D'ame qui n'est point* épouree, *S'elance dans les ennemis.* » Baïf, V, 58.

ESBATRE (S'). « *Celuy dont Mars la poictrine renflame...* s'esbate *à receuoir En sa poitrine vne Espagnole lame.* » Rons., I, 38.

ESBRANLE-ROCHER. Voy. CHASSE-NUE.

ESCARRER. « Cages d'ozier... *escarrees.* » Bell., I, 303.

ESCLORE, ESCLOURE. « ... *les roses s'*esclouront. » Rons., III, 425. « ... *ses petits elle pond,* Escloft, *escoue...* » V, 109.

ESCROLLER. « ... *la terre & ciel à son parler s'*escrolle. » Dor., 30.

ESEVÉ. « ... *de soif* eseué. » Baïf, II, 388.

ESJOUIR (S'). « S'esiouissant *de tant de deitez.* » Du Bell., I, 430.

ESLANCER. « ... *nef balancee, Ia sur le dos de la vague* eslancee. » Bell., II, 38.

ESLIEVER (S'). « ... *ie* m'eslieue *en contemplation.* » Tyard, 13.

ESMIER. « *Quand il m'*esmie *de sa main Tousiours à la table du pain.* » Rons., II, 451.

ESMOUDRE. « ... *pour l'*esmoudre *trop* (l'esprit), *luy fait perdre le fil.* » Du Bell., II, 203.

ESPANCHER. « ... *vins espanchez.* » Du Bell., I, 362. « *Que ne les ay-ie* (ses membres) *en la mer* espanchez? » 369.

Digitized by Google

ESPRIS. « ... *vne flame... Qui soudain est* esprise. » Rons., v, 352.

ESSOURDER, ESSOURDIR. « ... *la rude voix, Que l'onde* essourdera *roulant sur le grauois.* » Baïf, III, 27. « ... *les fleuues débordez... Courent à flot débridez, Qui les campagnes* essourdent. » Du Bell., I, 166. « *l'*essourde *le bruyt des eaux.* » II, 9. « ... *maintenant que mes tristes ennuys, Me font plus sourd qu'vn* essourdé *riuage.* » 133. « *Vous m'asseurez de me pouuoir guerir, Du mal qui rend mon oreille* essourdie. » 134. « *Regarde donc, Ronsard, s'il y a melodie Si doulce que le bruit d'vne oreille* essourdie. » 404. « *Les grands Dieux, qui leur veuë & leurs oreilles saincte Aueuglent en nos maux,* essourdent *en nos plaintes.* » Iod., I, 155.

ESTRIPER. « *Ils ont le cuir en tirant escorché Puis* estripé. » Rons., III, 37.

ÉVENTER. « *Tout cela vient de l'Amour qui enflamme Mon estommac... Et puis l'*euente. » Du Bell., I, 102. « ... *si tu veulx au iour quelque chose* euenter. » 472. « *Ie veux changer... Mes doux soupirs en Zephyres nouueaux, Qui par le monde* euenteront *ma pleinte.* » Rons., I, 10.

EXPLANER. « *Premierement on* explane *vne place.* » Rons., III, 100.

FAINEANT. « *Veus de* faineans *sont vains propos.* » Baïf, V, 135 et 394, note 73. « *Trois* fait-neants... » Rons., III, 166. « ... *se fier, comme vn Roy paresseux Et* fai-neant, *aux flateurs...* » VI, 331. « ... il seroit quelquefois plus proffitable à la Republique, qu'vne Princesse... commandast, qu'vn Roy paresseux & *fait-neant.* » 447.

FAUPERDRIEU. « *On vole pour Heron encore, Pour Chat-huan & Fauperdrieu.* » Iod., II, 312.

FAUSSEMBLANT. « Faussemblant *l'abuseur...* » Baïf, IV, 311 et 462, note 95. C'est le nom d'un personnage du *Roman de la Rose* et par conséquent un composé ancien. Baïf a cherché à réunir de la même manière, pour n'en former qu'un seul mot, l'adjectif *faux* à des substantifs dont il reste ordinairement séparé dans l'écriture.

FAUTÉMOGNAGE. « ... *le méchant ô milieur pour nuire détraktant* Fautémognage *dira...* » Baïf, V, 333.

FAUX-BRUIT. « ... *mille* faux-bruits... » Baïf, IV, 351.

FAUX-PRESCHEUR. « ... *des* faux-prescheurs *la dame.* » Iod., II, 339.

FEMME-VIERGE. « *Elles chantoient que ta Diuinité Pour nous sauuer prendroit natiuité De* Femme-Vierge... » Rons., IV, 270.

FEU-SOUFFLANT (Πυρπνεμος). « *Le monstre* feu-soufflant... » Dor., 36.

Digitized by Google

FEU-VOMISSANT. (Πυρβόλος, Πυραιβόλος). « ... *alene* feu-vomiſſante. » Baïf, II, 68. « ... feuuomiſſante *haleine.* » Du Bell., I, 149.

FIERE-BELLE. « *Dans l'amoureuſe cordelle Tu m'as tiré,* fiere-belle. » Baïf, IV, 358.

FIER-DOUX. « *Venus la* fiere-douce *mere De ce bon enfant Cupidon.* » Rons., II, 344 et 500, note 178.

FIER-HUMBLE. « ... *vne humble-fiere, &* fiere-humble *guerriere.* » Rons., I, 57 et 392, note 123.

FILE-VIE. « ... *deſtin* File-vie. » Tyard, 176.

FILS-DE-PLUYE. « ... *Perſe* fils-de-pluye... » Rons., V, 38.

FILS-D'ŒUF. Voy. DONTE-POULLAIN.

FINFRETÉ. « *Vne elle en a,* finefretee *La langue affilee, affetee.* » Baïf, III, 275. « *O quel* fin freté *de nouice!* » IV, 113.

FLATE-PIERRE. « ... *pincetant ſa* flate-pierre *lyre.* » Baïf, II, 84.

FLEUVE-TAUREAU. « ... *c'eſt pourquoy les Peintres qui les ſeignent* (les ruisseaux) Fleuues-Taureaux, *au front cornu les peignent.* » Rons., V, 46.

FOR-BANNI. « ... for-banni *du ſentier de la vie.* » Bell., II, 272. Voy. *Appendice,* t. I, p. 281.

FORGE-FOUDRE. « *Vulcan le* forge-foudre... » Iod., II, 265.

FORTEMPS. « *Vertu... Que nul* fortemps *ne forcera.* » Baïf, V, 19 et 387, note 10.

FOURVOYER. « *A-fin qu'en te fuyant ſeule ie ne* fouruoye. » Bell., II, 301. Voy. *Appendice,* t. I, p. 283.

FRAIS-ALLUMÉ. « ... *l'ardeur* frais-allumee. » Baïf, I, 106.

FRANCBOYAU. Iod., II, 316.

FRAPEMAIN. « *Come font les garçons au ieu du* frapemain. » Baïf, II, 17.

FRERES-DIEUX. « *Les* freres-Dieux *tutelaires de France.* » Ces mots sont ainsi écrits dans les plus anciennes éditions. Dans celle de 1584, que nous avons suivie, Ronsard a mis : « *Le freres, Dieux tutelaires de France.* » V, 440.

FRES-COULANT. « *L'eau* fres-coulant. » Baïf, II, 174.

FRONT-CORNU. « ... *Faunes* front-cornus. » Rons., V, 222.

GAGNE-DENIER. « *En ſon viuant* Gagne-denier. » Baïf, IV, 226.

GARDECORS. « *C'eſt Humeuent, le* gardecors *D'Emee...* » Baïf, III, 213.

GARDEROBE. « ... *ie voy Antoinette qui ſe deſrobe Auec Madame au* garderobe. » Bell., II, 392.

GARDEVILLE. « Gardeuille *Pallas...* » Baïf, IV, 387.

Digitized by Google

GARE-GARE. « ... *tous ces bois resonnent D'vn long* gare-gare... » Iod., II, 302.

GASTE-RAISIN. « ... *porc* gaste-raisin. » Bell., II, 170.

GATETOUT. « *L'or*... gâtetout... » Baïf, V, 357.

GENDARME. « ... *l'argent, qui souuent fait plus que les* gensdarmes. » Du Bell., I, 306. « *Autour d'Enee estoient tous ces* gendarmes. » 417. « ... *ces deux fameux* gendarmes *Iason, Achille*... » Rons., V, 435.

GENTIFEMME. « ... *l'honneur des* gentifemmes. » Baïf, II, 235.

GENTIL-HOMME. « *Pourueu qu'il vainque & qu'il soit* Gentil-homme. » Baïf, II, 235.

GRAMMERCI. « *Ie te vien rendre eternel* grammerci. » Tyard, 112.

GRAND-AME *(Magnanimus)*. « *Ainsi du* grand-ame *Achille*. » Tyard, 146.

GRATECU. « *La rose à la parfin deuient vn* gratecu. » Rons., I, 169.

GRATIFIER. « Gratifiant *aux larmes de leur mere*. » Rons., III, 157.

GREC-LATIN. « ... greclatin *ruisseau*. » Baïf, II, 406. « ... *la Muse* Grecque-Latine. » Rons., II, 36.

GRIPPE-TOUT. « ... *Le plaideur* grippe-tout. » Rons., VI, 323.

GUIDE-DANCE. « ... *Apollon le* guide-dance. » Rons., II, 36.

HACHI-GIGOTIS. « *Tu feis de gros vers bodonniques, Puis en d'autres plus petis Tu feis des* hachi-gigotis. » Du Bell., II, 365.

HAUSSEBEC. « ... *vn pront* haussebèk. » Baïf, V, 327. « ... *Tu seras tous les iours des médisans moqué D'yeux, & de* hausse-becs, *& d'vn branler de teste*. » Rons., I, 126. « ... *vn* haussebec *de teste*. » 346. « *D'vn* haussebec *le moque*... » IV, 287. « *Auec vn* haussebec *ainsi me respondirent*. » V, 341.

HAUSSEBEQUER. « ... *l'homme sage Qui* haussebeque. » Rons., V, 79. Voy. *Appendice*, t. I, p. 423.

HAUSSEPIEDS. « ... *cheuaux* haussepieds... » Baïf, II, 287.

HAUT CELEBRANT. « Haut celebrant *par ceste Ode*. » Rons, II, 104.

HAUT-CORNU. « ... *Alpes* haut-cornues. » Rons., IV, 235.

HAUTCOURBANT. « ... *sa dextre* hautcourbant *defia son foudre elance*. » Baïf, II, 67.

HAUT-LOUER. « ... *pour me* haut-loüer... » Rons., V, 363.

HAUT-PARLANT. « ... *les trompettes* haut-parlantes. » Rons., II, 382.

HAUT-TONNANT *(Alti tonans)*. « ... *vers* hautstonnants. » Baïf, V, 288. « ... haut-tonnans *cheuaux*. » Rons. Édit. Blanchemain, I, 201. Ce composé a disparu de ce passage dans l'édition de 1584, suivie par nous (I, 179).

Digitized by Google

HAUT-TONNER. « *Avant que* haut-tonner *vos fameuses louanges.* » Rons., IV, 277.

HOCHETERRE. «. ... *le* hocheterre *Neptune...* » Baïf, II, 34.

HOMME-BESTE. « ... *l'*homme-beste *qui erre Sans maison...* » Iod., II, 328.

HOMME-FEMME. « ... *l'*homme-femme *ancien.* » Baïf, I, 66. « ... *ces Chastrez* hommes-femmes *troupeaux.* » Rons., V, 103.

HUMBLE-FIER. Voy. FIER-HUMBLE.

HURTEBELIER. « *Quand à* hurtebelier *tu eguises ta corne.* » Baïf, IV, 216.

IMPARFAIT. « *Ce, qui souloit mon* imparfait *parfaire Par son parfait, sa force ha retirée, Pour mon parfait en* imparfait *refaire.* » Tyard, 19.

IMPITEUX. « *Vn autel* impiteux, *de meurdres tout pauë.* » Rons., IV, 282. Voy. ci-dessus, 130, où se trouvent d'autres privatifs terminés en *eux :* IMPIETEUX, INCURIEUX, INFRUCTUEUX.

IMPITIÉ. « ... *l'astre de mon destin Tout incliné à cruelle* impitié. » Tyard, 71.

IMPLOYABLE. « *Voyla de ces Amans l'*imployable *Destin.* » Bell., II, 205. Voy. ci-dessus, p. 52, où l'on trouvera, ainsi que dans les deux pages suivantes, beaucoup de mots de même nature.

IMPOURVEU, IMPOURVEUE (A L'). « *Venant* à l'impourueu *se planter sur ta teste.* » Baïf, IV, 281. « A l'impourueu *tantost vient vne nuë.* » Rons., VI, 327. « *Amour surprint mon cœur* à l'impourueuë. » Tyard, 14. Voy. ci-dessus, p. 48.

IN-ACCOUSTUMÉ. « ... *elle* in-accoustumée *Du feu d'aimer...* » Rons., III, 267.

INCOMMODITÉ. « ... ou quelque autre maladie... ou quelques autres *incommodités* m'ont tellement retenu... » Iod., I, 257.

INDOMTÉ. « ... *de force effroyable* indomtee. » Iod., II, 267. Voy. ci-dessus, p. 74, où l'on trouve un certain nombre de mots du même genre.

INDUIRE. « A l'entreprise de laquele rien ne m'a *induyt...* » Du Bell., I, 2. Voy. *Appendice,* t. I, p. 139.

INEQUALITÉ. « *Loin d'*inequalité... *presque insupportable à toute ame amoureuse.* » Rons., IV, 53.

INEXORABLE. « A vne dame cruelle & *inexorable.* » Du Bell., I, 200. « ... *ne fermez aux vers l'oreille* inexorable. » Rons., III, 208. Voy. ci-dessus, p. 53.

INEXPUGNABLE. « ... le fort de Guignes, iugé pour lors *inexpugnable.* » Iod., I, 240. Voy. ci-dessus, p. 53.

Digitized by Google

INFELICITÉ. « ... quelque *infelicité* de fiecle, où nous foyons... » Du Bell., I, 43. Voy. *Appendice*, t. I, p. 139.

INFINI. « ... autres *infinitz*. » Du Bell., I, 45.

INFLECHISSABLE. « ... *leur deftin n'a point de haine, ou d'amitié*, Inflechiffable *il fuit*... » Iod., I, 296.

INHUMAIN. « ... *douceur* inhumaine. » Tyard, 24. Voy. *Appendice*, t. I, p. 140.

INSENSER. « *Ce puiffant Dieu qui bleffe les penfées De trop de vin, les auoit* infenfées. » Rons., III, 121. « *Vous reffemblez à ceux que les fiéures* infenfent. » V, 341.

INTERLOCUTEUR. « ... voyant... les premiers *interlocuteurs*... faillir outre fon efperance. » Iod., I, 271.

INTRODUIRE. « Bardus V Roy des Gaules... *introduyfit* vne fecte de Poëtes nommez Bardes. » Du Bell., I, 48.

INVAINCU. Voy. *Appendice*, t, I, p. 28, et ci-dessus, p. 169.

INVINCIBLE. « *Fille du ciel* inuincible *Victoire*. » Rons., III, 97. « ... *vn veinqueur* inuincible. » 262. Voy. ci-dessus, p. 143.

INVIOLABLE. « ... *La chafteté louable En fa maifon fe garde* inuiolable. » Baïf, II, 41. Voy. ci-dessus, p. 54.

IRRITE-MER. Voy. CHASSE-NUE.

JACQUE DE MAILLE. « *Ce Braue qui fe croit, pour vn* iacque de maille, *Eftre vn fecond Roland*... » Du Bell., II, 202.

JA-RETIF. « ... *la* ja-retifue *troppe*. » Baïf, II, 84.

JAUNE COULANT. « *De la Pluye* Iaune coulante, *Au fein d'vne Vierge excellente Naquit le cheualier volant*. » Du Bell., I, 188.

JOUR-APPORTE. « ... *l'Aube* iour-apporte. » Rons., III, 72.

LAINE-D'OR. « *Le mouton* laine-d'or... » Tyard, 234.

LAISSER-COURRE. « *Au* laiffer-courre... » Iod., II, 302.

LAMANTEMATIN (ὀρθρογόν). « ... *le* lamantematin *Pandionin oizeau*. » Baïf, V, 344.

LEGERCOURANT. « *Le Doz des Cerfz* legercourans. » Du Bell., I, 187.

LEGER-VOLANT. « ... *l'An* leger-volant. » Du Bell., I, 196.

LIERRE-PORTE. « *Perruque* lierre-porte. » DITHYRAMBES, *Appendice*, I, 53.

LOIN-TIRANT (Ἑκατηβόλος). « *Apolon* loin-tirant... » Baïf, II, 29. « *Bien que* lointirant *il s'appelle*... » IV, 166. « *Toy nommé du bon Homere, Apollon le* loingtirant... » Du Bell., II, 71.

LONG-BOIS. « ... *le* long-bois *d'une pique*. » Bell., I, 216.

LONG-BRUYANT. « ... *la* long-bruyante *marine*. » Bell., I, 155.

LONGFLOTTANT. « ... longflottans *cheueux*. » Du Bell., II, 284.

Digitized by Google

LOUCERVIER. « *La peau d'vn* Louceruier *sur son dos s'estendoit.* » Baïf, III, 13.

LOUGAROU. « *Dedans vn* lougarou *son ame condamnee.* » Baïf, IV, 346. « *Si tu veux confesser que* Lou-garou *tu sois.* » Rons., V, 401.

LOUPCERVE. « ... loupcerues *mouchettees.* » Baïf, II, 307.

MAIN-A-MAIN. « *Pres Apollon* main-à-main *y sont peintes Les corps tous nuds des trois Charites iointes.* » Rons., V, 53.

MAIN-FORTE. « *Ou par priere ou de* main forte. » Baïf, IV, 33. « *Tenant* main forte... » V, 109. « ... *vser d'vne douce* main forte. » Rons., I, 195.

MAL-ACCOUSTRÉ. Rons., VI, 258.

MAL-ADESTRE. « ... *à courir* mal-adestre. » Rons., II, 58.

MAL-ADROIT. « ... *le Charton* mal-adroit. » Baïf, II, 28.

MAL-ADVISÉ. « *Yeux trop* mal-aduisez!... » Baïf, I, 337.

MALAGENCÉ. « *Flottoyent* malagencez *de tous costez espars.* » Bell., II, 83.

MAL-AISE. « ... *quand ie me treuue en* mal-aise. » Iod., I, 30. « ... *estre à* malaise. » Rons., VI, 424.

MAL-AISER (SE). « *Plaisir & profit* se mal-aisent. » Baïf, V, 67. « *Nous* nous *aisons &* malaisons. » III.

MAL-AN. « ... *ce n'est pas le cheual de Seian, Lequel donnoit à son maistre* mal-an. » Rons., V, III. « Vieux mot, qui signifie peine & trauail. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 1221.

MALASSEURÉ. « ... *piez* malasseurez... » Bell., II, 269.

MAL-BASTY. Rons., VI, 258.

MAL-CAUT. « *Le* mal caut *Antenoride.* » Du Bell., I, 147. « *Resuit* mal-caut *à ses vieilles finesses.* » 442. « *Peuple incredule, &* mal-caut *à penser Que Dieu ialoux s'en deuoit courroucer.* » Rons., IV, 270. « ... *la* mal-caute *malice.* » Tyard, 221.

MAL-CONSEILLÉ. « ... *les* mal-conseillez... » Baïf, IV, 279.

MAL-COURTOIS. « *Au pié bouquin, mal-propre,* mal-courtois. » Bell., I, 226.

MAL-CROYANT. « ... *ses fiers cheuaux* mal-croyans *à sa bride.* » Baïf, II, 124.

MAL-DUISANT. « ... *jeux* mal-duisans. » Baïf, II, 388. « ... *mille tristes soins aux chansons* mal-duisans. » IV, 323.

MAL-ENFILÉ. « ... mal-enfilé *cordeau.* » Bell., I, 157.

MAL-EN-POINT. « ... mal-en-point, *mal-propre & mal-vestu.* » Rons., V, 91.

MAL-FAÇONNÉ. « ... *vers* mal-façonnez... » Rons., V, 144.

MALFAIRE. « *Tenir pour fat qui ne* malfait. » Baïf, II, 387.

Digitized by Google

MALFAIT. « *Et si là bas on punira voſtre ame Pour ce* malfait *d'vne iuſte rigueur.* » Ce texte est celui des premières éditions. Ronsard (I, 136) a substitué *Pour tel peché* à *Pour ce malfait.*

MAL-FAMEUX. « ... *la Syrte petite* Mal-fameuſe *de perils...* » Baïf, II, 69.

MALGESIR. « *Tant grate Chieure que* malgiſt. » Baïf, V, 38.

MALGUERDONNÉ. « ... *mes Muſes, helas, touſiours* malguerdonnees. » Baïf. IV, 339.

MALHEURÉ. « ... *la poure* malheuree. » Du Bell., I, 427.

MAL-HEURTÉ, MALURTÉ. « *L'or... chiére* malurté ! » Baïf, V, 357. « ... *telles* mal-heurtez. » Rons., VI, 231.

MAL-MESURÉ. « *D'vne haleine* mal-meſurée. » DITHYRAMBES, *Appendice,* I, 51.

MAL-NÉ. « ... *Muſes* mal nees. » Baïf, IV, 339. « ... mal-nez *poëtaſtres.* » Iod., II, 101 et 360, note 23.

MAL-NOMMÉ. « *En lieu de bon renom, ie ſeray* mal-nommee. » Baïf, II, 313.

MALE-NUIT. « *Elle a eu quelque* male-nuit. » Bell., II, 362.

MALE-TACHE. « *Sur vous cherra la* male-tache. » Baïf, V, 162.

MAL PARÉ. Rons., VI, 258.

MALPARTY. « ... *toſt après changeant d'opinion, Ie me trouuai à* malparty *rangée.* » Du Bell., II, 390.

MAL-PLAISANT. « ... *iſle* mal-plaiſante. » Rons., V, 69.

MAL-POLI. « *Du monde* mal-poli *a les arts inuentez.* » Bell., II, 18.

MAL-PROPRE. Voy. MAL-COURTOIS.

MAL-RASSIS. « Mal-raſſis *du cerueau...* » Rons., V, 156.

MALRENOMEUZE. « ... *une rãje...* Malrenomeuze... » Baïf, V, 333.

MAL-RONGNÉ. « ... *barbe* mal-rongnée. » Rons., III, 289.

MAL-SAGE. « ... *ame eſperduë* mal-ſage. » Baïf, II, 263.

MALSEUR. « ... *vne grandeur* malſeure. » Bell., I, 152.

MAL-TOURNÉ. « .... *(ô chances* mal-tournées !) » Rons., V, 254.

MAL-TRAITTÉ. « *La* mal-traittee, *Ainſi que meriterez, Lors vous ſerez.* » Baïf, I, 306.

MALVOLUNTIERS. « ... *ſa nature...* maluoluntiers *endure Qu'on oſe de ſi pres ſa cauerne approcher.* » Du Bell., I, 303.

MANGE-CHAIR. (Σαρκοφάγος). « ... *le tombeau* mange-chair. *Logis de la pourriture.* » Ce texte est celui des premières éditions de Ronsard. Le poète y a substitué (II, 290) : « ... *le temps qui peut caſſer Le fer & la pierre dure.* »

MANGE-PRESENT. (Δωροφάγος). « . . *jujes* manjeprézans... » Baïf, V, 329. « ... *omes* manjeprézans. » 334 et 335.

Digitized by Google

MANGE-SUJET. (Δημοβόρος). « ... *Childeric, indigne d'estre Roy* Mange-suiet. » Rons., III, 159.

MANGE-TOUT. (Παντοφάγος). « ... *la Mort* mange-tout... » Rons., V, 27.

MARCHE-PIED. « *Le* marche-pied *des Dieux.* » Iod., I, 109.

MARCHE-TARD. *(Tardigradus).* « ... *animal* marche-tard *ocieux.* » Rons., V, 55.

MASCHE-LAURIER. « *D'vn gosier* masche-laurier *I'oy crier Dans Lycofron ma Cassandre.* » Rons., I, 116. « Prophétique. » Note de Muret.

MAUCONSEIL. « Mauconseil *ruine les hommes.* » Baïf, V, 122.

MAUDOMAGE, MAUGAIN. « Maugain *aporte* maudomage. » Baïf, V, 71.

MAUMENÉ. « ... *par ton amour* maumenee *Elle va comme forcenee.* » Baïf, IV, 194.

MAUVESTU. « *Deuers le feu la double robe, Le* mauuestu *deuers le vent.* » Baïf, V, 23.

MERE-GOUTE. « *Autres alloyent criant de leur puissante toute Qu'au pié des seps tortus on fist la* mere-goute. » Bell., I, 230.

MI-BESTE. « *Pan le cornu le* mi-beste. » Baïf, II, 305. « ... *chéurepiez &* mi-bestes. » DITHYRAMBES, *Appendice,* I, 49.

MI-BŒUF. « ... *son frere* mibœuf... » Baïf, II, 121. « *Les villageois* my-bœufs... » Rons., IV, 395.

MI-BOUC. « ... *ce* mi-bouc... » Baïf, II, 139. « *O Dieu* mi-bouc... » 309. « *Le* My-bouc *froidureux.* » Tyard, 234, 257.

MY-CAVÉ. « *Des hauts Pins esbranchez les tronches* my-cauees. » Bell., II, 333.

MICHEMIN. « ... à michemin... » Baïf, II, 66.

MY-CHEVAL. « *Pres de ce* My-cheual *tu verras le sentier.* » Bell., II, 339. « ... *l'autre Du* mi cheual *Chiron...* » Dor., 25. « *Les* Mi-cheuaux *s'establent dans les portes.* » Du Bell., I, 408.

MY-CORPS. « *Ses filles lors, qui à* my-corps *y nouent.* » Du Bell., I, 224.

MI-COUCHÉ. « *Sur le flanc droit* mi-couchee. » Baïf, I, 375.

MI-COURBANT. « My-courbant *son sein en bas.* » Rons., II, 130.

MI-DAUPHIN. « ... mi-dauphins *Tritons.* » Dor., 24.

MI-DIEU. « ... *repaire aux* mi-dieux *cheure-testes.* » Baïf, II, 78.

MY-ECLOS. « *L'autre est ia* my-éclos. » Baïf, I, 360.

MIEUX-NÉ. « ... *il faut que la fierté Soit aux lions, aux Princes la bonté Comme* mieux-nez... » Rons., III, 167.

MIEUX-PARLANT. « *Aux nerfs les* mieux-parlans *de ma Cithare courbe.* » Rons., VI, 212.

Digitized by Google

MI-FUST. « ... *à* my-fuſt *dans le corps l'enfonça.* » Baïf, II, 256.

MI-JOUR. « *l'empeſcheray que nul outrage Ne te ſoit fait ſur le* mi-iour. » Bell., I, 52. « *Broûtent ſur le* my-iour... » II, 301. « *Lors que ſur le* my-iour *il cherche les forêts.* » 308.

MILLE-CLOUTÉ. « ... *naus* milekloute's. » Baïf, V, 346.

MILLE-TESTE. « ... *ce ſerpent* mille-teſte. » Baïf, IV, 290.

MI-MANGÉ. « ... *vn chesne* mi-mangé. » Rons., VI, 342.

MI-NUICT. « ... à mi-nuict... » Rons., II, 268.

MY-PANCHÉ. « ... *Amour ſus toy branché Nous aguignoit* my-panché. » Baïf, I, 64. « ... *l'herbe* mi-panchee. « Bell., I, 263. « *Vn ſomme languiſſant la tenoit* mi-panchée. » Rons., I, 187.

MY-PARLER. « *Ainſi diſant, à* my-parler *s'enfuit.* » Du Bell., I, 353.

MIPARTIR. « ... *les Tritons* mi-partis. » Baïf, II, 137. « ... *cherche par tout... Mon Belot, qui la partie, De mon ame* mi-partie, *La meilleure oſta de moy...* » IV, 313. « *Vn coup de ſa congnee elance Cuidant la beſte* mipartir. » V, 165. « ... *rais* mi-partis... » Bell., II, 61. « *Iuſqu'au nouueau croiſſant qu'on la voit* mi-partie. » 63. « ... *ſon viſage* (de la lune) *Se monſtre demy plein...* Mipartiſſant *le mois...* » 346.

MY-PIERRE, MY-PLANTE. « ... *vn coral...* my-plante *&* my-pierre. » Baïf, IV, 384.

MI-POISSON. « *Six* mi-poiſſons *banniſſans.* » Baïf, II, 137.

MI-TIRER. « ... mi-tirant *ſa langue fretillarde.* » Rons., I, 106, édit. Blanchemain. *Mi-tirant* a été remplacé par *m'y tirant* dans l'édition de 1584, suivie par nous, I, 93.

MONTAIGNE-PORTE. Voy. DITHYRAMBES, *Appendice,* I, 55.

MORNÉ. « *Après que les Titans, vermine de la Terre, Furent* mornez... » Bell., II, 167.

MORPION. Pou qui mord. « *La grand'barbe n'engendre pas Les ſciences plus excellentes, Mais des* morpions *& des lentes.* » Rons., VI, 351.

MORTE-PAYE. « ... *vn vieil* Morte-paye. » Rons., III, 203. « *Il vit franc des combatz, au rang des* mortes-payes. » VI, 371.

NEU' FOI' COURBE. « ... *grand Fleuue* neu' foi' courbe *Au tour de la noire tourbe.* » Du Bell., I, 166.

NOBLE-NÉ. « *Diſons-le* noble-né *vraiment.* » Baïf, V, 131.

NOIR-OBSCUR. « *D'vn voile* noir-obſcur *bruniſſant leurs couleurs.* Bell., II, 135.

NOMPAREIL, NON-PAREIL. « ... *peine* non-pareille. » Baïf, II, 299. « ... *deuoir* nompareil. » IV, 190. « ... *voz doulceurs* nompareilles. » Du Bell., I, 436. « ... *mile douceurs* nompareilles. » II, 94. « ... *tu es la* nompareille. » 371. « ... *force* nompa-

Digitized by Google

reille. » Iod., II, 164. « ... *la peau du Lyon* nompareil. » Rons., VI, 296.

NONCHALANT. « ... *les Dieux enuers moy* Nonchalans *ou ialoux*... » Iod., II, 177. « *Ie laiſſe tout mon corps paucher en vne chaire* Nonchallant *de moy-meſme.* » Rons., IV, 39. Voy. *Appendice*, t. I, p. 466.

NONCHANCELANT. « ... *la* nonchancelante *foy.* » Baïf, II, 385.

NON-DÉCOUVERT. « *Entre Lurcain & vn* non-découuert. » Baïf, II, 254.

NON-DIT. « *Te chantant de la Mort la* non-dite *louange.* » Rons., IV, 365.

NON-INGRAT. Baïf, IV, 256.

NON-MORTEL. « *La* non-mortelle *valeur.* » Du Bell., II, 45.

NON-OISIF. « ... *terre* non-oiſiue. » Rons., V, 79.

NON-PER. « ... *que* non-per *ou m'ameine Trois peres*... » Rons., II, 216 et 492, note 112.

NON-PORTABLE. « *Yure de nectar* non-portable. » Baïf, IV, 174.

NON-SOULABLE. « ... *ſaim* non-ſoulable. » Baïf, I, 61.

NON-TARISSANT. « *Le* non-tariſſant *ſourgeon.* » Baïf, II, 147.

NOURRI-VIGNE. Voy. DITHYRAMBES, *Appendice*, I, 55.

NOUVEAU-BATTU. « *Du bled* nouueau-battu. » Du Bell., II, 493.

NOUVEAU-NÉ. « *La lumiere* nouueau-nee. » Du Bell., II, 316.

NOUVEAU-VENU. « Nouueau venu, *qui cherches Rome en Rome.* » Du Bell., II, 265. « ... *comme* nouueau-venuz. » 441. « ... *bien que ie ſois, comme* nouueau venu, *De voſtre Maieſté encore peu cogneu.* » 510.

NUIT-VOLANT. « *Le* nuit-volant *hibou.* » Baïf, II, 116.

ŒIL-TAUREAU. Voy. DITHYRAMBES, *Appendice*, I, 50.

ORFRIZURE. « ... *quelque riche veſture De broderie ou d'*orfrizure. » Baïf, II, 443.

OSTE-SOIF. « ... *l'*oſte-ſoif *eſchanſon.* » Rons., II, 36.

OSTE-SOIN. « ... *lon t'appelle*... oſte-ſoin... » Rons., II, 370. Voy. CHASSE-PEINE, DELI' SOUCY.

OURSE-GARDANT. « ... *voy puis l'*Ourſe-gardant. » Bell., II, 332.

OUTRE-COULER. « ... *le ſang infidele* outre-couloit *ſes bords.* » Rons., IV, 203.

OUTRECUIDANCE. « ... *l'humaine* outrecuidance. » Bell., I, 63. Voy. *Appendice*, t. I, p. 317.

OUTRECUIDÉ. « Outrecuidé, *qui du Dieu ſouuerain... Contr'imitoit l'inimitable orage.* » Du Bell., I, 421. Voy. *Appendice*, t. I, p. 317.

Digitized by Google

OUTRE-FENDRE. « *Ayant d'vn coutelas le corps* outre-fendu. » Rons., VI, 186.

OUTRE-MER. « ... outre-mer *en la terre Idumoise.* » Baïf, IV, 386. « ... *tes ayeux d'*outre-mer. » Rons., IV, 203.

OUTRENAVRER. « *Vn cœur* outrenauré *de l'amoureuse playe.* » Baïf, I, 178. « ... *vn coup de plomb... auança son trespas,* Outre-naurant *sa gorge...* » Rons., V, 277.

OUTRE-PASSE. « *L'honore mon Prelat des autres l'*outre-passe. » Rons., V, 413. Maurice Scève s'est servi de cette expression en s'adressant à sa *Délie* (CCXXX) : « ... *ô l'*oultrepasse... »

OUTREPASSER. « Outrepassons *comme Sirènes Les voluptez sales & vènes.* » Baïf, V, 88. « Outrepassant *la borne & la iuste mesure.* » Bell., II, 25. « ... *quand son esclat* (de l'émeraude) *n'*outrepasse. » 216. « ... *le monde entier, dont la rondeur Deslors n'*outrepassoit *de gueres la grandeur De si superbe ville...* » Iod., II, 222. « N'outrepasse, *Passant...* » 338. « ... vne certaine mesure de syllabes... qui ne se peut *outre-passer...* » Rons., VI, 450. « ... ayant *outrepassé* les roches Symplegades. » 465.

OUTRE-PERCER, OUTREPERSER. « *Tes baisers pleins de langueur M'*outreperſent *iusqu'au cueur !* » Baïf, I, 57 et 405, note 50. « ... *si vous fussiez esforcé, Vous l'ussiez tout* outreperſé. » III, 189. « *Ayant d'vn coup de plomb le corps* outrepercé. » Rons., V, 33. « *De son propre poignard s'*outre-perçant *le cœur.* » 332.

OUTRE-VOLER. « Outre-volant *le long espace.* » Rons., II, 381. « ... *ceste opinion...* Outre-vole *l'Afrique...* » V, 373.

PAILLE-DORÉ. « ... *teint...* paille-doré... » Bell., II, 82.

PALLE-VERD. « *D'vne part vn* palle-verd. » Baïf, II, 134.

PALLE-VERMEIL. « ... *le teint...* Palle-vermeil... » Rons., III, 234.

PARACHEVER. « *En six lustres entiers* paracheuant *son tour.* » Baïf, II, 6. « ... tu... *paracheueras* de mesme mesure le reste de ton Elegie ou chanson. » Rons., VI, 450.

PARDURER. « *Si fermement qu'ils puissent* pardurer. » Baïf, I, 9. « *Puis que sans vous rien ne peult* pardurer. » II, 90.

PARFAIRE. « *Chose n'est tant desesperée, Si l'homme constant a durée... Que bien-heureux il ne* parface. » Baïf, II, 328. « *Ce que force ne peult par main forte* parfaire, *Prudence le* parfaict *par vn sage conseil.* » Dor., 49. « *L'Art* parfaisant *plusieurs choses ensemble.* » Du Bell., I, 299. « ... *par ordre certain les Astres se remuent...* parfaisans *leurs cours.* » 445. « ... *la seule heure derniere* Parfait *nostre bon-heur, ou bien nostre misere.* » Rons., V, 206. « ... deux Roynes... ne l'ont seulement entrepris, mais *parfaict.* » VI, 447.

Digitized by Google

PARFORCER. « ... *de ma douleur la force M'y* parforce. » Baïf, I, 19.
PARFOURNIR. « ... *quand le dernier iour Banira de ce ciel noſtre age* parfournie. » Baïf, I, 169.
PARPAYE. Entier payement, entière vengeance. « *La* parpaye *de telle injure.* » Baïf, II, 330.
PARPIÉ. « ... *la beſte elancee Tire pays : cy eſt paſſee. Ie le cognoy par le* parpié. » Baïf, V, 170.
PARTROUBLER. « ... *tu* partroubles *ta vie.* » Baïf, II, 227. « ... *le meilleur ſens s'égare & ſe* partrouble. » III, 145. « *Vne maſtine... Vient* partroubler *mon doux repos.* » IV, 230.
PASSEDROIT, dans le sens de faveur. « *Aux méchants ſont des* paſſedroits. » Baïf, V, 107.
PASSE-PASSE. « ... *tours de* paſſe-paſſe. » Rons., V, 341 ; VI, 319.
PASSE-PIED. Voy. BRANLE-GAY.
PASSETEMPS. « Les *Paſſetems* de Ian Antoine de Baïf. » IV, 197. « ... *doux* paſſetems. » 206. « ... *ces* paſſetems *luy monſtre.* » 313. « ... *l'amoureux* paſſetemps. » Bell., I, 133. « *Ses plus grands* paſſetemps... » II, 74. « *Voyla, Magny, les* paſſetemps, *Ou Belaud employoit ſon temps.* » Du Bell., II, 356. « *Les premiers* paſſetemps *de ma douce ieuneſſe.* » Rons., VI, 396.
PASSE-VELOURS. « ... *ce vif* paſſeuelours. » Baïf, IV, 289. « *La giroflée & le* paſſe-velours. » Rons., V, 126.
PERSE-CRINIERE. « ... *le Dieu* Perſe criniere. » Baïf, II, 35.
PESLE-MESLE. « ... *pluye & vent* peſle-meſle *en fureur.* » Bell., II, 61. « *Combatant* peſle-meſle *à bouche de canon.* » 73. « ... *quand les Cheualiers* peſle-meſle *aux combats Sous leurs cheuaux tuez ſont trebuchez à bas.* » Rons., IV, 278. « ... *deux flacons cheus contre terre,* Peſle-meſle *auecques vn verre.* » VI, 347.
PEU-SOBRE. « *Les* peu-ſobres *Propos...* » Rons., IV, 358.
PIÉ-BLANC. (Ἀργίπους). « *Le meurdrier Oreſte au* pié-blanc. » Bell., I, 28.
PIÉCONTREMONT. « ... *renuerſé* piécontremont... » Baïf, II, 67.
PIEDS-DE-CHEVRE. « ... *les Syluains* pieds-de-cheure. » Rons., IV, 322.
PIED-VITE. (Ὠκύπους). « ... *bien que ceſt Achille ait le nom de* pied-viſte. » Rons., IV, 187. « ... *Meleagre au*-pied-vite. » V, 39. « ... *les liéures aux*-piés-viſtes. » 40.
PIED-VOLANT. « ... *Cheual* pié-volant. » Bell., I, 49.
PIÉ-LEGER. « ... *ce* pié-leger *Achile.* » Iod., II, 276.
PIÉS-D'AIRAIN. « ... *les cerfs aux*-piés-d'airain. » Rons., V, 41.
PIÉ-SONNANT. « *Se tient debout le bardi* pié-ſonnant. » Du Bell., I, 346. Voy. ci-dessus, p. 254.

Digitized by Google

PIÉS-TORS. « ... *bœufs aux* piés-tors. » Rons., v, 53.
PIEZ-SERPENTINS. « *Les* piez-ſerpentins *gendarmes.* » Bell., II, 229.
PIQUEBŒUF. « ... *d'vn* piquebeuf *portoit la longue gaule.* » Baïf, II, 388. « *Aſſez de* piquebœufs, *peu de bons laboureurs.* » IV, 224.
PIS-ALLER. « *Au* pis aller... » Rons., III, 106.
PORC-ESPIC. « ... *ainſi que* Porcs-eſpics. » Rons., IV, 180.
PORTDARME. « ... *c'eſt elle que le gendarme Vient pour m'oſter auec* portdarme. » Baïf, IV, 90.
PORTE-BLÉ. « ... *les champs* porte-blez... » Rons., V, 22. « ... *Cerés* porte-blé. » DITHYRAMBES, *Appendice,* I, p. 56.
PORTE-BRANDON. « *Fils de Venus...* Porte-brandon... » Rons., III, 68.
PORTE-BRIDE. « ... *Charton* porte-bride. » Bell., II, 336.
PORTE-CARQUOIS. « ... *le* Porte-carquois. » Rons., VI, 234.
PORTE-CIEL. « ... *Atlas le* porte-Ciel... » Du Bell., I, 363 et 504, note 204. « *Ce* porte-ciel, *ce tu'-geant Hercule.* » Rons., I, 112. « ... *les eſpaules chenuës Du Maure* porte-ciel... » VI, 139. Voy. ci-dessus, p. 254.
PORTE-COURONNE (Στεφανηφόρος). « ... *hardi ie me pris aux Rois* porte-couronnes. » Rons., III, 290. « ... *renuerſe à bas les Rois* porte-couronnes. » V, 145.
PORT-ENSEIGNE. « Port-enſeigne *du Troppeau.* » Baïf, V, 229. « Ceux qui ſuyuent les principaux, comme *Port'enſeignes.* » Du Bell., I, 35.
PORTE-EPY. « *La Vierge* port'epy. » Bell., II, 17. « ... *Aſpic* porte-epy. » Rons., I, 168 et 416, note 306. Il s'agit de la lavande, *spica nardi.*
PORTE-ESPÉE. « ... *ton* Porte-eſpée... » Rons., IV, 398.
PORTE-FAIS. « ... *pren des* porte-fais. » Baïf, III, 344.
PORTEFANGE. « *Le* porteſange *tumbereau.* » Baïf, IV, 417.
PORTE-FLAMBEAU. « *Lune* porte-flambeau... » Bell., I, 308. Voy. ci-dessus, p. 255.
PORTE-FLAME. « ... *la* porte-flame, *La Chienne du ciel...* » Rons., II, 427.
PORTEFROUMANT. « *Un ér* porteſroumant... » Baïf, V, 343.
PORTEFRUIT. « ... *le* porteſruit *Automne.* » Baïf, II, 9. « ... *la terre* porte-fruit. » 136.
PORTEGLANS. « ... *de* porteglans *Cheſnes.* » Baïf, II, 70.
PORTE-LAINE. « ... *grand Mouton* porte-laine. » Bell., I, 114. « *Les brebis* porte-laine... » II, 167. « ... *troupeau* porte-laine. »

Digitized by Google

Rons., III, 369. On trouve dans La Fontaine : *moutons* porte-laines. *(Les Grands Écrivains. Œuvres de J. de La Fontaine,* t. VIII, p. 478.)

PORTE-LANCE. « ... *ce bon pere* porte-lance. » Bell., I, 34. « ... *des soldats fut nommé* porte-lance. » Rons., III, 32. « *Le bon Bacchus* porte-lance. » VI, 340, 341.

PORTE-LAURIER. « ... *Dieu* porte-laurier. » Bell., I, 16.

PORTE-LIERRE. « ... *thyrse* porte-lierre. » DITHYRAMBES, *Appendice,* I, 50, 52.

PORTE-LOIS. « *Bache, Apollon, & Cere* porte-lois. » Du Bell., I, 343 et 504, note 204. Voy. ci-dessus, p. 254.

PORTE-LUMIERE. « ... *le grand* Porte-lumiere. » Baïf, V, 253.

PORTE-MAISON (Φερέοικος). « *Autant en est de la tarde Tortüe Et du Limas qui plus tard se remüe,* Porte-maisons... » Rons., V, 61. La Fontaine a employé ce mot en parlant de la tortue *(Fables,* XII, 15) : Porte-maison *l'Infante...*

PORTEMANOER. « ... *le* portemanoër *dans terr' auz ábres s'agrimpant.* » Baïf, V, 344.

PORTE-MASSE. « *Le Geant* porte-masse... » Baïf, II, 122.

PORTEMESAJE. « ... *le* portemesaje *Tuargus.* » Baïf, V, 330.

PORTEMORT. « *Vn coutelas* portemort... » Baïf, II, 68.

PORTE-NUE (Νεφελοφόρος). « ... *l'Appennin* porte-nue. » Du Bell., II, 187. On lit dans les premières éditions de Ronsard, et aussi dans celle de 1623 (p. 818) : « ... *vn Atlas* porte-nue. » Mais le poète a fait disparaître cette expression de l'édition de 1584 que nous avons suivie (III, 423).

PORTE-PAIX. « *Vive le Roy* porte-paix... » Dor., 48.

PORTE-PESTE. « *Ceste* porte-peste *Chimere.* » Baïf, II, 344.

PORTE-PROYE. « ... *dos* porte-proye. » Rons., III, 250.

PORTE-SCEPTRE. Voy. DITHYRAMBES, *Appendice,* I, 55.

PORTE-SERPENT. « ... *le front du grand* Porte-serpent. » Bell., II, 331.

PORTE-SIGNE. « *Le courbe* porte-signe *& les estoilez Dieux.* » Tyard, 177.

PORTE-THIARE. « ... *Rois* porte-thiares. » Iod., II, 246.

PORTE-TORCHE. « *Marchez dauant les* porte-torches. » Baïf, V, 22.

PORTRAIRE. « ... *vn vaisseau fait au tour... Où maintes choses sont diuersement* portraittes. » Rons., III, 362. Voy. PORTRAIT, *Appendice,* t. I, p. 324, et POURTRAIT, ci-dessus, p. 23.

POURCHASSER. « ... *qui de son païs le bien* pourchassera, *Honoré de par moy vif & mort il sera. — Sire vous ordonnez que bien ou*

Digitized by Google

mal on face Selon que bien ou mal au païs on pourchaſſe. » Baïf, III, 128. « *I'aime trop mieux que... Nous en* pourchaſſions *la vanjance.* » IV, 91. « ... *leur race, Qui encore auiourd'huy* pourchaſſe *De ſe faire nommer de nous Le peuple le mieux né de tous?* » Iod., II, 196. « *Sans luy* (l'or), *comme en ſongeant, vn homme ſe* pourchaſſe *Le plaiſir des oiſeaux...* » Rons., IV, 340.

POURFILER. « ... *Victoire, Dont les habits ſont* pourfilez *de gloire.* » Rons., III, 97.

POURMENER, PROUMENER. « *Te* pourmenant *par les tumbes des mors.* » Baïf, III, 30. « *Noſtre petit Peloton, Qui maintenant ſe* pourmeine. » Du Bell., II, 353. « *La flame en l'air* proumenée. » Rons., II. 403.

POURSUIVIR. « ... *ie creignoy* pourſuiuir *L'heur que les cœurs qu'Amour a pu rauir Sont* pourſuyuans. » Baïf, I, 351.

POUSSE-TERRE (Ἐννοσίγαιος). Voy. EMBRASSE-TERRE.

PREMIER-MOUVANT. « *Le ciel* premier-mouuant. » Baïf, II, 5.

PREMIER-NÉ. Iod., II, 65.

PREPOSER. « ... *quant à tes faits, tu veux ſur toute choſe Qu'aux geſtes de ton pere homme ne les* prepoſe. » Rons., IV, 192.

PREUD HOMME. « *I'ay retrouué ſans plus entre mille vn* preud homme. » Bell., II, 283.

PREUDHOMMIE. « ... *ſoy, ſimplicité,* preudhommie. » Rons., VI, 470.

PREVOIR. « *le* preuoy *le grand Baïf.* » Du Bell., I, 146. Voy. PROUVOIR.

PREVOYANT (LE) Dieu, la Providence. « *Au grand troupeau des ames immortelles,* Le Preuoyant *a choiſi les plus belles.* » Du Bell., I, 137.

PRINSAULT. « ... *voler d'vng* prinſault. » Du Bell., II, 45.

PRIN-VOL. « *Mon ſainct dezir ſainctement emplumé Iuſqu'au tiers ciel d'vn* prin-vol *m'achemine.* » Du Bell., II, 63.

PROFENDRE, PROU-FENDRE. « *Lors toy...* Prou-fendras *de chaſque coſté Le plus eſpais de l'eſcarmouche.* » Rons., II, 260 et 494, note 128. « *La Loy d'vn grand coup d'eſpieu* Profendit *iuſqu'au milieu L'opiniaſtre Hereſie.* » 396.

PROUVOIR. « *Rien ne vaut preuoir ſans* prouuoir. » Baïf, V, 112 et 392, note 53. « ... *Iupiter le* prouvoéiant. » 329. Voy. PROVOIR, *Appendice,* t. I, p. 162.

QUARLUNAIRE. « ... quarlunaires *trauaux.* » Tyard, 138.

QUARTANNIER. Voy. ci-dessus, p. 95.

QUINTE ESSENCE. « *O toy qui es de moy la* quinte eſſence. » Rons., I, 90 et 399, note 194.

Digitized by Google

RABIENER. « ... *Dieu ſeul les peut* rabiener. » Baïf, v, 193 et 396, note 95.

R'ABORDER. « ... *ſi ie veux le* r'aborder *Ou l'accoſter en quelque ſorte.* » Rons., II, 305.

RACCORDER (SE). « *Il* ſe raccorde... » Iod., II, 228.

R'ACCOUPLER. « R'accouplant *les ſaintes moitiez.* » Bell., I, 157.

RACCOURCIR, RACOURSIR. « ... *le ſourcy* Raccourcy. » Bell., I, 132. « ... *leur corps* raccourſit *ſous l'effort.* « Iod., II, 128. « *Vn vieil coudrier* racourſi. » Rons., V, 168.

RACHEMINER. « ... *repentance Nous* rachemine *au chemin droit.* » Baïf, V, 136.

RACOMPTER. « *Il* racomptoit *comment... Il auoit de Gorgone approché le ſeiour.* » Du Bell., I, 450.

RACONDUIRE. « *Dieu te conduiſe &* raconduiſe. » Baïf, III, 290.

RACOUSTRER, R'ACOUTRER. « *Tes nez demy-*r'acoutrées. » Du Bell., I, 388. « *Quand ſa voix lui fut* racouſtrée. » Rons., II, 262 et 494, note 130.

RACUEILLIR. « *Le froid ſe* racueillant *redouble ſa vertu.* » Baïf, II, 11. « ... *des voleurs en armes* racueillis. » IV, 365.

RADRESSER. Tantôt dans le sens d'*adresser de nouveau*, tantôt dans celui de *redresser.* « Radreſſant *ma fortune d'art.* » Baïf, IV, 421. « *A fin que nous trop fautifs hommes, Qui fourvoyés du droit nous ſommes, Nous y* radreſſions *aduertis.* » V, 143. « *C'eſt Iupiter, c'eſt luy qui réueille &* radreſſe *Les peuples au trauail...* » Bell., II, 327. « ... *Durſé, qui* radreſſe *Les fautes de ſa ieuneſſe.* » Rons., II, 239.

R'AFFERMER. « ... r'affermant *contre terre les pas.* » Rons., édit. Blanchemain, VI, 136. Le texte que nous suivons porte *affermant* (V, 124).

RAFFRIANDER. « ... *ma trop friande ame,* Raffriandée *aux douceurs de ma dame.* » Rons., *Amours,* I, CLXIII, édit. Blanchemain, I, 94. Cette expression a disparu du texte que nous suivons (I, 82).

R'AFOLER. « *Ie ſens guarir ceſte amoureuſe rage, Qui me* r'afole... » Rons., I, 7.

RAFRAICHIR. « *Non pour autre raiſon aueugle fut Homere, Que pour auoir de neuf* rafraichy *la miſere Des mal-heureux Troyens, & pour auoir encor Par ſes vers retrainé la charongne d'Hector : Pour auoir renauré la molle Cyprienne, Pour auoir re-ſouillé la poudre Phrygienne Au ſang de Sarpedon, & pour auoir laiſſé Encor Mars reſaigner...* » Rons., VI, 248.

Digitized by Google

RAFUSTER. « *Il faut... de cire molaſtre* Rafuſter *promptement les trous de vos pipeaux.* » Bell., I, 188.

RALENTER. « ... ralente *tes pas.* » Rons., I, 79.

RALLER. « ... *ie m'en* reua *leans.* » Baïf, III, 278. « ... *s'il y* reua. » IV, III. « *Ie m'en* reuas *à mon ménage.* » 120. « *Du ciel viene juſtice, & jamais n'y* reuoiſe! » 386. « (les biens) ... *à mes heritiers* reuont. » Iod., I, 18. « *Par tout il cherche... Reuient,* reua... » Rons., V, 130. « ... *d'vn long ordre s'en-*reuont *Par vne ſente eſtroite...* » VI, 228.

R'ALLUMER. « ... *d'vne vie éteinte* R'allumer *le flambeau.* » Du Bell., I, 155.

RAMENTEVOIR. « ... *tant de biens que tu m'as* ramentus. » Du Bell., I, 356. Voy. *Appendice,* t. I, p. 329.

RAMENUISER. « ... *terme... Qui large par le haut deſcendant contre terre, Touſiours ſe* ramenuiſe... » Iod., II, 127.

R'ANIMER. « ... *d'vn nouueau printemps faites moy* r'animer. » Rons., I, 311.

RAPORTER. « ... *la voſtre* Raporte *& reſemble à la noſtre.* » Baïf, III, 248.

R'APPELER. « *Prenons l'heure aux cheueux : l'homme* r'appelle *en vain...* » Du Bell., I, 303.

RAPRENDRE. « ... raprenans *au lieu de leur haute origine, Tous ces ſons...* » Iod., II, 187.

RAPRISSANT. « ... *Damet amollit en ces vers ſa fureur... Puis* rapriſſant *ſa voix...* » Baïf, III, 83.

R'AQUERIR. « *La Poëſie & la Muſique... Y ont* r'aquis *leurs loüanges...* » Rons., VI, 151.

RASE-TERRE. « ... *le vent* raſe-terre... » Rons., V, 418.

R'ASSAILLIR. « ... *tu as beau gronder pour* r'aſſaillir *mon fort.* » Rons., V, 429.

R'ASSEOIR. « *Tu as* r'aſſis *la marche de mes pas.* » Du Bell., I, 332.

RASSERENER. L'auteur du *Quintil Horatian* reproche à Du Bellay de se servir de ce mot pour *rendre ſerain.* (Voy. Du Bellay, I, 484, note 53.)

RATEINDRE. « ... *l'eſlancement vain qu'on fait pour le* rateindre. » Iod., II, 224.

RAVIGORER, RAVIGOURER. « Rauigourant *les fleurs qui s'en aloyent mourir.* » Baïf, II, 7. « Rauigorant *la force de leurs corps.* » Rons., III, 59.

RAVOIR. « *Par le corbieu ie la* raray. » Baïf, III, 241. « *Tu es au milieu de la tourbe, Si bien que ne t'en veux* rauoir. » V, 45. « ... *l'an-*

Digitized by Google

gelique visage Qui... Emprisonne mon cœur que ie ne puis r'auoir. » Rons., I, 180.

REANIMER. « *Le Iuste seul ses eleuz iustifie, Les* reanime *en leur premiere vie.* » Du Bell., I, 137. « ... *La gloire... Par qui les guerriers estimez De nouueau sont* rëanimez. » 460. « *Vne chose deux fois morte l'entrepren* reanimer. » Tyard, 141.

REBAISOTER. « *Il me faut bien* rebaisoter. » Baïf, I, 268.

REBANDER. « ... *la nuit, qui espere...* Rebander *(ô vitupere) Les yeux de nostre beau iour.* » Du Bell., I, 166.

REBARBOTER. « *Son blason* rebarbotant. » Baïf, I, 79.

REBAUDIR. « *On le recourt,* rebaudissant *Les chiens...* » Iod., II, 305.

REBEQUER. « *Elle* (la Vipere) *se reueille bequee : Et s'éueillant s'est* rebequee. » Baïf, V, 21.

REBLESSER. « ... *ainsi l'enfant Amour, Du trait qui te blessa, le* rebleſſe *à son tour.* » Baïf, I, 188. « ... *il vaudroit mieux... Ou* re-bleſſer *Venus, ou re-tuer Hector.* » Rons., V, 340.

REBLUTÉ. « ... *le gresleux amas* Rebluté *dedans l'air...* » Bell., II, 265.

REBOBINER. « ... *vestement d'vn gueux* Rebobiné *rapetassé bourbeux.* » Rons., V, 64.

REBOIRE. « ... *Fontaine viue En qui i'ay* rebeu *si souuent.* » Rons., II, 268.

REBOUCHER. « Ne craignez plus ce muet Apollon... ny ses flesches *rebouchées.* » Du Bell., I, 62. « *I'en ay cent* (traits) *dedans ma trousse Des moins* rebouchez *de tous.* » 149. « *Henry... Qui d'vn monstre... As* rebouché *l'horreur prodigieuse.* » 440. On trouve aussi, au lieu de *rebouché,* la forme *rebouche.* « (La lune) *Ses cornes va trainant* rebouches *& mouſſuës.* » Bell., II, 62.

REBOURGEONER. « *Voyez* rebourgeoner *les seueux arbrisseaux.* » Baïf, IV, 431.

REBOURSER. « *Les eaux* rebourſent *aux fontaines.* » Baïf, V, 180. « ... *cheueux de crainte* rebourſez. » Rons., V, 108.

REBOUTER. « *Tous effroyez en leurs creux se* reboutent. » Du Bell., I, 442. « *Luy a l'espoir dans le cueur* rebouté. » Rons., III, 111. Au sens de *rebuter :* « ... *ainsi ie meurs en doute, L'vn me rappelle & l'autre me* reboute. » Rons., I, 14.

REBRASER. « *Amour l'a* rebrasé *dans sa viue fournaise.* » Bell., II, 106.

REBRASSER. « *En ce pendant que ie* rebrasse *Ma manche...* » Baïf, V, 48.

Digitized by Google

REBROUILLER. « *Il a plus que deuant* rebrouillé *le chaos.* » Baïf, v, 288. « ..., rebrouiller *encor... quelque machine estrange.* » Bell., II, 145.

REBRUIRE. « ... *sons* rebruyans... » Iod., II, 267. « ... *vn Lyon... Qui... Rompt tout l'air,* rebruyant... » 269. « Rebruire *les chansons de ces diuins Poëtes.* » Rons., II, 74.

REBRUNIR. « ... *les cieux* rebruniſſant. » Baïf, 168.

RECALCULER. « Recalcule *de tout ton âge Combien en eut ton creancier.* » Baïf, v, 209.

RECALFRETER. « ... *dans le port vien te* recalfreter. » Baïf, II, 359.

RECERTIFIER. « *Le certain ne* recertifie. » Baïf, v, 151.

RECHANGER. « ... rechangez *d'vn desir mutuel.* » Du Bell., I, 446. « ... *au monde inconstant toute chose* rechange. » Iod., II, 225.

RECHANTER. « *Du vieil temps les façons louables Tu nous* rechantes... » Baïf, v, 45. « ... *les cauernes profondes Fait* rechanter *soubs sa voix.* » Du Bell., I, 253. « ... *vers... Six & trois fois* rechantez. » II, 6. « *Si me puis-ie bien vanter, De faire icy* rechanter *Les trois Angloizes Charites.* » 44. « *La Latine* (poesie)... *les chante & les* rechante. » 249. « ... rechanter... *L'honneur de Marguerite.* » 424. « Rechante *tes vers...* » Rons., II, 271 et 495, note 135.

RECHARGER. « *Ces Heros se sont ils* rechargez, *martelez.* » Iod. II, 267.

RECHERIR. « *En tout printemps le ciel en* recherist *La terre belle...* » Iod., II, 342.

RECHIGNER. « ... *vne image... Dont la face...* Rechigne *dans vng tableau.* » Du Bell., II, 36.

RECHOIR. « *Sur toy* rechét *la moquerie.* » Baïf, IV, 168. « ... *tu tires Au bourbier où le faut* rechoir. » v, 45. « *Sur eux* recherra *leur outrage.* » 219.

RECLAMER. « *Pour les hommes sert la voix Enuers les hommes : mais l'ame Enuers les Dieux qu'on* reclame. » Baïf, IV, 333. « *Demande à Dieu quand le* reclames, *Non ce que veus, mais ce qu'il veut.* » v, 135 et 394, note 72. Voy. *Appendice,* t. I, p. 164.

RECLUS. « *Les corps des morts tu des-emmures De leurs tombeaux* reclus. » Rons., II, 208. « ... *les tableaus* reclus, *tous noircis de fumée.* » IV, 408.

RECOLLER. « ... *en eprouuant combien Se* recoller *ensemble fait de bien.* » Rons., éd. Blanchemain, t. II, p. 410. Ce passage ne figure pas dans le texte de 1584.

RECOLORER. « *La campagne* recolorec. » Du Bell., II, 75. « ... *auant que l'Aurore* Recolore... *les cieux.* » Rons., v, 464.

Digitized by Google

RECOMBATRE. « *Qui fuit,* recombatra *demain.* » Baïf, v, 79.

RECOMMUNIQUER. « *Ie* recommuniquois *vne diuinité Aux ans de ton enfance.* » Iod., II, 323.

RECONVOYER. « ... *ta nef vole Au Haure te* reconuoyant. » Baïf, v, 278.

RECOUPLER. « *Couplant &* recouplant *tes ælles.* » Bell., I, 50.

RECOURBER. « ... *les Pins* recourbez *en Fustes & galeres.* » Bell., II, 168.

RECOURIR. « *Tousiours deuant mes yeux ta face* recourra. » Baïf, III, 39.

RECOURSER. « *Ayant le iarret nù, la robe* recourſee. » Baïf, III, 53. Voy. RECOURSANT, RECOURSE, RECOURSÉ, *Appendice,* t. I, p. 330.

RECOUVRIR. Recouvrer. « ... *ô quelle perte, Qui ne peult eſtre* recouuerte! » Du Bell., II, 355. « ... *aimé de Bellonne Fut des premiers à* recouurir *Boulongne.* » Rons., v, 269.

RECRESPER. « *Brandir &* recreſper *le long-bois d'vne pique.* » Bell., I, 216.

RECRIER. « ... *la vaine Echon, qui tes chanſons* recrie. » Baïf, III, 8.

RECREU, RECRU. « ... *ſi mon foible eſprit eſt* recreu *du labeur.* » Du Bell., II, 174. « ... recrues *D'auoir trop mené le bal.* » Rons., II, 263. « ... *au bord où les Troyens Dorment* recreus *des flots Neptuniens.* » III, 53.

RECUEILLIR, RECUILLIR, etc. « *Le baume on y* recueût *des bayes.* » Baïf, v, 142. « *Ses faueurs ne ſont pas petites, Veillez en gré les* recuillir. » Du Bell., I, 158. « *L'eſtranger* recueilliſt *le fruict de mon ſeruice.* » II, 189. « *Ie la trouue exprès appreſtée, Ce ſemble, pour me* recueillir. » Iod., I, 23.

RECUIRE. « *Il faiſoit chaud, & Phœbus...* Recuiſoit *iuſqu'à la lie Des ondes l'humeur tarie.* » Rons., v, 167.

RECULBUTER. « *Cuide ſon caillou monter, Qui contre luy* reculbute. » Baïf, I, 27.

REDARDER. « ... *la lueur des étoiles ſortie Brilleroit* redardee... » Baïf, II, 31.

REDEFAIRE. « ... *ces trois ſeurs, qui ſont Ou* redeſont *ſans fin l'heur que les hommes ont.* » Iod., I, 262.

REDESIRER. « ... redeſirant *la France.* » Baïf, v, 278.

REDEVALER. « ... *celuy dont le fardeau Sans fin* redeuale. » Iod., II, 58. « *Mercure en vn moment remonte &* redeuale. » 187. « ... *de tout eſtat l'accroiſſance fatale, Des lors qu'elle eſt portee au ſommet,* redeuale. » 224. « ... *qui le roc remonte &* redeuale. » Rons., I, 22

Digitized by Google

et 385, note 52. « ... *noſtre ame*... Redeualle *en ſon corps*... » V, 229.

REDEVIDER. « ... le Poëte... *redeuidant* le fuzeau au rebours de l'Hiſtoire... » Rons., III, 514.

R'EDIFIER. « *Et euſſe encor' aux vaincuz Phrygiens* R'edifié les *Pergames Troiens.* » Du Bell., I, 356.

REDORER. « ... *les feux qui* redorent *les nuits.* » Bell., II, 135. ... *ie deſirerois bien, Que la verité... Auec l'or Saturnien, Veinſſent* redorer *noſtre aage.* » Tyard, 134.

REDOUBLER (SE). « *Quand le malheur ſi grief ſur malheur* ſe redoûble. » Baïf, III, 145.

REFAIT. « ... *graſſe, & bien* refaite. » Bell., II, 361. « *Ils ſont gras & refaits*... » Du Bell., II, 230. « ... *bien gras & bien* refait. » Rons., VI, 380.

REFICHER. « *Puis* refichoit *les yeux ſur moy.* » Baïf, IV, 173.

REFIER. « *Apres me voir eſchappé De celle qui m'a trompé Veux-tu que ie m'y* refie? » Rons., VI, 127.

REFLATER, REFLATTER. « *Contre le feure s'écriant, Qui le* reflate *en ſouriant.* » Baïf, IV, 258. « ... *Princes* reflattez... » Iod., II, 325.

REFLORIR. « ... *la ſaiſon* refloriſſante. » Baïf, IV, 442. « ... *ceſte eau... Dans ce vaſe mortel fait* reflorir *au monde Mon nom*... » Iod., II, 288. « *Des qu'il* (le monde) *commence à* reflorir *Flore luy ſemble eſtre proſpere.* » 342.

REFLOT. « *Treſſe... Qui va de creſpes* reflos *Frappant d'Apollon le dos.* » Rons., II, 425. « ... *le flot & le* reflot... » III, 194. « Pour flus & reflus. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 686.

REFLOTER. « ... *les eaux contre leur ſource N'ont elles* refloté... » Baïf, II, 118. « ... *ſon ire enflammée Fait* refloter *ſa poitrine allumée.* » Du Bell., I, 367.

REFOITER. « *Si pour tant de méchanceté Tu n'es foité &* refoité. » Baïf, III, 247.

REFONDER. « *Donne qu'vn iour quelcun de noſtre race* Refonde *Troye*... » Rons., III, 20.

REFORCER. « *Si voſtre ayde vne fois me conſole &* reforce. » Baïf, IV, 341.

REFORGER. « ... *le temps, qui contre noſtre teſte Nous* reforge *ſans fin diuers traits de tempeſte.* » Iod., II, 220.

REFRAICHIR, REFRESCHIR. « *Les vns vont aux ruiſſeaux... Pour* refraichir *leur gorge*... » Bell., I, 207. « ... *nous eſtant* refreſchis *quelques iours.* » Du Bell., II, 445. « ... *l'amour, qui ſes cruels*

Digitized by Google

alarmes Refreſchit dans mon cœur... » Iod., II, 97. « *Le baſle de mon front ſe* refraichiſt *ſans peine.* » Rons., IV, 102. « *Quand il le plaiſt* refreſchir *la memoire Des plus ſçauans...* » Rons., V, 50. « ... refreſchir *ceſte amoureuſe braiſe.* » 69. « ... *mettant ſa charge bas Penſoit* refreſchir *ſa bouche.* » Tyard, 158.

REFREDONNER. « Refredonner *mes chanſons.* » Du Bell., I, 147.

REFREINDRE. « ... *quand la honte auoit* refreint *ma deſtre.* » Rons., V, 88.

REFRENER. « Refrener *ſa fureur...* » Du Bell., I, 305.

REFRIPER, REFRIPPER. « ... refrippez *benefices.* » Iod., I, 55. « *Chacun le* refripoit (Amour), *il n'auoit plus de fleches.* » Rons., VI, 315.

REFRISER. « ... *ormeau* refriſé. » Bell., I, 64. « ... refriſé *rameau.* » Rons., V, 310.

REGAILLARDIR. « ... *que les François courages... la teſte* regaillarlardiſſent *Du verd chappeau d'vn bel honneur.* » Baïf, V, 278. « ... *le doux Zephir d'vne amoureuſe haleine* Regaillardiſt *le corps...* » Du Bell., I, 456.

REGALOPER. « ... *leurs piés animez* regalopans *derriere.* » Iod., II, 269.

REGERMER. « *Mon plus conſtant que bien-heureux courage... Ne laiſſe pas de plus fort* regermer. » Baïf, II, 242. « ... *l'Hydre* regermant... » IV, 309. « *Enfant dont la race fatale... Fera* re-germer *noſtre nom.* » Rons., II, 81. « *Telle race... Que Pharamond... Feit* regermer. » VI, 391.

REGESNER. « ... *telle amour... ſe* regeſne *& retrouble.* » Iod., II, 40.

REGLISSER. « ... *les cochets* regliſſent *leurs plumages.* » Baïf, II, 41.

REGLUER. « ... *ſay que l'amour ancienne Nous* reglue *enſemble mieux.* » Rons., II, 221.

REGORGER. « (l'Envie)... regorge *tout expres Le noir venin des couleuures, Pour le remacher apres.* » Du Bell., I, 165.

REGOUILDRONNER. « ... *La nef* regouildronnée. » Du Bell., I, 359.

REGRATER. « ... *que ne retin-ie Ce qu'vn ſage dit du chameau? Ie m'en* regrate *la memoire.* » Baïf, V, 85.

REGRINGOTER. « *Ie dirois la grand' Meſſe, & le temple vôté... retentiroit mon chant* regringoté. » Rons., V, 400.

REGUARIR, REGUERIR. « *S'vn Scorpion l'a quelque part bleſſé, Le Scorpion ſur la playe froiſſé Le* reguerist... » Baïf, I, 283. « *Le ſouuenir du fauorable accueil, Qui* reguarit *& rengregea ma playe.* » Rons., I, 88.

Digitized by Google

REHAULSER. « ... *les ſommetz verdiſſans* Rehaulſent *leurs teſtes viues.* » Du Bell., II, 314.

REHUMER. « *Ayant maint flacon* rehumé. » Rons., VI, 347.

REHURLER. « *Les ombres de là bas en hurlant elle appelle. Tu orras* rehurler *la terre deſſous elle.* » Iod., I, 214.

RE-JETTONNER. « *Le Gaulois ſemble au Saule verdiſſant : Plus on le coupe, & plus il eſt naiſſant, Et* re-iettonne *en branches dauantage.* » Rons., III, 251.

RELANGUIR. « *L'eſprit... Ne* relanguira *point d'vn nouuel argument.* » Tyard, 188.

RELENTER. « ... *lors que le vent ſecoüe Son ſein... Et le fait...* Relenter, *& puis r'enfler.* » Rons., II, 427.

RELICHER. « *Ie ne puis me ſouler, ô Chainette amiable, De te...* relicher. » Baïf, I, 168.

RELUIRE. « ... *chaſteté* reluiſante. » Baïf, II, 357. « *Vne lumiere qui* reluit *Au ſoir...* » Bell., I, 70. « ... *la mer, qui* reluit. » Du Bell., I, 139. « *O combien de Cyprines belles, Qui font* reluire *dans leurs yeux Vn cœur allaigrement ioyeux!* » 212. « *Vn iouuenceau qui ſur tous* reluiſoit. » 433. « *L'autre* reluit *d'Iuoyre blanchiſſant.* » 434. « ... *flammes... Soubz deux noirs ſourciz* reluyſantes. » 455. « *Galathée... Plus que la glace* reluyſant'. » 459. « *Le iour s'eſteint au ſoir, & au matin* reluit. » II, 193. « ... reluiſant *ſur tout, des plus precieux biens.* » Iod., II, 233.

REMASCHER. « *Et regorge tout expres Le noir venin des couleuures, Pour le* remacher *apres.* » Du Bell., I, 165. (Une lionne) Remaſche *ſa fureur.* » 303. « *Mars...* Remaſchoit *à baſſe vois Ie ne ſçay quelle menace.* » II, 48. « *Ainſi encor' le cheual furieux* Remaſche *en vain le mors victorieux.* » 145. « *On dit qu'Achille, en* remaſchant *ſon ire, De tels plaiſirs ſouloit s'entretenir.* » 164. « *L'Empereur* remaſche *ſon ire.* » Iod., I, 39. « *Ici ceſtuy de la ſage Nature Les faits diuers* remaſche *en y penſant.* » Rons., II, 287. « ... *ſon venin il* remaſche. » III, 90. « ... *alors que nos troupeaux Eſtoient en* remaſchant *couchez ſous les ormeaux.* » 366. « On dit autrement, ruminer. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 784.

REMASTINÉ. « *Vien Maſtine* remaſtinee. » Baïf, IV, 230.

REMBARRER. « *Tant la France a touſiours* rembarré *tout erreur.* Iod., II, 146. « Rembarrer *meſme on peut la flotte la plus grande.* » 252. « ... *de coups foudroyans* rembarroyent *Les premiers deſcendus...* » 256.

REMBOURRER. « ... *tant de piſſenſes, Qui ſe font* rembourrer *leur bas.* » Iod., I, 38.

Digitized by Google

REMBRASER. « *Vne liqueur Nedarée, Qui en moy rembrasera La vie pres-que expirée.* » Tyard, 158.

REMBRASSER. « Rembrasse *de rechef ce vieillard honorable.* » Rons., v, 208. « ... rembrassant *la mere.* » VI, 316.

REMBROUILLER. « ... *quand on pense du Roy Retrencher la despence, on voit venir dequoy Rengager,* rembrouiller, *deplorer son affaire.* » Iod., II, 142.

REMEMORER. « *Qu'est-il besoing que ie te* rememore *De Pirithois...* » Du Bell., I, 422. « ... *qu'est-ce donc qui plus sur luy se* rememore. » Iod., II, 248.

REMERQUER. « ... *plustost induits nous sommes A* remerquer *les maux, que les biens...* » Iod., II, 247.

REMESLER. « ... *quand le Ciel à ton corps* remesla *Ton ame...* » Iod., II, 322.

REMIRER. « ... *elle* (l'huistre) *attire Peu à peu le teint pareil, Dont la nüe se remire.* » Bell., I, 57. « ... *comme vn ieune enfant... Dans ces ongles polis se mire & se* remire. » II, 211. « *Ainsi disoit Helene en* remirant *son teint.* » Rons., I, 317. « ... *la face trop* remirée. » II, 223. « *Te* remirant *en ton ouurage Comme Narcisse en sa fonteine.* » VI, 405.

REMIS. « *Graue, non de mines seueres, En comportemens ordinaires Ne soit ni bandé ni* remis. » Baïf, V, 141.

REMOQUER. « ... *vn iouët* remoqué *du vent.* » Rons., II, 203.

REMORDRE. « ... *il ne reste rien qui au cueur te* remord. » Dor., 49. « ... *si pitié te* remord. » Rons., V, 155. Voy. *Appendice*, t. I, p. 165.

REMOUILLER. « *Vueilles ce Pinceau* remouiller *Dedans la belle eau...* » Bell., I, 60.

REMOULLER. « *Si lon eust eu la curiosité De* remouller *du tout l'antiquité.* » Iod., I, 15.

REMOURIR. « *Que vaut cent fois* remourir *la journee De mainte mort...* » Baïf, II, 169. « *Leur reuiuant orgueil* remeurt *incessamment.* » Iod., II, 247. « ... remourir *mille fois.* » Rons., IV, 62. « *A fin que l'âge qui tout brise... Ne te face plus* remourir. » V, 321.

REMPARRÉ. « ... *l'Indian* remparré *de lierre.* » Rons., édit. Blanchemain, III, 51. Le passage où se trouvait cette expression a été supprimé dans l'édition de 1584, suivie par nous (III, 16).

REMPESTRER. « ... *la mort me* rempestre *au labyrinth d'amour.* » Rons., I, 216.

REMPIRER (SE). « ... *la grieue douleur Estouffant mes poumons dedans moy* se rempire. » Baïf, I, 187.

Digitized by Google

REMPOIGNER. « ... *folastrant elle* rempoigne *Mes leures...* » Iod., I, 24.

REMUÉ. « ... *sans desfiance aucune De voir son estre ou dissoult ou mué, Ou son espece en autre* remué. » Rons., V, 293.

REMUTINÉ. « *Leur rage... entre eux* remutinee. » Iod., II, 268.

RENAISTRE, RENESTRE. « ... *affection* renée. » Baïf, II, 303. « ... *vne mouche... Reuole ensemble & renest.* » IV, 277. « ... *si Dieu t'offroit de* renaistre. » V, 45.

RENAVRER. « ... renaurant *le bon vieillard Nestor.* » Rons., VI, 237. Voy. RAFRAICHIR.

RENCLORE. « ... *toy Lune qui tiens dessous vn voile obscur Tout ce monde* renclos... » Bell., II, 83. « *Vne peur aussi tost... luy bouche* renclos *Les soupirs...* » 204. « ... *comme si toutes choses Peste meste estoyent* r'enclofes *Dedans leur premier Caos.* » Du Bell., II, 9. « ... *c'est vn Dieu* renclos *qui meut ce corps d'iuoire.* » Iod., II, 20. « *Vous deux qui dans moy l'émoy Attachez de sorte Qu'il faut qu'il se tienne en moy* Renclos... » 50.

R'ENCONTRE-BALANCER. « ... *vn tel seruiteur Merite que ta main royale* R'encontre-balance *vn grand heur à sa diligence loyale.* » Rons., II, 86.

RENCOURAGER. « *Si par le changement ie ne me* rencourage. » Iod., II, 178. « ... *sous l'effort ferme & non paresseux Des Grecs rencouragez...* » 259.

RENFERRER. Voy. ci-dessus DELACER, p. 275.

RENFLAMER. « ... *des vieillars il* renflame *Le brazier presques éteint.* » Baïf, I, 43 et 404, note 37. « ... *soit que la sainte flame Du beau Soleil sa perruque* renflame. » Bell., I, 255. « *La foy... Qui souuent dans nostre ame...* renflame, *D'vn froid amour le nœu.* » Iod., II, 169. « ... *c'est tout de pouruoir Qu'vn mal caché, couuert, ne se r'ouure &* renflame. » 293. « ... *il* r'enflame *& r'englace mon cueur.* » Rons., I, 3. « *De quelle ardeur euidemment secrette* R'enflamas-*tu mon cœur, & son visage.* » Tyard, 108.

R'ENFLER. « *Ils* renflent *les tetins...* » Iod., II, 128. Voy. RELENTER.

RENFONCER. « *Ils* renfoncent *les yeux...* » Iod., II, 128.

RENFONDRER. « *Astre qui peut... la* renfondrer *au double* (ma nef). » Baïf, I, 162.

RENFORCER. « *La Cygalle...* renforçant *son haut son.* » Iod., II, 182.

RENFRONGNER. « ... *le saint prophete... D'vn sourci* renfrongné *escoute la menace.* » Bell., II, 149. « *Ils...* renfrongnent *la mine.* » Iod., II, 128. « *Plus ton sourcil contre eux ne se* renfrongne. » Rons., I, 114.

Digitized by Google

RENGAGER. Voy. REMBROUILLER.

R'ENGENDRER. « *Discord... qui... voudroit, s'il pouuoit,* r'engendrer *le Chaos.* » Rons., IV, 161.

RENGLACER. « *Tu es celle... qui... Te* renglaces *Contre ma chaude amitié.* » Baïf, I, 20; Bell., I, 333, note 61. Voy. RENFLAMER.

RENGORGER. « *Plustost, plustost le fleuue impetueux Ne se* rengorge *au grand sein fluctueux.* » Iod., I, 114. « ... *la mer* Rengorge *son flot* amer. » Rons., VI, 119.

RENGREGER. « ... *plus chetif il essaye De monstrer sa douleur, &* rengreger *sa playe.* » Bell., II, 21. « *Soit qu'vn desdain* rengrege *mes douleurs.* » Rons., I, 25. Voy. *Appendice,* t. I, p. 331.

RENGREVER. Voy. *ibid.*

RENIFLER. « *Souuent Marsault... Souffle,* renifle... » Du Bell., II, 296.

RENOIRCIR. « ... *soit que la nuict...* Renoircisse *le rond de la voulte des cieux.* » Iod., II, 6.

RENOUVEAU. « *Doulx* renouueau. » Du Bell., I, 458. « ... *les fleurs du* renouueau. » Rons., V, 328. « ... *l'Hyuer n'est si propre à nourrir les amours, Comme est le* Renouueau... » VI, 12.

RE-NOYER. « *Et sembloit que les eaux en leur rage profonde Voulussent* re-noyer *vne autre fois le monde.* » Rons., V, 333.

RENSANGLANTER. « ... rensanglanter *sa plume.* » Iod., II, 247. « ... rensanglanter *tes vers...* » Rons., VI, 248.

RENSOURSER. « ... rensoursant *noz sens presque tariz.* » Baïf, édit. de 1555, I, 409, note 91.

R'ENTAMER. « *Souffre que le doux trait, qui noz cueurs a percé,* R'entame *de nouueau le lien trop peu blessé.* » Tyard, 193.

RENVERSÉ. « ... *ne vy seulement que son grand front chenu Et sa barbe fourchue & ses mains* renuersées. » Rons., V, 417.

RENVOLÉ. « *O belle ame! tu es en ce temps de misere Gayement* renuolee, *au sein de dieu ton pere.* » Rons., VI, 386.

REPARER. « ... *ces grands palais somptueux* Reparez *de marbre...* » Baïf, II, 344. « Repara *son manoir de beaux tapis velus.* » Rons., IV, 79.

REPATRIER. « *Tu t'es assez* repatrié *Vien le coul sous le ioug remettre.* » Baïf, IV, 319.

REPEINDRE. « *Le flambeau, dont les chaleurs Ardent l'antique froidure, De mille sortes de fleurs* Repeingt *la ieune verdure.* » Du Bell., II, 314.

REPENSER. « *Soudain ie* repensé *sur le faict des humains.* » Bell., II, 272. « *Pensant &* repensant *aux affaires de France.* » Rons., IV, 398.

Digitized by Google

REPERDU. « *Orphee en repleurant ja moitié* reperdue. » Iod., II, 285.

REPIPIER. « *Ainſi la ſimplete pucelle Apatelant la paſſerelle La fait cent fois* repipier. » Baïf, I, 268.

REPIQUÉ. « ... *de cent remors* repiqué *ie ſeroy.* » Iod., II, 324.

REPLANTER. « Si la Phyloſophie ſemée par Ariſtote... etoit *replantée* en noſtre Pleine Francoyſe. » Du Bell., I, 22. « *Du ſang Troien le nom* replanteroit. » 351. « *Ilz t'ont* replantée *aux Cieux.* » II, 44. « ... *le Dieu... Mille ſortes de plaiſirs* Replante *dedans mon ame.* » 314. « *Le regne Troyen* replantant. » Iod., II, 211.

REPLENDIR. « *Les cheualiers* replendiſſoyent. » Baïf, III, 184.

REPLEURER. Voy. REPERDU.

REPLISSER. « *Ils* repliſſent *le col...* » Iod., II, 128.

REPOINDRE. « ... *vn inſtinct de flame, Qui haut & vif rebauſſe &* repoint *ſans fin l'ame.* » Iod., II, 232.

REPOITRIR. « Repoitrir *le gueret...* » Bell., II, 168.

REPREHENSION. « Ie craignoy' vn autre inconvenient, qui me ſembloit auoir beaucoup plus apparente raiſon de future *reprehenſion.* » Du Bell., I, 73.

REPRESENTER. « ... fontaine, en laquelle ſon image ſe *repreſenteroit.* Tyard, 215.

REPRESSER. « *Preſſant &* repreſſant *fort Ceſte leure tendrelette.* » Iod., II, 81.

REPRIS. « ... *auant que le coup ſoit* Repris *& reſſoudé, l'autre coup ſe reçoit.* » Rons., V, 243.

REPULLULER. « *Si tu permets, Ceſar,* repulluler *de moy Vn ſi meſchant reieet...* » Du Bell., I, 322.

REPURGER. « Repurgeons-*nous de nos ordures.* » Baïf, V, 193. « *Pour* repurger *les maux dont ils ſont entachez.* » Rons., VI, 409.

REQUERIR. « *Cruel me ſuis, &* requier' *voſtre grace.* » Du Bell., I, 94. « ... *Didon...* Requiert *la mort...* » 361. « *Ie te* requiers *ſeulement vne choſe.* » 400.

RESAIGNER. Voy. RAFRAICHIR.

RE-SALUER. « *Cent mille fois ie* re-ſalue *Voſtre belle & douce venue.* » Rons., II, 346.

RESCAVOIR. « ... *ie feray la tromperie : Et ceux qui* reſçauront *le fait Diront tous que i'auray bien fait.* » Baïf, IV, 43. « ... *quand cela A eſté* reſceu *de ſon frere.* » 118.

RESECOUER (SE). « ... *le Roy du ſommeil...* Se reſecoüe... » Rons., III, 54.

RESEMER. « *Adieu donc ville adieu, puiſqu'en toy ie ne ſais Que* reſemer *le mal dont touſiours ie me pais.* » Rons., I, 145.

Digitized by Google

RESERRER. « ... *ils* reserrent *les dents.* » Iod., II, 128.

RESINGETER. « *L'estrangeté qu'en tout point Ils* resingetent... » Iod., II, 60.

RE-SONNER. « *Quel boys... Ne* resonne *les alarmes...* » Du Bell., II, 3. « *Quelle louange premiere Ma lyre te sonnera, Resiouy de la lumiere Que mon vers* re-sonnera? » Rons., II, 109.

RESOUDRE. « *L'ame volant d'vn plein saut, A Dieu s'en-ira là haut Auecque luy se* resoudre. » Rons., II, 304.

RESOUFLER, RESSOUFFLER. « *Me* resouflant *en chasque veine La vie...* » Rons., I, 182. « Resouflant *l'ame qui pendoit Aus leures...* » Rons., VI, 356. « *Si tant soit peu l'on* ressouffle *sa flamme.* » 422.

RE-SOUFFRIR. « ... re-souffrir *tant de nouuelles peines.* » Rons., III, 145.

RESOUHAITER. « ... *ma liberté, qu'en vain ie* resouhaite. » Rons., I, 311, édit. Blanchemain. Le poète y a substitué l'hémistiche suivant : « ... *tant elle est indiscrette,* » dans l'édit. de 1584, suivie par nous (I, 287).

RE-SOUILLER. Voy. RAFRAICHIR.

RESOÛT. Résolu. « ... *sa flâme bone* (du Soleil)... *sur la terre rayone,...* resoûte *dessous sa puissante chaleur.* » Baïf, II, 10.

RESOUVENIR. « *Quand il me* resouuient *des discours amoureux.* » Bell., I, 276.

RESPANCHER. « ... respanche *Auecq' du laict, de la farine blanche.* » Rons., III, 140.

RESSASIER. « *Quiconque aime l'argent, iamais ne* ressasie *Ses poulmons...* » Bell., II, 278.

RESSAYER. « *Si... Les ames... Dedans des corps nouueaux* ressayassent *la vie.* » Baïf, I, 185.

RESSEMBLER. « *Vingt, trente, quarante ans accomparez* ressemblent *Vn grain pres d'vn monceau...* » Rons., III, 182. « *Au grand Hercule animé de courage Vous* ressemblez. » 230.

RESSENTIR. « ... *tout soubdain il se* ressent *pressé.* » Rons., VI, 422.

RESSOUDÉ. Voy. REPRIS.

RESSOURDRE. « *Ie voy* ressourdre *tout bonheur.* » Baïf, V, 269. « *Puis vy la nef se* ressourdre *sur l'onde.* » Du Bell., II, 286.

RESSUYER. « ... ressuyer *le visage.* » Bell., I, 135.

R'ESTRE. « *Comme pour* r'estre *amy, querele.* » Baïf, V, 159. « *dès le iour que i'en* re-fu *blessé.* » Rons., I, 79.

RESTREINDRE, RÉTREINDRE. « *Si bien qu'elle* (la jeunesse) *se soit* rétreinte *De profaner les dignes lieux?* » Baïf, V, 32. « *Rien n'est plus fort que la Contreinte Qui sans estre de nul* rétreinte *A sa*

Digitized by Google

loy seule rétreint *tout.* » 73. « *Faut-il* restreindre, *auiourd'huy par mes plaintes La crainte, helas! qui les tenoit estreintes?* » Iod., II, 68.

RESUCCÉ. « *I'ay vn doux tret, doucement* resuccé. » Tyard, 118.

RESUÇOTER. « *Il me faut bien* resuçoter. » Baïf, I, 268.

RESUIVRE. « *Les plus dignes, plus forts, & plus hauts exercices, Par ordre* resuiuis *des honnestes delices.* » Iod., II, 230. « ... *ce penser qui me suit &* resuit. » Rons., I, 75.

RETAILLÉ. « ... *les Iuifs* retaillez... » Du Bell., I, 468.

RETANSÉ. « *Ie fus souuentes fois* retansé *de mon pere.* » Rons., V, 174.

RETAPISSER. « ... *soient tes murs* retapissez... » Rons., I, 89 et 398, note 191.

RETASCHER. « ... *renouër ensemble se* retasche. » Rons., III, 90.

RETASTER. « ... *en* retastant *la paste entre mes dois.* » Bell., II, 15. « *S'il est vray... que le coup se reprend* Retasté *de l'autheur...* » 102. « *Amour de ses doigts mignards* Retastoit *si tous ses dards Auoyent le fil...* » 228. « ... *Argille* retastee. » Rons., VI, 401.

RETEINDRE. « ... quelque vieux deuanteau d'vne bonne femme qu'il fera *reteindre...* » Rons., VI, 483.

RETENIR. « *Il... veut rauoir de toy son cœur que tu* retiens. » Baïf, I, 191. « ... retenans *leurs vents.* » Iod., II, 128.

RETENTER. « *Ilz prennent vn peu le vent, Et puis* retentent *la peine.* » Du Bell., II, 310. « *Plus forts* retentent *la peine.* » Rons., II, 127. « ... *le Luth doucement de ses doigts* retentoit. » IV, 17.

RETENTIR. « *Toute d'airein tintant elle* (la demeure) retentit *toute.* » Baïf, IV, 351.

RETIRER. Ressembler. « ... *i'ay vue De mes deux yeux sa sœur iumelle.* — Retire-*t'elle fort à elle?* » Baïf, III, 316.

RETIXTRE. « ... ne feroit que *retixtre* (comme on dit) la Toile de Penelope. » Du Bell., I, 49. Voy. RETISTRE, *Appendice,* t. I, p. 332.

RETOFFU. « *Vn vieil coudrier racourci* Retoffu *de mille branches.* » Rons., V, 168.

RETONNER. « *De Guine & de Calais* retonnent *les assauts.* » Rons., IV, 241.

RETOURNER. « *L'An, qui en soy* retourne. » Du Bell., I, 154. « ... *noz années Qui ne* retournent *plus.* » 156. « *L'enroué bruit de l'onde* retournée. » 394. « ... *par sa mort derechef* retournee *Au premier poinct de sa forme ancienne.* » 415. « ... *vne serene iournee* Retournee *Appres vn temps pluuieux.* » II, 85. « *Trefue, va t'en en paix, &* retourne *la guerre.* » 226. « ... *noz plaisirs Qui iamais ne* retournent. » 337. « *La fleur des ans, qui... iamais ne* retourne. » 349.

Digitized by Google

« *Ie vous passe, mon Roy, de vingt & deux années : Mais les vostres seront si soudain* retournées. » Rons., III, 182. « *Retournées.* Pour, passees. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 676. « ... *Adonis* retournoit *de la chasse.* » IV, 29. « *Alcide obeïssant soudain* retourne *bride.* » V, 43. « ... *des François la gloire* retournée. » 190. « *Quand au Printemps les iours doux & plaisans Sont* retournez... » 265. « *Il va sous terre & ne* retourne *plus.* » 299.

RETRACER. « ... retraçant *ses pas...* » Rons., V, 43.

RETRAINER. Voy. RAFRAICHIR.

RETRAIRE. « *Pour pleurer il vous faut* retraire. » Bell., II, 121. « *Ma plus grand'force estoit* retraicte *au cœur.* » Du Bell., I, 112. « *Digne filz de Henry... qui portes sus la face,* Retraicte *au naturel, la maternelle grace.* » II, 249. « *La Surdité, Ronsard, seule t'a fait* retraire *Des plaisirs de la court...* » 403. « *En ce lieu preste* (Flore) *à retourner Si la paix s'en voulloit* retraire. » Iod., II, 342. « *Moy... Qui ore ay voulu* retraire *Sottement vn estranger Dans ma chambre...* » Rons., II, 214. « ... *le nez* retrait... » V, 364.

RETREPIGNER. « Retrepignans *la terre.* » Baïf, II, 212.

RETROUBLER. « ... *telle amour contraint se regesine &* retrouble. » Iod., II, 40.

RETROUSSÉ. « *Souuent Marsault... d'vn nez* retroussé *Maudict ses aulx.* » Du Bell., II, 296.

RETUER. « *Pour vn mort* retuer *en serez vous plus fort ?* » Baïf, III, 166. « ... *mortelles fleches... Qui...* Retuent *sans fin ces amans.* » Iod., II, 61. Voy. REBLESSER.

REVEIL-MATIN. « *Si tu ne veux qu'on te reueille De* reueil-matins *& d'aubades.* » Baïf, III, 208.

REVENGER. « ... *pour* reuenger *Hesione rauie...* » Iod., II, 248. « ... *moy... qui veux* reuanger *Vne memoire haute...* » 263. « ... *par les Dieux ie te jure De n'endurer iamais qu'vn sot te face iniure Sans te vanger ainsi que tu m'as* reuangé *Du sot iniurieux qui m'auoit outragé.* » Rons., II, 217 et 492, note 113. « ... reuenger... *Le Sceptre...* » V, 355.

REVENIR (SE). « *Laisse la, qu'elle* se reuienne. » Baïf, III, 388, note 86.

REVERDIE. Substantivement. « *Garde garde la* reuerdie. » Baïf, V, 172.

REVERDISSANT. « ... *champt* reuerdissant. » Iod., II, 342.

REVERDOYER. « *Puisses-tu* reuerdoyer. » Baïf, I, 63. « *Voyez* reuerdoyer *la montagne & la plaine.* » Baïf, IV, 431.

REVIRER. « ... *comme le marchand... tourne &* reuire. » Du Bell., II, 91. « ... *ie me tourne &* reuire. » Rons., V, 83.

Digitized by Google

REVISITER. « Reuisitant *les Royalles prouinces.* » Rons., VI, 331.
REVIVRE. « Reuiure *tu la reuerras.* » Baïf, III, 171. « ... *leur memoire... par leurs malheurs ou crimes* reuiuante. » Iod., II, 247. Voy. REMOURIR.
REVOIR. « Reuoiray-*ie le clos de ma pauure maison.* » Du Bell., II, 182. Voy. REVIVRE.
REVOLER, REVOLLER. « *Iris* reuolle *au ciel...* » Bell., II, 23. *Par toy encor' s'en* reuola *d'icy L'antique foy...* » Du Bell., I, 131. « *Va,* reuole... » Iod., II, 284. « *Au Ciel est* reuolée *& Iustice & Raison.* » Rons., V, 335. « ... *la honte & la foy innocente... au ciel ont daigné* reuoler. » VI, 380. Voy. RENAISTRE.
REVOMIR. « ... *la mer... Aux bords* reuomist *son larcin.* » Bell., II, 207. « ... *seul vous fera...* Reuomir *tout cela, que vous tenez à tort.* » Du Bell., I, 321.
REVOULOIR. « ... *qui l'a meu si tost de* reuouloir *son cœur ?* » Baïf I, 191.
REZOUDRE. « *Leur jujemant Jupitèr aularjevoïant* rezoudra. » Baïf, V, 334.
RIEN-NE-VAUT. « ... *par faute d'auoir le jugement entier, Feirent vn* rien-ne-vaut *d'vn vaillant l'heritier.* » Rons. *Epistre à Charles, Cardinal de Lorraine.* Ed. Blanchemain, VI, 283. Cette expression faisait partie d'un morceau supprimé dans les dernières éditions.
RIERE-VENUS. « *Ie hay, ie fui, i'aborre vne* Riere-Venus. » Iod., II, 96.
R'OCCIRE. « ... *de peur qu'vne autre fois Hector ne fut* r'occis... » Rons., VI, 248.
ROMP-SOUCY. Voy. DITHYRAMBES, *Appendice,* I, 50.
RONGE-CŒUR. « *Desaigriffant tout* ronge-cœur *soucy.* » Baïf, II, 73.
RONGE-PAMPRE. « ... *bouc cornu* ronge-pampre. » Rons., II, 59.
RONGE-POUMON. « *La toux* ronge-poumon... » Rons., IV, 316.
RONGE-TOUT. « ... *ie n'ay pas crainte Ny des frimas, ny de l'atteinte Des coups d'vn orage gresleux, ny du* Ronge-tout *orgueilleux.* » Bell., I, 77.
RONGE-VIGNE. « *Le Bouc* ronge-vigne. » Voy. DITHYRAMBES, *Appendice,* I, 58.
ROUGE-FLEUR. « ... *la* rouge-fleur *qu'on nomme Cassandrette.* » Rons., I, 166 et 416, note 300.
ROUJEJAUNE. « ... *vn* roujejaun' *iaïnt'...* » Baïf, V, 364.
SAGEDOCTE. « *Le* sagedocte *Chiron.* » Du Bell., I, 143.

Digitized by Google

SAGE-FEMME. « *Les Muſes ſœurs furent les* ſages-femmes. » Rons., V, 47.

SAGE-PREUX. « ... ſage preux *conneſtable.* » Rons., II, 13.

SAIGE-SÇAVANT. « ... *de* ſaige-ſçauant *meriteras le nom.* » Du Bell., I, 470.

SANG-SUE. « *Ses paroles ſont de* ſanſues. » Bell., II, 375. « ... *comme vne* ſang-ſue. » Rons., V, 156.

SAUFCONDUIT. « *Euſſiez-vous de Genéue oſé venir en France Sans auoir* ſauſconduit *eſcrit à voſtre gré?* » Rons., V, 417.

SECHE-FRECHE. « (Ceriſe) Seche-freche *pour moderer.* » Bell., I, 76.

SEPT-FOIS-DOUBLE. « ... *ton treluiſant boucler Plus fort que le* sept-ſois-double. » Du Bell., I, 289.

SERPEN-PIED (Ὀφιόπους). « *Des* ſerpenſpieds, *& des Dieux.* » Iod., II, 331. « ... *les Geans* ſerpens-piez. » Rons., III, 310, et V, 31.

SINKRAMELÊT. Voy. CINQ-RAMELET.

SONGE-CREUX. « *Bazané, fantaſtic, retiré,* ſonge-creux. » Rons., VI, 319.

SOUBLANCHISSANT. « ... *la mer* Soublanchiſſante... » Baïf, II, 137.

SOUCHANTRE. « ... ſouchantre *d'Orfee.* » Baïf, II, 34.

SOUEFBRUYANT. « ... *fiflet* ſouefbruyant. » Baïf, I, 406, note 60. La note indique que ce texte ne se trouve que dans l'édition de 1552, et a été remplacé (p. 69) par : « *D'vn doux babil fifleté.* »

SOUFFLE-CHARBON. « ... *l'baleine Du vent* ſouffle-charbon... » Rons., p. 977, éd. de 1623. Ce mot ne se trouve que dans le texte des premières éditions et dans celle de 1623. Ronsard y a substitué (IV, 181) : « ... *l'baleine Du vent en ſes ſoufflets...* »

SOUFFLE-FEUS. « *Bœufs* ſoufle-feux... » Baïf, II, 85. « ... *chevaux* ſouffle-ſeus... » Baïf, 225.

SOUFFLE-IOUR. « *Le Soleil* ſouffle-iour. » Rons., IV, 13.

SOU'-GUIGNER. « ... *elle qui de trauers Le* ſou'-guignoit... » Du Bell., I, 357.

SOULIEVER. « ... *le cueur me* ſoulieue. » Tyard, 188.

SOUPLE-JARRET. « *Quatre iumens* ſouple-iarrets... » Rons., III, 128.

SOUPLEMENT-FORT. « ... *bras* ſouplement-forts. » Rons., I, 363.

SOUPROPHETE. « *Les* Souprophetes *ſaints...* » Bell., II, 336.

SOURAMPER. « ... *la vieilleſſe chenue... Qui* ſourampe *auec le temps.* » Baïf, édit. de 1552. Voy. I, 407, note 72.

SOU-RIRE, SOURIRE (SE). « *Iupiter* ſe ſouriſt *de la hideuſe mine*

Digitized by Google

Du garçon... » Rons., IV, 327. « ... en le voyant mort *se sou-rit* de ses coups. » V, 337. Voy. ci-dessus, p. 241.

SOU-RIS, SOUS-RIS. « ... *d'vn* sou-ris. » Baïf, II, 135. « ... *ce* sous-ris *amoureux.* » Bell., II, 87.

SOUS-COUARD. « ... *ceste liaison* sous-couarde *s'appelle.* » Bell., II, 340.

SOUS-MAIN. « ... *on voit déjà l'appareil des gendarmes Comme à* sous-main *finement se dresser.* » Rons., VI, 329.

SOUS-MENTON. « *Le* sous-menton *luy toucha.* » Rons., II, 131.

SUR-ATTENDRE. « *Sur vne voisine roche Premier il* surattendit. » Baïf, II, 46. « *Là delibere en secret* sur-attendre. » 258. « *La parpaye de telle iniure Acort tu as* surattendu. » 330. « ... *il faut prendre Le plaisir sans le* surattendre. » Bell., I, 128. « *De son enfantement* surattendant *le terme.* » II, 169.

SURBOSSÉ. « *Vn corselet ecaillé de mainte histoire* surbossee. » Baïf, II, 65.

SURBOYRE. « *Gorge d'eau de mer abreuuee En peut* surboyre *vne gorgee.* » Baïf, V, 81.

SURECLATER. « Sureclate *vne lumiere.* » Baïf, II, 135.

SURFONDU. « ... *suif* surfondu. » Bell., II, 16.

SURHAULSER. « *L'escbelle, qui nous* surhaulse *Par degrez iusques aux cieux.* » Du Bell., II, 35. « *Ce beau nom fatal a laissé Qui par luy sera* surhaussé. » Iod., II, 173.

SURINTENDANT. « *Surintendant* de l'estat des temples. » Rons., VI, 477.

SURMESSAGER. Baïf, III, 177-180.

SURMONTER (SE). « *Ne s'est-il pas luy-mesme* surmonté? » Du Bell., I, 284. « ... *les deshontez Se sont (comme lon dit) eux-mesmes* surmontez. » 319. « *Ie me suis en ce double ouurage Moymesme depuis* surmonté. » Iod., II, 300.

SURMOUST. « ... *de mon Grenadier le* surmoust *sauoureux.* » Bell., II, 321.

SUR-NOÜER. « *Qu'on me charge toute pleine La fonteine De maint flacon* sur-noüant. » Rons., V, 223.

SURPANDRE. « *Ce grand tour* surpandu *des cieux.* » Bell., I, 75. « ... *Repos eternel... Qui...* surpendis *de main industrieuse La pesanteur des plus lourds Elemens.* » Bell., I, 189. « ... *le pront messager... Haut dans l'air se* surpendit. » Rons., II, 400 et 504, note 207.

SURRAMPER. « *Vne vigne* surrampant... » Baïf, II, 70.

SURSAILLIR. « *Les pins* sursaillans *doucement.* » Baïf, II, 306.

SURSEMÉ. « ... *son visage brun,* sursemé *d'vne honte.* » Bell., I, 211.

Digitized by Google

« ... *vn grand amas poudreux* Surſemé *dans le fond de durillons ſcabreux.* » II, 162. « ... *Lauriers* ſurſemez *de perlettes menues.* » 193.

SURTERRIEN. « *Démons* ſurtèrréiens... » Baïf, V, 331.

SURVENDRE. « ... *qu'y a-til... Qu'il ne recherche... Pour* ſuruendre *ſa mercerie?* » Bell., II, 239.

SURVENIR. « ... ſuruenir *au ſecours de ma vie.* » Bell., I, 255. « ... *d'vne voix loingtaine La* ſuruenant *par tels mots il eſcrie.* » Du Bell., II, 24.

SURVIVRE. « *Apres remarié* ſurueſquit *pluſieurs ans.* » Baïf, IV, 311. « *Ie ne vouldrois vn ſeul iour le* ſuruiure. » Du Bell., II, 115. « ... les doctes folies de poëtes *ſuruiuront* les innombrables ſiecles auenir. » Rons., II, 477. « ... *vn autre Prenoſt, lequel a* ſurueſcu *Les deux.* » V, 312.

TANPECHENUS. « *Soè rèvèrant lès* tanpechenus. » Baïf, V, 361.

TERRE-NÉ. « ... *ô fille* terre-nee *(la cigalle).* » Bell., I, 37. « ... *hommes* terre-nez. » Rons., IV, 182. « *Les Geans* terre-nez. » 362. Voy. AIME-CHANSON.

TIEDE-CHAUD. « *Rayons* tiede-chaus. » Baïf, I, 13.

TIRE-D'ÆLE (A). « *Les arrondeaux* à tire-d'ælle *Viennent en foule d'outre mer.* » Bell., I, 118. « ... *s'eſlance* à tire-d'ælle. » II, 168. « ... *vn Faucon* à tire-d'æle. » Iod., II, 311.

TIRE-LOIN. « ... *O grand Patarean, A l'arc d'argent,* tire-loin, *Tymbrean, Garde, Apollon, entiere ceſte troupe.* » Rons., III, 38. Voy. LOIN-TIRANT.

TOUJOURS VERD. « ... *Neufard* touſiours verd... » Rons., I, 168.

TOUPÊSSANT (Πολυβότειρα). « ... *it abat par tèrre* toupéſſant. » Baïf, V, 342.

TOUS-DIVINS. « ... *les* tous-diuins *Poëtes.* » Baïf, IV, 207.

TOUTEDAUR. « ... *Vénus* toutedaur... » Baïf, V, 342.

TOUTEMERE. « *Au ſein de la* Toutemere. » Du Bell., II, 71. « *La terre* toute-mere... » 492.

TOUT-OYANT. « *Fils de Saturne, Rey* tout-oyant, *tout-voyant.* » Rons., IV, 251.

TOUT-REBOURS. « *Ce poil eſpais* tout-rebours... » Baïf, III, 48.

TOUT-VOYANT. « ... *le* tout-voyant *Soleil.* » Baïf, III, 48. « ... *le* tout-voyant *Dieu.* » Du Bell., II, 46. « ... *ſes* tou'voyans *yeux.* » 64. « ... *Phœbus* tout voyant. » 98. Voy. TOUT-OYANT.

TRAINEBOIS. « *Le* trainebois *enfant.* » Baïf, II, 124.

TRÉINEBEZONGNE. « ... *l'ome* tréinebezongne... » Baïf, V, 340.

TRANCHE-BOYAU. « ... trancheboyau *d'Auranches.* » Baïf, V, 52.

Digitized by Google

TRANSPORTER. « ... les Speculations Phyloſophiques deuiendroient plus familieres... ſi quelque ſçauant Homme les auoit *tranſportées* de Grec & Latin en notre Vulgaire. » Du Bell., I, 23.

TRAPERCER, TRAPERSER, TREPERCER. Transpercer. « ... trepercer *le brouillart*... » Baïf, II, 406. « Traperçant *l'vn & l'autre flanc.* » Bell., I, 79. « ... *i'eſpoinconne &* traperce *le cueur.* » II, 84. « *Bleu turquin, mais qui ne* traperſe *Son corps*... » 222. « *Ie ſuis tout* traperce, *M'amie*... » 312. Scève a employé la forme *Treſpercer (Délie,* CCLXVII).

TREBUCHER. « *Celuy qui la fist* trebucher. » Bell., I, 63.

TRECHEF. « ... *le* trechef *Cerbere, Qui fera ſes trois couls en ſerpens beriſſer.* » Baïf, II, 127.

TREFOURCHU. « ... *le* trefourchu *tridant.* » Baïf, I, 364.

TRELUIRE. Luire au travers, être translucide. Cette expression est encore en usage dans la Suisse romande, où l'on dit : « le raisin commence à tréluire. » « *L'habit* treluit *aux rayons de la Lune.* » Baïf, II, 248. « ... *Blancheur* treluiſante. » Dor., 14. « ... treluiſant *boucler.* » Du Bell., I, 289. « ... *Enee en ce diſant Va deguayner ſon glaiue* treluyſant. » 368. « ... *le tronc... Ou* treluiſoit... *Vn rayon d'or...* » 404. « *Ia d'vne horreur la Gaule eſtoit ſaiſie, Et ſous le fer ja Sene* tre-luiſoit. » Rons., I, 34. « ... *ſes rayons* (d'une perle) treluiſoyent *à l'enui.* » 44. Voy. TRELUISANT, ci-dessus, p. 46.

TREMBLE-TERRE. « *Le* tremble-terre *& les foudres des cieux Esbranleront ſa royale demeure.* » Rons., III, 157.

TRESBENIN. « ... *la Paix* tresbenine. » Baïf, II, 333.

TRESLOUÉ. « *Ulyſſe* treſloué. » Baïf, IV, 279.

TRESSAULTER. « ... celuy... lequel oyant vn doux accord d'inſtrumens... de teſte en pieds n'en *treſſault* point... c'eſt ſigne qu'il a l'ame tortue... » Rons., VI, 463.

TRESSUANT. « ... *le* treſſuant *Atlas.* » Du Bell., I, 151. « *Tout* treſſuant *en ſurſant is m'eſueille.* » Du Bell., I, 328.

TRIPLEMONTAGNE. « ... *ô nez* triplemontagne. » Baïf, IV, 307.

TRISTE AMER. « ... *le* triſte amer *eſmoy.* » Tyard, 92.

TRISTE-RIANT. « *La pale mort* triſte-riante. » Baïf, II, 162.

TROUBLE-CERVEAU. « ... *vn breuuage Non corroſif, ny violent, ny fort,* Trouble-cerueau, *miniſtre de la mort.* » Rons., III, 247.

TROUPUNAIS. « *le gardoy mes flots beaux & nets, Iuſqu'en la ruë à qui demeure Le nom de Bieure encor aſteure : Mais ils y font le* Troupunais. » Baïf, II, 439.

TROUVE-DANCE. « ... *ce bon Bacchus* trouue-dance. » Bell., I, 34.

Digitized by Google

TROY'-FOY-JUMELLE. « ... *Hecatê* troy'-foy'-iumelle... » Du Bell., I, 364.

TU-ARGUS. « *Le vaillant* Tu-Argus... » Baïf, II, 284.

TU-GEANT. « ... *le* Tu-geant. » Rons., II, 126. Voy. PORTE-CIEL.

TUE-LYON. « Commencement d'vn Poeme intitulé Hercule *Tuelyon.* » Rons., VI, 295.

TU-MERE. « *Le* Tu-mere *trop manifeste Alcmeon le fut, & Oreste.* » Bell., I, 28.

UNŒIL. « *L'*vnœil *Cyclops...* » Baïf, III, 51.

UTILEDOUX. « *L'*vtiledoux *Rabelais.* » Du Bell., I, 145. Voy. DOULX-UTILE.

VAGUE MER (Πονταπόρος). « ... *de ta nef* vaguemêr *lès êles tu ploëras.* » Baïf, V, 345.

VAILLANT-DOCTE. « ... *l'indomté couraige Du* vaillant-docte *Langé.* » Du Bell., II, 30.

VAILLANT-SAGE. « *Vn* vaillant-sage *comme toy...* » Rons., II, 86.

VAINGLORIEUX. « *Ambition* vainglorieuse. » Baïf, V, 104.

VAU-DE-ROUTE. « *Que ne mettions à* vau-de-route *Nostre ennemy...* » Baïf, III, 209.

VAUT-RIEN. « ... *ce* vaut-rien. » Baïf, IV, 26.

VER COQUIN. « ... *en son* ver coquin. » Bell., II, 369.

VERD-GAY. « *Du* verd gay *la reiouissance.* » Baïf, IV, 343. « ... *le* verd-gay *de la mer ondoyante.* » Bell., II, 197. « ... *le* verd-gay *des eaux de la marine.* » 248. « ... *le* verd-gay *que Venus aime tant.* » Rons., III, 494. « ... *vn gaillard Papegay Bleu, pers, gris, iaune, incarnat &* verd-gay. » IV, 115. Baïf a dit, dans le même sens (I, 125) : « ... *ce* verd de gayeté. »

VERD TORTIS. « ... *vn* verd tortis *de myrtine ramee.* » Bell., I, 126.

VER LUISANT. « ... *vn* ver luisant. » Bell., I, 70.

VERPALISSANT. « ... *rameau* verpalissant. » Tyard, 125.

VICEROY. « ... *faict* Viceroy *dedans l'isle Escossoise.* » Bell., II, 73.

VIEIL-JOUVENCEAU. « ... *vn Bacchus potelé gros & gras,* Vieil-iouuenceau... » Rons., V, 54.

VIEUPENARD. « Vieupenard, *que Dieu te maudie.* » Baïf, V, 51.

VIF-ARGENT. « *C'est le* vif argent *qui vous ronge.* » Bell., II, 367.

VIF MOURANTE. « ... *la chançon* vif mourante. » Tyard, 154.

VISTE-PIEDS. « *Les beaux coursiers* viste-pieds *de Iunon.* » Rons., V, 111.

Digitized by Google

VI

MOTS INVARIABLES

Les poètes faisaient subir à la forme de ces mots des modifications de tout genre. Ronsard est fort explicite à ce sujet dans son *Art poétique* (VI, 460) : « Tu diras selon la contrainte de ton vers *or, ore, ores, adoncq, adoncque, adoncques, auec, auecque, auecques,* & mille autres, que sans crainte tu trancheras & alongeras ainsi qu'il te plaira, gardant tousiours vne certaine mesure consultée par ton oreille, laquelle est certain iuge de la structure des vers, comme l'œil de la peinture des tableaux. »

A ces diverses formes se joignait l'emploi d'un assez grand nombre d'archaïsmes, tels que : *aga, ainçois, ains, arsoir, cemaidieux, da, desor, emmy, endementiers, entan, envis, es, ja, léans, mananda, maugré, meshuy, mon, ó* (pour avec), *oé, or-endreit, pieça, sus, voire,* etc. (Voy. *Appendice,* t. I, pp. 210-351.)

Les grammairiens ne s'étaient pas encore appliqués à établir entre les diverses espèces de mots invariables des barrières absolues, souvent fort arbitraires : prépositions et adverbes tels que *sur* et *dessus, avant* et *auparavant,* s'employaient sou-

Digitized by Google

vent les uns pour les autres, ainsi qu'on le verra dans ce chapitre, divisé, suivant l'usage, en *adverbes, prépositions, conjonctions, interjections,* mais dont les diverses parties sont mises en rapport par de fréquents renvois.

Adverbes.

ADVERBES DE LIEU

AMONT. « ... *Il tire vn fimeterre... & le fichant à terre La pointe* amont... *tombe deffus.* » Baïf, II, 177. « ... *comme on voit vn ſerpent que ſouſtient En l'air l'oiſeau royal, & qu'*amont *il emporte.* » 194.

AVANT. « ... *ta gloire qui luit, Eſt ſi* auant *dans les cieulx engrauee...* » Du Bell., I, 227. « ... *ecrit ſi* auant *en mon cœur.* » Rons., VI, 361. Voy. ci-après, p. 343, AUPARAVANT, PARAVANT.

ÇA-BAS. Ici-bas. « *Dardant* ca bas *de foudroyante Main.* » Du Bell., I, 201. « ... *tout ce qui eſt* ca bas. » 203. « *Tu la fiches* (mon ame) Ça bas *ſur vn obiet en raritez extreme.* » Iod., II, 26. « ... *le ſaincd bonneur du Ciel & de Nature Fut découuert* çà bas *en vne creature.* » 289. « *Où eſt l'homme,* çà-bas... *qui ne vueille eſtre hors De l'humaine priſon de ce terreſtre corps?* » Rons., IV, 365. « *Tout* cà-bas *eſt douteux.* » V, 206. « ... *ta même ardeur... N'enflame moins que lui,* ça bas, *ta renommée.* » VI, 359. « ... *vous laiſſant* ça bas *en remontant au Ciel.* » Tyard, 194.

CY, ICY, PARCY, PARCY APRES, PARCIDAVANT. « *Si eſt-ce pour venir* icy *Qu'il faut qu'elle paſſe* parcy. » Baïf, III, 223. « *C'eſt grand merueille qu'elle ait pu Sortir de ceſte maiſon* cy. » 230. « ... *ie delibere* Parcy apres *d'ainſi le faire.* » 252. « *Sire,* parcidauant *noſtre tourbe legiere A pris en ſon abit la façon etrangiere.* » IV, 387.

DONT. D'où? « ... dont *te prend ceſte cruelle enuie?* » Baïf, I, 17 et 402, note 9. « ... Dont *eſt elle?* » IV, 33 et 453, note 15. « *Mais qu'eſt-ce ci?* dont *vient l'eſtonnement Que vous monſtrez?* » Iod., I, 15.

HORS. « *D'Eſcoſſe retourné, ie fus mis* hors *de page.* » Rons., IV, 97.

ICY. « ... *cet an* icy. » Rons., VI, 363.

ILLÀ. *Là,* corrélatif de *ici,* comme *là* est corrélatif de *ci.* « *Que cerchez-vous* illà?... » Bell., I, 133.

Digitized by Google

INCONTINANT. « ... *ie m'atant bien maintenant Qu'il viendra tout* incontinant. » Baïf, IV, 88.

JUS. « *Mets* ius *tes Dieux : tu ne dois De tes dois Souiller la chose sacrée.* » Du Bell., I, 384.

LÀ « Là *comme* là... » Baïf, III, 326. « Là *bas. (Aux enfers.)* » Rons., I, 19 et 384, note 47.

Y n'est pas toujours un adverbe de lieu. Cette forme représente quelquefois la prononciation de *il* employé impersonnellement :

« ... *iamès* y *ne m'ennuye, ny aux chams Ny en la ville...* » Baïf, IV, 120.

ADVERBES DE TEMPS

Temps passé

AU PARAVANT. « ... noſtre Langaige, *au parauant* ſcabreux & mal poly... » Du Bell., I, 11. « *Meint homme ambitieux a mis* au parauant *Pour mieux flater les Roys ſon Hiſtoire en auant.* » Rons., VI, 385.

Auparavant que. « Auparauant que *ie ſomeille.* » Baïf, IV, 84.

Auparavant que de. » Auparauant que de *combattre.* » Baïf, IV, 95. Voy. ci-dessous PARAVANT.

HARSOIR. Hier au soir. « ... *i'ay veu...* harſoir *du croiſſant... Les cornichons pointus verſez en contremont.* » Bell., II, 44. Voy. ARSOIR, *Appendice*, t. I, p. 224.

HIER. Avec le verbe au présent. « *Liuette me bayt-elle ?* hier *comme ie paſſe Deuant ſon huis, la belle... Me jette vn beau bouquet...* » Baïf, III, 42 et 376, note 12.

N'AGUERES, N'AGUIERE. « *En guerre aidant depuis* n'aguiere *Les Atheniens...* » Baïf, IV, 170. « ... *i'ayme depuis* naguiere *Vne belle chamberiere.* » Rons., II, 221. « *Regardant tant de Rois en leurs cachottes mis, Qui* n'agueres *faiſoient trembler toute la France.* » III, 292.

PARAVANT. « Parauant *le connaiſſois-tu ?* » Baïf, IV, 81. « Parauant *nul n'en faiſoit conte.* » V, 114. « *Si* parauant *tu n'as fait ton deuoir.* » Du Bell., I, 397. « ... *n'eſt permis que ſur l'horrible riue... on arriue, Que* parauant *les oſſemens enclos Sous le tumbeau ne giſent*

Digitized by Google

en repos. » 410. « *Les peuples* parauant *nommez.* » Iod., II, 199. « *Le veinqueur bien souuent du veincu est batu Qui* parauant *fuyoit...* » Rons., I, 264.

Paravant que. « ... parauant Que *vostre paix soit faite.* » Baïf, IV, 5. Voy. ci-dessus AU PARAVANT.

QUAND.

Quand et moy. En même temps que moi, avec moi. « ... *les rocs* quand & moy *Mon emoy Sembloyent plorer & mes peines.* » Baïf, I, 88.

SOUVENTESFOIS, SOUVENTESFOIS. « ... *ta triste image* Souuentesfois *apparüe à mes yeux.* » Du Bell., I, 426. « *De luy* souuentesfois *esbaby ie me suis Qne son cerueau ne rompt...* » Rons., IV, 398. « *Ie fus* souuentesfois *retansé de mon pere.* » V, 174.

Temps où l'on est.

ADONC. « *Ce feu... S'esleue... Tant qu'il soit paruenu au poinct de sa grandeur :* Adonc *il diminue...* » Du Bell., II, 221. Voy. *Appendice,* t. I, p. 215.

ENCORE, ENCORES. A cette heure, maintenant. « ... nostre Langue, qui commence *encores* à fleurir sans fructifier... » Du Bell., I, 9. « Nostre Langue... qui commence *encor'* à ieter ses racines... » 10.

HEURE. Instant, moment présent.

A l'heure, Alheure. « *Là ce vieillart Lemnien Feint d'aller* à l'heure, à l'heure. » Du Bell., II, 46. « ... à l'heure *assouuir L'estrange & lache ardeur, qui là les vient rauir.* » Iod., II, 239. « *Antres & prez, & vous forests,* à l'heure, *Pleurant mon mal, ne me dédaignez pas.* » Rons., I, 30. « ... *je voudrois qu'* à l'heure *Mon cœur pour n'y penser fust deuenu rocher.* » 187. « *Ie fusse mort entre tes bras* à l'heure *Que maugré toy ie te pris vn baiser.* » 188. « A l'heure, *de bonte,* à l'heure, *Mignon, ton petit œil pleure.* » VI, 346.

A l'heure que. Lorsque. « *Dame Iustice* à lheure Qu'*elle quita des terres la demeure.* » Baïf, II, 39. « *Comme la vigne* à l'heure Qu'*elle doit porter, pleure.* » Iod., II, 166.

Asteure. Contraction pour *à cette heure.* « *Où vas-tu* asteure? » Baïf, IV, 39.

Depuis l'heure. « ... *& si ay* depuis l'heure *Fuyant le peuple & moy, toufiours vescu d'ennuy.* » Rons., VI, 21.

A la bonne heure. Favorablement, heureusement. « *Le chance-*

Digitized by Google

lant Sylene Triumphe à la bonne heure. » Du Bell., I, 192. « Faire *voyle* à la bonne heure. » 387. « ... *si ta vie est meilleure Ie n'en suis enuieux, & soit* à la bonne heure. » Rons., V, 413.

JA. Voy. *Appendice*, t. I, p. 299.

De-ia répété. « ... *vaillante sagesse Qui de vengeresse main* Dé-ia dé-ia *te redonne Tout ce que l'Aigle Romain Vsurpe sur ta couronne.* » Du Bell., I, 286.

JOUR. « ... *toute* iour *autre chose ne crient.* » Rons., VI, 280.

Jourd'huy. « ... *vices du* iourd'huy. » Rons., III, 378. « ... *pour le* iourd'huy. » VI, 14 et 462. « ... *ce n'est pas du* iourd'huy. » 159. « *A ce* iourd'huy. » 178.

MAINTENANT. « Ce mot est quelquefois répété et s'emploie dans un sens analogue à celui que nous donnons à *tantôt*. « Maintenant *par ses vers r'appelant en memoire De leurs nobles ayeux les gestes & la gloire,* Maintenant *se tournant vers Argon, la bastoit.* » Rons., IV, 165. « *Les flots qui* maintenant *aux estoiles s'egalent* Maintenant *iusqu'au fond de l'arene deualent.* » V, 181. « Maintenant *le veinqueur,* maintenant *le veincu.* » 199. « *Tu dis que i'ay vescu* maintenant *escolier,* Maintenant *courtizan, &* maintenant *guerrier.* » 416. « *Fertiles* maintenant, *&* maintenant *brebagnes.* » VI, 314. « .... si tu veux sçauoir pourquoy i'ay traitté *maintenant* vn argument & *maintenant* vn autre. » 437.

On trouve quelquefois *maintenant* dans le premier membre de phrase, et *tantost* dans le second :

« Maintenant *la santé se logeoit en mon sein,* Tantost *la maladie extreme fleau de l'ame.* » Rons., VI, 299.

PENDANT. « Pendant, *d'vne douce voix Ouure ta leure iumelle.* » Du Bell., I, 292.

Ce pendant. « *Monsieur faites deux ou trois tours... M'amie enuoye* ce pendant *Au meilleur sans craindre les frais.* » Iod., I, 34.

Ce pendant que. « Ce pendant que *Phebus repose ses cheuaux.* » Tyard, 184.

Encependant. « Encependant, *au thesor de ces riues Ie pilleroy ces emeraudes viues.* » Du Bell., I, 124. « En-ce-pendant *la ieunesse Troyenne Haut inuoquant la Berecynthienne... honoroit son autel.* » Rons., III, 19. « En-ce-pendant *le souper on apprete.* » V, 72. « ... en-ce-pendant *Printine... Sa gauche main finement approcha.* » 128.

Digitized by Google

Encependant que. « En ce pendant, que *la mer Au ramer Fera ses eaux mieux traitables.* » Du Bell., I, 388. « *l'inuoque icy vostre antique fureur,* En ce pendant que *d'vne sainĉte horreur Le vays chantant vostre gloire plus belle.* » II, 264. « En-ce-pendant qu'*en vain tu te consommes.* » Rons., V, 95. « ... en-ce-pendant que *tous Suppliront le bon Sainĉt...* » VI, 325.

Tandis, employé seul. Pendant ce temps : « Tandis *les vents auoient gaigné la mer.* » Rons., III, 45. « Tandis *Cybelle en son courage ardoit.* » 51. « Tandis *la nuit à la robe estoilée Auoit la terre espaissement voilée.* » 59. « Tandis *Francus secoüant en la main Vn iaueloi à la pointe d'airain.* » 64. « Tandis *le Dieu qui les cœurs nous desrobe, Laissa la porte...* » 65. « Tandis *Hercule... Lauoit son front en l'eau d'vne fonteine...* » Rons., V, 72. « Tandis *son pere... Remit son chef soubz les lois dhymené.* » VI, 419. « Tandis *vostre chant se double.* » Tyard, 156.

Temps futur.

Demain. « *Qui dit* demain *ne veut rien faire.* » Baïf, V, 91.

Jamais. De *jà* et *mais* dans le sens de *plus.*

A tout jamais. « *Dieux permettez qu'vne legere terre* A tout iamais *noz grandz peres enserre.* » Du Bell., I, 460.

Pour tout jamais. « ... *vostre nom desormais, Si mes vers ont pouuoir, viura* pour tout iamais. » *Ibid.*

Jour. A tousjours. Où le mot *jour* est pris comme point de départ d'un temps à venir. « ... *venerable* à tousiours. » Iod., II, 263.

Lors. « ... *auec tant d'autres forts Peuples & chefs venus à leurs secours pour* lors. » Iod., II, 261.

Or, Ore, Ores, de *ora (hora),* ont formé beaucoup de composés :

Desor, desores. « ... desores *ie jure... ne laisser telle injure Sans vengeance couler.* » Baïf, II, 127. « *Ne soif, ne fain, ne froid, ne chault,* Desor *ne feront nulle crainte A toi faicte nouuelle sainĉte.* » V, 230. Voy. *Appendice,* t. I, pp. 315 et 316.

D'or'enavant, D'oresnavant. « *Graue ces pleurs tesmoings De mon amour extreme : Tesmoings* d'or'enauant, *Que ie t'ay fait viuant Par la mort de moymesme...* » Du Bell., I, 263. « ... *pour* d'oresnauant *apres vn domestic Seruice recelé, t'en monstrer vn public.* » Iod., II, 220. « D'oresnauant *escry, compose.* » Rons., VI, 123.

Orendroit. « *Tel* orendroit *est le mien grand malheur.* » Rons., VI, 273. Voy. *Appendice,* t. I, p. 316.

Digitized by Google

PUIS, répété. « *Donnans* puis *çà*, puis *là*, puis *tantoſt de cœurs grands, Eſcartans ceux qui ia vouloyent prendre des rangs.* » Iod., II, 254.

Puis. Depuis. « ... *combien* puis *peu de temps.* » Du Bell., I, 391.

Du depuis. « Du depuis *tu as conoiſſance De la douceur & priuauté En laquelle ie t'ay traitté.* » Baïf, IV, 12. « Du depuis *quand l'âge fleurie Epanouit la frèche fleur De ſa deſirable vigueur...* » 159.

Depuis que. Après que. « *On ne peut eſperer* depuis que *l'on eſt mort.* » Baïf, III, 73.

QUELQUEFOIS, une fois, un jour. « ... *ce grand Tout doit* quelquefois *perir.* » Du Bell., II, 268. « ... *ces buiſſons que tu vois Qui ne font auiourd'huy ſinon vn peu d'ombrage, Deuiendront* quelque fois *auſſi hauts que ces bois.* » Rons., III, 443. « ... *Meſme le Ciel, qui fait mourir les Rois Et perir vn chacun, perira* quelquefois. » V, 245. « *Si fut-il né pour mourir* quelquefois. » 295.

TOST. « *Auare cueur,* toſt *ſe dédit.* » Baïf, V, 67.

ADVERBES DE QUANTITÉ

ASSEZ. « *Plus qu'*aſſez *ha qui bien ramaſſe.* » Baïf, V, 92. Substantivement : « *L'*aſſez *des grands, c'eſt trop auoir.* » 124.

AUSSI, à la fin d'une phrase, dans le sens de *pareillement, également, en outre.* « ... *ceſte-cy Eſt cler-voyante & plus cruelle* auſſi. » Du Bell., II, 130. « ... *aux bois, & aux rochers* auſſi. » 134. « *Rendra ta gloire morte Et ta malice* auſſi. » Rons., II, 196.

Aussi avec une négation, dans le sens de *non plus :* « Quelques vns ſe plaignent de quoy ie blâme les traductions poëtiques en noſtre langue, dont ilz ne ſont (diſent-ilz) illuſtrateurs ni gaigez ni renommez. *Auſſi* ne ſuis-ie. » Du Bell., I, 75. « *Le hazard n'a que voir, ny la Fortune* auſſi. » Du Bell., I, 306. « *Ie n'oubliray* auſſi *Le grand Mommorancy.* » Du Bell., II, 100.

MESME. Principalement, surtout. « ... noſtre langue... ne doit pourtant eſtre depriſée *meſmes* de ceux aux quelz elle eſt propre & naturelle. » Du Bell., I, 8.

Mesme se plaçait avant le substantif dans des cas où nous ne le mettrions plus qu'après : « *Toy qui es la* meſme *innocence.* » Baïf, V, 10. « *Pour honnorer le* meſme *honneur du Monde.* » Du Bell., I, 223. « *La* meſme *mort de l'ignorance.* » 247. Voy. ci-dessus, p. 193.

Digitized by Google

MOINS. « *Peusse-ie* aumoins... *de ces palais les protraits façonner.* » Du Bell., II, 276.

PEU. « *Mais pourquoy te say-ie demande De si* peu *de baysers, friande, Si Catulle en demande* peu ? Peu *vrayment Catulle en desire, Et* peu *se peuuent-ilz bien dire Puis que compter il les a peu.* » Du Bell., II, 346.

Peu. Peu de gens, peu de personnes : « Peu *visent, moins frappent au but.* » Baïf, V, 65. « Peu *sont méchans sans recompense.* » 68.

PLUS devant un adjectif absolu. « ... *effort* plus *extreme.* » Iod., II, 256.

De plus en plus. « De plus en plus *croissant comme à l'enuy.* » Rons., VI, 421.

Qui plus est. « Qui plus est, *il se sent époint outre cela D'vn dépit enfiellé...* » Iod., II, 256.

Plus, répété. « *Elle estaint... sa flame Quant* plus plus *le pauuret la sent croistre en son ame.* » Tyard, 206.

PRESQUES, devant une voyelle. « *Ce Roy* presques *enfant...* » Rons., V, 256.

PROU. Beaucoup. « *A qui trop pense,* prou *demeure.* » Baïf, V, 23. « *Il vit* prou *bien qui tousiours roûle.* » 74. « *La vertu,* prou *l'ont en la bouche.* » 100. « Prou *fait qui les hommes commande.* » 153. Prou *de fureur la mort encourent, Peu de raison à la mort courent.* » *Ibid.* « *Toute chose qui naist, tout faict qu'on voit venir, Se feint ou peu ou* prou *de tel pouuoir tenir.* » Iod., II, 227.

QUANT EST DE MOY. « Quant est de moy, *O miserable Muse, Si quelque fois à tes dons ie m'amuse.* » Baïf, II, 90. « Quant est de moy, *si cet aloy ne sonne Dedans mon sac...* » Rons., VI, 334.

QUASI. « ... *ceux-cy sont* quasi *tous les hommes.* » Iod., II, 233.

SI. Tellement, formant pléonasme avec *très.* « ... *ie chanteray quelque chanson nouuelle, Dont les accords seront, peut estre,* si *tresdous, Que les siecles voudront les redire apres nous.* » Rons., IV, 365. « ... *vn brasier* si *treschaut.* » VI, 22.

TANT.

Tanmieux. « ... *tu n'es point ioyeux. — Pourquoy ne seroy-ie ? —* Tanmieux. » Baïf, IV, 27.

Tanseulement, Tant seulement. « ... Tanseulement *Cherceu Trouuez quelque chose de beau Que vous aimiez...* » Baïf, IV, 31. « *Demande-le* tanseulement. » 132. « *Amour est vne force grande, Qui non* tanseulement *commande Dessus la race des mortels.* » 174. « ... *l'Amant, qui la diuinité De son obiect* tant seulement *embrasse.* » Du Bell., II, 132. « ... *si nature... Eust ordonné... Que les meschans mourroient* tant seulement. » Rons., V, 294.

Digitized by Google

Tant y a que. « ... tant y a qu'*il nous faudra renger Dessous les les loix d'vn vainqueur estranger.* » Iod., I, 151.

Tout (du). Tout à fait. « *Ce coup a... rompu* du tout *la buchette.* » Bell., II, 409. « ... *monstrer par ce peu qui peult sortir de moy, Que ie ne suis* du tout *inutile à mon Roy.* » Du Bell., I, 213. « ... vng ie ne sçay quel desir... de tesmoingner à la posterité que i'ay quelquefois, & non *du tout* ocieusement, vescu. » 334. « ... quand la conscience de mon peu de merite m'auroit *du tout* retranché l'esperance d'vn si grand bien. » *Ibid.* « *Vray'ment encor'* du tout *en ma pensee Ie ne seroi' captiue, ni laissée.* » 355. « ... *pour* du tout *de l'amour me distraire.* » 363. « ... *viure* du tout *mien.* » II, 189. « ... *fay que ton cœur réponde* Du tout *à mes amours.* » Iod., II, 48. « ... *elle me rend content* Du tout *en tes faueurs.* » 326. « Du tout *pensif aux honneurs de ton Roy.* » Rons., III, 280. « *Ie luy semble* du tout... » IV, 55. « ... *ie ne veux* du tout *des abus separer.* » V, 410. « *Il ne faut commencer, ou* du tout *s'emploier.* » VI, 302. « *Maintenant que mon poil est* du tout *grisonné.* » 339. « *Les vnes* (des médailles) *par le temps defia toutes mangees, Les autres non* du tout *mais à demi rongees.* » 411.

Tout à un coup. « ... tu doibz penser que les Arz & Sciences n'ont reçu leur perfection *tout à vn coup.* » Du Bell., I, 64.

Tout en un coup. « ... *dont les beautez... Me font sentir mille metamorfoses* Tout en vn coup *d'vn regard seulement.* » Rons., I, 7.

Tout, quoique adverbe quant au sens, prend souvent l'accord comme s'il était adjectif :

« ... *tenez-vous icy* tous-*prests.* » Baïf, IV, 45. « *Soudain en la queste on se iette, Tant qu'on reuienne* tous *taris Par ces pisseuses de Paris.* » Iod., I, 20. « ... *on voit par le vide Tomber du ciel vne flame liquide* Toute *d'vn coup dans la mer...* » Rons., V, 129.

Trop. Plus qu'il ne faut, plus qu'il n'est nécessaire. « *Amour est* trop *puissant pour te donner victoire.* » Bell., II, 465 et 493, note 123.

Trop mieux. « ... d'vne si grande chose il vault *trop myeux* se taire du tout que d'en dire peu. » Du Bell., I, 2. « ... *ie t'aime* trop mieux, Trop mieux *dix mille fois que ie ne fais ma vie.* » Rons., VI, 20. « *Il ne sera iamais que ie n'aime* trop mieux *Que myrte ou que laurier, la fueille de lierre.* » 23. « ... trop mieux *s'emploiera votre plume diserte.* » Tyard, 195.

Trop moins. « *Par ce mesme Priam, qui* trop moins *de son fer, Que*

Digitized by Google

de son aspre voix auoit peu faire offense A ce Neoptoleme... » Iod., II, 250.

Trop plus. « ... *ma constance est* trop plus *admirable.* » Du Bell., I, 84. « ... *ceste mienne guerriere Qui a* trop plus *que Mars de cruauté.* » 107. « ... trop plus *heureux encor.* » II, II. « Trop plus *qu'à moy, à la France doit plaire.* » 121. « ... *sa force est* trop plus *que la foudre puissante.* » 130. « *C'est* trop plus *qu'on ne pense vn œuure industrieux.* » 234. « ... *les armes Seruent* trop plus *en amours, que les larmes.* » 444. « *Il a* trop plus *dequoy...* » Iod., II, 153. « *L'honneur de ta bonté est* trop plus *grand en nous.* » 291. « ... *troupe chere, Que i'aime* trop plus *que mes yeux.* » Rons., II, 133. « *Nous en auons vn autre* (un Mercure)... *Et* trop plus *que le sien second en son langage.* » IV, 398. « *Tu vous* trop plus *en Medecine, Qu'herbe, qu'onguent, ny que racine.* » VI, 222. « Trop plus *que la misere est meilleure l'enuie.* » 352.

Trop, répété. « Trop *&* trop *tost la Parque T'enuoira prisonnier.* » Du Bell., I, 156.

ADVERBES DE MANIÈRE

Ainsi. De la sorte. En ce sens on trouve souvent *ainsi que* dans un premier membre de phrase, et *ainsi* dans un second : « ... tout *ainsi que* par la pierre de touche, on esprouve l'or s'il est bon ou mauuais, *ainsi* les anciens esprouuoyent par la Musique les esprits de ceux qui sont genereux... » Rons., VI, 463.

Souvent ce mot exprime un souhait, comme *sic* en latin.

« Ainsi *des vents te soit donné l'empire,* Ainsi *ta Flore, ô bienheureux Zephyre, Te soit tousiours, & tousiours plus humaine.* » Du Bell., I, 124. Ainsi *la nuit tes baisers fauorise, Chaste Diane : ainsi Parnaze prise, Docte Phebus, ton laurier verdissant.* » 133. « Ainsin *Endymion soit tousiours ton amy,* Ainsi *soit-il tousiours en ton sein endormy,* Ainsi *nul enchanteur iamais ne t'importune.* » Rons., I, 149.

On a pu voir qu'au commencement du dernier exemple ce mot prend un *n* à la fin : « Ainsin *Endymion...* » Il en était ainsi en vers devant une voyelle ou une *h* muette :

« ... *quand plus sembloit refroidie S'echape* ainsin *à letourdie.* » Baïf.

Digitized by Google

IV, 59. « *Qui t'a fait* ainſin *abiller ?* » 63. « Ainſin, *ô Villeroy...* » 209. « Ainſin *ayant bien tracaſſé...* » 227 et 459, note 68. « Ainſin *Hylas...* » Rons., V, 132. « ... ainſin *entrepreneur.* » 401.

BIEN. Vouloir bien, consentir à. « *Nous voulons* bien *vous donner cognoiſſance De noſtre eſtat...* » Du Bell., II, 442.

MIEUX.

A qui mieux mieux. « A qui mieux mieux *ils ont tancé.* » Baïf, IV, 87. « *Chacun* à qui mieux-mieux *le ſien* (son patron) *voudroit vanter.* » Rons., IV, 396.

Mieux. Substantivement. « *Le* mieux *de tout ton* mieux. » Iod., II, 27. « ... *le plus de ſon* mieux. » Tyard, 87. « ... *celle en qui mon heur veoit ſon pis & ſon* mieux. » 166. « *De nous ſe voit au vray & le pis & le* mieux. » 195. Voy. ci-dessus, p. 49.

Adjectifs employés comme adverbes.

Du Bellay, dans sa *Deffence,* en conseille l'emploi : « Vſes donques... Des Noms pour les Aduerbes, comme *ilz combattent obſtinez,* pour *obſtinément : il vole leger,* pour *legerement.* » I, 51.

AIGU. « *Beſtant* aigu... » Rons., V, 160.

BEAU. « *Mes Cheures, broutez bien &* beau. « Baïf, III, 101.

CLAIR. « *Ils chantent* clair... » Rons., VI, 415. Maurice Scève avait dit dans sa *Délie* (CXXII) : « *l'appercoy* cler... »

DOUX. « *Si* doux *ne gliſſoit encor' De Neſtor La grand' douceur nompareille.* » Du Bell., I, 276. « ... *plus* doulx *que le ſon D'vne ſource argentine... Chanta ceſte chanſon.* » II, 426.

DROIT. Voy. TOUT DROIT.

ESPAIS. « *Ces herbes là... Naiſſent* eſpais *dedans l'iſle de Pont.* » Du Bell., I, 453.

ESTROIT. « ... *attache* eſtroit *ceſte bergeronnette.* » Baïf, III, 31.

HAULT. « *D'vne blanche ſurquenie* Hault *trouſſee elle ſe veſt.* » Baïf, II, 45. « *Cerche le donc maintenant bas &* hault. » Du Bell., I, 401.

HORRIBLE. « *Sifflant* horrible... » Du Bell., I, 408.

MENU. « ... cheuaux marins... ayans les piez dechiquetez & decoupez *menu...* » Bell., I, 278. « ... *les Tigres... Faiſoyent voler* menu *la bruyante pouſſiere.* » II, 171. « ... *la fuſee ardent' ſiffler* menu *par l'air.* » Du Bell., II, 223.

PETIT (UN). Un peu. « *Attens* vn petit *encores.* » Du Bell., I, 288.

Digitized by Google

« *La leüre auſſi qui s'enſloit* vn petit. » 455. « ... vn petit *de verdeur.* » II, 177. « ... vn petit *de ieuneſſe.* » 385. « ... vn petit *d'honneur...* » Rons., V, 183. « ... vn petit *de ſang...* » 191. « ... *ſi la maiſtreſſe eſt* vn petit *putain.* » VI, 373. « *Boire* vng petit *des larmes de voz yeux.* » 430.

Possible. « *En guerre il fut valeureux au* poſſible. » Rons., V, 281. « *Celuy,* poſſible, *auſſi pourra congnoiſtre, Dedens mon cueur...* » Tyard, 248.

Premier. « *Cet ennemy du doulx repos humain, De qui* premier *la ſacrilege main Arracha l'or du ventre de la Terre!... Par toy* premier *la cohorte des vices Sortit du creux de la nuit plus profonde.* » Du Bell., I, 131. « *Il faut auoir* premier *eſté Au mal auant qu'il ſoit gouſté.* » Iod., I, 37. « *Il me tira* premier *vne fleche acerée Droit au cœur puis vne autre...* » Rons., I, 134. « *Ils ont fondu* premier *l'homicide metal.* » V, 31. « *De quel genre de mort eſtoit digne ceſt homme Qui* premier *inuenta le fer... Qui* premier *artiſan le canon pertuiſa.* » 32. « *Il faut rompre* premier *les forces de l'Egliſe.* » 375. « *Tu courus voir* premier *les nations prochaines.* » VI, 403.

Au premier. « *Les vers de l'Elegie* au premier *furent faicts Pour y chanter des morts les geſtes & les faicts* » Rons., IV, 376.

Premier que. « ... Nous... hayons les Lettres *premier que* les ayons goutees. » Du Bell., I, 24. « *Plus de cent coups... me bailla* Premier qu'*il peuſt en leuer vne écaille.* » 95. « ... *il fault* premier *cognoiſtre* que *d'aymer.* » II, 338. « ... *ta foy, ton Roy... Ont veu ton corps mourir* premier que *leur querelle.* » Iod., II, 281.

Soudain. « *On voit encor' en arriere Le Flaman ſe deſtourner Puis tout* ſoudain *retourner.* » Du Bell., I, 291.

Tout droit, Toudroit. « ... *ie va d'icy* tout-droit. » Baïf, IV, 99. « *Ie m'en va l'acoſter* toudroit. » 125.

Vray. « ... *ie te diray* vray. » Rons., V, 59.

ADVERBES TERMINÉS EN *ment.*

Abruptement. Rons., VI, 454.

Affectionnément. Iod., II, 8.

Aigrement. Baïf, IV, 193, 238; Bell., II, 243.

Alterément. « ... *beuuant* alterément... » Tyard, 118.

Amerement. « ... *ſon feu doux-amer Plus doucement qu'*amerement *nous brule.* » Rons., I, 33.

Angoisseusement. Iod., I, 99.

Digitized by Google

ARDAMMENT, ARDEMMENT. « ... *Amour n'a peu si* ardemment *Qu'à moy, ardre leur cœur...* » Iod., II, 1; Rons., VI, 476.
ARDENTEMENT. Baïf, IV, 175; Du Bell., II, 319, 347; Rons., V, 339, 409; VI, 335, 368.
AUCUNEMENT. « ... *aucunement* en discord. » Rons., VI, 448.
AVAREMENT. Bell., II, 265; Du Bell., I, 318; Rons., VI, 242.
BARBAREMENT. Iod., II, 253.
BASSEMENT. Du Bell., I, 373; Rons., I, 221.
BELLEMENT. « *Il faut proceder* bellement. » Baïf, III, 203. Voy. *Appendice*, t. I, p. 231.
BENINEMENT. Tyard, 84.
BLONDEMENT. Rons., I, 90; Tyard, 34.
BRAGARDEMENT. Rons., V, 420.
BREFVEMENT, BREVEMENT, BRIEVEMENT. Du Bell., I, 33, 389, 413; II, 442; Iod., II, 244.
BRUNEMENT. Rons., I, 21.
BRUSQUEMENT. Rons., III, 414.
CALMEMENT. « Calmement *mon nauire aborda.* » Ronsard y a substitué *doucement* (I, 27).
CAUTEMENT. Du Bell., II, 222; Rons., V, 139; VI, 295.
CHAUDEMENT. « *Vous y allez trop* chaudement. » Baïf, IV, 42.
CHEREMENT. Rons., VI, 423.
CHICHEMENT. Iod., II, 195.
COIMENT, COYMENT. Baïf, V, 60; Rons., I, 87.
COINTEMENT. « ... *parfumer* cointement *ma barbe.* » Rons., édit. Blanchemain, II, 276. Le poète y a substitué : « ... *me parfumer D'odeurs...* » II, 348.
COLLEREMENT. Tyard, 118.
COMPETEMMENT. Du Bell., I, 22.
COPIEUSEMENT. « *Copieusement* parler. » Du Bell., I, 12.
COUSTUMIEREMENT. Iod., I, 272.
DEDAIGNEMMENT. Baïf, II, 125.
DEVOTEMENT. Du Bell., I, 452.
DEXTREMENT. Du Bell., I, 472; Iod., II, 233; Rons., II, 418; VI, 418.
DISCRETEMENT. Baïf, I, 340.
DISERTEMENT. Tyard, 116.
DISPOSTEMENT. Rons., IV, 413. Voy. *Appendice*, t. I, p. 191.
DOCTEMENT. Rons., VI, 450.
DOUBTEUSEMENT. Du Bell., I, 447.
DOUCEMENT. Bell., II, 279.

Digitized by Google

DOUCETTEMENT. Baïf, I, 378.
EFFRENÉMENT. Rons., IV, 216.
EMPOULÉMENT. Rons., I, 130.
ENFANTINEMENT. Baïf, II, 140.
ENRAGÉMENT. Iod., I, 98; II, 238.
ENROUÉMENT. « ... *la Cigale* Enrouémēnt *espand sa voix* » remplacé par Ronsard dans ses dernières éditions, par : « *Espand l'*enrouë *de sa voix.* » II, 273.
ENSEMBLÉMENT. Baïf, IV, 24; Bell., II, 242, 352; Iod., II, 228.
ENVIEUSEMENT. Iod., II, 263.
ESCIEMMENT. Rons., VI, 365.
ESPARSEMENT. « *De ses cheveux la rosoyante Aurore* Esparsement *les Indes remplissoit.* » Texte des premières éditions de Ronsard qui a ainsi refait le second vers (I, 45) : « Espars *en l'air les Indes remplissoit.* »
ESPESSEMENT. Du Bell., II, 295.
ESPOUVENTABLEMENT. Iod., II, 272.
ESTRANGEMENT. Iod., II, 252.
ESTROITTEMENT. Bell., II, 235.
ETERNELLEMENT. Bell., II, 10.
FABULEUSEMENT. Iod., II, 331.
FEINTEMENT. Baïf, IV, 69; Du Bell., I, 389; II, 46.
FELONNEMENT. Baïf, II, 174.
FINABLEMENT. Du Bell., I, 10, 226, 228, 246, 268, 330, 369; II, 17, 184, 267; Rons., VI, 465.
FOLLASTREMENT. Rons., I, 44.
FOURCHUMENT. On lisait dans les premières éditions des *Amours* de Ronsard : « *Au cœur d'vn pré... Que* fourchument *l'eau du Loir entrenoüe,* » mais cet adverbe n'a pas été conservé. *Fourchument* a été remplacé par : « *à bras fourchus.* » I, 108.
FREQUENTEMENT. Tyard, 61.
GENTEMENT. Rons., I, 132.
GLISSANTEMENT. Tyard, 118.
GLOUTEMENT, GLOUTTEMENT. Du Bell., I, 414; Rons., VI, 347.
GOULUMENT. Baïf, II, 27; Rons., IV, 58.
GROSSEMENT. Rons., V, 230.
HASTIVEMENT. Baïf, IV, 19.
HAULTEMENT, HAUTEMENT. « ... *il buche* haultement. » Du Bell., II, 294. « ... *ie chanterois... si* hautement... » Rons., VI, 367.
HAVEMENT. « Hauement *se vont baisant.* » Rons., II, 197 et 490, note 96.

Digitized by Google

HONTEUSEMENT. Iod., II, 248.
HORRIBLEMENT. Du Bell., II, 122.
IGNORAMMENT. Iod., II, 265.
ILLUSTRÊMENT. Tyard, 227.
IMMORTELLEMENT. « *En triste dueil viure* immortellement. » Tyard, 32.
IMPUNIMENT. Du Bell., II, 376 et 560, note 88.
INCESSAMMENT. Iod., I, 292; II, 247.
INCESTEMENT. Baïf, V, 32.
INCONSTAMMENT. Iod., I, 164.
INCROYABLEMENT. Iod., II, 273.
INDELEBLEMENT. Tyard, 113, 126.
INDISCRETEMENT. Baïf, IV, 329.
INEPTEMENT. Du Bell., I, 7.
INJUSTEMENT. Baïf, IV, 353.
INNOCENTEMENT. Rons., V, 154.
JAUNEMENT. Rons., VI, 28.
JEUNEMENT. Bell., I, 39; II, 200; Iod., II, 306.
LICITEMENT. Iod., II, 230.
LUISAMMENT. Baïf, II, 424; Iod., II, 266; Tyard, 58.
LUISANTEMENT. Rons., *Odes*, éd. de 1550, p. 204. Voy. Froger, p. 40.
MALAVISÊMENT. Baïf, V, 129.
MALEMENT, MALLEMENT. Baïf, III, 251; Iod., II, 247.
MERITÊMENT. Tyard, 160.
MERITOIREMENT. Rons., VI, 477.
MESCHANTEMENT. Rons., II, 365; V, 411.
MESMEMENT. Baïf, IV, 193; Iod., II, 263; Rons., VI, 458.
MIGNARDEMENT. Du Bell., II, 357; Tyard, 106.
MISTEMENT. Baïf, IV, 220 et 459, note 66.
MOITEMENT. Du Bell., II, 347.
MOLLETEMENT. Baïf, III, 41.
MOYENNEMENT. Bell., II, 349.
MUTINEMENT. Tyard, 189.
NICEMENT. Baïf, II, 428; Rons., II, 271.
OBLIQUEMENT. Baïf, II, 15.
OGIEUSEMENT. Du Bell., II, 37.
PACIFIQUEMENT. Rons., VI, 447.
PALLEMENT. Rons., II, 176.
PANTOISEMENT. Rons., IV, 67.
PARFAICTEMENT. Du Bell., II, 123.

Digitized by Google

PATIENTEMENT. Rons., IV, 306, édit. Blanchemain, remplacé dans l'édit. de 1584 par : « *d'vn cœur* patient. » (II, 228.)
PENETRAMMENT. Iod., II, 267; Tyard, 68.
POMPEUSEMENT. Du Bell., I, 308.
PRECIPITÉMENT. Iod., I, 298.
PRODIGALEMENT. Rons., II, 298.
QUELLEMENT. « ... *c'eſt peu de choſe Viure tellement* quellement. » Baïf, V, 153.
REALEMENT. Rons., III, 343.
REVEREMMENT. Tyard, 170.
SANGLANTEMENT. « *Non autrement qu'on voit vne rouge comete Flammer* ſanglantement... » Rons., VI, 38, édit. Blanchemain. Dans l'édition de 1584, suivie par nous, on lit : « *Enflamer tout le ciel.* » (V, 29.)
SERRÉMENT. Bell., I, 55, 280; II, 118, 181.
SERVEMENT. Rons., V, 183.
SEUREMENT. Iod., II, 301.
SINGULIEREMENT. « ... i'ay touſiours aimé les bonnes lettres : *ſingulierement* noſtre poëſie françoiſe. » Du Bell., I, 71.
SINISTREMENT. Iod., II, 293.
SOUDAINEMENT. Du Bell., I, 348; II, 122.
SOUEFVEMENT. Bell., I, 223 et 350, note 150.
SPLENDIDEMENT. Rons., VI, 467.
SUBTILEMENT. Bell., II, 185.
TELLEMENT. Voy. QUELLEMENT.
TENDREMENT. « ... *nourry* tendrement. » Baïf, IV, 364.
TENEBREUSEMENT. Tyard, 149.
TIEDEMENT. Bell., II, 242.
TORTUMENT. Bell., II, 330.
TRAISTREMENT, TRAITREMENT. Baïf, I, 291; Iod., II, 248.
TRAITEUSEMENT. Tyard, 114.
TRESLUISANTEMENT. Rons., II, 426.
TUSQUEMENT. Rons., VI, 315.
URGEMMENT. Tyard, notice, xj.
VERMEILLEMENT. Tyard, 127, 152.
VERGONGNEUSEMENT. Rons., VI, 340.
VERVEMENT. Rons., VI, 462.
VIERGEALLEMENT. Rons., IV, 287.
VIGILAMMENT. Rons., VI, 477.
VILEMENT. Iod., II, 230.

Digitized by Google

VITEMENT. Baïf, III, 326; IV, 351.
VOIREMENT. Rons., II, 286.

ADVERBES DE NÉGATION, D'AFFIRMATION ET DE DOUTE

CERTES, employé substantivement : « *Depuis... Qu'vn d'homme de bien, & qu'vn* certes *Ont rendu nos villes desertes.* » Bell., II, 446 et 487, note 107.

NE est souvent répété : « Ne *soif* ne *fain*, ne *froid*, ne *chault.* » Baïf, V, 230. « ... *sans regarder* ne *gré* n'*ingratitude.* » Iod., II, 175. Ronsard s'est servi de la locution *ne plus ne moins*, mise encore par Molière dans la bouche de Thomas Diafoirus. « Ne plus ne moins *le seigneur d'Andelot... Retrouuera sa force coustumiere.* » Rons., VI, 161. « Ne plus ne moins *que si quelques tenailles En me forçant me tiroient les antrailles.* » 428. Quelquefois Ronsard met *ne* au premier membre de phrase et *ni* au second, et réciproquement : « *Ta vertu donc seule te sert de tombe Sans mendier* ne *plume* ny *outils.* » Rons., V, 262. « *De Iuppiter les deux enfans iumeaux Ne sont là hault* ni *si clairs* ne *si beaux.* » VI, 392. Ronsard remarque qu'on peut élider la voyelle *i* dans *ni* : « N'*à ceux cy*, n'*à ceux là*, pour dire *ny à ceux cy ny à ceux là.* » VI, 455.

Ne, surabondant. « *Tu le reçois d'vne main fauorable Et luy defens de* n'*estre miserable.* » Rons., IV, 415.

Ne, supprimé. « *Conois-tu pas Archidemi.* » Baïf, IV, 35. « *Gennes, ois-tu pas la rage Des vens...* » Baïf, IV, 333. « *Si mon arc est point gasté.* » Bell., I, 9. « *Ny toute l'eau d'oubly, qui en est ceinte, Effaceroient...* » Du Bell., I, 87 et 492, note 88. « *As-tu point veu vne Nymphe craintiue.* » 122. « *Nul autre aussi de la gent d'Ilion Excitera si grand' opinion.* » 433. « ... *est-ce point le Dieu Mars ?* » Rons., I, 155. « *Mignonne, allons voir si la rose... A point perdu cette vesprée Les plis de sa robe pourprée...* » Rons., II, 168. « ... *regarde... si ta conscience est point digne de blâme.* » V, 418.

PAS ou POINT se supprime très fréquemment : « ... regarde nostre immitateur premierement ceux qu'il voudra immiter pour ne faire comme ceux... » Du Bell., I, 38. « *Il ne fut l'vn de ceux qu'vn corps mortel enserre.* » Rons., III, 343. « Pour ne fut pas. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 756.

RIEN. Quelque chose, conformément à l'étymologie *rem*. « *Auons plus* rien *à comander ?* » Baïf, IV, 39. « ... affin que tu ne penses que i'aye *rien* emprunté des nostres. » Du Bell., I, 76. Voy. *Ap-*

Digitized by Google

pendice, t. I, p. 332, et ci-dessus, p. 194. Le second vers du passage suivant de Ronsard présente le mot *rien* dans deux significations : « ... *de mes labeurs qui honorent la France Ie ne remporte* rien *qu'vn* rien *pour recompense.* » Rons., III, 315.

Si affirmatif. Oui, aussi. « ... *n'est-ce pas Tais que celle Que ie voy là ?* Si *est, c'est elle.* » Baïf, IV, 106. « *Tu me fais honte, ô vile créature...* Si *mouras-tu...* » Du Bell., II, 24. « *Il est muet,* si *suis-ie moy, Quand ie me trouue deuant toy.* » 305.

Si. Ainsi, pourtant, cependant, néanmoins. « *Pourtant* si *ne fuiras tu pas Le soing qui te suit pas à pas.* » Du Bell., I, 252. « ... si *ne suis pour cela moins contente.* » 296. « *Ton dueil est infiny de mesme que le mien,* Si *nous fault il resouldre...* » Iod., II, 347.

Et si. « ... *à ma gent tes sorts i'establiray O bonne Vierge,* & si *ie t'esliray Les prestres saincts de tes grandes merueilles.* » Du Bell., I, 398. « ... *la descente d'Auerne Est bien facile,* & si *est la cauerne Du noir Pluton beante nuict & iour.* » 401. « *Il cherche Iupiter* & si *ne se contente, Sans plus du front des dieux, que le ciel representé.* » 467. « ... *ie ne le puis,* Et si *ne blasme point ceulx qui le sçauent faire.* » II, 235. « *I'ay remply de leurs noms les terres & les Cieux :* Et si *de mes labeurs qui honorent la France, Ie ne remporte rien...* » Rons., III, 315. « *Elle prend bien souuent ma robbe,* & si *transforme Son masque deguisé en ma naïue forme.* » 338. « *Il* (l'or) *nous donne la grace,* & si *nous donne encor' Scauoir, honneur, beauté, parentez, mariages.* » IV, 341. « *Entre la Guerre & la Paix est ce Dieu, Ny l'vn ny l'autre,* & si *tient le milieu De tous les deux...* » V, 55. « *Ie meurs comme eux, voire* & si *ie n'ay fait Encontre Amour ny trayson ny forfait.* » VI, 6. « *I'ay... Le chef grison & chauue,* & si *n'ay que trente ans.* » 382.

Sous tel si. Sous telle condition. « Sous tel si, *la pomme est à toy :* Sous tel si, *tu la tiens de moy.* » Baïf, IV, 162.

Prépositions.

A entre comme élément dans un fort grand nombre de locutions adverbiales :

A BAS. « ... *quand il pousse* à bas *les murs d'vne cité.* » Rons., VI, 206.

D'abas. « *Soient à mon cry les abysmes ouuers, Tant que* d'abas *vous me puissiez entendre.* » Du Bell., II, 264. « *Neptune oyant ses blas-*

Digitized by Google

phemes d'abas. » Rons., I, 49 et 390, note 101. « ... *ceux* d'abas *En ont tout le plaisir & nous ne l'auons pas.* » V, 317.

A BON. « *Nul ne veut que son vice on grate, Ou soit* à bon *ou soit à ieu.* » Baïf, V, 124.

A BOUCHE. « *Dessus vn coffre* à bouche *se coucha.* » Rons., III, 102.

A COUP. Tout d'un coup. « *Ce qu'il fit vieil tardif, tu seras ieune,* à coup. » Dor., 33.

A coups de. « ... à coups de *coutelace.* » Rons., II, 105.

A CRI, A COR. « A cri, à cor *& à course batiue.* » Du Bell., I, 122. « A cry, à cor, *& à suyte.* » II, 10.

A FOULLE. « *Ie voy le peuple* à foulle *acourir aupres d'elle.* » Rons., III, 188.

A JEU. Voy. A BON.

A L'ABANDON, A LA BANDON DE. « ... *& a de toutes pars* A l'abandon *du vent ses beaux cheueux espars.* » Rons., III, 362. « ... *Ainsi qu'on voit souuent De petite estincelle* à la bandon du *vent S'eleuer vn grand feu...* » Rons., IV, 409.

A LA FUYTE. « ... *onques rat... Ne se vit sauuer* à la fuyte. » Du Bell., II, 356.

A LA PARFIN. « A la parfin *Amour... hors du bois me r'ameine.* » Rons., IV, 111.

A L'AVANTURE. « ... *errer* à l'auanture. » Rons., III, 87.

ALECART. « *Ie l'eusse enfermé* alecart. » Baïf, IV, 76.

ALEMBLEE. « ... *&* alemblee *Auecques luy t'és derobee.* » Baïf, IV, 97.

A L'ENVERS. « *Tu voy de Nege tous couuers Les sommetz de la forest nue, Qui quasi enuoye* à l'enuers *Le faiz de sa Teste chenue.* » Du Bell., I, 190.

A L'ENVY, AUX ENVIS. « ... *croissant comme* à l'enuy. » Rons., VI, 421. « *Tirent les dames aux deuis Qui presque y courent* aux enuis. » Iod., I, 35.

A L'ENVIRON. « ... *la prochaine onde Qui nous baigne* à l'enuiron. » Rons., II, 83.

A L'ESCOT DE. « *N'oserez manger, ny boire* A l'escot des *Tauerniers.* » Rons., VI, 341.

A MAL PARTY. « ... *changeant d'opinion Ie me trouuay* à mal party. » Du Bell., II, 390.

A MESME. « *Dequoy m'as-tu jamais requis Qu'*à mesme *aussi tost ne t'ay mis?* » Baïf, IV, 16.

AMICHEMIN. « *D'*amichemin *tu vas descendre.* » Baïf, IV, 192.

A NOU. A la nage. Voy. *Appendice,* t. I, p. 313.

A PAR ELLES, A PAR VOUS. « *Voyelles sonent* apar elles. » Baïf,

Digitized by Google

III, 4 et 376, note 4. « *Seule* à par-vous... » Rons., VI, 165.

A PEU QUE. « A peu que *le cueur ne me creue.* » Du Bell., II, 353.

APLAT. « ... *ie refuse tout* aplat. » Baïf, IV, 141.

A PREUVE. « *Les Elemens & les Astres,* à preuue *Ont façonné les rais de mon Soleil.* » Rons., I, 36.

A REBOURS. « *Mon Dieu! tout me vient* à rebours. » Bell., II, 372.

A REQUOY. « *Vn viure passable & coy* A requoy. » Baïf, IV, 255.

A SUYTE. Voy. A CRI.

A-TANT. « *A-tant* ils sont venus dans le port desiré. » Rons., IV, 77.

A TOUT LE MOINS. « A tout le moins *prisonnieres ensemble Tous deux viurions...* » Rons., VI, 427.

A VAL. « *Va cauteleux loing* à val *des ruisseaux.* » Baïf, IV, 225. « *Le meilleur vin de la maison, Afin de mettre* à val *vos flumes.* » Iod., I, 19.

A VENIR. « *Donne que... la multitude... Chante de race en race Aux peuples* auenir *tes vertus & ta grace.* » Rons., V, 390.

De même quand *à* s'est uni à l'article :

AU COURS. « Au cours *du marché dois entendre.* » Baïf, V, 170.

AUPRIS. « Aupris, *ce n'est plus rien de celles Beautez communes...* » Baïf, IV, 30.

AUX ENTOURS DE. « ... aux entours de *sa face.* » Iod., II, 347.

A la. A la façon, à la manière, à la mode. « Du Roy s'abillant *à la* vieille Francoise. » Baïf, IV, 386. « ... *son Magnifique* à la *Venitienne.* » Du Bell., II, 223. « ... *sçais-tu quelz bayfers?... Ie ne veulx pas qu'on les me donne* A la *Francoise... Ie les veulx* à l'*Italienne...* » 346. « *La queuë longue* à la *guenonne.* » 354. « ... dix autres Argonautes tous habillés *à la* matelote antique... » Iod., I, 273. « ... à la *mode d'Horace.* » Rons., III, 208.

A équivaut à des prépositions de sens fort divers :

Avec. « *Neptune... ne peut à tout son eau Noyer d'amour le flambeau.* » Baïf, II, 130 et 467, note 36. « ... *quises* à *tant de peines.* » Rons., II, 192.

De. « *Fille* au *Thessalois Penée.* » Baïf, II, 44. « ... *la bouche* à *Madame.* » Bell., I, 140. « ... *la vache* à *Perot...* » 187. « ... *l'astre* à *Venus...* » Dor., 29. « ... *la femme* à *Thiton.* » Tyard, 152.

Pour. « ... n'ecrire point, si non *à* soy (comme on dit) & *à* ses Muses. » Du Bell., I, 37.

Digitized by Google

A sert aussi à réunir, pour former une locution proverbiale, un même substantif répété :

File-à-file. « *Ainſi ſuiuront les bandes* File-à-file *tes pas.* » Rons., v, 136.

Ras à ras. « *Tous les ceps* ras à ras *de la terre il ſacage.* » Baïf, III, 81.

Un-à-un. « ... *qui voudroit deduire Tous ſes faits* vn-à-vn, *on n'y pourroit ſuffire.* » Rons., VI, 206.

APRES. « ... votre Hercule Gallique, tirant les Peuples *apres* luy... » Du Bell., I, 62. « *Bien iray-ie* apres *eulx... De loing ſuiuant leurs pas.* » 309. « ... *tirant tout Paris* apres *ſoy.* » Rons., V, 392. Adverbialement : « *Ceux de la garde luy coururent* apres. » Tyard, 218.

AVANT. « *Penſe & repenſe* auant *le coup.* » Baïf, V, 25.

AVECQUE, AVECQUES. Ces formes furent employées, concurremment avec la forme simple *avec,* jusqu'au milieu du XVIIe siècle. Voy. les *Remarques* de Vaugelas. « Auecques *la meſme dextre.* » Du Bell., I, 294. « *Tu as* auecques *moy ſemblable opinion.* » Iod., II, 322. « *Souuent* auecq' *ennuy des choſes empirees, Souuent* auecq' *regret & meſcontentement... Tant qu'*auecques *vn blaſme en ſort encor vn ris.* » Iod., II, 244. « *Ioignans fortune* auecque *la vertu.* » Rons., V, 284. « ... *la Sœur de Michele Qui vient aus chams* auecque *nous.* » VI, 364. « ... *deuſſay-ie en triſteſſe Vſer ma pauure vie* auecques *ma maitreſſe.* » 372.

CONTRE. « *Dormez bras* contre *bras, & bouche* contre *bouche.* » Rons., III, 414.

CONTRE BAS. « Contre bas *pourſendant le cerne en deux demis.* » Baïf, IV, 359; Bell., I, 332, note 52. « ... *en tumbant la teſte* contrebas. » Du Bell., I, 410. « *Ces flambeaus* contre bas... » Iod., II, 287. « *Ainſi le Cygne voloit* Contre-bas... » Rons., II, 292.

CONTRE-MONT. « ... *m'en retournant* contre-mont... » Rons., III, 385.

CONTRE-VAL. « ... *deſcendre* contreual. » Du Bell., I, 264. « ... *ie deſcens* contre-val. » Rons., IV, 112.

DE indique souvent le point de départ. « De *longue danſe longs trauaux.* » Baïf, V, 82. « Du *iour que ie fus amoureux.* » Rons., I, 118 et 403, note 238.

Digitized by Google

Cette préposition entre dans un grand nombre de locutions adverbiales et familières :

D'AGUET. « *La vieilleſſe viendra* d'aguet *te ſurprenant.* » Baïf, II, 289.

D'AUTANT (BOIRE). « *Ie veux me ſouuenant de ma gentille Amie, Boire ce ſoir* d'autant. » Rons., I, 142.

DE BOUT EN BOUT. « *I'ay entendu* de bout en bout *Vos propos.* » Bell., II, 388. « ... de bout en bout *Ie vous compteray le malheur.* » Iod., I, 54.

DE LEGER, DE LEGIER. Légèrement. « *Croire* de legier *n'eſt pas ſeur.* » Baïf, V, 23. « *Il ne doit croire aux flateurs* de leger. » Rons., III, 125. Molière a mis cette locution dans la bouche de Mme Pernelle.

D'EMBLÉE. « *Amour trop fin comme vn larron emporte Mon cœur* d'emblée... » Rons., I, 88.

DE RANG. « *Le faucheur...* De rang *ne fait tomber à bas Tant d'herbes...* » Rons., II, 261. « *Autres* de rang *ſur la place apportoyent Tapis ouurez...* » III, 66.

DE s'employait dans divers sens que nous exprimerions plutôt aujourd'hui par d'autres mots :

A. « *Ruzé dès ſa ieuneſſe en quelque part qu'il aille* D'*emporter la victoire...* » Rons., III, 362. « Pour, à emporter la victoire. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 782.

Avec. « *Les yeux ie luy arracheray* De *mes ongles...* » Baïf, IV, 73. « *... panſe De luy parler bien* d'*aſſurance.* » IV, 92. « *On ne fait* de *tout bois l'image de Mercure.* » Du Bell., II, 218. « *... s'appuyant* d'*vn baſton eſpineux.* » Rons., III, 117. « *Quel eſt ce Prince, appuyé* d'*vne hache...* » 149.

Par. « De *ton fait (peut eſtre) enceinte.* » Du Bell., I, 384. « *Le veinqueur bien ſouuent* du *veincu eſt batu.* » Rons., I, 264.

Que. « *Gentile fleur du meſme nom* de *celle De qui les yeux... Darderent lors en moy premierement La douce ardeur que ma poitrine cele.* » Baïf, I, 36. C'est un italianisme.

Sur, touchant. « *Oublions guerre, & chantons* d'*alliance.* » Dor., 53.

DE après le verbe *faire* et avant un nom ou un adjectif :

« *Il fait* du *bon Chreſtien, & n'a ny foy ny loy : Il fait* de *l'amou-*

Digitized by Google

reux... » Du Bell., II, 202. « *Ses plaiſirs... n'eſtoyent... Qu'à faire* de *l'enfant.* » Rons., IV, 313. « *Lequel eſt plus Athée ou de moy ou de toy... Qui ſais* de *l'habile homme!...* » V, 406. Voy. FAIRE, ci-dessus, p. 235.

DE s'emploie encore dans divers gallicismes du même genre :

« ... *& moy* de *m'approcher.* » Baïf, III, 42. « ... *ces monſtres* d'*animaulx.* » Du Bell., II, 298. « ... s'ilz auoient affaire *de* moy. » Rons., VI, 441.

DE, exprimé dans un premier membre de phrase, est très souvent sous-entendu dans un second membre :

« ... *ce los vn chacun me donne* De *celer ce qu'il faut celer Et parler quand il faut parler.* » Baïf, III, 259. « Qui euſt gardé notz Anceſtres... d'allonger vne ſyllabe & accourſir l'autre ?... » Du Bell., I, 19. « ... *l'honneur* de *porter deux Sceptres en la main, Commander aux François & au peuple Germain.* » Rons., III, 197. « *C'eſt à faire... aux vagabons oiſeaux* De *changer de païs & n'arreſter vne heure.* » IV, 64.

DE supprimé :

« *Si... ie n'euſſe... Eſté contrainct me ſauuer...* » Du Bell., II, 145. « *Quelle fureur... Que vouloir par trauail en cheueux blancs chercher Ie ne ſçay quelle femme...* » Rons., III, 339. « Par licence poétique pour, que de vouloir. » Note de Marcassus, édit. de 1623, p. 754. « ... *ie vous pry me le rendre* (mon cœur). » VI, 21.

DE surabondant :

« *On me voyoit chanter* de *ſoir &* de *matin.* » Baïf, III, 92. « ... *chaſcun Deſire* de *vous veoir...* » Rons., VI, 400.

DEDANS, employé comme préposition. « Dedans *l'eau clairette.* » Bell., I, 208. « Dedans *noſtre ſallette...* » II, 385. « ... dedans *ma barque.* » Du Bell., I, 412. « ... *ce que i'ay conceu* dedans *moy d'eſperance.* » Iod.. II, 219. « ... dedans *l'air s'enuolerent.* » Rons., VI, 310. « *Luy-meſme a baſty ſon Tombeau* Dedans *ſes pierres precieuſes.* » 355. « ... dedans *ton onde.* » 362.

DERRIER. « Derrier *ſoy Phebus regardoit.* » Tyard, 152.

Digitized by Google

DESSOUBS, DESSOUS, DESSOUZ, employé comme préposition. « Dessous *vne écume meslee.* » Bell., I, 54. « ... dessous *la closture.* » 75. « Dessous *la treille...* » Bell., I, 11 et 327, note 4. « Dessoubs *l'esseul aux etoiles duisant.* » Du Bell., I, 227. « Dessoubz *les loix du barbare estranger.* » II, 16. « ... dessouz *le Tombeau.* » Tyard, 122.

DESSUS, DESSUR, DESUR, employé comme préposition. « *L'vn* dessus *l'autre ordonnez.* » Baïf, IV, 307. « Dessus *le tapis de la pree.* » Bell., I, 51. « ... dessus *vos sablons.* » 270. « ... dessus *vn ruisselet.* » II, 98. « Dessus *l'estrange prouince.* » Du Bell., I, 290. « ... desur *le bord D'vne belle source azurée.* » Rons., II, 223. « ... desur *la dure.* » IV, 29. « ... dessur *la mer.* » V, 65. « ... dessur *moy.* » VI, 165. « ... dessus *mes yeux.* » 301. « *Flot* dessus *flot...* » 326. « *Le bateau va* dessur *l'onde coulante.* » 454.

DEVERS. « ... *retournant les yeux* deuers *son isle.* » Rons., V, 68. « *Tout cest argent tire* deuers *la Court.* » VI, 332.

EN forme beaucoup de locutions proverbiales :

EN BREF. Brièvement, bientôt. « ... *ioindre* en bref *l'Angleterre à la France.* » Du Bell., I, 229.

EN CARRIERE. « *Piquer bien vn cheual en foule ou* en carriere. » Bell., I, 217.

EN FOULE. Voy. EN CARRIERE.

EN POINT. « ... *brauement* en point, *De froid, comme tu fais, tu ne trembleras point.* » Du Bell., I, 469. En point signifie ici : bien habillé, chaudement vêtu. On lit dans le *Lexique* de Ronsard par M. Mellerio : « *En ce poinct,* expression composée à laquelle Ronsard donne la valeur de l'adverbe ainsi (m. à m. dans cette situation). » L'exemple rapporté à la suite de cette définition prouve que Ronsard a simplement voulu dire : *dans ce point de tapisserie : De ses Maris, l'industrieuse Heleine, L'esguille en main retraçoit les combas Dessus sa toile :* en ce poinct *tu t'esbas D'ouurer le mal duquel ma vie est pleine. Mais tout ainsi, Maistresse, que ta leine Et ton fil noir desseignent mon trespas, Tout au rebours pourquoy ne peins-tu pas De quelque verd vn espoir à ma peine ?* » I, 103.

EN supprimé au second membre de phrase :

« Ie confesse, que les Auctéurs d'icelles nous ont surmontez *en* Sçauoir & facunde. » Du Bell., I, 20.

ENCONTRE. « *Ie doute qu'Artemis quelque sangler n'appelle* Encontre

Eurymedon. » Rons., I, 244. « *Tu mesprisois les hommes dont l'audace Est trop cruelle* encontre *nostre race.* » III, 85.

Cette préposition a formé plusieurs locutions adverbiales :

Encontre-bas. « *Tirant* encontre-bas... » Rons., IV, 181.

Encontre-mont. « ... *le chef* encontre-mont. » Rons., IV, 173.

MAUGRÉ. « ... maugré *toy ie te pris vn baiser.* » Rons., I, 188. Voy. *Appendice*, t. I, p. 305.

NONOBSTANT. « ... nonobstant *ce lourd ou fier mepris.* » Iod., II, 254. Adverbialement : « ... *Hercule fut-il pas l'esclaue d'Euristhee? Et* nonobstant *apres sa puissance indontée L'assit entre les Dieux...* » Rons., VI, 211.

OUTRE. « *Ceux qui semoient* outre *leur dos De nostre grand'mere les os.* » Le premier de ces deux vers de Ronsard a été ainsi modifié (II, 413) : « *Ceux qui semoyent par-sus le dos...* » « *Puis que tost ie dois reposer* Outre *l'infernale riuiere.* » 438. « ... *luy passant son espée* Outre *le corps.* » V, 284. « Les hommes bien nez qui ont ie ne sçay quel iugement *outre* le vulgaire... » VI, 446.

PAR. « ... *quelle Affaire auons nous* par*ensemble.* » Baïf, III, 236. « *Il considere... Le beau corail de ses leures iumelles, Les doux soupirs escoulant* par-*entre-elles.* » Bell., I, 224. « Toutesfois & quantes que la voyelle *e* est rencontree d'vne autre voyelle ou diftongue, elle est tousiours mangee, se perdant en la voyelle qui la suit, sans faire syllabe *par* soy. » Rons., VI, 455.

Par. A travers, parmi. « *Te pourmenant* par *les tumbes des mors.* » Baïf, III, 30. « ... par *les buissons.* » 57 et 377, note 17. « *Ainsi seront noz souldars* par *les champs... comme vn torrent debordé, qui emmeine Tests & troupeaux contreual* par *la pleine.* » Du Bell., I, 250. « ... *tantost* par *bruyeres, Tantost* par *fustayes voler,* Par *champs,* par *forts, &* par *clairieres.* » Iod., II, 303. « ... *il marche la beste surprise, Qui le mordit* par *le talon.* » Baïf, V, 165. « Or sommes nous... *par* beaucoup de perilz & de flotz etrangers, rendus au port. » Du Bell., I, 62. « *Elle qui tint dessus sa face vn voile,* Par *le trauers du crespe l'apperceut.* » Rons., III, 131.

Par. A l'aide de, au moyen de. « *Mais* par *argent ne s'achette la vie.* » Ce vers de *La Franciade* est ainsi modifié dans l'édition de 1584, suivie par nous (III, 112) : « *Mais nos thresors ne rachetent la vie.* »

Par succès. Successivement. « Par succés *elles refleurissent* (ces fleurettes). » Baïf, II, 198 et 468, note 43.

Digitized by Google

Pardeça, Pardela. « *L'vn armant* pardeça *le ſucceſſeur de Pierre... Et l'autre* pardela *contraignant le moins fort...* » Du Bell., I, 307.

PARMY. « ... parmy *vne telle hauteſſe.* » Du Bell., I, 295. « ... *voz ſouſpirs* parmy *lair eſpandus.* » Rons., VI, 430.

POUR. A cause de, parce que. « I'ay touſiours aimé les bonnes lettres : ſingulierement noſtre poëſie françoyſe, *pour* m'eſtre plus familiere. » Du Bell., I, 71. « *On n'eſt ſauué* pour *courir.* » Du Bell., II, 154. « *Si les premieres n'ont eſté Parfaites* pour *mon trop ieune age.* » Iod., II, 299 et 370, note 70. « *Caliſte,* pour *aimer ie penſe que ie meurs.* » Rons., I, 187 et 419, note 327. « ... *ie fu recommandé* Pour *eſtre beau...* » V, 104. « ... *nous pauures chetifs nous viuons icy bas, En regret & en pleurs* pour *ton faſcheux treſpas.* » VI, 246.

Pour. Au lieu de, à la place de, en guise de. « ... *n'euſt rien que la creſte Des plumes,* pour *le ſang qu'il vouloit de la teſte.* » Rons., IV, 297. « *Sceptre ny ſang royal Charles ne ſecourut... que la fiere Eumenide...* pour *vn lict nopcier Ne luy fillaſt les yeux d'vn long ſomme d'acier, Ayant* pour *vne femme vne tombe funeſte.* » V, 252. « ... pour *la Paix ont choiſi le diſcord, Et* pour *la vie ils ont choiſi la mort.* » VI, 156. « *Le papier ſe défend* pour *ſon antiquité.* » 401.

Pour. Malgré, en dépit de. « Puis que *pour* tes medifances le Soleil ne laiſſe de me luire. » Rons., VI, 445. Voy. POURAUTANT, POUR CE, p. 368.

PRÈS. « ... *voilà mes cheueux... Ie les mets* pres *les tiens...* » Rons., V, 278.

SUR. « *Si de ſon cueur la magnanimité* Sur *tous les Rois le doit faire florir.* » Du Bell., II, 113. « *Il void en ceſte place vn Prince qui ſe vante D'auoir* ſur *tous Amans ſa fortune contente.* » Rons., VI, 175. « *Pour vous faire honorer* ſur *toute creature.* » 401.

Par sur. « *Cul* par ſur *teſte.* » Rons., IV, 413.

Par sur tout, Par sur tous. « *Le* par ſur tous *infortuné Phlegie.* » Du Bell., I, 422. « *Tous vos propos... au cœur me reuenoient, Et* par-ſur tous *ce conte lamentable.* » Rons., IV, 110. « *Pour eſtre franc d'Amour & de ſa guerre... Et* par-ſur tout *de ce meſchant penſer.* » Rons., V, 85. « *Mais* par-ſur tous *fut tellement chery Du grand Monarque inuincible Henry.* » 280.

SUS s'employait souvent dans le sens de *sur.* « *Vous eſtes touſiours* ſus *l'amour.* » Iod., I, 47 et 312, note 12. « *Plus ie reſpan de traits* ſus *hommes & ſus Dieux.* » Rons., I, 156.

Par sus. « ... par ſus *tous auſſi Tu as ton Conneſtable Anne Mommo-*

Digitized by Google

rency. » Rons., IV, 398, note 73. « *Quand* par ſus *la raiſon le cuider a puiſſance.* » V, 351. Voy. OUTRE, p. 365, et SUS, p. 370.

VERS. Envers. « *Bien que* vers-*moy tu ſois ingrate...* » Rons., VI, 12.

VOICI, VOILÀ n'étaient pas, comme aujourd'hui, des prépositions formées de deux éléments indissolublement soudés. *Voi* conservait toute sa valeur de verbe à l'impératif. Souvent il était suivi d'un autre verbe à l'infinitif : « ... voicy *l'byuer Arriuer.* » Du Bell., I, 377. « ... voicy *le Dieu venir.* » 397. « ... voicy *derechef les friandes Harpies Tourner deſſus la table...* » Rons., IV, 174.

Le pronom servant de complément à l'impératif *voi* pouvait très bien se placer immédiatement après lui et avant les adverbes *ci* et *là*.

Voy me-cy. « ... *approchez*, voy me-cy. » Rons., IV, 285.

Voy-te-cy. « *Ie te voy, ie te voy,* Voy-te-cy. » DITHYRAMBES. *Appendice*, t. I, p. 50.

Voi-le-ci. « *Voicy le pere des Dieux Qui vole victorieux Sur ſon Aigle magnanime* Voilecy, *comme il anime Les bandes du ciel.* » Du Bell., I, 151. « Voy-le-ci (SIRE) *dans ce fort.* » Iod., II, 303. « Voy-le-ci, *ie le ſen venir.* » Rons., VI, 124.

Voi-la-ci. « *Heure tant deſiree, Mes filles,* voyla-cy. » Du Bell., II, 423. « *A peine ſe fermoit la tombe de ſon frere, Que* voy-la-ci *r'ouuerte...* » Rons., V, 242.

Voi-les-là. « Voy-les-la *toutes deux...* » Rons., IV, 294. « Voy-les-là, *ie les voy couuertes De ſucres...* » VI, 348.

REVOICY. « ... reuoicy *qu'en la meſme carriere, Sans y penſer, ie me trouue ſurpris.* » Du Bell., II, 124.

Conjonctions.

AVANT QUE. « Auant qu'*en ce throſne monter.* » Iod., II, 343. « ... auant que *porter fruit.* » Rons., V, 314. Voy. AVANT, p. 342.

Davant que. « ... *aſſez longtemps* dauant Que *ma barque euſt trouue en ma faueur le vent.* » Rons., IV, 384.

DONQUE, DONCQUES. « ... *ô mort, veilles* donq' *ores Clorre mes yeulx d'vne eternelle nuit.* » Du Bell., I, 104. « *Doncques,* lecteur, ſi tu t'eſmerueilles d'vne ſi ſoudaine mutation d'eſcriture... » Rons., VI, 437.

Digitized by Google

Et se plaçait dans l'énonciation des nombres. « ... *vingt & deux fois.* » Rons., VI, 404. Il a quelquefois un sens elliptique fort remarquable et est l'équivalent de *quand même, quand bien même.* « *Autre que vous ne me sçauroit complaire* Et *fust Venus descenduë entre nous.* » Rons., VI, 16.

Mais *(magis)*. Plutôt, conformément à l'étymologie. « *Sourcil,* mais *ciel de mon cœur gouuerneur.* » Rons., I, 65. « *Ses cheueux,* mais *des rêts, dont Amour vous estreint.* » 241. « ... *ie deuois seruir,* mais *adorer vos yeux.* » 275. « ... *ces yeux,* mais *ceste fouldre.* » 281. « *Sa Dame non,* mais *son sang & son ame.* » V, 72. « ... *son œil,* mais *vn Soleil doré.* » 87.

Mais bien s'employait dans un sens analogue : « *Paris,* mais bien *la France toute.* » Du Bell., I, 260.

Mais que. Pourvu que. « Mais que *ie viue ie n'ay cure De m'enrichir d'vn plus grand bien.* » Bell., II, 448.

N'en pouvoir mais, ne pouvoir rien à quelque chose, être dans l'impossibilité de s'y opposer. « *Ceux qui* n'en peuuent mais... » Iod., II, 150. « *Ceux qui* n'en pouuoyent mais... » 248. « ... *Christ (qui* n'en peut mais)... » 319.

Pourautant que. « Pourautant qu'*elle me ressemble.* » Baïf, III, 231.

Pource. « Pource *à l'écart ie me retire.* » Baïf, III, 311.

Pource que. « ... *pource qu'*Isis... n'est autre chose que la Lune... » Tyard, 222.

Que, où. « *C'estoit en la saison* que *l'amoureuse Flore...* » Rons., I, 161.

Il sert souvent à former des locutions elliptiques :

« ... que *ie peusse...* » Iod., II, 164. « ... *ne vien plus d'vne reprise bonneste Me condamner* que *ie suis inconstant.* » Rons., VI, 168.

Souvent il est sous-entendu :

« *Mais dessou' moi plus tost la terre fonde.* » Du Bell., I, 341.

Quelquefois au contraire, répété sans grande nécessité, il forme pléonasme :

« *I'ay peur* que *tout ainsi qu'Arrius fit l'entrée Au Turc qui surmonta l'Asienne contrée,* Que *par vostre moyen il ne se vueille armer, Et*

Digitized by Google

que *pour nous douter il ne passe la mer, Et* que *vous les premiers n'en supportiez la peine.* » Rons., v, 344.

Si élidé. « *s'elle* (une bête) *est bouillie ou rottie.* » Baïf, iv, 272. « ... *ilz flétrissent S'on les veult trop verds arracher.* » Du Bell., i, 158. « *S'elle trouue passage.* » 449. « *S'on trouue quelques vns de ceux cy conspirants.* » Iod., ii, 151. « ... *s'on escriuoit de Dieu.* » 209. « *Iugeons s'elle enrichit vers les siecles suiuans Le souuenir qu'ils ont du long fil de ses ans.* » 251. « ... *n'a souci Des atomes, ny s'Epicure Cherche du vuide en la Nature.* » Rons., ii, 55. » *Lors s'vn Roy pour sa defence A voz freres retoussez.* » 266. « ... *s'on vouloit Luy apprendre vn autre langage.* » 345. « ... *s'offenserois contre toute la France... S'importun i'amusois vostre diuin esprit...* » iii, 209. Voy. Si, p. 348.

Sinon. « ... *feint parler, qui ne tendoit* finon *A detourner le sceptre d'Italie.* » Du Bell., i, 345.

Sinon que. « *Tu sçais que la Vertu n'est point recompansee,* Sinon que *de soymesme.* » Iod., i, 280. « ... *ne restoit* finon *Des vieux Gaulois* que *l'ombre &* que *le nom.* » Rons., v, 437.

Interjections.

Rien de plus difficile que de rendre par l'écriture des cris spontanés, qui n'appartiennent pas, à proprement parler, à la langue, et ne se rattachent la plupart du temps aux mots ordinaires par aucun lien d'analogie. Aussi leur orthographe a-t-elle beaucoup varié avant de s'établir d'une façon toute conventionnelle.

La liste suivante comprend des formes inusitées des interjections encore en usage et beaucoup d'exclamations tirées pour la plupart des comédies de Baïf, de Belleau et de Jodelle. Nous avions déjà indiqué dans les *Archaïsmes (Appendice,* t. i, pp. 210-351) les locutions de ce genre les plus anciennes, telles que *Aga, Cemaidieux, Mon, Vertu bieu,* etc.

Aa. « Aa *Monsieur, c'est vous qu'on demande.* » Baïf, iii, 358 et 388, note 87.

Digitized by Google

ACH. « ... ach, *qu'ainſi ne s'appaiſe De mon amour le braſier adoucy.* » Baïf, III, 33.

ANDA, MANANDA. « Anda *ie ne veux point vous ſeruir de iacquet.* » Bell., I, 134. « *Ha* mananda *c'eſt mon badault.* » Iod., I, 29. « *Ho ho* anda, *ie le voy bien.* » 47.

ARTE. « Arte *par tout...* » Baïf, V, 117 et 392, note 59.

BABA. « Baba. *lon me l'a baillé belle.* » Baïf, IV, 86.

BABOU. « Babou, *tay toy ie t'en ſuplie.* » Baïf, IV, 111.

BRIQUE. « Brique *des facheux.* » Baïf, III, 236 et 386, note 66. « ... brique *I'ay vne eſpingle qui me pique.* » Bell., II, 366.

DO. Ce mot semble bien, dans le passage suivant, une de ces exclamations qu'affectionne Baïf. On pourrait aussi, en ne tenant pas compte de la virgule, lui donner sa signification ancienne : *de.* « Do, *poſſeder dequoy bien faire Et le pouuoir & ne s'y plaire Si ce n'eſt meſfait c'eſt forfait.* » Baïf, V, 83.

FY DE. « *Mon pauure cœur me fut rauy!...* Fy de *mon cœur! il n'eſt plus mien.* » Baïf, III, 332. « *Si eſpouzé me nommer T'eſt amer...* Fy du *nom...* » Du Bell., I, 387.

GRACE A DIEU (LA). « Or ſommes nous, *la grace à Dieu...* renduz au port. » Du Bell., I, 62.

GRANMERCY. « Granmercy *m'amour...* » Baïf, IV, 17.

HAM. « *Qu'a til fait? — Tout premierement Il l'a lié cruellement.* — Ham *l'a lié? — Voyre...* » Baïf, IV, 118. « Ham, *eſt ce luy au moins?...* » 119.

HAOF. « Haof, haof... » Baïf, IV, 83 et 454, note 24.

HO. « Ho, *me viens-tu dire bien d'elle?* » Baïf, IV, 131.

HOUP, HOUPEGAY. « Houpegay, houp : *l'an recommance.* » Baïf, V, 121 et 393, note 60.

HURLU BURLU. « Hurlu burlu *tout eſt confus.* » Baïf, V, 93.

IÔ. Exclamation purement grecque. « Iô, *comme il prend la fuite.* » Rons., V, 218. « Iô, *ie voy la vallée Auallée.* » 221. « Iô, Iô, *qu'on s'auance...* Iô, Iô, *quel doux ſtile.* » 224. Voy. *Appendice,* t. I, p. 85.

LAS, LASSE-MOY. « *O* laſſe moy!... » Baïf, II, 423. « *Ha,* laſſe-moy?... » III, 33. « *Mais ie voy,* làs! *vne eau coulante.* » Bell., II, 118. Voy. LASSE MOI, *Appendice,* t. I, p. 301.

MANANDA. Voy. ci-dessus ANDA.

MOT. « Mot mot : *i'enten ouurir la porte.* » Baïf, III, 297.

NON FAIT, NON FÉT. « *Le vieillard ſe met en colere :* Non fét, non fét : *il ſe modere.* » Baïf, III, 262. « Non fait non, *elle ſouffre*

Digitized by Google

peine. » Iod., I, 32. C'est l'opposé de *si fait*, qui s'emploie encore actuellement.

SUS, SUT. « Sut, sut, *allez camuses brebiettes.* » Baïf, III, 56. « Sus *chaulx soupirs allez à ce froid cœur.* » Du Bell., I, 114. « Sus! *quenouille, suis moy...* » Rons., I, 219, édit. Blanchemain; dans l'édition de 1584, suivie par nous (I, 195) : « *Quenoille, ie te meine où ie suis arresté.* »

TORCHE, ROBE. « Torche, robe, *tant soit-il tard.* » Baïf, V, 45 et 389, note 34.

VOIRE, VOIREDA, VOYRE. « Voyre, *mais ne l'aroit on point Mis au guét?...* » Baïf, IV, 29. « ... *Scés-tu pas... que le principal tu és A qui touche tout ce fait la? — A moy? & comment?* Voireda. » 88. « ... Voire da voire : *Preschez preschez : on vous en croit.* » V, 213. « *O trois* voire *quatre fois.* » Du Bell., II, 106. « ... Voire voire, *On y prie à deux beaux genoux.* » Iod., I, 30. Voy. *Appendice*, t. I, p. 350.

Digitized by Google

Digitized by Google

ADDITIONS ET CORRECTIONS

Digitized by Google

Digitized by Google

ADDITIONS ET CORRECTIONS

Cet appendice comprend :

1° Le relevé de mes propres erreurs ;

2° La correction des fautes typographiques qui, n'étant pas absolument évidentes, pourraient donner lieu à quelque incertitude ;

3° Les textes soit littéraires, soit historiques, que j'ai retrouvés au cours de mon travail, qui m'ont été obligeamment signalés ou qui ont été publiés dans divers recueils.

Quant aux *additions et corrections* relatives à des noms, prénoms ou qualités, voir, à la fin du présent volume, la *Table des noms de personnes*.

BAÏF

Tome I

P. iij, ligne 21. « Il s'exprime ainsi (t. II, p. 459) :

Dy, que je suis du bon Lazare
Fils naturel...

affichant une situation que, de nos jours, on chercherait à dis-

Digitized by Google

simuler. » Cette réflexion est déplacée. Le sens moderne de l'expression *fils naturel* nous a fait un instant illusion. Baïf, qui était effectivement *fils naturel,* comme nous l'entendons aujourd'hui, ne le dit pas dans ce passage. Il suffit pour lui rendre son vrai sens de le compléter :

Dy, que je ſuis du bon Lazare
Fils naturel, qui ne m'égare
De la trace de ſa vertu.

C'est-à-dire fils digne de mon père.

P. xxvj, ligne 22 : « Henri III. » Lisez : « Charles IX. »

P. Lj. *Documents relatifs à l'Académie fondée par Baïf.*

La pièce suivante, adressée par Baïf à Charles IX, devrait venir immédiatement après les *Lettres patentes* de novembre 1570, auxquelles elle est postérieure de six mois, comme le prouve ce début : « ... nous aiant auouez de nous aſſembler... nous auons depuis demy an en ça fait pluſieurs preuues ſur diuers ſugetz en la preſence de Voſtre Maieſté. » C'est à M. Léon Dorez qu'on en doit la publication[1]. Il en a trouvé la minute autographe dans un manuscrit de la Bibliothèque nationale (nouv. acquis. franc., 5850, fol. 34). Le texte que nous reproduisons est la rédaction officielle et assagie de Baïf. Son premier jet, corrigé en plusieurs endroits, était rempli d'attaques violentes contre ses adversaires. Se rappelant sans

1. *Une lettre de J.-A. de Baïf à Charles IX. (Revue d'Histoire littéraire de la France,* 1895, pp. 78-81.)

Digitized by Google

doute que, les comparant à la meute royale, il avait dit à Charles IX (II, 230) :

Les chiens s'entregrondans ce ſont mes enuieux,

il les accuse maintenant de « gronder & iapper » contre son entreprise. M. Léon Dorez a soigneusement recueilli toutes ces variantes, que nous nous contentons ici d'indiquer.

SIRE,

Le bon Dieu par vous aiant ramené la ſaiſon de la paix en voſtre roiaume, & Voſtre Mageſté, ſuiuant le deſir qu'elle ha de voyr emploier les eſpritz de vos ſugetz en honeſtes eſtudes, nous aiant avouez de nous aſſembler pour l'eſtabliſſement & auancement des poëſie & muſique meſurées iointes enſemble à l'imitation des Grecz & Latins du meilleur age lors que plus ilz floriſſoient, nous auons depuis demy an en ça fait pluſieurs prenues ſur diuers ſugetz en la preſence de Voſtre Mageſté & de beaucoup de grandz & notables perſonages tant Françoys qu'Eſtrangers. Neantmoins, quelque deuoyr que aions fait de noſtre part, il y en a qui ne ſe peuuent tenir de nous ataquer, encores que la ſeule protection & faueur de Voſtre Mageſté, de la Reine voſtre mere & de Meſſeigneurs vos freres, auecques l'euidente raiſon qu'auons de noſtre coſté, deuſſent les empeſcher de ſe bander contre tant certaine, ſi bone & louable entrepriſe come eſt la noſtre ; pour tant aujourdui, SIRE, nous deſireus d'aſſoupir telz murmures d'homes trop afectionez à leur vieille perſuaſion, & de faire naiſtre en eux vn deſir d'aprendre & de prendre le droyt chemin pour venir à la perfection de l'art que manions (qui eſt non de laiſſer les eſpritz des écoutans où nous les prenons, ainſin que la pluſpart des homes d'aujourduy le maintienent, mais, ſelon que le ſenz de la lettre le requiert, de faire les troys effetz ou tel d'iceux qui ſeroit à propos, qui ſont ſerrer, deſſerrer, acoyſer les eſpritz paſſionez & afectionez de la chanſon auecques la lettre bien compoſée, bien chantée, bien ecoutée) ; pour ceſte fin & pour fermer la bouche à nos contrediſans & pour arreſter & conuenir de la meilleure voie qu'il faut tenir pour venir à la parfaite muſique, SIRE, nous auons auiſé, ſous le bon plaiſir & aueu de V. M., conuier à vne amiable conference toutz les premiers & plus grandz maiſtres compoſiteurs de la muſique vſitée depuis Guidon Arettin iuſques à cejourdhuy qui viuent de preſent par toute la Chreſtienté. Quoy faiſant, nous eſperons tirer proffit & quelque bone reſolucion de la com-

Digitized by Google

paraiſon de leurs ouurages auecques les noſtres, & publiquement faire paroiſtre aux yeux des plus clair voians que n'auons pas en vain trauaillé, voyre que voſtre Roiaume eſt le premier qui ſe peut afranchir de la barbarie. Mais afin qu'ilz ne ſoient en doutte ſur quoy ſe feront nos eſſais, leur déclarerons par lettres expreſſes acompagnees des conditions par articles ſous les quelles nous communiquerons les vns auecques les aultres, ce que ferons publier & ſignifier ſous voſtre bon plaiſir & aueu. Et pour ce faire, ſuplions tres humblement V. M. de ce nous doner permiſſion, nous liurer & definir le tems & lieu commode tel qu'il vous plaira choiſir & deſtiner, ce qui ſoyt à l'honeur de Dieu, au contentement & plaiſir de Voſtre Mageſté, & à l'ornement du nom & langage Françoys, & au proffit comun de toutz les homes, par l'auancement & perfection du premier art des libéraulx qui peut le plus à polir & dérudir les eſpris à ce qu'ils ſoient capables de toute gentilleſſe.

P. 45, vers 17. « ... *à qui doy...* » Lisez : « ... *à qui ie doy...* »

P. 62, vers 9. « *La...* » Lisez : « *Le...* »

P. 136, vers 19. « ... *puſtoſt.* » Lisez : « ... *pluſtoſt.* »

P. 165, vers 23. « *De me faite...* » Lisez : « *De me faire...* »

P. 187, vers 30. « *Eſtouſſant...* » Lisez : « *Eſtouffant...* »

P. 193, vers 2. « ... *ie t'auire.* » Lisez : « ... *ie t'aiure.* »

P. 353, vers 17. « *Qui aimé non aimé...* » Lisez : « *Qui aime non aimé...* »

P. 357, vers 35. « ... *deporable.* » Lisez : « *deplorable.* »

P. 412, note 113. SIX SONETS D'ESTIENNE DE LA BOITIE. Voy. Baïf, v, 397, note 112. Ces sonnets ont été publiés par M. Becq de Fouquières à la p. 209 de ses *Œuvres choisies des Poètes français du XVIe siècle, contemporains de Ronsard.* — Paris, Charpentier, 1880, in-18, et par M. Paul Bonnefon, dans les *Œuvres complètes d'Estienne de la Boetie.* — Paris, J. Rouam, 1892, in-4°.

Digitized by Google

Tome II

P. 1. LE PREMIER DES METEORES. Voy., dans les *Œuures d'Eſtienne Iodelle*, t. II, p. 184, la pièce intitulée SVR LES METEORES DE I. A. DE BAÏF, et p. 364, la note 47.

P. 21, vers 5. « *peins d'effroy...* » Lisez : « *pleins d'effroy...* »

P. 85, vers 4. « ... *migardes...* » Lisez : « ... *mignardes...* » vers 15. « ... *egnes...* » Lisez : « ... *egues...* »

P. 95. AV ROY. Voy. Baïf, v, 397, note 112.

P. 261. FLEVRDEPINE. Voy. Baïf, v, 398, note 112.

P. 263, vers 17. « ... *l'eſteindre.* » Lisez : « ... *l'eſtreindre.* » Voy. Baïf, v, 398, note 112.

P. 418. AV ROY. DE LA VICTOIRE DE MONCONTOVR. Voy. Baïf, v, 398, note 112.

P. 421. LE RAVISSEMENT D'EVROPE. Voy. Baïf, v, 398, note 112.

Tome III

P. 119, vers 12. « *Font-il...* » Lisez : « *Font-ils...* »

P. 332, ligne 11. « ... *maitenant.* » Lisez : « ... *maintenant.* »

Tome IV

P. 271. EPITAPHE DV CVEVR DV ROY HENRY II. Voy. Baïf, v, 398, note 112.

P. 430, 431. DE L'ENTREE DV ROY CHARLES IX. DV IOVR DE L'ENTREE. Voy. Baïf, v, 399, note 112.

Digitized by Google

Tome V

P. 145. CONTINVATION DES MIMES, ENSEIGNEMENS ET PROVERBES. Dans l'édition originale de cette *continuation*, publiée en 1597, on trouve l'avertissement suivant, qui contient quelques renseignements utiles :

AV LECTEVR.

Amy Lecteur, ſur le poinct que lon vouloit r'imprimer les Mimes de feu monſieur de Baïf, il m'en eſt tombé entre mains quelques vns, ſauuez miraculeuſement du naufrage & des dernieres flammes ciuiles par monſieur Mauduit, perſonnage aſſez cogneu pour ſes rares perfections, & qui eſtoit l'vn des plus vrais amis du defunct. Tu y trouueras par aduenture quelques vers aſſez nonchalamment paſſez, ou trop librement eſcrits : auſquels toutesfois i'ay faict conſcience de toucher : eſtimant que le decez de leur autheur, qui n'a eu le moyen de leur donner la derniere main, leur ſeruiroit de ſuffiſante excuſe. Ie te ſuppliray donc, pour la fin, de les receuoir auſſi fauorablement que les autres, & de telle affection que ie te les preſente. Adieu.

P. 165. « ... *le dorlotant pour l'attraire.* » Lisez : « ... *l'attaire.* » Voy. ci-dessus, p. 261.

P. 225. APPENDICE. Il doit être complété à l'aide des deux pièces qui ont été reproduites plus loin, pp. 399-401, note 112.

L'édition de 1552 des *Amours de Ronſard* décrite par nous, t. I, pp. 376-378 des *Œuures* du poète, contient ce sonnet :

Heureux ſoys tu, Ronſard diuin poète,
Heureuſe ſoit ta Muſe, ſoit heureuſe
Ta docte main doctement langoureuſe,
Heureux le ioug où ton ame eſt ſubiette.
Heureux ſoit l'arc, heureuſe la ſagette

Digitized by Google

Qui darde en toy ſa pointe doulcereuſe,
Heureuſe ſoit la cordelle amoureuſe,
Qui dans ton cœur heureuſement la iette.
Puis que premier tu prens la hardieſſe
D'aller ſuiuant vne nouuelle adreſſe
Hors du chemin frayé de l'ignorance.
Or reçoy donc la couronne de gloyre
Et cein le Myrte en ſigne de victoire
Sur les amantz qui chantent par la France.

La pièce suivante, qui accompagne la première édition des odes de Ronsard (fol. 164, r°) et que M. l'abbé Froger a pris soin de recueillir (*Les premieres poésies de Ronsard*, p. 23, note 1), mérite aussi de trouver place ici :

Gentil Ronſard, la mielliere mouche
Dans le nectar de toute fleur élite
Aus prez des Seurs, a ta langue confite
Iuſqu'à combler ta regorgeante bouche.
Meſmes Phebus ſa lire dont il touche
Le los des Dieus, ne t'a pas écondite,
Ains t'enſeigna : auſſi ta vois écrite
Volle où le iour è ſe leue è ſe couche.
O chaſte Cœur des muſes, vien en France
Par vn tel preſtre, aiant ſeure eſperance
D'i refonder ta deſtruite chapelle.
Ne dedaignés Muſes, diuin troupeau,
Venir ici dreſſer vôtre coupeau,
Puis qu'Apollon le premier vous apelle.

Un distique grec, traduit en français, qui figure au f^t 102 v° du manuscrit 1663, du fonds français de la Bibliothèque Nationale, est suivi de cette triple interprétation attribuée à Baïf :

FRANCOYS MESVRÉ

Sur le penible ſomét des montz ie me plante reuerdy
Ny deſſeché du ſoleil ni deiecté de l'yuer.

Digitized by Google

RIMÉ

Sur les cimes des montz ie verdoye planté
Batu, non abatu ni d'yuer ny d'eſté.

LE VRAY SENS

Entier, ferme, conſtant, ne voyant que malice,
D'honneur & de vertu, ie choiſi l'exercice;
D'vn cueur non esbranlé, ni iamais abatu,
De vices entouré ie maintien la vertu.

P. 369. PSAUTIER DE DAVID. Baïf avait adressé au pape Grégoire XIII, en faveur de cette seconde traduction des Psaumes, achevée par lui le 24 novembre 1573, une supplique dans laquelle se trouvent expliquées et complétées les assertions contenues dans la page finale du manuscrit, que nous avons transcrite (p. 370). Ce curieux document, tiré de la collection Dupuy (vol. 673, fol. 114, Bibl. Nat.), a été publié par M. Léon Dorez[1].

Supplicat humiliter Beatitudo Veſtra deuotus orator veſter Antonius Baifius Poeta Gallus : cum ipſe multo ſtudio & labore aſſiduo, triennalibuſque vigiliis magnam operam vertendo Pſalterio Dauidico in linguam vernaculam Gallicam nauauerit, & omnes iam CL pſalmos tot odis quæ ſuis numeris metriſque conſtant, quibus antiquitus poetæ Græci & Latini vtebantur, Gallicè reddiderit, verſionemque doctiſſimorum interpretum Diui Hieronymi, Sanctis Pagnini atque aliorum tum veterum tum recentiorum orthodoxæ fidei aſſertorum, Eccleſiæ Catholicæ Apoſtolicæ Romanæ columinum, ſecutus, Veritatem Hebraïcam, litteræque ſimplicem ſenſum quoad eius fieri potuit, expreſſerit, idque eo potiſſimum animo vt haberent Catholici quo (quaſi clauum clauo) Pſalmos ſimiliter cadentibus verſibus quos Rhythmos vocant Gallicè ab Huguenotis etiam redditos & quotidie ab eis decantatos, extruderent, Deique Op. Maximi Laudes, in eccleſia & fide Catholica permanentes, canerent & celebrarent, tot tamque impudicas cantilenas quibus hominum mores iam inde a pueritia deprauantur, abiicerent; quo id fiat, vt Sanctitatis Veſtræ iuſſu atque

1. *Une lettre latine de J. A. de Baïf. Revue d'histoire littéraire de la France*, 1894, pp. 159-161.

Digitized by Google

autoritate ipſi liceat ſuas Gallicas odas in Dauidicos Pſalmos a Doctoribus Theologis catholicis Hebraïcarum literarum peritis prius emendatas edere, typis mandare, cantibus & modulis ad numeros compoſitis doctorum Muſices artificum ope ornare, atque ita aptatos concinnatoſque palam extra templa tamen decantandos Catholicis publicare. Quod Deo Opt. Maximo gratum, Veſtræ Sanctitati Reique publicæ Chriſtianæ ſit felix atque fauſtum.

P. 392, note 57. Cette note est à supprimer. Voir, pour l'explication de HETTER, *Appendice,* la Langue de la Pléiade, t. I, p. 293.

BELLEAU

Tome I

P. 324, ligne 28. « *Elegie de P. de Ronsard, à Chretophle de Choiseul...* » Voy. Ronsard, v, 184.

Tome II

P. 101, ligne 17. « *L'ambroſine* douceer. » Lisez : « *douceur.* »

P. 244 vers 25. « ... *ſans* augur. » Lisez : « *augures.* »

P. 349. Lisez ainsi les vers 13 et 14 :

Moyennement auſſi nous aurons eſperance
De moyenne moiſſon & moyenne ſemence.

P. 453. APPENDICE. Mentionnons la dédicace en prose du commentaire du SECOND LIVRE DES AMOVRS DE P. DE RONSARD (t. I, p. 404 des *œuvres* de ce poète) et un SONNET. A P. DE RONSARD, en tête de *la Franciade* (t. III, p. 519).

P. 490, note 116. MDLXXVII. Lisez : MDLXVII. Voy. la reproduction complète du titre dans Baïf, III, 380, note 44.

Digitized by Google

DORAT

P. v. NOTICE BIOGRAPHIQUE SUR JEAN DORAT : Voir *De Ioannis Aurati poetæ regii vita et latine scriptis poematibus Thesim proponebat*... P. Robiquet. — Paris, Hachette, 1887, et surtout l'excellent compte rendu qu'en a donné M. P. de Nolhac dans la *Revue critique* de décembre 1887.

P. XIX, ligne 30. « Le matin il joue avec son singe. » Ceci ne s'applique pas à Henri d'Angoulême, mais au petit domestique qui portait ses livres. Cette rectification est extraite d'une lettre signée : « J. Du Kas, commerçant, membre de la Société Asiatique de Paris », modeste érudit qui s'occupe avec ardeur à réunir les documents relatifs à la biographie et aux écrits de Henry de Valois, fils naturel de Henri II.

P. 41, ligne 6. « ... *s'entreuiuans.* » Lisez : *s'entrefuiuans.*

DU BELLAY

Tome I

P. xxvij, ligne 28. « archevêque. » Lisez : « évêque. »

P. xxix, ligne 28. « L'épitaphe de Du Bellay, qu'il ne faut point désespérer de découvrir quelque jour, fixerait divers points encore incertains de sa vie. »

A la suite de quelques exemplaires du recueil in-4° intitulé : *Epitaphium in mortem Herrici Gallorum regis* cité à la page xxxvij, note 1, de l'*Appendice* de notre *Notice sur Joachim du Bellay,* on trouve aux feuillets Eiij r° — Giv v° : LES EPITAPHES DE IOA | CHIM DV BELLAY

Digitized by Google

ANGEVIN... La première est le *Tumulus,* que nous avons reproduit, page xxxviij, d'après les poèmes latins de Du Bellay, la dernière est la suivante :

D. IMMORTALI S.

IOACHIMO BELLAIO ANDEGAVENSI VETERI ET ILLVSTRI FAMILIA NATO, VIRO SINGVLARI, BONITATE ATQVE MODESTIA OTTIMA ET SPECTATISS. FIDE PRAEDITO, INGENIO LITERIS ATQ. DOCTRINA PRAESTANTISS. POETAE ET LATINO ET GALLICO DOCTISS. OMNIVM LAVDE CELEBRATO. QVI CVM IN INCOMMODAM VALETVDINEM NIMIO LITERARVM STVDIO IAMDIV INCIDISSET, EX EAQVE MVLTOS IAM ANNOS SVRDASTER ET TANDEM SVRDVS FACTVS ESSET CVM OMNIBVS IPSE ITA SE OBSVRDVISSE VIDERET VT OCVLIS IPSI SIBI AVDIENDVM ET AMICIS ET FAMILIARIBVS MANV LOQVENDVM ESSET: CVMQ. VEL HOC IPSVM OB INCOMMODVM HVMANA HAEC OMNIA VT FRAGILIA ET CADVCA VEHEMENTER DESPICERET CAL. IAN. HILARE ADMODVM COENATVS, IOCOSA QVÆDAM SCRIBENS CARMINA, DVM AMPLIVS CRANION CEREBRVM CONTINERE NON POSSET, MVLTA HVMORIS IN FAVCES STILLANTE FLVXIONE MODICO TEMPORIS INTERVALLO MAGNO OMNIVM SVORVM MOERORE SVFFOCATVR : PETRVS PASCHALIVS ET VETVS ET VERVS AMICVS AMICO INCOMPARABILI DOLENS POSVIT. NON. IAN. MDLX A CHRISTO NATO VIXIT AN. XXXVII

Digitized by Google

Enfin, voici une copie des Registres capitulaires de Notre-Dame, donnée dans un compte rendu de l'ouvrage de M. Léon Séché sur Joachim Du Bellay[1] publié dans le *Journal des Savants* d'avril 1881, sous les initiales J. G. :

« On verra, par les extraits ci-après, que Joachim du Bellay, désigné dans les registres capitulaires sous le nom de M. de Gonnor[2], est mort au cloître Notre-Dame, dans la maison du Chantre, le 1er janvier 1560, et qu'il a été inhumé dans l'église cathédrale, non comme chanoine (il ne l'était plus depuis 1556), mais par considération pour son illustre famille et en vertu d'une délibération spéciale du chapitre. »

« Martis secunda mensis januarii eodem anno M. V° LIX (1560, n. s.) ad sonum campane extraordinarie capitulantibus dominis.

« Hodie post vesperas congregentur domini ad tractandum de inhumatione corporis defuncti domini de Gonnor, in domo claustral, domini Cantoris, hac nocte, prout hic relatum, decessi. Dicta die, post vesperas, convenientibus in vestiario dictis dominis in copioso numero, illis domino Decano preside, remissum est crastina die tractari super inhumatione corporis defuncti domini de Gonnor; et interim dominus Combraille sciet a parentibus et amicis dicti defuncti si et qualiter debeat in ecclesia Parisiensi inhumari.

« Mercurii tertia januarii eodem anno, convenientibus in vestiario, durante magna missa, Decano, Archidiacono Brye, Succentore, Fouquet, Combraille, L. Breslay, N. de Thou, Moriau, Brulart, Haton, Briault, Rouzée, de Flesselles, de Saveuses, Dumesnil, audita supplicatione hic ex parte nobilis domicelle de Villanova, soror[is] reverendissimi Cardinalis a Bellayo, parentum et amicorum defuncti domini de Gonnor, videlicet nobilis Joachimi du Bellay, verbotenus dictorum dominorum N. de Thou et Combraille facta, quatenus placeret dominis permittere dicti defuncti corpus inhumari in

1. *Léon Séché. — Joachim du Bellay. — Le petit Lyré. Angevins et Bretons de la Loire. Origine et généalogie de la famille du Bellay. Description de l'ancien manoir du poète. Les ruines du château de la Turmelière. Notice bio-bibliographique. Huit sonnets nouveaux. Documents nouveaux et inédits. Eaux-fortes par Pierre Vidal.* — Paris, librairie Didier et Cie, 1880; in-8° de 60 pages et 2 feuillets avec 2 planches.

2. Ce nom est celui d'une terre, qui avait appartenu à René du Bellay, frère aîné du poète, et qui, à la mort de ce frère, avait passé à Joachim, appelé auparavant le seigneur de Lyré.

Digitized by Google

ecclesia Parisiensi juxta sepulturam defuncti domini Archidiaconi Parisiensis, et postquam promiserunt dicti domini satisfacere pro luminari, et beneficiatis ac clericis chori, necnon capellanis dicte ecclesie, placuit ipsis dominis dictum corpus in eadem ecclesia et loco predicto inhumari, cum servitio, pulsu, luminari et aliis solitis ad instar canonici defuncti, absque ulla distributione inter dominos, pro qua se remiserunt prefati domini bone voluntati ipsius reverendissimi domini Cardinalis, ac reverendi domini Episcopi ceterorumque dicti defuncti parentum, ac contemplatione nominis et domus dicti defuncti; propter quod anticipatur servitium, et obitus ad diem crastinum post vesperas fuit remissus. » (Archives nationales, Registre capitulaire de Notre-Dame, LL, 252, fol. 817-818.)

P. 34, ligne 16. « Quand aux Modernes... » On peut consulter au sujet de ce passage un intéressant article de M. Henri Chamard, qui a pour titre : « *Sur une page obscure de* la Deſſence. » *(Revue d'histoire littéraire de la France,* 1897, p. 240.)

En voici les principaux résultats :

« En l'vn default ce qui eſt le commencement de bien ecrire c'eſt le Sçauoir », désigne Marot.

« L'autre... eſt tant denué de tous ces delices & ornementz poëtiques, qu'il merite plus le nom de Phyloſophe que de Poëte... » « C'est à n'en pas douter Antoine Héroët l'auteur de *la Parfaicte Amye* et de *l'Androgyne.* »

« Vn autre pour n'auoir encores rien mis en lumiere ſoubz ſon nom, ne merite... le premier lieu... » M. Chamard, après avoir hésité entre *Lancelot de Carles* et *Jacques Bouju,* se décide pour ce dernier.

P. 35. « Quelque autre voulant trop s'eloingner du vulgaire, eſt tumbé en obſcurité auſſi difficile a eclerſir en ſes Ecriz aux plus Scauans, comme aux plus Ignares. » Ici M. Chamard désigne *Maurice Scève.*

P. 95, vers 13. « *Fay' donc q'Amour...* » Lisez : « *Fay' doncq...* »

P. 475, ligne 30. « Une critique très vive de ce traité... a été publiée par Charles Fontaine sous le titre de : *Le Quintil Horatian...* » Dans l'*appendice* de son édition des *Lettres de Joachim du Bellay,* dont nous parlerons plus loin, M. P. de Nolhac en donne une adressée à Jean de Morel par Charles

Digitized by Google

Fontaine (pp. 86-95), qui cherche à se disculper d'avoir eu part au *Quintil Horatian*. Voici le passage relatif à cette question (p. 87) :

« Ie vous vueil auſſi aduertir de quelque choſe qui concerne mon nom & honneur & vous prier m'y aider & pour la raiſon. Car ſoyez aſſeuré qu'a tort & ſans cauſe l'on me charge par dela d'auoir fait vn petit traicté intitulé Quintil ſur la Deffence & illuſtration de la langue françoiſe, & en ay ia y a enuiron trois ſepmaines que i'en ay eſcrit reſponſe, & m'en ſuis purgé a monſieur le Preuoſt du Fort l'Eueſque qui m'en auoit fait aduertir, comment cela eſtoit mal prins & a mon deſauantage. Sachez donc & maintenez franchement contre tous que ie ne ſuis auteur dudict Quintil, mais le principal du college de ceſte ville, lequel me penſant faire plaiſir, y adiouſta & feit vn quatrain en la fin ou il a mis mon nom deſſus[1], dont l'on a prins l'occaſion de m'eſtimer l'auteur dudict Quintil precedent ledict quatrain, qui toutesfoys ne ſera point eſtimé eſtre ſorti de moy, ny ſentir ma veine a tous qui auec bon iugement y aduiſeront de pres, ny auſſi pluſieurs choſes qui ſont dans le corps dudict Quintil. Et dauantage quant ledict quatrain ou eſt mon nom ſeroit mien (ce qu'il n'eſt, & vous iure mon Dieu que iamais ie n'y ay penſé ny n'en ay iamais eſcript ny compoſé vn ſeul vers ny vne ſeule lettre) s'enſuit il qu'il faille incontinent & legerement iuger & conclure : ergo le Quintil qui precede ledict quatrain eſt dudict Fontaine? Mais pourquoy donc (reſpondra vn homme de bon iugement) & plus toſt ne mettoit ledict Fontaine ſon nom deuant ledict Quintil, que le Quintil eſtant fini le mettre ſur vn Quatrain ſeul, qui ne correſpond au Quintil qui eſt en proſe, meſme attendu qu'il ſemble par ledict quatrain qu'il ayt promis & produit au deſſus vne oeuure poetique par laquelle il ſe veuille donner gloire qui effacera l'Oliue? Ie croy que vous & tout homme de bon eſprit qui m'a congneu dedans & dehors, ou ſeulement dehors, par mes petites oeuures iuueniles, ne m'eſtimera point ſi arrogant & immodeſte que ledict Quatrain ſonne.

1. On lisait à la dernière page du *Quintil* :

LA FONTAINE A. I. D. B. A.

Iamais ſi toſt ne t'aura
Claire eau de ma fontaine viue,
Que legier feu eſteint ſera
De l'huyle obſcur de ton oliue.

Digitized by Google

« Il y a plusieurs autres raisons que ie diray parauenture quelque iour plus amplement, faisans du tout au contraire de l'estime que d'aucuns ont que soys auteur dudict Quintil; mais a present pour n'estre trop long ie vous en diray encor vne, que bien prendrez ou ie suis bien deceu. Vous sçauez Monsr & amy, que i'ay souuent & fort debatu auec vous que feu Monsr de Langey (quem ego virum honoris causa nomino) n'estoit autheur d'vng liure qu'on [luy attri] buoit, ductus vel sola hac ratione, que l'autheur dudict [liure louoit] bien fort Monsr de Langey, & qu'estoye en ceste opinion que [ledict] seigneur n'eust esté si immodeste de se louer en vn sien liure & en tierce personne, qui me semble chose tres mal consonnante & conforme à tout bon autheur qui veult tenir sa reputation, & à toute bonne œuure escrite : or est-il que l'autheur dudict Quintil en certain passage extolle la Fontaine pour abaisser vn autre & en parlant de Fontaine en tierce personne, ce que iamais ie ne ferois pour les raisons que ie debatois auec vous à l'honneur de Monsr de Langey, comme i'ay dit. Pour conclusion vous pouez penser si ie suis ioyeux, il est que ie suis bien fasché d'auoir esté nommé & imprimé en vn bel quatrain qui n'est mien, & au moyen de quoy l'on pense que ie soys autheur du Quintil. Il est vray aussi que l'on pourroit penser que ie seroye fasché de quoy l'autheur de l'Illustration auroit ainsi escript : « O qu'il me tarde que ie voye secher ces printemps, tarir ces fontaines[1]; » mais ie vous asseure que non suis, tant pour ce que ie doubte s'il entend taxer ma Fontaine d'amour[2] ou quelque autre liure qui seroit nommé les Fontaines, car il ne dit pas « tarir ceste fontaine »; comme aussi parce que ie ne fay pas cas de ma dicte Fontaine, qui est seulement mon adolescence que depuis i'ay recourue, & (ne suis) en vouloir ny pensement d'escrire contre ledict (Du Bellay en) ceste occasion, & en quelque sorte qu'il entende ce passage; car aussy i'ay bien d'autres pensemens en ma teste. Il est vray que qui me taxeroit impudemment & nommeement, certes adonc ie voudroys abandonner tous les presens pensemens & affaires pour en prendre vng autre nouueau, a sçauoir de contr'escrire, me deffendre & purger, auec toute modestie toutesfoys, au moins autant qu'il me seroit naturellement possible. Ie suis trop long, mais ie vous

1. Du Bell, I, 55.

2. *La Fontaine d'Amours, contenant élegies, epistres & epigrammes.* — Paris, J. de Marnef, 1546, in-16 anonyme. C'est à tort que nous avons rattaché à ce passage de Du Bellay, comme plusieurs de nos prédécesseurs (p. 487, note 67), *les Ruisseaux de Fontaine,* qui n'ont paru que plus tard.

Digitized by Google

pry m'excuſer & ſouſtenir fort & ferme contre tous que ie ne ſuys auteur ny du Quintil ny du Quatrain qui eſt apres, & que l'on y viſe de pres...

C'eſt de Lyon ce viij april par

Celui qui eſt voſtre entierement,

CHARLES FONTAINE.

P. 302. « DISCOVRS AV ROY SVR LA TREFVE DE L'AN MDLV », et p. 500, note 157. Il y a des exemplaires qui portent à l'adresse la date de MDLVIII.

P. 477, ligne 6. « ... venu en France nouuellement les autres corruptions Italiques. » Lisez : « ... nouuellement auec les autres corruptions... »

P. 487, ligne 2. « Du Bellay a en vue... les *Ruiſſeaux de Fontaine,* de Charles de Fontaine. » Inexact. Voy. p. 389, note 2.

Tome II

P. 187. *N'eſtant de mes ennuis la fortune aſſouuie.*

Cette pièce semble relative à la mort de Jacques Tahureau. Voyez Henri Chardon, *Tahureau.* — Paris, Picard, 1885, p. 72.

P. 267. *Sacrez coſtaux...* et p. 554, note 53. Voy. sur cette pièce : *Histoire d'un Sonnet,* par Alfred Morel-Fatio. *(Revue d'histoire littéraire de la France,* 1894, p. 97.)

P. 470. DV MESME ENCORES. *Le Roy ſentant que la Mort.* Voy. Baïf, v, 398, note 112.

P. 489. AMPLE DISCOVRS AV ROY SVR LE FAICT DES QVATRE ESTATS DV ROYAVME DE FRANCE, p. 489. Voir sur cette pièce dans la *Revue de philologie française et provençale,* t. VIII, 1894, p. 89, un très intéressant article de

Digitized by Google

M. Ferdinand Brunot : *La première édition Lyonnaise du « discours » de Du Bellay « sur le faict des quatre estats du royaume »* (1567). Il indique d'importantes variantes et donne une bibliographie complète de ce petit ouvrage.

P. 511. ..*l'heureuse prophetie.* Voy. p. 571, note 172. Cette prophétie figure tout au long au fol. 16 r° et v° de l'édition de Paris, Federic Morel, MDLXVII. Elle a été reproduite par M. Brunot. (Voy. p. 89, note 2, de l'article indiqué dans la note précédente) :

Repertum in antiquissimo codice manuscripto, Literis ob nimiam vetustatem pene fugientibus.

Et consurget Rex Sallicus per F. nomine, fortis et belligerator, et indignabuntur contra eum multi vicini et parentes, etc.

Postea exurget rex per H. nomine, et erunt sub eo bella, et duodecim annis regnabit, etc.

Et post hunc et alterum exurget rex per C. nomine et regnabit longo tempore, et veniet Romam et captivabit eam : et non mortificabitur anima ejus manu inimicorum ullis diebus vitæ suæ. Hic erit bonus, et magnus, et gentem Christianam magnificabit, et ipse vivet multo tempore.

Hujusce libri quem in manibus habeo, auctor est Gotofredus quidam Episcopus Viterbiensis, qui vixit temporibus Gregorii VIII, pont. Rom, cui opus suum inscribit. Quæ autem hic ascripsimus ait ille vaticinium esse X. cujusdam Sibyllæ, quam fuisse asserit Cassandram illam Priami et Hecubæ filiam. Quod vero vaticinatur de Romæ captivitate, sic interpretor, Regem illum per C. nomine, Romam captam ab hostibus sedis apostolicæ, recepturum. Sed de hoc alii viderint, fruere lector, et boni consule.

P. 513, APPENDICE. Voy. dans les notes de notre Ronsard :

1°. T. II, p. 481. Un SONNET à Ronsard imprimé en tête de la première édition des *Odes* (1550).

2°. T. I, p. 377. Un sonnet pour la première édition des *Amours* (1552) commençant par : *Le siecle d'or...* Celui qui

Digitized by Google

était destiné à la deuxième (1553), et qui commence ainsi : *Comme vn torrent...*, se trouve dans l'*Appendice* de Du Bellay, t. II, p. 525.

3°. T. II, p. 467. Un sonnet à Des Masures, publié en tête de sa traduction de l'*Énéide* (1560).

Nous avons en outre quelques pièces à joindre à cet *Appendice*.

I. Dubellay A la uille du Mans.

CESSE, *le Mans, cesse de prendre gloire*
En tes Grebans ces deux diuins esprits :
Trop plus sera durable la memoire
De ton renom, si tu donnes le prix
A Peletier sus tous le mieux appris
A translater, & qui d'inuention
N'a pas acquis moindre perfection.
Mais si doutteuse en est la verité
Au temps present, laissons l'affection,
Ie m'en rapporte à la posterité.

Ce dizain se trouve à la fin (f° 103, v°) de l'ouvrage intitulé :

Les
OEVVRES POETIQVES
de Iacques Peletier du Mans.
Moins, & meilleur.
A PARIS.
De l'Imprimerie de Michel de Vascosan, en la Rue sainct Iacques a la Fontaine. 1547.
AVEC PRIVILEGE. in-8°.

Ce privilège a pour date : « le premier iour de Septembre L'an mil cinq cens XLVII. »

Digitized by Google

M. Henri Chamard, qui a entrepris sur Du Bellay de longues et consciencieuses études, a bien voulu nous signaler un sonnet qui figure au feuillet 364 v° de l'édition de Rouen, George l'Oyselet, 1592. Aubert l'a sans doute écarté de son recueil, qui a servi de base au nôtre, parce qu'il l'a considéré, non sans apparence, comme une première rédaction de la pièce CLX des *Regrets*, mais cette particularité nous le rend d'autant plus précieux.

A MONSEIGNEVR LE CARDINAL DE LORRAINE

Nature en vous prodiguement feconde,
Vous a donné tout fon plus & fon mieux,
Soit ceft honneur qui luit dedans vos yeux,
Soit ceftе langue heureufement faconde.
Voftre vertu qui n'a point de feconde,
Et voftre efprit qui voifine les cieux
Vous ont donné le lieu prochain des Dieux,
Et la faueur du plus grand Roy du monde.
Vous auez feul tout ce qu'on peut auoir
D'honneur, de bien, de grace & de fçauoir,
Que voulez vous efperer d'auantage?
Le iugement de la poftérité,
Qui affignant au ciel voftre partage
Vous donnera ce qu'auez merité.

M. Édouard Turquety a transcrit dans les *Soupirs* d'Olivier de Magny le sonnet suivant (*Bulletin du Bibliophile*, 14e série, p. 1660) :

Mon compaignon s'eftime & fe plait de fe voir;
Il eft difpoft, bragard & plein de gentilleffe,
Il ofte le bonnet, il courtife, il careffe,
Et fait quelquefois plus que ne peult le deuoir.
Il fe plait d'en deffendre & fe plait d'en auoir,
Il ne veut frequenter que tous gens de nobleffe,
Il blâme ceux qui ont en eux quelque fineffe,
Et dit qu'il fait grand cas des hommes de fçauoir.

Digitized by Google

Ce ſont de fort beaux dons, & dignes qu'on les priſe;
Mais il eſt ignorant & rempli de feintiſe,
Et aux ruſes de cour dextrement enſeigné;
Il eſt moqueur, menteur, & plein de flatterie,
Mediſant & ialoux. Iuge donc, ie te prie,
Si ie ne ſuis, Bellay, fort bien accompaigné.

Du Bellay y a répondu par cette pièce que Magny a eu grand soin d'insérer à la suite de la sienne :

Que ton compaignon ſoit bragard & bien en point,
Qu'il ſoit diſpoſt, honneſte & plein de gentilleſſe,
Qu'il oſte le bonnet, qu'il hante la nobleſſe,
Qu'il change tous les iours de chauſſe & de pourpoinct,
Qu'il ayt cet aiguillon qui tout le monde poingt
De vouloir eſtre grand, qu'il courtiſe & careſſe,
Qu'il blaſme ceux qui ont en eux quelque fineſſe,
S'il te plait en cela, il ne me déplait point.
Il ne me déplait pas que les ſçauans il priſe;
Mais qu'il ſoit ignorant & rempli de feintiſe,
Qu'il ſoit mocqueur, menteur, & tel comme auiourd'huy
Sont nos mignons de cour, cela ne me peult plaire,
Et pour dire en deux mots, Magny, que c'eſt de luy,
C'eſt vn bon courtiſan & mauuais ſecretaire.

P. 526. HVICT SONNETZ DE IOACHIM DV BELLAY. Une publication postérieure à la nôtre : « *Les Regrets de Joachim Du Bellay angevin. Collationné sur la première Édition* (Paris, 1558), — Paris, Isidore Liseux, 5, rue Scribe, 1876, » in-12, signale une découverte d'une grande importance bibliographique : l'impression, dans un exemplaire de 1558, des huit sonnets qui jusqu'alors n'avaient été reproduits que d'après des copies manuscrites. Voici en quels termes cette nouvelle est donnée (p. v) : « La présente édition est plus complète qu'aucune de ses devancières, sans en excepter l'édition originale *(Paris, Federic Morel,* 1558, in-4°). Toutes en effet ne

Digitized by Google

contiennent que *cent quatre-vingt-trois* sonnets : la nôtre en a *cent quatre-vingt-onze*. Les huit sonnets supplémentaires (CV à CXII) sont tirés de l'exemplaire peut-être unique de l'ancienne Bibliothèque du Roi, à présent Bibliothèque Nationale (Y, 4593), lequel a échappé aux recherches du savant éditeur, M. Marty-Laveaux, car ces huit sonnets manquent à sa collection des *Œuvres complètes de Du Bellay* (Paris, Lemerre, 1866). On n'a qu'à y jeter les yeux pour comprendre ce qui les avait fait exclure même de la première édition, et pourquoi il en avait été imprimé un carton exclusivement destiné à l'exemplaire Royal. »

Nous allons décrire en détail ce précieux volume, ensuite nous relèverons les inexactitudes assez nombreuses contenues dans l'exposé précédent.

Cet exemplaire appartient à l'édition originale des *Regrets*, que nous avons déjà indiquée (II, 549, note 27), mais dont voici la description complète :

LES REGRETS

ET AVTRES ŒVVRES

POETIQVES DE IOACH.

DV BELLAY

ANG.

A Paris,

De l'imprimerie de Federic Morel, rue S. Ian de Beauuais, au franc Meurier.

M. D. LVIII.

AVEC PRIVILEGE DV ROY.

(In-4° 4 fts non chiffrés et 46 fts.)

Digitized by Google

A la suite on trouve :

Le Premier livre
des antiquitez de Rome
contenant vne generale
deſcription de ſa gran-
deur, & comme vne deplo-
ration de ſa ruine :
Par
Ioach. Dubellay ang.

Plus vn Songe ou viſion ſur le meſme ſubiect,
du meſme autheur.

(Même adresse et même date qu'à l'ouvrage précédent, et mention du privilège. — 23 fts et 1 ft de privilège.)

Le commencement de ce privilège, intéressant pour l'histoire de la langue et de la littérature au XVIe siècle, et pour le rang que Du Bellay y occupait, mérite d'être rapporté ici :

PRIVILEGE DV ROY

Henry par la grace de Dieu Roy de France, à tous ceulx qui ces preſentes verront, ſalut. Feu noſtre tres honnoré Seigneur & pere, le Roy dernier decedé, qui pour l'affection & faueur qu'il portoit aux bonnes lettres, fut meritoirement dict & nommé le refuge des Muſes, & de tous amateurs de la vertu, cognoiſſant, que la gloire & autre fruict des victoires, triomphes & faicts heroïques, & de tous autres actes vertueux & memorables, ſeroient de bien petite duree s'ilz n'eſtoient perpetuez par les lettres, leſquelles ſeulles ont eu le pouuoir de defendre & garder de l'obly & iniure du temps les vertus & miracles de l'ancienneté, pour ſeruir d'exemple & doctrine à noſtre ſiecle & autres aduenir, deſirant à ceſte cauſe faire florir noſtre Royaume non moins par la ſcience & exercice des bonnes lettres, que par la vertu militaire, augmenta de ſon temps & illuſtra noſtre Vniuerſité de Paris de bon nombre de perſonnages notables, doctes, & tresbien exercez es langues Hebree, Grecque, & Latine, leur ordonnant bons & ſuffiſans gages & ſallaires ſur ſes propres finances :

Digitized by Google

ce que, graces à Dieu, a ſi proſperement frutifie, que bonne partie de la ieuneſſe de noſtre Royaume eſt à preſent tresbien inſtruite & edifiee tant eſdictes langues, que aux artz, ſciences & doctrines, qui par icelles nous ſont communiquees, dont nous eſperons que noſtre langue Françoiſe, qui a eſté cy deuant aucunement indigente & peu polie, ſe pourra facilement agencer, polir, & rendre auſſi copieuſe & facunde que les deſſuſdictes & autres quelconques peregrines langues. Pour ce eſt-il, Que nous ne deſirans moins que noſtredit ſeu ſeigneur & pere, l'augmentation des bonnes lettres & illuſtration de noſtredicte langue Françoiſe, & à ces fins les œuures des bons aucteurs (du nombre deſquelz eſt noſtre cher & bien amé Ioachin Dubellay) eſtre bien elegamment & correctement (comme elles meritent) imprimees, Auons à iceluy Dubellay enioinct & treſexpreſſement enioignons eſlire, choiſir & commettre tel Imprimeur docte & diligent qu'il verra & cognoiſtra eſtre ſuffiſant pour fidelement imprimer les œuures par luy ia miſes en lumiere, & autres qu'il compoſera & eſcrira cy apres...

Donné à Fontainebleau ce troiſieme iour de mars, l'an de grace Mil cinq cens cinquante ſept, & de noſtre regne le vnzieme.

Par le Roy, le ſeigneur Dauenſon conſeiller au priué conſeil preſent.

Signé : DVTHIER.

Il semble probable que d'Avanson, conseiller du Roi, qui assiste à la délivrance de ce privilège si flatteur pour Du Bellay, n'avait pas été étranger à sa rédaction, et que c'est en remerciement de ses bons offices que Du Bellay lui adressait la dédicace des *Regrets* (II, 163).

Bien que *Les Regrets* et *Les Antiquitez* aient chacun un titre spécial et se trouvent souvent séparés, il semble que leur état typographique le plus régulier soit la réunion en un même volume, car les signatures du premier ouvrage sont en capitales, celles du second en minuscules, et le privilège, annoncé sur chacun des titres, ne figure qu'à la fin des *Antiquitez*.

A présent que nous avons décrit complètement l'édition de 1588, arrivons aux particularités de l'exemplaire de la Bibliothèque Nationale. Il faut bien remarquer que les sonnets des *Regrets* ne sont pas numérotés et que chaque feuillet en

Digitized by Google

contient quatre : deux au recto et deux au verso. Ici, après le feuillet 26, terminé au verso par la réclame *Auoir,* annonçant le premier vers du feuillet 27 :

Auoir veu deualler vne triple Montagne,
(Sonnet CV, t. II, p. 219 de notre édition)

se placent deux feuillets non chiffrés, mais portant aux signatures les nos 1 et 2, qui contiennent les huit sonnets ajoutés, imprimés avec les mêmes caractères et dans la même justification que le reste du volume.

Nous sommes peu porté à croire avec M. Liseux que ce carton a été « exclusivement destiné à l'exemplaire royal. » Il est probable au contraire qu'il se trouvait dans les volumes destinés à un certain nombre d'initiés, et que par exemple d'Avançon, qui avait assisté à la délivrance du privilège et à qui l'ouvrage est dédié, a eu part à ce régal. Les bibliothécaires et les amateurs feront donc bien désormais de visiter avec un soin tout particulier les exemplaires de l'édition de 1558, qui leur réserveront peut-être une heureuse surprise. Ce qui est incroyable, c'est que M. Liseux, qui a eu le bonheur et le mérite de signaler aux bibliophiles ce carton imprimé si précieux pour l'histoire des œuvres de Du Bellay, se soit cru le premier à en découvrir le texte, et qu'il n'ait parlé ni de Paulin Paris, qui en a signalé une copie manuscrite, ni de Montaiglon, qui l'a publiée (voyez notre t. II, p. 573, note 182), et qu'il ait même affirmé que ces huit sonnets manquent à notre édition, bien qu'ils y occupent la plus grande partie des pages 526-530 du tome II[1].

1. Outre la copie des *Huit sonnets de I. du Bellay,* signalée par Paulin Paris, dans son septième volume des *Manuscrits français* (ms. 7237), on trouve au f° 118 du ms. 1663 du fonds français une transcription du second sonnet, qui présente quelques variantes peu importantes et commence ainsi :

Qui ne confessera s'il ne veult refiffer...

Digitized by Google

Dans l'exemplaire de la Bibliothèque Nationale signalé par M. Liseux, quelques sonnets sont précédés de titres manuscrits qui en indiquent les destinataires, assez faciles d'ailleurs à découvrir sans ce secours. Voici la reproduction de ces notes, mises en rapport avec les chiffres de notre édition :

A monſeign. le Chanc^lier^ Oliuier. CLIIII, p. 244.
Au Car^al^ de Lorraine. CLX, p. 247.
Au Car^al^ de Chatillon. CLXI, p. 247.
A la R. d'Eſcoſſe. CLXII, p. 248.
A la Royne. CLXIII, p. 248.
A la R. de Nauarre. CLXV, p. 249.
A Mad^me^ Sœur du Roy. CLXVI, p. 250.

P. 531. LETTRES DE IOACHIM DV BELLAY (voy. p. 575, note 190). Nous allons rectifier et compléter cette partie de notre édition à l'aide du recueil intitulé : *Lettres de Joachim Du Bellay publiées pour la première fois d'après les originaux,* par Pierre de Nolhac... — *Paris, Charavay,* 1883, in-16.

Celles-ci, publiées d'après les autographes (Bibliothèque Nationale, mss. Lat. 8584, 8589 et Fr. 10485), fournissent d'utiles rectifications à la copie du Président Bouhier, que nous avions jugée défectueuse, mais qu'il ne nous avait pas été donné de contrôler.

P. 531. AV CARDINAL DV BELLAY. Nos lettres I-IV, pp. 531-540, adressées au cardinal Du Bellay, correspondent aux lettres VII-X, p. 41-64, de l'édition de M. P. de Nolhac.

P. 532, ligne 29. « vne infinité de coppies; » « de coppies imprimées, » éd. Nolhac, p. 44.

P. 534, ligne 21. « ſeruice, » et 535, ligne dernière, « ſeruitude. » Éd. Nolhac, pp. 49 et 52, « ſeruitu » dans les deux endroits; c'est le mot purement italien.

Digitized by Google

P. 538, ligne 19. « vne perſonne; » « vng légat, » éd. Nolhac, p. 58.

P. 538, ligne 35. « bailler coignet en teſte audit Breton. » M. P. de Nolhac (p. 59) donne : « bailler Niquet en teste, » et remarque que Nicquet ou Nicayt est nommé dans les lettres de l'évêque de Paris.

P. 539, ligne 19. « Didier. » Il est nommé deux fois dans la page. Le texte de M. P. de Nolhac porte (pp. 61, 62) « Didato » dans les deux passages.

Page 540, ligne 29. « pour la diligence du promoteur. » Éd. Nolhac, p. 64 : « conuoyeur. »

A ces lettres adressées au Cardinal du Bellay par le poète, il convient d'en ajouter une autre, fort importante pour sa biographie, et dont on doit la découverte à Monsieur P. de Nolhac; il ne l'a pas publiée dans son recueil; elle a paru une dizaine d'années plus tard, sous ce titre : *Une lettre inédite de Joachim Du Bellay,* dans la *Revue d'histoire littéraire de la France,* année 1894, p. 49. Cette lettre est adressée à Eustache Du Bellay, évêque de Paris, neveu du cardinal. Ce n'est pas, comme les précédentes, un original, mais une copie, appartenant également à la Bibliothèque Nationale. *(Moreau,* 774, ff. 292-293.)

Monsieur, I'ay ces iours paſſez receu vne lettre de Monſieur du Bellay voſtre frere, pleine de choleres & de menaſſes, auſquelles ie ne fais reſponſe pour auoir iuſques icy aſſez eſprouué Monſieur du Bellay ſi peu fauorable en tout ce qui me touche que ie n'ay occaſion eſperer de luy, ſinon toute rigueur, ſi Dieu par voſtre moyen ne luy fait changer de voulunté en mon endroit.

La ſubſtance des propoz que i'ay tenu à Monſieur le ſeelleur eſt telle, afin que l'on ne vous en puiſſe rien deſguiſer pour vous aigrir dauantaige contre moy.

Le iour après votre partement de ce lieu, parlant audit ſcelleur de la maladie de Monſieur Gallandius & de ſa prebende touchant Saueuſe, & l'aduertiſſant de prendre garde à la regale, de peur de tomber

Digitized by Google

en pareil inconuenient que de la prebende de Monſieur de Saint-Ferme, ie luy demanday entre aultres choſes quel ordre vous auiez donné pour les collations durant voſtre abſence. Il me reſpondit que vous auiez ſubſtitué Monſieur l'official, pour ce que Monſieur le theſaurier de Beauuais n'eſtoit ordinairement en ceſte ville. Ie luy demande ſi vous luy auiez point parlé de moy pour ce regard. Il me diſt que non, fors que vous m'auiez quelquefois monſtré vne lettre de Monſeigneur le Cardinal, par laquelle il vous donnoit toutes les collations, hors mis quelques prebendes de Paris, pour en faire voſtre proufict. Ie luy dis que cela ne portoit point de reuocation, & que vous eſtiez ſans intereſt, pourueu que ie conferaſſe à ceulx que ledit ſeelleur me nommeroit, ce que luy proteſtay de faire, ne voulant en cela ni aultre choſe ſortir des limites de voſtre ordonnance, mais que ce me ſeroit vne grand' vergongne, qui ne vous pouuoit apporter aucun proufict, qu'en voſtre abſence vng aultre vſurpaſt ſur moy la charge qu'il a pleu à Monſeigneur le Cardinal me donner, choſe qui n'a encores eſté faicte que ie faiche, meſmes aux ſeruiteurs de moindre qualité; adiouſtant que i'auois telle opinion de l'honneſteté & modeſtie deſdicts theſaurier & official, qu'ils ne vouldroient faire ce tort à vng parent & ſeruiteur de Monſeigneur le Cardinal qui ne les auoit en rien offenſez, & que la ou ilz en vouldroient autrement uſer, en ce cas ie ſerois auſſi contrainct d'vſer de la puiſſance que monſeigneur m'auoit donnée, ſans parler de reuocation, ce que ie penſois que luy ne vous n'auriez occaſion de trouuer mauuais.

Voyla, Monſieur, le grand crime de leſe maieſté que l'on m'accuſe d'auoir commis en voſtre endroit & dont Monſieur du Bellay me menaſſe de paſſer les montaignes pour en parler à mon dict ſeigneur le Cardinal. Mais il n'eſt ia beſoing qu'il preigne ceſte peine pour me mectre dauantage en diſgrace, car ie y ſuis aſſez (Dieu mercy et mes bons amys), ioinct l'eſperance du bref retour de monſeigneur le Cardinal apres la creation du nouueau Pape, car ſans ceſte eſperance ie ne tarderois longuement à l'aller trouuer pour continuer au pres de ſa perſonne le ſeruice que ie luy doibs, puiſque icy lon ne me veult aultrement laiſſer viure en patience.

Pour concluſion, ſi vous trouuez bon, ſans expres commandement de mondit ſeigneur le Cardinal, de preferer des etrangers a moy, en vne choſe ou vous ne pouuez auoir aucun intereſt, veu que ie ne veulx (comme i'ay cy devant dict) rien faire ſinon *ex preſcripto* de voſtre ſeelleur, ie vous ſupplie, Monſieur, de me le faire entendre, a fin que ie m'en deſcharge enuers mondict ſeigneur le Cardinal & qu'il n'ayt occaſion de penſer qu'en voſtre abſence i'aye deſdaigné

Digitized by Google

de faire la charge qu'il luy a pleu me donner. Qui ſera l'endroict ou ie me recommanderay humblement en voſtre bonne grace, priant Dieu vous donner, Monſieur, en ſanté, longue & heureuſe vie. De Paris, ce dernier aouſt 1559.

Voſtre humble couſin & obeiſſant ſeruiteur

I. DVBELLAY.

On peut consulter utilement, au sujet de cette affaire, les pièces II-VII, pp. 68-85, des *lettres de Joachim du Bellay,* publiées par M. P. de Nolhac.

P. 541. AV SIEVR IEHAN MOREL, AMBRVNOIS. Nous devons d'abord placer ici la lettre I (p. 23) du recueil de M. P. de Nolhac, qui manque dans notre édition. C'est un autographe tiré des manuscrits de la Bibliothèque Nationale. (Lat. 1, 8589, f. 44.)

A IEAN DE MOREL

Monſieur & frere, a ceſte heure congnoys-ie veritablement que ie ſuys ſourd, puys que ie demeure ſi longuement ſans entendre vng ſeul mot de votz nouuelles. La crainct̃e que i'ay qu'elles ſoient aultres que bonnes me contrainct de vous prier me mettre hors de ceſte peine & me faire, s'il vous plaiſt, entendre de voſtre diſpoſition & de madamoiſelle de Morel, que ie penſe de ceſt heure eſtre de retour des champs auec noſtre Camille, en ſon aultre petit meſnaige. Il me deſplaiſt que ma diſpoſition ne me permect de vous aller voyr; ce ſera a la premiere commodité, & ce pendant vous me ferez, s'il vous plaiſt, ce bien de me faire entendre quelque choſe de madame de Sauoye. I'ay differé de vous envoyer le memoyre de la lectre que ie luy demande, iuſques à ce que ie feuſſe aduerty ſi mons^r Forget ſera de retour de la court. I'ay quelque choſe de nouueau de Romme ſur la mort du feu pappe, qui eſt fort bien faict; ie vous en feray part quand i'auray ce bien de vous voyr. Et con queſto vi baſcio le mani & mi racomendo.

Voſtre obeiſſant & affectionné amy à vous faire ſeruice,

I. DVBELLAY.

Digitized by Google

Nos lettres I-IV AV SIEVR IEHAN MOREL (pp. 541-544) correspondent aux lettres II-V (pp. 26-34) de l'édition de M. P. de Nolhac. Le savant éditeur les a copiées sur les originaux (Bibliothèque Nationale, F. 10485, ff. 187-191). Son texte nous fournit quelques corrections importantes :

P. 541, ligne 24. « Monsr Locante. » Éd. Nolhac, p. 28 : « Monsr Cacault. »

P. 542, ligne 24. « la perſonne de Monsr de l'Hoſpital. » Éd. Nolhac, p. 31 : « l'épigramme de Monsr de l'Hoſpital. »

La lettre VI (p. 35) de l'édition de M. P. de Nolhac, qui clôt la série des épitres adressées *à Jean de Morel*, a été publiée dans ce recueil d'après une copie de la Bibliothèque Nationale (Lat. 8589, f. 32). Comme le remarque l'éditeur, elle « a été imprimée avec quelques légers changements » dans le recueil intitulé : *Tumulus Henrici II*... C'est ce texte que nous avons reproduit (t. II, pp. 472-475). La seule variante de quelque intérêt est celle qui termine la pièce :

De voſtre maiſon au cloiſtre Noſtre Dame ce iijᵉ d'octobre 1559.
Voſtre obeiſſant frere & affectionné amy à vous faire ſeruice,

I. DV BELLAY.

P. 562, note 110. Compléter ainsi cette note : « La pluſpart (ſinon ceux de longue robbe) portent au bonnet la plume noire ou de couleur; ſçauoir les Guelfes à coſté droit, & les Gibelins à gauche. » (P. du Val. *Le Voyage & la deſcription d'Italie.* — Paris, 1660, in-8°.)

P. 567, note 142. « Cette pièce ne se trouve pas dans l'édition de 1559. » Ajouter : « Elle figure dans l'ouvrage intitulé : *Epitaphium in mortem Herrici Gallorum regis chriſtianiſſimi*... M. D. LX. » Voy. Baïf, V, 398, ligne 33.

Digitized by Google

IODELLE

Tome I

P. xiv. « Les frères Parfait ont supposé, non sans vraisemblance, que le prologue adressé à Henri II fut récité par Jodelle lui-même. »

Un prologue, bien postérieur, mais dont il est difficile de déterminer la date, a été composé par « Guy le Fevre de la Boderie, Secretaire de monſeigneur frere du Roy », pour une autre représentation de *Cléopâtre*. Nous le trouvons dans les *Diuerſes Meſlanges poetiques* de l'auteur. (Paris, Robert le Mangnier, 1582, in-12, f^t 92 v°.)

Ce curieux morceau est une sorte de conférence rimée comme on le verra par le début suivant :

Prologue auant le recit de la Tragedie de
Cleopatre, faicte par feu Eſtienne
Iodelle.
Dion Grec liure 52 de ſon Hiſt.

Peuples faictes ſilence, & auant que voyez
Iouer la Tragedie, enſemblement oyez
Comme l'orgueil des grands, & leur volupté molle
Leur va ſillant les yeux, les eniure, & aſſolle
De delices les cueurs...

Le mot de *recit* qui se trouve dans le titre pourrait faire croire qu'il s'agissait d'une simple lecture, mais l'expression *Iouer la Tragedie* est formelle, et les derniers vers du prologue, que voici, sont encore plus explicites :

Et bref voyla comment l'Orgueil, la volupté
Auecques elle ont faict perir ſa Royauté,
Et ont tiré Antoine au creux de l'Enfer ſombre,
Duquel vous allez voir ſortir la hydeuſe ombre.
Faictes doncques ſilence, & d'icy retenez
Que ſouuent les plus grandz ſont plus infortunez.

Digitized by Google

Tome II

P. 7, vers 16.

« ... *dans l'abyſme profond*
Du gouffre obſcur de l'obliuieuſe onde. »

Lisez : « ... *profonde.* »

P. 55, vers 3. « ... *croinoit.* » Lisez : « ... *croiroit.* »

P. 58, vers 17. « ... *en 'eau.* » Lisez : « ... *en l'eau.* »

P. 107. EPISTRE A LA MESME DAME (Marguerite de France). Elle a été écrite pour être placée en tête des HYMNES DE PIERRE DE RONSARD, où on la retrouvera. Voy. Ronsard, t. IV, p. 153.

P. 150, vers 26. « ... *eſt-ce par...* » Lisez : « ... *eſt-ce pas.* »

P. 211. AVX CENDRES DV MESME COLET. Cette pièce de vers a paru d'abord dans un volume in-fol. intitulé :

L'HISTOIRE PALLA-
dienne, traitant des geſtes & gene-
REVX FAITS D'ARMES ET D'AMOVRS
de pluſieurs grandz princes & ſeigneurs, ſpe-
cialement de Palladien filz du roy Milanor d'Angleterre, &
de la belle Selerine ſœur du roy de Portugal : nou-
uellement miſe en noſtre vulgaire francoys, par
feu CL. COLET champenois
NEC SORTE NEC MORTE
Auec priuilege du Roy.
A Paris.
De l'imprimerie d'Eſtienne Grouleau Libraire, demourant en la rue Neuue noſtre Dame à l'enſeigne ſaint Ian Baptiſte, pres ſainte Geneuieſue des Ardens.

Digitized by Google

On lit à la fin du privilège : « Donné à Paris le dixiesme iour de Nouembre, L'an de grace mil cinq cens cinquante trois. » Et au-dessous :

Et fut acheué d'imprimer le vingtiesme iour de Septembre mil cinq cens cinquante cinq.

Ensuite vient la préface suivante qui nous donne d'intéressants renseignements sur l'opinion de Jodelle et des autres poètes de la Pléiade à l'égard des romans.

ESTIENNE IODELLE PARISIEN

Av Lecteur

Ie m'asseure, amy lecteur, que la commune & vertueuse renommée de tous ceux, qui se sont efforcez depuis quelque temps d'enrichir nostre langue, t'a si bien fait connoistre & leurs noms, & leurs doctrînes, qu'il ne faut point que ie te die maintenant quel a esté Clavde Colet Champenois autheur de ceste histoire. Ie croy pareillement que tu n'as point esté si peu soucieux de ce qui auient à telz personnages, que tu n'ayes bien sceu qu'vne mort fort soudaine & non encores attenduë nous a fait perdre depuis deux ans, ce gentil esprit que nous regretons encores a bon droit : Pource aussi que ie pense que tu as leu quelques choses de luy, ie ne voy point qu'il te faille ramenteuoir ce que c'est, ny la bonne volonté qu'il auoit de te faire quelquesfois iouïr de labeurs plus doctes, & plus proffitables, que ne sont pas les Romants, ou il s'adonnoit plustost pour le contentement des Damoyselles de nostre siecle, que pour vne docte posterité. Mais ie ne m'asseure point tant de ces trois choses, que ie me suis asseuré d'vne opinion, que i'auois conceuë auant que de te recommander cest œuure : c'est qu'il seroit bien difficile, que deslors que tu aurois veu mon nom au front du liure, tu te gardasses de me calomnier en quelque sorte. Car m'estant mocqué en mile bonnes compagnies de ce fabuleux genre d'escrire, que ie disois seruir seulement d'amusement ou d'espouentail aux indoctes, & mesmes ayant tousiours aymé & fait aymer à mes amys, les escritures du tout serieuses : pourrois-ie bien me sauuer, que l'on ne m'accusast d'vne inconstance, en me voyant prendre ceste cause en main, & rapeler, ce semble, tout vn peuple à ces premieres noix?

Digitized by Google

Toutesfois quand tu auras entendu la cause, pour laquelle ie me suis mis en ce deuoir, tu n'auras pas si tost accusé mon iugement à tort, que tu seras contraint de l'absoudre auecq' raison. Ce que ie te deduiray le plus brieuement qu'il me sera possible, de peur de t'ennuyer, & de m'estre coupable à moy-mesme du vice de ces grandes harangues, qui sont quelquesfois aussi bien seantes au commencement de noz brouilleries, que des colonnes Ioniques & Doriques à l'entrée d'vne grange denuée de tout autre artifice. La raison doncques pour laquelle i'ay voulu seruir de trompette à l'entrée de ce Palladien, c'est que i'auois vne telle familiarité à CLAVDE COLET, lors qu'il viuoit, que pour vne certaine bonté, dont la nature auoit doué ce personnage, i'eusse quasi laissé toutes les agreables compagnies pour la sienne. Noz communs amys scauent assez, combien durant ce temps i'ay taché par toutes les raisons que ie pouuois, & peult estre à tort, de luy faire retirer son esprit & sa plume de tous ces beaux Romants presque moysis à demy, sans plus embabouïner la France de ces menteries Espagnoles, & auecques nostre deshonneur retracer les faulx pas des estrangers. On sçait de quelz beaux motz, i'auois de coustume de batizer ces braues discours, entrelassez de mile auantures aussi peu vray-semblables que vrayes : les apelant bien souuent, la resuerie de noz peres, la corruption de nostre ieunesse, la perte du temps, le iargon des valetz de boutique, le tesmoignage de nostre ignorance, brief leur donnant assez d'autres tiltres, suffisans pour en degouster le plus affectionné. Certainement combien que ie semblasse vouloir trop obstinement espouser ceste partie si est ce que plusieurs esprits de la France consentoient à mon iugement, voyans que pour telles choses inutiles plusieurs de noz doctes François auoient laissé & laissoient tous les iours tant de belles parties, de l'eloquence, de la Philosophie, & d'autres disciplines, que i'ose assez impudemment dire, n'auoir esté qu'à demy traitées des anciens. Voire & se trouuoient quelques-vns entre nous, tant ennemys de ceste façon d'historier, qu'ilz disoient n'estre point difficile à vn homme bien né, apres auoir vn peu fantastiqué, de faire filler en parlant, vn Amadis tout entier, ou quelque autre mache enclume, sans se troubler n'y en son discours ny en sa parolle. Nous ne pouuions pourtant tellement fortifier nostre opinion, que CLAVDE COLET (comme il estoit assez ingenieux) ne fust tousiours garny de mille raisons, pour resister au mespris qu'on faisoit de la longue trainée de ses discours, nous prouuant l'vn apres l'autre toutes ces choses. C'est à scauoir, la fable quelquesfois enclorre la verité : vn discours fait à plaisir, aprendre mieux aux hommes l'ornement d'escrire & de parler

Digitized by Google

que ne fait l'hiſtoire, qui nous amuſe du tout au ſens : les autheurs antiques auoir ſuiuy ceſte façon d'hiſtoire fabuleuſe, comme Heliodore, Apulée, & beaucoup d'autres : l'Iliade d'Homere, l'Æneide de Virgile, le Roland d'Arioſte, n'eſtre autre choſe que trois Romants : l'orateur Grec quelquesfois en plain tumulte auoir donné entrée à ſon oraiſon par vne fable : ceſte choſe eſtre agreable & bien receuë des Gentilz-hommes & des Damoyſelles de noſtre ſiecle, qui fuyent l'hiſtoire pour ſa ſeuerité, & reiettent toute autre diſcipline pour leur ignorance : ce genre d'eſcrire ſeruir de grand eſſay, tant à celuy qui eſcrit, qu'à ceux qui ſe veullent donner à la lecture des auteurs : le patron preceder touſiours l'ouurage, & l'eſcrime le combat : toutes viandes ſolides n'eſtre pas plaiſantes : le mepris qu'on fait du vulgaire trainer en la fin vn repentir : les ieux, les gayetez, les amours, les deuis, voire quelquesfois vn baſton d'enfant entre les iambes (ſi fault vſer d'alluſion [1]) n'eſtre point moins dignes d'vn philoſophe, que les diſputes, les meurs & les eſtoiles : la fiction de telz diſcours eſtre ſi manifeſte, que la poſterité n'en peult eſtre trompée : les faux combatz, les fauſſes victoires, quand on les deſcrit brauement, pouuoir auſſi bien façonner, & encourager la ieuneſſe, que les plus veritables faitz d'armes. De telles & plus fortes raiſons me reſpondoit tellement ce docte Champenois, que ie commençay à flechir quelque peu, & cognoiſtre que le temps employé aux Romants, n'eſtoit pas du tout dependu en vain. Tant que voyant vn iour ſortir de ſes mains le neufieſme d'Amadis, preſt à mettre ſus la preſſe, ie luy dictay vne ode Francoyſe de gayeté de cueur, & ſus le pié [2], comme i'ay de couſtume. Ie croy que tu l'as peu lire au commencement de ce neufieſme liure reſtitué par luy [3] & deliuré de la verſion du premier traducteur, lequel l'auoit faite preſque autant Flamande que Françoiſe. Par ceſte mienne ode aſſez bruſquement eſcrite, il ſembleroit que i'euſſe du tout, & outre meſure, chanté la palinodie de ce que i'auoys tant de foys ſouſtenu, n'eſtoit qu'vn homme de bon eſprit pourra touſiours cognoiſtre que l'amytié que ie portois à Colet, forçoit beaucoup plus mes opinions, que la raiſon, qui toutesfois, ſe faiſoit touſiours de plus en plus receuable en mon endroit. Ayant doncques Colet arraché ce teſmoignage de moy, & me voyant deſia perſuadé à ſon auantage, non content de cela me dit quelques iours apres, que ie n'auois pas aſſez fait pour luy, d'auoir recommandé

1. L'allusion est relative à ce passage d'Horace : *equitare in arundine longa*.
2. *Stans pede in uno*. (Horace.)
3. Voy. Iodelle, t. II, p. 208 et p. 367, note 54.

Digitized by Google

vn liure, qui n'eſtoit quaſi rien moins que ſien, n'y en l'inuention, n'y en la traduction, ſi ie ne luy promettois, de m'employer d'auantage pour ſon propre & legitime labeur. Lors il me tint aſſez long propoz de ce liure que lon te donne maintenant, & me fit lier ma promeſſe d'vn ſerment inuiolable, que ſon Palladien ne ſe mettroit iamais au monde, ſans que ie l'acompagnaſſe, pour faire teſte à vn chaſcun, voire & pour garder les plus enuenimez d'oſer s'affronter à nous deux. Il me promiſt auſſi de ſon coſté, qu'apres auoir fait combatre en peinture & en ſonge noz braues Cheualiers auec Palladien, & laiſſé encores ſollaſtrer noz Damoyſelles, auecques ce mignon, il ſe mettroit aux choſes qui luy pourroient acquerir vne auſſi vraye & ſolide renommée, comme elles ſont vrayes & ſolides. Mais ainſi que les deſtinees ont acouſtumé de tromper les eſperances des hommes, & que les mieux encouragez demeurent au mylieu de leur courſe : ce mien pauure amy, comme i'ay dit, fut rapellé hors d'auecques nous par vne mort fort ſoudaine & contagieuſe : & lors qu'il s'amuſoit à ces fables longues, & plaiſantes, experimenta que la vie de l'homme, & ſes entrepriſes, ne ſont qu'vne brieue & ennuyeuſe fable. Car en penſant mener vne longue vie, auecques vne grande reputation de peuple, meſmement laiſſer apres ſa mort l'eternité de ſon nom par quelques beaux œuures : ne laiſſa ſinon vn commun regret à ſes amys, vne commune playe aux bonnes lettres, & pour toutes reliques de ſes études ce liure que tu vois au iourd'huy ſortir en la lumiere. Lequel n'ayant eu iamais la derniere main, ains ſemblable à vn pauure poſthume, a pris ſa naiſſance apres la mort de ſon pere, & meſme ayant veu aucunement le iour, a eſté empriſonné ſouz quelques mains eſtrangeres, qui depuis deux ans luy ont refuſé la clarté. Or apres qu'on m'a auerty depuis n'agueres, qu'on le vouloit faire ſortir, à fin qu'il taſchaſt de venger ſon autheur contre l'iniure de la mort : ſans regarder s'il eſtoit bien armé, ou ſi ſa cauſe eſtoit bonne : i'ay eſté forcé par ma promeſſe immuable, de l'acompagner en ſa venuë : non pas pour le vanter ſi fort qu'on diroit bien, mais pour prier affectueuſement toute la France, de le traiter le plus doucement qu'elle pourra. Ie ne veux point dire icy que l'Imprimeur ſon hoſte & ſon amy, auecque pluſieurs autres, m'a prié ſouuentesfois, & aiuré par l'amytié que ie portois au treſpaſſé, de ne refuſer ſi petite peine : Ie ne diray point auſſi la recommendation, qu'on m'a faite tant de l'inuention que de la diſpoſition de ce petit Romant, entre beaucoup d'autres. Veu que la ſeulle cauſe que i'ay dite eſt ſuffiſante pour te ſatisfaire. Car qui eſt celuy ſi peu religieux enuers la foy qu'il a donnee, qui pour le changement de la fortune, vueille changer ſa

Digitized by Google

promesse? Et si fault confirmer mon entreprise par autres argumens, qui est l'impudent qui s'oseroit donner le nom d'amy, si ne fait que son amytié dure encore apres la mort? Ou est celuy, enuers lequel l'amytié a si peu de force, qu'il ne tache en tout ce qu'il peult, de couurir les faultes de son amy, s'il en a fait quelques-vnes? Et quoy donc des choses bien faites? Et quelles choses peuuent estre apelées mal faites, quand l'auteur n'a pas tant regardé à soy, & à son nom, qu'à la commune volupté? Il fauldroit que celuy qui me voudroit acuser icy, de quelque chose que ce soit, fust du tout deraisonnable : & que celuy aussi qui voudroit degorger son enuie contre le labeur de mon amy, fust encore semblable à vn Iason, reiettant vilainement vne Medée qui ne s'estoit acheminée que pour le plaisir d'iceluy. Pour toutes lesquelles choses, amy Lecteur, si la raison a quelque lieu en toy, & si nostre nom y a desia quelque authorité, ie te prie de toute mon affection, que prenant en bonne part l'inconstance de ma premiere opinion, & me loüant de la recommendation que ie fay, tu recoiues si bien le present qu'on te baille, que tu n'aparoisses pas seulement lecteur de bonne volonté, mais qui plus est, constant protecteur de l'œuure. I'oy, ce me semble, l'ame de ce bon Champenois, qui auecque pitié qu'elle a de son pauure posthume, t'en prie autant qu'elle peult, & t'en aiure par le saint nom des lettres, qu'elle eust mieux traitées, si Dieu l'eust laissée plus long temps en nostre vie. Sois seur, amy Lecteur, que si tu auois cogneu la naïue bonté de ce mien amy, tu regreterois de ne l'auoir aymé de tout ton cueur durant ses iours : mais ce que tu ne peux plus donner au pere, donne le maintenant à l'enfant : embrasses le pour l'amour de luy, & encores plus ardemment pour l'amour de moy. Et ie te prometz outre le plaisir que tu prendras icy, qu'apres la longue atente que tu as euë de mes œuures, que ie recompenseray bien tost auecq' vsure, ce que tu auras fait à ceste heure pour moy, & pour le nom de mon immortel amy. Adieu.

C'est après cette préface que se trouve sous le titre : AVX CENDRES DE COLET *Par le mesme Iodelle,* la pièce réimprimée à la p. 211 de notre édition. Elle est suivie dans *l'Histoire Palladienne* de la pièce latine suivante :

C. COLETII MANES.

Qui Trœcis oriundus eram, qui natus in agro
Rumilio, vixi doctus, inops perii.

Digitized by Google

Vita ſatis nota eſt, vitam abſtulit inuida peſtis.
Peſtis Amor cauſa eſt, vel mihi cauſa labor :
Dira lues aderat, poteram fugiſſe, Cupido,
Vel ſolitus potuit me tenuiſſe labor.
Ergo meo carmen tumulo ſic forte legendum eſt,
Vel forte inuerſo carmine verus ero.
HVNC LABOR HAVD AMOR, HVNC MENS HAEC NON MENTULA PALLAS
SEDVLA NON PETVLANS HINC VENVS ERIPUIT
Iodelius P.

P. 236, vers 3. « ... *domeſſicq*... » Lisez : « ... *domeſticq*... »

P. 286. DE M. BOVRDIN.

L'édition originale a pour titre : TOMBEAV DE GILLES BOVRDIN.

P. 289. POVR LE TOMBEAV DE M. THEVET, COSMOGRAPHE DV ROY. Cette pièce est la même, à quelques vers près, que celle de Tyard (p. 196) intitulée : *Epitaphe de Madame Catherine de la Madelaine, Contesse de Beine.* Voici les variantes qui ont suffi pour opérer une si étrange transformation :

P. 289, v. 4. Tyard. *Celle qui giſt icy, en tout auoient parfait.*
P. 290, v. 4. Tyard. *Pouſſé d'vn vol æſté de diſerte parolle*
Par la doƈte Saillant, de l'vn à l'autre Pole.
— v. 7. *Et mollement la Terre icy couure ſes os.*

Vers qui a le mérite de rimer avec le précédent.

P. 327. APPENDICE. Nous aurions dû y placer ce sonnet, qui figure en tête de l'édition de 1553 des *Amours* de Ronsard, décrite t. I, p. 378 de notre édition des *Œuvres* de ce poète :

ESTIENE IODELLE.

Sur le Patron de tous les dieus enſemble
Nature auoit ton eſprit faconé,
Et d'vn tel cors l'auoit enuironé
Que rien en toi de mortel ne nous ſemble.

Digitized by Google

De chacun d'eus les puissances elle emble
Qu'à toi, son seul miracle, elle a doné,
Tant que le ciel restant tout etoné
Contre ces dons ialousement s'assemble.
Qui contre toi va l'enuie enflamant,
Qui contre toi va l'Ignorance armant,
Mais de ces deus ont peu valu les forces :
L'Amour en fin s'opposant à ton cueur
Pour tous les dieus s'étoit rendu vainqueur
Quand L'Amour mesme en tes amours tu forces.

P. 356, note 15, ligne 12. « Tome I, p. 214 de l'édition de M. Prosper Blanchemain. » Ajouter : « Tome I, p. 190 de la nôtre. »

P. 358, note 17, ligne 6. « Tome IV, p. 131 de l'édition de M. Prosper Blanchemain. » Ajouter : « Tome III, p. 358 de la nôtre. »

P. 364, note 45. « Voyez ci-après la fin de la note 87. » Lisez : « ... de la note 85. »

RONSARD

Tome I

P. *lxxvj*, note. « Voyez l'*Appendice*, p. cxviij. » Lisez : « ... p. cxx. »

P. *lxxvij*. « C'est une sorte de pièce de comptabilité écrite, ainsi qu'il convient à un poète, au dos d'un sonnet. » M. P. de Nolhac, qui connaît avec une exactitude si précise les moindres détails de l'histoire littéraire de ce temps, m'a éclairé sur la fausseté de ce document. (Voir à ce sujet, et en général sur les relations de Ronsard et du Tasse : *Giornale*

Digitized by Google

storico della litteratura italiana, vol. XIV, 1889, p. 102; ANGELO SOLERTI, *Appendice alle opere in prosa di Torquato.* — Firenze, 1892, p. 359, et le récit, fait par le même Solerti, du voyage du Tasse en France, *Revue des langues Romanes,* 1892.)

P. *lxxxvj,* note. « Voyez à l'*Appendice,* p. cxxj. » Lisez : « ... cxxiij. »

P. *cxv,* dernière ligne : « (1543, nouv. style.) » A supprimer.

P. 190. CHANSON. *Quand i'estois libre...* Voy. CHANSON POVR RESPONDRE A CELLE DE RONSARD, QVI COMMENCE : *Quand i'estois libre.* Iodelle, II, 45 et 356, note 15.

P. 192, ligne 27. « ... *desnoicir...* » Lisez : « ... *desnoircir...* »

P. 376. *Les Amours* DE P. DE RONSARD... 1552. Voy. Baïf, V, 232.

P. 378. *Les Amours...* 1553. Voy. *De Ronsard et Muret.* Baïf, IV, 363 et p. 466, note 129, et ci-dessus, p. 411, dans les additions à l'*Appendice* de Jodelle, un sonnet commençant par : *Sur le Patron de tous les dieus ensemble...*

Tome II

P. 478, ligne 6. « Bonet. » Lisez : « Binet. »

P. 482, ligne 15. « Certains exemplaires ont en plus deux feuillets non chiffrés avant le fol. I. » Voy. dans la *notice sur Pierre de Ronsard,* t. I, p. *xxx,* note 1, la description d'un exemplaire complet appartenant à M. l'abbé Froger.

Page 506, note 226, ligne 1. « LANET. » Lisez : « IANET. »

Digitized by Google

Tome III

P. 207, v. 12 :

Veut manger en vn iour tout voſtre reuenu.

L'édition originale intitulée : *Etrennes au Roy Henri III enuoyees à ſa Maieſté au mois de decembre* contenait ici huit vers, supprimés plus tard et recueillis par Blanchemain (t. VII, p. 306).

Si quelque dameret ſe farde ou ſe deſguiſe,
S'il porte vne putain au lieu d'vne chemiſe,
Atiſé, gaudronné, au collet empoizé,
La cape retrouſſée & le cheueul frizé;
Si plus ie voy porter ces larges verdugades,
La coiffure ebontée & ces ratepenades,
Ces cheueux empruntez d'vn page ou d'vn garſon,
Si plus des eſtrangers quelqu'vn ſuit la façon,
Qu'il craigne ma fureur...

P. 268. A TRES ILLVSTRE PRINCE CHARLES, Cardinal de Lorraine. Cette pièce a paru d'abord en 1565 sous ce titre : *Le Procés par Pierre Ronſard Vandoſmois. A tres illuſtre Prince Charles Cardinal de Lorraine.* — (s. l.) par Jean Gerard, in-8° de 12 pp. Elle figure, avec le même intitulé, au f° 40, r°, d'un manuscrit de la Bibliothèque Nationale, portant le numéro 4897 du fonds français.

Elle y est suivie de ces deux distiques :

AD CAROLVM LOTHARINGVM

Carole, Ronſardum ſine vincere, victus ab illo
Poſt tua victurus fata ſuperſtes eris.

AD RONSARDVM

Muſarum Ronſardo decus ſine vincere Carlum
Poſt ſua nam vincens fata ſuperſtes eris.

Digitized by Google

Cette épître a été fort abrégée. Au lieu des six vers commençant par :

Prelat ne parlez point... (p. 275)

on trouve dans les premières éditions, jusqu'en 1567 inclusivement, ce plaidoyer du Cardinal :

Vous direz pour defense, bé, mais qui est celuy
Pour lequel ie doibs prendre & trauail & ennuy,
Moy qui suis esleué en dignité si grande,
Qu'apres ou deux ou trois aux plus grands ie commande :
Comment d'vn tel gallant me pourroit souuenir,
Qui Prince ne suis nay sinon pour retenir
Les magnificques noms d'vn Seigneur ou d'vn Prince :
Et comment voudroit-on que le nom ie retinse,
De ce gentil Ronsard, comment pourrois-ie bien
Me souuenir de luy pour luy faire du bien,
Entre cent millions d'affaires qui suruiennent
Les vnes le matin, & les autres me tiennent
Toute l'apresdinée, & les autres le soir,
Si bien que ie ne puis tant seulement auoir
Vne heure de repos pour penser de moy-mesme,
Tant le faix de ma charge en labeur est extresme?
Puis on ne veid iamais ce Poëte à la court,
Il faut qu'il se presente, encores qu'il soit sourd :
Car la face de l'homme & sa seule presence
Vault mieux que cent amis qui parlent en absence ;
Et volontiers l'amy non acquis par vertu
Porte tousiours vn cœur mensonger & tortu :
Comme ilz font à la court, où ilz parlent de bouche
De leurs amis absens, mais le cœur ne les touche,
Seulement par acquiâ, par ruse, & par deuoir,
Ils faignent d'estre amis & taschent d'en auoir
Eux-mesmes par cest art que doubles ilz pallient,
Pour dire qu'au besoing les amis ilz n'oublient.
S'il fust venu luy-mesme il eust eu ce bien faict,
Et de ma volonté il eust conneu l'effect :
Mais luy ne venant point, l'offense n'est plus mienne,
Et si faute il y a, la faute est toute sienne.

Digitized by Google

Vous vous pourriez aider de mainte autre raison,
Dont orateur facond, abondez à foison :
Mais il ne faut ouyr votre docte eloquence,
Qui pourroit subuertir des iuges la sentence :
Il faut que l'amendiez, autrement l equité
Ne seroit qu'vn nom feinct sans nulle authorité.

P. 465. LE TROPHEE D'AMOVR... *Ie suis Amour le grand maistre des Dieux.* Voy. CHANSON POVR RESPONDRE A CELLE DE RONSARD, QVI COMMENCE : *Ie suis Amour*... Iodelle, II, 65 et 358, note 17.

Tome IV

P. 39, vers 18. « *ceintnre.* » Lisez : « *ceinture.* »

Tome V

P. 184. « A CHRISTOPHLE DE CHOISEVL... » Voy. Belleau, t. I, p. 324, ligne 28.

P. 368, vers 10. « ... *a mise moy.* » Lisez : « ... *a mise en moy.* »

Tome VI

P. 17, vers 22. « ... *qui me plaist de liesse.* » Leçon fautive bien qu'elle se trouve dans plusieurs éditions anciennes. Lisez *paist.*

P. 52, vers 2. « ... *continuez.* » Lisez : « ... *continuelz.* »

P. 66. « Ode non mesurée ». Cette pièce est la première ode de Ronsard, publiée au feuillet 79 recto des *Œuvres poetiques de Pelletier,* sous le titre suivant : *Ode de Pierre de Ronsart A Iacques Peletier, Des beautez qu'il voudroit en s'Amie.*

Digitized by Google

P. 214, vers 18. « ... *le Printemps retourne.* » Ainsi dans la plupart des éditions; notamment en 1567, 1584, 1623. Blanchemain, qui suit 1560, met *redonne.*

P. 226. LE FOVRMY, A REMY BELLEAV. Voy. Belleau, t. I, p. 331, note 39.

P. 267, ligne 14. « ... *ma Raison me contente.* » Lisez : « ... *ne contente.* »

P. 305, APPENDICE. On devrait voir figurer parmi les pièces suivantes des vers de Ronsard publiés dans *Le Brave* de Baïf, et que nous avions annoncés (t. III, p. 381, des œuvres de ce poète) mais que nous avons omis. Nous réparons ici notre distraction :

LES CHANTS RECITEZ ENTRE LES ACTES DE LA COMEDIE

AV ROY

CHANT I DE RONSARD.

Come vn lis à la rose blanche,
Come vne rose sur la branche,
Fleurissent, l'honeur du iardin,
Et croissent, quand vne pucelle,
De sa main delicate & belle,
Les arrouse soir & matin.

Ainsi croist la belle ieunesse
De nostre grand ROY, *qui sans cesse*
Porte du fruict auant ses mois,
Bien arrousé de la doctrine
Et des conseils de CATERINE,
Pour se faire l'honeur des Rois.

Digitized by Google

Non ſeulement ſon âge tendre
S'efforce pour homme le rendre,
Mais à l'enuy croiſſent encor
De ſa ieuneſſe fleuriſſante,
L'honeur & les vertus qu'on chante,
Auoir poli le ſiecle d'or.

O Ciel aux courſes empennees,
Haſte de ce ROY *les annees*
Changeant ſon printams en eſté,
A fin qu'en pareille puiſſance
Fleuriſſent la Muſe & la lance,
Colonnes de ſa Maieſté.

La choſe auiendra : ie l'augure,
Voyant du ciel la flamme pure
Qui autour de ſon chef reluit
D'vne belle & viue lumiere,
Come fait l'eſtoile premiere,
Qui fait vn beau iour de la nuit.

P. 480. (Lettres.) I. Cette lettre, qui a reparu, sous le numéro 149, dans une vente faite par M. Étienne Charavay, le 27 novembre 1888, semble adressée à Jean de Morel, à qui Ronsard donnait probablement, comme Du Bellay, les titres de « frere, ſeruiteur & amy » par lesquels elle se termine. A l'avant-dernière ligne, au lieu de : « Mademoiſelle de Moret, » il faut lire, suivant toute apparence : « Mademoiſelle de Morel. »

TYARD

P. 12, ligne 23. « ... *les biens diſans.* » Lisez : « ... *les bien diſans.* »

P. 24, vers 3. « *Le m in deſir...* » Lisez : « *Le mien...* »

P. 196. EPITAPHE DE MADAME CATHERINE DE LA MADELAINE, Conteſſe de Beine. Voy. ci-dessus, p. 411.

Digitized by Google

APPENDICE

Tomes I-II

La Langue de la Pléiade.

Au cours de la publication du texte des divers poètes qui forment cette collection, nous nous sommes contenté d'expliquer les mots obscurs; dans l'*Appendice,* nous avons voulu faire davantage : déterminer les éléments fort complexes et parfois même contradictoires qui composent le vocabulaire de la Pléiade.

La création proprement dite y tient moins de place qu'on ne l'imagine. Nul ne peut se former un langage de toutes pièces, pas même l'écolier limousin qui ne fait guère que ramasser et grouper des néologismes déjà connus. En effet, c'est surtout le choix qui donne au style de chacun son véritable caractère; par là le poète parvient à tirer du vocabulaire commun à tous une langue d'apparence très personnelle, en procédant à la façon du peintre qui se forme une palette particulière, sans inventer des couleurs.

Le mot de La Bruyère : « Le choix des penſées eſt inuention, » *(Des ouvrages de l'esprit)* ne s'applique pas seulement aux idées, mais aux termes qui les expriment. Nous avons recherché l'emploi qu'en ont fait nos poètes, et nous n'avons pas eu grand mal à nous donner, car Du Beſlay dans sa *Deffence,* et Ronsard dans ses *Préfaces,* s'étendent fort complaisamment sur ce sujet. Ils nous ont fourni l'essentiel, et poursuivant notre enquête parmi leurs amis, leurs commentateurs et parfois leurs adversaires, nous sommes demeuré en plein XVIe siècle, négligeant les conjectures des critiques actuels, et nous guidant exclusivement à l'aide des témoignages contemporains.

Digitized by Google

Après avoir indiqué, selon les théoriciens de la Pléiade, les procédés divers de nature à enrichir la langue, nous avons vérifié dans leurs œuvres et dans celles de leurs disciples la façon dont ce programme a été suivi.

Nous espérons avoir ainsi esquissé le tableau de la langue des poètes de la Pléiade, mais nous n'avons nullement la prétention d'avoir fait l'inventaire complet de tous les mots employés par eux. Nous ne comptions que sur un volume de lexique, nous en avons donné deux; il en aurait fallu au moins quatre pour ne rien laisser échapper.

Le tableau d'ensemble que nous avons essayé y eût d'ailleurs plus perdu que gagné; il eût été obscurci, absorbé pour ainsi dire, par les détails des vocabulaires trop exclusivement individuels.

Celui de Baïf, par exemple, est infini. Nous ne nous sommes appliqué qu'à en faire ressortir les traits les plus généraux, ceux qui sont d'accord avec l'œuvre commune, mais il pourrait prêter encore à une étude spéciale étendue et fort intéressante.

Ce poète, qui, indépendant par nature, s'écarte souvent des préceptes de ses maîtres, proclame par avance cette maxime de la philologie moderne (v, 18) :

Le peuple eſt maiſtre du langage.

Nous n'avions donc pas à recueillir dans toutes ses divergences le vocabulaire de cet intransigeant; encore moins faudrait-il espérer trouver dans notre étude l'histoire complète des mots de la Pléiade. Ce n'est ici, suivant l'expression allemande, qu'une contribution à cette histoire, l'indication d'un anneau de la chaîne, une étape du chemin.

A peine avons-nous, pour un terme ou deux, tels qu'*ombreux* et *analogie,* indiqué, à titre de curiosité et d'exemple, un point de départ et un point d'arrivée, notions d'ailleurs incomplètes

Digitized by Google

et incertaines, toujours à revoir et modifier, comme le prouvent, rien que sur ce point, les indications données ci-après à l'aide de nouvelles lectures et d'obligeantes communications.

Les mots sont sujets à des accidents imprévus : décadence et oubli, puis parfois éclatante renaissance. Il en est surtout ainsi pour ceux qui ont été à la mode, car le mépris succède vite à l'engoûment.

Il est curieux de voir des expressions jugées nobles et poétiques, devenir burlesques, comme *porte-brandon, porte-carquois,* qui, employés par Ronsard, sont ramassés par Scarron, chez qui M. Delboulle les signale sans se rappeler leur premier emploi *(Matériaux Pour servir à l'histoire du Français.* — Paris, Champion, 1880, in-8°). La province, plus attachée à ses admirations, moins prompte à changer de doctrine littéraire, surtout autrefois, gardera, défendra quelques-unes de ces expressions dans toute l'intégrité de leur sens le plus grave et le plus élevé. Corneille, écrivant encore à Rouen, conservera *captieux, invaincu,* tellement oubliés que quelques critiques du commencement de ce siècle lui en attribueront généreusement la paternité. D'autres mots attendront bien plus longtemps encore une résurrection qui passera pour une audace d'hier, comme *porte-flamme,* déjà chez Ronsard, et que M. Delboulle ne cite qu'avec l'autorité de Leconte de Lisle.

Ces composés dont on s'est tant moqué sont, après tout, moins choquants que certains néologismes purement latins qu'on y a substitués de nos jours. Mieux vaut le *feu-vomissant* de Baïf et de Du Belllay [1] que l'*ignivome* de Victor Hugo [2]. Les adjectifs, tirés de substantifs français, comme *ivoirin, marbrin,*

1. Voy. ci-dessus, p. 306.

2. « Les compagnes de Proserpine s'efforcent d'arrêter un char attelé de deux chevaux ailés et *ignivomes.* » *Le Rhin,* lettre IX. Le Tombeau de Charlemagne.

Digitized by Google

peuvent aussi paraître préférables aux termes assez barbares qui les ont remplacés, *éburnéen, marmoréen,* etc.

Il est amusant de trouver dans la langue de la Pléiade, où du reste on trouve tout, des hardiesses qui ont étonné et choqué le XVIIIe siècle, qui les prenait pour des nouveautés.

« Si la nature a bien ou mal fait de briser *le moule* dans lequel elle m'a jeté, a dit J.-J. Rousseau au commencement de ses *Confessions,* c'est ce dont on ne peut juger qu'après m'avoir lu. »

L'expression appartient à Ronsard ; dans ses vers elle n'a pas la même outrecuidance choquante, parce qu'il s'agit non de lui-même, mais de sa maîtresse ; elle conserve toutefois son audace et sa bizarrerie (I, 214) :

... va-t'en là-bault crier
A la Nature, & la prier
D'en faire vne auſſi admirable :
Mais i'ay grand'peur qu'elle rompit
Le moule, alors qu'elle la fit,
Pour n'en tracer plus de ſemblable.

Le plan méthodique suivi par nous présente d'assez grands avantages, mais il a l'inconvénient de scinder l'histoire d'un même mot. Ainsi l'origine d'un verbe est dans un chapitre, sa conjugaison dans un autre, son emploi comme substantif dans un troisième, le sens particulier qu'il peut prendre en certains cas dans un quatrième : mais la table générale y remédiera et présentera toute la facilité d'usage d'un lexique ordinaire.

Pour compléter et contrôler ce travail, j'ai eu recours à plusieurs ouvrages relatifs à la langue de la Pléiade. Ils sont par malheur peu nombreux, peu étendus et d'une valeur fort inégale.

Mentionnons avant tout le premier et le plus court de ces commentaires, qu'on n'a pas pris soin de recueillir. Il figure

Digitized by Google

aux feuillets 159-163 de l'édition des *quatre premiers livres des odes* publiée en 1550 (voy. t. I, p. 473, note 45), et est intitulé : *Breve exposition de quelques passages du premier livre des odes de Pierre de Ronsard par* I. M. P. (Jean Martin Parisien).

Les autres notes faites sur le texte de Ronsard sont réunies pour la plupart dans l'édition posthume datée de 1623, qui porte à la fin du privilège cette mention plus étroitement précise : « Achevé d'imprimer pour la première fois le 30. Aouſt 1622. » On y trouve, outre les notes de Muret sur le premier livre des *Amours*, et celles de Belleau sur la première partie du second, divers travaux ainsi énumérés dans le privilège : « ... les Commentaires de Maiſtre Nicolas Richelet ſur les *Hymnes* & ſur les *Odes* de Ronſard, ceux de Marcaſſus ſur la *Franciade, Bocage Royal, Elegies, Eclogues*, & *Poëmes*, & ceux de Garnier ſur le *Diſcours des Miſeres*, & la *Reſponſe au Miniſtre*... »

Les *Œuvres choisies de Baïf*, de *Du Bellay* et de *Ronsard*, publiées par M. Becq de Fouquières, et son volume d'*Œuvres choisies des Poètes françois du XVIe siècle*, où figurent *Ponthus de Thyard, Remy Belleau, Estienne Iodelle* (1874-1884), contiennent des *index* fort bien faits, mais extrêmement sommaires.

M. Émile Person a terminé son édition de *la Deffence*... de Du Bellay (Versailles, Cerf, 1878, in-8°) par un *glossaire* spécial d'une vingtaine de pages. *Les Premières Poésies de Ronsard*, par l'abbé L. Froger (Mamers, G. Fleury, 1892, in-8°), contiennent d'intéressants détails sur les mots que le poète a fait disparaître de ses œuvres; enfin on a publié dans la *Bibliothèque elzevirienne*, comme complément du Ronsard de Blanchemain, un *Lexique de Ronsard, précédé d'une étude sur son vocabulaire, son orthographe et sa syntaxe*, par L. Mellerio, *et d'une préface* par M. Petit de Julleville. — Paris, Plon, 1895.

Si l'on avait une bibliographie complète des thèses et des articles de revues publiés en Allemagne sur notre littérature,

Digitized by Google

il ne serait pas difficile d'en extraire une liste beaucoup plus étendue de pièces relatives à la langue de la Pléiade.

Citons du moins : « *Ronsardus quam habuerit vim ad linguam francogallicam excolendam,* thèse soutenue le 11 mars 1863, par Edouard Dor, Suisse, et publiée à Bonn;

La versification de Ronsard, von Herrn Gymnasiallehrer Büscher. — Weimar, 1867, in-4°;

Le très court et fort inexact vocabulaire contenu dans : *Jean Antoine de Baïſs psaultier*... zum ersten mal herausgegeben von Dr. Ernst Joh. Groth. — Heilbronn verlag von gebr. Henninger, 1888, in-12;

Deux articles du recueil intitulé : *Archiv für das studium der neueren sprachen :*

En 1846, dans le premier numéro (p. 62) : *Ronsard und sein Berähltnisz zur Entwicklung der französischen Sprache;*

En 1879, dans le 61e vol. (p. 201) : *Die Bildung und die Einführung neuer Wörter bei Baïſ, unter gleichzeiger Berücksichtigung derselben Erscheinung bei Ronsard, Du Bellay, und Remy Belleau.* Von Dr. Heinrich Nagel;

Enfin : *Syntactische studien über die Plejade. Inaugural-dissertation*... eingereicht von Karl Becker aus Michelstadt. — Darmstadt, Leske, 1885, in-8°.

Tome I

P. 20. « Ronsard appelle sa Cassandre *fère,* c'est-à-dire bête féroce, et *guerrière,* au sens d'ennemie. »

Il aurait fallu noter ici l'emploi analogue de l'expression *ma contraire* (1, 182) :

Si i'auois vn baineux qui machinaſt ma mort,
Pour me contre-venger d'vn ſi fier aduerſaire,
Ie voudrois qu'il aimaſt les yeux de ma contraire.
. . . . . .

Digitized by Google

Le regard monſtrueux de la Meduſe antique
N'eſt rien au pris du ſien que fable Poetique.

P. 23, ligne 22. « Il est impossible de contester à Ronsard la paternité du mot *Ode.* » Ceci est inexact. M. Henri Chamard, qui étudie depuis plusieurs années les œuvres de Du Bellay avec une consciencieuse sagacité, nous signale plusieurs textes qui infirment cette assertion. Nous nous contenterons de reproduire le plus ancien, qui remonte à l'année 1511 et se trouve dans la *Concorde des deux langages,* de Jean Lemaire de Belges, poète que Du Bellay lisait assidument et qu'il cite parmi les précurseurs de la Pléiade :

La recite on d'inuention ſapphique
Maint noble dit, cantilenes & odes.
(Édit. J. Stecher. — *Louvain,* 1882-1891. 4 vol., t. III, p. 112.)

Il importe du reste de remarquer que la thèse de M. Thibaut, intitulée *Marguerite d'Autriche et Jean Lemaire de Belges,* — Paris, 1888, in-8° (p. 240 et *passim),* fournit de nombreux exemples de mots analogues ou même identiques à ceux qu'ont affectionnés les poètes de la Pléiade.

P. 24. « *(Analogie)*... figure en 1549... dans un passage de *La Deffence...* » Il faut remonter encore au moins à quatorze années en arrière, car on lit dans *Gargantua,* publié en 1535 : « Si demandez comment par couleur blanche nature nous induict entendre ioye & lieſſe : ie vous reſponds, que l'*analogie* & conformité eſt telle. » (Ch. X, t. I, p. 42 de notre édition.)

P. 24. « L'auteur regrette d'avoir attribué à Ronsard un mot que Rabelais a mis dans la bouche de l'écolier limousin une vingtaine d'années avant que Ronsard ne *pindarisât.* » Ce verbe n'a été créé ni par Ronsard ni par Rabelais. Nous le trouvons dans J. Le Maire, à la date de 1516 :

Mais de cœur gay, de vouloir delectable,
Leur conceuoirs hautement pindariſent.

Digitized by Google

(La description du temple de Vénus, t. III (III), Stecher). Voyez : *Historique de trois mots :* Pindariser, Philologie *et* Sycophante. Signé A. D. [Delboulle]. *Revue d'Histoire littéraire de la France,* 1897, p. 284.)

P. 271, ligne 5. « *Vn œuf de ses deux bouts les esclouyt dehors.* IV, 167. » Ajoutez RONSARD avant l'indication du tome et de la page.

P. 466, ligne 14. « *tu assembl'.* » Lisez : « *tu assemble'.* »

Tome II

P. 66. Ajoutez : « GUISIAN. » Ronsard, II, 308.

P. 93, ligne 10. « COUTIER. » Lisez : « COUTIERE. »

P. 225. BLONDETER. Article à supprimer. Voy. ci-dessus, p. 256, ligne 19.

P. 271, ligne 24. « CORROMP-VIE. » Lisez : « CORROMPT-VIE. »

P. 388, note 1, vers 1. « ... *ne t'aura.* » Lisez : « ... *ne tarira.* »

SUPPLÉMENT ALPHABETIQUE

Tomes I-II

Nous réunissons ici un certain nombre de mots intéressants qu'il eût été fort compliqué et parfois même un peu difficile de rattacher à chacun des chapitres de *la Langue de la Pléiade.*

ABSTRAIT. En parlant des personnes. « *Tout* abſtrait *s'esleuer en contemplation.* » Tyard, 170.

ALLÉCHÉ. « ... *les nochers d'vn doulx somme* allechez. » Du Bell., I, 393.

Digitized by Google

ALLER. « ... allaſſé-ie *là bas.* » Rons., I, 48.

AMADOUER. « ... *l'*amadoüant *peu à peu.* » Iod., I, 25.

APPRIS. « ... *Peletier ſus tous le mieus* appris *A tranſlater...* » Du Bell., ci-dessus, p. 392.

ASSEOIR. Parait employé dans le passage suivant au sens technique de placer, poser, établir : « *Ie tapiſſe,* i'aſſieds, *ie feſtonne, & decore.* » Iod., II, 118.

BATAIL. « ... *au bruit De ton* batail... (d'une cloche). » Bell., I, 114.

BEGUE. « ... *la* begue *blandice.* » Rons., VI, 345.

BLANQUE. « *Pour luy benefice, à moy* blanque. » Baïf, V, 180.

BROUILLERIE. En parlant d'une œuvre littéraire. « ... ces grandes harangues, qui ſont quelquesfois auſſi bien ſeantes au commencement de noz *brouilleries,* que des colonnes Ioniques & Doriques à l'entrée d'vne grange... » Iod., ci-dessus, p. 407.

BUT, BUTE. « *Voy, ie t'ouure la poitrine Pour* bute, *pour* but *le cœur.* » Baïf, I, 44.

CALLER. « ... *ſans* caller *ne feindre.* » Iod., II, 217.

CAVE, creux. « *Gentil ouurage de Nature* (La tortue)... *Tapi ſous le* caue *argentin D'vne oualle...* » Bell., I, 67.

CHAIRE. « ... *la* chaire, *où elle eſtoit aſſiſe.* » Tyard, xj.

CHOMABLE. « ... *jours* chomables... » Baïf, II, 155.

CLOÜANT. « Cloüant *mes yeux enfermez de tenebres.* » Rons., III, 33. « Fermant pour jamais. » Note de Marcassus, éd. de 1623, p. 608.

COCQUE, COQUE. « ... mille petits animaux marins les vns en *coque,* les autres en eſcaille, les autres en peau... On voit... deux Tritons... qui embouchent leurs *cocques...* » Bell., I, 278.

COMPOSITEURS. « ... les premiers & plus grandz maiſtres *compoſiteurs* de la muſique vſitée depuis Guidon Arettin... » Baïf, ci-dessus, p. 377.

CONFUTATION. « ... vſant de longue *confutation.* » Iod., I, 273.

CONTRE-ERRER. « *Pour* contre-errer *tu fais errer mes pas.* » Rons., VI, 34.

CONTRESENTEUR. « *S'il n'a le nez armé d'vne* contreſenteur. » Du Bell., II, 528.

COTTE VERTE. « ... autres faiſoyent l'amour, ſe baiſoyent, s'entredonnoyent la *cotte verte.* » Bell., II, 39.

COULDE. « *Neuf* couldes *de largeur, & neuf braſſes de long.* » Du Bell., I, 449.

COUP DE MARTEAU. « *Tels farouches eſprits ont vn* coup de marteau. » Rons., VI, 295.

Digitized by Google

COURTISAN, adj. « ... *faueur* courtiſane... » Iod., II, 118.

CRESPER. « ... *tu ſçais la fonteine argentine... Qui... Sus des cailloux* creſpe *ſes claires eaux.* » Baïf, II, 170.

DACES. « ... daces *& impoſts.* » Du Bell., II, 494.

DEBAUS. Ébats, débauche. « *Que tel* debaus *ne nous trompe.* » Rons., V, 465.

DEJECTÉ. « ... *ſomét des montz...* deiecté *de l'yuer.* » Baïf, ci-dessus, p. 381.

DELAYER (LE). « *Voſtre vray* delayer *n'aporte rien de bon.* » Baïf, IV, 229.

DELONGER. Oter la longe. « *Sus fauconniers,* delongez *Les ſacres...* » Du Bell., I, 167.

DEMI. « *Tu ne m'as pas doubleuſe ny* demie, *Mais toute entiere...* » Rons., VI, 428.

DEPESCHER. « *Luy... Sans manger, ſans boyre,* depeſche, *Et ſa maiſtreſſe va trouuer.* » Baïf, IV, 379.

DÉPOUILLÉ (AU ROY). « *Mais à quel ieu a til perdu?... Si ce n'eſt* au Roy dépouillé. » Baïf, III, 369.

DÉRUDIR. « ... art... qui peut le plus à polir & *dérudir* les eſpris. » Baïf, ci-dessus, p. 378.

DESASSEMBLEMENT. « Veux-tu ſçauoir, Lecteur, quand les vers ſont bons... il faut que tu les deſmembres & deſaſſembles... Si tu trouues apres tel *deſaſſemblement...* de belles & excellentes paroles... penſe que tels vers ſont bons... » Rons., III, 531.

DESERTEMENT, s. m. « *Guerre, & meurtre, &* deſertement. » Baïf, V, 269.

DESLIAISON. « ... tu trouueras au deſmembrement & *deſliaiſon* de ces deux carmes... toutes belles & magnifiques paroles... » Rons., III, 531.

DESPENSIER, adj. « *Comme dans la main* deſpenſiere *Grand' richeſſe ne dure guiere, Ton âge tu deſpenſeras.* » Baïf, V, 206.

DIAPRER, DYAPRER. « ... *les champs, dont la peinture* Dyapre *ces belles fleurs.* » Du Bell., I, 164. « ... *troupe* diapree *Des papillons...* » Rons., II, 346.

DIGRESSION. « (s'il faut encore vn peu reprandre ma *digreſſion.*) » Iod., I, 257.

DISCORD, adj. « *Le monde eſt faict par* diſcorde *accordance.* » Dor., 55.

DISGRACE, masc. « *De menace vient le* diſgrace. » Baïf, V, 156.

DIVERS. « ... *le maiſtre que ie vers N'eſt faſcheux, rude ny* diuers. » Bell., I, 136.

DOU-RIRE. « ... *ſa mere, qui* dou-rit. » Baïf, I, 84.

Digitized by Google

EFFROYEMENT. « *Mille ſoucis meſlez d'*effroyement. » Iod., I, 118.

ÉGARADE. « ... *l'amour qui tant le preſſa A l'*égarade *ſe paſſa.* » Iod., I, 76.

EMBABOUÏNER. « ... ſans plus *embabouïner* la France de ces menteries Eſpagnoles. » Iod., ci-dessus, p. 407.

EMPOIZÉ. « ... *collet* empoizé. » Rons., ci-dessus, p. 414.

ENCLINÉ. « ... *mon enfance aux Muſes* enclinée. » Rons., V, 412.

ENTRECOUPEMENT. « ... *l'*entrecoupement *de leurs formes diuerſes.* » Rons., I, 337.

ENTRELASSÉ. « ... braues diſcours, *entrelaſſez* de mile auantures. » Iod., ci-dessus, p. 407.

ENTRE-POUSSÉ. « Entre-pouſſé *d'vn gracieux Zephyre.* » Rons., II, 64.

ESCRAILLÉ. « *L'œil* eſcraillé... » Bell., II, 35.

ESCRITURE. « ... ayant touſiours aymé & fait aymer à mes amys, les *eſcritures* du tout ſerieuſes. » Iod., ci-dessus, p. 406.

ESCROÜÉ. « ... *le preſſoir* eſcroüé. » Baïf, II, 9.

ESGRAFIGNER (S'). « M'eſgrafignant *les mains...* » Rons., IV, 325.

ESTIME (L') DE. La renommée, la réputation de... « *Si bien qu'il meritoit* l'eſtime *Comme premier, d'eſtre le prime.* » Bell., I, 74.

ETERNISER, ETERNIZER. « *Ma lyre... S'oſa encores bien vanter D'*eternizer *ta memoire.* » Du Bell., I, 257. « *M'*éterniſant *comme le fils d'Alcméne.* » Rons., I, 84. « Eterniſant *les champs où ie demeure.* » II, 463.

EVIDENT. « ... *euidente* raiſon. » Baïf, ci-dessus, p. 377.

FAMINE. « *Apres qu'il eut du tout ſa* famine *appaiſée.* » Rons., IV, 177.

FAUCILLON. « ... *à dens de* faucillons *Moiſſonner les eſpis...* » Bell., II, 168.

FAVORIE, fém. de *favori.* « *Autoriſant ta Muſe* fauorie. » Baïf, II, 88.

FESTONNER. Voy. ASSEOIR.

FINS. « ... *pour n'auoir preueu que (peut-eſtre) il faudroit Que le tort outrageux en fin cedaſt au droit... les choſes ordonnees Par les Dieux, comme on dit, aux* fins *des deſtinees.* » Iod., II, 251.

FOËT. « *Les verges & les* foëts... » Rons., V, 357.

FORFANT. Dans les *Recherches italiennes et francoises* d'Antoine Oudin, *forfant* est traduit par *furfante* ainsi expliqué dans la partie italienne : « Meſchant, pendart, meſchant garnement : gueux : qui feint d'auoir du mal : homme de rien, vn vau-rien. » « *Vn* forfant, *vn poltron...* » Du Bell., II, 526.

Digitized by Google

FRONT. « *Là Zelbe & Calays les derniers du bateau Sortirent pour dormir au premier* front *de l'eau.* » Rons., IV, 168.

GAUDRONNÉ. « *Atifé,* gaudronné... » Rons., ci-dessus, p. 414.

GAYETÉ. « ... ie luy dictay vne ode Francoyse de *gayeté* de cueur. » Iod., ci-dessus, p. 408.

GUEUSE. Masse de fonte. « *On marche nuds pieds sus la* gueuse. » Baïf, V, 93.

HAUSSEURE. « ... *haussеure* de voix. » Rons., III, 531.

HISTORIER. « ... ceste façon d'*historier...* » Iod., ci-dessus, p. 407.

HUMER. « *Les chaudeaux sont soudain* humez. » Iod., I, 20.

IAMBE. « ... *tes* iambes *enflammez.* » Baïf, II, 221.

IMPRECATION. « L'*imprecation* donques de ceste derniere figure... estoit telle... » Iod., I, 255.

ISLEAU. « ... *le ionc des* Isleaux. » Rons., II, 40.

JOE. « *Monstrez ses* ioës, *dont le teint De couleur de roses est peint.* » Du Bell., I, 455.

LABEUR. « *Les beufz venans du* labeur. » Du Bell., I, 253.

LABOURER. « ... *toy qui pratiques l'visage De mieux* labourer *vn visage Au Pinceau, que Venitien, Que Flamant...* » Bell., I, 58.

LAMANT. Lamentation. « ... *Paris fois plein de cris. Qu'on oye tous* lamans... » Baïf, IV, 240.

LANIER, LANIÈRE. Voy. OUELE.

LESE MAJESTÉ. « ... grand crime de *lese maiesté...* » Du Bell., ci-dessus, p. 401.

LIGNE. « ... *la* Ligne *florissante.* » Rons., III, 306. « *Ligne.* Pour race, » note de Marcassus, édit, de 1623, p. 742.

LIQUIDE. « ... *ses beaux cheueux* liquides. » Du Bell., I, 224.

LOY NATURELLE. « ... *la* Loy naturelle *Escrite dans nos cœurs par vne encre eternelle.* » Rons., III, 224.

MACHE ENCLUME. « ... vn Amadis tout entier, ou quelque autre *mache enclume.* » Iod., ci-dessus, p. 407.

MAINT. « Maint *fol de sage prend l'habit.* » Baïf, V, 177.

MARÉE. « *Citherée... Est fille de la* marée. » Du Bell., I, 378.

MERCY. « (Dieu *mercy* & mes bons amys.) » Du Bell., ci-dessus, p. 401. MERCI DE. A l'aide de, grâce à. « Merci de *l'aesle au desir empruntee.* » Tyard, 91.

METABLE. « ... *ieune homme* metable. » Iod., II, 118.

MOËLLE, MOÜELLE. « ... *ains qu'vne amour nouuelle Ne se fut prise en ma tendre* moëlle. » Rons., I, 190. « *Moüelle,* sang, flanc, foye, artere, muscles, se prennent ordinairement par les Poëtes pour le cœur mesme. » Note de Belleau, édit. de 1623, p. 184.

Digitized by Google.

MOLLET. « ... *mes* mollets *enfans.* » Iod., I, 98.
MORT. « Au bas le Prince eſt en ſon *mort...* » Bell., I, 213.
MUGUET. « *Le palais* muguet *en eſt plein.* » Iod. I, 35.
MUSIQUER. « Ie *muſique...* » Iod., II, 118.
NATURELLE (LOY). Voy. LOY.
NOIX. « ... rapeler... tout vn peuple à ces premieres *noix.* » Iod., ci-dessus, p. 406.
OUELE. Ouaille, brebis. « ... *lez* ouêles *laniérez...* » Baïf, V, 334.
PAISANS, en deux syllabes. « *Quand de* paiſans *vne troppe barbare.* » Du Bell., II, 282.
PATIENCE. « ... laiſſer viure en *patience.* » Du Bell., ci-dessus, p. 401.
PATRON. « ... le *patron* preceder touſiours l'ouurage... » Iod., ci-dessus, p. 408. « *Sur le* Patron *de tous les dieus enſemble Nature auoit ton eſprit faconé...* » Iod., ci-dessus, p. 411.
PERS. « ... *le feu* pers. » Rons., IV, 171.
PIÉ. « ... ie luy dictay vne ode Francoyſe... ſus le *pié...* » Iod., ci-dessus, p. 408.
PILLIER. « ... *ceux Qui ſont aux Cours des Rois des* pilliers *pareſſeux.* » Rons., III, 293.
PITAUT. « ... *vn* pitaut *de village.* » Rons., I, 38.
PLAINTIF, plainte, grief. « *Eſcoute volontiers les plaintes des petits, Et ren ſelon les loix iuſtice à leurs* plaintifs. » Baïf, V, 243.
POSTE. « *Ie me faſche de voir les hommes eſtrangers, Changeurs,* poſtes, *plaiſans, vſuriers, menſongers, Qui n'ont ny la vertu ny la ſcience appriſe, Poſſeder auiourd'huy tous les biens de l'Egliſe.* » Rons., III, 292. Le sens de ce mot dans ce passage paraît déterminé par le suivant (p. 293), qui en est comme la définition : « ... *ceux qui pluſtoſt font voler la pouſſiere Sous les cheuaux de* poſte... » Dans ses *Recherches italiennes & françoiſes,* Oudin explique « vn Poſte, vn desbauché, » par « *vn ſuiato, vn vagabondo.* »
POSTHUME. « ... n'ayant eu iamais la derniere main, ains ſemblable à vn pauure *poſthume...* » Iod., ci-dessus, p. 409.
POUDRE. « ... *ſur la* poudre... » Rons., V, 283.
POURPARLER. « ... narrations & *pourparlers* des Capitaines... » Rons., III, 531.
PRESENT. « ... de *preſent...* » Baïf, ci-dessus, p. 377.
PUIR. « *Bouchez vos nez, meſme ſous terre il* put. » Baïf, IV, 224.
PUTAIN. Sorte de vêtement. « *Si quelque dameret ſe farde ou ſe deſguiſe, S'il porte vne* putain *au lieu d'vne chemiſe...* » Rons., ci-dessus, p. 414.

Digitized by Google

QUEUX. Pierre à aiguiser. « *Les peines... Qu'Amour aguise sur sa* queux. » Rons., IV, 13. Voy. aussi *Appendice*, La Langue de la Pléiade, I, 388.

QUINTE. « ... *tu es enragé ou tu es enchanté, De te prendre à ma* Quinte... » Rons., V, 422.

QUINTESSENCIEUX. « Tu auras les conceptions grandes & hautes... & non monstrueuses ny *quintessencieuses*... » Rons., III, 531.

RACOURSI. « *Vn vieil coudrier* racoursi. » Rons., V, 168.

RAMPÉ. « ... *la Renommée à l'aile bien agile, Dessus le mur* rampee... » Rons., III, 217.

RATEPENADE. « *La coiffure ebontée & ces* ratepenades. » Rons., ci-dessus, p. 414.

RATIFIER. « Ratifiant *les actes de sa vie.* » Rons., V, 283.

REGORGEANT. « ... regorgeante *bouche.* » Baïf, ci-dessus, p. 381.

REVENUE. « ... *ieunes* reuenues *De Lauriers*... » Bell., II, 193.

RONFLER (LE). « ... le ronfler *d'vn vaisseau.* » Rons., I, 29.

SACRAIRE. « ... Dieu nous l'a gardée (ceste venerable Dame)... comme... le *sacraire* de bonté. » Bell., I, 213.

SECRETAIRE. « ... *saincts Iean, Luc, Marc, Matthieu,* Secretaires *de Christ.* » Rons., V, 409. « ... *de ce grand Dieu fidèles* secretaires. » VI, 144.

SÉME. Ensemencement. « ... *la* séme *est faite.* » Baïf, V, 62.

SERVITU. Mot purement italien. Du Bell., ci-dessus, p. 399.

SIXIEME. « *Bias* sixieme, *dit*... » Baïf, V, 157.

SOULERRE. Vent doux, du Levant ou du Midi. « *Sus donc laisse cet air, orage boreau Ruine du Printemps, & des fleurs tendrelettes, Vien* Soulerre *au dous flair*... » Bell., II, 311.

SUCCULENT. « *Deux* succulentes *nourrisses.* » Tyard, 137.

SUFFISANT À. « *Regardez doncq' si* suffisant *ie suys* A *vous louer*... » Du Bell., I, 84.

SUITE. « ... *escarmouche,* suite, *imboscade, surprise.* » Iod., II, 283.

SUPPLIER A. « (Le Laboureur) Supplie à *Dieu qu'en santé tresparfaite Viuiez cent ans en la paix qu'auez faite.* » Rons., III, 301.

TAPISSER. Voy. ASSEOIR.

TETIN. « ... *nourrie De si mauuais* tetin... » Bell., I, 133.

TORCHER. Essuyer. « *Il s'en peut bien* torcher *le bec.* » Bell., II, 390. « ... *souuent* torche *ses yeux.* » Du Bell., II, 297.

TRIBAL. « ... *de son gros* tribal *les oiseaux esarouche.* » Baïf, II, 388. Voy. TRIBART, ci-dessus, 71.

TROINELLE. Troëne. « ... barreaux de *troinelle* pelee. » Bell., I, 303.

Digitized by Google

TRONCHE. « *L'ormeau aux cheueux verdoyans, Se ride en vne vielle* tronche. » Bell., II, 459.

TRONQUE *(Truncus)*. Tronqué. « ... *beſte* Tronque *par la moitié...* » Rons., IV, 220.

UNISONE. « ... luy doit ſuffire que les deux dernieres ſyllabes ſoint *vniſones...* » Du Bell., I, 47.

VERD. « *Antres, ie me ſuis veu chez vous Auoir iadis* verds *lés genous, Le corps habile, & la main bonne.* » Rons., II, 327. « *Verds les genoux*. Ieunes & forts; les Grecs & les Latins parlent ainſi. » Note de Richelet, éd. de 1623, p. 488.

VERE. Printemps. « *Lors la* Vere *donna place Au chaud, au vent, à la glace.* » Rons., II, 173.

VERTUGADE. « ... *larges* vertugades...» Rons., ci-dessus, p. 415. Voy. VERDUGADE, t. I, p. 209.

VISTE, adj. Prompt, rapide. « ... *onques rat, tant fuſt il* viſte, *Ne ſe vit ſauuer à la fuyte Deuant Belaud...* » Du Bell., II, 356. « ... *elle* (la vertu) *marche ſur terre* Viſte *comme vn eſclair.* . » Rons., V, 419.

Digitized by Google

Digitized by Google

TABLE DES MOTS

Digitized by Google

Digitized by Google

TABLE DES MOTS

expliqués dans *La Langue de la Pléiade*
et dans les *Notes* de la collection.

(L'italique désigne : les parties du discours, *verbe;* les affixes, *able;* les mots étrangers, *cosi.*)

A

A. II, 358, 361.
A, pour *avec*, pour *de*, pour *pour*. II, 360.
A bas. II, 358.
A bon, A bouche, A cor, A coup, A coups de, A cri, A foulle, A jeu, A l'abandon, II, 359.
A la (a la façon). II, 360.
A la bonne heure. II, 344.
A la fuyte, A la parfin, A l'avanture, Alecart, Alemblee, A l'envers, A l'environ, A l'envy, A l'escot de. II, 359.
A l'heure, Alheure, A l'heure que. II, 344.
A mal party, A mesme, Amichemin, A nou, A par elles, A par vous. II, 359.
A peu que, Aplat, A preuve. II, 360.
A qui mieux mieux. II, 351.
A rebours, A requoy, A-tant. II, 360.
A tousjours, A tout jamais. II, 346.
A tout. Baïf, II, 467, note 36.
A tout le moins, A val, A venir. II, 360.
A-elle, A-il. Voy. *At-elle, at-il.*
Aa, interjection. II, 369.
Abandon (A l'). II, 359.
Abarbarir. II, 256.
Abatardissement. II, 83.
Abattre (s'). II, 238.
Abaye. I, 445.
Abayer. II, 244.
Abbois, Abois (Animer les). I, 400.
Abboyant (ventre). I, 105.
Abboyer. II, 244.
Abeillette. II, 100.
Abeillin. II, 148.

Digitized by Google

Abismer. II, 209.
Able. II, 50.
Aboier. II, 244.
Abolir. I, 105.
Abomination. II, 161.
Abominer. I, 105.
Abonder. II, 247.
Abonir (s'). II, 257.
Aborder, l'Aborder. II, 34, 209.
Abortif, Abortis. I, 105, 458. II, 144.
Aboutir. II, 257.
Aboyante. II, 44.
Aboyer, l'Aboyer. II, 34, 244, 247.
Abreuvoir, Abrevoir, Abruvoir. I, 382, 433, 449.
Abricôs, Abricot. I, 370, 371.
Abrier. I, 383.
Abruptement. II, 352.
Absent, Absenter. I, 433.
Absoute. II, 47.
Abstrait. II, 426.
Abstrus. I, 106.
Abuseur. II, 115.
Abymer, Abysmer. II, 209.
Abysme. II, 12.
Abysmé. I, 426.
Académie, Academique. I, 63.
Acanthe. I, 371.
Accessible. II, 142.
Accointable. II, 50.
Accointance, Accointer, Accoiser. I, 212.
Accolade. I, 181.
Accolement. I, 212.
Accommoder. II, 247.
Accompagner (s'). I, 212; II, 239.
Accomparer. I, 212.
Accomplir. II, 247.
Acconsuivre. I, 213.
Accord du verbe avec son sujet. II, 243.
Accordance. II, 66.
Accorder, s'Accorder. II, 239, 247.
Accordiscordant. II, 257.
Accort, I, 181, 462; II, 179.
Accortesse. I, 181.
Accostable. II, 50.
Accourcir. II, 257.
Accours (Faire l'). I, 400.
Accoustré. I, 429.
Accoustrer. II, 200.
Accoustumance. I, 213; II, 66.
Accoustumer. II, 244.
Accrestre, accroistre. I, 446.
Accroche (l'). II, 41.
Accrochement. II, 84.
Accroissance. II, 66.
Accroist (l'). II, 41.
Accroistre. II, 247.
Accropi. I, 433, 451.
Accul. I, 400.
Ace. II, 57, 72.
Aceré. I, 433.
Acertener. I, 213; II, 257.
Ach. II, 370.
Achée. I, 364.
Achelois, Acheloïs, Acheloys. II, 27.
Achemenide. II, 143.
Acheminer (s'). II, 239.
Acherner. I, 444.
Acherontide. II, 143.
Achever. II, 247.
Achillien. II, 87.
Achoison, Achoyson, Achoper. I, 213.
Acoiser (s'). I, 212.
Acomparer. II, 257.
Acomplisseur. II, 115.
Aconite. I, 63.
Acorder. II, 237.
Acouardir, Acouhardir. II, 257.
Acouharder. I, 422.
Acouhardi. I, 213.
Acourcie (l'). I, 412.
Acquerre. I, 213, 411; II, 207.
Acquester. I, 214.
Acquets. I, 418.
Acravanter. I, 213.
Acrisiide. II, 143.
Acrisien. II, 87.
Acrisine. II, 148.
Acroamatique. I, 63.

Digitized by Google

Acroupi. I, 429.
Actif. II, 145.
Actions. II, 174.
Actuel. II, 82; Actuel à. I, 181.
Adamantin. I, 64; II, 148.
Adapter (s'). II, 239.
Ade. II, 58.
A-dent. II, 257.
Adenté. I, 214; II, 257.
Adestre, Adextre. I, 214.
Adeulé. I, 214.
Adextrer. II, 257.
Adiré. I, 214.
Adjectifs. II, 9.
— *(Emploi et place des).* II, 177.
— *(Compléments des).* II, 178.
— *employés comme adverbes.* II, 351.
— *employés comme substantifs.* II, 28-32.
— *tirés du participe passé.* II, 46.
— *tirés du participe présent.* II, 43.
— *(Substantifs employés comme).* II, 32.
— *(Verbes tirés directement des).* II, 219.
Adjectifs archaïques. II, 22.
— *indéfinis.* II, 192.
— *possessifs.* II, 190.
— *pronominaux.* II, 182.
Adjourner. II, 257.
Admirateur, trice. II, 115.
Admonestement, Adolorer, s'Adolorer. I, 214.
Adombrer. I, 106.
Adon. II, 26, 160.
Adonc, Adoncq, Adoncques, Adonques. I, 215; II, 341, 344.
Adonin. II, 148.
Adoniser. I, 64.
Adonner. II, 257.
Adopter. I, 106.
Adoptif. I, 106; II, 145.
Adossé. II, 257.
Adouci (impératif). I, 485.
Adresse. II, 41.
Adriatique. II, 154.
Adverbes. II, 342.
— *de lieu.* II, 342.
— *de manière.* II, 350.
— *de négation, d'affirmation et de doute.* II, 357.
— *de quantité.* II, 347.
— *de temps.* II, 343.
— *employés substantivement.* II, 49.
— *terminés en* ment. II, 352.
— *(Adjectifs employés comme).* II, 351.
Adversaire. II, 179.
Adviser. II, 233.
Advocaceau, Advocasseau. II, 77.
Advocasser, Avocasser. I, 215.
Advocat. I, 378.
Advocate. II, 19.
Advocatiere. II, 91.
Advouer. II, 245.
Æacide. II, 143.
Æagride. II, 144.
Ælerette, Ælette. II, 100.
Ælleron. II, 161.
Aenien. II, 87.
Æquateur. I, 106, 361.
Aerin. II, 148.
Æschylien. II, 87.
Æthiope. II, 24.
Ætités. I, 64, 375.
Ætne. II, 24.
Afemmir. II, 257.
Affable. II, 50.
Affaire. II, 12.
Affamer (s'). II, 257.
Affection. I, 106.
Affectionnément. II, 352.
Affermer. I, 215; II, 257.
Affetté. II, 199.
Affiert (il). I, 215.
Affinoir. I, 383; II, 159.
Affirmation (Adverbes d'). II, 357.
Affoler, Afoler. I, 215.
Affronter. II, 257.
Affronterie. I, 216.
Affronteur. II, 115.

Digitized by Google

Affubler. I, 216.
Affier (s'). II, 257.
Affiner. Affiner. I. 215; II, 257.
Affac (A l'). I, 216.
Affeure. II. 257.
Afoiblir. II, 237.
Afolement. II. 84.
Afonder. Affonder, Affondrer. I, 215; II. 257.
Afres. I, 216.
Afriander (s'). II, 239.
Afroidir. II, 257.
Aga. I, 216; II, 341.
Agacer. I. 216.
Aganippide. II, 143.
Agasse. I, 364.
Agathe. I, 64, 375.
Age. *Age.* II, 12, 59.
Agenoille (l'). I, 361.
Agent, Aggraver. I, 106.
Agilité. I, 107.
Agnelet. II, 100.
Agnien. II, 87.
Agravanter. I, 216.
Agreli. I, 216.
Agrelir. II, 258.
Agriod (nom de chien). I, 365.
Agrippe. II, 24, 27.
Aguet. I. 217. D'aguet. II, 362.
Aguetter. I, 217.
Aguigner. I, 217.
Aguiser. I, 442.
Ahan, Ahaner, Ahanner, Aherdre, Ahonter, Ahurté, Ahurter (s'). I, 218.
Aide. I, 470.
Aider. II, 247.
Aige. II, 59.
Aiglantin. I, 371; II, 148.
Aigle (Pierre d'). I, 375.
Aiglereau. II, 77.
Aiglogue. I, 64, 76.
Aigneau. II, 77.
Aignelet. I, 364; II, 100.
Aigre-douceur. II, 258.
Aigre-doulx. II, 258. L'aigre-dous. II, 28.
Aigre-fiel. II, 258.
Aigrement. II, 352.
Aigret. II, 100.
Aigrison. II, 161.
Aigu (adv.). II, 351.
Aigu-tournoyant. II, 258.
Aigueux. II. 123.
Aiguillon. II, 161.
Ail. II, 61.
Aile. *Aile.* I, 433; II, 62.
Ailé. I, 434; II. 73.
Aile-pié. Aile-porte. II, 258.
Ailer. II, 209.
Ailerette. II, 100.
Aileron. II, 161.
Ailette. II, 100.
Aille. II, 62.
Aillé. II, 73.
Ailler. II, 224.
Aimantin. II, 148.
Ayme-bal, Ayme-bois, Aime-chanson, Aime-dance, Aime-estain, Aime-fil, Aime-jour, Aime-laine, Aime-musique, Aime-pampre, Ayme-peinture, Ayme-ris, Ayme-rochers, Aime-sang, Ayme-son. II, 258.
Aimées (leurs). II, 47.
Aimer (s'). II, 239.
Aimeroye. II, 206.
Ain. II. 62.
Ainçois, Aincoys. I, 219; II, 62.
Aine. I, 416.
Aine. II. 62.
Ains, ains que. I, 219, 220; II, 341.
Ainsi. II, 350.
Ainsin. I, 462; II, 350.
Aint. II, 205.
Aire. I, 396, 407.
Aire. II, 63.
Airer. II, 258.
Aïrer (s'). I, 220; II, 239.
Ais. II, 63.
Aisle. II, 62.
Aislé-cheval. II, 258.
Aisler. II, 209.
Aisseul. I, 220.
Aissille. II, 200.
Aissiller. II, 258.

Digitized by Google

Aistaut (nom de chien). I, 365.
Aitheré. I, 64.
Ajas (nom propre). I, 463.
Ajourner. I, 220.
Ajuger. II, 259.
Ajurer. I, 458.
Al. II, 63, 72.
Alabastre. I, 65.
Alambic. I, 383.
Alambiquer. I, 377; II, 209.
Alangouré. I, 220.
Alangourer. II, 259.
Alarme, Alarmé. II, 12.
Albastrin. II, 149.
Albastriner. II, 219.
Albrané. I, 400.
Albrent. Baïf, IV, 454, note 22.
Alchimiste. I, 378.
Alchumie. I, 377, 450.
Alebastre. I, 65.
Alechante. II, 44.
Alecher. II, 259.
Alectoria gemma. I, 375.
Alegement. II, 84.
Alegorie. I, 65.
Alenter. I, 220; II, 259.
Alentir. II, 259.
Alexicacos. II, 254, 260.
Algarade. I, 181.
Alhostel. Baïf, IV, 454, note 20.
Alien. II, 87.
Aliene. I, 22, 107.
Aliments. I, 390.
Allaicter, allaitter. II, 260.
Allant (chien). I, 365.
Allebrené. I, 400.
Alleché. II, 426.
Allechement. II, 84.
Allée. II, 47.
Allegeable. II, 50.
Allegement. II, 84.
Allegeuce. II, 66.
Allegoricque. I, 65.
Allegrer. II, 219, 260.
Allenois (cresson). I, 371.
Allenter. I, 220.
Aller, l'Aller. I, 400; II, 33, 34. 202, 203, 233. 427.
Alleure, alleures. I, 399, 400; II, 171.
Allongements. I, 470; II, 201-202.
Allonger, Allongir. II, 260.
Allouvir. II, 208, 260.
Alloy (J'). I, 485.
Allumelle, Alumelle. I, 221; II, 83.
Alme. I, 103, 107, 182.
Alouer (s'). II, 239.
Alpes. II, 12.
Alphæan. II, 65.
Alquemiste. I, 378.
Alterément. II, 352.
Altesse. I, 182.
Altiloque. I, 107.
Aluïne. I, 371.
Amadouant. II, 249.
Amadouer. II, 427.
Amadoueur. II, 115.
Amaigrir. II, 260.
Amandé. I, 390.
Amandes (lait d'). V. *Lait.*
Amarris. I, 416.
Amarylle. II, 24.
Amasse-nuau. II, 260.
Amasser. II, 209, 238.
Amasseur, Amateur. II, 215.
Ambicieux. II, 123.
Amble. I, 399.
Amboire. II, 286.
Ambrin. II, 149.
Ambrosie. I, 65.
Ambrosien. II, 87.
Ambrosin. II, 149.
Ameçon. I, 383, 461.
Ameiller. I, 355.
Ameine. I, 107.
Amelette. II, 100.
Amenuisant. II, 249.
Amenuiser. I, 221.
Amer (l'). II, 29.
Amerement. II, 352.
Amertumer. II, 210.
Amethyste. I, 65, 375.
Amenté, Ameuter (s'). I, 400.
Amiable. II, 50.
Amiableté. II, 75.

Digitized by Google

Amirable. I, 458.
Ammanteler. II, 260, 286.
Ammonester, Amonester, Amonnéter. I, 221, 458; II, 200.
Amoderer. I, 107.
A'moit *pour* animoit. I, 466.
Amoitir. I, 221; II, 260.
Amollir. II, 260.
Amollissant. II, 249.
Amome. I, 65.
Amonceller (s'). II, 260.
Amont. II, 342.
Amorce. II, 47.
Amordre, s'amordre. I, 221; II, 260.
Amors. Baïf, III, 388, note 83.
Amortissement. I, 395, 396.
Amouceler (s'). I, 454.
Amouillante. I, 355.
Amour. II, 12. Amour oyseau. II, 260. Tous les outils d'amour. I, 383.
Amoureau. II, 77.
Amourée (l'). II, 47.
Amouret. II, 101.
Amourette. II, 100, 101.
Amoureuse guerre. I, 411.
Amphierre (nom propre). I, 444.
Amphionien. II, 87.
Amphitheatre, Amphitheose. I, 65.
Amphitryonian. II, 65.
Amphrise. II, 24.
Amplification, Amplifier. I, 107.
Ampouler. I, 107.
Amuser. II, 233.
Amuté. I, 400.
Amy, adj., II, 32.
Amyable. II, 50.
Amyclean, *An.* II, 65.
Anabaptiste. II, 157.
Anachorette, Anagrammatisme, Anagramme. I, 66.
Analogie. I, 24, 66; II, 425.
Analytique, Anangé. I, 66.
Anapeste, Anathematizer. I, 66.
Anatomie. I, 416.
Anatomie, Anatomiste. I, 66, 416.
Ance. II, 66.
Ancelle. I, 107.
Anchagriner. II, 290.
Anche. I, 383.
Anchre. I, 383, 434.
Ancille. I. 108, 383.
Ancre. I, 383, 412; II, 13.
Ancré. I. 413.
Ancrer. I, 412.
And. II, 68.
Anda. II, 370.
Andosse. II, 41.
Andouille. I, 390.
Andouilliers. I, 400.
Androgyne. I, 66.
Anelet. II, 101.
Aneth. I, 371.
Angarder. II, 293.
Ange. I, 67.
Angelette. I, 180; II, 101.
Angelique. I, 108.
Angelot. II, 166.
Anglois, créancier. II, 28.
Angoisseusement. II, 352.
Angoisseux. II, 123.
Anguillanneuf. V. *Languillanneuf.*
Anheler. I, 108.
Animal. I, 434.
Animant. I, 108.
Animaux. I, 364.
Animer, Animosité. I, 108.
Anis. I, 371.
Annale. II, 21.
Anneau. I, 460.
Annel. I, 455.
Anneler. II, 224.
Annelet. II, 101.
Annelette, Annette. II, 99.
Annoblir. II, 260.
Annonceur. II, 115.
Annuyter. I, 221; II, 260.
Anoblir. II, 260.
Anomal. I, 67.
Anomalies des verbes. II, 198.
Anonchallir. I, 222; II, 260.
Anpognedroês. II, 260.
Ant. II, 68.

Digitized by Google

Antan. I, 222. V. *Entan.*
Antarctique, Antartiq'. I, 67; II, 154.
Ante. I, 67, 397.
Antemne, Antene, Antenne. I, 412.
Anter. I, 397.
Antere, Anteros, Anterot. I, 68; II, 24.
Anterotique, Anticyre. I, 68.
Antimoine. I, 378.
Antipatre. II, 27.
Antiperistase. I, 19, 69.
Antiquaire. I, 109.
Antique. II, 29.
Antirsé. II, 297.
Antistrophe. I, 14, 69; Du Bell., I, 483, note 42.
Antonomasie. I, 69.
Antrine. II, 148.
Anuyter. I, 221.
Aonien. II, 87.
Aourser, Aousté, Apansé. I, 222, 397.
Apar elles. Baïf, III, 376, note 4.
Aparager. I, 222.
Aparesser. II, 260.
Aparier (s'). II, 239.
Aparoitre. II, 261.
Apast. I, 409.
Apasteler, Apaster. I, 222.
Apeler. II, 244.
Apert. I, 109.
Ἀφροσέληνος. I, 375.
Apocope. I, 69.
Apointement. II, 84.
Apointer, s'Apointir, Apoltroni. II, 261.
Apoplexie. I, 19, 69, 416.
Apostat. I, 69.
Aposter. II, 261.
Apostis. I, 412.
Apostume. I, 416; II, 13.
Apostumer. I, 222, 416.
Apothecaire, Apoticaire, Apotropœe. I, 70, 379.
Appareil. I, 416.
Appareils. I, 381.
Apparence. II, 66.
Apparesser (s'). II, 239.
Apparoir. I, 222.
Apparoistre (s'). L'Apparoistre. II, 34, 238, 239.
Appas. I, 409.
Appaster. I, 222.
Appenderois. I, 470.
Appendre, Appeter. I, 109.
Appetisser, s'appetisser. II, 239, 261.
Appointer. I, 223.
Apposer. II, 261.
Apprehension. I, 109.
Apprendre, s'apprendre. II, 239, 244. 247.
Apprentif. I, 458; II, 145.
Appreuvant. I, 447.
Appris. II, 427.
Approchante. II, 44.
Approcher (l'). II, 34.
Approches. I, 410.
Approprier (s'). II, 261.
Approuche. I, 451.
Appuis. I, 395.
Appuyant. II, 249.
Aprecier. II, 261.
Apreneur. II, 115.
Après. II, 361.
Apresse. II, 97.
Aproches. I, 411.
Aprofiter. II, 261.
Apte. I, 109.
Aptitude. I, 110.
Aquerre. II, 207.
Aqueuse (Pierre). I, 375.
Aqueux. II, 123.
Ara. I, 443.
Arachne. II, 25.
Araigne. I, 223.
Araigneux. II, 123.
Araisonner, s'arraisonner. I, 223; II, 259.
Araxe. I, 70.
Arbreux. II, 123.
Arbrisseau. II, 77.
Arc. I, 434, 457. Arcs d'Ifs. I, 381.

Digitized by Google

Arcade. I, 182.
Archadien. II, 87.
Archaïsmes. I, 210; II, 199-200.
Arche. I, 434.
Archer (adj.). II, 32.
Archerot. II, 166.
Archet. I, 383; II, 101.
Archete, Archetype, Archiatre. I, 70.
Archier. I, 450.
Architecte. I, 395.
Architecture. I, 110, 395.
Architrave. I, 395.
Arçon. II, 161. Perdre l'arçon. I, 383.
Arcquencin. II, 149. V. *Arquencin*.
Arctique. I, 70.
Arcture. I, 110.
Arcure. II, 171.
Ard. II, 68.
Ardammant, Ardemment. II, 353.
Ardant. II, 29, 179.
Ardent, l'Ardent. I, 362; II, 29, 179.
Ardentement. II, 353.
Ardeur. II, 13.
Ardoir, Ardre. I, 223.
Ardoisin. II, 149.
Areigne. I, 223.
Arene. I, 110.
Areneux. II, 124.
Arge-Nocher. II, 259.
Argent vif. I, 378.
Argentelet. II, 101.
Argenter. II, 210.
Argenteux. II, 124.
Argentin, l'Argentin. II, 29, 149.
Arges. II, 25.
Argien. II, 87.
Argolique. II, 155.
Argoulet. I, 379.
Argousin. I, 412.
Arguer, Argument, Argutie. I, 110.
Ariole. I, 111.
Aristocratie, Aristocratique. I, 70.
Arithmetique. I, 17.
Armé-né. II, 259.
Armer. II, 210.
Armes. I, 381.
Armet. II, 101.
Armeure. I, 448, 480.
Armoint. I, 481.
Armoise. I, 371.
Armurier. I, 378.
Arne. II, 26.
Arné. I, 224, 443.
Arner. I, 269.
Aronde. I, 364.
Arondelette. II, 101.
Arondelle. I, 224. Pierre d'arondelle. I, 375.
Arpaut (nom de chien). I, 365.
Arpinois. II, 160.
Arquebusade. I, 182.
Arquencin. II, 259. V. *Arcquencin*.
Arraisonner. I, 223.
Arrerage. II, 59.
Arres. I, 418.
Arrien. II, 87.
Arriere-garde. II, 259.
Arriere-neveu. II, 259.
Arrivée. II, 47.
Arriver (l'). II, 34.
Arroi. I, 224.
Arrondeau. II, 78.
Arroqué. I, 400.
Arrousée. I, 451.
Arrouser. I, 451; II, 200.
Arsenic. I, 378.
Arsoir, Harsoir. I, 224; II, 341.
Arsoire. I, 224.
Arson. II, 161. V. *Arçon*.
Art. II, 13.
Art militaire. I, 409.
— *vétérinaire*. I, 415.
Artaison. I, 364.
Arte, Artez. I, 466; II, 202, 370.
Artere. I, 416.
Artichôs. I, 371.
Article. II. 3-8.
Artillerie. I, 410, 411.
Artique. II, 155.

Digitized by Google

Artisan, Artizan. I, 182.
Artois (chien d'). I, 365.
As. II, 71.
Asbestos. I, 71, 375.
Ascendant. I, 362.
Ascrean. II, 65.
Asien. II, 87.
Asne. I, 364.
Asnesse (adj.). II, 33.
Aspect, aspet. I, 362, 457.
Asphodelle, Aspic. I, 371.
Aspiration. I, 111.
Aspirer. II, 245.
Aspr-aigreur. II, 259.
Aspre. II, 179.
Aspresse, Aspreté. II, 97.
Asprir. I, 111.
Asproyer. I, 224; II, 230.
Assaillant. II, 44.
Assailleur. I, 422.
Assaudray. II, 206.
Assaut (d'). I, 411.
Assauvager. II, 259.
Asse. II, 57, 72.
Asseicher. II, 259.
Assembler, s'assembler. II, 239, 259.
Assener. I, 224.
Assentement. I, 225.
Assentir. I, 400.
Asseoir, s'asseoir. II, 203, 233, 427.
Asser. II, 224.
Asserer. I, 111; II, 259.
Asservager (s'). I, 225.
Asserver. II, 259.
Asseurance. II, 67.
Asseure. I, 448.
Asseurer, s'asseurer. II, 239, 245, 259.
Assez. II, 347.
Assieger. II, 259.
Assiegeur. II, 115.
Assignation. I, 418.
Assomeiller, Assommeiller. II. 259.
Assomeresse, Assom'resse. I. 466; II, 115.
Assommement. II, 84.
Assommer. II, 260.
Assopie. I, 451.
Assopir, Assortir. II, 245.
Assoté. I, 422.
Assoter, Assotter. II, 260.
Assoupir. II, 245, 260.
Assouplir (s'), Assourdir. II, 260.
Assuivre, Assujettir (s'). II, 261.
Astelles. I, 355.
Asteure, Asture. I, 356; II, 344.
Astre, *Astre*. I, 362; II, 72.
Astreindre. II, 248.
Astrer (bien). I, 362.
Astrologie, Astronomie. I, 361.
Astronomique. I. 71.
Asuol (nom de chien). I, 365.
A-tant. I, 225.
Ate. II, 215.
At-elle, At-il. I, 487.
Atenuir. I, 111.
Athée. I, 71.
Athéisme, Athéiste. II, 157.
Athenes. I, 440; II, 21.
Atiedir. II, 261.
Atlage. I, 466.
Atlantique. II, 155.
Atome. I, 71.
Atout. I, 225.
Atrean. II, 65.
Atreiner. II, 261, 262.
Atremper. I, 226.
Attacher (s'). II, 239.
Attaire. II, 261.
Attante. I, 434.
Attaque (chien d'). I, 365.
Attaquer. I, 183.
Attelage. II, 59.
Attemprance. I, 225.
Attendez (un). II, 49.
Attendrir. II, 238.
Attenter, Attenu. II, 261.
Attenuer. I, 111.
Atterrer, Attifer. II, 261.
Attifeur. I, 379.
Attirage. II, 59.
Attirant. II, 44.

Digitized by Google

Attise-querelle, Attiser, Attitrer. II, 261.
Attoucher. II, 262.
Attour, Attourné. I, 225.
Attrainer, Attreiner. II, 262.
Attraire. I, 225; II, 262.
Attraper. II, 262.
Attrayable. II, 51.
Attrayant. II, 44.
Attrempance. I, 225.
Attremper. I, 226.
Au. II, 72.
Au (avec un substantif pluriel). II, 4.
Au cours de. II, 360.
Au premier. II, 352.
Au pris. II, 360.
Aux entours de. II, 360.
Aux envis. II, 359.
Aux-piés-vistes. II, 262.
Aubade. I, 183; II, 58.
Aubepin. I, 371.
Aubereau. I, 367.
Aubifoin. I, 371.
Aubin. I, 226.
Auctoriser. II, 233.
Aucun. II, 193.
Aucunement. II, 353.
Aud. II, 73.
Audacieux. II, 124.
Audavant. I, 443.
Audiance. II, 67.
Auditeur. II, 116.
Augette. I, 382; II, 101.
Augur. I, 480.
Augurer. I, 111.
Aularjevoyant. II, 262.
Aulne. I, 371.
Aulx. I, 372.
Aumosnier. I, 426.
Auparavant, Auparavant que, Auparavant que de. II, 341, 343.
Aurillé. II, 73.
Aussi. III, 347.
Austere. I, 111.
Austre, Austres. I, 362; II, 25.
Austrucher. I, 407.
Aut. II, 73.
Autant (d'). II, 362.
Autel (jusqu'à l'). Baïf, V, 126 et 393, note 63.
Autelet. II, 101.
Authentiquer. II, 219.
Autheur. I, 483; II, 116.
Authoriser. II, 233.
Authorité, Authoritez. I, 483; II, 21.
Auton. I, 469.
Autonnal. II, 63.
Autonne. I, 454.
Autonnier. II, 92.
Autorisé. I, 426.
Autoriser. II, 233.
Autour. I, 364.
Autre. II, 193.
Autrier (l'). I, 226.
Aux. V. *Au*.
Aval, Avalant. I, 226.
Avale-soing. II, 262.
Avalé, Avallé. I, 226.
Avaler, Avaller, s'Avaler. I, 227.
Avancer, s'avancer. II, 239, 245.
Avant, Avant que. II, 341, 342, 361, 367.
Avant-chanté, Avant-chenu, Avant-chien, Avant-coureur, Avant-courrier, Avant-courriere, Avancouriere, II, 262.
Avant-jeu, Avant jugé, Avant-messager, Avant-naissance, Avant penser. II, 263.
Avant-pesches. I, 370, II, 263.
Avant-portier, Avantragedie, Avant-vendangeur. II, 263.
Avantager. II, 219.
Avanture (A l'). II, 359.
Avantureux. II, 124.
Avare. I, 111.
Avarement. II, 353.
Avaricieux, Avaritieux. II. 124.
Avec, Avecque, Avecques. II, 341, 361.
Aveindre. I, 227.
Aveine, Avéne. I, 372, 447.
Avenir, Averer. II, 263.

Digitized by Google

Avers. I, 458.
Avertin. I, 416.
Avertiner. I, 416; II, 210.
Avertineux. II, 124.
Avette. I, 364; II, 101.
Aveugle. II, 179.
Aveugle-né. II, 263.
Aveugler. II, 210.
Aviander, s'Aviander. I, 400; II, 263.
Avidité. I, 26, 111.
Avier (s'). I, 227.
Avigourer, Avilenir (s'), Aviler, Avilir, Aviné. II, 263.
Aviron. I, 383.
Aviser. II, 233; 245.
Avitailler. II, 224, 263.
Aviver. I, 227; II, 264.
Avoir, l'Avoir. II, 34, 203, 233, 238.
Avoitre. I, 228.
Avolé. I, 112.
Avorter. II, 245, 248.
Avorton. II, 161.
Avouable. II, 51.
Avouer. II, 245.
A'vous, Avous. I, 466.
Avoyer (s'). II, 230, 239.
Avril. I, 362.
Aye. II, 73.
Ayeuls, Ayeux. II, 21.
Aymant (Pierre d'). V. *Calamite*.
Ayme. V. *Aime*.
Ayne. I, 416.
Ayon. II, 205.
Ay'nt. I, 465.
Ayser. II, 210.
Azeur. I, 448. Pierre d'Azur. I, 375.
Azuré. II, 73.
Azurer. II, 210.
Azurin. II, 149.
Azurine. II, 148.

B

Baba (interjection). II, 370.
Ba-batre. I, 33.
Babillard. II, 68.
Babillon. II, 26.
Baboin, Babouin. II, 167.
Babou (interjection). II, 370.
Bache, Bacche. I, 71; II, 25.
Bacchien. II, 87.
Bacchique, Bachique. II, 155.
Bachanal. II, 63.
Baches. I, 383.
Baciet. I, 372.
Badaud. II, 73.
Bagaige. I, 479.
Bagner, le Bagner. I, 442; II, 34, 200.
Bagoas (eunuque). II, 28.
Bague, bagues. I, 228.
Baïfin. II, 149.
Bailler. I, 228.
Baiser (le). II, 34.
Baiseret. II, 101.
Baisotter. II, 228.
Baizeur. II, 116.
Balancer. II, 210.
Bale. I, 397.
Balenon. II, 160, 161.
Baler, Baller. I, 228.
Balier. I, 228.
Ballancer. II, 210.
Balleur. I, 229.
Balliverner. II, 210.
Balloter, Ballotter. II, 228.
Balloyer, Baloyer. I, 228, 446.
Bâme. I, 443.
Ban. I, 413.
Bancade. I, 183, 413.
Bancs. I, 413.
Bandelette. I, 392.
Bandement. II, 84.
Bander (se). II, 239.
Bandon, à l'abandon. I, 229; II, 359.
Band'roit. I, 467.
Banier, Baniere. II, 92.
Banquetage. I, 422; II, 59.
Baquete. I, 462.
Banqueter. II, 210.
Barat. I, 229.
Barbare. I, 71.

Digitized by Google

Barbarement. II, 353.
Barbasse. II, 57.
Barbatognas. II, 71.
Barbelé. II, 73.
Barbelette. II, 101.
Barbelu. II, 168.
Barbet, Barbette, I, 364, 365.
Barboilleux. II, 116.
Barbotant. II, 44.
Barbotter. II, 228.
Barbu. II, 168.
Barce. II, 25.
Barde. I, 392.
Barikave. I, 356.
Barisel. I, 183.
Barquette. II, 102.
Barraux. I, 383.
Bartes. I, 382.
Bas, à bas. II, 179, 358.
Bases. I, 395.
Basaner. II, 210.
Basme. I, 71.
Bassar. I, 62.
Basse taille. II, 264.
Bassement. II, 353.
Bisseur. I, 229.
Bassinet. I, 372; II, 102.
Bastant, Baste, Baster. I, 183.
Basteliere. II, 92.
Bastillon. II, 161.
Bastiment. I, 395.
Bat (le). II, 41.
Batail. II, 427.
Batailler. II, 210.
Bataillolle. I, 184.
Batoir. II, 159.
Batterie. I, 410, 411.
Battre. II, 222, 248.
Bature. II, 171.
Bauce. II, 25.
Baudrier. I, 467.
Bauge. I, 400.
Bauger, se bauger. I, 44, 401.
Baux (chiens). I, 365.
Bavard. II, 68.
Baveux. II, 124.
Bavin. II, 147.
Ba'-volant, Ba-volant, Bavoler. II, 264.
Bayard. I, 364.
Baye, Bayer. I, 229.
Bazanee (couleur). I, 416.
Bazaner. II, 210.
Beau (avoir). II, 233.
Beaucoup forme. II, 264.
Beau-luisant, Beau-semblant. II, 264.
Becafigue. I, 365.
Beccu. II, 168.
Bechée. I, 457.
Bechevet. I, 230.
Becquer. II, 210.
Bedaine. II, 62.
Bedonnique. II, 155.
Béer. I, 229.
Befferie. I, 184, 230.
Beguayant. II, 44.
Begue. II, 427.
Beguin. I, 392.
Belaccueil. II, 264.
Bel-esclatant. II, 264.
Belide. II, 143.
Belin. II, 147.
Béliner. Baïf, III, 389, note 90.
Belistrer. I, 230.
Bellant. II, 44.
Bellement. I, 231; II, 353.
Bellet. II, 102.
Bellieur. II, 181.
Bellin. II, 147.
Bellique. I, 112; II, 155.
Belliqueur. I, 112.
Belliqueux. II, 124.
Bellot, Belot. II, 166.
Belon. II, 160.
Benevole. II, 112.
Benigne. I, 112.
Benin. II, 149.
Beninement. II, 353.
Benivole. Tyard, 254, note 12.
Bequer. II, 210.
Bequeter. II, 225.
Ber, Bers. I, 211, 231, 355, 356, 383.
Berceau. II, 78.

Digitized by Google

Bergeail. I, 397.
Berger. I, 379.
Bergeret, Bergerette. II, 102.
Bergerie. I, 396.
Bergeronnette. II, 102.
Bergerot. II, 166.
Bergier. II, 92.
Beril. I, 375.
Bernage. II, 59.
Besacier. II, 92.
Besoin. I, 446.
Besongne. I, 454.
Besson, Bessonne. I, 231, 356.
Bestelette. II, 102.
Bestial. I, 231.
Bestion. II, 161.
Bette. I, 372.
Beu. I, 449.
Beuvon. I, 485.
Beuvoter. II, 228.
Bezague. I, 383.
Bezien. II, 88.
Bezogner. I, 231.
Biaque. I, 184.
Biberon. II, 161.
Bichailles. I, 401.
Bicler (se). II, 239.
Bien. II, 351. Bien que. Du Bell., I, 490, note 76.
Bien-aimant, Bien-aimé, Bien-astré, Bien-chantant, Bien-disance, Bien-disant, Bieneurté, Bien-faicteur, Bien-faiteur, II, 264.
Bienfeteur. II, 116.
Bien-figurer, Bien-flerant, Bien-fleurant, Bien-fleuri. II, 264.
Bienheurer, Bienheureté, Bienheurté. I, 231; II, 264.
Bienkouronné. II, 264.
Biennaissance, Bien-né, Bienparlant, Bien-tournant. II, 265.
Bienveigner. I, 232; II, 265.
Bien-vert, Bien-veuillant, Bien-volant, Bien-voulance, Bien-voulant, Bien-voulu, Biforme. II, 265. Baïf, II, 467, note 41.
Bigarrement. II, 84.
Bigearre. I, 459.
Bigotise. II, 156.
Billet. I, 184; II, 102.
Bisague. I, 381.
Bisayeux. II, 21.
Bize (nom de chien). I, 365.
Bizerre. I, 444.
Blairie. I, 397.
Blanc, le Blanc. I, 434; II, 29.
Blanc-vermeil. II, 265.
Blanchet. II, 102.
Blanchir. II, 219.
Blanchissant. II, 44.
Blandice. I, 112.
Blandir. I, 113.
Blandissant. II, 44.
Blanque. II, 427.
Blaphemer. I, 71.
Blasmer, Blasmeur. I, 45; II, 116.
Blasonner, Blazonner. I, 45, 232.
Blasonneur. II, 116.
Blasphemateur. II, 116.
Blé. I, 372.
Blemelet. II, 102.
Blemeur. II, 114.
Blesmi. II, 199.
Blesmir. I, 232; II, 219.
Blesser. II, 233.
Blétier. II, 92.
Blonde. I, 184.
Blondelet. II, 99, 102.
Blondelette. II, 100.
Blondement. II, 353.
Blondet. II, 99, 102.
Blondeter. II, 256.
Blondeur. II, 114.
Blondissant. II, 44.
Blondoyer. II, 230.
Bloquer. I, 401, 407.
Bluë. I, 449.
Blueter. II, 225.
Bluette. II, 102.
Bluetter (le). II, 34, 225.
Bobance, Bobancer (se). I, 232; II, 209.
Bobelin. I, 392.
Bocager. II, 91.
Boccaige. I, 479.

Digitized by Google

Boire, le boire. II, 34, 203.
Bois (long). I, 384.
Boissons. I, 390.
Boivard. II, 68, 70.
Boiveur. II, 116.
Bolus. I, 416.
Bon (le). II, 29. à Bon. II, 359.
Bonace, Bonasse, Bonnasse. I, 429; II, 57.
Bond. I, 399.
Bondir. II, 210.
Bonencontreux. II, 265.
Bon-eur. II, 265.
Bonime. II, 180.
Bonnencontre. II, 263.
Bonneter. II, 225.
Bontams, Bon-temps. II, 265. Baïf, III, 386, note 72.
Bontems, I, 401.
Borasque. I, 451.
Borde. I, 396.
Border. II, 210.
Bordine. II, 148.
Bords. I, 413.
Borgnoyer. I, 232.
Bornage. II, 59.
Borne. I, 452.
Borner. II, 210.
Bosselu, Bossu. II, 168.
Boubance. I, 454.
Boucs. I, 457.
Bouche. I, 399. À bouche. II, 359. Bouche fréche. Baïf, III, 387, note 75. Bouche ronde, I, 103.
Bouchelette, Bouchette. II, 102.
Bouchier. I, 379.
Bouchon. II, 161. Baïf, IV, 470, note 148.
Bouclair, Boucler. I, 467; II, 110.
Boucles. I, 392.
Bouclier. I, 467.
Boudin. I, 390.
Boues. II, 21.
Boueux. II, 124.
Boufant. I, 233.
Boufée. I, 47.
Boufer, Bouffer (se). I, 233; II, 239.
Bouffon. I, 184.
Bouffonner, Boufonner. I, 184; II, 210.
Boufi. II, 200.
Bouger. I, 44.
Bougette. II, 102.
Bougresse. II, 98.
Bouillir du lait. II, 245.
Bouillonner. II, 210.
Boulanger. I, 397.
Bouler. II, 210.
Boulingue. I, 413.
Boulverser. II, 265.
Boulongne. I, 460.
Bouphon. I, 184.
Bouquet. II, 102.
Bouquet du bouquet. Rons., 421, note 341.
Bouquin. I, 384; II, 149.
Bouquineux. II, 124.
Bourat. I, 185.
Bourbenay. II, 265.
Bourbeux. II, 124.
Bourde. I, 233.
Bourdir. I, 397.
Bourdon. I, 382, 384.
Bourier. I, 356.
Bournant. I, 452.
Bourrache, Bourrasche. I, 413, 457.
Bourrasser. I, 401; II, 224.
Bourrées. I, 371.
Bourreler (se). I, 233.
Bourrelle. II, 83.
Bourrier. I, 356.
Boursette. I, 372, 383; II, 102.
Boursolle. I, 384.
Bout (de) en bout. II, 362.
Boutée. I, 233.
Boute-feu. II, 253, 265.
Bouter, se Bouter. I, 233; II, 210.
Bouveau. II, 78.
Bouverie. I, 396.
Bouvillon. II, 162.
Boyau. I, 429.

Digitized by Google

Boytelette. II, 102.
Boyteux. II, 124.
Bracelet. I, 382; II, 102.
Bragard. II, 68.
Bragardement. II, 353.
Bragarder. II, 219.
Braire (le). II, 34.
Braise. I, 233, 429.
Braisier. I, 442.
Brait (le). II, 41.
Branche. II, 208.
Branché. I, 234.
Branche-ursine. I, 372.
Brancher, le Brancher. II, 34. 208, 211.
Branchette. II, 102.
Brand. I, 384.
Brandir (le). II, 34.
Branchu. II, 168.
Brandon. II, 162.
Branle gay. II, 265.
Branlement. II, 84.
Branler (le). II, 34.
Branle-terre. II, 265.
Branquar. I, 384.
Branque-ursine. II, 266.
Bransle. II, 41.
Braque. I, 365.
Brassal. I, 392.
Brasselet. II, 102.
Brasser. I, 234.
Brassu. II, 168.
Bravade. I, 178, 179, 185; II, 58.
Brave. I, 185.
Braver, le Braver, se Braver. II, 34, 238, 239.
Braveté. II, 76.
Braveur. II, 116.
Bravime. II, 181.
Bravouseau. II, 78.
Brazeux. II, 124.
Brebiette. II, 102.
Bref (en). II, 364.
Brefs. I, 459.
Brefve. Du Bell., I, 504, note 205.
Brefvement, Brevement. II, 353.
Brehagne, Brehaigne, Brehaigné, Brehain, Brehegne. I, 234; II, 47.
Brenne. II, 25.
Bresil, Brezil. I, 390.
Briare. II, 25.
Bride. I, 399, 413, 429.
Bridoie. II, 253.
Briefve. V. *Brefve*.
Brievement. II, 353.
Briffaut (nom de chien). I, 365.
Brigade. I, 185; II, 58.
Brigander. I, 234; II, 211.
Briganderie. II, 96.
Brigante. II, 19.
Bril. I, 235.
Brimballer. I, 235.
Brindelle. II, 83.
Brique (interjection). II, 370.
Brisée. I, 401; II, 47.
Bris'ennuy, Brise-soucy, Brise-tombe. II, 266.
Brocar, Brocard. II, 68.
Brocardeur. II, 116.
Broche. I, 382, 384; II, 158.
Bromien. II, 88.
Broncher. I, 429; II, 234.
Broquars. I, 401.
Brosser. I, 399, 401.
Brouee. I, 235.
Brouette. II, 102.
Brouillage. II, 59.
Brouillas. I, 463; II, 71.
Brouillement. II, 84.
Brouiller, se Brouiller. II, 240, 245.
Brouillerie. II, 427.
Brouilleur. II, 116.
Brouillis. II, 156.
Brouteler. II, 225.
Bruineux. II, 124.
Bruire, le Bruire. II, 34, 234.
Bruit. I, 426.
Brulement. II, 84.
Bruler (le), Brusler. II, 34.
Brun (le). II, 29.
Bruncher. I, 429, 455; II, 234.
Brunelet. II, 102.

Digitized by Google

Brunement. II, 353.
Brunet, II, 103.
Brunir. I, 401.
Brunissant. II, 44.
Brunzer. II, 211.
Brusquement. II, 353.
Brut. I, 465.
Brute. II, 25, 27.
Brutesse. II, 98.
Brutiveté. II, 76.
Bruvage. I, 449.
Bruyar. II, 68.
Bruyt. I, 426.
Buandiere. II, 91.
Buccinateur. I, 113; II, 116.
Buccine. I, 113.
Buchette. II, 103.
Bucheur. II, 116.
Buffon. I, 184, 455.
Bufle. I, 185.
Buillon. I, 455.
Buissonnet. II, 103.
Buissonnier. II, 92.
Buriné. I, 377.
Buscher. II, 211.
Bussard. I, 235.
Bussolin, Bust. I, 186; II, 149.
Busyre. II, 25.
But, Bute. II, 427.
Buye. I, 235.
Buys. I, 434.
Byblyotheque. I, 72.

C

Ça-bas. II, 342.
Cabalin. II, 149.
Cabinet. II, 103.
Cable. I, 413.
Cacailler. II, 224.
Cachette. II, 103.
Cachotte. II, 166.
Cacqueter. II, 225.
Cacquetoire. II, 159.
Cadence, Cadene. I, 186.
Cadme. II, 25.
Cadmien. II, 88.
Caducque, Caduque, le Caduc. I, 113; II, 29.
Cæsure. I, 113.
Cafard. II, 69.
Cagatoire. II, 159.
Cage. I, 382.
Cagnard. II, 69.
Cagnarder. II, 219.
Cagnardier. II, 92.
Caignard. II, 69.
Cailloté (laict). I, 397.
Cailloter. II, 228.
Caillottes de creme. I, 397.
Caillotton. II, 162.
Cajoller. II. 227.
Calabrois. II, 160.
Calamite. I, 186, 375.
Calamiteux. II, 124.
Calandre. I, 365.
Caler. I, 413, 434.
Calfatées (nefs). I, 413.
Calfeutrer. I, 413.
Calfourchons. I, 467.
Caligule. II, 25.
Caller. II, 427.
Callioupe. I, 451.
Calmement. II, 353.
Calmer. II, 238.
Calumniateur. I, 113.
Calvin. II, 150.
Calvinal. II, 63.
Calvinien. II, 88.
Calvinisme. II, 157.
Calydonne. II, 25.
Calypson. II, 26.
Camisade. I, 179, 186, 410.
Camomille. I, 372.
Camuset, Camuzet. II, 103.
Camp. I, 457. Camps assemblés, Camps partis. I, 410. Mots de Camp. I, 409.
Campagne. I, 412.
Campane. I, 186.
Camysade. I, 178.
Canal. I, 416.
Canars insulans. I, 365.
Cancreux. II, 124.
Caneler. II, 225.

Digitized by Google

Canellées. I, 395.
Canfre. I, 372.
Canoue. I, 413.
Capable. II, 51.
Caparelle. I, 187.
Capelan. I, 187.
Capeline. I, 392.
Capelle. I, 187.
Capharean. II, 65.
Capres. I, 390.
Captif. I, 434; II, 145.
Caqueter. I, 430; II, 225.
Caracon. II, 160. V. *Carracon*.
Carchedoine, Carchedoyne. I, 72, 375.
Cardes. I, 372.
Care. I, 187.
Carene. I, 413.
Caresme-prenant. II, 266.
Caresse. I, 187.
Cargue. I, 178, 179, 187, 459.
Carlin. II, 148.
Carme. I, 114, 383.
Carnacier. II, 92.
Carneval. I, 187.
Carogne. I, 188.
Carole, Carolle, Carrolle. I, 188, 236, 419.
Caroler, Caroller. I, 188, 236.
Carontée. II, 81.
Carquan. I, 392.
Carquois. I, 381; II, 160.
Carracon. I, 188; II, 162. V. *Caracon*.
Carre. I, 187.
Carreau, Carreaux. I, 395, 413; II, 78.
Carreller. II, 211.
Carriere (en). II, 364.
Carroler. V. *Caroler*.
Carroy. I, 236.
Carte. I, 188. V. *Charte*.
Cartel. I, 188, 419.
Casaner, Cazaner. II, 211.
Casanier, Cazanier. II, 92.
Cassade. I, 188.
Cassandrette. I, 372; II, 103.
Casser. I, 114.
Cassez (d'espérance). Rons., I, 86 et 398, note 187.
Cassine. I, 188, 395.
Castalide. II, 143.
Catelon. II, 160.
Caterre, Catherre. I, 444.
Catherinette. II, 99.
Catherreux. I, 444; II, 124.
Catin. II, 148.
Caton. II, 160, 161.
Catullien. II, 88.
Caucasean. II, 65.
Causer (le). II, 34.
Caut. I, 236.
Cauteleux. II, 124.
Cautelle. I, 237; II, 83.
Cautement. I, 237; II, 353.
Cautere. I, 72.
Cavalcade. I, 410.
Cavalcadour. I, 189.
Cavalliers. I, 410.
Cave. II, 427.
Cavé. I, 114.
Cavein. I, 237; II, 150.
Caverneux. II, 124.
Cazaner. V. *Casaner*.
Ce. II, 189.
Cedreux. I, 125.
Ceguë. I, 372.
Ceincturé. II, 73.
Ceinture. I, 382, 392.
Ceinturette. II, 103.
Cela. II, 189.
Celestiel. I, 237; II, 82.
Celier. I, 396.
Celui, Celle. II, 188.
Cemaidieux. I, 237; II, 341. Baïf, III, 385, note 63.
Cemetiere. Du Bell., II, 563, note 117. V. *Cimetaire*.
Cendreux. II, 125.
Cense. I, 418.
Cent-testier. II, 266.
Cep. I, 384.
Cepage. I, 372.
Ce pendant, Ce pendant que. II, 345.
Cephiside. II, 143.

Digitized by Google

Ceraunien. II, 88.
Cerberin. II, 150.
Cerberique. II, 155.
Cerceaux. I, 401.
Cerchant. I, 461.
Cercler. I, 384; II, 211.
Cerclouere. I, 384.
Cere. II, 25.
Cereal. II, 63.
Cererien. II, 88.
Cerise. I, 370.
Cerisiere. II, 92.
Cerne. I, 237.
Cerner. II, 211.
Certes (substant.) II, 49, 357.
Cerve. I, 114; II, 19.
Cervel. I, 189.
Cervelas. I, 390.
Cervoise. I, 397.
Ceste, Ceston. I, 72; II. 162.
Ceste-cy, Cette-cy. II, 189.
Cestui, Cetui, Cetuy. II, 188.
Cet, Cette. II, 189.
Chacun. II, 192.
Chagrineux. II. 125.
Chahuan. I, 365.
Chair. I, 390, 426.
Chaire. II, 427.
Chalant (se). II, 249.
Chalcidian. II, 65.
Chalemie. I, 384.
Chaleureux. I, 426; II, 125.
Chalit. I, 384.
Chaloir. I, 238; II, 199.
Chaloureux. I, 448; II, 125.
Chalumeau. I, 384.
Chalureux. I. 449.
Chamailler. I, 238; II, 224.
Chamarre. I, 189.
Chambelle. I, 189.
Chamberiere. II. 92.
Chambre (chanvre). I, 372. 456.
Chambre locande. V. *Locande*.
Chambrette. II. 103.
Chambriere. I. 379.
Champ (le gras). I, 375.
Chancelant. II. 44.
Chancrer. II, 211.
Chandelle. I, 430.
Change. I, 401, 418; II, 41, 42.
Changer. II, 248.
Changeresse. II, 116.
Chansonnette. II, 103.
Chansonnier. II, 92.
Chante moy d'une musette. Du Bell., I, 483, note 42.
Chanteau. II, 78.
Chante-jour. II, 266.
Chanter (le). II, 33, 34.
Chanteur, Chanteresse. II, 116.
Chantre. I, 379.
Chantrillon. II, 162.
Chantr'oisillon. II, 266.
Chaos. I, 72.
Chape. I, 392.
Chapeau. I, 392, 434.
Chapelet. II, 103.
Chaperon. I, 393, 407; II, 162.
Chaperoniere. II, 92.
Chapifou (le). Baïf, III, 384, note 52.
Chapiteau. I, 395.
Chaplis. I, 238.
Chappeau. I, 392.
Chappelet. II, 103.
Chapperon. I, 393.
Charantean. II, 51.
Charcher. I, 443.
Charette. I, 430.
Charge. I, 463.
Charitable. II, 51.
Charite. I, 72.
Charlatan. I, 189.
Charles neufieme. II, 177.
Charlit. I, 352, 356.
Charlot. II, 165.
Charmer. II, 211.
Charmeur, Charmeresse. II, 116.
Charnu. II, 168.
Charnure. II, 171.
Charognier. II, 92.
Charoingneux. II, 125.
Charoler. I, 236.
Charongne. I. 430, 454.
Charongner. II, 91.
Charongneux. I, 430; II, 125.

Digitized by Google

Charongnier. II, 92.
Charpentier. I, 379.
Charrette. II, 103.
Charrue. I, 381.
Charte. I, 114. Du Bell., I, 492, note 89.
Chartier. I, 467.
Charton, le Charton. I, 362; II, 162.
Chartre. I, 238.
Charybdon. II, 26.
Chassable. I, 401; II, 51.
Chasse. I, 400, 401. *Meuble ordonné pour la Chasse*. I, 383. *Chasse au poisson, Chasse muette*. I, 409.
Chasse (bouton, coffre). I, 371, 384.
Chassemal. II, 254. 266.
Chassemaree. II, 266.
Chasse-melancolie, Chasse-mouche, Chasse-nue, Chasse-peine, Chasse-souci. II, 266.
Chasseresse. II, 116.
Chasserot. II, 166.
Chassieux. II, 125.
Chasson. II, 205.
Chastaigne. I, 370.
Chastaigner. II, 91.
Chastoy. I, 239.
Chat. I, 365.
Chatemite. II, 266.
Chat-huan. I, 365; II, 266.
Chatouillard. II, 69.
Chatouiller. II, 234.
Chatouilleux. II, 125.
Chatton. II, 162.
Chatune. I, 393.
Chaude chole, Chaude colle. II, 266.
Chaudement. II, 353.
Chauderon. I, 383, 470.
Chaudriere. I, 462.
Chault (le). II, 28, 29.
Chau-souri. I, 365.
Chaussepied. II, 254.
Chauve. I, 434.
Chauve-souris. II, 266.
Chauvir. I, 239.
Chéaux, I, 365; II, 78.
Chef. I, 239.
Chef-baissé, Chef-d'œuvre. II, 267.
Chelidonius lapis. I, 375.
Chemin. V. *Amichemin*.
Chemine courriere. II, 267.
Cheminer, le Cheminer. II, 35, 211.
Chemisette. II, 103.
Chenarde, Chêne, Cheneviere. I, 372.
Chenevote. II, 166.
Chenilleau. II, 78.
Chenin. II, 150.
Chenu. II, 168. Du Bell., I, notes 109 et 114.
Cheoir. I, 239; II, 203.
Cherami (nom de chien). I, 365.
Cherchant. II, 249.
Chere. I, 187. Mauvaise chere. Bell., II, 369.
Cherement. II, 353.
Cherir. II, 234.
Chermer. I, 444.
Chesmer (se). I, 239.
Chesne. I, 370.
Chesnet. I, 383.
Chesneteau. I, 372; II, 78.
Chetif. II, 145.
Chetiveté. II, 76.
Chevaler. I, 239.
Chevalet. II, 103.
Chevaleureux. II, 125.
Chevalier (aux échecs). I, 384.
Chevalin. II, 150.
Chevaline source. Du Bell., II, 548, note 21.
Chevance. I, 239.
Chevauchée. I, 410.
Chevaucher, Chevaucheur. I, 399.
Chevaunourrisse. II, 267.
Chevaux de bois. I, 419.
Cheveche. I, 365.
Cheveleure. I, 448.
Chevelu. II, 169.

Digitized by Google

Chevestre. I, 239.
Cheveul. I, 461.
Cheveux. I, 434.
Cheviller. I, 413.
Chevilleure. I, 401.
Chevir. I, 240.
Chevre. I. 365.
Chevreau. II, 78.
Chevre-bouquins, Chevre-corne, Chevre-fueil, Chevrenourri, Chevre-pied, Chevre-teste, II, 267.
Chevrette. I, 384; II, 103.
Chevreux. II, 125.
Chevrin. II, 150.
Chevron. I, 362, 396.
Chiche-face. II, 167.
Chiches-pois. I, 372.
Chichement. II, 353.
Chicot. II, 166.
Chien. I, 365.
Chiennin. II, 150.
Chifre. Baïf, III, 386, note 69.
Childeri. I, 457.
Chiorme. I, 189.
Chiromant. I. 73; II, 68.
Choir (le). II, 35.
Choisir. I, 453.
Chole. I, 73.
Chomable. II, 427.
Choq. I, 484.
Choquer (le). II, 35.
Chorage. I, 73; II, 59.
Chore. I, 73.
Chose (quelque). II, 174.
Chosette. II, 103.
Chosir. I, 453.
Chouan, I, 365.
Chouëtte. I, 365.
Choumer. I, 452.
Chouquars. I, 365.
Chourme. I, 189.
Chouse. I, 451, 452.
Chouser. II. 211.
Chousette. I, 452; II, 103.
Chromatique. I, 73.
Chryse. II, 25.
Chrysolite. I, 73, 375.
Chucas. I, 365.
Cibelle (nom de chien). I, 365.
Cieus. I, 477.
Cigalette. II, 104.
Cigoigne (nom de chien). I, 365.
Cil. I, 240; II, 188.
Cilice. II, 25.
Cimetaire, Cimetére, Cimetere. I, 74, 445; II, 13. Du Bell., II, 563, note 117.
Cimeterre. I, 384.
Cimmerien. II, 88.
Cinabrin. II, 150.
Cinq et quatre. I, 401.
Cinq-ramelet. II, 267.
Circe. II, 25.
Circien. II, 88.
Cire (Faire comme de). II, 235.
Cisailler. I, 376.
Citoyen. I, 434.
Citron. I, 370.
Civiere. II. 92.
Cizelé. I, 377.
Clabaud (nom de chien). I, 365.
Clabauder. I, 401.
Clair (adv.). II, 351.
Clair-brunete, Clair-bruny, Clair-coulant, Clair-courant. II, 267.
Clairet. II, 104.
Clairté. I, 442.
Claire-voix, Clair-voyant. II, 267.
Clamer. I, 115.
Claquer. I, 384.
Claquet II, 104.
Claquetant. II, 249.
Claqueter. II, 226.
Claquetis. II, 156.
Clare. II, 25.
Classe. I, 115.
Claudin. II, 147.
Claudine. II, 148.
Clavelée. I, 416.
Clavier. II, 92.
Cleion. II, 26.
Cleraude (nom de chien). I, 365.
Clergesse. II, 19, 98.
Cleron. I, 401.

Digitized by Google

Clerté. I, 442.
Cligne mussette. II, 267.
Cligneter. II, 226.
Cliner. I, 115.
Cliquer. I, 240; II, 227.
Cliqueter. I, 430.
Cliquetir. I, 430.
Cliquetis. II, 156.
Cloaque. II, 13.
Clochette. II, 100.
Cloistre. I, 446.
Clos. II, 29.
Clothon. II, 26.
Cloüant. II, 427.
Clous. I, 452.
Coacer. I, 365.
Coc. I, 365.
Cocasse. I, 430.
Coche. I, 190; II, 13.
Cochet. II, 104.
Cochevy. I, 365.
Cocodrile. I, 74.
Cocque. II, 427.
Cocu (coucou). I, 365.
Cocyt. II, 24.
Cœurrongeant. II, 268.
Cofin, Coffin. I, 74, 356.
Cogitation. I, 115.
Cogne festu. II, 268.
Cognoistre. II, 222.
Coi, Coie. I, 240.
Coignasse. II, 57. Baïf. IV, 460, note 74.
Coignet. II, 104.
Coiment. II, 353.
Coin (fruit). I, 370.
Coint. I, 241.
Cointement. II, 353.
Cointoyer. I, 241.
Colche. II, 25.
Colchide. II, 143.
Colchois. II, 160.
Coler. II, 248.
Colerette. II, 104.
Colinhou. I, 390.
Collauder. I, 44, 115.
Collectif (Nom). II, 244,
Collerement. II, 353.
Collier. I, 382.
Collocation, Colloquer. I, 115.
Collosse, I, 74.
Colom. I, 365.
Colomb, Collomb. II, 13.
Colombeau, Colombelle. II, 78.
Colombin. II, 150.
Colonne. I, 395, 435.
Colonnel. I, 379.
Colonnette, II, 104.
Columbelle. II, 78.
Comanderesse. II, 116.
Comba. II, 204.
Combateur. II, 116.
Combe. I, 375.
Comblement. II, 84.
Combler. II, 248.
Combustion. I, 115.
Comete. II, 13.
Comin. II, 150.
Command. I, 465.
Commande. I, 413.
Commander (le), II, 35.
Comme, Com'. I, 465.
Commeraille. II, 62.
Commises. II, 47.
Commun (le). II, 29.
Commune (la). I, 241; II, 29.
Commutation. I, 116.
Compagnable, Compaignable. II, 51.
Compagnée, Compaignée. I, 241.
Compagnie. I, 401, 418.
Compaigne. I, 442.
Compaigner. II, 211.
Compain, Compaing. I, 241.
Comparatifs et superlatifs. II, 180.
Comparestre, Comparoistre. I, 418; II, 268.
Compartir (se). I, 116.
Compas. I, 241, 384.
Compasser. I, 241.
Competemment. II, 353.
Complaindre (se). II, 268.
Complainte. I, 242.
Complant. I, 242, II, 42.
Compleindre (se). II, 268.

Digitized by Google

Complément des substantifs. II, 175.
— *(Inversion du)* II, 176.
— *des adjectifs.* II, 178.
Compléments directs. II, 244.
— *indirects.* II, 247.
Complexion. I, 116.
Composés (mots). II, 253.
Composer, Compouser, se Composer. I, 116, 452; II, 238, 240.
Compositeurs. II, 427.
Comprendre. II, 268.
Compte (mettre à). I, 190.
Conardier. II, 92.
Conardise. II, 156.
Concent. I, 116.
Conche. I, 190.
Conchier. I, 242.
Concion. I, 116.
Concombre. I, 370, 372.
Concréer (se). II, 268.
Concupiscible. II, 142.
Condemnable. II, 51.
Condemnade. I, 190, 419.
Condigne, Condine. I, 116, 460.
Conditionnel. II, 206.
Conditionner. II, 211.
Condolence. II, 67.
Conduie. II, 206.
Conduiseur. II, 116.
Conduit. I, 416.
Confederer. I, 116.
Conferer. I, 117.
Confort. I, 242.
Conforter. II, 222.
Confutation. II, 427.
Congé, Congié. I, 426, 450.
Congnace. II, 57.
Congnée. I, 384.
Congner. I, 454.
Congneu. I, 449.
Congnoist. Du Bell., I, 498, note 131.
Conjecter. II, 211.
Conjecteur. I, 117.
Conjoindre. I, 446; II, 268.
Conjonctions. II, 367.
Conjugaison. II, 202.
Connil, Connin, Counil, Counin. I, 242, 365, 452; II, 150. Baïf, III, 378, note 26.
Conniller. II, 211.
Connivence. II, 67.
Connoitre. I, 440. V. *Congnoist.*
Conoissant (subst.). II, 46.
Conquereur. I, 243; II, 116.
Conquest. II, 174.
Conquester: I, 243.
Conseiller. I, 378. Se conseiller. II, 240.
Consequution. I, 117.
Conservateur. II, 117.
Consommer, se Consommer. II, 201, 240.
Consonnes. I, 456, 482.
Consort. I, 117.
Conspiré. II, 250.
Conspirer. II, 245.
Construction (changement de). II, 252.
Consumer. I, 117.
Conte. I, 484.
Contemner. I, 44.
Contemplatif. II, 145.
Contemplement. II, 84.
Contemptible. I, 117; II, 142.
Contenancer (se). II, 211.
Contenir (se). II, 240.
Contentieux. II, 125.
Conter. II, 201.
Contesture. II, 171.
Contr'accorder, Contr'aguigner, Contr'aimer, Contr'eschange. II, 268.
Contr'imiter. II, 269.
Contraire (ma). II, 424.
Contre. II, 361.
Contre-aborder, Contre-aimer, Contre-amour, Contrebalancer. II, 268.
Contre-bas. II, 268, 361.
Contre-bondir, Contre-change, Contre'-change. II, 268.
Contrechanger, Contre-cœur, Contrecourbé, Contrecourir,

Digitized by Google

Contredisance, Contrefaire. II, 269.
Contre errer. II, 269, 427.
Contrefait. I, 430; II, 269.
Contrefeindre, Contre-feu, Contregarder, Contre-imiter. II, 269.
Contrelasser, Contre-louer, Contre-luter, Contre-marcher. II, 270.
Contre-mont. II, 270, 361.
Contrenort, Contre-pié. I, 401; II, 270.
Contrepoil, Contrepois, Contrepoiser. II, 270.
Contrepoison. II, 13, 270.
Contrepoix, Contreramper, Contre-repenti, Contre-rescrire, Contre-respondre. II, 270.
Contre-rolleur. II, 117.
Contresenteur. II, 427.
Contre-son, Contresonner, Contre-tenir. II, 270.
Contre-tourner, Contre-trene. II, 271.
Contreval. I, 243; II, 271, 361.
Contre-venger, Contrevenir, Contre-virer. II, 271.
Controleur. II, 117.
Contr'ongle (à). Controublement. II, 271.
Controullement. II, 84.
Controuveur. II, 117.
Controverse, Controversie. I, 117.
Couvant, Convent, Couvent. I, 117; II, 23. Rons., v, 303.
Convenant. II, 44.
Convenir. II, 271.
Conversation. I, 117.
Convertie. Du Bell., II, 562, note 107.
Convertir, Convier. II, 271.
Convoiteux. II, 125.
Convoy. I, 243.
Convoyer. I, 243, II, 271.
Copie. I, 118.
Copieusement. II, 353.
Copieux. II, 125.
Coq (Pierre du). II, 375.
Coque. II, 427.
Coquemar. I, 382.
Coqueret. I, 372.
Coquetier. I, 379; II, 92.
Coquin. II, 150.
Coqs à l'Asne. Du Bell., I, 482, note 38.
Cor. I, 401; II, 22. A Cor. II, 359.
Coral. I, 375, 450.
Coralin. II, 150.
Coraliner. II, 219.
Corame. I, 190.
Corbeaux. Du Bell., I, 497, note 121.
Corcelet. I, 393; II, 104.
Cordage. I, 413.
Cordeau. II, 78.
Cordelle. II, 83.
Cordonner. II, 211, 248.
Coriandre. I, 372.
Corme, Cormeille. I, 370, 372.
Cornaline. I, 375.
Cornasse. II, 57.
Corne-bouc, Cornepied, Corneretors. II, 271.
Corneilles (qu'on ne creve les yeux des). Du Bell., I, 479, note 21.
Cornet. I, 384, 485; II, 104.
Cornette. I, 190.
Cornice. I, 395.
Cornichon. II, 162.
Cornier. I, 243.
Cornin. II, 150.
Cornu. II, 169.
Cornudise. Bell., I, 333, note 60.
Coroneur. II, 117.
Corporal. II, 63.
Corporaulx. I, 385.
Corporel. I, 118; II, 82.
Corporence. II, 67
Corps (petits). I, 435.
Corrigeable. II, 51.
Corrival. I, 243.
Corrompable. II, 51.
Corrompt-vie. II, 271.

Digitized by Google

Corruptele. I, 118.
Cors. I, 401.
Corsage. II, 59.
Corsaire. I, 435.
Corselet. I, 393; II, 104.
Corser (se). II, 211.
Corset. II, 104.
Cortisana. Du Bell., II, 551, note 40.
Cosi (è). I, 180, Du Bell., II, 550, note 35.
Cosmographe. I, 74.
Cosnar. II, 69.
Cosni. I, 356.
Cosse. II, 25.
Cosser. I, 397.
Cossi. I, 365.
Costelette. I, 430; II, 104.
Costoyer (se). II, 230.
Costume. I, 391.
Cothurne. I, 118.
Cotir. I, 243.
Cotissant. II, 249.
Cotoner, Cotonner. II, 211.
Cotte-d'armes. II, 271.
Cottes. I, 392.
Cotte verte. II, 427.
Cottiser. I, 243.
Cottrets. I, 371.
Coturné. II, 74. Baïf, II, 467, note 32.
Couard. II, 69.
Couarder, II, 219.
Couardeté. II, 75, 76.
Couardise. I, 156; II, 75,
Coucher. I, 419.
Couchon à tout. I, 485.
Coucher (se). II, 240.
Couchette. II, 104.
Coucourde. I, 372.
Coudée. II, 82.
Coudre. I, 372.
Coudrette. II, 104.
Coudrier. I, 467.
Coué. I, 243.
Couhardise. I, 244.
Coulant gravité. II, 271.
Coulantime. II, 181.
Coulde. II, 427.
Coulement. II, 84.
Couleuvre. I, 366.
Coulevré. II, 74.
Coulevreau. I, 78.
Coulevrer. II, 212.
Coulis, Coulisse. Baïf, II, 465, note 8.
Coulisse. II, 20.
Coulombe, Coulon. I, 365.
Coulombeau. II, 78.
Coulonnal. I, 379; II, 63.
Coulonne. I, 452.
Coulpe. I, 118.
Coultre. I, 385.
Counil. V. *Connil*.
Coup (à), A coups, Tout à un coup, Tout en un coup. II, 349, 359. Coup de marteau. II, 427.
Coupaut, Coupeau. I, 244, 375; II, 78.
Coupelle. I, 376, 385.
Couper (se). II, 240.
Couperoze. I, 416.
Coupeur. II, 117.
Couple. II, 13.
Coupler. II, 212.
Couples. I, 382.
Couppeau. II, 78.
Couppier. I, 244.
Courable. I, 401.
Courage, Couraige. I, 479; II, 59.
Coural. I, 452.
Couralin. II, 150.
Courant (chien). I, 365.
Couratier. I, 379.
Couraye. I, 445; II, 73.
Courbepin. (Πιτυοκάμπτης.) II, 271.
Courbettes, I, 399.
Courbure. II, 171.
Courcé, I, 244, 467.
Courcelette. II, 104.
Courcer (se). I, 244.
Courgée. II, 82.
Courget, I, 357.
Coureurs, Couronne. I, 401.

Digitized by Google

Courir, le Courir. II, 35, 234, 245.
Couronner. I, 435.
Couronneur. II, 117.
Couronneure. I, 401.
Couronniere. II, 92.
Courraye. I, 445.
Courre. I, 244, 402.
Courretier, Courrier. II, 93, 174.
Cours (au) de. II, 360.
Coursaire. I, 452.
Coursie, I, 412.
Courtau. I, 366.
Courtil. I, 244.
Courtine. I, 395.
Courtiné. II, 74.
Courtiner. II, 212.
Courtisan (adj.). II, 428.
Courtisane, Courtisanne. I, 191. Du Bell., II, 551, note 40.
Courtisanneau. II, 79.
Courtisement. II, 84.
Courtiser. II, 238.
Courvee. I, 452.
Cousinage. II, 59.
Coustau, Cousteau. I, 452; II, 79.
Couste. I, 452.
Cousteaux. I, 382.
Cousteux. II, 125.
Coustumier. II, 93.
Coustumierement. II, 353.
Coutau, Coute, Couté (d'autre). I, 452; II, 79.
Couteau. I, 381; II, 79.
Couteaux de tripiere. I, 387.
Coutelace, Coutelasse. II, 13, 57.
Coutes. I, 413.
Coutiere. II, 93.
Coutre. I, 385.
Couvade. I, 191.
Couvant, Couvent. V. *Convant, Convent.*
Couverture. II, 171.
Couvre-cerveau. II, 271.
Couvrechef. II, 253, 271.
Coy, Coye. I, 240; II, 20, 168.
Coyment. II, 353.
Cracher (le). II, 35.
Cracheux. II, 126.
Cracqueter, Craqueter. I, 366; II, 226.
Crainte-crainte. II, 271.
Craintif. I, 459; II, 145.
Cramoisin. II, 150.
Crampe. I, 399.
Crapaud. I, 415.
Craquetis. II, 156.
Crasse. I, 430.
Crasseux. II, 126.
Crayon. I, 385.
Creance. II, 67.
Crediteur. II, 117.
Creon. I, 445.
Crepillon, Crespillon. II, 162.
Crespe. II, 22.
Crespelet. II, 104.
Crespelu. II, 169.
Cresper. II, 212, 428.
Crespine. I, 393; II, 150.
Crespu. II, 169.
Creste. I, 393.
Cresté. II, 74.
Cretois. II, 160.
Creu. I, 449.
Creuset. I, 385.
Creux, le Creux. II, 29, 126.
Crevace. II, 58.
Crevasser. II, 224.
Creve-cœur. II, 271.
Crever. I, 430.
Creze. II, 25.
Cri, à Cri. I, 402; II, 359.
Criailler. II, 224.
Criard. II, 69.
Criement, Criment. II, 84.
Criminel. I, 435.
Crimineux. II, 126.
Crin. I, 435.
Crineux. II, 126.
Criniére. II, 93.
Crinu. II, 169.
Criquer. I, 366; II, 227.
Cristalin. II, 150.
Croacement. II, 84.
Croche. II, 158.
Crochet. I, 385.

Digitized by Google

Crocheter. II, 226.
Crocheteur. II, 117.
Crochetter. I, 402.
Crochu. II, 169.
Crocodile. I, 74.
Croire. II, 248.
Croiser. I, 407.
Croistre. I, 446; II, 222.
Croix. I, 402.
Croler. I, 244.
Cronien (le). II, 4.
Crope, Croppe. I, 451.
Cropir. I, 451.
Crossé. II, 74.
Crotelette. II, 104.
Crouasser. II, 224.
Crouche. II, 158.
Crouillet. I, 245, 357.
Crouller. I, 244.
Croupisse. II, 20.
Crousteau. II, 79, 212.
Croûter. II, 212.
Croy (je). I, 486.
Cru. I, 103.
Cruauté (personne cruelle). II, 175.
Cruche. I, 430.
Crucher (se). I, 397.
Cruchette. II, 104.
Cruel. I, 461.
Crueux. II, 126.
Crystalin. II, 150.
Cueillers. I, 413.
Cueillette. II, 104.
Cueult. II, 205.
Cueût. I, 467.
Cuider, le Cuider. I, 245; II, 35.
Cuignetisme. II, 157.
Cuir. I, 415.
Cuiracine. I, 393; II, 150.
Cuisant. II, 44.
Cuisine. I, 390.
Cuisine. I, 430.
Cuisinier. II, 93.
Cuisselette, Cuissette. II, 104.
Cuisse-né. II, 271.
Cuissot. II, 166.
Cuit. I, 430; II, 200.
Cul de lampe. I, 395.
Culier. I, 382.
Cultiveur. II, 117.
Cupidineau, Cupidoneau. II, 79.
Curatelle. II, 83.
Cure. I, 118.
Curedent. II, 253.
Curée. I, 402, 407.
Curer. I, 407.
Curieuseté, Curiosité. II, 75, 76.
Cusin. I, 366.
Cuvee. I, 397; II, 47.
Cuvette. II, 100, 105.
Cy. II, 342.
Cyclopien. II, 88.
Cygne. Du Bell., I, 497, note 121.
Cylindrin. II, 150.
Cyllenien. II, 88.
Cymbale. I, 75.
Cymmerien. II, 88.
Cynthe. II, 25.
Cynthien, Cyprien. II, 88.
Cyprin. II, 150.
Cyrenean. II, 65.
Cyrre, Cyrrhe. II, 25.
Cyrrhean. II, 65.
Cyrthien. II, 88.

D

Da. I, 245; II, 341.
D'abas. II, 356.
Daces. II, 428.
Dagues. I, 402.
D'aguet. II, 362.
Daimon. I, 73.
Daire. II, 25.
Dam. I, 246.
Damesquin. II, 150.
Damnement. II, 84.
Damoiseau. II, 79.
Damoiselet. II, 105.
Dancer (le). II, 35.
Daphne. II, 25.
Daphnien. II, 88.

Digitized by Google

Dardan. II, 26.
Dardanien. II, 88.
Darde. II, 42.
Dardiller. II, 227.
Daulien. II, 88.
Davant, Davant que. I, 246; II, 367.
De. II, 361-363.
De, de la, supprimé. II, 7.
De plus en plus. II, 348.
Dea. I, 245.
Debatre. II, 272.
Debaus. II, 428.
Debeliter. I, 118.
Debeller. I, 119; II, 272.
Debile. I, 119; II, 147.
Deblondir, Déborder, Debourder, Debouter, Débrider, Debriser, Débrocher, Decacher, Decaptiver. II, 272.
Debonnaireté. II, 76.
Dèce. II, 27.
Decennal. II, 51.
Decepteur. II, 117.
Déceptif. II, 145.
Décercler. II, 272.
Decevable. II, 51.
Decevance. I, 246.
Decevoir. II, 272.
Decharmer. II, 272.
Decharné. I, 416; II, 272.
Dechasser. II, 272.
Dechoir. I, 246; II, 272.
Declination. I, 119.
Declos. II, 272.
Decocher. II, 273.
Decœuvre, Decœuvres. I, 447 II, 201
Deconforté. I, 246.
Decongnoistre, Deconnoistre. II, 273.
Deconvenue. II, 47.
Decoudre. II, 273.
Decouper. II, 234, 273.
Decouplement. I, 402; II, 85.
Decoupler. I, 402.
Decours. I, 119.
Decroire. II, 273.
Decroist (le). II. 41, 42.
Decroistre. I, 446.
Décrucher. I, 402, 455; II, 273.
Dedagne. II, 273.
Dedagner. I, 442.
Dedaignemment. II, 353.
Dedaigner (se). II, 240.
Dedaigneur. II, 117, 273.
Dedans. II, 363.
Dedorer. II, 273.
Deduire. I, 119; II, 274.
Déduit. I, 246. Baïf, I, 405, notes 47 et 53.
Defacher, Defaillant. II, 274.
Defaillir. I, 247.
Defaire, Défaroucher. II, 274.
Defaut. I, 402.
Defavoriser. II, 274.
Defendeur. I, 418; II, 117.
Defendue. I, 411.
Defermer, Deffermer. II, 274.
Deffait (le). II, 47.
Deffence. I, 482.
Deffiance. II, 67.
Definer. I, 247.
Deflamer, Defleurer, Defleurir. II, 274.
Deforme. I, 119.
Défortuné, Défourrer. II, 274.
Defrauder. I, 119.
Défroncer, Defroquer. II, 274.
Degaster. I, 247.
Degasteur. II, 117.
Deglacer. II, 274.
Degoiser. II, 245.
Degorger. II. 274.
Degoustement. II, 85.
Dégout. I, 247; II, 42.
Degouter. I, 247.
Degouteux. II, 126.
Degrafer. II, 274.
Deguayner. II, 275.
Deguizure. II, 171.
Dehacher. II, 275.
Dehallé. I, 247.
Déheriter. II, 275.
Dehetter. I, 248.
Deifier. I, 120.

Digitized by Google

Deïophobe. II, 25.
Deité. I, 120.
De-ia. II, 345.
Déjecté. II, 428.
Delacer. II, 275.
Delaier, Delayer, le Delayer. I, 248; II, 212, 428.
Delaisser, Delascher, Delaye-besogne. II, 275.
Déle. I, 469; II, 25.
Deleble. I, 120.
Delectable. II, 51.
Deliber. I, 120.
Delice, Delices. II, 13, 21.
Delicieux. I, 426; II, 126.
Delien. II, 4, 88.
Deli-soing. II, 275.
Delivre. I, 248.
Delonger. II, 428.
Delphien. II, 88.
Delta, Deltoton. I, 75.
Deluger. II, 212.
Demain. II, 346.
Demandeur. I, 418; II, 117.
Demantir, Dementir, se Dementir. II, 240, 275.
Demarcher, Démarer, Demener. II, 275.
Demeurance. I, 249; II, 67.
Demeure. I, 426.
Demeurer (le). II, 35.
Demi. II, 428.
Demi-brulé, Demi-brut, Demi-ceint. II, 275.
Demy-cercle, Demy-cheval, Demy-couché, Demi-croissant, Demi-deesse, Demi-Dieu, Demy-femelle, Demi-fleury, Demy-front, Demy-grison, Demy-Homme, Demi-laine, Demy-mangé, Demy-maure, Demy-meur, Demy-mort, Demy-noyé, Demi-pierre, II, 276.
Demy-poisson, Demy-r'accoustré, Demi-raison, Demi-ris, Demi-roide, Demi-rond, Demi-sec, Demy-tombé, Demy-tour, Demi-vendu, Demi-vineux. II, 277.
Demis. I, 120.
Demon. I, 75.
Demoniacle, Demoniaqne. I, 75, 457.
Demoniacler. II, 212.
Demontee (la). II, 47.
Demorrionner. II, 277.
Demou'ra. I, 467.
Demourée. II, 82.
Demouvoir. II, 277.
Demusclé. I, 416; II, 277.
Denervé. I, 416.
Dénerver, Dé-nerver. I, 180, 191; II, 277.
Denicher. II, 277.
Denté. II, 74.
Dentée. II, 82.
Dentelette, II, 105.
Denteleure. II, 171.
Denterelle. I, 191.
Dentu. II, 169.
Dénubler. II, 277.
Denuer. I, 426; II, 277.
Deparager. I, 249; II, 277.
Deparesser. II, 277.
Departement. II, 85.
Departir, le Departir. II, 35, 277.
Dependre. I, 249.
Depescher. II, 428.
Depesser. II, 277.
Depestré. II, 278.
Depestrement. II, 85.
Depestrer. I, 249.
Depit. II, 158.
Depiteux. II, 126.
Deplacer. II, 238, 278.
Depleurer. II, 278.
Deplumer. I, 430; II, 278.
Depouillé (Au Roy). II, 428.
Depoulpé. I, 120, 416: II, 278.
Depourprer, Dépourveu. II, 278.
Dépraver. I, 121; II, 278.
Deprimer. I, 121; II, 278.
Depriser, Déprisonné. II, 278.
Depuis l'heure, Depuis que. II, 344, 347.

Digitized by Google

Dequoy. II, 197.
De-rheter. II, 278.
Dernier. I, 470.
Derniere main (Donner la). V. *Main*.
Deroyer. II, 278.
Derrier. II, 363.
Dérudir. II, 428.
Des, supprimé. II, 7.
Desaccoutumer, Desacharner, Desadvancer, Desafubler, Desaigrir. II, 278.
Desaimer, Desaisonner, Desamasser, Desambarquer, Desangourdir, Desapprendre, Desaprendre. II, 279.
Desarroy. I, 249, 251.
Desassemblement. II, 428.
Desassembler, Desasservir. II, 279.
Desastre. I, 362.
Desastrer. I, 363.
Desastreux. I, 363.
Desattiser, Des-attizer, Desaugmenter, Desautorisé, Desavancer, Desbauché. II, 279.
Desbord (le). II, 42.
Desbordement. II, 85.
Desboucler. II, 279.
Desbrider. II, 272.
Desceindre, Descharmer. II, 279.
Descharné. I, 416; II, 272.
Descharpir. II, 280.
Deschaux. I, 249.
Descheveler. II, 280.
Desclos. II, 272.
Descocher (le). II, 35.
Descocheur. II, 117.
Descœuvre. I, 447.
Desconfit, Desconforter (se). I, 250.
Desconnoitre. II, 273.
Descoupler. I, 402.
Descourter. I, 407.
Descouvrir. II, 280.
Descrouiller. I, 250, 357; II, 280.
Desdagne. II, 273.
Desembraser, Des-emmurer, Desemplir, Desemprisonner, Desenchainer, Desenchanter, Desendormir, Desenflammé, Désenfler, Desensevelir, Désenterrer. II, 280.
Desenvenimer. II, 281.
Desertement. II, 428.
Déserter. I, 250; II, 212.
Désestimer. II, 281.
Desetuyer. II, 281.
Desfascher. II, 274.
Desfaillant. II, 249, 274.
Desfaillir. II, 248.
Desfaire. II, 274.
Desfirois (je). I, 467.
Desgoiser (se). I, 435; II, 281.
Desgorger, Desgraffer. II, 274.
Deshabiter. II, 281.
Deshalé, Deshallé. I, 247, 416.
Deshonnester. II, 281.
Deshonneur. I, 419. Du Bell., II, 562, note 168.
Deshonorable. II, 51.
Deshonter. II, 281.
Deshontez. Du Bell., I, 501, note 170.
Designer. Du Bell., II, 549, note 28.
Desirable. II, 51.
Desireux. II, 126.
Desjointe. II, 281.
Desjuner. I, 449.
Deslacer, Deslacher. II, 275.
Deslaver. II, 281. Desliaison. II, 428. Deslier, Desli-soucy, Desloger. II, 281.
Desloyal. II, 11.
Desmachoirer, Desmancher. II, 281.
Desmarcher, Desmentir. II, 275.
Desnoircir. II, 281.
Desolé. I, 121.
Desor, Desores. I, 250; II, 341, 346.
Desoyfver. II, 281.
Despandre. I, 249.
Despecé. I, 430.

Digitized by Google

Despecte. I, 121.
Despendeur. II, 117.
Despendre. I, 249.
Despenseux. II, 126.
Despensier. II, 428.
Desperante. II, 202.
Desperer. I, 250.
Despit. I, 250; II, 158.
Despiter. II, 245.
Despiteux. II, 126.
Desplanter, Desplier. II, 281.
Despoir. I, 250, 469.
Desrobe-fleur. II, 281.
Desrober. II, 282.
Desroy. I, 251.
Dessaisir. II, 282.
Dessaisonner. II, 279, 282.
Dessauvager. II, 282.
Desseigner. I, 251; II, 282. V. *Designer*.
Dessembler, Desserrer. II, 282.
Desserte. I, 251.
Desservir. I, 251; II, 282.
Desseveli. II, 282.
Dessiller. I, 407.
Dessiré. II, 201.
Dessirer. I, 463.
Dessoiver. II, 281.
Dessommeiller. II, 282.
Dessoubs, Dessous, Dessoux. II, 364.
Dessouder. II, 282.
Dessur, Dessus, Desur. II, 341, 364.
Desteure. I, 357.
Destimer. II, 282.
Destourber. I, 251.
Destourner, Destrancher. II, 282.
Destre. I, 121.
Destrier. I, 366.
Destrousser. II, 283.
Desvier. I, 252.
Desvoiler. II, 283.
Desvoyer. I, 252.
Detester. I, 121.
Detiné. I, 463.
Détisser. II, 283.
Detouper. II, 283.
Detourbier. I, 252.
Detracter. I, 252.
Detracteur. II, 117.
Detrancher. II, 282. Du Bell., I, 501, note 171.
Detraqué. II, 179, 283.
Detraquer. I, 402.
Detresser, Detroubler. II, 283.
Deul. I, 252.
Deur. I, 448.
Deux. V. *Douloir*.
Deux. I, 448.
Deux-fois, Deux-fois nay. II, 283.
Deuxiesme (Henry). II, 177.
Devaler, Devaller. I, 252; II, 283.
Devalizer. II, 283.
Devanteau. I. 253; II, 79.
De-veiner. II, 283.
Devenir. II, 234.
Devers. I, 253; II, 364.
Devestir. II, 283.
Devideau. I, 385; II, 79.
Devider. I, 391.
Devier. I, 252.
Devineur. II, 117.
Devinoir. II, 159.
Deviser. I, 253. Du Bell., II, 547, note 12.
Devlopée. II, 202.
Devoiler. II, 283.
Devotement. II, 353.
Devotieux. II, 126.
Dexterité. I, 121.
Dextre. I, 121.
Dextrement. II, 353.
Dialecte. I, 75.
Dialectes. I, 352; II, 200.
Diamant. I, 375.
Diamantin. II, 151.
Diane. I, 179, 191.
Dianette. II, 99.
Dianier. II, 93.
Dianin. II, 151.
Diaprer, Dyaprer. II, 428.
Diatonique. I, 75.
Dicible. II, 143.

Digitized by Google

Dictamnum. I, 18.
Dictamon. I, 75.
Dictéen. II, 87.
Dictien. II, 88.
Didascalique. I, 76.
Die. II, 206.
Dieu messager, Dieu te maudie, Dieu-toreau, Dieu-voyager. II, 283.
Diffame (le). II, 42.
Diffame. I, 253.
Diffamer. II, 283.
Differer. II, 248.
Difforme. I, 122.
Diftongue. I, 76.
Dignités. I, 378.
Digression. II, 428.
Dikole. I, 76.
Dilayer. I, 248.
Dine. I, 460.
Dione. II, 25.
Dioscoures, Dioscures. I, 76.
Diphtongues. I, 442.
Dircean. II, 65.
Dircien. II, 88.
Dire (le). II, 35.
Dires. I, 122.
Dirige, pour Adresse. Du Bell., I, 484, note 53.
Diroye. II, 206.
Dirriger. I, 122.
Dis, Ditis. II, 24.
Discipline. I, 122.
Discord. I, 253.
Discord (adj.). II, 428.
Discorder. I, 122.
Discoureur. II, 117.
Discourir. II, 245, 283.
Discours. I, 122.
Discretement. II, 353.
Discretion. I, 122.
Disert. I, 122.
Disertement. II, 353.
Disfaveur. II, 114.
Disgrace. II, 428.
Disiontade, I, 191.
Dispencer, Dispenser, se Dispenser. I, 426; II, 240. Baif, V, 158 et 395, notes 81; 212 et 396, note 106.
Dispenseur. II, 117.
Disposition. II, 162.
Dispostement. II, 353.
Dispot. I, 191.
Dispotme. I, 22.
Disponser. I, 452.
Disputation. I, 122.
Dissemblable. II, 51.
Distemperer. I, 122.
Disthique, Distique. I, 76.
Distraire. II, 284.
Dit (un). II, 47.
Dithyrambe, Dithyrambique. I, 76.
Ditier. I, 253.
Diton. II, 162.
Dival, le Dival. II, 29, 64.
Divers. II, 428.
Divertir. I, 123.
Divertissements. I, 419.
Divin (le) II, 29.
Diviser. Du Bell., II, 547, note 12.
Dixneufieme Iuin. II, 177.
Dizenier. II, 93.
Do. II, 370.
Docte. I, 123.
Doctement. II, 353.
Doctieur, Doctime. II, 181.
Dodonean. II, 65.
Dodonéen. II, 87.
Dodonien. II, 88.
Dodonois. II, 160.
Dogue. I, 365.
Doint. II, 206.
Doisiller. I, 397.
Dol. I, 419.
Doler. I, 385.
Doloreux. I, 451; II, 126.
Dolouere. I, 385.
Domageux. II, 126.
Domesticq, Domestique. I, 123, 482.
Domestiquer. II, 212.
Domicile. I, 123.
Don'ra, Don'ray, Donray. I, 466, 467.

Digitized by Google

Donebién, Donevi, Donneblé, Donnebonheur. II, 284.
Donne-ennuy. II, 255.
Donner. II, 234.
Donneur. II, 117.
Donne-verius. II, 255.
Donne vin. II, 284.
Donque, Donques. II, 367.
Dont. II, 194, 342.
Donte-poulain. II, 284.
Donteur, Donteresse. II, 117.
Doratin. II, 151.
Dorée, la Dorée. I, 63; II, 82.
Dor'enavant, D'oresnavant. II, 346.
Doricnion. I, 76.
Dorien. II, 88.
Dorloter. II, 228.
Dormant (en mon). II, 46.
Dormir. II, 35.
Dorne. I, 44.
Dos-ailé. II, 284.
Dotal. II, 64.
Double. I, 456.
Double-chef, Double-corne. II, 284.
Doubler. II, 219.
Doubteusement. II, 355.
Doucelet. II, 99, 100, 105.
Doucement. II, 353.
Doucereux. II, 126.
Doucet. II, 99, 105.
Doucettement. II, 354.
Douceur (la) du fleuretter. II, 175.
Doucime. II, 181.
Dougé. I, 44, 357, 391.
Dougément. I, 357, 391. Baïf, IV, 453, note 14.
Douillet. II, 105.
Douleuser (se), Douloir (se). I, 254.
Douloureux. II, 126.
Doulx. V. *Doux*.
Dou-rire. II, 428.
Dousserain, Dousucré. II, 284.
Doutance. I, 254; II, 67.
Doute. I, 427; II, 13. Rappeler en doute. I, 105.
Doute (Adverbes de). II, 357.
Douter. II, 212. Baïf, III, 376, note 11.
Douteux, le Douteux. II, 29, 127.
Doux (le). II, 29.
Doux (adv.). II, 351.
Doux-aigre, Doulx-amer, Doux-amer. II, 284.
Doux-bruiant, Doux bruyant, Doux-coulant, Doux-cruel. II, 285.
Douflerant, Doulxfier, Dou-luisant, Dou-meurtrier. II, 284.
Doux-plaisant. II, 285.
Dou-ravissant. II, 284.
Doux-sonnant. II, 285.
Doulx-souflant, Doulx-utile, Doulx-vanter. II, 284.
Douzanier, Douzelunier. II, 93.
Doy. I, 486.
Drappeaux. II, 79.
Dressement. II, 85.
Dresser. II, 222.
Dresser ses appaz. I, 409, 412.
Drillant. I, 254; II, 44.
Driller. I. 255.
Droict, Droit. I, 192, 402.
Droit (tout). II, 352.
Droit et affaires. I, 418.
Droit-aligné. II, 285.
Droiturier. II, 93.
Dru-sanglottant. II, 285.
Du, supprimé. II, 7.
Du (faire). II, 235.
Du depuis. II, 347.
Du tout. II, 349.
Duc. I, 427.
Ducats de Sainct Estienne. I, 377.
Duict, Duire, Duisant, Duysant. I, 255.
Duisible. II, 143.
Dulyche. II, 143.
Duplique. II, 155.
Durté. I, 467.

Digitized by Google

E

É. II, 73; *e* muet supprimé à la 3e pers. pl. de l'imparfait. I, 481.
Eagrien. II, 88.
Ean. II, 65.
Eau-rose. II, 285.
Eaule. I, 372.
Eaulice. Du Bell., II, 555, note 61.
Ebahi. II, 199.
Ebahissement. I, 256; II, 85.
Ebaï, Ébaye. I, 256.
Ebanoyer, s'ébanoyer. I, 256; II, 230.
Ebarluer. I, 256.
Ebenin. II, 151.
Eblouisson. I, 256.
Ebourrer. II, 285.
Ebranlable. II, 51.
Ebranleur. II, 118.
Ecacher. I, 256; II, 285.
Ecailleux. II, 127.
Ecarmoucher. I, 192, 193, 410.
Ecart. II, 359. V. *Alecart.*
Eccessif. II, 145.
Ecervelé. II, 285.
Echalasser. II, 212.
Echalotte. I, 372.
Échelée. I, 410.
Echeler, Echeller. I, 256, 410.
Echever. I, 257.
Echon. II, 26.
Echoué. I, 413.
Eclapher. I, 257.
Eclerer. II, 248.
Ecliptique. I, 76.
Eclisse. I, 382, 397.
Eclogue. I, 76.
Eclore. II, 245.
Ecombattre (s'). II, 285.
Econdire, Escondire. I, 257.
Economique. I, 76.
Ecorcher (l'). II, 35.
Ecorcheur. II, 118.
Ecorné. I, 397.
Ecorniflerie. II, 96.
Ecornifleur. II, 118.
Ecouer. I, 257.
Ecouillé. II, 48.
Ecouler (s'). II, 240, 285.
Ecourté. II, 179.
Ecriteau. II, 79.
Ecrivans (les). II, 46.
Ecriveur. II, 118.
Ecstatique, Ectique. I, 77.
Eculée. I, 385.
Ecumeux. II, 127.
Edifice. I, 395.
Edifier, Édition. I, 123.
Ée. II, 81.
Éen. II, 82, 86, 87.
Efface-peine. II, 285.
Effaceur. II, 118.
Effeminer. II, 285.
Effeuillir. II, 206.
Efficace. II, 21, 29.
Effrené. II, 285.
Effrenément. II, 354.
Effroyé. I, 446.
Effroyement. II, 429.
Effroyer. I, 446; II, 201, 230.
Efumer (s'). I, 257; II, 240.
Egail. I, 402.
Egailler. I, 257.
Egarade. II, 429.
Egide. I, 77.
Egne. I, 258, 416.
Egue. I, 258; II, 22.
Egueuler (s'). II, 285.
Eguillon. II, 161.
Eguillonnement. II, 85.
Ejouir, s'Ejouir. I, 258.
Ejouissance. I, 258; II, 67.
El. II, 82.
Elaboré, Elabouré. I, 123.
Elangouré. II, 74, 285.
Elanguir. II, 285.
Elargir. II, 286.
Elean. II, 66.
Election. I, 124.
Elegie. I, 77.
Elementaire. I, 124.

Digitized by Google

Elephant. I, 77.
Elephantin. II, 151.
Eler. II, 224.
Elevant. II, 249.
Elider. I, 124.
Elle, Elle, Elles. II. 83, 184, 187. Ell', Elle'. I, 466.
Ellipses. II, 251.
Elocher. I, 259.
Elocution, Eloquution. I, 124; II, 162.
Eloigner, Eloingner. II, 245.
Elourdir. II, 286.
Elysien. II, 88.
Emantin. II, 148, 151.
Emaslé. II, 286.
Embaboüiner. II, 429.
Embamé, Embasmé. I, 259, 443.
Embarquage. II, 59.
Embarquement. I, 413.
Embasmer, Embesoigné. I, 259.
Embesongné. I, 259; II, 286.
Emblée, d'Emblée. I, 259; II, 48, 359, 362. V. *Alemblée*.
Embler. I, 259.
Emboire. II, 286.
Emboucher. II, 286.
Embouñ. II, 286.
Embourreure. II, 171.
Embraiser. II, 286.
Embrasse-terre. II, 286.
Embrassée. II, 48.
Embrazement. II, 85.
Embrené, Embrocher, Embrouillasser. II, 286.
Embrunir (l'). II, 35, 286.
Embrunisseure. I, 402.
Embuche, Embusche. I, 410.
Embucheux. II, 127.
Embuscade. I, 179, 192, 410.
Eme. I, 260.
Ement. II, 83.
Emendation. I, 124.
Emer. I, 481.
Emeraude. I, 375.
Emerillon. I, 366.
Emerveillable. II, 51.
Emeutir. I, 416.
Emmaigrir, Emmailloter, Emmaisonné. II, 286.
Emmanteler. I, 422; II, 286.
Emmasser. II, 287.
Emmenoter, Emmieller, Emmonceler. II, 287.
Emmouflé. I, 393.
Emmoussé, Emmurer, Emmuseler, Emmusquer. II, 287.
Emmy. I, 260; II, 341.
Emoëllé. II, 288.
Emondé. I, 125.
Emonder. I, 397.
Emorche. I, 260, 457.
Emorcher. I, 260.
Emoudre. I, 377.
Emouvoir. II, 248, 288.
Emoy. I, 260.
Emoyer (s'). I, 260.
Empalmé, Empampré, Empanaché. II, 288.
Empané. I, 443. Baïf, IV, 457, note 55.
Empaner, Empannon. I, 261.
Emparfumer, Emparlé, s'Empartir, Empateliner. II, 288.
Empaumure. I, 402.
Empenner. I, 261.
Emperiere. I, 262.
Emperler. I, 180; II, 288.
Empesche. I, 262; II, 42.
Empescher, s'Empescher. II, 240, 246.
Empeschez (les). II, 48.
Empestrer, s'Empestrer. I, 262; II, 288.
Emphytheose. I, 77.
Empierrement, Empierrer. II, 288.
Empieter. I, 407; II, 288.
Empirer, Empistolé, Empistollé. II, 288.
Emplastre. I, 416.
Emplifier. I, 107.
Emploi des substantifs. II, 174.
— *des verbes et des participes*. II, 233.
Em-plomber, Emplumé, Empoigne-droit, Empoigner. II, 289.

Digitized by Google

Empoisonneresse. II, 118.
Empoissé, Empoudrer. II, 289.
Empoizé. II, 429.
Empoulé, Empoullé. II, 74.
Empoulément. II, 354.
Empouller. I, 125.
Empouper. I, 413.
Empour. I, 44.
Empourprer. II, 289.
Empouse. I, 77.
Empreindre (s'). II, 289.
Empris, Emprise. I, 262, 469.
Empunaisi. I, 263.
Empunaisir, Empunezir. II, 289.
Empyrée. I, 192.
Emutir. I, 416.
En, *En*. II, 86, 87, 364.
Enaigrir, En-aller (s'), Enamouracher, Enamourer. II, 289.
Enarmonique. I, 77.
En-astré. I, 363; II, 290.
Enaziller. I, 263.
En-bon-point, Encaper (s'). II, 290.
Ence. II, 66, 91.
Enceincte, Enceinte. I, 402.
Enceindre. I, 402; II, 290.
Enceinturer. II, 290.
Encependant, Encependant que. II, 345, 346.
Encerner. I, 263; II, 290.
Enceruser. II, 290.
Enchagriner. II, 290.
Enchant. I, 21.
Enchanter. I, 435.
Enchanteresse. II, 118.
Enchanterie. I, 263; II, 96.
Encharmer. II, 290.
Encharner. I, 263; II, 290.
Enchassé. II, 290.
Encherner, s'Encherner. I, 444; II, 290.
En-choir, Enciré, Enclaver, II, 291.
Encliné. II, 429.
Encliner (s'), Enclos, Encocher (s'), Encoffré. II, 291.
Encofreure, Encolleure. II, 171.
Encombre. I, 263.
Encombrier. I, 263, 467.
Encommencer. II, 291.
Encontre. II, 364.
Encontre (rencontre), Encontre (vis-à-vis). I, 264.
Encontre-bas, Encontre-mont. II, 291, 365.
En-contre-val, Encontreval. I, 264.
Encordeler, Encordeller. I, 264; II, 291.
Encorder. II, 291.
Encore, Encores. II, 344.
Encorné. II, 291.
Encornure. II, 171.
Encothurné. II, 74, 291.
Encottonner, Encouragé, Encourir (s'). II, 291.
Encoulure. I, 452.
Encourtiner. I, 264; II, 291.
Encouvrir. II, 292.
Encré. I, 413.
Encrespé. II, 292.
Encrousture. II, 171.
Encuser. I, 125.
Encuseur. I, 125; II, 118.
Encyclopedie. I, 77.
En-debatre, Endemené. II, 292.
Endementiers. I, 265; II, 341.
Endenté. II, 292.
Endive. I, 372.
Endoctriner. II, 292.
En-dorer. I, 192; II, 292.
Endormi. II, 292.
Endormoire. II, 159.
Endoubler. II, 292.
Enduire. I, 407.
Endurcy, En-eauer, Enembraser. II, 292.
Energie. I, 78.
Enfançon. II, 162.
Enfanger. II, 292.
Enfantelet. II, 105.
Enfanter, Enfantront. I, 467; II, 292.
Enfantin. II, 151.
Enfantinement. II, 354.

Digitized by Google

Enfantront. I, 467.
Enfariner. II, 292.
Enfer, Enfers. I, 463; II, 21.
Enfermé. I, 412.
Enfernal. II, 23, 64.
Enferrer. I, 292.
Enfesteau. I, 396.
Enfeuiller (s'), Enfieler, Enflamber. II, 293.
Enflammaison. II, 161, 162.
Enflammer. II, 293.
Enflammeur. II, 118.
Enfle. II, 22.
Enfler. II, 234.
Enfleure, Enflure. II, 171. L'Enflure des ballons. II, 175.
Enfleurer, Enfleurir. Enfoncer, Enfondrer, En-fouer. II, 193.
Enfrain. I, 486.
En-franger, Enfumer (s'), Enfurier, Engarder. II, 293.
Engendrer. II, 294.
Engendreur. II, 118.
Engerber, Engermer. II, 294.
Engin. I, 265, 385.
Englacer, Engluer (s'), Engorger (s'), Engoufrer. II, 294.
Engouer (s'). I, 265.
Engouler, Engouller. I, 265; II, 294.
Engoulure. II, 171.
Engraisser, Engresser. II, 294.
Engraver. I, 265; II, 294.
Engraveur. I, 266, 378, 379.
Engraveure. I, 266.
Engroisser, Engrosser, Engrossir. II, 294.
Enhorter. I, 125; II, 294.
Enjalouser, Enjalouzer, Enjaunir, Enjoncher, En-jouvencer, Enlierré, Enluminé, Enlustrer, En-manné, Enné, Enneigé. II, 295.
Enjance. I, 266.
Enjauler, Enjoller. II, 227, 295.
Ennemies. I, 412.
Ennoblir. II, 295.
Ennombré, Ennoué, Ennubler, Ennuer (s'), Ennuicter. II, 295.
Ennuy. I, 427.
Ennuyer. II, 242.
Ennuyeux. II, 127.
En-onder, Enorgueillir. II, 296.
Enouler. I, 358.
Enoulien. II, 88,
En-poinct. II, 296.
Enquerre. I, 266.
Enquester (s'), Enraciner (s'). II, 296.
Enragément. II, 354.
Enragézon. II, 162.
Enreter, Enrether, Enretter. II, 296.
Enrichir. II, 296.
Enrichissure. II, 171.
Enrocher, Enroidir (s'), Enroncé, Enroser (s'). II. 296.
Enroué, l'Enroué. II, 28, 48, 296.
Enrouément. II, 354.
Enrouer. II, 234.
Enrouillé, Ensablonner. II, 296.
Ensaffrané, Ensafrané. II, 74, 296.
Ensagner. I, 442.
Ensaisiner, Ensanglanter. II, 296.
Enseigne. I, 410.
Enseigner. II, 246.
Enseigneur. II, 118.
Ensemblément. II, 354.
Ensemensé, Ensepulturer, Enserpenté. II, 296.
Enserrer, Ensorceler, Ensoufré, Ensucré. II, 297.
Ensuivir. II, 207.
Ensuivre. II, 297; Baïf, I, 406, note 59.
Entabler, Entailler. II. 297.
Entailleur. I, 378; II, 118.
Entaillure. II. 171.
Entalenté. I, 267; II, 297.
Entamer. II. 234.
Entan (Antan). I, 267; II, 341.
Ente. I, 67. 397.
Entelechie. I, 78.

Digitized by Google

Entelette. II, 105.
Ententif. I, 267; II, 145.
Enter. I, 397. Du Bell., II, 545, note 2.
Enteser. I, 267; II, 297.
Enteur. I, 379.
Enthousiasme, Enthusiasme. I, 78, 455.
Enthousiazer. I, 78.
Enthroner, Enthyrsé. II, 297.
Entomber, Entonner. II, 298.
Entorce, Entorse. I, 267, 427; II, 48, 208.
Entordre. I, 267.
Entortillonné. II, 298.
Entourner. I, 267; II, 298.
Entours (aux), de. II, 360.
Entrabandonner. II, 298.
Entraider (s'), Entr'aimer (s'), Entr'alier, Entr'allier. II, 298.
Entraille. II, 21.
Entrapper. II, 298. Du Bell., I, 502, note 186.
Entrapuyer (s'), Entrataquer, Entr'aviser, Entreacrocher, Entre-aller (s'), Entrebaiser (s'), Entrebaisoter (s'). II, 298.
Entrebatre (s'), Entre-beer, Entre-bruler, Entre-cassé, Entrechange, Entrechercher, Entrechocquer (s'), Entre-consoler (s'), Entrecorrompre (s'), Entrecouper. II, 299.
Entrecoupement. II, 429.
Entrecourir, Entrecroiser, Entredardiller (s'), Entre-desrobber, Entre-deux, Entredire (s'), Entredonner (s'), Entreengager, Entre-esclairer, Entre-esclore. II, 299.
Entree. I, 395.
Entr'escrire (s'), Entre-eslongner (s'), Entre-esveillé, Entre-estre (s'), Entrefaire (s'), Entrefendre, Entrefrayer, Entrefriser, Entrefroisser (s'), Entregronder (s'), Entreguerroyer (s'), Entrehaster (s'), Entreheurter, Entrehurter (s'), Entrejetter (s'), Entrejoindre, Entrejouter (s'), Entrelacer, Entrelasser, Entre laisser, Entrelesser. II, 300.
Entre-las. II, 301.
Entrelassé. II, 429.
Entre-lassure. II, 171, 301.
Entreluire, Entremachiner (s'), Entremalaiser (s'), Entremander (s'), Entremanger, Entre-mascher. II, 301.
Entremeslement. II, 85.
Entremeslon. I, 485.
Entremeteur. II, 118.
Entremets de la tragedie. Baïf, II, 468, note 44.
Entremettre, Entre-mez. II, 301.
Entremontrer, Entremordiller, Entr'empescher (s'), Entrenouer, Entre-nuire (s'), Entreouir, Entrouir, Entr'ouir, Entreparler. II, 301.
Entre-parleur. II, 254, 301.
Entrepas, Entrepeigner (s'), Entre-piller (s'). II, 302.
Entrepoussé. II, 429.
Entrepousser (s'), Entrepouvoir (s'), Entreprendre. II, 302.
Entrepreneur. II, 118.
Entreprise. I, 410, 469.
Entre-rechigner (s'), Entreregarder, Entre-rendre (s'), Entrerire (s'), Entrerompre, Entre-serrer (s'), Entre-siller, Entresuitte. II, 302.
Entresuivre, Entresupporter, Entre-surpris, Entre-taché, Entretailler (s'), Entre-tisser, Entretoucher (s'), Entretuer, Entr'éveiller, Entrevoir, Entrirriter. II, 303.
Entrions. II, 202.
Entr'ouvrir. II, 303.
Ἔνυδρος. I, 375.
Envahir. II, 303.
Envelopement. II, 85.

Digitized by Google

Envenimer. II, 303.
En-verdurer. II, 304.
Envers (à l'). II, 359.
Envieilli. I, 267.
Envieillir. II, 304.
Envieusement. II, 354.
Envieux. II, 127.
Environ (A l'). II, 359.
Envis. I, 268; II, 156, 341. A l'Envy, aux envis. II, 359.
Envlope, Envlopez. II, 202.
Envlopoir. I, 467; II, 159.
Envoiler. II, 304.
Envoiray (j'). II, 201.
En-voler. II, 304.
Eois. II, 91, 109.
Eolien. II, 88.
Epagneu, Epagneuil. I, 365, 402.
Epais (l'). II, 29.
Epamé. II, 199.
Epamer. I, 268.
Epandu. I, 268.
Epani. I, 449.
Epanir. I, 268.
Eparpillé. II, 304.
Eparter. I, 268.
Epartir (s'). II, 304.
Epaulu. II, 169.
Epelucher. I, 470.
Eperdre (s'). II, 304.
Epergne. I, 444.
Eperon. Baïf. IV, 463, note 109.
Epes (l') II, 28.
Ephebe. I, 78.
Ephialte. II, 25.
Epicede. I, 78.
Epices. I, 390.
Epidermis. I, 18.
Epieu. I, 385.
Epigrammatiser. I, 79.
Epigramme. I, 79; II, 13.
Epilepsie. I, 79.
Epinette. II, 105.
Epineux. II, 127.
Epingler, l'Epingler. I, 385; II, 35.
Epipalinodie, Epithalame. I, 79.
Epithete. I, 79; II, 14.
Epode. I, 14, 79.
Epoinçonner, Epoinsonner. I, 268.
Epoindre. I, 269.
Epois. I, 402.
Epouré. II, 304.
Eprise (une). II, 48.
Epygramme. II, 13.
Equailleux. II, 127.
Equateur. I, 125.
Equitable. II, 52.
Equitation. I, 399.
Er. II, 91.
Erato. II, 26.
Eresse. II, 96, 99.
Ergoteur. II, 118.
Ergotté. II, 74.
Ergotter (s'). II, 240.
Erie. II, 96.
Erignee. I, 223.
Erigonien. II, 88.
Erimantée. II, 81.
Erin. II, 151.
Erner. I, 269.
Errant. II, 249.
Errant's. I, 465.
Erratique. I. 125.
Erre, chemin, trace. I, 269, 390, 403.
Erre, arrhe. I, 444.
Erre. II, 114.
Erreur. I, 126; II, 14.
Erudition. I, 126.
Erycine. II, 151.
Es. I, 270; II, 341.
Esbanoyer (s'). I, 256.
Esbattre. II, 246. Esbatre (s'). II, 304.
Esbaucher (l'). II, 33.
Esbiere. Du Bell., II, 562, note 104.
Esbourrer. II, 285.
Esbranlable. II, 51.
Esbranle-rocher. II, 304.
Esbranler (l'). II, 35.
Escaché. II, 199.
Escadron. I, 192.
Escaillé, les Escaillez. II, 48, 74.

Digitized by Google

Escailleux. II, 127.
Escalade. I, 410.
Escarbouclé. I, 375; II, 74.
Escarbouiller. I, 270, 429, 430.
Escarce. I, 457.
Escarcelle. I, 393.
Escarde. I, 193.
Escarder. I, 391.
Escarlatin, l'Escarlatin. II, 30, 151.
Escarmouche. I, 179, 193, 410-412.
Escarmoucher. I, 193, 411; II, 212.
Escarpin. II, 151.
Escarrer. II, 304.
Escars. I, 270.
Eschange (l'). II, 42.
Eschangement. II, 85.
Eschapper. II, 246.
Eschaufaut. I, 271.
Eschauguette. I, 411.
Esche. II, 97.
Escheler, Escheller. I, 256.
Eschets. I, 419.
Eschevelé. II, 74.
Eschine. I, 416.
Esciemment. II, 354.
Esclairci, Esclarci. I, 442. Bell., II, 481, note 73.
Esclaircir voile, pour Esclairer. Du Bell., I, 485, note 53.
Esclandreux. II, 127.
Esclater, Esclatter, s'Esclatter. I, 419; II, 240.
Esclaver, Esclisser. II, 212.
Esclore, Escloure. II, 304.
Esclouir. I, 271.
Escofion. I, 193.
Escondire. I, 257.
Escorte. I, 193.
Escot (à l'). II, 359.
Escourre. I, 403.
Escoutans (les). II, 46.
Escrabouiller. I, 270, 430.
Escrager. I, 271.
Escraillé. II, 429.
Escrimeur. I, 379.
Escritoire. I, 446.
Escriture. I, 28; II, 429.
Escrivans (les). II, 46.
Escroller. II, 304.
Escroqueur. II, 118.
Escroué. II, 429.
Escumeux. II, 127.
Escumiere. I, 62; II, 93.
Escus au soleil. I, 377.
Escuyer. I, 379.
Esevé. II, 304.
Esgaldrine. I, 194. Du Bell., II, 561, note 93.
Esgarer (s'). II, 240.
Esgouter (s'). I, 429.
Esgouts. I, 395.
Esgraffigner, Esgrafigner, Esgrafiner. I, 271; II, 429.
Esguiere. I, 271.
Esguille. I, 385, 430.
Esguillette. II, 105.
Esguillonner. II, 212.
Eshontez. Du Bell., I, 501, note 170.
Esjouir (s'). I, 258; II, 304.
Esjouissance. II, 67.
Eslancement. II, 85.
Eslancer, s'Eslancer. II, 240, 304.
Eslargir. II, 286.
Esle. II, 62, 97.
Eslever (s'). II, 240.
Esliever. II, 304.
Eslit, Eslite. I, 271.
Esloigner. II, 245.
Eslourdir. II, 286.
Esmailler. II, 212.
Esmailleur. I, 378.
Esme. I, 260.
Esmerveillable. II, 51.
Esmeu, Esmeuë. I, 449.
Esmier. II, 304.
Esmorcé. I, 260.
Esmorche. I, 260.
Esmoudre. II, 504.
Esmouvoir. II, 248.
Esmoyer (s'). I, 271.
Espace. II, 14.

Digitized by Google

Espacier. I, 194.
Espagnol (mots tirés de l'). I, 178.
Espais, Espez. II, 29.
Espais (adv.). II, 351.
Espamé, Espasmé. II, 74.
Espamer. I, 268.
Espancher. II, 304.
Espanir (s'). I, 271.
Espardre. I, 272.
Esparpillant. II, 249.
Esparsement. II, 354.
Esparvanche. II, 372.
Esperé, craint. *Non* esperee *calamité*. Tyard. 211.
Esperer, l'Esperer. I, 427; II, 35.
Espergne. I, 444.
Espessement. II. 354.
Espesseur. II, 114.
Espic, Espics. I, 397, 457.
Espices. I, 383.
Espié. I, 397.
Espier. I, 272.
Espieu. I, 385.
Espince. I, 272. Bell., II, 471, note 23.
Espinette. I, 385; II, 105.
Espineux. II, 127.
Espoindre. I, 269.
Espoinsonner. I, 268.
Espois. I, 402. 446.
Espoissi. I. 446.
Espose, Espouse. I, 451.
Espourée. I, 452.
Espousement. II. 85.
Espouventablement. II, 354.
Espouvental, Espouventaux. II, 22, 64.
Espouventement. II. 85.
Espouventeux. II, 127.
Espreindre. I. 272.
Espreuve. I, 448.
Esprevier, Esprivier. I, 366, 385, 462.
Espris. II, 305.
Esprit. I, 427.
Esprouvelle. I, 385.
Esquadre. I, 194.
Esque. II, 97.
Esquels. II, 197.
Esquierre. I, 272, 385.
Esquifs. I, 412.
Essain. I, 397.
Essarder. I, 272.
Esse. II, 97.
Esse (est-ce). Bell., I, 327, note 2.
Essence, Essences. I, 126; II, 174.
Essencier, Essentier. II, 212.
Esseul. I, 272.
Essiant. I, 273.
Essieu. I, 385.
Essimer. I, 273.
Essoine. I, 273, 423.
Essoinement, Essoiner. I, 423.
Essor, s'Essorer. I, 407.
Essourder, Essourdir. II, 305.
Essueil. I, 273.
Essuy. I, 403.
Essuyoir. II, 759.
Estable. II, 14.
Estafier. I, 194.
Estain, Estame, Estamine. I, 391.
Estandart. II, 69.
Estaphilade. I, 179, 194.
Estau. II, 72.
Esteindre. II, 234.
Estimable. II, 52.
Estimateur. I, 126; II, 118.
Estime. II, 429.
Estinceller. II, 212.
Estival. II, 50, 64.
Estoc. I, 273.
Estocade. I. 179, 194.
Estofé. I, 435; II, 179.
Estofer, Estoffer. I, 273; II, 212.
Estoilant. II, 44.
Estoiler. II, 213.
Estoilleux. II. 127.
Estomac. I, 430.
Estorce. I, 274.
Estouper, Estoupper. I, 274, 413; II, 213.
Estour. I, 274.
Estourbillon. I, 274; II. 162.
Estourdiment. I, 467; II, 85.

Digitized by Google

Estrain. I, 397. Baïf, III, 378, note 23.
Estrange. I, 274.
Estrangement. II, 354.
Estranger, s'Estranger. I, 274, 275.
Estre. I, 275; II, 234.
Estriper. II, 305.
Estriver. I, 275.
Estrivières (à mode d'). Rons., V, 429 et 486, note 81.
Estroit (adv.). II, 351.
Estroittement. II, 354.
Estude (m.). II, 14.
Estulé. I, 275.
Esturbot, Esturgeon. I, 366.
Estuver (s'). I, 275; II, 240.
Estuy. I, 276.
Estuyer, Etuyer. I, 276; II, 213.
Esventail. II, 61.
Et. II, 368. Et si. II, 358.
Et. II, 99.
Etabler. I, 403.
Etalonier. II, 93.
Eteal. II, 50, 64.
Eteingnant. I, 447.
Etelon. I, 385; II, 163.
Eter. II, 225.
Eterne. I, 126.
Eternel. II, 82.
Eternellement. II, 354.
Eterniser, Eternizer. II, 429.
Etheré. I, 79.
Etherien. II, 88.
Ethique. I, 77. 79.
Ethnien. II, 88.
Ethnique. II, 155.
Etofer, Etopher. I, 273; II, 212.
Etoint. II, 205.
Etomisseur. I, 366; II, 118,
Etoré. I, 176.
Etour. I, 274; II, 167.
Etrain. I, 397.
Etrecir. II, 220.
Ette. II, 99.
Etui, Etuy. I, 276. Baïf, I, 401, note, 4.
Eubage. I, 127.
Eüer. I, 421.
Eur (bonheur). I, 276, 293.
Eur. II, 114.
Eure. II, 123, 171.
Eurote. II, 25.
Eux. II, 123.
Eux. II, 185.
Evader. I, 127.
Evadne. II, 25.
Evangile. II, 14.
Evantillon. II, 163.
Evantoir. I, 382; II, 159.
Eveilleur (l'). II, 118.
Eventer. II, 305.
Evesché. II, 14.
Eveux. II, 127. Baïf, III, 378, note 25.
Evident. II, 429.
Evitable. II, 52.
Eviter. II, 248.
Exalezon. II, 163.
Excellentime. II, 181.
Exceller. II, 246.
Exces. I, 435.
Execrable, l'Exécrable. II, 30, 52.
Execration. I, 127.
Exemplaire (l'). II, 30.
Exemplaires. Du Bell. I, 481, note 32.
Exemple. II, 14.
Exercer (s'). II, 240.
Exercite, Exerciter. I, 276.
Exhalaison, Exhalaizon. II, 163.
Exorable. II, 52.
Explaner. II, 305.
Exposer (épouser). Baïf, IV, 458, note 64.
Exquis (l'). II, 30.
Extenuer, Exterminer, Extirper, Extoller. I, 127.
Extreme (l'). II, 30.
Ez (en les). I, 270.

F

Fableux. II, 127.
Fabrique. I, 127.

Digitized by Google

Fabuleusement. II, 354.
Fabuleux. II, 128.
Face. I. 430, 482.
Face (une belle). Baïf, I, note 84.
Facecieux. II, 128.
Facher. II, 235, 242.
Facheuseté. II, 76.
Faciende. I, 127.
Facond. I, 128.
Faconde. I, 128. Bell., I, 344, note, 125.
Facteur. I, 128.
Facton. II, 160, 163.
Facture. II, 171.
Facund, Facunde. I, 128.
Fadesse. II, 98.
Faé. I, 277.
Fagots. I, 371.
Faillant. II, 44.
Faillir, le Faillir. II, 35, 203.
Failloit. Baïf, I, 405, note 49.
Faine. I, 372.
Faineant, Fay-neant. I, 467; II, 305. Baïf, II, 470, note 60; III, 387, note 79; V, 127 et 393, note 66.
Fainient. Baïf, V, 203 et 396, note 99.
Faintise. I, 277.
Faire. II, 235. Faire de, du. II, 362. Le Faire. II, 35. Faire voile. I, 413.
Fais. I, 435.
Faiscelles. I, 385; II, 83.
Fait (non). II, 370.
Faitifs, Faitis. I, 277, 459; II, 156.
Falaize. I, 375.
Falebourdes. Baïf, IV, 466, note 135.
Fallace. I, 277.
Falourdes. I, 371.
Fame. I, 128.
Famé. II, 74.
Fameux. I, 129; II, 128.
Famine. II, 429.
Fan. I, 366.
Fangeas. I, 278.
Fangeux. II, 128.
Fani. II, 142.
Fanir. II, 207.
Fanneau. II, 79.
Fanon. I, 414.
Fantasie, Fantaisie. I, 79.
Fantaste. I, 80.
Fantasticque, Fantastiq ! Fantastiq, Fantastique. I, 80, 466; II, 155.
Fantastiquer. II, 220.
Fantaume. I, 481.
Fantesque. I, 194; II, 97.
Farcir. II, 213.
Fard. I, 435.
Faroucher. II, 220.
Fascinateur, Fasciner. I, 129.
Fatal. I, 129.
Fatalité. I, 130.
Fataux. II, 22.
Fatidique. I, 130.
Fatigue. II, 42. Du Bell., I, 484, note 53.
Fatras. II, 71.
Fau. I, 385.
Fau du corps. Baïf, IV, 464, note 122.
Faucer. II, 220.
Faucillon. II, 429.
Faucheur. II, 118.
Fauconnerie. I, 406.
Fauconnier. I, 379.
Fauperdreau, Fauperdrieu. I, 366; II, 305.
Faursaje. II, 255.
Faussemblant. II, 305.
Fauste. I, 130.
Fautémognage. II, 305.
Fauteur. I, 130; II, 118.
Fautier. II, 93.
Fautif. II, 145.
Fauve. I, 403.
Faux-bruit. II, 305.
Faux-prescheur. II, 305.
Favorable. II, 52.
Favorie. II, 429.
Favorir. II, 207.

Digitized by Google

Favoris. I, 484.
Favoriser. II, 248.
Favorit. II, 158.
Fay (si), aussi fay-ie. Baïf, IV, 456, note 39.
Faye. I, 445.
Fayneant, Fay-neant. I, 467. Baïf, IV, 452, note 9.
Fé. II, 14.
Febricitant. I, 130.
Febve. I, 440.
Fée. I, 278.
Feillage. I, 447.
Feille. I, 484.
Feillure. I, 447; II, 172.
Fein. I, 372, 447.
Feindre, se Feindre. II, 240, 246.
Feint. Baïf, IV, 459, note 71.
Feinte. I, 403, 435.
Feintement. II, 354.
Feintise. I, 278; II, 157.
Felicité. I, 130.
Felonnement. II, 354.
Felonnie. I, 419.
Femme. I, 435.
Femmelette. II, 105.
Femme-vierge. II, 305.
Fené. I, 444.
Fener. I, 444; II, 201.
Fenestrage. I, 396.
Fenestré. I, 130.
Fenir. I, 444; II, 207.
Fere. I, 20, 103, 194. Rons., I, 47 et 389, note 94.
Fere (faire). I, 481.
Ferin. I, 195; II, 151.
Ferir. I, 278. Tu fiers. Baïf, I, 407, note 70.
Fermé. I, 195.
Fermer (le). II, 36.
Ferré. II, 74.
Ferrement. I, 279, 385; II, 85.
Ferronnier. II, 93.
Fertil. I, 461, 480.
Fertiles en larmes, pour abondant. I, 130. Du Bell., I, 484, note 53.
Fertiliser. II, 220.
Fertille, rimant avec gentille. I, 461.
Feste. I, 396.
Festier. I, 358, 469.
Feston. I, 396.
Festonner. II, 429.
Festoyer. II, 230.
Fet. I, 481; non Fet. II, 370.
Fetard. I, 279; II, 69.
Fetardie. I, 279.
Fetardise. I, 279; II, 157.
Fetier. I, 469; II, 213.
Fetis, Fetisse. I, 277.
Feu. I, 382.
Feuillon. II, 163.
Feuillu. II, 169.
Feu-soufflant. II, 305.
Feutré. II, 74.
Feu-vomissant. II, 306.
Feuvre. I, 130. Du Bell., I, 498, note 140.
Feuvre (le Dieu). Baïf, II, 424.
Fevelette. II, 105.
Fevre. I, 130.
Fiance. I, 279.
Fiasque. I, 196.
Fiché. II, 199.
Ficher. I, 279.
Fielleux. II, 128.
Fience. II, 67.
Fient. I, 397.
Fier. I, 131, 463.
Fier-doux. II, 306.
Fiere. I, 196.
Fiere-belle, Fier-humble. II, 306.
Fievre quarte et tierce. I, 416.
Fievreux (le). II, 30.
Figue. I, 370.
Figuette. II, 105.
Figuré. I, 131.
Fil de vinaigre. I, 390.
Filandier. II. 93.
Filandiere. I, 391.
File-à-file. II, 361.
Filer. I, 391.
Filet. I, 382, 391.
File-vie. II, 306.
Filiere. I, 382.

Digitized by Google

Fillace. II, 58.
Fillastre. II, 72.
Fillette. II, 105.
Filosofie. I, 22.
Fils. I, 435.
Fils-de-pluye, Fils-d'œuf. II, 306.
Finablement. II, 354.
Finé, Finer. I, 280.
Finet. II, 105.
Finfreté. II, 306.
Fins. II, 429.
Fiscelle. I, 385; II, 83.
Fisque. I, 131.
Flac, Flaque. I, 131.
Flageol. I, 280.
Flageoler. I, 281; II, 228.
Flageolet. I, 382, 386.
Flairant, Flerant, Fleurant (adj.). II, 44.
Flairer (le). II, 36.
Flajol. I, 280.
Flambant (adj.), des Flambans. II, 45, 46.
Flambe (la). II, 42.
Flamber (le). II, 36.
Flamboyer, le Flamboyer. II, 36, 230.
Flamesche. II, 97.
Flamette. II, 105.
Flammer. II, 213.
Flammeux. II, 128.
Flanc (du). I, 390.
Flandrois. II, 160.
Flatard. II, 69.
Flate-pierre. II, 306.
Flateur, Flateresse. II, 118.
Fleau. I, 382, 467.
Fléchade. II, 58.
Fleches. I, 381.
Flechir. II, 235.
Flechissable. II, 52.
Flegmatique. I, 80.
Flestrir. II, 238.
Fleur de mars. V. *Mars*.
Fleurage. II, 59.
Fleurant. II, 249.
Fleurer. II, 213.
Fleurette. II. 105.
Fleureux. II, 128.
Fleurir. II, 201.
Fleurir, devenir blanc. I, 435.
Fleurison, Fleuron. II, 163.
Fleuronner. I, 281.
Fleurotier. II, 93.
Fleurotter. II, 228.
Fleute. I, 382, 386.
Fleuve-taureau. II, 306.
Flocon. II, 163.
Floquet. II, 105.
Flo-flotement, Flo-floter. I, 33.
Floride. I, 131.
Florir. II, 201.
Florissant (adj.). II, 45.
Flouet. I, 454; II, 106.
Floureux, Fluctueux. II, 128.
Fluide. I, 131.
Flume. I, 281.
Fluteur. II, 119.
Foët. II, 429.
Foiblelet, Foiblet. II, 106.
Foin. I, 372.
Foine. I, 397.
Foisonner. II, 213.
Folastre. II, 72.
Folastrer. II, 220.
Folatrissime. II, 181.
Folet. II, 106.
Foleton, Folleton. II, 163.
Follastre. II, 72.
Follastrement. II, 354.
Fonctions. I, 378.
Fonde. I, 132.
Fondeur. I, 376, 379.
Fondriere. I, 375.
Fontaines. I, 440.
Fontainette. II, 106.
Fontainiere. II, 93.
Fontelette, Fontenette. II, 106.
Forain. I, 281.
For-banni. II, 306.
Forbannir. I, 281.
Forçable. II, 52.
Forçaire, Forcere. I, 283.
Force (outil). I, 386.
Force. II, 175.

Digitized by Google

Forcenaison, Forcener, Forcenerie, I, 282.
Forcer. I, 403.
Forceur. II, 119.
Forcine. II, 151.
Forclos. I, 283.
Forclus. II, 199.
Forestier. II, 93.
Forfaire. I, 283.
Forfaiteur. II, 119.
Forfaiture. II, 172.
Forfant. II, 429.
Forge-foudre. II, 306.
Forgeron, Forgeronne. II, 163.
Forgeter. II, 226.
For-huer. I, 403.
Forissu. I, 196.
Forligner. I, 283.
Forlonger. I, 403.
Formage. I, 390.
Forme. I, 386.
Formi. I, 451.
Forsener, Forsenerie. I, 282.
Fort. I, 403.
Fort. Baïf, IV, 461, note 93.
Fortemps. II, 306.
Forteresse. I, 410.
Fortieur. II, 181.
Fortin. II, 147.
Fortitude. I, 132.
Fort'resse, Fortresse. I, 467.
Fortunal. I, 414.
Fortuné. I, 283; II, 74.
Fortunée, au sens d'*infortunée*. Bell., II, 484, note 87; 487, note 101.
Fortuner. I, 132; II, 213.
Fortuneux. II, 128.
Forussi. I, 196.
Forvoyant. I, 451.
Forvoyer. I, 283; II, 230, 306.
Forvuider. I, 407.
Fosselu. II, 169.
Fossette. II, 106.
Fossoyeur. II, 119.
Fossure. II, 172.
Foüasse. I, 390.
Fouche. I, 366.
Foudre. II, 14.
Foudrier. I, 422; II, 93.
Foudroier, Foudroyer. II, 231.
Foudroieur, Foudroyeur. II, 119.
Foüer. I, 421.
Foueux. II, 128.
Fougere. I, 372.
Fougon. I, 414.
Fouine. I, 366.
Fouir. I, 454.
Fouldre de la guerre. II, 175.
Foule (en). II, 364.
Foulees. I, 403.
Fouleur. II, 119.
Fouleure, Foulleure. II, 172.
Foulle (à). II, 359.
Fouls. I, 484.
Fourageur. II, 119.
Fourbi, le Fourbi. I, 377; II, 48.
Fourche. I, 381.
Fourchee (lettre). Baïf, IV, 460, note 83.
Fourchu. II, 169.
Fourchument. II, 354.
Fourgon. I, 383.
Fourmage. II, 59.
Fourmentier. II, 93.
Fourmi, Fourmy (m.). II, 14.
Fourriere. II, 94.
Fourvoyer. I, 283; II, 230, 306.
Fousse. I, 452.
Foussoyer, II, 231.
Fouteau. I, 372; II, 79.
Fouyer. I, 452.
Fragile. II, 147.
Fraichet. II, 106.
Fraichin. II, 151.
Fraile. II, 62.
Frais, le Fraiz. II, 28, 30.
Frais-allumé. II, 306.
Fraisle. II, 62.
Fraize. I, 370.
Fraizette. II, 106.
Framboise. I, 370.
Francboyau. I, 403; II, 306.
Franchise. I, 284.
Francine. II, 148.

Digitized by Google

Francinelette. II, 99.
Francinette. I, 372, 373; II, 99, 106.
Frans (vint). Bait, IV, 455, note 35.
Franse. I, 477.
Frapemain. II, 306.
Fraudé. I, 132.
Fray. I, 284.
Frayer. I, 403; II, 199.
Frayoirs, I, 403.
Fréchet. II, 106.
Fredon. II, 163.
Fredonner, le Fredonner. II, 36, 213.
Fredonneter. II, 226.
Fregonde (nom de chien). I, 365.
Fremiller. II, 227.
Frenaisie. I, 416.
Frener. I, 132.
Frenetique. I, 80.
Frequentatif. I, 132; II, 145.
Fréquentatifs (verbes). II, 223.
Frequentement. II, 354.
Freres-Dieux. II, 306.
Frerot. II, 166.
Frescade. I, 196.
Fres-coulant. II, 306.
Fresle. II, 62.
Fresler. I, 284.
Freslon. I, 366.
Fresnier. II, 94.
Freté. I, 284.
Fretillar, Fretillard. II, 69.
Frezaye. I, 366.
Friandeau. II, 79.
Friandelet. II, 106.
Frilleux. II, 128.
Fringant. I, 284.
Fringotter. I, 366; II, 2.8.
Frippiere. II, 91.
Friquet. I, 383.
Friscade. I, 196.
Frise, Frises. I, 395.
Frison. II, 163.
Frisoter. II, 228.
Frisque. I, 284; II, 157.
Frisson. II, 14.
Frissonneux. II, 128.
Frivole (le). II, 30.
Frixe. I, 396.
Frixure. II, 172.
Froid (le). II, 28.
Froidir. II, 220.
Froidureux. II, 128.
Froisser. II, 236.
Fromage mol. I, 429.
Fromenteux. I, 422; II, 128.
Fromentier. II, 93.
Fronceure. II, 172.
Frond. I, 483.
Front. I, 395, 435; II, 430.
Front-cornu. II, 306.
Fronteau. II, 79.
Frontispice. I, 132, 395, 427.
Froument. I, 373, 452.
Froydure. II, 172.
Fructueux. II, 128.
Fructifier. I, 133.
Fruitage. II, 60.
Fruiteux. II, 129.
Fruitier. I, 397; II, 94.
Fruitir. II, 213.
Frument. I, 455.
Fruste. I, 196.
Fueillade. II, 58.
Fueillar, Fueillard. II, 69.
Fueillee. I, 398.
Fueillette. II, 106.
Fueilleux. II, 129.
Fueillure, II, 172.
Fuiard. II, 69.
Fuiellu. II, 169.
Fuir (le). II, 36.
Fuites (faire des). I, 407.
Fuitif. II, 145.
Fumees. I, 403.
Fumeux. II, 129.
Fumiere. I, 285.
Funeral. I, 133; II, 64.
Furial. I, 133; II, 64.
Furon. II, 163.
Fuseau. I, 386.
Fusée. I, 386.
Fusil. I, 386, 427, 461.

Digitized by Google

Fust (du verbe *estre*). I, 285, 414; II, 235.
Fust (tonneau). I, 386.
Fustes. I, 412.
Futur. II, 206.
Futur (le). II, 30.
Fuyant. II, 249.
Fuyard. II, 69.
Fuyon. I, 485.
Fuyte (à la). II, 359.
Fuytif. II, 145.
Fuzil. I, 386.
Fy de. II, 370.

G

G final. I, 483.
Gaber. I, 285.
Gabions. I, 410, 411.
Gacheur. I, 379.
Gadille. I, 366.
Gagate. I, 80, 375.
Gager. II, 213.
Gagne-denier. II, 306.
Gaiac. I, 416.
Gaiete. II, 26.
Gaignage. I, 285.
Gaigner. I, 442.
Gaillar, Gaillard. II, 69.
Gaillardise. II, 157. Rons., I, 53 et 391, note 111.
Galactités. I, 80, 376.
Galadin. II, 151.
Galate. II, 25.
Galehaut (nom de chien). I, 365.
Galiasse. I, 196.
Galiot. II, 14.
Galland. II, 68.
Gallée. I, 286.
Gallerie. I, 395.
Gallion. I, 414.
Galoper, le Galoper. I, 399; II, 36.
Gambade. I, 196.
Gambelette. II, 106.
Gand d'oiseau, I, 386.
Gangnage. I, 285, 403.
Gangner. I, 446.
Gantelee. I, 370, 373.
Garbe. I, 197.
Garbouil. I, 286.
Garcette. II, 106.
Garçon. II, 163.
Garçonner. I, 286.
Gardable. II, 52.
Gardecors. II, 306.
Garde-reliques. II, 255.
Garderobe. II, 306.
Gardeur. II, 119.
Gardeville. II, 306.
Gardon. I, 366.
Gardras (tu te). I, 467.
Gare-Gare. I, 403; II, 307.
Gargouilles. I, 395.
Garnel. I, 197.
Garse. I, 430.
Gast. I, 286.
Gaste-raisin. II, 307.
Gatetout. II, 307.
Gaucher. II, 91.
Gaudir (se). I, 286.
Gaudronné. I, 393; II, 430.
Gavion. I, 286.
Gayable. II, 52.
Gayeté. II, 76, 430.
Gaze. I, 391.
Gazouil. II, 42.
Gazouillis. II, 156.
Geantin. II, 151.
Gehinne. I, 286.
Gehinner. I, 287.
Gelant II, 45.
Gelasin. I, 81.
Gemeau, Gemelles. Baïf, I, 405, note 51.
Gemir. II, 246.
Gemme. I, 133; II, 14.
Gemmé. I, 133.
Gemmeux. II, 129.
Gendarme. II, 307.
Gendarmerie. II, 96.
General (le). II, 30.
Genet. I, 197, 373.
Genévre. I, 373.
Genial. I, 133; II, 64.
Genie. I, 18, 133.

Digitized by Google

Geniture. I, 287; II, 172.
Genius. I, 18, 102.
Genne. I, 286.
Genner. I, 287.
Genre. II, 11-20, 174.
Gensive. I, 416.
Gent. (subs.). I, 287.
Gent, Gente. I, 287, 479.
Gentement. II, 354.
Gentifemme. II, 307.
Gentil. I, 461.
Gentil-homme. II, 307.
Gentilime. II, 181.
Gentille, rimant avec inutile. I, 461.
Gentillime. II, 181.
Geographie. I, 81.
Geomant. I, 81; II, 68.
Gëometrie. I, 17.
Gerbeur. I, 379.
Gerfaut. I, 366.
Germeux. II, 129.
Gesine. I, 288.
Gesir. I, 288.
Gestes. I, 133, 288.
Geynner. I, 287.
Gezir (le). II, 36.
Ghirlande. I, 197.
Giboyer. II, 231.
Gigantin. II, 151.
Gigot. I, 390.
Gigoteau. I, 416; II, 79.
Gimber. II, 222.
Ginet. I, 197.
Girlande. I, 197, 459.
Giroflée. I, 370.
Girouëter. II, 226.
Glage. I, 373; II, 60.
Glan. I, 370, 373.
Glandage. II, 60.
Glandeux. II, 129.
Glas. II, 71.
Glas gelant. Baïf, I, 404, note 34.
Glauce, Glauque. II, 25.
Glayeul. I, 370, 373.
Gliçure. II, 172.
Glissant. II. 45.
Glissantement. II, 354.
Glix. I, 134.
Glorieus, Glorieux. II, 129.
Glouglouter. II, 199.
Glout. I, 288.
Gloutement, Glouttement. II, 354.
Glu. II, 14.
Gluer. II, 213.
Glueux. II, 129.
Gluon. II, 163.
Glus. I, 382.
Gnidien, Gnosien. II, 88.
Gobelet. II, 106.
Gobelin. II, 151.
Godale. I, 390.
Goffrage. II, 60.
Gogue, Gogues. I, 288. Baïf, V, 214 et 397, note 107.
Gommeux. II, 129.
Gomphanon. I, 386.
Gondolle. I, 414.
Gonfle. II, 22.
Gonnel. I, 197.
Gord. I, 288.
Gorge (avoir bonne). I, 407.
Gorgerin. II, 151.
Gorgette. II, 106.
Gorgon. II, 26.
Gorgontin. II, 151.
Gorin. II, 151.
Gorrier. I, 289.
Gosser. II, 213.
Gosserie. II, 96.
Goufle. I, 454; II, 22.
Goulet. II, 106.
Goulette. II, 106.
Goulphre. I, 484.
Goulphre pour Goulphe. Du Bell., I, 170 et 493, note 97.
Goulu. II, 169.
Goulument. II, 354.
Gour. I, 289.
Gourmer (se). I, 399; II, 240.
Gouspiller, Gouspilleur. I, 289.
Gouster (le). II, 36.
Goutieres. I, 403.
Gouttes. II, 21.

Digitized by Google

Gouvernail. I, 414.
Goy. I, 386.
Grace à Dieu (la). II, 370.
Graffer. II, 222.
Grailet. II, 106.
Gramen. I, 415.
Grammarien I, 134.
Grammerci. II, 307.
Grand. II, 11.
Grand-ame. II, 307.
Grandelet. II, 99, 106.
Grand erre. I, 270.
Grandet. II, 99, 106.
Grandime. II, 180.
Granmercy. II, 370.
Granpere. I, 478.
Grand's pointes, Grand' pointes. Baïf, II, 464, note 3.
Grans. Bell., II, 477, note 68.
Grapeau. II, 79.
Grappette. II, 107.
Grasselet, Grasset. II, 99, 107.
Grasselu. II, 169.
Gratecu. II, 307.
Grateleux. II, 129.
Gratelle. I, 417; II, 83.
Gratifier. I, 134; II, 307.
Gratigner. II, 222.
Gratuse. I, 383.
Gravelle. I, 417; II, 83.
Graveur. II, 119.
Graveure. I, 480.
Gravois. II, 160.
Grec (mots tirés du). I, 61.
Grec-Latin. II, 307.
Grecs, Grecz. I, 457.
Grediller. II, 227.
Gref. I, 289.
Gregeois, Gregeoys. II, 160.
Greigneur. II, 180.
Grenad, Grenades. I, 370; II, 14.
Grenouillau. II, 74.
Grenu. II, 169.
Gresiller. II, 227.
Gresillon, Grezillon. II, 163.
Gresle. II, 30, 62.
Gresler. II, 242.
Greslet. II, 107.
Gresleux. II, 129.
Gresset. I, 366.
Greve (lourde), Greve (jambe), Gréve (raie des cheveux). I, 289.
Grever. I, 289.
Grifé. I, 422; II, 74.
Grifu. II, 169.
Grille. I, 383.
Griller. II, 213.
Grimpart. II, 69.
Grimper (se). II, 241.
Grincer. II, 236.
Gringoter. I, 366; II, 228.
Griottes. I, 370.
Grippe-tout. II, 307.
Gris (chiens). I, 365.
Grison, Grisonne. II, 163.
Grivolé. II, 74.
Groin. I, 468.
Groiseliers. I, 453.
Groler. I, 289.
Gromelant. II, 45, 249.
Gromeler. II, 225.
Gronder (le). II, 36.
Gros. II, 179.
Grosse. I, 435.
Grosselet, Grosset. II, 107.
Grossement. II, 354.
Grouler. I, 289.
Grue. I, 366.
Grumeleux. II, 130.
Guari. I, 443.
Guarir. I, 443; II, 201.
Guary-toy. I, 486.
Guelphe. I, 197. A la Guelphe. Du Bell., II, 562, note 110, et *Langue de la Pléiade*. II, 403.
Guenichon. II, 163.
Guenon. II, 15, 163.
Guerdon, Guerdonner. I, 290.
Guerdonneur. I, 291; II, 119.
Guerrier. I, 379. Guerriere. I, 20, 197, 412.
Guerroyer. II, 231.
Guespin. II, 151. Baïf, III, 386, note 70.
Gueuse. II, 430.

Digitized by Google

Guide. II, 15.
Guide-dance. II, 307.
Guider (se). II, 241.
Guigner. I, 291.
Guignes (fruit). I, 370.
Guignoter. II, 228.
Guillochis. I, 396.
Guimple. I, 393; II, 15.
Guinder. I, 198, 414.
Guinier. I, 373.
Guisian. II, 426.
Guisin. II, 148.
Guiterre. I, 386, 444.
Guysar. II, 69.
Guysien. II, 88.
Guyzarme. I, 386.
Gymnosophiste, Gynecocratie. I, 81.

H

H. I, 483.
Ha *(habet)*, Habandonnez. I, 483.
Habertin. II, 151.
Habillé. I, 435.
Habit. I, 393.
Habitable. II, 52.
Habitation (l') et ses parties. I, 394.
Habituer. II, 246.
Haches. I, 381.
Hachi-gigotis. II, 307.
Hachis. I, 390.
Hacquenée. I, 366.
Hæmatités. I, 81, 376.
Haillonneux. II, 130.
Haim, Hain. I, 386.
Haineux. II, 130.
Haineux (le). II, 30, 130.
Haïr. II, 204.
Halebarde. I, 386.
Halebardier. I, 380.
Halecret. I, 393.
Haleinement, Halené. I, 291.
Halenée, Halener. I, 292.
Haler. I, 403.
Haletant. II, 45.
Hallebrent. Balf, IV, 454, note 22.
Hallée (la). II, 48.
Halleter. II, 226.
Hallier. I, 373.
Hallure. II, 172.
Ham. II, 370.
Hampe. I, 386, 403.
Hampe (m.). II, 15.
Hanir. I, 366, 479.
Hanneton. I, 366.
Hanseux. II, 130.
Haof. II, 370.
Happer. II, 246.
Harangere. II, 91.
Haranguer, le Haranguer. II, 36, 213.
Harde. I, 403.
Hardieur. II, 181.
Hardouers. I, 403.
Harencs. I, 390.
Hargne. I, 417.
Harigot. I, 386.
Harmonie. I, 81, 460.
Harmonique. I, 82.
Harnois. I, 381, 393.
Harpe. I, 386.
Harper (se), Harpeur. I, 292.
Harpye. I, 82.
Harquebouze, Harquebuse. I, 454, 460.
Harquebusade. I, 198.
Harquebuzier. I, 380, 412.
Harsoir. I, 224, 358; II, 343. V. *Arsoir.*
Hart. I, 386.
Hasardeux. II, 130.
Hasler. II, 236.
Hastivement. II, 354.
Hatiers. I, 382.
Hatif. II, 145.
Hault (le). II, 30.
Hault (adv.). II, 351.
Haultement, Hautement. II, 354.
Haulx. I, 484.
Haumusse. I, 393.
Haussebec, Haussebeque. I, 423, II, 307.

Digitized by Google

Haussebequer, Haussepieds. II, 307.
Hausseure. II, 430.
Haut. II, 179.
Hautain. II, 62.
Haut celebrant, Haut-cornu, Hautcourbant. II, 307.
Hautesse. II, 98.
Haut-loüer, Haut-parlant, Hauttonnant. II, 307.
Haut-tonner. II, 308.
Have, crochu. Rons., V, 413.
Havée. I, 292; II, 48.
Havement. II, 354.
Havet. I, 382, 386.
Havre. I, 414.
Hayneux. II, 30, 130.
Hazarder (se). II, 241.
Haze. I, 366.
Hebene. I, 373.
Hebeter. I, 134.
Hecatombe. I, 82.
Hectoré. II, 74.
Hectorean. II, 66.
Hectoride. II, 144.
Helenin. II, 151.
Heliconien. II, 88.
Heliotrope. I, 81, 376.
Hellebore. I, 373.
Hellespontique. II, 155.
Hematite. I, 81.
Hemisphere, Hemystyche. I, 82.
Hendecasyllabe. I, 82. Du Bell.. I, 483, note 44.
Heraut. I, 380.
Herbelette, Herbete, Herbette. II, 99, 107.
Herbeux. II, 130.
Herbine. II, 148.
Herbis. II, 292.
Herbu. II, 169.
Hercueil. I, 444.
Herculean. II, 66.
Herculin. II, 151.
Hereditaire. I, 134.
Heredital. II, 64.
Hergneux. I, 444; II, 130.
Heriçonner. II, 213.
Herisser (se). 241.
Heritage. Baif, IV, 468, note 143.
Heriter. II, 246.
Hermaphrodite. I, 82, 417.
Herme. I, 363; II, 25.
Heroe. I, 82.
Heroique. I, 83.
Heron. I, 367.
Heronniere. II, 94.
Heros. I, 460.
Herses. I, 410.
Hespere. I, 83.
Hetheroclite. I, 83. Du Bell., I. 479, note 18.
Hetter, se Hetter. I, 293; II, 199.
Hetudeau. I, 367.
Heur. I, 293, 448.
Heure. II, 344.
Heurer. I, 293; II, 213.
Heureux. II, 130.
Hideur. I, 293.
Hideuseté. II, 76.
Hier. II, 343.
Hieroglife. I, 83.
Hierre. I, 134.
Hinne. I, 484.
Hiperborée. I, 83.
Hippomane. Du Bell., II, 563, note 118.
Hirlandois. I, 483; II, 160.
Historier. II, 430.
Historiographe. I, 83.
Histrion. I, 135.
Hiulque, pour mal joinct. Du Bell., I, 484, note 53.
Ho. II, 370.
Hobreau. I, 367.
Hochepot. I, 390.
Hocher. I, 294.
Hocheterre. II, 308.
Hocqueter. I, 294.
Hogner. I, 294.
Hoir. I, 419.
Homicide. I, 135. Homicide (ton). II, 30.
Homilie. I, 83.
Hommace. II, 58.

Digitized by Google

Hommager. II, 91.
Homme-beste. II, 308.
Homme de lettre. II, 175.
Homme-femme. II, 308.
Hommet. II, 107.
Hongner. I, 294, 367, 454.
Honnesteté. Du Bell., I, 485. note 53.
Honneur. I, 135.
Honny. I, 294.
Hontager. I, 294; II, 213.
Honteusement. II, 355.
Honteuset. II, 107.
Horacien. II, 89.
Horaciser. I, 25, note 1.
Horlogin. II, 151.
Horologe. I, 135, 470.
Horreur. II, 15.
Horreur (l') d'une grand'hache. II, 175.
Horrible. I, 460.
Horrible (adv.). II, 351.
Horriblement. II, 355.
Horribler. I, 422; II, 220.
Hors. II, 342. Baïf, III, 380, note 40.
Hospital. I, 135; II, 64.
Hostelage, Hostellage. I, 294; II, 60.
Hostelier, Hostellier. I, 295; II, 94.
Hostesse. II, 98.
Hoteau. II, 79.
Houbelon. I, 470.
Houer. II, 213.
Houlettes. I, 382.
Houp. II, 370.
Houpe. I, 407.
Houpeau. II, 79.
Houpegay. II, 370.
Houpelu. II, 169.
Houper. II, 214.
Houppelu. II, 169.
Houpu. II, 169.
Houssine. I, 386.
Houssoir. II, 159.
Houste. I, 452.
Houx. I, 373.
Hucher. I, 295.
Huchet. I, 386.
Huee. I, 403; II, 48.
Huer. I, 403.
Huguenot. II, 166.
Huguenotic. II, 155.
Huguenotiser. II, 209, 214.
Huile, Huille. II, 15.
Huiler. II, 214.
Huileux. II, 130.
Huis. I, 295. Baïf, III, 378, note 28.
Huitreux. II, 130.
Hulée, Hullement, Huller. I, 296.
Humble-fier. II, 308.
Humblesse. II, 97, 98.
Humer. II, 430.
Humeur. I, 135, 429, 431; II, 15.
Humeurs. I, 463.
Humide (l'). II, 30.
Humilité. II, 97.
Hune. I, 412, 414.
Huppe. I, 367.
Huraut. I, 367.
Hure. I, 403.
Hurlee. II, 48.
Hurlu burlu. II, 370.
Hurt. I, 296.
Hurtebelier. II, 308.
Hurter. I, 449.
Hutaudeau. I, 367.
Huys. I, 295, 435.
Huytreux. II, 130.
Hyacinthe. I, 83, 376.
Hyblien. II, 89.
Hydraulique. I, 386.
Hydre. I, 83; II, 15.
Hydrien. II, 89.
Hydropique. I, 84, 415.
Hylastor (nom de chien). I, 365.
Hyle (nom de chien). I. 365.
Hymen. I, 462.
Hymeneau. II, 66.
Hymettien. II, 89.
Hymne. II, 15.
Hynne. I, 84.

Digitized by Google

Hyperborean. II, 66.
Hysope. I, 415.
Hyulque. I, 135.
Hyvernal. II, 64.

I

I. II, 142.
Iambe. II, 430.
Iambique. I, 84.
Ian. II, 65, 142.
Ible. II, 142.
Ic. II, 143, 154.
Icelle, Iceluy. I, 297.
Iche. II, 143.
Ichnobat (nom de chien). I, 365.
Icy. II, 342.
Idalien. II, 89.
Ide, *Ide*. II, 25, 143.
Idée. I, 84.
Idien. II, 89.
Idiome national (matériaux fournis par l'). I, 210.
Idolatrer. II, 220.
Idole. I, 85; II, 15.
Idoyne. I, 297.
Ie. II, 144.
Ien. II, 87.
Ier. II, 91.
Ierre. I, 134.
Ierrin. II, 151.
If. II, 144.
Ignare. I, 135.
Ignée (exhalaison). Bell., II, 479.
Igner. II, 227.
Ignoramment. II, 355.
Il, Ils. II, 184, 187. V. *Y*. II, 343.
Ile. II, 147.
Iliade. I, 435; II, 28.
Illa. II, 342.
Ille. II, 147.
Iller. II, 227.
Illusif. II, 146.
Illustrateur. I, 136; II, 119.
Illustration. I, 136.
Illustrément. II, 355.
Illustrer. I, 136.
Image (m.) II, 15.
Imager. I, 297, 378.
Imagette. II, 107.
Imbecil. I, 480.
Imbecillité. I, 136.
Imboscade. I, 192, 198, 411.
Imitable. II, 52.
Immortalisant. II, 45.
Immortel. II, 12.
Immortellement. II, 355.
Immuable. II, 52.
Imparfait. II, 205, 308.
Imparfait (l'). II, 30.
Imperatif. II, 204.
Imperatrix. I, 102, 136.
Impersonnels (Verbes). II, 241.
Impetrer. I, 136.
Impetueux, Impieteux. II, 130.
Impiteux. II, 130, 308.
Impitié. II, 308.
Impitoyable, Implacable. II, 52.
Imployable. I, 60; II, 52, 308.
Impollu, Impolu. I, 136; II, 169.
Importable. II, 50, 53.
Imposteur. II, 119.
Impostrice. II, 20, 119.
Impourveu (à l'), à l'Impourvue. II, 308. Impourveue. II, 48.
Imprecation. II, 430.
Imprenable. II, 53.
Improspere. I, 136.
Impudic. I, 137.
Impudicité, Impudique. I, 137.
Impugnable. II, 53.
Impugnateur. I, 137.
Impuniment. II, 355. II, 560, note 88.
Impurité. I, 137.
In. II, 147.
Inaccostable. II, 53.
In-accoustumé. II, 308.
Inach. II, 24.
Inache. II, 25.
Inachien. II, 89.
Incantation. I, 137.

Digitized by Google

Incapable. II, 53.
Incertain (l'). II, 30.
Incessable. II, 53.
Incessamment, Incestement. II, 355.
Inchoatifs (verbes). II, 223.
Inciter. I, 137.
Inclin. I, 102, 137; II, 30.
Incoatif. I, 138; II, 146.
Incommodité. II, 308.
Incomparable, Incomprenable. II, 53.
Incompréhensible. II, 143.
Inconsolable. II, 53.
Inconstamment. II, 355.
Inconstances. II, 174.
Incontinant. II, 343.
Incorporer, Incorruption. I, 138.
Incoulpable. I, 138; II, 53.
Incroyable. II, 53.
Incroyablement. II, 355.
Incube. I, 138.
Incurable. II, 53.
Incurable (faim). Baïf, I, 406, note 55.
Incurieux. II, 130.
Incursion. I, 138.
Inde. I, 463.
Indeleble. I, 138.
Indeleblement. II, 355.
Indicatif. II, 205-206.
Indice. I, 138.
Indicible. II, 143.
Indine. I, 460. Baïf, III, 379, note 38.
Indique. II, 155.
Indiscret. I, 138.
Indiscretement. II, 355.
Indocte. I, 139.
Indois. II, 160.
Indole. I, 139.
Indompté. II, 308.
Indomtable, Indontable. II, 53.
Indonté. II, 74.
Induire. I, 139; II, 308.
Industrieux. II, 130.
Ine. II, 147.
Ineffable. II, 53.
Inegal. I, 139; II, 64.
Ineptement. II, 355.
Inequalité. II, 308.
Iner. II, 227.
Inespéré. I, 427; II, 74.
Inevitable. II, 53.
Inexorable. II, 53, 308.
Inexprimable. II, 53.
Inexpugnable. II, 53, 308.
Inextinguible. I, 139, 376.
Infait. I, 458.
Infant. I, 139.
Infanterie. I, 198.
Infantin. II, 152.
Infaussable. II, 53.
Infecter. II, 220.
Infectes. Baïf, IV, 468, note 141.
Infélicité. I, 139; II, 309.
Infertile. I, 140; II, 147.
Infet. I, 458.
Infétes. Baïf, IV, 464, note 117.
Infini, l'Infini. II, 30, 309.
Infinitif. II, 206-207.
— *employé substantivement*. II, 33-40.
Infirmer (s'). I, 140.
Inflechissable. II, 309.
Influance, Influence, Influer. I, 363.
Influs, Influx I, 140, 363.
Influxion. I, 140, 363.
Infortuné. II, 74.
Infracteurs. Du Bell., I, 500, note 159.
Infructueux. II, 130.
Infus. I, 140.
Ingardable. II, 54.
Ingenieux. II, 131.
Ingrat. I, 140.
Ingratissime. II, 181.
Inhonoré. II, 74.
Inhospitable. II, 54.
Inhumain. I, 140; II, 309.
Inimitable. II, 54.
Injurieux. II, 131.
Injustement. II, 353.
Inniable. II, 54.
Innocentement. II, 355.

Digitized by Google

Innombrable. II, 54.
Innover. I, 141.
Innumerable. I, 141; II, 54.
Insatiable. II, 54.
Insenser. II, 220, 309.
Insigne. I, 141.
Inspirer. I, 141.
Instant. I, 141.
Instaurateur. II, 119.
Instruments. I, 381.
Insupportable. II, 50, 54.
Intellect, Intellectuel. I, 141.
Intemperature. II, 172.
Intentif. II, 145.
Interjections. II, 369.
Interlocuteur. II, 254, 309.
Intermission. I, 142.
Interroguez. I, 459.
Intestin. II, 152.
Intouchable. II, 54.
Intrade. I, 199.
Introduire. II, 309.
Inutil. I, 480.
Inutilles, rimant avec chevilles. I, 461.
Inutis. I, 461.
Invaincu, Inveincu. I, 28; II, 169, 309, 421.
Invangé. II, 74.
Inventer, l'Inventer. I, 427; II, 36.
Inventeur. II, 119.
Inventif, II, 146.
Inversion du complément. II, 176.
Inversions. II, 251.
Inveteré. I, 142.
Invincible. II, 309.
Inviolable. II, 54, 309.
Invulnerable. II, 54.
Io. II, 370.
Iò. I, 85.
Iolkien. II, 89.
Ion (mots en). II, 161.
Iphigene. II, 25.
Iq, Ique. II, 154.
Iquer. II, 227.
Ir. II, 156.
Iraigne. Du Bell., II, 547, note 11.
Iraisonnable. II, 54.
Ire. I, 297. Baïf. I, 402, note 11.
Iré. I, 298; II, 75.
Iregne. I, 367.
Ireux. II, 131.
Iris. I, 376, 463.
Irraisonnable, Irreconciliable, Irreparable, Irrevocable. II, 54.
Irrision. I, 142.
Irrite-mer. II, 309.
Is. II, 156.
Iser (verbes en). II, 209.
Isleau. II, 430.
Isleux. II, 131.
Isme. II, 157.
Isnel. I, 298.
Isque. II, 157.
Issant. II, 45, 249.
Issir. I, 299.
Iste. II, 157.
Istrien. II, 89.
It. II, 158.
Itacois. II, 160.
Itale, Itales. II, 25.
Italianismes. Du Bell., II, 545, note 38.
Italien (mots tirés de l'). I, 178.
Itaquois. II, 160.
Ithyphale. I, 86.
Ivoirin. II, 152.

J

Ja. I, 299; II, 341, 345.
Jacint. II, 15.
Jaçoit, Jaçoy. I, 299.
Jacque de maille. II, 309.
Jacque. I, 393.
Ja-desja, ja-ja. I, 299.
Jaleuse. I, 448.
Jalousie. I, 199.
Jamais. II, 346.
Jambons. I, 390.
Jan. II, 28.
Jangler (le). II, 36.
Janglerie. I, 300; II, 96.
Jangleur. II, 119.

Digitized by Google

Jante. I, 386.
Japer, Japper (le). II, 36.
Jaquer. I, 403.
Jaqueter. II, 214.
Jaquin. II, 148.
Jarcant. II, 201.
Jarçon. II, 163.
Jardiner (se). I, 407.
Jardinet. II, 107.
Jardinier. II, 94.
Ja-retif. II, 309.
Jartier. I, 393; II, 94.
Jartiere. I, 468.
Jasard. II, 69.
Jason (nom de chien). I, 365.
Jaspe. I, 376.
Jaucher. II. 200.
Jaune coulant. II, 309.
Jaunement. II, 355.
Jaunissant (adj.). II, 45.
Jaunisse. I, 417.
Javelle. I, 398.
Jayet. II, 107.
Jazard. II, 69, 70.
Jazeur. II, 119.
Je. II, 183, 186.
Je ne scay quoy (le). II, 49.
Jé (j'ai). I, 481.
Jecter. I, 142.
Jects, Jets. I, 382, 386.
Jetteur. II, 119.
Jetton. I, 398; II, 164.
Jeu (à). II, 359.
Jeun. II, 22.
Jeunement. I, 404; II, 355.
Jeunes (les). II, 30.
Jeunet. II, 107.
Jeunir. II, 220.
Jeusner (le). II, 36.
Jeux. I, 419-420.
Jobertin. II, 152.
Jocondalle. I, 377.
Joe. II, 430.
Joindre. II, 246.
Jointe. II, 48.
Joliet. II, 107.
Jonathe. II, 25.
Jonchée. I. 386.
Josimin. Rons., IV, 112.
Josmin. I, 373, 445.
Jou. I, 483.
Jou', Jouë. I, 465. Baïf, IV, 455, note 36.
Jouisseur. II, 119.
Jou'ra. I, 468.
Jour. II, 345.
Jour-apporte. II, 309.
Jourd'huy. II, 345.
Journal. II, 64.
Journalier. II, 94.
Journee. I, 435.
Journel. I, 300. Journelle (main). Du Bell., I, 481, note 32.
Jouvance, Iouvence. I, 300.
Jouvenceau. II, 80.
Jovial. I, 363; II, 64.
Joyal. II, 64.
Joyeux. II, 131.
Jube. I, 142.
Judiciaire (le). II, 30.
Juge. I, 380.
Juifs. I, 459.
Juillet (pour julep). I, 417, 464.
Jumelet. II, 107.
Jun (a cœur). Baïf, IV, 461, note 91.
Jupiter. I, 463.
Jurer. I, 142.
Jus. II, 343.
Just. I, 417, 486.
Juvénile. II, 147.

K

Κινοτάφια. I, 18.

L

L. I, 484.
— *euphonique*. I, 487.
Là, Là bas. II, 343.
Laberint, Labyrinth. I, 86.
Labeur. II, 430.

Digitized by Google

Labeure. I, 448.
Labile. I, 142; II, 147.
Laborieux. II, 131.
Labourable. II, 54.
Labourer. II, 430.
Lacer. II, 214.
Lacher (se). II, 241.
Lachne (nom de chien). I, 365.
Laçon. I, 386; II, 164.
Lactée. I, 363.
Ladre vert. I, 300.
Laërtide. II, 144.
Laërtien. II, 89.
Laicteux. II, 131. Pierre Laicteuse. I, 376.
Laictue. I, 373.
Laidure. I, 300; II, 172.
Laine-d'or. II, 309.
Laineux. II, 131.
Laires. I, 142.
Lairra, Lairray, Lairroit, Larroient, Lairroyent. I, 468; II, 202.
Laissees. I, 404.
Laisser. II, 248.
Laisser-courre. I, 404; II, 309.
Laisson. I, 485; II, 105.
Lait (bouillir du). II, 245.
Lait d'amandes. I, 417.
Laitée. I, 363.
Laitin. II, 152.
Laitine. I, 363.
Lamant. II, 430.
Lamantematin. II, 309.
Lamanteux. II, 131.
Lambrissee. I, 395.
Lambrunche. I, 373.
Lame. I, 300.
Lamentable. II, 54.
Lamenter, le Lamenter. I, 142; II, 36, 238, 246.
Lamiens, Lampe. I, 143.
Lampegeant. I, 199.
Lamperon. II, 164.
Lamy Baudichon. Du Bell., I, 482, note 37.
Lance. II, 40.
Lancement. I, 404; II, 85.
Lancer, le Lancer. I, 404; II, 36, 40.
Lances fresnieres. I, 381.
Landiers. I. 382.
Langage. II, 60.
Langager. II, 91.
Langageur. I, 300.
Langard. II, 70.
Langoreux, Langoureux. I, 451; II, 131.
Langue du pays (vices de la). Du Bell., I, 485, note 53.
Languette. II, 107.
Languide. I, 143.
Languier. II, 94.
Languillanneuf. Baïf, V, 181 et 395, note 91.
Languissant. II, 45.
Lanier. I, 367; II, 94.
Lanier, Lanière. II, 430.
Lanis. II, 156.
Lanterner. II, 214.
Lapas. I, 143.
Lapidaire. I, 378.
Lapidé. I, 143.
Lapis l'Azuli. I, 376.
Laps. I, 143.
Laqs. I, 386.
Larciné. II, 75.
Lardé. I, 390.
Lardoire. II, 382.
Larget. II, 107.
Largue. I, 414.
Larmelette. II, 108.
Larmeux. II, 131.
Larmoyable. II, 54.
Larmoyer, le Larmoyer. I, 431; II, 36, 231.
Larrecin. I, 470.
Larron. II, 33.
Larronne. II, 20.
Larronner. II. 214.
Larronnesse. II, 20, 33, 98.
Larve. I, 143.
Las. II, 370.
Lascif. I, 143, 459; II, 146.
Lasciveté. I, 143.
Lasse moi. I, 301; II, 370.

Digitized by Google

Lasset. II, 108.
Lasseté. II, 75.
Lassis de fil retors. I, 391.
Lassitude. II, 75.
Late. I, 396.
Latin (mots tirés du). I, 102.
Laton. II, 164.
Latonien. II, 89.
Laurierin. II, 152.
Lavacre, Lavatoire. I, 143.
Laye. I, 367.
Le. II, 184.
Lé. I, 301.
Leans. I, 301; II, 341.
Lecher. I, 431; II, 236.
Lede. II, 25, 28.
Leger, Legier (de). II, 351, 362.
Legercourant. II, 309.
Legere (nom de chienne). I, 365.
Leger-volant. II, 309.
Lelap (nom de chien). I, 365.
Lemnien. II, 89.
Lemurs. I, 143.
Lenean. II, 66.
Lent. I, 144.
Lentisque. I, 373.
Leonin. II, 152.
Lepide. II, 25.
Lequel, Lesquels. II, 196.
Lerelot. II, 166.
Lernean. II, 66.
Lese Majesté. II, 430.
Lesse. I, 386.
Letanie. I, 86.
Letarge. I, 86.
Lethargie. I, 86.
Lethe. II, 25.
Lethien. II, 89.
Lettre fourchée. V. *Fourchee*.
Lettre (homme de). II, 175.
Lettres. I, 378.
Leucophile. I, 86.
Leur, Leurs. II, 185.
Leurre. I, 386.
Lever (se). II, 222, 241.
Levrelete. II, 108.
Levretter. I, 404.
Levrier. I, 365, 367, 404, 468.
Lexicon. I, 18, 86.
Lexive. I, 398.
Lezard. II, 70.
Lezarde. II, 20.
Lezardin. II, 152.
Libelleur. II, 119.
Liberalité. I, 144.
Libertin. I, 144, 427.
Librairie, Libre. I, 144.
Lice. I, 367.
Licence. I, 427.
Lichefrite. I, 382.
Licher. II, 201.
Licite. I, 144.
Licitement. II, 355.
Lierre. I, 134.
Lierre-porte. II, 309.
Lierrin. II, 152.
Liesse. I, 301.
Lieu (adverbes de). II, 342.
Lieu (avoir). II, 233.
Lieüre. II, 172.
Lièvre. I, 367; II, 172.
Lignage. II, 60.
Ligne. II, 430.
Ligneul. I, 387.
Lilial. II, 64.
Limace. I, 367.
Limande. I, 387.
Limas. I, 367; II, 72.
Limasson. II, 164.
Lime. I, 144, 387.
Limer. I, 145.
Limier. I, 365, 367, 404.
Limite. II, 15.
Limonneux. II, 131.
Line, Lyne. II, 25.
Lineament. I, 145.
Lineature. I, 145; II, 172.
Lingiere. II, 91.
Lionneau. II, 80.
Liquide, le Liquide. I, 145; II, 28, 430.
Liriq, Lirique. I, 87; II, 155.
Lis. I, 369, 373.
Lisans (les). II, 46.
Litelet. II, 108.

Digitized by Google

Livre (supprimé), *le quatrieſme*. I, 17.
Livrelet, Livret. II, 108.
Lobbe. I, 301, 423.
Locande (chambre). I, 199.
Locatif. II, 146.
Locher. I, 301.
Lodier. I, 387.
Loge. I, 396.
Logette. II, 108.
Logis. I, 435.
Logistile. Du Bell., II, 550, n. 36.
Loin-tirant. II, 309.
Loirée. II, 82.
Lois (nombreuses). I, 436.
Loise. I, 301.
Longe. I, 382, 387.
Long-bois, Long-bruyant, Long-flottant. II, 309.
Longuet. II, 108.
Lopin. II, 152.
Lors. II, 346.
Los, Lôs. I, 301.
Lote. I, 86.
Louanger. II, 91, 214.
Louard. II, 70.
Loueur. II, 119.
Loup (tenir le) par les oreilles. Du Bell., II, 549, note 31.
Loupcerve, Loucervier, Lougarou. II, 310.
Lou'ra. I, 468.
Lourdasse. II, 58.
Lourdaut. II, 73.
Loure. I, 387.
Loutre. I, 367.
Louveteau. II, 80.
Louvin. II, 148, 152.
Loy naturelle. II, 430.
Loyer. I, 302, 427.
Loz. I, 301.
Lubric, Lubrique. I, 145.
Luc. I, 387, 440, 458.
Lucet, Lucette. II, 99.
Luicte. I, 455. Du Bell., II, 555, note 63.
Luisamment, Luisantement. II, 355.
Luitant. I, 455.
Luite, Luitte. I, 302, 455.
Luitter. II, 201.
Lumiere (iecter en). Du Bell., I, 490, note 77.
Luminaire. I, 146; II, 63.
Lumineux. II, 131.
Lunaire (Pierre). I, 376.
Lunatiq. I, 146.
Lut, Luth. I, 387, 440.
Lutherien. II, 89.
Lutheriste. II, 158.
Luyre. II, 222.
Luyte. I, 455.
Luyteur. II, 120.
Lybien. II, 89.
Lycanthropye, Lychnite. I, 87.
Lycien, Lydien. II, 89.
Lynce. I, 367.
Lyncurium. I, 376.
Lyonceau. II, 80.
Lyonin. II, 152.
Lyre. I, 387.
Lyrique. I, 87.

M

M. I, 484.
Ma. II, 190.
Macedon. II, 26.
Machecouliz. I, 410.
Mache enclume. II, 430.
Machoire. I, 431; II, 159.
Machotter. II, 229.
Maçonnant. I, 395.
Macreau. II, 80.
Macter. I, 146.
Macule. I, 146. Bell., 474, note 56.
Madré. II, 75.
Mæandrin. II, 152.
Magazin. I, 199.
Magesteux. II, 131.
Magistrat, Magnanime, Magnanimité. I, 146.
Magnifier. I, 302
Magnifique. I, 199.

Digitized by Google

Mahometiste. II. 158.
Maidieux (ce). V. *Cemaidieux*.
Maignée. I, 302.
Maigrelet. II, 108.
Maille, Mailles. I, 377, 393, 404.
Maillée. I, 391.
Main, Mains. I, 199, 399, 407, Main (donner la derniere) pour mettre fin et parachever. Du Bell., I, 485, note 53; 490, note 77. Main-à-main, Main-forte. II, 310.
Maint. II, 430.
Maintenant. II, 345.
Mais, Mais bien, Mais que, n'en pouvoir Mais. II, 368.
Maisonnette. II, 108.
Maisonnier. II, 94.
Maistres. I, 404.
Maistrier. I, 230; II, 94.
Maistriser. II, 220.
Maitre. I, 440.
Majeurs (nos). I, 146.
Mal (subst.), Mal, Male (adj.). I, 302. Mal de celluy qui l'a, Mal de Naples, Mal françois. Du Bell., II, 551, note 39.
Mal-accoustré, Mal-adestre. II, 310.
Malader. II, 214.
Maladie. I, 436.
Mal-adroit, Mal-advisé, Malagencé, Mal-aise, Mal-aiser (se), Malan, Malasseuré. II, 310.
Malavisément. II, 355.
Mal-basty, Mal-caut, Mal-conseillé, Mal-courtois, Mal-croyant, Mal-duisant. II, 310.
Male, I, 302.
Malefice. I, 146.
Malement, Mallement. II, 355.
Malencontre. I, 303.
Malencontreux. II, 131.
Mal-enfilé, Mal-en-point. II, 310.
Male-nuit, Male-tache. II, 311.
Maleurer, I, 303.
Mal-façonné, Malfaire. II, 310.
Malfait, Malfameux, Malgesir, Malguerdonné. II, 311.
Malheure. I, 303.
Malheuré, ée. I, 303; II, 311.
Malheurer. I, 303; II, 214.
Mal-heurté. II, 311.
Malin. II, 152.
Maline. I, 460.
Malitieux. II, 131.
Mallement. II, 303.
Mal-mesuré, Mal-né, Mal-nommé. II, 311.
Malotru. II, 170.
Mal paré, Malparty. II, 311, 359.
Malpiteux. II, 131.
Mal-plaisant, Mal-poli, Mal-propre, Mal-rassis, Malrenomeuze, Mal-rongné, Mal-sage, Malseur, Mal-tourné, Mal-traitté, Malurté, Malvoluntiers, II, 311.
Mamelu, Mammelus. I, 458.
Mammelette. II, 108.
Mananda. I, 303; II, 341, 370.
Manche (épingles). I, 199, 387. Baïf, IV, 460, note 74.
Manche. I, 387.
Mancheron, Manchon. II, 164.
Mandieur. II, 120.
Mandillon. I, 393; II, 164.
Mandragore. I, 373.
Manes. I, 147.
Mangeard. II, 70.
Mange-chair, Mange-present. II, 311.
Manger, le Manger. II, 36, 236.
Mangereau. II, 77, 80.
Mange-sujet, Mange-tout. II, 312.
Mangeur. II, 120.
Manicles. I, 147, 457.
Manie. I, 87.
Manier. I, 399.
Manière (adverbes de). II, 350.
Maniment. II. 85.
Manique. I, 87.
Mani'ront. I, 468.
Manoir. II, 159.

Digitized by Google

Manotte. II, 166.
Manque. I, 147. Baïf, V, 33 et 387, note 14.
Manque (le) flanc pour le costé gauche. Du Bell., I, 484, note 53.
Manquer. Rons., I, note 48, et II, note 210.
Mansine. I, 387.
Mantouan. II, 66.
Maquereau. I, 417.
Maquignon. I, 380.
Marastre. II, 72.
Marbres. I, 395.
Marbrin. II, 152.
Marcadant. I, 199, 200.
Marcassin. I, 367.
Marchandie. II, 144.
Marche-pied. II, 312.
Marcher (le). II, 36.
Marches. I, 404.
Marche-tard. II, 312.
Marcou. I, 367.
Marée. II, 430.
Mareschal, Mareschaux. I, 376, 380.
Margot. II, 166.
Marguerite. I, 87.
Marguin. II, 148.
Mariandin. II, 152.
Marin. II, 152.
Marin (le), la Marine. I, 414.
Marine. I, 412.
Marinier. I, 380; II, 94.
Marjolaine. I, 373.
Marmiteux. II, 131.
Marmoner. II, 228.
Marmotaine, Marmoteine. I, 367; II, 63.
Marmoter. II, 229.
Marmotte. I. 367.
Marmouzet. II, 108.
Maronée. II, 81.
Marphore. II. 26.
Marran. I, 199.
Marre. I, 387.
Marrein. I. 404.
Marrir. I, 303.
Marrisson. I, 303.
Mars (fleur de violettes de). I, 373.
Marsepain. I, 462.
Marsien. II, 89.
Marsye. II, 25.
Marteau. I, 387.
Martel. I, 200.
Martelé. I, 304.
Marteler, Martelle (me). I, 304, 376.
Martes. I, 420.
Martial. II, 64.
Martien. II, 89.
Martine. II, 148.
Martinet. I, 367.
Martirer, Martyrer. I, 304; II, 214.
Martroy. I, 304.
Mascarade. I, 200, 420.
Mascarader. II, 214.
Mascharé. I, 200.
Masche-laurier. II, 312.
Mascher. II, 236.
Masinisse. II, 25.
Masquarade. I, 200.
Masque. II, 15.
Masqueure. I, 480; II, 172.
Massacrer. II, 236.
Massonnees. I, 395.
Massylien. II, 89.
Mast. I, 412, 414.
Mastin. I, 367; II, 152.
Mat (avoir le). I, 420.
Matagraboliser. I, 87. Baïf. III, 384, note 58.
Matassin, Matassiner. I, 200. Rons., IV, 361 et 418, note 126.
Matelineux. II, 131.
Mathematique. I, 28, 88; II. 21.
Matiner. II, 214.
Matouard. II, 70.
Matronal. II, 64.
Matté. I, 420.
Mau. I, 304.
Mauconseil. II, 312.
Maudissable. II, 54.

Digitized by Google

Maudisson. I, 304.
Maudomage, Maugain. II, 312.
Maugré, Maugré que. I, 305; II, 341, 365.
Maugreable. II, 54.
Maugréer. I, 305.
Mauldisson. I, 304.
Maumené. II, 312.
Mau-mener. I, 305, 404, 447.
Maupine. II, 148.
Maupiteux. II, 131.
Mauseole. I, 88.
Mauvaistié, Mauvaitié. I, 305.
Mauvestu. II, 312.
Me. II, 184.
Meandrien. II, 89.
Mecanique. I, 148.
Mecenas. II, 28.
Méchance, Mechef, Mécroire. I, 306.
Médecine. I, 415.
Medeciner. II, 214.
Mediateur. Baïf, III, 387, note 81.
Medicin. II, 152.
Mediocrité. I, 148.
Medire (le). II, 36.
Medit. II, 48.
Medusin. II, 152.
Mefaire, Meffaire. I, 306.
Megaride. II, 144.
Mégnie. I, 306.
Mehaigne. I, 307. Rons., II, 90, et 541, note 7.
Mehaigné. I, 307.
Melamp (nom de chien). I, 365.
Melancholie. I, 88.
Melancolic. II, 155.
Melancolie, Melancolié. I, 88.
Melancolieux. II, 131.
Melancolique. I, 88.
Melié. I, 450.
Melien. II, 89.
Melin. II, 148.
Melinette. II, 99.
Melisse. I, 373.
Melissete. I, 367; II, 108.
Mellifique. I, 148.
Melliniser. II, 214.
Melodie. I, 88.
Melodieux. II, 131.
Membru. II, 170.
Memorable. II, 54.
Memoratif. II, 146.
Menacer (le). II, 36.
Menade. I, 89; II, 58.
Ménage rustique. I, 396.
Menager. II, 91.
Menalien. II, 89.
Menasseur, Mendieur. II, 120.
Mener. II, 236.
Menestrier. I, 468.
Menetiade. II, 58.
Mensonge (f.). II, 15.
Menstrueux. II, 132.
Ment (adverbes terminés en). II, 352.
Mental. II, 64.
Menteur, Menteresse. II, 120.
Mentir, le Mentir. II, 37, 222.
Mentonnier. II, 94.
Menu (adv.). II, 351.
Mer. I, 463.
Meratre. I, 444.
Mercadant, Mercadin. I, 200.
Mercerie. I, 307, 427.
Mercier. II, 214.
Mercureau. II, 80.
Mercurin. II, 152.
Mercy, merci de. II, 430.
Mere-goute. II, 312.
Merise, Merisier. I, 373.
Méritément, Meritoirement. II, 355.
Merquable. I, 444; II, 55.
Merque, Merqué, Merquer. I, 444.
Merveillable. II, 55.
Mesavenir., Mesavenue. I, 307.
Meschance. I, 306.
Meschantement. II, 355.
Meschef, Mesgnie. I, 306.
Mesdire (le). II, 36.
Meshuy. I, 308; II, 341.
Meslage. II, 60.
Meslange. II, 16.

Digitized by Google

Meslié. I, 355, 358, 439, 450.
Meslier (subst.). I, 373.
Meslier (se). I, 450.
Meslure. II, 172.
Mesme, à Mesme. II, 193, 347, 359.
Mesmement. II, 355.
Mesnager. I, 308; II, 214.
Mesode. I, 89.
Mésoing. Baïf, v, 16 et 387, n. 9.
Mesprisement. II, 85.
Mespriseur. II, 120.
Messale. II, 25.
Messer. I, 180, 201.
Mestier. I, 308, 387; II, 94.
Met. I, 387.
Met au feu (me) dans la coupelle. I, 376.
Metable. II, 430.
Metamorphose. I, 89.
Metaux. I, 378.
Metelle. II, 25.
Μετεμψύχωσις. I, 18.
Métiers. I, 378.
Metivier. I, 380.
Mette. I, 308.
Mettre, Mettre à chef. I, 239; II, 236.
Meuble. I, 383.
Meubles. I, 381.
Meule, Meulle. I, 387, 404.
Meulon. I, 398; II, 164.
Meur. I, 448.
Meurdre, I, 308, 458.
Meurdrier, Meurdriere. I, 458, 468; II, 94.
Meurdrir. I, 308.
Meure (fruit). I, 370.
Meurs. I, 16.
Meurtrier, Meurtriere. I, 468.
Meurtrir. I, 308.
Meute. I, 404.
Miaudement. II, 85.
Miauleux. II, 132.
Mi-beste, Mi-bœuf, Mi-bouc, My-cavé, Michemin, My-cheval, My-corps, Mi-couché, Mi-courbant. II, 312.
Micraine. I, 89.
Mi-dauphin, Mi-dieu, My-éclos. II, 312.
Miel. I, 436.
Mielleux. II, 132.
Miellier. II, 94.
Mien. II, 190.
Mieulx, Mieux (subst.). II, 49, 351; trop Mieux. II, 349.
Mieux-né, Mieux-parlant. II, 312.
Mi-fust. II, 313.
Mignard. II, 70.
Mignardelet. II, 108.
Mignardelette. II, 99, 100.
Mignardement. II, 355.
Mignarder. I, 308; II, 220.
Mignardise. II, 157.
Mignon (le), la Mignonne. II, 30.
Mignonnelet, Mignonnet. II, 108.
Mignot. II, 166.
Mignoter. I, 309; II, 229.
Mignoterie. I, 309; II, 96.
Mignotise. I, 309; II, 157.
Mignotter. I, 309; II, 229.
Mi-jour. II, 313.
Mil', Mile. II, 176.
Milan. I, 367.
Militaire (Art). I, 409.
Mille-clouté, Mille-teste. II, 313.
Mimallons. II, 164.
Mi-mangé. II, 313.
Mince (le). II, 26.
Mineraille. II, 62.
Mineraillier. I, 376, 380.
Minéraux. I, 374.
Mines. I, 410.
Minète (petite mine). Baïf, I, 405, note 54.
Minette. II, 108.
Mingrelet. II, 108.
Miniere. II, 94.
Ministere. I, 148.
Ministreau. II, 80.
Minoïde. II, 144.
Mi-nuict. II, 313.
Minyen. II, 89.

Digitized by Google

My-panché, Mi-parler, Mipartir, My-pierre, My-plante, Mi-poisson. II, 313.
Miraud, Miraut (nom de chien). I, 365.
Mire. I, 309.
Miremont (nom de chien). I, 365.
Mirer (se). II, 241.
Miroir. I, 387.
Mironde (nom de chien). I, 365.
Mirouër. I, 455.
Misanthrope, Μισάνθρωπος. I, 17.
Miserable. II, 55.
Missir, Miste. I, 309.
Mistement. II, 355.
Mi-tirer. II, 313.
Mitouard. II, 70.
Mitouin. II, 167.
Mixtionner. II, 214.
Mocquer. II, 246.
Mocqueur. II, 120.
Mode. (T. de musique), Modelle. II, 16.
Modes. II, 204-208.
Modesteté, Modestie. II, 75, 76.
Modulation. I, 201.
Moëlle, Moüelle, II, 430.
Mœurs. II, 16.
Moignon. II, 164.
Moindre. I, 446.
Moineau. I, 368.
Moinerie. II, 96.
Moins. II, 348. A tout le moins. II, 360. Trop moins. II, 349.
Moisi. I, 431.
Moissine. I, 309, 358.
Moitement. II, 355.
Moiteux. II, 132.
Moitié. Rons., I, 383, note 31.
Mol. I, 148.
Molasse. II, 58.
Molastre. II, 72.
Moleste, Molester. I, 148, 149.
Molestie. I, 149; II, 144.
Molestie, pour ennuy. Du Bell., I, 485, note 53.
Mollet. II, 108, 431.
Molletement. II, 355.
Mollette. I, 180.
Mollir. II, 220, 222.
Molosse. I, 367.
Moly. I, 89.
Momentain. II, 62.
Mômes (les). II, 25.
Mommerie. I, 420, 427; II, 96.
Mommonie. II, 144.
Momon. I, 420.
Mon (certes). I, 309; II, 341.
Monceau. II, 80.
Moncelet. II, 109.
Mondain. I, 149.
Monomachie, Monophile, I, 89.
Monosyllabe. I, 90.
Monstier. I, 310.
Monstr'ay (je te). I, 468.
Monstre. I, 399.
Monstreux, Monstrueux. II, 132.
Mont. I, 436.
Montagnard. II, 70.
Montagner. II, 92.
Montagnette. II, 109.
Montagneux. II, 132.
Montaigne. I, 442.
Montaigne-porte. II, 313.
Montaigner. I. 423; II, 314.
Montaignette. II, 109.
Montaignier. II. 94.
Montance. II, 67. Baïf, I, 403, note 22.
Montelet. II, 109.
Monter (le). II, 37.
Monteur. II, 120.
Mont-Gibel. I, 436; II, 28.
Montroint. I, 481.
Monument. I, 149.
Moquer (le). II, 37.
Moqueur. II, 120.
Mordillonner. II, 228.
Moreau. I, 367; II, 80.
Morelle. I, 373.
Moretum. I, 150.
Morfonture. I, 417.
Morguer. II, 214.
Morgues. II, 21.

Digitized by Google

Morion. I, 201.
Morné, Morpion. II, 313.
Mors. II, 208.
Mors (de petits). II, 48.
Mort (en son). II, 431.
Mortel (le). II, 30.
Morte-paye. II, 313.
Mortier. I, 382.
Mortuaire. I, 150.
Morveux. II, 132.
Mot. II, 370.
Motelet. II, 109.
Moteur. I, 150.
Motif. Baïf, IV, 461, note 89.
Mots composés. II, 208, 253.
— *dont le sens a été intentionnellement détourné*. I, 432.
— *empruntés aux langues anciennes*. I, 59.
— *empruntés aux langues méridionales*. I, 59.
— *invariables*. II, 341.
— *modifiés par l'action du temps*. I, 426.
— *qui ont pris un sens péjoratif ou ridicule*. I, 428.
— *techniques*. I, 360.
Motté. I, 404.
Motu. II, 170.
Mouceau, Mouceaux. I, 454; II, 80.
Moucher. I, 358, 431; II, 215.
Mouchette. II, 109.
Mouchetter. II, 226.
Mouchon. II, 164.
Mouette. I, 367.
Moufle. I, 393.
Mouge. I, 367.
Moule. II, 422.
Mouleures. I, 395.
Mouliere. I, 398.
Moulier (faire). Bell., II, 485, note 95.
Moumon. I, 420.
Mourable. II, 55.
Mouras-tu. Du Bell., II, 545, note 5.
Mourir (le). II, 33, 37.
Mourne. I, 452.
Mousche à miel. I, 367.
Mouscher. I, 358.
Mouschette. II, 109.
Mousquette. I, 201.
Mousse (adj.). I, 310; II, 167. Rons., I, 83 et 397, note 180.
Mousselet. II, 109.
Mousselu. II, 170.
Mousser. II, 222.
Mousseux. II, 132.
Moussu. II, 170.
Moustier. I, 310.
Moutarde. I, 390.
Mouvant. II, 45.
Mouveter. II, 226.
Mouveur. II, 120.
Mouvoir, le Mouvoir. II, 37, 222.
Moy. I, 446; II, 184. Quand et Moy. II, 344. Quant est de Moy. II, 348.
Moyen (le). II, 30.
Moyen (sans). Baïf, V, 210 et 396, note 103.
Moyener, Moyenner. II, 215. Baïf, III, 387, note 81.
Moyennement. II, 355.
Moyenneur. II, 120.
Moyeu. I, 387.
Moynerie. II, 96.
Moyteux. II, 132.
Muable. II, 55.
Muance. I, 310; II, 67.
Mue (muette). Rons., II, 500, note 176.
Muer, se Muer. I, 310; II, 241.
Muffles de Lyon. I, 395.
Muglement. II, 85.
Mugler, le Mugler. I, 367, 449; II, 37, 201.
Muguet (le palais). II, 431.
Mugueter. II, 226.
Mugueteur. II, 120.
Mulet. I, 364.
Muncerien. II, 89.
Murailles. I, 410.
Murmurer (le). II, 37.

Digitized by Google

Murte. I, 373, 450.
Murtelle. I, 373.
Musagette. I, 90.
Musagnœomachie. I, 90.
Muscatel. I, 201.
Muscats (raisins). I, 370.
Muscleux. II, 132.
Musequin. I, 310, 431; II, 152.
Musette. I, 382, 387.
Musical. I, 201.
Musin. II, 152.
Musions. II, 202.
Musique. I, 17.
Musiquer. II, 431.
Musquette. I, 201.
Mussé. I, 310.
Musser (se). I, 311.
Mut. I, 311.
Mutation. I, 150.
Mutile. I, 150; II, 147.
Mutile (inutile?). Iod., II, 69 et 358, note 18.
Mutin. II, 152, 178.
Mutinement. II, 355.
Mutinerie. II, 97.
Mutuel. II, 82.
Muzequin. I, 310; II, 152.
My (pour amy). I, 469.
Myaudement. II, 85.
Mycenien. II, 89.
Myrrhe. II, 25.
Myrte. I, 373.
Myrté. II, 75.
Myrteux. II, 132.
Myrthin, Myrtin. II, 152.
Mysois. II, 160.
Mystiq, Mystique. I, 90; II, 155.

N

N. I, 484.
N'à ceux cy, N'a ceux là. I, 466.
Nager (le). II, 37.
Nagueres, N'aguiere. II, 343.
Naiade. II, 58.
Naïf. II, 146.
Naïf (le). II, 30.
Nais, Naiz, Nais à manger le bien. I, 104, 445.
Naitre, le Naistre. I, 440; II, 37.
Najade. II, 58.
Nappe. I, 404.
Naquet. I, 311, 380. Du Bell., II, 240.
Narcis. I, 370, 373.
Nariner. II, 215.
Naseau, Naseaux. I, 429; II, 80.
Nasse. I, 387.
Natif. II, 146.
Nativité. I, 150.
Natonique. II, 155.
Naturalizer. II, 220.
Naturel (tirer après le). II, 237.
Naturelle (loy). II, 431.
Nau. I, 311.
Naufrage. I, 150.
Naufrager. I, 423; II, 92.
Naufrageux. II, 132.
Naufragier. II, 92.
Naufraige. I, 479.
Naulage. I, 414.
Nautonnier. II, 95.
Navarrin. II, 148.
Navigable. II, 55.
Navigage, Navigaige. I, 480; II, 60.
Navigation. I, 412.
Navire. II, 16.
Navré. I, 427.
Navrer. I, 311, 436.
Navreure. I, 312; II, 172.
Nazeau. II, 80.
Nazu. II, 170.
Ne. II, 357.
Neant (en une syllabe). Baïf, IV, 453, note 12; 455, note 34.
Nebride. I, 90.
Necromant. I, 90; II, 68.
Nectareux. II, 132.
Nectarien. II, 89.
Nectarin. II, 153.
Nef. I, 312, 436.
Négation (adverbes de). II, 357.
Negin. II, 153.
Negromant. I, 459.

Digitized by Google

Neigeux. II, 132.
Nemean. II, 66.
Nemesis. I, 90.
Nepenthe. I, 90.
Nephclococugie. I, 91.
Neptun, Neptun'. II, 26.
Nerf. I, 151.
Nerve. II, 25.
Nettir. I, 312.
Neufaine. II, 63.
Neufard. I, 373.
Neufieme, Neufiesme. I, 458; II, 177.
Neu' foi' courbe. II, 313.
Neufs. I, 459.
Neufvaine, Neuvaine. I, 427; II, 63.
Neutralité. II, 76.
Neveu. I, 151.
Ni. II, 357.
Nic ou Nid. I, 440, 458.
Nice. I, 312.
Nicement. I, 312; II, 355.
Nicette. I, 313; II, 109.
Nicnocque (la), Nique noque. Baïf, III, 384, note 52.
Nictelien. II, 89.
Nid. I, 440.
Nielle. I, 373.
Nier. II, 222.
Niger. I, 313.
Niobe, Niphate. II, 25.
Ni'roit. I, 468.
Nise. I, 312; II, 25.
Noble-né. II, 313.
Noçaige. I, 313; II, 60.
Nocent. I, 151.
Nocier. II, 95.
Nocturne. I, 151. Main Nocturne. Du Bell., I, 481, note 32.
Nodin. II, 148.
Noé. I, 313.
Nœud. I, 436.
Noir (le). I, 404.
Noirastre. II, 72.
Noiret. II, 109.
Noireton. II, 164.
Noir-obscur. II, 313.
Noise. I, 313.
Noiser. II, 215.
Noiseur. II, 120.
Noisilles, Noizilles. I, 374; II, 147.
Noix. II, 431.
Nom. II, 9.
— *(syntaxe du)*. II, 174.
— *collectif*. II, 244.
Noms communs (noms propres, titres d'ouvrages employés comme). II, 28.
— *de contrées ou de fleuves (suppression de l'article dans les)*. II, 6.
Noms de nombre. II, 176.
— *propres*. II, 23-28.
— *propres employés comme noms communs*. II, 28.
Nombre. II, 21, 174.
— *(noms de)*. II, 176.
Nombres cardinaux, ordinaux. II, 177.
Nombreux. II, 132.
Nomian. II, 66.
Nommeur. II, 120.
Nompareil. II, 313.
Nompareille (la). II, 31.
Nonchalant. II, 314.
Nonchalant'. I, 466.
Nonchaloir (le). II, 37.
Nonchancelant, Non-découvert, Non-dit. II, 314.
Non fait, Non fét. II, 370.
Non-ingrat, Non-mortel. II, 314.
Nonobstant. II, 365.
Non-oisif. II, 314.
Non-pareil. II, 313.
Non-per, Non-portable, Non-soulable, Non-tarissant. II, 314.
Nopcal. II, 64.
Nopcier. II, 95.
Norien. II, 89.
Norriture. I, 451.
Nossage. I, 313.
Notable. II, 55.
Notaire, Notoire. I, 151, 419.

Digitized by Google

Notre. II, 192.
Nou (à). I, 313, 359.
Nouailleux, Noualleux. I, 450; II, 132.
Noud. I, 448.
Nouer. I, 313; II, 199.
Noüet. I, 404.
Nouëter. II, 226.
Nourriçon. I, 482.
Nourrir. II, 236.
Nourrissaige. II, 60.
Nourrissement. II, 85.
Nourriture. I, 427; II, 172.
Nourri-vigne. II, 314.
Nous. II, 186.
Nouveau-battu, Nouveau-né, Nouveau-venu. II, 314.
Nouveler. II, 220.
Nouvelet, Nouvellet. II, 109.
Nu. II, 178.
Nu'. I, 465.
Nuau, Nuaus. I, 352, 358; II, 73.
Nubileux. II, 132.
Nuble. II, 170.
Nuë. I, 465.
Nue (oiseau d'une). I, 407.
Nueux. II, 133.
Nuisance. I, 314; II, 67.
Nuisant. II, 45.
Nuital. II, 64.
Nuiteux, Nuitteux. II, 133.
Nuit-volant. II, 314.
Nul. II, 193.
Nulluy. I, 314.
Numéreux. II, 133.
Nuptial. II, 31, 64.
Nuptial (le). II, 31.
Nuysant. II, 45.
Nyctelian. II, 66.
Nymfelette, Nymfette, Nymphette. II, 109.
Nymphal. II, 64.
Nysien. II, 89.

O

Ô, avec. I, 314, 358; II, 341.
Obéir (l'). II, 37.
Object, Objet. I, 201, 436.
Objetter. I, 456, 458.
Oblation. I, 151; II, 164.
Obliquement. II, 355.
Oblivieux. II, 133. Oblivieux, pour Oblieux. Du Bell., I, 485, note 53.
Obscur (l'). II, 31.
Obscurté. I, 468.
Obseque. II, 21.
Observable. II, 55.
Observateur. II, 120.
Obstiné (l') de.., II, 48.
Obstinez. II, 351.
Occire. I, 315.
Ocean. II, 66.
Ocbe. II, 158.
Ocieux. II, 133.
Ocieusement. II, 355.
Octavien. II, 89.
Ocymore. I, 22, 91.
Ode. I, 6-8, 14, 23; II, 425. Du Bell., I, 481, note 34.
Odoré. II, 75.
Odoreux, Odoureux. II, 133.
Oé. I, 315; II, 341.
Œconomie. I, 91.
Œil (petit). I, 104.
Œillade. I, 202.
Œillader. I, 202; II, 215.
Œillarder. II, 215.
Œillet. I, 369, 374.
Œil-taureau. II, 314.
Oete. II, 25.
Œtéen. II, 87.
Œuvre. II, 16.
Œuvrer. II, 215.
Œzonide. II, 144.
Offendre. I, 151.
Offenser. II, 248.
Offenseur. I, 28.
Office, Offre. II, 16.

Digitized by Google

Ohi. Baïf, v, 123 et 393, note 62.
Oincture, Ointure. I, 315.
Oindre. I, 436.
Oir, Oire. II, 159.
Oirons, Oirrez, Oirrons. II, 206.
Ois. II, 159.
Oiseau. I, 407.
Oiselet. II, 109.
Oiseux. II, 133.
Oisif. II, 146.
Oisillon. II, 164.
Olenie. I, 91.
Oler. II, 227.
Olif. I, 374; II, 146.
Oligochronien. I, 22.
Olive. I, 374.
Olivette. I, 374; II, 109.
Oller. II, 227.
Olympien. II, 89.
Ombrager, s'Ombrager. II, 221, 241.
Ombrageux. II, 133.
Ombre (m.), II, 17.
Ombreux. I, 27-28; II, 134.
Ombrious. I, 28.
Ombroyer. II, 231.
On. II, 160.
Onc. I, 315.
Once. I, 367.
Once (Pierre d'). I, 376.
Oncq, Oncques. I, 315.
Ondage. II, 60.
Ondée. II, 48.
Ondelé, Ondeler. II, 75, 225.
Ondelet, Ondelette, Ondette. II, 109.
Ondeux. II, 134.
Ondine. II, 148.
Ondoyant (adj.), son Ondoyant. II, 45, 46.
Ondoyer. II, 231.
Oner. II, 228.
Onglade. I, 203; II, 59.
Ongle (f.). II, 17.
Onglette. II, 110.
Onner. II, 228.
Onyce. I, 91, 376.
Onze. I, 450.
Opalle. I, 376.
Opiniastrer. II, 221.
Opiniastrise. II, 157.
Opposite. I, 151.
Oppresse (l'). II, 41, 42.
Oppresser. I, 427; II, 236.
Optatif. II, 206, 242.
Or, Ore, Ores, Ore que. I, 315, 316; II, 341, 346.
Or de Toulouze. Baïf, v, 63 et 390, note 40.
Orageux. II, 134.
Oraige. I, 480.
Orailles. I, 443.
Oraison. I, 152.
Oranges. I, 370.
Orbe (coup). I, 152.
Orchil. I, 368.
Ord, Orde. I, 316.
Oreillé. II, 75.
Oreillette. II, 110.
Or-endroit, Or-endroit, Orendroit. I, 316; II, 341, 346.
Orer. I, 152.
Orfelin. I, 436, 483; II, 179.
Orfevre. I, 376, 378, 380.
Orfraye. I, 368.
Orfrizure. II, 171, 314.
Orgie. I, 91, 436; II, 17.
Orgieux. II, 134.
Orgueil (l') de sa teste. II, 175.
Orgueilleux, Orguilleux. II, 134.
Orgueillir. II, 215.
Oribat (nom de chien). I, 365.
Oribus. I, 317.
Originel. I, 152.
Orin. II, 153.
Orizon. I, 92.
Orleantin. II, 148.
Ormeau. II, 80.
Ornements d'église. I, 381.
Orner. I, 452.
Orphelin. I, 483.
Orphien. II, 89.
Orphne. I, 92.
Orque. I, 152.
Orthographe, Orthographie. I, 92.

Digitized by Google

Orthographe. I, 471; II, 200-201.
Ortyge. II, 25.
Os. I, 404.
Oscur, Oscurté. I, 440, 456.
Osse. II, 25.
Osselet, Osset. II, 110.
Ossu. II, 170.
Ost. I, 317.
Oste-soif, Oste-soin. II, 314.
Osture. II, 172.
Ot. II, 165.
Ote. II, 25.
Oter. II, 228.
Otieux. II, 133.
Otré. I, 317.
Otter. II, 228.
Ottroyer. I, 458; II, 201, 231.
Ou. II, 167.
— *(sujets séparés par)*. II, 243.
Où. II, 194.
Ouaille. I, 317.
Ouais. Baïf, III, 388, note 82.
Oubliance. II, 67.
Oublieux. II, 134.
Ouche. II, 158.
Ouele. II, 431.
Ouffrir, Oufrir. I, 452.
Ouin. II, 167.
Ouir (l'). II, 37.
Oule, Oules. I, 382, 387.
Oultrageux. II, 134.
Oultrer. II, 248.
Our. II, 167.
Ourdir. I, 391.
Ourdisseur. I, 391; II, 120.
Ourque. I, 152.
Ours. I, 368.
Oursal. II, 65.
Ourse-gardant. II, 314.
Ourselet. II, 110.
Ousse. II, 167.
Ouster. I, 452; II, 201.
Ousteron, Outeron. I, 380; II, 164.
Outé. II, 201.
Outil, Outils. I, 383, 409, 436, 461.
Outils. I, 381.
Outrage'. I, 466.
Outrager. II, 215.
Outrageur. II, 120.
Outrageux, Outraigeux. II, 134.
Outrance. II, 67.
Outre. II, 49, 365.
Outré. I, 317, 427.
Outre-couler. II, 314.
Outrecuidance, Outrecuidé. I, 317; II, 314.
Outrecuider (s'). I, 318.
Outrecuideur. II, 120.
Outre-fendre, Outre-mer, Outrenavrer. II, 315.
Outrepassable. II, 55.
Outre-passe. II, 42, 315.
Outrepasser. II, 315.
Outre-percer, Outreperser. II, 315.
Outrer, s'Outrer. I, 318; II, 248.
Outre-voler. II, 315.
Ouvrable. II, 55.
Ouvraige. I, 480.
Ouvrer. I, 318, 391.
Ouvrier. I, 468; II, 95.
Ouvroir. II, 159.
Ouyr. II, 37.
Ovale, Ovalles. I, 395, 396.
Oy, Oyant, Oyr. I, 318, 486.
Oy. II, 167.
Oyer. II, 230.
Oyse. I, 446.
Oyselet. II, 109.
Oyseux. II, 133.
Oysif. I, 152; II, 146.
Ozeille. II, 255.
Ozer (l'). II, 37.

P

Pache. I, 203.
Pacifier. I, 152.
Pacifique. I, 153.
Pacifiquement. II, 355.
Pæan. I, 92.
Paflazer. II, 198.
Pagasien. II, 89.

Digitized by Google

Pagasois. II, 160.
Paiable. II, 55.
Paillard. II, 70.
Paillardeau. II, 80.
Paillardelet. II, 110.
Paille-doré. II, 315.
Paillet. II, 110.
Pain de roses. I, 390.
Pair. I, 153; II, 17.
Paisage. II, 60.
Paisant. II, 431.
Païsante. II, 20.
Païser. I, 421.
Paisse. I, 368.
Paisseteau. I, 368; II, 80.
Paistre, le Paistre. I, 37, 407; II, 37, 222.
Pal. II, 65.
Palais. I, 395.
Palastre. I, 387.
Palat. I, 153.
Pale. I, 382.
Palestin. II, 153.
Paletoc. I, 393.
Palette. I, 387.
Palingenesie. Palinodie. I, 92.
Palis. II, 156.
Palladien. II, 89.
Palle. I, 368.
Pallée. I, 387.
Pallement. II, 355.
Palle-verd, Palle-vermeil. II, 315.
Pallissant (adj.), II, 45.
Palmante. I, 414.
Palme. II, 17.
Palud, Palustre. I, 153.
Pampre. I, 370.
Pampré. II, 75, 82.
Pampreux. II, 134.
Pan (Filet). I, 387.
Panacée. I, 93.
Panader. I, 319.
Panage. Baïf, IV, 459, note 67.
Pancer. I, 479.
Panchotter. II, 229.
Pandre. I, 153.
Panegyrique. I, 91.
Paneret. II, 110.
Panetiere. I, 382. Du Bell., 545, note 4.
Panier. I, 429.
Pannage. I, 407.
Panne. I, 319, 408.
Panoncau. II, 80.
Pansac (nom de chien). I, 365.
Panse. I, 431.
Pantes de rez. I, 388.
Panthère. I, 367.
Panthois, Pantois. I, 408, 483.
Pantiere. I, 382.
Pantoisement. II, 355.
Papal. II, 31, 65.
Pape. I, 380.
Papegaux, Papegeay. I, 368.
Paphe. II, 25.
Paphien. II, 89.
Paphon. II, 27.
Papifou (le). Baïf, III, 384, note 52.
Papiste. II, 158.
Paqu'rette. I, 468.
Paquet. II, 110.
Par. II, 365.
Par elles (à). II, 359.
Par succès, Par sus. II, 365, 366.
Par tel si. I, 338.
Parachever. II, 315.
Paradoxe. I, 93. Rons., V, 233.
Parage. II, 60.
Parangon, Parangonner. I, 203; II, 215.
Parannel. I, 157.
Paraphraste. I, 93.
Paraprès. I, 319.
Paravant, Paravant que. II, 343, 344.
Parcevoir. II, 201.
Parcidavant. II, 342.
Parcourre. I, 404.
Parcy, Parcy apres. II, 342.
Parde. I, 153.
Pardeça, Pardela. II, 366.
Pardonnance. I, 204.
Pardonner. I, 153; II, 248.
Pardurable. II, 55.
Pardurer. II, 315.

Digitized by Google

Parentage. II, 60.
Paresseux. II, 135.
Parfaict (le). II, 31.
Parfaictement. II, 355.
Parfaire. I, 319; II, 315.
Parfait défini. II, 205-206.
Parfin, à la Parfin. I, 319; II, 359.
Parforcer, Parfournir. II, 316.
Parien. II, 89.
Parler. II, 248.
Parler (le). II, 37.
Parleur. II, 120.
Parloy (je). I, 485.
Parmy. II, 366.
Parnasien, Parnassien. II, 89.
Paroir, Paroy. I, 319.
Parpaye. II, 316.
Parpié. I, 404; II, 316.
Parsonier, Parsonnier. I, 320; II, 95.
Part. I, 153. De toutes Pars. I, 463.
Partement. II, 86.
Participe passé. II, 208, 250.
— *présent*. II, 249.
— *(Adjectifs tirés du)*. II, 43-46.
— *(Substantifs tirés du)*. II, 46.
Participes (Emplois divers des). II, 233.
Particularizer. II, 221.
Particulier (le). II, 31.
Partiment. II, 86.
Partir (Partager). I, 154, 428.
Partir (se), le Partir. II, 38, 241.
Partitifs (suppression des) du, de la, des, de. II, 7.
Parton. I, 485.
Partroubler. II, 316.
Parturer. I, 154.
Party (à mal). II, 359.
Parvanche. I, 374.
Pas. II, 357.
Pasiphe. II, 25.
Pasmaison. I, 445.
Pasquerette. I, 370, 374; II, 110.
Passable. II, 55.
Passades. I, 399.
Passager. I, 204, 408; II, 92.
Passaige. I, 480.
Passe. I, 368.
Passedroit. II, 316.
Passefillonné. I, 393.
Passementer. I, 391.
Passe-mort. II, 256.
Passe-passe, Passe-pied. II, 316.
Passer (le). II, 38.
Passereau, Passerelle. II, 80.
Passetemps. II, 316.
Passeur. II, 120.
Passe-velours. I, 370; II, 316.
Passion. I, 154.
Passionnaire. II, 63.
Passionner. II, 215.
Past. I, 155.
Pastenade. I, 374.
Pastis. I, 320.
Pastoureau. II, 80.
Pasture. II, 172.
Pasturine. II, 148.
Patare, Pathare. II, 25.
Patarean. II, 66.
Patarien. II, 90.
Paternel. II, 82.
Patiemment. II, 356.
Patience. II, 431.
Patins. I, 393.
Patir. I, 155.
Patoureau. I, 463; II, 80.
Patrie. I, 23, 155.
Patron. I, 380; II, 431.
Patronner. II, 215.
Pau. I, 447; II, 65, 73.
Paumé, Paumeure. I, 404.
Paureux. II, 135.
Pausilype. I, 93.
Pauvret. II, 110.
Pauzade. I, 201.
Pavé. I, 395.
Pavis. I, 370.
Pavois. I, 320.
Pavot. I, 370.
Peautre. I, 414.
Peaux mortes, parchemins. Bell., II, 485, note 91.

Digitized by Google

Pêche, fruit. I, 370.
Pêche. I, 409.
Pecune. I, 156.
Pedante. I, 204.
Pedanterie, Pedantesque. I, 204; II, 97.
Pedestal. I, 204, 396.
Pegaside. II, 144.
Pegasien. II, 90.
Pegasin. II, 153.
Peindoit. II, 205.
Peintre. I, 378.
Peinturage. II, 60.
Peinturer. II, 215.
Peithon. I, 91.
Péjoratifs (mots). II, 200.
— *(verbes)*. II, 223.
Pelace. I, 371; II, 58.
Pelaige. II, 61.
Pelasgien. II, 90.
Pelaud. I, 404.
Pelean. II, 66.
Peleide. II, 144.
Peliade. II, 59.
Pelide. II, 144.
Pelien. II, 90.
Pelisser. I, 404.
Pelisson. II, 164.
Pellade. I, 204.
Pellage. II, 61.
Pellarelle. I, 205.
Pelletier. I, 380.
Pellucide. I, 156. Bell., II, 479.
Peloton, Pelotton. I, 436; II, 164.
Pelu. II, 170.
Penates. I, 156.
Pendant. II, 345.
Pendiller. II, 227.
Pendre. I, 156.
Pener (le). II, 38.
Penetramment. II, 356.
Penetratif. II, 146.
Penie. I, 93.
Pennache. I, 205.
Pennader. I, 319.
Pennage, Pennaige. I, 320; II, 61.
Pennetiere. I, 388, 444.
Pensée (la). II, 33.
Pensement. II, 86.
Penser, le Penser. I, 479; II, 33, 38.
Pensif. II, 146.
Penthois. I, 408.
Pe-petiller. I, 33-34.
Pepians, Pepier. I, 368.
Pepineux. II, 135.
Pepinier. II, 95.
Pepons. I, 374.
Per. I, 153.
Perannel. I, 157; II, 82.
Perche. I, 408; II, 42.
Perches. I, 404.
Perchette. II, 110.
Perderoit. II, 202.
Perdigoines. I, 370.
Perdreau, Perdriau. I, 470.
Perduë (une syllabe). Baïf, IV, 454, note 28.
Perdurable. I, 157; II, 55.
Perennel. I, 157; II, 82.
Perfaiçt. I, 157.
Perfaictement. I, 444.
Pericle. II, 25.
Periller. II, 216.
Perilleux. II, 135.
Periode. II, 17.
Perionizé. Du Bell., II, 565, note 128.
Periphrase, Periphraze. I, 94.
Peris. I, 461.
Perissable. II, 55.
Perissant. II, 249.
Perjurable. I, 444; II, 55.
Perjure. II, 23.
Perle. I, 376.
Perler. I, 404.
Perlette. II, 110.
Perleure. I, 404.
Perleux. II, 135.
Perlin. II, 153.
Permeable. I, 157; II, 55.
Permesside. II, 144.
Perpetuel. II, 82.
Perriere. II, 95.
Perrot. II, 166.

Digitized by Google

Perruque, Perruqué. I, 431.
Perruquer, Perruquer (se). I, 423, 431.
Perruquier. I, 431.
Perse. II, 25.
Pers, Perse. I, 320; II, 431.
Perse-criniere. II, 316.
Persien. II, 90.
Persiques (fruit). I, 370.
Personne. II, 193.
Personnes. II, 204-208.
Pertuis. I, 321.
Pertuiser. I, 321; II, 216.
Perturbation. I, 157.
Peschage. II, 61.
Pescherie. II, 97.
Pesches. I, 370.
Pescheur. II, 120.
Pesle-mesle. II, 316.
Peste. I, 431.
Pesteler, Pesteller. I, 321; II, 225.
Pesteux. II, 135.
Pestilent. I, 157.
Petengorge (jouer à). I, 420.
Petiller. II, 227.
Petiot. II, 166.
Petit (un) (adv.). II, 351.
Petrarquiser, Petrarquizer. I, 25, note 1; II, 209, 216.
Petrarquiste. II, 158.
Petromachie. I, 94.
Peu. I, 449; II, 348. A peu que. II, 360.
Peupleux. II, 135.
Peuplier. I, 374, 468.
Peu-sobre. II, 316.
Pezon. I, 388.
Ph. I, 483.
Phalange. I, 94.
Phaleuce. I, 157.
Phanete. I, 62.
Plantasme, Phantosme, Phare. I, 94.
Pharmacie. I, 415.
Phebe. II, 25.
Phebean. II, 66.
Phenice. II, 25.
Phénomènes célestes. I, 361.
Philien. II, 90.
Phitisique. I, 94.
Phlegrean. II, 66.
Phœbien. II, 90.
Phorbe, Phorce. II, 25.
Phrase. I, 94.
Phrase employée substantivement. II, 49.
Phrigien. II, 90.
Phryge. II, 25.
Phryxien. II, 90.
Phthinopore. I, 94.
Phyfre. I, 388.
Phylosopher. I, 157.
Phylosophie. I, 17.
Physiognomie. I, 95.
Piaffe. II, 42.
Pian pian, Pianelle. I, 205.
Picoter. II, 229.
Picquier. II, 95.
Pié (sus le). II, 431.
Pied. I, 404.
Pié-blanc. II, 316.
Pieça. I, 321; II, 341.
Piécontremont. II, 316.
Pié-leger. II, 316.
Pié-sonnant. II, 254, 316.
Pied-vite. II, 316.
Pied-volant, Piés-d'airain. II, 316.
Pieds-de-chevre. II, 316.
Pieds-destals. I, 395, 396.
Piés-tors, Piez-serpentins. II, 317.
Pieride. II, 144.
Pierien. II, 90.
Pierre. I, 417.
Pierrette. II, 110.
Pierreux, Pieteux. II, 135.
Pierrot. II, 165.
Pigner. Du Bell., II, 549, note 28.
Pignoir. I, 394.
Pigriesche. I, 368.
Pilier, Pillier. I, 395; II, 431.
Pille. I, 377.
Pillé pour Prins. Du Bell., I, 485, note 53.
Piller. I, 205; II, 236.

Digitized by Google

Pillerie. II, 97.
Pilleur. II, 120.
Pilon. I, 382.
Pilot. I, 380, 466.
Pimplien. II, 90.
Pimprenelle. I, 374.
Pin, I, 436.
Pince. I, 376.
Pincel. I, 321.
Pinces. I, 405.
Pinceter, le Pinceter, Pinseter. II, 38, 226.
Pincettes. I, 383.
Pindariser, Pindarizer. I, 24, 25; II, 209, 216, 426.
Pineux. II, 135.
Pinser. II, 236.
Pinseter. II, 226.
Pinson. I, 368.
Pinte. I, 388.
Piolé. I, 321; II, 75. Rons., II, 291 et 497, note 150.
Pion. I, 388.
Pions aux échecs. I, 420.
Pipard. II, 70.
Pipeau. I, 388.
Pipée, Piper. I, 408.
Pipereau. II, 80.
Piperesse. II, 120.
Piperie. I, 408.
Pipeur, Pippeur. II, 120.
Pipeux. II, 135.
Pique. I, 388; II, 42.
Piquebœuf. II, 317.
Piqueron. II, 164.
Piques. I, 381.
Piques (nos). II, 42.
Piqueur. I, 380; II, 121.
Piquier. I, 380.
Piritois, Pirithois, Pirithoys. II, 27, 160.
Pirouette. II, 110.
Pirouëtter. I, 431.
Pis-aller. II, 317.
Pisean. II, 66.
Pisseur, Pisseuse. II, 121.
Pistolet. II, 110.
Pistolets (monnaies). I, 377.
Pistolier. II, 95.
Pitaut. II, 431.
Piteux. I, 322; II, 135.
Pithon. I, 93.
Pitoyable. II, 55.
Place des substantifs. II, 174.
Placet. I, 388.
Plaid. I, 419.
Plaidereau. II, 77.
Plaideur. I, 419.
Plain, le Plain (plaine). I, 322; II, 22, 31.
Plain, Plaint (plainte). I, 322.
Plaindre. II, 238, 246.
Plaintif. II, 146. (Subs.), II, 431.
Plaisant (adj.). II, 45.
Plancher. I, 395.
Planer. II, 216, 222.
Planete. II, 17.
Planier. I, 443.
Plantain. II, 62.
Plantard. II, 70.
Plante. I, 158.
Planté. I, 322.
Planter. II, 236.
Planteureux, Plantureux. II, 135.
Planure. II, 172.
Plastron. I, 394.
Plat (à). II, 360.
Platelle. II, 83.
Platonicien. II, 90.
Platonique. II, 155.
Platteaux. I, 405.
Plaudir. I, 158.
Player. I, 322; II, 216.
Pleïade. I, 95.
Pleïadizer. II, 209.
Pleige. I, 323.
Plein, Pleint (plainte). I, 322.
Pleinte. I, 479.
Pleintif. II, 146.
Plenitude. I, 158.
Pleur, Pleurs. II, 17.
Pleurer, le Pleurer. II, 38, 236.
Pleurésie. I, 417.
Pleureux. II, 136.
Pleuvoir, le Pleuuoir. II, 38, 236, 242.

Digitized by Google

Plie (me). I, 376.
Plinthe. I, 395; II, 17.
Plomb. I, 412.
Plombastre. II, 72.
Plombeler. II, 225.
Plomber. II, 216.
Plombet. I, 412; II, 110.
Plombeux. II, 136.
Plonge (le). II, 42.
Plongeon. I, 368.
Plorer. I, 450.
Plourer. I, 448.
Ploureux. II, 136.
Ployable. II, 56.
Ployer. II, 231.
Plumail. II, 61.
Plumeux. I, 28; II, 136.
Pluriel (formation du). II, 21-22.
Plus. II, 348; mon Plus. II, 49; trop Plus. II, 350.— *Suppression de l'article devant* plus. II, 6.
Plutonique. II, 155.
Pluvieux. II, 136.
Pluvoir. I, 449.
Pluyeux. I, 60; II, 136.
Pochette. II, 111.
Poesle. I, 396.
Poetastre. II, 72.
Poetizer. II, 216.
Poignant. I, 323; II, 45.
Poignars. I, 381.
Poigner. II, 216.
Poil. I, 431, 436.
Poiles. I, 382.
Poinçonner. II, 216.
Poincts couplez. I, 363.
Poincture. I, 323; II, 172.
Poindre. I, 323, 446; II, 199.
Poing (oiseau de). I, 408.
Point. II, 357. En ce Point. II, 364.
Pointe. I, 446.
Pointeler. II, 225.
Pointure. I, 323; II, 172.
Poire. I, 370.
Poisant, Poisante. I, 446.
Poiser. I, 323, 446; II, 201.
Poison. II, 17.
Poisseux. I, 431; II, 136.
Poissonneux. II, 136.
Poissonnier. I, 380; II, 95.
Poitri. II, 201.
Poitrine. I, 431.
Poitrir. I, 446.
Poivrer. I, 408.
Poix (pesanteur). I, 483.
Pol. I, 466.
Poleïde. II, 144.
Policer. II, 216.
Poliot. I, 374.
Polissure, Polliceure. II, 173.
Pollu, Polu. I, 158.
Poltronise. II, 157.
Poltronniser. II, 221.
Polybete. II, 25.
Polype. I, 95.
Pommeler. II, 216, 225.
Pommelle. I, 395.
Pommelu. II, 170.
Pommes. I, 370.
Pommette. II, 111.
Pommeux. II, 136.
Pomoyer. II, 232.
Pompe funebre, Pomper. I, 158.
Pompeusement. II, 356.
Pompeux. II, 136.
Pompon. I, 370.
Pompone. II, 27.
Pompons, Ponceau. I, 374.
Pônner. I, 323.
Pontide. II, 144.
Popin. II, 153.
Populace (m.). II, 18.
Populaire (le). II, 31.
Populeux. II, 136.
Porc-espic. II, 317.
Porcher. II, 92.
Porcherie. I, 398.
Pore. II, 25.
Porfil. II, 23.
Porfire, Porphyre. I, 368, 376.
Porphyrien. II, 90.
Porque. II, 20.
Portable. II, 56.
Portaux. II, 22.
Portdarme. II, 317.

Digitized by Google

Porte. I, 436.
Porte-blé. II, 317.
Porte-brandon. II, 317, 421.
Porte-bride. II, 317.
Porte-carquois. II, 317, 421.
Porte-ciel. II, 254, 317.
Porte-couronne, Porte-epy, Porte-espée. II, 317.
Porte-fais. II, 317. Baïf, I, 403. note 23.
Portefange. II, 256, 317.
Porte-flambeau. II, 317.
Porteflambeaux. II, 254.
Porte-flame, Portefroumant, Portefruit, Porteglans, Porte-laine. II, 317.
Porte-lance, Porte-laurier, Portelierre. II, 318.
Porte-lois. II, 254, 318.
Porte-lumiere, Porte-maison, Portemanoer, Porte-masse, Portemesaje, Portemort. II, 318.
Port-enseigne. II, 317.
Porte-nue, Porte-paix, Portepeste, Porte-proye. II, 318.
Porte-saules. II, 255.
Porte-sceptre, Porte-serpent, Porte-signe, Porte-thiare, Porte-torche. II, 318.
Porte-tumbereau. II, 256.
Portée. II, 48.
Portement. II, 86.
Portendre. I, 158.
Porter. I, 159; II, 223.
Portier, Portiere. I, 431; II, 33.
Portiere, Portieres. I, 398; II, 95.
Portra. I, 468. Baïf, II, 469. note 57.
Portraire. II, 318.
Portrait. I, 324.
Portugaloise. I, 377.
Possible (adv.). II, 352.
Poste. I, 205. À sa Poste. II, 431. Baïf, V, 12 et 387. note 5.
Poster. I, 324; II, 223.
Posthume. II, 431.
Postposer. I, 159.
Potager. I, 398.
Potr'ront. I, 468.
Poucin. II, 153.
Poudre. I, 412; II, 431.
Poudreux. II, 136.
Poudriere. II, 95.
Poudroyer. II, 232.
Pouilleux. II, 137.
Pouldreux. II, 136.
Poulette. II, 111.
Poulier. II, 216.
Pouliot. I, 374.
Poulonne, Poulonnois. I, 460.
Poulpitre. I, 454.
Poulsiere. I, 484.
Poulsin. II, 153.
Poultre. I, 396.
Poupard. II, 70.
Poupe. I, 454.
Poupe (poisson). I, 159.
Poupelin. II, 31, 153.
Poupelin (le). II, 31.
Poupeliner. II, 216.
Poupier. I, 414.
Poupin. II, 153.
Pour, Pour autant que, Pource, Pource que, Pour tout jamais. II, 346, 368.
Pourchas. I, 324.
Pourchasser. II, 318.
Poureux. I, 448; II, 135.
Pourfilé. I, 324.
Pourfiler, Pourmener. II, 319.
Pourmener (se). I, 324.
Pourmenoir, Pourmenoy. II, 159, 168.
Pourparler. II, 431.
Pourpenser. I, 324.
Pourperet, Pourpret. II, 111.
Pourpré. II, 75, 216.
Pourprin. II, 153.
Pourprir. II, 221.
Pourpris. I, 324.
Pourreau. I, 374.
Pourry (le). I, 417; II, 48.
Poursuivir. II, 319.
Pourtrait. II, 23.
Pourvoyance. II, 67.
Pousse (oppression). II, 42.

Digitized by Google

Pousser. II, 246.
Pousse-terre. II, 319.
Poussif. II, 146.
Poussin. II, 153.
Poussiniere. II, 95.
Poustre, Poutre. I, 325.
Pouvoir, le Pouvoir. II, 38, 238.
N'en pouvoir mais. II, 368.
Pouvre. I, 452.
Præcepteur. II, 253.
Praupiser. II, 221.
Pré. II, 19.
Preau. II, 81.
Precaire. I, 159.
Precieux. II, 137.
Precipitément. II, 356.
Predestiner. I, 159.
Predicant I, 205.
Predicantereau. II, 81.
Prée. I, 325; II, 19.
Preface. II, 18.
Prefix. I, 159.
Pregnant, Preignant. I, 325; II, 45.
Prelature. II, 173.
Premier, Premier que. II, 352.
Prémier. I, 159.
Premiere. I, 206.
Premier-mouvant, Premier-né. II, 319.
Premir. Baïf, IV, 456, note 45.
Prendre en ses appas. I, 409.
Prendre (se). II, 241.
Preoccuper. I, 160.
Preposer. II, 319.
Prépositions. II, 358.
Près. II, 366.
Presagier. I, 160.
Presagieux. II, 137.
Presagir. II, 156, 207.
Preschement. II, 86.
Prescheur. II, 121.
Prescience, Prescript. I, 160.
Present. II, 205.
Present (de). II, 431.
Presques. II, 348.
Presses (fruit). I, 370.
Pressotter. II, 229.
Pressouer. I, 388, 455.
Pressurage. II, 61.
Prest. II, 179.
Prester. II, 238.
Prestige. II, 18.
Prestre. I, 440.
Presumption, Presumptueuse. I, 455.
Presumptueux. II, 137.
Preud'homme. I, 448; II, 319.
Preudhommie. II, 319.
Preuve (à). II, 360.
Preux. I, 325; II, 137.
Prevoir, le Prevoir. II, 38, 319.
Prevoyant (le). II, 319.
Priamide. II, 144.
Priapisme. II, 157.
Prier (le). II, 38.
Prim, Prime. I, 160.
Primeur. II, 114.
Primevere. I, 206.
Prin. I, 160.
Prin (d'un) vol. I, 209.
Prindrent. II, 205.
Prinsault. II, 319.
Printaner. II, 216.
Printanier. II, 95.
Printannal. II, 65.
Printannin. II, 153.
Printemps. I, 436.
Printine. II, 148.
Prin-vol. II, 319.
Pris (au), en un mot. II, 360.
Privauté, Privément. I, 325.
Probosce, Proboscide. I, 95.
Procès. I, 419.
Prochasser. I, 326.
Prochaz. I, 324.
Procuraceau. II, 77, 81.
Procurer. I, 161.
Prodigalement. II, 356.
Prodigieux. I, 161.
Proëme, Proesme. I, 95, 326.
Proësse. I, 326, 451.
Profendre. II, 319.
Profession. I, 161.
Professions. I, 378.
Profond (le), Profund. II, 31.

Digitized by Google

Progne. II, 25.
Prognostique. I, 95; II, 155.
Prognostiquer. II, 216.
Promotion. I, 162.
Prompt. I, 162.
Pronom. Sa place, II, 185; supprimé. II, 186.
— *conjonctif*. II, 194.
— *démonstratif*. II, 188.
— *et adjectif indéfini*. II, 192.
— *et adjectif possessif*. II, 190.
— *et adj. pronominal*. II, 182.
— *personnel*. II, 182.
Prononciation. I, 438; II, 200, 201.
Pront', Pronte. I, 484.
Pronube. I, 162.
Pronuntiation. II, 164.
Propement. I, 463.
Propette. Du Bell., II, 546, note 8.
Prophete. I, 95; II, 20.
Prophetisant. II, 45.
Propitiation. I, 162.
Propouser. I, 452.
Proser. Du Bell., II, 549, note 30.
Prospere. I, 162.
Prosphonematique. I, 96.
Protecole, Protocole. I, 380.
Protenotaire. I, 380, 447.
Protraict. II, 23.
Protraiture. II, 173.
Prou. II, 348.
Proue. I, 414.
Prou-fendre. I, 326; II, 319.
Prougner. I, 358.
Proumener. II, 319.
Prouver. II, 223.
Prouvoir. II, 319.
Provignement. I, 32, 421.
Province. I, 437.
Provoir. I, 162.
Pruneaux. I, 390.
Prunes de Damas. I, 370.
Psalme. I, 162.
Publicque, Publique. I, 482.
Publieur. II, 121.
Pucelette. II, 111.
Pucelin. II, 153.
Puerilité. I, 162.
Puir. II, 207, 431.
Puis (tu). II, 205.
Puis (adv.). II, 347.
Puissant. II, 179.
Pululer. I, 162.
Punais. I, 417; II, 63.
Punissable. II, 56.
Punissant. II, 45.
Punissement. II, 86.
Punisseur. II, 121.
Pur (le). II, 31.
Purgatoire. I, 162.
Purgeon. II, 205.
Purger. II, 236.
Purité, Pusilanime. I, 163.
Putain. II, 431. Putain de reputation. V. *Reputation*.
Pute. I, 326.
Putois. I, 368.
Pympléen. II, 87.
Pyralide, Pyramide. I, 96.
Pyrenée. II, 81.
Pyrrhe. II, 25.
Pyrriche. I, 96.
Pythagorique. II, 155.
Pythien. II, 90.
Pytho. II, 26.
Python. I, 91, 368; II, 26.

Q

Q, Remplace le C. I, 484.
Quadrature. I, 163.
Quadrelle. I, 206.
Qualmant. I, 326.
Quand (de *quantum*). Du Bell., I, 476, note 1.
Quand et moy. II, 344.
Quant. I, 326.
Quant (de *quando*). Du Bell., I, 476, note 1.
Quantes. I, 326. Quantes foys. I, 326. Baif, I, 402, note 10, et 404, note 41.
Quant est de moy. II, 348.

Digitized by Google

Quantité (adverbes de). II, 347.
Quarlunaire. II, 319.
Quart. II, 176.
Quartannier. II, 95, 319.
Quartier (A). I, 428.
Quasi. II, 348.
Quatrain. Du Bell., II, 561, note 97.
Quatriesme (le) (livre). II, 177.
Quatrin. I, 206.
Que. II, 196, 242, 243, 368.
Quel (ie ne scay). II, 178.
Quellement. II, 356.
Quelque chose. II, 174.
Quelquefois. II, 347.
Quemander. I, 327.
Quemanderie. II, 97.
Quenoille. I, 388, 453.
Querelle. I, 163.
Querelleux. II, 137.
Querir. I, 327. Querir (en une syll.). Baïf, IV, 455, note 30.
Querre. I, 327.
Quesse. I, 480.
Queste, Quester. I, 405.
Queu. I, 328, 388.
Queue au lou. I, 420.
Queurent. II, 205.
Queux. I. 388; II, 432.
Qui. I, 461; II, 194-196. Qui plus est. II, 348. Qui de l'un, qui de l'autre, Qui Grec, Qui Latin, pour Tant de l'un que de l'autre, tant Grec que Latin. Du Bell., I, 485, note 53.
Quignon. I, 390; II, 164.
Quiller. II, 216.
Quinct. II, 176.
Quinquailler. II, 224.
Quint, Quinte. Baïf, I, 405, note 48.
Quinte. II, 432. Être en Quinte. Bell., II, 363.
Quinte essence. I, 163, 378; II, 319.
Quintessencieux. II, 137, 432.
Quirin. II, 27.
Quis, Quise. I, 328; II, 208.
Quitter. II, 236.
Quotidian, Quotidiane. I, 163, 443.
Quoy. II, 197.

R

Rabaster, Rabater, Rabat. I, 328, 358.
Rabiener, R'aborder. II, 320.
Raboter. II, 216.
Raboteux. II, 137.
Rabouliere. I, 405.
Raccorder (se), R'accoupler, Raccourcir, Racheminer, Racoursir. II, 320.
Racineux. II, 137.
Racler. II, 200. Raclant le mal. Baïf, I, 404, note 40.
Racoinctance. II, 67.
Racompter, Raconduire, Racoursir, R'acoustrer, Racoustrer, R'acoutrer. II, 320.
Racoursi. II, 432.
Racueil. I, 443.
Racueillir. II, 320.
Radice. I, 163.
Radieux. II, 137.
Radoté (un). II, 48.
Radoteux. II, 137.
Radouber. I, 414.
Radresser. I, 444; II, 320.
R'affermer, Raffriander. II, 320.
Rafle. I, 420.
R'afoler, Rafraichir. II, 320.
Rafuster. II, 321.
Rager. II, 217.
Rai. I, 328.
Raige. I, 480.
Raillard. II, 70.
Raim. I, 329.
Raincelet. II, 111.
Raion. II, 164.
Raire. I, 329.
Raisin. I, 370. V. *Muscat*.
Raisiné. II, 75.
Raisonnable. II, 56.

Digitized by Google

Ralenter, Raller, R'allumer. II, 321.
Ramage, Ramaige. I, 370, 371; II, 61.
Ramager (adj.). I, 371; II, 92.
Ramager (se). I, 371; II, 217.
Rame. I, 388.
Ramé. I, 370, 405; II, 75.
Ramée. II, 48.
Ramelet. II, 111.
Ramentevoir. I, 329; II, 321.
Ramenuiser. II, 321.
Ramer. I, 414; II, 217.
Ramer (le). II, 38.
Ramereau. II, 81.
Rameure. II, 173.
Rameux. II, 137.
Ramier. I, 368.
Ramparer. II, 217.
Rampart. I, 412.
Rampé. II, 432.
Ranc. I, 458.
Rancœur, Rancueur. I, 329; II, 114.
Randonnée. I, 405.
Rane. I, 163, 368.
Rang (de). II, 362.
Ranger. I, 368.
Rangette. II, 111.
R'animer. II, 321.
Ranqueur. I, 329.
Rapeau. I, 382.
Rapeux. II, 137.
Rapinage. II, 61.
Rapine. I, 163.
Raporter, R'appeler, Raprendre, Raprissant. II, 321.
Rapteur. II, 121.
R'aquerir. II, 321.
Rarité. I, 102, 163.
Ras à ras. II, 361.
Rase-terre, R'assaillir, R'asseoir, Rasserener. II, 321.
Rasteau. I, 388.
Rateau. I, 381.
Rateindre. II, 321.
Ratelée. I, 388; II, 48.
Ratepenade, Ratifier. II, 432.
Rauder. I, 481.
Ravageux. II, 137.
Ravaudeur. II, 121.
Ravigorer, Ravigourer. II, 321.
Ravir. I, 164.
Ravissard. II, 71.
Ravisseur. II, 121.
Ravoir. II, 321.
Ray. I, 328.
Rayer. II, 217.
Rayer (le). II, 39.
Rayeur. II, 114.
Rayonné. II, 75.
Rayonneux. II, 137.
Re (vieux infinitifs en). II, 207.
Ré (subst.). I, 382, 388; II, 18.
Ré, partic. de *raire*. I, 329.
Realement. II, 356.
Reanimer. II, 322.
Reaume. I, 329, 468.
Rebaisoter, Rebander, Rebarboter. II, 322.
Rebat (le). II, 43.
Rebatement. II, 86.
Rebaudir. I, 405; II, 322.
Rebec. I, 388.
Rebequer. II, 322.
Reblanchisseur. II, 121.
Reblesser, Rebluté, Rebobiner, Reboire. II, 322.
Rebouchant. II, 45.
Rebouche. I, 330.
Reboucher, Rebourgeoner. II, 322.
Rebours (le). II, 31. A Rebours. II, 360.
Rebourser, Rebouter. II, 322.
Rebras. I, 394.
Rebraser, Rebrasser. II, 322.
Rebrisement. II, 86.
Rebrosser. I, 405.
Rebrouiller, Rebruire, Rebrunir, Recalculer, Recalfreter. II, 323.
Recamé. I, 206.
Recaner. Baïf, III, 375, note 2.
Recertifier. II, 323.
Receu. I, 449.

Digitized by Google

Receverez. I, 470.
Receveur. II, 121.
Rechanger, Rechanter. II, 323.
Recharcher. I, 443.
Recharger. II, 323.
Rechercheur. II, 121.
Recherir. II, 323.
Rechigner. II, 200, 323.
Rechigneux, Rechineux. II, 137.
Rechoir. II, 323.
Reciproquer. II, 221.
Reciteur. II, 121.
Reclamer. I, 164, 428; II, 323.
Reclus, le Reclus. I, 164, 437; II, 48, 323.
Recoller, Recolorer. II, 323.
Recombatre, Recommuniquer. II, 324.
Reconfort. I, 330.
Reconvoyer. II, 324.
Recorder. I, 330.
Recoupler, Recourber, Recourir. II, 324.
Recoursant, Recourse, Recoursé. I, 330.
Recourser. II, 324.
Recous, Recousse. I, 330.
Recouvrir. II, 324.
Récoux, Recoy. I, 330.
Recresper, Recreu, Recrier. II, 324.
Recrouche. I, 331, 452.
Recru. I, 331; II, 324.
Recueil. I, 428.
Recueillir, Recuillir, Recuire, Reculbuter. II, 324.
Recusable. II, 56.
Recuse, pour refuse. Du Bell., I, 484, note 53.
Recuser. I, 164.
Redarder. II, 324.
Redarguer. I, 164.
Redefaire, Redesirer, Redevaler. II, 324.
Redevider, R'edifier. II, 325.
Redonder. I, 164.
Redônra. I, 468.
Redorer, Redoubler (se). II, 325.
Redoutable. II, 56.
Refait, le Refait. II, 48, 325.
Reficher, Refier, Reflater, Reflatter. II, 325.
Réfléchis (verbes). II, 238.
Reflorir. II, 325.
Reflot. I, 414; II, 325.
Refloter, Refoiter, Refonder, Reforcer, Reforger. II, 325.
Reformeur. II, 121.
Refraichir, Refreschir, le Refraichir. II, 39, 325.
Refraindre. I, 331.
Refredonner, Refreindre, Refrener. II, 326.
Refriper, Refripper, Refriser, Regaillardir, Regaloper. II, 326.
Regard. I, 428.
Regardans (les). II, 46.
Regardront. I, 468.
Regelice. I, 374, 470.
Regermer, Regesner. II, 326.
Regetton. II, 164.
Reglisser, Regluer. II, 326.
Regne. I, 165.
Regorgeant. II, 432.
Regorger, Regouildronner, Regrater. II, 326.
Regringoter. II, 229, 326.
Reguarir, Reguerir. II, 326.
Rehaulser, Rehumer, Rehurler. II, 327.
Reinette (jeu). II, 111.
Reistre. I, 380, 394.
Re-jettonner. II, 327.
Relais, Relaiz. I, 405, 437.
Relancement. II, 86.
Relanguir. II, 327.
Relant, Relent, Relente. I, 331.
Relenter, Relicher. II, 327.
Religion. I, 165.
Religion, pour observance. Du Bell., I, 484, note 53.
Relique, Reliques. I, 165.
Reluire. II, 327.
Reluysant. II, 45.
Remascher, Remastiné, Rembarrer, Rembourrer. II, 327.

Digitized by Google

Rembraser, Rembrasser, Rembrouiller. II, 328.
Rembuscher. I, 405.
Rememorer. II, 328.
Remerquer. I, 444; II, 328.
Remesler. II, 328.
Remeuter. I, 405.
Remirer, Remis. II, 328.
Remise. I, 408.
Remoquer. II, 328.
Remordre. I, 165; II, 328.
Remouiller, Remouller, Remourir, Remparré. II, 328.
Remparez. I, 410.
Rempars, Remparts. I, 410, 463.
Rempestrer, Rempirer (se). II, 328.
Rempoigner, Remué. II, 329.
Remueur. II, 121.
Remuneration. II, 164.
Remutiné. II, 329.
Renaistre, le Renaître, Renestre. II, 39, 329.
Renard. I, 368.
Renarde. II, 20.
Renardeau. II, 81.
Renaud (en son). Baïf, IV, 460, note 80.
Renavigable. II, 56.
Renavrer, Renclore. II, 329.
Rencontre. II, 18.
R'encontre-balancer. II, 329.
Rencontrer (le). II, 33.
Rencourager. II, 329.
Rendre, se Rendre. II, 237, 241.
Rene. I, 165.
Renestre, Renferrer. II, 329.
Renflamer, R'enfler, Renfoncer, Renfondrer, Renforcer, Renfrongner. II, 329.
Rengager, R'engendrer, Renglacer, Rengorger. II, 330.
Rengreger, Rengrever. I, 331; II, 330.
Renifler, Renoircir, Renouveau, Re-noyer, Rensanglanter. II, 330.
Rensourser. II, 330. Baïf, I, 409, note 91.
R'entamer. II, 330.
R'ent'ra. I, 468.
Renversé. II, 330.
Renverseur. II, 121.
Renvolé. II, 330.
Repaire. I, 428.
Repairer. I, 405; II, 217.
Reparable. II, 56.
Reparer. II, 330.
Repassable. II, 56.
Repatrier, Repeindre, Repenser. II, 330.
Repentance. II, 67.
Repercussif. II, 146.
Reperdu. II, 331.
Repere. I, 428.
Repeu. I, 449.
Repipier, Repiqué, Replanter, Replendir, Repleurer. II, 331.
Replique. II, 155.
Replisser, Repoindre. II, 331.
Repoistrir, Repoitrir. I, 446; II, 331.
Repos. I, 21.
Reposee. I, 405.
Repous, Repouser. I, 452.
Repousse (la). II, 43.
Reprehension. II, 331.
Repreneur. II, 121.
Representer, Represser, Repris. II, 331.
Reproche. II, 18.
Reprocher (le). II, 39.
Repugner. I, 165.
Repulluler, Repurger. II, 331.
Reputation. I, 206.
Reputation (putain de). Du Bell., II, 551, note 40.
Requerir. II, 331.
Requester. I, 405.
Requier. I, 466.
Requoi, Requoy, à Requoy. I, 330; II, 360. Baïf, V, 45 et 389, note 33.
Rere. I, 329, 405.
Resaigner. II, 331.

Digitized by Google

Resaillant. II, 256.
Re-saluer. II, 331.
Resantir. I, 479.
Rescavoir. II, 331.
Rescoux. I, 332; II, 199.
Resecouer (se). II, 331.
Resemblable. II, 56.
Resemer. II, 331.
Resentir (le). II, 39.
Reserrer, Resingeter, Re-sonner. II, 332.
Resoudre. I, 417; II, 332.
Resouffler, Resoufler, Resouffrir, Resouhaiter, Re-souiller, Resoût, Resouvenir. II, 332.
Respan (je). I, 484.
Respancher. II, 332.
Respè, Respect, Respet. I, 440, 458.
Resplendeur. II, 115.
Responderez. I, 470.
Responsette. I, 374; II, 111.
Responsif. II, 146.
Ressasier, Ressayer. II, 332.
Ressemblable. II, 56.
Ressembler. II, 246, 332.
Ressentir, Ressoudé, Ressouffler, Ressourdre, Ressuyer. II, 332.
Restaurant (doux). Baïf, I, 403, note 25.
Restaurateur. II, 121.
Reste. II, 18.
Restif. II, 146.
R'estre, Restreindre. II, 332.
Resuccé, Resuçoter, Resuivre. II, 333.
Resveux. II, 137.
Ret. I, 388.
Retaille. II, 62.
Retaillé, Retansé, Retapisser. II, 333.
Retardoint. I, 481; II, 205.
Retascher, Retaster, Reteindre, Retenir. II, 333.
Retenter. I, 165; II, 333.
Retentir, le Retentir. II, 39, 333.
Rethoriqueur. II, 121.
Retif, Retifs. I, 459; II, 146.
Retindrent. II, 205.
Retirer. II, 333.
Retistre. I, 332.
Retiver. I, 405.
Retixtre. II, 333.
Retoffu. II, 170, 333.
Retonner. II, 333.
Retorne. I, 451.
Retors. II, 208.
Retour. I, 21.
Retourner. I, 428; II, 333.
Retracer. II, 334.
Retraindre. I, 463.
Retrainer. II, 334.
Retraintif. II, 146.
Retraire. I, 332; II, 334.
Retramer. I, 391.
Rétreindre. II, 332.
Rétreint. I, 464.
Retrepigner. II, 334.
Retrograde. I, 363.
Retroubler, Retroussé, Retuer. II, 334.
Reubarbe. I, 448.
Reveil-matin. II, 334.
Revenchement. II, 86.
Revendeur, Revenderesse. II, 121.
Revenger. II, 334.
Revenir (se). II, 334. Baïf, III, 388, note 86.
Revenue. II, 432.
Reverdie, Reverdissant. II, 334.
Reverdoyer. II, 232, 334.
Reveremment. II, 356.
Reverendime. II, 181.
Revirer. II, 334.
Revisiter. II, 335.
Revivre. II, 355.
Revoicy. II, 367.
Revoir. II, 335.
Revoler, Revoller. II, 335.
Revoltement. II, 86.
Revolu. I, 165.
Revomir, Revouloir. II, 335.
Revouture. II, 173.
Rez. I, 388.
Rezoudre. II, 335.

Digitized by Google

Rhé. I, 388.
Rhete. II, 26.
Rhetoricien. I, 96; II, 90.
Rhetorique. I, 17.
Rhetoriqueur. I, 96.
Rheumatique. I, 96, 417.
Rhinoceront. I, 96, 368.
Rhubarbe. I, 415.
Riagas. I, 378.
Riard. II, 71.
Riban. I, 359, 450.
Ribandiere. II, 95.
Ribaux. Rons., II, 48 et 470, note 32.
Ribler. I, 332.
Ridane. I, 368.
Rider. II, 238.
Rien. I, 332; II, 194, 357.
Rien-ne-vaut, Riere-Venus, II, 335.
Rieur. II, 122.
Rigoreux, Rigoureux. I, 451; II, 138.
Rimailleur, Rimasseur. II, 122.
Rimes. Du Bell., I, 476, note 1.
Rincanante (beste). Baïf, III, 375, note 2.
Rincaner. I, 368.
Rioter. II, 217.
Rioteux, II, 138.
Rire. I, 165; II, 248. Rissent. II, 206.
Rivaige. I, 480.
Rival. I, 166.
Riverote. II, 166.
Robe. I, 436.
Rober, Robber. I, 333.
Robin. I, 368; II, 148.
Robiner. Baïf, III, 388, note 90.
Roc (jeu d'échecs). I, 388.
R'occire. II, 335.
Rochade. II, 59.
Rogneure. I, 448.
Rognon. I, 377.
Roi (jeu). I, 388.
Roigner. I, 453.
Rom. I, 485.
Romanesque. I, 207; II. 97.
Rompement. II, 86.
Rompre. I, 405.
Rompt-soucy. II, 335.
Romule. II, 26.
Ronceux. II, 138.
Rond (le). I, 437; II, 31; bouche Ronde. Du Bell., I, 478, n. 16.
Rondache. I, 388.
Rondelet. II, 111.
Rondeur. II, 115.
Ronfle vue (il est en). I, 420.
Ronfler (le). II, 432.
Ronge. I. 405.
Rongeard. II, 71.
Ronge-cœur, Ronge-pampre, Ronge-poumon. II, 335.
Ronger, le Ronger. II, 39, 237.
Ronge-tout, Ronge-vigne. II, 335.
Rongne. I, 417, 454.
Rongner. I, 454; II, 201.
Rongneux. II, 138.
Rongnons. I, 454.
Ronsardelette. II, 111.
Ronsardin. II, 153.
Ronsardiser. II, 217.
Roquet. I, 394, 457.
Roquette. I, 374.
Rosart. I, 462; II, 71.
Rose. I, 369.
Rosin. II, 153.
Rosoyer. II, 232.
Rossignolet. II, 100, 111.
Roter. I, 333.
Rotoir. I, 388.
Rotte. I, 451.
Rou', Rouë. I, 465, 466.
Rouage. II, 61.
Rouë. I, 465.
Roüee. I, 405.
Rouer, le Rouer. I. 333; II, 39, 217.
Roüet. I, 388; II, 111.
Rougeastre. II, 72.
Rouge-fleur. II, 335.
Rouge gorgette. I, 368.
Rougelet. II, 111.
Rougir, le Rougir. II, 39, 237.

Digitized by Google

Rougissant. II, 45, 249.
Rouglé. II, 201.
Rougnon. I, 452.
Rouhar. II, 71.
Rouiller. II, 237.
Roujejaune. II, 335.
Roulée. II, 48.
Roulement. II, 86.
Roulin. II, 148.
Roulle (le). II, 43.
Roupie. II, 144.
Rouseau. I, 452.
Rousee. I, 437, 452.
Rousoyant. II, 46.
Rousoyer. II, 232.
Rousseau. II, 81.
Rousseur. II, 115.
Roussin. I, 368.
Route. I, 334.
Routisseur. I, 380.
Royales (monnaies). I, 377.
Royne. I, 437.
Royne (jeu). I, 388.
Rubans. I, 382.
Rubis. I, 376.
Ruchete, Ruchette. III, 111.
Ruchotier. II, 95.
Rudantees. I, 395.
Rudesse. II, 98.
Rudoyer. II, 232.
Rue. I, 374.
Ruer. I, 166; II, 237.
Rueur. II, 122.
Rufien. II, 90.
Ruïneur. II, 122.
Ruineux. II, 138.
Ruisselet. II, 111.
Runge, Runje. I, 405.
Rural. II, 65.
Ruraute. II, 76.
Ru'ray. I, 468.
Russeau. I, 334.
Rustic. I, 482.
Rustique (le). II, 31.
Rymeur. II, 122.
Rythme. I, 97.

S

S (emploi de l'). I, 484, 485.
Sa. II, 190.
Sablon. II, 164.
Sablonneux. II, 138.
Sablonnieres. II, 95.
Saccageur. II, 122.
Sacerdote. I, 166.
Sacoutement. I, 334; II, 86.
Sacouter. I, 334.
Sacquer. I, 334; II, 199.
Sacraire. II, 432.
Sacre. I, 368.
Sacrer. I, 166; II, 223.
Sadinet. II, 111.
Saffrané, Safrané. I, 335; II, 75.
Saffraner. I, 335.
Saffret. II, 111.
Safran. I, 374.
Safranier. I, 335; II, 95.
Safre. I, 335.
Saffret, Safret. II, 111.
Sagace. I, 166.
Sagedocte. II, 335.
Sage-femme, Sage-preux. II, 336.
Sagette, Sajette, Sagetter. I, 167; II, 112.
Saige-sçavant. II, 336.
Saigneux. II, 138.
Saillant. II, 250.
Saillie. II, 48.
Saillies. I, 410.
Saillir, le Saillir. II, 39, 237.
Sailly. I, 335.
Sainct. II, 179.
Saison. I, 363.
Sajette. II, 112.
Salade. I, 369.
Salemandre. I, 444.
Sallette. II, 112.
Salmace. II, 26.
Salpestre. I, 378.
Salu. Baïf, IV, 461, note 87.
Salvation. II, 165.
S'amour. I, 466.

Digitized by Google

Sanglantement. II, 356.
Sanglanter. II, 221, 222.
Sangler, Sanglier. I, 368, 468.
Sangloter, Sanglotter, Sanglouter. II, 229.
Sang-sue. II, 336.
Sanguin. II, 153.
Sanguinaire (pierre). I, 376.
Sansonnin. II, 154.
Saouler, Saouller. I, 335, 359.
Sapeur. I, 168.
Saphir. I, 376.
Saphon, Sapphon. II, 27.
Saphystrin. II, 154.
Sappes. I, 410.
Sappeur. I, 381.
Saquer. I, 334.
Sarcasme. I, 97.
Sarcelle. I, 369.
Sarcleur. II, 122.
Sardoyne. I, 97, 376.
Sas. I, 388.
Sasser. I, 398.
Satanisme. II, 157.
Saturne. I, 363.
Saturnien. II, 90.
Satyreau. II, 81.
Saucisses. I, 390.
S'aucune. I, 466.
Saufconduit. II, 336.
Saulaye. I, 374.
Saulcisses. Du Bell., II, 552, note 44.
Sauls. I, 374.
Saunier. II, 95.
Sausse. I, 390.
Sauteler. II, 225.
Sauter (le). II, 39.
Sautereau. II, 81.
Saut'ra. I, 466.
Sautteler. II, 225.
Sauvageau. II, 81.
Sauvagin. II, 154.
Sauvagine. I, 405.
Sauvaige. I, 480.
Sauvegarde. II, 253.
Sauveresse. II, 122.
Sauveté. I, 335; II, 76.
Sauveur. II, 122.
Savate. I, 394.
Saveur. II, 115.
Savorer. I, 451.
Savourable. II, 56.
Savoureux. II, 138.
Sayon. II, 165.
Sbirre. I, 207.
Scabreux. I, 168; II, 138.
Scadron. I, 192, 207.
Scaiche (qu'il). I, 442.
Scandaleux. II, 138.
Sçavantieur. II, 181.
Sca'vous, Scavous. I, 468.
Sceptré. II, 75.
Schelette. I, 97, 457.
Scheme. I, 97.
Scheneïde. II, 144.
Sciamache. I, 97.
Sciences occultes. I, 361.
Scieur. I, 381.
Scintile, Scintille. I, 168.
Scoffion, Scofion. I, 193, 207.
Scorte. I, 207.
Scylle. II, 26.
Sec (le). II, 32.
Seche-freche. II, 336.
Seconder. I, 428.
Secourable. II, 56.
Secous. I, 336; II, 208. Baïf, II, 464, note 7.
Secousse. II, 47, 49, 208.
Secretain. I, 336.
Secretaire, Segretaire. I, 168, 428; II, 432. Baïf, IV, 452, note 6.
Sectateur. II, 122.
Sedicieux, Seditieux. II, 138.
Segrés, Segret, Segretaire, Segrettement. I, 459.
Seicher. I, 480.
Seigneuriser, Seignorier, Seignoriser. II, 217.
Sein (pièce de drap). I, 104.
Sejour. I, 336.
Sejourner. II, 217.
Selenités. I, 97, 376.
Seleuque. II, 26.

Digitized by Google

S'elle. I, 466.
Semancier. II, 95.
Sémantique (Étude de la signification des mots). I, 425.
Semblable (le) II, 32.
Semblance. I, 336; II, 67.
Semblant (son). II, 46.
Sembler. II, 223.
Semble'. I, 466.
Séme. II, 432.
Semelien. II, 90.
Semencier. II, 95.
Semestre. I, 169.
Semiller. II, 227.
Semirame. II, 26.
Semonce. I, 336.
Semond, Semondre. I, 337; II, 199.
Semonner. I, 337.
Sempervive. I, 169.
Sempiternel. I, 207; II, 82.
S'encore. I, 466.
Sené. I, 415.
Senestre, Sensualité. I, 169.
Sente. I, 337.
Sentement. I, 337; II, 86.
Senteret. II, 112.
Senteur. II, 115,
Senti (je me). I, 485.
Sentinelle, Sentinelles. I, 179. 207, 410.
Sentir (le). II, 39.
Seoir. II, 204.
Sep. I, 374, 384.
Sept-fois-double. II, 336.
Sept vingts. II, 176.
Sepulchral. II, 65.
Sequelle. I, 337, 432.
Sequeure. I, 448.
Serain (le). II, 32.
Serée. I, 337.
Serencer. I, 398.
Serene. I, 337.
Serener. I, 169.
Sergent'. I, 466.
Serien, Serifien. II, 90.
Serment. I, 444.
Sermonnet. II, 112.
Serpen-pied. II, 336.
Serpente. II, 20.
Serpenteau. II, 81.
Serpentier. II, 95.
Serpentin. II, 154.
Serpette. II, 112.
Serpillon. II, 165.
Serpoullet. I, 369, 453.
Serre. I, 408.
Serre (adj.). II, 43.
Serrément. II, 356.
Sert. I, 463.
Servage. II, 61.
Servant. II, 46.
Servement. II, 356.
Servil. I, 480.
Servir. II, 248.
Servitor. I, 180. Du Bell., II, 550, note 35.
Servitu. II, 432.
Sesine. I, 338.
Seuf. I, 447.
Seulet. II, 112.
Seuls. I, 461.
Seur. I, 448.
Seurement. II, 356.
Seveli. I, 170.
Sevelir. II, 223.
Seveux. II, 138.
Sfinge. I, 97.
Sfrizé. I, 207.
Si. I, 338; II, 348, 358, 369. Par tel Si. Baïf, III, 384, note 50. Sans Si. Baïf, IV, 456, note 44. Sous tel Si. Baïf, IV, 452, note 7.
Sibler. I, 170, 450.
Sicambrien. II, 90.
Sien. II, 192.
Sienois. II, 160.
Sier. I, 398.
Sieur. I, 381.
Siffle (le). II, 43.
Siffler (le). II, 39.
Sifflet. II, 112.
Siffleur. II, 122.
Sifleté. Baïf, I, 406, note 60.
Signe. I, 364.

Digitized by Google

Significatif. II, 146.
Siller. I, 408; II, 217.
Sillonner. II, 217.
Sillons. I. 398.
Simier (le petit). I, 405.
Simoente. II, 26.
Simplelet. II, 112.
Simplesse. II, 98.
Simplet. II, 112.
Simulacre, Sin. I, 170.
Sinal, Sine. I, 460.
Sing. I, 170.
Singesse. II, 20, 99.
Singeté. II, 75.
Singeteau. II, 81.
Singler. I, 414.
Singulierement, Sinistrement. II, 356.
Sinkramelêt. II, 336.
Sinon, Sinon que. II, 369.
Sinueux. II, 138. Sinueux, pour courbe et contourné. Du Bell., I, 485, note 53; 492, note 90.
Sixième, Sixiesme. II, 177, 432.
Smyrnean. II, 66.
Soc. I, 170.
Soigneux. II, 138.
Soing. I, 428.
Soit. II, 235.
Soiveux. II, 138.
Solacieux. I, 338; II, 138.
Solage. II, 61.
Soldan (grand). I, 453.
Soldar. I, 453; II, 71.
Soldarts. Du Bell., II, 570, note 163.
Soldat. I, 178, 381. Du Bell., I, 496, note 116.
Sole. I, 405.
Soleiller. II, 217.
Solennel. I, 170, II, 82.
Soliciteux. II, 139.
Solicitude. I, 171.
Solitaire (le). II, 32.
Soliveau. I, 396; II, 81.
Solœcisme. I, 97; II, 157.
Sommee (teste bien). I, 405.
Sommeillard. II, 71.
Sommeilleux. II, 139.
Sommeillier. II, 95.
Sommer. I, 171.
Somptueux. II, 139.
Sonder. I, 414.
Soneur. II, 122.
Songe. I, 400.
Songeard. II, 71.
Songe-creux. II, 336.
Songer. II, 237.
Songer, pour penser. Du Bell., I, 484, note 53.
Songer (le). II, 39.
Songneux. II, 138, 139.
Sonner. I, 207, 405; II, 217, 237, 246.
Sonnet. I, 208.
Sonnette, Sonnettes. I, 382, 389; II, 112.
Sonneur. II, 122.
Sonoreux. II, 139.
S'on vouloit. I, 466.
Sophistiquer. II, 221.
Sorcelage, Sorcellage. II, 61.
Sorcelier, Sorciere. II, 95.
Sordide. I, 171.
Soret, Sornette. II, 112.
Sortable, Sortissable. II, 56.
Sot. Baïf, IV, 463, note 114.
Sotane. I, 451.
Sotelet. II, 112.
Sottard. II, 71.
Sotelet, Sottelet. II, 112.
Souave. I, 454.
Soublanchissant, Souchantre. II, 336.
Souchon. II, 165.
Souci. I, 369.
Soucieux. II, 139.
Soudain. II, 352.
Soudainement. II, 356.
Soudar. II, 71.
Soude. I, 453.
Souëf. I, 338, 454.
Souefbruyant. II, 336.
Souefvement. II, 356.
Souffle-charbon, Souffle-feu, Souffle-jour. II, 336.

Digitized by Google

Souffler, Soufler (le). II, 39.
Souffleur. II, 122.
Souffrete, Soufrete, Soufrette. I, 338; II, 112.
Souffreteux, le Soufreteux. II, 32, 139.
Souffreux, Soufreux. II, 139.
Souffrir. II, 39.
Soufloir. I, 389.
Soufrieres. II, 96.
Sou'-guigner. II, 336.
Souhaitable, Souhetable. II, 56.
Souillard. I, 405. II, 71.
Souin. II, 167.
Soulacieux. II, 138.
Soulage. II, 61.
Soulas. I, 338.
Soulasser, se Soulasser. I, 339; II, 217.
Souldard. II, 71.
Soulde. I, 411, 453.
Souler. I, 335.
Soulerre. II, 432.
Souleté. II, 76.
Souleur. II, 115.
Soulié. I, 394.
Souliever. II, 336.
Souloir. I, 339; II, 199.
Soulsy. I, 484.
Soupçonneux. II, 139.
Soupé (le). II, 47.
Soupeçon. I, 470.
Soupée. II, 49.
Souper (le). II, 47.
Soupirail. II, 61.
Soupirer (le). II, 39.
Souple-jarret, Souplement-fort, Souprophete. II, 336.
Souquenie. I, 394, 461.
Sourampe. Baïf, I, 407, note 72.
Souramper. II, 336.
Sourcer. II, 217.
Sourceux. II, 139.
Sourci, Sourcil. I, 171, 432, 437, 461.
Sourcilleux. II, 139.
Sourçoyer. I, 423; II, 232.
Sourdaut. II, 73.
Sourdesse. II, 97, 98.
Sourdre. I, 340; II, 200.
Sourgeon. I, 340, 454; II, 165. Baïf, V, 210 et 396, note 103.
Sourian. II, 65.
Sourire, se Sourire. II, 238, 241, 336.
Souris. I, 369.
Sou-ris, Sous-ris. II, 337.
Sourpelis, Sourpely. I. 394, 470.
Sous-couard, Sous-main, Sous-menton. II, 337.
Souspirer. II, 39.
Souspiroter. II, 229.
Sous tel si. I, 338; II, 358.
Sous-voix. I, 208.
Soutenement. II, 86.
Soutins (soutenu). II, 208.
Soutrait, Soutraitte. I, 464.
Souvenance. I, 340; II, 67.
Souventefois, Souventesfois. II, 344.
Souv'rain. I, 468.
Soy. II, 188.
Soyent... Soyent. II, 235.
Spacieux. II, 140.
Spartain. II, 62.
Spartin. II, 154.
Spasme. I, 98.
Spatieux. II, 140.
Speculation. I, 171.
Sphere, Sphinx. I, 98.
Spirable. II, 56.
Spiral. II, 65.
Splendidement. II, 356.
Splendissant. I, 171.
Squaldrine. I, 194.
Squelette. I, 97.
S'rizolles. I, 468.
Stable. II, 56.
Ste pour cette. I, 468.
Stenele. II, 26.
Steril. I, 480.
Stoc. I, 419.
Stome. Baïf, IV, 455, note 37.
Stratageme. I, 98.
Strophe. I, 14, 98. Du Bell., I, 483, note 42.

Digitized by Google

Structure. I, 171, 395; II, 173.
Studieux. II, 140.
Stygial. II, 65.
Stygien. II, 90.
Stygieux. II, 140.
Stynfalin. II, 154.
Suader. I, 171; II, 222, 223.
Suasion. I, 171.
Subjection. I, 172.
Subjonctif. II, 206, 242.
Subjugateur, Subjuguer. I, 172.
Subler. I, 340.
Sublimer. I, 378.
Submettre. I, 172.
Substantif. II, 9.
— *abstrait suivi de* de. II, 175.
Substantifs (Complément des). II, 175.
— *abstraits (Suppression de l'article devant les)*. II, 5.
— *archaïques*. II, 22.
— *(Adjectifs employés comme)*. II, 28-32.
— *(Emploi et place des)*. II, 174.
— *employés en apposition comme adjectifs*. II, 32-33.
— *tirés du verbe par apocope ou par ellipse*. II, 40-43.
— *tirés du participe passé*. II, 47.
— *(Verbes tirés directement des)*. II, 208.
Subtil. I, 480.
Subtilement. II, 356.
Subtilité. I, 172.
Subvertir. I, 172.
Succeder. I, 428.
Succès (par). II, 365.
Successif. II, 146.
Succez. I, 428.
Succrer. II, 217.
Succube. I, 172.
Succulent. II, 432.
Suçoter, Suçotter. II, 229.
Sucre. I, 437.
Sucré, louange Sucree. Du Bell., I, 497, note 120. Les vers Sucrez. Du Bell., I, 496, note 118.
Sucrer. II, 217.
Sucrin. II, 154.
Sueux. II, 140.
Suffisant à... Suite. II, 432.
Suffixes des noms. II, 50.
Suivir. I, 340; II, 207. Suivira (en quatre syllabes). Baïf, IV, 457, note 50.
Sujet (Accord du verbe avec son). II, 243.
Sulmonois. II, 160.
Sulphuré. II, 75.
Sumptueux. II, 139.
S'un Roy. I, 466.
Superbe, Superfluité. I, 172.
Superintendence. II, 68.
Superlatifs (Comparatifs et). II, 180.
Supernel. I, 340; II, 82.
Superstitieux (le). II, 32.
Superstition. I, 172.
Suppli (je te). I, 466.
Supplier à. II, 432.
Support (le). II, 43.
Supporter, Supposer. I, 173.
Suppressions. II, 201-202.
Suppressions (modifications introduites dans le nombre des syllabes). I, 465.
Sur. II, 341. Par Sur, par Sur tout, par Sur tous. II, 366.
Sur (Sud). Baïf, II, 465, note 10.
Suraller (le). I, 405; II, 39.
Sur-attendre, Surbossé, Surboyre. II, 337.
Surcot. I, 394.
Surdité. II, 97.
Sureclater, Surfondu. II, 337.
Surgeon. I, 341, II, 165.
Surgir. I, 102, 173, 414.
Surhaulser, Surintendant, Surmessager, Surmonter (se). II, 337.
Surmoust. I, 398; II, 337.
Sur-nouant. I, 341.
Sur-noüer, Surpandre. II, 337.

Digitized by Google

Surpante. I, 389.
Surpelis. I, 394, 470.
Surquenie. II, 144.
Surramper, Sursaillir, Sursemé. II, 337.
Surterrien, Survendre, Survenir. II, 338.
Survenue. II, 49.
Survivre. II, 338.
Sus. I, 341; II, 366, 371.
Suspens, Sustenter. I, 173.
Sut. II, 371.
Sutil, Sutile, Suttilement. I, 456.
Suyte (à). II, 360.
Symmetrie. I, 98.
Sympathie. I. 25, 98.
Sympathizer. II, 218.
Sympose, Syncope, Synode. I. 99.
Syntaxe du nom. II, 174.
— *du verbe*. II, 233.
Systemate. I, 99.

T

T, dit euphonique. I, 486. *T*, précédant le pronom. At-il, Dira til. I, 487.
Ta. II, 190.
Tabernacle, Tabide. I, 173.
Table. I, 428.
Tableau votif. Rons., II, 23; et 467, note 11.
Tabour. I, 442.
Tabourder. I, 341; II, 218.
Tabourin. I, 341, 443; II, 154.
Tabut. I, 437.
Tac, Taq. I, 417.
Taftas. I, 469.
Tailleur. II, 122.
Taillon. II, 165.
Taillouer. I, 395.
Tairiere. II, 174.
Tait. I, 398.
Talame, Talent. I, 99.
Tallars. I, 377.
Talon court. Baïf, IV, 464, note 118.
Talonner. II, 218.
Talonnier. II, 96.
Talonniere. I, 394; II, 96.
Tan. I, 369.
Tancer, le Tancer. I, 341; II, 39.
Tançon. I, 341; II, 165.
Tandis. II, 346.
Taner, Tanner. II, 218.
Tanpechenu. II, 338.
Tanser. I, 341.
Tant. II, 348. A tant. I, 225; II, 360. Tanmieux, Tanseulement, Tant seulement. I, 478; II, 348. Tant y a que. II, 349.
Tantalide. II, 144.
Tantinet. II, 112.
Tantôt. V. *Maintenant*, II, 345.
Tapir (se). II, 241.
Tapisser. II, 218, 432.
Tapon. I, 443.
Tard. I, 173.
Tardis. I, 459.
Tardité. I, 174; II, 76.
Targe. I, 389, 463.
Targue. I, 389.
Tartelette. II, 112.
Tas. Baïf, I, 403, note 23.
Taster. II, 237.
Tastonner. II, 228.
Taureau. II, 81.
Tavelé. Baïf, IV, 466, note 132.
Taverniere. II, 91.
Taxer. I, 174.
Taye. I, 417.
Té. II, 75.
Tect. I, 342.
Teien. II, 90.
Tel. II, 12.
Tellement. II, 356.
Temogne. I, 453.
Témoins (testicules). Baïf, III, 389, note 92.
Tempeste. I, 342.
Tempester. I, 342; II, 218.
Tempesteux, Tempestueux, Tempetueux. II, 140.
Temple. I, 342.
Templette. II, 112.

Digitized by Google

Temps. I, 406.
Temps futur. II, 346.
— *où l'on est*. II, 344.
— *passé*. II, 343.
Tenable. II, 57.
Tenailles. I, 382.
Tenarien. II, 90.
Tendon. I, 417.
Tendre. I, 406.
Tendrelet. II, 113.
Tendrement, II, 356.
Tendret. II, 113.
Tendron. II, 165.
Tenebres. II, 18.
Tenebreux. II, 140.
Teneur. II, 115.
Tenir. I, 408.
Tenteresse. II, 122.
Tenu. I, 174.
Tenuë. I, 44.
Terien. II, 90.
Termé. II, 75.
Termer. II, 218.
Terrace, Terrasse. I, 395, 410.
Terrain. II, 62.
Terréen. II, 87.
Terre-né. II, 338.
Terreux. II, 140.
Terrien. II, 90.
Terrier. II, 96.
Terrines. I, 382.
Terroy. I, 463; II, 168.
Tesmoins. I, 446.
Tesniere. I, 444; II, 96.
Tessière. II, 96.
Tesson. I, 369.
Test (Toit). I, 342.
Test (Tête). I, 343; II, 19.
Testamentaire. II, 63.
Teste. I, 104, 406, 437.
Testification. II, 161.
Testons (monnaie). I, 377.
Testonner. II, 218, 228.
Têt. I, 342.
Tetace. II, 58.
Tetin. II, 154, 432.
Tetine. I, 432.
Tetineux. II, 140.
Teton. II, 165.
Tetragramme. I, 99.
Tette. I, 432.
Teucre. II, 26.
Theologie. I, 99.
Theorique. I, 99.
Theriaque. I, 100.
Thermes. I, 100. Thermes, pour estuves. Du Bell., I, 484, note 53.
Theside. II, 144.
Thesor. I, 100.
Thesoriser. I, 100.
Thespien. II, 90.
Thessales combats. II, 26.
Thessalien. II, 90.
Thessalois. II, 160.
Thetien, Thiestien. II, 90.
Thiestin. II, 154.
Thin. I, 369.
Thisbe. II, 26.
Thoin (nom de chien). I, 365.
Thomien. II, 90.
Thoumin. II, 148.
Thracien. II, 90.
Thresor. I, 483.
Thuscan. II, 66.
Thusque. II, 173.
Thyade. I, 100; II, 59.
Thym. I, 374.
Thymbrean, Thyphean. II, 66.
Thyrse, Tiare. I, 100.
Tiede-chaud. II, 338.
Tiedelet. II, 113.
Tiedement. II, 356.
Tiedir. II, 221.
Tien. II, 192.
Tiercelet. I, 369.
Tiers. II, 176.
Tifer, Tiffer. II, 218.
Tige. II, 18.
Tigeux. II, 140.
Til. I, 374.
Tillac. I, 414.
Tiller. I, 398.
Timier. II, 96.
Timon. I, 415.
Tine. I, 389.

Digitized by Google

Tintamarrer. II, 218.
Tinte (me). I, 376.
Tintin. II, 154.
Tintonniner. II, 227.
Tintouin. II, 167.
Tirace, Tirasse. I, 389; II, 58.
Tirade. I, 208.
Tirasser. I, 406; II, 224.
Tire. I, 412.
Tirebois (nom de chien). I, 365.
Tire-d'æle. II, 338.
Tire-lire. I, 369.
Tirelitanteine (la). Du Bell., I, 482, note 37.
Tire-loin. II, 338.
Tirer. II, 237. Tirer en tableau. Du Bell., I, 486, note 64. Tirer, pour prendre ou pourtraire. Du Bell., I, 485, note 53.
Tiroüers. I, 382, 455.
Tisiphon. II, 27.
Tissure. II, 173.
Tistre. I, 343.
Titanin, Titannin. II, 154.
Tite, Titus. II, 27.
Titres d'ouvrages employés comme noms communs. II, 28.
Tityen. II, 91.
Tizonner. II, 218.
Toffu, Tofu. I, 451.
Toile (allonger la). I, 391.
Toiles. I, 389.
Toilette. II, 113.
Toinet. II, 99.
Tolerable. II, 57.
Tollir. I, 343.
Tolopan. I, 394.
Tombier. II, 96.
Tombisseur. I, 366.
Topasse. I, 376.
Torce. I, 343; II, 208.
Torche, robe. II, 371.
Torcher. II, 432.
Toreau. II, 81.
Torment. I, 451.
Tormente. I, 343.
Tornebuzé. Du Bell., II, 565, note 128.
Torner. I, 451.
Tors, Torse. I, 343.
Torte. I, 343; II, 20, 208.
Torteux. II, 140.
Tortice. I, 344.
Torticer. I, 343.
Tortiller. II, 227.
Tortillon. II, 165.
Tortis, Tortisse. I, 344.
Tortis (subst.). I, 344; II, 156.
Tortu. II, 170.
Tortue. I, 389, 437.
Tortuer. II, 221.
Tortueux. II, 140.
Tortument. II, 356.
Tost. II, 347.
Toucher. (le). II, 39.
Toudroit. II, 352.
Touffeau. II, 81.
Touffu. II, 170.
Touiller. I, 344, 359.
Toujours verd. II, 338.
Tour. I, 21, 411.
Tourbe. I, 345.
Tourbillonneux. II, 140.
Tourelles. I, 395.
Tournasser. II, 224.
Tourner. II, 218, 237.
Tournoia. I, 377.
Tournoy. I, 420.
Tournoyement. I, 345.
Tournoyer. II, 232.
Tourte. I, 345, 369. Baïf, III, 378, note 21.
Tourteau. II, 81.
Tourterin. II, 154.
Tourtiere. I, 382.
Tourtre. I, 345, 369.
Tourt'relle. I, 469.
Tous-divins. II, 338.
Tousseux. II, 140.
Tout à coup, Tout en un coup, du Tout. II, 349.
Toudroit, Tout droit. II, 352.
Tout-oyant, Toupéssant. Tout-rebours, Tout-voyant. II, 338.
Toute (ma). II, 32.
Toutedaur, Toutemere. II, 338.

Digitized by Google

Trac. I, 345, 406; II, 19.
Tracasser. II, 218, 224.
Trace. I, 406.
Tracette. II, 113.
Tractable. II, 57.
Tradiment. I, 208; II, 86.
Traditeur. I, 208.
Traditif. II, 146.
Traduire. I, 208.
Trafficq, Trafique. I, 482.
Trafiqueur. II, 122.
Tragic, Tragicq. I, 101.
Tragiquer. II, 221.
Traict. I, 437; II, 49.
Traictable. II, 57.
Trainailler. II, 224.
Trainebois. II, 338.
Traire. I, 346.
Traison. I, 469; II, 165.
Traistrement. II, 356.
Trait. I, 389, 412.
Traitable. II, 57.
Traite. II, 49.
Traiteusement. II, 356.
Traitif. II, 147.
Traitis. I, 346.
Traitrement. II, 356.
Traitreux. II, 140.
Tram. I, 406.
Tramail. I, 389.
Trame. I, 391.
Tramontane. I, 208.
Trampe. I, 377.
Tranche (une), (ce qui tranche). II, 43.
Trancheboyau. I, 390; II, 338.
Tranchees. I, 411.
Trançon. II, 165.
Trançonner. I, 346; II, 218.
Transfix. I, 102, 174.
Translateur, Translation, Transmettre, Transmuer. I, 174.
Transportement. II, 86.
Transporter, Trapercer, Traperser. II, 339.
Traq. I, 345, 406.
Traquant (adj.). II, 46.
Trasse. I, 406.
Travailler. II, 218, 237.
Travailleus. II, 140.
Traverse. I, 396.
Traverse. II, 43.
Traverser (se). I, 238, 241.
Traverseur. II, 122.
Trayson. I, 469; II, 165.
Trébucher. II, 237, 339.
Trechef, Trefourchu. II, 339.
Treinebezongne. II, 338.
Treluire. II, 339.
Treluisant (adj.), Tremblant (le). II, 46.
Tremblant de mourir. II, 247.
Tremblard, Tremblart. II, 71.
Tremble-terre. II, 339.
Tremblis. II, 156.
Trembloter, Tremblotter. II, 229.
Tremblotis. II, 156.
Treme. I, 391.
Tremeiller. I, 346.
Tremousser. II, 246.
Trenchaison. II, 165.
Trente et un. I, 420.
Trepassement. II, 86.
Trepercer. II, 339.
Trepié. I, 382.
Trepigner. II, 246.
Trepignoter. II, 229.
Trepillant. I, 347.
Trepillard. II, 71.
Trepiller. II, 227.
Tresbenin, Tresloué. II, 339.
Tresluisantement. II, 356.
Tresque. I, 347.
Tressaulter. II, 339.
Tresses. I, 392.
Tressuant. II, 339.
Tressuer. I, 347.
Tressure. II, 173.
Tretous. I, 347.
Trette. I, 479.
Treuve. I, 440; II, 205.
Triacle. I, 457.
Triade. I, 101.
Tribal, Tribart. II, 71, 432.
Trible. I, 389.
Tribouillage. II, 61.

Digitized by Google

Tributaire. I, 174.
Tricherre. II, 114.
Tricotage. II, 61.
Trident. I, 389.
Trie (la). II, 43.
Trieterique. I, 101; II, 155.
Trinquet. I, 414.
Trionfeur. II, 122.
Triopide. II, 144.
Tripe. I, 432.
Tripiere. I, 381; II, 96.
Triplemontagne. II, 339.
Triquetraquer. II, 218.
Triste amer, Triste-riant. II, 339.
Trister. II, 221.
Tristeur. II, 115.
Tritonien. II, 91.
Troches. I, 406.
Trochet. I, 347, 359; II, 113.
Trocheure. I, 406.
Trochile. I, 101, 369.
Troeziéme. II, 177.
Trofee. I, 101, 483.
Trogne. I, 432. Baïf, I, 405, n. 54.
Troinelle. II, 432.
Troïque. II, 155.
Trombon. II, 165.
Trompe. I, 389.
Trompeur. II, 122.
Trompeux. II, 140.
Tronche. II, 433.
Tronçon. II, 165.
Tronque. II, 433.
Trop, Trop mieux, Trop moins, Trop plus. II, 349, 350,
Trope. I, 101, 451.
Tropeau, Troppeau. I, 451; II, 81.
Troppe, I, 451.
Troque. I, 419.
Troter. I, 399.
Trotier. I, 369.
Trotigner. II, 227.
Trouble. II, 19.
Trouble-cerveau. II, 339.
Troubleux. II, 140.
Troupe. I, 451.
Troupeau. II, 81.
Troupelet, Tronpelette. II, 113.
Troupunais. II, 339.
Trousse. I, 389. Baïf, IV, 452, 453 et 454, notes 3, 11 et 19.
Trousser. II, 218.
Trouve-dance. II, 339.
Troyen. II, 87.
Troy'-foy-jumelle. II, 340.
Truage. I, 347; II, 61.
Truand. II, 68.
Truchement. I, 381, 437.
Truchementer. II, 208, 218.
Trufer (se). I, 347; II, 241.
Truie, Truite. I, 369.
Trumeau, I, 418.
Tu. II, 187.
Tu-Argus, Tu-geant, Tue-Lyon, Tu-mere. II, 340.
Tueur. II, 122.
Tuf, Tufeau. I, 375.
Tuille. I, 396.
Tumbe, Tumbeau, Tumber. I, 455.
Tumultueux. II, 140.
Turcs. I, 458.
Turne. II, 26.
Turquet (nom de chien). I, 365.
Turquois. II, 160.
Turquoise. I, 376.
Tusque. II, 173.
Tusquement. II, 356.
Tymbræn. I, 62.
Tymbre. I, 394.
Tyranneau. II, 81.
Tyrante. II, 20.
Tyrer. II, 237.
Tyrinthien. II, 91.
Tyrrhen. II, 87.
Tyrrhene mer, Tytie. II, 26.

U

U. II, 168.
Uble. II, 170.
Ue. II, 171.
Ulcére. I, 418.
Ulcereux. II, 140.
Uller, Ullent. I, 352, 359.
Ulyssin. II, 154.

Digitized by Google

Umbelle. I, 174; II, 83.
Umbrageux, Umbraigeux. II, 133.
Umbreux. I, 28; II, 134.
Un. II, 6-8, 192. Un autre Deité. Du Bell., I, 502, note 190. Un-à-un. II, 361. Quarante et un an. II, 177. Ung. Du Bell., II, 547, note 13.
Undeux. II, 141.
Undoier. II, 232.
Unguent. I, 418.
Unisone. II, 433.
Unœil. II, 340.
Ure. II, 171.
Urgemment. II, 356.
Urine. I, 418.
Ursal. II, 65.
Usance. II, 68.
Use. II, 173.
Usité. I, 174.
Usque. II, 173.
Ustensiles. I, 381.
Usufruit. I, 175.
Usure. I, 437.
Usurer. II, 218.
Utiledoux. II, 340. Du Bell., II, 546, note 7.

V

Va. II, 204.
Vacation. I, 175.
Vaciller (le). II, 33.
Vagant. I, 209.
Vage, Vagement. I, 459.
Vague. I, 175.
Vague (le). II, 32.
Vaguer. I, 175.
Vaguemer. II, 340.
Vagueux. II, 141.
Vaillant (son). II, 46.
Vaillant-docte, Vaillant-sage. II, 340.
Vaillantime. II, 181.
Vain (le). II, 32.
Vainglorieux. II, 340.
Vainqueur. II, 122.
Val (à), contre val. I, 243; II, 360.
Valesien. II, 91.
Valeter, Valetter. II, 218, 226.
Valeureux. II, 141.
Valeurs. II, 21.
Vallable. II, 57.
Value. II, 49.
Van. I, 381, 382.
Vanné. I, 347.
Vanoyer. II, 232.
Vantard. II, 71.
Vanteur. II, 123.
Vanteux. II, 141.
Vantise. II, 157.
Varie. I, 175; II, 144.
Varrien. I, 369.
Vase. I, 395.
Vasquine. I, 209, 394.
Vastité, Vates. I, 175.
— *fréquentatifs, inchoatifs, pejoratifs*, etc. II, 223.
— *impersonnels*. II, 241.
— *(Modes et temps des) employés substantivement*. II, 33.
— *pris dans un sens absolu*. II, 237.
— *réfléchis*. II, 238.
— *simples d'origine diverse*. II, 221.
— *tirés directement des adjectifs*. II, 219.
— *tirés directement des substantifs*. II, 208.
Vau-de-route. II, 340.
Vautray, Vautret. I, 406.
Vaut-rien. II, 340.
Veautrer (se). II, 241.
Vecture. I, 209.
Végétaux. I, 369.
Vehement. I, 175.
Veillez. II, 201.
Veine. I, 418.
Veineux. II, 141.
Veinqueur. II, 122.
Vela. I, 447.
Velous. I, 463.
Velouter. II, 218.

REESE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Velu. II, 170.
Vendeur de theriaque. I, 381.
Veneneux, II, 141.
Venerable. II, 57.
Veneration. I, 75.
Vénerie. I, 400.
Veneur. I, 381; II, 123.
Veneux. II, 141.
Vengent (vengeant). II, 250.
Vengeresse, Vengeur. II, 123.
Venim. II, 484.
Venimeux. II, 141.
Venir, le Venir. II, 39, 222, 223.
Venir (à). II, 360.
Vent. I, 406, 414.
Venteler. II, 225.
Ventelet. II, 113.
Venteux. II, 141.
Ventouse. I, 415.
Ventre. I, 432.
Ventrée. I, 398; II, 82.
Ventrelet. II, 113.
Ventreux. II, 141.
Ventru. II, 170.
Ventueux. II, 141.
Venuë. I, 465.
Venusté. I, 176. Venusté, pour venusteté. Du Bell., I, 485, n. 53.
Ver. I, 176.
Ver coquin. I, 418; II, 340.
Ver luisant. II, 340.
Verbe à un mode personnel employé substantivement. II, 49.
— *(Accord du) avec son sujet*. II, 243.
— *(Ellipse du)*. II, 252.
— *(Substantifs tirés du)*. II, 40-43.
— *(Syntaxe du)*. II, 233.
Verbes. II, 198.
— *composés*. II, 223.
— *(Emplois divers des)*. II, 233.
— *en iser*. II, 209.
Verd (papié). Baïf, III, 386, note 73. Verde couleur. Du Bell., I, 482, note 36. Verd-gay, Verd tortis. II, 340. Verds les genoux. II, 433.
Verdeler. II, 225.
Verdelet. II, 113.
Verdeur. II, 115.
Verdier. I, 369.
Verdine. II, 148.
Verdissant. 46.
Verdoyer. II, 232.
Verdugade. I, 209.
Verdureux. II, 141.
Vere. II, 433.
Vergelette, Vergette. II, 113.
Vergogner. I, 347; II, 219.
Vergogneux, Vergongneux. II, 141.
Vergongne. I, 348.
Vergongner. I, 347; II, 219.
Vergongneusement. II, 356.
Veritable. II, 57.
Vermeil (le). II, 32.
Vermeillement. II, 356.
Vermeiller. II, 221.
Vermeillet. II, 113.
Vermeillonner. II, 219.
Vermet. I, 369; II 114.
Vermouleure. II, 173.
Vermoulu (le). II, 32.
Verole. Du Bell., II, 551, note 39.
Veron. I, 369.
Verpalissant. II, 340.
Verré. II, 75.
Verrée. II, 82.
Verriere. II, 96.
Verrin. II, 154.
Verrouiller. II, 219.
Vers. II, 367.
Versé. I, 398.
Versene. I, 359.
Verser. I, 176.
Verset. II, 114.
Versificateur. I, 176; II, 123.
Vertu bieu. I, 348; II, 369.
Vertugade. II, 433.
Vertun. II, 27.
Vervain. I, 389.
Vervaine. I, 374.
Verve. I, 348.
Vervein. I, 389.
Vervelles. I, 382, 389.

Digitized by Google

Vervement. II, 356.
Verver. II, 219.
Verves. II, 21.
Vespre. I, 176.
Vesprée. I, 348.
Vesquit. II, 205.
Vessie. I, 418.
Vestir. II, 219.
Vesture. I, 348; II, 173.
Vétérinaire (Art). I, 415.
Veture. II, 173.
Veu. I, 449.
Veüe. I, 448; II, 49.
Veueil, Veuil. I, 348.
Veufve, Veuves. I, 437.
Veuver. II, 219.
Veze. I, 389.
Viandage. I, 406.
Viande. I, 428.
Viander. I, 406.
Viateur. I, 176.
Viceroy. II, 340.
Vider. II, 238.
Vieil-jouvenceau. II, 340.
Vieillard. II, 33, 71.
Vieillastre. II, 72.
Vieilleur. II, 115.
Vieilleure. II, 173.
Viergeal. II, 65.
Viergeallement. II, 356.
Vieupenard. II, 340.
Vieux (le). II, 31.
Vif, Vifs. I, 459; II, 147.
Vif-argent, Vif mourant. II, 340.
Vigilamment. II, 356.
Vigilance, Vigiles. I, 176.
Vigiles, pour veilles. Du Bell., I, 484, note 53.
Vignette. II, 114.
Vigoreux, Vigoureux. II, 141.
Vile, rimant à famile. I, 461.
Vilement. II, 356.
Vilenaille. II, 62.
Viler. II, 221.
Vilité. II, 77.
Viller. II, 221.
Villette. II, 114,
Villoter. II, 229.
Viloteur. I, 348.
Vilté. I, 177.
Vin. I, 390.
Vinage. I, 398; II, 61.
Vindicatif. II, 147.
Vinée. I, 398.
Vinette. I, 374.
Vineux. II, 142.
Vingtiesme d'Avril. II, 177.
Vingts (sept). II, 176.
Vins libres. Du Bell., I, 481, n. 35.
Vioge. Baïf, IV, 337 et 463, n. 111.
Violable. II, 57.
Violettes de Marie ou de Mars. I, 374.
Violeur. II, 123.
Violon. II, 389.
Viorne. II, 374.
Vipereau. II, 81.
Vire. I, 389.
Vire (la). II, 43.
Virer, se Virer. I, 348.
Virevolter, Virevouster. I, 349.
Virile. I, 480.
Vis. I, 349.
Visage, Visaïge. II, 61.
Visée. II, 49.
Visible. II, 143.
Visqueux. II, 142.
Viste. II, 433.
Viste-pieds. II, 340.
Visual. II, 65.
Vital, le Vital. II, 32, 65.
Vitement. II, 357.
Vitreux. II, 142.
Vitriol. I, 378.
Vituperable. II, 57.
Vitupere. I, 349.
Vituperer. I, 350.
Vivoter, Vivotter. II, 230.
Vivre (le). II, 33.
Vocable. I, 177.
Vœu. Du Bell., I, 490, note 76.
Voguer, le Voguer. I, 414; II, 40.
Voi. Baïf, III, 388, note 82.
Voici, Voilà, Voi-la-ci, Voi-le-ci, Voi-les-là. II, 367.
Voile. I, 412, 415, 437.

Digitized by Google

Voir (le). II, 40.
Voiray. I, 446.
Voire. I, 350; II, 341, 371.
Voireda. II, 371.
Voirement. II, 357.
Voirie. I, 432.
Voirras, Voirrez. I, 446. Voirrons. II, 206. Voirront. I, 446.
Voirré. I, 446; II, 75.
Vois. I, 382,
Vois, Voise. I, 446; II, 206.
Voisiner. II, 221, 222.
Voitrer (se). II, 241.
Vol (d'un prin). I, 209.
Volant. II, 46, 250.
Volant d'y aller. II, 247.
Volant (nom de chien). I, 365.
Voler, le Voler, Voller. I, 408; II, 40.
Volerie. I, 406, 408.
Voleter, Volleter. II, 226, 230.
Volte. I, 350.
Volté. I, 399.
Volter. I, 350, 399.
Voltigeur. I, 381; II, 123.
Voluntez. I, 455.
Voluptueux. II, 142.
Vôté. I, 451.
Voudriez. I, 469.
Voudroye. II, 206.
Vouge. I, 351.
Voulenteux. II, 142.
Voulloir, Vouloir (le), Vouloyr. II, 40.
Voulté. II, 49.
Voulu. II, 49, 251.
Vou'ra. I, 469.
Vous. II, 184, 187.
Vousisse. II, 206.
Voutis. I, 351.
Vouture. II, 173.
Voyageable. II, 57.
Voyager. II, 92.
Voye. I, 394, 406.
Voyelles. I, 442, 479.
Voy-me-cy, Voy-te-cy. II, 367.
Voyray, Voyra, Voyras, Voyront, Voyriez. I, 446.
Voyre. II, 371.
Voyz. I, 420.
Vray (le). II, 31.
Vray (adv.). II, 352.
Vrayement. Baïf, I, 409, note 82.
Vueil. I, 348.
Vuide (le). II, 28, 31.
Vuider. I, 408.
Vulgaire (le). II, 31.
Vulnerable. II, 57.

X

Xandrin. II, 148.
Xenien. II, 91.

Y

Y. I, 481; II, 343.
Ybernal. II, 65.
Yraigne. I, 223.
Yraigneux, Yraigneuse. II, 123, 142.
Yssir. II, 200.
Yvernal. II, 64.
Yvoire. II, 19.
Yvoirin. II, 152, 154.
Yvraye. I, 374.
Yvrer, s'Yvrer. I, 351; II, 221, 222.
Yvresse. II, 20, 99.
Yvrongner. II, 219.
Yvrongnerie. II, 97.

Z

Zany. I, 209.
Zaphir. I, 101.
Zelateur. I, 177; II, 123.
Zephirin. II, 154.
Zephyrs. Rons., I, 29 et 387, n. 67
Zodiaque. I, 101.

Digitized by Google

TABLE DES NOMS

Digitized by Google

Digitized by Google

TABLE DES NOMS

DE PERSONNES DU XVIe SIÈCLE ET DES NOMS DE LIEUX FRANÇAIS

A

Accords (des). Voir *Tabourot*.
Acquaviva (Anne d'). V. *Châteauvillain*.
Adjacet (Ludovic). V. *Châteauvillain*.
A. D. L. P. Voir *Porte (Ambroise de la)*.
Admirée (l'), Marion, maîtresse de Tahureau. Baïf, notice, xv, xvj; I, 167, 178, 394; V, 235, 403. V. *Marion*.
Adour (l'). Baïf, II, 335.
Æmile (Paul). V. *Emile*.
Agenois. Rons., VI, 37.
Agenor. V. *Angennes (Charles d')*.
Ai (vin d'). Rons., II, 39.
Aigle (le jeu-de-paume de l'), faubourg Saint-Marcel. App., I, 41.
Aigue-Morte. Rons., III, 47.
Aigueperce. Iod., II, 349.
Aisne (l'). Rons., II, 142.
Aiz-en-Othe, près de Troyes, demeure des anciens évêques de cette ville. Du Bell, II, 93.
Alamanni. V. *Aleman*.
Albe (le duc d'). Baïf, II, 340.
Albert, Alberto Ripano, joueur de luth du roi. Baïf, IV, 384, 385. Rons., V, 316-318. Tyard, 126.
Albeuf. V. *Elbeuf*.
Albigeois (l'). App., I, 354.
Albon. V. *Saint-André*.
Albret. V. *Navarre*.
Albret (l'hôtel d'). Du Bell., I, 503; Iod., II, 366.
Alby. Rons., III, 156.
Alcinois (le comte d'). V. *Denisot*.

Digitized by Google

ALEMAN (Loys), *Luigi Alamanni*. Du Bell., I, 47, 485.
ALENÇON. Du Bell., I, 289.
ALENÇON (le duc d'), *Alançon, Monsieur le Duc*, François-Hercule, fils d'Henri II, d'abord duc d'Alençon en 1566, puis d'Anjou, Touraine et Berry en 1576, né en 1554, mort en 1584. Baïf, notice, v, xxv, xxvj, xxxiv, liij; I, vj, 398; II, 403, 459; III, i, 1-5, 183, 375, 382, 383; IV, 232, 329, 330, 376, 390, 393, 441, 449; V, 297, 304, 321-323. Bell., notice, xiv; II, 39, 490. Dorat, 35, 86. Iod., II, 163, 165, 294, 295, 363, 370. Rons., notice, lxxxv, lxxxvj, cxxij; II, 4-7, 257-263; III, 321, 351-354; V, 245; VI, 390. App., II, 404. V. *Francin*.
ALENÇON (l'Escu d'). Rons., III, 321. V. l'article précédent.
ALGER, *Algier*. Du Bell., II, 145. Rons., III, 539.
ALIS, poète. Baïf, IV, 327.
ALIX, maîtresse de Baïf. Baïf, I, 282, 353; III, 69-72.
ALLUYE, *Alue, Aluye*. V. *Robertet*.
ALPES (les). Baïf, notice, xxiij; II, 454; V, 258. Bell., I, 216. Du Bell., notice, xxv, xxxiv; I, 174, 208, 225, 248, 469, 496; II, 50, 187, 214, 462, 526, 569. Iod., notice, xxix; I, 256; II, 6. Rons., II, 246; IV, 235; VI, 136, 309, 430.
ALSINOIS (le comte d'). V. *Denisot*.
ALUYOT, dans *les Pasteurs*, désigne Florimond Robertet, baron d'Alluye. Rons., III, 394-403. V. *Robertet*.
AMBOISE. Baïf, notice, xxj; II, 24; IV, 439. Du Bell., II, 446. Rons., notice, liv; III, 179; V, 71, 476; VI, 93.
AMBOISE (Michel d'). Du Bell., I, 487.
AMBRUNOIS. V. *Morel (Jean)*.
AMERY (la terre d'), l'Amérique. Baïf, IV, 392.
AMIENS (Saint-Nicolas d'). Rons., VI, 407.
AMVILLE (d'). V. *Montmorency*.
AMYGDALINA (via), la rue de l'Amandier. Dorat, notice, lxxv.
AMYOT (Jacques), évêque d'Auxerre. Baïf, II, 432-435; V, 393. Bell., I, 336. Du Bell., II, 562. Rons., III, 180, 438, 545; V, 478. Tyard, notice, xxij, xxiij. App., II, 27.
ANDELOT. V. *Coligny*.
ANET, *Annet, Dianet*. Du Bell., II, 102, 109, 242. Rons., VI, 34, 367. Tyard, notice, xvj; 199.
ANGE (la maison de l'). Baïf, V, 163.
ANGE (l'enseigne de l'), maison de Ronsard. Rons., notice, cxxj.
ANGELOT, le duc d'Anjou (?). Rons., III, 355-393.
ANGENNES (la maison d'), *Dangennes*. Rons., notice, lix.
ANGENNES (Charles d'), *Agenor*, cardinal de Rambouillet, évêque du Mans de 1559 à 1587. Bell., I, 337. Rons., notice, lix, cxxvij; V, 413, 485.
ANGENNES (Louis d'), seigneur de Maintenon, grand-maréchal des logis. Baïf, I, 320; II, 261-272, 298-304.
ANGENNES (N. d'), marquis de Poigny, *Pougni*. Baïf, II, 155-160. Rons., III, 319-322.
ANGENNES DE LOUYE (d'). Baïf, IV, 278.
ANGERS. Du Bell., notice, ix; I, 159, 496. Rons., notice, lxxxvj, xcij; III, 154; VI, 93, 486, 487.

Digitized by Google

ANGEVIN (ALCÉE). V. *Du Bellay*.
ANGEVINS. Baïf, III, 378. Du Bell., notice, xviij; I, 111, 122, 152, 159, 160, 163, 164, 205, 222, 287, 494; II, 53, 88, 143. Iod., II, 366. Rons., notice, xxviij, cxvj; I, 42, 133, 136, 146, 150, 168, 170, 204-207, 226, 227, 268, 408, 412; II, 155, 156, 205, 282, 415; III, 313, 403, 518; V, 305, 306, 434, 468; VI, 49, 109. App., I, 29, 354; II, 385, 386.
ANGEVINE (Lyre). V. *Du Bellay*.
ANGLETERRE (rois d'). Voir *Edouard VI, Henri VIII, Jacques Ier*.
ANGLETERRE (la reine d'). Voir *Elisabeth*.
ANGLUSE (d'), d'Anglure. Iod., I, 88.
ANGOULÊME. Du Bell., notice, ix. Rons., V, 438.
ANGOULÊME (Charles de Valois, duc d'), ensuite duc d'Orléans. V. *Orléans*.
ANGOULÊME (le *duc* ou le *chevalier* d'), Henri de Valois, fils naturel d'Henri II, *Grand-Prieur* et amiral de France, tué en 1586. Baïf, I, 398; IV, 1, 197-203, 364, 377; V, 297, 304, 324, 325. Dorat, notice, xix, xx, l, lxv, lxvj. Rons., notice, c; III, 321. App., II, 384.
ANGOULÊME (Marguerite d'), reine de Navarre. V. *Navarre*.
ANGOUMOIS (l'). Du Bell., I, 289; II, 42.
ANGOUMOISINS. Du Bell., I, 216. Rons., II, 19, 443; V, 309.
ANGUIEN. V. *Enghien*.
ANJOU (l'). Baïf, notice, ij, xl; I, *iv*, 118, 186, 401; II, 362; IV, 453. Bell., I, 64; II, 133. Dorat, 5. Du Bell., notice, xiv, xix; I, 118, 159; 175-178; II, 41, 119, 176, 179, 182, 212, 300, 301, 303, 324, 445. Iod., I, 4. Rons., notice, lij, lxxxv, xcij; I, 130, 135, 159, 169, 195, 226, 406, 407, 426; II, 151, 205, 282; III, 154, 298, 322, 379; IV, 16, 401, 440; VI, 108, 400. Tyard, 105. App., I, 357; II, 224.
ANJOU (la maison d'). Iod., II, 321. Rons., II, 12.
ANJOU (Alexandre-Edouard, duc d'), *Monsieur*, fils d'Henri II, devenu roi de Pologne, puis de France sous le nom d'Henri III. Baïf, notice, x, xvij, xxxj, xxxv, liij; I, 1-11, 398, 399, 401; II, 330, 340, 345, 403, 409-431, 444, 459; III, 2, 66, 90, 382; IV, 328, 329, 341, 376, 390-392, 449; V, 248, 250, 297, 304, 313-316, 398. Bell., I, 91-101; II, 39, 261, 262, 490. Dorat, notice, xxix, xxx, lx; 32-39, 72-78. Iod., II, 154, 155, 162-164, 171-174, 294, 363, 370. Rons., notice, xvij, cxxij; II, 12; 254; III, 321, 322, 463, 476, V, 431-440; VI, 258, 389, 391. V. *Angelot, Henri III, Xandrin*.
ANJOU (le duc d'), François-Hercule, fils d'Henri II, d'abord duc d'Alençon, puis duc d'Anjou. V. *Alençon*.
ANJOU (le collège d'), *scbola andegavensis*. Dorat, notice, lxxv.
ANJOU (l'hôtel d'), le duc d'Anjou. Rons., III, 321.
ANNE, *Annon*, amie de Ronsard. Rons., VI, 8, 9, 38, 166.
ANNE. V. *Montmorency*.
ANNE. V. *Seymour*.
ANNEBAULT (Claude d'), baron de Retz et de la Hunaudaye, amiral de France, mort en 1552. Rons., V, 266, 303.

Digitized by Google

ANNEBAULT (Jean d'), fils du précédent, baron de Retz et de la Hunaudaye, mort en 1562. Iod., II, 354, 377. Rons., V, 264-268.
ANNET. V. *Anet*.
ANNETTE. Bell., I, 211.
ANNOT. V. *Montmorency*.
ANTRAUME (Michel). Baïf, II, 359-361.
ANTOINETTE. V. *Deloine*.
ANVILLE (d'). V. *Montmorency*.
ANVILLIERS (d'). V. *Damvilliers*.
AQUAVIVA (la maison d'), *Aquavive*. Rons., I, 422, 424. V. *Châteauvillain*.
AQUITAINE (l'). Dorat, notice, xxix, lv, lx. Rons., III, 150, 171.
ARCADET, musicien. Rons., VI, 463, 466.
ARCHANT (l'). V. *L'Archant*.
ARCHER (l'). V. *L'Archer*.
ARCUEIL, *Hercueil*. Baïf, II, 440. Bell., I, 344. Iod, notice, xix, xx. Rons., notice, lxj; I, 280, 377; V, 213-226, 463-469. Tyard, 245. App., I, 48.
ARDENAIS (l'). Bell., I, 219.
ARDENNE (l'). Bell., I, 216. Rons., IV, 198. V. *Charbonnière*.
ARENIS, domestique de Baïf. Baïf, I, 154, 409.
ARFEUILLE (d'). V. *Nicolaï*.
ARGENSON (d'). V. *Voyer*.
ARLES. Rons., III, 171.
ARRAS. Dorat, notice, xj. Rons., VI, 207, 293.
ARRAS (l'évêque d'), le cardinal de Granvelle. Du Bell., II, 437.
ARSENAL (l'), *Arsenac*, à Paris. Rons., IV, 390, 400.
ARTOIS (l'), *Atrebas*. Dorat, notice, xj, xij. Rons., V, 189; VI, 293.
ARVAULT. Rons., V, 439.
ASSÉRAC (d'), seigneur de la Feuillée. Baïf, II, 316-320.
ASTRÉE. V. *Estrées*.
ATREBAS. V. *Artois*.
ATRIE. V. *Châteauvillain*.
ATTIGNY (Ardennes). Rons., VI, 207.
AUBERT (Guillaume), de Poitiers. Baïf, I, 147. Bell., I, 70, 71, 354. Du Bell., notice, xxviij, xxx, xxxviij-xl; I, 7, 18, 35, 40, 41, 43, 54, 72, 74, 475, 508; II, 545-549, 552-555, 559, 560, 566-568, 571. Rons., II, 366; VI, 373. App., I, 450, 487; II, 393.
AUBERY, lieutenant-civil au Châtelet. Du Bell., II, 138, 139.
AUBESPINE (la famille de l'). Dorat, 65. Rons., VI, 336.
AUBESPINE (Sébastien de l'), prélat et diplomate, mort en 1582. Dorat, 65. Rons., V, 301.
AUBESPINE (Claude de l'), frère du précédent, secrétaire d'Etat, mort en 1567. Baïf, IV, 215, 245, 328; V, 407. Dorat, 65. Iod., II, 181. Rons., I, 346; IV, 310-324; V, 302.
AUBESPINE (Claude de l'), fils du précédent, secrétaire des commandements, mort à vingt-six ans. Baïf, IV, 215, 328; V, 407. Dorat, 65, 66, 84. Rons., I, 346; V, 297-302; VI, 32, 416, 417.
AUBESPINE (Guillaume de l'), frère du précédent. Rons., V, 301.
AUBESPINE (Madeleine de l'), sœur des précédents, femme de Nicolas de Neufville de Villeroy. V. *Villeroy*.
AUBIGNÉ (Théodore-Agrippa d'), *d'Aubigny*. Baïf, notice, xxxiij, xxxv; IV, 453. Iod., notice, xlj, xliij-xlvj; II, 372. Rons., notice, xxvij, xxviij, xlv, lij, lxxxij, lxxxiij; I, 412. App., I, 43, 44, 357.

Digitized by Google

AUCHI (le vicomte d'), capitaine des Gardes. Rons., V, 240.
AUDEBERD. Du Bell., II, 85.
AUGUSTINES ANGLAISES (les). Baïf, notice, xxx.
AUGUSTINS (les). Rons., V, 470.
AUMAIRE (la rue). Dorat, 78.
AUMALE (Claude de Guise, marquis de Mayenne, puis duc d'), fils de Claude, premier duc de Guise. Du Bell., I, 230. Rons., V, 475; VI, 204.
AUMALE (Charles, deuxième duc d'). V. *Elbeuf*.
AUMALE (la duchesse d'), Louise de Brezé, femme de Claude, premier duc d'Aumale. Du Bell., I, 497.
AUNAY (Pierre Boaysteau ou Boistuau, seigneur de l'). Baïf, IV, 385, 467.
AUNIS (l'). Rons., I, 426.
AURAT, AURATUS. V. *Dorat*.
AURENCE (l'), *Aurancia, Orence*, rivière. Dorat, notice, vij, ix. Rons., IV, 336.
AUTELS (des). V. *Des Autels*.
AUTEUIL. V. *Moreau*.
AUTRICHE (la maison d'). Baïf, IV, 393; V, 247. V. *Charles d'Autriche, Charles-Quint, Elisabeth d'Autriche, Marguerite d'Autriche, Maximilien*.
AUTUN, *Authun*. Iod., I, 2, 3.
AUVERGNATS. Baïf, III, 259. Rons., V, 455.
AUVERGNE. Bell., I, 108. Du Bell., II, 409. Rons., I, 153; II, 300; III, 156, 379; IV, 235; V, 96, 484; VI, 385.
AUVERGNE (Gaspard d'). Rons., II, 300-302; VI, 61-66, 122, 123.
AUXERRE (évêque d'). V. *Amyot*.
AVANNES. Rons., VI, 207.
AVANSON (Jean d'), *d'Avançon, Davenson*, conseiller d'Etat, ambassadeur à Rome. Du Bell., II, 163-166, 175, 245, 331. Rons., notice, xxxix; II, 16, 17, 218; III, 433, 436; IV, 384; VI, 33, 34. App., II, 397, 398.
AVIGNON. Rons., notice, xv; I, 398; II, 302; IV, 97; VI, 207.
AVRANCHES (trancheboyau d'). Baïf, V, 52, 390.
AYRAULT, Dorat. Dorat, notice, vj, vij.

B

BABOU (Philibert), trésorier de France. Rons., notice, cix, cx.
BABOU (Jean), seigneur de la Bourdaizière, fils du précédent. Iod., II, 183, 184.
BACQUEVILLE (Mlle de), *Lucrèce*. Rons., notice, lxvij; I, 325, 427.
BADAULT. Du Bell., I, 74.
BAGNOLET. Rons., VI, 353.
BAÏF (Lazare de), père de Jean-Antoine de Baïf. Baïf, notice, i, v, viij, xxix, xl; I, *iv, v*; II, 459. Dorat, notice, xij, xiij. Du Bell., I, 61. Iod., notice, xj. Rons., notice, xix, xxj, xxiij; II, 500; IV, 97, 387; VI, 116, 117. App., I, 79; II, 375, 376.
BAÏF (Jean-Antoine de), *Baïfius*. Baïf, notice; *i-viij*, 9-11, 30, 51, 181; II, 457-461; IV, 235, 255, 275, 326, 332, 360, 427, 428, 447, 466; V, 83, 163, 246, 287-290, 299, 318, 383, 407, 408. Bell., notice, vj, xj, xiv, xvj; I, 56-58, 252, 253, 332, 342; II, 56-60, 490. Dorat, notice, xij-xv, xxxix, xlj, lxviij; 22, 74, 85. Du Bell., I, 146, 503; II, 137, 142, 179, 195, 240, 241, 419, 572. Iod., notice, xj, xiij, xiv, xviij, xx, xxj, xlij, xlvij; I, 5; II, 184-

Digitized by Google

186, 364. Rons., notice, xvij, xix, xxj, xxiij, xxiv, xxviij, lxxxij, lxxxv, cxxvij; I, 81, 377, 384, 385, 403, 414; II, 160-162, 469, 472, 487, 490, 499, 501, 502, 504; III, 272; IV, 98, 378, 385, 387, 410; V, 35, 62-70, 159, 213, 453, 458; VI, 11, 384, 415, 418, 485. Tyard, 2, 105. App., I, 36, 39, 48-488; II, 1-383, 403, 413, 417, 420-433. V. *Fabi, Tenot, Janot.*

Baïf (Guillaume de), fils du précédent. Baïf, notice, xxix, xxxix, xliv, xlv, lxj.

Baïf (Madeleine de), femme de Jean-Antoine de Baïf. Baïf, notice, xxxix; IV, 325.

Bailleul. Du Bell., II, 182.

Baillolière (la). V. *Voyer.*

Baillon. Rons., IV, 45-48.

Balafrée (la). Baïf, V, 44.

Balduin (François). Dorat, notice, lxxv, lxxvj.

Ballard (Robert), libraire. Rons., VI, 463, 465.

Balsac (Charles de), évêque de Noyon. Rons., IV, 415.

Balzac. Dorat, notice, xxix. Rons., notice, lxxvij.

Bapaume. Dorat, notice, xvij, lxv.

Bar (duché de). Rons., III, 413.

Bar-le-Duc. Bell., I, 340.

Barat. Dorat, 29.

Barbatognas. Baïf, V, 44.

Barbe. Rons., II, 200.

Barbiche, chienne de Mme de Villeroy. Rons., V, 326-328.

Baron. Baïf, V, 54, 55.

Baronie (F. de la), pseudonyme de Jacques Grévin. Iod., notice, xxij. Rons., notice, lviij. App., I, 40. V. *Grévin.*

Bartas (du). V. *Du Bartas.*

Basne (la). V. *Des Roches.*

Baume Montrevel (Antoinette de la), première femme de Jean d'Annebault. Iod., II, 354.

Bayard. Rons., VI, 207.

Bayeux. App. I, 355. V. *Saint-François.*

Bayonne. Baïf, II, 331-342. Rons., III, 471-475.

Bazouges (Sarthe). Baïf, notice, ij.

Béarn (le). *Béart.* Rons., III, 374. V. *Navarre.*

Beauce (la). Du Bell., I, 230 II, 447. Rons., I, 153; II, 300.

Beaufort (duc de). V. *Bourbon (César de).*

Beaumont (Henri de Bourbon, duc de), fils aîné d'Antoine de Bourbon et de Jeanne d'Albret (1551-1553). Du Bell., I, 284-294, 500, 502. Rons., II, 22, 23.

Beaumont, lévrier de Charles IX. Rons., notice, l; V, 321-326.

Beaumont-la-Ronce (Indre-et-Loire). Rons., I, 162, 415.

Beaune (Renaud de), évêque de Mende et chancelier du duc d'Alençon. Baïf, notice, v; I, *v, vj.*

Beaune (Martin de), évêque du Puy et chancelier de Catherine de Médicis. Baïf, notice, v; I, *v, vj.* Rons., III, 304.

Beaune (le château de). Tyard, notice, xxviij. — (la Fontaine de). Rons., notice, lxxxv, cxxij; II, 6. — (vins de). Baïf, II, 362.

Beauregard (seigneur de). V. *Du Thier, Motte (Jacques de la).*

Beauvais. Rons., II, 234.

Beauvais (M. le Trésorier de). Du Bell., II, 538, 539. App., II, 401.

Beauvoisin (le). Rons., notice, lxxxix; VI, 272.

Beine (Catherine de la Madelaine, comtesse de). Tyard, 194-197. App., II, 411, 418.

Digitized by Google

BELACUEIL. Rons., I, 82, 397.
BELGES (le Maire de). V. *Maire (le)*.
BELIN, BELLIN. Baïf, III, 21-28, 40-45, 63-69. Bell., I, 183-188, 207-212, 293-303, 342-344, 354, 356, 357; II, 43-75, 137. Rons., I, 166; III, 410, 427-438.
BELINE. Baïf, V, 57.
BELLAIUS, *Bellayus*. V. *Du Bellay*.
BELLAQUEUS (Remigius), Remy Belleau. V. *Belleau*.
BELLAY (du). V. *Du Bellay*.
BELLEAU (Remy), *Bellaqua, Bellaqueus*. Baïf, notice, xxiv, xlv; I, 9, 159, 323, 324, 344; II, 90, 221, 400-402, 440; III, 383; IV, 243, 453, 460, 469-471; V, 324, 399, 400, 409. Bell., notice, i-xix; I, 52, 78-83, 88, 89, 342; II, 85-107. Dorat, notice, xiij, xxxix, lxviij. Du Bell., notice, xv, xxx; II, 202, 230, 235, 241. Iod., notice, xiij, xxj. Rons., notice, ij, iij, v, xxv, lxxxix; I, 13, 42, 142, 180, 181, 379, 384, 389, 404-421; II, 44-46, 224, 225, 228, 299, 300, 348, 349, 368, 369, 493, 501, 502, 506; III, 241, 272, 519, 545; IV, 95-98, 377, 378, 385, 386, 390, 398; V, 57-62, 159, 185-187; VI, 18, 19, 84, 85, 221-223, 226-230, 336-338, 355. Tyard, 2. App., I, 12, 43, 52, 59-488; II, 1-371, 383, 416, 417, 423-433. — (la maîtresse de). Bell., I, 53-55, 77-83, 88, 91, 115-117, 120-122, 124-127, 129, 130, 134-148, 260-264, 310-313, 325, 328, 353; II, 191, 192, 242-244, 253, 254, 464, 492. V. *Catherine*.
BELLEBRANCHE (abbé de). V. *Bencivien*.
BELLEFOREST (François de), Comingeois. Dorat, notice, lxxxij.
BELLÊME. Bell., II, 458, 490.
BELLERIE (la fontaine). Du Bell., II, 118. Rons., notice, xcj; II, 199, 200, 268; VI, 113.
BELLET (René), angevin. Rons., III, 518.
BELLETOISE (Marc), bourgeois de Tours. Rons., notice, lxxxv, cxxij.
BELLEVILLE (Mlle de). Bell., II, 237-239.
BELLIÈVRE. Baïf, V, 105-110.
BELLIN. V. *Belin*.
BELLOT, BELOT. Baïf, III, 24, 28, 40-45. Bell., I, 183-193, 208-212, 293-303, 342-344.
BELLOT, Joachim du Bellay. Rons., I, 166; III, 403-417, 427-438; VI, 395.
BELON (Pierre). Rons., II, 466, 507.
BELOT (Jean de), Bordelais, maître des requêtes. Baïf, II, 33-36, 71-91, 435-438; IV, 313, 314. Rons., V, 44-56, 110-113, 452, 455.
BEMBE (Pierre), *Bembo*, cardinal. Baïf, II, 97. Du Bell., I. 60, 241; II, 348, 349, 559. Rons., notice, cxxvij; I, 387, 388, 391-393, 396, 397, 400, 401, 420; III, 535; VI, 485.
BENARDE (Françoyse), amie de Baïf. Baïf, notice, xx, xxj; IV, 220-222.
BENCIVIEN (Jean-Baptiste), abbé de Bellebranche. Baïf, notice, xxj; IV, 438-440.
BERGER DE MONTANBEUF (Bertrand), *Bergier*. Baïf, IV, 348-350, 464. Du Bell., I, 190, 191; II, 57-59, 243, 363-365, 547, 559. Iod., notice, xxij. Rons., II, 165-168; V, 219, 220; VI, 108. App., I, 32, 48-488; II, 1-371.

Digitized by Google

Bergerac. Dorat, 72.
Bermondet. V. *Bremondois*.
Bernardin. V. *Saint-François*.
Bernier (Jean). Rons., notice, xix.
Berny (seigneur de). V. *Brulart*.
Berry (le). Dorat, 5. Rons., notice, lxxxv; II, 489; IV, 418. App., I, 46; II, 19.
Berry (duc de), François-Hercule), fils de Henri II. V. *Alençon*.
Berry (duchesse de). V. *Savoie*.
Bersabée (la fontaine). Bell., II, 133.
Bertelemi (le seigneur). Baïf, II, 198-201.
Bertran. V. *Berger*.
Besançon. Iod., I, 2.
Béthune. Rons., VI, 207.
Betoum (Jaques de), archevêque de Glascow. Baïf, IV, 467.
Betune (Anne de), acrostiche. Baïf, IV, 409, 468.
Beus (abbé de). V. *Oradour*.
Bèze (Théodore de). Baïf, V, 289, 391. Bell., I, 107. Du Bell., II, 577. Iod., notice, xxxvij; II, 339, 375, 376. Rons., notice, lij, liij; II, 20; V, 339-341, 343-434, 480, 484; VI, 440.
Béziers. Rons., III, 171.
Bidassoa (la). Rons., notice, ix.
Bièvre (la). Baïf, II, 438-441. Iod., notice, xx. Rons., IV, 379.
Bièvre (la rue de). Baïf, II, 439.
Binet (Claude), biographe de Ronsard. Baïf, notice, vij; V, 283, 406. Dorat, notice, xiv, xv, lxxx. Iod., notice, xij, xx, xxij; II, 334, 372. Rons., notice, v, x-xiij, xvij, xix, xxj-xxvj, xxviij, xxix, xxxj, xxxv-xxxviij, xlij, xliv, xlviij, l, lviij, lxv, lxxj, lxxvj, lxxxij, lxxxiij, lxxxvij, lxxxix, xc-cij, cxxvj, cxxvij; I, 371, 426, 427; II, 478 (imprimé, par erreur, Bonet); III, 538; IV, 387; V, 455, 469; VI, 272, 273, 291, 294, 295, 316-321, 485, 489, 492, 496. App., I, 43, 44, 48; II, 413.
Birague (René de), chancelier de France. Baïf, II, 394-397. Dorat, notice, xxxiv.
Birague (Flaminio de), neveu du précédent. Rons., VI, 408.
Bissy (M. de). V. *Tyard*.
Bissy-sur-Fley, en Mâconnais. Tyard, notice, v, xx, xxviij; 112, 253.
Bizet. Du Bell., II, 199, 230, 234, 259.
Blanchon (Joachim), poète limousin. Dorat, notice, viij.
Blaye. Rons., III, 171.
Blesiens. Rons., notice, xxvij; V, 70.
Blois. Baïf, II, 468. Belleau, I, 322, 341. Dorat, notice, xiij, liij. Du Bell., II, 446. Rons., notice, xxvj, xxviij, cvj; I, 66, 394; III, 321, 349; IV, 98; V, 71, 102; VI, 93. Tyard, notice, xxvij.
Blond (Jean le). Du Bell., I, 487.
Blondet (André), seigneur de Rocquancourt, grand trésorier de France. Rons., V, 293-295; VI, 251.
Boccace. Du Bell., I, 27, 241.
Bocconne (la forêt de). Rons., IV, 260, 412.
Boderie (Guy Le Fèvre de la), secrétaire du duc d'Alençon. Iod., notice, xlv. App., II, 404.
Bodin (Jehan), auteur du *Théâtre universel*. Du Bell., notice, xxix.
Boessieres (I. de). V. *Boissières*.
Boetie (Étienne de la), *Boïlie*. Baïf, I, 149, 412-416; V, 139,

Digitized by Google

394, 397. Du Bell., II, 577. App., II, 378.
Boguin. Baïf, V, 48.
Boisdauphin (le seigneur de), maître d'hôtel du roi. Du Bell., I, 256, 257.
Boissières (Jean de), *Boessieres, Boyssières*, poète. Baïf, II, 469. Rons., VI, 385.
Boistuau. V. *Aunay (l')*.
Boitie. V. *Boëtie (la)*.
Bolongne. V. *Boulogne*.
Bombas (George). Belleau, I, 58-60, 332.
Bon. Baïf, I, 186.
Bonamy, professeur de Baïf. Baïf, notice, iv; I, *v*.
Boncourt (le collège de). Iod., notice, xiij. Rons., notice, lxxxvij, c-cij.
Bonet (le chevalier). Baïf, notice, xxiij; II, 453-457.
Bonet. Rons., II, 478, ligne 6, lire *Binet*.
Bonne-Nouvelle (le couvent de), à Orléans. Rons., I, 378.
Bonnet (l'abbé). Du Bell., II, 359-362, 548.
Bonnivet (Guillaume Gouffier, sieur de), amiral de France. Baïf, IV, 366, 444, 445. Du Bell., I, 206, 207, 489. Rons., II, 195.
Bonshommes (les). Rons., III, 288.
Bontemps (Roger). Baïf, III, 261, 386. Rons., II, 432, 506.
Bordeaux. Baïf, IV, 313. Dorat, notice, vj, lxxviij; 5. Du Bell., I, 225, 498; II, 118. Rons., III, 171, 172; IV, 218.
Bordelais. Voir *Belot*.
Boscosel (Pierre de). V. *Chastellard*.
Bouchage (la maison du). Rons., IV, 96. V. *Chaudrier*.
Bouchaud. Baïf, IV, 400.
Bouchet (Jean), *Boucher*, le *Traverseur des voyes perilleuses*. Du Bell., I, 56, 487; II, 174. Rons., notice, xiv, cx-cxiv.
Bouchet (Guillaume), auteur des *Serées*. Baïf, notice, xij. Iod., I, 5. Rons., II, 488.
Bouchetel (Guillaume), traducteur d'Euripide. Iod., notice, xj.
Boudeville (Charles de), enfant de Vaulx. Rons., VI, 386.
Bougar, Bougard. Belleau, I, 296, 356.
Bouillon, *Buillon*. Rons., II, 101; V, 23.
Bouju (Jacques), angevin, poète latin. Du Bell., I, 69, 145, 205, 206, 235, 252-254, 498; II, 212, 255. Rons., II, 156-158; VI, 109, 110. App., II, 387.
Boulainvillier (Philippes de), comte de Dampmartin. Iod., I, 6; II, 321-326.
Boulan, receveur général de la ville de Paris. Rons., V, 487.
Boulin. Voir *Lescuyer*.
Boulogne-sur-Mer, *Bolongne, Boulongne, Bolonia*. Belleau, II, 73. Du Bell., I, 228-233, 246, 290, 304; II, 100, 466. Iod., I, 252, 256. Rons., II, 234; III, 243; IV, 196; V, 199, 269; VI, 102, 159, 210, 375, 376.
Bouquet (Simon), échevin de Paris. Rons., notice, cxxiij; VI, 125, 126, 387.
Bourbiere. Baïf, IV, 399.
Bourbon (le duché de). Du Bell., I, 289.
Bourbon (la maison de). Iod., II, 171-174, 321. Rons., II, 104, 106, 314; V, 384, 387, 388, 475; VI, 236, 271.
Bourbon (Antoine de), roi de Navarre. V. *Navarre*.
Bourbon (Antoinette de), duchesse de Guise. V. *Guise*.

Digitized by Google

Bourbon (le cardinal de), Charles de Bourbon, frère d'Antoine de Bourbon. Baïf, IV, 321, 322. Rons., notice, cj.
Bourbon (César de), duc de Vendôme, Étampes, Beaufort, Mercœur, Penthièvre, etc. Dorat, notice, lxx.
Bourbon (François de), comte d'Enghien. V. *Enghien*.
Bourbon (Henri de), duc de Beaumont. V. *Beaumont*.
Bourbon (Henri de), roi de Navarre. V. *Navarre*.
Bourbon (Louis de), prince de Condé. V. *Condé*.
Bourbon (Louis de), duc de Montpensier. V. *Montpensier*.
Bourbon (Nicolas), *Borbonius*, professeur du roi. Dorat, notice, vij, xxviij, xlviij, xlix. Iod., notice, xlvij.
Bourbon (la salle de). Baïf, IV, 411.
Bourdaizière (la). V. *Babou*.
Bourdin (Gilles), seigneur de Villennes, procureur général. Baïf, IV, 239, 240. Du Bell., II, 538, 539. Iod., II, 286, 370. Rons., II, 15, 445, 507; IV, 324-336; VI, 380. App., II, 411.
Bourg (Anne du). Du Bell., II, 568.
Bourges. Rons., III, 538; V, 271, 472; VI, 481, 482.
Bourgogne (la). Dorat, 75. Du Bell., I, 304; II, 145. Iod., I, 288. Rons., I, 54, 118; II, 8; III, 150, 157; IV, 96, 400; V, 201, 251; VI, 333, 403, 451. Tyard, notice, xxij, xxxj, xxxij.
Bourgueil en Anjou (Indre-et-Loire). Baïf, notice, xj. Rons., notice, l; I, 136, 144, 154, 159, 168, 169, 196, 206, 300, 406, 416.
Bourguignons. Baïf, II, 324. Belleau, I, 97. Du Bell., I, 290; II, 201. Iod., II, 105. Rons., II, 73; III, 156, 157; IV, 237, 247; V, 290. Tyard, notice, xxx.
Bourlier (Jehan), acrostiche. Baïf, IV, 228, 459.
Bouvines. Iod., I, 4.
Boyssières (Jean de), V. *Boissières*.
Brachet (Marie), femme du président Jean Prevost. Rons., V, 311, 312.
Bragny. Tyard, notice, xvij, xxv, xxvj, xxix, xxxij; 199.
Braje, la Braye (?). Du Bell., II, 118. V. *Braye*.
Brantôme. Baïf, notice, xxxiij; II, 468. Dorat, notice, xlvj. Iod., notice, xiv. Rons., notice, xiv-xvj, xxvij, xxxvij, xlvij, lvij, lxv, cxxvj, cxxvij; IV, 389, 419. App., I, 34, 64.
Bray (le seigneur de), trésorier ordinaire des guerres. Baïf, II, 304-310. Rons., IV, 77-87.
Braye (la), affluent du Loir. Rons., I, 59, 393; II, 22, 180, 301, 313. V. *Braje*.
Brayer. V. *Breyer*.
Breil (Christofle du). Du Bellay, I, 202-204.
Bremondois (les) ou Bermondet, famille maternelle de Dorat. Dorat, notice, vj.
Breslay (L.). App., II, 386.
Bresse (la). Tyard, 251.
Brest. Du Bell., notice, ix.
Bretagne (la). Baïf, IV, 467. Du Bell., II, 445. Iod., I, 6. Rons., I, 153; II, 111; III, 164, 243, 244, 450; IV, 400; V, 322; VI, 92, 345, 451.
Brethe (M.). Baïf, II, 358, 359.
Breton (Robert), érudit artésien. Dorat, notice, xj, xij.
Breton (le), secrétaire du car-

Digitized by Google

dinal Du Bellay et du cardinal de Lorraine. Du Bellay, notice, xix; II, 195, 196, 538. App., II, 400.
Bretons. Belleau, I, 97. Du Bell., II, 230, 532. Rons., V, 290; VI, 95. App., II, 386.
Breul (Jacques du). Dorat, notice, xxxij, xxxv; 73. Du Bell., II, 564.
Breyer (Lucas), *Brayer*, libraire. Baïf, notice, xlix; I, 399.
Brezé (Simon de Maillé de), archevêque de Tours. V. *Tours (archevêque de)*
Brezé (le vicomte de). Du Bell., II, 160, 161.
Brezé (Louise de). V. *Aumale*.
Briault. App., II, 386.
Brice (Germain), poète latin, mort en 1538. Dorat, notice, xlvj.
Brinon (Jean), poète, conseiller en Parlement. Baïf, I, 136, 188, 220, 221; II, 89, 90; III, 11-15; IV, 323, 332, 333, 363. Iod., notice, xxxvij. Rons., II, 366, 440; III, 315-318; IV, 87, 88, 355-363, 418; V, 30-34, 37-43, 166-173; VI, 252, 253, 368 (lire: Brinon), 370. V. *Brynon*.
Brissac (Charles I de Cossé, comte de), maréchal de France. Baïf, IV, 265. Iod., II, 281-284, 362. Rons., I, 426.
Brissac (Timoléon de Cossé, comte de), fils du précédent, tué devant Mussidan en 1569. Baïf, IV, 265. Iod., II, 281-284.
Brissac (Diane de), comtesse de Mansfeld, fille aînée du maréchal de Brissac. Rons., I, 426.
Brissac (Jeanne de Cossé, d^lle de), sœur de la précédente. Baïf, II, 441-444. Belleau, II, 228-230. Rons., I, 426.
Brosse (François de la), Charollais. Rons., II, 495.
Brou (Jacques de). Rons., II, 28, 29.
Bruès, *Bruez*. Baïf, I, 180; Rons., I, 179, 418.
Brulart (Nicolas), secrétaire d'État. Baïf, notice, xxxij; II, 109-128; V, 100-105, 301, 302. Rons., notice, xlvij; VI, 396, 397.
Brulart, seigneur de Berny. Baïf, II, 438-441.
Brulart. App., II, 386.
Brun (Philippe le). Baïf, I, 146, 183, 238-240; IV, 302, 303.
Brun (Pierre le), dit *La Motte*. Baïf, IV, 347.
Brunel (le sieur de), ami de Jodelle. Iod., I, 6; II, 33-37.
Bruneval (Claude). Baïf, V, 409.
Brunon (Ian), pour Brinon. Rons., VI, 368. V. *Brinon*.
Brusquet. Du Bell., II, 222.
Bryant, prêtre du diocèse du Mans. Rons., notice, cxv.
Brye, archidiacre de Notre-Dame de Paris. II, 386.
Brynon (le seigneur de), maître des requêtes de l'Hôtel. Du Bell., II, 138. V. *Brinon*.
Bucer. Rons., V, 358.
Buchanam (Georges). Dorat, notice, xviij, xlv, lxxij. Du Bell., I, 435, 440, 505; II, 256.
Budé (Guillaume), *Budée*. Baïf, notice, iv; I, *v*. Dorat, notice, xiij, xlvj. Du Bell., I, 61; II, 137. Rons., III, 380; VI, 117. App., I, 17.
Bueil (Louis de), comte de Sancerre, mort en 1563. Baïf, IV, 208, 209. Rons., II, 196; V, 286, 287.
Bueil (Jean de), comte de Sancerre, fils du précédent. Rons., VI, 483.

Digitized by Google

Bueil (Louis de), seigneur de Racan, père du poète *Racan*. Rons., notice, xcij.
Buillon. V. *Bouillon*.
Buon (Gabriel), imprimeur. Rons., notice, lxxxvj; I, iij, 373; III, 514, 519; V, 476-478; VI, 487.
Buon (Nicolas), imprimeur. Rons., VI, 2.
Busseuil (Marguerite de), femme d'Héliodore de Tyard. Tyard, notice, xxviij.
Butet (Marc-Claude de), *Buttet*, gentilhomme savoisien. Rons., I, 132, 408; V, 159.

C

Cacault. V. *Locante*.
Caen. Du Bell., II, 157, 158. Rons., IV, 394; V, 296.
Caen (abbesse de). V. *Coligny*.
Caillette, fou de François Ier. Rons., V, 429.
Calais, *Caletum urbs*. Baïf, II, 148-152, 327, 375. Belleau, I, 196, 345. Dorat, notice, lxxiv; 57. Du Bell., I, 229, 233, 310-314, 500; II, 466. Iod., notice, xxix; I, 238-278. Rons., III, 243, 244; IV, 237, 241; V, 188, 200, 254, 265; VI, 375.
Caliste, *Calliste*. Baïf, I, 181, 410. Rons., I, 187, 419.
Calvin. Baïf, V, 290, 408. Belleau, I, 107, 336. Rons., V, 342-434, 480; VI, 91, 440. App., I, 141.
Cambrai, *Cambray*. Rons., III, 150.
Cambrai (le collège de). Du Bell., I, 494. Rons., II, 473.
Campanus (Martialis), medicus burdegalensis. Dorat, notice, lxxviij.
Camus (Nicolas le), notaire. Rons., VI, 405.
Candé. V. *Hurault*.
Capel. Rons., V, 465.
Caquet. Baïf, IV, 399.
Caracciol, maréchal de France. Du Bell., II, 574.
Caracciol (Jean-Ant.), prince de Melphe, fils du précédent, évêque de Troyes. Du Bell., II, 88-96, 529, 574.
Caraffe (les). Du Bell., II, 218, 219, 576.
Carcassonne. Rons., VI, 355.
Cardinal-Lemoine (la rue). Baïf, notice, xxx.
Carignan (la bataille de). Du Bell., I, 239, 497.
Carles (Lancelot), *Charles*, évêque de Riez ou Gier. Baïf, V, 289, 290, 408. Du Bell., I, 69, 145, 257-259, 300-302, 498; II, 118, 227. Rons., notice, xxv; III, 409; IV, 195, 218-228, 393, 402, 403; VI, 195, 415. Tyard, 124. App., II, 387.
Carlin, Charles IX. Rons., III, 438-449.
Carme (le). Baïf, V, 289, 290.
Carmelitarum (via). Baïf, V, 402.
Carnavalet (François de), premier écuyer d'Henri II et gouverneur du duc d'Angoulême. Dorat, notice, xx, xxj, xxix, xxx, lvj-lviij, lx.
Carnavalet (I. de), gouverneur d'Henri III. Rons., notice, xvij, xviij; II, 13, 14, 107-113; VI, 149, 417, 418.
Cassandre, maîtresse de Ronsard. Baïf, notice, x; I, 8, 186, 187, 193, 313, 401. Belleau, notice, iv; I, 49, 303, 342; II, 458. Du Bell., II, 119, 176. Iod., II, 21. Rons., notice, xxvj-xxix, xxxv, lxv,

Digitized by Google

lxxiv; I, 3-124, 126, 130, 132, 141, 142, 147, 300, 307, 375-389, 392, 393, 395, 400-403, 407; II, 18, 168, 303, 345, 369, 422, 449-452, 489, 491, 496; III, 431, 432, 435; IV, 13, 16, 98; V, 35, 223, 458; VI, 7, 12, 23, 43-45, 53-55, 57, 80, 93, 104, 105, 115, 116, 128, 168-170, 232, 356, 357, 369. Tyard, 105, 191. App., I, 9, 20; II, 424.

Cassandrette. Belleau, I, 193, 342. Rons., I, 166, 416; III, 410.

Cassola. Du Bell., I, 76.

Castellan. Du Bell., II, 137.

Castelnau (Michel de), sieur de Mauvissiere. Rons., V, 469; VI, 265.

Castres. Baïf, notice, xliij; V, 191.

Castriot (Georges). V. *Scanderbeg*.

Cateau-Cambrésis. Belleau, I, 342. Rons., notice, xlv; III, 271.

Catelon. V. *Catherine*.

Catherine, Catin, Catelon, *Caton*, maîtresse de Belleau. Belleau, notice, iv, xij; I, 115, 208-212, 230-236, 293-303; II, 53, 54, 57, 59, 60, 85-110, 120-126. V. *Belleau*.

Catherine, Catherinette, maîtresse de Baïf. Baïf, I, 338, 339.

Catholique (le roi et la reine). V. *Philippe II* et *Élisabeth de France*.

Catin, Catherine de Médicis. Baïf, IV, 360, 361. Rons., III, 440, 445.

Catin. V. *Catherine*.

Caton. V. *Catherine*.

Caurres (des). V. *Des Caurres*.

Cavalli (Marino), ambassadeur vénitien. Rons., not., xxxviij.

Cecille, secrétaire de la reine d'Angleterre. Rons., III, 306-312, 545.

Célestins (les). Iod., II, 369, 377. Rons., V, 470.

Cendrine (la), affluent du Loir. Rons., notice, xcj.

Cenis (le mont), *Senis*. Baïf, III, 310.

Cerizoles, *S'rizolles*. Rons., II, 103-107; V, 266.

Certon (Pierre), compositeur de musique. Rons., notice, xxx; I, 377; VI, 463, 466.

Chabot (Guy de), seigneur de Jarnac. Rons., II, 114-119, 196.

Chabot (Philippe de). Iod., II, 369.

Chabot (Renée), dame de Lyré, mère de Joachim du Bellay. Du Bell., notice, ix.

Chaillou, receveur général des finances. Baïf, IV, 369.

Chalcondyle (Nicolas), Athénien. Baïf, V, 409.

Chalon (évêque de). V. *Tyard*.

Chalon-sur-Saone. Tyard, notice, xx, xxvij-xxix, xxxij.

Chalonnais. Tyard, 245.

Chalons-sur-Marne. Rons., III, 151.

Chambour, Chambord. Rons., II, 378.

Champagne (la). Baïf, II, 51. Dorat, 5. Du Bell., I, 230, 290. Iod., I, 4. Rons., III, 379; IV, 96; VI, 451.

Champenois. Du Bell., II, 85. Rons., I, 169. App., II, 405-410.

Champfleury (la rue). Iod., notice, xl.

Chancelier (M. le), parent d'Heroet. Du Bell., I, 499.

Chandieu (Antoine de la Roche), ministre protestant, désigné sous les pseudonymes de

Digitized by Google

Zamariel, de *Montmeja* et de *Mont-Dieu*. Rons., notice, lviij; V, 397-430, 482, 483.
CHANDON. Tyard, 118.
CHANTEREAU, secrétaire de Catherine de Médicis. Baïf, IV, 377-380.
CHAPELAIN. Baïf, I, 192.
CHAPELLE BLANCHE (le port de la), sur la Loire, près de Bourgueil. Rons., I, 168, 416.
CHAPELLE-SAINT-AUBIN (la), (Sarthe). Baïf, notice, xvj.
CHARBONNIER (François), angevin. Rons., II, 441; IV, 383, 384.
CHARBONNIÈRE (la forêt), partie de la forêt des Ardennes. Rons., III, 150. V. *Ardenne*.
CHARENTE (la). Baïf, I, 87, 407. Rons., II, 194-196; III, 172, 198; IV, 253; VI, 309.
CHARGUE (le seigneur de la). Belleau, II, 112-116.
CHARLES IX (Charles-Maximilien de Valois, d'abord duc d'Orléans, ensuite roi de France sous le nom de). Baïf, notice, i-vj, xxj, xxiv, xxv, xxxj, xxxiv, xxxv, xl-xliij, xlix, lj-lxiij; I, *i-viij*, 397; II, 31, 95-97, 151, 229-231, 324, 329, 346, 347, 355, 369-377, 384, 396, 403, 409-420, 432-435, 456, 459, 461, 464; III, 1-10, 52, 84, 90-96, 113, 185, 199; IV, 1, 207, 217, 219, 229, 238, 254-257, 268, 269, 274, 311, 314, 319, 320, 327, 328, 340, 342, 376, 377, 386-391, 396, 430, 431, 437-440, 445, 449, 470; V, 190, 192, 236-251, 262, 265, 297-301, 305-325, 397-407, 415. Belleau, notice, xj, xiij; I, 91-101, 108, 175, 190-192, 196, 217, 342, 344; II, 39, 78, 261, 262, 490. Dorat, notice, vj, xxij, xxiv, xxvj, xxix-xxxiij, xlvj, lxj, lxxvj, lxxvij; 10, 21, 32-64, 72-82. Du Bell., notice, xxxviij-xl. Iod., notice, xxiv-xlj; I, 8, 283-305, 319; II, 129-132, 152-174, 215-277, 294-321, 362, 367, 370, 378. Rons., notice, xlviij, cxxvij; I, 255, 340, 350, 422, 427; II, 23-26, 250-257, 408, 413, 493; III, 1, 10-12, 18, 132, 176-184, 195, 200-207, 230-242, 355-393, 463, 468-471, 477-486, 492, 493, 513-519, 541-543; IV, 411; V, 233-235, 240-247, 256-258, 271, 318-326, 349-354, 430-440, 471, 476; VI, 172, 173, 177, 178, 184, 232-236, 256-259, 333-335, 386-391, 404, 432, 433, 446, 447, 463-466, 484, 493, 494. Tyard, 254. App., I, 19, 40, 179, 400; II, 165, 376-379, 417, 418. V. *Carlin, Charlot, Chassemal, Orléans (duc d')*.
CHARLES D'AUTRICHE, Charles-Quint. Rons., notice, xv; IV, 97, 387.
CHARLES-QUINT. Baïf, notice, iv; I, *v*; II, 365. Belleau, I, 217. Dorat, notice, xvj. Du Bell., II, 144, 149, 529, 575. Iod., I, 39; II, 103. Rons., notice, ix, xv, xviij; IV, 97, 387; V, 21-30, 251, 450; VI, 207. V. *Charles d'Autriche*.
CHARLES (Lancelot). V. *Carles*.
CHARLES, jésuite. Tyard, notice, xxviij.
CHARLEVAL. Baïf, IV, 440.
CHARLOT, Charles IX. Belleau, I, 301, 302, 340.
CHARLOT, le cardinal Charles de Lorraine. Rons., III, 404-417, 427. V. *Lorraine*.
CHARLOTTE, maîtresse de Panjas. Baïf, IV, 334.

Digitized by Google

CHAROLAIS. Rons., not., xxxiij; I, 403; II, 495; V, 476.
CHARON, peintre. Dorat, 23.
CHARPENTIER (Jacques), professeur de mathématiques au Collège de France. Dorat, notice, xxvj, xxvij, xxxij.
CHARPENTIER, jurisconsulte de Toulouse. Baïf, notice, l.
CHARTIER. Du Bell., II, 136.
CHARTRAINS. Rons., VI, 311.
CHARTRES. Dorat, 76. Iod., I, 313. Tyard, notice, xxix.
CHASSEMAL, surnom de Charles IX. Baïf, IV, 437, 438, 470; V, 397, 398.
CHASTAIGNERAIE (La). V. *Heliette*.
CHASTEAUNEUF, CHASTEAUVILLAIN, CHASTILLON, etc. Voir *Châteauneuf, Châteauvillain, Châtillon*, etc.
CHASTEIGNER (Roch de), seigneur de la Roche de Posé. Rons., V, 268-278, 472.
CHASTEIGNIER (Antoine de), de la Roche de Posé, abbé de Nanteuil. Rons., II, 288-290, 496; V, 273-278.
CHASTELAIN. Baïf, V, 54, 55.
CHASTELLARD (Pierre de Boscosel de). Rons., IV, 419.
CHASTRE (Jacques de la). V. *Sillac*.
CHASTRE (Mme de la). Rons., VI, 396.
CHASTRES (Arpajon) (seigneur de). V. *Voyer*.
CHATEAU-DU-LOIR. Rons., notice, lx, xcij.
CHATEAUNEUF (Renée de Rieux, dlle de). Baïf, II, 279-290; IV, 249.
CHATEAUVILLAIN (Ludovic Adjacet, *Dajaceto*, comte de). Rons., II, 29.
CHATEAUVILLAIN (Anne d'Aquaviva, dlle d'Atrie, comtesse de), femme de Ludovic Adjacet. Rons., I, 422. V. *Aquaviva*.
CHATELET (le). Iod., I, 66, 313.
CHATELLERAULT. Rons., notice, cxiij.
CHATILLON (la maison de), *les Châtillons*. Du Bell., II, 197. Rons., IV, 277, 393; VI, 153-162, 186, 205-213. V. *Coligny*.
CHATILLON (l'amiral, le cardinal de). V. *Coligny*.
CHATILLON-SUR-LOING, seigneurie de la famille de Coligny. Rons., IV, 277; VI, 205-213.
CHAUDRIER (maison de). Rons., IV, 96.
CHAUDRIER DU BOUCHAIGE (Jeanne), mère de Ronsard. Rons., notice, vij-xj, cxv; IV, 96.
CHAUVEAU (Julien), procureur. Rons., V, 113-120, 455, 456.
CHAVIGNY (M. et Mlle de), Rons., notice, cix.
CHEFBOUTONNE. Iod., I, 4.
CHENONCEAUX. Rons., III, 298.
CHEROUVRIER (Guillaume), musicien. Rons., V, 99-102, 455; VI, 8, 9.
CHÊTARDIE (Joachim de la), conseiller clerc au parlement de Paris, prieur-commendataire de Saint-Côme. Rons., notice, civ-cvj.
CHEVALIER (monseigneur le), Henri d'Angoulême. Baïf, IV, 364, 377. V. *Angoulême*.
CHEVALIER (l'enseigne du), le chevalier d'Angoulême. Rons., III, 321.
CHEVERNY. V. *Hurault*.
CHIPARD, avocat, présumé à tort beau-père de Dorat. Dorat, notice, xviij.
CHIPARD, nom attribué à tort à la première femme de Dorat. Dorat, notice, xviij.
CHOISEUL (Chretophle de), abbé

Digitized by Google

de Mureaux. Belleau, notice, v, vj; I, 323, 324; II, 488. Rons., II, 434-436; IV, 395; V, 184-187. App., II, 383, 416.
Choisille (la rivière de la), à Tours. Rons., VI, 483.
Chomedey (Hierosme), traducteur de Guichardin. Baïf, IV, 285. Rons., VI, 384, 385.
Chrestian (M.), ami de Ronsard. Rons., VI, 486.
Chrestien (Florent), désigné parfois sous le pseudonyme de *Mont-Dieu*. Belleau, I, 350. Dorat, notice, lxxxij. Rons., notice, lviij; III, 535.
Cipière (M. de). Baïf, II, 468.
Clagny (le sieur de). V. *Lescot*.
Clain (le). Baïf, notice, xj, xij, xv, xvij, xviij; I, 9, 94, 119, 131, 145, 170, 182, 189, 196, 273, 277; III, 72, 73; V, 324. Belleau, I, 298. Dorat, 37. Du Bell., II, 57. Rons., I, 161-163; III, 155; VI, 366.
Claire. Iod., II, 68-70.
Clany (le sieur de). V. *Lescot*.
Claude de France, fille de Louis XII, femme de François Ier. Rons., IV, 192, 193.
Claude de France, fille d'Henri II, mariée en 1558 (v. s.) à Charles II ou III, duc de Lorraine. Baïf, II, 345. Belleau, notice, viij; I, 238-247, 352, 353. Dorat, notice, xix. Du Bell., II, 428, 457, 458, 467, 566. Iod., I, 295. Rons., II, 263-267, 494; III, 271, 403-417, 473; V, 259; VI, 182, 200.
Claudin. V. *Le Jeune*.
Clausse. V. *Marchaumont*.
Clément VII (Jules de Médicis, pape sous le nom de). Baïf, II, 374; V, 310.
Clément (Jacques). Baïf, notice, xlv.
Clerc (Claude le). Baïf, IV, 430.
Clerguet (Salomon), poète latin. Tyard, notice, xx.
Clermont (la maison de). Du Bell., I, 266.
Clermont (Louise de), héritière de la baronnie de Surgères au xve siècle. Rons., I, 426.
Clermont (Claude-Catherine de), duchesse de Retz. V. *Retz*.
Clermont (Françoise de), duchesse d'Uzès. V. *Uzès*.
Clermont (Louise de), comtesse de Tonnerre. V. *Tonnerre*.
Clermont (le collège de). Rons., notice, xxij.
Clermont-en-Auvergne. Rons. VI, 385.
Clermont-en-Beauvaisis. Belleau, II, 493.
Cléry (Notre-Dame de). Dorat, 21, 22, 76. Rons., V, 420.
Clèves (la maison de). Dorat, 56, 57. Rons., VI, 173.
Clèves (Catherine de), duchesse de Guise. V. *Guise*.
Clèves (Henriette de), duchesse de Nevers. V. *Nevers*.
Clouet (François). V. *Janet*.
Cognac, *Coignac*, *Congnac*. Baïf, I, 407. Iod., II, 163, 283.
Colet (Claude), Champenois, traducteur d'*Amadis de Gaule*. Iod., notice, xxj; II, 208-213, 367. Rons., V, 457. App., I, 52; II, 405-411. V. *Essars*.
Coligny (la famille de). Du Bell., I, 245, 246. Rons., V, 146; VI, 205-213, 246. V. *Chatillon*.
Coligny (Gaspard I de), seigneur de Chatillon-sur-Loing, maréchal de France. Rons., VI, 206. V. *Montmorency (Louise de)*.
Coligny (Gaspard II de), *Coulignv*, seigneur de Châtillon, fils du précédent, amiral de France, Baïf, IV, 219, 411. Do-

Digitized by Google

rat, notice, xxxj; 31, 32, 38, 77. Du Bell., II, 157, 158. Iod., notice, xxxviij. Rons., notice, lvij; IV, 277-299, 393, 395, 399, 411, 416; V, 296, 475; VI, 154, 159, 160, 186, 201, 205-213, 246.
Coligny (François de), seigneur d'Andelot, frère du précédent. Rons., V, 475; VI, 160, 161, 186, 246.
Coligny (Odet de), cardinal de Châtillon, frère des précédents. Dorat, notice, xvj, lxxj. Du Bell., I, 143, 244, 246; II, 157, 158. Iod., II, 110. Rons., notice, xxxvij, xl, lvij, lviij, lx; II, 305, 306, 308, 497, 498; IV, 261-276, 393, 394, 403, 412-416, 418; V, 144-157, 179-184, 206-209, 226-228; V, 296, 345, 458-461, 475; VI, 153-162, 185, 186, 205-213, 246, 262. App., I, 10, 17, 65; II, 399.
Coligny (Louise de Mailly-), sœur des précédents, abbesse de Caen et du Liz. Du Bell., II, 157, 158. Rons., IV, 394; V, 296, 297; VI, 245-247, 252.
Collège de France (le). Dorat, notice, v, xxiij-xxviij, xxxij, xxxv, lxxiij.
Colletet (Guillaume). Baïf, notice, xxx, xl-xliij, lxj-lxiij. Belleau, notice, ij, vij, xiv. Dorat, notice, xlj, xliv. Du Bell., notice, x, xiv; II, 554. Iod., notice, xlvij. Rons., notice, lxxxiv, cv, cxxj, cxxvij; I, 372, 424; III, 538; VI, 487-489, 494, 496. Tyard, notice, xxvij. App., I, 40, 41.
Columba, Columbelle. V. *Faustine.*
Combaut. Belleau, I, 236.
Combraille, receveur du cardinal du Bellay. Du Bell., II, 540. App., II, 386.
Comingeois. Dor., notice, lxxxij.
Commercy. Rons., IV, 412.
Commines (Philippe de). Rons., V, 290, 291.
Compiègne. Baïf, IV, 289.
Comte. V. *Denizot.*
Conan. Baïf, II, 318.
Conard. Du Bell., I, 74.
Condé (Louis de Bourbon, premier prince de), seigneur de Nogent-le-Rotrou. Belleau, notice, xij; I, 350. Dorat, 32, 77. Rons., II, 9; V, 426, 429, 474; VI, 36. V. *Nogent.*
Conflans, *Conflant,* maison de Villeroy. Rons., I, 347; VI, 431.
Conon, astrologue. Baïf, II, 96.
Conte. V. *Denizot.*
Contes (Des). V. *Des Contes.*
Conty (Ferry, baron de). Rons., V, 296.
Coqueret (le collège de). Dorat, notice, xvij. Iod., notice, xij. Rons., notice, xxiij, xxv, xxvj, xxviij; VI, 273.
Corse (la), *Corsica.* Du Bell., I, 304; II, 466. Iod., I, 256. Rons., IV, 198; V, 139, 199, 253.
Coteley. Baïf, IV, 224.
Cottier (Jacques de). Baïf, I, 142, 158, 408.
Coucy. Iod., I, 4.
Couligny. V. *Coligny.*
Cour des Pins (la). V. *Pins.*
Courdemanche (Sarthe), *Courtemanche.* Baïf, IV, 311.
Courte, chienne de Charles IX. Rons., notice, l; V, 318-321.
Courtemanche. V. *Courdemanche.*
Courtenay (le comte de). V. *Fauquemberge.*
Courville (Joachim Thibaud de). Baïf, notice, xxiv-xxix,

Digitized by Google

lij-lix; II, 391-394, 449, 461; III, 2, 67, 93; IV, 447.
COUTANCES. Baïf, notice, vij. Rons., V, 311.
COUTURES (Loir-et-Cher), *Coustures, Sanctus Gervasius de Culturis*, paroisse où naquit Ronsard. Rons., notice, vj, xij, cxv; I, 161, 196, 415, 420.
CRAMEL. Baïf, V, 160-163.
CRAVAN (le seigneur de). Rons., V, 455.
CRECI. Baïf, II, 148.
CREVAL. V. *Croixval*.
CRITTON (Georges), *Crittonius*, auteur d'un éloge funèbre de Ronsard. Ron., notice, lxxxvij, xc, cxxvij.
CROIX (sieur de la). V. *Empereur*.
CROIX (Mlle Espérance de la). Baïf, IV, 321.
CROIX DU MAINE (François Grudé, sieur de la). Baïf, notice, xlviij; V, 386. Dorat, notice, vj, ix, x, xxxviij, xxxix, xlvij.
CROIXVAL (prieuré de), *Creval*, près Montoire. Rons., notice, lxxxv, xcj-xciv, xcviij, ciij, cxxij; VI, 486-488.
CROQUET (Nicolas). marchand, pendu en 1569. Iod., notice, xxxv.
CROTELLES (Indre-et-Loire). Rons., I, 163, 415. Suivant Belleau, c'est « un village pres Poictiers ». C'est *près de Tours* qu'il aurait dû dire.
CRUSSOL (Antoine de), duc d'Uzès. V. *Tonnerre*.
CRUSSOL (Jacques de), duc d'Uzès. V. *Uzès*.
CUIGNET (Me Pierre du). Du Bell., II, 408-417, 564.
CUJAS. Dorat, notice, xlj.
CULTURIS (Sanctus Gervasius de). V. *Coutures*.

D

DAGAUT. Du Bell., II, 195, 219, 220.
DAILLON. V. *Lude*.
DAJACETO. V. *Châteauvillain*.
DAMET. Baïf, not., xl; III, 80-83.
DAMPIERRE (le seigneur de). Du Bell., II, 159.
DAMPIERRE (dame de). V. *Retz*.
DAMPMARTIN (comte de). Voir *Boulainvillier*.
DAMVILLE. V. *Montmorency*.
DAMVILLIERS (Meuse), *d'Anvilliers, Dampvilliers, Damvillier*. Iod., I, 88. Rons., V, 254; VI, 210.
DANÈS (Pierre), *Danays*, professeur de grec au Collège de France. Du Bell., II, 137. Rons., V, 478.
DANGENNES. V. *Angennes*.
DAST LA COMTE. Rons., notice, cxj.
DAUPHIN (le). V. *François, François II, Henri II*.
DAUPHINÉ. Dorat, 75. Rons., VI, 366, 401.
D'AURAT, DAURAT. V. *Dorat*.
DAVENSON. V. *Avanson*.
DELAHAYE. V. *Haye (la)*.
DELBENE. V. *Elbene*.
DÉLIE, maîtresse de Scève. Du Bell., II, 143. Tyard, 229.
DELOÏNE (Antoinette), *mademoiselle de Morel*, femme de Jean Morel. Du Bell., notice, xxx; II, 421-439. Rons., II, 144, 488. App., II, 402, 418. V. *Loynes*.
DELORME (Philibert). V. *Lorme (de)*.
DENISE. Rons., II, 270, 271. Tyard, 105.
DENISOT (Gérard). Belleau, notice, viij.

Digitized by Google

Denisot (Nicolas), *Denizot*, dit le *Conte d'Alsinois*, ou simplement *Conte*, *Comte*, sculpteur, peintre et valet de chambre du roi. Baïf, I, 29, 42; V, 58. Belleau, notice, viij; I, 332; II, 453-455, 488, 489. Du Bell., II, 142, 143. Iod., notice, xxj; II, 327-333, 371, 372. Rons., I, 7, 66, 377, 381; II, 56, 369, 370, 387, 420-423, 503, 505; IV, 267, 394; V, 214. App., I, 52.
Denorry (M.). Dorat, 3, 71.
Denorry (Émile), Dorat, 71.
Denysière (la), vignoble vendomois., Rons., IV, 360.
Des Accords (le seigneur). V. *Tabourot*.
Des Autels (Guillaume), *Desautels*, poète. Belleau, notice. vj. Du Bell., notice, xiv, xviij; II, 144. Iod., notice, xvj. Rons., notice, xxxiij, xxxiv, liv; I, 117, 118, 403, 405; II, 205-207, 491; III, 272; V, 35, 36, 159, 355-362, 457, 476; VI, 358, 359. Tyard, notice, xvij, xx; 67, 112, 125, 140-144, 243, 247. App., I, 21.
Desbaldit (Arnould), *Esbalditæus*. Dorat, 72.
Desbaldit (Gérard), *Esbalditæus*. Dorat, 7, 71, 72.
Des Caurres de Morœul (Jean), principal du collège et chanoine de Saint-Nicolas d'Amiens, auteur des *Miscellanées*. Rons., VI, 407.
Des Contes de Vintimille (Jacques), traducteur d'Hérodien. Tyard, notice, xvij.
Des Essars. V. *Essars*.
Desguez (Jacques), aumônier de Saint-Côme. Rons., notice, xcv, xcviij.
Desmarets. Rons., I, 411, 412.
Des Marquets. Voir *Marquets (Des)*.
Des Mazures (Louis), Tournesien, poète latin et français. Du Bell., I, 336; II, 237, 553. Rons., II, 20, 466, 467; IV, 364-374, 419; V, 362-366, 477. Tyard, 124. App., II, 392.
Des Mireurs (Pierre), *Petrus Mirarius*. Baïf, V, 402. Du Bell., I, 492. Rons., V, 464.
Despence. V. *Espence*.
Des Periers (Bonaventure). Iod., notice, xj.
Des Portes (Philippe), *Portæus*, abbé de Tyron. Baïf, notice, x-xxxvij, lxj; I, 9, 369; II, 295-298, 440; III, 382; IV, 241; V, 6, 73-78, 286, 304, 317-319, 324, 408. Belleau, notice, xiv-xvj; I, 320, 341. Dorat, notice, lxviij; 22. Rons., notice, lxxxij-lxxxiv, c, cj; VI, 311-313, 408, 409, 418, 466. App., I, 28, 195.
Des Prez. V. *Prez (des)*.
Des Roches (Me Guy), sieur de la Basne, premier mari de Jeanne Chaudrier. Rons., notice, ix.
Des Roüaux. V. *Rouaux (des)*.
Des Ursins. V. *Ursins (des)*.
De-vaulx. V. *Vaulx (de)*.
Diane, maîtresse de Des Portes. Baïf, I, 9.
Diane de Poitiers, *Dianette*, duchesse de Valentinois. Du Bell., II, 96-116, 242, 549. Iod., notice, xxxij; I, 267, 274. Rons., notice, xxxviij; III, 427, 431; VI, 34, 263, 366, 367, 379. Tyard, notice, xvj.
Diane de Valois, fille d'Henri II et de Diane de Poitiers, mariée à Horace Farnèse. Du Bell., II, 149-155.
Dianet, nom donné par Du Bel-

Digitized by Google

lay au château d'Anet. Du Bell., II, 242. V. *Anet*.
DIANETTE. V. *Diane de Poitiers*.
DICTINNE, *Dictynne*, nom d'une nymphe de Diane, désignant la maréchale de Retz. Iod., II, 334, 373, 378.
DIDATO, ou *Didier*, banquier du cardinal Du Bellay. Du Bell., II, 539. App., II, 400.
DIJON. Tyard, notice, xxv.
DILLIER, DILLIERS. V. *Illiers*.
DINEMANDY, DINE-MATIN, sobriquets de la famille de Dorat. Dorat, notice, vj, vij, xvij, xxvij.
DIVE (la), *Dyve*, rivière. Belleau, I, 97. Rons., III, 199; V, 439.
DOL (archevêque de). V. *Épinay*.
DOLET (Étienne). Du Bell., I, 30, 31, 479, 480. Rons., II, 472.
DOLU (René), conseiller et trésorier général de la Reine d'Écosse. Belleau, II, 476. Du Bell., II, 544.
DORAT (la famille de). Dorat, notice, vj, xxx, xxxv, xlviij, xlix.
DORAT (Jean), *Aurat, Auratus. Daurat, d'Aurat*. Baïf, notice, vij, xxxiij, xxxix, xlj, xlv; I, 1j, 96, 221, 408; II, 90, 160-163, 365, 366, 440; IV, 257, 258, 276, 277, 332, 352, 384, 418; V, 270, 323, 398, 402, 405, 406, 413. Belleau, notice, viij; I, 320, 324, 333, 341, 342; II, 478. Dorat, notice. Du Bell., notice, xxiv, xxv; I, 146, 160-162, 194-196, 488, 492; II, 142, 227, 228, 252, 572. Iod., notice, xj, xij. Rons., notice, xxj, xxiij-xxv, cxxiij, cxxv; I, 42, 140, 373, 376, 378, 389, 410; II, 36, 159, 160, 388, 434, 469, 473, 490, 498, 503; III, 241, 293, 315, 380, 518, 535, 545; IV, 65-70, 98, 246, 336-355, 383, 393, 394, 418; V, 152, 159, 213, 224, 453, 473, 484; VI, 95-97, 108, 195, 264, 273, 374. App., I, 4, 41, 59-488; II, 1-371, 384. V. *Janot, Rodatine*.
— (enfants de). Dorat, notice, xvij, xviij, xxj, xxij.
— (seconde femme de). Dorat, notice, xlviij, xlix.
— (gendre de), Goulu, époux de Madeleine Dorat. Dorat, notice, xxvij. V. *Goulu*.
DORAT (Louis), fils de Jean Dorat. Dorat, notice, xxix, lxxxiij; 16, 17, 75.
DORAT (Polycarpe), fils de Jean Dorat. Dorat, notice, xlix.
DORAT (Madeleine), fille de Jean Dorat. Dorat, notice, xviij, xxvii-xxix, xxxviij, l, lxvij-lxx.
DORAT (Pierre), frère de Jean Dorat. Dorat, notice, vj.
DORAT (le) (Haute-Vienne). Dorat, notice, ix.
DORDOGNE (la), *Dordonne*. Rons., VI, 151.
DORON, maître des requêtes. Rons., notice, lxxxij.
DOUBLET (Jean). Du Bell., II, 554.
DOULCIN. Du Bell., II, 215.
DOUZA (Jean), le père. Dorat, notice, viij.
DREUX. Dorat, 32, 78. Iod., II, 156, 354. Rons., notice, lv; I, 286; V, 235, 263.
DU BARTAS (Guillaume de Saluste, seigneur). Baïf, V, 288, 408, Dorat, 79. Du Bell., I, 504. Iod., II, 360, 361. Rons., II, 506; VI, 264, 415, 496. App., I, 19, 32, 33, 41, 42, 369; II, 254, 255.
DU BELLAY (la famille). Du Bell.,

Digitized by Google

notice, ix, x, xxviij, xxxix, xl; II, 510, 571. Rons., notice, xxviij; II, 151. App., II, 385-387. V. *Villanova*.

Du Bellay (Eustache), petit-cousin de Joachim du Bellay, évêque de Paris de 1550 à 1563, mort en 1565. Du Bell., notice, xxvij, xxviij; II, 537-540. App., II, 387, 400-402.

Du Bellay (François). V. *Tonnerre*.

Du Bellay (Guillaume), seigneur de Langey, cousin germain de Joachim, lieutenant-général de François Ier, mort en 1543. Du Bell., notice, xj, xvij, xxxviij, xxxix; I, 247, 328, 329, 498; II, 30, 90, 510, 571. Rons., notice, xix; II, 151-153; IV, 387. App., II, 389.

Du Bellay (Jean), le cardinal, cousin germain de Joachim, évêque de Paris de 1532 à 1550, mort à Rome en 1560. Du Bell., notice, xj, xiij, xvij, xix, xxviij; I, 1-3, 246-249, 278-280, 490, 498; II, 26-30, 88, 175, 243, 247, 510, 531-540, 571, 575-577. Rons., notice, xx; II, 151, 152. App., II, 386, 387, 399-401.

Du Bellay (Jean), sieur de Gonnor, père de Joachim Du Bellay. Du Bell., notice, ix, xxxiij, xxxiv.

Du Bellay (Joachim), *Bellaius*. Baïf, notice, viij, x, xj, xlv; I, 8, 118; II, 406; III, 91, 375; IV, 216, 452, 457, 459, 464, 471; V, 231, 301, 392, 398, 399, 402. Belleau, notice, ij, viij, ix; I, 119, 354, 357; II, 133-138, 477, 488. Dorat, notice, lxviij. Du Bell., notice, I, 246-249, 295-302, 327-332; II, 120-134, 163-262, 526-544, Iod., notice, x, xj, xxij, xxv, xxvij; I, 5, 313-315; II, 339, 355, 356, 365, 375. Rons., notice, iij, v, xiv, xx, xxj, xxxiij-xxxj, xxxvj, xlj, xlvj, xlvij; I, 28, 35, 42, 135, 136, 373, 377, 386, 389, 409, 416; II, 148-156, 169-171, 225, 226, 277-281, 323, 324, 415, 467, 469, 475, 481, 491, 493, 495, 500, 503, 504; III, 274, 289; IV, 245, 390; V, 35, 159, 213, 364, 366, 404, 477; VI, 117, 118. Tyard, notice, vij, viij; 2, 67, 112, 125, 258. App., I, 3-48, 59-488; II, 1-371, 384-403, 418-433. V. *Gonnor*.

Du Bellay (le filleul de Joachim). Du Bell., II, 541.

Du Bellay (Louis), cousin germain de Joachim du Bellay, archidiacre de Notre-Dame de Paris et conseiller au parlement. Du Bell., notice, xxix; II, 537. App., II, 387.

Du Bellay (René), *Bellayus*, cousin germain de Joachim, évêque du Mans de 1535 à 1546, mort en 1546. Du Bell., notice, xxix. Rons., notice, cxv.

Du Bellay (René I), sieur de Gonnor, frère aîné de Joachim du Bellay. Du Bell.. notice, ix-xj. App., II, 386. V. *Gonnor*.

Du Bellay (René II), fils du précédent et neveu de Joachim. Du Bell., notice, xj.

Du Bouchaige. Voir *Bouchage (du)*.

Du Bourg. V. *Bourg (du)*.

Du Breil, Du Breul. V. *Breil (du)*, *Breul (du)*.

Duc (monsieur le). V. *Alençon*.

Duchat (Luc-François le). Baïf, I, 344; II, 90; IV, 306-308, 399, 400; V, 324.

Du Chesne (Léger), *Quercetanus*,

Digitized by Google

Leodegarius a Quercu, lecteur du roi. Baïf, V, 291, 408, 409. Belleau, I, 161, 162, 338. 339.
Du Cuignet. V. *Cuignet (du)*.
Du Faur. V. *Faur (du)*.
Du-faux (Pasc. Rob.). Belleau, I, 320.
Du Gaz, Du Gua, Du Guast. V. *Guast (du)*.
Du Lac (Pierre), seigneur du Petit-Bourg, avocat en Parlement. Rons., V, 95-99, 455.
Du Lyon. V. *Lyon (du)*.
Dumesnil. App., II, 186.
Du Moulin (Charles), *Molin, Molinæus*, avocat au parlement de Paris. Dorat, notice, lxx. Tyard, notice, xxviij.
Du Moulin (Antoine), mâconnais. Tyard, 97, 98, 225, 249.
Dunkerque. Belleau, II, 488.
Dunoue (la). Baïf, II, 89.
Du Parc. V. *Parc (du)*.
Du Perron (Jacques Davy). *Perronius*. Baïf, notice, lxj; V, 408. Dorat, notice, xiv, lxviij. Rons., notice, x, xiij, xvj, xvij, liij, liv, lxxiij, lxxiv, lxxxij, lxxxvij, lxxxviij, xc, xciij-xcvj, c, cj. App. I, 10.
Du Pin. V. *Pin*.
Du Pont. V. *Lorraine*.
Du Pré. V. *Pré (du)*.
Durand (Nicolas). V. *Villegaignon*.
Durban (Michel-Pierre de Mauléon, protenotaire de). Du Bell., II, 227. Rons., notice, xxv; II, 226, 227, 297-299; VI, 6.
Durfé. V. *Urfé*.
Du Thier (Jean), *Duthier*, seigneur de Beau-Regard, secrétaire d'État. Du Bell., II, 200, 244, 291, 292. Rons., II, 17, 18; III, 427-438; V, 138-144; VI, 263, 264. App., II, 397.
Du Tremblay (Pierre), marchand de Tours. Rons., notice, cxxij.
Du Tronssay (Quintil). Voir *Quintil du Tronssay*.
Du Vair (Guillaume), *Varius*. Dorat, notice, lxix.
Du Val (Girard), avocat du roi. Baïf, IV, 305.
Du Val (Pierre), évêque de Séez. Du Bell., II, 139, 256.
Du Val, seigneur de Mondreville. Baïf, II, 97-107.
Du Verdier (Antoine), seigneur de Vauprivas. Baïf, notice, xlviij, xlix, l; V, 282, 406. Dorat, notice, ix, xxviij, xxxix, xlij-xlix. Iod., notice, xliij. Rons., notice, iij. App., I, 4.
Dyve (la). V. *Dive*.

E

Écosse (rois d'). V. *François II, Jacques Ier, Stuart (Jacques)*.
Écosse (reines d'). V. *Lorraine (Marie de), Stuart (Marie)*.
Edinton (I. de). Rons., II, 30, 468.
Édouard VI, roi d'Angleterre. Rons., II, 77-90.
Elbene (Alphonse d'), *Delbene*, abbé de Hautecombe. Rons., notice, lxxix; II, 470; VI, 448-462, 481. App., I, 476.
Elbene (Bertelemi d'), *Delbene*, gentilhomme servant de la duchesse de Savoie. Baïf, II, 457; IV, 375, 376. Rons., VI, 314, 315, 481.
Elbeuf (René de Lorraine, marquis d'), *Albeuf*, fils de Claude, premier duc de Guise (1536-1566). Baïf, II, 468; V, 400. Belleau, notice, vj-xj; I, 348, 349; II, 68-79, 475.
Elbeuf (Charles de Lorraine, marquis d'), fils de René de

Digitized by Google

Lorraine, marquis d'Elbeuf. Belleau, notice, ix, xj; I, 179, 180, 320, 340, 341; II, 3.
Elbeuf (Louise de Rieux, marquise d'), femme de René de Lorraine, marquis d'Elbeuf. Belleau, I, 348; II, 75-79.
Elbeuf (Marie de Lorraine, demoiselle d'), fille de René de Lorraine, marquis d'Elbeuf, plus tard femme de Charles, deuxième duc d'Aumale. Belleau, II, 217-221.
Élisabeth d'Autriche, fille de Maximilien II, femme de Charles IX. Baïf, II, 339, 384; III, 115; IV, 217, 254, 386, 393; V, 247, 407; Belleau, II, 490. Dorat, 10, 21. Iod., I, 283-305, 319; II, 126, 165-170. Rons., notice, lxxxix, cxxiij-cxxv; I, 330; V, 244, 245; VI, 184, 390.
Élisabeth de France, fille d'Henri II, mariée en 1559 à Philippe II, roi d'Espagne, morte en 1568. Baïf, II, 339; IV, 282. Dorat, notice, xix. Du Bell., II, 452, 453. Iod., II, 157-159, 363. Rons., notice, xlv; II, 263-267, 494; III, 471-475; V, 256; VI, 180.
Élisabeth Tudor, fille d'Henri VIII, reine d'Angleterre de 1558 à 1603. Rons., notice, lxiv, lxv; III, 242-259, 383, 545, 546; IV, 375; VI, 446-448, 494.
Embrunois. V. *Morel (Jean)*.
Emery (d'). V. *Thou*.
Émile (Paul), *Æmile*. Iod., II, 193-202, 366.
Empereur (l'). V. *Charles-Quint, Maximilien*.
Empereur (Estienne), sieur de la Croix, auditeur des Comptes à Grenoble. Baïf, V, 386.
Enghien (François de Bourbon, comte d'), fils de Charles de Bourbon, duc de Vendôme, et de Françoise d'Alençon, mort en 1545. Du Bell., I, 497. Rons., II, 103-107, 484; V, 262, 263.
Entragues (M. d'). Baïf, II, 187-189.
Épagné, en Touraine. Baïf, IV, 311.
Épernon (Jean-Louis de Nogaret de La Valette, duc d'), pair, et colonel de l'infanterie française. Dorat, notice, xxxiv, lxj. Rons., V, 133-137.
Eperville (le sieur d'). Baïf, IV, 365.
Épinay (la maison d'), *Espinay*, en Bretagne. Baïf, notice, xxxiij. Iod., notice, xxvj; I, 6.
Épinay (Charles d'), *Espinay, C. D. B.*, breton, archevêque de Dol. Baïf, notice, xxxiij. Belleau, II, 458, 490. Iod., notice, xxvj; I, 6. Rons., II, 18, 19, 466; III, 450-457.
Érasme. Du Bell., I, 482.
Esbaldit æus. V. *Desbaldit*.
Escaut (l'). Baïf, V. 258.
Escot (Pierre l'). V. *Lescot*.
Escu d'Alançon (l'). V. *Alençon*.
Espagne (la reine d'). V. *Elisabeth de France*.
Espence (Claude d'), *Despence*, docteur de Sorbonne. Baïf, V, 289. Iod., II, 286, 287.
Espinay. V. *Épinay*.
Espine (d'). Baïf, V, 290.
Esrat (Anne l'), angevine. Rons., V, 305-307.
Essars (Nicolas d'Herberay, seigneur des), traducteur de l'*Amadis de Gaule*. Du Bell., II, 45-53, 547. Iod., II, 367. V. *Colet*.
Essé (le seigneur d'). Du Bell., II, 158, 159.
Estauge (d'), *Etoges*. Iod., I, 88.

Digitized by Google

Este (Anne d'). V. *Guise*.
Este (Louis d'), cardinal. Rons., notice, lxxvj.
Estienne (Charles), médecin, professeur de Baïf. Baïf, I, iv, v; I, v.
Estienne (Henry), imprimeur et philologue. Baïf, notice, xxxviij; IV, 417-419. Belleau, notice, v. Du Bell., I, 504. Rons., II, 434; III, 538, 539. App., I, 24, 29, 98, 179, 180, 183, 186, 187, 189, 192, 198, 353; II, 77, 79, 209, 254.
Estienne (Robert), imprimeur et philologue. Baïf, notice, xlvij; II, 463; III, 380; IV, 464; V, 3, 147, 398. Belleau, notice, xv; I, 319, 321, 337, 338, 350, 354; II, 470, 478, 490, 491, 493. Dorat, notice, lxxiij, lxxxj, lxxxij. Du Bell., notice xxxvij; I, 485, 486; II, 551, 552, 575. Iod., II, 364. Rons., II, 502, 507; IV, 406; VI, 435. Tyard, 255, 258. App., II, 10, 182.
Estouteville (Jean d'), conservateur des privilèges de l'Université. Tyard, notice, vj.
Estrées (la famille d'). Rons., I, 424.
Estrées (Françoise d'), chantée par Ronsard sous le nom d'*Astrée*. Rons., I, 245-255, 424.
Estrées (Isabeau d'), sœur de la précédente. Rons., I, 255-258.
Étampes (duc d'). V. *Bourbon (César de)*.
Étoges. V. *Estauge*.
Eu (comte d'). V. *Lorraine (Henri de)*.
Eu (comtesse d'), Catherine de Clèves, duchesse de Guise. V. *Guise*.
Évaillé (Sarthe), *Evailles*. Rons., notice, lij, liij, lix.
Évreux (monseigneur d'). Baïf, IV, 270, 271.
Ezelin (Nicolas). Baïf, IV, 315, 316.

F

Fabi, anagramme de Baïf. Baïf, notice, xxj; IV, 222; V, 48.
Fainville, taquin de Rouen. Baïf, V, 52.
Falconnet (Camille), poète siennois, aveugle. Baïf, V, 293, 294.
Farnèse (les). Du Bell., I, 500, 501.
Farnèse (Horace), époux de Diane de Valois. Du Bell., II, 149-155.
Fauquemberge et de Courtenay (le comte de). Iod., II, 174-178.
Faur (Guy du). V. *Pibrac*.
Faur (Jacques du). Baïf, III, 29-36; IV, 347, 348.
Faustine, *Columba, Columbelle*, dame romaine, maîtresse de Joachim Du Bellay. Du Bell., notice, xxj-xxiij, xxxvj, xxvij.
Favelles (le sieur de), secrétaire du duc d'Alençon. Baïf, IV, 366, 367.
Fay (le). V. *Hennequin*.
Fayard (Ervé), médecin. App., I, 18, 19.
Faye. Belleau, notice, viij.
Fayet (le). Iod., I, 4.
Ferabosco, chanteur et musicien. Rons., IV, 240.
Fernel (Jean), médecin. Baïf, V, 53.
Ferraraise (la). V. *Renée de France*.
Ferrare (Hercule de). V. *Renée de France*.
Ferrare (Renée de). V. *Renée de France*.

Digitized by Google

FERRIÈRES (l'abbaye de). Iod., I, 3.
FERTENOIS, de la Ferté-Bernard. Belleau, II, 491.
FEUILLANTS (les), au faubourg Saint-Honoré. Dorat, notice, lxvij, lxviij, lxx.
FEUILLÉE (la). V. *Assérac.*
FÈVRE (André le), *Lefèvre,* seigneur d'Ormesson. Rons., VI, 432.
FEVRE (Guy le). V. *Boderie (la).*
FEVRE (Jean le), auteur d'un *Dictionnaire des rimes françoises.* Belleau, I, 329.
FEVRE, poète. Baïf, V, 324.
FICTES. V. *Fizes.*
FILISQUE. Baïf, V, 54.
FILLEUL, poète. Baïf, II, 221; III, 382; V, 324.
FIZES (Pierre ou Simon de), *Fictes, Fittes,* baron de *Sauve,* secrétaire d'Etat et trésorier de l'Epargne. Baïf, II, 43-55, 152-155; IV, 229, 315, 320, 341, 459; V, 301, 326. Rons., III, 546; IV, 26-37, 378.
FLAMAN (le), graveur. Tyard, notice, viij; 58, 59.
FLAMANDS (les). Baïf, notice, xxj; IV, 439. Belleau, I, 97. Du Bell., II, 101. Rons., II, 10, 73; III, 270, 271; V, 203, 442; VI, 77, 246, 403. App., II, 408.
FLANDRE (la). Baïf, III, 341. Dorat, 6. Rons., notice, xviij; II, 8, 372; III, 243; IV, 97, 387, 407; V, 189, 251, 267, 358; VI, 200.
FLÈCHE (la). Baïf, notice, ij.
FLESSELLES (de). App., II, 386.
FLORE, chienne. Baïf, IV, 361. Tyard. 140-144, 245.
FOIX (Paul de), ambassadeur en Angleterre et maître des requêtes. Baïf, I, 415. Rons., III, 280-285; IV, 376.
FONSÈQUE (Roderic de). Rons., I, 426.
FONTAINE (Charles). Dorat, notice, xxiij. Du Bell., I, 475-493, 507, 508, 546. Iod., notice, xj. Rons., I, 382. App., I, 14, 22-24, 38 et *passim;* II, 1-371, 387-390.
FONTAINEBLEAU. Baïf, III, 199; V, 298. Belleau, notice, xiij; II, 261. Du Bell., I, 483, 485; II, 263, 553. Iod., notice, xxxiij; I, 234; II, 358, 363. Rons., notice, xxx; II, 378, 482; III, 300, 458-468, 475-479; IV, 123; V, 469, 486. App., II, 397.
FONTARABIE. Rons., notice, ix.
FONTENAY (seigneur de). V. *Hotman.*
FORCADEL (Étienne), auteur d'un *Tombeau d'Henri II.* Baïf, IV, 465, 466. Du Bell., II, 567.
FORGET, secrétaire de la duchesse de Savoie. Du Bell., II, 255. Rons., II, 16. App., II, 402.
FORT-L'EVESQUE (le prévôt du). App., II, 388.
FORTIA, trésorier des parties casuelles. Baïf, V, 287, 288, 407, 408.
FORTIN, teinturier tourangeau. Rons., notice, lxxv; VI, 482, 483.
FOUGERAY, terre à Tahureau, à la Chapelle-Saint-Aubin, près du Mans. Baïf, notice, xvj; I, 182.
FOULON, personnage de Tahureau. Baïf, notice, xvj; I, 182.
FOUQUET. App., II, 386.
FOURVIÈRE (le mont), à Lyon. Tyard, 124.
FOXIUS, regis orator. Dorat, notice, lv, lvj.
FRACASTOR. Rons., VI, 485.
FRANCE (le Collège de). V. *Collège de France.*

Digitized by Google

FRANCIN, berger désignant divers personnages. François Ier. Baïf, III, 90; Rons., II, 445, 446. — François II. Rons., III, 446. — Le duc d'Alençon (?), frère de Charles IX. Belleau, I, 340. — Le duc François de Guise. Rons., III, 412.

FRANCINE, Françoise de Gennes, maîtresse de Baïf. Baïf, notice, xj, xiv-xix; I, 9, 93-279, 282, 331, 392, 400, 401, 407, 408, 411, 415; III, 15, 36-40, 72, 74; IV, 463; V, 324. Belleau, I, 298, 300, 340, 352. Rons., I, 161-166, 414-416; II, 18; V, 458; VI, 11.

FRANÇOIS Ier. Du Bell., I, 11, 25; Baïf, notice, ij, iv, lj; I, *iv, v;* II, 323, 365, 373, 374, 379; III, 90, 183; IV, 340, 393; V, 245, 309, 310, 322. Dorat, notice, vj, xvj. Du Bell., notice, xvij, xix, xxxix; I, 25, 49, 55, 142, 220, 225, 226, 230, 263-265, 497; II, 42, 250, 258, 465, 468, 473, 509. Iod., I, 5, 262; II, 130, 200. Rons., notice, vj, viij-xj, xv, xviij, xix, xxij, xxiij, xliv, cix, cxij, cxiv; II, 147, 251, 281; III, 196, 262, 290; IV, 96, 97, 387; V, 153, 177, 178, 248-261, 269, 353, 463; VI, 106, 111, 112, 196, 199, 207, 248, 402. Tyard, notice, xxiij; 123. App., I, 5; II, 396. V. *Francin.*

FRANÇOIS II, le *Roi-Dauphin*, roi d'Écosse et de France. Baïf, notice, xxiij, xlvj; II, 273-276, 323-328, 375; V, 246. Du Bell., notice, xxxix; I, 40, 49, 55, 142, 143, 226, 263-265, 483, 505; II, 441-448, 453, 454, 468, 477-511, 539, 566, 568. Iod., I, 246, 267, 274; II, 294. Rons., notice, xxxix, xlvj, xlvij; 8, 9, 240-250, 254, 275, 276, 493; III, 204, 242; IV, 244; V, 255, 256; VI, 180, 199, 435, 463, 494. V. *Francin.*

FRANÇOIS, dauphin, fils aîné de François Ier, mort en 1536. Baïf, II, 373; V, 309. Rons., notice, ix, xiv, xv, xviij, cix, cx, cxij, cxiij; IV, 96, 387; V, 248-261.

FRANÇOIS, duc d'Alençon, puis d'Anjou. V. *Alençon.*

FREDEL, facteur d'instruments à vent. Rons., III, 437.

FREMIOT. Rons., V, 457.

FREMONTIER. Rons., V, 252.

FRESNAYE (Jean Vauquelin de la). Baïf, notice, xij, xxvij; V, 324. Iod., notice, xiij. App., I, 21, 34, 36, 354, 360; II, 253.

FRESNE. V. *Robertet.*

FRESNET, dans les *pasteurs*, désigne Florimond Robertet, sieur de Fresne. Rons., III, 394-403. V. *Robertet.*

FRIPERIE (la), près des Halles. Baïf, notice, xx; IV, 220.

FRONTENAY. Baïf, notice xxix, xlv.

FROZE (le sieur de). Baïf, IV, 379, 380.

FUMÉE (Adam), conseiller au Parlement. Rons., I, 373, 374.

FURETIÈRE. Rons., I, 380.

G

GALLAND (Jean-Philippe), *Gallandius*, principal du collège de Boncourt. Rons., notice, lxxiij, lxxxvj, lxxxvij, xc-xciij, xcviij, c, cij, ciij, cxxvij; II, 33; III, 538; VI, 293, 487-489, 494.

GALLAND (Pierre), *Gallandius*, recteur de l'Université. Du

Digitized by Google

Bell., II, 538, 564, 565. App., II, 400.
GANAY (Jean de), chancelier de France. Tyard, notice, vj.
GANAY (Jeanne de), nièce du précédent, mère de Pontus de Tyard. Tyard, notice, vj.
GARNIER (Ch.). V. le suivant.
GARNIER (Claude), annotateur de Ronsard. Dorat, notice, xv (lire « Cl. Garnier » et non « Ch. Garnier »). Iod., notice, xix, xxij (lire « Claude » au lieu de « Pierre »). Rons., notice, xxiv, lix; I, 372; III, 538; V, 474-486; VI, 290. App., I, 69, 139, 186, 189, 248, 294, 356, 378, 396; II, 292, 423.
GARNIER (Pierre). V. le précédent.
GARNIER (Robert), conseiller au siège présidial du Mans. Baïf, IV, 444, 471. Belleau, I, 60-64, 159, 160, 320, 332, 337, 341; II, 117-119, 462, 491. Iod., notice, xix. Rons., I, 406; VI, 265, 266, 337, 338.
GARONNE (la). Baïf, IV, 313. Belleau, I, 206. Du Bell., I, 242, 300. Rons., II, 405; III, 156; IV, 218, 260, 412; V, 110, 189; VI, 5, 6.
GARRAUT, trésorier de l'Épargne. Baïf, II, 350-352; V, 326.
GASCOGNE (la). Rons., III, 244; VI, 107-109, 451. App., I, 354.
GASCONS. Iod., I, 56. Rons., III, 164; VI, 451. App., I, 29, 51.
GASPAR. V. *Auvergne (Gaspard d')*.
GASSOT (Jules), secrétaire du roi. Baïf, II, 310-316. Belleau, I, 3-5, 321, 324. Rons., II, 27.
GAST (le), maître de camp de la garde du roi. Rons., IV, 102-104, 260, 388.
GAST (la fontaine du), près Rebondais. Rons., VI, 415.
GASTINE (la forêt de). Belleau, I, 298; Du Bell., II, 118, 525. Rons., notice, vj, xcj; I, 59, 80, 161, 206, 393, 415; II, 22, 179, 205, 210, 301, 482; IV, 391; VI, 48, 49, 57, 114, 115.
GASTINES (Philippes et Richard de), marchands, pendus en 1569. Iod., notice, xxxv.
GASTINES (la croix de), rue Saint-Denis. Iod., notice, xxxv-xxxvij.
GASTINES (abbé de). V. *Sapin*.
GAUCHET (Claude), poète. Dorat, notice, xlvj, lxiv.
GAZ (du). V. *Guast (du)*.
GELARUS (D.). Dorat, notice, lix.
GELONIS, maîtresse de Macrin. Du Bell., notice, xv; 153-157; II, 60, 547.
GEMIEGES. V. *Jumièges*.
GENEVOIS (G. le), doyen en l'église de Langres. Belleau, I, 331.
GENÈVRE, maîtresse de Ronsard. Rons., I, 380; IV, 12-26, 37, 43, 107-117, 377; V, 107-110.
GENNES (Françoise de), la *Francine* de Baïf. Baïf, notice, xj; I, 408. V. *Francine*.
GENNES (Guillaume de). Baïf, IV, 333-335, 463.
GENNES (seigneur de la Roche de). V. *Voyer*.
GENTILLY. Baïf, II, 440. Iod., notice, xx.
GEOFRÉE (la belle). Baïf, V, 44.
GERNAC. V. *Jarnac*.
GESSEUS (I.). Belleau, I, 320.
GIER (évêque de). V. *Carles*.
GILLEBERT (Pierre), toulousain, conseiller au parlement de Grenoble. Du Bell., II, 374-382, 527.
GIRARD (Jean). Rons., V, 109, 455.

Digitized by Google

GIRARD, musicien. Baïf, III, 93.
GIRONDE (la). Baïf, II, 33. Du Bell., I, 259, 498. Rons., III, 171, 172.
GISORS. Rons., VI, 386.
GOBELINS (les). Baïf, II, 439, 440. Rons., notice, lxxv; II, 301; IV, 47, 379; VI, 483.
GOBORRY (Jacques), *Gorri*. Baïf, II, 90; IV, 234. Du Bell., II, 203.
GOLDATS. Dorat, notice, xlj.
GOMES (Ruy), *Ruygomes*. Du Bell., II, 437.
GONDI (Pierre de), évêque de Paris. Dorat, notice, xxxv, xxxvj.
GONDI. V. *Retz, Tour (la)*.
GONNOR (la terre de), terre ayant appartenu successivement à Jean, René et Joachim Du Bellay. App., II, 386.
GONNOR (sieur de), titre porté par Jean, René et Joachim Du Bellay. V. ces noms et l'article précédent.
GONZAGUE (François de), fils du duc de Nevers. Baïf, V, 291-294. Belleau, I, 161, 162, 338, 339.
GONZAGUE. V. *Nevers*.
GORDES, ami de Du Bellay. Du Bell., II, 193, 195, 203, 204, 211, 213, 235.
GORRI. V. *Goborry*.
GOUDIMEL (Claude), compositeur de musique. Baïf, IV, 468. Rons., notice., xxx; I, 377.
GOUFFIER. V. *Bonnivet*.
GOULET (Nicolas), procureur du roi à Chartres. Belleau, notice, viij; I, 66-70.
GOULETTE (la), près de Tunis. Du Bell., II, 145.
GOULU (Nicolas), *Gulonius*, gendre de Dorat. Belleau, I, 320. Dorat, notice, vij, xxiv, xxvij-xxix, xxxvj, xxxviij, xlix, l-lxvij, lxviij, lxx; 86.
GOULU (Jérôme), médecin, fils du précédent, et petit-fils de Dorat. Dorat, notice, xxix, xxxviij, lxvij-lxx.
GOULU (Jean), le P. dom Jean de Saint-François, feuillant, frère du précédent, petit-fils de Dorat. Dorat, notice, xxix, lxvij-lxx.
GOULU (dlle Philippe). Dorat, notice, lxvij.
GOULU (René), *Goullu*. Rons., I, 377.
GOURNAY. Du Bell., II, 254.
GOUVEAN. Rons., VI, 482.
GRAMMONT (M. de). Baïf, IV, 423-426.
GRAND-MAITRE (Monseigneur le). V. *Montmorency*.
GRAND-PRIEUR de France (le). V. *Angoulême*.
GRANET. Baïf. II, 464.
GRANVAL, écuyer (?) du dauphin plus tard Henri II. Rons., notice, xix; IV, 188.
GRAVELINES. Rons., III, 243; V, 267.
GREBANS (les), manceaux. App., II, 392.
GREFIER (le), fou. Rons., VI, 442.
GRÉGOIRE XIII. Tyard, notice, xxiv. App., II, 382, 383.
GRENELLE. Dorat, notice, xxxvij.
GRENOBLE. Baïf, V, 386. Dorat, 5.
GRESLE (Peronne le). Iod., II, 280, 281.
GREVIN (Jacques), médecin et poète, désigné sous le pseudonyme de *F. de La Baronie*. Belleau, II, 465, 492, 493. Dorat, notice, lxxxij. Du Bell., notice, xiv, xxviij, xxx; II, 530, 575. Iod., notice, xvj, xvij, xxij, xxiv. Rons., notice, lviij, lxxxix; V, 486; VI, 91, 92, 216-220.

Digitized by Google

GRIFIN (Jan Poisson). V. *Poisson Grifin.*
GRIGNY (seigneur de). V. *Morel (Jean).*
GRON (la plaine de). Belleau, I, 97.
GROVELLUS (I.). Dorat, notice, xxij.
GRUGET (Claude), traducteur des *Dialogues* de Possevin. Iod., II, 192, 365. Rons., V, 457; VI, 79, 80.
GUARINUS (Thomas), Nervius, Basileæ Rayracorum. Dorat, notice, lxxiij.
GUAST (Louis-Béranger, marquis du), *de Guast, du Gaz, du Gua.* Baïf, notice, xxxij-xxxiv; IV, 235; V, 304, 317-319. Belleau, I, 163-166, 322, 339. Dorat, notice, xlvj. Rons., II, 484.
GUEDE (Vaillant de). V. *Pimpont.*
GUELLIUS (Valens). V. *Pimpont.*
GUÉMÉNÉ (la Maison de), *Guiméné.* Rons., IV, 387.
GUÉRIN. Baïf, V, 44, 389.
GUERLE (Vaillant de la). V. *Pimpont.*
GUETIER (René), prêtre du diocèse du Mans. Rons., notice, xcviij.
GUIBERT (le sieur). Baïf, II, 195-198.
GUICCIARDIN (François). Rons., VI, 384, 385.
GUIET (le port), en Anjou. Rons., I, 170, 417.
GUILLAUME, manceau, musicien. Rons., I, 169.
GUILLAUT (Jacques), continuateur de la Franciade. Rons., III, 538.
GUIMENÉ V. *Guéméné.*
GUINES, *Guignes.* Baïf, II, 148-152. Du Bell., I, 314, 500; II, 466. Iod., I, 240-278. Rons., IV, 237, 241; V, 188.
GUISE (la Maison de), *les Guises.* Belleau, notice, xij; I, 200. Dorat, 55. Du Bell., I, 243; II, 505. Iod., I, 241; II, 149. Rons., II, 308; IV, 387; V, 361, 382, 388. V. *Lorraine.*
GUISE (Claude de Lorraine, premier duc de), second fils de René II, duc de Lorraine. Dorat, 57. Du Bell., I, 230. Rons., IV, 229, 398.
GUISE (François de Lorraine, deuxième duc de), fils de Claude, tué par Poltrot (1519-1563). Baïf, II, 149, 323, 327-331; IV, 411. Belleau, notice, vij-x; I, 168, 169, 196-200, 215-219, 339, 340, 342-349; II, 72, 73. Dorat, 32, 37, 43, 57, 61. Du Bell., I, 282, 312; II, 100, 197, 228, 459, 486, 488, 506. Iod., notice, xxix; I, 238-278; II, 106. Rons., notice, xxxvj, lvij; I, 414; II, 195, 299, 307, 482, 497; III, 270, 412; IV, 234, 241-243, 387, 398; V, 21-30, 200, 204, 263, 264, 271, 361, 394-397, 450-452, 475; VI, 84, 157, 158, 183, 204, 311. V. *Francin.*
GUISE (Henri de Lorraine, troisième duc de), fils de François, tué à Blois (1550-1588). Baïf, II, 327-331. Dorat, notice, lxxiv, lxxviij; 37, 52-62, 83. Iod., II, 171-174, 364. Rons., VI, 310, 311.
GUISE (Claude de), duc d'Aumale, fils de Claude, premier duc de Guise. V. *Aumale.*
GUISE (Charles de), cardinal de Lorraine. V. *Lorraine.*
GUISE (René de). Belleau, I, 349. V. *Elbeuf.*
GUISE (Louis de Lorraine, premier cardinal de), fils de Claude (1527-1578). Baïf, notice, xlvij; II, 323-328; V, 402,

Digitized by Google

403. Du Bell., I, 143, 242-244. Rons., notice, lxxviij.
Guise (Antoinette de Bourbon, duchesse de), fille de François de Bourbon, comte de Vendôme, femme de Claude de Lorraine, premier duc de Guise, morte en 1583. Belleau, notice, x; I, 213, 219, 220; II, 206, 209. Du Bell., I, 281, 282. Rons., VI, 183.
Guise (Anne d'Este, duchesse de), femme de François de Lorraine, deuxième duc de Guise. Rons., VI, 182.
Guise (Catherine de Clèves, duchesse de), comtesse d'Eu, femme d'Henri de Lorraine, duc de Guise. Dorat, notice, lxxiv; 52-62, 83.
Guise (l'hôtel de). Baïf, III, 185, 380. Belleau, notice, xj, xiv; II, 490; Iod., II, 343, 377. Rons., notice, xlv.
Guisin, le duc de Guise, François ou Henri? Rons., III, 355-393.
Guitot (Jean), secrétaire de la maison de Lorraine. Baïf, IV, 426, 427, 468-470.
Gulonius. V. *Goulu*.
Gustiani (Jean). V. *Justinian*.
Guyenne. Dorat, 75. Rons., V, 437.
Guymara (M. A.). Dorat, notice, xxxij.

H

Habert (François). Du Bell., I, 487.
Halles (les), à Paris. Baïf, notice, xx; IV, 220. Rons., IV, 391.
Ham, *Hammes*. Iod., I, 252. Rons., V, 188.
Hamelin, traducteur de Tite-Live. Rons., V, 228-232.
Hanequin. V. *Hennequin*.
Haplaincourt (le fief et le seigneur d'). Belleau, II, 130-132.
Harpe (la rue de la). Rons., notice, iij.
Harteloire. V. *Hurteloire*.
Haton. App., II, 386.
Hatton (Claude). Dorat, notice, xxxvij.
Hautecombe (abbé de). V. *Elbene*.
Havre-de-Grace (le). Baïf, V, 278; Belleau, II, 357, 371, 389, 447. Iod., II, 129-132, 157, 362. Rons., VI, 333.
Haye (Maclou de la). *Maclou*. Du Bell., I, 145. Rons., II, 281, 282, 495; V, 457; VI, 68-72, 90, 100, 101, 108, 111, 112.
Haye (Robert de la), maître des requêtes de la reine de Navarre. Du Bell., II, 54-56, 79-87, 181, 227. Rons., II, 413-416, 504; IV, 91-95, 386.
Hebrieu (Léon). V. *Léon*.
Hédin, Hesdin (Pas-de-Calais). Baïf, II, 150. Du Bell., I, 282; II, 148, 155, 159. Rons., III, 262; VI, 210.
Hélène. V. *Surgères*.
Heliette, Héliette de Vivonne de la Chastaigneraie. Rons., VI, 408, 409.
Helym, conseiller à la cour. Du Bell., II, 540.
Hénault (le président). Rons., notice, xlvij.
Hennequin (Nicolas), seigneur du Fay. Baïf, IV, 282. Belleau, II, 86.
Hennequin (Jeanne), femme de Henri de Mesme. Du Bell., II, 524, 525, 573.
Hennuyers. Rons., VI, 403, 466.
Henri II, roi de France, d'abord duc d'Orléans, et *Dauphin*.

Digitized by Google

Baïf, notice, iv, viij; I, *v;* II, 23, 24, 150, 323, 339, 355, 374, 375, 379-382, 403-407; III, 9, 90, 383; IV, 271, 324, 340, 390; V, 245, 251, 262, 311, 398. Belleau, notice, viij; I, 238, 342; II, 459, 490. Dorat, notice, vj, xvj, xvij, xx, xxiij, xxxiij, lxj; 32, 61. Du Bell., notice, xxvij, xxxiij, xxxix; I, 36, 49, 55, 140, 142, 207-216, 219-233, 239, 243, 245, 246, 248, 252, 257, 259, 263-265, 278, 280, 281, 302-315, 483, 493, 495, 500, 505, 508; II, 96-116, 145, 148, 150, 151, 175, 176, 222, 225, 245, 250, 258, 263, 287, 288, 315, 330, 441-451, 460-476, 494, 510, 511, 532, 566-568. Iod., notice, xiij, xiv, xxvj, xxix-xxxiij, xlvij; I, 5, 8, 21, 42, 95-97, 231-278, 311; II, 103-105, 130, 132, 156, 159, 172, 202, 294. Rons., notice, ix, xviij, xix, xxxj, xxxij, xxxiv, xxxvij-xlvij, lxxviij, lxxx, cix-cxiij; I, 110, 111, 124, 402; II, 7, 21, 73-93, 181-184, 194, 231-236, 251, 263-267, 279, 307, 308, 371-384; III, 203, 233, 290, 292, 295, 475; IV, 96, 97, 185-200, 214-218, 239, 243-245, 347, 387, 393-402; V, 178, 184, 188-205, 236, 239, 240, 248-261, 269, 280, 346, 366, 435, 449, 461-463, 470; VI, 78, 152, 175-180, 196-205, 208, 232, 259-262, 329, 333, 375, 389, 402, 436, 464, 494. Tyard, 123, 234-239. App., I, 5, 40; II, 379, 384, 390, 396, 397, 403, 404. V. *Henriot, Pon, Orléans (duc d').*

Henri III (Alexandre-Édouard, d'abord duc d'Anjou et roi de Pologne, puis roi de France sous le nom d'). Baïf, notice, xxvj, xxvij, xxxiv, xxxvj, xlj-xlvij, lxj-lxiij; II, 418, 420, 459; III, 66; IV, 368, 369, 469; V, 31, 35, 94, 187-192, 236-274, 297, 313-319, 400-409, 412, 413. Belleau, notice, xiv; I, 320; II, 155, 156, 179, 478. Dorat, notice, vj, xxxiij, xxxiv, liij, lxxviij, lxxxj-lxxxiv; 5-17, 21, 22, 26-41, 66-76, 79, 85. Iod., II, 375, 378. Rons., notice, lxxix, cxxvj; I, iij; II, 1-4, 13; III, 185-230, 345, 493-511, 542, 545; IV, 6-8, 252-255, 377, 411; V, 136, 163, 431; VI, 272, 308-310, 399-401, 411-414, 466-476, 488, 495. Tyard, notice, xxij-xxiv, xxvij; 258, 259. App., II, 376, 414. Voir *Anjou (duc d').*

Henri IV. V. *Navarre.*

Henri VIII, roi d'Angleterre. Rons., VI, 111, 112.

Henri, le chevalier d'Angoulême. V. *Angoulême.*

Henribourg. Rons., II, 473.

Henriot, Henri II. Rons., II, 370-372; III, 446.

Henrique (le cardinal), infant de Portugal. Rons., notice, lxxvj. cxx.

Herberay (Nicolas d'). V. *Des Essars.*

Hercueil. V. *Arcueil.*

Héroard (Jean), médecin du roi. Rons., notice, civ.

Heroet (Antoine). Du Bell., I, 18, 33, 69, 145, 259-261, 499. Rons., I, 392; II, 475. Tyard, 124. App., I, 5, 36; II, 387.

Herville (le seigneur d'). Belleau, II, 122-124.

Hery (le mont). V. *Montlhéry.*

Hesdin. V. *Hedin.*

Hesteau (Clovis de), sieur de Nuisement, secrétaire de la

Digitized by Google

chambre du roi. Baïf, V, 406. Dorat., notice, xlj; 68, 85, 86.
Heurtevin (Jehan). Dorat, 41, 79.
Hippolyte, maîtresse de Desportes. Baïf, notice, x; I, 9.
Hobbi (Thomas), ambassadeur d'Angleterre. Baïf, IV, 263.
Hobère, nom d'un cheval de Henri II. Rons., notice, xix; IV, 188.
Horace, serviteur de Joachim du Bellay. Du Bell., II, 542.
Hospital (Michel de l'), chancelier de France. Baïf, IV, 453, Dorat, notice, xxiij, xliv, lxxiij. Du Bell., I, 338; II, 135, 140, 246, 476-511, 542, 543, 568, 576, 577. Iod., II, 348-350, 379, 380. Rons., notice, xxxiij; I, 382; II, 119-148; III, 284; IV, 201, 202, 245, 246, 384, 433. App., I, 33; II, 403.
Hoste (le sieur). Baïf, IV, 360.
Hôtel de Ville (l'), à Paris. Baïf, IV, 261; V, 270. Iod., notice, xxx-xxxij, xlv; I, 231-278, 316, 318, 363. Rons., notice, cxxiij, cxxv.
Hotman (François), seigneur de Fontenay. Belleau, II, 43-51.
Hotman (Philippe de), *Ottoman*. Baïf, II, 464; IV, 396.
Houlme (dame du). V. *Montejan*.
Hugo (Jacobus). V. *Hugues*.
Hugonis de Sorbonne. Baïf, V, 289.
Hugues (F. Jacques), *Hugo*, conseiller ecclésiastique. Dorat, 11-13, 74.
Huillier (l). V. *L'Huillier*.
Huisne (l'), *Huyne*, affluent de la Sarthe. Belleau, notice, viij; II, 489. Rons., VI, 338.
Hunaudaye (la). V. *Annebault*.
Hurault (Philippe), comte de Cheverny, chancelier du duc d'Anjou. Baïf, II, 345, 346, 421-431; V, 94-100, 154-160. Belleau, I, 347, 348. Dorat, notice, xxxiv, lxij. Rons., III, 343-349.
Hurault (Henri), fils du précédent. Baïf, II, 345, 346, 353-358.
Hurault (I.), dit *de Candé*, sieur de la Pitardière. Rons., IV, 58-60; V, 70-76, 454.
Hurteloire (Abel de la), *Harteloire*. Rons., II, 490; V, 464.
Hus (Jean). Rons., V, 374.
Huyne. V. *Huisne*.

I

Iaminius (Am.). V. *Jamin*.
Ile-de-France (l'). Iod., II, 346.
Illiers (le seigneur d'), *Dillier, Dilliers*. Du Bell., II, 184, 192, 198, 205, 221, 227, 232. Rons., II, 196.
Imbert. Rons., VI, 22.
Indre (l'), *Inde*. Rons., V, 273-278.
Innocent, protégé de Jules III, cardinal à dix-sept ans. Du Bell., II, 526, 573, 574.
Isabeau d'Estrées. V. *Estrées*.
Isère (l'). Baïf, V, 267. Tyard, 143.
Ivoy, *Yvoy*, plus tard Carignan (Ardennes). Iod., I, 88. Rons., VI, 210.
Ivry (M. d'), abbé de Saint-Serge. Du Bell., II, 540.

J

Jacques Ier, roi d'Angleterre et d'Écosse. Rons., IV, 387.
Jacques V, roi d'Écosse. Voir *Stuart*.

Digitized by Google

JAKET (Caterine), femme de Courville. Baïf, notice, xxv; IV, 447, 448.
JAMIN (Amadis), *Jamyn*. Baïf, notice, xlj, lxj. Belleau, notice, xiv-xvj; I, 78-83, 320, 341. Iod., II, 372, 374. Rons., notice, lxvj, lxxj, lxxxiij, cxxj; I, 201; II, 30, 363, 508; III, 3, 518; V, 76-80, 454; VI, 129-131, 167, 168, 405, 466. Tyard, notice, v.
JAMOT (Frédéric), docteur en médecine. Belleau, II, 462, 463, 492.
JANE. Tyard, 140-144, 245.
JANE, JANETTE. V. *Jeanne*.
JANE. V. *Seymour*.
JANEQUIN (Clément), *Jannequin*, compositeur de musique. Baïf, IV, 381. Rons., notice, xxx; I, 377; VI, 466.
JANES (la Roche). V. *Voyer*.
JANET (François Clouet, dit), peintre, fils de Jean Clouet. Baïf, I, 376. Du Bell., I, 215; II, 177. Rons., I, 103, 119-124, 401, 403; II, 432, 433, 506. App., II, 413.
JANET. Baïf, III, 17, 56-63, 90.
JANETON, maîtresse de Baïf. Baïf, I, 393. Rons., I, 163.
JANOT, parisien, berger, désignant Baïf. Baïf, III, 40-45, 90; IV, 413. Belleau, I, 235, 293-303; II, 43-75. Iod., notice, xx. Rons., I, 171; II, 35, 36, 469.
JANOT, limosin, Dorat. Rons., III, 406.
JANVIER. Iod., notice, xxj. App., I, 52.
JAQUET, musicien. Rons., VI, 466.
JAQUIN, berger désignant Jacques Tahureau. Baïf, notice, xv; III, 21-28, 72-75.
JARNAC, *Gernac*. Dorat, 32-39, 77, 78. Iod., II, 156, 363. Rons., III, 198, 205; V, 438.
JARNAC (seigneur de). V. *Chabot*.
JAZENEUIL (Vienne), *Jazenüeil*, *Jazeneuf*. Dorat, 36. Iod., II, 283. Rons., I, 286.
JEANNE, *Jane*, *Janne*, *Janette*, *Janotte*, maîtresse de Ronsard. Belleau, I, 235. Rons., I, 147; II, 200, 365, 495, 496; IV, 144. Tyard, 191.
JEANNE la grise, recommanderesse. Rons., IV, 143, 390.
JEANNE, amie de Michon. Baïf, notice, xv; I, 106, 107.
JÉSUITES (les). Rons., VI, 409, 410. Tyard, notice, xxviij.
JEUNE (le). V. *Le Jeune*.
JODELLE (la famille de). Iod., notice, ix.
JODELLE (Étienne), sieur du Lymodin. Baïf, notice, vj, xlv; II, 90, 209-214, 464, 468; IV, 394, 395, 464, 471; V, 402. Belleau, notice, ij, ix; I, 344; II, 80, 81, 141, 142, 239, 241, 253, 546, 577. Iod., notice; I, 1-9, 231-281; II, 353, 354. Rons., notice, lxj; I, 134, 135, 409; II, 20, 21, 434, 468; IV, 153-157, 395; V, 36, 159, 463, 483; VI, 266. Tyard, 2, 118, 245, 247. App., I, 17, 20, 43, 48-488; II, 1-371, 379, 404-413, 416, 423-433.
JOINVILLE (le château de). Belleau, notice, ix, x; II, 3.
JOSAS (l'official de). Dorat, notice, xvij.
JOVE (Paul). Rons., notice, iv.
JOYEUSE (Anne, duc de), amiral de France. Baïf, notice, xxxvj, xxxvij, xlij, lxij, lxiij; V, 3-7, 61-66, 149-154. Dorat, 22-31, 76. Rons., notice, c, cj; IV, 1-5, 377; V, 433.
JOYEUSE (Marie ou Marguerite de Vaudemont-Lorraine, du-

Digitized by Google

chesse de), femme d'Anne de Joyeuse. Dorat, 22-31, 76. Rons., IV, 3-5, 377.
JOYEUSE (François, cardinal de). Rons., notice, c.
JULES III (le pape). Du Bell., II, 77, 78, 219, 529, 548, 551, 552, 573, 574.
JUMEL (Pierre le). Baïf, III, 45-51.
JUMIÈGES, *Gemièges*. Baïf, II, 94.
JUSTINIAN, Jean Gustiani, parrain de Baïf. Baïf, notice, iv; I, v.

K

KERQUIFINANUS (Claud.). Iod., I, 318; II, 372.

L

LABÉ (Louise). Tyard, notice, xv-xvij; 226, 251.
LAC (du). V. *Du Lac*.
LA CROIX-DU-MAINE. V. *Croix*.
LAMBIN (Denys), lecteur du roi. Dorat, notice, xxiv, lj. Rons., II, 269; III, 293; VI, 481, 482.
LANCÉ (le prieur de). Rons., VI, 486.
LANDRECIES, *Landrecy*. Rons., V, 25; VI, 160.
LANET. Rons., II, 506, note 226. Lire *Janet*.
LANGEY (M. de), Guillaume du Bellay. V. *Du Bellay*.
LANGRES. Belleau, I, 331.
LANGUEDOC (le). Baïf, V, 386. Dorat, 75. Rons., notice, i, ij; II, 178, 298; III, 298, 379, 543; V, 314, VI, 359. App., I, 354.
LANSAC (Guy de Saint-Gelais, seigneur de), ambassadeur à Rome. Baïf, II, 378-382; IV, 213, 274, 285; V, 132-143. Du Bell., I, 274-280. Rons., III, 438-449.
LANSAC (I. de), le jeune, sénéchal d'Agenois. Rons., VI, 37.
LANTRIGUER (évêque de). Voir *Ursins (des)*.
L'ARCHANT. V. *Saint-Malburin*.
L'ARCHER (Symon), ami de Jodelle. Iod., notice, xij; II, 178-180, 279, 280.
L'ARCHER (Loyse). Iod., II, 179, 180, 191.
LASCARIS (Jean). Rons., I, 413.
LASSIGNI (le seigneur de). Rons., notice, xviij; IV, 97, 387.
LASSO, LASSUS. V. *Orlande*.
LATAN. Rons., V, 464.
LATTRE (de). V. *Orlande*.
LAUDUN. V. *Loudun*.
LAUNAY BOISTUAU. V. *Aunay (l')*.
LAVAL. Baïf, V, 390. Rons., VI, 398.
LAVAL (la maison de). Rons., IV, 387.
LAVAL (Marguerite de), femme Dorat. Dorat, notice, xvij, xviij.
LAVARDIN (Jacques de), sieur du Plessis-Bourrot. Rons., VI, 404, 405.
LAVARDIN (Jean de). Rons., III, 518; VI, 353, 354.
LEBRETHON (Robert), marchand de Tours. Rons., notice, cxxij.
LE COMTE, *le Conte*. V. *Denizot*.
LE FÈVRE, LEFÈVRE. V. *Fèvre*.
LE JEUNE (Claudin), compositeur de musique. Baïf, notice, xxv; III, 2. Rons., VI, 466.
LE MAIRE (Jean). V. *Maire (le)*.
LENGENRIE (le gué de) (Indre-et-Loire). Rons., I, 162, 415.
LENONCOURT (M. et Mme de). Baïf, IV, 253.
LÉON, dit *Léon Hebrieu*, ou *Leone Hebreo*, auteur des *Dialogues de l'Amour*. Rons., II, 412,

Digitized by Google

413, 504; VI, 28. Tyard, notice, x; 249, 250, 258. App., I, 19, 412.
Léon X (Jean de Médicis, pape sous le nom de). Baïf, II, 373; V, 309.
Leonvillano. Du Bell., II, 576.
Leoquernum (ad). Du Bell., I, 507.
Le Prévost. V. *Prévost*.
Le Roy (Loys), dit *Regius*, professeur de grec au collège de France. Du Bell., I, 442, 505, 506; II, 526, 573.
Leroy, trésorier de l'Épargne. Dorat, notice, xxxiij, xxxiv.
Le Roy. Baïf, V, 116-121.
Lescot (Pierre), *l'Escot*, sieur de Clany ou Clagny, architecte du Louvre. Du Bell., II, 241, 242. Rons., notice, xlij, xliij; V, 174-178, 458.
Lescuyer (Gérard), prothonotaire de Boulin. Belleau, II, 493.
Lesrat. V. *Esrat*.
Lestrange. Du Bell., II, 198.
Lesueur. V. *Sueur*.
Leu (Thomas de). Tyard, 256, 257.
Levis (la maison de). *Levi*. Rons., V, 314. V. *Quelus*.
Le Voyer. V. *Voyer*.
L'Huillier (H.), sieur de Maisonfleur. Rons., notice, xlvij; I, 414; V, 15-17, 449.
Lignerolles (Mme de). Rons., notice, lxxxiij.
Lignery. Rons., II, 419; V, 277, 465.
Limeuil (demoiselle de). Voir *Tour (la)*.
Limodin. V. *Lymodin*.
Limoges. Dorat, notice, v, ix, xxix, xxxv, lv, lx, lxj; 37. Rons., I, 389; V, 438. App., I, 19.
Limousin (le), limousins. Belleau, II, 435. Dorat, notice, vj-xj, xlj, lx; 13; Du Bell., II, 294. Rons., notice, xxiij; I, 140, 382; III, 156, 406; V, 224. App., I, 45.
Line. Baïf, IV, 293.
Linocier (Guillaume), libraire. Baïf, V, 386. Dorat, 5-7, 69-71.
Liré. V. *Lyré*.
Lise (la). V. *Lys*.
Livette, Olive. Baïf, III, 42, 43. V. *Olive*.
Livry (abbé de). V. *Lorme*.
Liz (abbesse du). V. *Coligny*.
Locante (M.), ou Cacault. Du Bell., II, 541. App., II, 403.
Lodunois. V. *Loudunois*.
Long (le). Rons., VI, 205.
Loir (le), *Loyr*. Baïf, notice, ij; I, *iv*, 186, 187, 313. Belleau, I, 61. Dorat, 22. Du Bell., I, 111, 163, 200, 242, 264, 497; II, 9, 118, 119, 525. Rons., notice, v, vj, xcj; I, 10, 15, 19, 59, 75, 81, 100, 102, 108, 138, 206, 207, 299, 377, 392, 394; II, 22, 31, 112, 117, 179, 184, 205, 301, 311, 313, 369, 419, 420, 428, 429, 482; III, 434; IV, 96, 360, 405; V, 278; VI, 49, 51, 85, 86, 89-91, 194, 231, 266, 293, 338, 357.
Loire (la), *Loyre*. Baïf, notice, xiv; I, 178, 179, 273, 313; II, 99; V, 170. Belleau, I, 216; II, 133, 134. Du Bell., notice, ix; I, 45, 82, 88, 91, 110, 111, 116, 119, 120, 133, 140, 145, 159, 163, 175-178, 200-232, 242, 264, 287, 496; II, 3, 35, 137, 182, 304, 305, 317, 445, 446, 525. Rons., notice, xciv, xcv; I, 66, 100, 166, 167, 204, 394, 401, 416, 417; II, 5, 148, 151, 278, 279, 482; III, 151, 154, 349,

Digitized by Google

367, 372, 434; IV, 16; V, 71, 189, 201; V, 306, 312, 439, 442; VI, 110, 149. App., I, 463; II, 386.
Lombards (le collège des). Baïf, V, 402.
Loménie (Martial de). Rons., II, 229, 230.
Longueil (Christophe de), érudit. Du Bell., I, 60. Rons., III, 535.
Longueville (Léonor d'Orléans, duc de). Baïf, II, 331-342; Rons., notice, xxxvij, xxxviij, V, 271, 472.
Lonjumeau. Iod., II, 363.
Lorges (Gabriel de). V. *Montgomery*.
Lorin. Baïf, III, 93.
Lorme (Philibert de), abbé de Livry, architecte des Tuileries. Rons., I, xliv, xlv; V, 457.
Lorraine (la). Dorat, 54, 57. Du Bellay, I, 290; II, 458, 467. Iod., I, 4; II, 345, 346. Rons., III, 413; IV, 412. Tyard, notice, xxv.
Lorraine (la maison de). Baïf, IV, 469. Belleau, notice, vj, xj, xiv; II, 78. Dorat, 56, 61. Du Bell., II, 456-459, 570. Iod., II, 171-174. Rons., III, 239, 414; IV, 203, 401; V, 24, 188, 363; VI, 200, 311. Tyard, notice, xxiv, xxv. V. *Guise*.
Lorraine (Catherine de). Voir *Montpensier*.
Lorraine (Charles II ou III, duc de), marié en 1558 (v. s.) à Claude, fille d'Henri II. Baïf, II, 327. Belleau, notice, viij (indiqué par erreur comme fils du duc de Guise et neveu du marquis d'Elbeuf); I, 238-247, 352, 353; II, 78. Dorat, notice, xxiij; 34. Du Bell., II, 448, 449, 456, 457, 462, 467, 566. Iod., I, 295. Rons., II, 494; III, 271, 403-417; V, 259, 338, 461; VI, 182, 200, 376, 377.
Lorraine (Charles de), marquis d'Elbeuf. V. *Elbeuf*.
Lorraine (Charles de), évêque de Metz. Rons., IV, 412.
Lorraine (Charles de Guise, second cardinal de), *Lotarenus*, second fils de Claude de Lorraine, mort en 1574. Baïf, IV, 329. Belleau, notice, vj. Dorat, notice, xxv, xlv, lxxiij, lxxiv; 12, 62, 63, 83. Du Bell., notice, xxxiij; I, 243, 307; II, 437, 459, 477-490, 503, 506-509, 538, 539, 542, 543, 566, 570. Iod., notice, xxvj; I, 8, 256, 274; II, 106, 123. Rons., notice, xij, xxxiij, xxxv, xlj, xlij, xlv, lvij, cxxvij; II, 10-12, 17, 101-103, 307, 482, 498; III, 265, 268-275, 404-417, 427; IV, 201-218, 228-247, 387, 393, 395, 398, 405-411; V, 21-30, 141, 239, 361; VI, 35, 36, 135-138, 183, 186-196, 463. App., II, 393, 399, 414-416. Voir *Meudon (cardinal de), Charlot*.
Lorraine (Françoise de), femme de César de Bourbon, duc de Vendôme. Dorat, notice, lxx.
Lorraine (Henri de), marquis du Pont, fils de Charles de Lorraine et de Claude de France. Belleau, I, 285-291, 354.
Lorraine (Henri de), comte d'Eu, second fils d'Henri, troisième duc de Guise (1572-1574). Iod., II, 171-174, 364.
Lorraine (Jean de), premier cardinal de Lorraine, mort en 1550. Dorat, 12. Rons., VI, 190.
Lorraine (Louise de Vaude-

Digitized by Google

mont-), femme d'Henri III. Baïf, V, 280, 281, 407. Belleau, notice, xiv; II, 174-179, 297, 298. Dorat, notice, lxxx, lxxxj; 22, 30, 66, 67, 76. Tyard, notice, xxiv.
Lorraine (Monseigneur Loys Monsieur de), Louis, fils de François de Guise. Belleau, I, 320; II, 3, 4.
Lorraine (Marguerite ou Marie de Vaudemont-), femme d'Anne de Joyeuse. V. *Joyeuse.*
Lorraine (Marie de), fille de Claude, premier duc de Guise, seconde femme de Jacques V, roi d'Écosse, mère de Marie Stuart. Rons., notice, xlvj; IV, 387; VI, 183. App., II, 399.
Lorraine (Marie de), demoiselle d'Elbeuf. V. *Elbeuf.*
Lorraine (René de), marquis d'Elbeuf. V. *Elbeuf.*
Lorraine (la duchesse de), douairière, mère du duc de Lorraine. Du Bell., II, 458. Rons., II, 9, 10; VI, 183.
Lorraine (Mme de), femme de Charles, duc de Lorraine. V. *Claude de France.*
Lorraine (l'hôtel de). Rons., VI, 416.
Lorrains. Baïf, III, 90. Dorat, 79. Rons., II, 10.
Lot (le). Du Bell., I, 242, 264, 497.
Lotarenus, le cardinal de Lorraine. Du Bell., notice, xxxiij.
Loth. Dorat, 27.
Loudon (la maison de), au Maine. Baïf, notice, xxij; IV, 311. V. *Morin.*
Loudun, *Laudun.* Dorat, 36. Du Bell., I, 147, 498.
Loudunois, *Lodunois.* Belleau, II, 126. Du Bell., I, 145, 248.
Loué (le seigneur de). Rons., VI, 483.
Louis XII. Rons., notice, cxij.
Louvre (le). Baïf, notice, xxxvj; IV, 257. Iod., II, 341, 376. Rons., notice, xl, xlij, xliij; II, 68; III, 288; IV, 191; V, 148, 178, 204, 254, 458, 470; VI, 402. App., I, 40.
Louye (d'Angennes de). V. *Angennes de Louye.*
Loyer (Pierre le). Rons., VI, 238.
Loynes (Jeanne de), femme de M. Soreau. Iod., II, 284, 285. V. *Deloine.*
Loyr, Loyre. V. *Loir, Loire.*
Lucrèce. V. *Bacqueville.*
Lude (Jeanne de Daillon, duc du). Baïf, IV, 288, 301.
Lusignan. Rons., V, 438.
Lustrac (Louise de). V. *Saint-André.*
Luther. Rons., V, 343-434; VI, 36.
Luxembourg. Rons., IV, 237; V, 28, 251, 254; VI, 160.
Lymodin (la terre de), *Limodin,* seigneurie de Jodelle. Iod., notice, ix. V. *Jodelle.*
Lynocier. V. *Linocier.*
Lyon. Baïf, II, 469; V, 406. Belleau, I, 308, 322, 326. Dorat, notice, xxiij, xxviij; 5. Du Bell., notice, xvij, xviij; I, 145, 225, 476, 479, 493; II, 231, 532, 553, 560, 568. Iod., notice, xj; I, 2, 3; II, 283. Rons., notice, iij, xiv, xxxiij, lxxviij; I, 372; II, 466; V, 121, 450; VI, 385, 399. Tyard, notice, xxj, xxx; 241, 243, 244, 249, 251-256. App., I, 14; II, 388-390.
Lyon (le principal du collège de). App., II, 388.
Lyon (Du), conseiller en parlement. Du Bell., II, 135, 136.
Lyonnais. Baïf, III, 65. Du

Digitized by Google

Bell., I, 485; II, 143. Rons., VI, 333, 451. App., I, 30; II, 391.
Lyré. Du Bell., ix, x, xix; II, 182. App., II, 386.
Lyré (le sieur de), fils de La Mauvoysinière, neveu de Joachim du Bellay. Du Bell., notice, xxxix.
Lys (abbesse du). V. *Coligny*.
Lys (la), *Lise*. Rons., VI, 293.

M

Macé (René), vendômois. Rons., VI, 72-74.
Maclou. V. *Haye (la)*.
Macon. Du Bell., I, 143. Tyard, notice, vj, xiv.
Maconnais (le). Du Bell., I, 145, 338; II, 319. Tyard, notice, v, x; 51, 112, 117, 138, 225, 249, 251.
Macrin (Salmon), Jean Salmon, dit *Macrin* ou *Maigret*, poète latin, mort en 1557. Dorat, notice, xj. Du Bell., notice, xv; I, 153-157, 248, 498; II, 35-41, 59, 60, 547.
Madame, sœur de François Ier. V. *Navarre (Marguerite d'Angoulême, reine de)*. — Sœur d'Henri II. V. *Savoie (Marguerite de France, duchesse de)*. — Fille de Charles IX. V. *Marie-Élisabeth*.
Madelaine (Catherine de la). V. *Beine*.
Madeleine. Rons., II, 267, 268.
Madelene, femme d'Huraut. Baïf, II, 352-358.
Madeleine de France, fille de François Ier, femme de Jacques Stuart. Rons., notice, xv, xvj, xlvj; IV, 387; V, 248-261.
Madelon, Madeleine, maîtresse de Baïf. Baïf, notice, xxxix; I, 282, 289, 290, 315, 345, 412.
Madelon, *Magdelon*, maîtresse de Belleau. Belleau, notice, iv. Rons., I, 142.
Magister. Du Bell., I, 74.
Magny (Olivier de), *Maigni*. Baïf, V, 233, 402. Du Bell., II, 173, 175, 200, 229, 243, 245, 326-332, 353-358. Iod., II, 334-336, 373. Rons., notice, xxxix; I, 135; II, 217, 218; V, 159; VI, 34, 93. Tyard, 118. App., II, 393, 394.
Maigret (Salmon). V. *Macrin*.
Maillard, musicien. Baïf, V, 289. Rons., VI, 466.
Maillé. V. *Brezé*.
Maillé, avocat en parlement. Rons., IV, 411.
Mailly (la maison de). Rons., V, 296.
Mailly (Louise de). V. *Coligny*.
Maine (la), rivière. Du Bell., I, 110, 159; II, 304, 446.
Maine (le). Baïf. notice, xij. Dorat, 5. Du Bell., II, 41. Rons., notice, xcij; I, 427; II, 151, 420; IV, 401; VI, 93. App., II, 224.
Maintenon (Louis d'Angennes, seigneur de). V. *Angennes*.
Maire (Jean le), dit *de Belges*. Du Bell., I, 34, 48. Rons., II, 504. App., I, 35, 36; II, 100, 425.
Maisonfleur. V. *L'Huillier*.
Malherbe (François de). Du Bell., notice, xvj; II, 548, 549. Rons., notice, cvj; II, 486. App., I, 47, 195.
Mallarius (Nicolaus), Gomorrhæus Sorbonicus, auteur de *Prosa... ad M. Petrum Ronsardum*... Rons., notice, xxij.
Mallot (N.). Belleau, I, 332.
Malmédy (Simon de), médecin.

Digitized by Google

Dorat, notice, xxxij, xxxvij, xxxviij.
MALO, protestant. Baïf, V, 289.
MALOINT, Baïf, IV, 237.
MALUDAN (J.), limousin, disciple de Dorat. Dorat, notice, xlj.
MANCEAUX. Rons., notice, cxvj; I, 169; VI, 451. App., I, 29, 354.
MANDAT. Baïf, 190-195.
MANIQUET (Jacques), poète. Du Bell., notice, xxx.
MANS (le). Baïf, notice, xvj; IV, 236, 444; V, 323, 403. Belleau, II, 453, 488. Du Bell., notice, xxix. Rons., notice, xxix, lij, lix, lx, xcviij, cxv, cxxvij; II, 56, 474; V, 485, 495, App., I, 7, 31; II, 392.
MANSFELD (comtesse de), fille aînée du maréchal de Brissac. Rons., I, 426. V. *Brissac*.
MANTES. Tyard, notice, xxix.
MARAINES (les îles de). Rons., V, 443.
MARAUD, maître d'hôtel du cardinal du Bellay. Du Bell., notice, xix; II, 194.
MARCASSUS (Pierre de), annotateur de Ronsard. Dorat, notice, xvj. Rons., notice, xviij, xliv, xlviij; I, 422-424; III, 540; IV, 378, 379, 384, 387, 390; V, 450, 451, 457, 458. App., I, 73, 98, 103, 104, 133, 148-150, 158, 169, 175, 180, 195, 204, 209, 226, 237, 285 (imprimé par erreur *Marcellus*), 295, 345, 364, 399, 401-404, 406, 412, 413-415, 422, 423, 444; II, 21, 130, 149, 423, 430.
MARCEL II (le pape). Du Bell., II, 528, 574. Iod., II, 135.
MARCEL (le sieur). Baïf, IV, 232.
MARCEL (Denize), femme de René Dolu. Belleau, II, 476.
MARCELLUS. App., I, 285. Lire *Marcassus*.
MARCHAUMONT (C. Clausse de), secrétaire des finances. Baïf, notice, ix; IV, 448, 449. Dorat, notice, lxxxij.
MARGOT. V. *Marguerite, Navarre, Savoie*.
MARGUERITE, Margot, maîtresse de Baïf. Baïf, I, 358; III, 21, 22. Belleau, I, 211. Rons., I, 165. — Maîtresse de Ronsard. Belleau, I, 211. Rons., I, 50, 94, 390, 399, 400; V, 458; VI, 47, 48. Tyard, 191.
MARGUERITE. V. *Seymour*.
MARGUERITE D'ANGOULÊME, reine de Navarre. V. *Navarre*.
MARGUERITE D'AUTRICHE. App., I, 36; II, 425.
MARGUERITE DE FRANCE, sœur d'Henri II, duchesse de Savoie. V. *Savoie*.
MARGUERITE DE VALOIS. V. *Navarre*.
MARIAMBOURG. Rons., II, 473.
MARIANO ALBERTI. V. *Alberti*.
MARIE, *Marion*, maîtresse de Ronsard. Baïf, notice, xviij. Belleau, notice, iv. Rons., notice, lxv; I, 125-227, 300, 379, 406-421; IV, 13, 16, 384, 385; VI, 8, 9, 14, 18, 19, 40-45, 394. Tyard, 191. V. *Pin (du)*.
MARIE, maîtresse de Tahureau. V. *Marion*.
MARIE DE BOURGOGNE. Rons., II, 73.
MARIE-ÉLISABETH, *Madame*, fille de Charles IX. Baïf, II, 382-384; IV, 217, 218; V, 250. Iod., II, 165-170, 363.
MARIGNAN (la bataille de). Du Bell., I, 239, 497.
MARILL. (Car.), avocat au parlement. Dorat, notice, lxxv.
MARILLAC, contrôleur des finances. Baïf, II, 385-387.
MARION, maîtresse de Ronsard. V. *Marie*.

Digitized by Google

MARION, Marie, l'Admirée, maîtresse de Tahureau. Baïf, notice, xv, xvj, xviij; III, 72-75; IV, 334. V. *Admirée (l')*.
MARIONET. Baïf, V, 46.
MARLORAT (Augustin), théologien protestant. Baïf, V, 289.
MARMAIGNE (le seigneur de). Belleau, II, 120-122.
MARNE (la). Baïf, I, 87, 407. Belleau, I, 303, 308; II, 52, 126, 476. Du Bell., I, 224. Rons., II, 39, 40, 233; IV, 189.
MAROT (Clément). Baïf, notice, xxv; III, 65. Dorat, notice, lxxxiv. Du Bell., I, 18, 33, 34, 40, 52, 56, 78, 207, 480, 483, 487, 489, 549. Iod., I, 5, 313, 314; II, 338, 374. Rons., notice, xxx; I, 382, 407; II, 103, 474, 484, 507. Tyard, 124. App., I, 5-8, 28; II, 5, 387.
MAROT (Jean). Rons., II, 465.
MARQUETS (Anne de), religieuse à Poissy, auteur de *Sonnets spirituels*. Rons., VI, 409.
MARQUETS (Marie des). Rons., VI, 432.
MARRAY, *Marré* (Indre-et-Loire). Rons., I, 161, 415.
MARSEILLE. Du Bell., I, 62. Iod., I, 2. Rons., II, 83; III, 171, 220, 244, 298; VI, 148, 333.
MARTEAU, seigneur de Nogent, trésorier de la maison du roi. Baïf, II, 397-399. V. *Nogent*.
MARTEAU (Denise), femme de Jean de la Motte. Baïf, IV, 311.
MARTELLUS (Lud.). Belleau, notice, xv, xvj.
MARTIN (Jean), parisien, poète et architecte. Du Bell., I, 69, 145. Rons., II, 162-164; VI, 240-245. Tyard, 125. App., I, 31; II, 423.
MARTIR (Pierre). V. *Martyr*.
MARTROI (le), à Orléans. Baïf, III, 195-197, 384.
MARTYR (Pierre Vermigli, dit), théologien protestant. Baïf, V, 289.
MARULLE. Rons., V, 307, 308, 473.
MASSON (Jean-Papyre), érudit. Dorat, notice, vij, ix, x, xl, xlj, xliij, xlv, xlvj, xlviij, xlix, lj, liij, lxviij, lxxv.
MATHURINS (les), à Paris. Belleau, I, 331.
MATIGNON. Baïf, V, 58.
MATTHIEU (père). Baïf, V, 212-215.
MAUBERT (la place). Rons., V, 405.
MAUDUIT (M.). App., II, 380.
MAUGERON (Louis de). Rons., V, 315.
MAUGIS, hôte. Rons., notice, iij.
MAULEON (Michel-Pierre de). V. *Durban*.
MAUMONT (Jean de), érudit. Rons., V, 159.
MAUNY. Du Bell., II, 210.
MAURIZIO (il signor). Rons., notice, lxxvij.
MAURU (M. de). Baïf, II, 366-368.
MAUVISSIÈRE (seigneur de), *Mauvissier*. V. *Castelnau*.
MAUVOYSINIÈRE (le sieur de la), capitaine, beau-frère de Joachim du Bellay. Du Bell., notice, xxxix.
MAXIMILIEN II, empereur d'Autrichien, père d'Élisabeth d'Autriche, reine de France. Dorat, 21.
MAZAN. V. *Sade*.
MAZURES (Des). V. *Des Mazures*.
MEAUX. Rons., notice, lj; II, 39.
MÉDICIS (la famille de). Baïf, II, 370-374; V, 305-313, 322. Rons., III, 296.

Digitized by Google

MÉDICIS (Catherine de), femme d'Henri II, *Reine-Mère*. Baïf, notice, v, xxij, xxiv, xxv, xl, xlj, liij, lxiij; I, *vi*; II, 1-3, 230, 326, 369-377, 384, 397, 403, 407, 408, 420, 459, 463, 464, 468; III, 2, 3, 185, 381; IV, 207, 208, 315, 324, 327, 328, 339, 341, 365, 376, 379, 380, 390, 391, 439, 449; V, 35, 236-245, 250-271, 280, 281, 297, 305-315, 403. Belleau, notice, xj; I, 194-196, 340, 341; II, 39, 174-179, 297, 298. Dorat, notice, xxiij-xxix, lxxvj; 14-17, 20, 21, 27, 34, 36, 38, 40, 41, 63, 73, 75, 76, 79, 84. Du Bell., notice, xxxiij; I, 142, 220, 233-236, 282, 483, 485; II, 248, 288, 441-448, 451, 467, 486, 488, 507, 508, 542, 543. Iod., notice, xxvij, xxxv; I, 240, 246, 266, 273, 274, 289, 290, 295; II, 126, 155-161, 168, 292, 293, 363-365. Rons., notice, xliv, xlv, liij, lviij, lxiv, lxvj, lxviij, lxxxv, cxix, cxxvj; I, 426; II, 8, 13, 21, 22, 93-97, 236-240, 242-244; III, 252, 287-301, 355-393, 438-449, 473, 479; IV, 124, 125, 389, 399; V, 239, 240, 244, 329-348, 378, 407, 429, 470, 474; VI, 179, 202-205, 256-259, 326-333, 381, 390, 433, 438, 447. App., II, 399, 417. Voir *Catin*.

MÉDICIS (Cosme de). Baïf, II, 372; V, 308.

MÉDICIS (Éverard de). Baïf, V, 306.

MÉDICIS (Florent de). Baïf, V, 307, 308.

MÉDICIS (Jean de). V. *Léon X*.

MÉDICIS (Jules de). V. *Clément VII*.

MÉDICIS (Julien de). Rons., II, 94.

MÉDICIS (Laurent I de), le Magnifique. Baïf, II, 372; V, 308, 309.

MÉDICIS (Laurent II de), duc d'Urbin. Baïf, II, 373; V, 309, 310.

MÉDICIS (Léon de). V. *Léon X*.

MÉDICIS (Madeleine de). Baïf, II, 373; V, 309.

MEDIOMATRICUM. V. *Metz*.

MÉGRET (Loys), Meigret, érudit. Du Bell., I, 47, 485. Rons., II, 281, 478, 480, 495; IV, 378. App., I, 471-476, 481.

MELCHIOR, champenois, musicien. Rons., I, 169.

MELINE, amie de Baïf. Baïf, notice, ix, xiv; I, 9, 12-91, 195, 221, 226, 282, 331, 374-392, 399-401, 404-406, 411, 412. Tyard, 105.

MELLIN. V. *Saint-Gelais*.

MELPHE (le prince de). V. *Caracciol*.

MENDE (évêque de). V. *Beaune*.

MENESTRIER. Baïf, V, 286, 407. Rons., VI, 418.

MENIL (le). Baïf, II, 92-95.

MERCEROT, procureur général du chapitre de l'église de Tours. Rons., VI, 487.

MERCIER. V. *Saint-Léger*.

MERCŒUR (le duc et la duchesse de). Dorat, notice, lxx. Voir *Bourbon (César de)*.

MERÉ. V. *Poltrot de Méré*.

MERLIN. Baïf, II, 148.

MERNABLE (Jacques), joueur de farces. Rons., V, 328.

MESIÈRE. V. *Mezières*.

MESMES (Henri de), seigneur de Roissi et de Malassise, chancelier du roi de Navarre. Baïf, I, 170, 410; II, 90, 231-260. Du Bell., II, 524, 525, 573.

MESMES (Jean-Jacques de), auteur de *Mémoires*. Dorat, notice, xlj.

Digitized by Google

Messin (le). Belleau, I, 219.
Metz, *Mez*, *Mediomatricum*, *Metæ*. Belleau, I, 196. Dorat, 33, 37, 57. Du Bell., I, 282, 312, 440-442, 505. Iod., I, 39, 250, 256, 311; II, 103. Rons., notice, xxxvj; I, 371; II, 482; III, 151, 270; IV, 197, 375, 412; V, 21-30, 263, 450, 451; VI, 187. App., I, 24.
Meudon. Baïf, III, 84. Iod., notice, xx. Rons., III, 271, 404, 407; IV, 240. Tyard, notice, xxxj.
Meudon (le cardinal de), le cardinal de Lorraine. V. *Lorraine (Charles de)*.
Meun-sur-Loire. Rons., VI, 149.
Meuse (la). Belleau, notice, viij; I, 94, 216, 238-247, 285, 288, 353; II, 73. Du Bell., II, 148. Rons., II, 73, 233; III, 144, 413; IV, 189, 198, 237; V, 197; VI, 340.
Mezières, *Mesiere*. Baïf, V, 247. Iod., I, 289. Rons., IV, 198; VI, 207.
Michau, berger. Rons., III, 403-417.
Michon, poète. Baïf, notice, xv, xvj; I, 106, 107, 182.
Miguetière (sieur de). V. *Reguard*.
Milan (J. de). Belleau, I, 334.
Minard (Antoine), président de la *Chambre Ardente*. Du Bell., II, 475-476, 567, 568.
Minime (le). Baïf, V, 289.
Minimes (les), en face de Grenelle. Dorat, notice, xxxvij.
Mirandola (la seignora Sylvia). Du Bell., II, 156, 157.
Mirarius (Petrus). Du Bell., I, 492. V. *Des Mireurs*.
Mirault (Jean), notaire à Saint-Paterne. Rons., notice, xcj.
Mireurs (Des). V. *Des Mireurs*.
Molay, trésorier. Rons., VI, 488.
Mole (la). Baïf, II, 450-453.
Molin, *Molinæus*. V. *Du Moulin*.
Molins (le château de). Rons., VI, 333.
Mollan. Baïf, V, 111-116.
Mommedes. V. *Montmedy*.
Monampteuil (Aisne), *Monantholius*. Dorat, notice, lxix.
Monantheuil (Henri de), *Monantholius*, professeur au collège de France. Dorat, notice, xxxvij, xxxviij, lxvij-lxx.
Monantheuil (Theodoric de), *Monantholius*, fils du précédent. Dorat, notice, lxvij-lxx.
Moncraux (le château de). Rons., III, 298.
Moncontour. Baïf, II, 329, 418-421; V, 398. Belleau, I, 91-101, 333. Dorat, 27, 78. Iod., II, 156, 163, 363. Rons., I, 286; III, 199, 205, 545; IV, 252-255; V, 439; VI, 309. App., II, 379.
Mondreville (seigneur de). V. *Du Val*.
Monge (le jeune). Du Bell., II, 161.
Monlouet (M. de), grand maréchal des logis. Baïf, V, 398.
Monluc. V. *Montluc*.
Mons, *Mont*. Rons., III, 150; VI, 207.
Monseigneur. Ce nom désigne le duc d'Anjou. V. *Anjou*.
Montaigne (Michel de). Baïf, I, 415; V, 393, 394, 397. Rons., VI, 496. App., I, 144, 432, 433; II, 27.
Montanbeuf. Voir *Berger de Montanbeuf*.
Montceni, poète. Tyard, 243.
Mont-Dieu, pseudonyme de Florent Chrestien, de Chandieu ou de Montmeja. Rons., notice, lviij; V, 482. V. *Chandieu*, *Chrestien*, *Montmeja*.

Digitized by Google

MONTECUCULLO (le comte de). Rons., IV, 387.
MONTEJAN (Gilon de), dame du Houlme. Baïf, IV, 213, 214.
MONTEREY (la famille des comtes de). Rons., I, 426.
MONTFAUCON (le gibet de). Dorat, notice, xxxvij. Rons., IV, 147, 258, 391.
MONTFERRAND. Rons., VI, 385.
MONTGOMERY (Gabriel de Lorges, comte de). Rons., notice, xlv.
MONTGUIBERT. Baïf, notice, xxix, xlv.
MONTHOYRE. V. *Montoire.*
MONTIGNÉ. Du Bell., II, 194.
MONTJOSIEU (Louis de), peintre et antiquaire. Dorat, 23.
MONTLHÉRY, *le mont Hery.* Rons., V, 290.
MONTLOUET. V. *Monlouet.*
MONTLUC (Jean de), *Monluc,* évêque de Valence. Du Bell., I, 143. Rons., II, 14; V, 487.
MONTMARTRE. Baïf, III, 84. Rons., notice, lxviij; I, 278.
MONTMARTRE (le faubourg). Dorat, notice, xxxvij.
MONTMAUR (Pierre de). Dorat, notice, vij.
MONTMEDY, *Mommedis.* Rons., V, 254; VI, 210.
MONTMEJA. Rons., V, 482. V. *Chandieu.*
MONTMORENCY (Anne de), *Annot, Grant-Maitre,* connétable, mort en 1567. Baïf, IV, 325. Belleau, I, 166-168, 322, 339. Dorat, notice, lxxij; 32, 37, 43-46, 80, 81. Du Bell., I, 230, 246, 283, 307; II, 100, 105, 158, 176, 197, 437. Iod., II, 202, 362, 366. Rons., notice, ix, cix, cx; II, 13, 85, 86, 196, 307; III, 265, 277, 427; IV, 241, 398; V, 141, 200, 204, 206-209, 278-286, 296, 388, 461, 473, 475; VI, 137, 154, 158, 201, 205-213, 246, 375, 376, 379.
MONTMORENCY (François de), maréchal de France, fils aîné du précédent. Dorat, 81. Iod., II, 362. Rons., III, 276-280.
MONTMORENCY (Henri, comte de Damville, puis duc de), *d'Anville,* frère puiné du précédent, vice-roi en Piémont. Rons., V, 270, 388.
MONTMORENCY (Louise de), sœur d'Anne de Montmorency, femme de Gaspar I de Coligny. Rons., V, 296; VI, 246.
MONTOIRE (Loir-et-Cher), *Montboyre.* Rons., notice, xciij, xcviij, cxxij; I, 196, 420.
MONTPELLIER. Dorat, notice, lxxxiij. Du Bell., notice, xxviij; II, 575. Rons., III, 171.
MONTPENSIER (Louis de Bourbon, duc de). Dorat, 32.
MONTPENSIER (la duchesse de), Catherine de Lorraine, femme de Louis de Bourbon, Belleau, II, 198-202.
MONTREVEL V. *Baume.*
MONTSALEZ (M. de). Iod., II, 287, 288.
MORAND (fr. Martin), sous-prieur de Saint-Côme. Rons., VI, 485.
MORÉ, conseiller. Rons., I, iij.
MOREAU (Raoul), trésorier de l'Épargne. Baïf, notice, xl; II, 444-448; IV, 216, 217, 238. Dorat, notice, lxj. Rons., VI, 332-336.
MOREAU (Nicolas), *Morel, Morellus,* fils du précedent, trésorier de l'Épargne, seigneur d'Auteuil. Baïf, V, 325. Dorat, notice, xix, xxxiij, xxxiv, xl, lxj, lxij.
MOREAU (Gatien), prêtre du diocèse du Mans. Rons., notice, xcviij.

Digitized by Google

MOREAU, chantre de Notre-Dame de Paris. Du Bell., II, 538.
MOREL (Jean de), embrunois, seigneur de Grigny et de Plessis-le-Comte. Baïf, II, 352-358. Dorat, notice, lxxxij. Du Bell., notice, x, xxviij, xxx, xxxiij-xxxv, xxxix; I, 333-339, 503; II, 139, 140, 176, 183-185, 187, 209, 227, 228, 236, 254, 421, 472-475, 526, 529, 533, 541-544, 566-568, 576, 577. Rons., II, 144, 488; III, 337; IV, 248-251, 393, 419; V, 209-212. App., I, 42; II, 254, 387-390, 402, 403, 418. Voir *Deloïne*.
MOREL (Mlle de), Antoinette Deloïne, femme du précédent. V. *Deloïne*.
MOREL (Camille de), fille du précédent. Dorat, notice, lxxxij. Du Bell., II, 421-439. Rons., IV, 419. App., II, 402.
MOREL (Lucrèce et Diane de), sœurs de la précédente. Du Bell., II, 421-439.
MORET (Mlle de), pour MOREL. Rons., VI, 480. App., II, 418.
MORIAU. App., II, 386.
MORIN DE LOUDON (Jacques). Baïf, notice, xxij.
MORŒUL (Jean des Caurres de). V. *Des Caurres*.
MORTAGNE. Belleau, II, 458, 490.
MORVILLIERS (Jean de), *Morvillier*, chancelier de France. Rons., I, 346.
MOSELLE (la). Belleau, I, 216. Dorat, 37. Du Bell., I, 441, 505. Rons., II, 233; III, 413; V, 197.
MOTHE (Charles de la), biographe de Jodelle. Iod., notice, x, xiij, xxix, xxxiij, xxxiv, xxxviij, xlj, xlij, xlvj. I, 1-9, 309-319; II, 353, 360-373. App., I, 400; II, 177.
MOTTE (maison de la). Baïf, IV, 311.
MOTTE (Jean de la). Baïf, IV, 310, 311. V. *Marteau (Denise)*.
MOTTE (Jacques de la), fils du précédent, seigneur de Beauregard en Courdemanche, premier valet de la chambre d'Henri III, abbé de Saint-Prix-lès-Saint-Quentin, en Vermandois. Baïf, IV, 310, 311.
MOTTE (la). V. *Brun (le)*.
MOTTE (le pont de la), à Tours. Rons., VI, 483.
MOULINS. Rons., II, 507.
MOULU, compositeur de musique. Rons., VI, 466.
MOUTON (Jean), compositeur de musique. Rons., VI, 466.
MOUVANT, Paul Richiend, sieur de Mouvans. Dorat, 32, 36. Iod., II, 283. Rons., V, 438.
MOUZAY (Pierre), prêtre du diocèse de Tours. Rons., notice, xcviij.
MUREAUX (abbé de). V. *Choiseul*.
MURET (Marc-Antoine de), érudit, commentateur de Ronsard. Baïf, notice, ix; I, 26, 402, 405; IV, 363, 414, 415, 466, 468. Dorat, notice, xxiv. Iod., notice, xxj. Rons., notice, xxv, xxvj; I, 112-116, 373-403; II, 57, 58, 471; V, 157-163; VI, 482. App., I, 11, 25, 52, 69, 78, 146, 180, 182, 191, 198, 203, 206, 208, 335, 405, 411, 422, 436, 448; II, 10, 413, 423.
MUSSIDAN. Baïf, IV, 265. Iod., II, 281-284.
MUSURE, Candiot, professeur de grec de Lazare de Baïf. Baïf, notice, ij; I, *iv*.

Digitized by Google

N

NANTES. Baïf, III, 183-373. Du Bell., I, 496. V. *Sanzay*.
NANTEUIL (abbé de). V. *Chasteignier*.
NANTOUILLET (le prévôt de), Antoine du Prat, baron de Nantouillet, prévôt de Paris. Iod., notice, xxxviij. V. *Paris (les Prévôt et Echevins de)*.
NARBONNE. Rons., III, 171; VI, 329.
NARQUET. Baïf, notice, xx, xxj; IV, 221, 222, 237.
NAU (le sieur de), secrétaire de Marie Stuart. Rons., notice, xlviij.
NAUGER (André), *Naugère, Naugerius, Navagerio, Naugerio*. Baïf, IV, 331, 332, 462. Du Bell., II, 297, 555. Rons., VI, 485.
NAVARRAIS. Baïf, II, 223; Du Bell., II, 249. Rons., III, 375; V, 259.
NAVARRE (la). Dorat, 15. Du Bell., I, 162, 282, 284-302. Iod., II, 23, 26, 389; III, 381; V, 259. V. *Béarn*.
NAVARRE (Henri II d'Albret, roi de), époux de Marguerite d'Angoulême, père de Jeanne d'Albret, mort en 1555. Du Bell., II, 513-524. Rons., II, 401.
NAVARRE (Antoine de Bourbon, roi de), duc de Vendôme, époux de Jeanne d'Albret, père d'Henri IV, mort en 1562. Baïf, II, 326, 345; IV, 139. Du Bell., I, 282-294; II, 100. Iod., I, 267. Rons., notice, xxix; II, 22, 308-312, 498; IV, 398; V, 387, 429.
NAVARRE (Henri de Bourbon, roi de), plus tard Henri IV. Baïf, notice, xxix. Dorat, notice, vj, lxix; 14, 15, 74, 75. Rons., notice, lxxxv; II, 26, 494; VI, 271, 272, 401. Tyard, notice, xxviij, xxix. V. *Navarrin*.
NAVARRE (Marguerite d'Angoulême, reine de), *Madame*, sœur de François Ier et femme, en 1527, d'Henri II d'Albret, morte en 1549. Baïf, notice, x; II, 363-366; IV, 340; V, 225-230, 402. Belleau, II, 186-190. Du Bell., notice, xxvij; I, 160-162, 492; II, 41-45, 117, 513-524, 571, 572. Rons., notice, xxxj, cix; II, 156, 187-189, 388-408, 504; III, 380, 381.
NAVARRE (Jeanne d'Albret, reine de), duchesse de Vendôme, fille d'Henri II d'Albret et de Marguerite d'Angoulême, femme en 1548 d'Antoine de Bourbon, morte en 1572. Baïf, II, 223-229; IV, 139, 327, 392, 462. Du Bell., I, 281, 282, 295-302, 492, 500. II, 433. Rons., notice, xxix; II, 308-312, 498. App., II, 399.
NAVARRE (Marguerite de Valois, reine de), *Margot*, fille d'Henri II, femme d'Henri de Bourbon, roi de Navarre. Baïf, II, 340, 355. Belleau, notice, xj; II, 461, 490. Dorat, notice, xix; 14, 15, 35, 74, 75. Iod., I, 295. Rons., notice, cxxvj; II, 26, 61-72, 263-267, 494; III, 440; V, 259; VI, 401. App., I, 64.
NAVARRE (le collège de). Baïf, notice, lj. Rons., notice, xij; IV, 387.
NAVARREN, Henri de Bourbon, roi de Navarre. Rons., III, 355-393.

Digitized by Google

NAVIÈRES (Ch. de), *Navière*, poète calviniste. Rons., V, 457.
Né (le), affluent de la Charente. Baïf, I, 407. V. *Tré*.
NEMOURS (Jacques de Savoie, duc de). Iod., notice, xxvj; I, 8. Rons., II, 10; IV, 398.
NÉRAC. Dorat, 75.
NEUFFAUNE (la), bocage appartenant à la maison de Ronsard. Rons., I, 59, 393; II, 180.
NEUFVILLE (de). V. *Villeroy*.
NEUFVILLES. Rons., V, 301. V. *Villeroy*.
NEUVE-NOTRE-DAME (la rue). V. *Notre-Dame*.
NEVERS. Dorat, 54.
NEVERS (évêque de). V. *Sorbin*.
NEVERS (la maison de). Dorat, 54-56.
NEVERS (Louis de Gonzague, duc de). Baïf, II, 321-323, 464; IV, 256, 411; V, 291-294, 297, 304, 316, 317, 398. Belleau, I, 161, 162, 338, 339. Rons., IV, 398. V. *Gonzague*.
NEVERS (Henriette de Clèves, duchesse de), femme du précédent. Belleau, I, 161, 162; II, 212-217.
NEVEU (Claude). Baïf, IV, 288, 289.
NICATT. V. *Nicquet*.
NICOLAÏ (Nicolas de), *Nicolay*, seigneur d'Arfeuille, valet de chambre et géographe du roi. Baïf, II, 206-209. Rons., VI, 375, 376, 401-404.
NICOLAS (Simon), secrétaire du roi. Baïf, II, 273-276; IV, 276; V, 220, 221. Belleau, I, 64-66, 108-115, 325, 332; II, 107-112. Rons., notice, xviij; I, 193, 420; II, 430-432, 506; III, 518; V, 264-268, 302-305; VI, 230-236, 395, 417. App., I, 12.
NICOT (Jean), *Nicod*. Baïf, I, 191. Belleau, II, 470, 482. Rons., II, 227, 467, 470, 472, 485, 490, 491, 494-499, 501, 502, 504, 505; IV, 378, 397, 418. App., I, 14, 63, 182.
NICQUET ou NICATT. App., II, 400.
NIMES. Rons., III, 171.
NIORT. Rons., V, 438.
NOGARETH. V. *Épernon*.
NOGENT (le seigneur de). Belleau, II, 106, 107. V. *Condé, Marteau*.
NOGENT-LE-ROTROU. Belleau, notice, i, ij, viij, xij; I, 323, 350; II, 106, 107, 456-458, 490.
NOIRETERRE (seigneur de). Voir *Ronsard (Louis de.)*
NORBIN. Baïf, V, 54, 58.
NORMANDIE (la). Baïf, notice, vij; III, 384; V, 262. Rons., I, 427; III, 243; IV, 400; V, 311; VI, 451. App., II, 19.
NORMANDIE (Mme la sénéchale de). Rons., notice, xxxix.
NORMANDS. Baïf, II, 94. Rons., VI, 451. App., I, 29, 354.
NOSTRADAMUS, Michel de Nostre-Dame. Dorat, notice, xliij. Du Bell., II, 541, 542. Rons., II, 456.
NOTOMBERLANT (le duc de). Baïf, III, 188.
NOTRE-DAME (le pont). Rons., notice, cxxv; VI, 391.
NOTRE-DAME (la rue Neuve). Baïf, IV, 467. Belleau, I, 336. Iod., II, 373. Rons., I, 379. App., II, 405.
NOTRE-DAME-DE-PARIS. Du Bell., notice, xxix; II, 538, 539, 564. App., II, 386, 387, 403.
NOYON. Iod., I, 4. Rons., IV, 415.
NOYON (M. de), avocat en parlement. Baïf, IV, 419-421.

Digitized by Google

NUISEMENT (sieur de). V. *Hesteau.*
NYSOMANTIUS (Clodoveus), Clovis de Hesteau, sieur de Nuisement. Dorat, 86. V. *Hesteau.*

O

ODET. V. *Coligny (Odet de.)*
ODIN (Jean). Rons., V, 102-107, 455.
OLIVE, *Olivette,* maîtresse de du Bellay. Baïf, notice, x; I, 8, 118; IV, 216. Du Bell., notice, xiij-xv, xxj; I, 67-138, 153, 163, 164, 261-263, 475, 488, 489; II, 144, 248, 318, 329, 530, 546, 549, 553. Rons., notice, xxix; I, 166, 386, 416; II, 18, 279; III, 411, 431, 432, 435. Tyard, notice, viij; 67, 105. App., I, 374; II, 388. V. *Livette, Viole.*
OLIVIER (François), chancelier de France. Baïf, IV, 272. Du Bell., II, 244, 507, 533, 570, 576, 577. App., II, 399.
ONGEUR (Abel), doyen de l'église de Thérouenne. Baïf, notice, xlviij.
ORADOUR (René d'), abbé de Beus. Rons., VI, 97, 98, 108.
ORANGE (le prince d'). Dorat, 33.
ORENCE, l'Aurence. V. *Aurence.*
ORLANDE, Roland de Lattre, appelé *Roland de Lassus* ou *Orlando di Lasso,* compositeur de musique. Iod., II, 186-191, 364. Rons., VI, 466.
ORLÉANAIS (les). Du Bell., II, 85.
ORLÉANS. Baïf, notice, ix; I, 9; II, 362; III, 183-373, 384, 386. Belleau, I, 168, 348, 350; II, 470. Dorat, 43, 76. Du Bell., I, 225; II, 446, 447. Iod., I, 4. Rons., notice, xxxv; I, 376, 378; III, 151, 153, 528; V, 71, 312. Tyard, notice, xxv.
ORLÉANS (le duc d'), plus tard Henri II. Rons., notice, ix, cix, cx, cxij, cxiij; IV, 97, 387. V. *Henri II.*
ORLÉANS (le duc d'), Charles, duc d'Angoulême, puis d'Orléans, troisième fils de François Ier, frère puîné d'Henri II, mort en 1545. Baïf, notice, v. Dorat, notice, xvj. Rons., notice, xv-xviij; II, 187-189, 250-257; III, 290; V, 248-261.
ORLÉANS (le duc d'), Charles IX. Rons., II, 250-257, 493. Voir *Charles IX.*
ORLÉANTIN. Rons., III, 355-393.
ORMESSON (seigneur d'). Voir *Fèvre (le).*
ORTHROPHAGUS, nom donné par Ménage à Jean Dorat. Dorat, notice, vij.
OTTOMAN. V. *Hotman.*
OUDIN (Antoine), auteur des *Recherches italiennes et françoises.* Rons., I, 417; II, 470, IV, 385, 390. App., I, 181, 187; II, 429, 431.
OUTHENOVIE. V. *Utenhovius.*
OYE (Pas-de-Calais). Rons., VI, 376.

P

P. P. (M. de), *G. Valens Guellius P. P.* Belleau, I, 163, 320, 341; II, 479. V. *Pimpont.*
PACATE (Guy), prieur de Sougé. Rons., II, 319-321, 498; V, 464; VI, 50.
PACAUD, le vieil Vaudois. Baïf, III, 84-86.
PAHOUBAU (René). Baïf, IV, 236, 237.
PAJOT, trésorier de la guerre. Dorat, 42, 79, 80.

Digitized by Google

Palais (l'île du). Rons., III, 485.
Palingene (Marcellus). Belleau, I, 160, 161, 338.
Pan, désignant ordinairement Henri II. Baïf, III, 51-56; IV, 167-171; V, 406. Rons., III, 430, 431, 438, 441, 443.
Panecières (les bois de), près du Mans. Baïf, notice, xvj.
Panjas. Baïf, I, 136; IV, 334. Du Bell., II, 174, 175.
Parc (du). Rons., V, 159.
Pardaillan, *Pardeilban*. Baïf, I, 162. Rons., I, 180.
Paré (Ambroise). Dorat, notice, xxxvij, xxxviij. Rons., VI, 398. App., I, 18, 94.
Paris. Baïf, notice, iij, iv, ix, xvij, xxxix; I, *v*, 9, 189; II, 57, 99, 100, 438; IV, 236, 257, 261-263, 430, 431; V, 3, 279-281, 391, 399, 405, 406. Bell., notice, ix; I, 308, 336; II, 357, 361, 369, 386, 413, 414, 428, 447, 450. Dorat, notice, xj-xiij, xvj, xxxiv-xxxix, xlj, lj, liij, lvij, lxj, lxvij-lxx, lxxvij; 10, 12, 16, 32, 43, 44, 57, 62, 75, 76, 83, 85. Du Bell., notice, xxiv, xxvij-xxix; I, 144, 145, 218, 220-225, 231, 248, 495-505; II, 138, 185, 232, 240, 410, 415, 447, 509, 532. Iod., notice, ix, xiij, xx, xxix-xxxiij, xxxv, xxxvij, xlij-xliv; I, 20, 37, 39, 42, 231-278, 285, 312, 316; II, 120, 134, 377. Rons., notice, iij, xxiij, xxiv, xxviij, xlv, lj, lv, lxxxv, lxxxvij, xcj, cj, ciij, civ, cxj, cxxj; I, 34, 280, 348, 379; II, 16, 20, 68, 82, 233, 246, 460, 468, 473; III, 11, 120, 151, 278, 279, 298, 397, 458-468, 528; IV, 111, 143, 189, 195, 241, 247, 387, 390, 397; V, 151, 203, 257, 312, 371, 404, 406, 427, 431, 487; VI, 93, 107-109, 198, 201-205, 327, 329, 357, 386-391, 432, 440, 481, 484. Tyard, notice, vj, xxij. App., II, 396, 401, 402.
Paris (M. de). V. *Du Bellay (Eustache)*.
Paris (les Prévôt et Échevins de). Baïf, notice, xxxix; IV, 275. Dorat, notice, xxxvij; 5. Du Bell., I, 489. Iod., notice, xxix-xxxij; I, 238. V. *Nantouillet*.
Parisiens. Iod., I, 22, 27, 239, 261, 268; II, 365. Rons., IV, 402. App., I, 25, 31.
Paroceli, *Peroceli*, ministre protestant. Baïf, V, 289. Rons., V, 475.
Paschal (Pierre), *Pascal*, historiographe d'Henri II. Baïf, I, 184. Du Bell., I, 216; II, 141, 168, 200, 207, 227, 257. Iod., notice, xxj. Rons., notice, i-v, xxv, lxxxix; I, 39, 388; II, 177, 178, 298, 299; III, 543; IV, 245, 394, 412, 419; V, 382, 478; VI, 5, 6, 359, 360, 493. App., I, 52; II, 385.
Pasithée, maîtresse de Pontus de Tyard. Baïf, notice, x; I, 8. Tyard, notice, viij-xiv, xviij, xix; 111, 150, 151, 161, 184, 227-229, 248, 253. App., I, 10.
Pasquier (Étienne). Belleau, I, 117-119, 321, 336. Dorat, 81. Iod., notice, x, xiij, xiv, xxiv-xxvj; I, 311, 314; II, 203-206, 356-358, 364, 366, 367, 373. Rons., notice, iv, xxxj, xxxix, xl, lxxix, civ; I, 140, 141, 410; II, 364, 506, 538; VI, 11, 12. Tyard, notice, viij, xxvij. App., I, 35, 40.
Pasquier. Baïf. IV, 364.

Digitized by Google

PASSERAT (Jean), *Passeratius*. Baïf, II, 440; IV, 396; V, 324, 415. Belleau, II, 110-112. Iod., II, 376. Rons., III, 518, 535; V, 120-132, 456; VI, 480-482, 496.
PASSION (les confrères de la). Iod., notice, xvj, xvij.
PASTOUREAU, conseiller du Parlement. Dorat, notice, xlvij, lxiv, lxv.
PATOUILLET (Jean), *Patoillet*. Rons., notice, lxxxix; I, 184, 185, 419.
PATRIÈRE. Du Bell., I, 163.
PAUL (le seigneur). Rons., notice, xvj, xvij.
PAUL IV (le pape), ancien général des Théatins. Du Bell., II, 74-77, 529, 537, 564, 574, 575, 577.
PAULMY (vicomte de). V. *Voyer*.
PAVIE (la bataille de). Rons., notice, x, xj; IV, 96.
PECCATE (Julien). Rons., II, 491.
PEIRESC. App., I, 289.
PELETIER (Jacques), du Mans. Baïf, IV, 408, 409; V, 301, 323. Du Bell., I, 72, 145, 506; II, 206, 241, 257. Rons., notice, xxix; I, 137, 409; II, 20, 474, 478; VI, 66-68. Tyard, notice, xx. App., I, 7, 31; II, 392, 416.
PELLERIN (Baptiste), graveur. Rons., VI, 405.
PELLOY (le seigneur). Baïf, II, 387-391.
PENTHIÈVRE (duc de). V. *Bourbon (César de)*.
PERCHE (le). Belleau, notice, viij; I, 324; II, 489.
PERDANT. Rons., V, 339.
PÉRIGOURDINS. Rons., V, 288.
PÉRIGUEUX. App., I, 19.
PERIL (le fondeur). Baïf, IV, 353.
PÉRION (Joachim), philologue. Du Bell., II, 410, 565.
PEROCELI. V. *Parocelli*.
PÉRONNE. Rons., V, 25.
PEROT (Nicolas). Du Bell., I, 482, 483.
PEROT, *Perrot*, dans les *bergers* désigne Ronsard. Baïf, notice, xviij; III, 28, 40-45, 63-69. Belleau, I, 183-193, 211, 293-303, 342, 354; II, 43-75. Rons., notice, cj; I, 161-171, 414; III, 372, 403-417, 427-438.
PERRETTE, maîtresse de Baïf. Baïf, notice, xx; IV, 221, 405.
PERRON (du). V. *Du Perron*.
PERRONIUS. V. *Du Perron*.
PERRY (le P. Claude). Tyard, notice, xxix.
PÉRUSE (Jean Bastier de la), poète. Baïf, notice, xij, xiij, xiv; I, 226; IV, 358, 359, 465. Belleau, notice, iij. Iod., notice, xiij, xxiv; II, 372. Rons., V, 34-37, 159, 309, 310, 457. Tyard, notice, vij.
PETIT-BOURG (seigneur du). V. *Du Lac*.
PETIT-PONT (le). Rons., V, 428.
PHILARQUE, pseudonyme de Jean Goulu. Dorat, notice, lxx.
PHILIPPE II, roi d'Espagne, marié en 1559 à Elisabeth de France, fille d'Henri II. Baïf, notice, xxix; IV, 282. Belleau, I, 342. Du Bell., I, 500; II, 452, 453, 467. Iod., I, 238, 244, 253, 255, 267; II, 159, 160, 363. Rons., notice, xlv; II, 494; V, 256; VI, 179, 260, 329.
PIANE, femme de Florimond Robertet. Iod., II, 288.
PIBRAC (Guy du Faur, seigneur de). Baïf, notice, xxxvj, xlix, lix, lxj; I, 398; IV, 445-447; V, 298. Rons., notice, xxxvij,

Digitized by Google

lxxxij; III, 542; IV, 255-260, 411, 412; V, 261.
PIBRAC (M. de), maître des requêtes, fils du précédent. Rons., IV, 412.
PICARDIE (la). Dorat, notice, xvij. Du Bell., I, 290. Iod., I, 238, 252. Rons., V, 254; VI, 161, 451.
PICARDS. Rons., notice, cxvj; II, 314; V, 254, 478. App., I, 29, 30, 354.
PIE V (le pape). Rons., notice, lviij, lxxvj.
PIENE (le seigneur de). Du Bell., II, 160.
PIERRE, barbier du cardinal du Bellay. Du Bell., notice, xx; II, 196.
PIERRE (le seigneur de la). Belleau, II, 138-151.
PILON (Germain). Dorat, 23. Rons., V, 470.
PIMPONT (Germain Vaillant de Guede ou de la Guerle, abbé de), *P. P., Valens Guellius.* Baïf, II, 361-363. Belleau, I, 163, 166-168, 320, 339, 341; II, 479. Rons., III, 518, 535.
PIN (Marie du), peut-être la *Marie* de Ronsard. Baïf, notice, xj. Rons., I, 406, 407.
PINART (Claude), secrétaire d'État. Baïf, notice, xxxij; II, 346-349; V, 127-132, 301.
PINDARE FRANÇOIS (le), Ronsard. V. *Ronsard.*
PINS (les), ou la *Cour des Pins*, maison de Lazare de Baïf. Baïf, notice, ij, xxx; I, *iv.*
PISSELEU (Charles de), évêque de Condom. Rons., II, 286-288, 496; IV, 394; VI, 101, 102, 213-216.
PITARDIÈRE (sieur de la). V. *Hurault.*
PITAU. Baïf, V, 324.
PLANCE. Tyard, 88.
PLESSIS (seigneur du). V. *Voyer.*
PLESSIS-BOURROT (le). V. *Lavardin.*
PLESSIS-LE-COMTE (seigneur de). V. *Morel (Jean).*
PLESSIS-LÈS-TOURS (le). Rons., notice, lxxxv, cxxij; III, 353.
POIGNY (N. d'Angennes de), *Pougny.* V. *Angennes.*
POISSON GRIFIN (Jan), ami de Baïf. Baïf, notice, xxiij; II, 342-344; IV, 278.
POISSONNIÈRE (le château de la). Rons., notice, v-viij, xij, cx, cxiij; I, 420; II, 4, 465; VI, 48-50.
POISSY. Baïf, V, 289. Rons., notice, lxiij; V, 416, VI, 409, 415.
POISSY (abbesse, religieuse de). V. *Viel-Pont, Marquets.*
POITEVINS. Dorat, 35, 37. Du Bell., II, 57, 58. Iod., I, 4. Rons., III, 164; V, 81; VI, 451. App., I, 29.
POITIERS. Baïf, notice, xiij; I, 129, 131, 148, 400; II, 329; V, 402; Belleau, I, 97; II, 357, 371, 412, 430, 438, 447. Dorat, 37, 57, 72. Du Bell., notice, ix, xxx; I, 507; II, 57. Iod., II, 163. Rons., notice, xxviij, cj, cx, cxiij; I, 415; II, 28; III, 155, 164, 172, 306; V, 432, 433, 438; VI, 366.
POITIERS (Diane de). V. *Diane de Poitiers.*
POITOU (le). Baïf, notice, xvij. Belleau, II, 358-451. Dorat, 5, 35. Du Bell., I, 507; II, 57, 58, 303. Iod., II, 125. Rons., III, 244; V, 438.
POL. Baïf, IV, 403; V, 226.
POLOGNE (le roi de). V. *Anjou duc d'), Henri III.*
POLTROT DE MÉRÉ. Belleau, notice, x; I, 348.

Digitized by Google

Pont (marquis du). V. *Lorraine*.
Pontan. Du Bell., I, 40.
Pont-de-Vaux, en Bresse. Tyard, 251.
Pontin. Baïf, 44, 389.
Pontoise. Baïf, IV, 400.
Pontus. V. *Tyard*.
Porte (Ambroise de la), *A. D. L. P.*, auteur des *Épithètes*. Rons., I, 378; II, 39-41, 469, 470, 472, 490, 493, 495. Tyard, notice, vij. App., I, 62, 132; II, 255.
Portes (Des). V. *Des Portes*.
Possevin (Jean-Baptiste), auteur des *Dialogues d'honneur*. Iod., II, 192, 365.
Postel (Guillaume). Baïf, V, 290. Rons., V, 458.
Potier (Étienne), seigneur de la Terrace, de Saint-Élix, etc. Belleau, II, 491.
Pougni. V. *Poigny*.
Poulin. Du Bell., II, 246.
Poupard (Marguerite), femme de René Pahoueau. Baïf, IV, 236, 237.
Prat (du). V. *Nantouillet*.
Pratier. Baïf, IV, 398.
Pré (Galliot du), *Galeotus a Prato*, imprimeur, traducteur de *La Célestine*... Du Bell., II, 561. Tyard, notice, xxij; 246, 252, 254.
Pré (Mlle de), tante de Diane de Talcy. Rons., notice, xxvij.
Pré-aux-Clercs (le). Rons., notice, xxxvij.
Prepatour (le vin de), près de Vendôme. Rons., II, 501, 497.
Presles (le collège de). Dorat, notice, xxxij.
Prévost (Jean), président à Orléans. Rons., V, 312.
Prévost (le), secrétaire. Baïf, notice, lx.
Prez (Josquin des), compositeur de musique. Rons., VI, 466.
Primadis (Mme de). Iod., II, 181.
Proust (Jean). Du Bell., I, 178-180, 494-499.
Provençaux. Belleau, II, 78. Iod., II, 163. Rons., II, 302; V, 288.
Provence (la). Baïf, V, 171, 386. Dorat, 75. Rons., III, 47, 171, 379; IV, 387, 400, 401; V, 77; VI, 148, 330. 330. App., I, 354.
Provins. Belleau, I, 308.
Pulé (le). Tyard, 105.
Puy (évêque du). V. *Beaume*.
Pybrac. V. *Pibrac*.
Pyrénées (les). Baïf, II, 533; IV, 427; V, 258. Dorat, 15. Du Bell., I, 208; II, 50, 149, 462. Rons., II, 245, 503; III, 158, 172; IV, 235, 400; VI, 92.

Q

Quelus (Jacques de Lévis, comte de), mort en 1578. Rons., V, 313-315.
Quercerot, Rons., VI, 485.
Quercetanus. V. *Du Chesne*.
Quercinois. Du Bell., II, 243. Iod., II, 373.
Quercu (Leodegarius a). Voir *Du Chesne*.
Quercy. Du Bell., I, 145.
Quintil du Tronssay (I.). Du Bell., I, 507.

R

Rabelais (François). Baïf, I, 406; III, 380, 384, 387, 388; IV, 280, 373, 459-461; V, 389, 391. Du Bell., notice, xvij, xxiv; I, 61, 145; II, 35, 230, 410, 546, 552, 565.

Digitized by Google

Rons., notice, xix, xx, xxiv, lvij, lxiij; II, 478, 489; IV, 417; V, 452; VI, 253-255. Tyard, notice, xxiij, xxx, xxxj; 245. App., I, 17, 22, 25, 37-39, 63, 65, 74, 77, 83, 87, 110, 124, 139, 141, 144, 164, 182, 199, 235, 483; II, 91, 284, 425.
Rabestan (le seigneur). Du Bell., I, 192-194.
Rabierre. Baïf, IV, 399.
Racan. V. *Bueil.*
Rafi, lyonnais. Baïf, III, 65.
Rambouillet (Charles d'Angennes, cardinal de). V. *Angennes.*
Rambouillet (la marquise de). Rons., I, 412.
Ramée (Pierre la), *Ramus,* lecteur royal et recteur du collège de France. Dorat, notice, xxv-xxvij, xxxij, xxxviij; 79. Du Bell., II, 564, 565. Iod., II, 192, 364, 365. App., II, 9, 253.
Rancon, Antonio de Rincon, parrain de Baïf. Baïf, notice, iv; I, *v.*
Ranconnet (le seigneur de). Du Bell., II, 137.
Ranty, *Ranthi, Renti,* Belleau, II, 73. Dorat, 57. Du Bell., I, 312. Rons., III, 270; V, 265; VI, 187.
Rapin (Nicolas). Du Bell., notice, xvj. Rons., notice, cij.
Rebondais. Rons., VI, 415.
Regius. V. *Le Roy.*
Regnard (Jean), angevin, sieur de Mignetière, traducteur de Paul Émile. Iod., II, 193-202, 366.
Regnault, trésorier du duc d'Alençon. Rons., VI, 353.
Regnier (Mathurin). Du Bell., notice, xvj; II, 549, 550, 560.
Reims. Belleau, I, 342. Dorat, 53, 63. Iod., I, 317. Rons., IV, 412; VI, 385.
Reims (l'hôtel de), Iod., notice, xiij.
Reine (la). V. *Élisabeth d'Autriche, Lorraine (Louise de), Médicis (Catherine de), Stuart (Marie).*
Reine-Dauphine (la), Marie Stuart. Du Bell., II, 454, 455, 463. V. *Stuart (Marie).*
Reine-Mère (la). V. *Médicis (Catherine de).*
Remalard. Belleau, II, 489.
Remy. V. *Belleau.*
Renaut. Baïf, V, 169-175.
René (Ser). Baïf, IV, 344.
Renée de France, fille de Louis XII, femme d'Hercule II de Ferrare. Du Bell., I, 507; II, 433.
Renti. V. *Ranty.*
Retz (baron de). V. *Annebault.*
Retz (le duc de), Albert de Gondi, maréchal de France, 1573, comte ou baron de Retz par son mariage, 1565, avec Claude-Catherine de Clermont, veuve de Jean d'Annebault, duc de Retz en 1581. Baïf, notice, lxij; II, 57-61; IV, 304. Iod., II, 377, 378. Rons., notice, lxxiv.
Retz (Claude-Catherine de Clermont de Vivonne, dame de Dampierre, comtesse et duchesse de), veuve de Jean d'Annebault, remariée à Albert de Gondi. Baïf, notice, xj; II, 165-182; IV, 305. Belleau, II, 221-224. Iod., II, 345-348, 354, 373, 377, 378. Rons., notice, lxxxiij. Tyard, notice, xx; 247, 248, 253. App., I, 488. V. *Dictinne.*
Retz (la baronnie de). Iod., II, 354, 377.
Revergat. Rons., II, 492.

Digitized by Google

Rhiez. V. *Riez*.
Rhône (le), *Rone, Rosne*. Baïf, II, 89, 99; V, 267. Du Bell., I, 239; II, 143. Rons., notice, cxxiv; II, 47; III, 298; IV, 104; V, 121, 249; VI, 207, 366. Tyard, 143.
Richafford, musicien. Rons., VI, 466.
Richard. Baïf, IV, 399.
Richelet (Nicolas), commentateur de Ronsard. Rons., notice, lxxj; I, 422, 424, 426, 427; II, 473, 483-485, 487-489, 492-495, 497, 498, 502-505, 507; III, 540; IV, 396, 402, 404, 405, 411, 412, 415. App., I, 68, 77, 105, 126, 129, 153, 172, 181, 345, 422, 434; II, 423.
Rieux (Louise de). V. *Elbeuf*.
Rieux (Renée de). V. *Châteauneuf*.
Riez (évêque de), *Rhiez*. Voir *Carles*.
Rincon (Antonio de). V. *Rancon*.
Rinieri (Antonio-Francesco), poète italien. Rons., I, 395.
Ripano (Alberto). V. *Albert*.
Risban. Baïf, II, 149.
Riverius. Dorat, notice, lxix.
Rivière (Jacques de la), capitaine des gardes. Rons., notice, lxvj.
Rivière (la). Baïf, V, 290.
Roanne. Du Bell., notice, xvij.
Robert (Philippe), traducteur de Démosthènes. Tyard, notice, xx.
Robertet (Florimond), trésorier de France et secrétaire des finances, mort en 1522. Iod., II, 288.
Robertet (Florimond), sieur de Fresne, neveu du précédent, secrétaire d'État (1557), mort en 1567. Baïf, notice, v; I, vj. Dorat, 65. Rons., I, 404; II, 216, 492; III, 394-403; IV, 303-310. V. *Fresnet*.
Robertet (Florimond), baron d'Alluye, *Aluye, Aluyot*, cousin du précédent, secrétaire d'État de 1559 à 1569. Baïf, IV, 248. Dorat, 65. Du Bell., II, 208, 437. Iod., II, 288. Rons., III, 394-403; IV, 299-303. Voir *Aluyot*.
Roche-Chandieu (la). V. *Chandieu*.
Roche-de-Gennes (seigneur de la). V. *Voyer*.
Roche-de-Posé (la). V. *Chasteignier*.
Roche-du-Maine (la). V. *Tiercelin*.
Roche-Janes (la). V. *Voyer*.
Rochelle (la). Rons., IV, 96; V, 437, 439.
Roches (Des). V. *Des Roches*.
Rocquancourt (seigneur de). V. *Blondet*.
Rodatine. Rons., II, 36, 469. Erreur probable, pour *Doratine* : de Dorat.
Rodemarc. Rons., VI, 210.
Rohan (Mme de). Rons., II, 27.
Roi (le). V. *François Ier, Henri II, François II, Charles IX, Henri III*.
Roi-Dauphin (le), François II. Du Bell., II, 441-448, 453, 454. V. *François II*.
Roissi (seigneur de). V. *Mesmes*.
Romans. Tyard, 67, 141.
Ronne (le), ruisseau. Belleau, notice, ij, viij; I, 61; II, 458, 489.
Ronsard (la famille de). Rons., notice, viij, ix, xiij, cv, cvj; II, 235; IV, 95-98.
Ronsard (Louis de), chevalier, seigneur de la Poissonnière et de Noireterre, maître d'hôtel du dauphin, père de Pierre de Ronsard. Rons., notice, vj-xj,

Digitized by Google

xiij, xiv, xxij, xxiij, xxiv, cix-cxv; II, 235; IV, 96-98; V, 163-165.
Ronsard (Jean de), oncle de Pierre de Ronsard. Rons., notice, xiij; V, 165; VI, 364, 365, 493, 496.
Ronsard (Pierre de). Baïf, notice, v, vj, vij, x, xviij, xix, xxiv, xxxiij, xxxvj, xlj, xliv, xlv, lxj; I, *iv, v*, 8, 9, 51, 121, 186, 187, 192, 226, 311, 313, 320, 400, 401; II, 90, 128-147, 221, 406, 440; III, 91, 377, 381; IV, 229, 326, 332, 363, 395, 453, 459, 460, 464, 466, 468; V, 232, 283, 289, 301, 323, 386, 387, 393, 395, 402, 406, 408. Belleau, notice, i, iij, iv-vij, ix, xij, xiv-xvj; I, 47-53, 71-78, 320, 322-324, 331, 332, 340-342; II, 12-18, 134. Dorat, notice, vij, viij, xiij-xvj, xxiv, xxxix-xlj, lj, lxviij, lxxj, lxxij; 22, 70, 79, 80. Du Bell., notice, xiij, xvj, xxj, xxvij; I, 69, 72, 111, 138, 146, 162-168, 183-186, 198-200, 216, 232, 338, 483; II, 53, 55, 118-120, 140, 142, 168, 169, 171, 172, 176-178, 180, 216, 227, 233, 236, 239, 241, 242, 245, 253, 254, 319, 322, 399-406, 525, 573. Iod., notice, ix-xij, xiv, xix-xxvij, xxxiv, xlvj; I, 5; II, 21, 45-49, 65-68, 108-110, 354, 356-358, 361, 376, 377. Rons., notice; I, 2; II, 3, 4, 31, 180, 207, 315, 318, 441, 450, 461, 462. Tyard, notice, vij, viij, xxij; 2, 112, 125, 184-191, 247. App., I, 4-488; II, 1-371, 378, 380, 381, 383, 391, 405, 411-433. V. *Perot*.
Ronsard (le neveu de). Rons., II, 437.
Ronsard (marquis de), ancêtre de Pierre de Ronsard. Rons., notice, v; IV, 95, 96.
Roquette-lez-Paris (la). Rons., I, iij.
Rose. Rons., VI, 367, 368.
Rosière (François de), auteur de *Stemmata Ducum Lotharingiæ*. Tyard, notice, xxiv.
Rotrou (Jean de). Rons., notice, xlix; III, 543. App., I, 47.
Roüaux (la maison des), de la famille maternelle de Ronsard. Rons., IV, 96.
Rouen, *Roüen*. Baïf, V, 52. Belleau, I, 322, 334. Dorat, 5. Du Bell., I, 38, 225, 481, 482. Rons., VI, 432. Tyard, 242. App., I, 6; II, 393.
Rouergue (le). Rons., III, 156.
Rouvère (Jérôme de la), évêque de Toulon de 1559 à 1564. Rons., III, 337-343.
Rouzée. App., II, 386.
Roy (le). V. *Le Roy*.
Royer (Jean), auteur d'une *Histoire de France*. Rons., notice, xlix; III, 543.
Rubampré. Rons., II, 438, 439.
Ruygomes. V. *Gomes (Ruy)*.
Ryelle. Rons., notice, cxix.

S

Sabatier, commis à l'Épargne. Baïf, IV, 319, 320.
Sabot (le cabaret du). Rons., I, 380.
Sabut (le vineux), *le mont de Sabut*. Du Bell., II, 118. Rons., I, 59, 81, 393.
Sade (Jean de), sieur de Mazan. Baïf, II, 209-214. Iod., notice, xviij.
Sadolet. Rons., III, 535.
Sagon (François de), poète. Baïf, IV, 400. Du Bell., I, 78, 487.

Digitized by Google

SAILLANT (Mlle de). Tyard, 194-197. App., II, 411.
SAINGELAIS. V. *Saint-Gelais*.
SAINT-AMANT. App., II, 254.
SAINT-ANDRÉ (le président de). Rons., VI, 355.
SAINT-ANDRÉ (le maréchal d'Albon de). Du Bell., II, 437. Rons., IV, 399; V, 475; VI, 137, 161, 201.
SAINT-ANDRÉ (la maréchale de), Louise de Lustrac. Du Bell., II, 116, 117, 549.
SAINT-ANDRÉ-DES-ARCS (l'église). Dorat, notice, xvij.
SAINT-ANTOINE (la rue). Rons., notice, xlv.
SAINT-AUGUSTIN (le couvent de). Iod., I, 30.
SAINT-BENOÎT (l'église). Dorat, notice, liij, lxvij-lxx.
SAINT-CHÉRON (abbé de) V. *Salel*.
SAINT-CLOUD, *Clovius vicus*. Dorat, notice, xxxv, xxxvj. Iod., notice, xx.
SAINT-CÔME-EN-L'ILE (le prieuré de), près de Tours. Baïf, notice, xviij. Rons., notice, lxxv, lxxxv, xciv-xcviij, ciij-cvj, cxxij; I, 162, 415; V, 486; VI, 476-479, 482-484, 487, 495.
SAINT-DENIS. Belleau, I, 339. Dorat, 32, 78. Du Bell., notice, xxxix. Iod., II, 156. Rons., V, 235, 283.
SAINT-DENIS (l'abbaye de). Iod., I, 319. Rons., III, 292; VI, 333.
SAINT-DENIS (la porte). Rons., notice, cxxiij-cxxv; VI, 387.
SAINT-DENIS (la rue). Iod., notice, xxxv.
SAINTE-CHAPELLE (la). Dorat, 75.
SAINTE-CHRISTINE (Jeanne de). Baïf, IV, 430.
SAINTE-GENEVIÈVE DES ARDENS. App., II, 405.
SAINT-ELIX. V. *Potier*.
SAINTE-MARTHE (Scévole de), *Sammarthanus*. Baïf, notice, xij; V, 164-169, 324. Belleau, notice, vij, xiv, xv; I, 160, 320, 338; II, 85, 86, 126-130, 475, 479. Dorat, notice, xlj, xliv, xlviij, lxviij; 71. Rons., notice, cj; IV, 412; V, 81-95; VI, 485, 495, 496. Tyard, notice, xxvij, xxxj.
SAINTES (Claude de), *Xainctes*. Baïf, V, 90.
SAINT-ESPRIT (l'ordre du). Dorat, 76.
SAINT-ÉTIENNE-DU-MONT (la rue Neuve). Rons., notice, cxxj.
SAINT-EUSTACHE (le curé de). Baïf, V, 290.
SAINT-FERME (M. de). Du Bell., II, 532, 539. App., II, 401.
SAINT-FRANÇOIS (Bernardin de), *Bernardin*, évêque de Bayeux. Baïf, I, 180, 410. Rons., I, 404.
SAINT-FRANÇOIS (dom Jean de). V. *Goulu*.
SAINT-FRANÇOIS (le couvent de). Iod., I, 30.
SAINT-GELAIS (Guy de). Voir *Lansac*.
SAINT-GELAIS (Mellin de), *Saingelais*. Baïf, II, 251-260, 406, 468, 469; III, 89-96. Du Bell., I, 69, 72, 145, 238-240, 482; II, 217, 252. Rons., notice, xxxj-xxxv; I, 395; II, 350-355, 475, 489, 501; III, 274; IV, 195, 394; VI, 138-146, 195, 480, 496. Tyard, 59, 124, 126. App., I, 5, 6, 10, 36.
SAINT-GELAIS (Octavien de). Du Bell., I, 480.
SAINT-GERMAIN (le faubourg). Dorat, notice, xlviij, xlix.
SAINT-GERMAIN (la foire). Rons., III, 331, 332.
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE. Baïf,

Digitized by Google

II, 412; Du Bell., II, 102, 263. Rons., IV, 108, 109, 123, 192; V, 360; VI, 496.
SAINT-GERMAIN-L'AUXERROIS. Dorat, 76. Iod., notice, xl.
SAINT-GILLES (le prieuré de), à Montoire. Rons., notice, xcij, xciij, xcviij.
SAINT-GOUARD (M. de), ambassadeur en Espagne. Baïf, IV, 427-429.
SAINT-GUINGALOIS, prieuré à Château-du-Loir. Rons., notice, xcij, xcviij.
SAINT-HILAIRE (le mont). Dorat, 69, 74. Du Bell., I, 503; II, 572. Iod., II, 366.
SAINT-HONORÉ (le faubourg). Dorat, notice, lxvij.
SAINT-INNOCENT (la fontaine de), à Paris. Rons., VI, 391.
SAINT-JACQUES (la rue), *via Jacobæa*. Baïf, IV, 469; V, 406, 409. Belleau, I, 331; II, 492. Dorat, notice, lxxv; 80, 81, 85. Iod., I, 309; II, 372; VI, 432. Tyard, notice, xxij; 246, 252, 259. App., II, 392.
SAINT-JEAN-DE-BEAUVAIS (la rue), *vicus Bellovacus*. Baïf, notice, xxiij, xlvj; V, 297, 413. Belleau, I, 323, 353. Dorat, notice, lxxj, lxxij. Du Bell., I, 493, 500. Iod., I, 309, 316. Rons., IV, 393, 394, 406, 418. App., II, 395.
SAINT-JEAN-DE-LATRAN (la commanderie). Dorat, notice, l, lj, liij, lxv.
SAINT-JEAN-DE-LATRAN (le quartier). Dorat, notice, xlvij.
SAINT-JEAN-DE-LATRAN (la rue). Belleau, I, 319, 325, 341. Dorat, notice, lxxx. Tyard, 249.
SAINT-JOUYN. Rons., V, 439.
SAINT-LÉGER (Mercier de). Baïf, V, 386.
SAINT-MAGLOIRE. Iod., I, 30.
SAINT-MARCEL (le faubourg), *Saint-Marceau*. Baïf, notice, lxj, lxij. Dorat, notice, xxxvij. Rons., notice, lxxv, lxxxv, cxxj; I, 380; IV, 379; V, 417, 474, 485; VI, 483. App., I, 41.
SAINT-MARCEL (le mont). Dorat, notice, xxviij.
SAINT-MARTIN (le couvent de). Iod., I, 30.
SAINT-MARTIN (l'église et le chapitre de), à Tours. Rons., notice, lxxix, lxxxvj, cvj; VI, 476-479, 483-485.
SAINT-MATHURIN DE L'ARCHANT. Rons., V, 486.
SAINT-MAUR. Dorat, 46. Rons., III, 296, 298.
SAINT-MAURICE (l'église), à Angers. Rons., VI, 486, 487.
SAINT-MÉDARD (l'église). Rons., V, 474.
SAINT-MICHEL (le pont). Baïf, notice, xlij; V, 415.
SAINT-NICOLAS-DES-CHAMPS (l'église). Dorat, 78.
SAINTONGE (la). Du Bell., I, 274. Rons., notice, lxv; I, 266, 426.
SAINTONGEOIS (les), *Xantongeois*. Baïf, I, 88. Iod., notice, xlj; II, 372. Rons., I, 263, 266, 335; III, 198. App., I, 359.
SAINTOT (Antoine), premier président à la cour de Normandie. Tyard, notice, xxj.
SAINT-PATERNE (Indre-et-Loire). Rons., notice, xcj.
SAINT-PAUL (l'église). Rons., notice, xlv.
SAINT-POL (l'île), près l'Arsenal. Rons., IV, 390.
SAINT-PRINS. V. *Motte (la)*.
SAINT-QUENTIN. Rons., III, 263; IV, 241; V, 188, 191, 206, 254. V. *Motte (Jacques de la)*.
SAINT-SAPHORIN, Saint-Sym-

Digitized by Google

phorien, entre Roanne et Lyon. Du Bell., notice, xvij; I, 328. Rons., notice, xix.
SAINT-SARNIN (l'écuyer de), cousin de Tyard. Tyard, 145-149.
SAINT-SERGE (abbé de). V. *Ivry*.
SAINT-SUPLICE (monseigneur de). Baïf, IV, 441-443.
SAINT-SYMPHORIEN. Voir *Saint-Saphorin*.
SAINT-VICTOR (l'abbaye de). Dorat, 83. Iod., I, 30. App., I, 144. — (le faubourg). Dorat, notice, xxxvij, xlvj. — (les fossés). Baïf, notice, xxix, xxx, xxxv, xxxvj, xl, lviij, cxxj. — (la porte). Dorat, notice, xxviij, xxxvj, l; 72, 82. — (la librairie). Baïf, IV, 469.
SALEL (Hugues), abbé de Saint-Chéron. Du Bell., I, 34, 69, 145, 480; II, 243. Iod., II, 337, 373, 374. Rons., VI, 247-250, 264. Tyard, 124. App., I, 5.
SALES (François de), évêque de Genève. Dorat, notice, lxx.
SALIGNAC. Baïf, V, 290.
SALMON (Jean). V. *Macrin*.
SALOMON (le sieur), poète. Belleau, I, 162, 163, 322.
SALVIATY (le chevalier). Rons., notice, xxviij.
SALVIATY (Diane). V. *Talcy*.
SAMMARTHANUS. Voir *Sainte-Marthe*.
SANCERRE (comte de). V. *Bueil*.
SANNAZAR. V. *Sennazar*.
SANTONAY (le baron de). Belleau, I, 170.
SANZAY (René de), *Sanzé*, chambellan du roi, gouverneur de Nantes. Rons., III, 304-306; V, 285.
SAÔNE (la). Baïf, V, 323. Du Bell., I, 112, 133, 145, 239; II, 143, 231. Rons., V, 121, 249. Tyard, notice, x, xxvj, xxxj.
SAPIN, J. de Troyes, abbé de Gastines. Rons., V, 386, 387.
SARDRON. Baïf, notice, xx; IV, 220-222.
SARLAN (le sieur de). Rons., notice, xliv.
SARTHE (la). Baïf, notice, xij; I, 394. Belleau, I, 298. Du Bell., I, 253, 498. Rons., II, 369, 420; VI, 266, 338.
SAS (le). Rons., I, 163.
SAUGIN. Baïf, IV, 250, 251; V, 285, 286.
SAULE. Rons., III, 545.
SAULE (la), ministre protestant italien. Baïf, V, 290.
SAUMUR. Baïf, I, 178. Rons., V, 442.
SAUVAGE (Denys), historiographe du roi. Baïf, II, 90. Du Bell., I, 508. Tyard, 116. App., I, 20.
SAUVE (Fizes de). V. *Fizes*.
SAVEUSE (le fils de M. de). Du Bell., II, 538, 539.
SAVEUSES (de). App., II, 386, 400.
SAVOIE (la). Baïf, V, 267. Du Bell., II, 187, 409. Rons., I, 132; III, 202, 291, 381, 385, 422, 423; V, 21, 259, 260, 282, 346, 481; VI, 328.
SAVOIE (la maison de). Du Bell., II, 444. Rons., III, 268; V, 334.
SAVOIE (Louise de), femme de Charles d'Angoulême, mère de François Ier. Rons., notice, ix.
SAVOIE (Emmanuel-Philibert, duc de). Du Bell., notice, xxvij; II, 421-439, 455, 456, 467, 468, 565. Iod., II, 120. Rons., notice, xlv; III, 259-268, 343, 381, 385, 418-427; VI, 181, 200, 328, 435.
SAVOIE (Marguerite de France,

Digitized by Google

duchesse de), *Madame, Margot*, sœur d'Henri II, duchesse de Berry, mariée en 1559 à Emmanuel-Philibert, duc de Savoie. Baïf, III, 383; IV, 340, 375. Du Bell., notice, xix, xxvij, xxviij; I, 67, 70, 142, 168, 207-213, 217-221, 231-242, 254, 281, 335, 493, 502; II, 41-45, 170, 249-258, 406, 407, 421-439; II, 456, 467, 468, 472-475, 486, 507, 508, 541-543, 565. Iod., notice, xxvj, xxvij; I, 8, 240, 246, 266, 274, 317; II, 104-128, 359-361, 364. Rons., notice, xv, xxxij, xxxiij, xxxviij, xlv, cxviij, cxix; II, 16, 97-101, 147, 375-384; III, 266-268, 290, 291, 343, 355-393, 418-427; IV, 151-185, 394, 395; V, 21, 248-261, 471, 472; VI, 181, 191, 200, 260, 261, 435. App., I, 10, 22; II, 399, 402, 405.

Savoie (Jacques de), duc de Nemours. V. *Nemours*.

Savoisiens. Du Bell., II, 360, 444. Rons., I, 408; III, 425.

Scaliger (Joseph). Rons., III, 535.

Scaliger (Jules-César). Dorat, notice, xlj-xliij, lij, liij. Rons., notice, v.

Scanderbeg (Georges Castriot, surnommé), roi d'Albanie. Rons., VI, 404.

Scève (Maurice), poète. Du Bell., I, 69, 145; II, 143, 231. Rons., II, 475. Tyard, notice, xx; II, 59, 67, 124, 229. App., I, 5, 18, 19, 26, 28, 36, 82, 145, 276, 488; II, 13, 16, 33, 38, 123, 142, 145, 152, 180, 264. App., II, 387.

Scevole. V. *Sainte-Marthe*.

Scillac. V. *Sillac*.

Sebilet (Thomas). V. *Sibilet*.

Second (Jean). Belleau, notice, xij. Du Bell., I, 40. Rons., II, 422.

Sedan. Baïf, IV, 320.

Sedan (le seigneur de). Du Bell., I, 230.

Séez. Du Bell., II, 139.

Séguier (Antoine), président au parlement. Rons., IV, 402.

Séguier (Pierre), lieutenant-civil. Dorat, notice, xxxviij, xlix, lxij, lxiij.

Seine (la). Baïf, notice, xj, xij, xvij; I, 9, 26, 87, 131, 145, 170, 189, 196, 277, 394, 402, 407; II, 33, 57, 98, 100, 152, 305, 325, 352, 438-440; III, 12, 59, 84; IV, 430. Belleau, notice, viij; I, 89, 106, 189, 206, 216, 238-247, 271, 353, 354; II, 133, 476. Dorat, notice, xxxvij, lxxvij. Du Bell., I, 112, 224-226, 260, 499; II, 424. Iod., notice, ix, xx, xliv; II, 345. Rons., I, 34; II, 20, 73, 82, 233, 457; III, 133, 142, 154, 165, 288, 298, 380, 404; IV, 12, 108, 109, 111, 143, 193, 247, 384, 390; V, 201, 256, 278; VI, 151, 203, 388, 431. Tyard, 118. App., I, 33.

Selve (Jean de), *Selvin*, luthier. Rons., III, 438, 440.

Senis (le mont). V. *Cenis*.

Sennazar (Jacques). Du Bell., I, 40, 497.

Sens. Rons., III, 151.

Sept Voies (la rue des). Iod., notice, xij.

Seymour (Anne, Marguerite et Jane de), auteurs des *Cent Distiques*. Baïf, V, 225-230. Du Bell., I, 492; II, 513-524, 571, 572. Rons., II, 503.

Seyssel (Claude). App., I, 36.

Sforce (Loys). Rons., notice, cxj.

Digitized by Google

SHAKESPEARE. App., I, 198.
SIBILET (Thomas), *Sebilet*. Du Bell., I, 476; II, 55, 85, 224. Iod., notice, xj. App., I, 5, 6, 14.
SIDERE, maîtresse de Brinon. Baïf, I, 188, 221; III, 11, 13; IV, 332, 333. Rons., VI, 370.
SILLAC (Jacques de la Chastre, seigneur de), *Scillac*. Baïf, IV, 266. Belleau, I, 170, 171. Rons., V, 287-290.
SIMON (Henry). Iod., I, 6.
SIMON (Nicolas). V. *Nicolas*.
SINOPE, surnom de Marie, maîtresse de Ronsard. Rons., I, 175, 417; VI, 14-16.
SOISSONS. Rons., notice, cxx; III, 153, 154.
SOLOGNE (la). Belleau, II, 376.
SOMME (la). Rons., III, 150; V, 197; VI, 151.
SORBIN (Arnaud), évêque de Nevers. Rons., V, 246, 247.
SOREAU (M.), mari de Jeanne de Loynes. Iod., II, 284, 285.
SOREAU (le seigneur), valet de chambre du roi. Rons., VI, 397.
SOREL (le seigneur). Baïf, II, 92-95.
SORGUE (la), rivière. Baïf, I, 179; II, 291-294, Rons., I, 85, 398; IV, 104.
SOUCELLE. Du Bell., I, 163.
SOUGÉ (prieur de). V. *Pacate*.
S'RIZOLLES. V. *Cerisoles*.
STRAZEEL (Jean) ou *Stracelle*, professeur au collège de France. Dorat, notice, xxiij.
STROSSY (Hercule), *Strosse*, maréchal de France. Rons., V, 272; VI, 334.
STROZZI (Léon), prieur de Capoue. Du Bell., II, 155, 156.
STUART (Jacques V), roi d'Écosse. Rons., notice, xv, xvj, xlvj; IV, 97, 387; V, 250, 251.
STUART (Marie), la *Reine Dauphine*, fille de Jacques Stuart et de Marie de Lorraine, reine de France et d'Écosse. Baïf, notice, xxiij, xlvj; II, 273-276, 323-328. Du Bell., I, 316, 500, 505; II, 428, 454, 455, 463, 466, 486, 507, 539, 543, 566. Iod., II, 246, 274. Rons., notice, xlvj, xlvij, xlviij; III, 243, 383, 546; IV, 243, 244, 408, 419; V, 1-21, 256, 449, 450; VI, 180, 199, 260, 384.
STUCKIUS. Dorat, notice, xlj.
SUEUR (Nicolas le), président aux enquêtes. Rons., II, 28.
SURAN. Baïf, IV, 399.
SURGÈRES (la baronnie de), au pays d'Aunis. Rons., I, 264, 426.
SURGÈRES (Hélène de), Hélène, maîtresse de Ronsard. Baïf, II, 441-444; IV, 247, 248. Belleau, II, 224-228. Iod., II, 182. Rons., notice, lxv-lxxvj; I, 259-341, 425-427; II, 28, 29; VI, 25-32, 307, 488. App., I, 43.
SURIUS. Baïf, V, 290.
SYMON. V. *L'Archer*.

T

TABOUROT (P.-Étienne), sieur des Accords, dijonnais. Belleau, I, 320, 329, 331, 341; II, 459, 460, 490. Tyard, notice, xvij, xxv-xxvij; 200, 242.
TAGAULT. Rons., V, 159, 457.
TAHUREAU (Jacques). Baïf, notice, xj, xij, xv, xvj; I, 9, 110, 111, 167, 182, 204, 226, 394, 400, 409-411; IV, 334; V, 234, 235, 402, 403. Iod., notice, xxv. Rons., II, 500; V, 159. App., II, 390. V. *Jaquin*, *Marion*.

Digitized by Google

TALCY, père de Diane Salviaty. Rons., notice, xxviij.
TALCY (Diane Salviaty, fille aînée de), *Talci*, amie d'Agrippa d'Aubigné. Rons., notice, xxvij, xxviij.
TAPI. Baïf, notice, xliij; V, 191.
TARNACUM oppidulum. Dorat, notice, vij.
TARTARET (François), chalonnais. Tyard, 245.
TASSE (le). Rons., notice, lxxvj-lxxviij. App., II, 412, 413.
TAURIO, rivière. Dor., notice, vij.
TAVANNES (Gaspard de Saulx de), maréchal de France. Iod., II, 377.
TAVANUS, TAVANNES. Belleau, I, 102, 335.
TÉLIGNY. V. *Vernon*.
TENOT, *Thenot, Thoinet, Toinet*, dans les *bergers* désigne Baïf, dont le prénom était Antoine. Baïf, notice, xv, xviij, xix; III, 15-20, 22, 23, 27, 28, 40, 63-69, 72-75, 89-96; IV, 364. Belleau, I, 183-193, 211, 235, 293-303, 342-344, 354-357; II, 56-60, 68-75, 81, 137. Rons., I, 161-174, 414, 416; III, 409, 429.
TERMES (le maréchal de). Rons., IV, 243.
TERMES (Pierre de). Dorat, notice, xxij, lviij, lix.
TERNAY (Loir-et-Cher). Rons., notice, xcij.
TÉROUENNE. V. *Thérouenne*.
TERRACE (la). V. *Potier*.
TESTU, prêtre du diocèse du Mans. Rons., notice, cxv.
TEXTOR (Benoît), médecin. Tyard, 226, 251.
THÉLIGNY. V. *Vernon*.
THÉNIE. Rons., VI, 174.
THENOT. V. *Tenot*.
THERMES. V. *Termes*.
THÉROUENNE, *Teroüane*. Baïf, notice, xlviij; II, 150. Du Bell., II, 148. Rons., III, 262; V, 277.
THEVENIN (Pantaléon), Dorat, 42, 79. Rons., IV, 412. App., I, 25.
THEVET (André), cosmographe du roi. Baïf, IV, 443, 444, 471; V, 275-279, 405. Du Bell., I, 216, 217, 493. Iod., II, 206-208, 289, 290, 367. Rons., II, 19, 443-446, 466, 507; VI, 430. App., II, 411.
THIER (du). V. *Du Thier*.
THIONVILLE. Belleau, I, 196. Iod., I, 40. Rons., IV, 237; V, 188, 254, 263.
THOINET. V. *Tenot*.
THOLON, *Tolon*. V. *Toulon*.
THOLOZE. V. *Toulouse*.
THOMAS. Rons., II, 55.
THOMSON (George), auteur de *La Chasse de la beste romaine*. Iod., II, 375.
THONY, fou d'Henri III. Rons., notice, cxxvj; V, 403, 429; VI, 442.
THOU (Augustin de), avocat du roi. Baïf, notice, lix.
THOU (Christophe de). Belleau, notice, viij. Rons., notice, cxxvij. V. *Tulleus*.
THOU (Jacques-Augustin de), seigneur d'Émery, maître des requêtes. Dorat, notice, ix, xix, xlvj, lj-liij, lxviij; 7, 71. Rons., notice, xj, lij; III, 535; IV, 385; V, 472. Tyard, notice, xxv, xxxj.
THOU (N. de). App., II, 386.
THOUMIN. Rons., III, 430.
THUNIS. V. *Tunis*.
TIBAUS (Peroton et Batiste), *Tibaut*. Baïf, II, 215-218; III, 2, 67, 93.
TIERCELIN (Anne). Rons., II, 499.
TIERCELIN (Charles), seigneur

Digitized by Google

de la Roche-du-Maine, *Carles Tierselin* (acrostiche). Baïf, I, 319, 320, 412.
Toinet. V. *Tenot*.
Tolon. V. *Toulon*.
Tonnerre (la comtesse de), Louise de Clermont, femme de François du Bellay et d'Antoine de Crussol, duc d'Uzès. Du Bell., I, 265-267.
Tornebus. V. *Turnèbe*.
Toscanus (Matthæus). Dorat, notice, lxxix.
Touë (le), rivière. Belleau, I, 97.
Toul. Iod., I, 311.
Toulon (M. de), *Tholon, Tolon*, l'évêque de Toulon, Antoine Trivulce. Du Bell., II, 531, 541, 544. V. *Rouvère*.
Toulousains. Du Bell., I, 338; II, 141. App., I, 51.
Toulouse, *Tholoze*. Baïf, notice, l; V, 63, 386, 390, 391. Dorat, 5, 72. Du Bell., I, 38, 145, 481. Iod., I, 2. Rons., notice, xxxvj, xxxvj; iIII, 150, 156; IV, 412; V, 347, 378; VI, 6. App., I, 6.
Tour (Charles de Gondi, baron de la), mort en 1574. Baïf, II, 291-294. Rons., V, 240.
Tour (Mme de la). Baïf, II, 182-186.
Tour (Isabeau de la), demoiselle Limeuil. Rons., VI, 381.
Touraine. Baïf, IV, 311. Dorat, 5. Du Bell., II, 446. Rons., notice, lxxxv, xciv, cxxij; III, 174, 298, 379; V, 20, 115, 431, 483, 486; VI, 93. App., I, 358.
Touraine (duc de), François-Hercule, fils de Henri II. V. *Alençon*.
Tourangeaux. Rons., notice, cxvj; II, 302; III, 174; IV, 104. App., I, 29, 354.
Tournay. Rons., III, 150. Voir *Tournesien*.
Tournelles (les). Rons., notice, xxiij, xlv.
Tournesien, *Tournisien*, de Tournay. V. *Des Mazures*.
Tournon. Baïf, V, 386. Rons., notice, xiv; III, 47; IV, 387; V, 248.
Tournon (François de), cardinal. Rons., III, 275.
Tours. Baïf, notice, xviij; I, 178. Du Bell., I, 225. Iod., I, 3, 4. Rons., notice, lxxv, lxxix, lxxxv, lxxxvj, xcviij, cxxij; I, 161-171, 406, 414, 415, 417; II, 6; III, 115, 172, 353; V, 71, 102, 439, 486; VI, 476-479, 482-487.
Tours (Guy de). Baïf, I, 408.
Tours (l'archevêque de), Simon II de Maillé de Brezé. Rons., VI, 487.
Toussain (Jacques), *Tusan, Tusanus*. Baïf, notice, v, vj, vij; I, *v*; II, 202. Dorat, notice, xiij, xlvj. Rons., III, 380. App., I, 354.
Toutain (Charles). Baïf, notice, xij.
Touvoie (le château de), *castrum de Tholevio*, près du Mans. Rons., notice, cxv.
Touvre (la), rivière. Baïf, II, 308. Du Bell., I, 112, 242, 264. Rons., III, 442.
Tré (le), faute d'impression pour *Né*. Baïf, I, 88, 407. V. *Né*.
Tremblay (du). V. *Du Tremblay*.
Trimouille (maison de la). Rons., IV, 96.
Tronchet (le), terre dans le Maine. Baïf, notice, xxij.
Tronssay (du). V. *Quintil du Tronssay*.
Troupunais (le). Baïf, II, 439.
Troussily (E. de), *Troussilh*,

Digitized by Google

conseiller du roi. Rons., III, 312-315, 519.
Troyes. Tyard, 259. — (évêque de). V. *Caracciol*.
Troyes (J. de). *V. Sapin*.
Tudor (Élisabeth). V. *Élisabeth*.
Tuileries (les), *la Tuilerie*. Dorat, 73. Rons., notice, xliv, xlv, lxviij, lxix, cxxvj. Rons., I, 427; III, 298; VI, 333.
Tulleus, primus praeses, probablement Christophe de Thou. Dorat, notice, lxvj. Rons., notice, cxxvij. V. *Thou*.
Tunis, *Thunis*. Du Bell., II, 145. Rons., VI, 77.
Turc (le). Baïf, IV, 266, 33[illegible] Rons., I, 368.
Turnelière (le château de la). App., II, 386.
Turin. Rons., V, 159, 457.
Turnèbe (Adrien), *Tornebus, Turnebus*. Dorat, notice, xxiv, lj. Du Bell., notice, xxv; I, 468, 507, 508; II, 410, 565. Iod., notice, xiij. Rons., notice, iij, iv; I, 373; III, 293, 380; V, 308, 309, 473.
Tusan, *Tusanus*. V. *Toussain*.
Tyard (Cyrus de), neveu de Pontus, évêque de Châlon, après son oncle. Tyard, notice, xxix, xxxij.
Tyard de Bissy (Héliodore de), neveu de Pontus, gouverneur de Verdun. Tyard, notice, xxviij. V. *Busseuil*.
Tyard (Jean de), seigneur de Bissy, père de Pontus. Tyard, notice, v; 251.
Tyard (Louis de), petit-neveu de Pontus. Tyard, notice, xxx.
Tyard (Pontus de), *Thiar*, évêque de Châlon et seigneur de Bissy. Baïf, notice, x, xlv; I, 8, 402; IV, 361, 465; V, 501, 323. Du Bell., I, 145; II, 144, 240, 319. Iod., notice, xlvij. Rons., notice, lxxxij; I, 42, 131, 132, 389, 408; V, 159, 457; VI, 33, 34. Tyard, notice. App., I, 10, 12, 15, 20, 36, 59-488; II, 1-371, 411, 418, 423-433.
Tyraqueau, conseiller en parlement. Du Bell., II, 136, 137.
Tyron (abbé de). V. *Des Portes*.

U

Urbin (duc d'). V. *Médicis*.
Urfé (d'), *Durfé*. Rons., II, 239.
Ursin. Du Bell., II, 217, 550.
Ursins (Juvénal des), évêque de Lantriguer. Bell., notice, viij.
Urvoy (René d'). Du Bell., I, 180-182. Rons., II, 341-343; V, 214, 220, 221, 464.
Utenhovius (Carolus), *Outhonovie*, Charles Utenhove, poète latin et grec, né à Gand. Baïf, V, 398. Belleau, II, 90. Du Bell., notice, xiv, xxxij; II, 565, 577. Rons., III, 280.
Uzès (Antoine de Crussol, duc d'). V. *Tonnerre*.
Uzès (Françoise de Clermont, duchesse d'), femme de Jacques de Crussol, duc d'Uzès. Rons., II, 14, 15.

V

Vaillant de Guede. V. *Pimpont*.
Vailly (de), régent du collège de Navarre. Rons., notice, xij; IV, 97, 387.
Vair (du). V. *Du Vair*.
Val (du). V. *Du Val*.
Valecluze. V. *Vaucluse*.
Valence. Rons., II, 14; V, 487. — (évêque de). V. *Montluc*.

Digitized by Google

VALENCIENNES. Rons., III, 150; VI, 207.
VALENS GUELLIUS. V. *Pimpont*.
VALENTINOIS (duchesse de). V. *Diane de Poitiers*.
VALERAN (Philippe), médecin. Dorat, notice, xxj, xxij; 70.
VALÉRIEN (le mont). Rons., II, 460.
VALET (Antoine), *Valetius*. Dorat, notice, lxxiv; 12, 13, 74.
VALETTE (La). V. *Épernon*.
VALLEIE (La). Baïf, V, 67-72.
VALOIS (la maison de). Baïf, II, 148. Dorat, 3. Du Bell., I, 227, 259, 263; II, 42, 444, 453. Rons., notice, lxxxiv; II, 91, 234, 240, 406; III, 195, 268, 381, 382, 414; V, 242, 245, 248-261; VI, 184, 187, 235, 466. App., I, 22.
VALOIS (Charles de), duc d'Orléans. V. *Orléans*.
VALOIS (Charles-Maximilien de), Charles IX. Baïf, IV, 437, 438, 470. V. *Charles IX*.
VALOIS (Diane de). V. *Diane de Valois*.
VALOIS (Élisabeth de). V. *Élisabeth de France*.
VALOIS (Marguerite de). V. *Navarre*.
VALOIS (le prince de), Henri de Valois, duc d'Angoulême. Rons., notice, c. V. *Angoulême*.
VANVEA. Belleau, I, 106.
VANVES. Baïf, notice, xx; IV, 221. Iod., notice, xx.
VARILLAS (Antoine), historien. Rons., notice, liij.
VARIUS. V. *Du Vair*.
VASSY. Rons., notice, lj.
VATABLE. Rons., III, 380.
VATEL (Jean). Baïf, II, 218-222.
VAUCLUSE, *Valcluze*. Rons., IV, 104.
VAUDEMONT (Charles, cardinal de). Rons., IV, 412.
VAUDEMONT. V. *Lorraine*.
VAUGIRARD. Dor., notice, xxxvij.
VAULX. Rons., VI, 386.
VAULX (De), *De-vaulx*. Du Bell., II, 232.
VAUMENY (le seigneur de). Rons., II, 468.
VAUPRIVA (seigneur de). V. *Du Verdier*.
VAUQUELIN DE LA FRESNAYE. V. *Fresnaye (la)*.
VEILLARD, auteur de *P. Ronsardi... laudatio funebris*. Rons., notice, xiij, xcj.
VENDÔME. Rons., notice, vj, viij, lxxvij; I, 19, 592; II, 301, 465; III, 425; VI, 90, 93, 293, 486. Tyard, 105.
VENDÔME (Monseigneur de), Antoine de Bourbon, roi de Navarre. V. *Navarre*.
VENDÔME (duc de). V. *Bourbon (César de)*.
VENDÔME (Mme de), Jeanne d'Albret. V. *Navarre*.
VENDÔMOIS (le ou les). Baïf, I, 186; IV, 453. Du Bell., I, 138, 146, 163, 230, 282, 289, 292, 525. Rons., notice, vj, viij, xxxj, xxxvj, lij, lxxvj, lxxvij, xcij, xciij, xcv, cxvj; I, 31, 81, 161, 169, 195, 206, 226, 335, 385, 394, 395, 403, 420; II, 151, 178, 179, 184, 205, 312-315, 326, 327, 420, 451, 463, 482, 497; III, 52, 89, 289, 403, 425; IV, 156, 360, 397; V, 486; VI, 72, 74, 86, 101, 105, 109, 401, 479. App., I, 29, 352-359, 463; II, 224.
VENDÔMOIS (les accords du poulce), les poésies de Ronsard. Belleau, II, 134.
VERDIER (du). V. *Du Verdier*.
VERDUN. Iod., I, 311. Rons., V, 23. Tyard, notice, xxv, xxvj, xxviij.

Digitized by Google

VERDUN (Nicolas de), secrétaire et conseiller du roi. Rons., II, 454-457, 507.
VERGÈCE (Ange). Baïf, notice, iv, vj; I, v.
VERGÈCE (Nicolas), *Vergesse*. Baïf, notice, vj, vij, viij; II. 202, 203. Iod., notice, xxj, Rons., V, 311. App., I, 52.
VERMANDOIS (le). Dorat, notice, lxix.
VERMIGLI. V. *Martyr*.
VERNON (Artuse de), dame de Teligny. Rons., IV, 394; V, 292, 293.
VEZELAY. Rons., V, 340.
VICOMTE. Baïf, V, 54, 55.
VICTOIRE (Mlle). Baïf, II, 276-278.
VIDA (Marc-Jérôme), *Vide*. Du Bell., I, 50; II, 67, 548.
VIEL-PONT (Françoise de), abbesse de Poissy. Rons., V, 302-305.
VIENNE (la), *Vigenna, Vignana*. Dorat, notice, vij. Du Bell., I, 196. Rons., III, 155; V, 430, 434, 437; VI, 64, 309.
VIEUX-AUGUSTINS (l'église des). Belleau, notice, xiv.
VIGENÈRE (Blaise de). Baïf, V, 409.
VIGNE (M. de la). Du Bell., II, 541.
VIGNEAU. Rons., V, 215.
VILLANOVA (domicelle de), soror cardinalis a Bellayo. App., II, 386.
VILLEGAIGNON (Nicolas Durand, chevalier de), marin, historien et voyageur. Rons., V, 154, 383.
VILLEMONTÉE, Dorat, notice, xxxviij, lxiij, lxiv.
VILLENNES. V. *Bourdin*.
VILLEPARISIS. Dorat, 65.
VILLEQUIER (René de), gouverneur de Paris. Baïf, II, 403; V, 78-83. Dorat, notice, xxxiv.
VILLEROY (Nicolas de Neufville, seigneur de), secrétaire d'État. Baïf, notice, xxxij, xlj, liv, lx; I, 329; II, 36, 61-71; IV, 209, 458; V, 41-43, 89-94, 301, 407. Dorat, 64, 84. Rons., I, 343-353; III, 177, 178; V, 301; VI, 37, 38, 394, 397, 417, 431.
VILLEROY (Mme de), Madeleine de l'Aubespine, fille de Claude de l'Aubespine et femme du précédent. Belleau, II, 234-236. Rons., V, 301, 326-328; VI, 336.
VINCENNES. Rons., V, 243; VI, 432.
VINEUS. Du Bell., II, 188, 190, 225, 229, 251.
VINTIMILLE. V. *Des Contes*.
VIOLE (la famille de). Du Bell., notice, xiv.
VIOLE, Olive. Du Bell., notice, xiij, xiv; I, 489. V. *Olive*.
VIOLLE, jurisconsulte. Belleau, notice, viij.
VIREL. Baïf, V, 290.
VITALIS (Janus). Du Bell, II, 554.
VITRY. Dorat, 73.
VIVONNE (Claude-Catherine de Clermont de). V. *Retz*.
VIVONNE DE LA CHASTAIGNERAIE. V. *Heliette*.
VOUTÉ. Baïf, IV, 399.
VOYER (Jean de), vicomte de Paulmy et de la Roche de Gennes, seigneur d'Argenson, la Baillolière, le Plessis, Chastres, etc., mort en 1571. Iod., II, 338, 374, 375.
VOYER (René de), vicomte de Paulmy et de la Roche Janes. Iod., II, 372.
VUICLEF. V. *Wiclef*.
VUIDEVILLE (le sieur de). Baïf, V, 192.
VUILLARD, musicien. Rons., VI, 466.

Digitized by Google

W

WARWICK (le comte de). Iod., II, 362.
WICLEF, *Vuiclef*. Rons., V, 374.

X

XAINCTES. V. *Saintes*.
XANDRIN, Alexandre-Édouard, duc d'Anjou. Rons., III, 438-449.
XANTONGEOIS. V. *Saintongeois*.

Y

YONNE (l'). Du Bell., I, 224.
YSABEAU (la belle), Isabelle d'Estrées. V. *Estrées*.
YVOY. V. *Ivoy*.

Z

ZAMARIEL. V. *Chandieu*.
ZWINGLE, *Zuingle*. Rons., V, 338-434; VI, 36.

Digitized by Google

Digitized by Google

TABLE DES MATIÈRES

Digitized by Google

Digitized by Google

TABLE DES MATIÈRES

CONTENUES DANS LE SECOND VOLUME DE L'APPENDICE

LA LANGUE DE LA PLÉIADE

(Suite et fin)

PARTIES DU DISCOURS. 3

I. Article. 3

II. Nom *(substantif et adjectif)*. 9

Genre 11

Nombre. 21

Substantifs et adjectifs archaïques. 22

Noms propres. 23

Noms propres et titres d'ouvrages employés comme noms communs. 28

Adjectifs employés comme substantifs 28

Substantifs employés en apposition, comme adjectifs. 32

Digitized by Google

Modes et temps des verbes employés substantivement.
1° *Infinitif* 33
2° *Substantifs tirés du verbe, par apocope ou par ellipse* 40
3° *Adjectifs tirés du participe présent* 43
4° *Substantifs tirés du participe présent* 46
5° *Adjectifs tirés du participe passé* 46
6° *Substantifs tirés du participe passé* 47
Verbe à un mode personnel, adverbe, phrase entière, employés substantivement 49
Noms composés (substantifs et adjectifs) 49
Suffixes des noms (substantifs et adjectifs) . . . 50
Syntaxe du nom (substantif et adjectif) 174
Emploi et place des substantifs 174
Complément des substantifs 175
Noms de nombre 176
Emploi et place des adjectifs 177
Compléments des adjectifs 178
Comparatifs et superlatifs 180

III. Pronom et adjectif pronominal 182
Pronom personnel 182
Place du pronom personnel 185
Suppression du pronom personnel 186
Pronoms démonstratifs 188
Pronoms et adjectifs possessifs 190
Pronoms et adjectifs indéfinis 192
Pronom conjonctif 194

IV. Verbe 198
Anomalies 198
Prononciation et orthographe 200
Suppressions et Allongements 201
Conjugaisons 202

Digitized by Google

Particularités relatives aux modes, aux temps et aux personnes 204
Verbes tirés directement des substantifs 208
Verbes tirés directement des adjectifs. 219
Verbes simples d'origine diverse 221
Verbes composés. 223
Verbes fréquentatifs, inchoatifs, péjoratifs, etc.. 223
Syntaxe du verbe. Emplois divers des verbes et des participes. 233
Verbes pris dans un sens absolu 237
Verbes réfléchis. 238
Verbes impersonnels. 241
Optatif et subjonctif. 242
Accord du verbe avec son sujet. 243
Compléments directs. 244
Compléments indirects. 247
Participe présent. 249
Participe passé. 250
Inversions, Ellipses. 251

V. Mots composés *(substantifs, adjectifs, verbes)* . 253
VI. Mots invariables. 341
Adverbes. 342
Prépositions. 358
Conjonctions. 367
Interjections. 369

ADDITIONS ET CORRECTIONS

BAÏF 375
BELLEAU. 383

Digitized by Google

DORAT 384
DU BELLAY 384
IODELLE 404
RONSARD 412
TYARD 418
APPENDICE. *La Langue de la Pléiade* 419
Supplément alphabétique 426

TABLE DES MOTS 435

TABLE DES NOMS DE PERSONNES ET DE LIEUX 539

FIN DE LA TABLE

RÉESE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF C

Digitized by Google

Achevé d'imprimer

LE TRENTE ET UN DÉCEMBRE MIL HUIT CENT QUATRE-VINGT-DIX-SEPT

PAR ALPHONSE LEMERRE

6, rue des Bergers

A PARIS

Ce volume est le vingtième et dernier de la *Pléiade Françoise.*

J'ai eu pour me seconder dans cette longue tâche :

Les communications précieuses de plusieurs érudits que j'ai nommés à chaque occasion, et à qui je suis heureux de renouveler ici l'expression de ma gratitude;

La collaboration successive de deux compagnes également dévouées;

L'attention toujours en éveil de mon vieil ami

CHARLES ROYER,

éditeur du *Montaigne* de la *Collection Lemerre;*

Enfin l'obligeant concours de M. Eugène Vallée, pour la mise au point de la *Table des noms.*

CH. MARTY-LAVEAUX.

Digitized by Google

9L82

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

GENERAL LIBRARY - U.C. BERKELEY

B000657286

Digitized by Google